

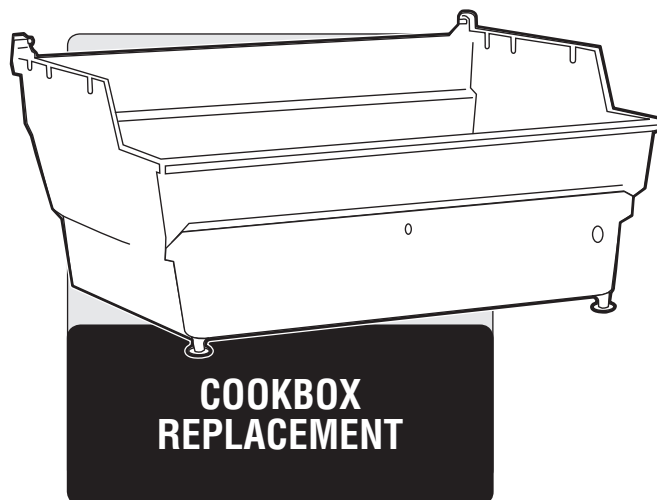


SPIRIT[®] 210[™]

COOKBOX REPLACEMENT INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: GENUINE WEBER-STEPHEN REPLACEMENT PARTS MUST BE USED FOR ANY REPAIR OR REPLACEMENT. YOUR ACTIONS, IF YOU FAIL TO FOLLOW THIS PRODUCT WARNING, MAY CAUSE A FIRE, AN EXPLOSION, OR STRUCTURAL FAILURE RESULTING IN SERIOUS PERSONAL INJURY OR DEATH AS WELL AS DAMAGE TO PROPERTY. (WILL VOID ALL WARRANTY PROTECTION.)

⚠ DANGER: BEFORE PERFORMING ANY WORK MAKE SURE THE GAS SUPPLY IS TURNED OFF AT THE SOURCE. FAILURE TO FOLLOW DANGERS, WARNINGS AND CAUTIONS CONTAINED IN THIS INSTRUCTION SHEET MAY CAUSE A FIRE OR AN EXPLOSION RESULTING IN SERIOUS PERSONAL INJURY OR DEATH AS WELL AS DAMAGE TO PROPERTY.



⚠ BEFORE STARTING: Make sure lid is closed and casters are locked to prevent grill from moving.

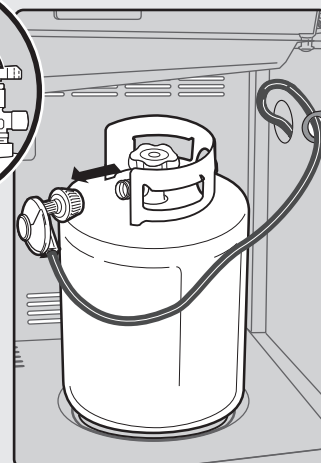
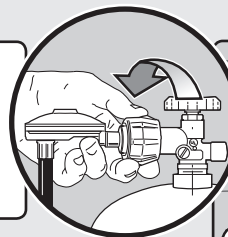
NOTE: Grills illustrated may differ slightly from model purchased.

NORTH AMERICAN GRILLS

LP UNITS:

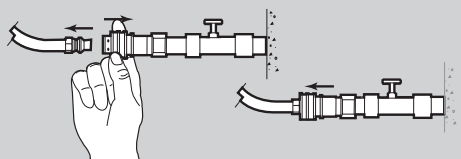
- A) Make sure gas supply is turned off at source.
- B) Disconnect LP cylinder from inside of cabinet base.
- C) Remove LP cylinder from cabinet base.

⚠ WARNING: Do not use a wrench to loosen the connection. Using a wrench could damage the regulator coupling and could cause a leak.



NG UNITS:

- A) Make sure gas supply is turned off at source.
- B) Slide collar of quick-disconnect back to remove flexible gas supply hose from gas source.



EXPORT GRILLS

TOOLS NEEDED:



⚠ WARNING: Make sure that the LPG cylinder or regulator valve is closed.

- A) Remove the gas supply cylinder by shutting off the gas supply and disconnecting the hose and regulator assembly from the cylinder.

Identify your regulator type. Follow the disconnection instructions for that regulator.

Disconnect by Turning Anti-Clockwise

Unscrew regulator from cylinder by turning fitting anti-clockwise (1).

Disconnect by Turning Clockwise

Unscrew regulator from cylinder by turning fitting clockwise (2) (3).

Disconnect by Turning Lever

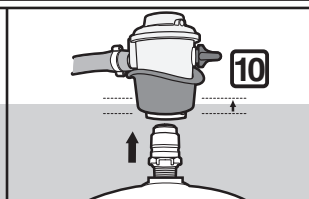
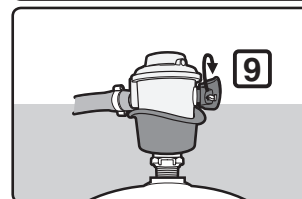
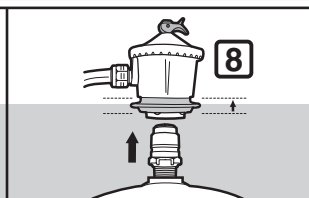
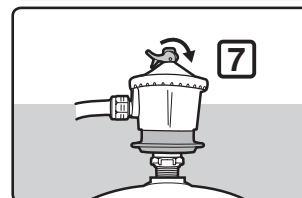
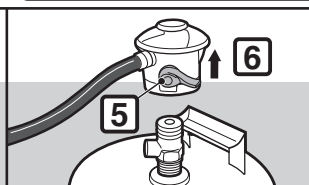
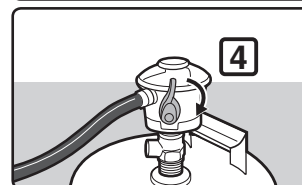
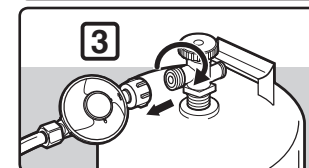
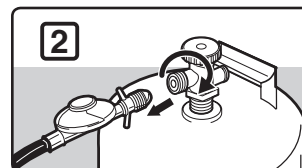
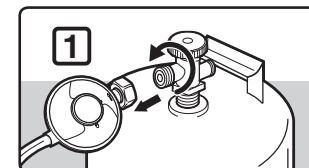
Turn regulator lever to the down/off position (4). Push in on regulator lever (5) until it releases from the cylinder (6).

Disconnect by Sliding Collar

Make sure regulator lever is in the off position (7) (9). Slide the collar of the regulator up (8) (10) to disconnect from the cylinder.

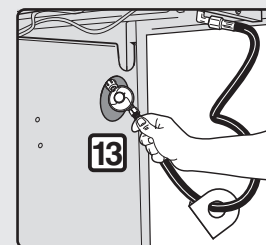
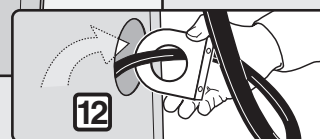
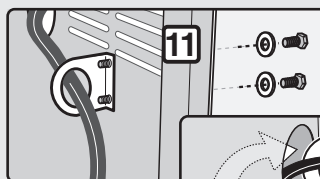
- B) Remove LPG cylinder.

⚠ WARNING: Do not use a spanner to loosen the connection. Using a spanner could damage the regulator coupling and could cause a leak.



- C) Remove screws and washers that secure hose retention bracket to frame assembly (11), using a 7/16" spanner.

- D) Slide hose retention bracket (12) with hose and regulator (13) out through hole in right side panel of cabinet.

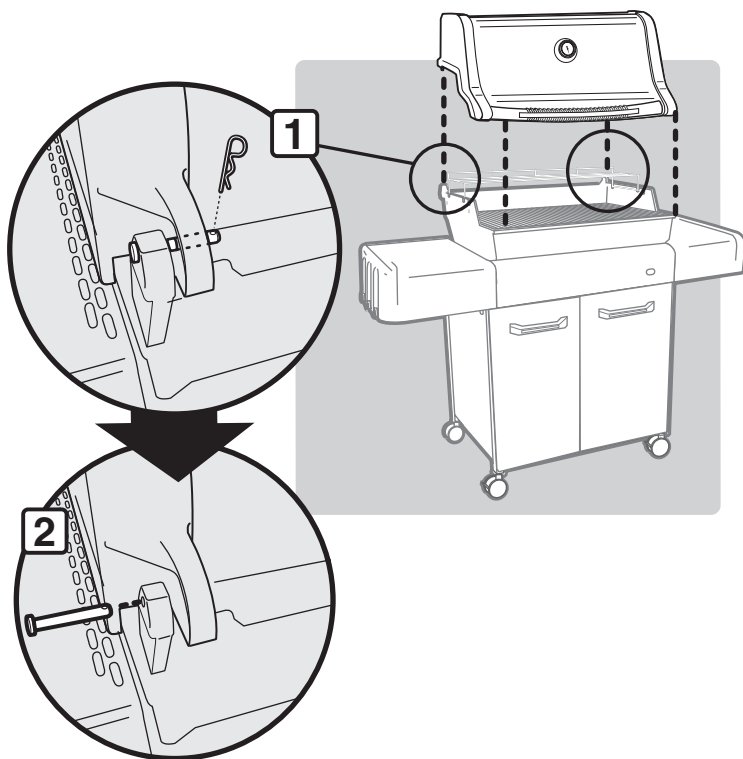
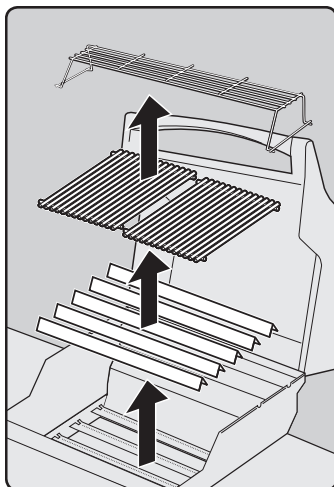


See Owner's Guide for complete gas connection and removal instructions.

2

LID ASSEMBLY AND COOKBOX COMPONENTS REMOVAL

- A) Remove cotter pins (1) from clevis pins.
- B) Pull clevis pins (2) out of cookbox assembly.
- C) Carefully lift and remove lid assembly.
- D) Remove all cookbox components: warming rack, cooking grates, and Flavorizer® bars.



3

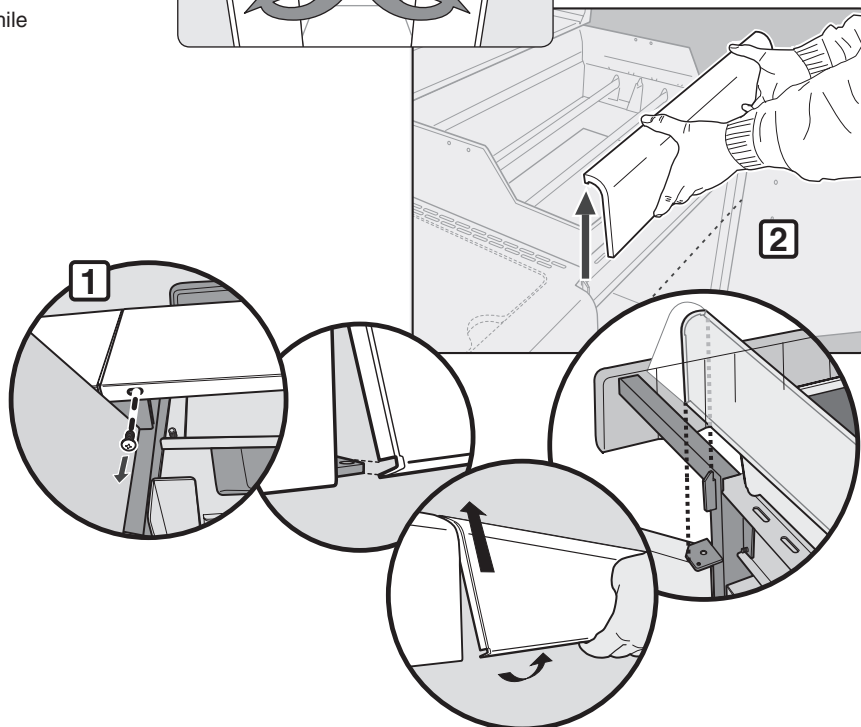
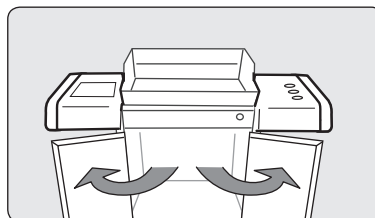
FRONT PANEL REMOVAL

TOOLS NEEDED:



- PHILLIPS

- A) **OPEN BOTH DOORS.** Remove screws from bottom of front panel (1) with a Phillips head screwdriver.
- B) **LIFT GRILL LID.** Rotate lower edge of front panel towards you (2) while sliding front panel up and away from frame assembly.



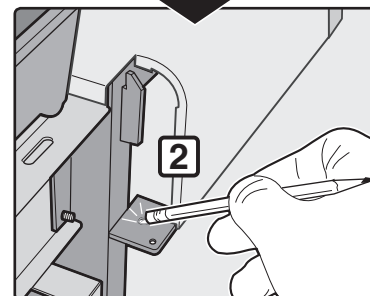
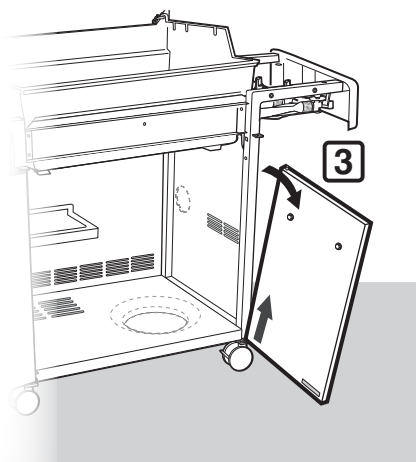
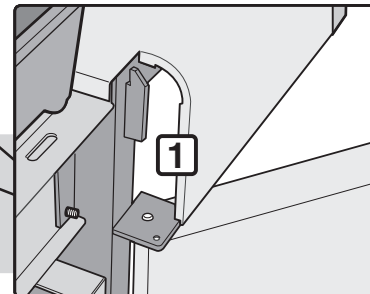
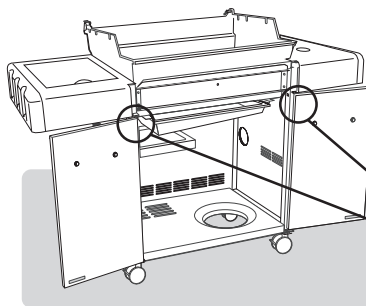
4

DOOR ASSEMBLY REMOVAL

TOOLS NEEDED:

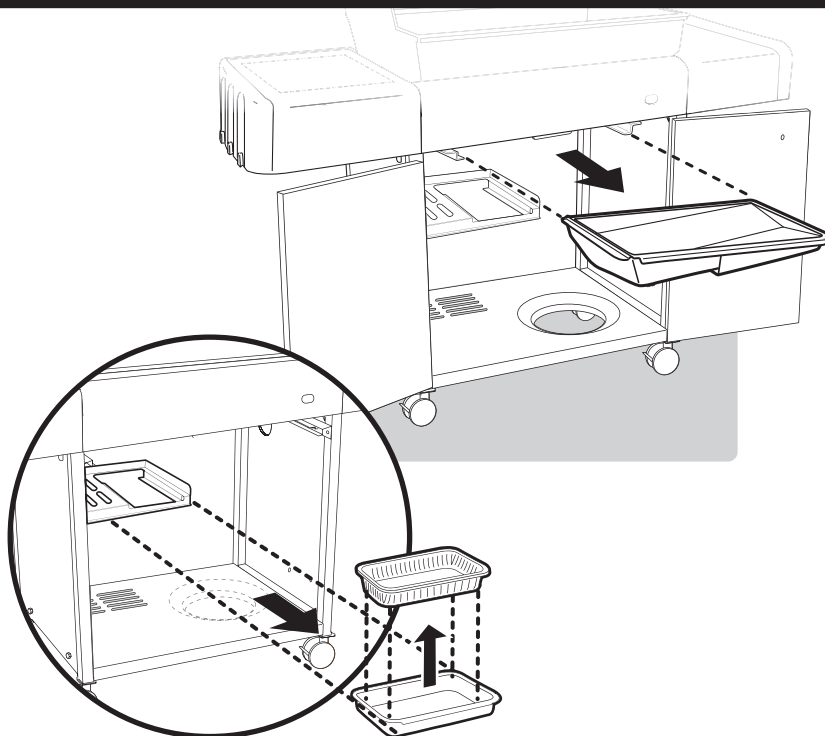
 - PENCIL

- A) Locate door pins in frame assembly (1).
- B) Using eraser end of a pencil, push down on door pin (2) until door releases from frame assembly.
- C) Pull top of door away from frame assembly and lift door off adjustable hinge pin (3).



5

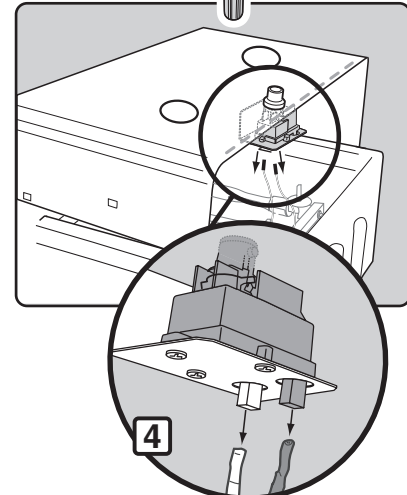
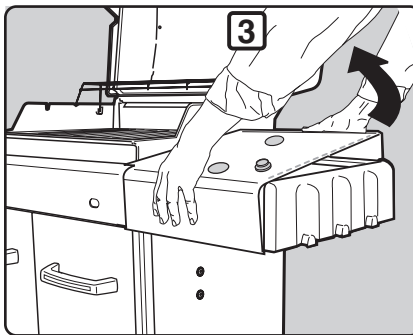
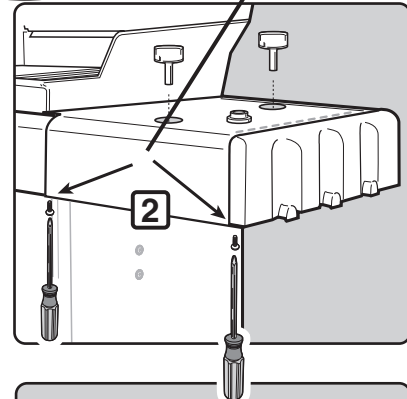
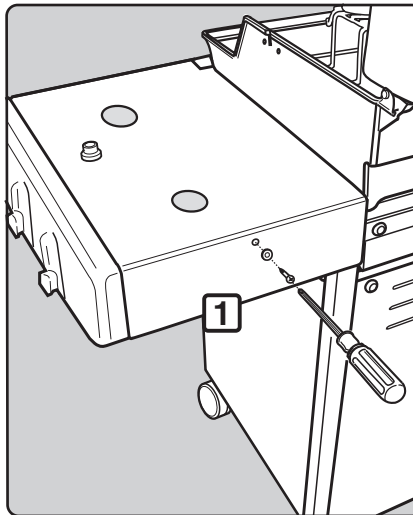
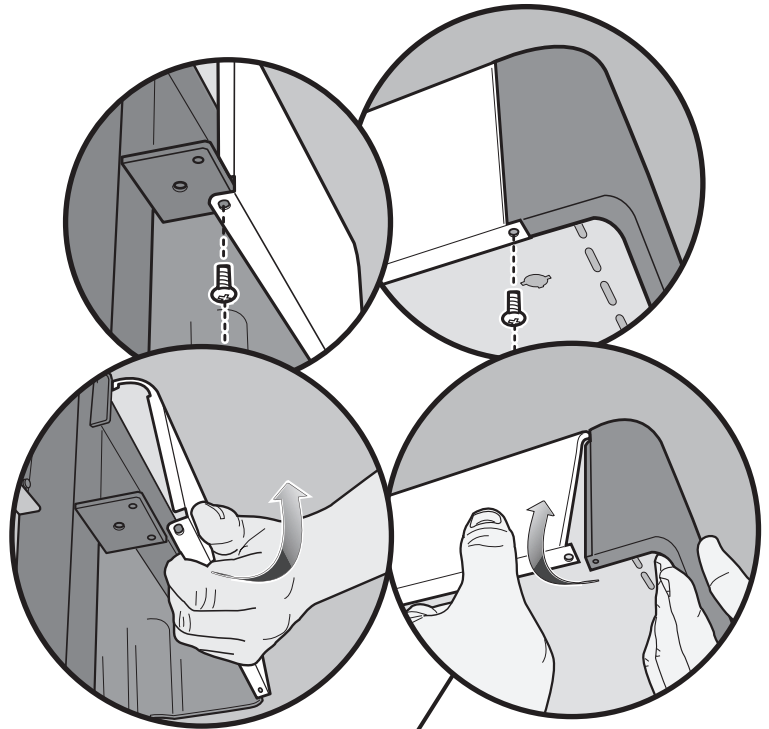
GREASE TRAY / DRIP PAN REMOVAL



TOOLS NEEDED:

 - PHILLIPS

- A) Remove all control knobs (not pictured).
- B) Remove screw and washer (1) from back of control panel with a Phillips head screwdriver.
- C) Remove both machine screws (2) from lower right and lower left side of control panel with a Phillips head screwdriver.
- D) Tilt back edge of control panel up (3). Carefully lift control panel up and away from frame assembly.
- E) Disconnect igniter wires from ignition module (4).
- F) Remove control panel from frame assembly.



⚠ IMPORTANT: To do a proper leak check, control panel must be removed. After checking for leaks, replace control panel and control knobs.

7

COOKBOX REMOVAL

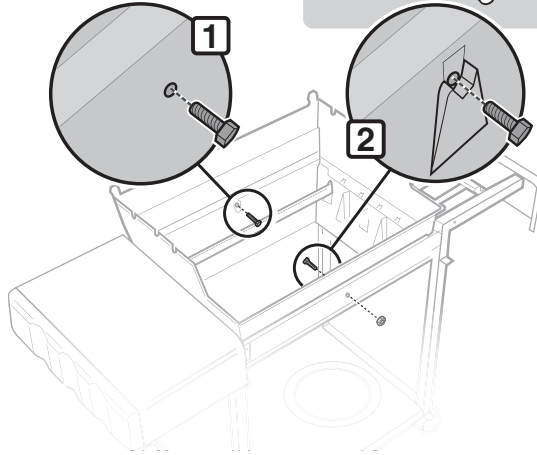
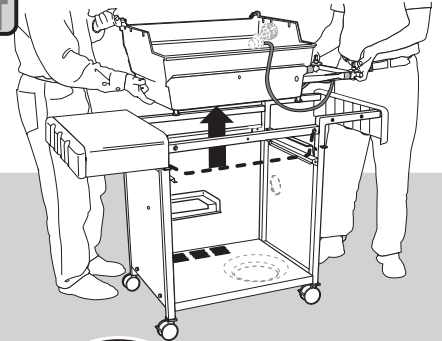
TOOLS NEEDED:



- A) Remove cookbox bolt (1) from back frame support. Remove nut and bolt (2) from front frame support using a 7/16" wrench (or nut driver).
- B) Lift whole cookbox assembly out of frame assembly.
Make sure manifold or hose and regulator do not catch on frame when removing cookbox assembly.



- PLACE ENTIRE COOKBOX ASSEMBLY ON A SURFACE WHERE YOU CAN ACCESS ALL COMPONENTS EASILY.



8

MANIFOLD REMOVAL

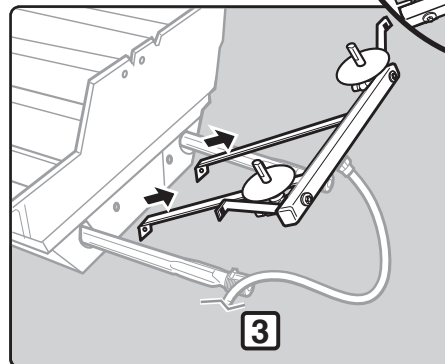
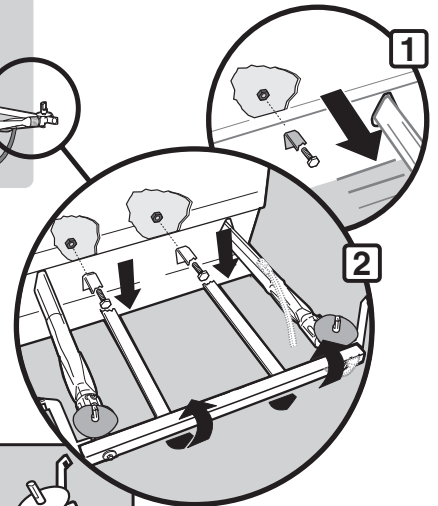
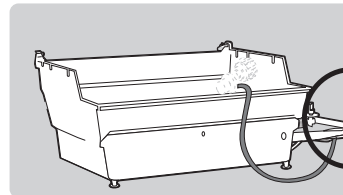
TOOLS NEEDED:



- A) Remove screws, washers and nuts that secure manifold support bracket to cookbox (1), using a 7/16" wrench. Allow manifold support bracket to pivot down and away from cookbox. This will release valve assembly from the burner tube openings (2).
- B) **DO NOT** remove hose and regulator (3) (LP units: hose and regulator. NG units: flexible gas line) from manifold.
- C) Pull manifold and valve assembly, with hose and regulator attached, out of burner tubes and carefully set it down.



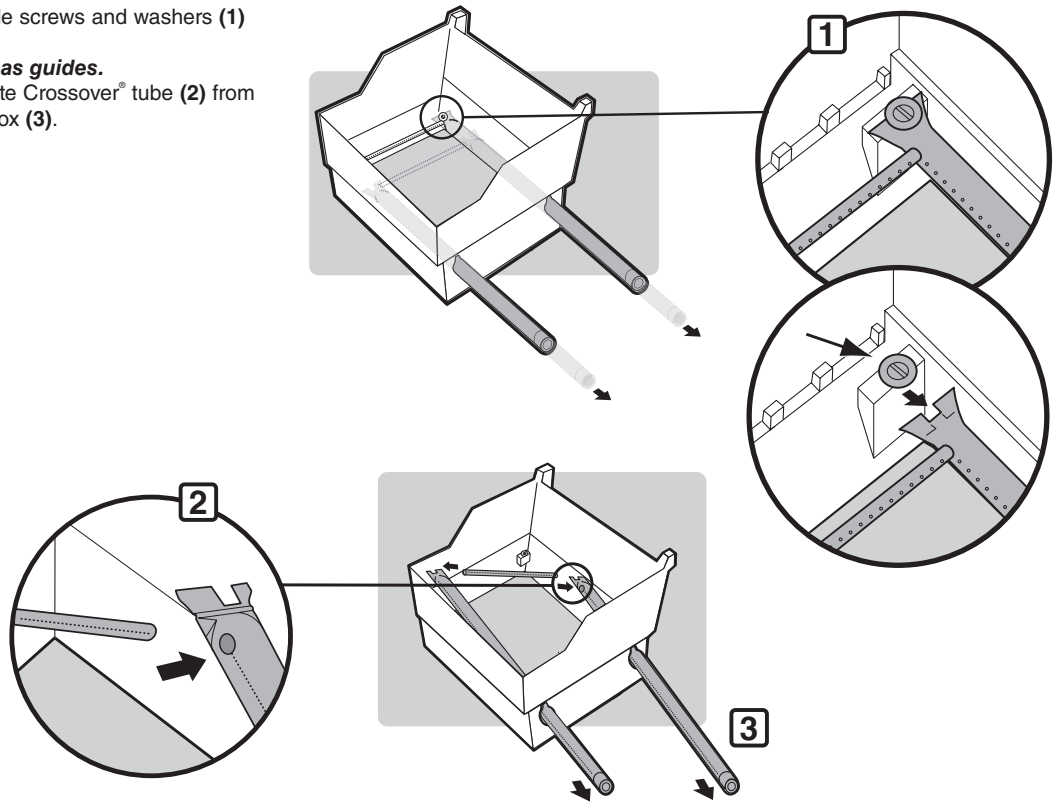
- PLACE ENTIRE MANIFOLD ASSEMBLY WITH HOSE AND REGULATOR IN A SAFE AREA.



9

BURNER TUBE REMOVAL

- A) Slide burner tube assembly out from under guide screws and washers (1) in corners of cookbox.
Do not loosen screws. Screws are only used as guides.
- B) Lift and twist burner assembly slightly to separate Crossover® tube (2) from burner tubes. Remove burner tubes from cookbox (3).



10

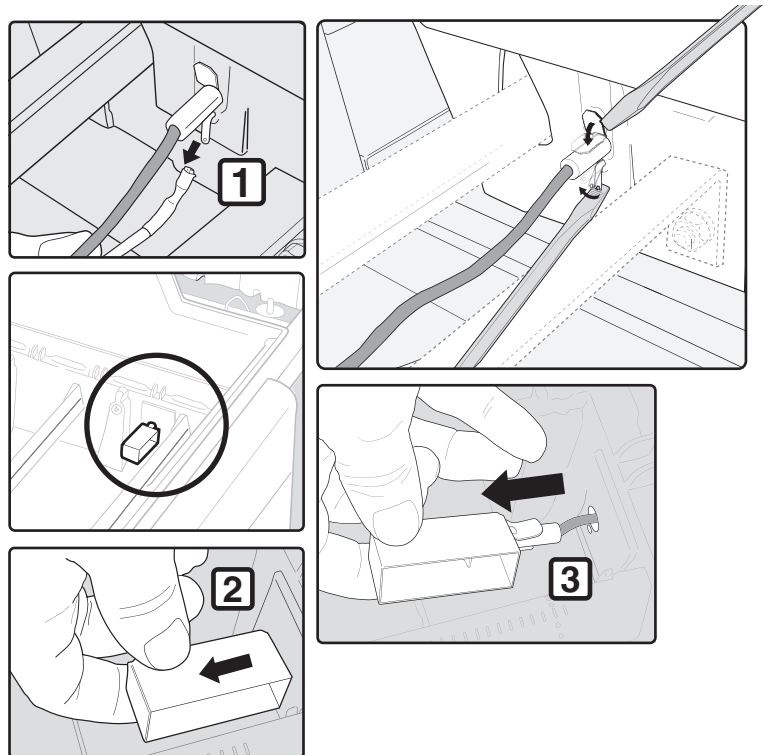
GAS CATCHER REMOVAL

TOOLS NEEDED:



- FLATHEAD

- A) From outside of cookbox, remove white wire (1) from gas catcher assembly.
- B) Bend both tabs away from cookbox with a flathead screwdriver. This allows gas catcher assembly to be removed.
- C) Pull gas catcher assembly (2) out of cookbox.
- D) Slide gas catcher igniter wire through hole in cookbox assembly (3).



• REPLACEMENT PART INSTALLATION

11

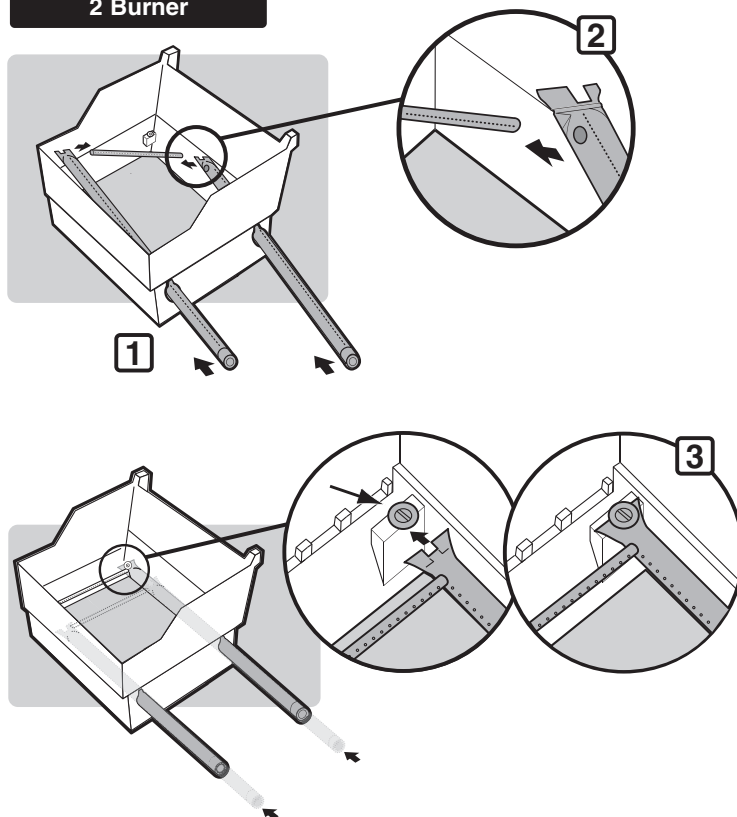
BURNER TUBE REINSTALLATION

- A) Insert burner tubes into burner tube openings in cookbox (1).

Note: On two burner models, make sure burner tube ports face towards inside of cookbox.

- B) Insert Crossover® tube (2) into end of each burner tube.
C) Slide end of each burner tube back under the guide screws and washers (3) in the corners of the cookbox.
Do not tighten screws. The screws are only used as guides.

2 Burner



REASSEMBLY NOTE: Each burner tube's single row of gas ports should be facing in.

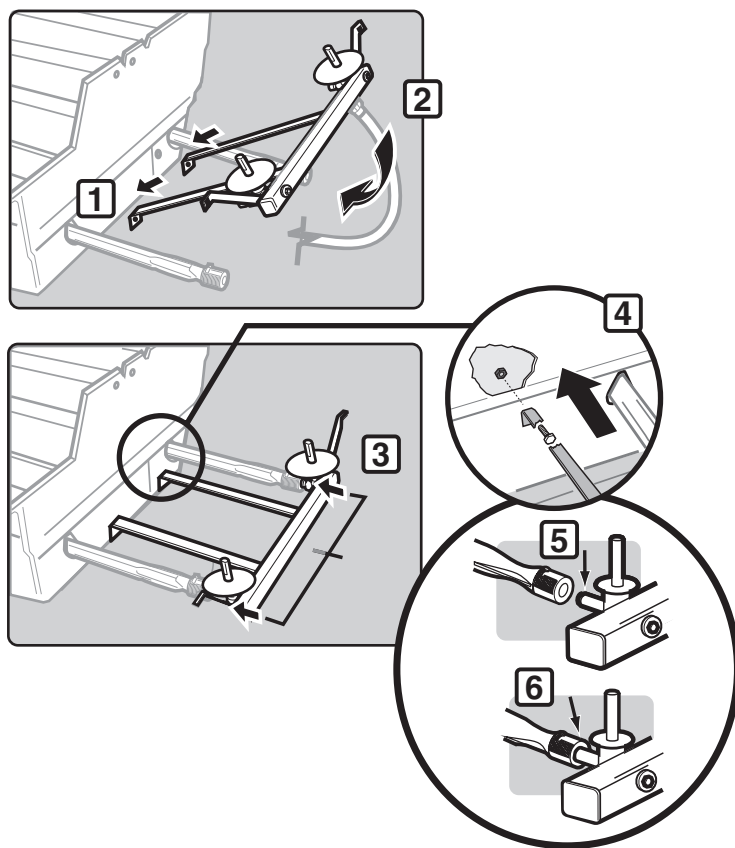
12

MANIFOLD REINSTALLATION

TOOLS NEEDED:



- A) Align manifold brackets with cookbox mounting holes (1).
B) Rotate manifold down and guide valve stems into each of the burner tube openings (2).
C) Make sure that manifold brackets are positioned securely in grill frame slots (3).
D) Secure manifold brackets to cookbox with screws, washers, and nuts (4), using a 7/16" wrench.



CAUTION: Burner tube openings (5) must be positioned properly over valve orifices (6).

13

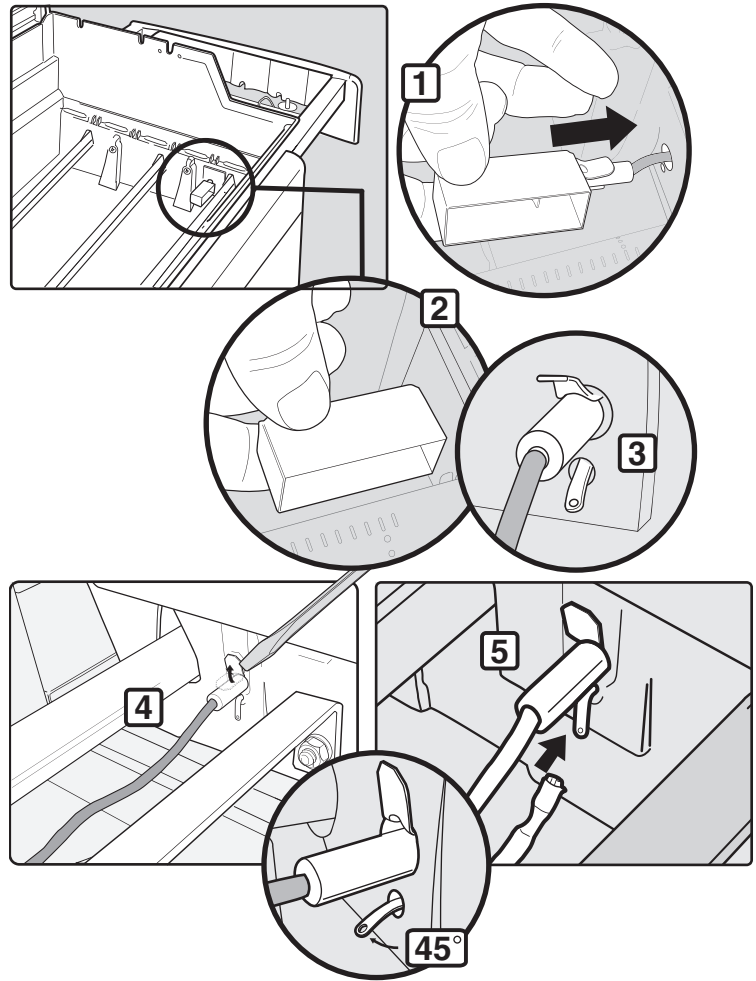
GAS CATCHER REINSTALLATION

TOOLS NEEDED:



- FLATHEAD

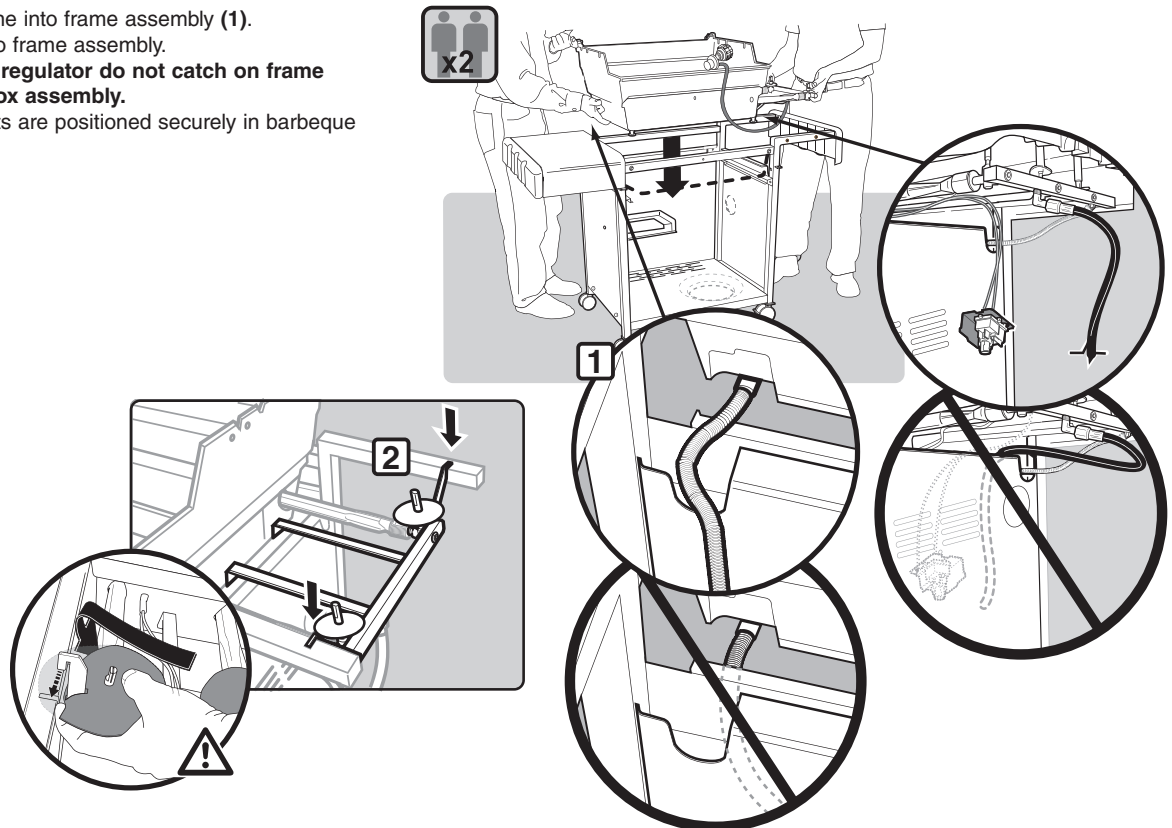
- A) Slide black igniter wire through top hole in cookbox assembly (1).
- B) Slide gas catcher tabs through holes in cookbox assembly (2).
NOTE: Slide bottom tab through smaller hole under white wire in cookbox assembly (3).
- REASSEMBLY NOTE: Make sure gas catcher opening is facing burner tube for proper ignition spark.**
- C) Bend top tab towards cookbox with a flathead screwdriver. This secures gas catcher to cookbox (4).
NOTE: Make sure gas catcher assembly is tight against cookbox.
- D) Bend bottom tab towards cookbox at a 45° angle. Attach white wire (5) to gas catcher assembly on outside of cookbox.
NOTE: Make sure white wire does not touch cookbox.



14

COOKBOX ASSEMBLY REINSTALLATION

- A) Feed side burner corrugated gas line into frame assembly (1).
- B) Install whole cookbox assembly into frame assembly.
Make sure manifold or hose and regulator do not catch on frame assembly when installing cookbox assembly.
- C) Make sure welded manifold brackets are positioned securely in barbecue frame slots (2).

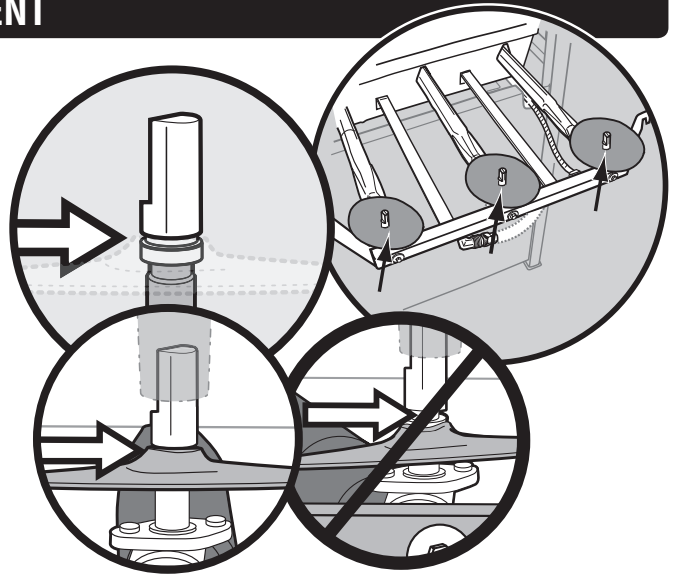


15

VALVE GASKET ALIGNMENT

VISUAL CHECK

IMPORTANT NOTE: MAKE SURE VALVE GASKETS ARE POSITIONED CORRECTLY INTO CHANNEL ON EACH VALVE STEM. THIS WILL ALLOW VALVES TO FREELY MOVE UP AND DOWN WHEN IN USE.



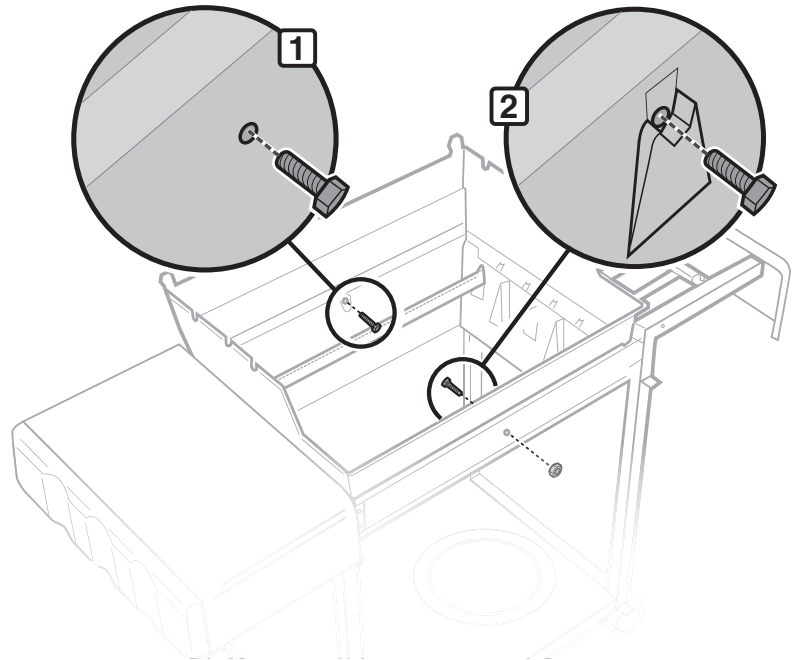
16

SECURING COOKBOX ASSEMBLY

TOOLS NEEDED:



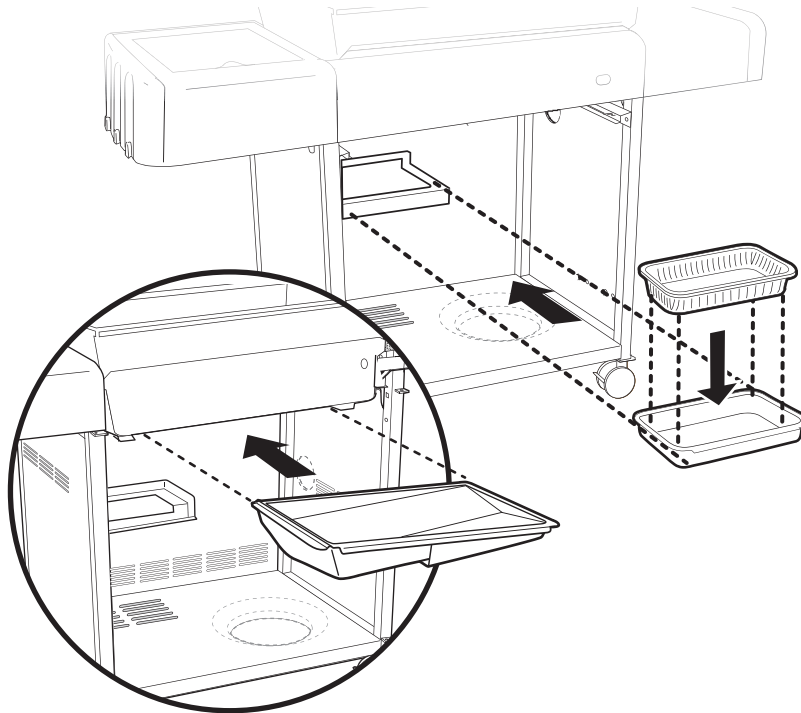
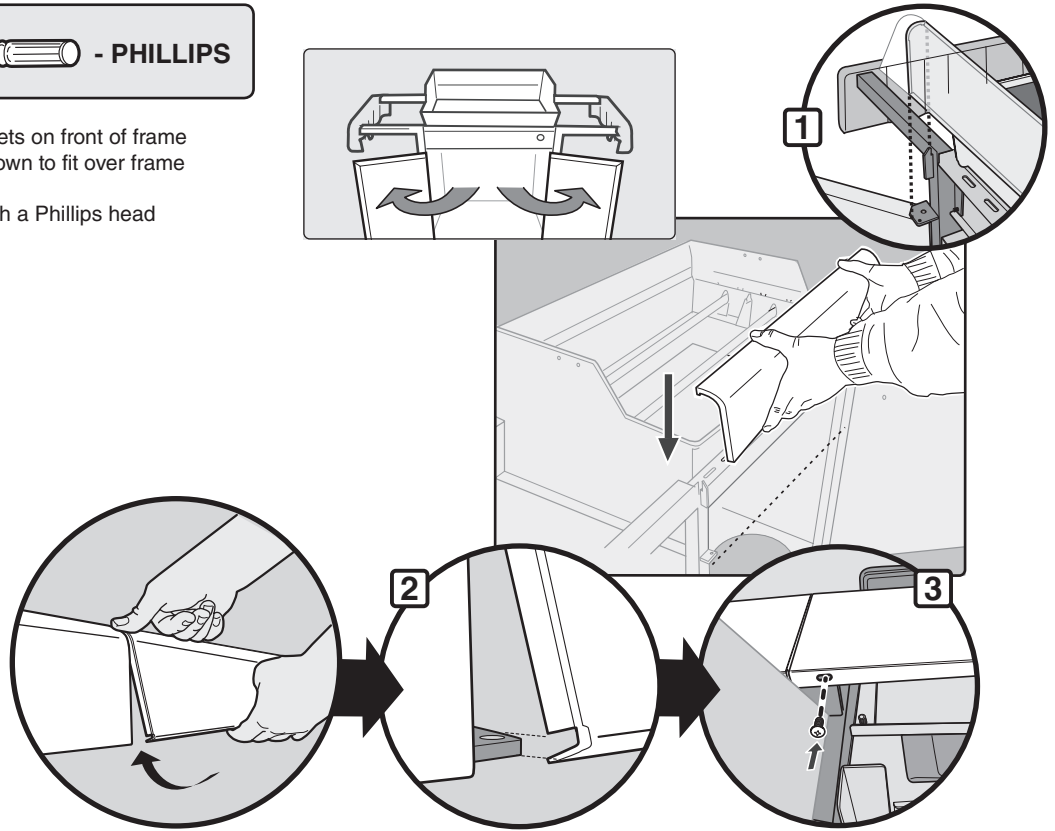
- A) Install cookbox bolt (1) into back frame support.
 - B) Install bolt and nut (2) into front frame support using a 7/16" wrench (or nut driver).
- DO NOT OVERTIGHTEN BOLTS.**



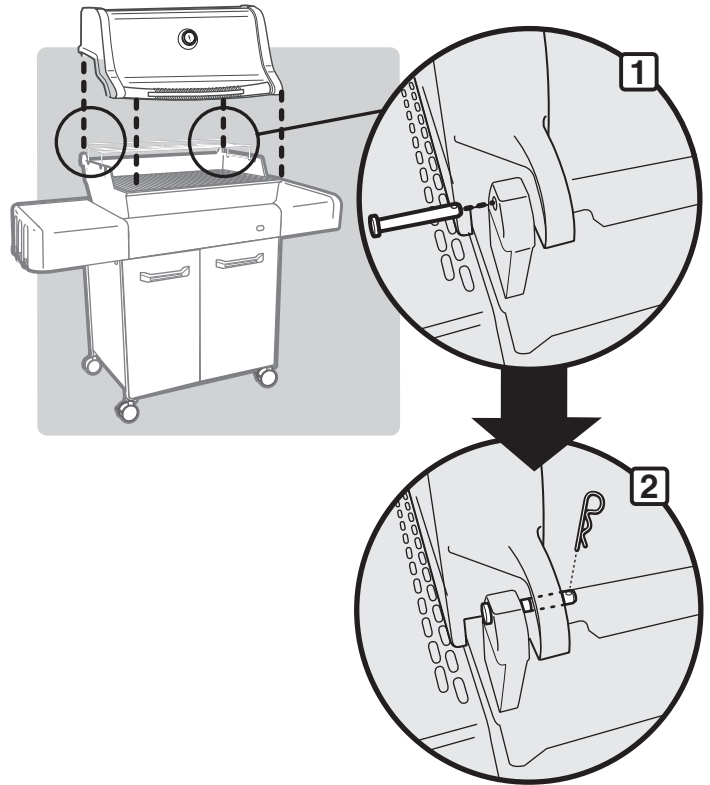
TOOLS NEEDED:



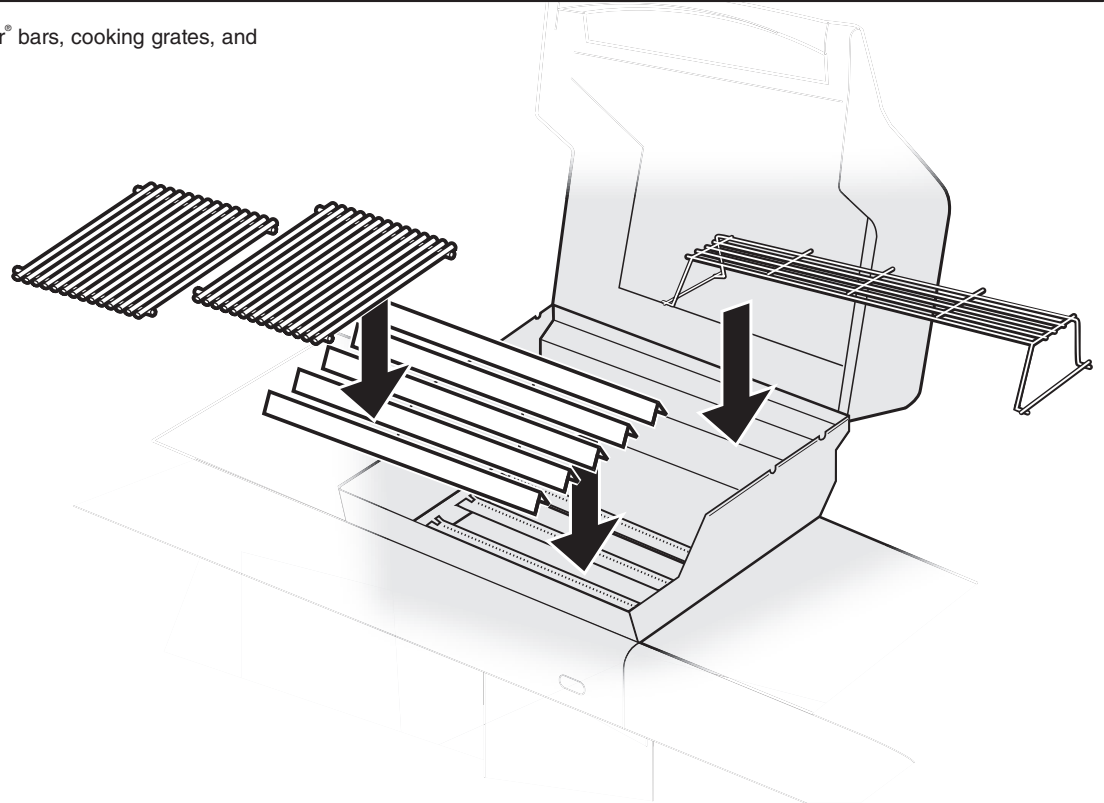
- A)** Place top edge of front panel onto support brackets on front of frame assembly (1). Rotate lower edge of front panel down to fit over frame assembly.
- B)** Reinstall screws into bottom of front panel (2) with a Phillips head screwdriver.



- A) Lift and place lid assembly onto cookbox assembly.
- B) Install clevis pins (1) into cookbox assembly.
- C) Install cotter pins (2) into clevis pins.



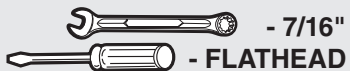
- A) Install all cookbox components: Flavorizer® bars, cooking grates, and warming rack.



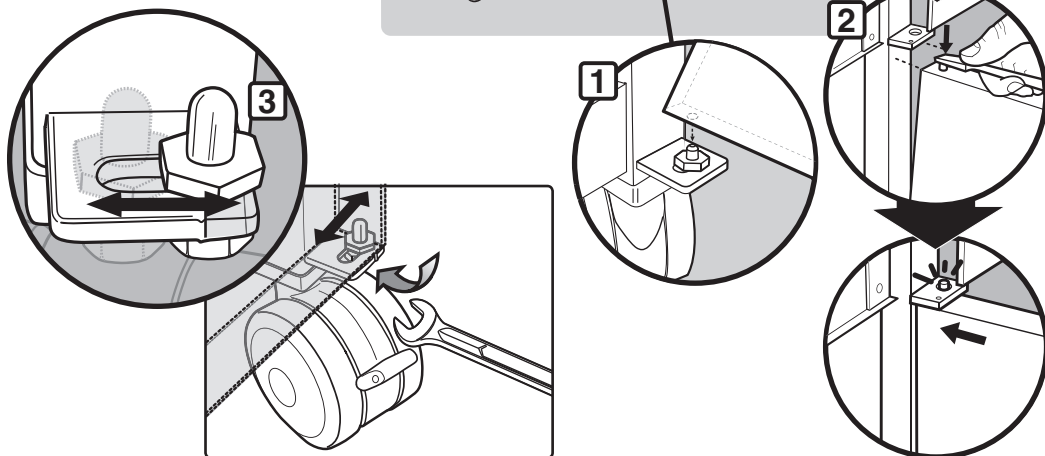
21

DOOR ASSEMBLY REINSTALLATION

TOOLS NEEDED:



- Set bottom of door assembly onto adjustable hinge pin (1).
- Use a flathead screwdriver and press in top door pin (2). Slide door into frame assembly and allow door pin to snap into frame support hole.
- If necessary, use a 7/16" wrench to adjust door alignment (3) by loosening/tightening bolt underneath adjustable hinge pin.



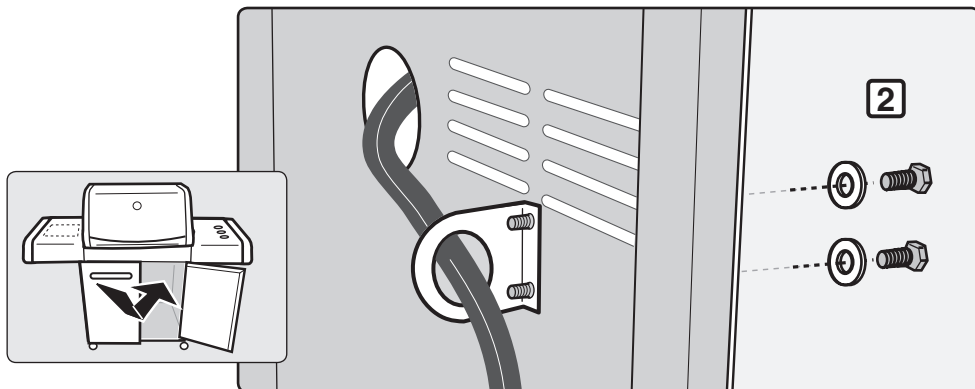
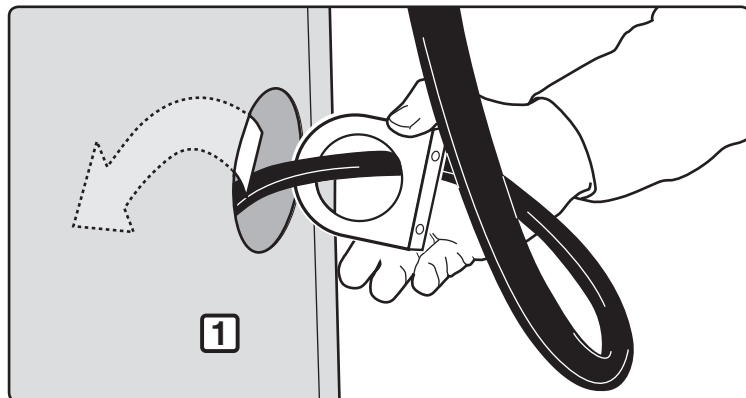
22

HOSE RETENTION BRACKET REINSTALLATION

TOOLS NEEDED:



- Slide hose retention bracket through hole on side of frame assembly (1).
 - Reinstall screws and washers that secure hose retention bracket to frame assembly, using a 7/16" wrench (2).
- NOTE:** Hose retention bracket must be attached to grill cabinet before operating grill. Failure to do so may cause a fire or an explosion, resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.



See Owner's Guide for complete gas connection and removal instructions.

⚠ WARNING: Make sure all control knobs are turned to the OFF position before reconnecting gas supply and operating grill. Your actions, if you fail to follow this Product Warning, may cause a fire, an explosion, or structural failure resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.

23

CONNECTION OF HOSE TO GAS SOURCE

NORTH AMERICAN GRILLS

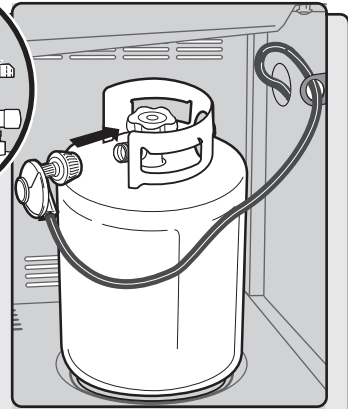
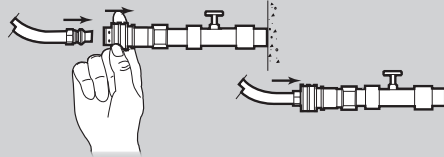
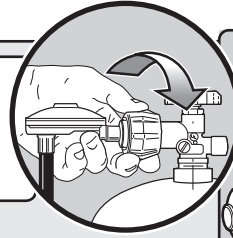
LP UNITS:

- A) Reinstall LP cylinder into cabinet base.
- B) Screw regulator coupling onto cylinder valve; turn clockwise, or to the right.

NG UNITS:

- A) Slide collar of quick-disconnect back and reconnect flexible gas supply hose.

⚠ WARNING: Do not use a wrench to tighten connection. Using a wrench could damage regulator coupling and could cause a leak.



EXPORT GRILLS

LPG UNITS:

⚠ WARNING: Make sure that the LPG cylinder or regulator valve is closed.

- A) Connect regulator to LPG cylinder.

Some regulators push ON to connect and pull OFF to disconnect; others have a nut with a left-hand thread that connects to the cylinder valve.

Identify your regulator type and follow one of the connection instructions specific to that regulator.

Connect by Turning Clockwise

Screw regulator onto cylinder by turning fitting clockwise (1). Position the regulator so that the vent hole (2) faces down.

Connect by Turning Anti-Clockwise

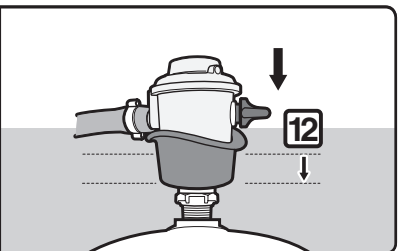
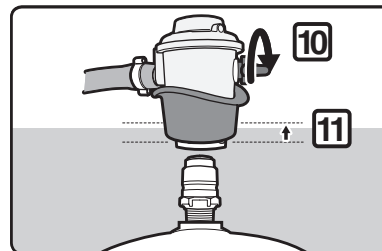
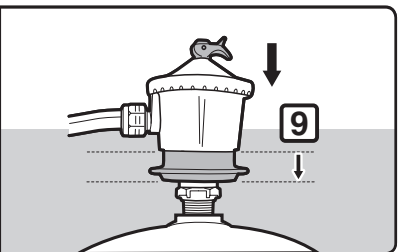
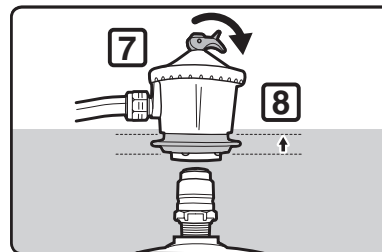
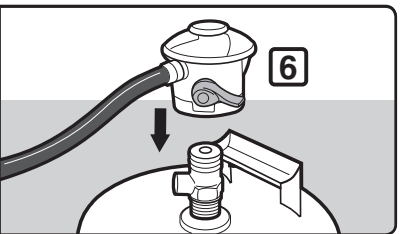
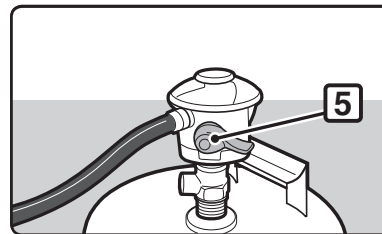
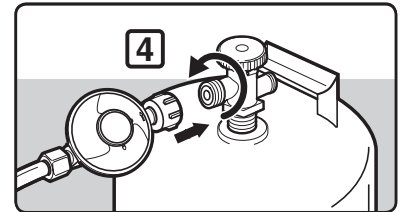
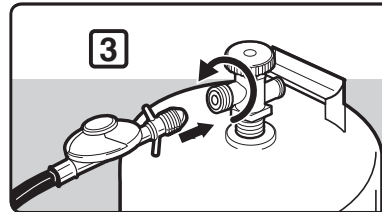
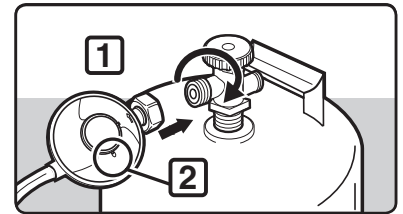
Screw regulator onto cylinder by turning fitting anti-clockwise (3) (4).

Connect by Pushing Lever/Snapping into Position

Turn regulator lever (5) to the down/off position. Push regulator down on cylinder valve until regulator snaps into position (6).

Connect by Sliding Collar

Make sure regulator lever is in the off position (7) (10). Slide the collar of the regulator up (8) (11). Push the regulator down onto the cylinder valve and maintain pressure. Slide collar down to close (9) (12). If regulator does not lock, repeat procedure.



See Owner's Guide for complete gas connection and removal instructions.

⚠ WARNING: Make sure all control knobs are turned to the OFF position before reconnecting gas supply and operating grill. Your actions, if you fail to follow this Product Warning, may cause a fire, an explosion, or structural failure resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.

24

CHECK FOR GAS LEAKS

⚠ DANGER

Do not use an open flame to check for gas leaks. Be sure there are no sparks or open flames in the area while you check for leaks. Sparks or open flames will result in a fire or explosion, which can cause serious bodily injury or death and damage to property.

You will need: a soap and water solution and a rag or brush to apply it.

- A) Mix soap and water.
 - B) Turn gas supply on at source.
 - C) Check for leaks by wetting fittings with soap and water solution and watching for bubbles. If bubbles form, or if a bubble grows, there is a leak.
- NOTE:** When leak checking is complete, turn gas supply off at the source and rinse connections with water.

Check:

- D) Hose-to-manifold connection (1).

⚠ DANGER: If there is a leak at connection (1), retighten the fitting with a wrench and recheck for leaks with soap and water solution. If a leak persists, turn OFF the gas. **DO NOT OPERATE THE GRILL.** Failure to follow dangers, warnings and cautions contained in this Instruction sheet may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property. Contact the Customer Service Representative in your area using the contact information on our web site. Log onto www.weber.com.

- E) Valves-to-manifold connections (2).

- F) Regulator-to-cylinder connections (3) (6).

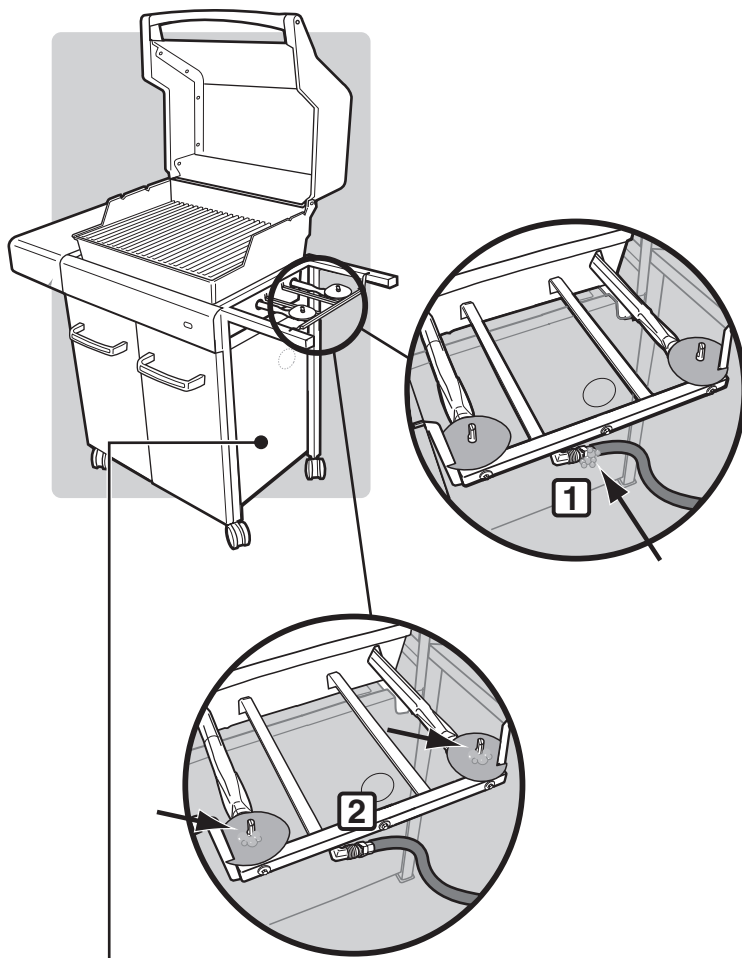
- G) Hose-to-regulator connections (4) (7).

- H) Flexible gas supply hose to gas supply connection (5) (8).

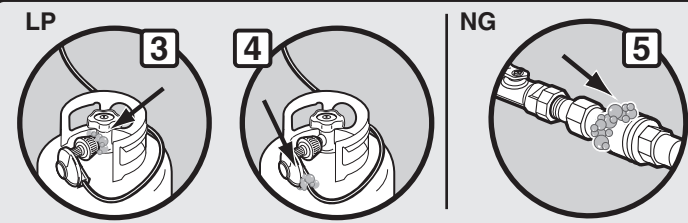
⚠ DANGER: If there is a leak at connection (2, 3, 4, 5, 6, 7, or 8), turn off the gas. **DO NOT OPERATE THE GRILL.** Failure to follow dangers, warnings and cautions contained in this Instruction sheet may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property. Contact the Customer Service Representative in your area using the contact information on our web site. Log onto www.weber.com.

When leak checks are complete, turn gas supply OFF at the source and rinse connections with water.

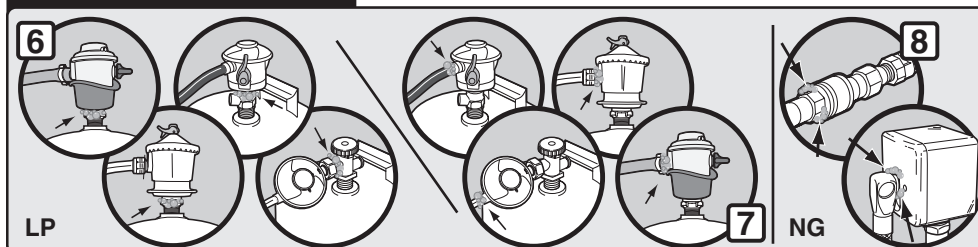
⚠ IMPORTANT: To do a proper leak check, the control panel must be removed. After checking for leaks replace the control panel and control knobs.



US Gas Sources:



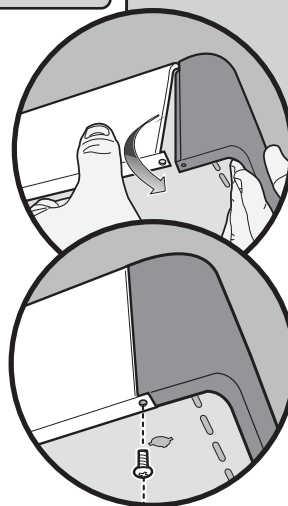
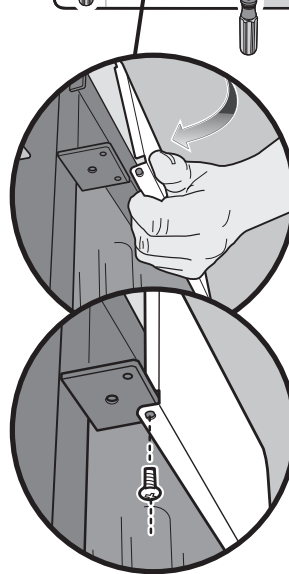
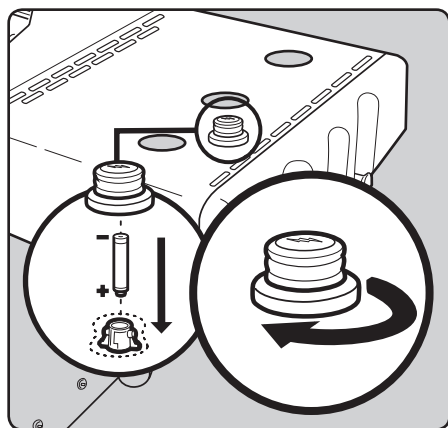
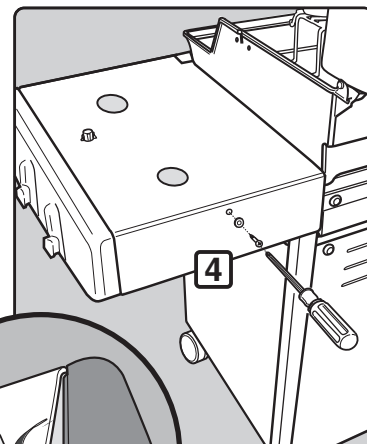
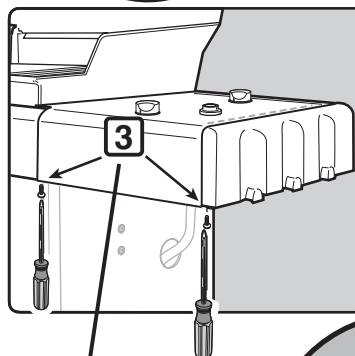
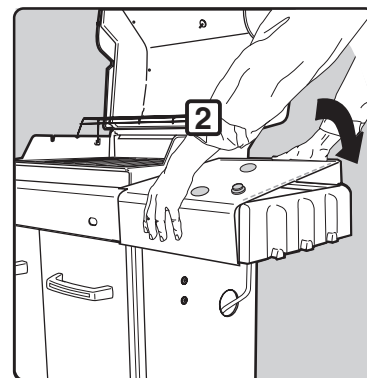
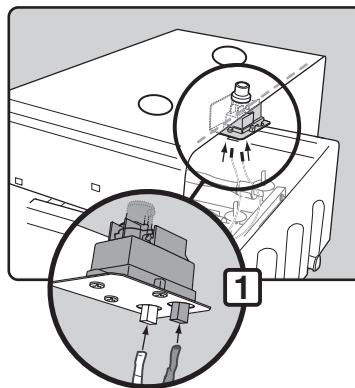
Export Gas Sources:



TOOLS NEEDED:



- A) Reconnect igniter wires to ignition module (1).
- B) Carefully lower control panel down and onto frame assembly (2).
- C) Install both machine screws into lower left and lower right side of control panel (3) with a Phillips head screwdriver.
- D) Install screw and washer into back of control panel (4) with a Phillips head screwdriver.
- E) Install control knobs (not pictured).



⚠ IMPORTANT NOTE: If it has been close to a year since the battery was changed in the igniter, this would be a good time to replace it.

⚠ WARNING: Make sure all parts are assembled and hardware is fully tightened before operating the grill. Your actions, if you fail to follow this product warning, may cause a fire, an explosion, or structural failure resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.

⚠ PROPOSITION 65 WARNING: HANDLING THE BRASS MATERIAL ON THIS PRODUCT EXPOSES YOU TO LEAD, A CHEMICAL KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER, BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM.

(WASH HANDS AFTER HANDLING THIS PRODUCT.)

Visit



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

For All of Your Grilling Needs

NOTES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

NOTES

[illegible]

⚠ ATTENTION: This product has been safety-tested and is only certified for use in a specific country. Refer to country designation located on outside of box.

These parts may be gas-carrying or gas-burning components. Please contact Weber-Stephen Products LLC Customer Service Department for genuine Weber-Stephen Products LLC replacement part(s) information.

⚠ WARNING: Do not attempt to make any repair to gas-carrying or gas-burning components without contacting Weber-Stephen Products LLC Customer Service Department. Your actions, if you fail to follow this product warning, may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death and damage to property.



This symbol indicates that the product cannot be disposed of with household refuse. For instructions regarding proper disposal of this product in Europe, please visit www.weber.com, and contact the importer listed for your country. If you do not have internet access, contact your dealer for the importer's name, address and telephone number.

When you decide to dispose of or discard your barbecue, all electrical components (e.g., rotisserie motor, batteries, ignition module, handle lights) must be removed and disposed of properly according to WEEE. They should be disposed of separately from the barbecue.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61 8 8221 6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore – 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

000 WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoç Töptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com

© 2015 Designed and engineered by Weber-Stephen Products LLC,
200 East Daniels Road, Palatine, Illinois 60067 U.S.A.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
Customer Service Center: 2900 Golf Road, Rolling Meadows, IL 60008 U.S.A.

1-800-446-1071 (U.S.A. ONLY)



SPIRIT® 210™

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДМЯНА НА КУТИЯТА ЗА ГОТВЕНЕ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ЗА ВСИЧКИ РЕМОНТИ ИЛИ ПОДМЕНИ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВАТ САМО ОРИГИНАЛНИ РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ НА ФИРМА WEBER-STERHEN. ВАШИТЕ ДЕЙСТВИЯ, АКО НЕ СПАЗИТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА ЗА ТОЗИ ПРОДУКТ, МОГАТ ДА ПРИЧИНЯТ ПОЖАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ КОНСТРУКТИВНА НЕИЗПРАВНОСТ, ВОДЕЩИ ДО ТЕЖКА ТЕЛЕСНА ПОВРЕДА ИЛИ СМЪРТ, КАКТО И ДО УВРЕЖДАНЕ НА СОБСТВЕНОСТ. (ЩЕ ДОВЕДЕ ДО АНУЛИРАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА.)

⚠ **ОПАСНОСТ:** ПРЕДИ ДА ИЗВЪРШВАТЕ КАКВИТО И ДА БИЛО РАБОТИ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ПОДАВАНЕТО НА ГАЗ Е ИЗКЛЮЧЕНО ПРИ ИЗТОЧНИКА. НЕСПАЗВАНЕТО НА УКАЗАНИЯТА ЗА ОПАСНОСТИТЕ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА И РИСКОВЕТЕ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В НАСТОЯЩАТА ИНСТРУКЦИЯ, МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ПОЖАР ИЛИ ЕКСПЛОЗИЯ И ДА ПРИЧИНИ ТЕЖКА ТЕЛЕСНА ПОВРЕДА ИЛИ СМЪРТ, КАКТО И УВРЕЖДАНЕ НА СОБСТВЕНОСТ.



⚠ **ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ:** Уверете се, че капакът на барбекюто е затворен и ролките са блокирани, за да не се позволи на барбекюто да се движи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаното барбекю може леко да се различава от закупения модел.

НЕОБХОДИМИ
ИНСТРУМЕНТИ:

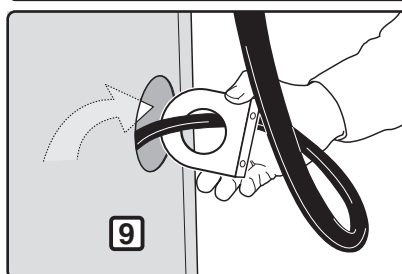
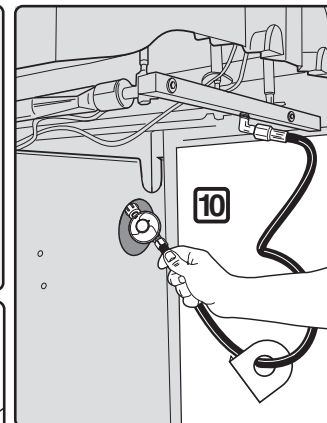
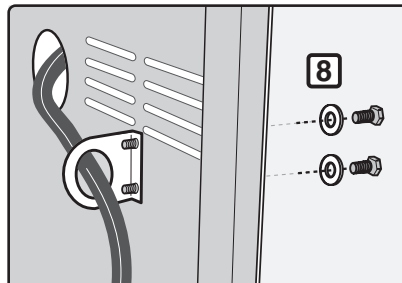
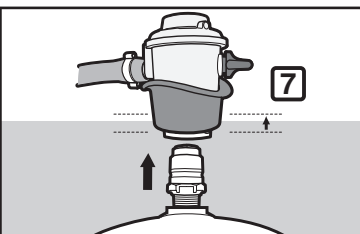
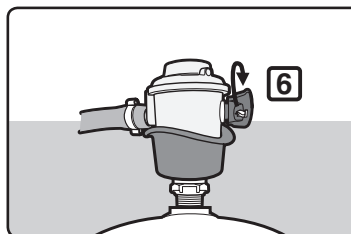
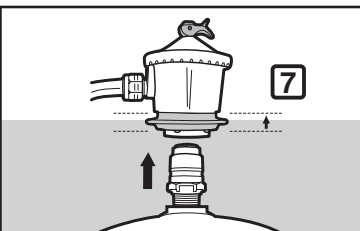
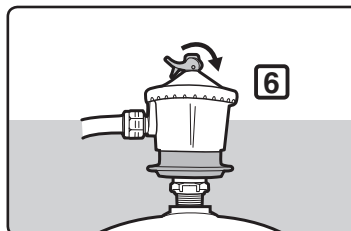
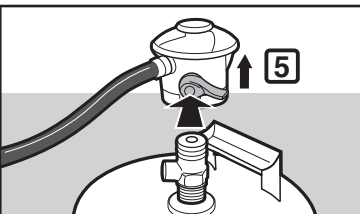
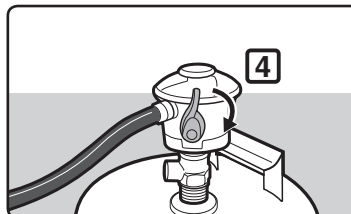
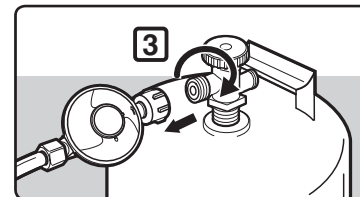
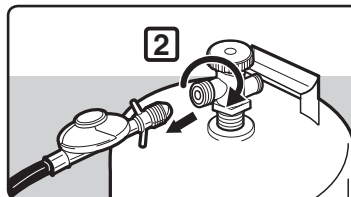
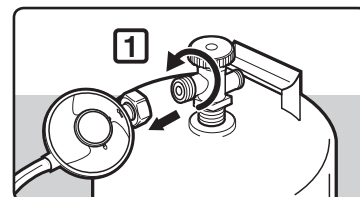
Виж Ръководството за употреба за пълни инструкции относно свързването и демонтирането на връзката за подаване на газ.

ЗАБЕЛЕЖКА: Някои регулатори се натискат – ON (ВКЛ.) за свързване и издърпват – OFF (ИЗКЛ.) за изключване, други имат гайка с лява резба, която ги свързва с клапана на бутилката. Следвайте инструкциите за свързване на конкретния регулатор с илюстрациите, съответстващи на типа на вашия регулатор.

Разкачете Газовата Бутилка.

- A) Изключете подаването на газ и разкачете маркуча и регулатора от газовата бутилка. Следвайте инструкциите за свързване на конкретния регулатор с илюстрациите, съответстващи на типа на вашия регулатор.
- Отвинтете фитинга на регулатора от бутилката, като го въртите обратно на часовниковата стрелка (1).
 - Отвинтете фитинга на регулатора от бутилката, като го въртите по часовниковата стрелка (2) (3).
 - Преместете лостчето на регулатора (4) в положение надолу/изключено. Натиснете лостчето на регулатора, докато той се освободи от бутилката (5).
 - Преместете лостчето на регулатора в изключено положение (6). Плъзнете втулката на регулатора нагоре (7), за да я разкачите от бутилката.
- B) Отстранете газовата бутилка.
- C) Отвинтете винтовете и шайбите, с които крепежната скоба на маркуча се закрепва към рамката (8), като използвате гаечен ключ 7/16".
- D) Изтеглете крепежната скоба на маркуча (9) с маркуча и регулатора (10) навън през отвора в десния страничен панел на шкафа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте гаечен ключ, за да разхлабите връзката. Ако използвате гаечен ключ, може да повредите съединението на регулатора и да причините теч.

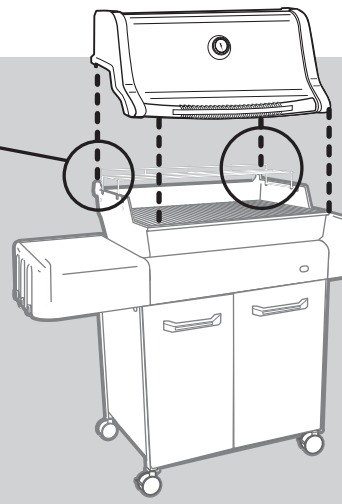
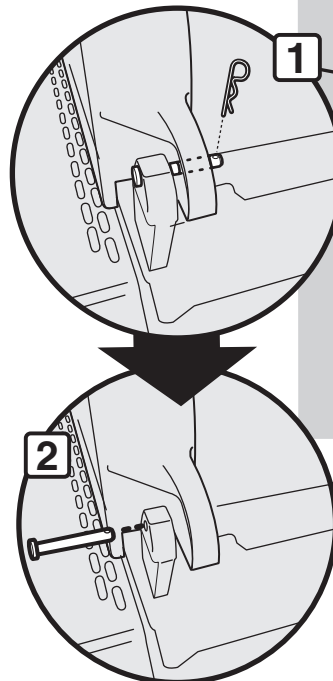
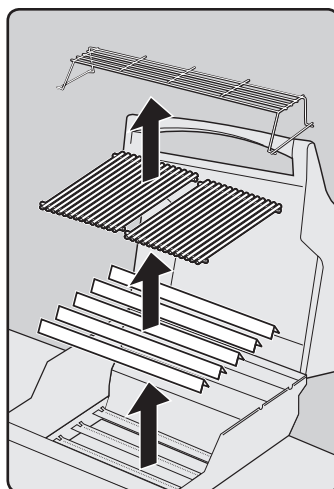


Виж Ръководството за употреба за пълни инструкции относно свързването и демонтирането на връзката за подаване на газ.

2

ДЕМОНТАЖ НА КАПАКА И КОМПОНЕНТИТЕ НА КУТИЯТА ЗА ГОТВЕНЕ

- A) Извадете шплинтовете (1) от щифтовете с глава и отвор за шплинт.
- B) Издърпайте щифтовете с глава и отвор за шплинт (2) от кутията за готвене.
- C) Внимателно вдигнете и отстранете капака.
- D) Демонтирайте всички компоненти на кутията за готвене: рафт за подгряване, скари за готвене, греди Flavorizer®.



3

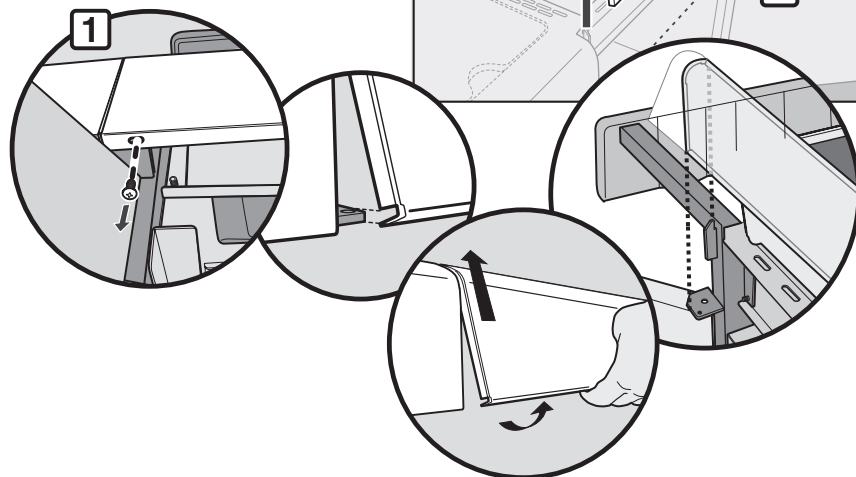
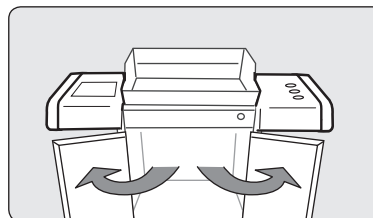
ДЕМОНТАЖ НА ПРЕДНИЯ ПАНЕЛ

НЕОБХОДИМИ ИНСТРУМЕНТИ:



– КРЪСТАТА

- A) ОТВОРЕТЕ ДВЕТЕ ВРАТИЧКИ. Отвинтете винтовете от основата на предния панел (1) с кръстата отвертка.
- B) ВДИГНЕТЕ КАПАКА НА БАРБЕКЮТО. Завъртете долния ръб на предния панел към себе си (2) и същевременно издърпайте предния панел нагоре и извън рамката.



4

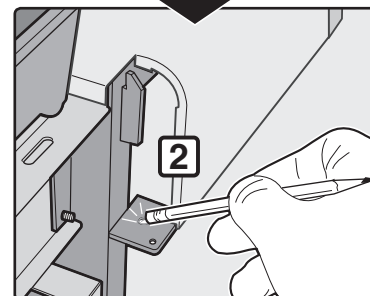
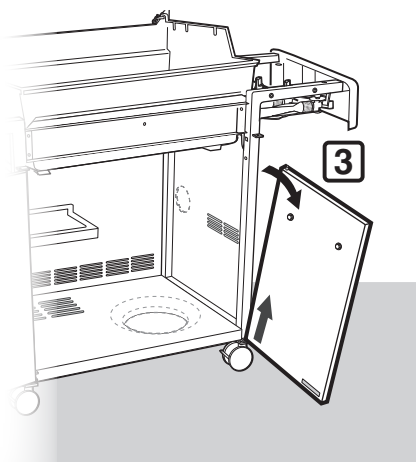
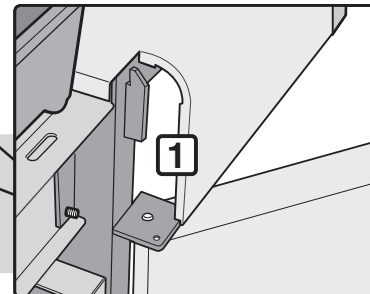
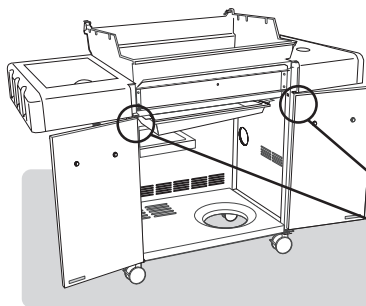
ДЕМОНТАЖ НА ВРАТИЧКИТЕ

НЕОБХОДИМИ ИНСТРУМЕНТИ:



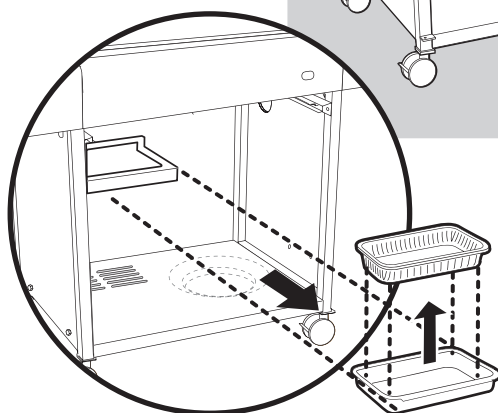
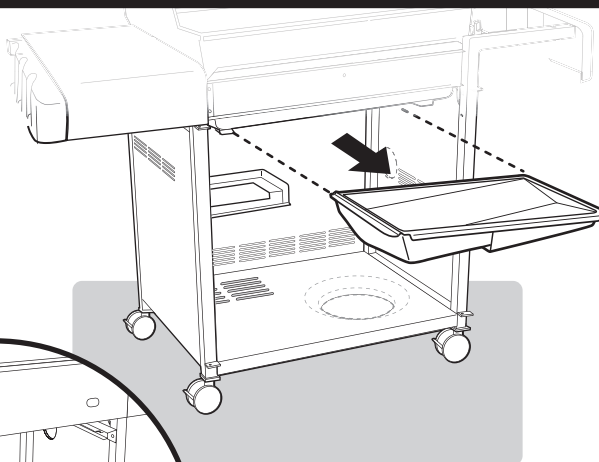
– МОЛИВ

- А) Намерете щифовете на пантите на вратичките в рамката (1).
- В) Като използвате края на молива с гумичката, натиснете щифта на пантата на вратичката (2), докато вратичката се откачи от рамката.
- С) Дръпнете горната част на вратичката извън рамката и вдигнете вратичката от регулирания щиф на пантата (3).



5

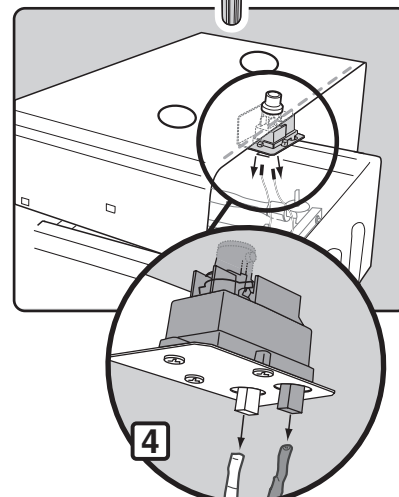
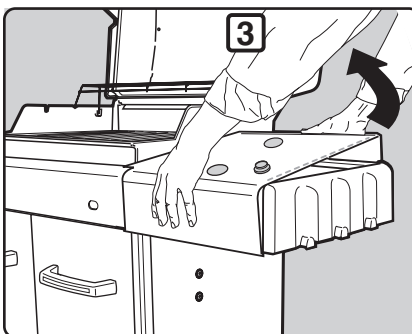
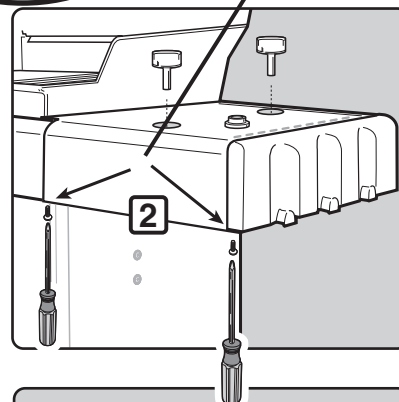
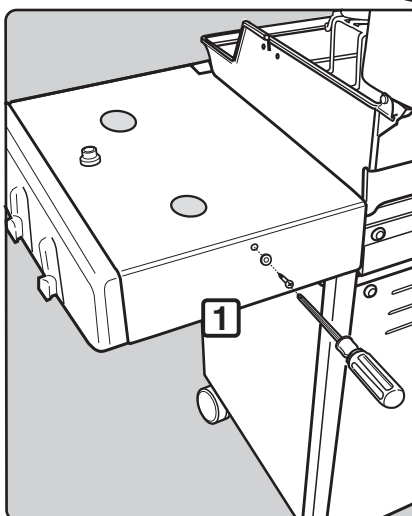
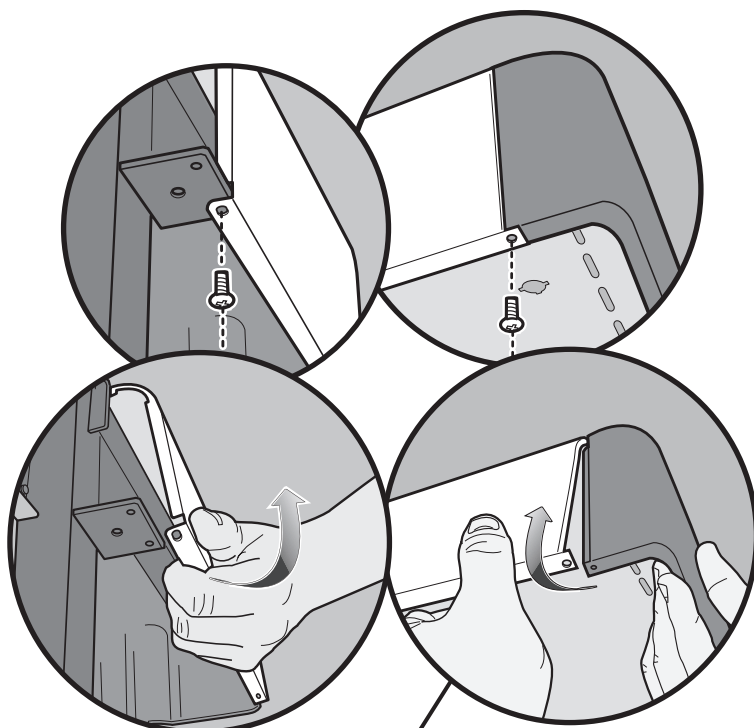
ДЕМОНТАЖ НА ТАВАТА ЗА МАЗНИНА / ТАВАТА ЗА КАПКИ



**НЕОБХОДИМИ
ИНСТРУМЕНТИ:**

- КРЪСТАТА

- A) Демонтирайте всички контролни бутони (не е показано).
- B) Демонтирайте винта и шайбата (1) от задната страна на контролното табло с кръстата отвертка.
- C) Отвинтете двата винта за метал с шлицова глава (2) от долната дясна и долната лява страна на контролното табло с кръстата отвертка.
- D) Вдигнете задния ръб на контролното табло нагоре (3). Внимателно повдигнете контролното табло нагоре и извън рамката.
- E) Разкачете проводниците на запалителя от запалителния модул (4).
- F) Свалете контролното табло от рамката.



⚠ ВНИМАНИЕ: За правилно извършване на проверка за течове контролното табло трябва да се демонтира. След проверката за течове монтирайте отново контролното табло и контролните бутони.

7

ДЕМОНТАЖ НА КУТИЯТА ЗА ГОТВЕНЕ

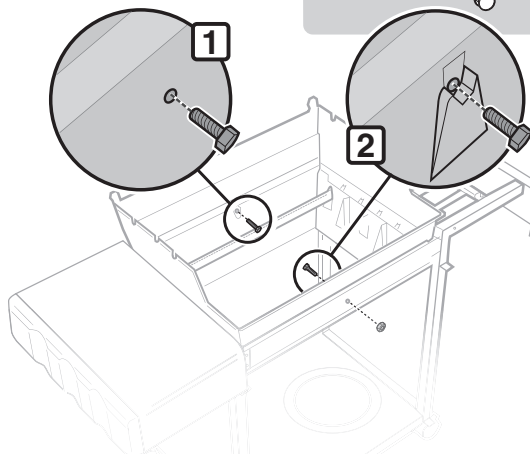
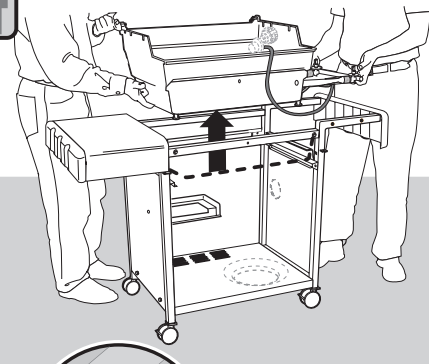
НЕОБХОДИМИ ИНСТРУМЕНТИ:

 - 7/16"

- А) Отвинтете болта на кутията за готвене (1) от задната опора на рамката. Отстранете гайката и болта (2) от предната опора на рамката, като използвате гаечен ключ 7/16" (или гайковерт тип отвертка).
- В) Вдигнете цялата кутия за готвене в комплект от рамката.
Уверете се, че колекторът или маркучът и регулаторът не закачат в рамката при демонтирането на кутията за готвене.



- ПОСТАВЕТЕ ЦЕЛИЯ БЛОК НА КУТИЯТА ЗА ГОТВЕНЕ ВЪРХУ ПОВЪРХНОСТ, КЪДЕТО ЩЕ МОЖЕТЕ ДА ДОСТИГАТЕ ЛЕСНО ДО ВСИЧКИ КОМПОНЕНТИ.



8

ДЕМОНТАЖ НА КОЛЕКТОРА

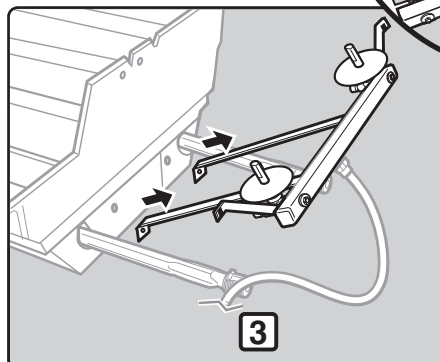
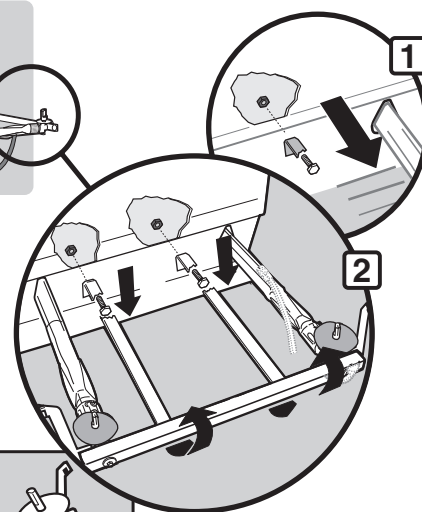
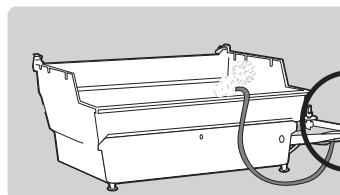
НЕОБХОДИМИ ИНСТРУМЕНТИ:

 - 7/16"

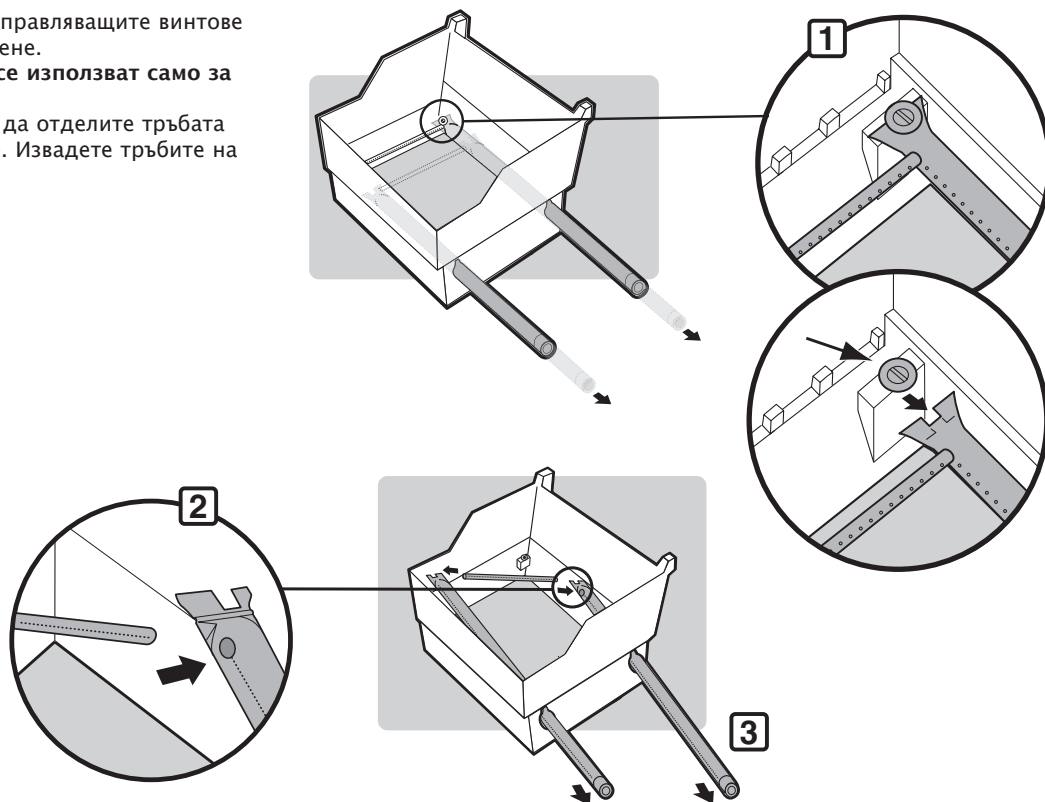
- А) Отвинтете винтовете, шайбите и гайките, които закрепват опорната скоба на колектора към кутията за готвене (1), като използвате гаечен ключ 7/16". Оставете опорната скоба на колектора да се извърти надолу и извън кутията за готвене. По този начин блокът клапани ще се освободи от отворите на тръбите на горелките (2).
- В) НЕ изваждайте маркуча и регулатора (3) от колектора.
- С) Издърпайте блока на колектора и клапаните с прикрепените маркуч и регулатор от тръбите на горелките и го поставете внимателно на пода.



- ПОСТАВЕТЕ ЦЕЛИЯ БЛОК НА КОЛЕКТОРА С МАРКУЧА И РЕГУЛАТОРА НА БЕЗОПАСНО МЯСТО.



- A) Изтеглете тръбите на горелките изпод направляващите винтове и шайбите (1) в ъглите на кутията за готвене. **Не разхлабвайте винтовете. Винтовете се използват само за водачи.**
- B) Вдигнете и леко наклонете горелките, за да отделите тръбата на Crossover® (2) от тръбите на горелките. Извадете тръбите на горелките от кутията за готвене (3).

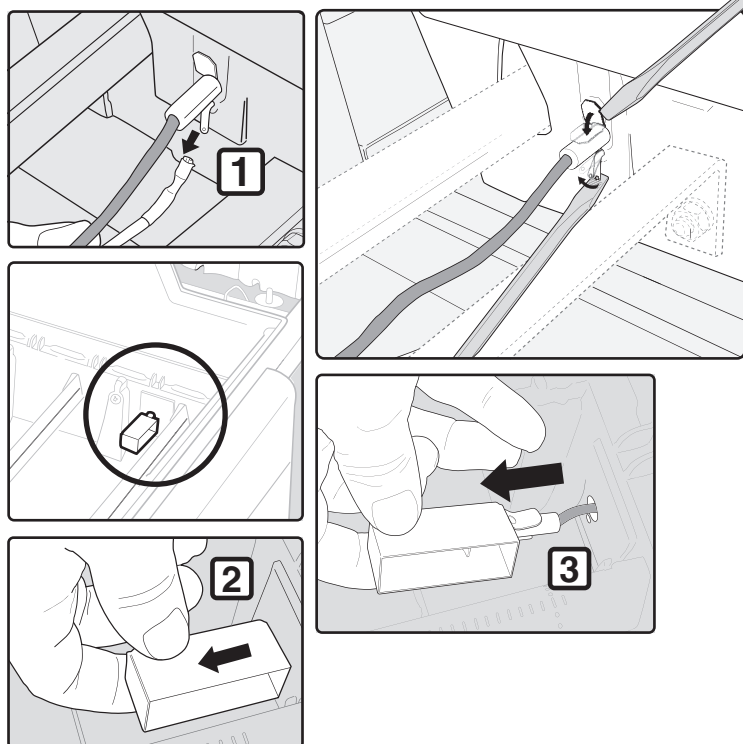


НЕОБХОДИМИ ИНСТРУМЕНТИ:



- ПЛОСКА

- A) Извадете от външната страна на кутията за готвене белия проводник (1) от запалителната камера gas catcher.
- B) Прегънете двете езичета навън от кутията за готвене с плоска отвертка. Това позволява да се извади запалителната камера gas catcher.
- C) Издърпайте запалителната камера gas catcher (2) от кутията за готвене.
- D) Прекарайте запалителния проводник на запалителната камера gas catcher през отвора в кутията за готвене (3).



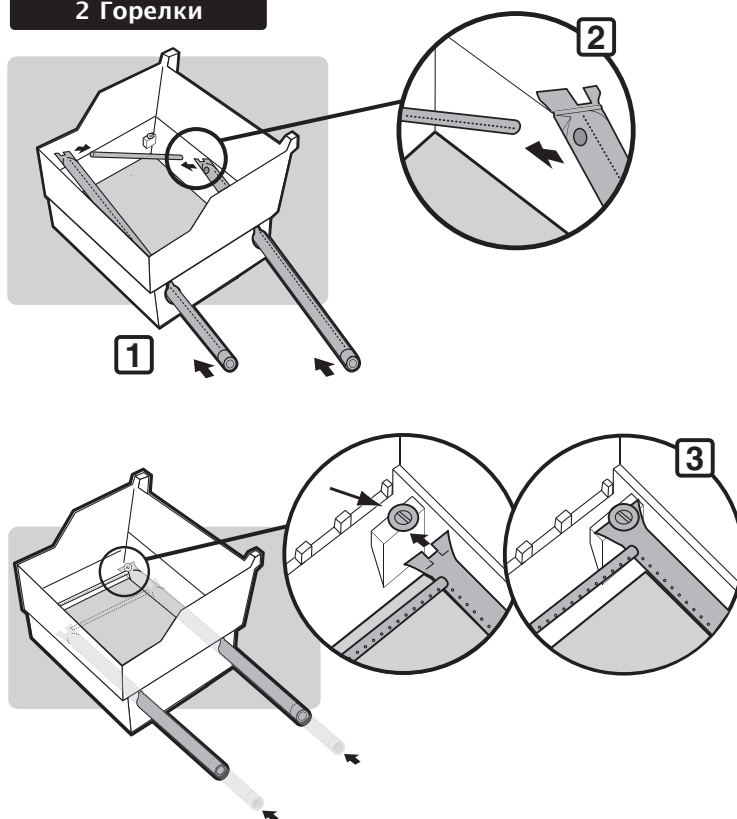
11 ПОВТОРЕН МОНТАЖ НА ТРЪБИ НА ГОРЕЛКИ

- А) Вкарайте тръбите на горелките в отворите за тръбите на горелките в кутията за готвене (1).

Забележка: При моделите с две горелки се уверете, че портовете на тръбите на горелките са насочени към вътрешността на кутията за готвене.

- В) Вкарайте тръбата на Crossover® (2) в края на всяка тръба на горелка.
 С) Плъзнете края на всяка тръба на горелка обратно под направляващите винтове и шайби (3) в ъглите на кутията за готвене.
Не затягайте винтовете. Винтовете се използват само за водачи.

2 Горелки



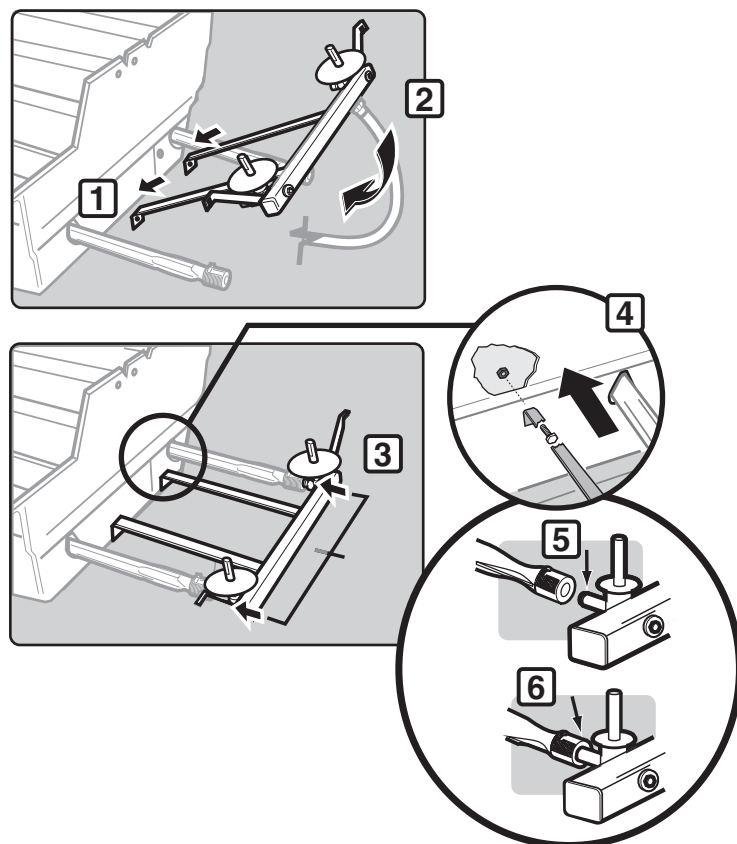
ЗАБЕЛЕЖКА ЗА ПОВТОРНИЯ МОНТАЖ: Единственият ред газови портове на тръбата на всяка горелка трябва да сочи навътре.

12 ПОВТОРЕН МОНТАЖ НА КОЛЕКТОРА

НЕОБХОДИМИ ИНСТРУМЕНТИ:



- А) Подравнете скобите на колектора с отворите на кутията за готвене (1).
 В) Завъртете колектора надолу и вкарайте стеблата на клапаните във всеки от отворите на тръбата на горелката (2).
 С) Уверете се, че скобите на колектора са закрепени сигурно в гнездата в рамката на барбекюто (3).
 Д) Закрепете скобите на колектора към кутията за готвене с винтове, шайби и гайки (4).



ВНИМАНИЕ: Отворите за тръбите на горелките (5) трябва да бъдат разположени правилно над отворите на клапаните (6).

НЕОБХОДИМИ
ИНСТРУМЕНТИ:

- ПЛОСКА

А) Прекарайте черния проводник на запалителя през горния отвор в кутията за готвене (1).

В) Вкарайте зъбчетата на запалителната камера gas catcher през отворите в кутията за готвене (2).

ЗАБЕЛЕЖКА: Вкарайте долното зъбче през по-малкия отвор под белия проводник в кутията за готвене (3).

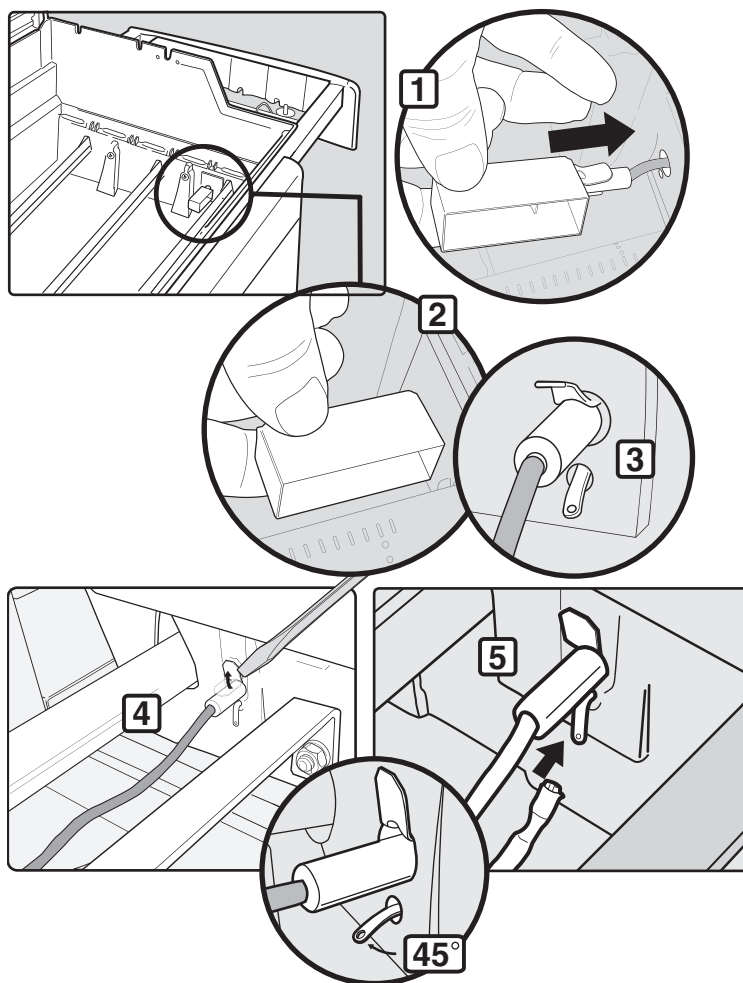
ЗАБЕЛЕЖКА ЗА ПОВТОРНИЯ МОНТАЖ: Уверете се, че отворът на запалителната камера gas catcher е насочен към тръбата на горелката за правилно насочване на искрата за запалване.

С) Прегънете горното езиче към кутията за готвене с плоска отвертка. Така запалителната камера gas catcher се закрепва здраво към кутията за готвене (4).

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че запалителната камера gas catcher е плътно застопорена в кутията за готвене.

Д) Прегънете долното езиче към кутията за готвене под ъгъл от 45°. Свържете белия проводник (5) към запалителната камера gas catcher от външната страна на кутията за готвене.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че белият проводник не опира в кутията за готвене.

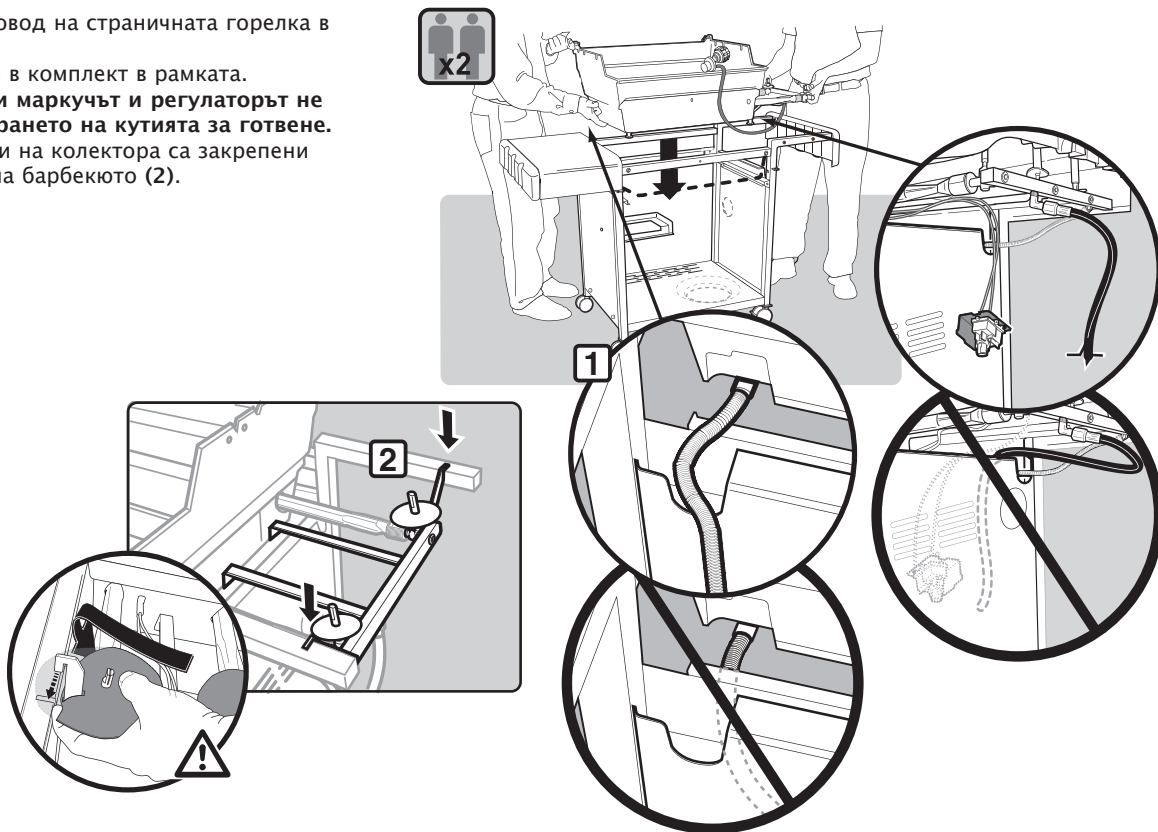


А) Вкарайте гофрирания тръбопровод на страничната горелка в рамката (1).

В) Монтирайте кутията за готвене в комплект в рамката.

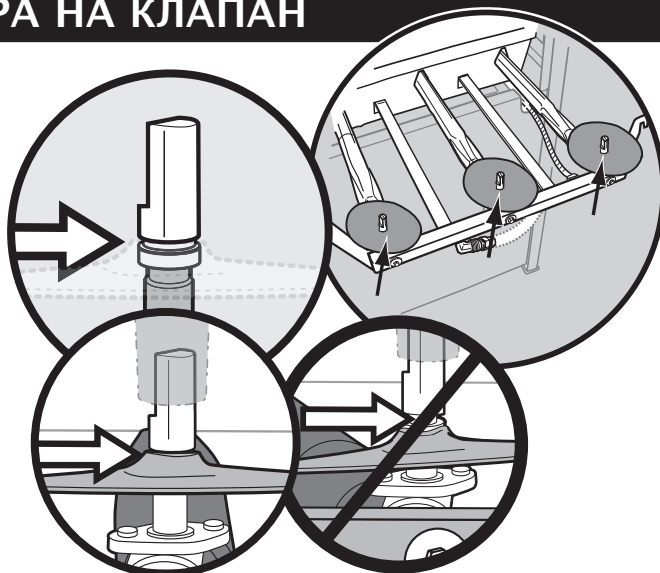
Уверете се, че колекторът или маркучът и регулаторът не закачат в рамката при монтирането на кутията за готвене.

С) Уверете се, че заварените скоби на колектора са закрепени сигурно в гнездата в рамката на барбекюто (2).

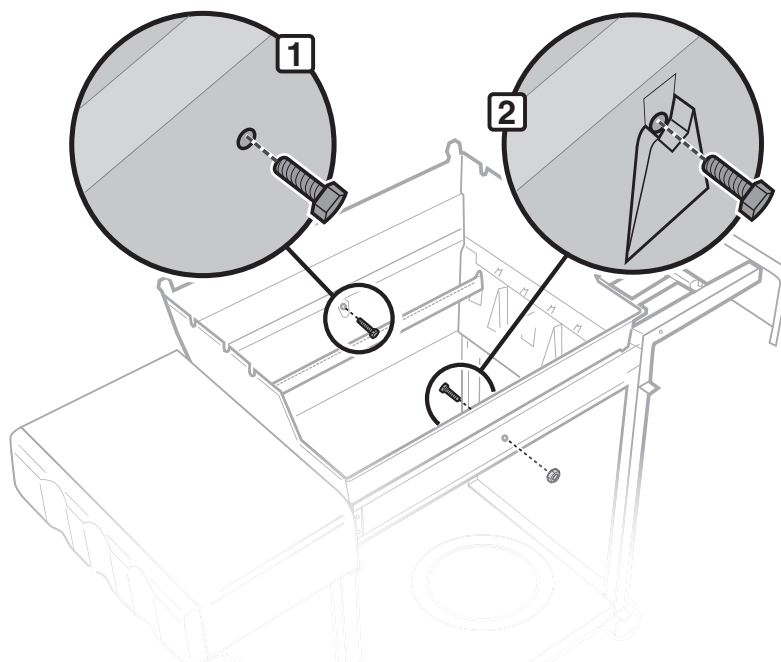


ВИЗУАЛНА ПРОВЕРКА

ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА: УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ГАРНИТУРИТЕ НА КЛАПАНИТЕ СА НАМЕСТЕНИ ПРАВИЛНО В КАНАЛИТЕ НА СТЕБЛАТА НА КЛАПАНИТЕ. ТОВА ЩЕ ПОЗВОЛИ КЛАПАНИТЕ ДА СЕ ПРИДВИЖВАТ СВОБОДНО НАГОРЕ И НАДОЛУ, ДОКАТО СЕ ИЗПОЛЗВАТ.

НЕОБХОДИМИ
ИНСТРУМЕНТИ:
 - 7/16"

- А) Завинтете болта на кутията за готвене (1) в задната опора на рамката.
- В) Завинтете болта и гайката (2) в предната опора на рамката, като използвате гаечен ключ 7/16" (или гайковерт тип отвертка).
НЕ ЗАТЯГАЙТЕ ПРЕКАЛЕНО БОЛТОВЕТЕ.

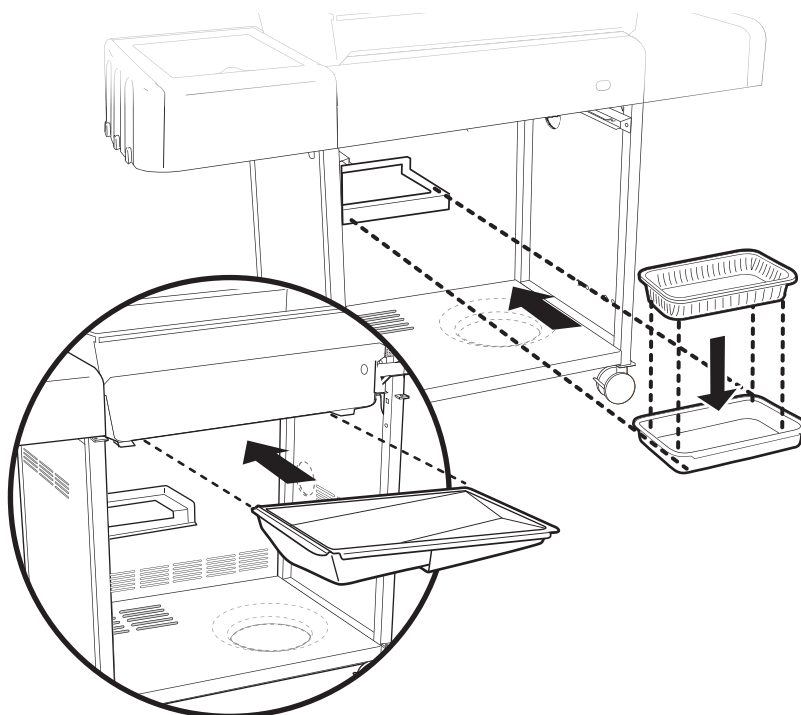
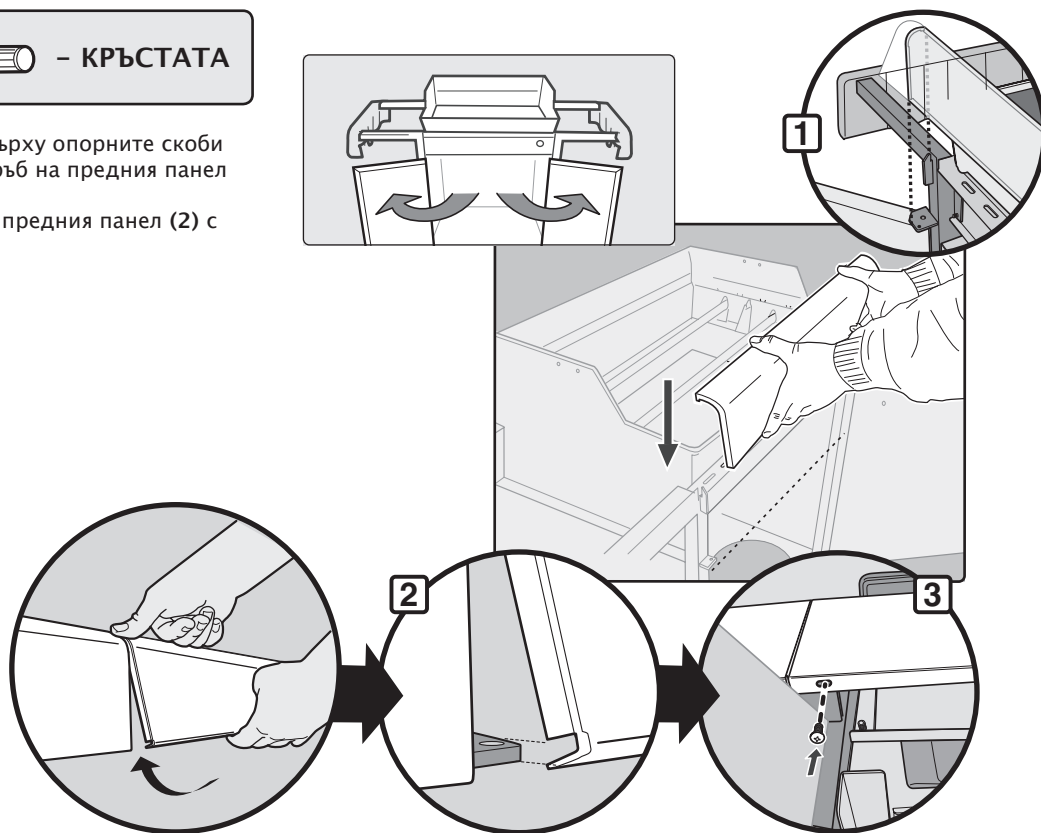


НЕОБХОДИМИ
ИНСТРУМЕНТИ:

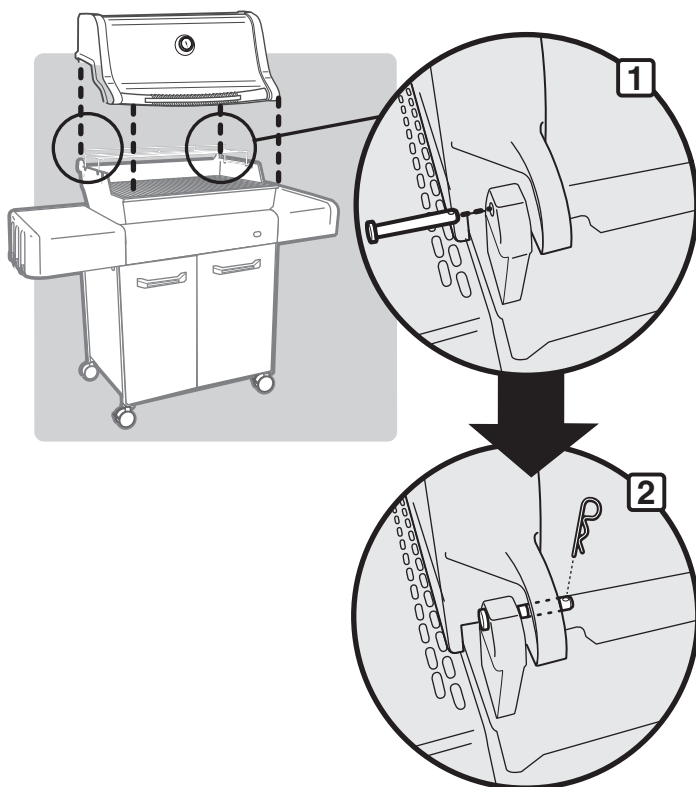
- КРЪСТАТА

А) Наместете горния ръб на предния панел върху опорните скоби отпред на рамката (1). Завъртете долния ръб на предния панел надолу, за да го наместите върху рамката.

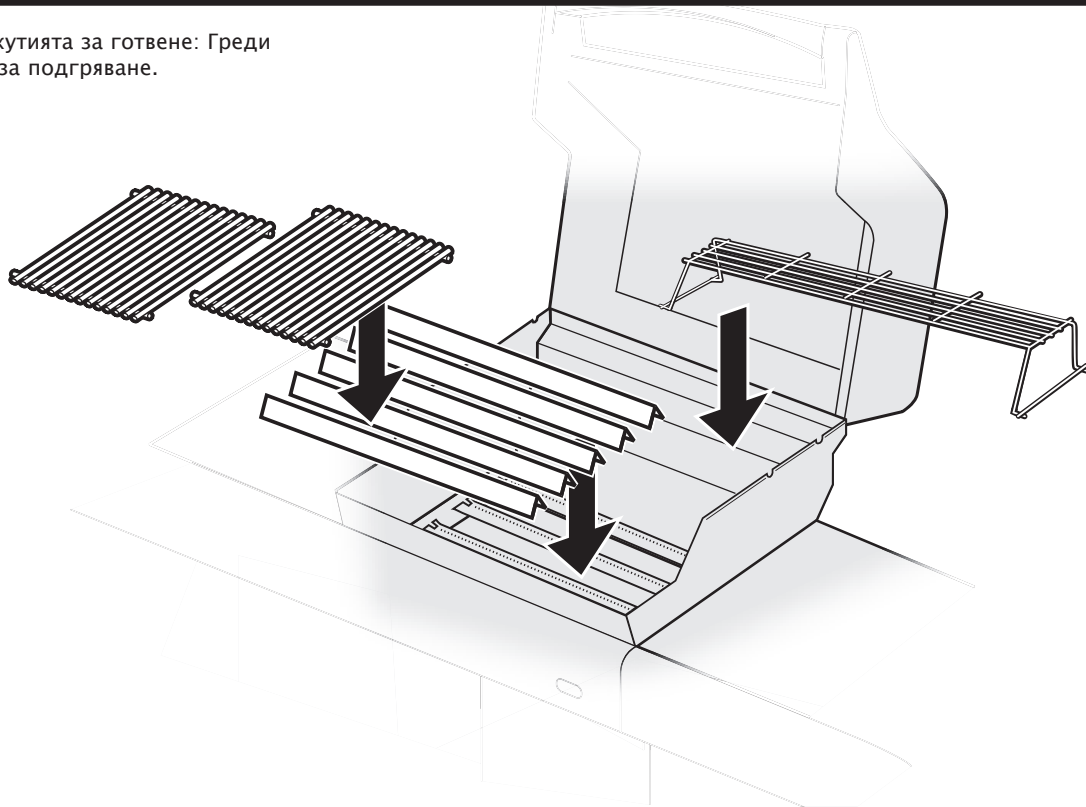
В) Завинтете отново винтовете в основата на предния панел (2) с кръстата отвертка.

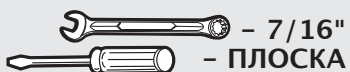


- А) Повдигнете капака и го поставете върху кутията за готвене.
 В) Монтирайте щифтовете с глава и отвор за шплинт (1) в кутията за готвене.
 С) Вкарайте шплинтовете (2) в щифтовете с глава и отвор за шплинт.

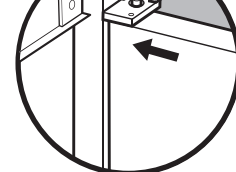
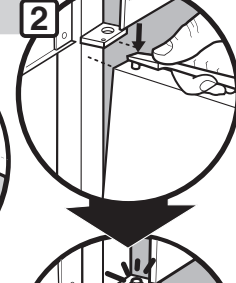
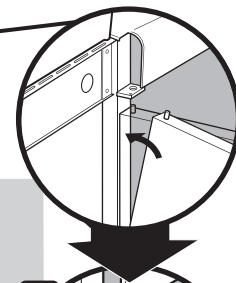
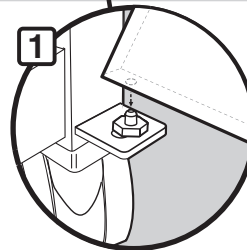
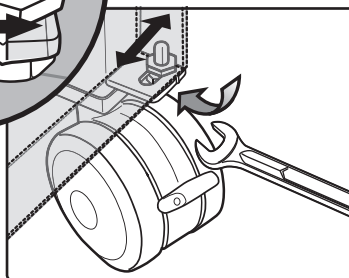
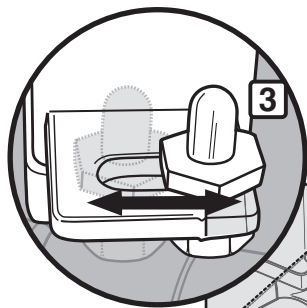


- А) Монтирайте всички компоненти на кутията за готвене: Греди Flavorizer®, скари за готвене и рафт за подгряване.

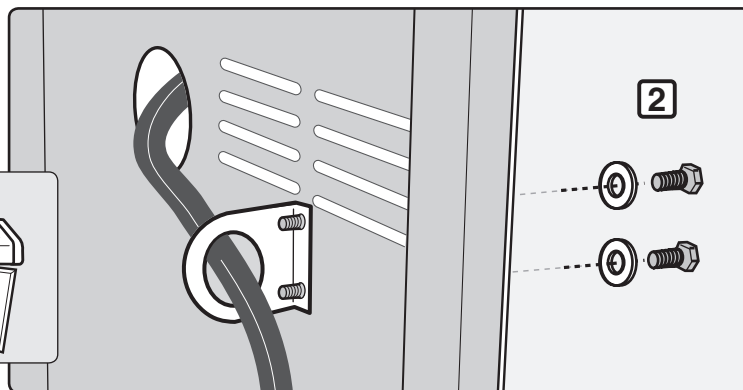
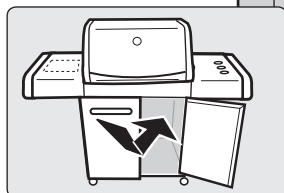
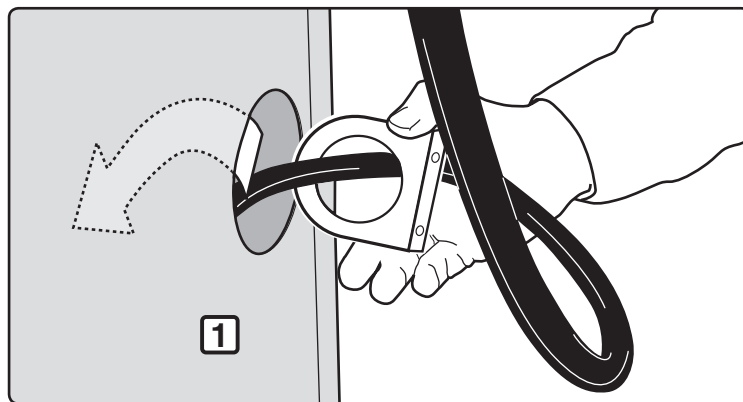


НЕОБХОДИМИ
ИНСТРУМЕНТИ:

- А) Наместете долния край на вратичката върху регулиращия се щифт на пантата (1).
- В) Използвайте плоска отвертка и вкарайте щифта на горната панта на вратичката (2).
- Плъзнете вратичката в рамката, така че щифтът на пантата на вратичката да се намести в отвора в опората на рамката.
- С) Ако е необходимо, използвайте гаечен ключ 7/16", за да регулирате центрирането на вратичката (3), като разхлабите/затегнете болта под регулиращия се щифт на пантата.

НЕОБХОДИМИ
ИНСТРУМЕНТИ:

- А) Прекарайте крепежната скоба на маркуча през отвора отстрани на рамката (1).
- В) Завинтете обратно винтовете и шайбите, с които крепежната скоба на маркуча се закрепва към рамката, като използвате гаечен ключ 7/16" (2).
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Крепежната скоба на маркуча трябва да се закрепва към шкафа на барбекюто преди да се работи с барбекюто. Неспазването на това указание може да доведе до пожар или експлозия и да причини тежка телесна повреда или смърт, както и увреждане на собственост.



Виж Ръководството за употреба за пълни инструкции относно свързването и демонтирането на връзката за подаване на газ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че всички контролни бутони са превключени в положение OFF (ИЗКЛЮЧЕНО), преди да свържете подаването на газ и да работите с барбекюто. Вашите действия, ако не спазите предупрежденията за този продукт, могат да причинят пожар, експлозия или конструктивна неизправност, водещи до тежка телесна повреда или смърт, както и до увреждане на собственост.

23 СВЪРЗВАНЕ НА МАРКУЧА КЪМ ИЗТОЧНИКА НА ГАЗ

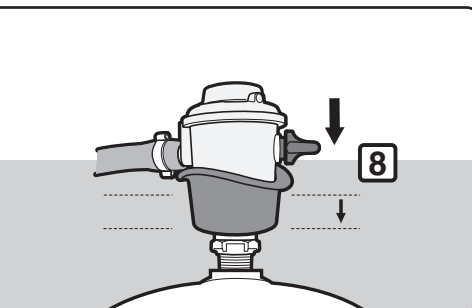
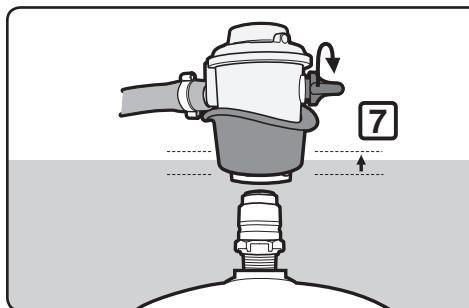
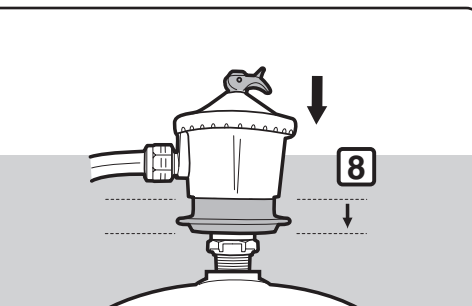
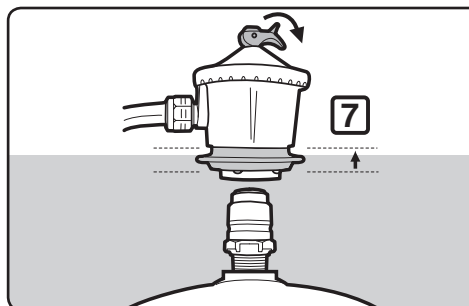
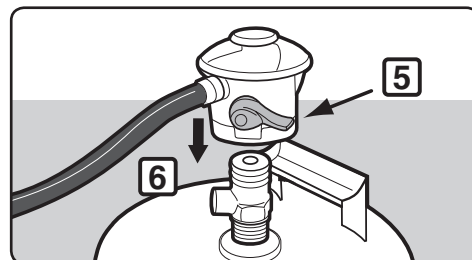
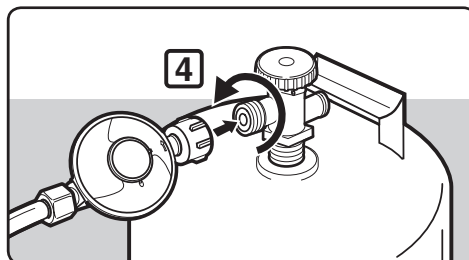
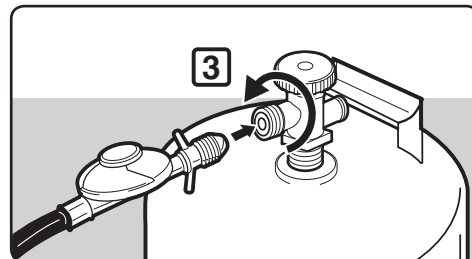
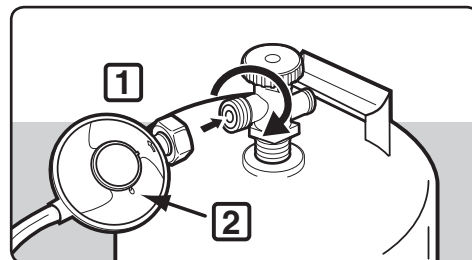
Виж Ръководството за употреба за пълни инструкции относно свързването и демонтирането на връзката за подаване на газ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че клапаните на газовата бутилка с пропан-бутан и регулатора са изключени.

A) Свържете газовата бутилка.

Някои регулатори се натискат – ON (ВКЛ.) за свързване и издърпват – OFF (ИЗКЛ.) за изключване, други имат гайка с лява резба, която ги свързва с клапана на бутилката. Следвайте инструкциите за свързване на конкретния регулатор с илюстрациите, съответстващи на типа на вашия регулатор.

- Завинтете фитинга на регулатора към бутилката, като го въртите по часовниковата стрелка (1). Разположете регулатора така, че вентилационният отвор (2) да сочи надолу.
- Завинтете фитинга на регулатора към бутилката, като го въртите обратно на часовниковата стрелка (3) (4).
- Уверете се, че лостчето на регулатора (5) е в положение надолу/изключено. Натиснете регулатора надолу върху клапана на бутилката, докато не се застопори на място с щракване (6).
- Уверете се, че лостчето на регулатора е в изключено положение. Плъзнете втулката на регулатора нагоре (7). Натиснете регулатора върху клапана на бутилката и го задръжте натиснат. Плъзнете втулката в положението за заключване (8). Ако регулаторът не се блокира, повторете процедурата.



Виж Ръководството за употреба за пълни инструкции относно свързването и демонтирането на връзката за подаване на газ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че всички контролни бутони са превключени в положение OFF (ИЗКЛЮЧЕНО), преди да свържете подаването на газ и да работите с барбекюто. Вашите действия, ако не спазите предупрежденията за този продукт, могат да причинят пожар, експлозия или конструктивна неизправност, водещи до тежка телесна повреда или смърт, както и до увреждане на собственост.

24

ПРОВЕРКА ЗА ТЕЧОВЕ НА ГАЗ

⚠ ОПАСНОСТ

Не използвайте открит пламък за проверка за течове на газ. Уверете се, че няма искри или открити пламъци в зоната, докато проверявате за течове. Искри или открити пламъци ще доведат до пожар или експлозия, които могат да причинят тежка телесна повреда или смърт, както и повреди на собственост.

Ще ви трябват: разтвор от вода и сапун и кърпа или четка, с която да го нанесете.

- A) Смесете водата и сапуна.
- B) Включете подаването на газ при хранящия източник.
- C) Проверете за течове, като намокритите фитингите с разтвора на вода и сапун и следите за мехурчета. Ако се формират мехурчета или се разрасне балонче, има теч.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато приключите с проверките за теч, изключете газа от източника и изплакнете връзките с вода.

Проверете:

- D) Връзката на маркуча към колектора (1).

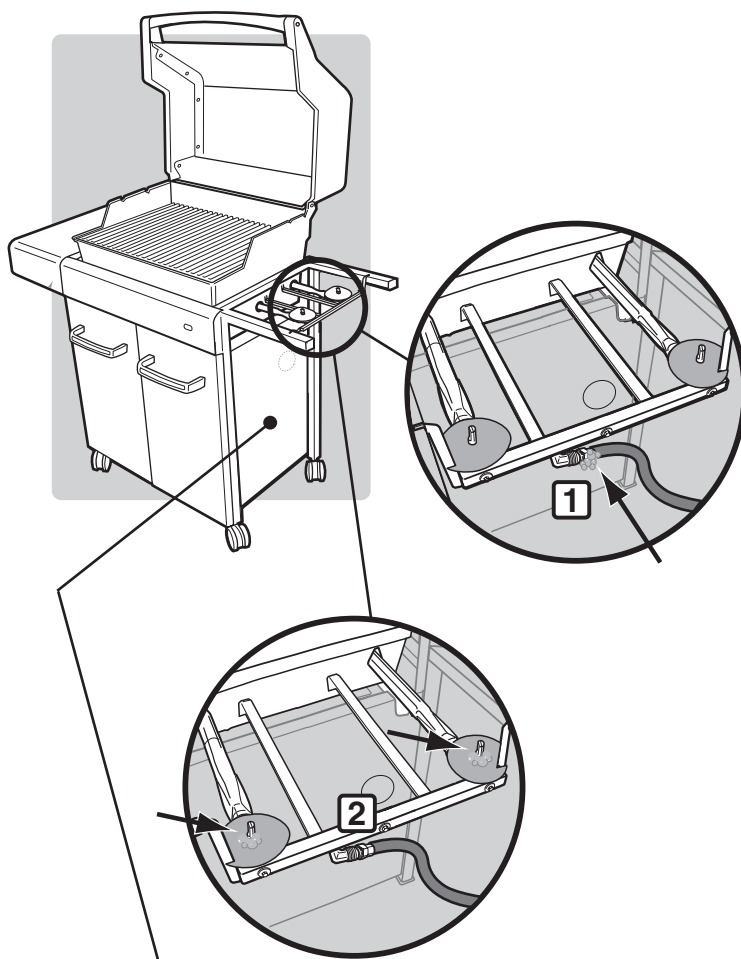
⚠ ОПАСНОСТ: Ако има теч от връзка (1), притегнете отново фитинга с гаечен ключ и проверете отново за течове с разтвор на вода и сапун. Ако течът продължава, **ИЗКЛЮЧЕТЕ** газа. **НЕ РАБОТЕТЕ С БАРБЕКЮТО.** Неспазването на указанията за опасностите, предупрежденията и рисковете, съдържащи се в настоящата инструкция, може да доведе до пожар или експлозия и да причини тежка телесна повреда или смърт, както и увреждане на собственост. Свържете се с търговския представител във вашия район, като използвате информацията за контакт на нашия уебсайт. Влезте на www.weber.com.

- E) Връзките на клапаните към колектора (2).
- F) Връзките между регулатора и газовата бутилка (3).
- G) Връзките на маркуча на регулатора към регулатора (4).

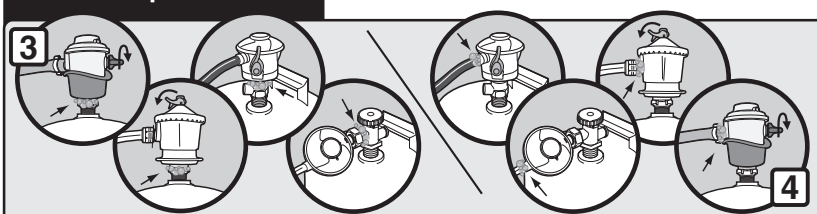
⚠ ОПАСНОСТ: Ако има теч от някоя връзка (2, 3 или 4), изключете газа. **НЕ РАБОТЕТЕ С БАРБЕКЮТО.** Неспазването на указанията за опасностите, предупрежденията и рисковете, съдържащи се в настоящата инструкция, може да доведе до пожар или експлозия и да причини тежка телесна повреда или смърт, както и увреждане на собственост. Свържете се с търговския представител във вашия район, като използвате информацията за контакт на нашия уебсайт. Влезте на www.weber.com.

Когато приключите с проверките за теч, изключете газа от източника и изплакнете връзките с вода.

⚠ ВНИМАНИЕ: За правилно извършване на проверка за течове контролното табло трябва да се демонтира. След проверката за течове монтирайте отново контролното табло и контролните бутони.



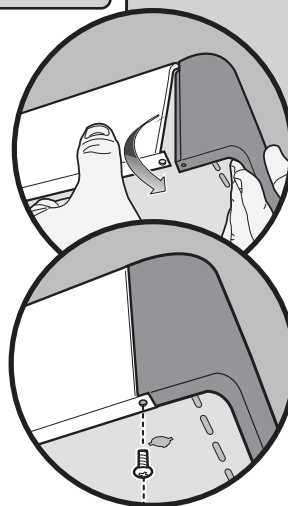
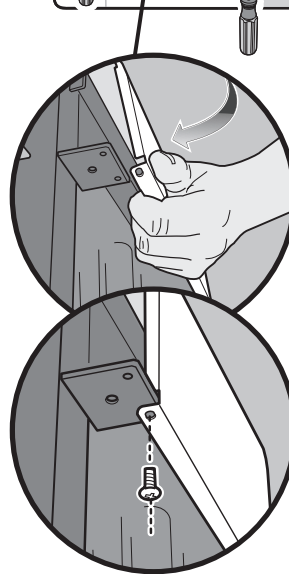
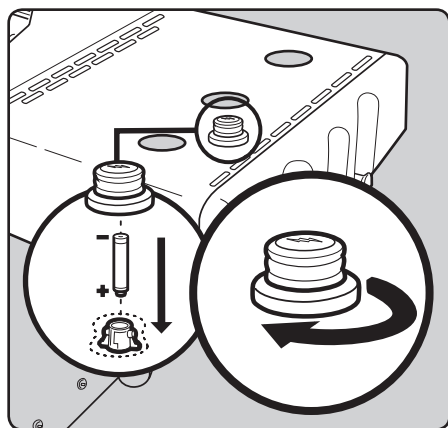
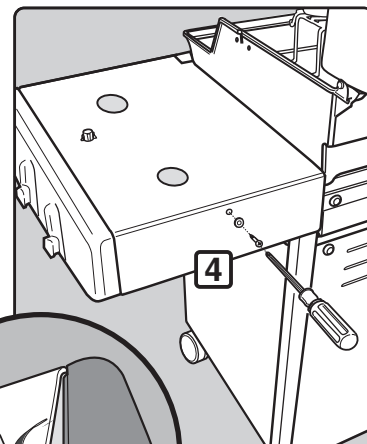
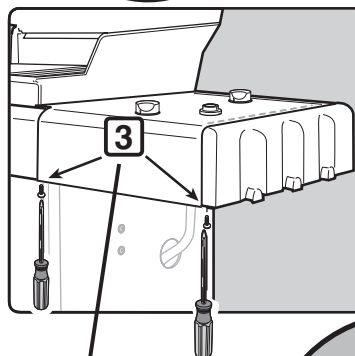
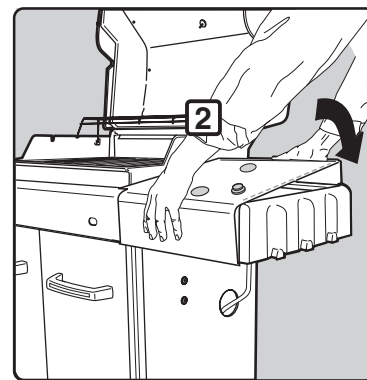
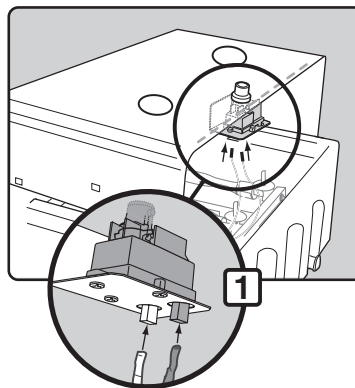
Източници на газ:



НЕОБХОДИМИ
ИНСТРУМЕНТИ:

- КРЪСТАТА

- A) Свържете отново проводниците на запалителя към запалителния модул (1).
- B) Внимателно спуснете контролното табло надолу и върху рамката (2).
- C) Монтирайте двата винта за метал с шлицова глава в долната лява и долната дясна страна на контролното табло (3) с кръстата отвертка (Phillips).
- D) Монтирайте винта и шайбата в задната страна на контролното табло (4) с кръстата отвертка.
- E) Монтирайте контролните бутони (не е показано).



⚠ ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА: Ако от последната смяна на батерията в запалителя е изтекла близо една година, вече е време да я подмените.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че всички части са сглобени и съединителните детайли са затегнати докрай, преди да работите с барбекюто. Вашите действия, ако не спазите предупрежденията за този продукт, могат да причинят пожар, експлозия или конструктивна неизправност, водещи до тежка телесна повреда или смърт, както и до увреждане на собственост.

Посетете



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com

За всичко, от
което се нуждае
вашето барбекю



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ ВНИМАНИЕ: Този продукт е тестван за безопасност и сертифициран за употреба само в определена държава. Вижте зададените държави, които се намират отвън на кутията.

Тези части могат да бъдат компоненти, пренасящи или изгарящи газ. Моля свържете се с Weber-Stephen Products LLC, Търговски отдел, за информация относно оригинални Weber-Stephen Products LLC резервни части.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не се опитвайте да правите поправки на компоненти, пренасящи или изгарящи газ, без да се свържете с Weber-Stephen Products LLC, Търговски отдел. Вашите действия, ако не спазите предупрежденията за този продукт, могат да причинят пожар или експлозия, водещи до сериозни лични наранявания или смърт и повреда на собственост.



Този символ сочи, че продуктът не може да се изхвърля с битовия боклук. За инструкции относно правилното изхвърляне на този продукт в Европа, моля посетете www.weber.com и се свържете с вносителя за вашата страна. Ако нямате интернет достъп, свържете се с Вашия доставчик за името, адреса и телефонния номер на вносителя.

Когато решите да изхвърлите вашето барбекю, всички електрически компоненти (напр. електромотора за грила, батерии, модул за запалване, осветление на дръжките) трябва да се свалят и изхвърлят правилно, съгласно WEEE. Те трябва да се изхвърлят отделно от барбекюто.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavik
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO

RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

000 WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Cortes Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoç Töptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicenwe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS CO.

www.weber.com



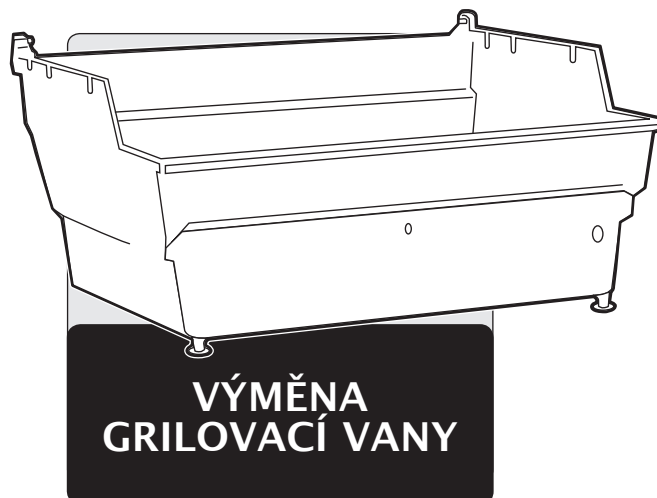
SPIRIT[®] 210[™]

POKYNY K VÝMĚNĚ GRILOVACÍ VANY

⚠ **VAROVÁNÍ:** PŘI JAKÉKOLI OPRAVĚ NEBO VÝMĚNĚ MUSÍ BÝT POUŽITY ZNAČKOVÉ NÁHRADNÍ DÍLY SPOLEČNOSTI WEBER-STEPHEN. NEDODRŽENÍ TOHOTO VÝSTRAŽNÉHO POKYNU MŮŽE ZAVINIT POŽÁR A VÝBUCH NEBO PORUCHU KONSTRUKCE S NÁSLEDNÝM ZÁVAŽNÝM NEBO SMRTELNÝM ZRANĚNÍM NEBO ÚMRTÍM A ŠKODAMI NA MAJETKU.

(ZRUŠÍ PLATNOST CELÉ ZÁRUKY.)

⚠ **NEBEZPEČÍ:** NEŽ ZAČNETE S JAKOUKOLI PRACÍ, UJISTĚTE SE, ŽE JE PŘÍVOD PLYNU VYPNUTÝ. NEBUDETE-LI VĚNOVAT DOSTATEČNOU POZORNOST UPOZORNĚNÍM NA NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHÁM A VAROVÁNÍM OBSAŽENÝM V TÉTO PŘÍRUČCE UŽIVATELE, MŮŽE TO MÍT ZA NÁSLEDEK VÁŽNÉ NEBO I SMRTELNÉ ZRANĚNÍ, PŘÍPADNĚ POŽÁR ČI VÝBUCH SE ŠKODAMI NA MAJETKU.



⚠ **PŘED ZAHÁJENÍM:** Ujistěte se, že je poklop grilu zavřený a kolečka jsou zablokovaná, aby nedošlo k nežádoucímu pohybu grilu.

POZNÁMKA: Na zobrazených grilech mohou být oproti zakoupenému modelu určité rozdíly.

POTŘEBNÉ NÁSTROJE:

 - 7/16"

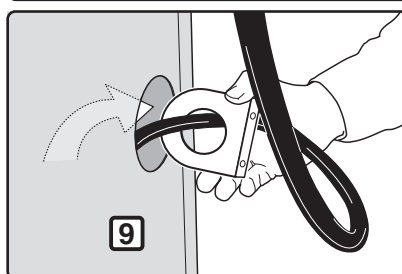
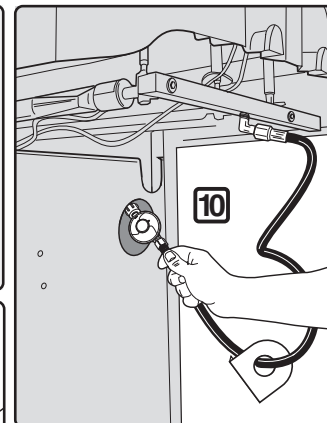
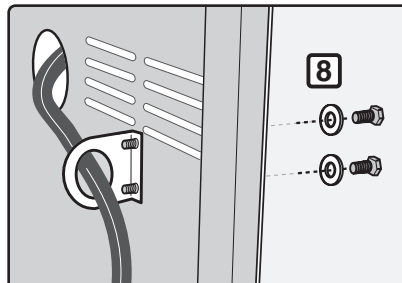
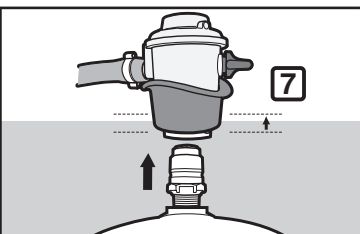
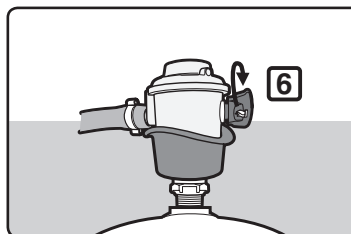
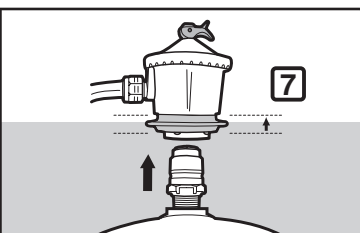
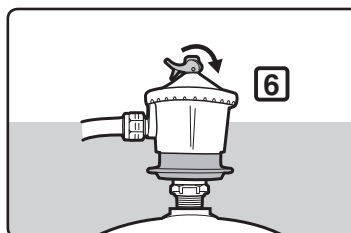
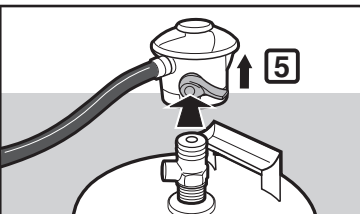
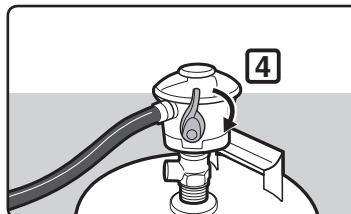
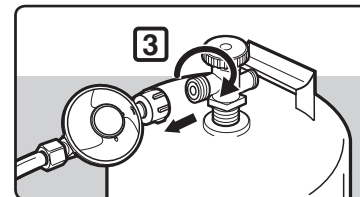
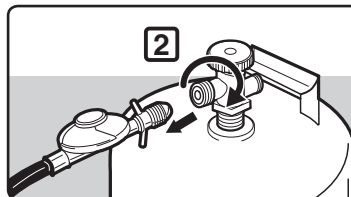
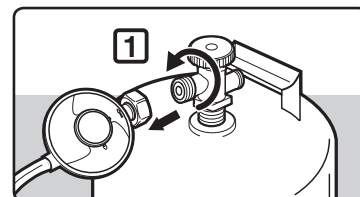
Úplné pokyny pro zapojení a demontáž plynu viz Návod k použití.

POZNÁMKA: Některé regulátory se připojují stlačením páky do polohy ON a odpojují se tahem za páku do polohy OFF; jiné mají matici s levotočivým závitem, která se šroubuje k ventilu tlakové láhve. Postupujte podle pokynů specifických pro váš typ regulátoru.

Odpojte Tlakovou Láhev.

- A) Vypněte přívod plynu a odpojte od láhve sestavu hadice a regulátoru. Postupujte podle pokynů specifických pro váš typ regulátoru.
 - a) Odšroubujte šroubení regulátoru od láhve, proti směru hodinových ručiček (1).
 - b) Odšroubujte regulátor od láhve otáčením šroubení ve směru hodinových ručiček (2) (3).
 - c) Přesuňte páčku regulátoru (4) do pozice dolů/vypnuto. Tlačte na páčku regulátoru dokud se neuvolní od nádrže (5).
 - d) Páčku regulátoru přesuňte do pozice vypnuto (6). Vysuňte aretační objímku nahoru (7) a odpojte ji od nádrže.
- B) Tlakovou láhev odstraňte.
- C) Vyjměte šrouby a podložky, kterými je podpěrný držák připevněn k rámu (8), použijte klíč 7/16".
- D) Protáhněte držákem k uchycení hadice (9) hadici a regulátor (10) skrz otvor v pravém bočním panelu.

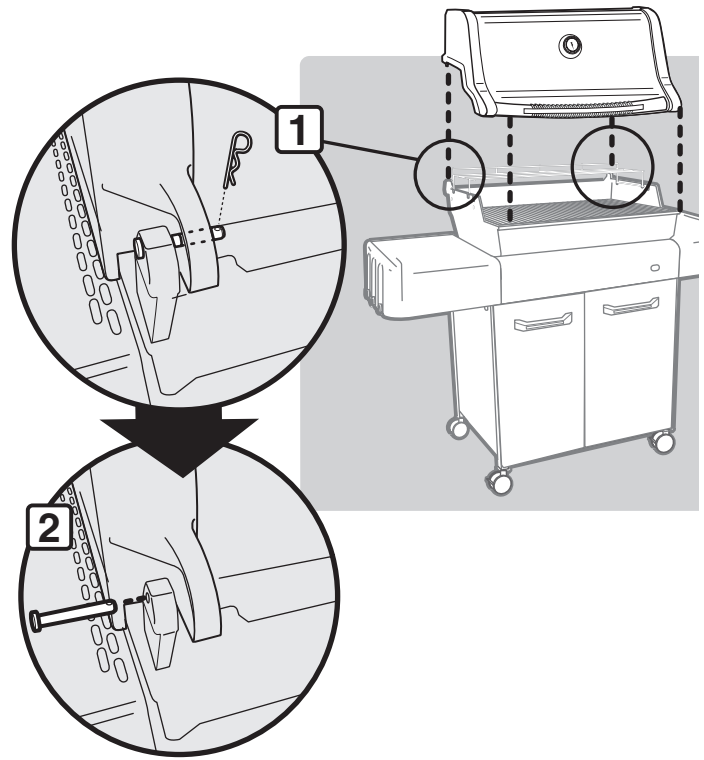
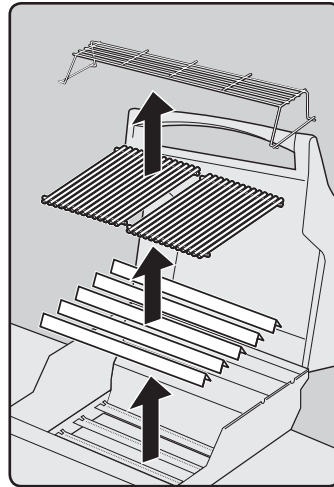
⚠ **VAROVÁNÍ:** K uvolnění nepoužívejte klíč. Použití klíče by mohlo poškodit spojení regulátoru a mohlo by způsobit unikání plynu.



2

SEJMUTÍ SESTAVY POKLOPU A KOMPONENTŮ GRILOVACÍ SKŘÍNĚ

- A) Z čepů vyjměte závlačky (1).
- B) Ze sestavy grilovací skříně vyndejte čepy (2).
- C) Opatrně zvedněte a sejměte sestavu poklopu.
- D) Vyjměte všechny komponenty grilovací skříně: tepelný rošt, grilovací mřížky a lišty Flavorizer®.

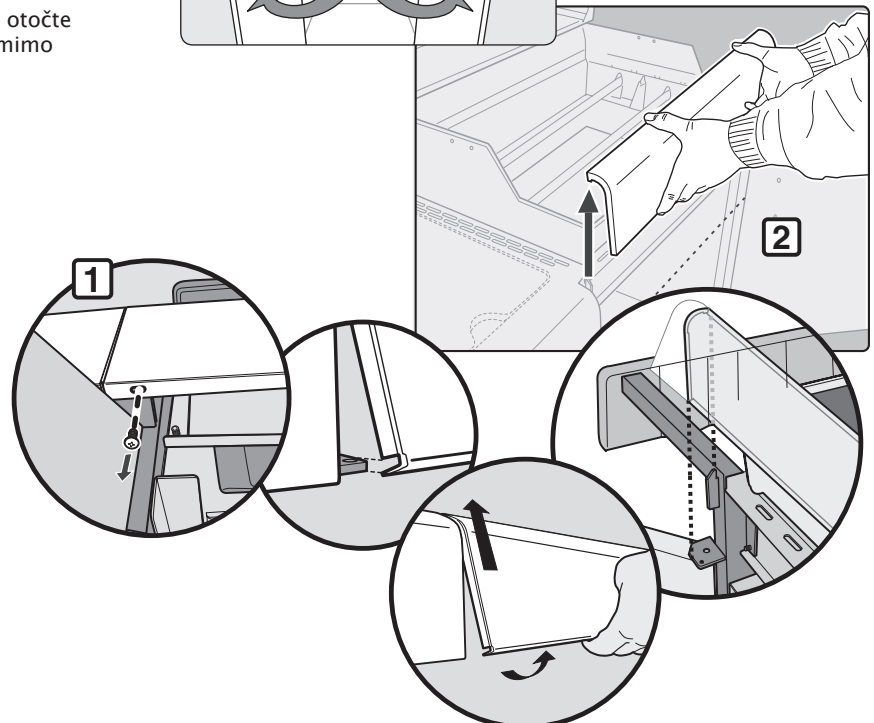
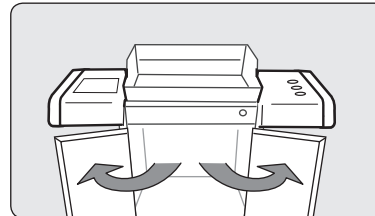


3

SEJMUTÍ PŘEDNÍHO PANELU

POTŘEBNÉ NÁSTROJE:  - PHILLIPS

- A) OTEVŘETE DVÍŘKA. Šrouby ze spodní části předního panelu vyšroubujte (1) s použitím šroubováku Philips.
- B) NADZVEDNĚTE POKLOP GRILU. Spodní hranu předního panelu otočte směrem k sobě (2) a přední panel vysuňte směrem nahoru a mimo sestavu rámu.



4

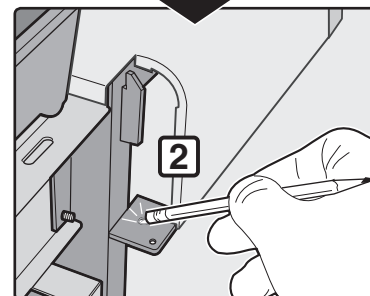
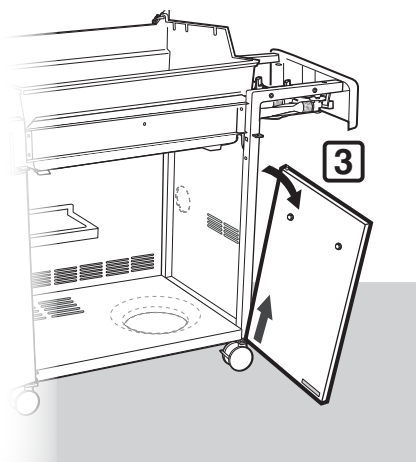
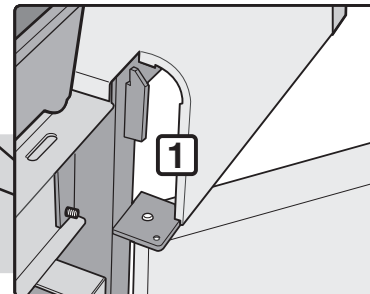
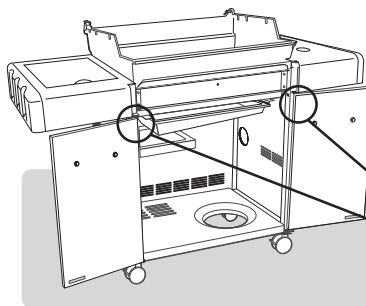
VYJMUTÍ SESTAVY DVÍŘEK

POTŘEBNÉ NÁSTROJE:



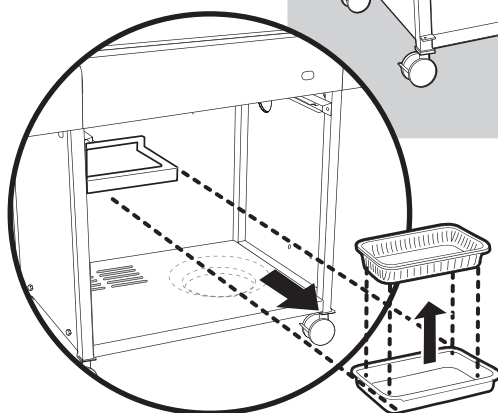
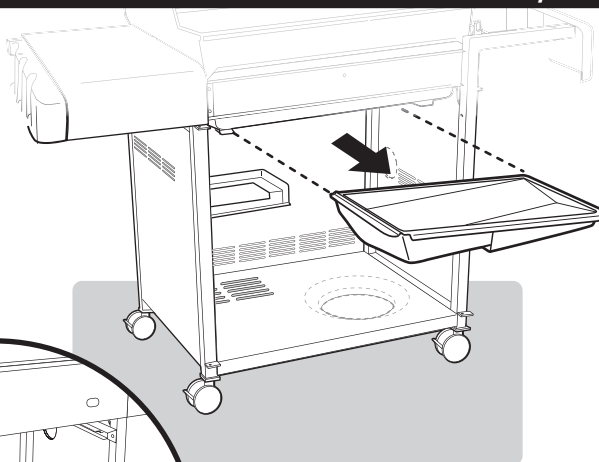
-TUŽKA

- A) Dveřní čepy umístěte do sestavy rámu (1).
- B) Dveřní čep stiskněte s použitím gumového konce tužky, zatlačte na čep (2) dokud se dveře ze sestavy rámu neuvolní.
- C) Dvířka odtlačte od sestavy rámu a s pomocí nastavitelného závěsného čepu dvířka sejměte (3).



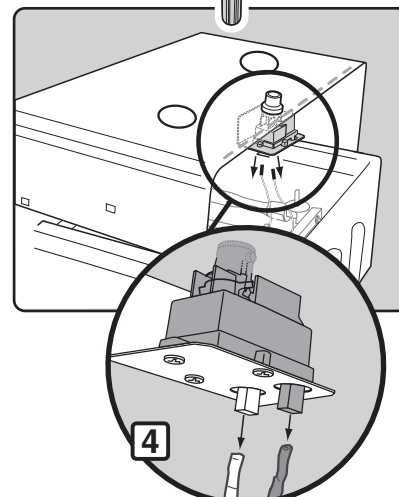
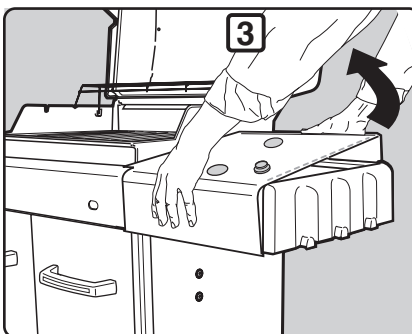
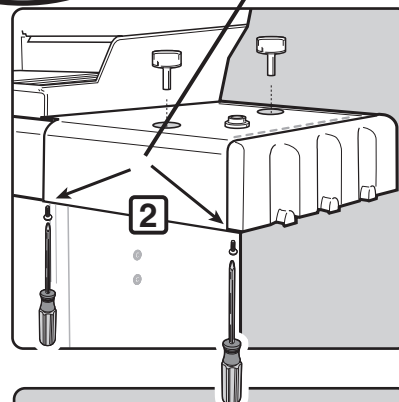
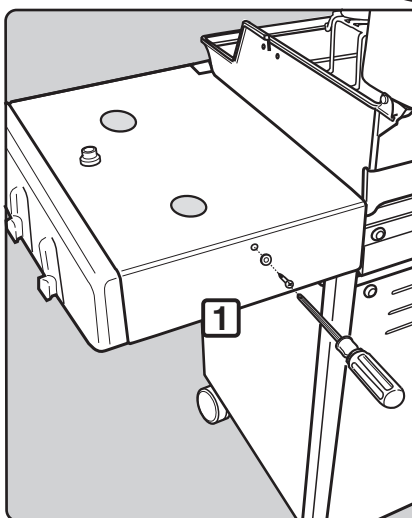
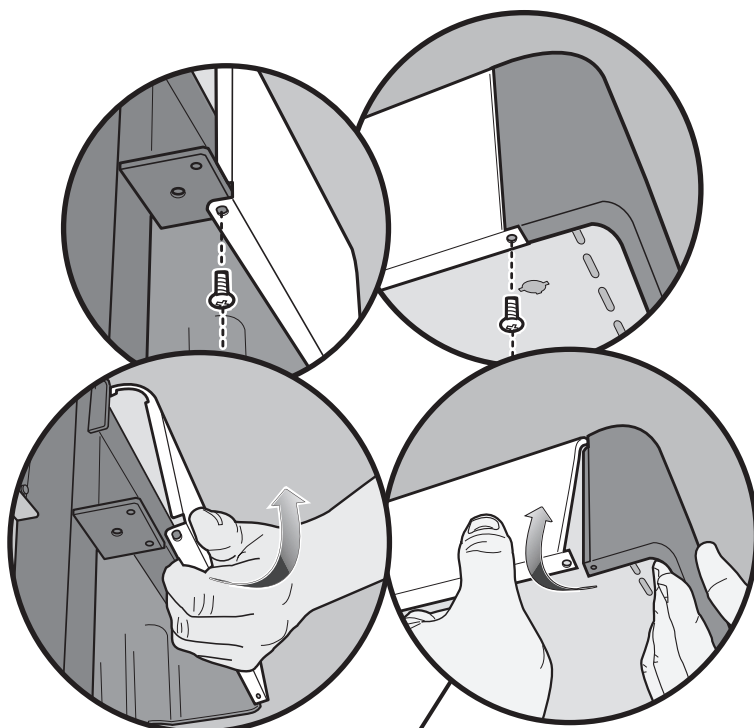
5

VYJMUTÍ VANY NA ZACHYTÁVÁNÍ OMASTKU / ODKAPAVÁCÍ VANY



POTŘEBNÉ NÁSTROJE:  - PHILLIPS

- A) Vyměňte všechny knoflíky (není na obrázku).
- B) Ze zadní části ovládacího panelu vyjměte šroub a podložku (1), použijte šroubovák Philips.
- C) Ze spodního pravé a spodní levé části ovládacího panelu vyjměte oba šrouby se šestihrannou hlavou (2), použijte šroubovák Philips.
- D) Hranu ovládacího panelu nakloňte směrem nahoru (3). Ovládací panel opatrně nadzdvihněte a sundejte ze sestavy rámu.
- E) Vodiče zapalovače odpojte z modulu zapalovače (4).
- F) Ze sestavy rámu sejměte ovládací panel.



⚠ DŮLEŽITÉ: Aby bylo možné provést správnou kontrolu těsnosti, musí být ovládací panel sejmут. Po kontrole těsnosti vraťte ovládací panel a knoflíky na místo.

7

SEJMUTÍ GRILOVACÍ SKŘÍNĚ

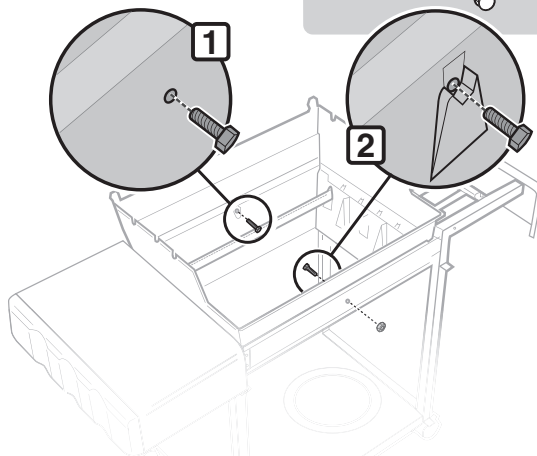
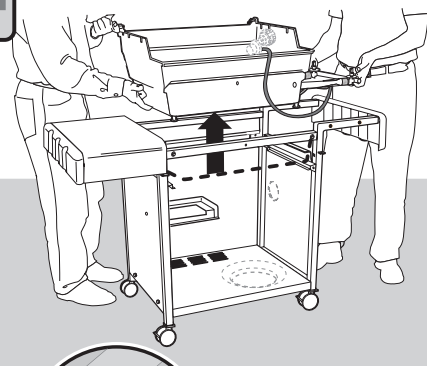
POTŘEBNÉ NÁSTROJE:

 - 7/16"

- A) Ze zadní podpěry rámu vyjměte šroub grilovací skříně (1). Z přední podpěry rámu vyjměte matici a šroub (2), použijte klíč 7/16" (nebo šroubovák na matice).
- B) Ze sestavy rámu sejměte celou sestavu grilovací skříně.
Při demontáži sestavy grilovací skříně se ujistěte, že se rozvodné potrubí a regulátor nezachytí za sestavu rámu.



- CELOU GRILOVACÍ VANU UMÍSTĚTE NA MÍSTO, NA KTERÉM BUDETE MÍT SNADNÝ PŘÍSTUP KE VŠEM KOMPONENTŮM.



8

VYJMUTÍ ROZVODNÉHO POTRUBÍ

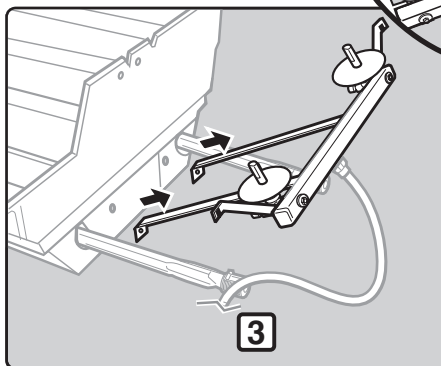
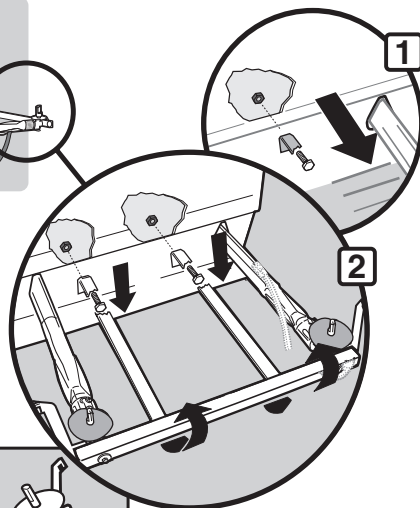
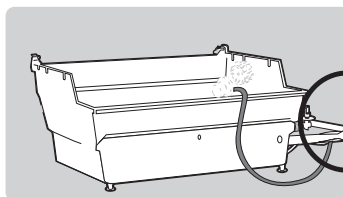
POTŘEBNÉ NÁSTROJE:

 - 7/16"

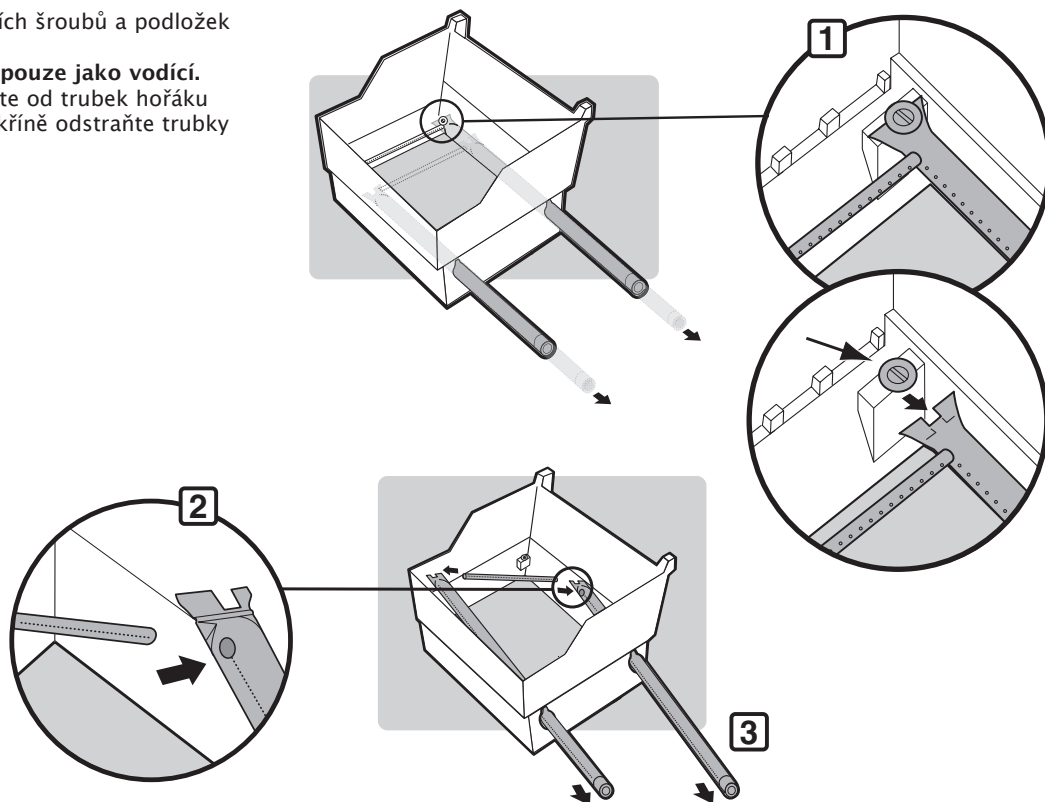
- A) Vyšroubujte šrouby, podložky a matice, které upevňují držák rozvodného potrubí ke grilovací skříně (1), použijte klíč 7/16". Nechte podpěru držáku rozvodného potrubí klesnout a z grilovací skříně ji vyjměte. Tímto se uvolní sestava ventilů od otvorů trubky hořáku (2).
- B) **NEODSTRAŇUJTE** hadici a regulátor (3) od rozvodného potrubí.
- C) Sestavu rozvodného potrubí a ventilu stlačte, i s připojenou hadicí a regulátorem, ven z trubek hořáků a opatrně ji položte dolů.



- CELÉ ROZVODNÉ POTRUBÍ UMÍSTĚTE S HADICÍ A REGULÁTOREM NA BEZPEČNÉ MÍSTO.



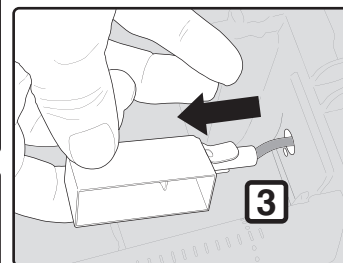
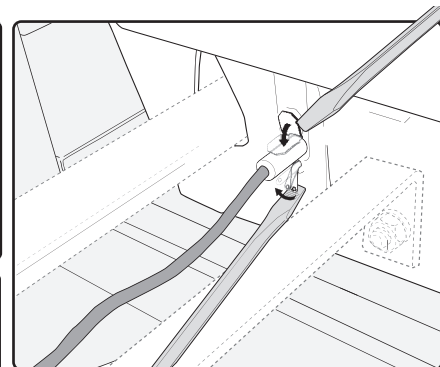
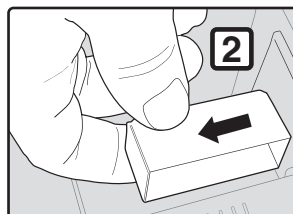
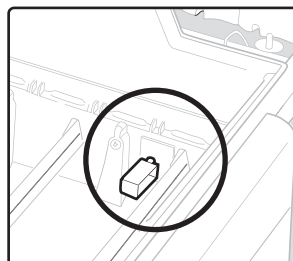
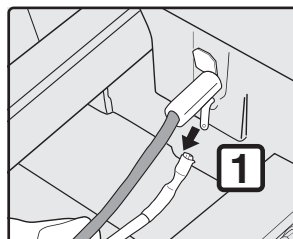
- A) Sestavu trubky hořáku vysuňte z pod vodících šroubů a podložek (1) v rozích grilovací skříně. **Šrouby neuvolňujte. Šrouby se používají pouze jako vodící.**
- B) Sestavu hořáku nadzvedněte a otočte, abyste od trubek hořáku oddělili trubku Crossover® (2). Z grilovací skříně odstraňte trubky hořáku (3).



POTŘEBNÉ NÁSTROJE: – ŠROUBOVÁK S PLOCHOU HLAVOU



- A) Na vnější části grilovací skříně sejměte ze sestavy lapače plynu bílý vodič (1).
- B) Oba výstupky ohněte ve směru od grilovací skříně, použijte šroubovák s plochou hlavou. Tímto způsobem sejměte sestavu lapače plynu.
- C) Z grilovací skříně vytáhněte sestavu lapače plynu (2).
- D) Kabel zapalovače lapače plynu protáhněte otvorem v sestavě grilovací skříně (3).



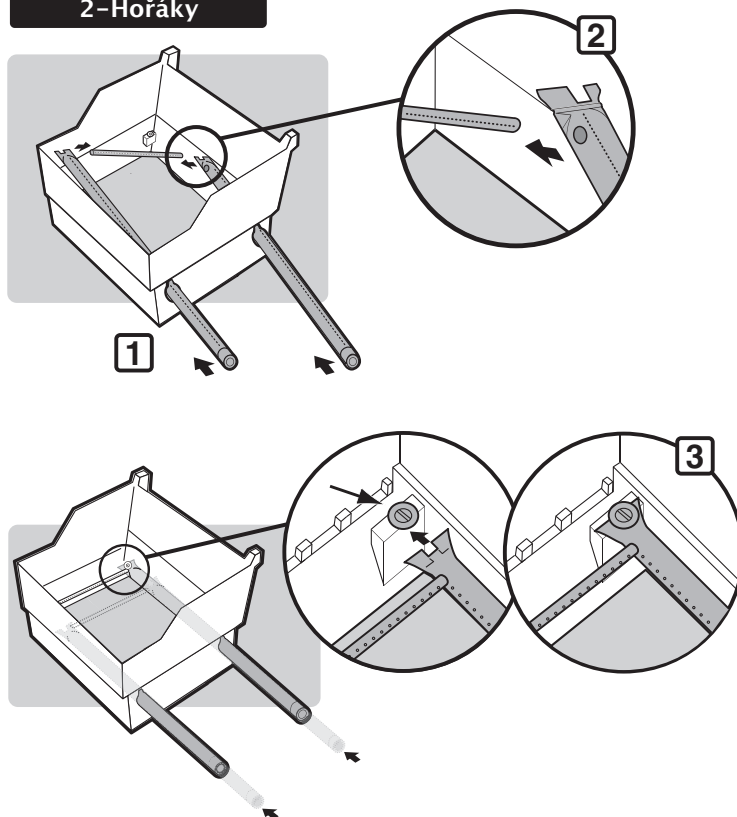
11 OPĚTOVNÁ INSTALACE TRUBKY HOŘÁKU

A) Trubky hořáku vložte do otvorů v grilovací vaně (1).

Poznámka: Ujistěte se, že port trubky hořáku směřuje do vnitřní části grilovací skříně.

B) Vložte trubku Crossover® (2) do konce každé trubky hořáku.
C) Posuňte konec každé trubky hořáku zpět pod vodící šrouby a podložky (3) v rozích grilovací vany.
Šrouby neutahujte. Šrouby se používají pouze jako vodící.

2-Hořáky

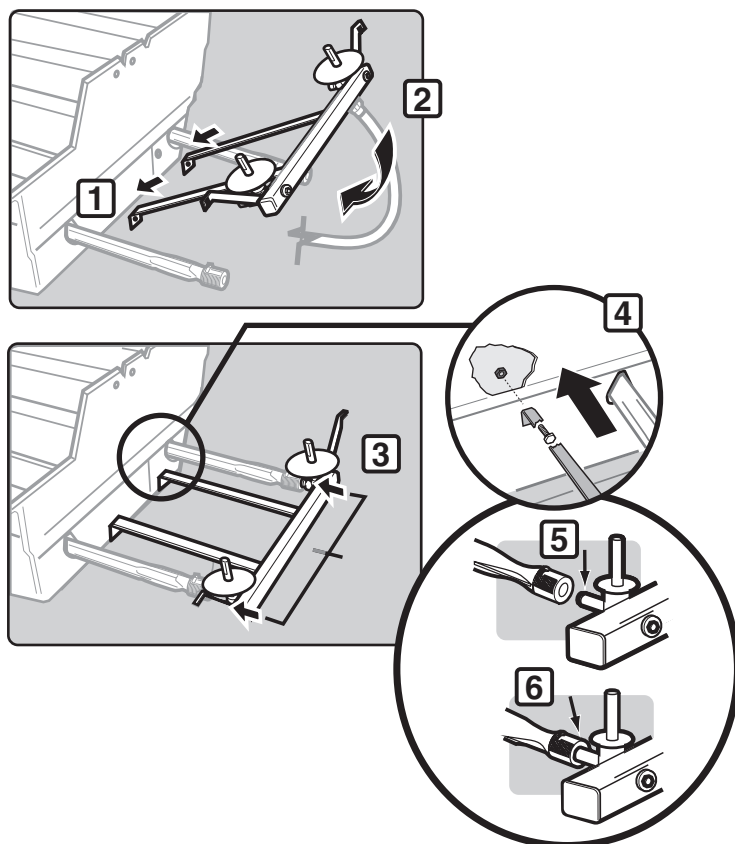


POZNÁMKA K OPĚTNÉMU SESTAVENÍ: Všechny porty trubky hořáku musí směřovat dovnitř.

12 OPĚTNÁ INSTALACE ROZVODNÉHO POTRUBÍ

POTŘEBNÉ NÁSTROJE:  - 7/16"

- A) Zkontrolujte vzájemnou polohu úchytů sestavy rámu s montážními otvory na grilovací skříní (1).
- B) Potrubí otočte dolů a dříky ventilu vsuňte do otvoru na trubky hořáků (2).
- C) Ujistěte se, že jsou držáky rozvodného potrubí umístěny v otvorech rámu grilu bezpečně (3).
- D) Připevněte držák rozvodného potrubí ke grilovací vaně s použitím šroubů, podložek a matic (4).



POZOR: Otvory trubek hořáků (5) musí být správně umístěny nad tryskami ventilů (6).

POTŘEBNÉ NÁSTROJE:



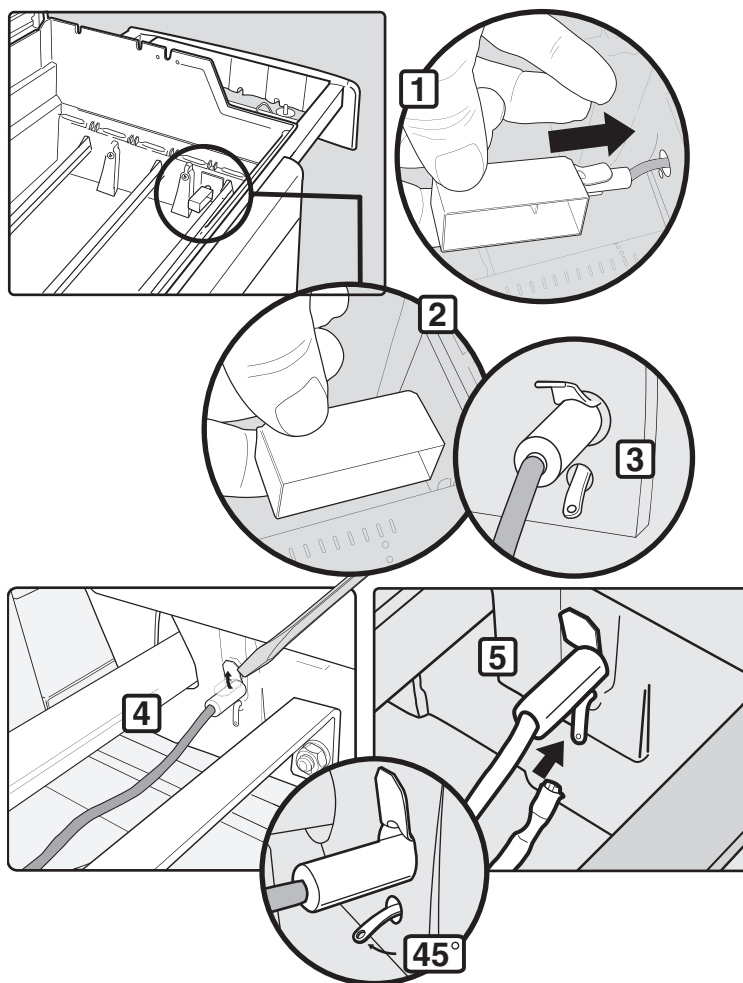
- ŠROUBOVÁK S PLOCHOU HLAVOU

- A) Černý vodič zapalovače protáhněte otvorem v grilovací vaně (1).
B) Příslušenství lapače plynu protáhněte otvory v grilovací vaně (2).
POZNÁMKA: Provlékněte spodní výstupek menším otvorem pod bílým vodičem v sestavě grilovací skříně (3).

POZNÁMKA K OPĚTNÉMU SESTAVENÍ: Ujistěte se, že aby bylo možné provést správné zapálení, otvor v lapači plynu směřuje k trubici hořáku.

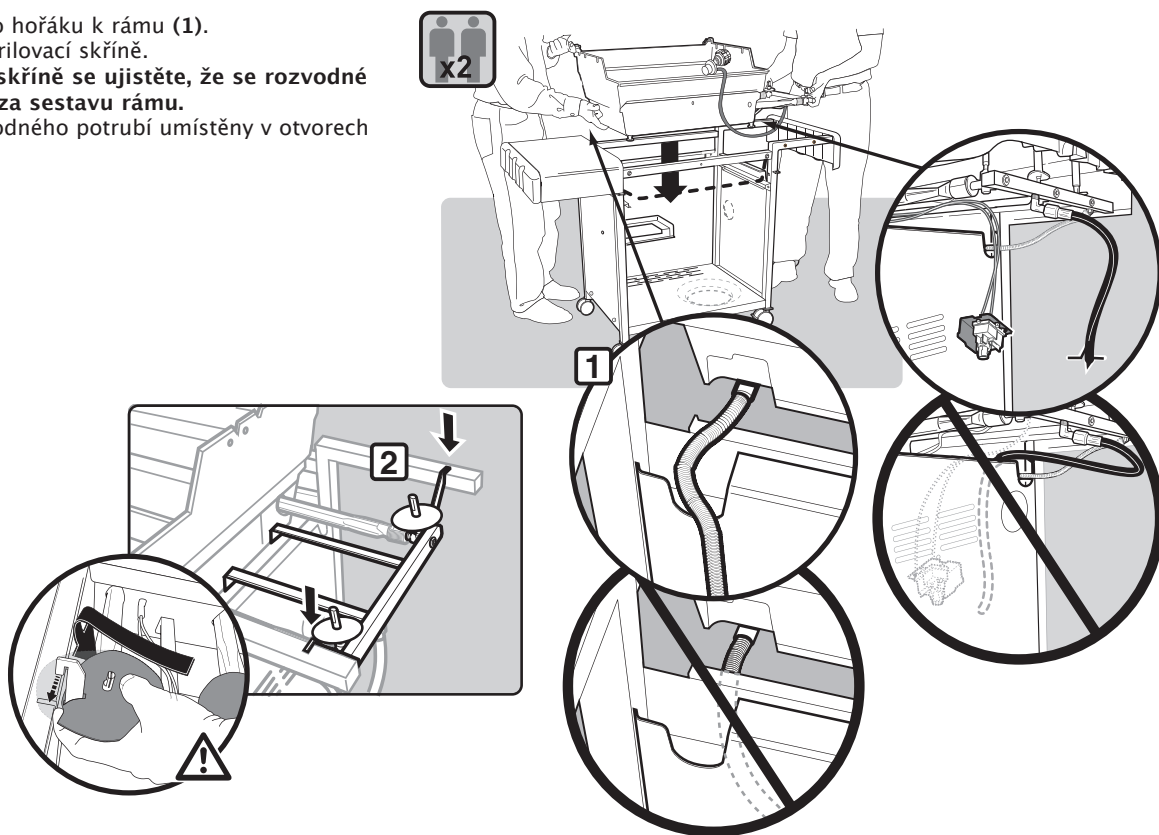
- C) Obě poutka ohněte s pomocí šroubováku s plochou hlavou směrem ke grilovací vaně. Tak připevníte lapač plynu ke grilovací vaně (4).
POZNÁMKA: Ujistěte se, že je ke grilovací vaně připojeno příslušenství lapače plynu.

- D) Ohněte spodní výstupky směrem ke grilovací vaně v úhlu 45°. Bílý vodič připojte (5) k lapači plynu na vnější části grilovací vany.**
POZNÁMKA: Ujistěte se, že se bílý vodič grilovací vany nedotýká.



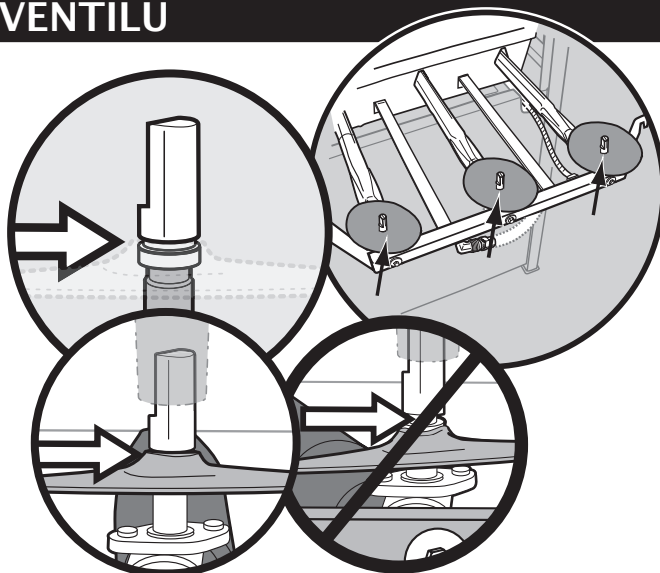
OPĚTNÁ INSTALACE SESTAVY GRILOVACÍ SKŘÍŇĚ

- A) Zapojte plynové potrubí bočního hořáku k rámu (1).
B) K rámu připojte celou sestavu grilovací skříň.
Při instalaci sestavy grilovací skříň se ujistěte, že se rozvodné potrubí a regulátor nezachytí za sestavu rámu.
C) Ujistěte se, že jsou držáky rozvodného potrubí umístěny v otvorech rámu a grilu bezpečně (2).



VIZUÁLNÍ KONTROLA

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: UJISTĚTE SE, ŽE JE TĚSNĚNÍ VENTILU SPRÁVNĚ UMÍSTĚNO DO KANÁLU KAŽDÉHO VŘETENA VENTILU. DÍKY TOMU SE MOHOU VENTILY PŘI POUŽÍVÁNÍ VOLNĚ POHYBOVAT NAHORU A DOLŮ.



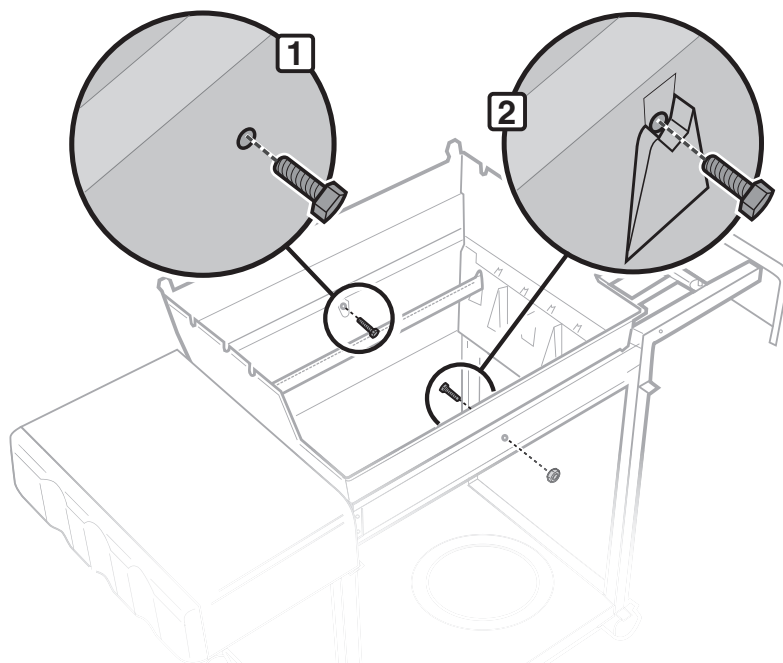
POTŘEBNÉ NÁSTROJE:



- 7/16"

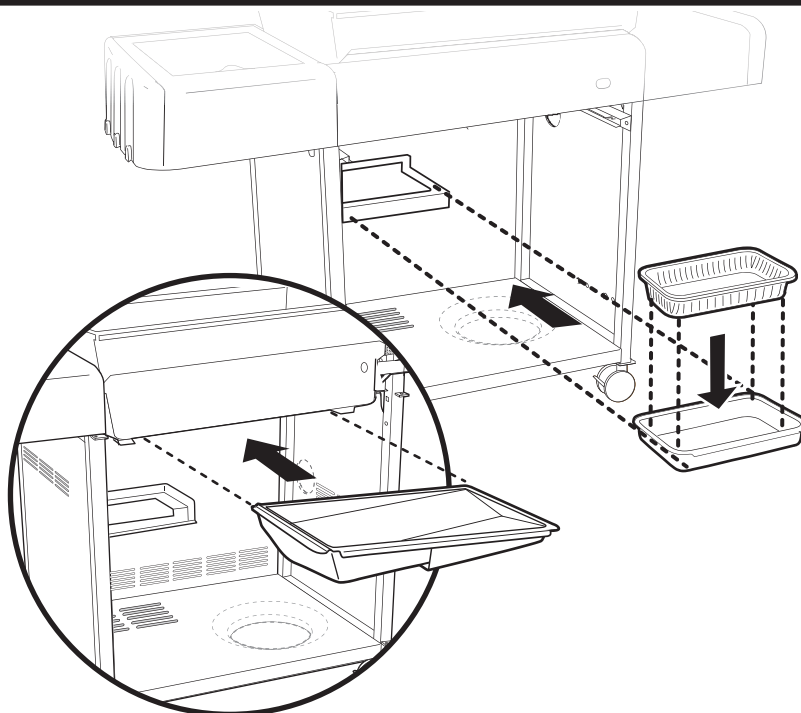
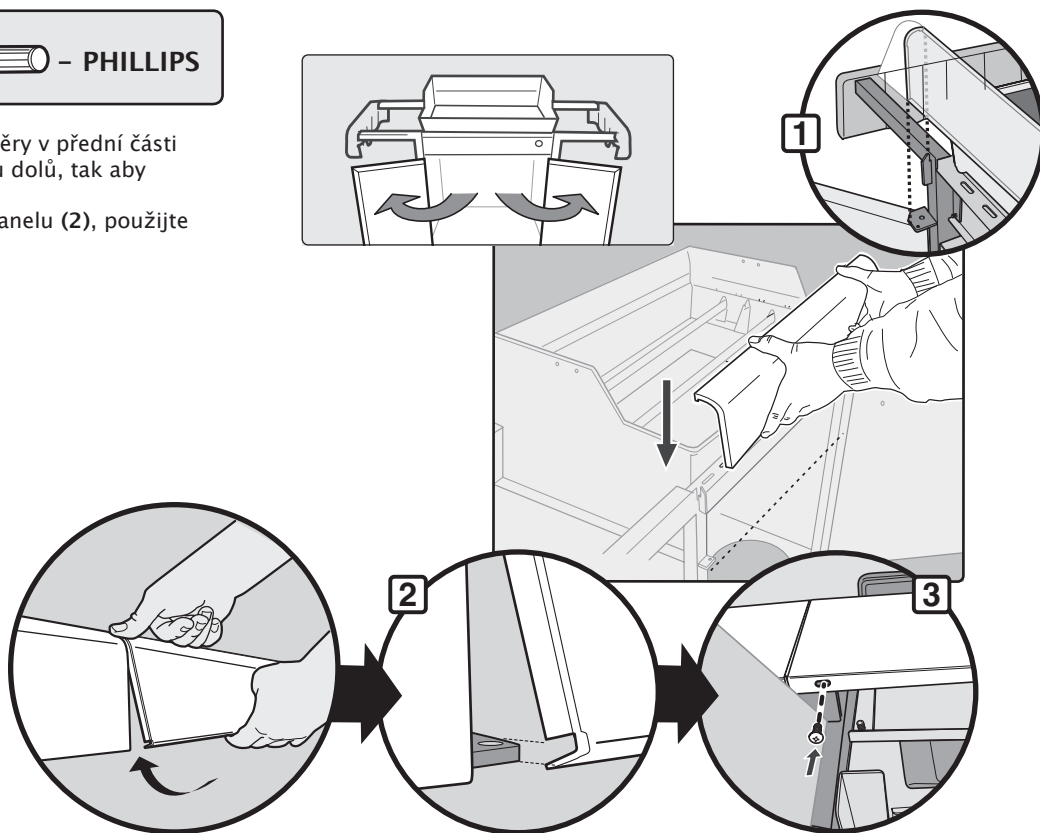
A) Šroub grilovací skříně (1) vložte do zadní podpěry rámu.

B) Do přední podpěry rámu (2) vložte šroub a matici, použijte klíč 7/16" (nebo šroubovák na matice).
ŠROUBY NEPŘETÁHNĚTE.

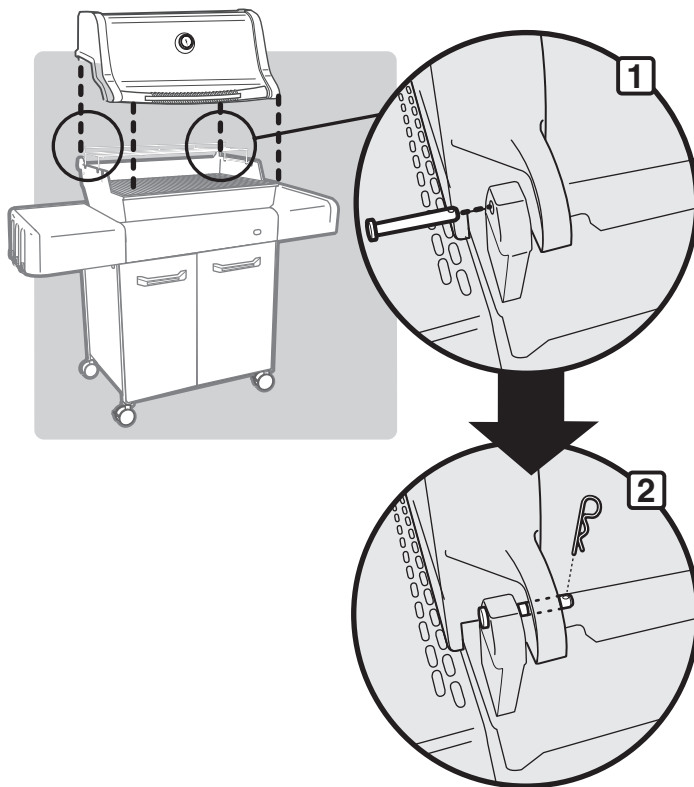


POTŘEBNÉ NÁSTROJE:  - PHILLIPS

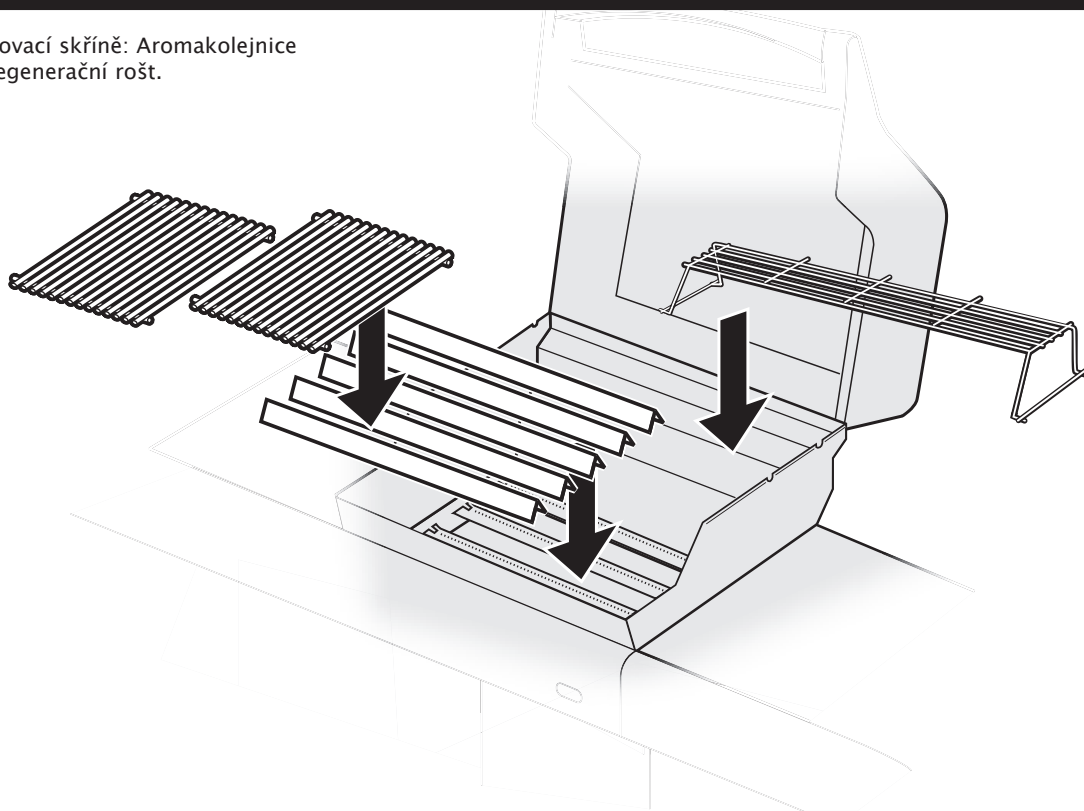
- A) Umístěte horní hranu předního panelu na podpěry v přední části rámu (1). Otočte spodní hranu předního panelu dolů, tak aby přečnívala nad rámem.
- B) Šrouby zašroubujte do spodní části předního panelu (2), použijte šroubovák Philips.



- A) Nadzvedněte a umístěte poklop na sestavu grilovací skříně.
 B) Do sestavy grilovací skříně vložte čepy (1).
 C) Do čepů vložte závlačky (2).



- A) Nainstalujte všechny komponenty grilovací skříně: Aromakolejnice Flavorizer®, grilovací rošty a tepelný regenerační rošt.



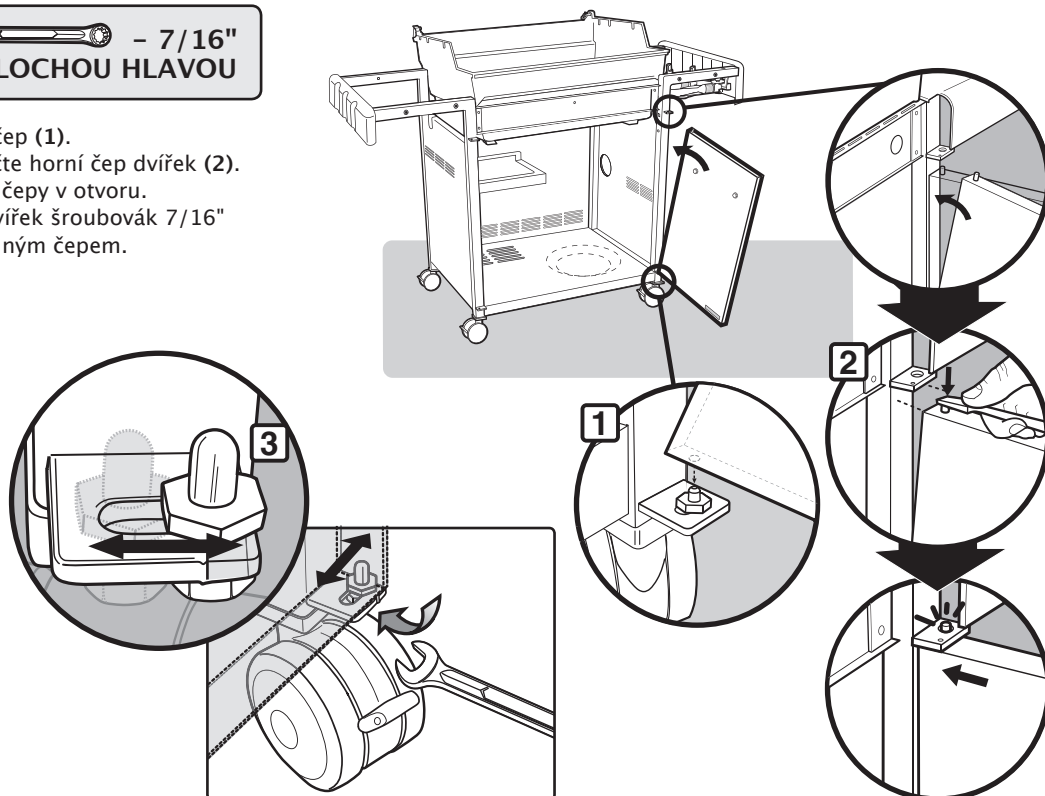
21

OPĚTNÁ INSTALACE SESTAVY DVÍŘEK

POTŘEBNÉ NÁSTROJE:

 - 7/16"
 - ŠROUBOVÁK S PLOCHOU HLAVOU

- A) Spodní část dvířek zavěste na nastavitelný čep (1).
- B) Použijte šroubovák s plochou hlavou a stlačte horní čep dvířek (2).
Dvířka posuňte na sestavu rámu a zachyťte čepy v otvoru.
- C) V případě potřeby použijte pro nastavení dvířek šroubovák 7/16" (3), uvolněte/utáhněte šroub pod nastavitelným čepem.



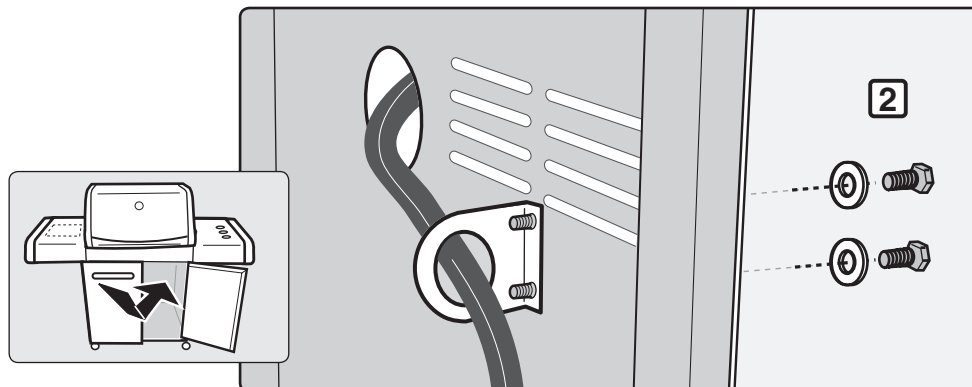
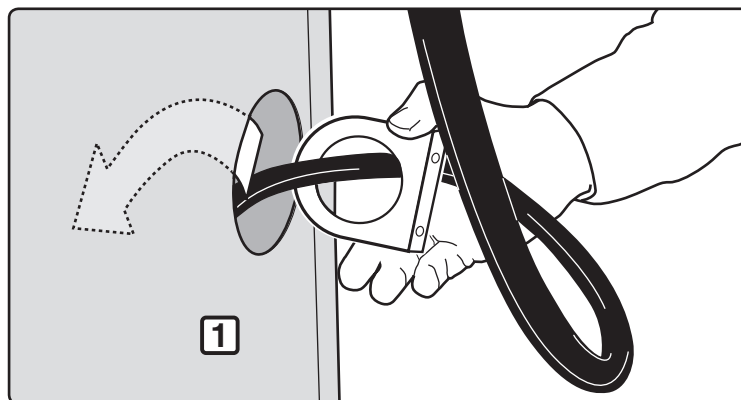
22

INSTALACE PODPĚRNÉHO DRŽÁKU HADICE

POTŘEBNÉ NÁSTROJE:

 - 7/16"

- A) Protáhněte podpěrný držák otvorem po straně rámu (1).
 - B) Opět instalujte šrouby a podložky, kterými je podpěrný držák připevněn k rámu, použijte klíč 7/16" (2).
- POZNÁMKA:** Držák k uchycení hadice musí být ke grilu připojen ještě před jeho zapojením. Pokud to neučiníte, může to vést k poškození hadice a následně k požáru nebo výbuchu, které mohou způsobit závažné či smrtelné zranění a škody na majetku.



Úplné pokyny pro zapojení a demontáž plynu viz Návod k použití.

⚠ VAROVÁNÍ: Před zapojením přívodu plynu a uvedením grilu do provozu se ujistěte, že všechny regulační knoflíky hořáků jsou v poloze VYPNUTO (OFF). Nedodržení tohoto výstražného pokynu může zavinit požár a výbuch nebo poruchu konstrukce s následným závažným nebo smrtelným zraněním nebo úmrtím a škodami na majetku.

23

PŘIPOJENÍ HADICE KE ZDROJI PLYNU

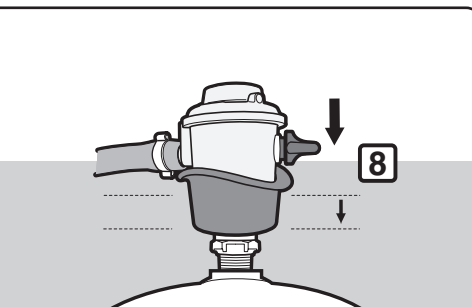
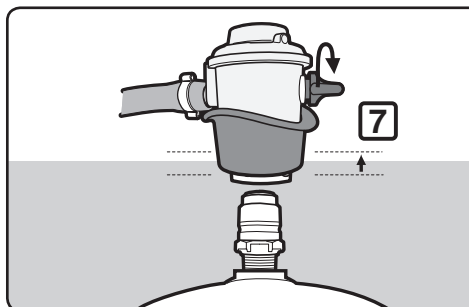
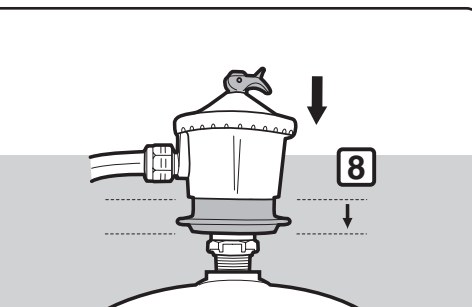
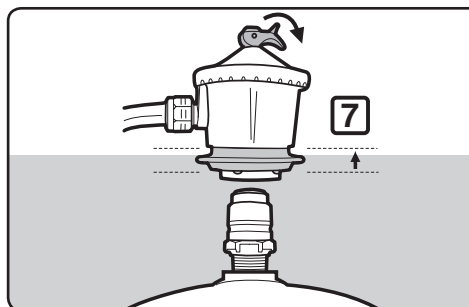
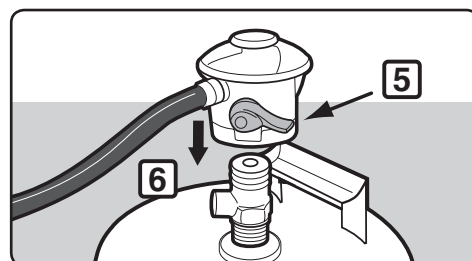
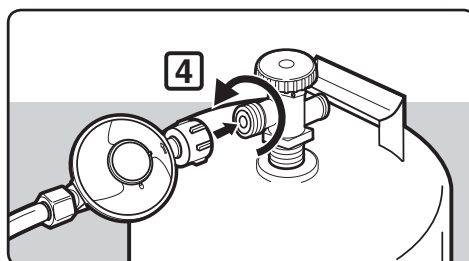
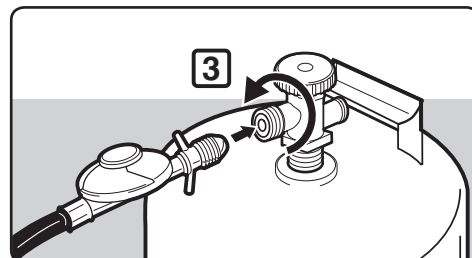
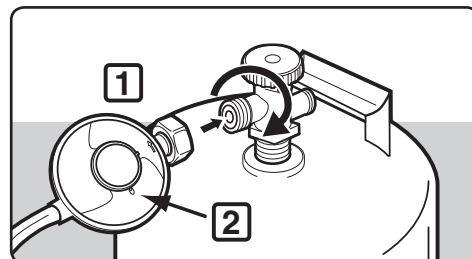
Úplné pokyny pro zapojení a demontáž plynu viz Návod k použití.

⚠ VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že je ventil na tlakové láhvi a ventil regulátoru uzavřený.

A) Připojte tlakovou láhev s plynem.

Některé regulátory se připojují stlačením páky do polohy ON a odpojují se tahem za páku do polohy OFF; jiné mají matici s levotočivým závitem, která se šroubuje k ventilu tlakové láhve. Postupujte podle pokynů specifických pro váš typ regulátoru.

- Šroubení regulátoru našroubujte na láhev otáčením ve směru hodin (1). Umístěte regulátor tak, aby odvzdušňovací otvor (2) směřoval dolů.
- Šroubení regulátoru našroubujte na láhev otáčením proti směru hodin (3) (4).
- Ujistěte se, že je páka regulátoru (5) v dolní poloze/off. Tlačte regulátor dolů na ventil láhve, dokud regulátor nezaskočí do své polohy (6).
- Ujistěte se, že je páka regulátoru v pozici vypnuto. Posuňte aretační objímku regulátoru nahoru (7). Stlačte regulátor dolů na ventil láhve a držte jej stlačený. Posuňte aretační objímku regulátoru do uzavřené polohy (8). Pokud se regulátor řádně neuzamkl, postup opakujte.



Úplné pokyny pro zapojení a demontáž plynu viz Návod k použití.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Před zapojením přívodu plynu a uvedením grilu do provozu se ujistěte, že všechny regulační knoflíky hořáků jsou v poloze VYPNUTO (OFF). Nedodržení tohoto výstražného pokynu může zavinit požár a výbuch nebo poruchu konstrukce s následným závažným nebo smrtelným zraněním nebo úmrtím a škodami na majetku.

24

KONTROLA UNIKÁNÍ PLYNU

⚠ NEBEZPEČÍ

Ke kontrole unikání plynu nepoužívejte otevřený oheň. Ujistěte se, že v oblasti, kde kontrolujete unikání, nejsou žádné jiskry ani otevřený oheň. Jiskry či otevřený plamen mohou způsobit vznik požáru nebo výbuch, při kterém může dojít k závažnému či smrtelnému zranění a škodám na majetku.

Budete potřebovat: mýdlovou vodu a hadřík nebo štětec k nanášení.

A) Připravte mýdlový roztok.

B) Zapněte přívod plynu.

C) Navlhčením šroubení mýdlovou vodou ověřte, zda nedochází k unikání plynu, přičemž sledujte, zda se netvoří bubliny. Pokud se bubliny tvoří nebo zvětšují, plyn uniká.

POZNÁMKA: Po dokončení kontroly těsnosti uzavřete přívod plynu u zdroje a kontrolované spoje opláchněte čistou vodou.

Kontrola:

D) Připojení hadice k rozvodnému potrubí (1).

⚠ **NEBEZPEČÍ:** Pokud je únik plynu ve spoji (1), dotáhněte šroubení klíčem a zopakujte kontrolu těsnosti pomocí mýdlové vody. Pokud unikání přetrvává, **UZAVŘETE** přívod plynu. **NEPOUŽÍVEJTE GRIL.** Nebudete-li věnovat dostatečnou pozornost upozorněním na nebezpečí, výstrahám a varováním obsaženým v této příručce uživatele, může to mít za následek vážné nebo i smrtelné zranění, případně požár či výbuch se škodami na majetku. obraťte se na zástupce zákaznického servisu ve Vaší oblasti. Příslušné kontaktní informace uvádíme na našich webových stránkách. Přihlaste se na www.weber.com.

E) Spojte mezi ventily a rozvodným potrubím (2).

F) Spojte mezi regulátorem a plynovou lahví (3).

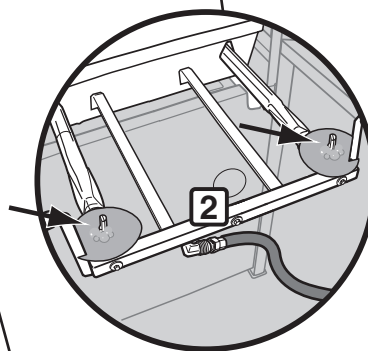
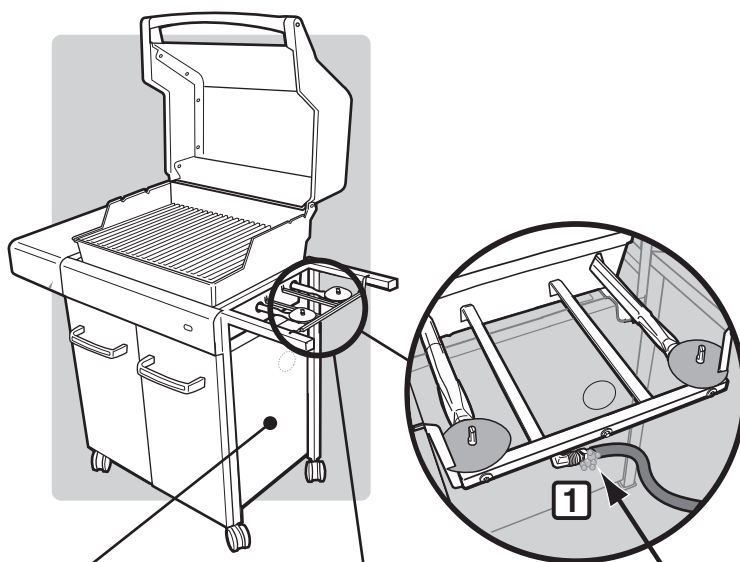
G) Spojte mezi hadicí a regulátorem (4).

⚠ **NEBEZPEČÍ:** Pokud uniká plyn ve spoji (2, 3 nebo 4), uzavřete přívod plynu. **NEPOUŽÍVEJTE GRIL.** Nebudete-li věnovat dostatečnou pozornost upozorněním na nebezpečí, výstrahám a varováním obsaženým v této příručce uživatele, může to mít za následek vážné nebo i smrtelné zranění, případně požár či výbuch se škodami na majetku. obraťte se na zástupce zákaznického servisu ve Vaší oblasti. Příslušné kontaktní informace uvádíme na našich webových stránkách.

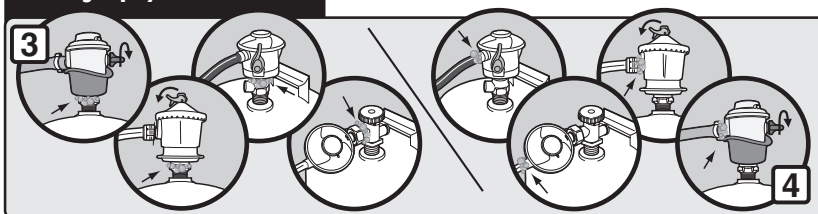
Přihlaste se na www.weber.com.

Po dokončení kontroly těsnosti uzavřete přívod plynu u zdroje a kontrolované spoje opláchněte čistou vodou.

⚠ **DŮLEŽITÉ:** Při provádění kontroly těsností, musí být ovládací panel odstraněn. Po dokončení kontroly těsnosti vraťte panel s ovládáním na místo.

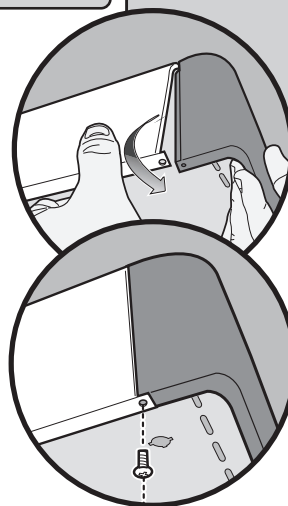
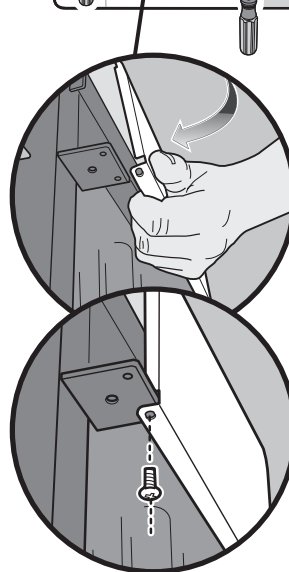
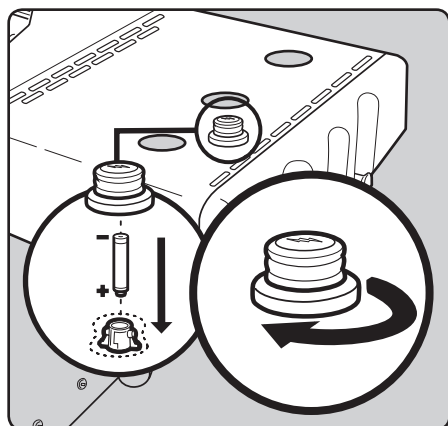
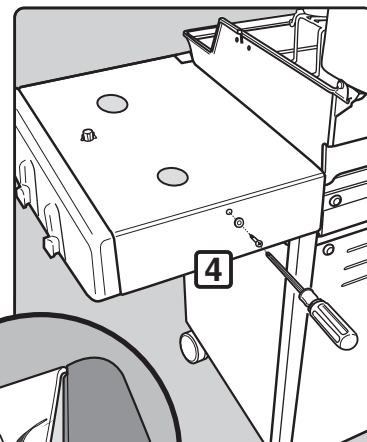
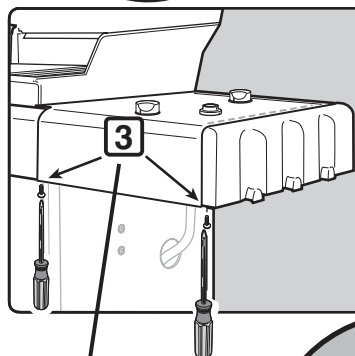
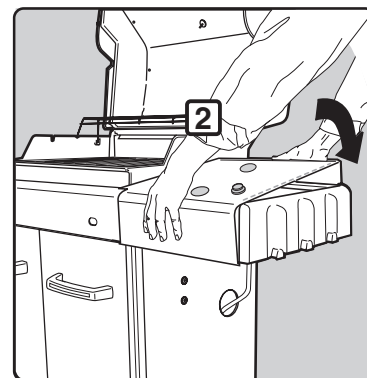
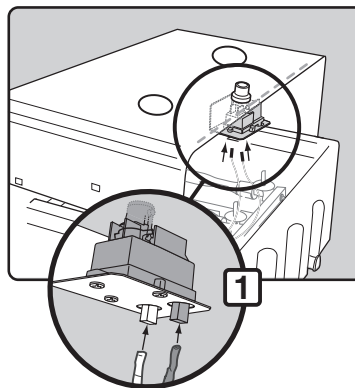


Zdroje plynu:



POTŘEBNÉ NÁSTROJE:  – PHILLIPS

- A) Připojte vodiče zapalovače k modulu zapalovače (1).
- B) Ovládací panel pečlivě sundejte z rámu (2).
- C) Zašroubujte oba šrouby do spodní levé a do spodní pravé části ovládacího panelu (3), s použitím šroubováku Philips.
- D) Šroub a podložku našroubujte zpátky na ovládací panel (4), s použitím šroubováku Philips.
- E) Nainstalujte ovládací knoflíky (nejsou na obrázku).



⚠ DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Od výměny baterie v zapalovači uplynul téměř rok, proto by bylo dobré ji vyměnit.

⚠ VAROVÁNÍ: Před uvedením do provozu se ujistěte, že všechny části jsou sestaveny a materiál je plně utažen. Nedodržení tohoto výstražného pokynu může zavinit požár a výbuch nebo poruchu konstrukce s následným závažným nebo smrtelným zraněním nebo úmrtím a škodami na majetku.

Navštivte



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

Pro všechny potřeby ke grilování



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ POZOR: Tento produkt byl podroben testování bezpečnosti a je certifikován pro použití v určité zemi. Viz označení státu na vnější straně skříně.

Tyto součásti mohou být prvky rozvodu plynu nebo mohou sloužit ke spalování plynu. Máte-li zájem o informace ke značkovým náhradním dílů společnosti Weber-Stephen Products LLC, obraťte se prosím na oddělení služeb zákazníkům společnosti Weber-Stephen Products LLC.

⚠ VAROVÁNÍ: Nepokoušejte se opravovat součásti rozvodu plynu ani komponenty určené ke spalování plynu, aniž byste kontaktovali oddělení služeb zákazníkům společnosti Weber-Stephen Products LLC, Nedodržení tohoto výstražného pokynu může zavinit požár a výbuch s následným závažným nebo smrtelným zraněním a škodami na majetku.



Tento symbol upozorňuje, že výrobek nesmí být likvidován s běžným domovním odpadem. Pro pokyny k řádné likvidaci tohoto produktu v Evropě navštivte webové stránky www.weber.com a obraťte se na některého z dovozců do vaší země dle seznamu. Nemáte-li přístup k internetu, obraťte se na svého prodejce a požádejte jej o jméno, adresu a telefonní číslo dovozce.

Rozhodnete-li se k likvidaci či odstranění svého grilu, musíte demontovat veškeré elektrické součásti (například motor grilu, baterie, modul zapalovače, osvětlení v madlu) a zlikvidovat je samostatně v souladu s platnými předpisy (OEEZ). Tyto součásti musejí být likvidovány odděleně od grilu.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

000 WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoç Töptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com

©2011 Konstrukce a výroba: Weber-Stephen Products LLC

společnost s ručením omezeným registrovaná v Delaware, se sídlem na adrese 200 East Daniels Road, Palatine, Illinois 60067 U.S.A.



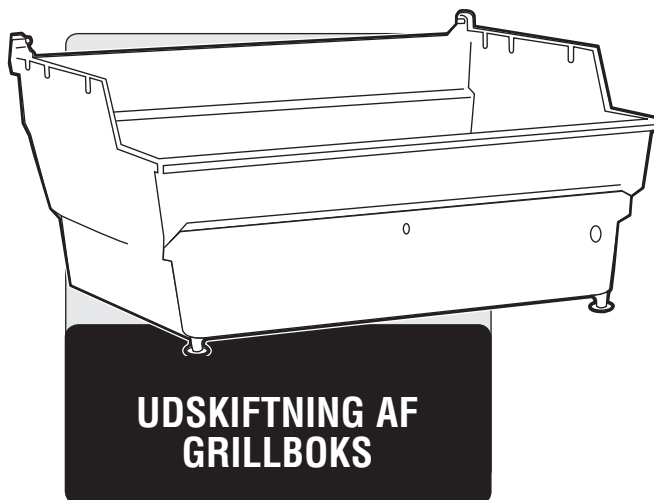
SPIRIT[®] 210[™]

ANVISNINGER FOR UDSKIFTNING AF GRILLBOKS

⚠ ADVARSEL: DER SKAL ANVENDES ÆGTE WEBER-STEPHEN-RESERVEDELE TIL ENHVER FORM FOR REPARATION ELLER UDSKIFTNING. FØLGER DU IKKE DENNE VEJLEDNING, KAN DINE HANDLINGER FORÅRSAGE EN BRAND ELLER EKSPLOSION ELLER FÅ KONSTRUKTIONEN TIL AT BRYDE SAMMEN, HVILKET KAN MEDFØRE ALVORLIGE PERSONSKADER ELLER DØDEN SAMT MATERIELLE SKADER.

(AL GARANTIBESKYTTELSE ER DERMED UGYLDIG.)

⚠ FARE: SØRG ALTID FOR, AT GASTILFØRSLEN ER LUKKET VED KILDEN, FØR DER UDFØRES NOGET SOM HELST ARBEJDE. SÅFREMT DE FARESIGNALER OG ADVARSLER, DER FINDES I DENNE VEJLEDNING, IKKE OVERHOLDES, KAN DET FORÅRSAGE BRAND ELLER EKSPLOSION, DER KAN MEDFØRE ALVORLIGE PERSONSKADER ELLER DØDEN SAMT MATERIELLE SKADER.



⚠ FØR DU BEGYNDER: Kontroller, at låget er lukket, og at styrehjulene er låst for at forhindre, at grillen flytter sig.

BEMÆRK: Den illustrerede grill kan adskille sig lidt fra den købte model.

**NØDVENDIGT
VÆRKTØJ:**

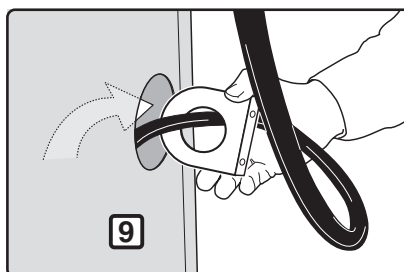
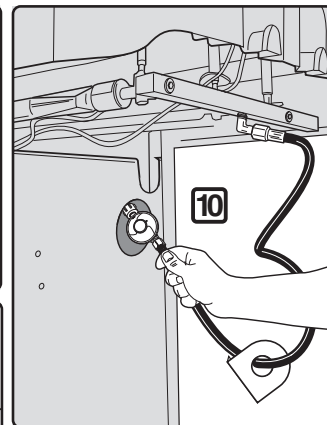
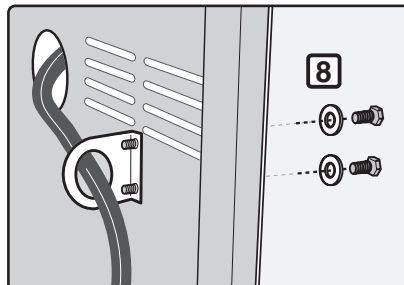
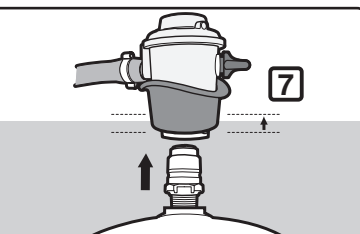
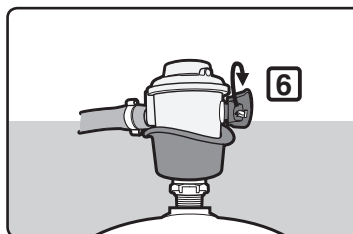
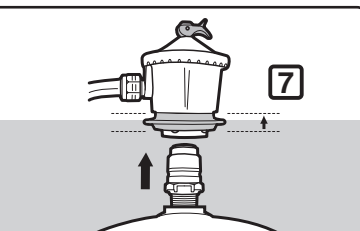
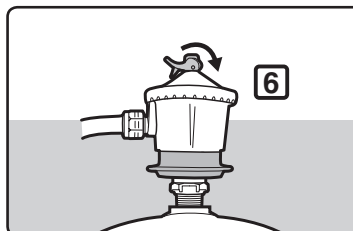
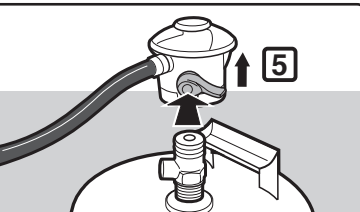
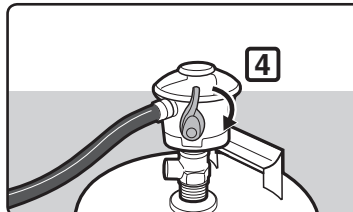
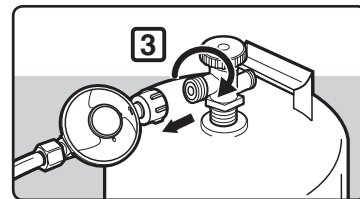
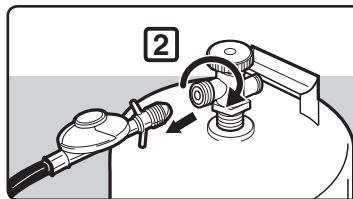
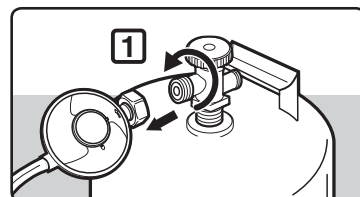
Se brugervejledningen for at få komplet vejledning vedrørende tilkobling og frakobling af gas.

BEMÆRK: På visse regulatorer skal der trykkes ind for at tilslutte og trækkes ud for at frakoble; andre har en møtrik med venstregevind, som er forbundet med ventilen i flasken. Følg de illustrerede instruktioner for tilkobling af regulator, der passer til din regulatorstype.

Frakobl flaske med flydende propangas.

- A)** Sluk for gasforsyningen, og frakobl slange og regulator fra gasflasken. Følg de illustrerede instruktioner for tilkobling af regulator, der passer til din regulatorstype.
- Løsn regulatorsamlingen fra tanken ved at dreje mod uret (1).
 - Løsn regulatorsamlingen fra tanken ved at dreje med uret (2) (3).
 - Flyt regulatorgrebet (4) til positionen ned/lukket. Skub regulatorgrebet indad, indtil det løsnes fra tanken (5).
 - Flyt regulatorgrebet til lukket position (6). Skub regulatorkraven op (7), så den løsnes fra tanken.
- B)** Fjern flasken med flydende propangas.
- C)** Fjern de skruer og spændeskiver, hvormed slangeholderbeslaget fastgøres til rammen (8), ved hjælp af en 7/16" skruenøgle.
- D)** Før slangeholderbeslaget (9) samt slange og regulator (10) ud gennem hullet i kabinettets højre sidepanel.

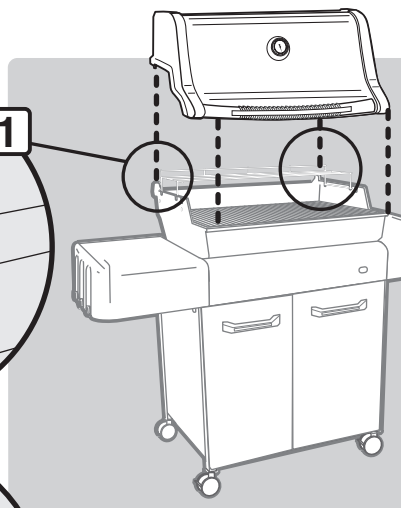
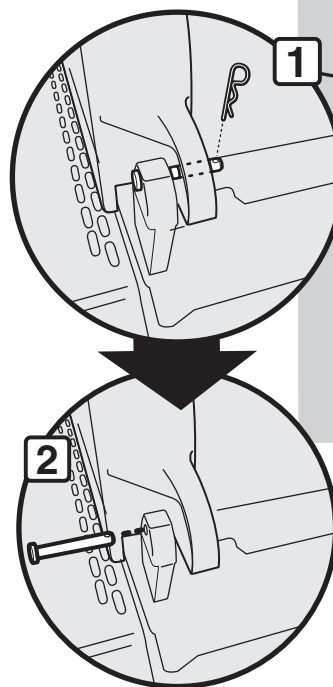
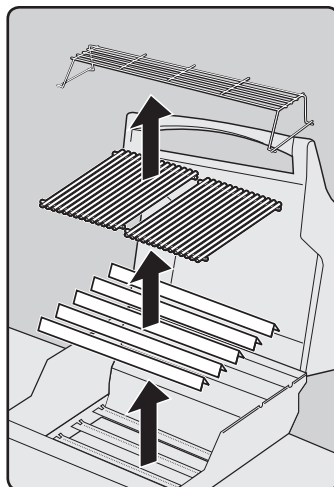
⚠ ADVARSEL: Tilslutningen må ikke løsnes ved hjælp af en skruenøgle. En skruenøgle kan beskadige regulatorkoblingen og forårsage en gaslækage.



2

AFMONTERING AF LÅG OG GRILLBOKSENS DELE

- A) Tag splitterne (1) ud af gaffelsplitterne.
- B) Træk gaffelsplitterne (2) ud af grillboksen.
- C) Løft forsigtigt låget af.
- D) Fjern alle dele fra grillboksen: varmhylde, grillriste og Flavorizer®-bars.



3

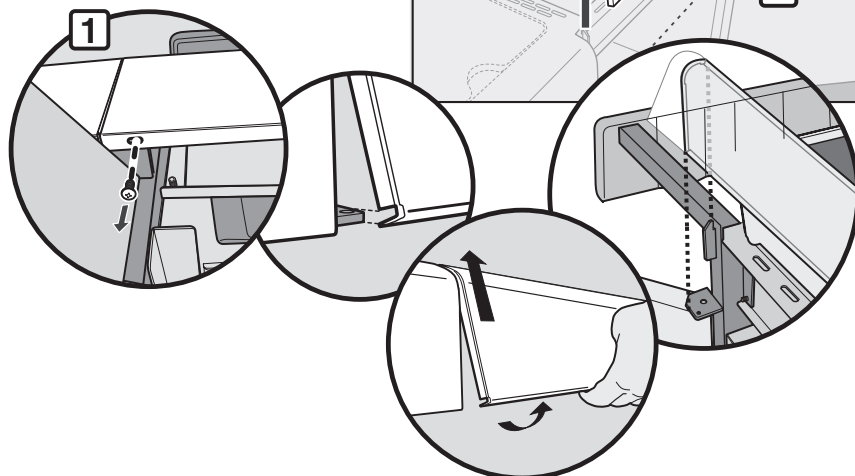
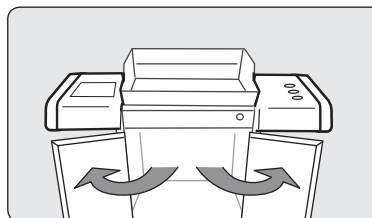
AFMONTERING AF FRONTPANEL

**NØDVENDIGT
VÆRKTØJ:**



- STJERNESKRUETRÆKKER

- A) **ÅBN BEGGE DØRE.** Fjern skruerne fra frontpanelets bund (1) med en stjerneskruetrækker.
- B) **ÅBN GRILL-LÅGET.** Drej frontpanelets nederste kant mod dig selv (2), samtidig med at du fører frontpanelet op og væk fra rammen.



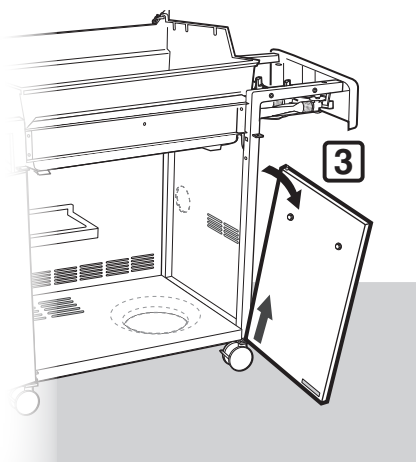
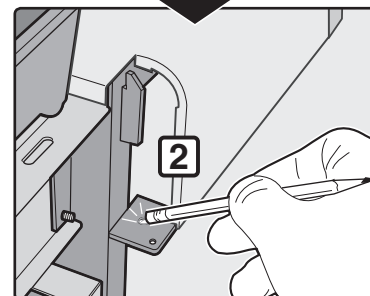
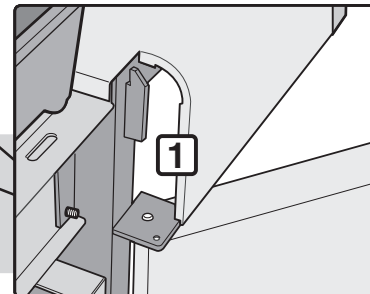
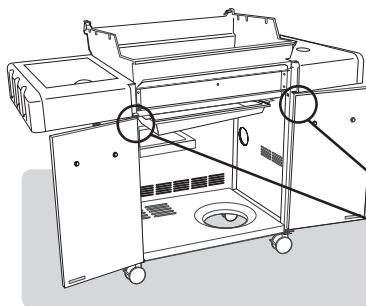
4

AFMONTERING AF DØR

NØDVENDIGT VÆRKTØJ:

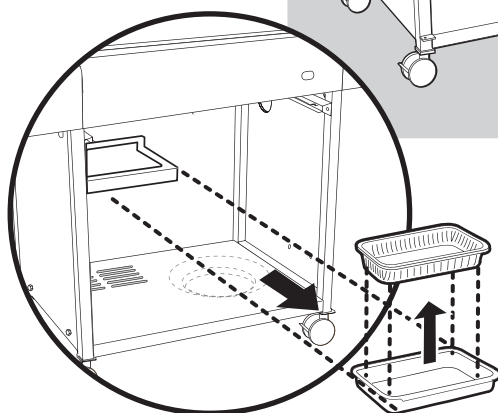
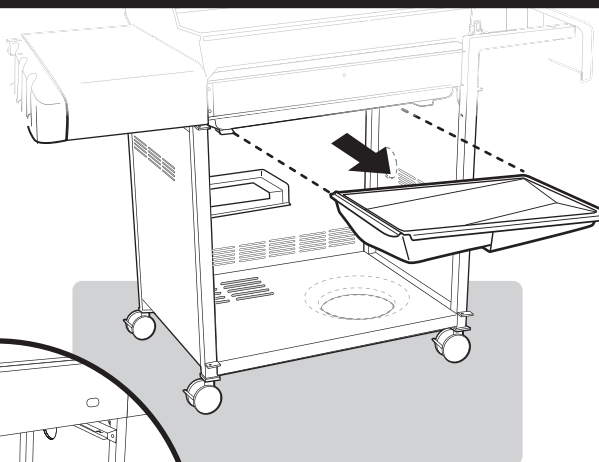
 - BLYANT

- A) Placér dørsplitterne i rammen (1).
- B) Anvend viskelæderenden af en blyant til at skubbe dørsplitten (2) ned med, indtil døren løsnes fra rammen.
- C) Træk toppen af døren væk fra rammen, og løft døren af den justerbare hængselstift (3).



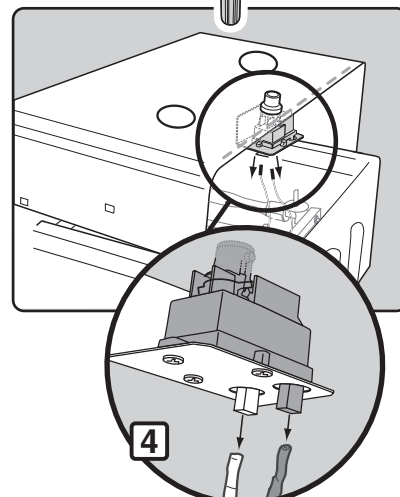
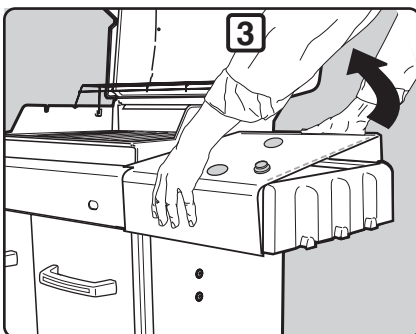
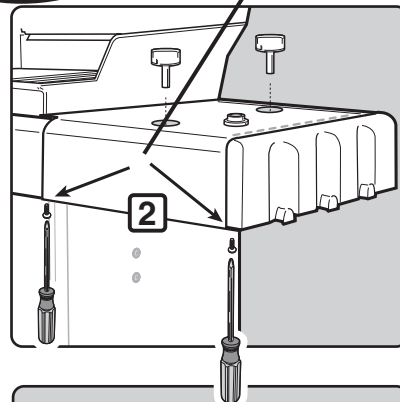
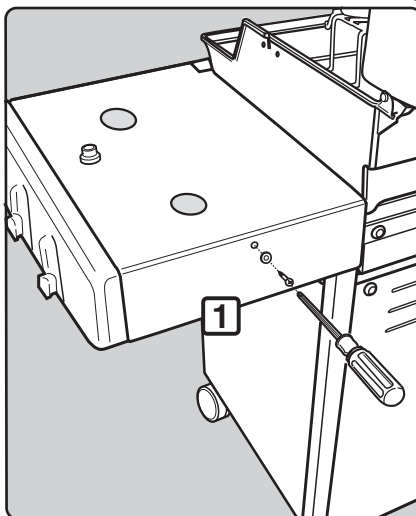
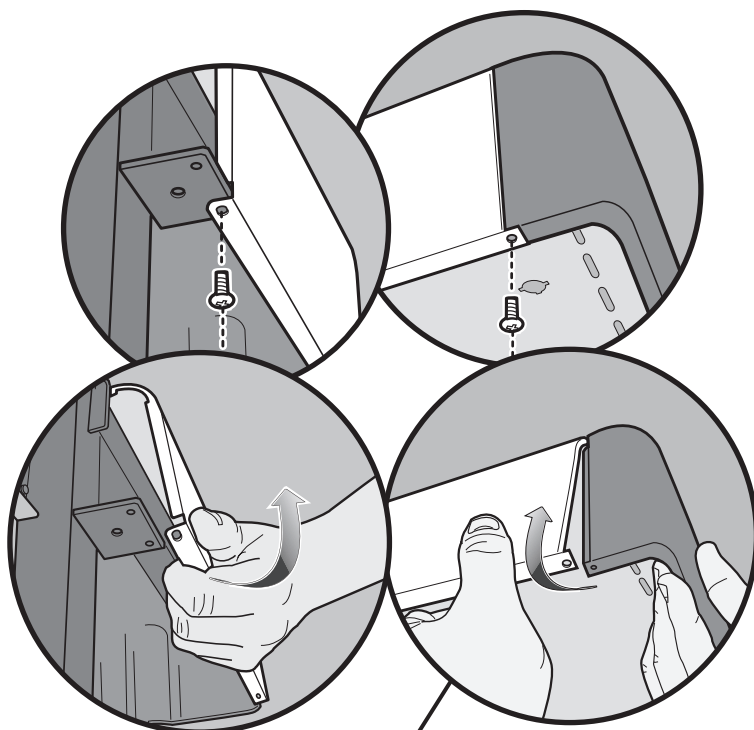
5

AFMONTERING AF FEDTOPSAMLINGSBAKKE/DRYPBAKKE



**NØDVENDIGT
VÆRKTØJ:****- STJERNESKRUETRÆKKER**

- A) Fjern alle kontrolknapper (ikke vist på billedet).
- B) Fjern skrue og spændeskive (1) fra bagsiden af kontrolpanelet med en stjerneskruetrækker.
- C) Fjern maskinskrue (2) fra hhv. det nederste venstre og nederste højre hjørne af kontrolpanelet med en stjerneskruetrækker.
- D) Vip kontrolpanelets bagkant opad (3). Løft forsigtigt kontrolpanelet op og væk fra rammen.
- E) Frakobl tændingsledningerne fra tændingsmodulet (4).
- F) Fjern kontrolpanelet fra rammen.



⚠ **VIGTIGT:** For at gøre det muligt at foretage en korrekt lækagekontrol skal kontrolpanelet fjernes. Når lækagekontrollen er foretaget, skal kontrolpanel og kontrolknapper sættes på plads igen.

7

AFMONTERING AF GRILLBOKS

NØDVENDIGT VÆRKTØJ:

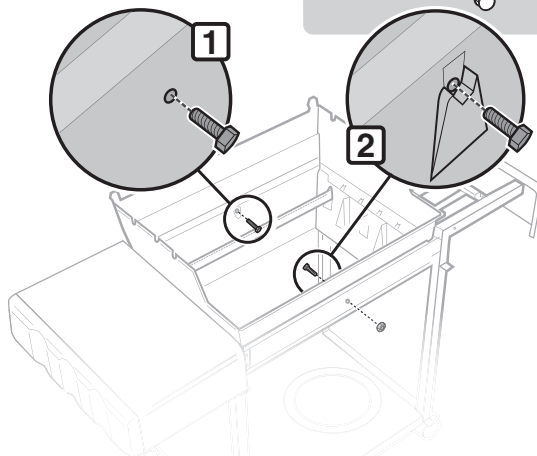
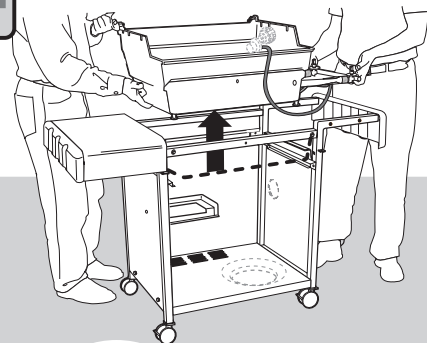


- 7/16"

- A) Fjern grillboksens bolt (1) fra den bagerste rammestøtte. Fjern bolt og møtrik (2) fra den forreste rammestøtte ved hjælp af en 7/16" skruenøgle (eller topnøgleskruetrækker).
- B) Løft hele grillboksen ud af rammen.
- Vær omhyggelig med, at manifold eller slange samt regulator ikke hænger fast i rammen, når grillboksen tages ud.**



- PLACÉR HELE GRILLBOKSEN PÅ EN FLADE, HVOR DU NEMT KAN NÅ ALLE DELE.



8

AFMONTERING AF MANIFOLD

NØDVENDIGT VÆRKTØJ:

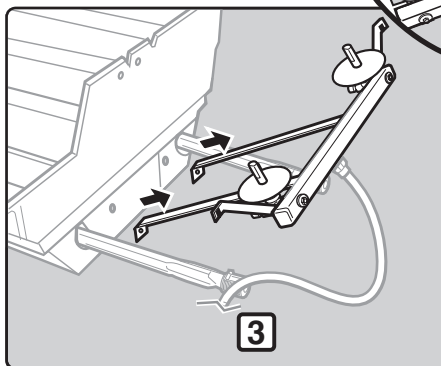
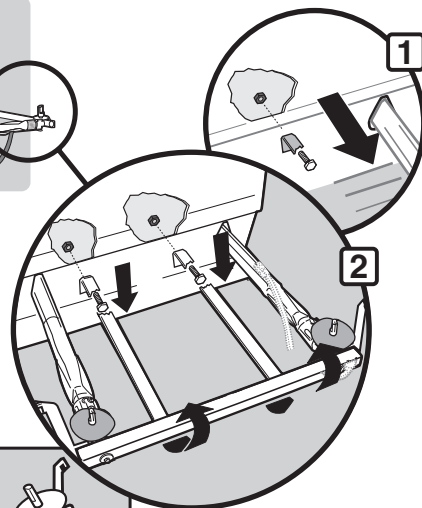
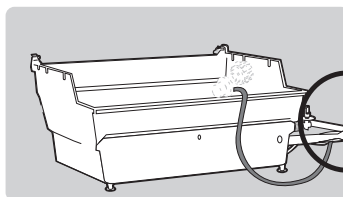


- 7/16"

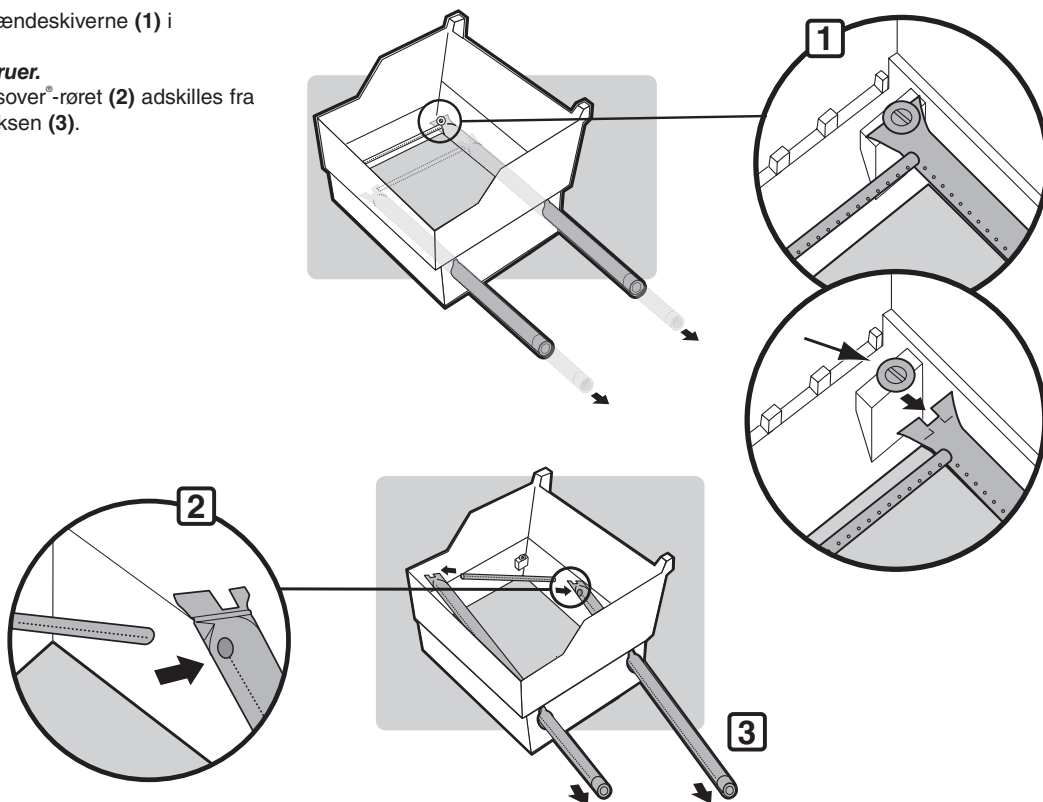
- A) Fjern de skruer, spændeskiver og møtrikker, hvormed manifoldens støttebeslag er fastgjort til grillboksen (1), ved hjælp af en 7/16" skruenøgle. Lad manifoldens støttebeslag dreje ned og væk fra grillboksen. Derved fjernes ventilen fra brænderrørets åbninger (2).
- B) **DU MÅ IKKE** fjerne slange og regulator (3) fra manifolden.
- C) Træk manifolden og ventilsamlingen, stadig med slange og regulator fastmonteret, ud af brænderrørene, og sæt dem forsigtigt ned.



- PLACÉR HELE MANIFOLDEN MED SLANGE OG REGULATOR PÅ ET SIKKERT STED.



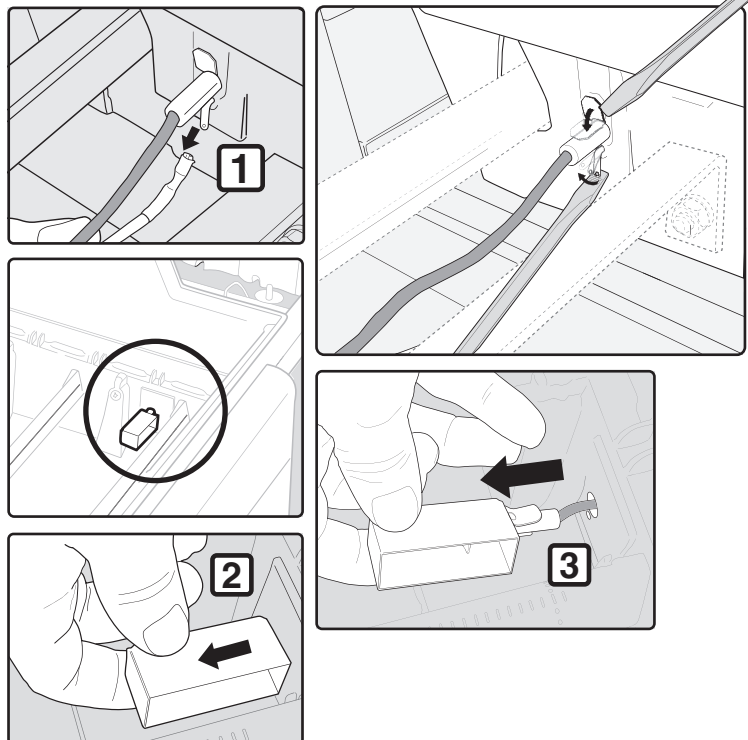
- A) Før brænderrøret ud under styreskrue og spændeskiverne (1) i grillboksens hjørner.
Skrue skal ikke løsnes. Det er kun styreskrue.
- B) Løft og vrid brændermodulet en smule, så Crossover®-røret (2) adskilles fra brænderrørene. Tag brænderrørene ud af grillboksen (3).



NØDVENDIGT VÆRKTØJ : - SKRUETRÆKKER MED FLAD KÆRV



- A) Fra grillboksens yderside fjernes den hvide ledning (1) fra gnisttænderhuset.
- B) Bøj begge tapper væk fra grillboksen med en skruetrækker med flad kær. Det gør det muligt at fjerne gnisttænderhuset.
- C) Træk gnisttænderhuset (2) ud af grillboksen.
- D) Før gnisttænderens tændingsledning gennem hullet i grillboksen (3).



11

MONTERING AF BRÆNDERRØR

A) Stik brænderrørene ind i brænderrøråbningerne i grillboksen (1).

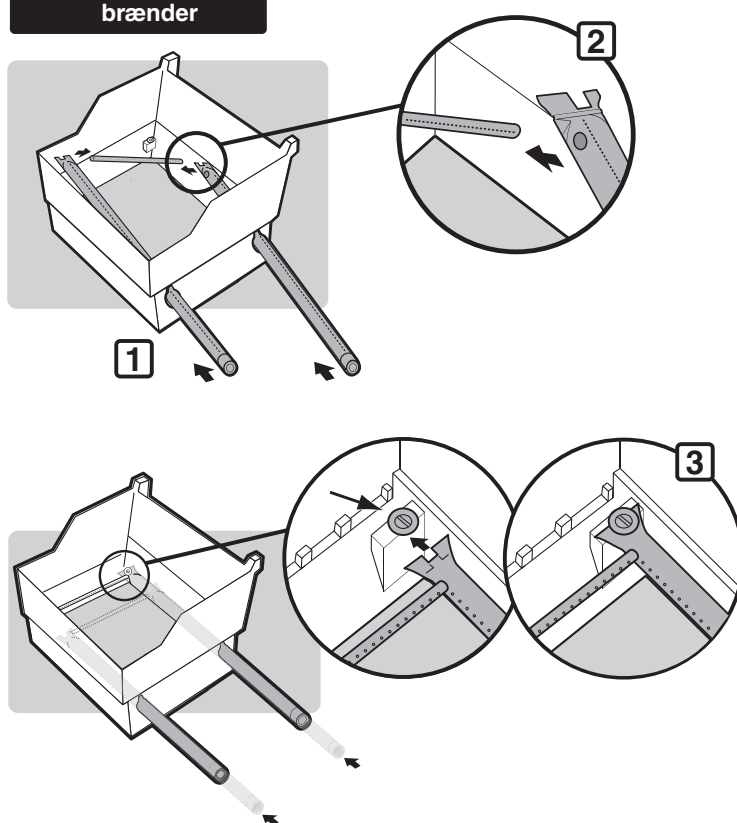
Bemærk: På modeller med to brændere skal man kontrollere, at brænderrørenes åbninger vender mod grillboksens inderside.

B) Før Crossover®-røret (2) ind i hvert af brænderrørene.

C) Skub enden af hvert brænderrør tilbage under styreskruerne og spændeskiverne (3) i grillboksens hjørner.

Skrueene må ikke spændes. Det er kun styreskruer.

brænder



BEMÆRK VED SAMLING: Hvert brænderrørs række af gasporte skal vende indad.

12

GENMONTERING AF MANIFOLD

**NØDVENDIGT
VÆRKTØJ:**

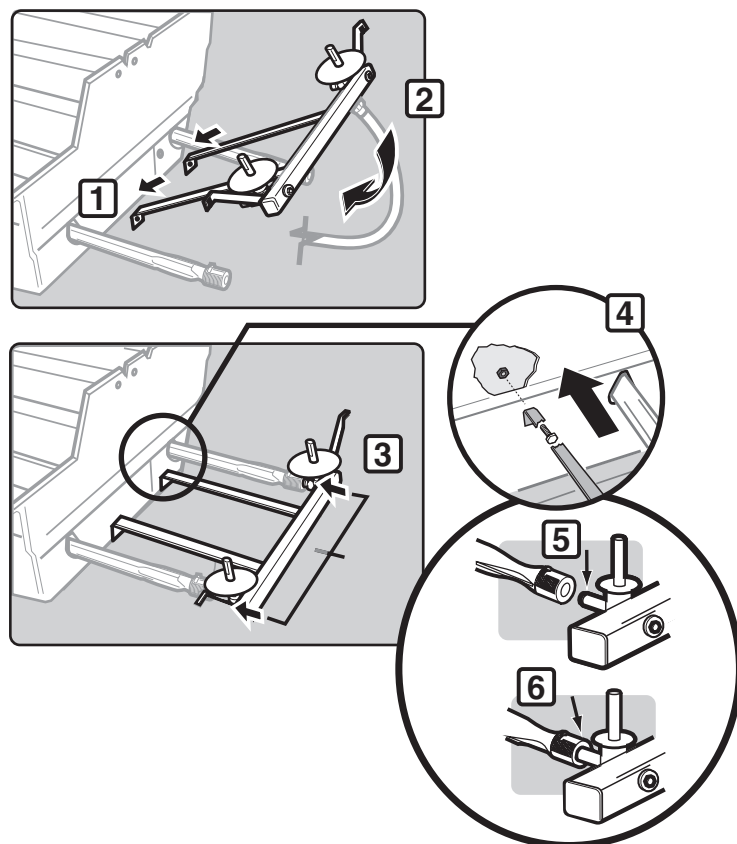


A) Placér manifoldbeslagene ud for grillboksens monteringshuller (1).

B) Sæt manifolden ned i en drejende bevægelse, og før ventilstammerne ind i brænderrørenes åbninger (2).

C) Kontrollér, at manifoldbeslagene er placeret korrekt i grillrammens riller (3).

D) Fastgør manifoldbeslagene til grillboksen ved hjælp af skruer, spændeskiver og møtrikker (4).



FORSIGTIG: Brænderrørenes åbninger (5) skal være placeret korrekt over ventilhullerne (6).

NØDVENDIGT

VÆRKTØJ: - SKRUETRÆKKER MED FLAD KÆRV



- A) Før den sorte ledning til tænderen gennem det øverste hul i grillboksen (1).
 B) Før taperne til gnisttænderen gennem hullerne i grillboksen (2).
BEMÆRK: Før den nederste tap gennem det mindre hul under den hvide ledning i grillboksen (3).

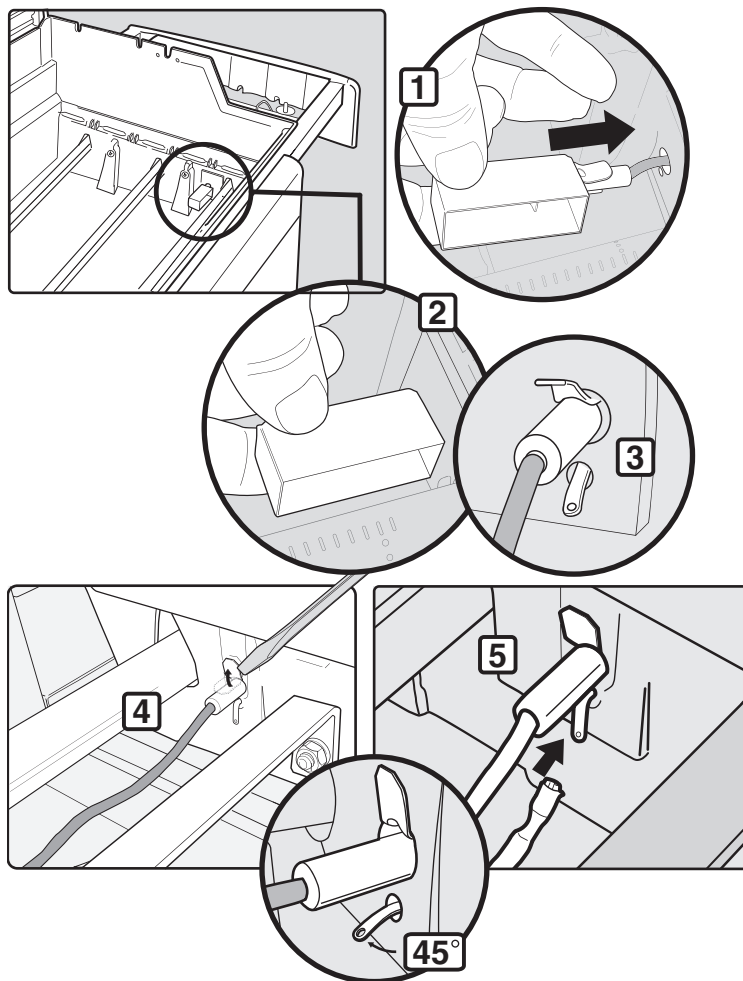
BEMÆRK VED SAMLING: Kontrollér, at gnisttænderhusets åbning vender mod brænderrøret for at sikre korrekt gnisttænding.

- C) Bøj den øverste tap mod grillboksen med en skruetrækker med flad kær. Dermed fastgøres gnisttænderhuset til grillboksen (4).

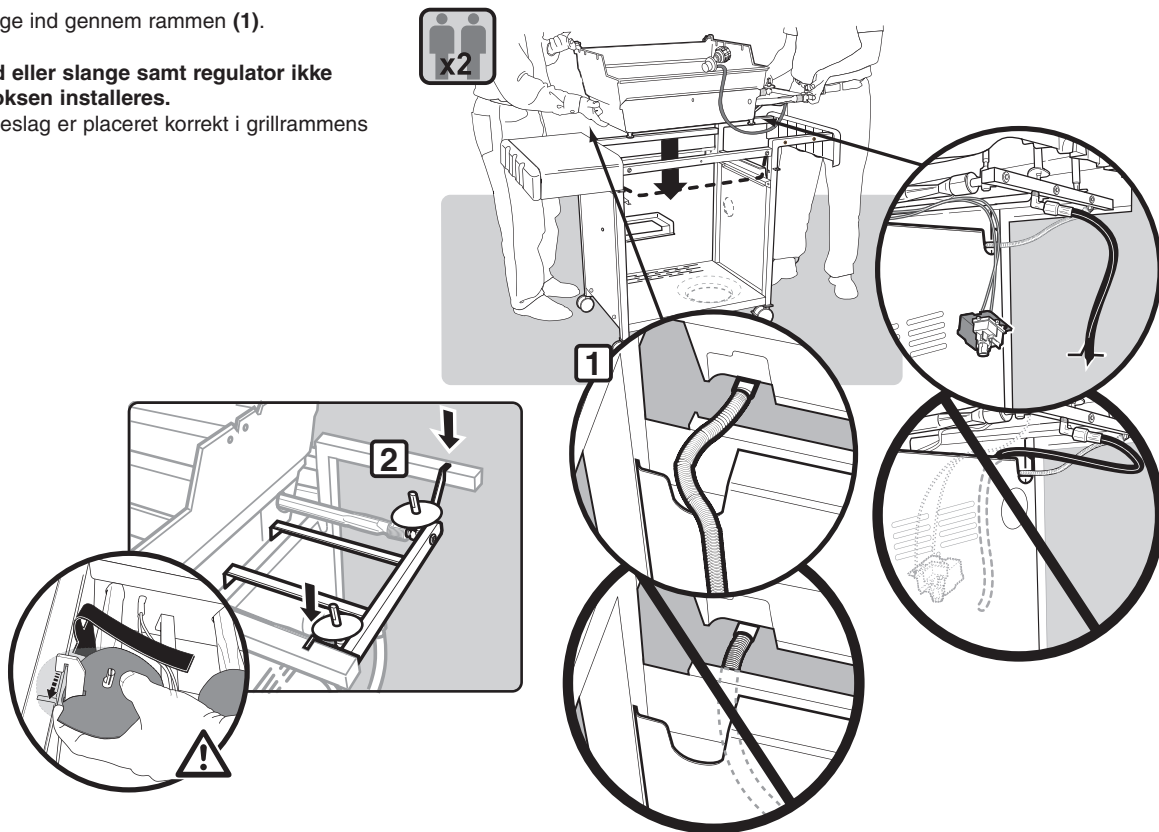
BEMÆRK: Kontrollér, at gnisttænderhuset sidder godt fast på grillboksen.

- D) Bøj den nederste tap mod grillboksen i en 45 graders vinkel. Fastgør den hvide ledning (5) til gnisttænderen på grillboksens yderside.

BEMÆRK: Kontrollér, at den hvide ledning ikke er i berøring med grillboksen.

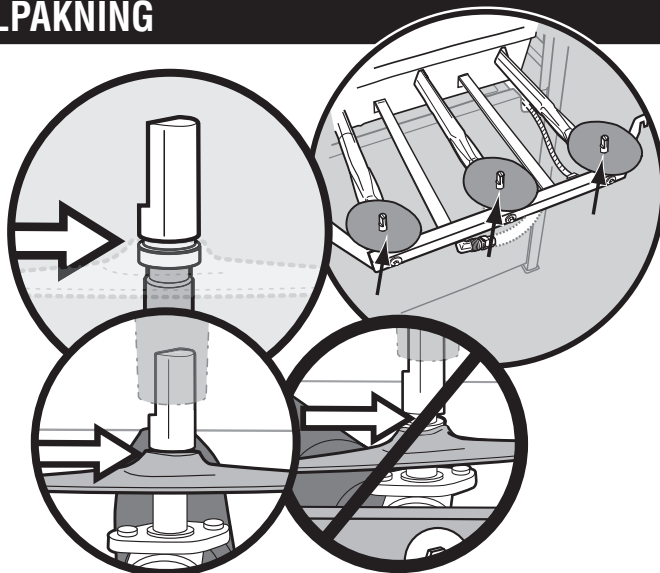


- A) Før sidebrænderens riflede gasslange ind gennem rammen (1).
 B) Montér hele grillboksen i rammen.
Vær omhyggelig med, at manifold eller slange samt regulator ikke hænger fast i rammen, når grillboksen installeres.
 C) Kontrollér, at de svejsede manifoldbeslag er placeret korrekt i grillrammens riller (2).

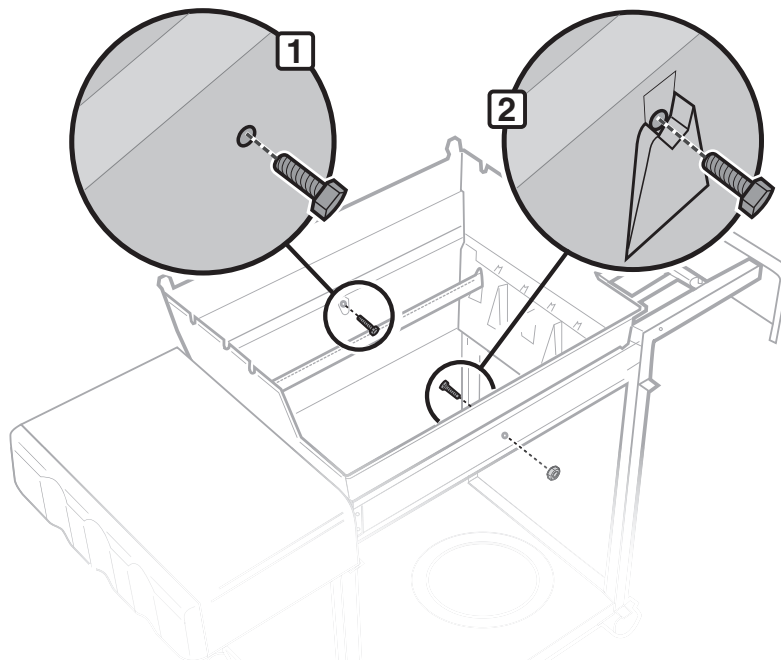


VISUEL KONTROL

VIGTIGT: KONTROLLÉR, AT VENTILPAKNINGERNE ER PLACERET KORREKT I KANALEN PÅ HVER ENKELT VENTILSTAMME. DET GØR VENTILERNE I STAND TIL FRIT AT BEVÆGE SIG OP OG NED, NÅR DE ER I BRUG.

NØDVENDIGT
VÆRKTØJ:

- A) Montér grillboksens bolt (1) i bagsiden af rammen.
 B) Montér bolt og møtrik (2) i den forreste rammestøtte ved hjælp af en 7/16" skruenøgle (eller topnøgleskruetrækker).
BOLTENE MÅ IKKE OVERSPÆNDES.

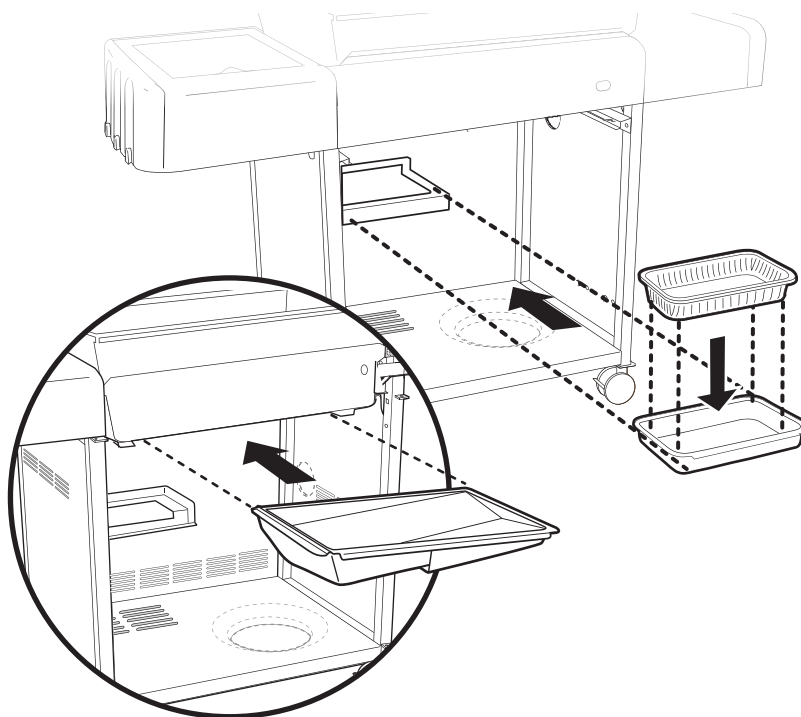
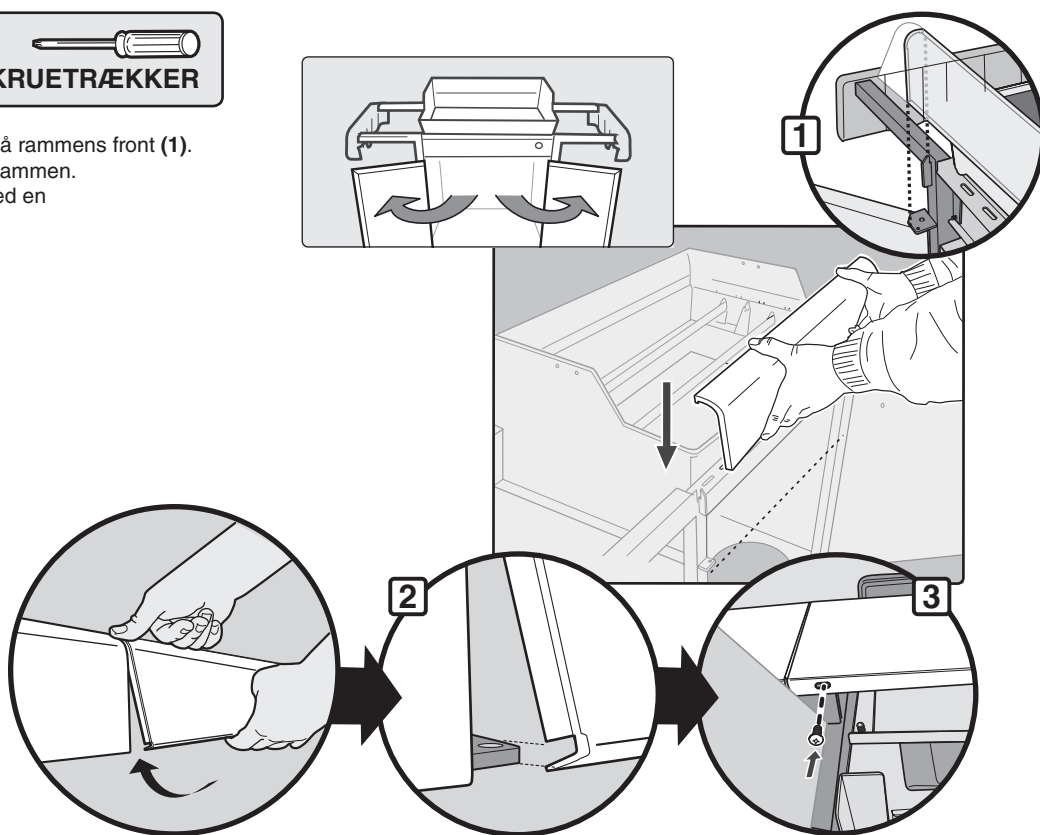


**NØDVENDIGT
VÆRKTØJ:**

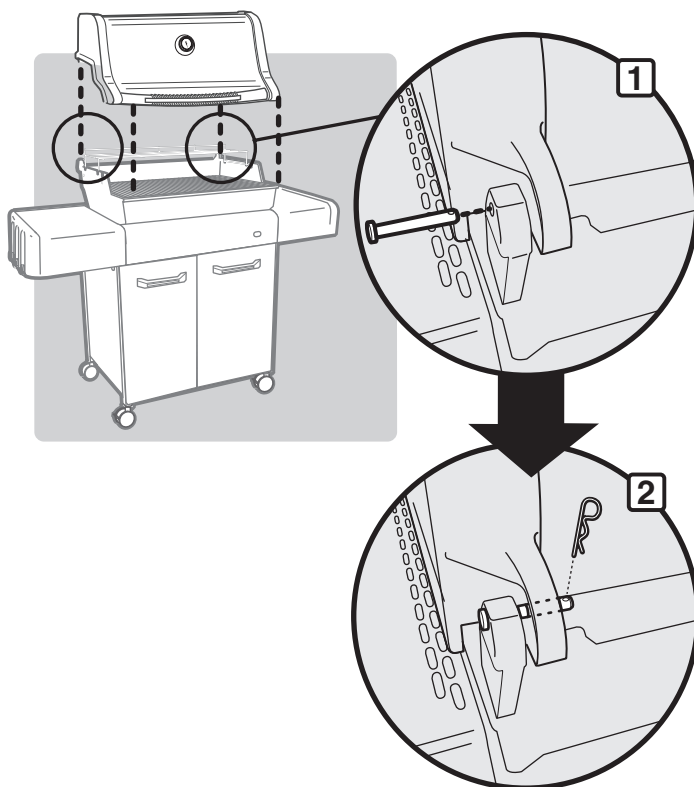


- STJERNESKRUETRÆKKER

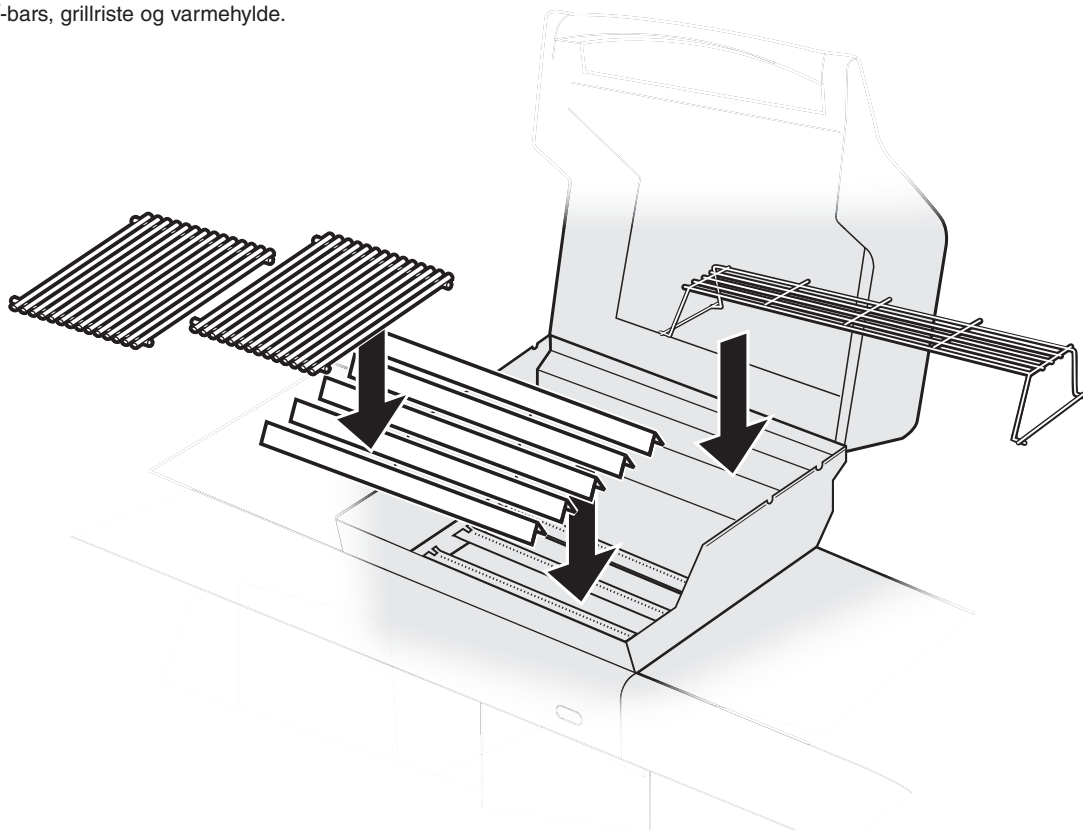
- A)** Hægt frontpanelets øverste kant på støtteholderne på rammens front (1).
Før frontpanelets nederste kant ned over kanten af rammen.
- B)** Genmonter skruerne i bunden af frontpanelet (2) med en stjerneskruetrækker.



- A) Løft låget på plads på rammen.
 B) Montér splitterne (1) i grillboksen.
 C) Montér gaffelsplitterne (2) i splitterne.



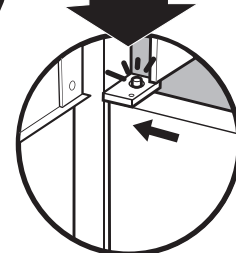
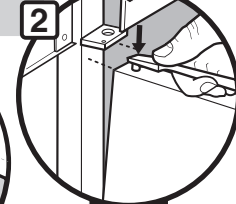
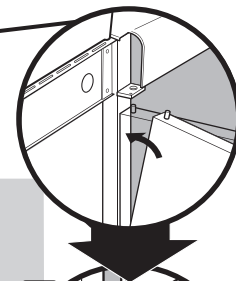
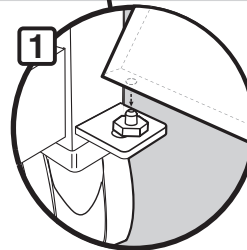
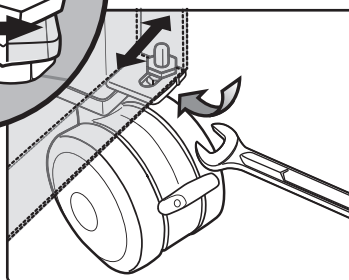
- A) Montér alle dele til grillboksen: Flavorizer®-bars, grillriste og varmehylde.



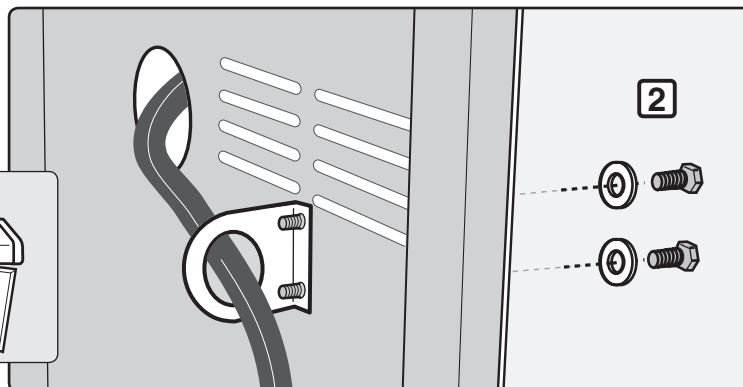
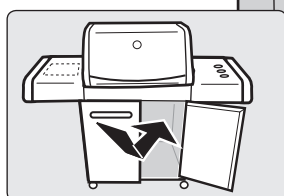
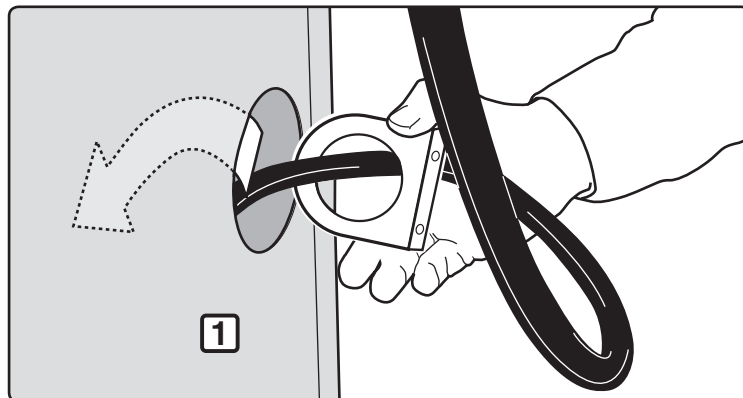
**NØDVENDIGT
VÆRKTØJ:**

- SKRUETRÆKKER MED FLAD KÆRV

- A) Placér bunden af døren på den justerbare tap (1).
- B) Anvend en skruetrækker med flad kærve til at trykke dørtappen i toppen af døren (2) ind.
Før døren ind i rammen, og lad tapen klikke på plads i rammestøttens hul.
- C) Om nødvendigt kan man benytte en 7/16" skruenøgle til at justere døren, så den sidder lige, (3) ved at løsne/spænde bolten under den justerbare tap.


**NØDVENDIGT
VÆRKTØJ:**


- A) Før slangeholderbeslaget gennem hullet i rammens side (1).
- B) Sæt skruer og spændeskiver på plads for at fastgøre slangeholderbeslaget på rammen ved hjælp af en 7/16" skruenøgle (2).
- BEMÆRK:** Slangeholderbeslaget skal være fastgjort tilskabet, inden grillen anvendes. Følger du ikke denne vejledning, kan det forårsage en brand eller en eksplosion, hvilket kan medføre alvorlige personskader eller døden samt materielle skader.



Se brugervejledningen for at få komplet vejledning vedrørende tilkobling og frakobling af gas.

⚠ **ADVARSEL:** Kontrollér, at alle kontrolknapper står på positionen OFF, før gasforsyningen igen tilsluttes, og grillen betjenes. Følger du ikke denne vejledning, kan dine handlinger forårsage en brand eller eksplosion eller få konstruktionen til at bryde sammen, hvilket kan medføre alvorlige personskader eller døden samt materielle skader.

23

TILSLUTNING AF SLANGE TIL GASKILDE

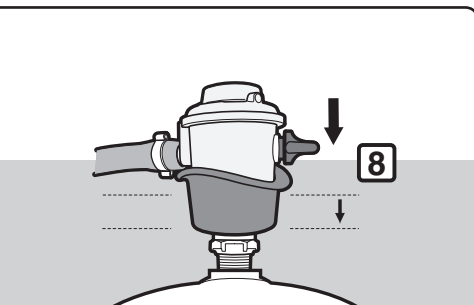
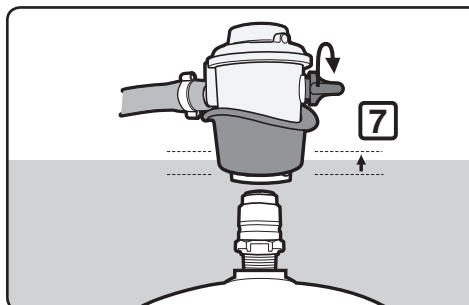
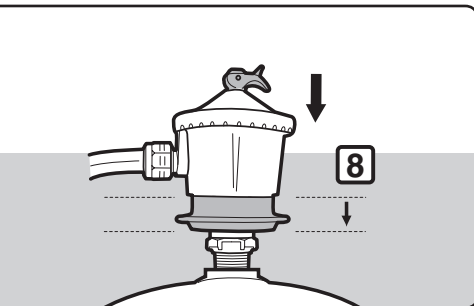
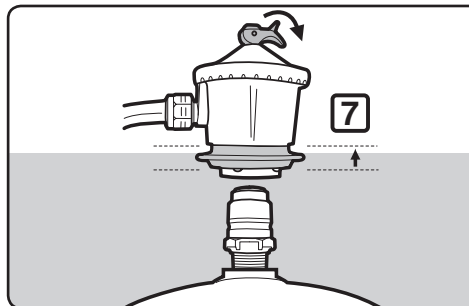
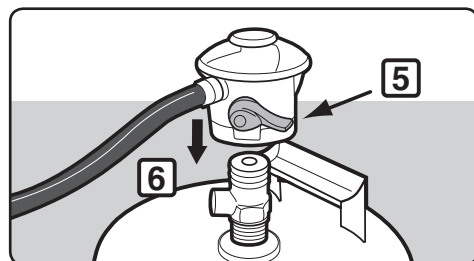
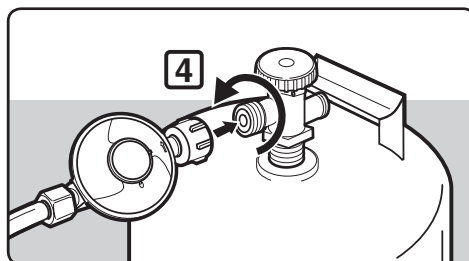
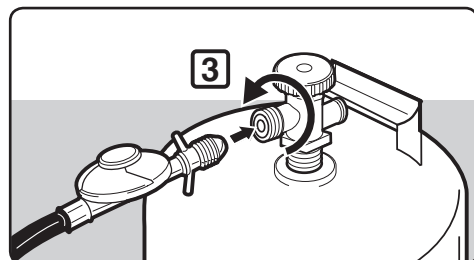
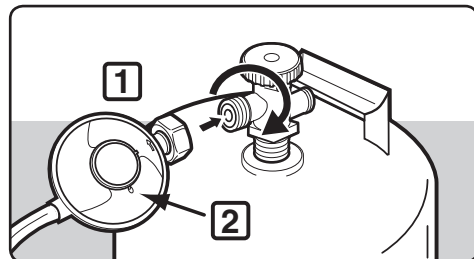
Se brugervejledningen for at få komplet vejledning vedrørende tilkobling og frakobling af gas.

⚠ **ADVARSEL:** Kontrollér, at der er lukket for flasken med flydende propangas og regulatorventilen.

A) Tilslut flasken med flydende propangas.

På nogle regulatorer trykkes der på ON (til) for at tilslutte og trækkes i OFF (fra) for at frakoble, mens andre har en møtrik med venstregevind, der er forbundet med flaskeventilen. Følg de illustrerede instruktioner for tilkobling af regulator, der passer til din regulatorstype.

- Skru regulatorsamlingen fast på tanken ved at dreje med uret (1). Placer regulatoren, så ventilhullet (2) peger nedad.
- Skru regulatorsamlingen fast på tanken ved at dreje mod uret (3) (4).
- Sørg for, at regulatorgrebet (5) står i positionen ned/off (lukket). Tryk regulatoren ned på tankventilen, til regulatoren klikker på plads (6).
- Sørg for, at regulatorbrebet står på positionen off (lukket). Skub regulatorkraven op (7). Skub regulatoren ned på tankventilen, og hold trykket. Luk kraven ved at skubbe den på plads (8). Gentag proceduren, hvis regulatoren ikke låser.



Se brugervejledningen for at få komplet vejledning vedrørende tilkobling og frakobling af gas.

⚠ **ADVARSEL:** Kontrollér, at alle kontrolknapper står på positionen OFF, før gasforsyningen igen tilsluttes, og grillen betjenes. Følger du ikke denne vejledning, kan dine handlinger forårsage en brand eller eksplosion eller få konstruktionen til at bryde sammen, hvilket kan medføre alvorlige personskader eller døden samt materielle skader.

24

KONTROL AF GASLÆKAGER

⚠ FARE

Brug ikke åben ild til at kontrollere, om der er gaslækager. Sørg for, at der ikke er gnister eller åben ild i nærheden, mens det kontrolleres, om der er gaslækager. Gnister eller åben ild vil medføre brand eller eksplosion, som kan forårsage alvorlige kvæstelser, døden eller materielle skader.

Du skal bruge følgende: sæbevand og en klud eller børste til påføring.

- A) Bland sæbe og vand.
- B) Luk for gastilførslen ved kilden.
- C) Kontrollér, om der er lækager ved at væde tilslutningen med sæbevand og se efter bobler. Dannes der bobler, eller vokser en boble, så er der en lækage.

BEMÆRK: Når lækagekontrollen er færdig, slukkes der for gastilførslen ved kilden, og tilslutningerne skylles med vand.

Kontrollér:

- D) Tilslutning mellem slange og manifold (1).

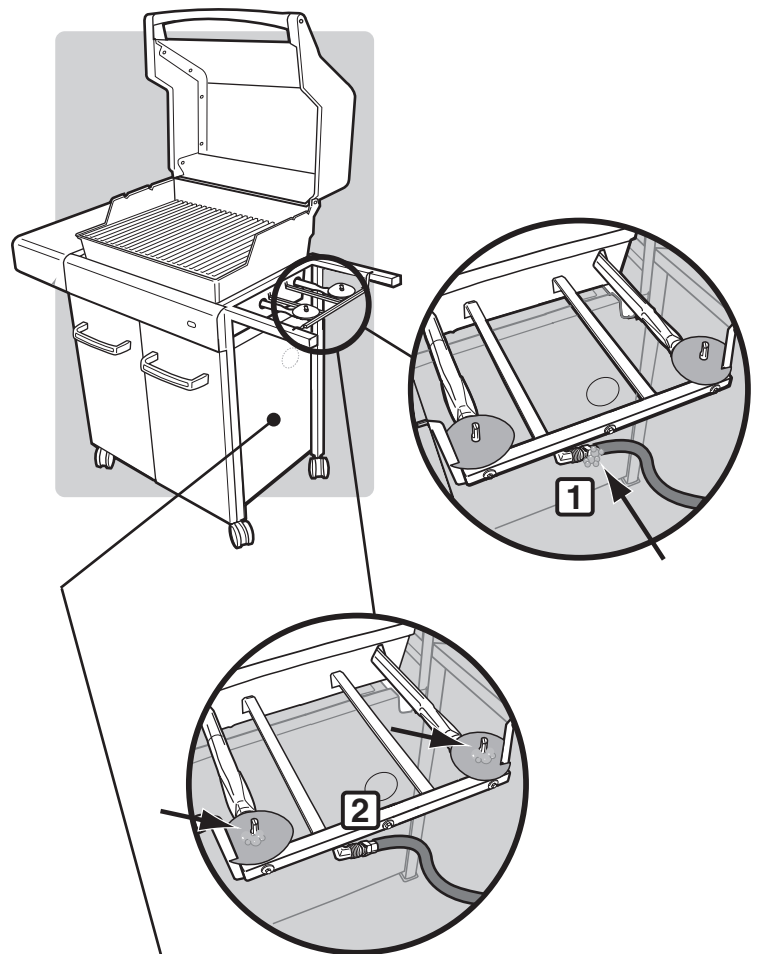
⚠ **FARE:** Er der en lækage ved tilslutningen (1), strammes tilslutningen igen med en skruenøgle, og det kontrolleres igen med sæbevand, om der er nogen lækager. Drej gassen om på OFF, hvis den stadig lækker. **BETJEN IKKE GRILLEN.** Såfremt de faresignaler og advarsler, der findes i denne vejledning, ikke overholdes, kan det forårsage brand eller eksplosion, der kan medføre alvorlige personskader eller døden samt materielle skader. Kontakt områdets kundeservicerepræsentant via kontaktoplysningerne på vores websted. Besøg www.weber.com.

- E) Tilslutninger mellem ventiler og manifold (2).
- F) Tilslutninger mellem regulator og gasflaske (3).
- G) Tilslutninger mellem regulatorslange og regulator (4).

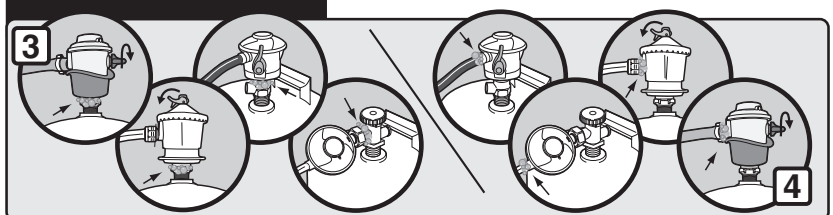
⚠ **FARE:** Luk for gassen, hvis der er lækage ved tilslutningen (2, 3 eller 4). **BETJEN IKKE GRILLEN.** Såfremt de faresignaler og advarsler, der findes i denne vejledning ikke overholdes, kan det forårsage brand eller eksplosion, der kan medføre alvorlige personskader eller døden samt materielle skader. Kontakt kundeservicerepræsentanten i dit område via kontaktoplysningerne på vores websted. Besøg www.weber.com.

Når lækagekontrollerne er færdige, lukkes der for gassen ved kilden, og tilslutningerne skylles med vand.

⚠ **VIGTIGT:** For at gøre det muligt at foretage en korrekt lækagekontrol skal kontrolpanelet fjernes. Når lækagekontrollen er foretaget, skal kontrolpanel og kontrolknapper sættes på plads igen.



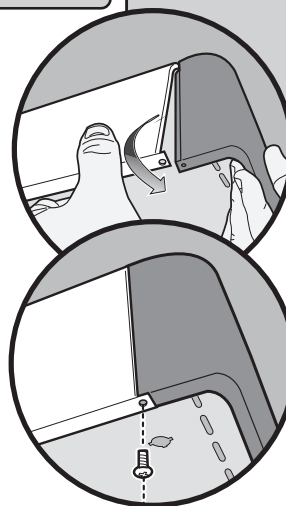
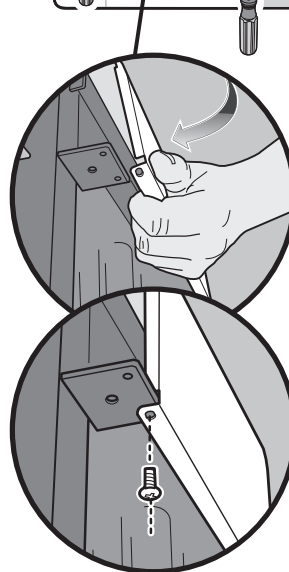
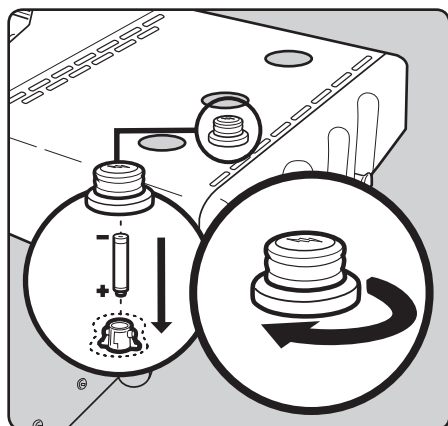
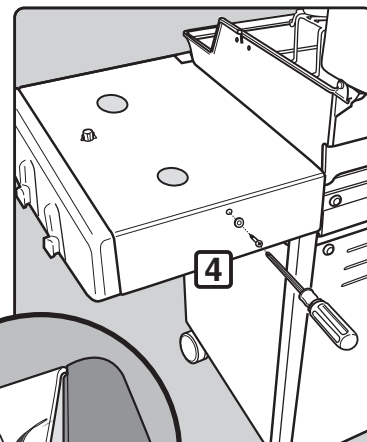
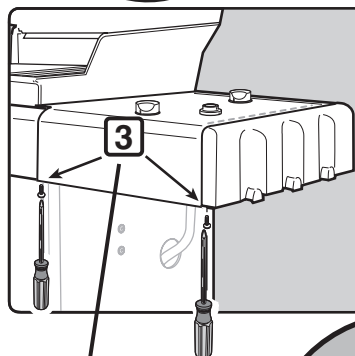
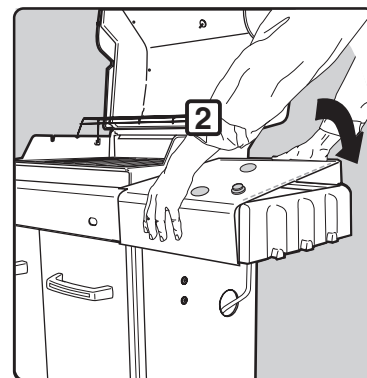
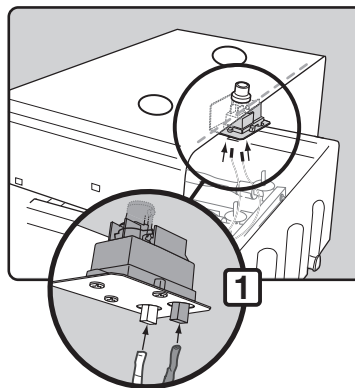
Gaskilder:



**NØDVENDIGT
VÆRKTØJ:**

- STJERNESKRUETRÆKKER

- A) Tilslut tændingsledningerne til tændingsmodulet (1).
 B) Placér forsigtigt kontrolpanelet på rammen (2).
 C) Montér maskinskrue i det nederste venstre og nederste højre hjørne af kontrolpanelet (3) med en stjerneskruetrækker.
 D) Montér skrue og spændeskive på bagsiden af kontrolpanelet (4) med en stjerneskruetrækker.
 E) Montér kontrolknapperne (ikke vist på billedet).



⚠ VIGTIG BEMÆRKNING: Hvis der er gået cirka et år, siden batteriet i tændingen sidst blev skiftet, vil det være en oplagt mulighed for at skifte det.

⚠ ADVARSEL: Sørg for, at alle dele er samlet, og at beslag og skruer sidder helt stramt, inden grillen betjenes. Følger du ikke denne vejledning, kan dine handlinger forårsage en brand eller eksplosion eller få konstruktionen til at bryde sammen, hvilket kan medføre alvorlige personskader eller døden samt materielle skader.

Gå ind på



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

Find svar på alle dine grillspørgsmål



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ VIGTIGT: Dette produkt er sikkerhedstestet og kun certificeret til brug i et bestemt land. Find landeangivelsen, som er anført uden på kassen.

Disse komponentdele kan være gasførende eller gasafbrændende. Kontakt Weber-Stephen Products LLC kundeservice for oplysninger om originale reservedele til Weber-Stephen Products LLC.

⚠ ADVARSEL: Forsøg ikke at på reparere gasførende eller gasbrændende dele uden at kontakte kundeservice hos Weber-Stephen Products LLC Overholder du ikke denne produktadvarsel, kan dine handlinger forårsage brand eller eksplosion, som medfører alvorlige person- og materielskader eller døden.



Dette symbol viser, at produktet ikke må smides ud med husholdningsaffaldet. Vær venlig at besøge www.weber.com og kontakt den importør, der er anført for dit land for at få vejledning i, hvordan dette produkt bortskaffes på korrekt vis i Europa. Har du ikke adgang til internettet, kontaktes forhandleren for at få importørens navn, adresse og telefonnummer.

Når det besluttet, at grillen skal bortskaffes eller kasseres, skal alle de elektriske komponenter (f.eks. grillbændermotor, batterier, tændingsmodul, håndtagslys) tages af og bortskaffes korrekt i henhold til WEEE. De skal bortskaffes særskilt fra grillen.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61 8 8221 6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM SpRL

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolaro di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

000 WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoç Töptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicenwe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com



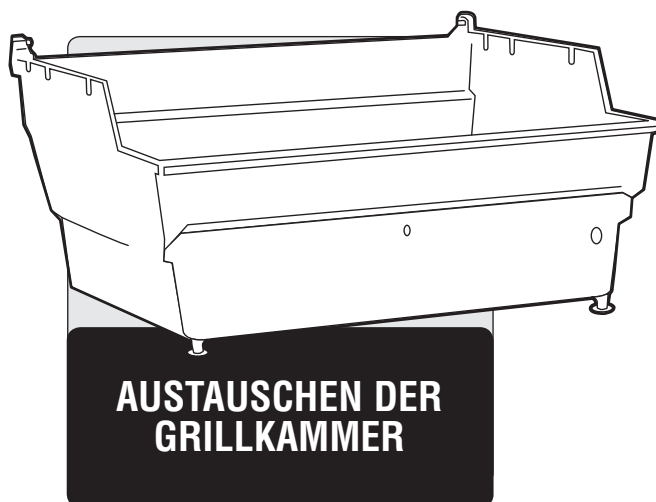
SPIRIT® 210™

ANLEITUNG ZUM AUSTAUSCHEN DER GRILLKAMMER

⚠ WARNHINWEIS: BEI ALLEN REPARATUREN UND BEI JEDEM AUSTAUSCH VON TEILEN DÜRFEN AUSSCHLISSLICH ORIGINALERSATZTEILE VON WEBER-STEPHEN VERWENDET WERDEN. IHRE HANDLUNGEN KÖNNEN BEI NICHTBEACHTUNG DIESER PRODUKTWARNUNG EINEN BRAND, EINE EXPLOSION ODER EIN STRUKTURELLES VERSAGEN DES GERÄTS VERURSACHEN, WODURCH ES ZU SCHWEREN ODER GAR TÖDLICHEN VERLETZUNGEN SOWIE ZU SACHSCHÄDEN KOMMEN KANN.

(DADURCH ERLISCHT JEDLICHER GARANTIEANSPRUCH.)

⚠ GEFAHRENHINWEIS: STELLEN SIE VOR BEGINN VON ARBEITEN SICHER, DASS DAS VENTIL FÜR DIE GASVERSORGUNG AN DER QUELLE GESCHLOSSEN IST. NICHTBEACHTEN DER IN DIESER ANLEITUNG AUFGEFÜHRTE GEFAHRENHINWEISE, WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN KANN ZU EINEM BRAND ODER EINER EXPLOSION FÜHREN, WODURCH ES ZU SCHWEREN ODER GAR TÖDLICHEN VERLETZUNGEN SOWIE ZU SACHSCHÄDEN KOMMEN KANN.



⚠ VOR BEGINN: Überprüfen Sie, ob der Grilldeckel geschlossen ist und die Rollen arretiert sind, damit sich der Grill nicht bewegen kann.

HINWEIS: Die Abbildungen können in Einzelheiten von dem von Ihnen erworbenen Grill abweichen.

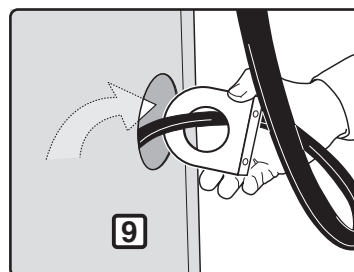
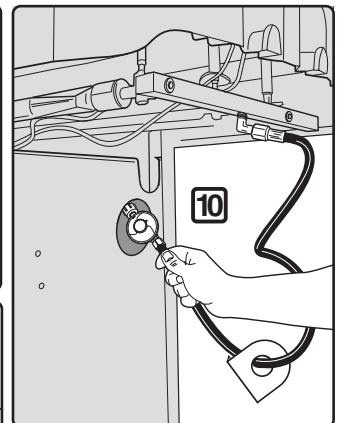
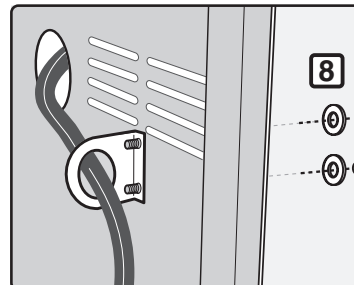
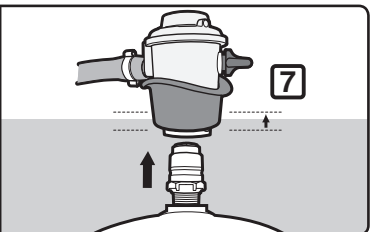
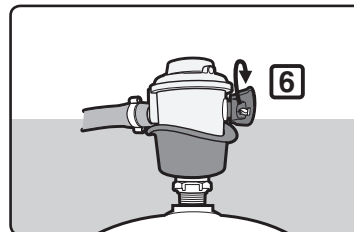
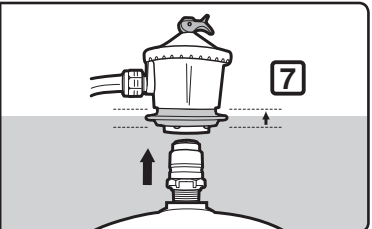
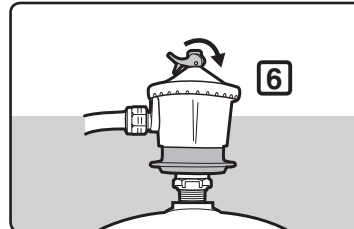
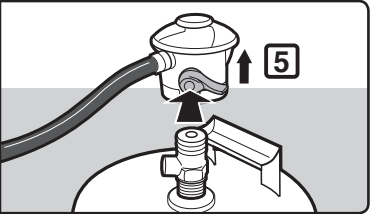
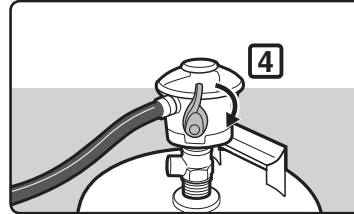
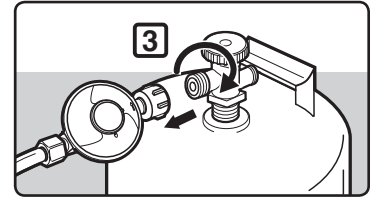
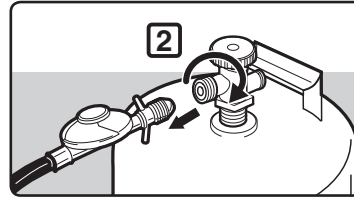
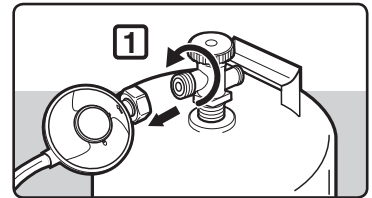
BENÖTIGTE WERKZEUGE:
Ausführliche Informationen über Herstellen und Trennen des Gasanschlusses finden Sie in der Bedienungsanleitung.

HINWEIS: Manche Regler müssen Sie zum Anschließen eindrücken und zum Abtrennen herausziehen, andere Regler sind mit einer Mutter mit Linksgewinde versehen, das an das Gasflaschenventil angeschraubt wird. Befolgen Sie zum Anschließen des Reglers die dem Typ des Reglers entsprechende bebilderte Anleitung.

Trennen der Flüssiggasflasche.

- A) Schließen Sie die Gaszufuhr und trennen Sie den Schlauch und die Reglerbaugruppe von der Gasflasche. Befolgen Sie zum Anschließen des Reglers die dem Typ des Reglers entsprechende bebilderte Anleitung.
 - a) Schrauben Sie den Regleranschluss durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn von der Flasche ab (1).
 - b) Schrauben Sie den Regleranschluss durch Drehen im Uhrzeigersinn von der Flasche ab (2) (3).
 - c) Drehen Sie den Reglerhebel (4) in die Position Unten/Geschlossen. Drücken Sie den Reglerhebel (5) hinein, bis sich der Regler von der Flasche löst.
 - d) Drehen Sie den Reglerhebel in die Position „Geschlossen“ (6). Schieben Sie die Manschette des Reglers nach oben (7), um den Regler von der Flasche zu trennen.
- B) Entfernen Sie die Flüssiggasflasche.
- C) Bringen Sie die Schrauben und Unterlegscheiben, mit denen die Schlauchführung am Rahmen befestigt ist (8), mit einem 7/16"-Schraubenschlüssel wieder an.
- D) Schieben Sie die Schlauchführung (9) mit Schlauch und Regler (10) durch die Öffnung in der rechten Seitenwand des Schanks.

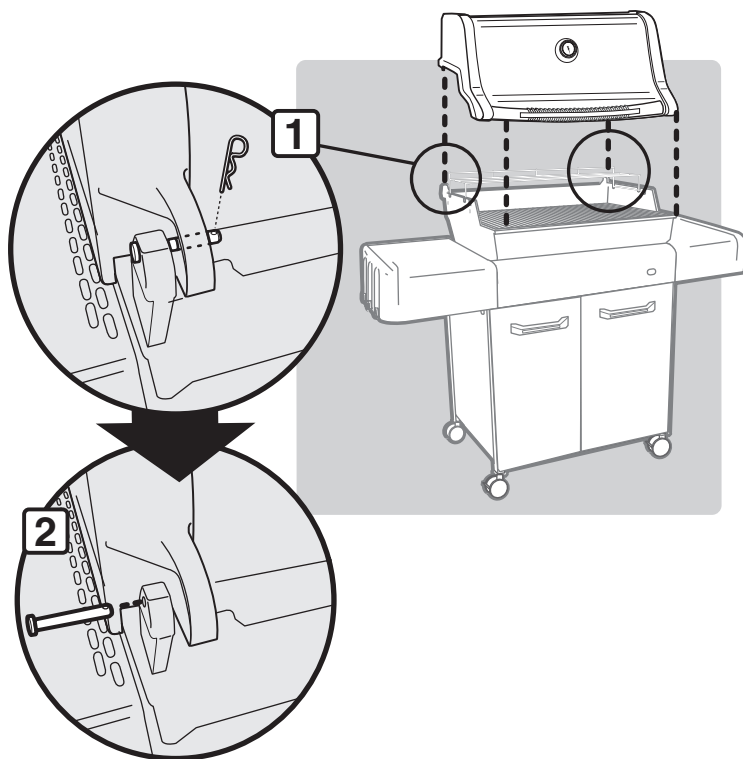
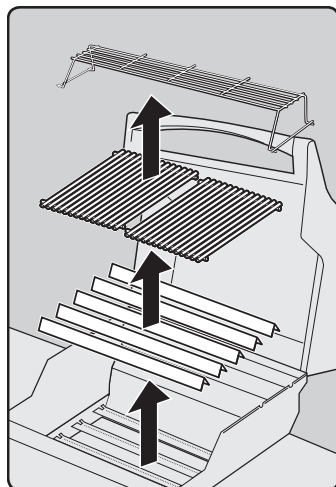
⚠ WARNHINWEIS: Verwenden Sie keinen Schraubenschlüssel zum Lösen der Verbindung. Bei Verwendung eines Schraubenschlüssels kann der Regleranschluss beschädigt werden. Dadurch könnte Gas austreten.



2

AUSBAUEN VON DECKELBAUGRUPPE UND GRILLKAMMERZUBEHÖR

- A) Ziehen Sie die Splinte (1) aus den Bolzen heraus.
- B) Ziehen Sie die Bolzen (2) aus der Grillkammer heraus.
- C) Heben Sie die Deckelbaugruppe vorsichtig heraus.
- D) Entfernen Sie sämtliches Grillkammerzubehör: Warmhalterost, Grillroste und Flavorizer® Bar-Aromaschienen.



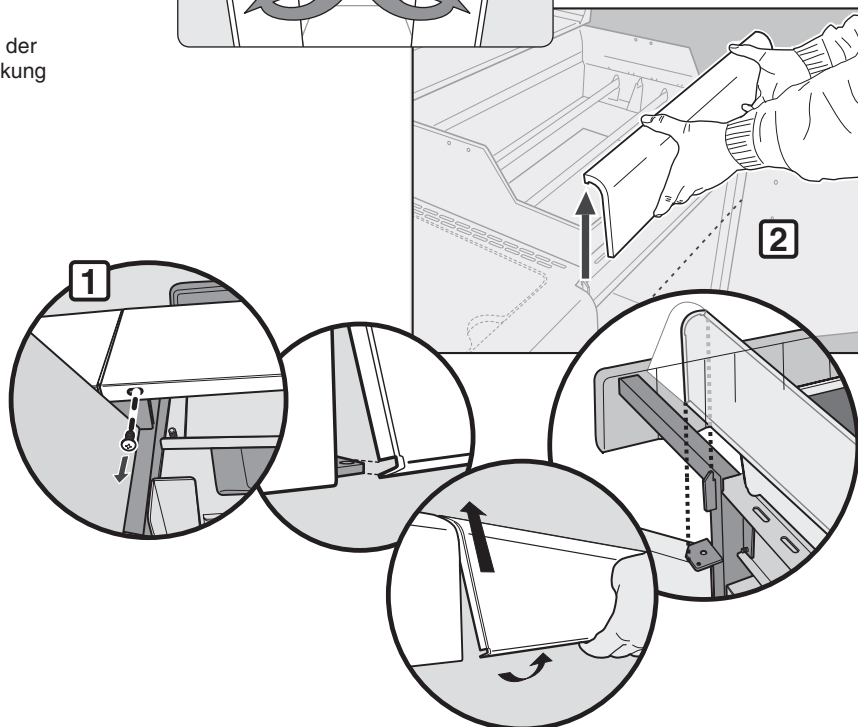
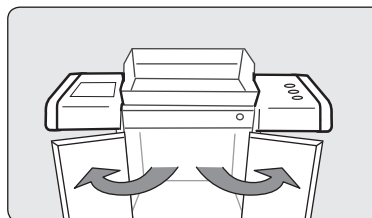
3

AUSBAUEN DER VORDEREN ABDECKUNG

BENÖTIGTE WERKZEUGE:- KREUZSCHLITZSCHRAUBENDREHER



- A) **ÖFFNEN SIE BEIDE TÜREN.** Entfernen Sie die Schrauben auf der Unterseite der vorderen Abdeckung (1) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
- B) **HEBEN SIE DEN GRILLDECKEL AN.** Schwenken Sie die Unterseite der vorderen Abdeckung zu sich her (2), während Sie die vordere Abdeckung nach oben vom Rahmen wegziehen.



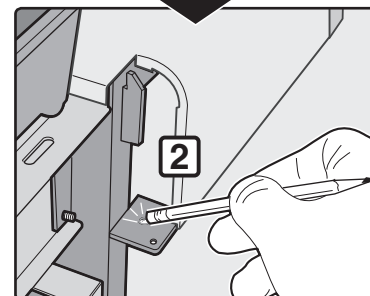
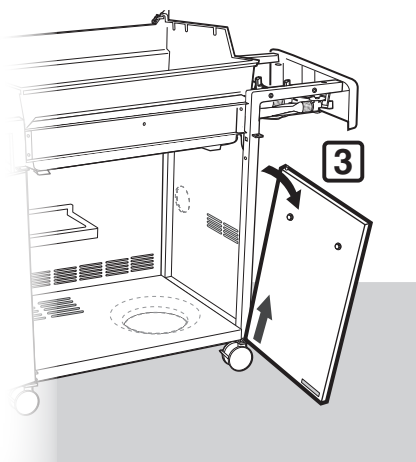
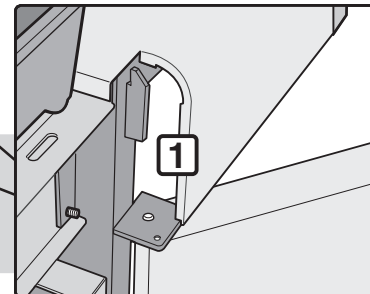
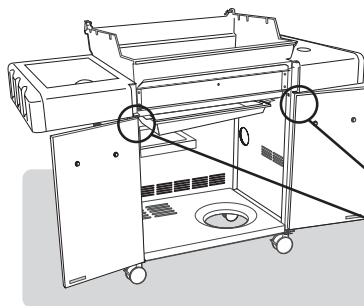
4

AUSBAUEN DER TÜR

BENÖTIGTE WERKZEUGE:

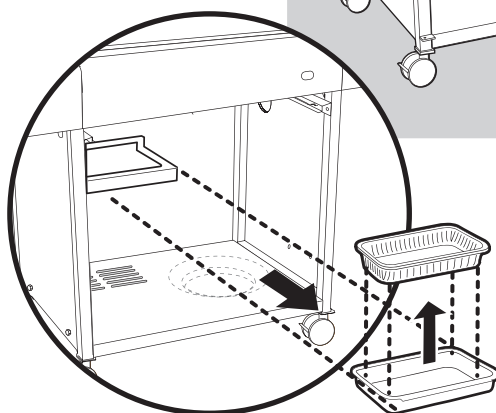
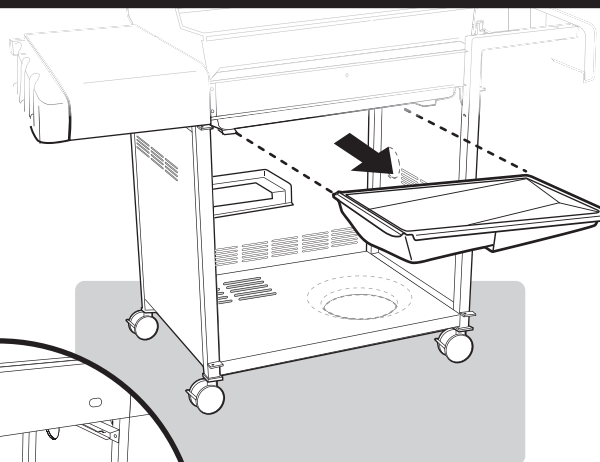
 - BLEISTIFT

- A) Suchen Sie die Türstifte im Rahmen (1).
- B) Drücken Sie mit dem Radierende eines Bleistifts den Türstift (2) nach unten, bis sich die Tür vom Rahmen löst.
- C) Ziehen Sie die Oberseite der Tür vom Rahmen weg und heben Sie die Tür aus dem verstellbaren Scharnierstift heraus (3).



5

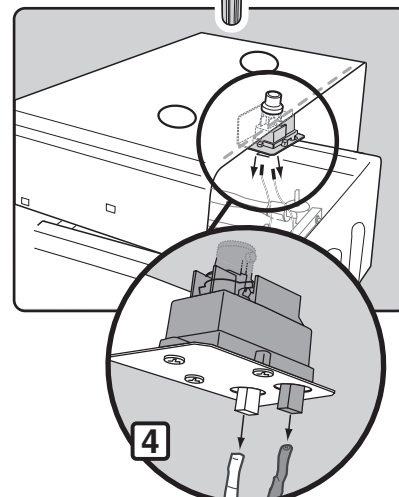
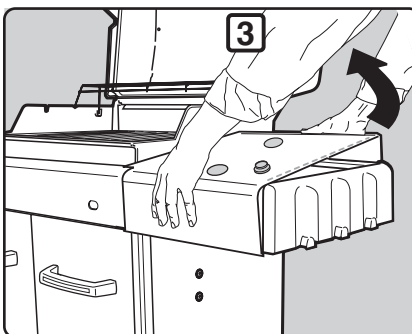
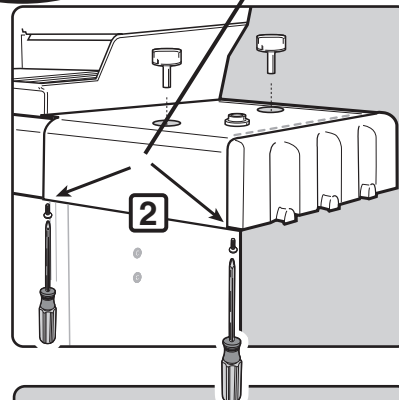
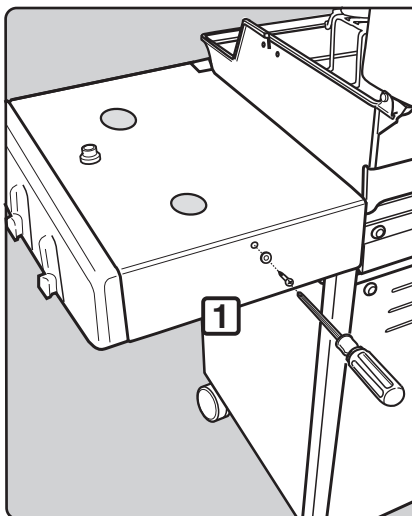
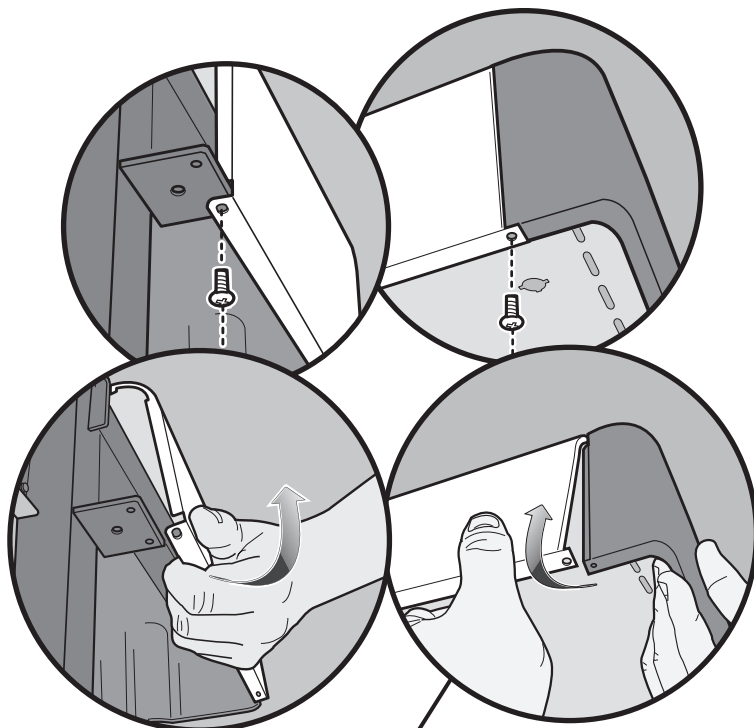
AUSBAU DER FETTAUFFANGSCHALE / DER ALU-TROPFSCHALE



**BENÖTIGTE
WERKZEUGE:- KREUZSCHLITZSCHRAUBENDREHER**



- A) Ziehen Sie alle Gasregler ab (nicht gezeigt).
- B) Demontieren Sie Schraube und Unterlegscheibe (1) an der Rückseite des Bedienfeldes mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
- C) Entfernen Sie beide Maschinenschrauben (2) an der unteren linken und rechten Seite des Bedienfeldes mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
- D) Heben Sie die Rückseite des Bedienfeldes an (3). Heben Sie das Bedienfeld vorsichtig an und nehmen Sie es vom Rahmen ab.
- E) Trennen Sie die Zündkabel vom Zündmodul (4).
- F) Nehmen Sie das Bedienfeld vom Rahmen ab.



⚠ WICHTIG: Für einen einwandfreien Leckagetest muss das Bedienfeld entfernt werden. Bringen Sie nach der Leckageprüfung das Bedienfeld und die Gasregler wieder an.

7

AUSBAU DER GRILLKAMMER

BENÖTIGTE WERKZEUGE:



- 7/16"

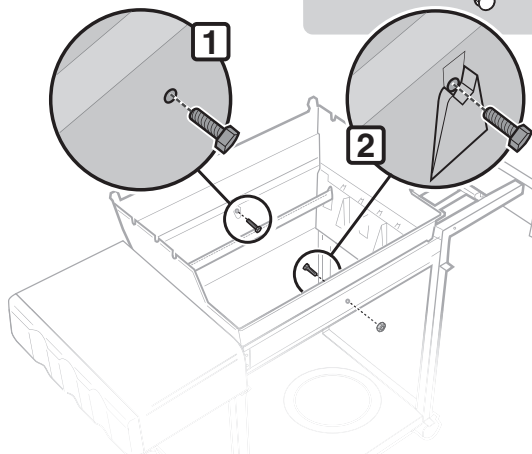
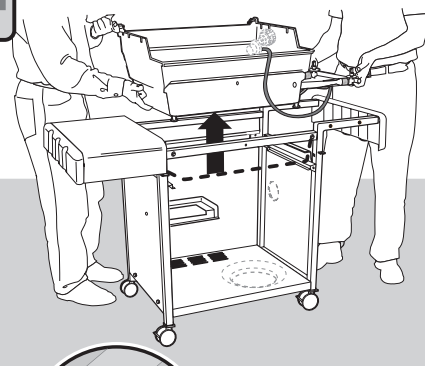
- A) Entfernen Sie die Grillkammer-Schraube (1) von der hinteren Rahmenstrebe. Entfernen Sie die Mutter und die Schraube (2) mit einem 7/16"-Schraubenschlüssel (oder einem Steckschlüssel) von der vorderen Rahmenstrebe.
- B) Nehmen Sie die gesamte Grillkammer vom Rahmen ab.
Achten Sie darauf, dass sich Gasverteilereinheit oder Schlauch und Regler beim Abnehmen der Grillkammer nicht am Rahmen verfangen.



- LEGEN SIE DIE VOLLSTÄNDIGE GRILLKAMMER AUF EINE OBERFLÄCHE, AUF DER ALLE KOMPONENTEN LEICHT ZUGÄNGLICH SIND.



x2



8

AUSBAUEN DER GASVERTEILEREINHEIT

BENÖTIGTE WERKZEUGE:

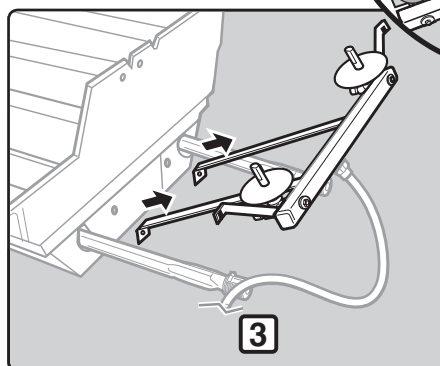
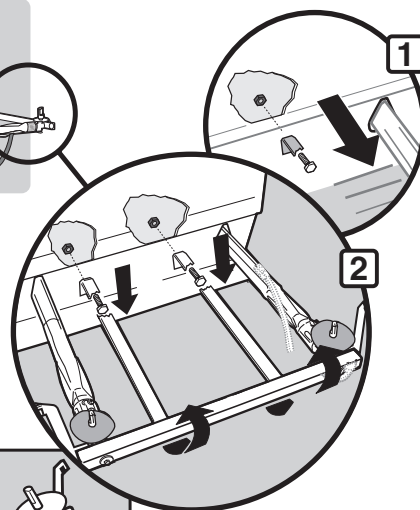
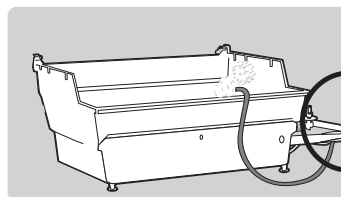


- 7/16"

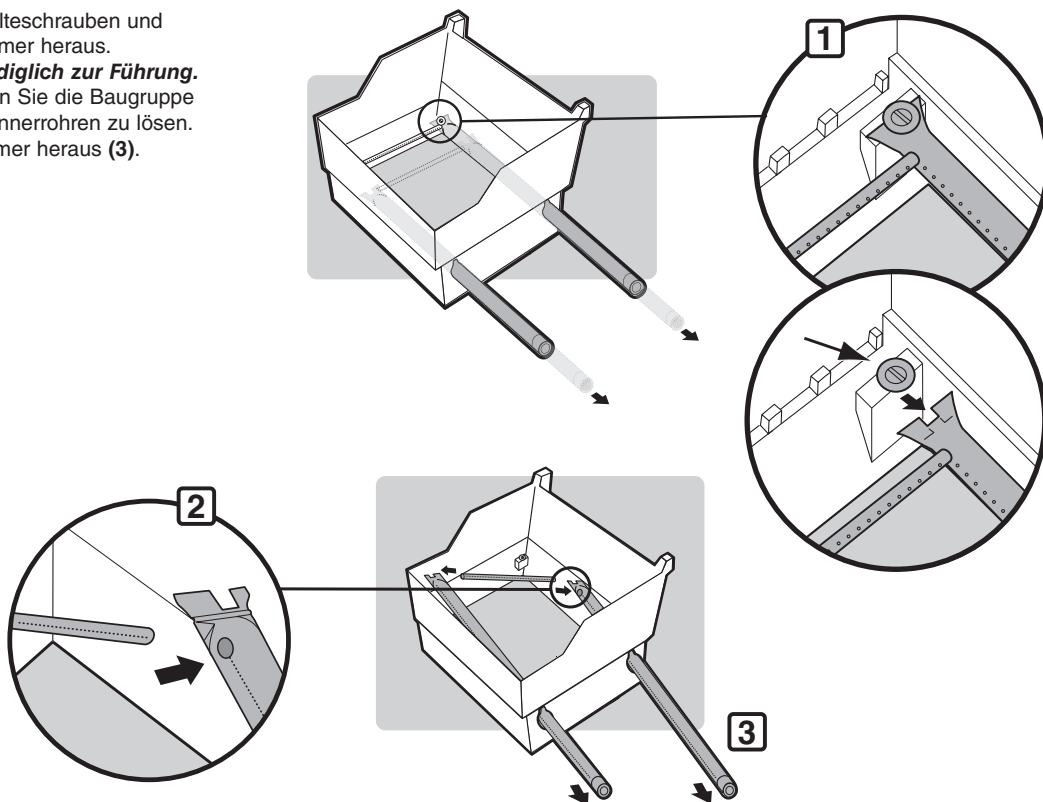
- A) Entfernen Sie die Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern, mit denen die Halterung der Gasverteilereinheit an der Grillkammer befestigt ist (1) mit einem a 7/16" Schraubenschlüssel. Schwenken Sie die Halterung der Gasverteilereinheit nach unten und von der Grillkammer weg. Damit wird das Ventil aus den Öffnungen des Brennerrohrs gelöst (2).
- B) **ENTFERNEN SIE NICHT** den Schlauch und den Regler (3) von der Gasverteilereinheit.
- C) Ziehen Sie die Verteilerbaugruppe und das Ventil mit daran befestigtem Schlauch und Regler aus den Brennerrohren heraus und legen Sie sie vorsichtig beiseite.



- LEGEN SIE DIE VOLLSTÄNDIGE GASVERTEILERBAUGRUPPE MIT SCHLAUCH UND REGLER IN EINEN SICHEREN BEREICH.

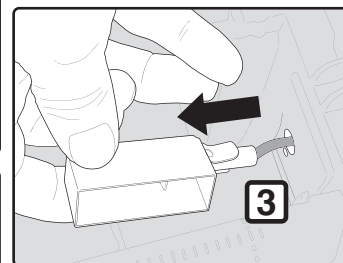
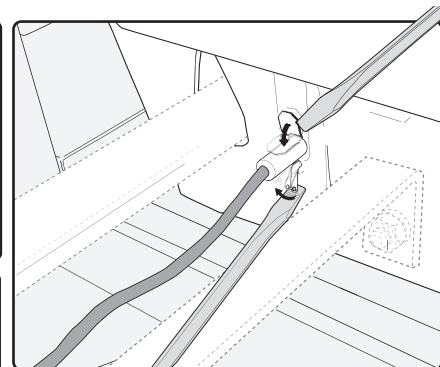
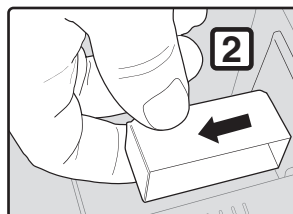
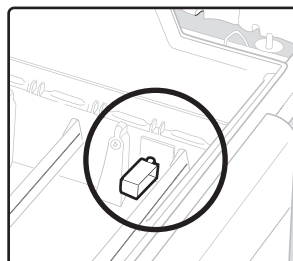
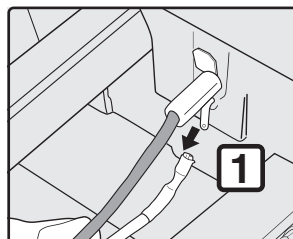


- A) Ziehen Sie die Brennerbaugruppe unter den Halteschrauben und Unterlegscheiben (1) in den Ecken der Grillkammer heraus.
Lösen Sie die Schrauben nicht. Sie dienen lediglich zur Führung.
- B) Heben Sie die Brennerbaugruppe an und drehen Sie die Baugruppe etwas, um das Crossover[®] Rohr (2) von den Brennerrohren zu lösen. Nehmen Sie die Brennerrohre aus der Grillkammer heraus (3).


**BENÖTIGTE
WERKZEUGE:**

- SCHLITZSCHRAUBENDREHER

- A) Ziehen Sie außen an der Grillkammer den weißen Draht (1) vom Gas Catcher ab.
- B) Drücken Sie die beiden Laschen mit einem Schlitzschraubendreher von der Grillkammer weg. Damit wird der Gas Catcher freigegeben.
- C) Ziehen Sie den Gas Catcher (2) aus der Grillkammer heraus.
- D) Schieben Sie das Zündungskabel des Gas Catchers durch die Öffnung in der Grillkammer (3).



11

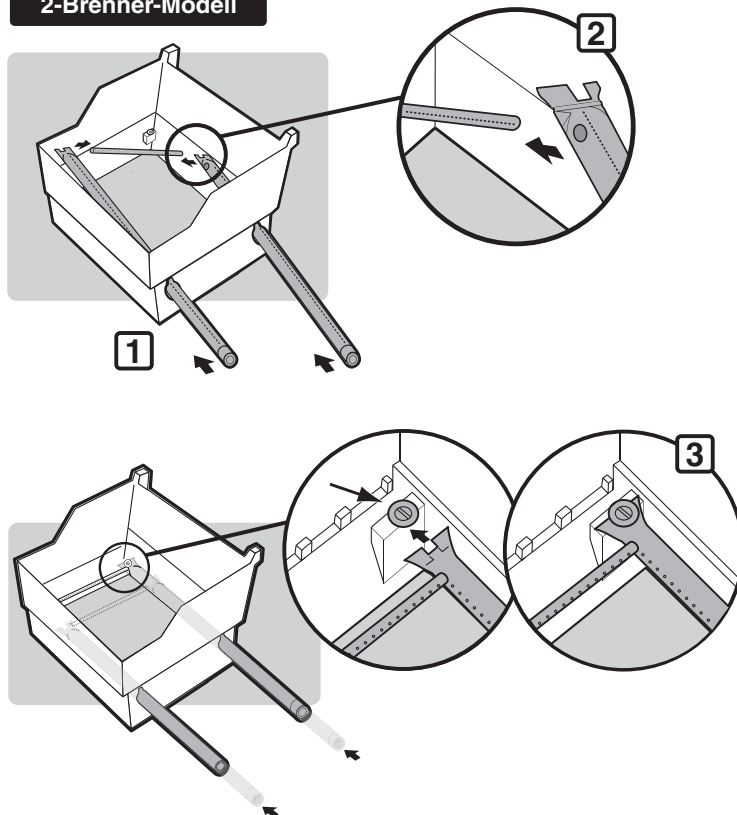
WIEDEREINBAUEN DES BRENNERROHRS

- A) Setzen Sie die Brennerrohre in die Öffnungen für die Brennerrohre der Grillkammer ein (1).

Hinweis: Achten Sie bei Modellen mit zwei Brennern darauf, dass die Brennerrohröffnungen zur Innenseite der Grillkammer weisen.

- B) Setzen Sie das Crossover®-Rohr (2) in das Ende eines jeden Brennerrohrs ein.
C) Schieben Sie das Ende der Brennerrohre unter den Halteschrauben und Unterlegscheiben (3) hindurch in die Ecken der Grillkammer.
Ziehen Sie die Schrauben nicht fest. Sie dienen lediglich zur Führung.

2-Brenner-Modell



HINWEIS FÜR WIEDEREINBAU: Die Reihe der Gasöffnungen des Brennerrohrs muss nach innen weisen.

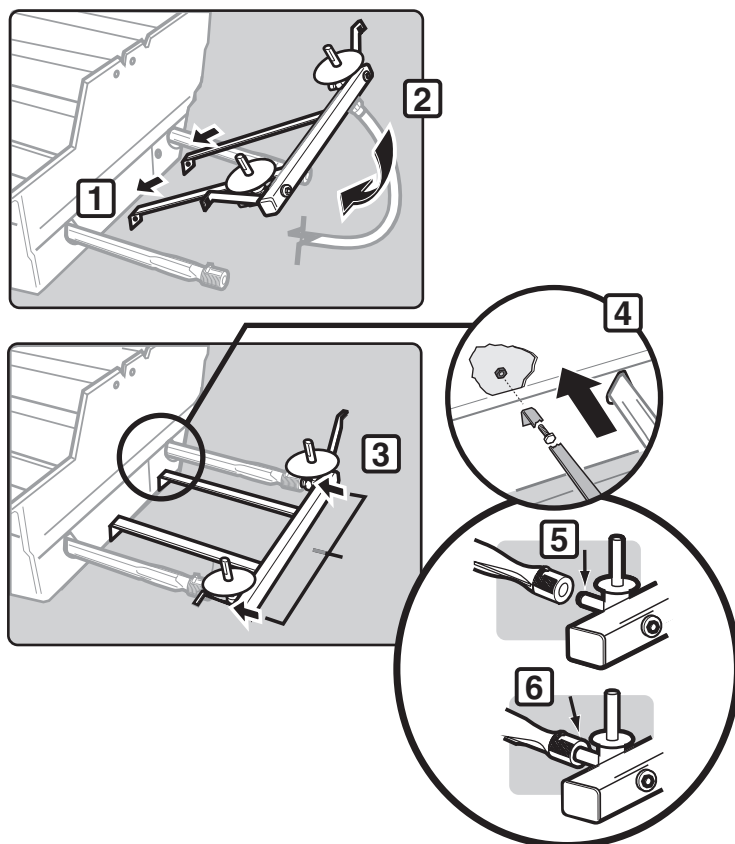
12

WIEDEREINBAUEN DER GASVERTEILEREINHEIT

BENÖTIGTE WERKZEUGE:



- A) Richten Sie die Gasverteiler-Halterungen zu den Montagelöchern der Grillkammer (1) aus.
B) Schwenken Sie die Gasverteilereinheit nach unten und führen Sie die Ventilschäfte in die Öffnungen der Brennerrohre ein (2).
C) Achten Sie darauf, dass die Halterungen der Gasverteilereinheit fest in den Schlitz des Grillgehäuses sitzen (3).
D) Befestigen Sie die Halterungen der Gasverteilereinheit mit Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern an der Grillkammer (4).



ACHTUNG: Die Brennerrohröffnungen (5) müssen korrekt auf den Ventildüsen (6) positioniert werden.

**BENÖTIGTE
WERKZEUGE:**

- SCHLITZSCHRAUBENDREHER

A) Schieben Sie das schwarze Zündungskabel durch die obere Öffnung in der Grillkammer (1).

B) Schieben Sie die Laschen des Zündungskabels des Gas Catchers durch die Öffnung in der Grillkammer (2).

HINWEIS: Schieben Sie die untere Lasche in die kleinere Öffnung unter dem weißen Kabel in der Grillkammer (3).

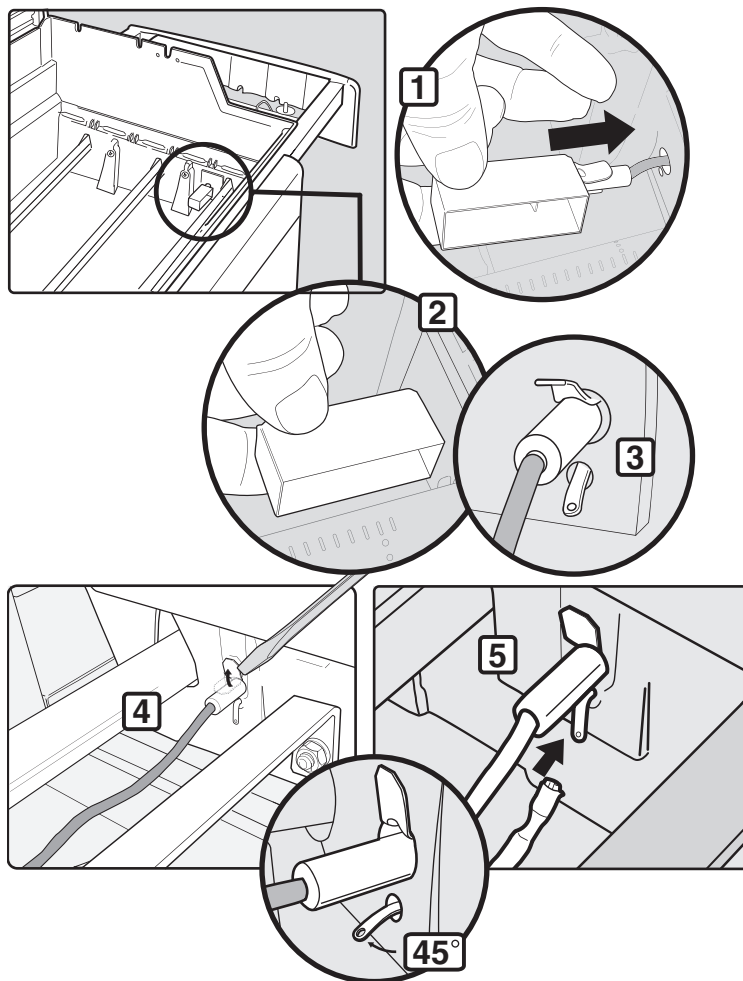
HINWEIS FÜR WIEDEREINBAU: Achten Sie darauf, dass die Öffnung des Gas Catchers zum Brennerrohr weist, um einen einwandfreien Zündfunken zu gewährleisten.

C) Biegen Sie die obere Lasche mit einem Schlitzschraubendreher zur Grillkammer auf. Damit ist der Gas Catcher an der Grillkammer befestigt (4).

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass der Gas Catcher fest an der Grillkammer anliegt.

D) Biegen Sie die untere Lasche im Winkel von 45° zur Grillkammer. Befestigen Sie das weiße Kabel (5) am Gas Catcher auf der Außenseite der Grillkammer.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass das weiße Kabel die Grillkammer nicht berührt.

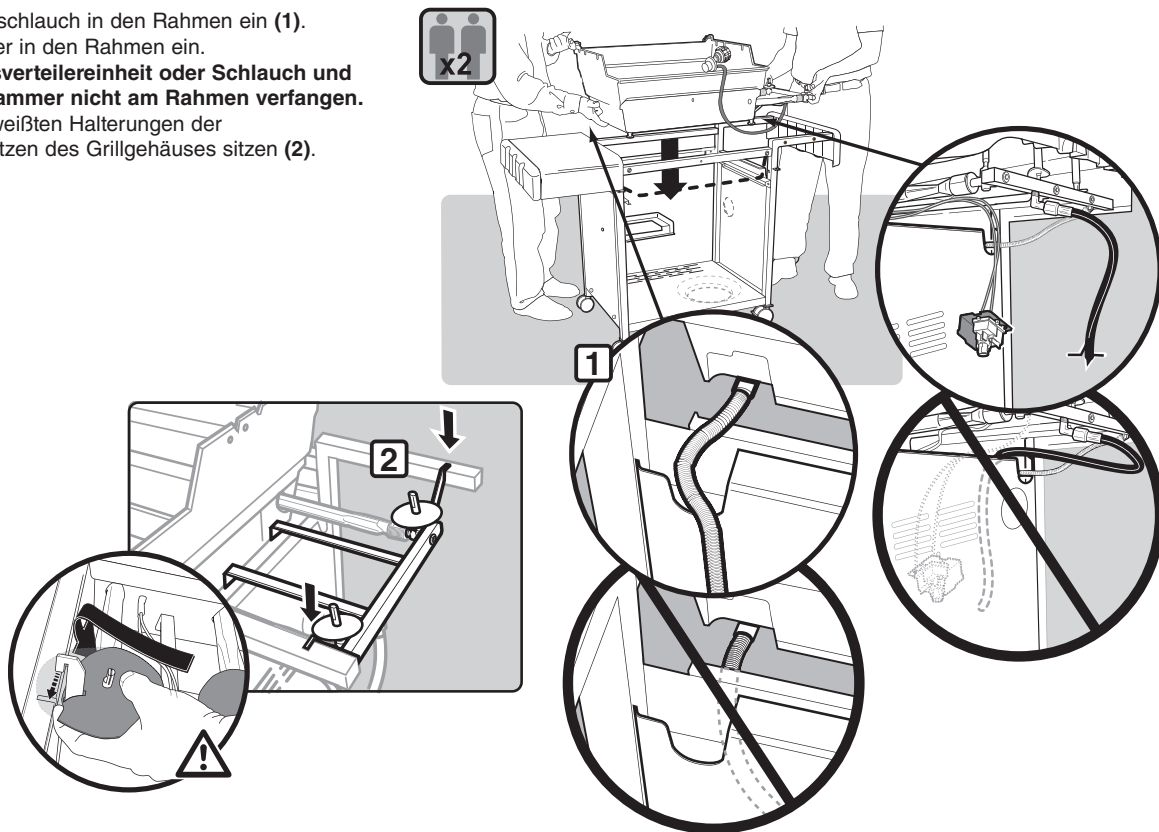


A) Führen Sie den Seitenbrenner-Wellenschlauch in den Rahmen ein (1).

B) Setzen Sie die gesamte Grillkammer in den Rahmen ein.

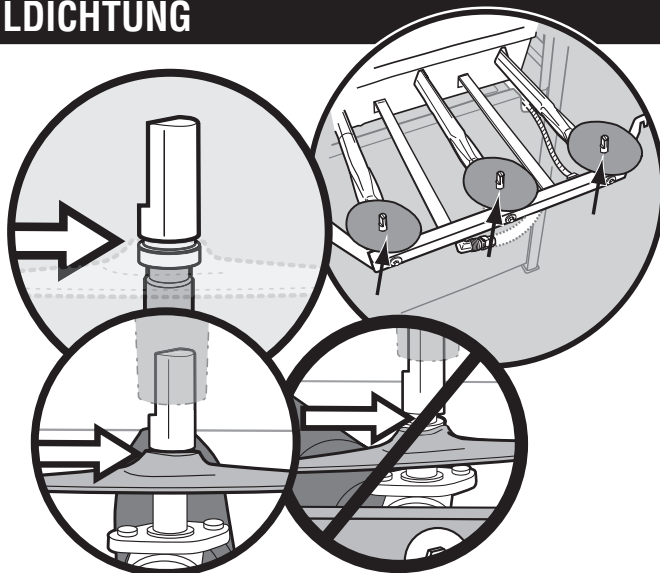
Achten Sie darauf, dass sich Gasverteilereinheit oder Schlauch und Regler beim Einsetzen der Grillkammer nicht am Rahmen verfangen.

C) Achten Sie darauf, dass die geschweißten Halterungen der Gasverteilereinheit fest in den Schlitten des Grillgehäuses sitzen (2).



SICHTPRÜFUNG

WICHTIGER HINWEIS: ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE VENTILDICHTUNGEN KORREKT IN DIE NUT IN JEDEM VENTILSCHAFT EINGESETZT SIND. SO KÖNNEN SICH DIE VENTILE IM BETRIEB FREI NACH OBEN UND UNTEN BEWEGEN.

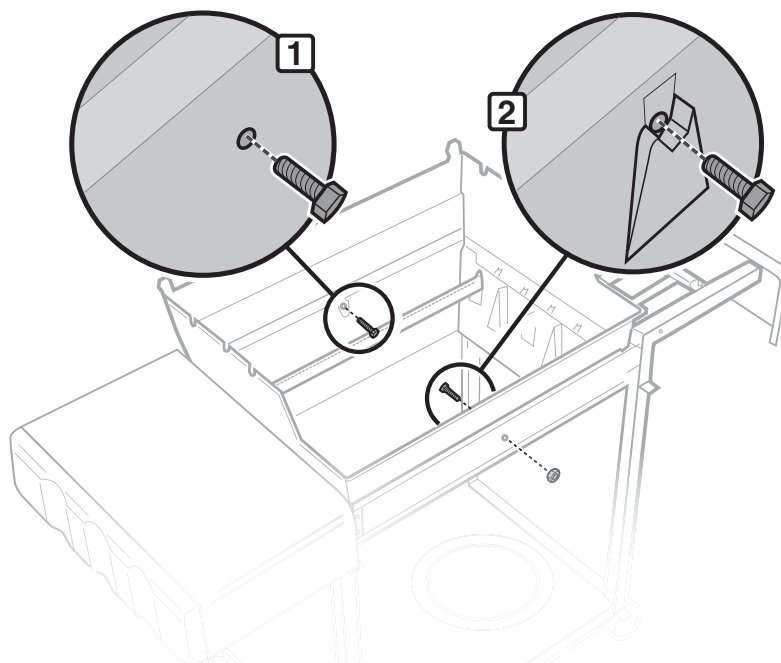


BENÖTIGTE WERKZEUGE:



- 7/16"

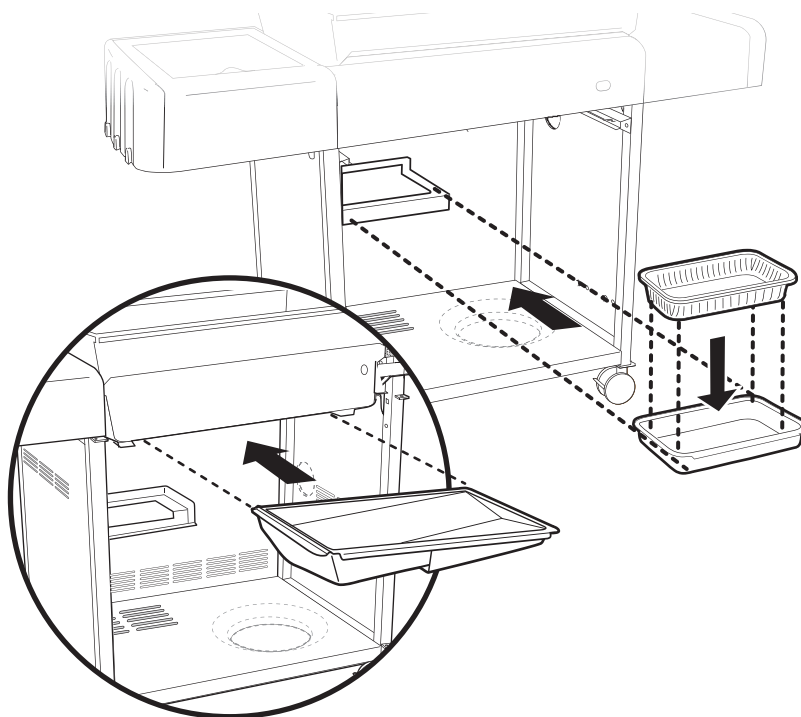
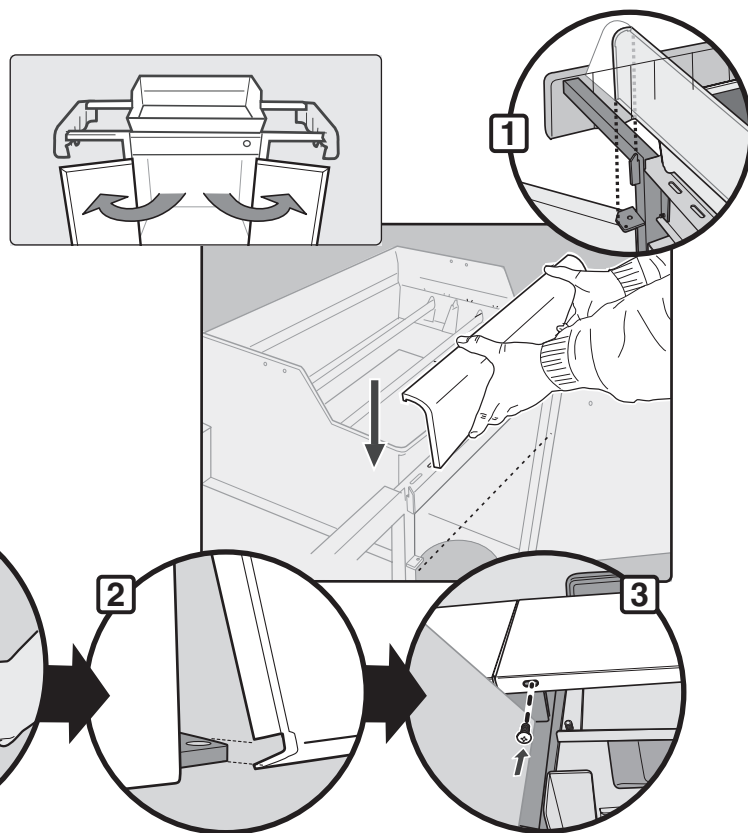
- A) Setzen Sie die Grillkammer-Schraube (1) in die hintere Rahmenstrebe ein.
 B) Setzen Sie die Mutter und die Schraube (2) mit einem 7/16"-Schraubenschlüssel (oder einem Steckschlüssel) in die vordere Rahmenstrebe ein.
ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN NICHT ÜBERMÄSSIG FEST.



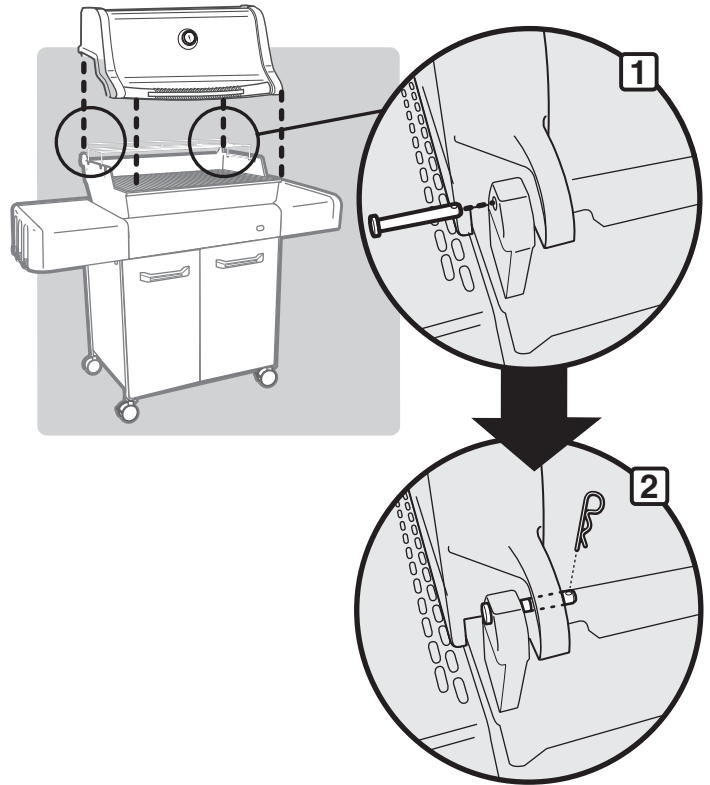
**BENÖTIGTE
WERKZEUGE:- KREUZSCHLITZSCHRAUBENDREHER**



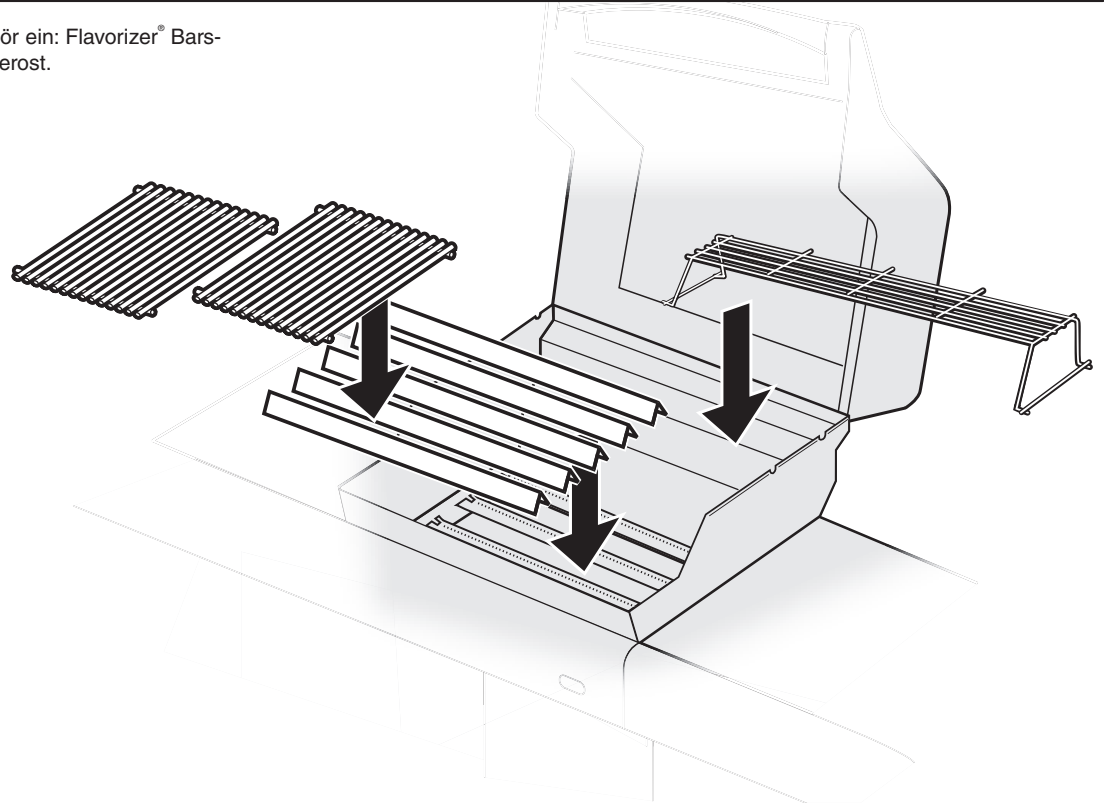
- A)** Setzen Sie die Oberkante der vorderen Abdeckung auf die Halterungen auf der Vorderseite des Rahmens (**1**). Schwenken Sie die Unterkante der vorderen Abdeckung nach unten und über den Rahmen.
- B)** Schrauben Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die Schrauben in die Unterseite der vorderen Abdeckung (**2**) ein.

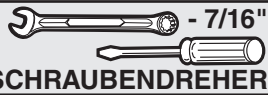


- A) Heben Sie die Deckelbaugruppe an und setzen Sie sie auf die Grillkammer.
- B) Setzen Sie die Bolzen (1) in die Grillkammer ein.
- C) Stecken Sie die Splinte (2) in die Bolzen.

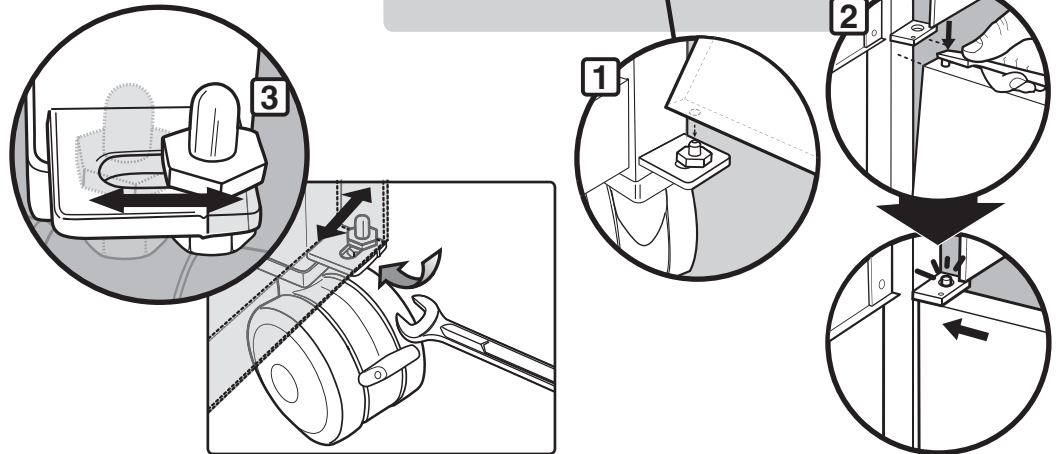


- A) Setzen Sie sämtliches Grillkammerzubehör ein: Flavorizer® Bars, Aromaschienen, Grillroste, und Warmhalterost.



**BENÖTIGTE
WERKZEUGE:**

 - 7/16"
- SCHLITZSCHRAUBENDREHER

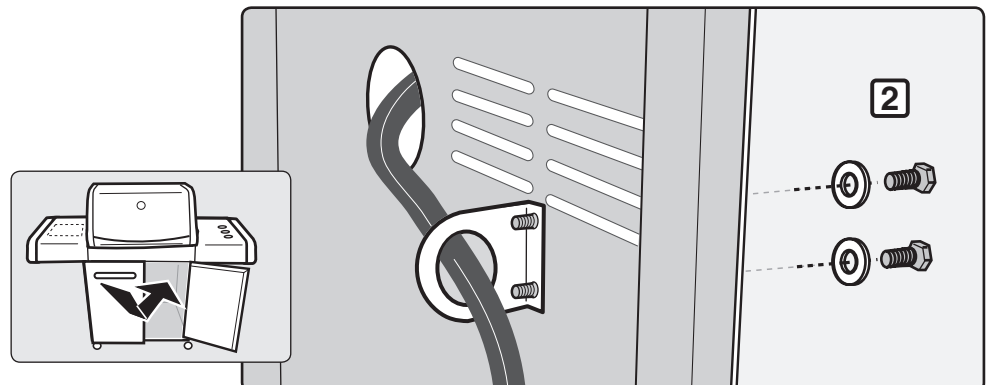
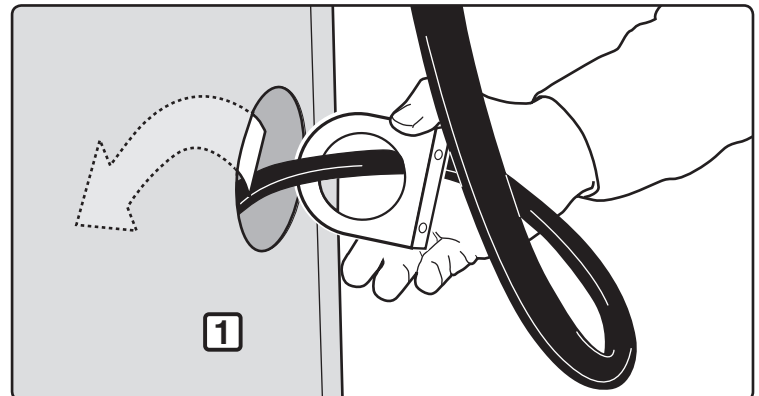
- A) Tür unten auf verstellbaren Scharnierstift setzen (1).
- B) Mit einem Schlitzschraubendreher Türstift oben an der Tür eindrücken (2). Tür in den Rahmen einschieben und den Türstift in die Bohrung der Rahmenstrebe einrasten lassen.
- C) Falls erforderlich, mit einem 7/16"-Schraubenschlüssel Tür (3) durch Lösen/Festziehen der Schraube unter dem verstellbaren Scharnierstift ausrichten.


**BENÖTIGTE
WERKZEUGE:**


- 7/16"

- A) Schieben Sie die Schlauchführung durch die Öffnung seitlich am Rahmen (1).
- B) Bringen Sie die Schrauben und Unterlegscheiben, mit denen die Schlauchführung am Rahmen befestigt ist, mit einem 7/16"-Schraubenschlüssel wieder an (2).

HINWEIS: Die Schlauchführung muss am Unterschrank befestigt sein, bevor der Grill verwendet wird. Eine Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann Brände oder eine Explosion verursachen, wodurch es zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen sowie zu Sachschäden kommen kann.



Ausführliche Informationen über Herstellen und Trennen des Gasanschlusses finden Sie in der Bedienungsanleitung.

⚠ WARNHINWEIS: Stellen Sie vor dem Wiederherstellen der Gasversorgung und vor dem Betreiben des Grills sicher, dass alle Gasregler auf Position 0 (OFF) stehen. Ihre Handlungen können bei Nichtbeachtung dieser Produktwarnung einen Brand, eine Explosion oder ein strukturelles Versagen des Geräts verursachen, wodurch es zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen sowie zu Sachschäden kommen kann.

23

ANSCHLUSS SCHLAUCH AN GASQUELLE

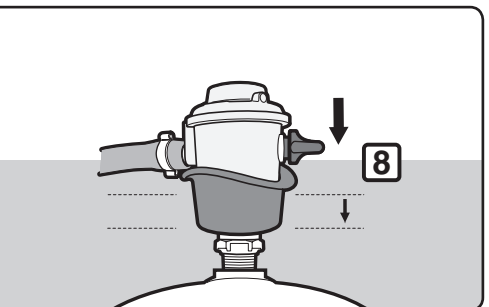
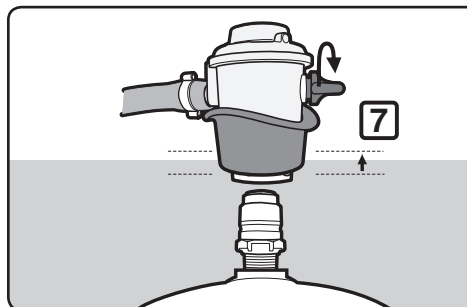
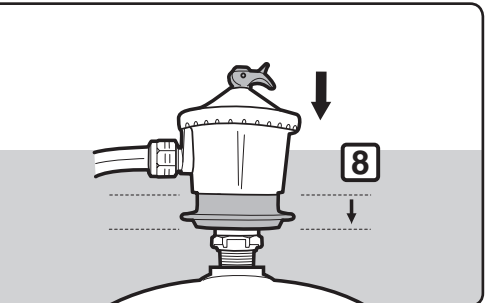
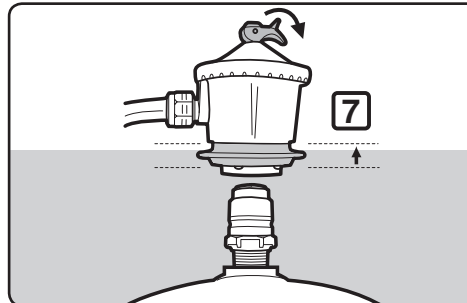
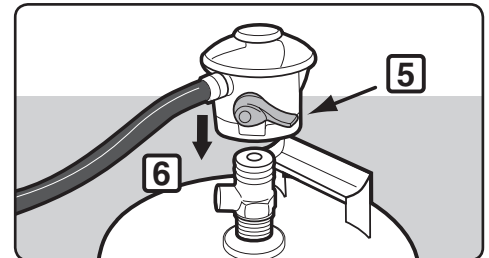
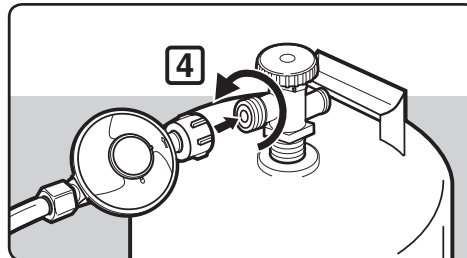
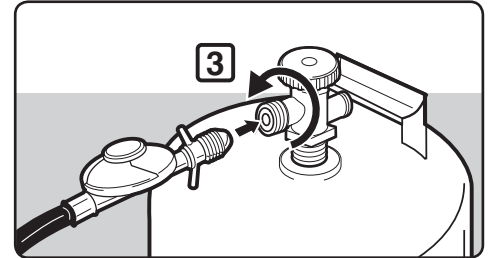
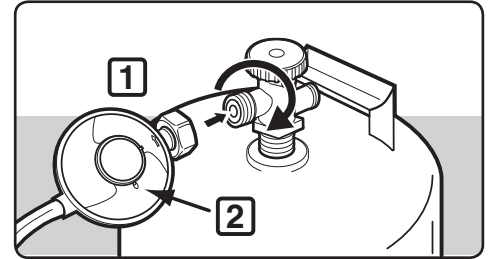
Ausführliche Informationen über Herstellen und Trennen des Gasanschlusses finden Sie in der Bedienungsanleitung.

⚠ WARNHINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass das Ventil der Gasflasche und des Reglers geschlossen ist.

A) Schließen Sie eine Flüssiggasflasche an.

Manche Regler müssen Sie zum Anschließen eindrücken und zum Abtrennen herausziehen, andere Regler sind mit einer Mutter mit Linksgewinde versehen, das an das Gasflaschenventil angeschraubt wird. Befolgen Sie zum Anschließen des Reglers die dem Typ des Reglers entsprechende bebilderte Anleitung.

- Schrauben Sie den Regleranschluss im Uhrzeigersinn an die Gasflasche (1). Positionieren Sie den Regler so, dass die Belüftungsöffnung (2) nach unten zeigt.
- Schrauben Sie den Regleranschluss entgegen dem Uhrzeigersinn an die Gasflasche (3) (4).
- Stellen Sie sicher, dass sich der Reglerhebel (5) in der Position Unten/Geschlossen befindet. Drücken Sie den Regler nach unten auf die Gasflasche, bis dieser in seine Position einrastet (6).
- Stellen Sie sicher, dass sich der Reglerhebel in der geschlossenen Position befindet. Schieben Sie die Manschette des Reglers nach oben (7). Drücken Sie den Regler nach unten auf die Gasflasche und halten Sie den Druck aufrecht. Schieben Sie die Manschette zu (8). Wenn der Regler nicht einrastet, wiederholen Sie den Vorgang.



Ausführliche Informationen über Herstellen und Trennen des Gasanschlusses finden Sie in der Bedienungsanleitung.

⚠ WARNHINWEIS: Stellen Sie vor dem Wiederherstellen der Gasversorgung und vor dem Betreiben des Grills sicher, dass alle Gasregler auf Position 0 (OFF) stehen. Ihre Handlungen können bei Nichtbeachtung dieser Produktwarnung einen Brand, eine Explosion oder ein strukturelles Versagen des Geräts verursachen, wodurch es zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen sowie zu Sachschäden kommen kann.

24

PRÜFEN AUF GASLECKS

⚠ GEFAHRENHINWEIS

Suchen Sie niemals mit einer offenen Flamme nach Gaslecks. Stellen Sie vor der Überprüfung auf Lecks sicher, dass sich in der Nähe keine Funken bilden können und keine offenen Flammen befinden. Funken oder offene Flammen können Brände oder eine Explosion auslösen, was zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen und zu Sachschäden führen kann.

Sie benötigen Folgendes: eine Seifenlösung und ein Tuch oder eine Bürste zum Auftragen der Lösung.

- A) Mischen Sie Seife oder Spülmittel in das Wasser.
- B) Drehen Sie die Gaszufuhr an der Gasquelle AUF.
- C) Überprüfen Sie auf Lecks. Befeuchten Sie dazu die Anschlüsse mit der Seifenlösung und achten Sie darauf, ob sich Blasen bilden. Wenn sich Blasen bilden oder wenn eine Blase größer wird, ist ein Leck vorhanden.

HINWEIS: Stoppen Sie nach Beendigung der Leckagetests die Gaszufuhr an der Quelle und reinigen Sie die Anschlüsse mit Wasser.

Prüfen Sie:

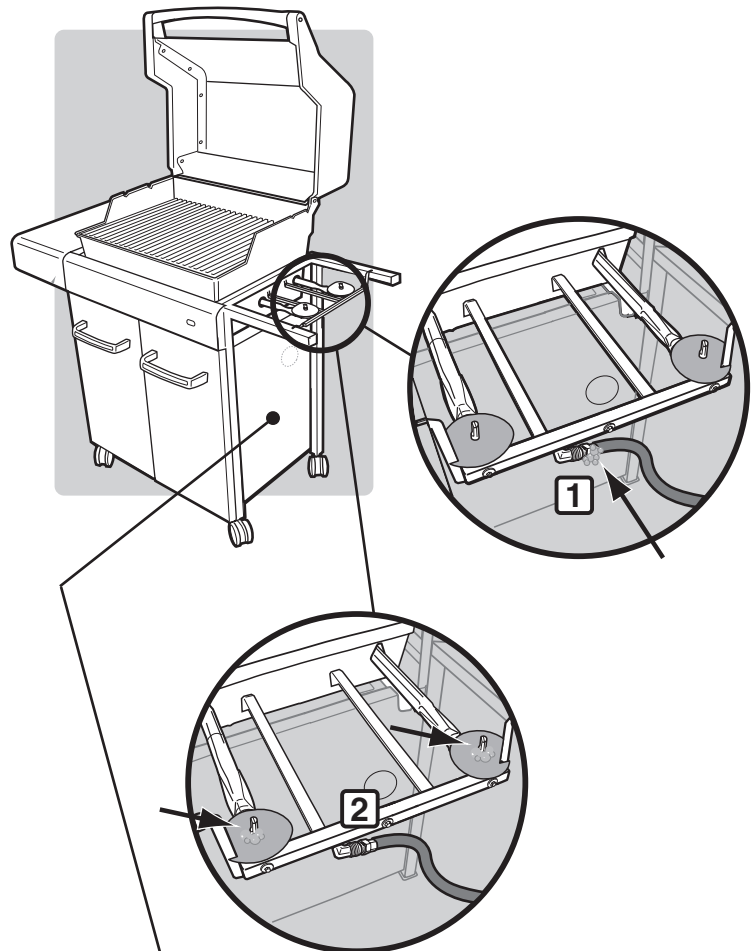
- D) Anschluss Schlauch zum Gasverteiler (1).

⚠ GEFAHRENHINWEIS: Wenn Sie an Anschluss (1) ein Leck feststellen, ziehen Sie den Anschluss mit einem Schraubenschlüssel nach und prüfen Sie nochmals mit einer Seifenlösung auf Lecks. Wenn das Leck weiterhin besteht, stoppen Sie die Gaszufuhr. **BETREIBEN SIE DEN GRILL NICHT.** Ein Nichtbeachten der in dieser Anleitung aufgeführten Gefahrenhinweise, Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen kann zu Bränden oder einer Explosion führen, wodurch es zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen sowie zu Sachschäden kommen kann. Wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Händler. Die Kontaktinformationen der Händler finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com.

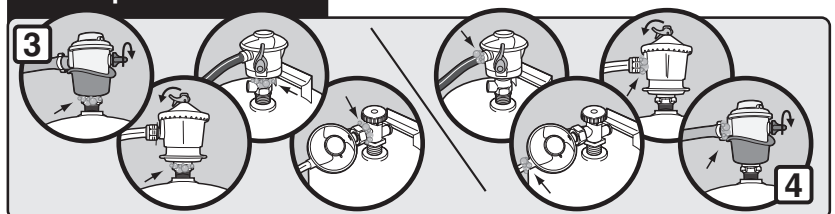
- E) Anschlüsse Ventile zum Gasverteiler (2).
- F) Anschlüsse Regler zur Gasflasche (3).
- G) Anschlüsse Reglerschlauch zum Regler (4).

⚠ GEFAHRENHINWEIS: Wenn an einer der Verbindungen (2, 3 oder 4) ein Leck vorhanden ist, stoppen Sie die Gaszufuhr. **BETREIBEN SIE DEN GRILL NICHT.** Ein Nichtbeachten der in dieser Anleitung aufgeführten Gefahrenhinweise, Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen kann zu Bränden oder einer Explosion führen, wodurch es zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen sowie zu Sachschäden kommen kann. Wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Händler oder Gasinstallateur. Die Kontaktinformationen der Händler finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com.

Stoppen Sie nach Beendigung der Lecktests die Gaszufuhr an der Quelle und reinigen Sie die Verbindungen mit Wasser.



Gasquellen:

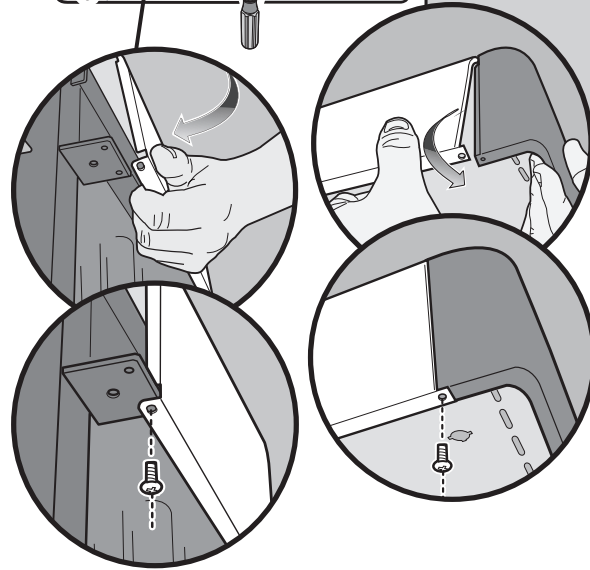
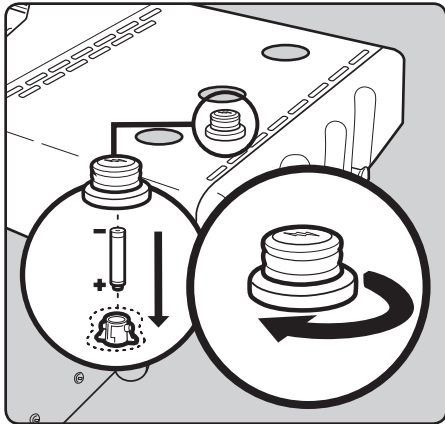
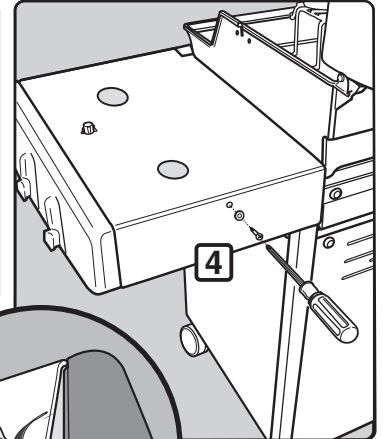
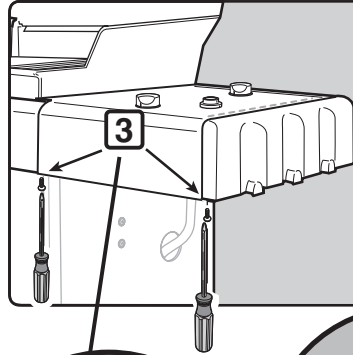
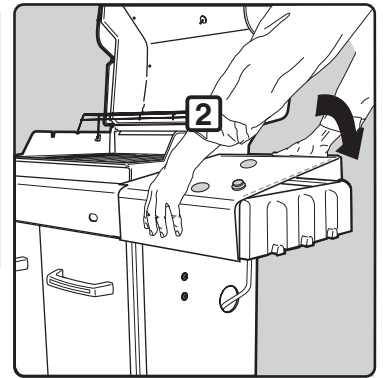
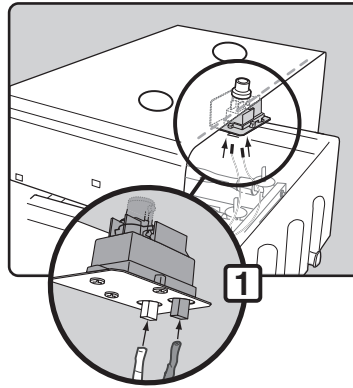


⚠ WICHTIG: Für einen einwandfreien Leckagetest muss das Bedienfeld entfernt werden. Bringen Sie nach der Leckageprüfung das Bedienfeld und die Gasregler wieder an.

BENÖTIGTE WERKZEUGE:- KREUZSCHLITZSCHRAUBENDREHER



- A) Schließen Sie die Zündkabel wieder am Zündmodul an (1).
- B) Senken Sie das Bedienfeld vorsichtig auf den Rahmen (2) ab.
- C) Schrauben Sie beide Maschinenschrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher an der unteren linken und rechten Seite des Bedienfelds (3) ein.
- D) Schrauben Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die Schraube und die Unterlegscheibe in die Rückseite des Bedienfelds (4) ein.
- E) Bringen Sie die Gasregler an (nicht gezeigt).



⚠ WICHTIGER HINWEIS: Wenn die Batterie in der Zündung seit fast einem Jahr nicht mehr ausgetauscht wurde, tun Sie dies bitte jetzt.

⚠ WARNTINWEIS: Stellen Sie vor dem Betreiben des Grills sicher, dass alle Bauteile ordnungsgemäß montiert und alle Armaturen ordnungsgemäß festgeschraubt sind. Ihre Handlungen können bei Nichtbeachtung dieser Produktwarnung einen Brand, eine Explosion oder ein strukturelles Versagen des Geräts verursachen, wodurch es zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen sowie zu Sachschäden kommen kann.

Besuchen Sie



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

Für alle Ihre Grillanforderungen



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ ACHTUNG: Dieses Produkt wurde einem Sicherheitstest unterzogen, die Betriebsgenehmigung gilt nur in dem entsprechenden Land. Informationen mit der Länderkennzeichnung finden Sie an der Außenseite des Kartons.

Diese Bauteile sind gasführende oder gasbrennende Komponenten. Wenden Sie sich bezüglich Informationen zu Originalersatzteilen von Weber-Stephen Products LLC an die Kundendienstabteilung von Weber-Stephen Products LLC.

⚠ WARNHINWEIS: Versuchen Sie nicht, Reparaturen an gasführenden oder gasbrennenden Komponenten ohne Rücksprache mit der Kundendienstabteilung von Weber-Stephen Products LLC durchzuführen. Ihre Maßnahmen können bei Nichtbeachtung dieses Warnhinweises einen Brand oder eine Explosion verursachen. Dadurch kann es zu ernsthaften Verletzungen, zu tödlichen Unfällen und zu Sachschäden kommen.



Mit diesem Symbol wird gekennzeichnet, dass Sie dieses Erzeugnis nicht mit dem Hausmüll entsorgen dürfen. Weitere Informationen zur Entsorgung dieses Erzeugnisses in Europa finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com. Wenden Sie sich an den unter Ihrem Land aufgeführten Importeur. Falls Sie nicht über einen Internetzugang verfügen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um Name, Anschrift und Telefonnummer des Importeurs zu erfahren.

Wenn Sie Ihren Grill entsorgen, müssen alle Elektrobauteile (z.B. Elektromotor Drehspieß, Zündmodul) entsprechend der EU-Richtlinie für Elektro- und Altgeräte (WEEE) ordnungsgemäß demontiert und entsorgt werden. Diese Bauteile müssen gesondert entsorgt werden.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; info@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

000 WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoç Töptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com

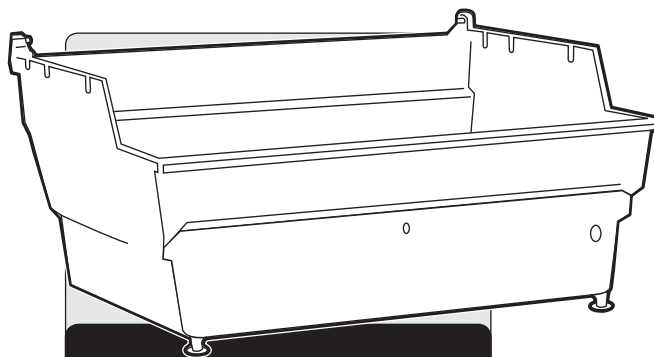


SPIRIT® 210™

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΣΚΕΥΗ Ή ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΝΗΣΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΗΣ WEBER-STEPHEN. ΕΑΝ ΑΜΕΛΗΣΕΤΕ ΝΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΜΕ ΤΙΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΠΥΡΚΑΓΙΑ, ΕΚΡΗΞΗ Ή ΖΗΜΙΑ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΉ, ΜΕ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΣΟΒΑΡΟ ΑΤΟΜΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΘΑΝΑΤΗΦΟΡΟ ΑΤΥΧΗΜΑ ΚΑΙ ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ. (ΘΑ ΕΠΕΛΘΕΙ ΑΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ.)

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΠΡΟΤΟΥ ΔΙΕΞΑΓΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ, ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ Η ΠΑΡΟΧΗ ΑΕΡΙΟΥ ΕΧΕΙ ΚΛΕΙΣΕΙ ΣΤΗΝ ΠΗΓΗ ΤΗΣ. ΑΜΕΛΕΙΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ, ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΠΥΡΚΑΓΙΑ Ή ΕΚΡΗΞΗ ΜΕ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΣΟΒΑΡΟ ΑΤΟΜΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΘΑΝΑΤΟ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΖΗΜΙΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ.



**ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΛΕΚΑΝΗΣ
ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ**

⚠ ΠΡΟΤΟΥ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ: Εξασφαλίστε ότι το καπάκι της ψησταριάς είναι κλειστό και ότι οι τροχίσκοι έχουν ασφαλιστεί ώστε να εμποδιστεί μετακίνηση της ψησταριάς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι ψησταριές που απεικονίζονται μπορεί να έχουν ελάχιστες διαφορές σε σχέση με το μοντέλο που έχετε προμηθευτεί.

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ:  - 7/16"

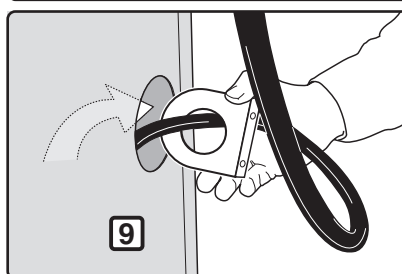
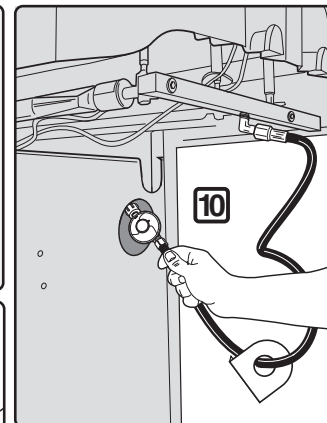
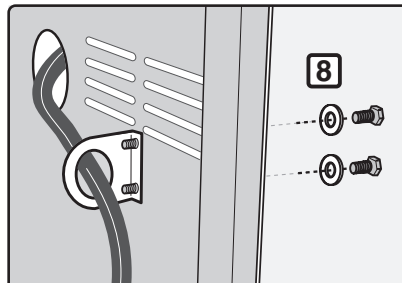
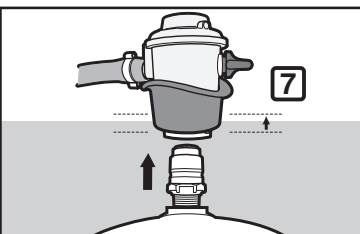
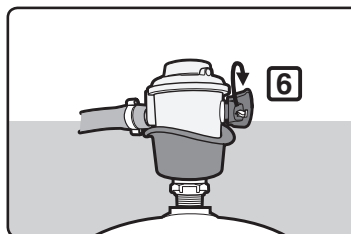
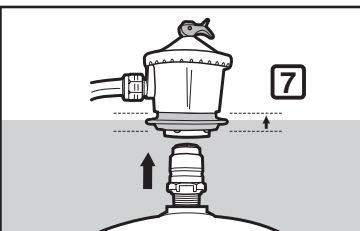
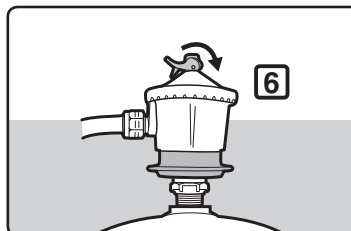
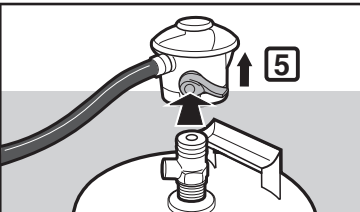
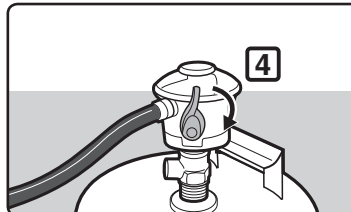
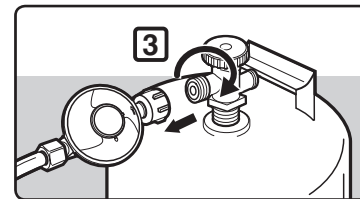
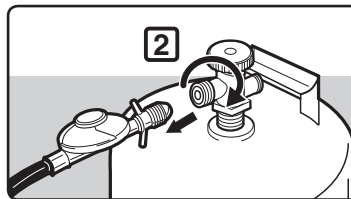
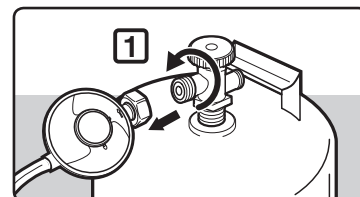
Δείτε το Εγχειρίδιο χρήστη για την πλήρη σύνδεση αερίου και τις οδηγίες απομάκρυνσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κάποιοι ρυθμιστές συνδέονται (ON) με πάτημα και αποσυνδέονται (OFF) με τράβηγμα ενώ σε άλλους υπάρχει παξιμάδι με αριστερό σπείρωμα το οποίο συνδέει με τη βαλβίδα της φιάλης. Ακολουθήστε τις κατά περίπτωση απεικονιζόμενες οδηγίες σύνδεσης του ρυθμιστή, με βάση τον τύπο του ρυθμιστή.

Αποσυνδέστε τη φιάλη υγραερίου.

- A)** Κλείστε την παροχή αερίου και αποσυνδέστε το συγκρότημα εύκαμπτου σωλήνα και ρυθμιστή από τη φιάλη. Ακολουθήστε τις κατά περίπτωση απεικονιζόμενες οδηγίες σύνδεσης του ρυθμιστή, με βάση τον τύπο του ρυθμιστή.
- a) Ξεβιδώστε το σύνδεσμο του ρυθμιστή από το δοχείο, στρέφοντας προς τα αριστερά (1).
 - b) Ξεβιδώστε το σύνδεσμο του ρυθμιστή από το δοχείο, στρέφοντας προς τα δεξιά (2) (3).
 - c) Μετακινήστε το μοχλό του ρυθμιστή (4) στην κάτω θέση (off). Πατήστε μέσα το μοχλό του ρυθμιστή μέχρι να απελευθερωθεί από το δοχείο (5).
 - d) Μετακινήστε το μοχλό ρυθμιστή στη θέση off (6). Σύρετε προς τα επάνω το κολάρο του ρυθμιστή (7) για να αποσυνδέσετε από το δοχείο.
- B)** Απομακρύνετε τη φιάλη υγραερίου.
- C)** Απομακρύνετε τις βίδες και τις ροδέλες που ασφαλίζουν το στήριγμα συγκράτησης εύκαμπτου σωλήνα στο συγκρότημα πλαισίου (8) χρησιμοποιώντας ένα γερμανικό κλειδί 7/16".
- D)** Σύρετε έξω το στήριγμα συγκράτησης εύκαμπτου σωλήνα (9) με τον εύκαμπτο σωλήνα και το ρυθμιστή (10) και μέσα από την οπή στο δεξιό πάνελ του κουβούκλιου.

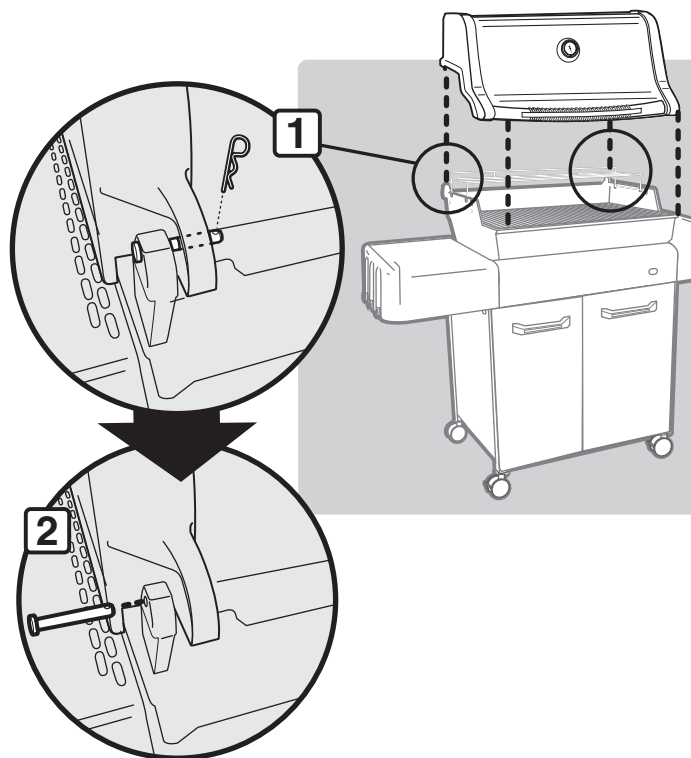
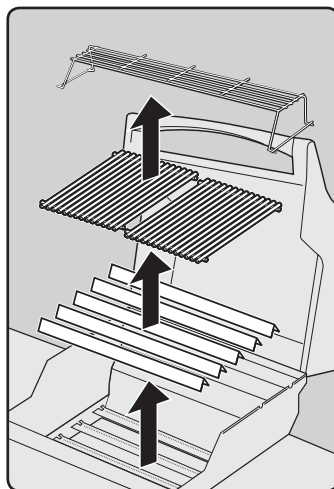
Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε γερμανικό κλειδί για να λασκάρετε τη σύνδεση. Χρησιμοποιώντας ένα γερμανικό κλειδί μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύνδεσμο του ρυθμιστή και διαρροή.



2

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ ΚΑΠΑΚΙΟΥ ΚΑΙ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΛΕΚΑΝΗΣ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ

- A) Αφαιρέστε τις κοπίλιες με σχισμή (1) από τις κοπίλιες.
 B) Τραβήξτε τις κοπίλιες (2) έξω από το συγκρότημα λεκάνης ψησίματος.
 C) Σηκώστε προσεκτικά και απομακρύνετε το συγκρότημα καπακιού.
 D) Απομακρύνετε όλα τα στοιχεία της λεκάνης ψησίματος: ραφάκι ζεστάματος, σχάρες ψησίματος, Μπάρες Flavorizer®.



3

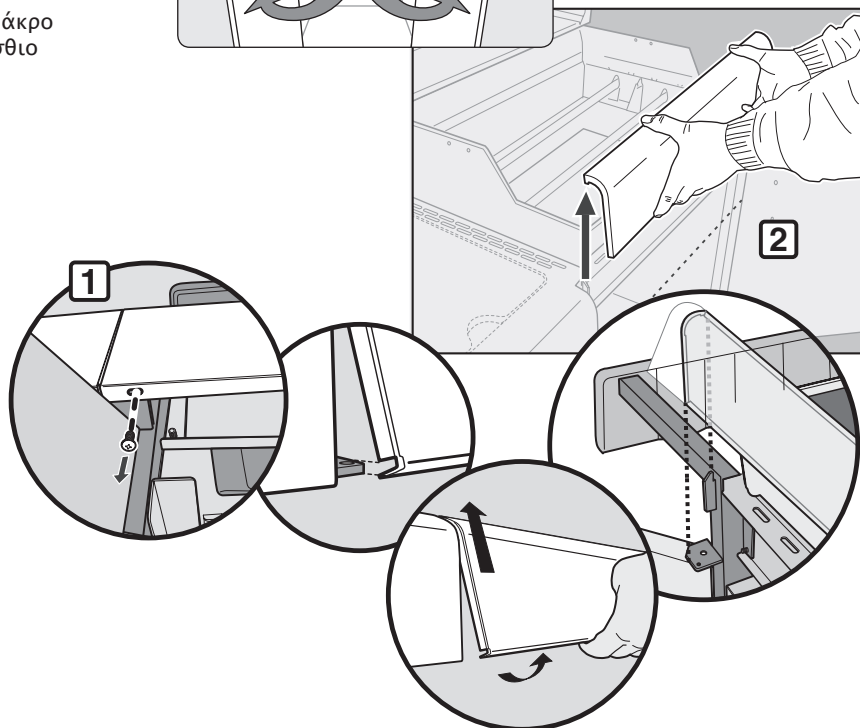
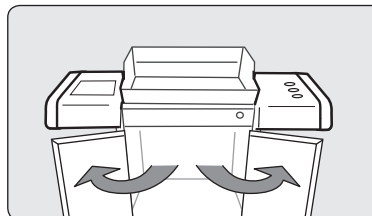
ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟΥ ΠΑΝΕΛ

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ:



- ΣΤΑΥΡΟΚΑΤΣΑΒΙΔΟ

- A) ΑΝΟΙΞΤΕ ΚΑΙ ΤΙΣ ΔΥΟ ΠΟΡΤΕΣ. Αφαιρέστε τις βίδες από το κάτω μέρος του εμπρόσθιου πάνελ (1) με ένα σταυροκατσάβιδο.
 B) ΣΗΚΩΣΤΕ ΤΟ ΚΑΠΑΚΙ ΤΗΣ ΨΗΣΤΑΡΙΑΣ. Περιστρέψτε το κάτω άκρο του εμπρόσθιου πάνελ προς εσάς (2) ενώ σύρετε το εμπρόσθιο πάνελ επάνω και μακριά από το συγκρότημα πλαισίου.



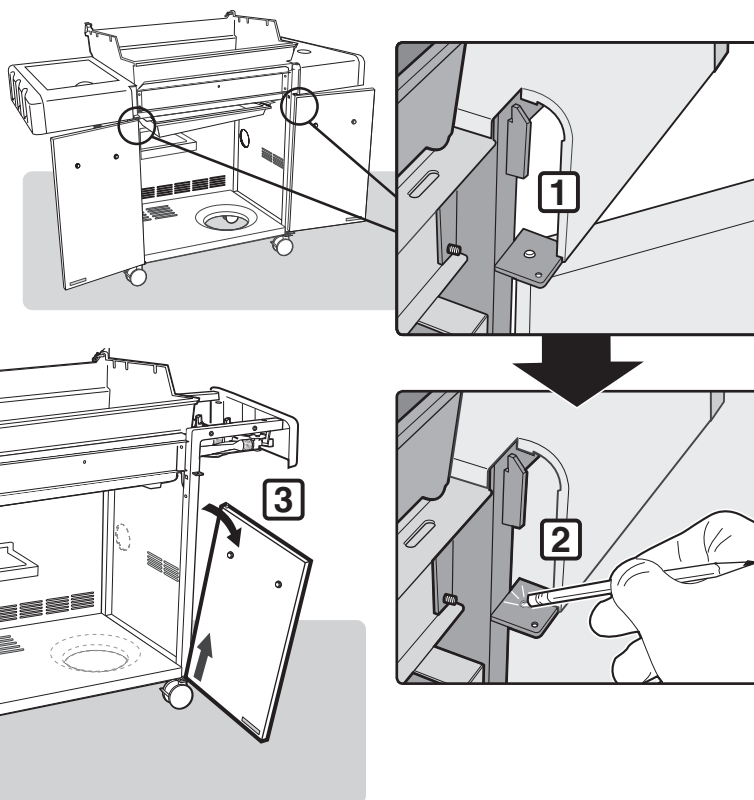
4

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ:

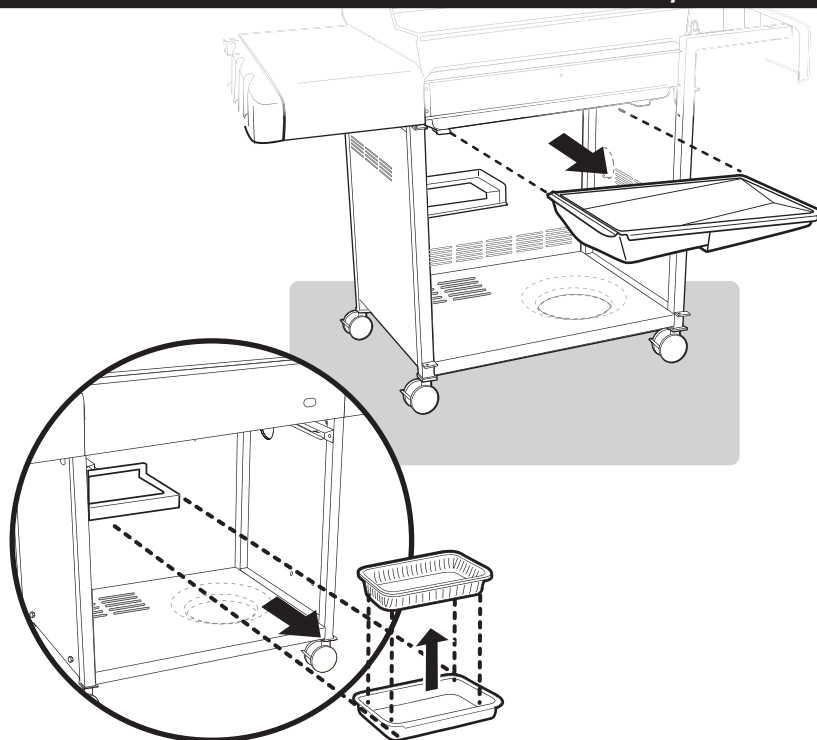
 - ΜΟΛΥΒΙ

- A) Εντοπίστε τους πείρους πόρτας στο συγκρότημα πλαισίου (1).
- B) Χρησιμοποιώντας τη γόμα στο άκρο του μολυβιού, ωθήστε κάτω στον πείρο πόρτας (2) έως ότου η πόρτα αποδεσμευτεί από το συγκρότημα πλαισίου.
- C) Τραβήξτε το επάνω μέρος της πόρτας μακριά από το συγκρότημα πλαισίου και σηκώστε την πόρτα έξω από τον ρυθμιζόμενο πείρο ανάρτησης (3).



5

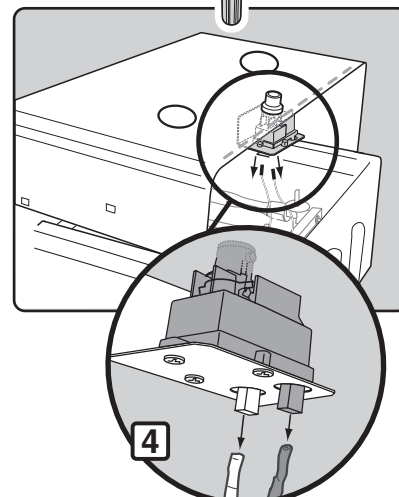
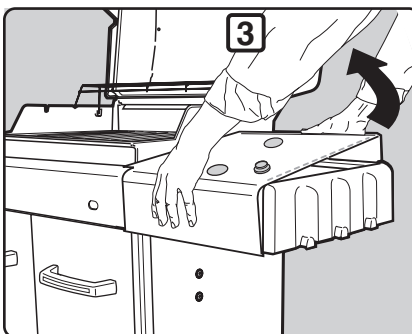
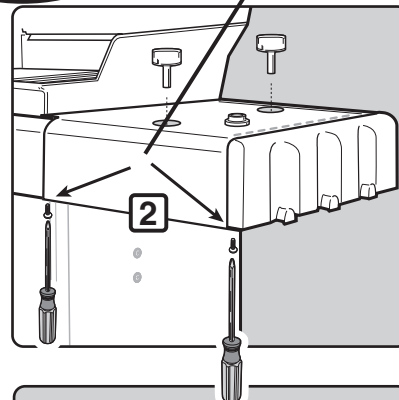
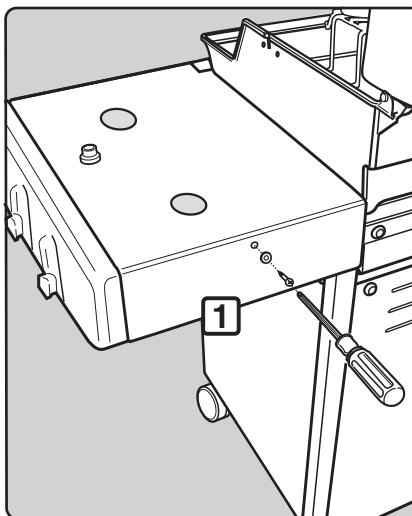
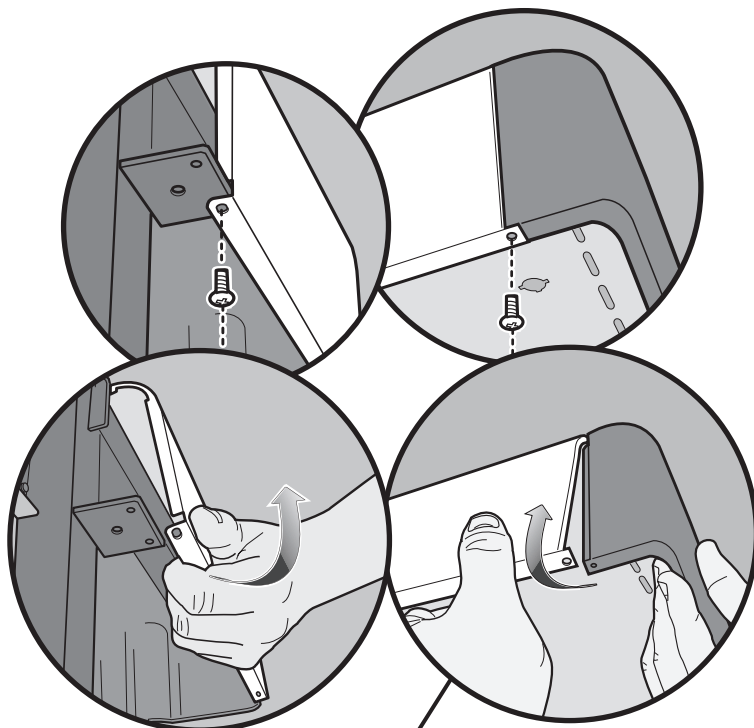
ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΛΙΠΟΥΣ / ΔΙΣΚΟΥ ΥΓΡΩΝ



ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ
ΕΡΓΑΛΕΙΑ:

ΣΤΑΥΡΟΚΑΤΣΑΒΙΔΟ

- A) Αφαιρέστε όλους τους διακόπτες ελέγχου (δεν απεικονίζεται).
 B) Αφαιρέστε τη βίδα και τη ροδέλα (1) από το πίσω μέρος του πίνακα ελέγχου με ένα σταυροκατσάβιδο.
 C) Αφαιρέστε και τις δύο βίδες μηχανής (2) από την κάτω δεξιά και κάτω αριστερή πλευρά του πίνακα ελέγχου με ένα σταυροκατσάβιδο.
 D) Γείρετε πίσω και επάνω το άκρο του πίνακα ελέγχου (3). Ανασηκώστε προσεκτικά τον πίνακα ελέγχου και απομακρύνετε τον από το συγκρότημα πλαισίου.
 E) Αποσυνδέστε τα καλώδια μηχανισμού έναυσης από τη μονάδα έναυσης (4).
 F) Αφαιρέστε τον πίνακα ελέγχου από το συγκρότημα πλαισίου.



⚠ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Για να κάνετε έναν σωστό έλεγχο διαρροής πρέπει να αφαιρεθεί ο πίνακας ελέγχου. Αφού ελέγξετε για διαρροές, επανατοποθετήστε τον πίνακα ελέγχου και τους διακόπτες ελέγχου.

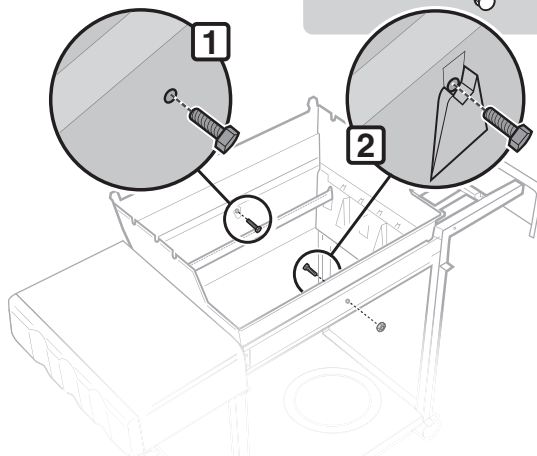
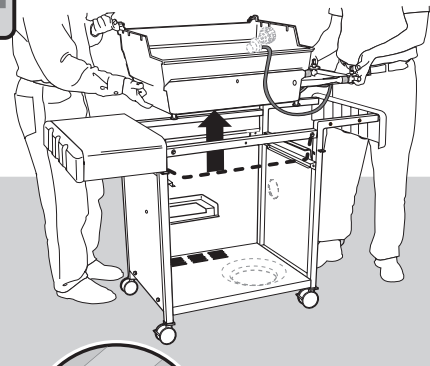
ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ:  - 7/16"

- A) Αφαιρέστε τη βίδα λεκάνης ψησίματος (1) από την υποστήριξη πίσω πλαισίου. Αφαιρέστε το παξιμάδι και τη βίδα (2) από την υποστήριξη έμπροσθεν πλαισίου, χρησιμοποιώντας ένα γερμανικό κλειδί 7/16" (ή οδηγό παξιμαδιών).
- B) Σηκώστε όλο το συγκρότημα λεκάνης ψησίματος έξω από το συγκρότημα πλαισίου.
Βεβαιωθείτε ότι η πολλαπλή ή ο εύκαμπτος σωλήνας και ο ρυθμιστής δεν πιάνουν στο πλαίσιο κατά την αφαίρεση του συγκροτήματος λεκάνης ψησίματος.



- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΛΕΚΑΝΗΣ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ ΕΠΑΝΩ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΟΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΕΥΚΟΛΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ.

x2

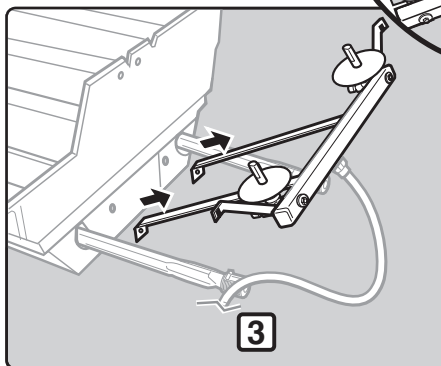
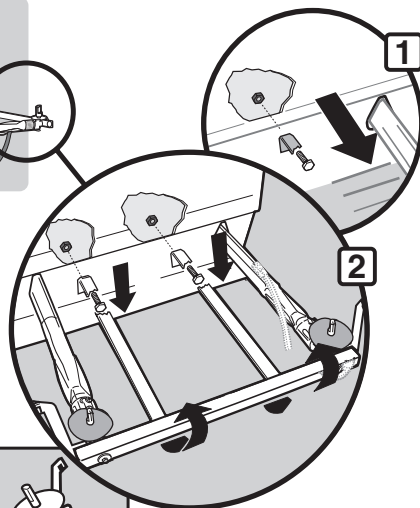
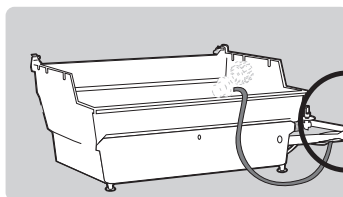


ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ:  - 7/16"

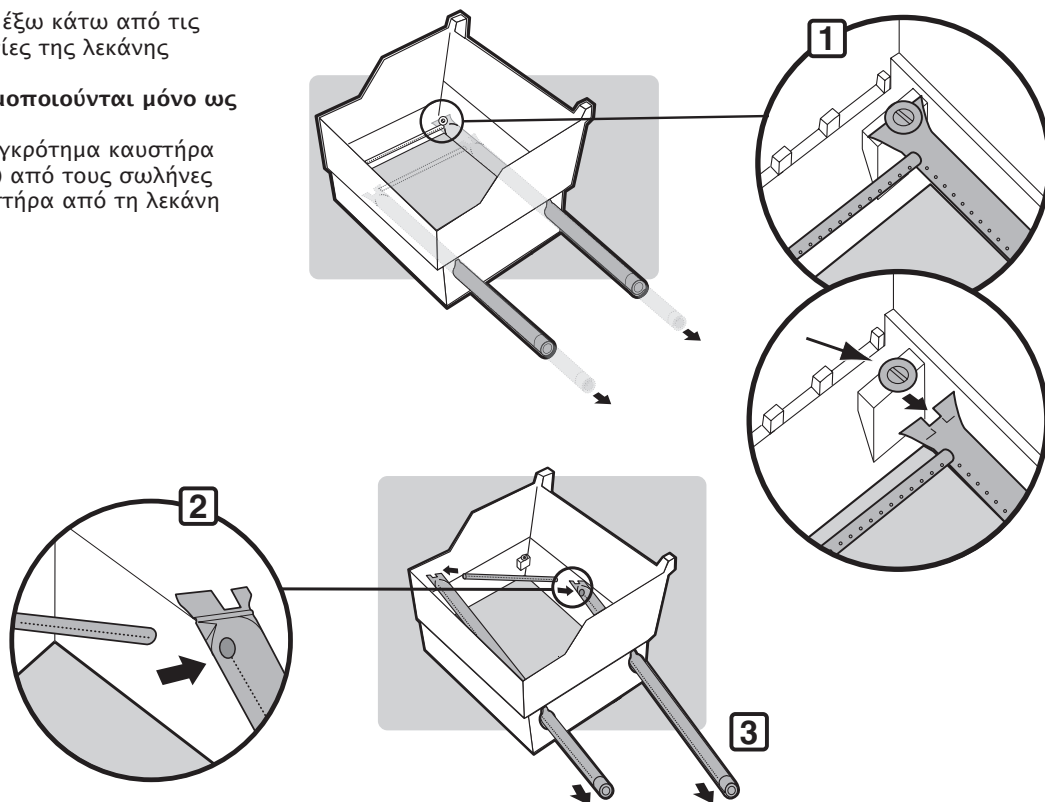
- A) Αφαιρέστε βίδες, ροδέλες και παξιμάδια που ασφαλίζουν το στήριγμα της πολλαπλής στη λεκάνη ψησίματος (1), χρησιμοποιώντας ένα γερμανικό κλειδί 7/16". Αφήστε το στήριγμα πολλαπλής να στραφεί κάτω και μακριά από τη λεκάνη ψησίματος. Έτσι θα αποδεσμευτεί το συγκρότημα βαλβίδας από τα ανοίγματα εύκαμπτου σωλήνα καυστήρα (2).
- B) **ΜΗΝ** αφαιρέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα και το ρυθμιστή (3) από την πολλαπλή.
- C) Τραβήξτε το συγκρότημα πολλαπλής και βαλβίδας με προσαρτημένο τον εύκαμπτο σωλήνα και το ρυθμιστή, έξω από τους εύκαμπτους σωλήνες καυστήρα και τοποθετήστε προσεκτικά κάτω.



- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΠΟΛΛΑΠΛΗΣ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΣΩΛΗΝΑ ΚΑΙ ΤΟ ΡΥΘΜΙΣΤΗ ΣΕ ΕΝΑΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΩΡΟ.



- A) Σύρετε το συγκρότημα σωλήνα καυστήρα έξω κάτω από τις βίδες και τις ροδέλες οδηγού (1) στις γωνίες της λεκάνης ψησίματος.
Μη λασκάρτε τις βίδες. Οι βίδες χρησιμοποιούνται μόνο ως οδηγοί.
- B) Σηκώστε και περιστρέψτε ελαφρώς το συγκρότημα καυστήρα για να χωρίσετε το σωλήνα Crossover® (2) από τους σωλήνες καυστήρα. Αφαιρέστε τους σωλήνες καυστήρα από τη λεκάνη ψησίματος (3).



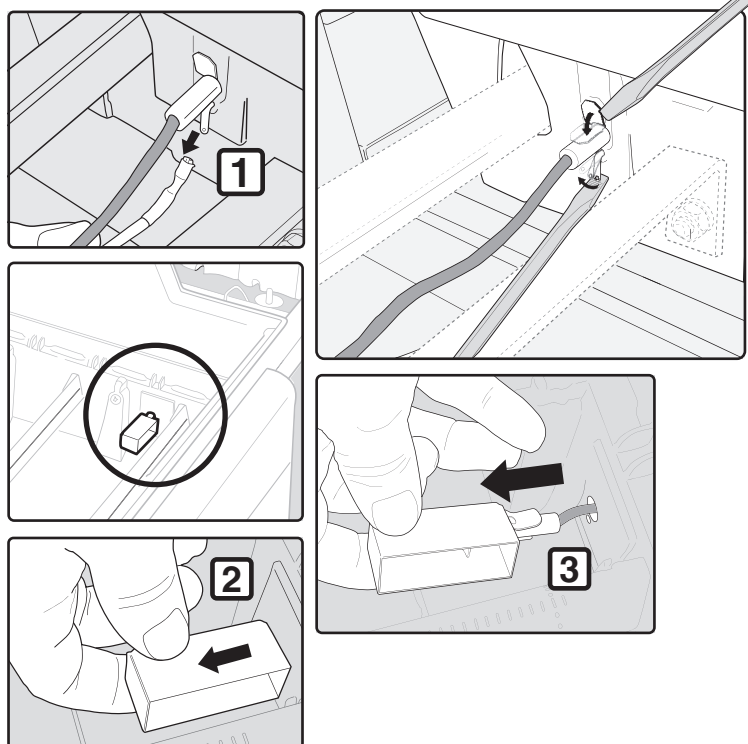
10 ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ GAS CATCHER

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ:



- ΕΠΙΠΕΔΟ ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ

- A) Από το εξωτερικό της λεκάνης ψησίματος, αφαιρέστε το άσπρο καλώδιο (1) από το συγκρότημα gas catcher.
- B) Λυγίστε και τα δύο πτερύγια μακριά από τη λεκάνη ψησίματος με ένα επίπεδο κατσαβίδι. Έτσι μπορεί να αφαιρεθεί το συγκρότημα gas catcher.
- C) Τραβήξτε το συγκρότημα gas catcher (2) έξω από τη λεκάνη ψησίματος.
- D) Σύρετε το καλώδιο μηχανισμού έναυσης του συγροτήματος gas catcher μέσα από την οπή στο συγκρότημα λεκάνης ψησίματος (3).



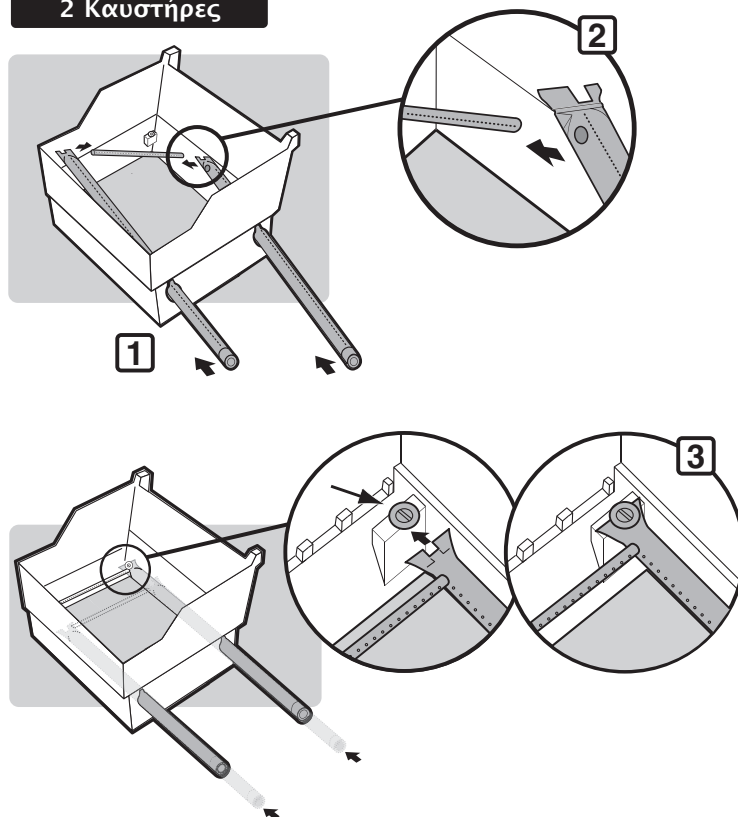
11 ΕΠΑΝΑ-ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΚΑΥΣΤΗΡΑ

- A) Εισάγετε τους σωλήνες καυστήρα μέσα στα ανοίγματα του καυστήρα στη λεκάνη ψησίματος (1).

Σημείωση: Σε μοντέλα δύο καυστήρων βεβαιωθείτε ότι οι μικροθυρίδες σωλήνα καυστήρα βλέπουν προς το εσωτερικό της λεκάνης ψησίματος.

- B) Εισάγετε το σωλήνα Crossover® (2) στο άκρο κάθε σωλήνα καυστήρα.
C) Σύρετε το άκρο κάθε σωλήνα καυστήρα πίσω κάτω από τις βίδες και ροδέλες του οδηγού (3) στις γωνίες της λεκάνης ψησίματος. **Μη σφίγγετε τις βίδες.** Οι βίδες χρησιμοποιούνται μόνο ως οδηγοί.

2 Καυστήρες

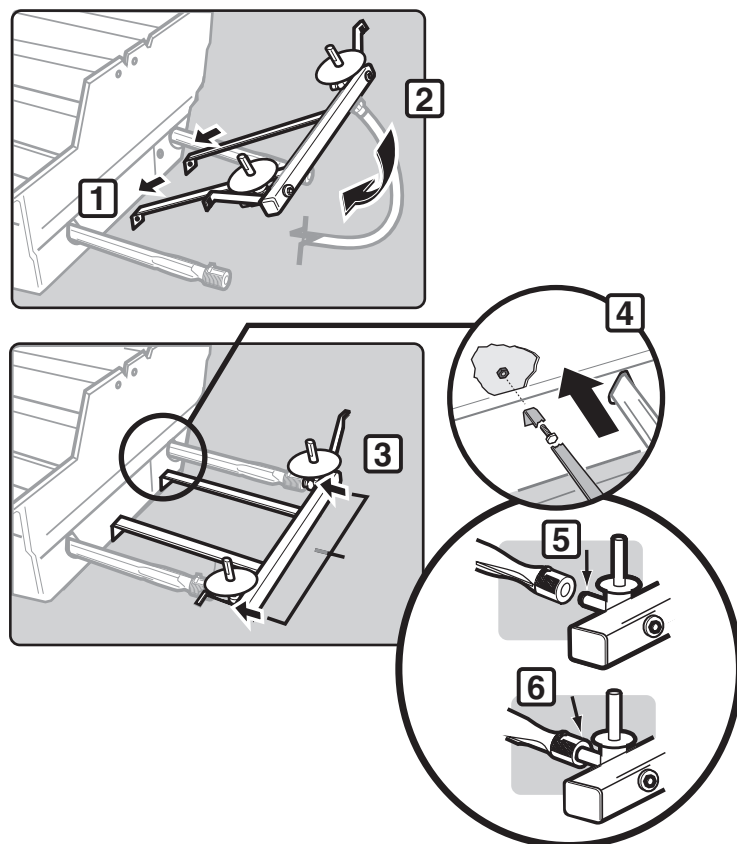


ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΕΠΑΝΑ-ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ: Κάθε μονή σειρά μικροθυρίδων αερίου του σωλήνα καυστήρα πρέπει να βλέπει προς τα μέσα.

12 ΕΠΑΝΑΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΗΣ

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ:  - 7/16"

- A) Ευθυγραμμίστε τα στηρίγματα πολλαπλής με τις οπές συναρμογής της λεκάνης ψησίματος (1).
B) Περιστρέψτε την πολλαπλή κάτω και οδηγήστε τα στελέχη βαλβίδας μέσα σε καθένα από τα ανοίγματα σωλήνα καυστήρα (2).
C) Εξασφαλίστε ότι τα στηρίγματα πολλαπλής έχουν τοποθετηθεί με ασφάλεια μέσα στις εγκοπές πλαισίου ψησταριάς (3).
D) Ασφαλίστε τα στηρίγματα πολλαπλής στη λεκάνη ψησίματος με βίδες, ροδέλες και παξιμάδια (4).



ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα ανοίγματα σωλήνα καυστήρα (5) πρέπει να τοποθετούνται σωστά πάνω από τα στόμια βαλβίδας (6).

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ:



- ΕΠΙΠΕΔΟ ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ

- A) Σύρετε το μαύρο καλώδιο μηχανισμού έναυσης μέσα από την οπή στο συγκρότημα της λεκάνης ψησίματος (1).
- B) Σύρετε τα πτερύγια του συγκροτήματος gas catcher μέσα από τις οπές στο συγκρότημα της λεκάνης ψησίματος (2).
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Σύρετε το κάτω πτερύγιο μέσα από την μικρότερη οπή κάτω από το άσπρο καλώδιο στο συγκρότημα της λεκάνης ψησίματος (3).

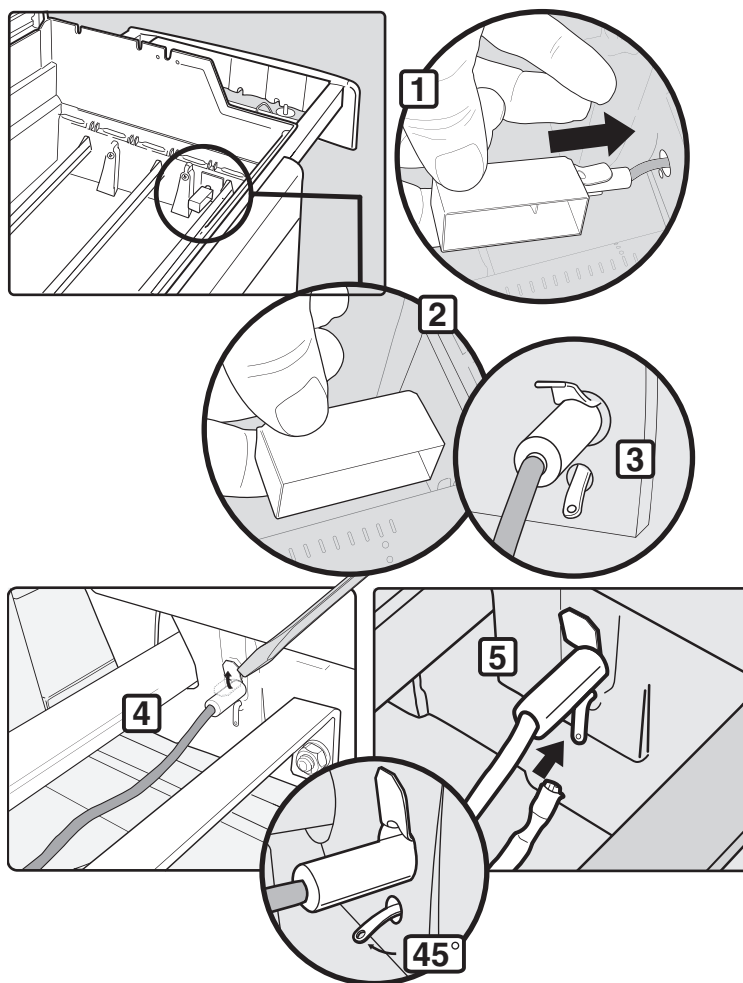
ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΕΠΑΝΑ-ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ: Εξασφαλίστε ότι το άνοιγμα του συγκροτήματος gas catcher βλέπει προς το σωλήνα καυστήρα για σωστό σπινθήρα έναυσης.

- Κ) Λυγίστε το άνω περύγιο προς τη λεκάνη ψησίματος με ένα επίπεδο κατσαβίδι. Έτσι ασφαλίζεται το συγκρότημα gas catcher στη λεκάνη ψησίματος (4).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εξασφαλίστε ότι το συγκρότημα gas catcher έχει σφικτεί στη λεκάνη ψησίματος.

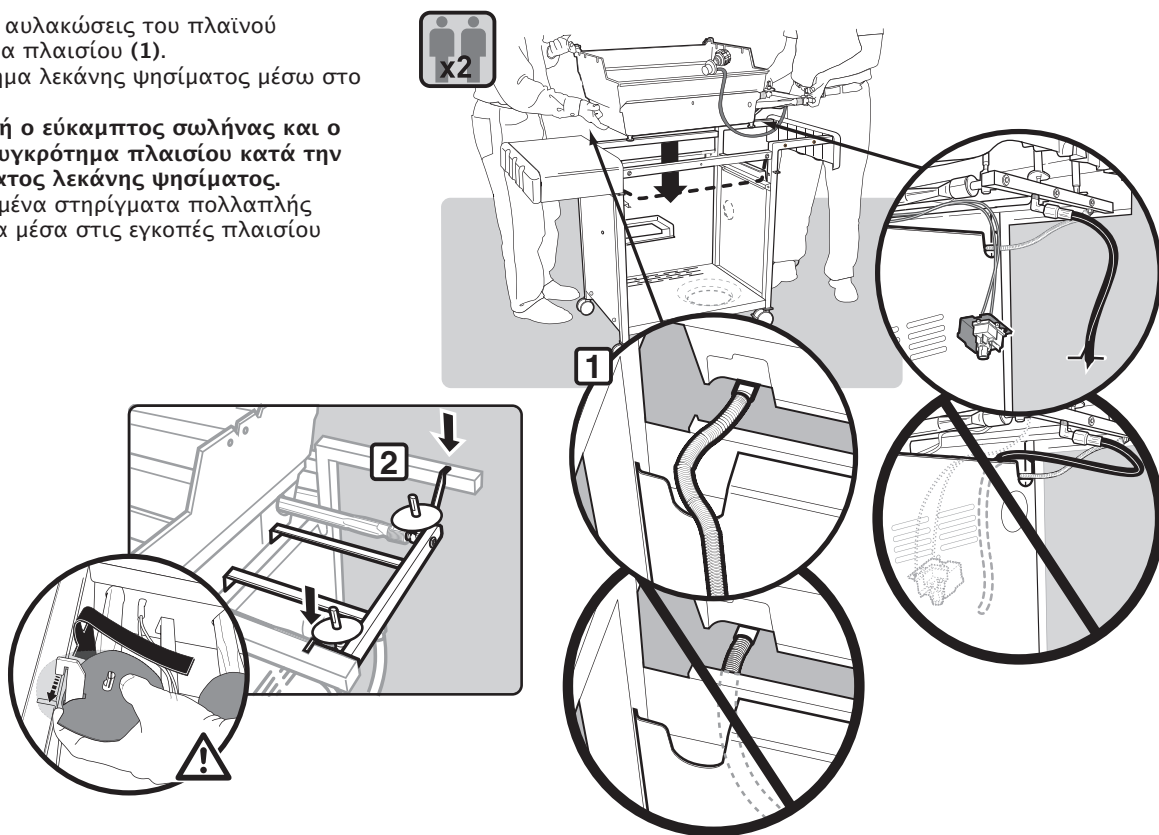
- D)** Λυγίστε το κάτω πτερύγιο προς τη λεκάνη ψησίματος σε μια γωνία 45°. Προσαρτήστε το άσπρο καλώδιο (5) στο συγκρότημα gas catcher στο εξωτερικό της λεκάνης ψησίματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εξασφαλίζετε ότι το άσπρο καλώδιο δεν αγγίζει τη λεκάνη ψησίματος.



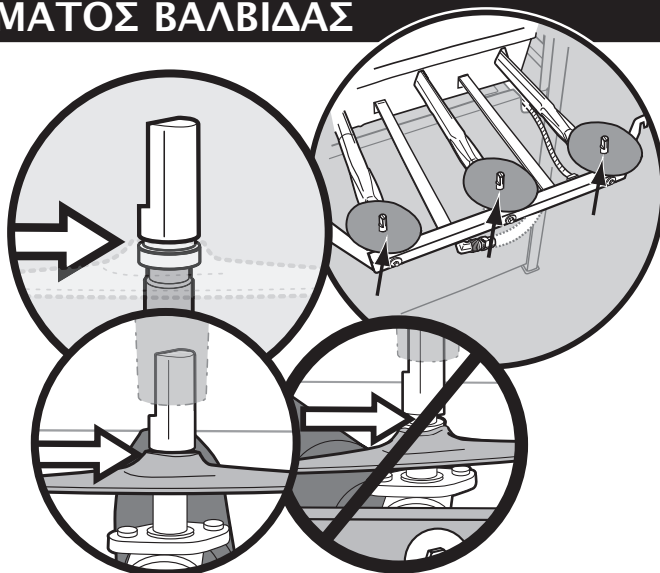
ΕΠΑΝΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ

- A) Οδηγήστε τη γραμμή αερίου με αυλακώσεις του παικτικού καυστήρα μέσα στο συγκρότημα πλαισίου (1).
- B) Εγκαταστήστε όλο το συγκρότημα λεκάνης ψησίματος μέσω στο συγκρότημα πλαισίου.
- Βεβαιωθείτε ότι η πολλαπλή ή ο εύκαμπτος σωλήνας και ο ρυθμιστής δεν πιάνουν στο συγκρότημα πλαισίου κατά την εγκατάσταση του συγκροτήματος λεκάνης ψησίματος.**
- C) Εξασφαλίζετε ότι τα συγκολλημένα στηρίγματα πολλαπλής έχουν τοποθετηθεί με ασφάλεια μέσα στις εγχοπές πλαισίου ψησταριάς (2).



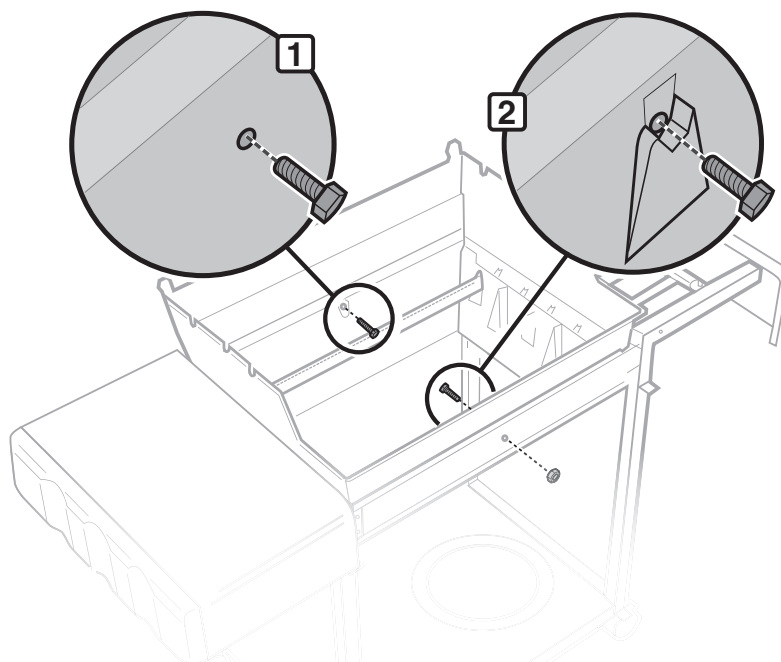
ΟΠΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΡΕΜΒΥΣΜΑΤΑ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΕΧΟΥΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΚΑΝΑΛΙ ΣΕ ΚΑΘΕ ΣΤΕΛΕΧΟΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ. ΕΤΣΙ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΟΙ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΝΑ ΚΙΝΟΥΝΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΠΑΝΩ ΚΑΙ ΚΑΤΩ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.



ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ:  - 7/16"

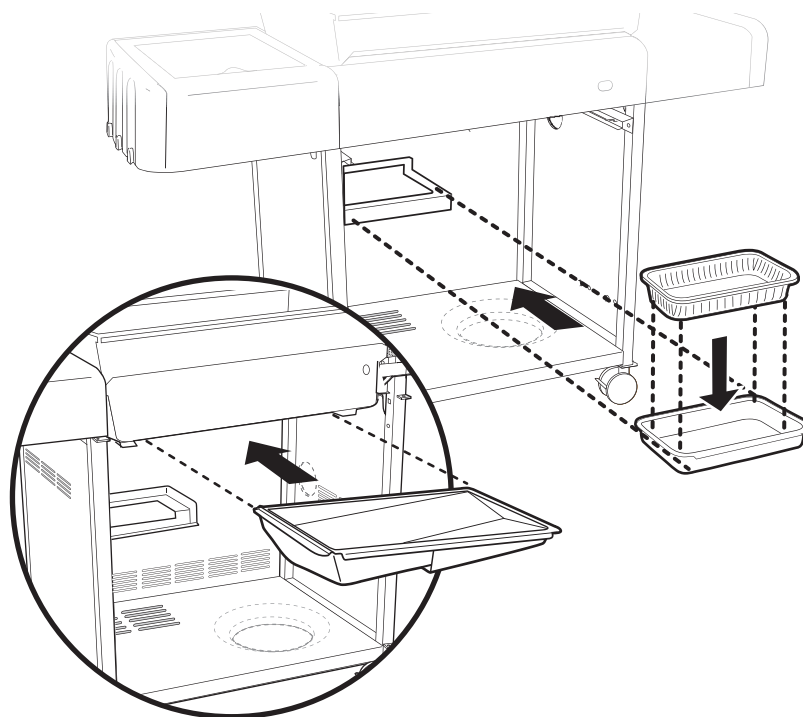
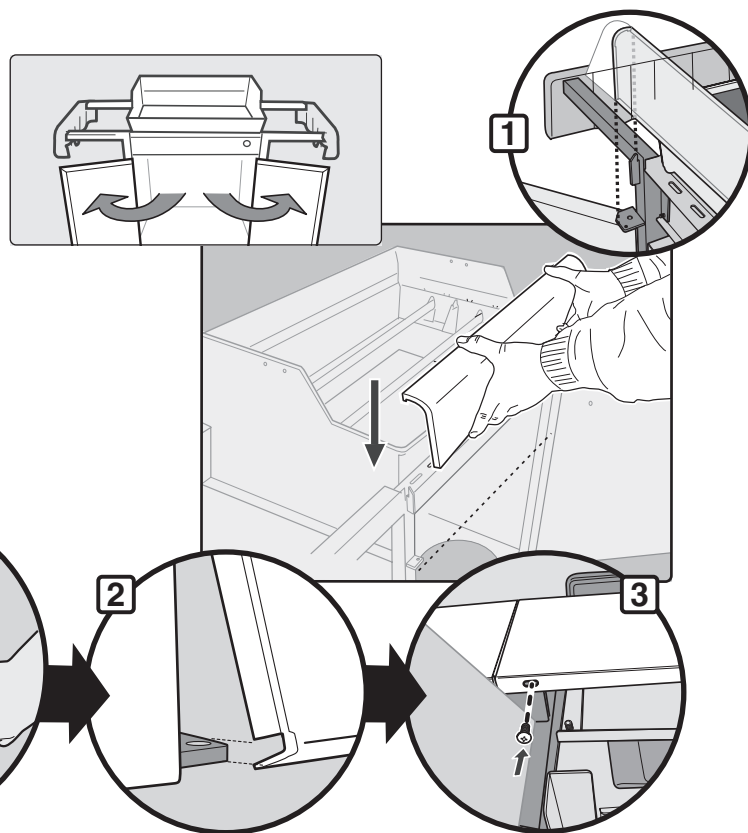
- A)** Τοποθετήστε τη βίδα λεκάνης ψησίματος (1) μέσα στην υποστήριξη πίσω πλαισίου.
B) Τοποθετήστε τη βίδα και το παξιμάδι (2) μέσα στην υποστήριξη εμπροσθεν πλαισίου χρησιμοποιώντας ένα γερμανικό κλειδί 7/16" (ή οδηγό παξιμαδιών).
ΜΗ ΣΦΙΓΓΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΤΙΣ ΒΙΔΕΣ.



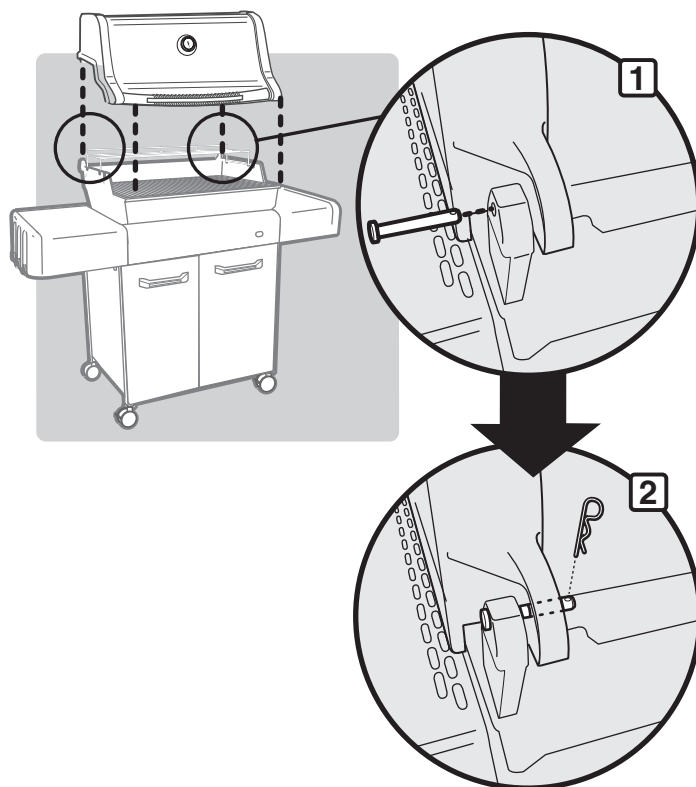
ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ
ΕΡΓΑΛΕΙΑ:

- ΣΤΑΥΡΟΚΑΤΣΑΒΙΔΟ

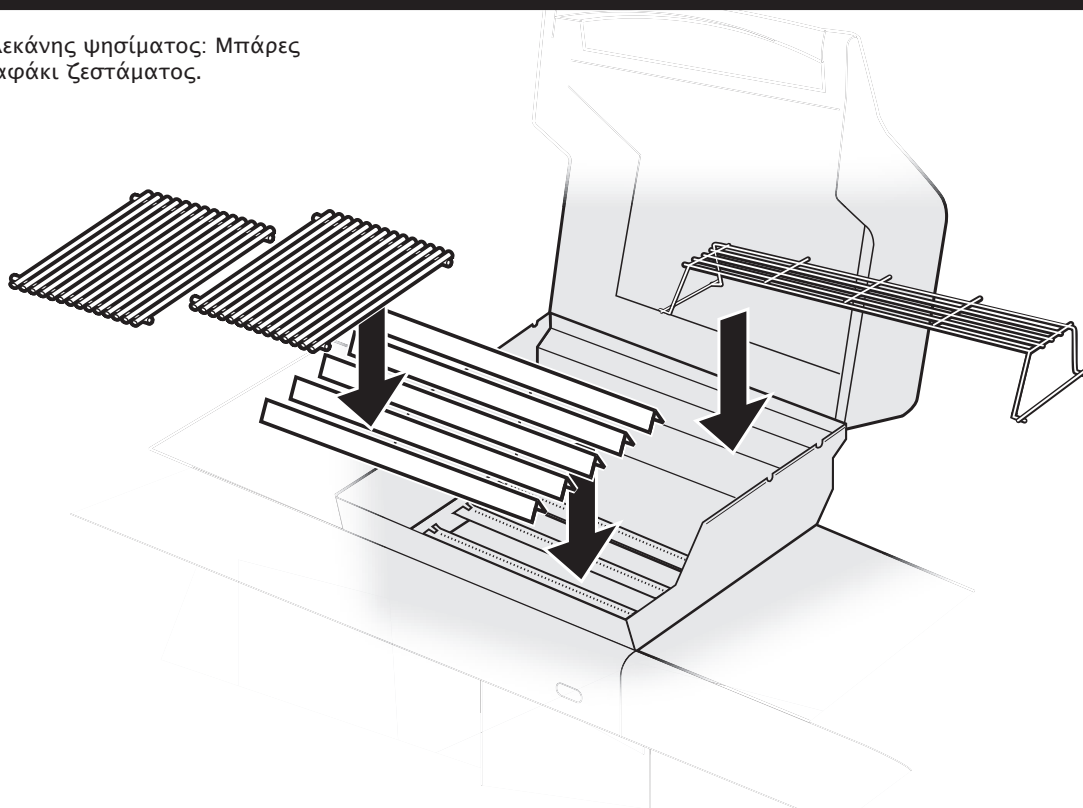
- Α) Τοποθετήστε το επάνω άκρο του εμπρόσθιου πάνελ επάνω στα στηρίγματα στο μπροστινό μέρος του συγκροτήματος πλαισίου (1). Περιστρέψτε προς τα κάτω το κάτω άκρο του εμπρόσθιου πάνελ ώστε να ταιριάζει πάνω από το συγκρότημα πλαισίου.
- Β) Επανεγκαταστήστε τις βίδες μέσα στο κάτω μέρος του εμπρόσθιου πάνελ (2) με ένα σταυροκατσάβιδο.



- A) Σηκώστε και τοποθετήστε το συγκρότημα καπακιού επάνω στο συγκρότημα λεκάνης ψησίματος.
- B) Εγκαταστήστε τις κοπίλιες (1) μέσα στο συγκρότημα λεκάνης ψησίματος.
- C) Εγκαταστήστε τις κοπίλιες με σχισμή (2) μέσα στις κοπίλιες.

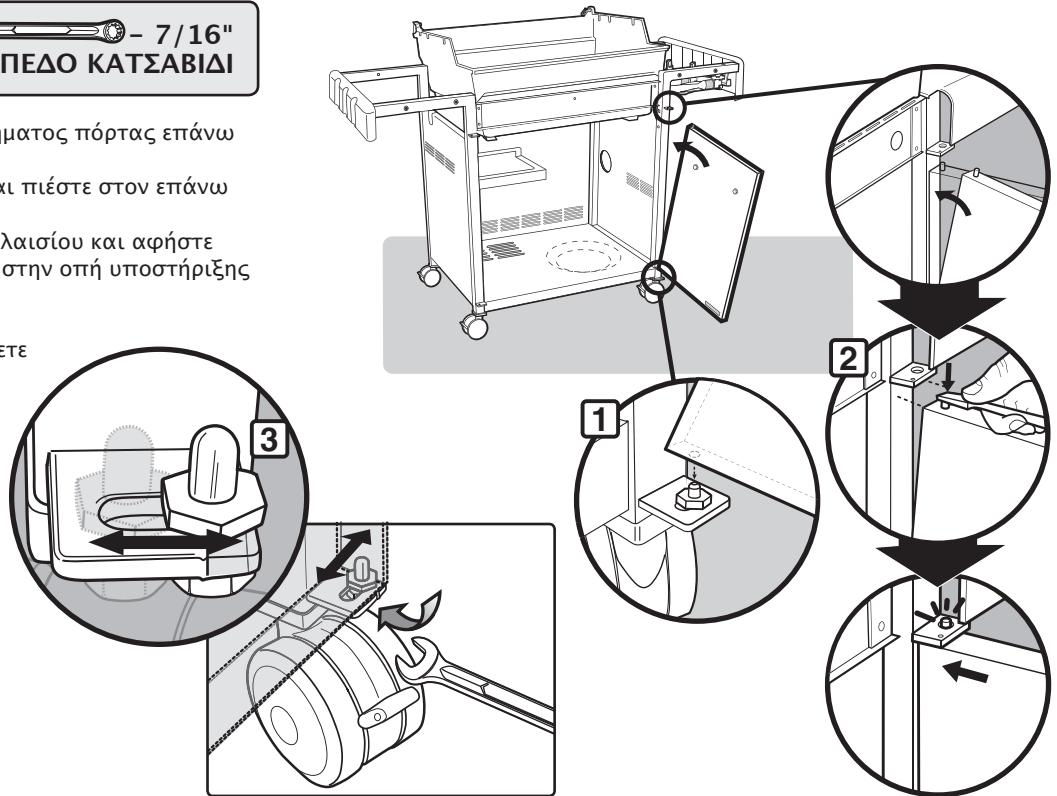


- A) Εγκαταστήστε όλα τα στοιχεία της λεκάνης ψησίματος: Μπάρες Flavorizer®, σχάρες ψησίματος και ραφάκι ζεστάματος.



ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ
ΕΡΓΑΛΕΙΑ:
 - ΕΠΙΠΕΔΟ ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ
 - 7/16"

- A) Τοποθετήστε το κάτω μέρος του συγκροτήματος πόρτας επάνω στον ρυθμιζόμενο πείρο ανάρτησης (1).
- B) Χρησιμοποιήστε ένα επίπεδο κατσαβίδι και πιέστε στον επάνω πείρο πόρτας (2).
Σύρετε την πόρτα μέσα στο συγκρότημα πλαισίου και αφήστε τον πείρο της πόρτας να ασφαλίσει μέσα στην οπή υποστήριξης πλαισίου.
- C) Εάν απαιτείται, χρησιμοποιήστε ένα γερμανικό κλειδί 7/16" για να προσαρμόσετε την ευθυγράμμιση της πόρτας (3)
λασκάροντας/σφίγγοντας τη βίδα κάτω από τον ρυθμιζόμενο πείρο ανάρτησης.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ
ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ: - 7/16"

- A) Σύρετε το στήριγμα συγκράτησης εύκαμπτου σωλήνα μέσα από την οπή στα πλάγια του συγκροτήματος πλαισίου (1).
- B) Επανεγκαταστήστε τις βίδες και τις ροδέλες που ασφαλίζουν το στήριγμα συγκράτησης εύκαμπτου σωλήνα στο συγκρότημα πλαισίου, χρησιμοποιώντας ένα γερμανικό κλειδί 7/16" (2).
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το στήριγμα συγκράτησης εύκαμπτου σωλήνα πρέπει να προσαρτηθεί στο κουβούκλιο ψηστήρας πριν από τη λειτουργία της ψησταριάς. Εάν δεν γίνει αυτό μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή και έκρηξη με αποτέλεσμα σοβαρό ατομικό τραυματισμό ή θάνατο καθώς και ζημιά στην ιδιοκτησία.



Δείτε το Εγχειρίδιο χρήστη για την πλήρη σύνδεση αερίου και τις οδηγίες αφαίρεσης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εξασφαλίστε ότι όλοι οι διακόπτες ελέγχου έχουν γυρίσει στη θέση OFF προτού επανασυνδέσετε την παροχή αερίου και λειτουργήσετε την ψησταριά. Εάν αμελήσετε να συμμορφωθείτε με αυτή την προειδοποίηση, με τις ενέργειες σας μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, έκρηξη ή ζημιά στην κατασκευή, με αποτέλεσμα σοβαρό ατομικό τραυματισμό ή θανατηφόρο ατύχημα και υλικές ζημιές.

23

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΣΤΗΝ ΠΗΓΗ ΑΕΡΙΟΥ

Δείτε το Εγχειρίδιο χρήστη για την πλήρη σύνδεση αερίου και τις οδηγίες απομάκρυνσης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εξασφαλίστε ότι η φιάλη υγραερίου και η βαλβίδα ρύθμισης είναι κλειστά.

A) Συνδέστε τη φιάλη υγραερίου.

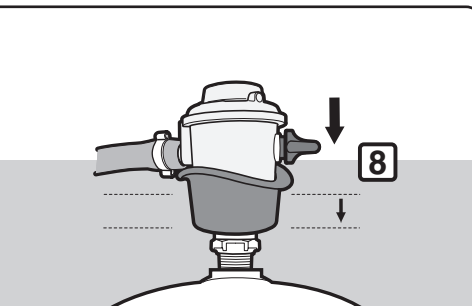
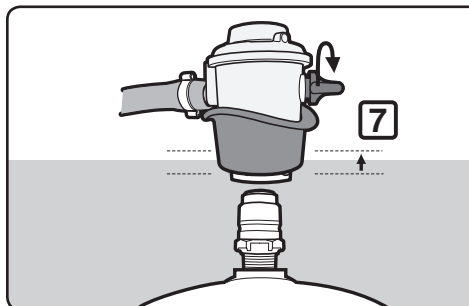
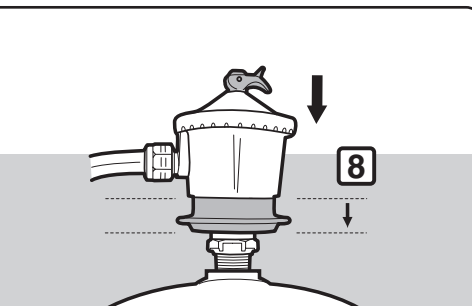
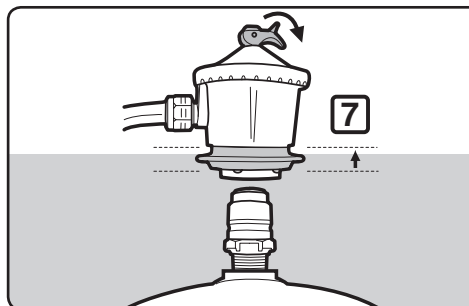
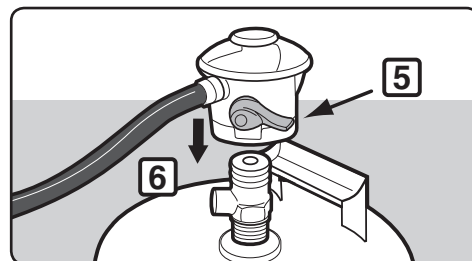
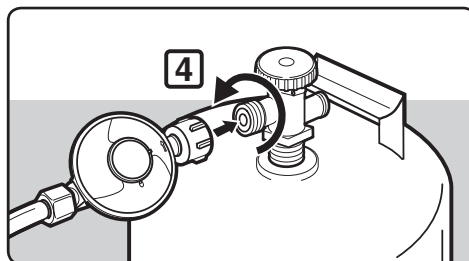
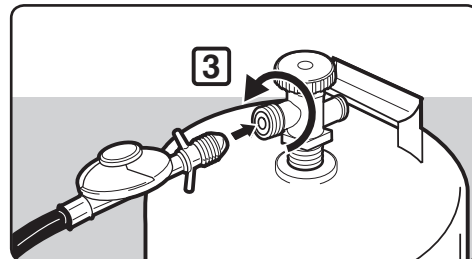
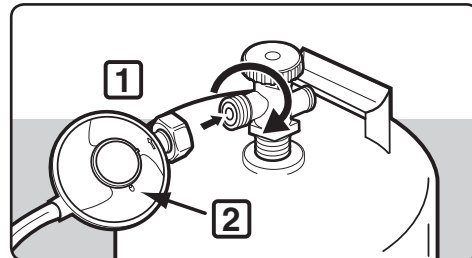
Κάποιοι ρυθμιστές συνδέονται (ON) με πάτημα και αποσυνδέονται (OFF) με τράβηγμα ενώ σε άλλους υπάρχει παξιμάδι με αριστερό σπείρωμα το οποίο συνδέει με τη βαλβίδα της φιάλης. Ακολουθήστε τις κατά περίπτωση απεικονιζόμενες οδηγίες σύνδεσης του ρυθμιστή, με βάση τον τύπο του ρυθμιστή.

a) Βιδώστε το σύνδεσμο του ρυθμιστή στο δοχείο, στρέφοντας προς τα δεξιά (1). Τοποθετήστε το ρυθμιστή έτσι ώστε η οπή εξαέρωσης (2) να είναι στραμμένη προς τα κάτω.

b) Βιδώστε το σύνδεσμο του ρυθμιστή στο δοχείο, στρέφοντας προς τα αριστερά (3) (4).

c) Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας ρυθμιστή (5) βρίσκεται στην κάτω θέση (off). Πατήστε κάτω το ρυθμιστή επάνω στη βαλβίδα του δοχείου μέχρι ο ρυθμιστής να κουμπώσει στη θέση του (6).

d) Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός του ρυθμιστή είναι στην θέση off. Σύρετε προς τα επάνω το κολάρο του ρυθμιστή (7). Πιέστε το ρυθμιστή επάνω στη βαλβίδα του δοχείου και διατηρήστε την πίεση. Σύρετε το κολάρο για να κλείσει (8). Εάν ο ρυθμιστής δεν κουμπώσει, επαναλάβετε τη διαδικασία.



Δείτε το Εγχειρίδιο χρήστη για την πλήρη σύνδεση αερίου και τις οδηγίες αφαίρεσης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εξασφαλίστε ότι όλοι οι διακόπτες ελέγχου έχουν γυρίσει στη θέση OFF προτού επανασυνδέσετε την παροχή αερίου και λειτουργήσετε την ψησταριά. Εάν αμελήσετε να συμμορφωθείτε με αυτή την προειδοποίηση, με τις ενέργειες σας μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, έκρηξη ή ζημιά στην κατασκευή, με αποτέλεσμα σοβαρό ατομικό τραυματισμό ή θανατηφόρο ατύχημα και υλικές ζημιές.

24

ΕΛΕΓΞΤΕ ΓΙΑ ΔΙΑΡΡΟΕΣ ΑΕΡΙΟΥ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μη χρησιμοποιείτε φλόγα για να ελέγξετε για τυχόν διαρροές αερίου. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπινθήρες ή γυμνές φλόγες στην περιοχή που γίνεται έλεγχος διαρροών. Οι σπινθήρες ή γυμνές φλόγες θα προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη, η οποία μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ατομικό τραυματισμό ή θανατηφόρο ατύχημα αλλά και υλικές ζημιές.

Θα χρειαστείτε: σαπουνάδα και πανί ή βούρτσα για την εφαρμογή του.

- A) Φτιάξτε σαπουνόνερο.
- B) Ενεργοποιήστε την παροχή αερίου στην πηγή της.
- C) Ελέγξτε για διαρροές βρέχοντας τους συνδέσμους με τη σαπουνάδα και βλέποντας αν βγαίνουν φυσαλίδες. Εάν εκλύονται φυσαλίδες, ή εάν μεγαλώνει η φυσαλίδα, υπάρχει διαρροή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν ολοκληρωθούν οι έλεγχοι διαρροών, κλείστε την παροχή αερίου από την πηγή της και ξεβγάλετε τις συνδέσεις με νερό.

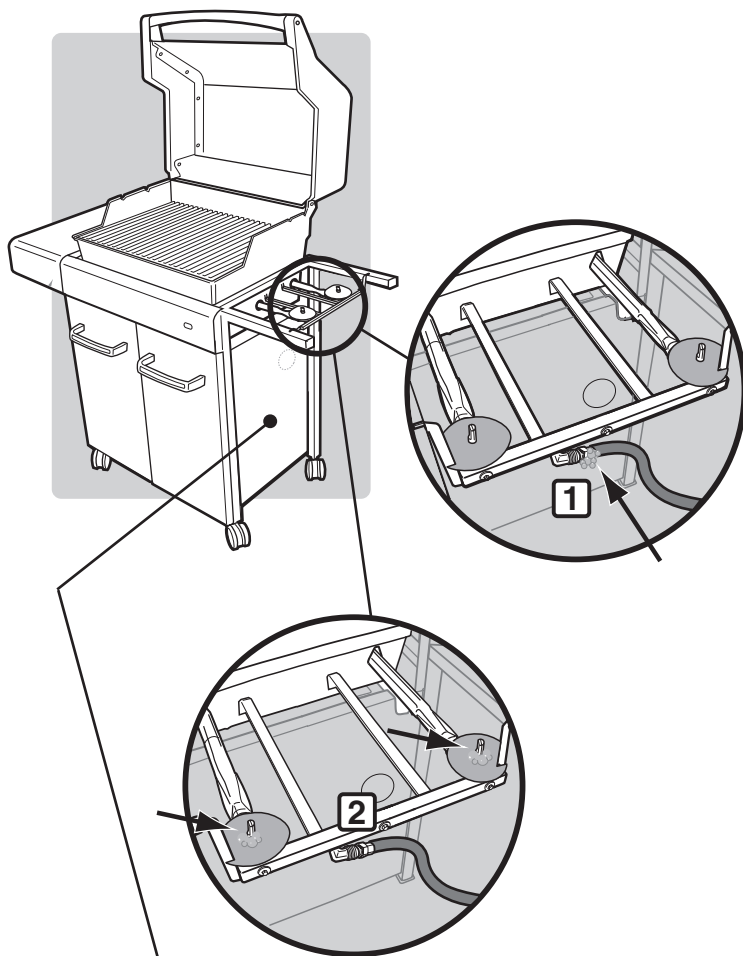
Έλεγχος:

- D) Σύνδεση μεταξύ εύκαμπτου σωλήνα και πολλαπλής (1).
- ⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Εάν υπάρχει διαρροή στη σύνδεση (1), ξανασφίξτε το σύνδεσμο με γερμανικό κλειδί και ελέγξτε και πάλι για διαρροές με σαπουνάδα. Εάν υπάρχει μια επίμονη διαρροή, **ΚΛΕΙΣΤΕ** την παροχή αερίου. **ΜΗ ΧΕΙΡΙΖΕΣΤΕ ΤΗΝ ΨΗΣΤΙΕΡΑ.** Αμέλεια συμμόρφωσης με τους Κινδύνους, τις Προειδοποιήσεις και τις ενδείξεις Προσοχής που περιέχονται σε αυτό το φυλλάδιο οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη με αποτέλεσμα σοβαρό ατομικό τραυματισμό ή θάνατο καθώς και ζημιά στην ιδιοκτησία. Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας Αντιπρόσωπο Εξυπηρέτησης Πελατών χρησιμοποιώντας τις πληροφορίες επικοινωνίας στην ιστοσελίδα μας. Συνδεθείτε στο www.weber.com.

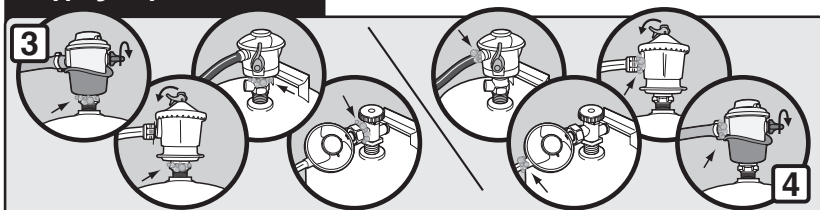
- E) Συνδέσεις μεταξύ βαλβίδων και πολλαπλής (2).
- F) Ρυθμιστής στις συνδέσεις κυλίνδρου (3).
- G) Εύκαμπτος σωλήνας ρυθμιστής στις συνδέσεις ρυθμιστή (4).

- ⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Εάν υπάρχει διαρροή στις συνδέσεις (2, 3 ή 4), κλείστε το αέριο. **ΜΗ ΧΕΙΡΙΖΕΣΤΕ ΤΗΝ ΨΗΣΤΙΕΡΑ.** Αμέλεια συμμόρφωσης με τους Κινδύνους, τις Προειδοποιήσεις και τις ενδείξεις Προσοχής που περιέχονται σε αυτό το φυλλάδιο οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη με αποτέλεσμα σοβαρό ατομικό τραυματισμό ή θάνατο καθώς και ζημιά στην ιδιοκτησία. Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας Αντιπρόσωπο Εξυπηρέτησης Πελατών χρησιμοποιώντας τις πληροφορίες επικοινωνίας στην ιστοσελίδα μας. Συνδεθείτε στο www.weber.com.

Όταν ολοκληρωθούν οι έλεγχοι διαρροών, κλείστε την παροχή αερίου από την πηγή της και ξεβγάλετε τις συνδέσεις με νερό.



Πηγές αερίου:

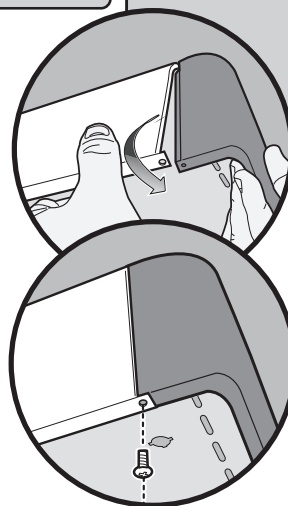
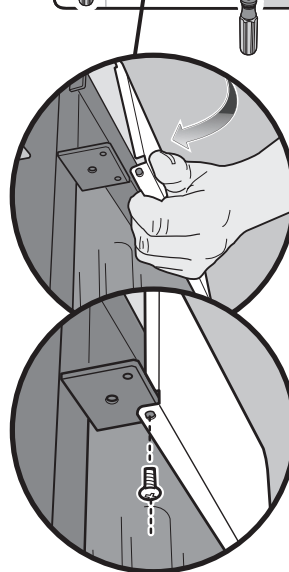
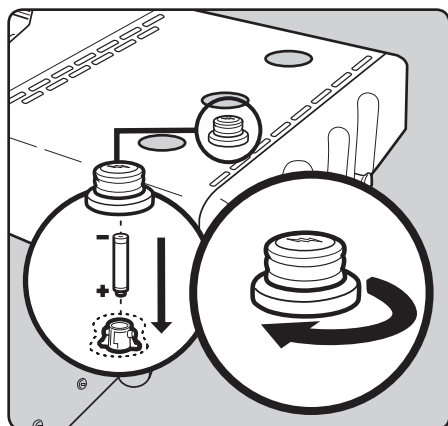
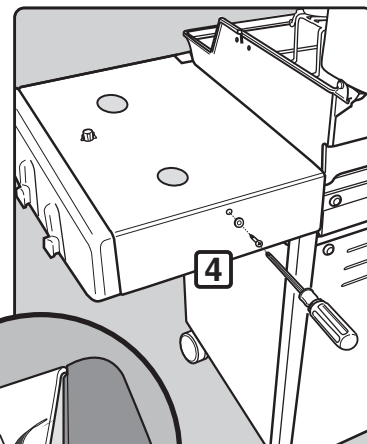
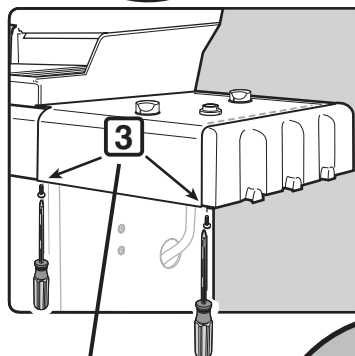
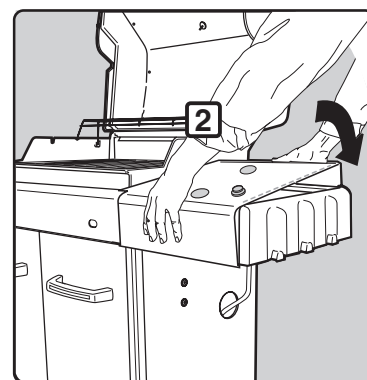
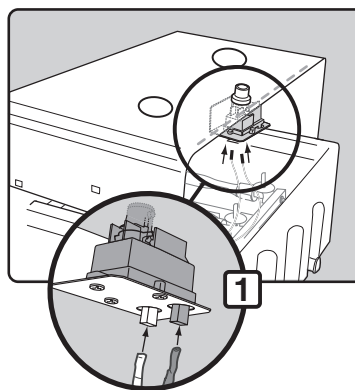


Αφού ελέγξετε για διαρροές, επανατοποθετήστε τον πίνακα ελέγχου και τους διακόπτες ελέγχου.

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ
ΕΡΓΑΛΕΙΑ:

- ΣΤΑΥΡΟΚΑΤΣΑΒΙΔΟ

- A) Επανασυνδέστε τα καλώδια μηχανισμού έναυσης στη μονάδα έναυσης (1).
- B) Χαμηλώστε προσεκτικά τον πίνακα ελέγχου κάτω και επάνω στο συγκρότημα πλαισίου (2).
- C) Εγκαταστήστε και τις δύο βίδες μηχανής μέσα στην κάτω αριστερά και κάτω δεξιά πλευρά του πίνακα ελέγχου (3) με ένα σταυροκατσάβιδο.
- D) Εγκαταστήστε τη βίδα και τη ροδέλα στο πίσω μέρος του πίνακα ελέγχου (4) με ένα σταυροκατσάβιδο.
- E) Εγκαταστήστε τους διακόπτες ελέγχου (δεν απεικονίζεται).



⚠ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν έχει περάσει περίπου ένας χρόνος από τότε που αντικαταστήσατε τη μπαταρία στο μηχανισμό έναυσης, αυτή η στιγμή είναι καλή για να την αντικαταστήσετε πάλι.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εξασφαλίστε ότι όλα τα τμήματα έχουν συναρμολογηθεί και ότι ο εξοπλισμός έχει σφικτεί πλήρως προτού θέσετε σε λειτουργία την ψησταριά. Εάν αμελήσετε να συμμορφωθείτε με αυτή την προειδοποίηση, με τις ενέργειες σας μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, έκρηξη ή ζημιά στην κατασκευή, με αποτέλεσμα σοβαρό ατομικό τραυματισμό ή θανατηφόρο ατύχημα και υλικές ζημιές.

Επισκεφθείτε



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com

Για όλες τις
ανάγκες σας
σχετικά με το
ψήσιμο



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Το προϊόν αυτό έχει υποστεί δοκιμές ασφαλείας και πιστοποιείται για χρήση μόνο σε συγκεκριμένη χώρα. Ανατρέξτε στην αναφορά χώρας στο εξωτερικό της συσκευασίας.

Αυτά τα εξαρτήματα μπορεί να περιέχουν αέριο ή να καίνε αέριο. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τη Weber-Stephen Products LLC, Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών για πληροφορίες για γνήσια ανταλλακτικά της Weber-Stephen Products LLC.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην επιχειρήσετε να προβείτε σε επισκευές σε εξαρτήματα που περιέχουν ή καίνε αέριο εάν δεν επικοινωνήσετε προηγουμένως με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Weber-Stephen Products LLC. Εάν αμελήσετε να συμμορφωθείτε με αυτή την προειδοποίηση, με τις ενέργειες σας μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη με αποτέλεσμα σοβαρό ατομικό τραυματισμό ή θανατηφόρο ατύχημα και υλικές ζημιές.



Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί στα οικιακά απορρίμματα. Για οδηγίες όσον αφορά τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος στην Ευρώπη, παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.weber.com, και επικοινωνήστε με τον εισαγωγέα που αναφέρεται για τη χώρα σας. Εάν δεν έχετε πρόσβαση στο internet, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σας για το όνομα, τη διεύθυνση και τον αριθμό τηλεφώνου του εισαγωγέα.

Όταν αποφασίσετε να πετάξετε ή να απορρίψετε την ψησταριά σας, όλα τα ηλεκτρικά μέρη (π.χ. μοτέρ σούβλας, μπαταρίες, μονάδα έναυσης, φώτα λαβών) θα πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν κατάλληλα, σύμφωνα με τη WEEE. Η απόρριψη τους πρέπει να γίνει χωριστά από την ψησταριά.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM SpRL

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

UL. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

OOO WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoc Töptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com



SPIRIT[®] 210[™]

INSTRUCCIONES PARA SUSTITUIR EL CONJUNTO DE LA CAJA DE COCCIÓN

⚠ **ADVERTENCIA:** ES NECESARIO UTILIZAR PIEZAS DE RECAMBIOS ORIGINALES DE WEBER-STEPHEN PARA REALIZAR CUALQUIER REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN. SUS ACCIONES, SI NO RESPETA ESTA ADVERTENCIA DEL PRODUCTO, PUEDEN PROVOCAR UN INCENDIO, UNA EXPLOSIÓN O FALLOS ESTRUCTURALES, LO QUE PROVOCARÍA LESIONES PERSONALES GRAVES O LA MUERTE, ASÍ COMO DAÑOS MATERIALES.

(ANULARÁ LA VALIDEZ DE LA GARANTÍA).

⚠ **PELIGRO:** ANTES DE REALIZAR CUALQUIER OPERACIÓN, ASEGÚRESE DE QUE EL SUMINISTRO DE GAS ESTÉ APAGADO EN SU ORIGEN. DE NO SEGUIR LO INDICADO EN LOS MENSAJES DE PELIGRO, AVISOS Y PRECAUCIONES DE ESTA HOJA DE INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR INCENDIOS O EXPLOSIONES QUE PUEDEN PRODUCIR DAÑOS MATERIALES Y PERSONALES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.



⚠ **ANTES DE EMPEZAR:** Asegúrese de que la tapa de la barbacoa esté cerrada y de que las ruedas giratorias estén bloqueadas para evitar que se mueva la barbacoa.

NOTA: Las barbacoas que se muestran pueden diferir del modelo adquirido.

**HERRAMIENTAS
NECESARIAS:**

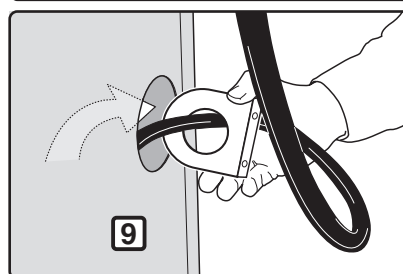
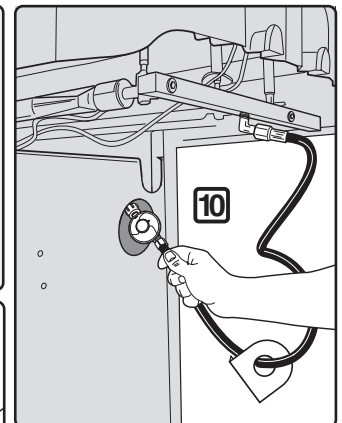
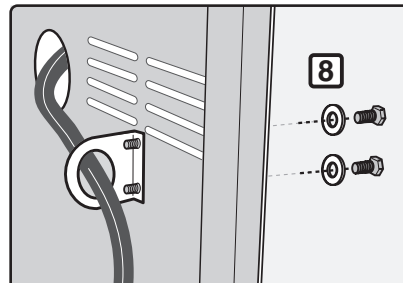
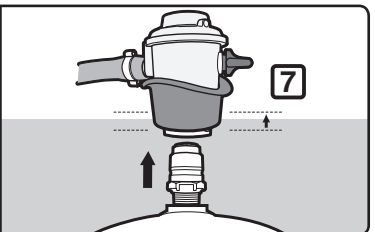
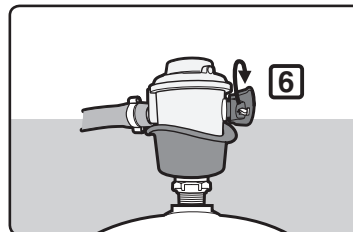
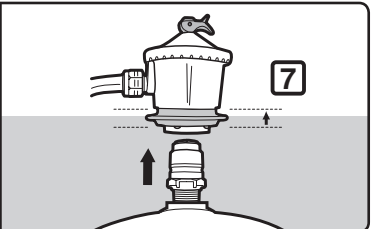
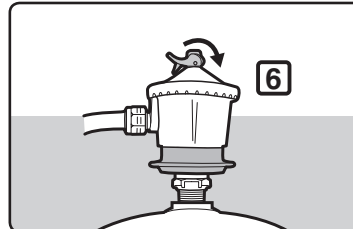
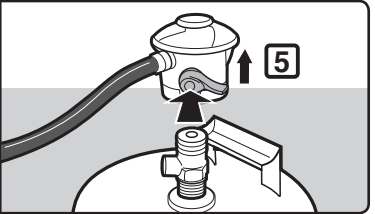
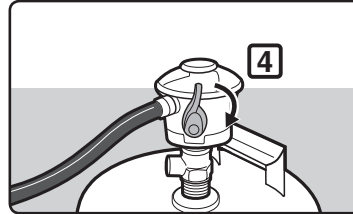
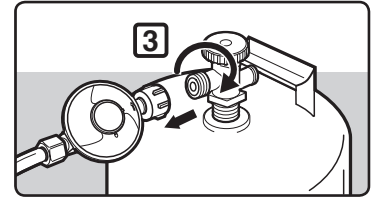
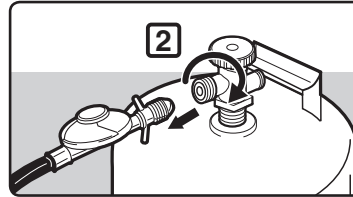
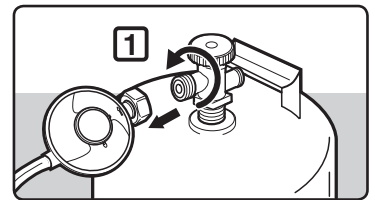
Consulte la guía del propietario para obtener instrucciones completas sobre la conexión y desconexión de los conductos de gas.

NOTA: Algunos reguladores se presionan para conectarse y se sacan para desconectarse; otros tienen una tuerca con una rosca hacia la izquierda que se conecta a la válvula de la bombona. Siga las instrucciones específicas sobre la conexión del regulador en función de su tipo de regulador.

Desconecte la bombona de propano líquido.

- A)** Cierre el suministro de gas y desconecte el conjunto del regulador y el tubo flexible de la bombona. Siga las instrucciones específicas sobre la conexión del regulador en función de su tipo de regulador.
 - a)** Desatornille el empalme del regulador del depósito girándolo a la izquierda **(1)**.
 - b)** Desatornille el empalme del regulador del depósito, girándolo a la derecha **(2) (3)**.
 - c)** Coloque la palanca del regulador **(4)** en la posición bajada/ desconectada. Empuje la palanca del regulador hasta que se suelte del depósito **(5)**.
 - d)** Coloque la palanca del regulador en la posición desconectada **(6)**. Deslice el collar del regulador hacia arriba **(7)** para desconectarlo del depósito.
- B)** Retire la bombona de propano líquido.
- C)** Retire los tornillos y tuercas que fijan el soporte de retención del tubo flexible al conjunto del marco **(8)**, mediante una llave de 7/16".
- D)** Deslice el soporte de retención del tubo flexible **(9)** con el tubo flexible y el regulador **(10)** hacia fuera y a través del orificio del panel derecho del armario.

⚠ ADVERTENCIA: No utilice una llave para aflojar la conexión. Utilizar una llave podría dañar el acoplamiento del regulador y provocar un escape.

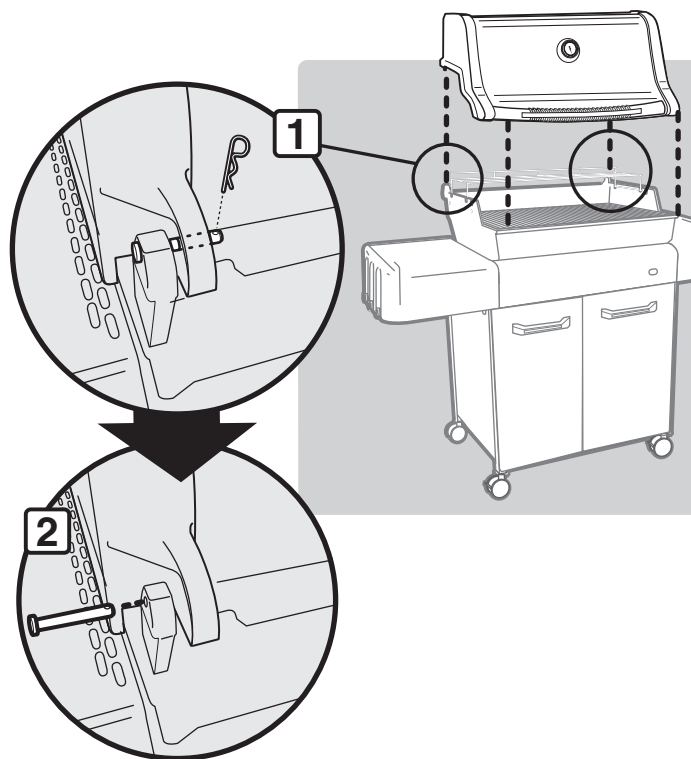
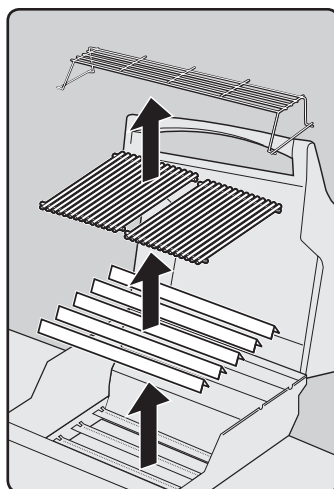


Consulte la guía del propietario para obtener instrucciones completas sobre la conexión y desconexión de los conductos de gas.

2

EXTRACCIÓN DE LOS COMPONENTES DEL CONJUNTO DE LA TAPA Y LA CAJA DE COCCIÓN

- A) Retire los pasadores de horquilla (1) de los pasadores de chaveta.
- B) Extraiga los pasadores de chaveta (2) del conjunto de la caja de cocción.
- C) Levante y retire con cuidado el conjunto de la tapa.
- D) Retire todos los componentes de la caja de cocción: rejilla de calentamiento, parrillas de cocción y barras Flavorizer®.



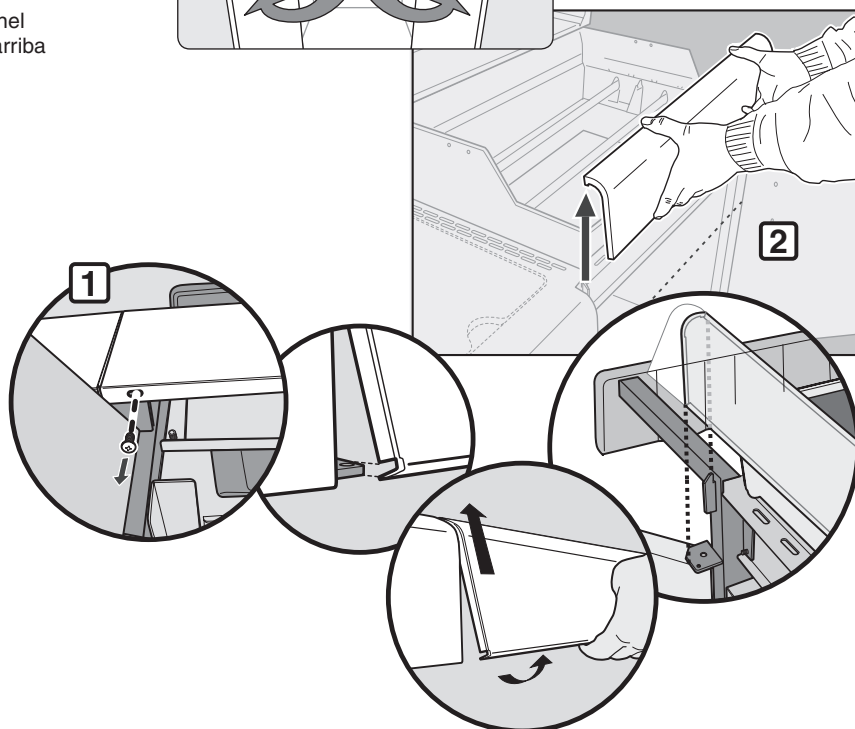
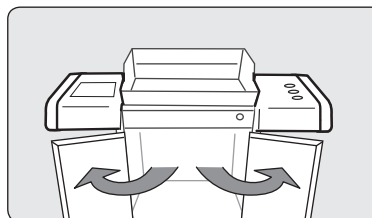
3

EXTRACCIÓN DEL PANEL DELANTERO

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

 - PHILLIPS

- A) **ABRA LAS DOS PUERTAS.** Retire los tornillos de la parte inferior del panel delantero (1) mediante un destornillador Phillips.
- B) **LEVANTE LA TAPA DE LA BARBACOA.** Gire el borde inferior del panel delantero hacia usted (2) mientras desliza el panel delantero hacia arriba para separarlo del conjunto del marco.



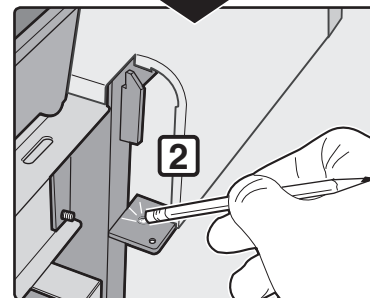
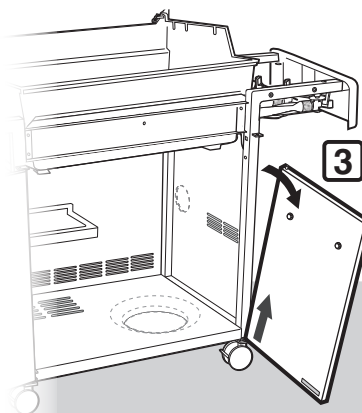
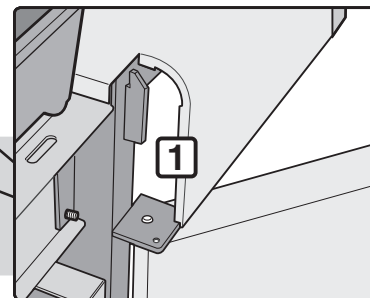
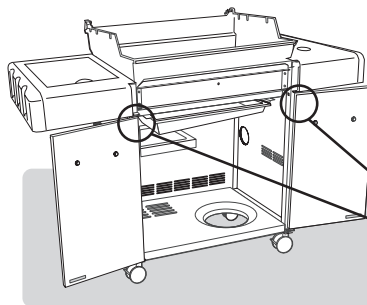
4

EXTRACCIÓN DEL CONJUNTO DE LA PUERTA

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

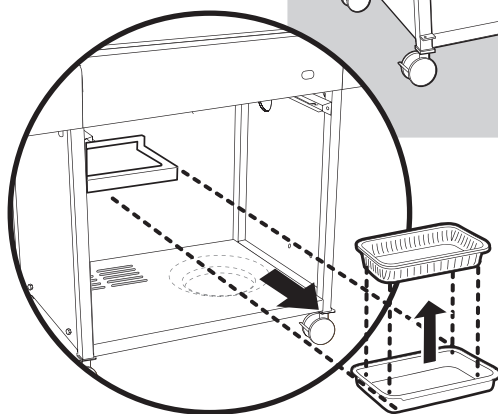
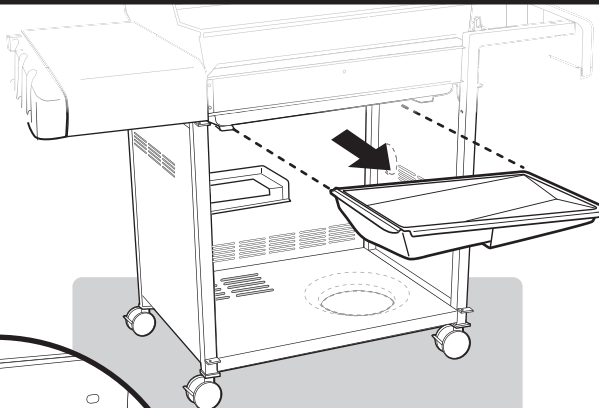
 - LÁPIZ

- A) Localice los pasadores de la puerta en el conjunto del marco (1).
- B) Mediante el extremo de la goma de un lápiz, empuje hacia abajo el pasador de la puerta (2) hasta que la puerta se separe del conjunto del marco.
- C) Tire de la parte superior de la puerta para separarla del conjunto del marco y levante la puerta para separarla del pasador de bisagra (3).



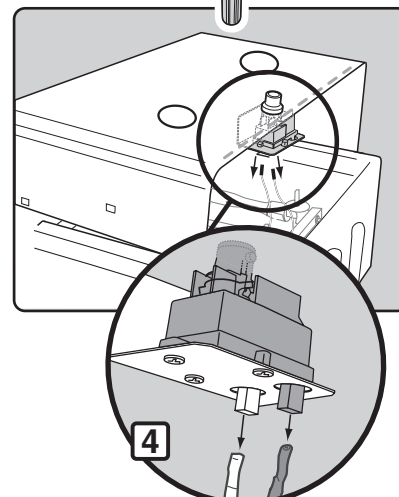
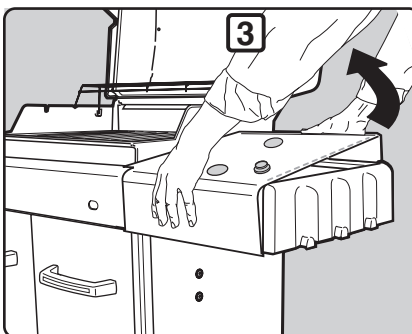
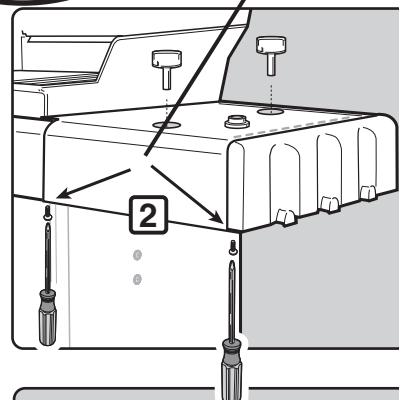
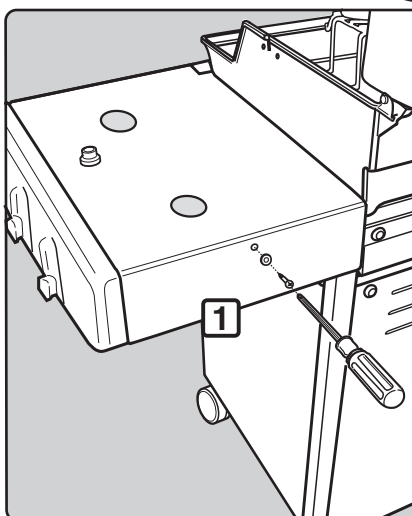
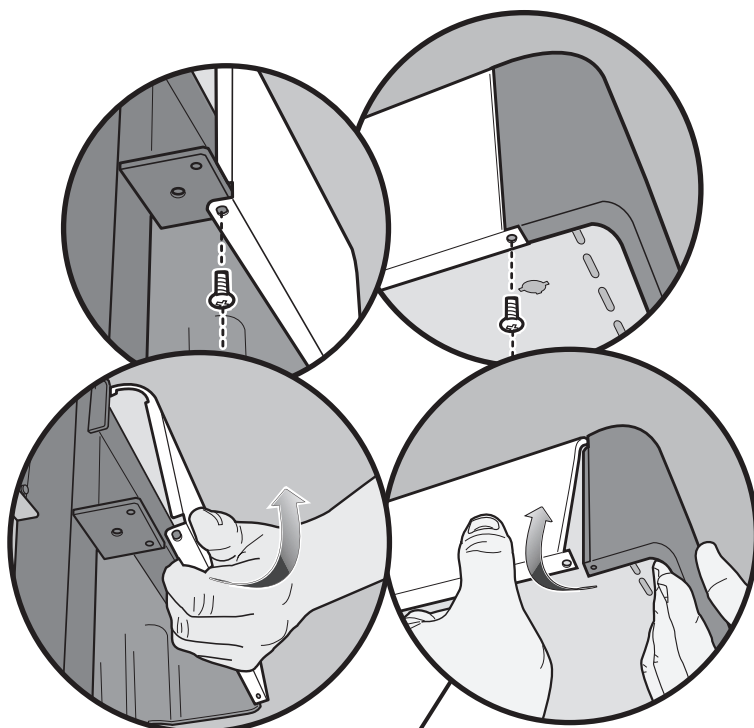
5

EXTRACCIÓN DE LA BANDEJA COLECTORA DE GRASA / BANDEJA RECOGEDORA DE GOTAS



**HERRAMIENTAS
NECESARIAS:**
 - PHILLIPS

- A) Retire todos los mandos de control (no se muestra).
- B) Retire el tornillo y la arandela (1) de la parte trasera del panel de control mediante un destornillador Phillips.
- C) Retire los dos tornillos (2) de los lados derecho inferior e izquierdo inferior del panel de control con un destornillador Phillips.
- D) Incline el borde trasero del panel de control hacia arriba (3). Levante con cuidado el panel de control para separarlo del conjunto del marco.
- E) Desconecte los cables del encendedor del módulo de encendido (4).
- F) Retire el panel de control del conjunto del marco.



⚠ **IMPORTANTE:** Para realizar una comprobación de escapes correcta, debe retirarse el panel de control. Después de comprobar si hay fugas, sustituya el panel de control y los mandos de control.

7

EXTRACCIÓN DE LA CAJA DE COCCIÓN

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

 - 7/16"

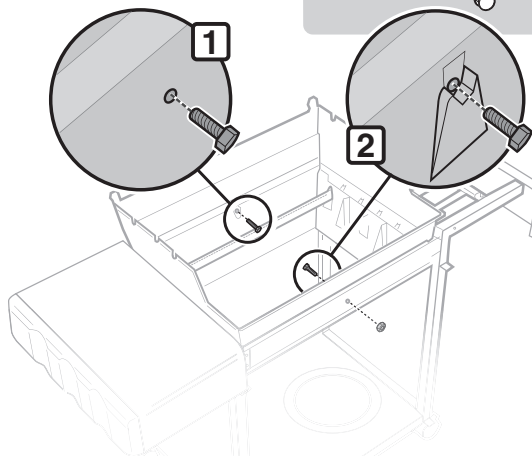
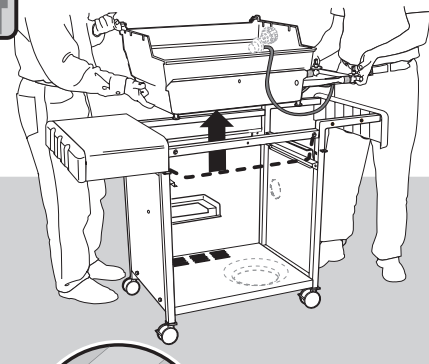
- A) Retire el perno de la caja de cocción (1) del soporte del marco trasero. Retire la tuerca y el perno (2) del soporte del marco delantero mediante una llave de 7/16" (o una llave para tuercas).

- B) Levante todo el conjunto de la caja de cocción para extraerlo del conjunto del marco.

Asegúrese de que el colector o el tubo flexible y el regulador no interfieran con el marco cuando retire el conjunto de la caja de cocción.



- COLOQUE TODO EL CONJUNTO DE LA CAJA DE COCCIÓN SOBRE UNA SUPERFICIE DONDE PUEDA ACCEDER FÁCILMENTE A LOS COMPONENTES.



8

EXTRACCIÓN DEL COLECTOR

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

 - 7/16"

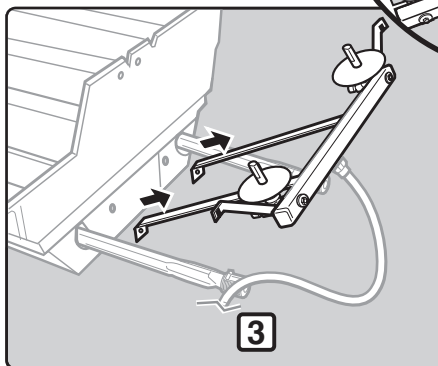
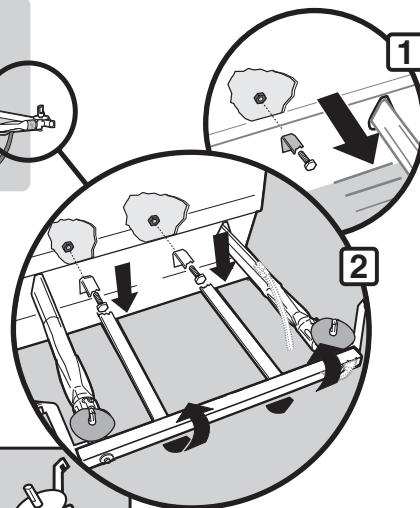
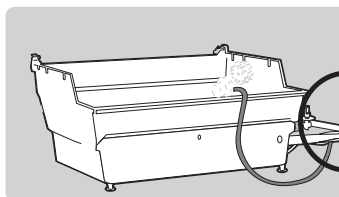
- A) Retire los tornillos, las arandelas y las tuercas que fijan el soporte de apoyo del colector a la caja de cocción (1), mediante una llave de 7/16". Deje que el soporte de apoyo del colector pivote hacia abajo y lejos de la caja de cocción. Esto soltará el conjunto de válvula de las aberturas del tubo del quemador (2).

- B) **NO** retire el tubo flexible ni el regulador (3) del colector.

- C) Extraiga el conjunto de válvula y colector, con el tubo flexible y el regulador, de los tubos del quemador y délos a un lugar seguro.

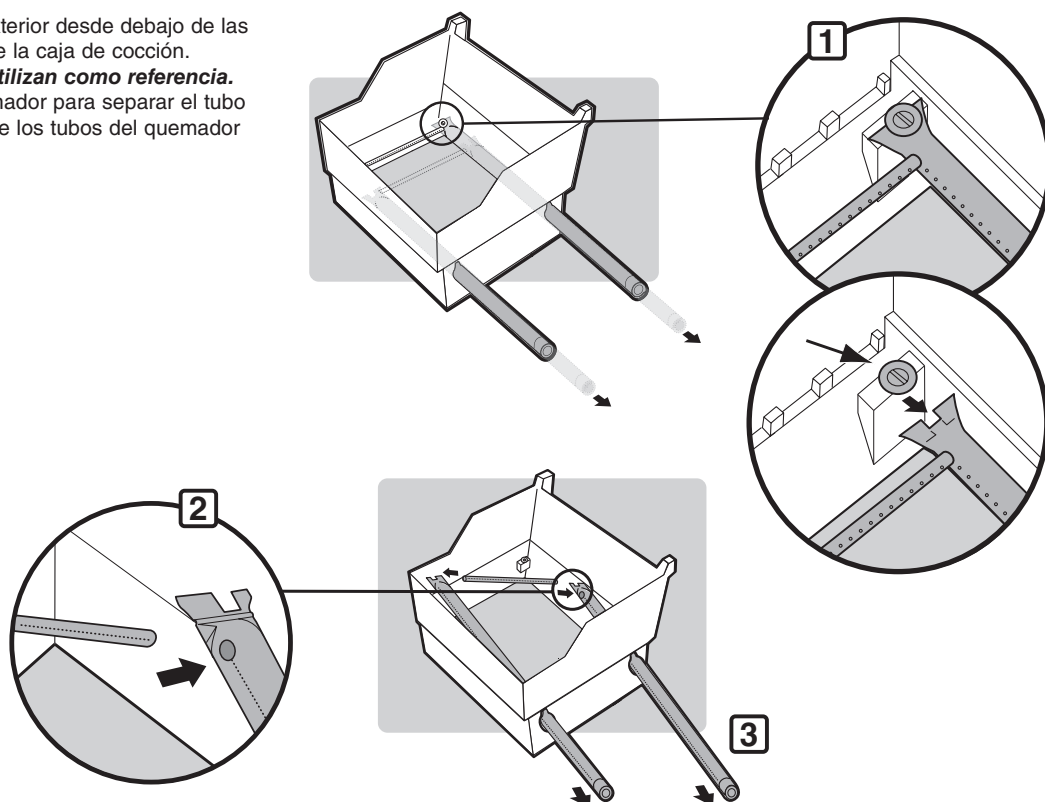


- COLOQUE TODO EL CONJUNTO DEL COLECTOR CON EL TUBO FLEXIBLE Y EL REGULADOR EN UN LUGAR SEGURO.



EXTRACCIÓN DEL TUBO DEL QUEMADOR

- A) Deslice el conjunto del tubo del quemador al exterior desde debajo de las arandelas y tornillos guía (1) en las esquinas de la caja de cocción. **No afloje los tornillos. Los tornillos solo se utilizan como referencia.**
- B) Levante y gire ligeramente el conjunto del quemador para separar el tubo Crossover® (2) de los tubos del quemador. Retire los tubos del quemador de la caja de cocción (3).

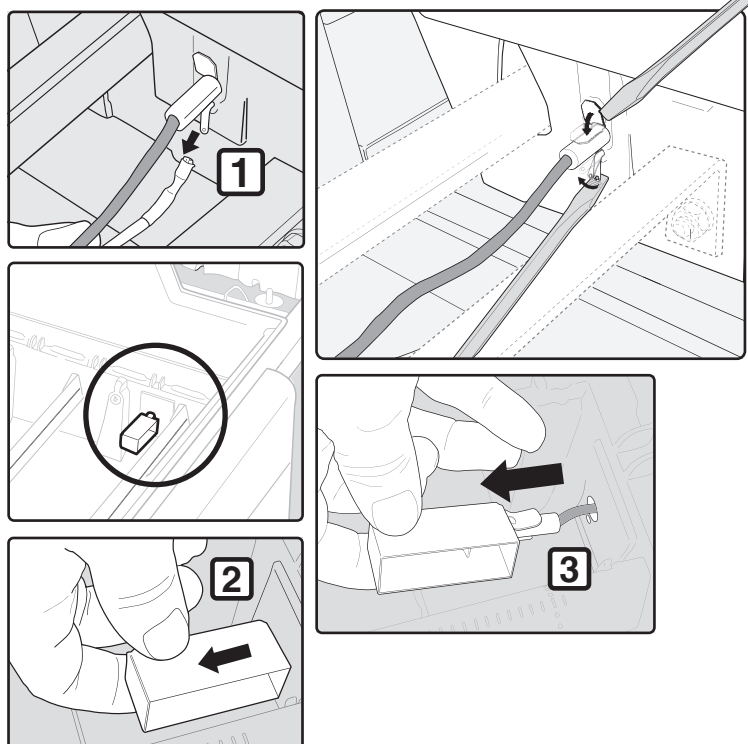


EXTRACCIÓN DEL GAS CATCHER

**HERRAMIENTAS
NECESARIAS:**

- CABEZA PLANA

- A) Desde el exterior de la caja de cocción, retire el cable blanco (1) del conjunto del Gas Catcher.
- B) Doble las dos lengüetas para separarlas de la caja de cocción con un destornillador de cabeza plana. Esto permite retirar el conjunto del Gas Catcher.
- C) Extraiga el conjunto del Gas Catcher (2) de la caja de cocción.
- D) Deslice el cable del encendedor del Gas Catcher a través del orificio en el conjunto de la caja de cocción (3).



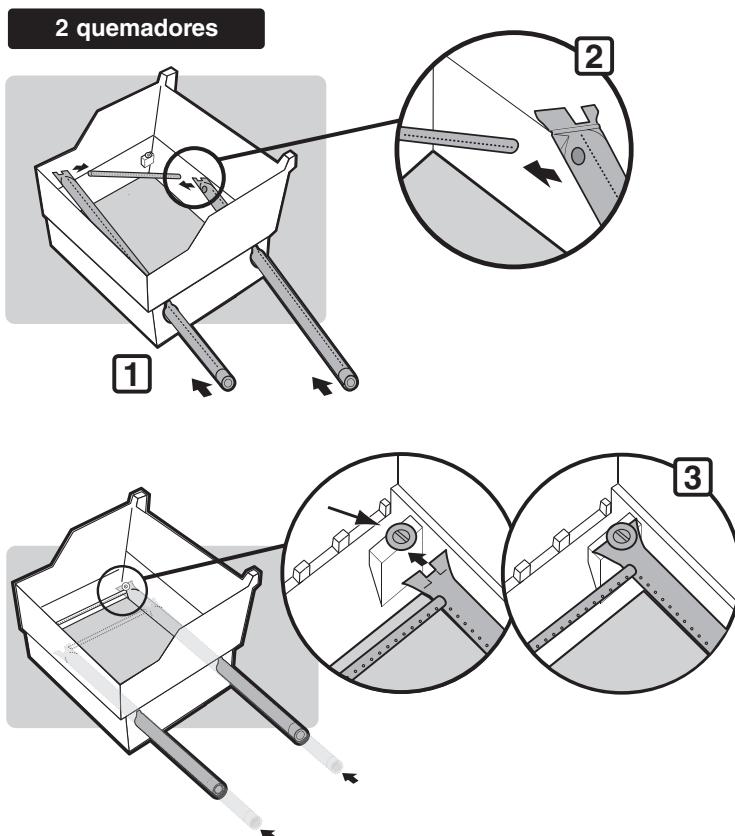
11 REINSTALACIÓN DEL TUBO DEL QUEMADOR

- A) Inserte los tubos del quemador en las aberturas de los tubos del quemador de la caja de cocción (1).

Nota: En los modelos de dos quemadores, asegúrese de que las ranuras del tubo del quemador estén orientadas hacia el interior de la caja de cocción.

- B) Inserte el tubo Crossover® (2) en el extremo de cada tubo del quemador.
C) Deslice cada extremo de los tubos del quemador por debajo de las arandelas y tornillos guía (3) de las esquinas de la caja de cocción. **No apriete los tornillos. Los tornillos solo se utilizan como referencia.**

NOTA SOBRE LA REPOSICIÓN: Las ranuras de gas de cada fila única del tubo del quemador deben estar orientadas hacia dentro.

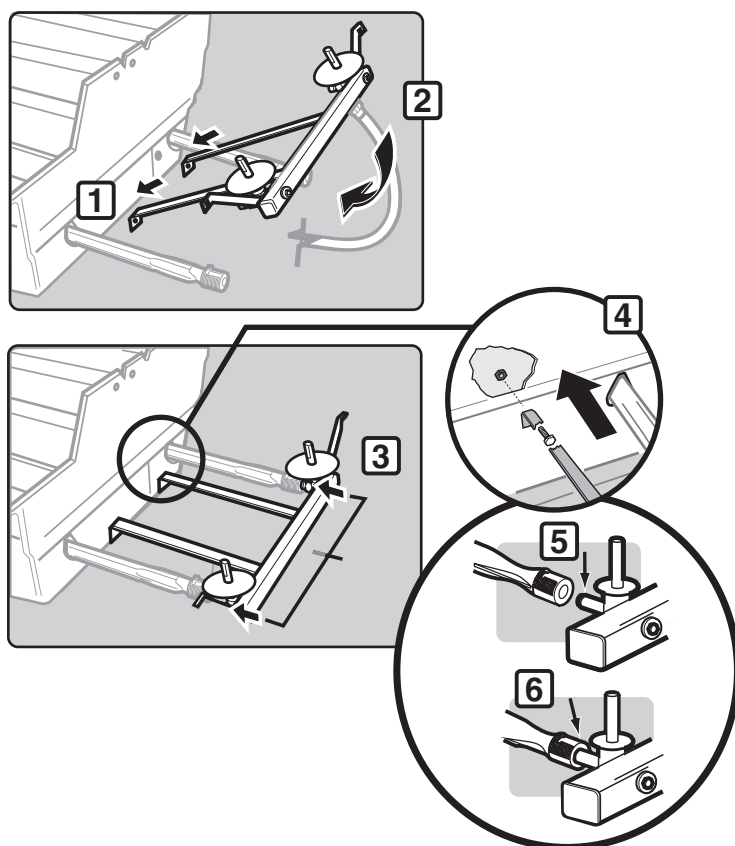


12 REINSTALACIÓN DEL COLECTOR

HERRAMIENTAS NECESARIAS:



- A) Alinee los soportes del colector con los orificios de montaje de la caja de cocción (1).
B) Gire el colector hacia abajo y guíe los vástagos de las válvulas a través de cada una de las aberturas del tubo del quemador (2).
C) Asegúrese de que los soportes del colector estén colocados firmemente en las ranuras del marco de la barbacoa (3).
D) Fije los soportes del colector a la caja de cocción mediante tornillos, arandelas y tuercas (4).

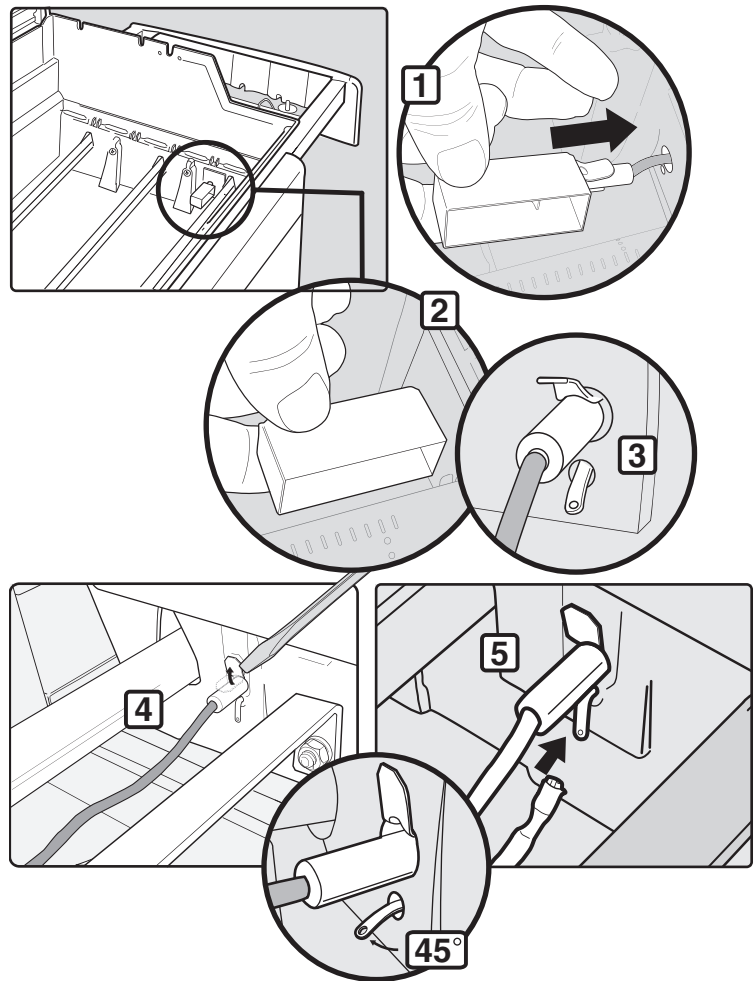


PRECAUCIÓN: Las aberturas del tubo del quemador (5) deben estar colocadas correctamente sobre los orificios de la válvula (6).

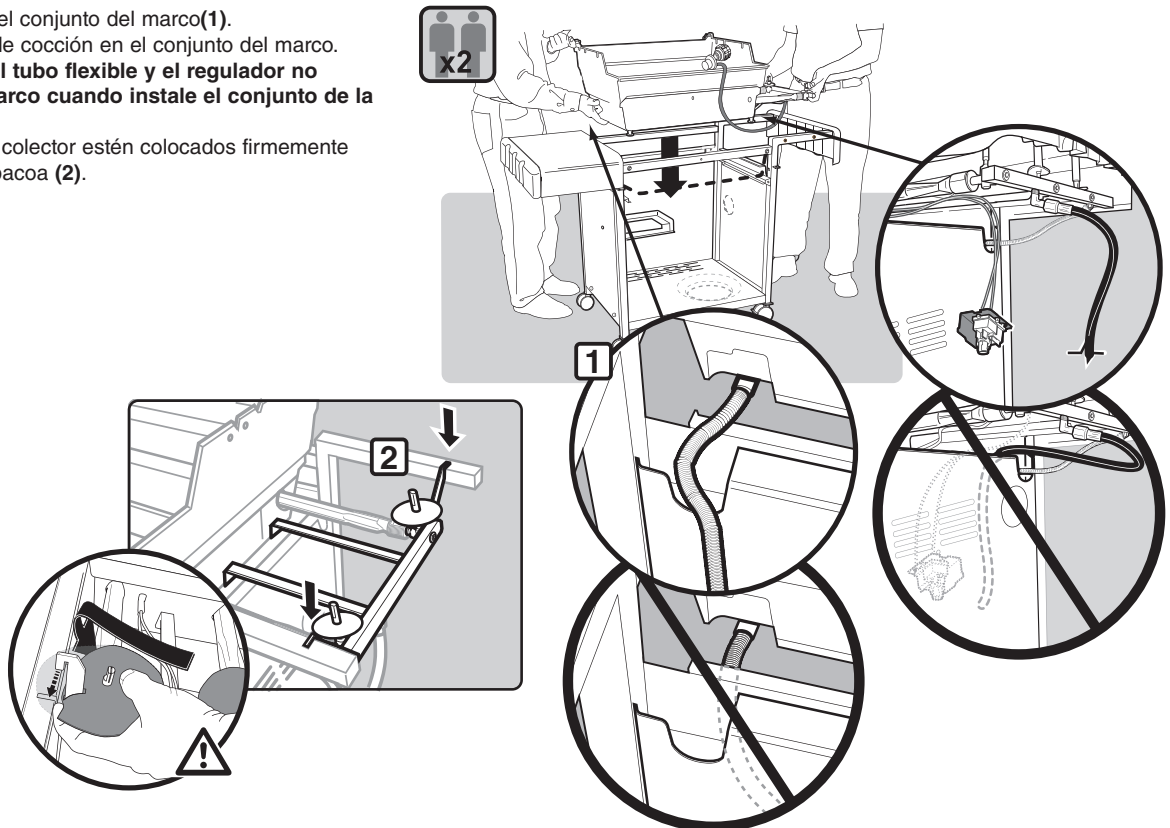
**HERRAMIENTAS
NECESARIAS:**

- CABEZA PLANA

- A) Deslice el cable negro del encendedor a través del orificio superior del conjunto de la caja de cocción (1).
- B) Deslice las lengüetas del Gas Catcher a través de los orificios del conjunto de la caja de cocción (2).
NOTA: Deslice la lengüeta inferior a través del orificio más pequeño debajo del cable blanco en el conjunto de la caja de cocción (3).
- NOTA SOBRE LA REPOSICIÓN:** Asegúrese de que la abertura del Gas Catcher esté orientada hacia el tubo del quemador para que la chispa de encendido sea correcta.
- C) Doble la lengüeta superior hacia la caja de cocción con un destornillador de cabeza plana. Esto fija el Gas Catcher a la caja de cocción (4).
NOTA: Asegúrese de que el conjunto del Gas Catcher esté bien fijado a la caja de cocción.
- D) Doble la lengüeta inferior hacia la caja de cocción en un ángulo de 45°. Fije el cable blanco (5) al conjunto del Gas Catcher en la parte exterior de la caja de cocción.
NOTA: Asegúrese de que el cable blanco no entre en contacto con la caja de cocción.

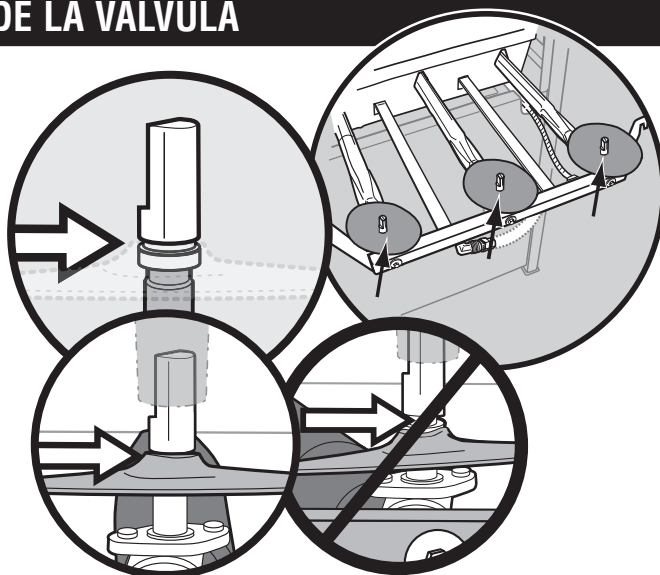


- A) Inserte la línea de gas estriada en el conjunto del marco(1).
- B) Instale todo el conjunto de la caja de cocción en el conjunto del marco.
Asegúrese de que el colector o el tubo flexible y el regulador no interfieran con el conjunto del marco cuando instale el conjunto de la caja de cocción.
- C) Asegúrese de que los soportes del colector estén colocados firmemente en las ranuras del marco de la barbacoa (2).



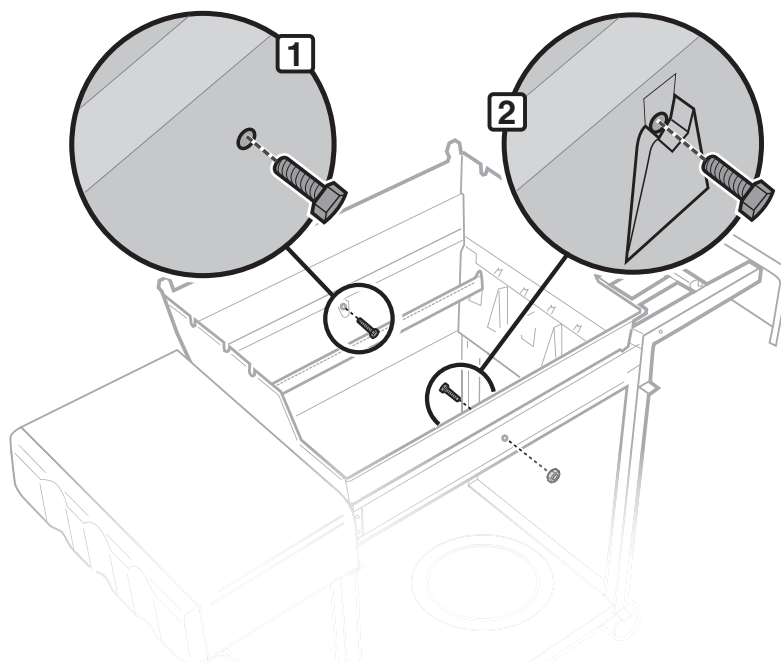
COMPROBACIÓN VISUAL

NOTA IMPORTANTE: ASEGÚRESE DE QUE LAS JUNTAS DE LA VÁLVULA ESTÉN COLOCADAS CORRECTAMENTE EN EL CANA DE CADA VÁSTAGO DE VÁLVULA. ESTO PERMITE QUE LAS VÁLVULAS SE MUEVAN LIBREMENTE ARRIBA Y ABAJO DURANTE SU USO.


**HERRAMIENTAS
NECESARIAS:**

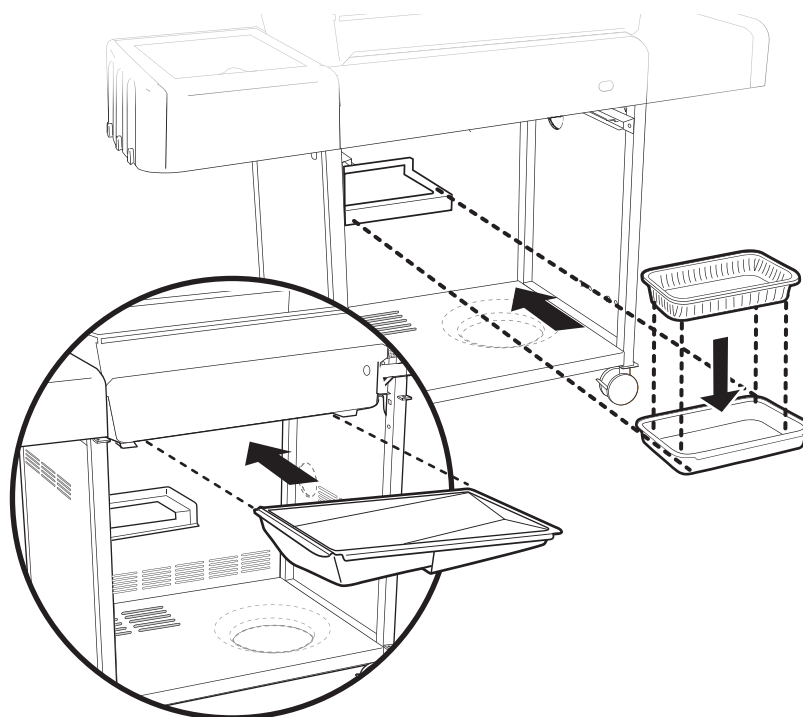
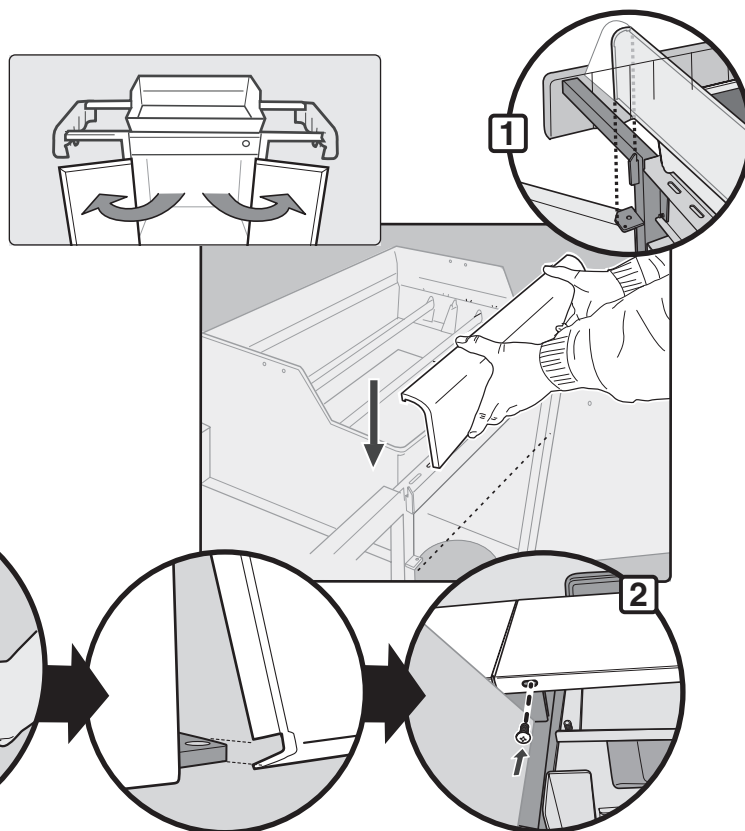

- 7/16"

- A)** Instale el perno de la caja de cocción (1) en el soporte del marco trasero.
- B)** Instale el perno y la tuerca (2) en el soporte del marco delantero mediante una llave de 7/16" (o llave para tuercas).
- NO APRIETE LOS PERNOS EN EXCESO.**

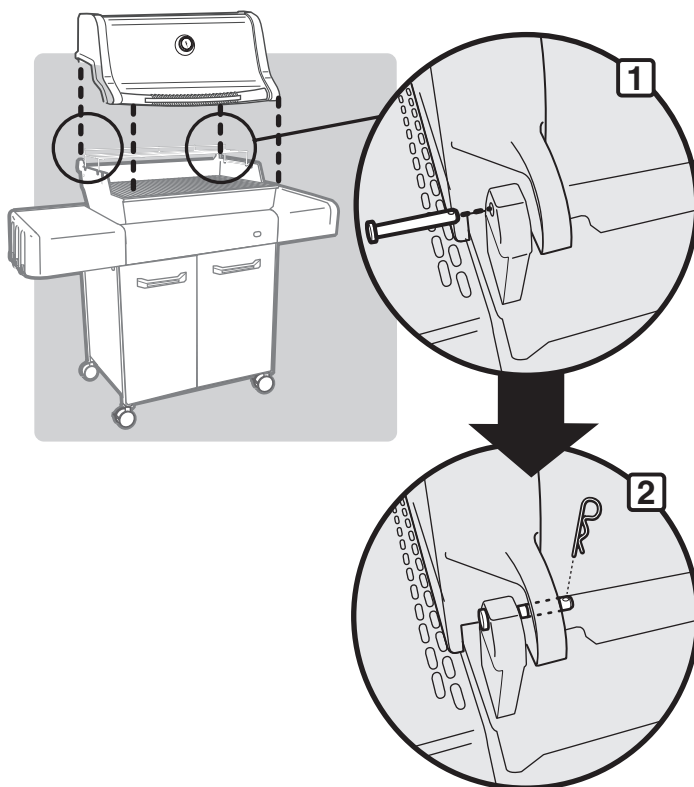


**HERRAMIENTAS
NECESARIAS:**
 - PHILLIPS

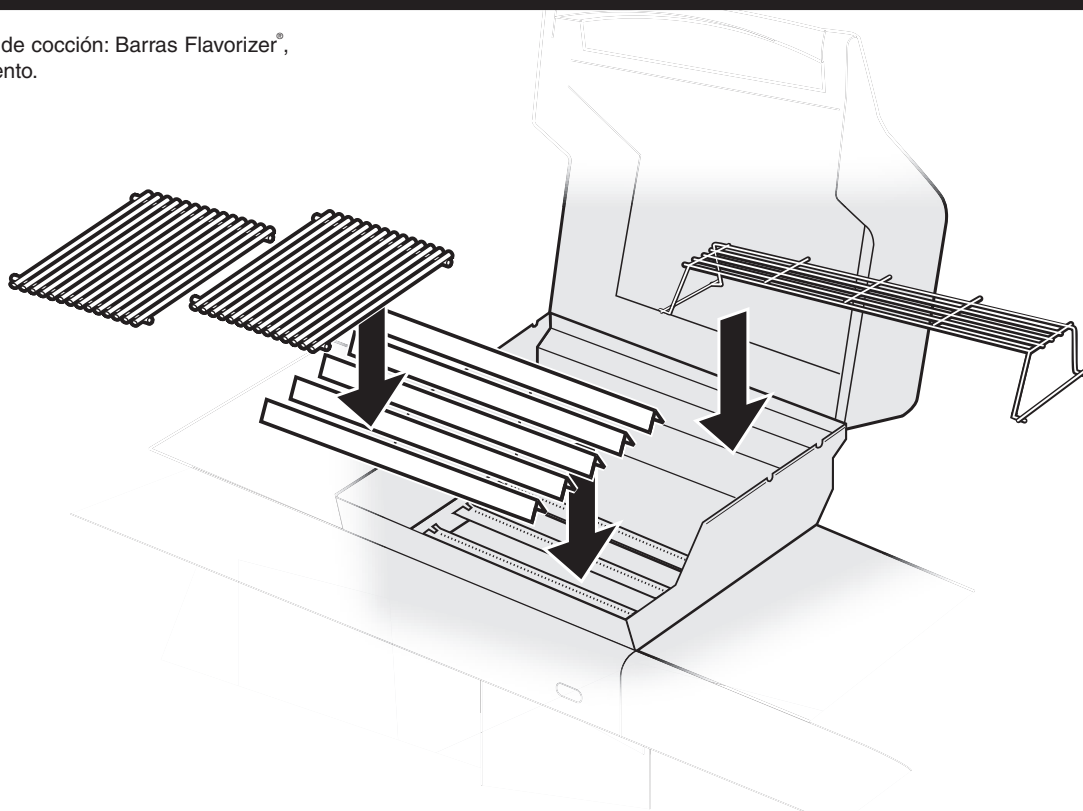
- A)** Coloque el borde superior del panel delantero en los soportes de apoyo de la parte delantera del conjunto del marco (1). Gire el borde inferior del panel delantero hacia abajo para colocarlo sobre el conjunto del marco.
- B)** Vuelva a instalar los tornillos en la parte inferior del panel delantero (2) mediante un destornillador Phillips.



- A) Levante y coloque el conjunto de la tapa en el conjunto de la caja de cocción.
- B) Instale los pasadores de chaveta (1) en el conjunto de la caja de cocción.
- C) Instale los pasadores de horquilla (2) en los pasadores de chaveta.

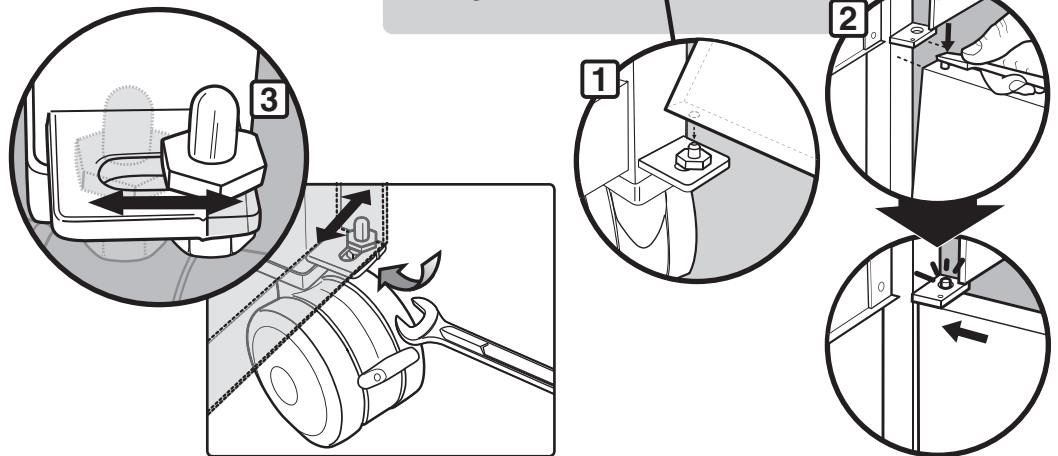


- A) Instale todos los componentes de la caja de cocción: Barras Flavorizer®, parrillas de cocción y rejilla de calentamiento.

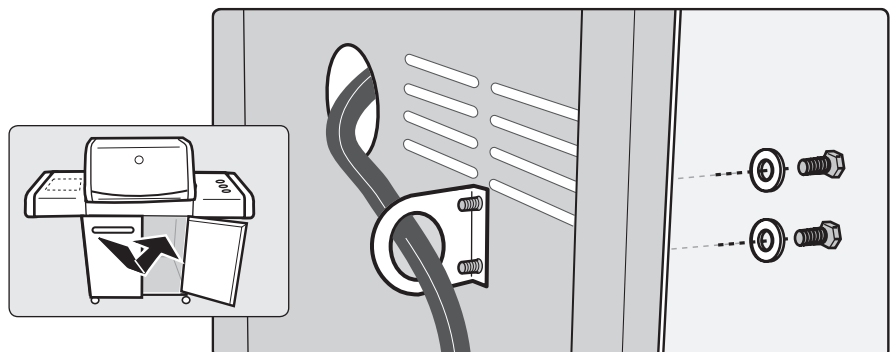
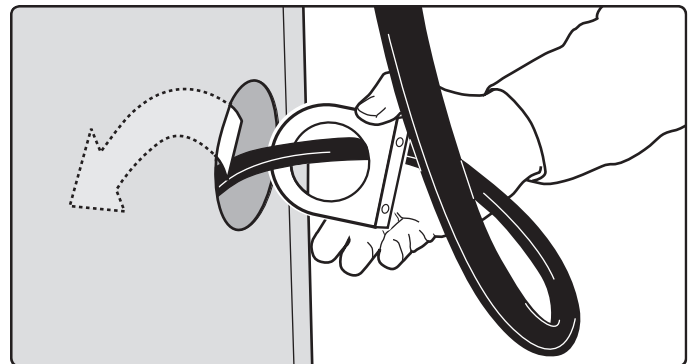


**HERRAMIENTAS
NECESARIAS:**


- A)** Coloque la parte inferior del conjunto de la puerta en el pasador de bisagra ajustable (1).
- B)** Utilice un destornillador de cabeza plana y presione el pasador de la parte superior de la puerta (2). Deslice la puerta por el conjunto del marco y deje que el pasador de la puerta se asiente en el orificio de soporte del marco.
- C)** Si es necesario, utilice una llave de 7/16" para ajustar la alineación de la puerta (3) aflojando o apretando el perno que está debajo del pasador de bisagra ajustable.


**HERRAMIENTAS
NECESARIAS:**


- A)** Deslice el soporte de retención del tubo flexible a través del orificio en la parte lateral del conjunto del marco (1).
- B)** Vuelva a instalar los tornillos y arandelas que fijan el soporte de retención del tubo flexible al conjunto del marco, mediante una llave de 7/16" (2).
- NOTA:** El soporte de retención del tubo flexible debe fijarse al armario de la barbacoa antes de utilizar la barbacoa. De no seguir lo indicado, se pueden producir incendios o explosiones que pueden causar daños materiales y personales graves o incluso la muerte.



Consulte la guía del propietario para obtener instrucciones completas sobre la conexión y desconexión de los conductos de gas.

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los mandos de control estén en la posición OFF (apagado) antes de volver a conectar el suministro de gas y utilizar la barbacoa. Sus acciones, si no respeta esta advertencia del producto, pueden provocar un incendio, una explosión o fallos estructurales, lo que provocaría lesiones personales graves o la muerte, así como daños materiales.

23

CONEXIÓN DE LA MANGUERA A LA FUENTE DE GAS

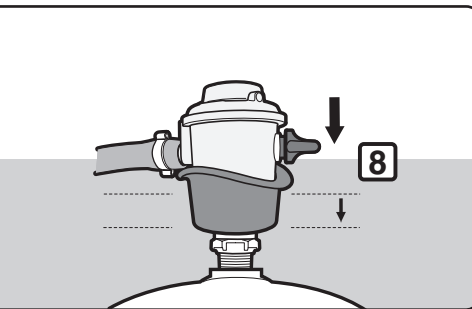
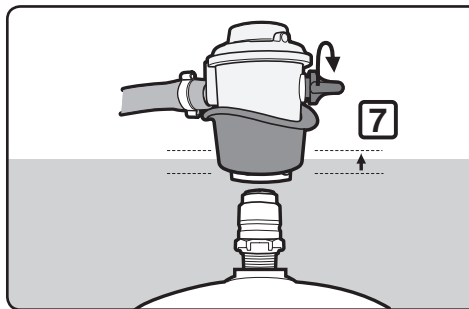
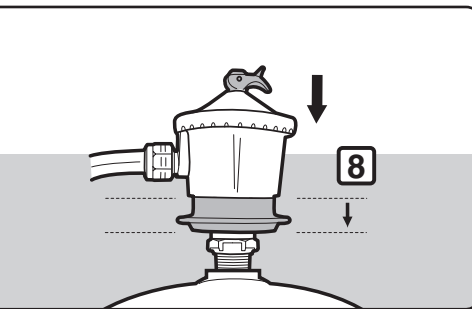
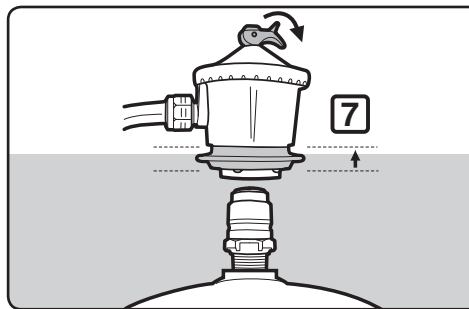
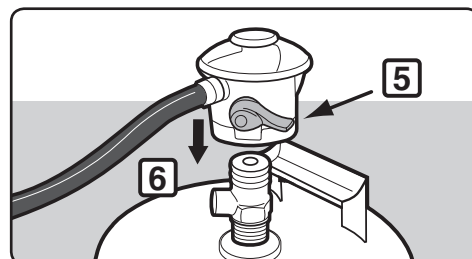
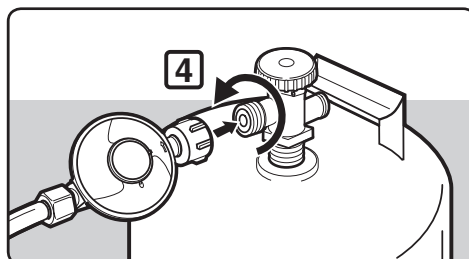
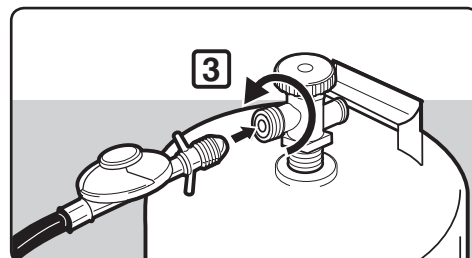
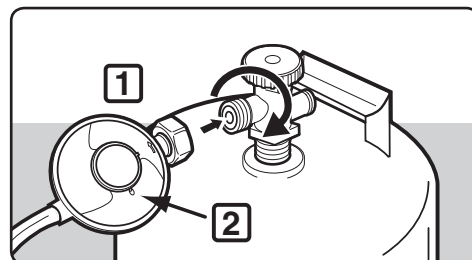
Consulte la guía del propietario para obtener instrucciones completas sobre la conexión y desconexión de los conductos de gas.

⚠ Advertencia: Asegúrese de que la bombona de propano líquido y la válvula del regulador estén cerradas.

A) Conecte la bombona de propano líquido.

Algunos reguladores se presionan para conectarse y se sacan para desconectarse; otros tienen una tuerca con una rosca hacia la izquierda que se conecta a la válvula de la bombona. Siga las instrucciones específicas sobre la conexión del regulador en función de su tipo de regulador.

- Atornille el empalme del regulador en el depósito, girándolo a la derecha (1). Coloque el regulador de forma que el orificio de ventilación (2) esté orientado hacia abajo.
- Atornille el empalme del regulador en el depósito, girándolo a la izquierda (3) (4).
- Asegúrese de que la palanca del regulador (5) esté en la posición bajada/desconectada. Empuje el regulador hacia abajo en la válvula del depósito hasta que el regulador se asiente en su posición (6).
- Asegúrese de que la palanca del regulador esté en la posición OFF (DESCONECTADO). Deslice el collar del regulador hacia arriba (7). Empuje el regulador hacia abajo en la válvula del depósito y mantenga la presión. Deslice el collar para cerrarlo (8). Si el regulador no cierra, repita el procedimiento.



Consulte la guía del propietario para obtener instrucciones completas sobre la conexión y desconexión de los conductos de gas.

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los mandos de control estén en la posición OFF (apagado) antes de volver a conectar el suministro de gas y utilizar la barbacoa. Sus acciones, si no respeta esta advertencia del producto, pueden provocar un incendio, una explosión o fallos estructurales, lo que provocaría lesiones personales graves o la muerte, así como daños materiales.

24

COMPRUEBE QUE NO HAYA ESCAPES DE GAS

⚠ PELIGRO

No utilice una llama para comprobar si hay escapes de gas. Asegúrese de que no haya chispas ni llamas en la zona mientras comprueba si hay escapes. Las chispas o llamas provocan incendios o explosiones que pueden producir daños personales graves o la muerte, así como daños materiales.

Necesitará: una solución de agua jabonosa y un trapo o cepillo para aplicarla.

- A) Mezcle jabón y agua.
- B) Abra el suministro de gas en su origen.
- C) Compruebe que no haya escapes mojando el empalme con la solución de agua y jabón y observando si hay pompas. Si se forman burbujas, o si crece una pompa, hay un escape.

NOTA: Una vez finalizadas las comprobaciones de escapes, apague el suministro de gas en su origen y lave las conexiones con agua.

Compruebe:

- D) Conexión entre el tubo flexible y el colector (1).

⚠ PELIGRO: Si existe una fuga en la conexión (1), vuelva a apretar el empalme con una llave y vuelva a comprobar las fugas con una solución de agua y jabón. Si el escape continua, cierre el gas. **NO UTILICE LA BARBACOA.** De no seguir lo indicado en los mensajes de peligro, avisos y precauciones de esta hoja de instrucciones puede provocar incendios o explosiones que pueden producir daños materiales y personales graves o incluso la muerte. Póngase en contacto con el representante del servicio de atención al cliente de su zona mediante la información de contacto de nuestro sitio web. Visite www.weber.com.

- E) Conexiones entre las válvulas y el colector (2).

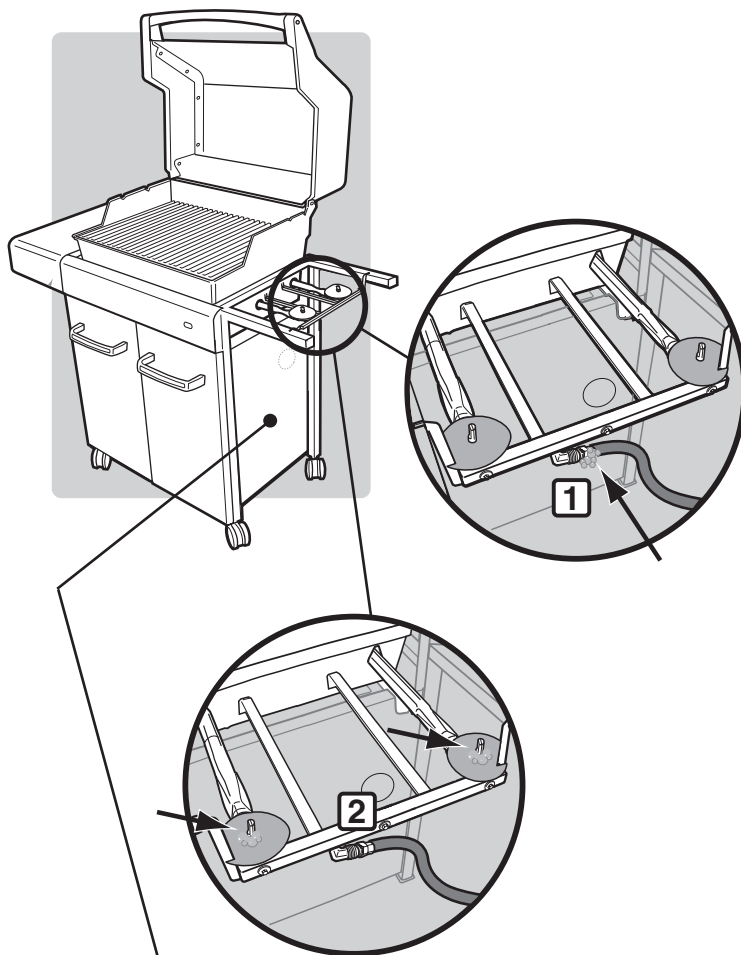
- F) Conexiones entre el regulador y la bombona (3).

- G) Conexiones entre el tubo flexible del regulador y el regulador (4).

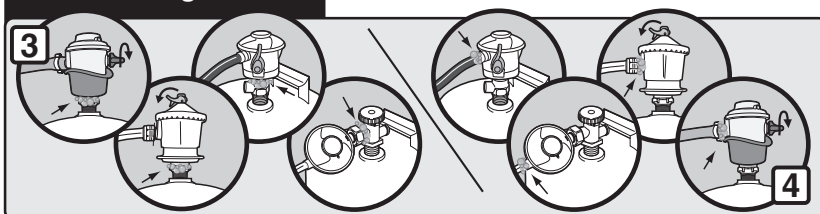
⚠ PELIGRO: Si hay un escape en la conexión (2, 3 o 4), cierre el gas. **NO UTILICE LA BARBACOA.** De no seguir lo indicado en los mensajes de peligro, avisos y precauciones de esta hoja de instrucciones puede provocar incendios o explosiones que pueden producir daños materiales y personales graves o incluso la muerte. Póngase en contacto con el representante del servicio de atención al cliente de su zona mediante la información de contacto de nuestro sitio web. Visite www.weber.com.

Una vez finalizadas las comprobaciones de escapes, APAGUE el suministro de gas en su origen y lave las conexiones con agua.

⚠ IMPORTANTE: Para comprobar correctamente si hay escapes, debe retirarse el panel de control. Después de comprobar si hay fugas, sustituya el panel de control y los mandos de control.

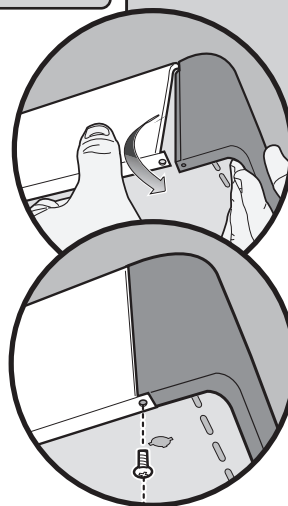
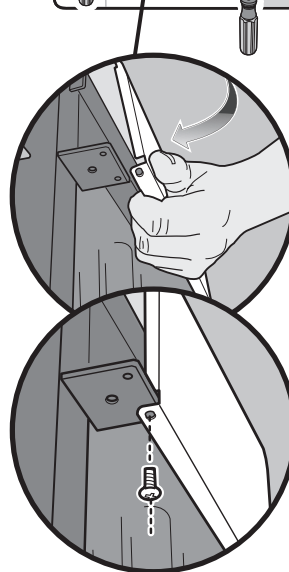
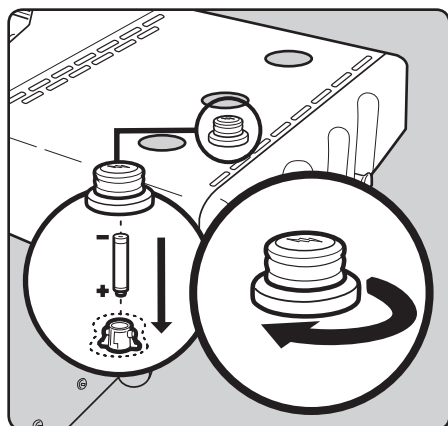
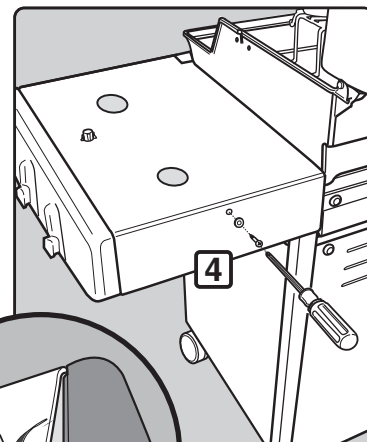
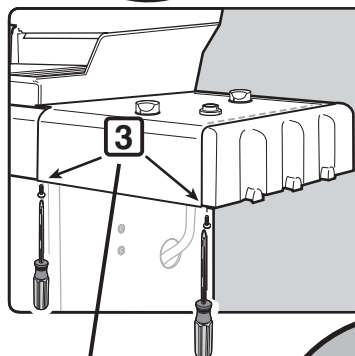
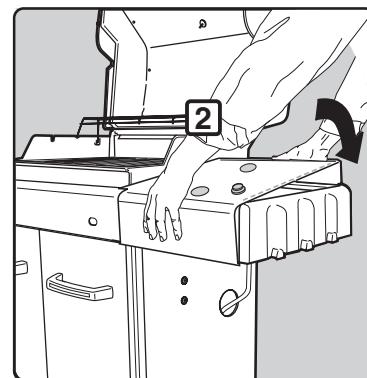
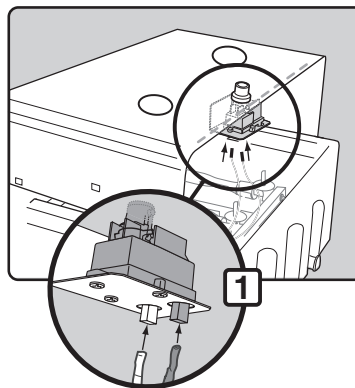


Fuentes de gas:



**HERRAMIENTAS
NECESARIAS:**
 - PHILLIPS

- A) Vuelva a conectar los cables del encendedor al módulo de encendido (1).
- B) Baje con cuidado el panel de control en la parte de abajo y en el conjunto del marco (2).
- C) Instale los dos tornillos en los lados izquierdo inferior y derecho inferior del panel de control (3) con un destornillador Phillips.
- D) Instale el tornillo y la tuerca en la parte trasera del panel de control (4) mediante un destornillador Phillips.
- E) Instale los mandos de control (no se muestra).



⚠ **NOTA IMPORTANTE:** Ya ha pasado casi un año desde que cambió la batería, este es buen momento para sustituirla.

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que todas las piezas estén montadas y de que las piezas metálicas estén completamente apretadas antes de utilizar la barbacoa. Sus acciones, si no respeta esta advertencia del producto, pueden provocar un incendio, una explosión o fallos estructurales, lo que provocaría lesiones personales graves o la muerte, así como daños materiales.

Visite



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

Para todo lo que necesite en la barbacoa



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ ATENCIÓN: Este producto ha pasado pruebas de seguridad y está certificado para su uso en un país específico. Consulte el nombre del país que se encuentra en la caja exterior.

Estas piezas pueden ser componentes que transportan o queman gas. Póngase en contacto con Weber-Stephen Products LLC, Departamento de servicio al cliente, para obtener información sobre piezas de repuesto originales de Weber-Stephen Products LLC.

⚠ ADVERTENCIA: No intente reparar componentes que transportan o queman gas sin ponerse en contacto con Weber-Stephen Products LLC, Departamento de servicio al cliente. Si no sigue las advertencias de este producto, sus acciones pueden provocar incendios o explosiones que pueden producir daños materiales y personales graves o la muerte.



Este símbolo indica que el producto no se puede desechar en la basura. Para obtener instrucciones sobre cómo desechar correctamente este producto en Europa, visite www.weber.com y póngase en contacto con el importador especificado para su país. Si no dispone de acceso a Internet, póngase en contacto con el proveedor para que le indique el nombre, la dirección y el número de teléfono del importador.

Cuando decida desechar o tirar su barbacoa, todos los componentes eléctricos (por ejemplo el motor de la barbacoa, las baterías, el módulo de encendido o las luces para las asas) deberán extraerse y desecharse de acuerdo con lo especificado por la Directiva RAEE. Deberán desecharse separadas de la barbacoa.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Webber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

OOO WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoc Toptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicenwe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com



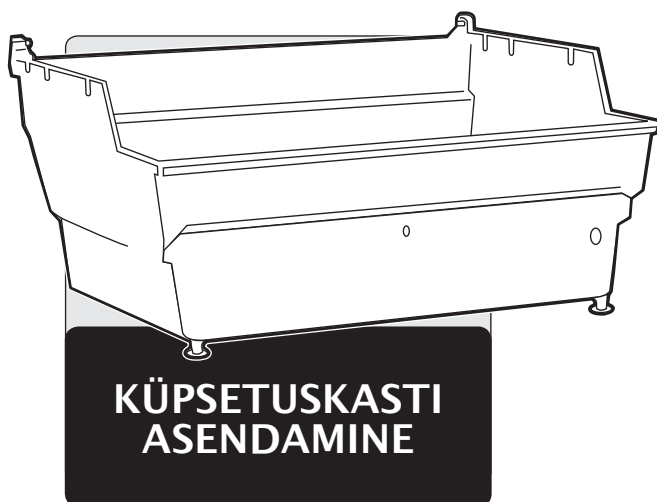
SPIRIT[®] 210[™]

KÜPSETUSKASTI ASENDAMISE JUHISED

⚠ HOIATUS. MISTAHES DETAILI PARANDAMISEL VÕI ASENDAMISEL TOHIB KASUTADA WEBER-STEPHENI ORIGINAALVARUOSI. KUI TE EI JÄRGI SEDA HOIATUST, SIIS VÕIB TEIE TEGEVUS PÕHJUSTADA TULEKAHJU, PLAHVATUSE VÕI KONSTRUKTSIOONI PURUNEMISE, MIS VÕIB PÕHJUSTADA RASKEID KEHAVIGASTUSI VÕI SURMA NING KA KAHJUSTADA VARA.

(TÜHISTAB KOGU GARANTII.)

⚠ OHT! ENNE MISTAHES TOIMINGU TEGEMIST VEENDUGE, ET GAASIBALLOON ON KINNI KEERATUD. KÄESOLEVAS JUHENDIS ESITATUD OHUTUSNÕUETE, HOIATUSTE JA ETTEVAATUSABINÕUDE EIRAMINE VÕIB PÕHJUSTADA TULEKAHJU VÕI PLAHVATUSE, MIS PÕHJUSTAB RASKE KEHAVIGASTUSE VÕI SURMA VÕI KAHJUSTAB KA VARA.



⚠ ENNE ALUSTAMIST: Veenduge, et grilliseadme kaas on suletud ja rattad lukustatud, et vältida grilli liikumist.

MÄRKUS. Piltidel näidatud grilliseadmed võivad pisut erineda teie ostetud mudelist.

VAJALIKUD
TÖÖRIISTAD:

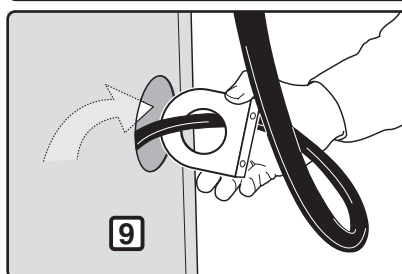
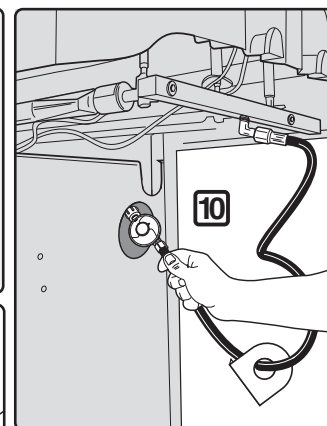
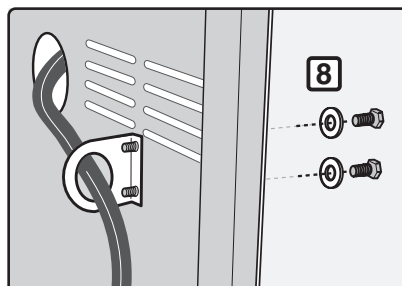
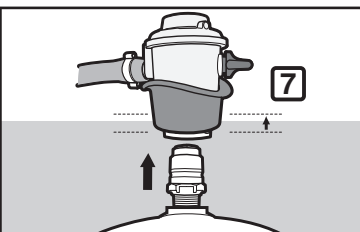
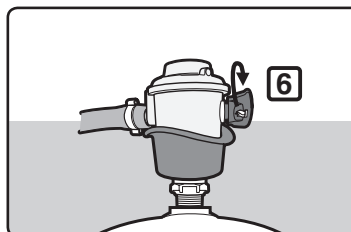
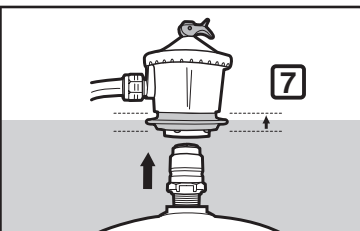
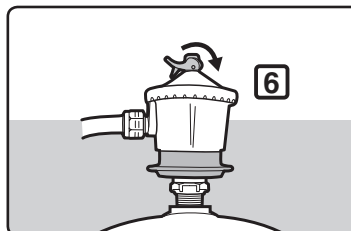
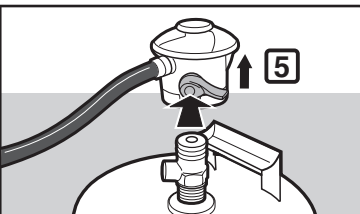
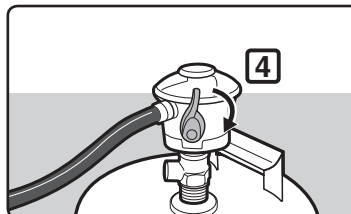
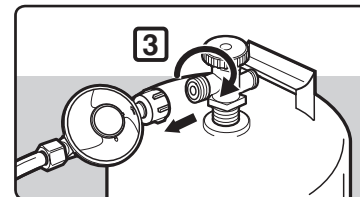
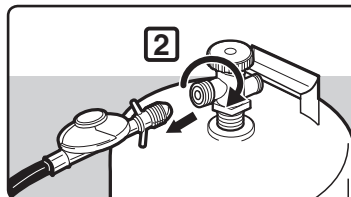
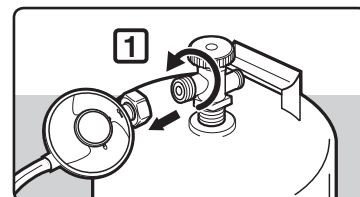
Üksikasjalikke juhiseid gaasiallika ühendamiseks ja lahtiühendamiseks vt kasutusjuhendist.

MÄRKUS. Osasid regulaatoreid tuleb ühendamiseks KINNI suruda ning lahti ühendamiseks ÄRA tõmmata, teistel on vasakkeermega mutter, millega balloon ventiili külge ühendatakse. Toimige vastavalt oma regulaatori tüübi kohta kehtivatele juhistele.

Ühendage Vedelpropaani Balloon Lahti.

- A) Sulgege gaasiballoon ning ühendage voolik ja regulaator ballooni küljest lahti. Toimige vastavalt oma regulaatori tüübi kohta kehtivatele juhistele.
- Keerake regulaatori liitmik vastupäeva paagi küljest lahti (1).
 - Keerake regulaatori liitmik päripäeva paagi küljest lahti (2) (3).
 - Liigutage regulaatori hoob (4) alla/suletud asendisse. Lükake regulaatori hooba sisse, kuni see paagi küljest lahti tuleb (5).
 - Liigutage regulaatori hoob suletud asendisse (6). Lükake regulaatori krae üles (7), et see paagi küljest lahti ühendada.
- B) Eemaldage vedelpropaani balloon.
- C) Eemaldage vooliku kinnituskambrit raami küljes hoidvad kruvid ja seibid (8), kasutades 7/16" mutrivõtit.
- D) Lükake vooliku kinnituskamber (9) koos vooliku ja regulaatoriga (10) läbi kapi parempoolses külgpaneelis paikneva augu.

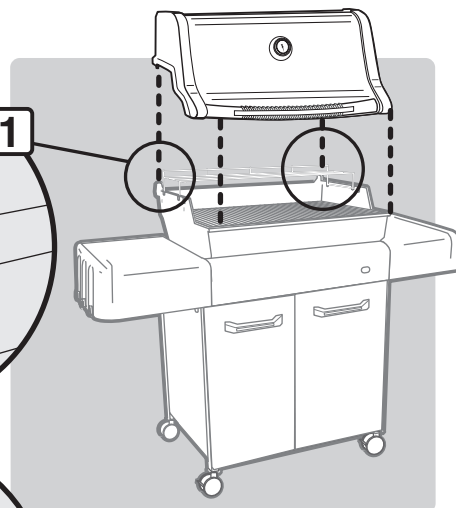
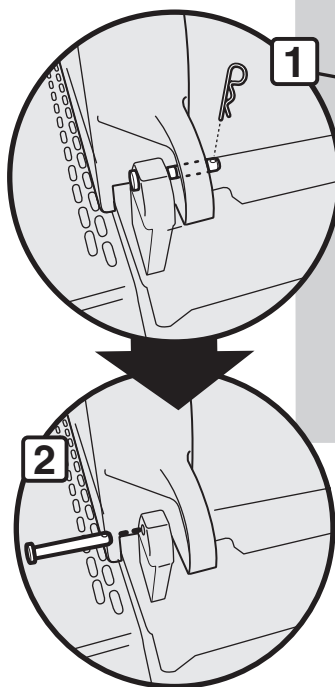
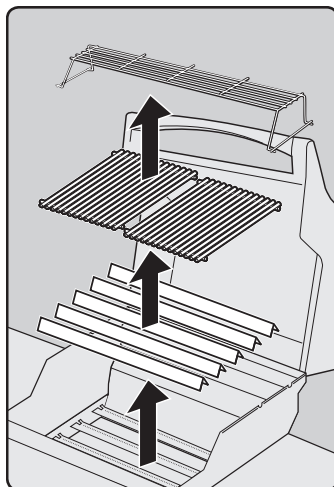
⚠ HOIATUS. Ärge kasutage ühenduse lõdvemaks keeramiseks mutrivõtit. Mutrivõtme kasutamine võib kahjustada regulaatori liitmikku ja põhjustada leket.



2

KAANE JA KÜPSETUSKASTI DETAILIDE EEMALDAMINE

- A) Eemaldage splindid (1) kahvlisõrmedest.
- B) Tõmmake kahvlisõrmed (2) küpsetuskastist välja.
- C) Tõstke kaas ettevaatlikult üles ja eemaldage.
- D) Eemaldage kõik küpsetuskasti detailid: soojendusrest, küpsetusrestid ja Flavorizer®-i vardad.



3

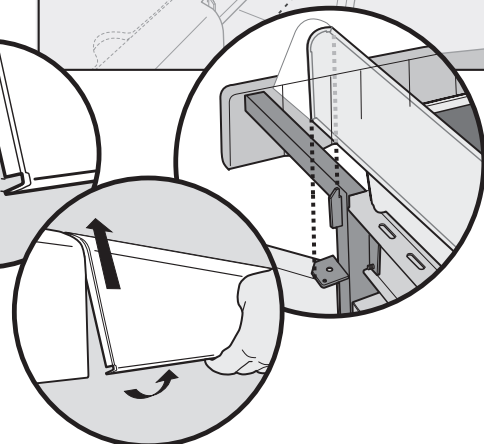
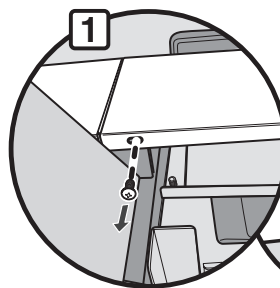
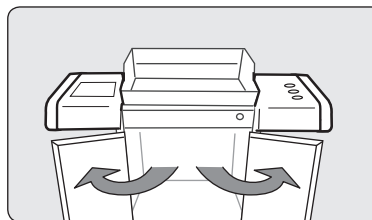
ESIPANEELI EEMALDAMINE

**VAJALIKUD
TÖÖRIISTAD:**



- PHILLIPSI KRUVIKEERAJA

- A) AVAGE MÕLEMAD UKSED. Eemaldage kruvid esipaneeli alumisest osast (1), kasutades Phillipsi ristpeakruvikeerajat.
- B) TÕSTKE GRILLISEADME KAAS ÜLES. Pöörake esipaneeli alumist serva enda suunas (2), lükates samal ajal esipaneeli üles ja raamist eemale.



4

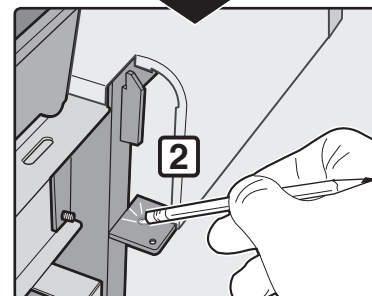
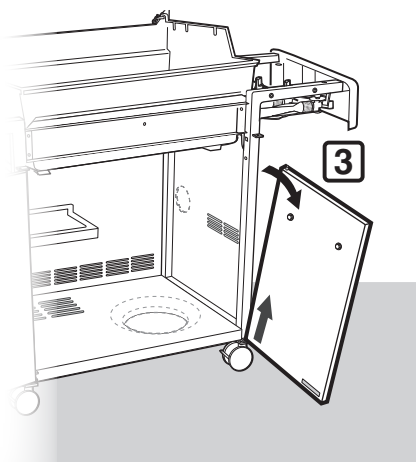
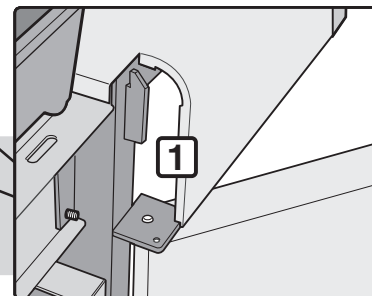
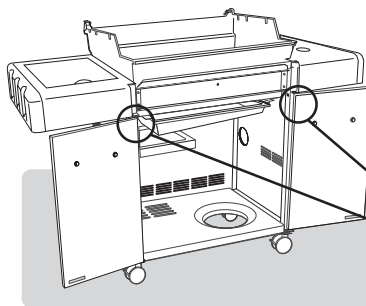
UKSE EEMALDAMINE

VAJALIKUD TÖÖRIISTAD:



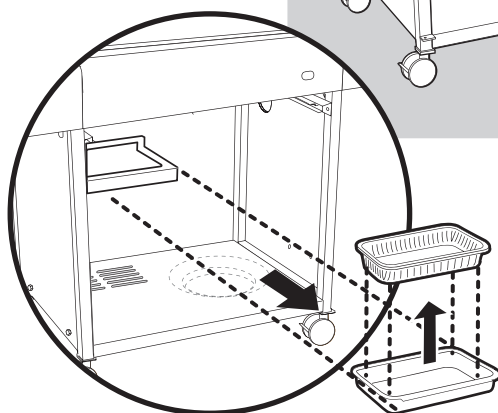
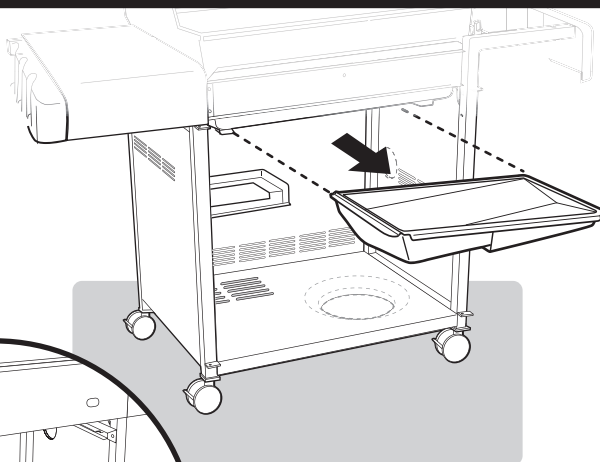
- PLIIATS

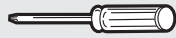
- A) Otsige üles raamis paiknevad uksetihvtid (1).
- B) Kasutage pliatsi kustutuskummipoolset otsa ja suruge uksetihvti (2) allapoole, kuni uks tuleb raami küljest lahti.
- C) Tõmmake ukse ülemine osa raamist eemale ja tõstke uks reguleeritavalt liigendsõrmelt maha (3).



5

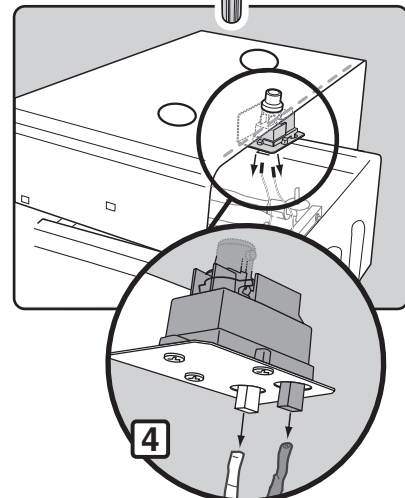
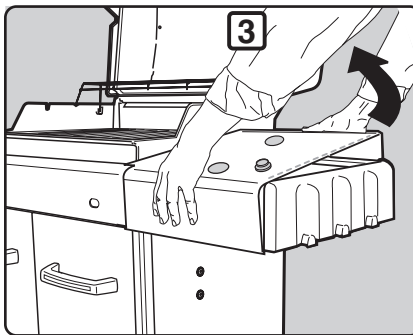
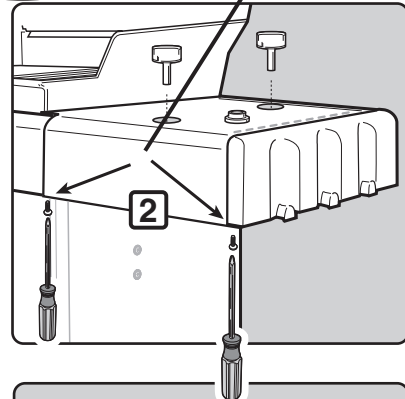
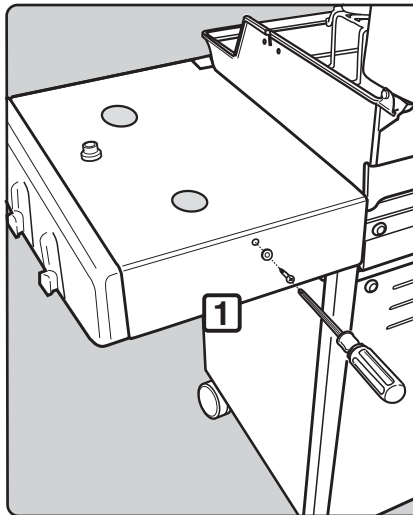
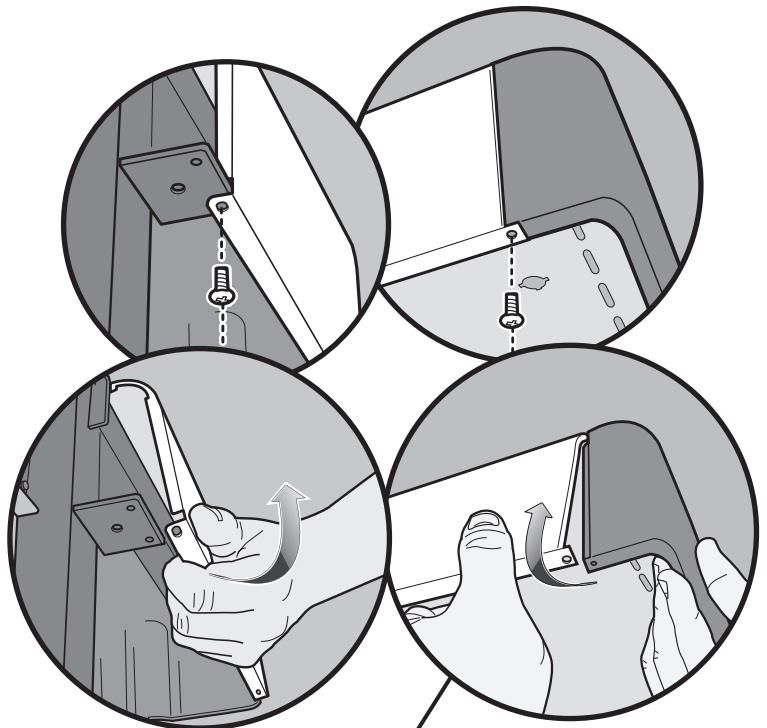
RASVAVANNI / RASVAPANNI EEMALDAMINE



VAJALIKUD
TÖÖRIISTAD:

- PHILLIPSI KRUVIKEERAJA

- A) Eemaldage kõik juhtnupud (ei ole pildil näidatud).
- B) Eemaldage juhtpaneeli tagaküljelt kruvi ja seib (1), kasutades Phillipsi ristpeakruvikeerajat.
- C) Eemaldage mõlemad metallikruvid (2) juhtpaneeli alumiselt paremalt ja alumiselt vasakult küljelt, kasutades Phillipsi ristpeakruvikeerajat.
- D) Kallutage juhtpaneeli tagumist serva ülespoole (3). Tõstke juhtpaneel ettevaatlikult raamilt üles ja eemale.
- E) Ühendage süütejühtmed süütemoodulist lahti (4).
- F) Eemaldage juhtpaneel raamilt.



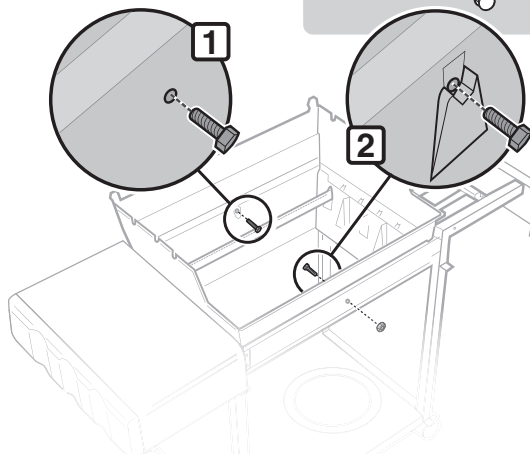
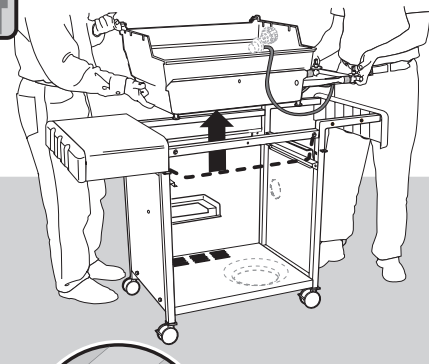
⚠ **TÄHTIS!** Et lekete otsimine oleks nõuetekohane, tuleb juhtpaneel eemaldada. Pärast lekete otsimist paigaldage juhtpaneel ja juhtnupud tagasi.

VAJALIKUD
TÖÖRIISTAD:
 - 7/16"

- A) Eemaldage tagumiselt raamitoelt küpsetuskasti polt (1). Eemaldage eesmiselt raamitoelt mutter ja polt (2), kasutades 7/16" mutrivõtit (või adapteriga mutrivõtit).
- B) Tõstke kogu küpsetuskast raamist välja.
Veenduge, et jaotur, voolik ega regulaator ei jää küpsetuskasti eemaldamisel raami taha kinni.



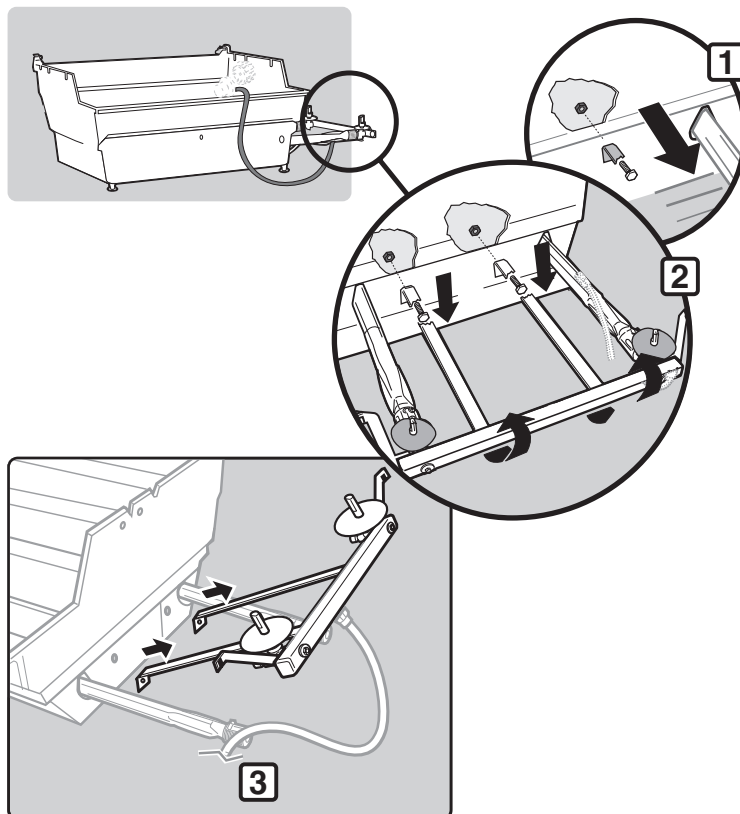
- ASETAGE KOGU KÜPSETUSKASTIKOMPLEKT PINNALE, MIS VÕIMALDAB TEIL LIHTSAT JUURDEPÄÄSU KÕIGILE DETAILIDELE.

VAJALIKUD
TÖÖRIISTAD:
 - 7/16"

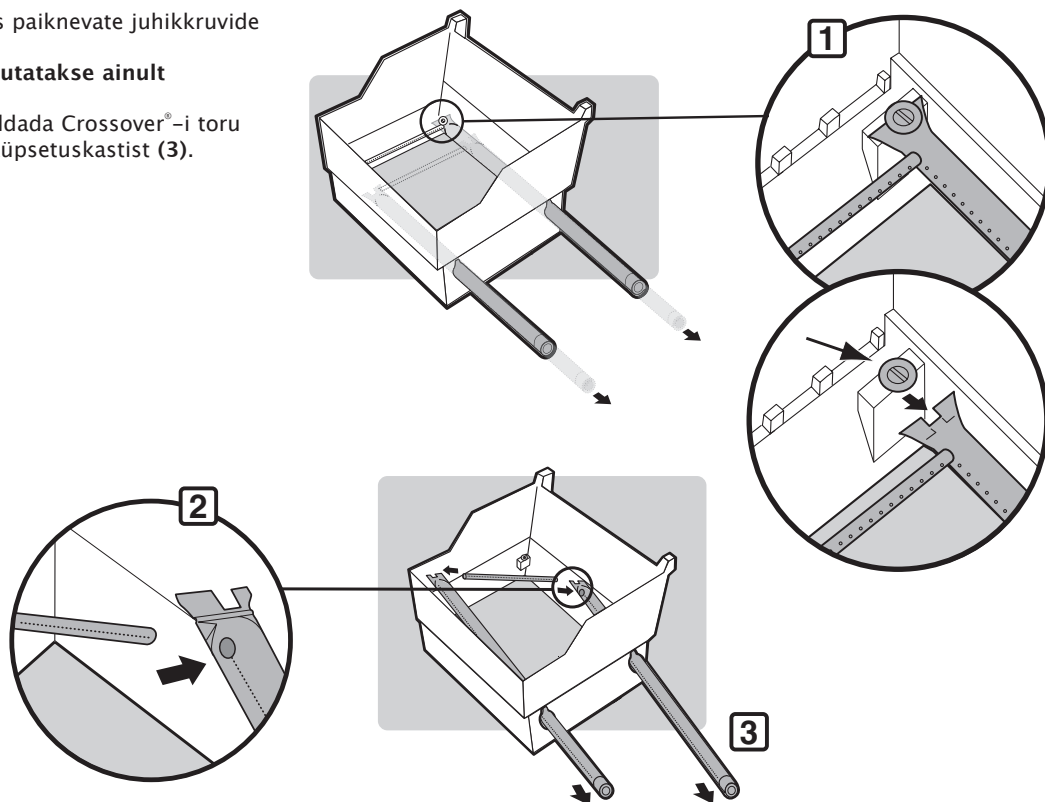
- A) Eemaldage kruvid, seibid ja mutrid, mis kinnitavad jaoturi tugiklambrit külge (1), kasutades a 7/16" mutrivõtit. Laske jaoturi tugiklambri alla ja küpsetuskastist välja pöörelda. See eemaldab ventiili põletitoru avadest (2).
- B) **ÄRGE** voolikut ega regulaatorit (3) jaoturist eemaldage.
- C) Tõmmake vooliku ja regulaatoriga jaotur ning ventiil põletitorudest välja ja asetage ettevaatlikult maha.



- ASETAGE KOGU JAOTURIKOMPLEKT KOOS VOOLIKU JA REGULAATORIGA OHUTUSSE KOHTA.



- A) Libistage põletitoru küpsetuskasti nurkades paiknevate juhikruvide ja seibide (1) alt välja.
Ärge keerake kruvisid lahti. Kruvisid kasutatakse ainult juhikutena.
- B) Tõstke ja kallutage põletit kergelt, et eemaldada Crossover®-i toru (2) põletitorudest. Eemaldage põletitorud küpsetuskastist (3).

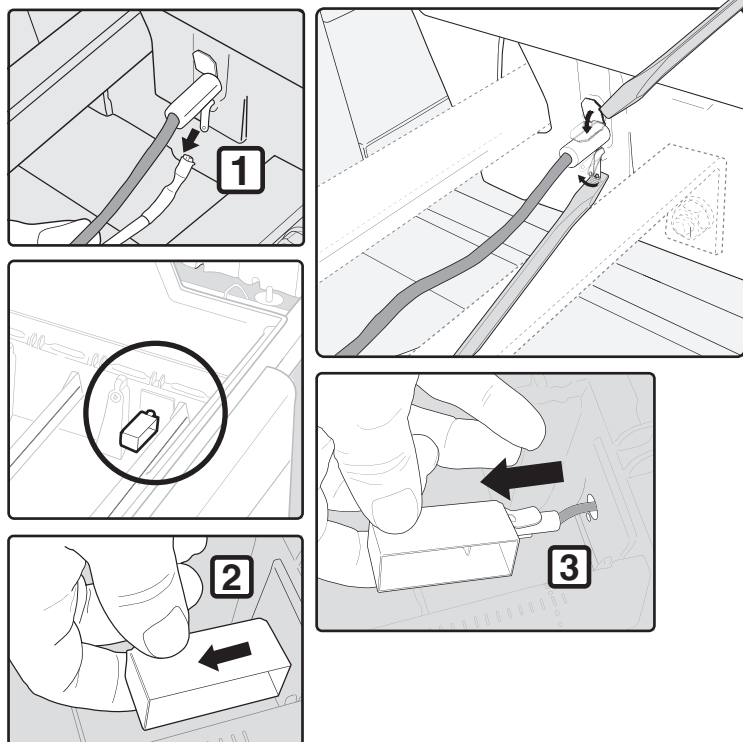


VAJALIKUD TÖÖRIISTAD:



– LAMEPEAKRUVIKEERAJA

- A) Eemaldage küpsetuskasti välisküljel valge juhe (1) süütekambrist.
- B) Painutage mõlemad sakid küpsetuskastist eemale, kasutades lamepea-kruvikeerajat. Siis on võimalik eemaldada süütekamber.
- C) Tõmmake süütekamber (2) küpsetuskastist välja.
- D) Lükake süütekambri süütejuhe läbi küpsetuskastis oleva augu (3).



11 PÕLETITORU TAGASI PAIGALDAMINE

A) Sisestage põletitorud küpsetuskastis paiknevatesse põletitoru avaustesse (1).

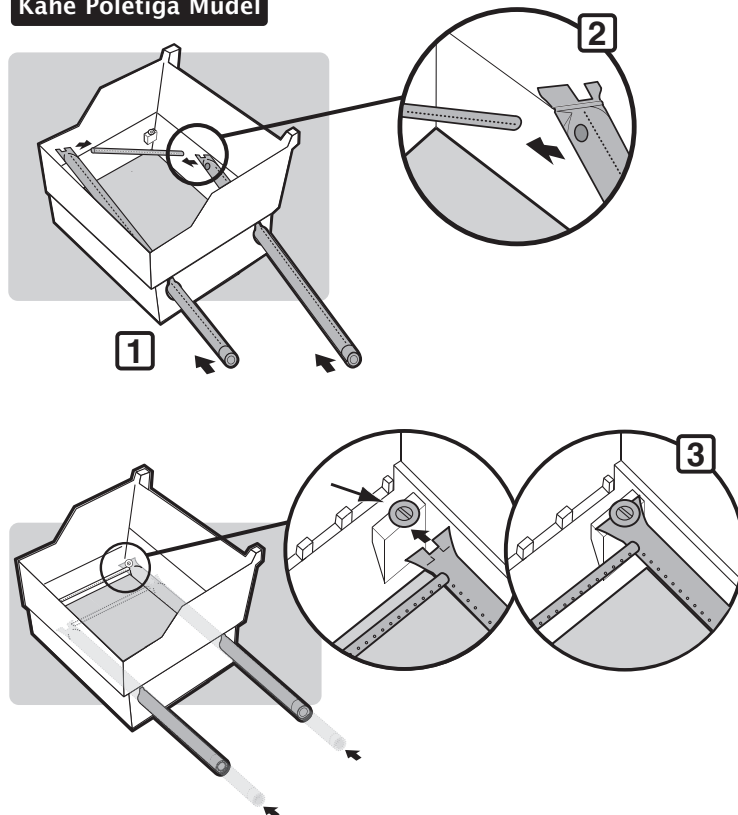
Märkus. Kahe põletiga mudelite korral veenduge, et põletitoru avad on suunatud küpsetuskasti sisemuse poole.

B) Sisestage Crossover®-i toru (2) iga põletitoru otsa sisse.

C) Libistage iga põletitoru ots tagasi küpsetuskasti nurkades asuvate juhtkruvide ja seibide (3) alla.

Ärge keerake kruvisid kinni. Kruvisid kasutatakse ainult juhikutena.

Kahe Põletiga Mudel



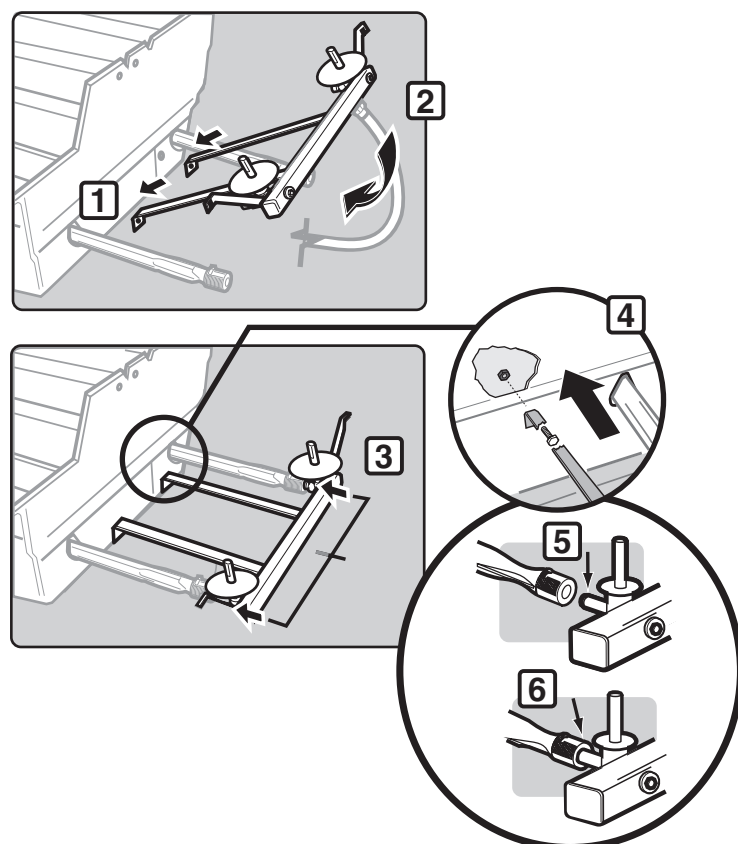
MÄRKUS UUESTI KOKKU PANEMISE KOHTA. Iga põletitoru gaasiavade rida peab olema suunatud sissepoole.

12 JAOTURI TAGASI PAIGALDAMINE

**VAJALIKUD
TÖÖRIISTAD:**



- A) Paigutage jaoturi klambrid kohakuti küpsetuskasti kinnitusavadega (1).
- B) Pöörake jaoturit allapoole ja suunake igasse põletitoru avausse üks ventiilivars (2).
- C) Veenduge, et jaoturi klambrid paiknevad kindlalt grilliseadme raami piludes (3).
- D) Kinnitage jaoturi klambrid küpsetuskasti külge, kasutades kruvisid, seibe ja mutreid (4).



ETTEVAATUST! Põletitoru avaused (5) tuleb paigaldada täpselt ventiiliavade (6) kohale.

VAJALIKUD
TÖÖRIISTAD:

- LAMEPEAKRUVIKEERAJA

A) Lükake must süütejuhe läbi küpsetuskastis asuva ava (1).

B) Lükake süütekambri sakid läbi küpsetuskasti avade (2).

MÄRKUS. Lükake alumine sakk läbi väiksema ava küpsetuskastis valge juhtme all (3).

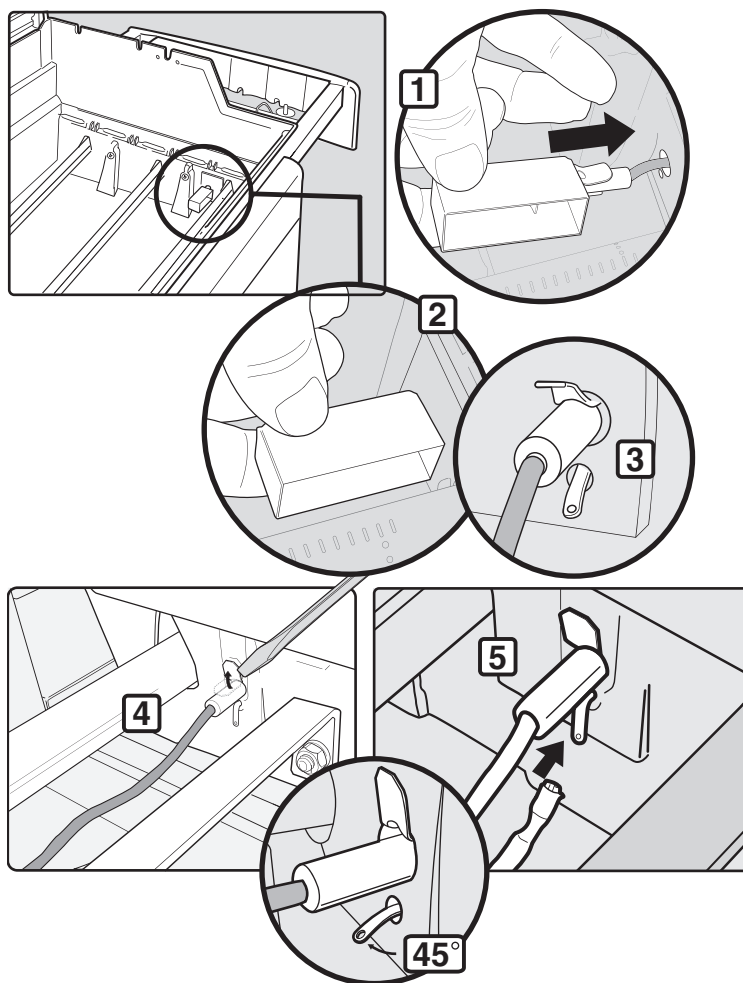
MÄRKUS UUESTI KOKKU PANEMISE KOHTA. Veenduge, et süütekambri ava on piisava süütesädeme saamiseks suunatud põletitoru poole.

C) Painutage mõlemad sakid lamepea-kruvikeeraja abil küpsetuskasti poole. See kinnitab süütekambri küpsetuskasti külge (4).

MÄRKUS. Veenduge, et süütekamber on tihedalt vastu küpsetuskasti.

D) Painutage alumist sakki küpsetuskasti suunas 45-kraadise nurga all. Kinnitage valge juhe (5) süütekambri külge küpsetuskasti välisküljel.

MÄRKUS. Veenduge, et valge juhe ei ole vastu küpsetuskasti.

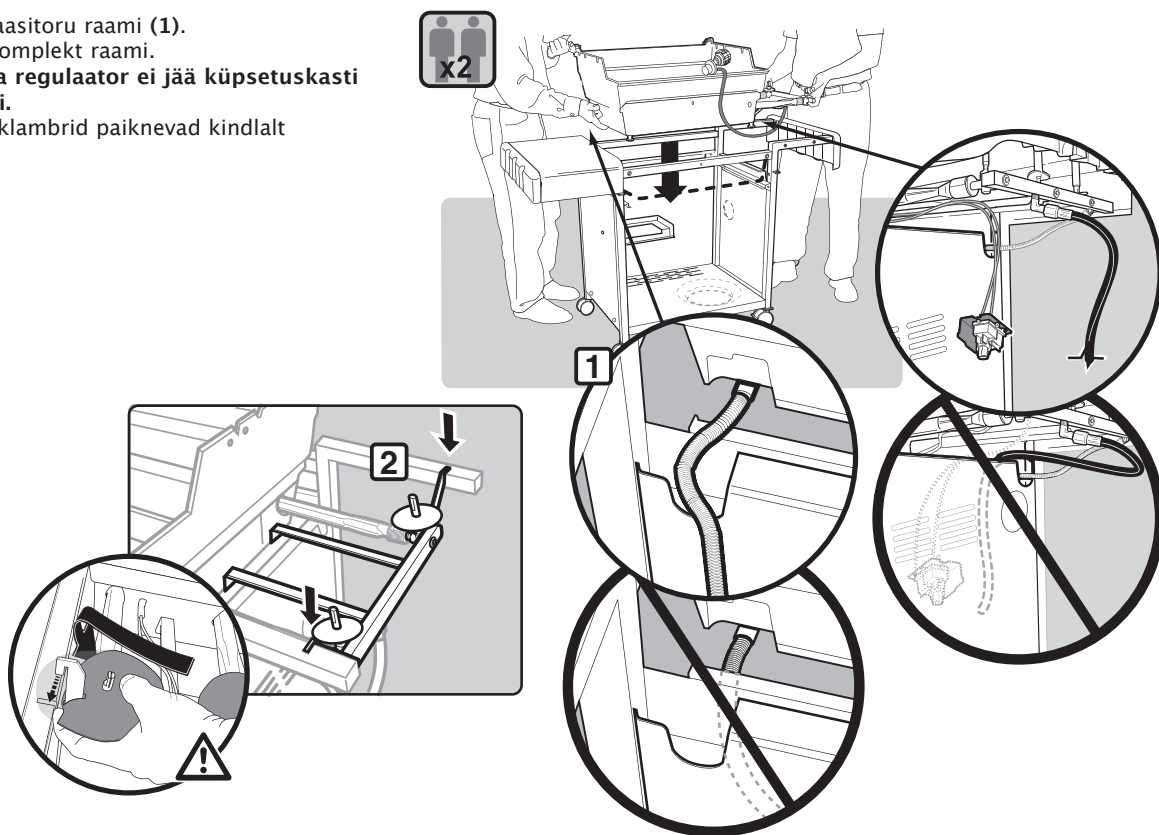


A) Lükake külgpõleti gofreeritud gaasitoru raami (1).

B) Paigaldage kogu küpsetuskastikomplekt raami.

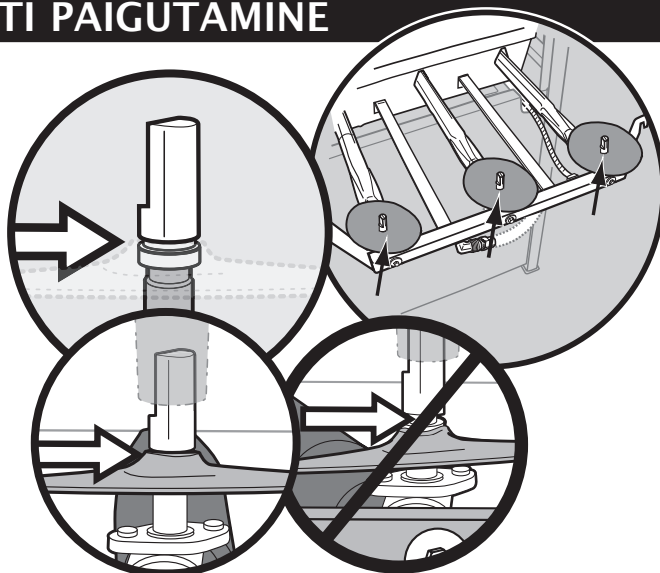
Veenduge, et jaotur, voolik ega regulaator ei jää küpsetuskasti paigaldamisel raami taha kinni.

C) Veenduge, et jaoturi keevitatud klambrid paiknevad kindlalt grilliseadme raami piludes (2).

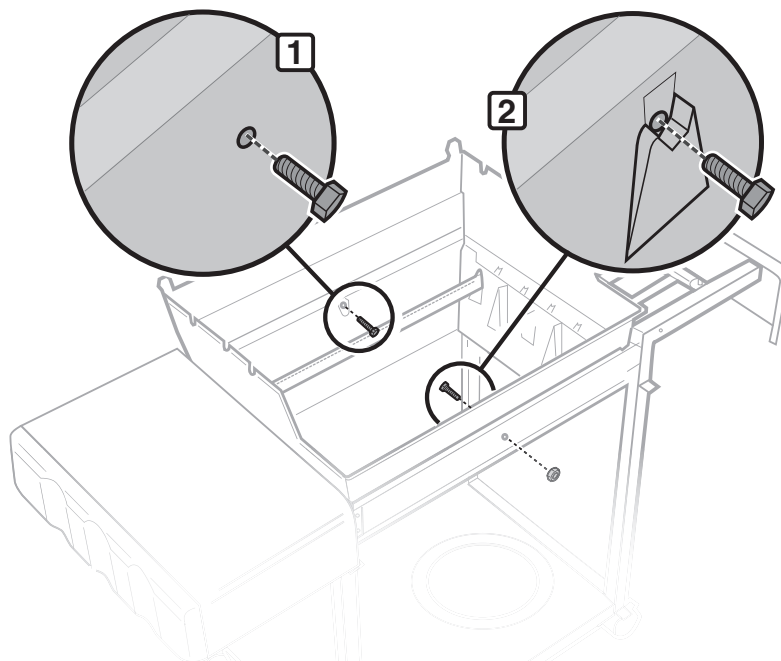


VISUAALNE KONTROLL

OLULINE MÄRKUS. VEENDUGE, ET VENTIILITIHENDID ON IGAL VENTIILIVARREL ÕIGESTI KANALISSE PAIGUTATUD. SEE VÕIMALDAB VENTIILIDEL KASUTAMISE AJAL VABALT ÜLES JA ALLA LIIKUDA.

VAJALIKUD
TÕORIISTAD:

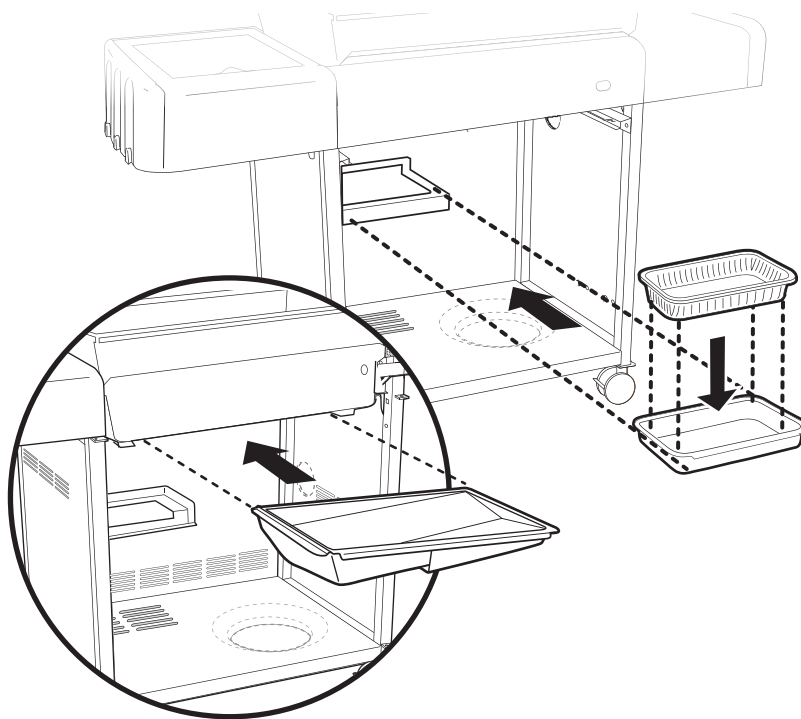
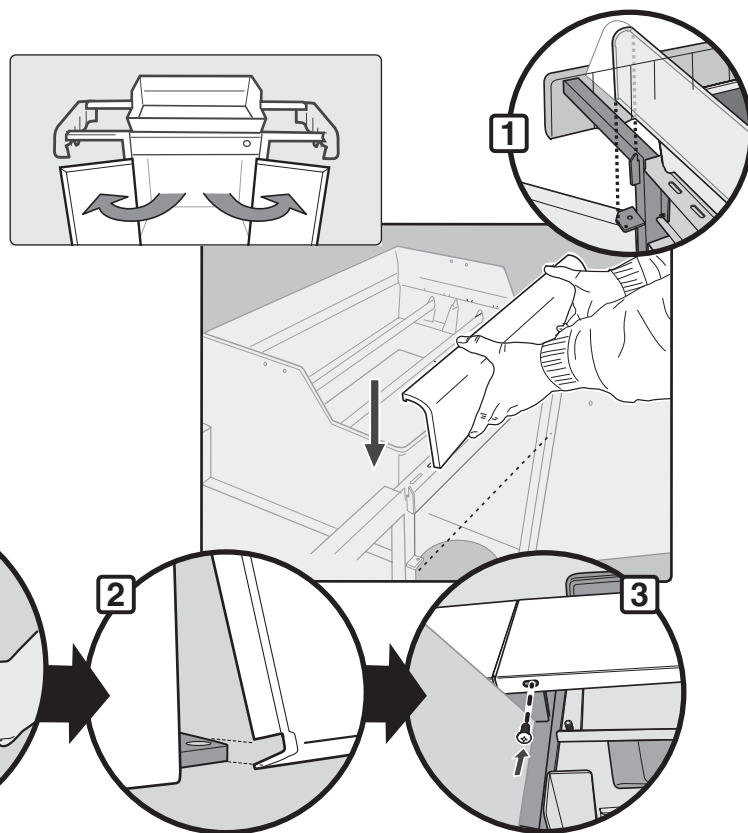
- A) Keerake küpsetuskasti polt (1) raami tagumise toe sisse.
 B) Keerake polt ja mutter (2) raami eesmise toe sisse, kasutades 7/16" mutrivõtit (või adapteriga mutrivõtit).
 ÄRGE POLTE ÜLEPINGULDAE.



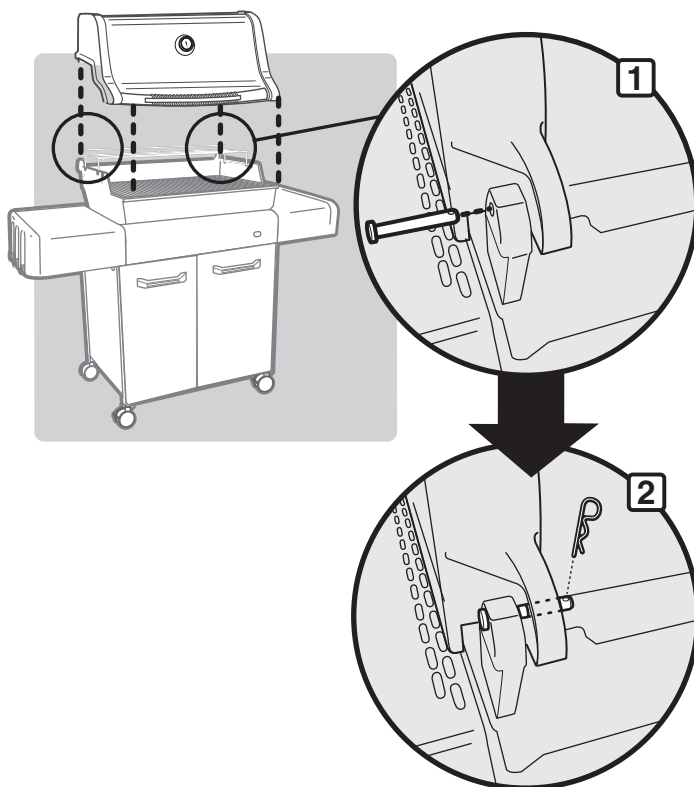
VAJALIKUD
TÖÖRIISTAD:

- PHILLIPSI KRUVIKEERAJA

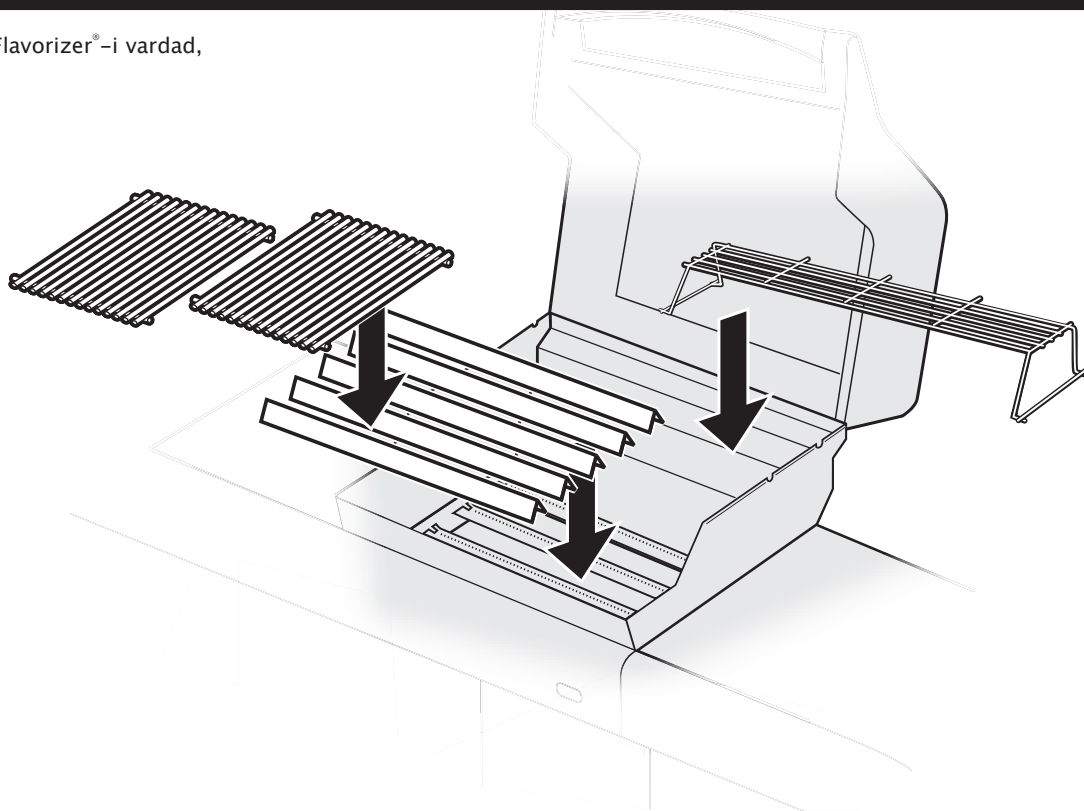
- A) Paigutage esipaneeli ülemine serv raamiploki esiküljel olevatele tugiklambritele (1). Keerake esipaneeli alumist serva allapoole, et see asetuks raamiploki ääriku kohale.
- B) Sisestage kruvid tagasi esipaneeli alumisse ossa (2), kasutades Phillipsi ristpeakruvikeerajat.



- A) Tõstke kaas üles ja paigutage see küpsetuskastile.
 B) Paigaldage kahvisõrmed (1) küpsetuskasti.
 C) Paigaldage splindid (2) kahvisõrmedesse.



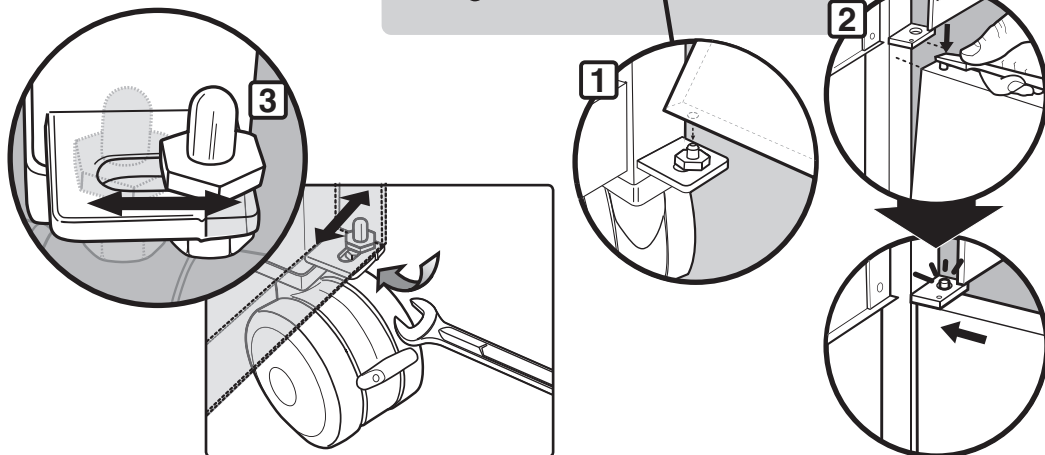
- A) Paigaldage kõik küpsetuskasti osad: Flavorizer®-i vardad, küpsetusrestid ja soojendusrest.



VAJALIKUD
TÖÖRIISTAD:

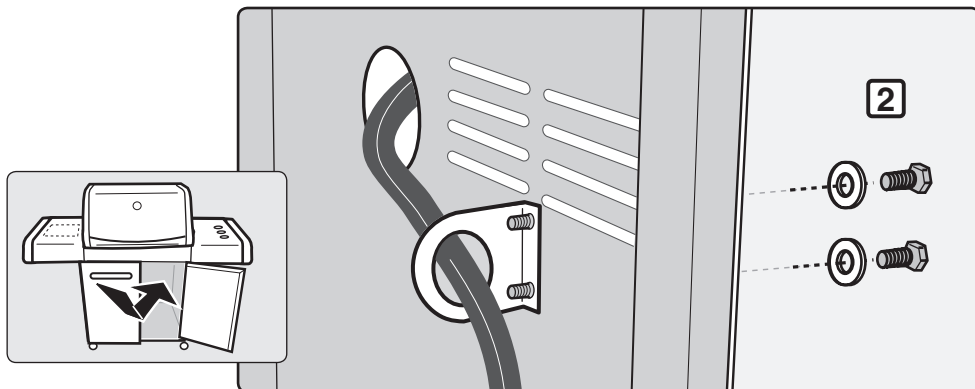
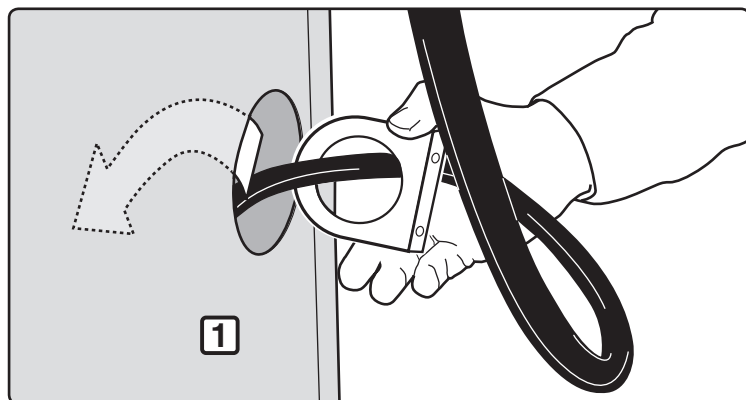
 - 7/16"
- LAMEPEAKRUVIKEERAJA

- A) Asetage uksekomplekti alumine osa reguleeritavale liigenditihvtile (1).
- B) Kasutage lamepea-kruvikeerajat ja suruge ülemine uksetihvt sisse (2).
Libistage uks raami ja laske uksetihvtil klõpsatusega lukustuda raami tugiavasse.
- C) Vajadusel kasutage 7/16" mutrivõtit ukse kohakuti kohandamiseks (3), keerates reguleeritava liigenditihvti all olevat polti rohkem lahti või kinni.

VAJALIKUD
TÖÖRIISTAD:

 - 7/16"

- A) Lükake vooliku kinnitusklamber läbi raam küljel oleva augu (1).
- B) Keerake uuesti kinni vooliku kinnitusklambrit raami küljes hoidvad kruvid ja seibid, kasutades 7/16" mutrivõtit (2).
- MÄRKUS.** Vooliku kinnitusklamber tuleb kinnitada grilliseadme korpuse külge enne grilliseadme kasutama hakkamist. Selle nõude eiramine võib põhjustada tulekahju või plahvatuse, mis põhjustab raske kehavigastuse või surma või vara kahjustumise.



Üksikasjalikke juhiseid gaasiallika ühendamiseks ja lahtiühendamiseks vt kasutusjuhendist.

⚠ HOIATUS. Veenduge, et kõik juhtnupud on keeratud väljalülitatud (OFF) asendisse enne gaasiallika uuesti ühendamist ja grilli kasutama hakkamist. Kui te ei järgi seda hoiatust, võib teie tegevus põhjustada tulekahju, plahvatuse või konstruktsiooni purunemise, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või surma ning ka kahjustada vara.

23

VOOLIKU ÜHENDAMINE GAASIALLIKAGA

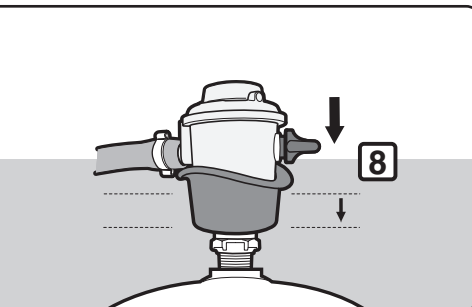
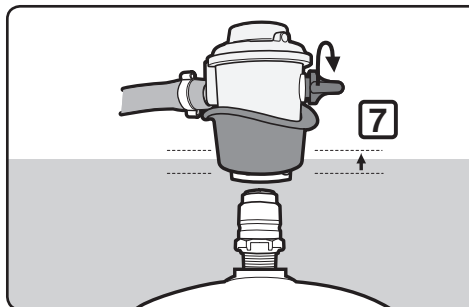
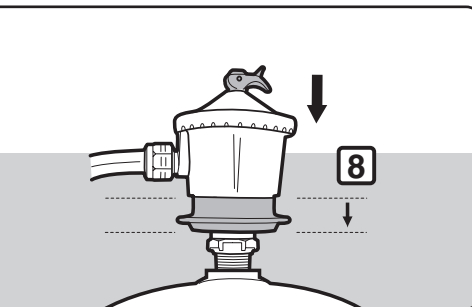
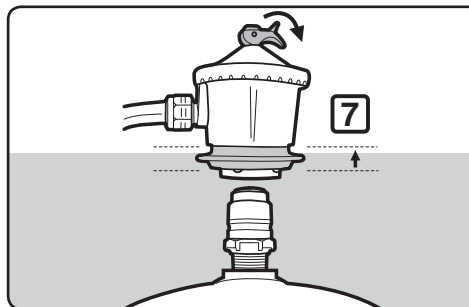
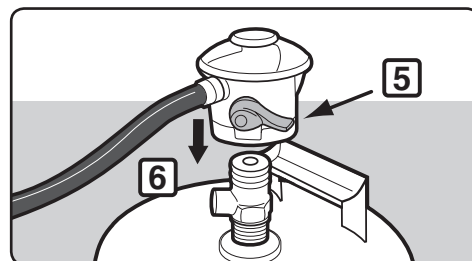
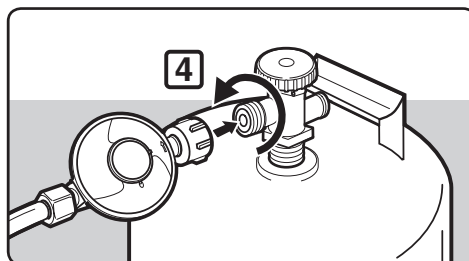
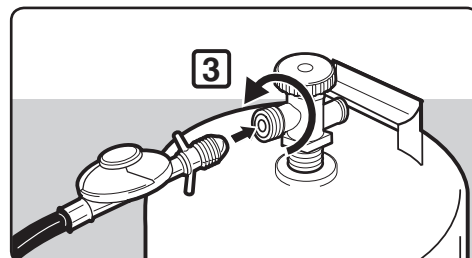
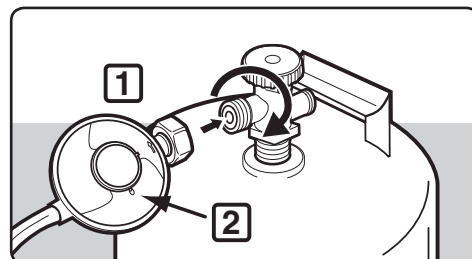
Üksikasjalikke juhiseid gaasiallika ühendamiseks ja lahtiühendamiseks vt kasutusjuhendist.

⚠ Hoiatus. Veenduge, et vedelpropaani balloon ja regulaatori ventiil on kinni keeratud.

A) Ühendage vedelpropaani balloon.

Osad regulaatorid tuleb ühendamiseks kinni suruda ning lahti ühendamiseks ära tõmmata, teistel on vasakkeermega mutter, millega balloon ventiili külge ühendatakse. Toimige vastavalt oma regulaatori tüübi korral kehtivatele juhistele.

- Kruvige regulaatori liitmik päripäeva keerates paagi külge (1). Paigutage regulaator nii, et tuulutussava (2) asub all pool.
- Kruvige regulaatori liitmik vastupäeva keerates paagi külge (3) (4).
- Veenduge, et regulaatori hoob (5) on all/suletud asendis. Suruge regulaatorit alla paagi ventiilile, kuni regulaator klõpsatades paika kinnitub (6).
- Veenduge, et regulaatori hoob on suletud asendis. Lükake regulaatori krae üles (7). Suruge regulaator alla paagi ventiilile ning hoidke seda surve all. Lükake krae suletud asendisse (8). Kui regulaator ei lukustu, korrake toimingut.



Üksikasjalikke juhiseid gaasiallika ühendamiseks ja lahtiühendamiseks vt kasutusjuhendist.

⚠ **HOIATUS.** Veenduge, et kõik juhtnupud on keeratud väljalülitatud (OFF) asendisse enne gaasiallika uuesti ühendamist ja grilli kasutama hakkamist. Kui te ei järgi seda hoiatust, võib teie tegevus põhjustada tulekahju, plahvatuse või konstruktsiooni purunemise, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või surma ning ka kahjustada vara.

24

GAASILEKETE OTSIMINE

⚠ OHT!

Ärge kasutage gaasilekete otsimiseks lahtist leeki. Veenduge, et lekete otsimise ajal ei ole läheduses sädemeid ega lahtist leeki. Sädemed või lahtine leek põhjustavad tulekahju või plahvatuse, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või surma ning kahjustada vara.

Vaja läheb seebivett ning harja või lappi selle pealekandmiseks.

- A) Segage seep ja vesi.
- B) Keerake gaas lahti.
- C) Lekete leidmiseks tehke liitmikud seebiveega märjaks ning vaadake, kas tekivad mullid. Kui tekivad mullid või kui mull läheduses suuremaks, on tegemist gaasilekkega.

MÄRKUS. Kui lekete otsimine on lõpetatud, keerake gaas kinni ning loputage ühenduskohad veega puhtaks.

Kontrollige:

- D) Vooliku ja jaoturi vahelist ühendust (1).

⚠ **OHT!** Kui ühenduskoht (1) lekib, pinguldage ühenduskohta mutrivõtmega ning kontrollige uuesti seebiveega, et leket ei ole. Kui ühenduskoht endiselt lekib, keerake gaas KINNI (OFF). **ÄRGE KASUTAGE GRILLI.** Käesolevas juhendis esitatud ohutusnõuete, hoiatuste ja ettevaatusabinõude eiramine võib põhjustada tulekahju või plahvatuse, mis põhjustab raske kehavigastuse või surma või vara kahjustumise. Võtke ühendust kohaliku klienditeenindusega, mille andmed leiate meie veebilehelt. Avage veebileht www.weber.com.

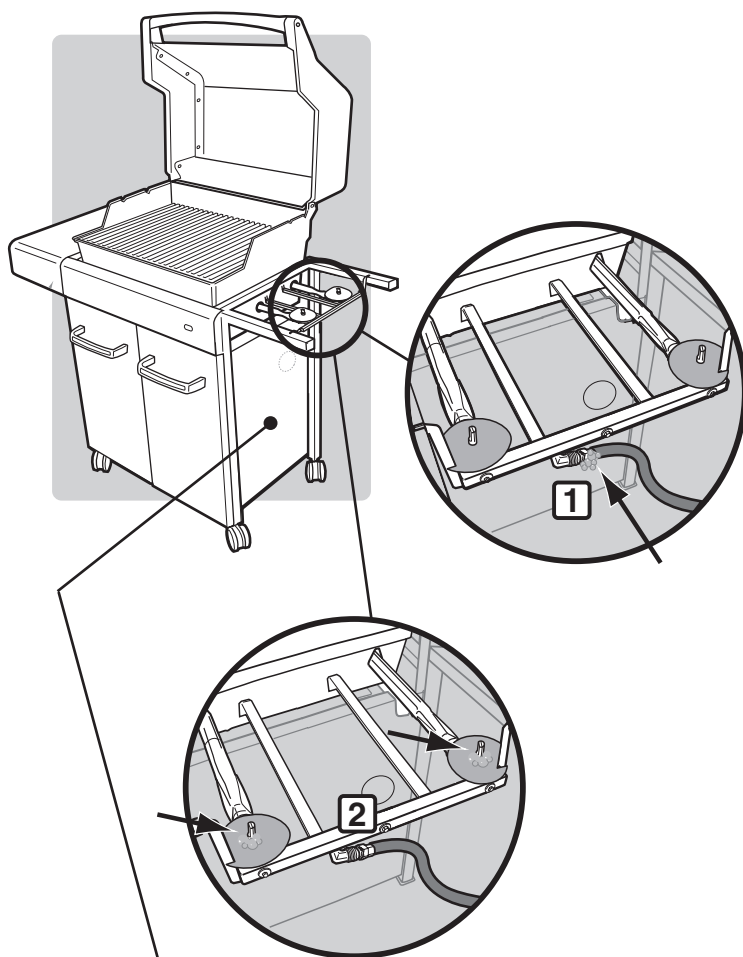
- E) Ventiilide ja jaoturi vahelisi ühendusi (2).
- F) Regulaatori ja ballooni vahelisi ühendusi (3).
- G) Regulaatori vooliku ja regulaatori vahelisi ühendusi (4).

⚠ **OHT!** Kui ühenduskoht (2, 3 või 4) lekib, keerake gaas kinni. **ÄRGE KASUTAGE GRILLI.** Käesolevas juhendis esitatud ohutusnõuete, hoiatuste ja ettevaatusabinõude eiramine võib põhjustada tulekahju või plahvatuse, mis põhjustab raske kehavigastuse või surma või vara kahjustumise. Võtke ühendust kohaliku klienditeenindusega, mille andmed leiate meie veebilehelt.

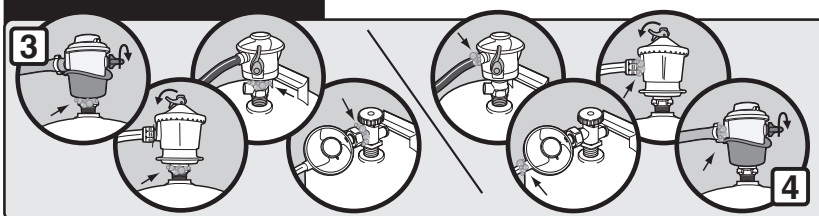
Avage veebileht www.weber.com.

Kui lekete otsimine on lõpetatud, keerake gaas KINNI (OFF) ning loputage ühenduskohad veega puhtaks.

⚠ **TÄHTIS!** Lekete nõuetekohaseks otsimiseks tuleb juhtpaneel eemaldada. Pärast lekete otsimist paigaldage juhtpaneel ja juhtnupud tagasi.



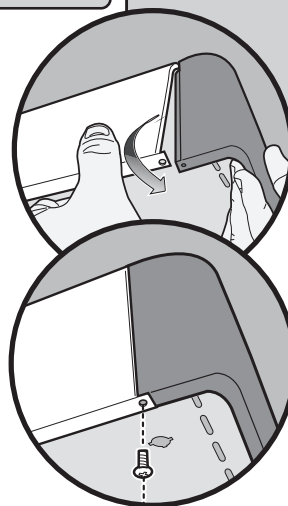
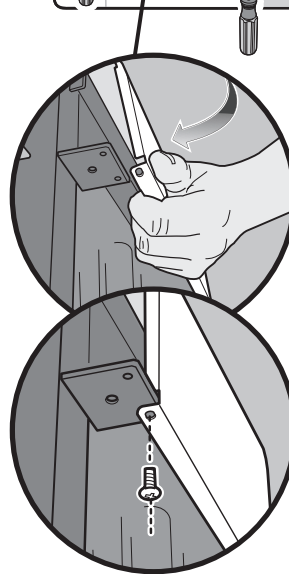
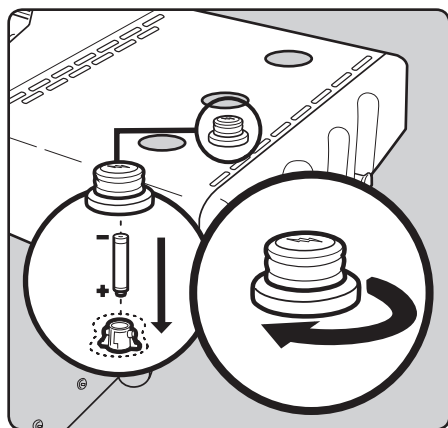
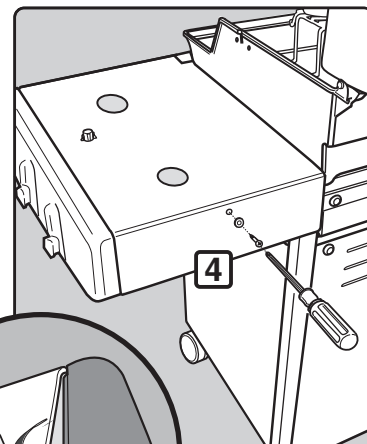
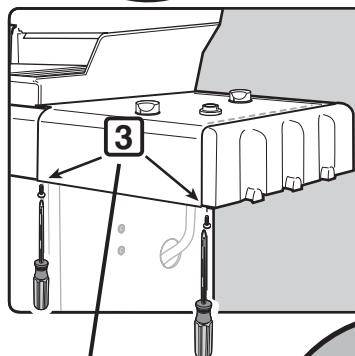
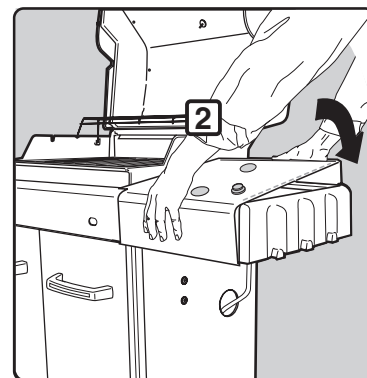
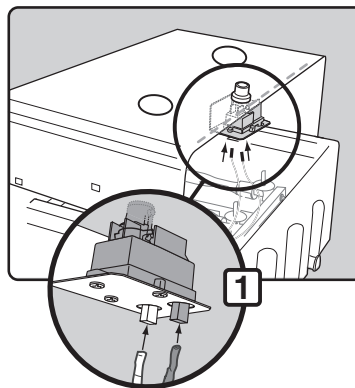
Gaasiallikad:



**VAJALIKUD
TÖÖRIISTAD:**

- PHILLIPSI KRUVIKEERAJA

- A) Ühendage süütejühtmed jälle süütemooduliga (1).
 B) Laske juhtpaneel ettevaatlikult alla raami peale (2).
 C) Paigaldage mõlemad metallikruvid juhtpaneeli (3) alumisele vasakule ja alumisele paremale küljele, kasutades Phillipsi ristpeakruvikeerajat.
 D) Paigaldage kruvi ja seib juhtpaneeli (4) tagumisse ossa, kasutades Phillipsi ristpeakruvikeerajat.
 E) Paigaldage juhtnupud (ei ole pildil näidatud).



⚠ OLULINE MÄRKUS. Kui süütaja patarei vahetamisest on möödunud peaaegu üks aasta, oleks hea asendada see uue patareiga.

⚠ HOIATUS. Veenduge, et kõik detailid on kokku monteeritud ning kinnitused täielikult kinni keeratud enne, kui grilli kasutama asute. Kui te ei järgi seda hoiatust, siis võib teie tegevus põhjustada tulekahju, plahvatuse või konstruktsiooni purunemise, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või surma ning ka kahjustada vara.

Külastage



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com

Oma kõigi grillimisvajaduste rahuldamiseks



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ TÄHELEPANU. Selle toote ohutust on katsetatud ning seda seadet on lubatud kasutada. Tutvuge karbil olevate riigitähistega.

Sellised detailid võivad olla gaasi edastavad või gaasi põletavad komponendid. Ehtsa(te) Weber–Stephen Products LLC varuosa(de) kohta lisateabe saamiseks võtke palun ühendust Weber–Stephen Products LLC klienditeenindusosakonnaga.

⚠ HOIATUS. Ärge püüdke remontida gaasi edastavaid või gaasi põletavaid detaile ilma Weber–Stephen Products LLC, klienditeenindusosakonnaga ühendust võtmata. Kui te ei pea kinni sellest tootehoiatuses, võite oma tegevusega põhjustada süttimise või plahvatuse, mille tagajärjeks võib olla raske kehavigastus või surm ja materiaalne kahju.



See sümbol osutab, et toodet ei või ära visata koos tavalise olmeprügiga. Juhiste saamiseks selle toote õige äraviskamise kohta Euroopas, külastage palun veebilehte www.weber.com ning võtke ühendust teie riigi kohta märgitud importijaga. Kui teil ei ole juurdepääsu Internetile, küsige importija nimi, aadress ja telefoninumber oma edasimüüjalt.

Kui te olete otsustanud oma grillist vabaneda, tuleb kõik elektrilised komponendid (st grillvarda mootor, akud, süütemoodul, käepideme valgustid) eemaldada ning õigesti ära vista WEEE nõuete kohaselt. Need tuleb grillist eraldi ära visata.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

000 WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoc Toptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com



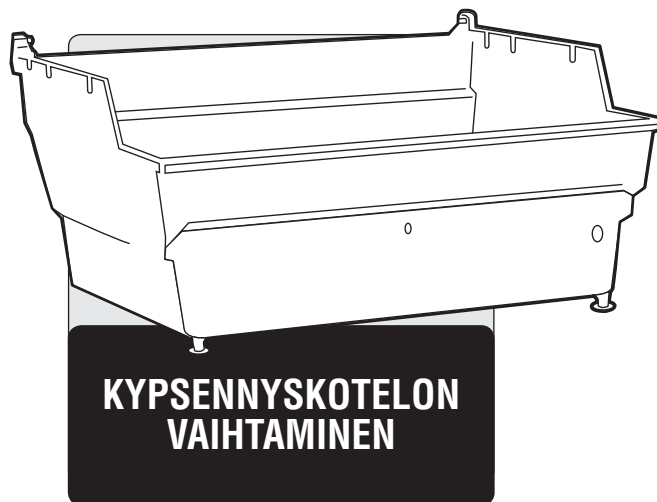
SPIRIT® 210™

KYPSENNYSKOTELON VAIHTO-OHJEET

⚠ **VAROITUS:** AITOJA WEBER-STEPHEN VARAOSIA ON KÄYTETTÄVÄ KAIKISSA KORJAUKSISSA TAI VAIHDOKSISSA. SINUN TOIMINTASI, JOS ET NOUDATA TÄTÄ TUOTEVAROITUSTA, VOI AIHEUTTAA TULIPALON, RÄJÄHDYKSEN TAI RAKENTEELLISEN VIAN, JOTKA VOIVAT JOHTAA VAKAVIIN RUUMIINVAMMOIHIN TAI KUOLEMAAN, SEKÄ AIHEUTTAA OMAISUUSVAHINKOJA.

(MITÄÖI KAIKEN TAKUUN.)

⚠ **VAARA:** VARMISTA, ETTÄ KAASUNSYÖTTÖ ON SULJETTU LÄHTEESTÄ ENNEN KUIN TEET MITÄÄN TÖITÄ. TÄHÄN OHJELEHTISEEN KOOTTUJEN VAAROJEN, VAROITUSTEN JA HUOMAUTUSTEN NOUDATTAMISEN LAIMINLYÖNTI SAATTAA AIHEUTTAA TULIPALON TAI RÄJÄHDYKSEN, JOKA VOI JOHTAA VAKAVIIN RUUMIINVAMMOIHIN TAI KUOLEMAAN, SEKÄ AIHEUTTAA OMAISUUSVAHINKOJA.



⚠ **ENNEN ALOITTAMISTA:** Varmista, että grillin kansi on kiinni ja että pyörät on lukittu, jotta grillin liikkuminen estetään.

HUOMAUTUS: Kuvitetuissa grilleissä saattaa olla pieniä eroja ostettuihin malleihin verrattuna.

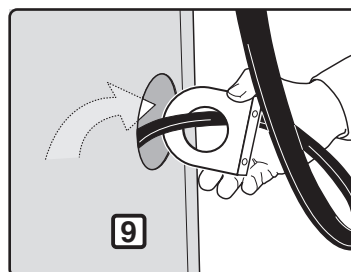
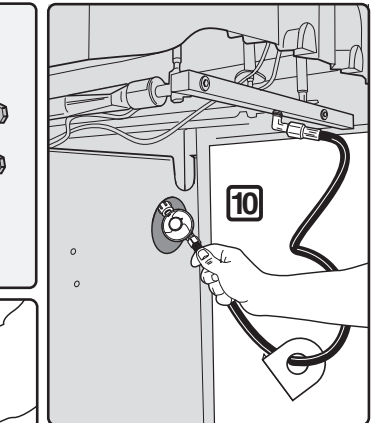
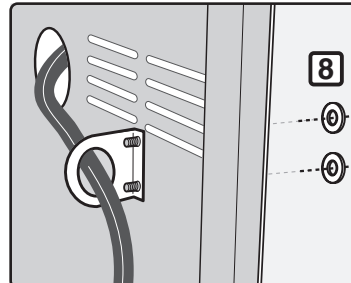
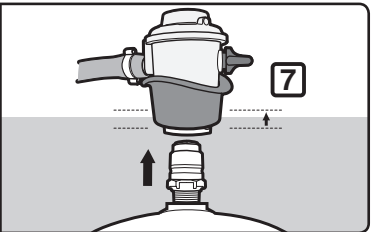
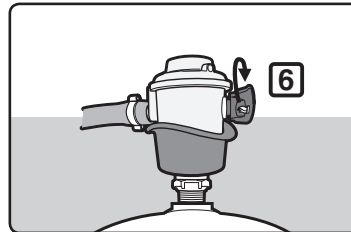
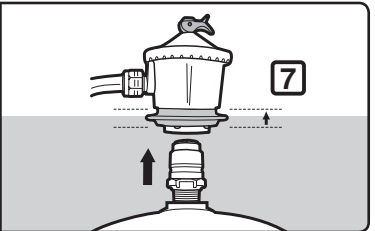
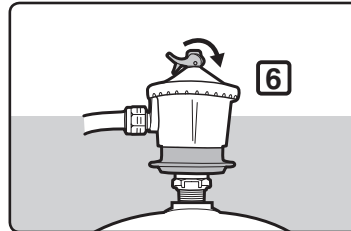
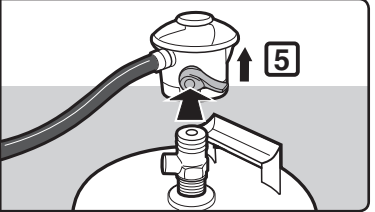
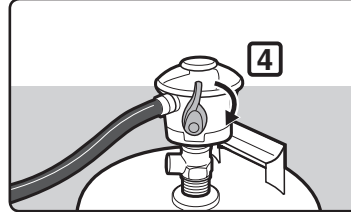
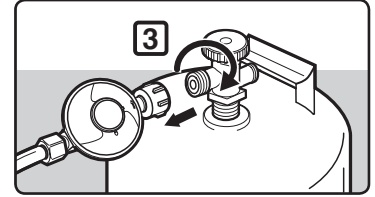
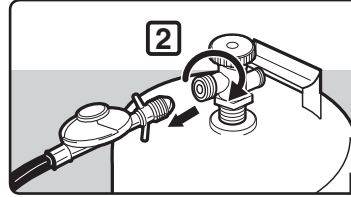
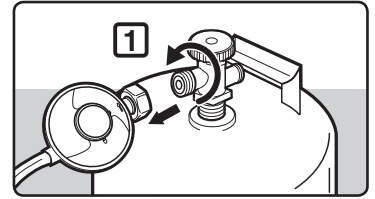
TARVITTAVAT
TYÖKALUT:
Omistajan oppaasta löydät täydelliset ohjeet kaasun liittämiseksi ja liittännän irrottamiselle.

HUOMAUTUS: Jotkin säädinlaitteet painetaan ON-asentoon yhteyden muodostamiseksi ja vedetään OFF-asentoon yhteyden katkaisemiseksi. Toisissa on mutteri, jossa on vasenkätinen kierre, joka muodostaa yhteyden sylinterin venttiiliin. Noudata oman säätelijäsi tyyppistä riippuen sille havainnollistettuja säätelijän liitäntäohjeita.

Irrota LP-sylinteri.

- A)** Sulje kaasunsyöttö ja irrota letku ja säätelijäosa sylinteristä. Noudata oman säätelijäsi tyyppistä riippuen sille havainnollistettuja säätelijän liitäntäohjeita.
- a)** Ruuvaa säätelijän liitin irti säiliöstä kiertämällä vastapäivään (1).
 - b)** Ruuvaa säätelijän liitin irti säiliöstä kiertämällä myötäpäivään (2) (3).
 - c)** Laita säätelijän vipu (4) ala/off-asentoon. Paina säätimen vipua kunnes se vapautuu säiliöstä (5).
 - d)** Laita säätelijän vipu on off-asentoon. (6). Liu'uta säätelijän kaulusta ylöspäin (7) irrottaaksesi se säiliöstä.
- B)** Irrota LP-sylinteri.
- C)** Irrota ruuvit ja prikät, jotka kiinnittävät letkun kiinnityspidikkeen runko-osaan (8) käyttämällä 7/16" jakoavainta.
- D)** Liu'uta letkun kiinnityspidike (9) letkun ja säätelijän kanssa (10) kaapin oikeanpuoleisessa paneelissa olevan reiän läpi ulos.

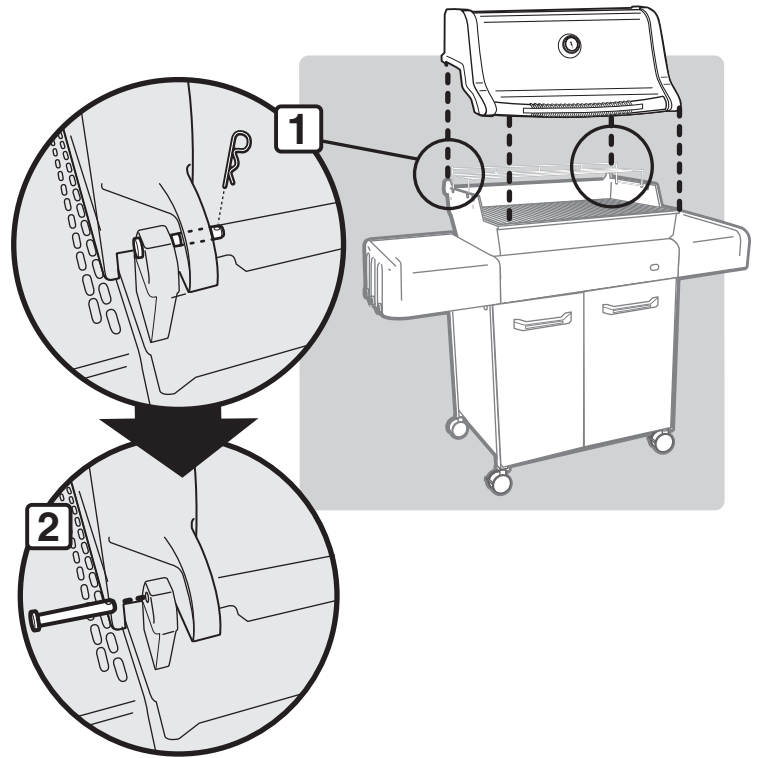
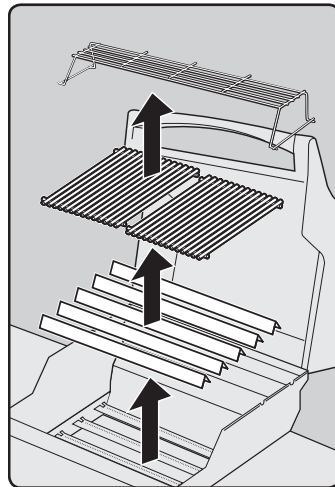
⚠ VAROITUS: Älä käytä jakoavainta löysentäksesi liittosta. Jakoavaimen käyttäminen voi vahingoittaa säätelijän muhvia ja aiheuttaa vuodon.



2

KANSIOSAN JA KYPSENNYSLOKERON KOMPONENTTIENTEN IRROTTAMINEN

- A) Ota saksisokat (1) irti haarukkatapeista.
 B) Vedä haarukkatapit (2) irti kypsennyskotelo-osasta.
 C) Nosta kansiosaa varovasti ja irrota se.
 D) Irrota kaikki kypsennyskotelon komponentit: lämmitysteline, ruoanlaittoritilät ja Flavorizer® tangot.



3

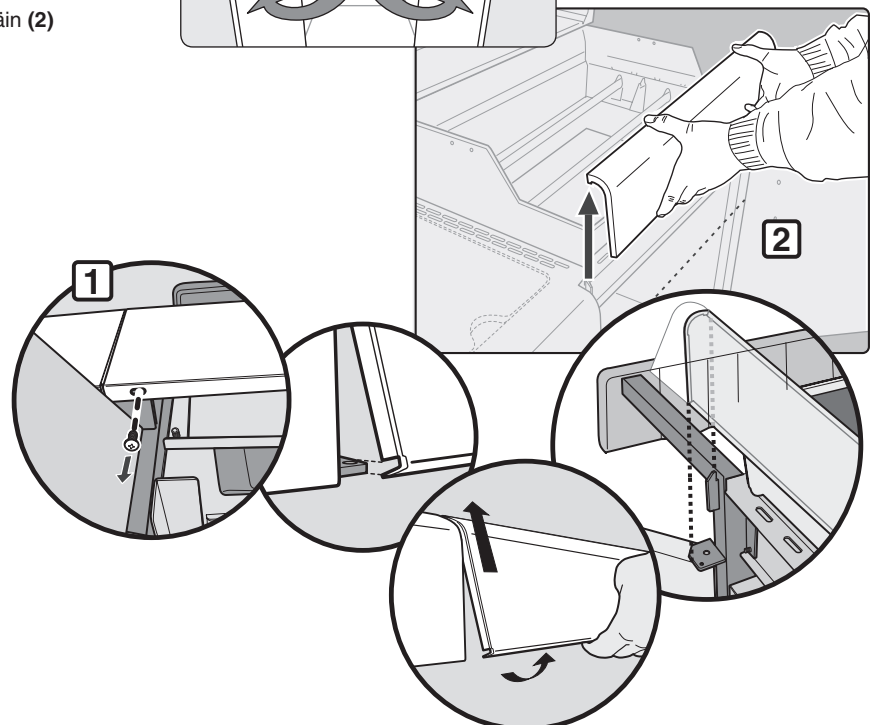
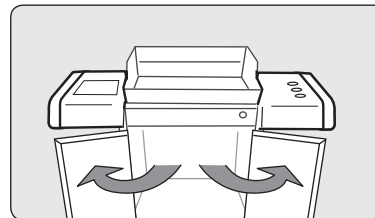
ETUPANEELIN IRROTTAMINEN

TARVITTAVAT TYÖKALUT:



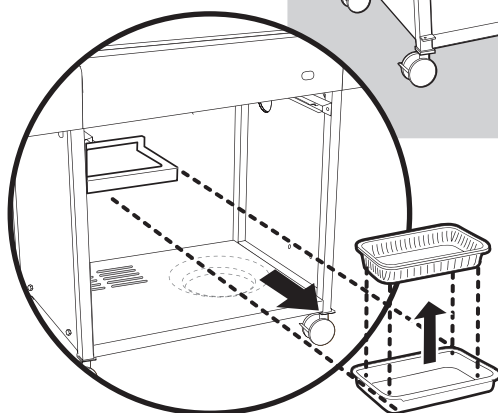
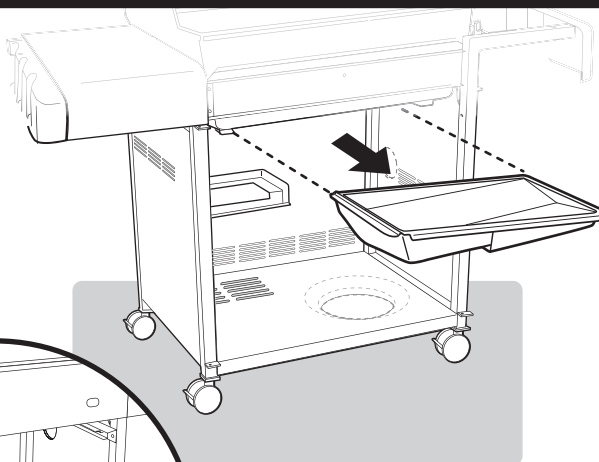
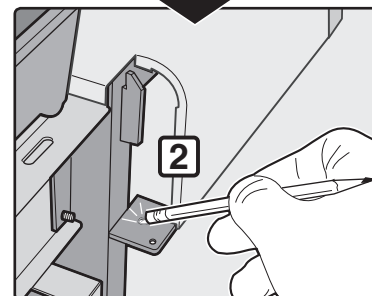
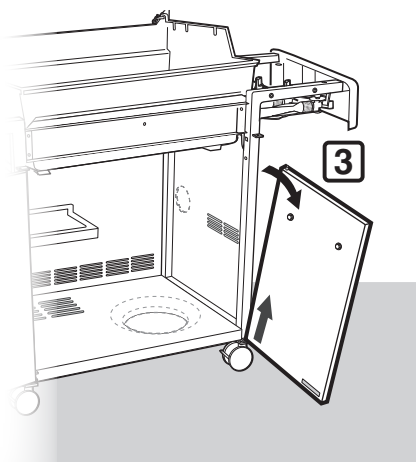
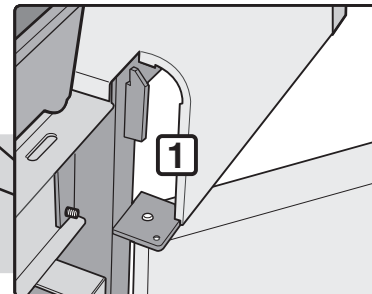
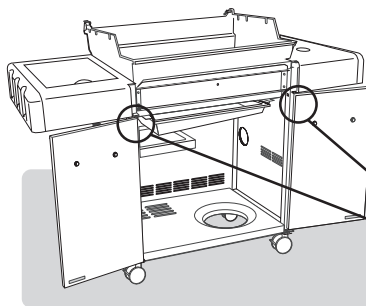
- PHILLIPS

- A) AVAA MOLEMMAT OVET. Irrota ruuvit etupaneelin alaosasta (1) Phillips-ruuvimeisselillä.
 B) NOSTA GRILLIN KANTTA. Käännä etupaneelin alareunaa itseäsi päin (2) samalla kun liu'utat etupaneelia ylöspäin ja irti runko-osasta.



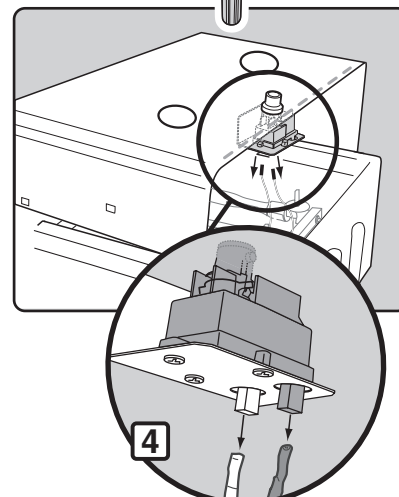
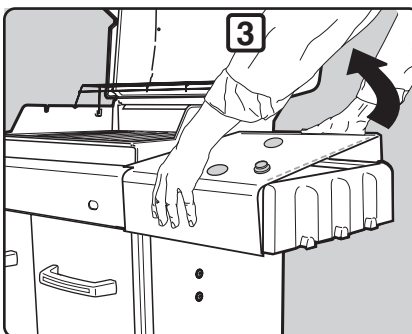
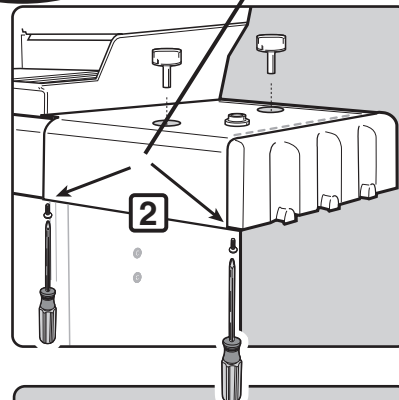
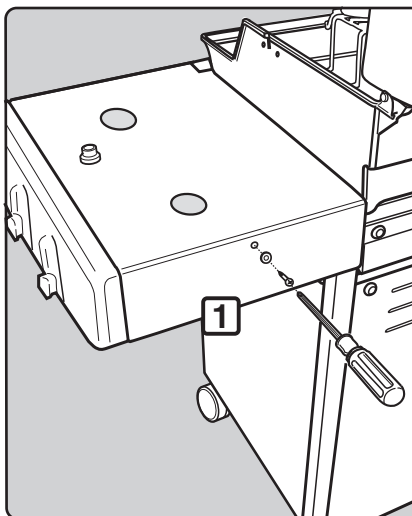
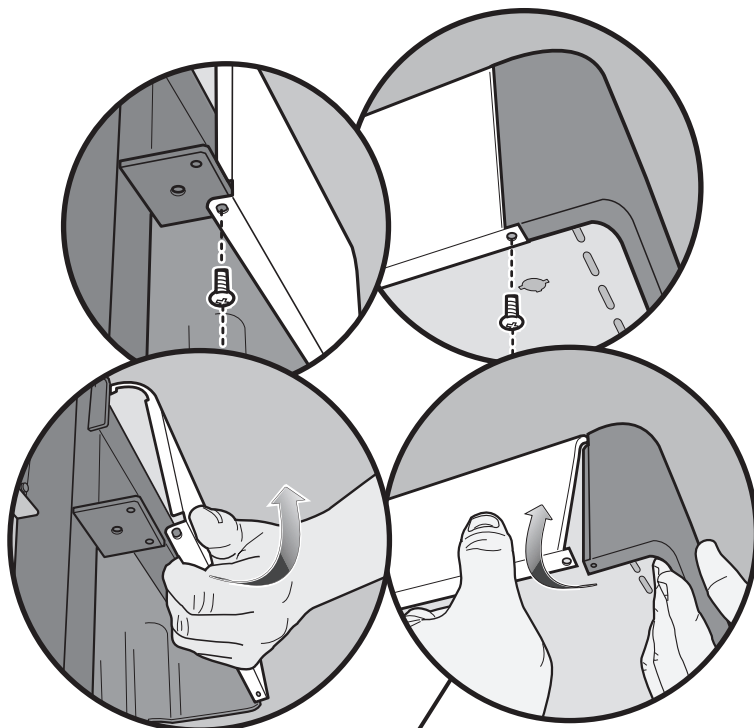
TARVITTAVAT
TYÖKALUT:
 - KYNÄ

- A) Paikanna oven tapit runko-osassa (1).
 B) Paina ovitappi alas käyttämällä lyijykynän kumipäätä (2) kunnes ovi vapautuu runko-osasta.
 C) Vedä oven yläosa irti runko-osasta ja nosta ovi pois säädettävältä saranapiltta (3).



TARVITTAVAT
TYÖKALUT:
 - PHILLIPS

- A) Irrota kaikki säätimet (ei kuvattuna).
 B) Irrota ruuvi ja priikka (1) hallintapaneelin takaa Phillips-ruuvimeisselillä.
 C) Irrota molemmat koneruuvit (2) hallintapaneelin alaoikeasta ja -vasemmasta reunasta Phillips-ruuvimeisselillä.
 D) Kallista hallintapaneelin takareunaa ylöspäin (3). Nosta hallintapaneelia varovasti ylöspäin pois runko-osasta.
 E) Irrota sytytinjohdot sytytinmoduulista (4).
 F) Ota hallintapaneeli irti runko-osasta.



⚠ **TÄRKEÄÄ:** Voidaksesi tehdä asianmukaisen vuototarkastuksen, hallintapaneeli on irrotettava. Kiinnitä ohjauspaneeli ja säätimet takaisin paikoilleen vuototarkistuksen jälkeen.

7

KYSENNYSKOTELON IRROTTAMINEN

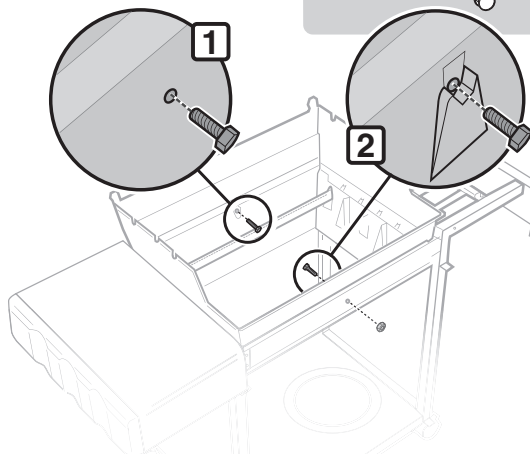
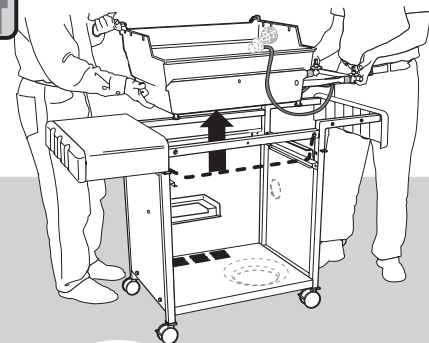
TARVITTAVAT TYÖKALUT:



- A)** Irrota kypsennyskotelon pultti (1) takapuolella olevasta runkotuesta. Irrota mutteri ja pultti (2) etupuolessa olevasta runkotuesta käyttämällä 7/16" jokoavainta (tai mutteriavainta).
- B)** Nosta koko kypsennyskotelo-osa pois runko-osasta.
Varmista, etteivät jakoputkisto tai letku ja säätelijä tartu runko-osaan irrottaessasi kypsennyskotelo-osaa.



- ASETA KOKO KYSENNYSKOTELO-OSA PINNALLE, JOSSA PÄÄSET HELPOSTI KÄSIKSI KAIKKIIN KOMPONENTTEIHIN.



8

JAKOPUTKISTON IRROTTAMINEN

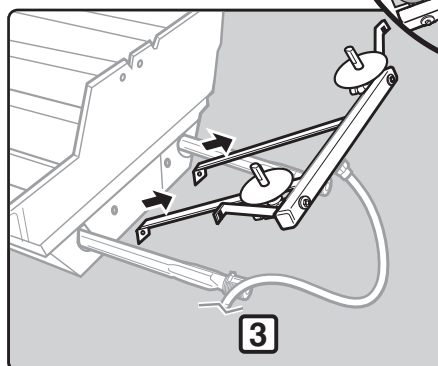
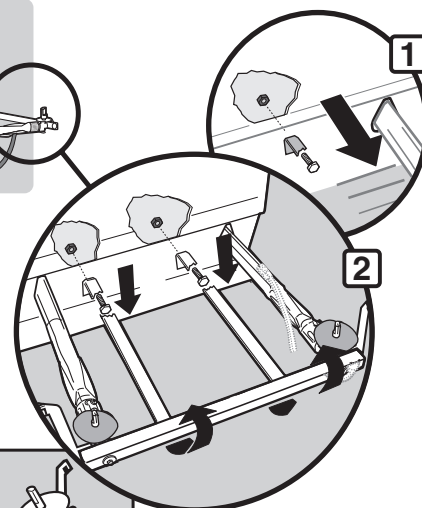
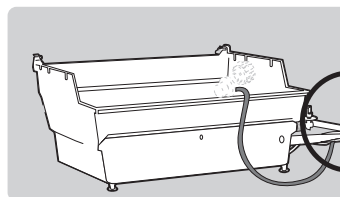
TARVITTAVAT TYÖKALUT:



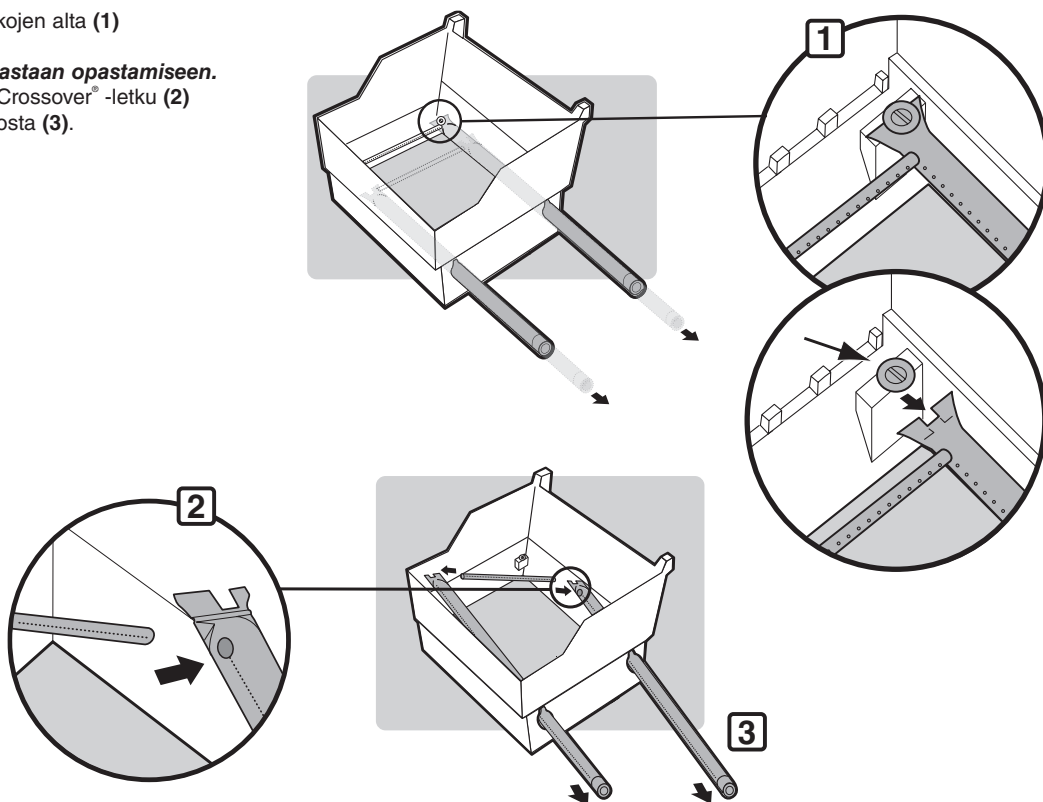
- A)** Irrota ruuvit, prikat ja mutterit, jotka kiinnittävät jakoputkiston tukikiinnikkeen kypsennyskoteloon (1) käyttämällä 7/16" jokoavainta. Anna jakoputkiston tukikiinnikkeen kääntyä alas ja pois päin kypsennyskotelosta. Tämä vapauttaa venttiiliosan poltinletkun aukoista (2).
- B) ÄLÄ** irrota letkua ja säätelijää (3) jakoputkistosta.
- C)** Vedä jakoputkisto- ja venttiiliosaa, johon on liitetty letku ja säätelijä, pois poltinletkuista ja laske se varovasti alas.



- ASETA KOKO JAKOPUTKISTO-OSA LETKUN JA SÄÄTELIJÄN KANSSA TURVALLISELLE ALUEELLE.

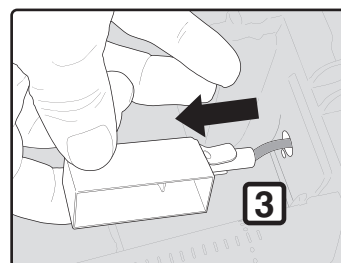
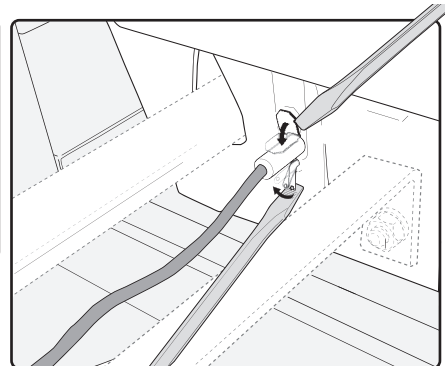
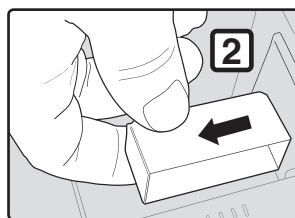
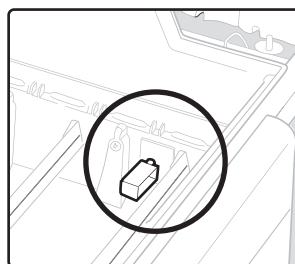
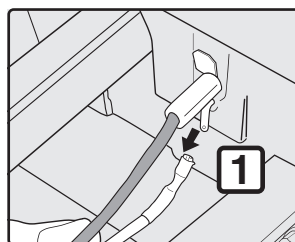


- A) Liu'uta poltinletkuosa pois ohjausruuvin ja prikkujen alta (1) kypsennyskotelon nurkissa.
Älä löysennä ruuveja. Ruuveja käytetään ainoastaan opastamiseen.
- B) Nosta ja kierrä poltinosa hieman erotellaksesi Crossover® -letku (2) poltinletkuista. Irrota poltinletkut kypsennyskotelosta (3).


**TARVITTAVAT
TYÖKALUT:**

- TALTTAPÄÄ

- A) Kypsennyskotelon ulkopuolelta käsin, irrota valkoinen johto (1) kaasunsiieppariosasta.
- B) Taivuta molempia laippoja poispäin kypsennyskotelosta käyttämällä talttapäistä ruuvimeisseliä. Tämä mahdollistaa kaasunsiieppariosan irrottamisen.
- C) Vedä kaasunsiieppariosa (2) ulos kypsennyskotelosta.
- D) Liu'uta kaasunsiiepparin sytytinjohto kypsennyskotelo-osassa olevan reiän läpi (3).



11

POLTINLETKUN UUDELLEENASENTAMINEN

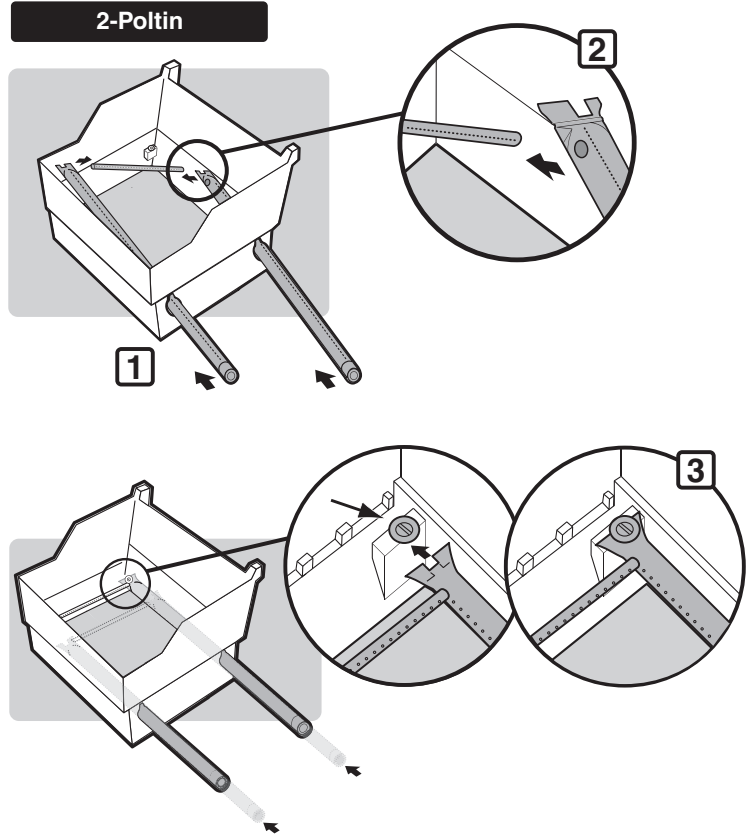
A) Syötä polttimen letkut poltinletkujen aukkoihin kypsennämiskotelossa (1).

Huomautus: Jos kyseessä on kahdella polttimella varustettu malli, varmista että poltinletkujen aukot osoittavat kohti kypsennyskotilon sisäosaa.

B) Syötä Crossover® -letku (2) jokaisen poltinletkun päähän.

C) Liu'uta jokaisen poltinletkun pää takaisin ohjausruuvien ja prikkien alle (3) kypsennyskotilon nurkissa.

Älä kiristä ruuveja. Ruuveja käytetään ainoastaan opastamiseen.



HUOMAUTUS UUDELLEENKOKOAMISESTA: Jokaisen poltinletkun yksittäisen kaasuaukkorivin tulee osoittaa sisäänpäin.

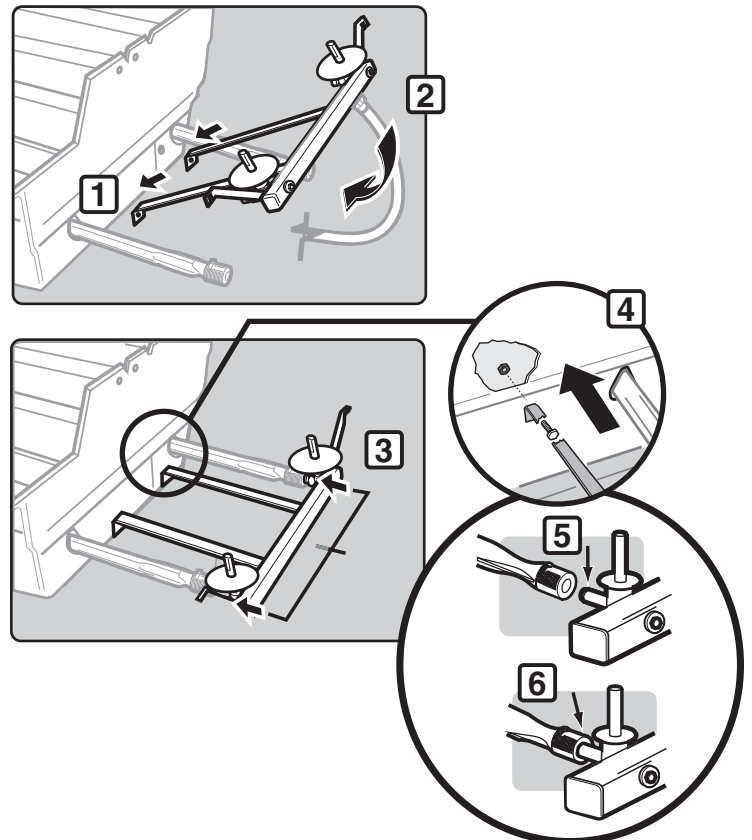
12

JAKOPUTKISTON UUDELLEENASENNUS

TARVITTAVAT TYÖKALUT:



- A) Suuntaa jakoputkiston kiinnikkeet samansuuntaisesti kypsennyskotilon asennusreikien kanssa (1).
- B) Kierrä jakoputkistoa alas ja ohjaa venttiilin varret kuhunkin poltinletkun aukkoon (2).
- C) Varmista, että jakoputkiston kiinnikkeet on sijoitettu tukevasti grillin rungon paikkoihin (3).
- D) Kiinnitä jakoputkiston kiinnikkeet kypsennyskotilon ruuveilla, prikoilla ja muttereilla (4).



VAROITUS: Poltinletkun aukkojen (5) tulee olla sijoitettuna asianmukaisesti venttiilin suuttimien päälle (6).

KAASUNSIEMPPARIN UUDELEENASENTAMINEN

TARVITTAVAT TYÖKALUT:



- TALTTAPÄÄ

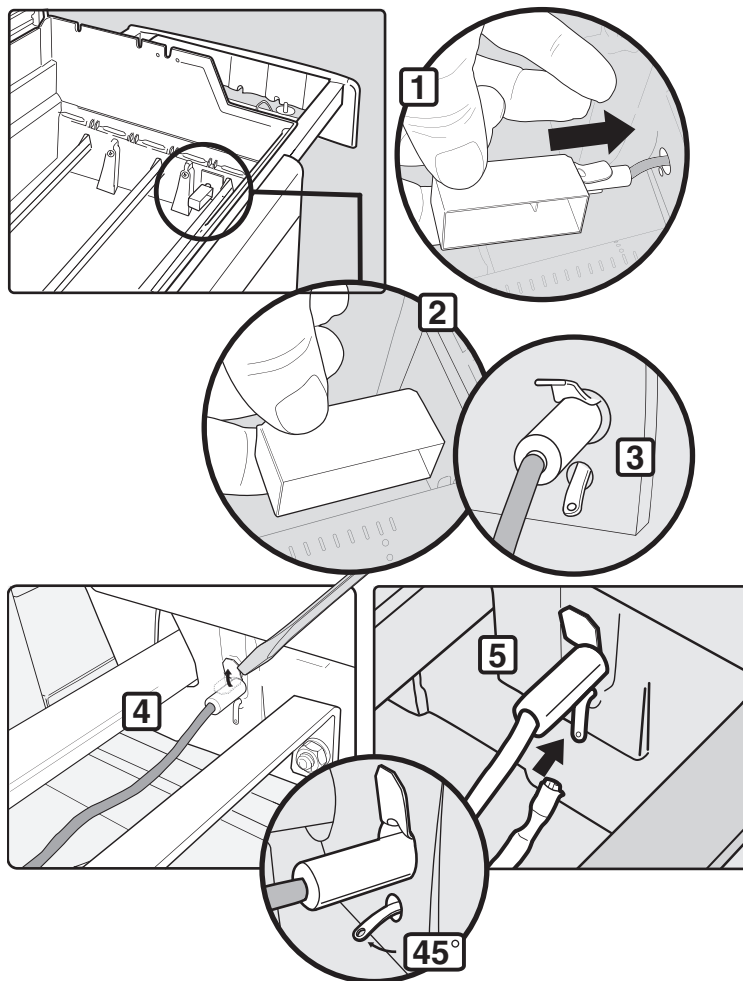
- A) Liu'uta musta syytinjohto kypsennyskotelo-osan yläosassa olevan reiän läpi (1).
- B) Liu'uta kaasunsieppariosan laipat kypsennyslokero-osan reikien läpi (2).
- HUOMAUTUS:** Liu'uta alempi laippa läpi pienemmästä, valkoisen johdon alla sijaitsevasta reiästä kypsennyskotelo-osassa (3).

HUOMAUTUS UUDELLEENKOKOAMISESTA: Varmista, että kaasunsiepparin aukko osoittaa kohti poltinletkua asianmukaisen sytytyskipinän aikaan saamiseksi.

- C) Taivuta ylemmää laippaa kypsennyskoteloa kohti käyttäen talttapäistä ruuvimeisseliä. Tämä lukitsee kaasunsiepparin kiinni kypsennyskoteloon (4).**

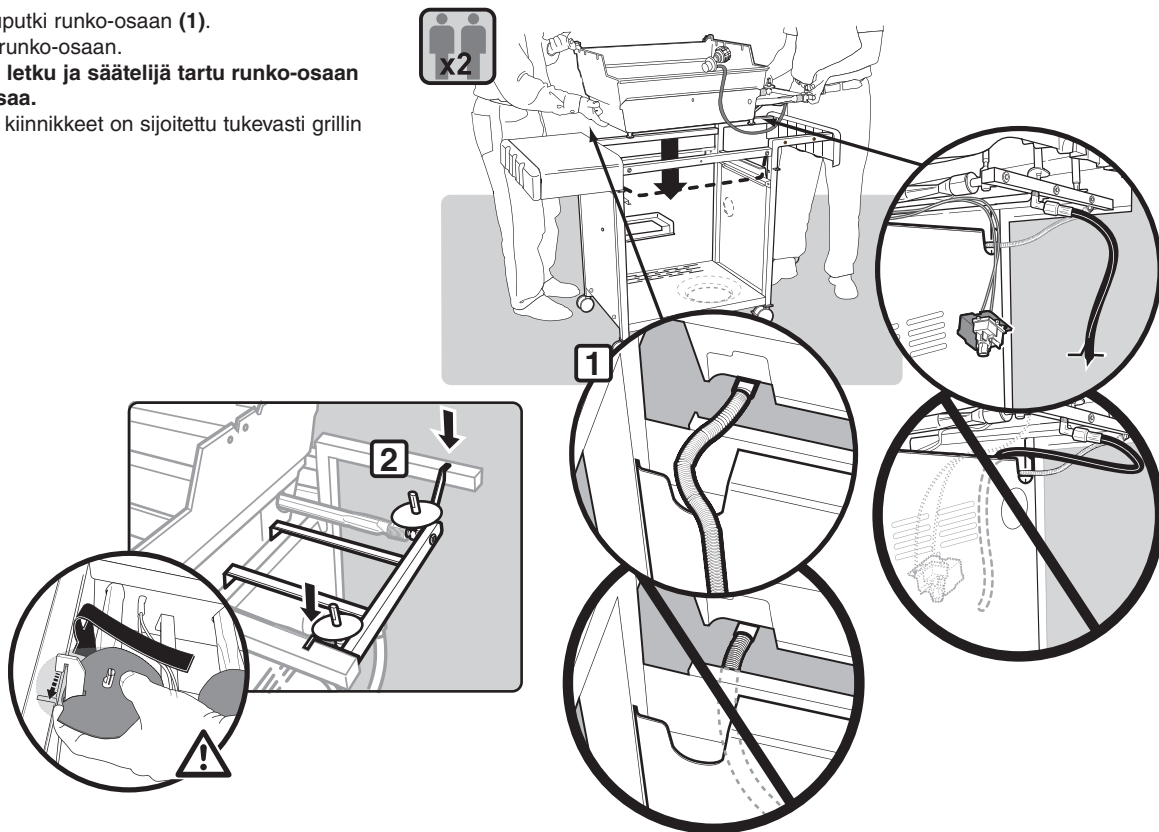
HUOMAUTUS: Varmista että kaasunsieppariosa on tiukasti kypsennyskoteloa vasten.

- D) Taivuta alempaa laippaa kypsenyskoteloa kohti 45°:n kulmassa. Liitä valkoinen johto (5) kaasunsieppariosaan kypsenyskotelon ulkopuolella.
- HUOMAUTUS: Varmista, ettei valkoinenjohto kosketa kypsenyskoteloa.**



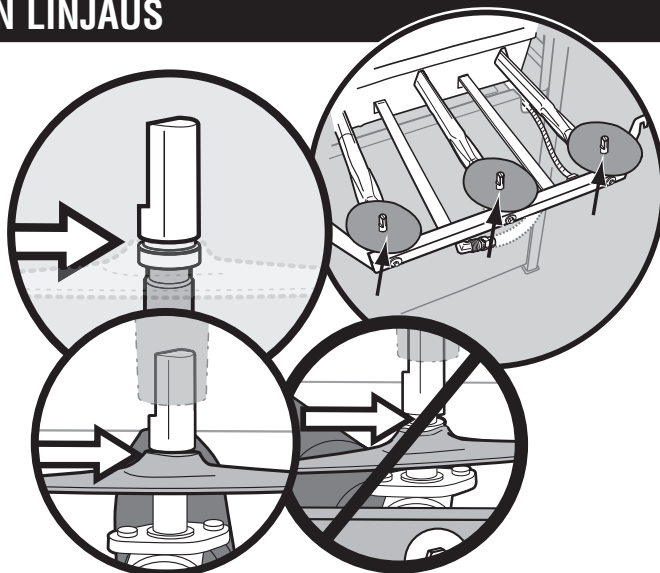
KYPSENNYSKOTELO-OSAN UUDELLEENASENTAMINEN

- A) Syötä sivupolttimen aallotettu kaasuputki runko-osaan (1).
 B) Asenna koko kypsennyskotelo-osa runko-osaan.
Varmista, etteivät jakoputkisto tai letku ja säätelijä tartu runko-osaan asentaessasi kypsennyskotelo-osa.
 C) Varmista, että hitsatut jakoputkiston kiinnikkeet on sijoitettu tukevasti grillin rungon paikkoihin (2).



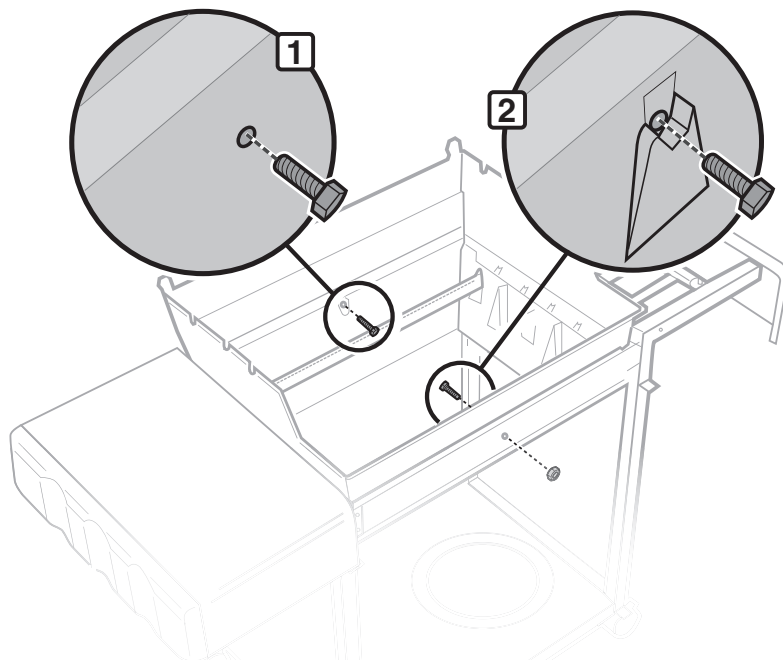
SILMÄMÄÄRÄINEN TARKASTUS

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: VARMISTA, ETTÄ VENTTIILIN TIIVISTEET ON SIOJITETTU OIKEIN JOKAISEN VENTTIILIVARREN TIEHYEEN. NÄIN VENTTIILIT VOIVAT LIIKKUA VAPAASTI YLÖS JA ALAS KUN NE OVAT KÄYTÖSSÄ.

TARVITTAVAT
TYÖKALUT:

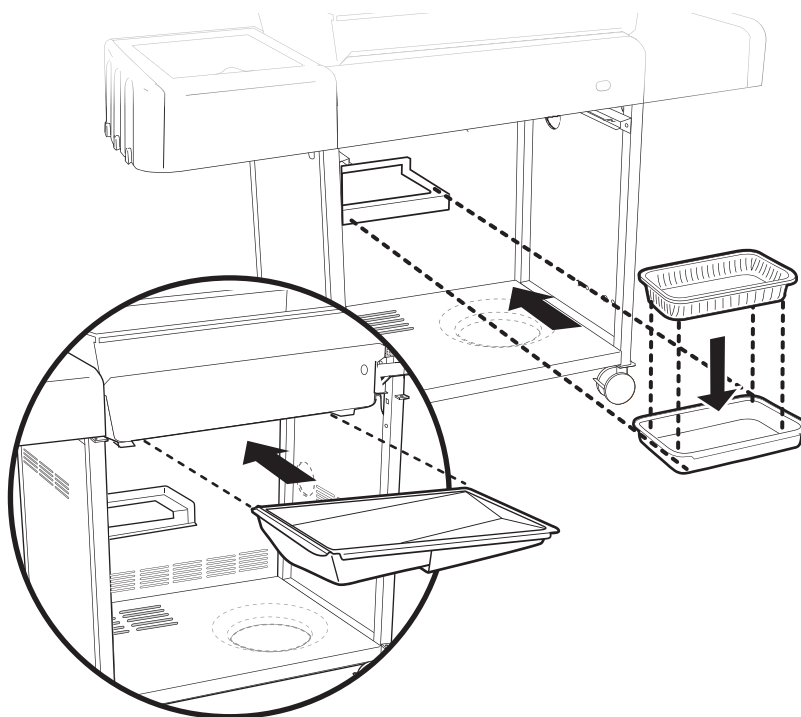
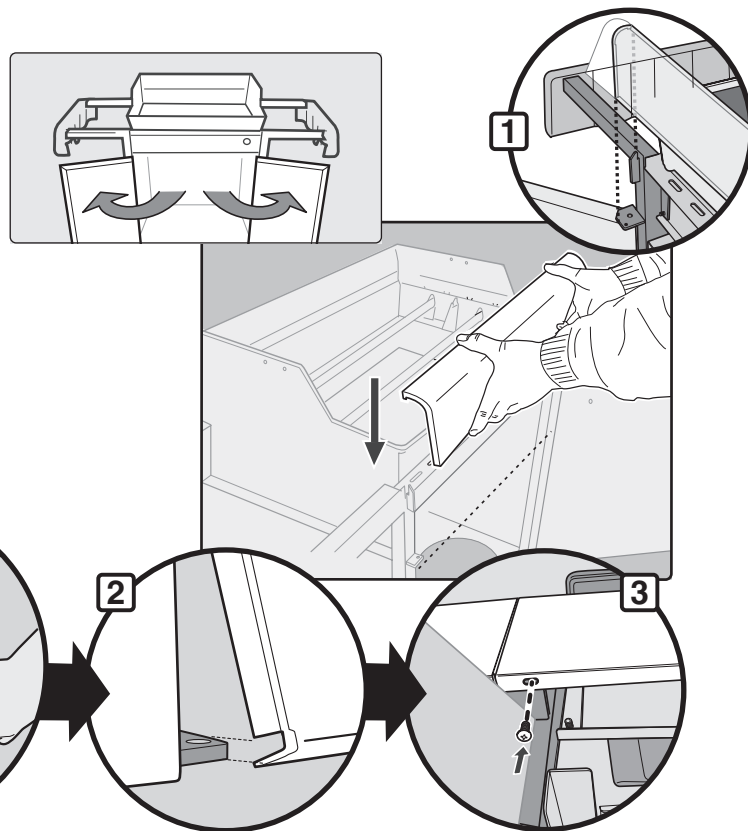
- 7/16"

- A)** Asenna kypsennyskotelon pultti **(1)** takapuolella olevaan runkotukeen.
B) Asenna pultti ja mutteri **(2)** etupuolella olevaan runkotukeen käyttämällä 7/16" jakoavainta (tai mutteriavainta).
ÄLÄ KIRISTÄ PULTTEJA LIIAN TIUKALLE.

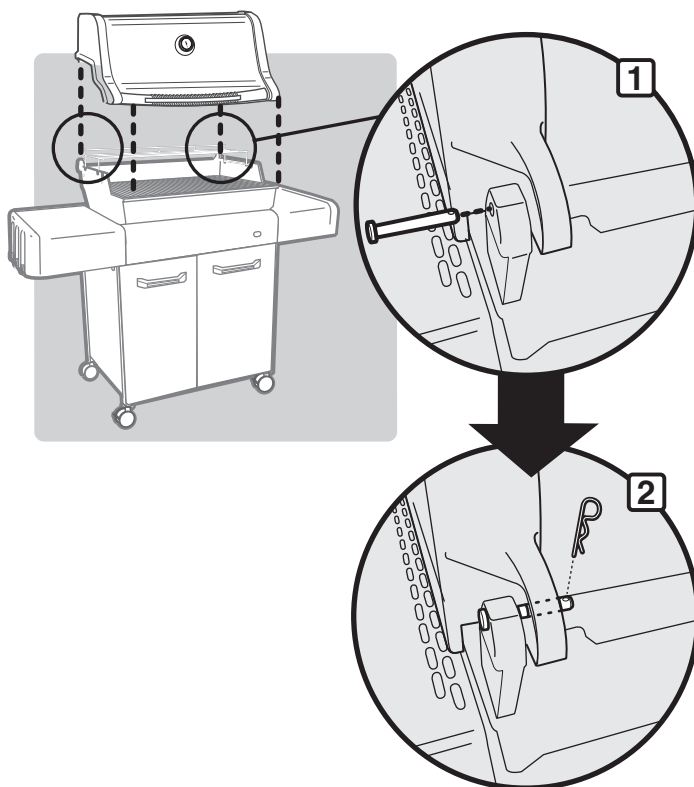


TARVITTAVAT
TYÖKALUT:
 - PHILLIPS

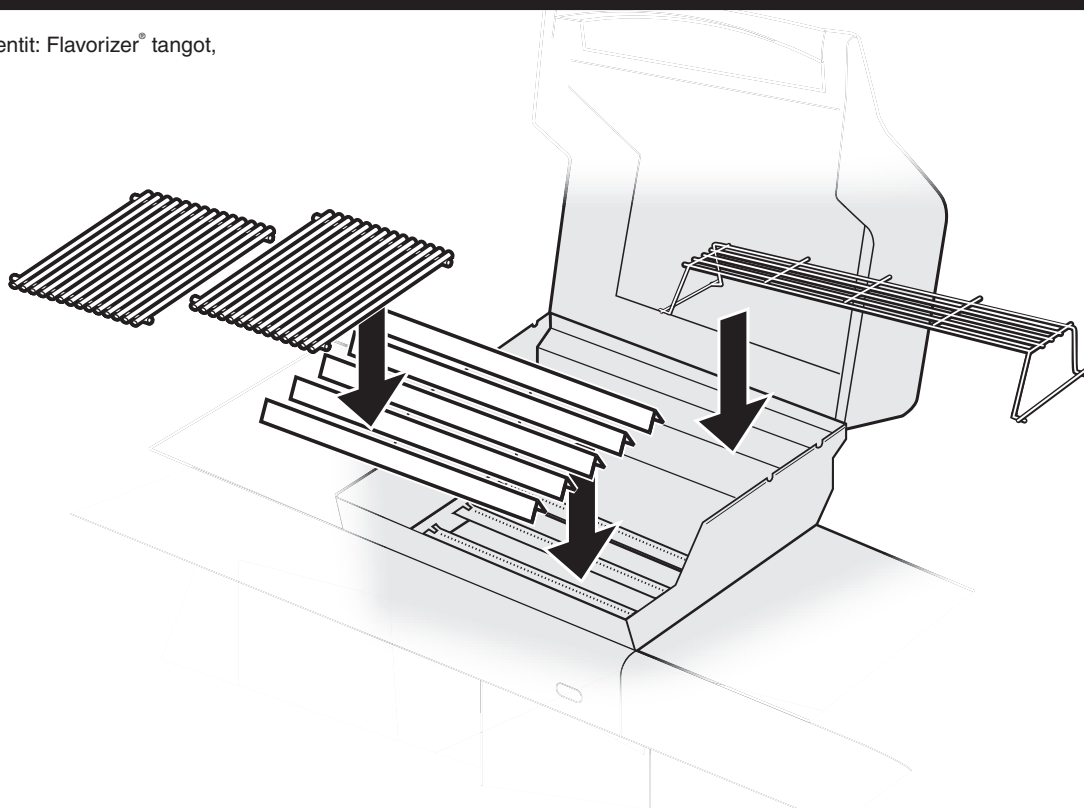
- A) Aseta etupaneelin yläreuna runko-osan etualalla oleviin tukikannattimiin (1).
Käännä etupaneelin alareunaa alas, niin että se sopii kehysosan päälle.
- B) Asenna ruuvit uudelleen etupaneelin pohjaan (2) Phillips-ruuvimeisselillä.

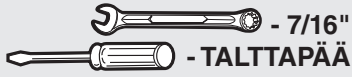


- A) Nosta ja aseta kansiosa kypsennyskotelo-osan päälle.
 B) Asenna haarukkatapit (1) kypsennyskotelo-osaan.
 C) Syötä saksisorkat (2) haarukkatappeihin.

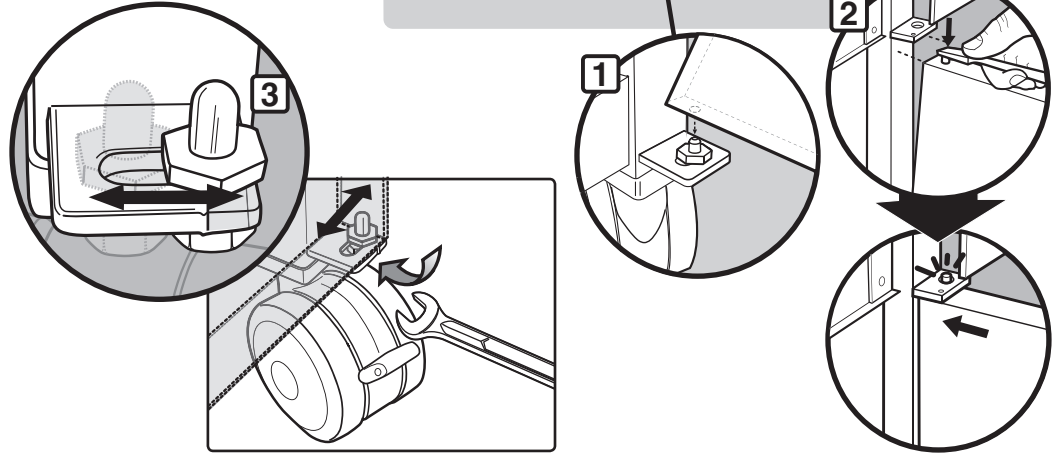


- A) Asenna kaikki kypsennyskotelon komponentit: Flavorizer® tangot, ruoanlaittoritilät ja lämmitysteline.

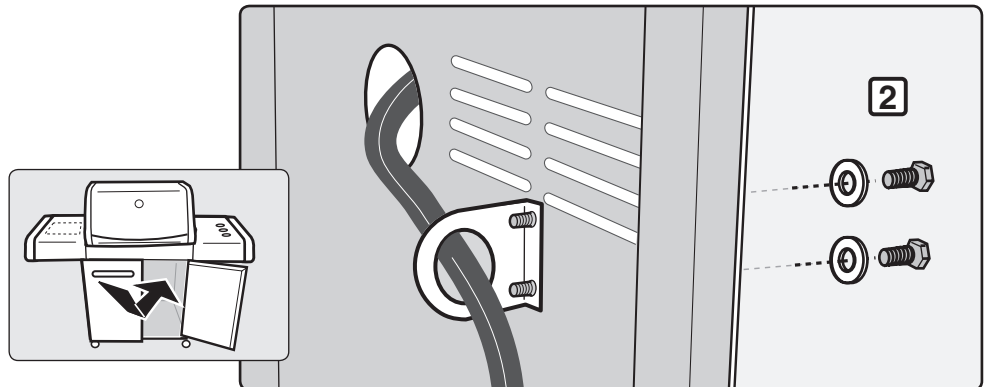
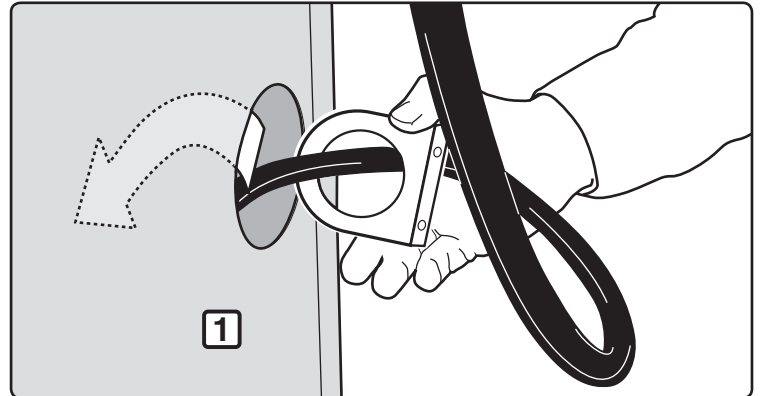


TARVITTAVAT
TYÖKALUT:

- A) Aseta oviosan alalaita säädettävälle saranatapille (1).
- B) Käytä talttapäistä ruuvimeisseliä painaaksesi oven ylälaidassa oleva ovitappi sisään (2). Liu'uta ovi runko-osaan ja anna ovitapin napsahtaa rungon tukireikään.
- C) Tarvittaessa voit käyttää 7/16" jakoavainta säätääksesi oven kohdistusta (3) löysentämällä/kiristämällä säädettävän saranatapin alla sijaitsevaa pulttia.

TARVITTAVAT
TYÖKALUT:

- A) Liu'uta letkun kiinnityspidike kehysosan sivulla olevan reiän läpi (1).
- B) Asenna uudelleen ruuvit ja prikät, jotka kiinnittävät letkun kiinnityspidikkeen kehysosaan, käyttämällä 7/16" jakoavainta (2).
- HUOMAUTUS:** Letkun kiinnityspidikkeen tulee olla kiinnitettynä grilliin kaappiin ennen grillin käyttämistä. Jos näin ei toimita, seurauksena voi aiheutua tulipalo tai räjähdys, joka voi johtaa vakaviin ruumiinvammoihin tai kuolemaan, sekä aiheuttaa omaisuusvahinkoja.



⚠ **VAROITUS:** Varmista, että kaikki säätimet on laitettu off-asentoon ennen kuin liität kaasunsyötön takaisin ja käytät grilliä. Sinun toimintasi, jos et noudata tätä tuotevaroitusta, voi aiheuttaa tulipalon, räjähdysriskin tai rakenteellisen vian, jotka voivat johtaa vakaviin ruumiinvammoihin tai kuolemaan, sekä aiheuttaa omaisuusvahinkoja.

23

LETKUN LIITTÄMINEN KAASUNLÄHTEeseen

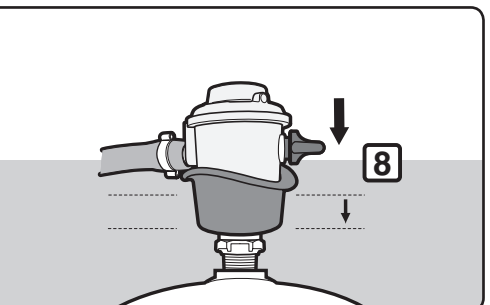
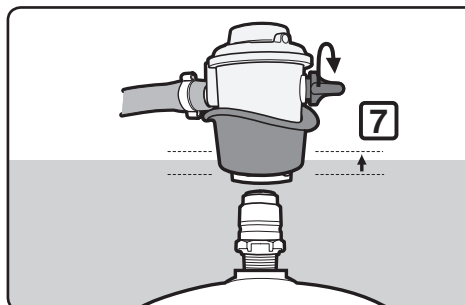
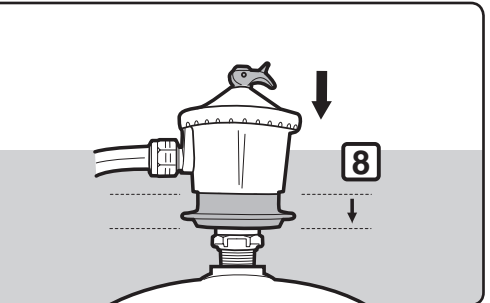
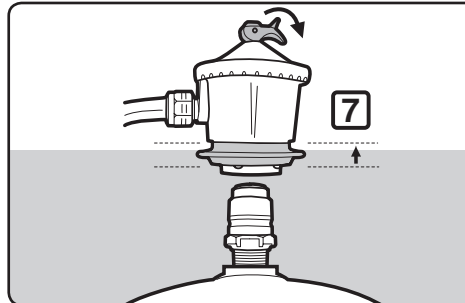
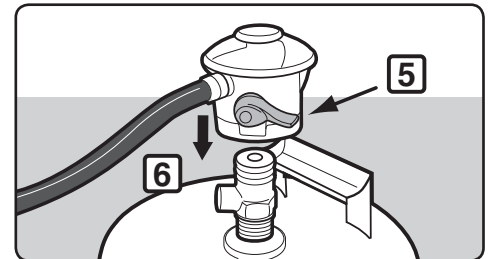
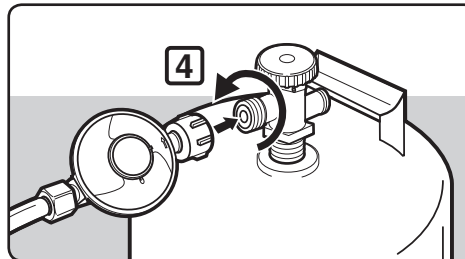
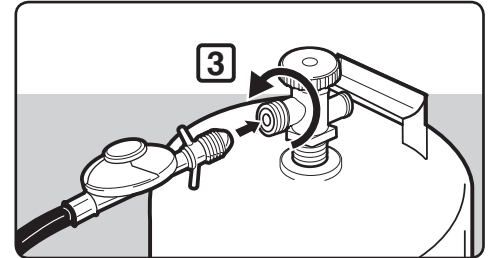
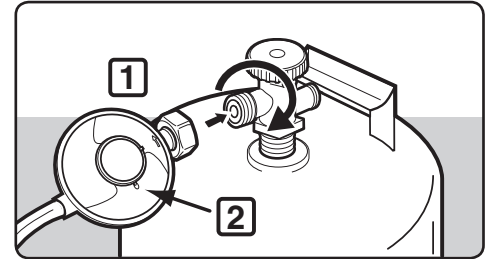
Omistajan oppaasta löydät täydelliset ohjeet kaasun liittämiseksi ja liittännän irrottamiselle.

⚠ **VAROITUS:** Varmista että LP-sylinteri ja säätelijän venttiili on kytketty pois päältä.

A) Kiinnitä LP-sylinteri.

Jotkin säätelijät painetaan ON-asentoon yhteyden muodostamiseksi ja vedetään OFF-asentoon yhteyden katkaisemiseksi. Toisissa on mutteri, jossa on vasenkätinen kierre, joka muodostaa yhteyden sylinterin venttiiliin. Noudata oman säätelijäsi tyyppistä riippuen sille havainnollistettuja säätelijän liitäntäohjeita.

- Ruuvaa säätelijän liitin kiinni säiliöön kiertämällä myötäpäivään (1). Aseta säätelijä niin, että tuuletusaukko (2) osoittaa alaspäin.
- Ruuvaa säätelijän liitin kiinni säiliöön kiertämällä vastapäivään (3) (4).
- Varmista, että säätelijän vipu (5) on ala/off-asennossa. Paina säätelijää alaspäin säiliön venttiiliä vasten, kunnes säätelijä napsahtaa paikalleen (6).
- Varmista, että säätelijän vipu on off-asennossa. Liu'uta säätimen kaulusta ylöspäin (7). Paina säätelijää alas säiliön venttiiliä vasten ja pidä sitä pohjassa. Liu'uta kaulus kiinni (8). Mikäli säätelijä ei lukitu, toista toimenpide.



Omistajan oppaasta löydät täydelliset ohjeet kaasun liittämiseksi ja liittännän irrottamiselle.

⚠ **VAROITUS:** Varmista, että kaikki säätimet on laitettu off-asentoon ennen kuin liität kaasunsyötön takaisin ja käytät grilliä. Sinun toimintasi, jos et noudata tätä tuotevaroitusta, voi aiheuttaa tulipalon, räjähdysriskin tai rakenteellisen vian, jotka voivat johtaa vakaviin ruumiinvammoihin tai kuolemaan, sekä aiheuttaa omaisuusvahinkoja.

24

ETSI KAASUVUOTOJA

⚠ VAARA

Älä käytä avotulta kaasuvuotojen etsimiseen. Varmista että alueella jossa etsit vuotoja ei ole työn aikana kipinöitä tai avotulia. Kipinät tai avotuli aiheuttavat tulipalon tai räjähdysriskin, jotka voivat johtaa vakaviin ruumiinvammoihin tai kuolemaan, sekä aiheuttaa omaisuusvahinkoja.

Tarvitset: vesi-saippuoliuosta ja rätin tai harjan jolla levität sitä.

- A) Sekoita saippuaa ja vesi.
- B) Kytke kaasunsyöttö päälle lähteestä.
- C) Etsi vuotoja kastelemalla liittimet saippuoliuksella ja katso, näkyykö kuplia.

Jos kuplia muodostuu, tai mikäli kupla kasvaa, olet löytänyt vuodon.

HUOMAUTUS: Kun vuototarkastus on suoritettu loppuun, käännä kaasunsyöttö pois päältä lähteestä ja huuhtelee liittännät vedellä.

Tarkista :

- D) Letku-jakoputkisto-liitäntä (1).

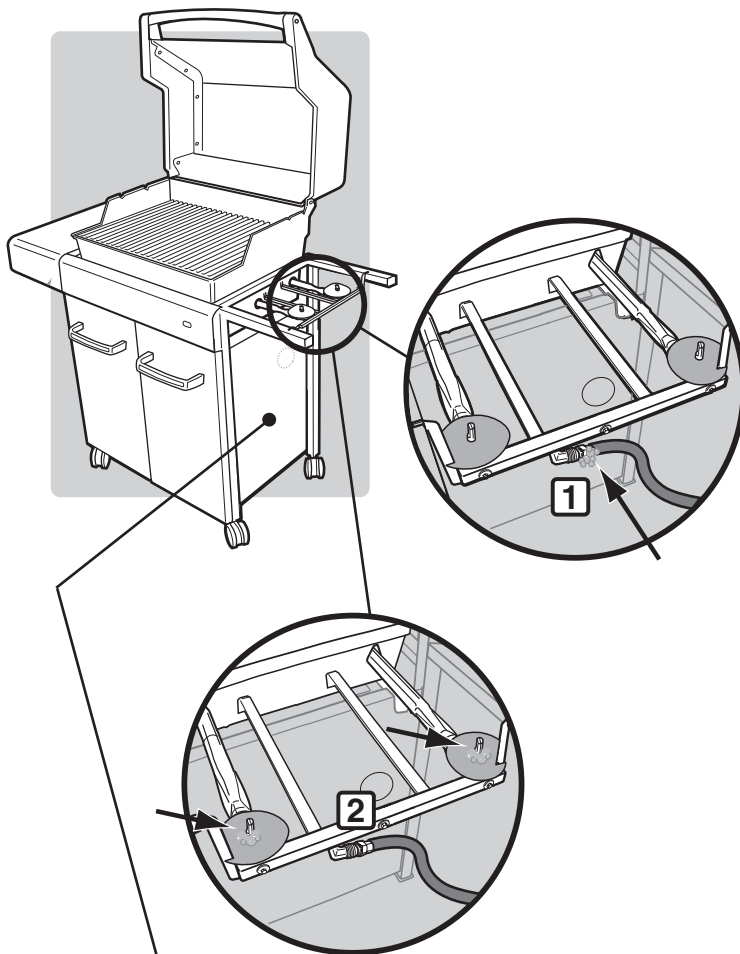
⚠ **VAARA:** Mikäli liittoksessa (1) ilmenee vuoto, kiristä liitin uudelleen jokoavaimella ja etsi vuotoja uudelleen saippuan ja veden avulla. Mikäli vuoto ei lakkaa, kytke kaasu POIS PÄÄLTÄ. ÄLÄ KÄYTÄ GRILLIÄ. Tähän ohjelehtiseen koottujen vaarojen, varoitusten ja huomautusten noudattamisen laiminlyönti saattaa aiheuttaa tulipalon tai räjähdysriskin, joka voi johtaa vakaviin ruumiinvammoihin tai kuolemaan, sekä aiheuttaa omaisuusvahinkoja. Ota yhteyttä oman alueesi asiakaspalveluedustajaan käyttäen Internet-sivustoillamme olevia yhteystietoja. Kirjautu sisään www.weber.com.

- E) Venttiilit-jakoputkisto-liitännät (2).
- F) Säätelijä-sylinteri-liitännät (3).
- G) Säätelijä letku-säätelijä-liitännät (4).

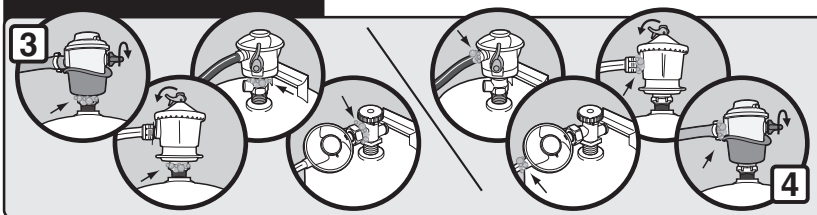
⚠ **VAARA:** Mikäli liittoksessa (2, 3 tai 4) ilmenee vuoto, sulje kaasun syöttö. ÄLÄ KÄYTÄ GRILLIÄ. Tähän ohjelehtiseen koottujen vaarojen, varoitusten ja huomautusten noudattamisen laiminlyönti saattaa aiheuttaa tulipalon tai räjähdysriskin, joka voi johtaa vakaviin ruumiinvammoihin tai kuolemaan, sekä aiheuttaa omaisuusvahinkoja. Ota yhteyttä oman alueesi asiakaspalveluedustajaan käyttäen Internet-sivustoillamme olevia yhteystietoja. Kirjautu sisään www.weber.com.

Kun vuototarkastukset on suoritettu loppuun, käännä kaasunsyöttö POIS PÄÄLTÄ lähteestä ja huuhtelee liittännät vedellä.

⚠ **TÄRKEÄÄ:** Voidaksesi tehdä asianmukaisen vuototarkastuksen, hallintapaneeli on irrotettava. Kiinnitä hallintapaneeli ja säätimet takaisin paikoilleen vuototarkastuksen jälkeen.



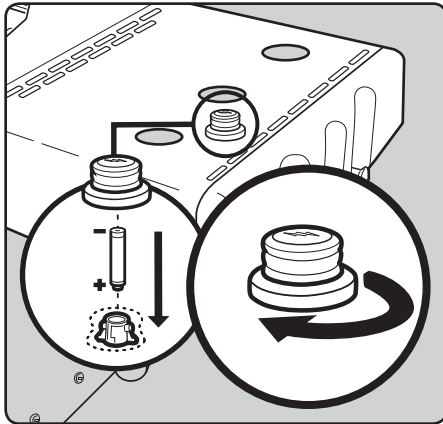
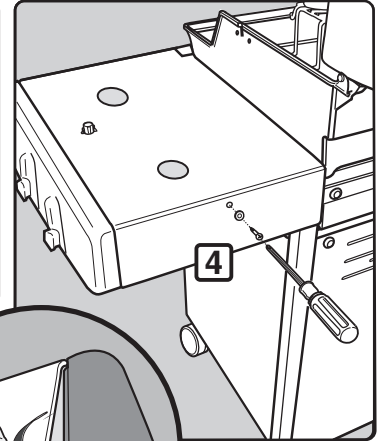
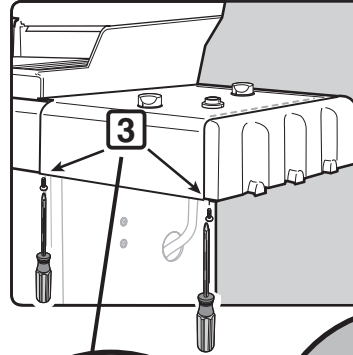
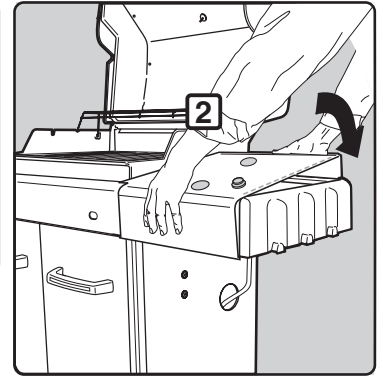
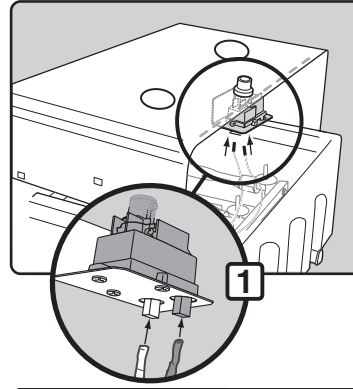
Kaasunlähteet:



TARVITTAVAT
TYÖKALUT:

- PHILLIPS

- A) Yhdistä sytyttimen johdot uudelleen sytytinmoduuliin (1).
 B) Laske hallintapaneeli varovasti alas runko-osan päälle (2).
 C) Asenna molemmat koneruuvit hallintapaneelin (3) alavasempaan ja -oikeaan laitaan Phillips-ruuvimeisselillä.
 D) Asenna ruuvi ja priikka hallintapaneelin (4) taakse Phillips-ruuvimeisselillä.
 E) Asenna säätönapit (ei kuvattuna).



⚠ TÄRKEÄ HUOMAUTUS: Jos sytyttimen pariston vaihtamisesta on kulunut lähes vuosi, kannattaa se vaihtaa nyt.

⚠ VAROITUS: Varmista, että kaikki osat on koottu ja kiinnitysosat on täysin kiristetty ennen kuin käytät grilliä. Sinun toimintasi, jos et noudata tätä tuotevaroitusta, voi aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai rakenteellisen vian, jotka voivat johtaa vakaviin ruumiinvammoihin tai kuolemaan, sekä aiheuttaa omaisuusvahinkoja.

Käy



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

Kaikkia grillaustarpeitasi varten



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ HUOM: Tämän tuotteen turvallisuus on testattu ja se on saanut käyttöluvan vain tietyssä maassa. Katso lisätietoja pakkauksen maastiedoista.

Nämä osat on tarkoitettu kaasun siirtoon tai polttamiseen. Pyydä Weber-Stephen Products LLC -yhtiön asiakaspalveluosastolta lisätietoja aidoista Weber-Stephen Products LLC -varaosista.

⚠ VAROITUS: Älä yritä korjata kaasun säilytykseen tai polttamiseen tarkoitettuja osia ottamatta yhteyttä Weber-Stephen Products LLC -yhtiön asiakaspalveluun. Jos et noudata tähän tuotteeseen liittyviä varoituksia, saatat aiheuttaa tulipalon tai räjähdysriskin ja sitä kautta vakavia vammoja, kuoleman tai omaisuusvahinkoja.



Tämä symboli osoittaa, että tuotetta ei voi hävittää kotitalousroskien mukana. Ohjeet tuotteen hävittämiseksi Euroopassa saat sivustosta www.weber.com tai ottamalla yhteys maahantuojaan. Jos sinulla ei ole Internet-yhteyttä, saat maahantuojan yhteystiedot jälleenmyyjältä.

Kun päätät hävittää tai heittää pois grillisi, kaikki sähköosat (esimerkiksi vartaan moottori, paristot, sytytysyksikkö, kahvalot) on irrotettava ja hävitettävä oikein WEEE:n mukaisesti. Ne on hävitettävä grillistä erillään.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

000 WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoç Töplancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com



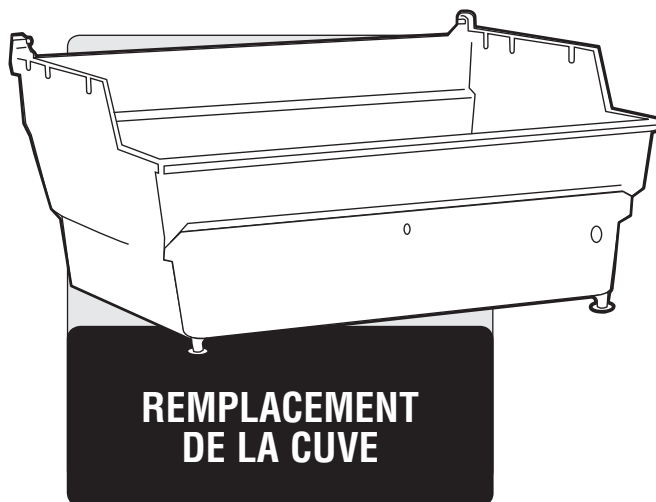
SPIRIT® 210™

INSTRUCTIONS DE REPLACEMENT DE LA CUVE

⚠ AVERTISSEMENT : UTILISEZ DES PIÈCES DE RECHANGE WEBER-STEPHEN D'ORIGINE POUR TOUTE RÉPARATION OU REMPLACEMENT. LE NON-RESPECT DU PRÉSENT AVERTISSEMENT PEUT ÊTRE À L'ORIGINE D'UN INCENDIE, D'UNE EXPLOSION OU D'UNE DÉFAILLANCE STRUCTURELLE SUSCEPTIBLES DE PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES, AINSI QUE DES DOMMAGES MATÉRIELS.

(ANNULATION DE LA GARANTIE.)

⚠ DANGER : AVANT DE PROCÉDER À UN TRAVAIL QUELCONQUE SUR L'APPAREIL, VEILLEZ À COUPER L'ALIMENTATION DE GAZ À LA SOURCE. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS RELATIVES AUX DANGERS, DES AVERTISSEMENTS ET DES PRÉCAUTIONS CONTENUS DANS LA PRÉSENTE FICHE PEUT ÊTRE À L'ORIGINE D'UN INCENDIE OU D'UNE EXPLOSION SUSCEPTIBLES DE PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES, AINSI QUE DES DOMMAGES MATÉRIELS.



⚠ AVANT DE COMMENCER : assurez-vous que le couvercle est fermé et que les roulettes sont verrouillées afin d'empêcher tout mouvement du barbecue.

REMARQUE : les barbecues utilisés dans les illustrations peuvent être légèrement différents du modèle acheté.

**Outils
Nécessaires :**

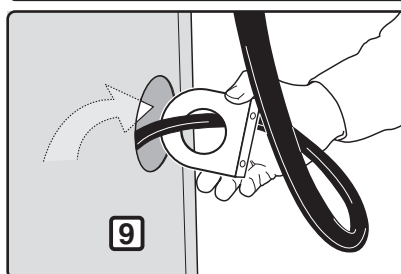
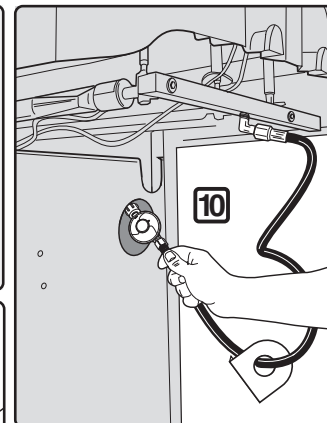
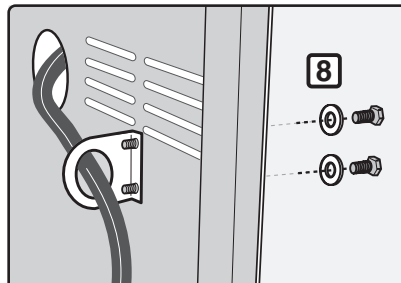
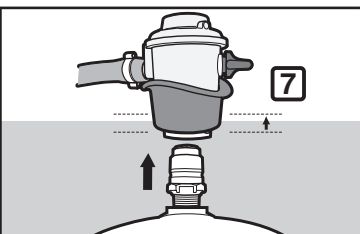
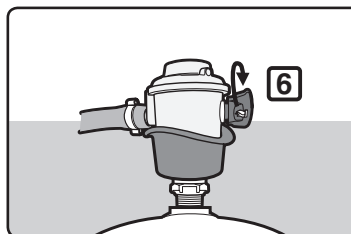
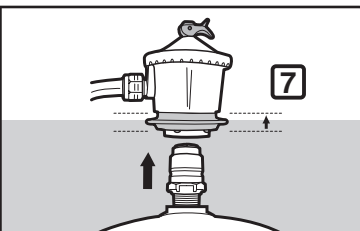
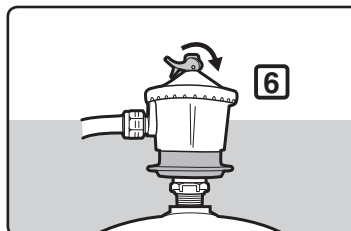
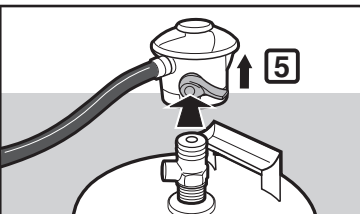
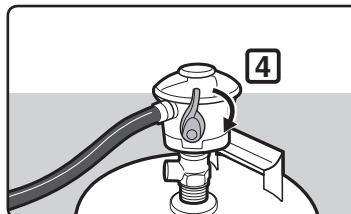
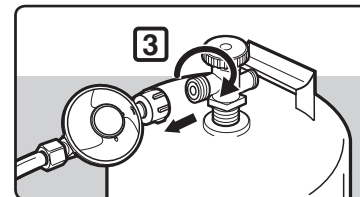
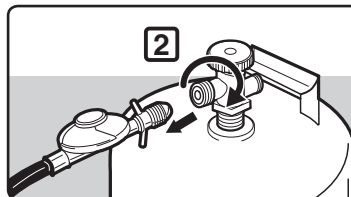
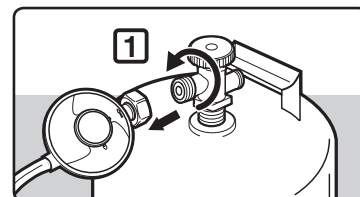

Se référer au guide du propriétaire pour accéder aux instructions complètes de branchement et de débranchement du gaz.

REMARQUE : certains détendeurs sont dotés d'un système de poussée pour la connexion et la déconnexion, tandis que d'autres disposent d'un écrou à filetage vers la gauche à raccorder au robinet de la bouteille de gaz. Suivez les instructions de branchement du détendeur illustrées en fonction de votre type de détendeur.

Débranchez la bouteille de gaz.

- A)** Coupez l'alimentation en gaz, puis débranchez le détendeur avec le flexible de la bouteille de gaz. Suivez les instructions de branchement du détendeur illustrées en fonction de votre type de détendeur.
 - a)** Dévissez le raccord du détendeur monté sur la bouteille en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre **(1)**.
 - b)** Dévissez le raccord du détendeur monté sur la bouteille en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre **(2) (3)**.
 - c)** Abaissez le levier du détendeur **(4)** jusqu'à la position de fermeture. Enfoncez le levier du détendeur et poussez dessus jusqu'à le libérer de la bouteille **(5)**.
 - d)** Mettez le levier du détendeur sur la position de fermeture **(6)**. Faites glisser la collerette du détendeur vers le haut **(7)** pour détacher celui-ci de la bouteille de gaz.
- B)** Retirez la bouteille de gaz.
- C)** Retirez les vis et les rondelles qui maintiennent le guide tuyau de gaz sécurisé au châssis **(8)** à l'aide d'une clé de 7/16".
- D)** Extrayez le guide tuyau de gaz **(9)** avec flexible et détendeur **(10)** de l'orifice du châssis droit du barbecue.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas utiliser de clé de montage pour desserrer le raccord. L'utilisation d'un tel outil peut endommager le couplage du détendeur et provoquer une fuite.

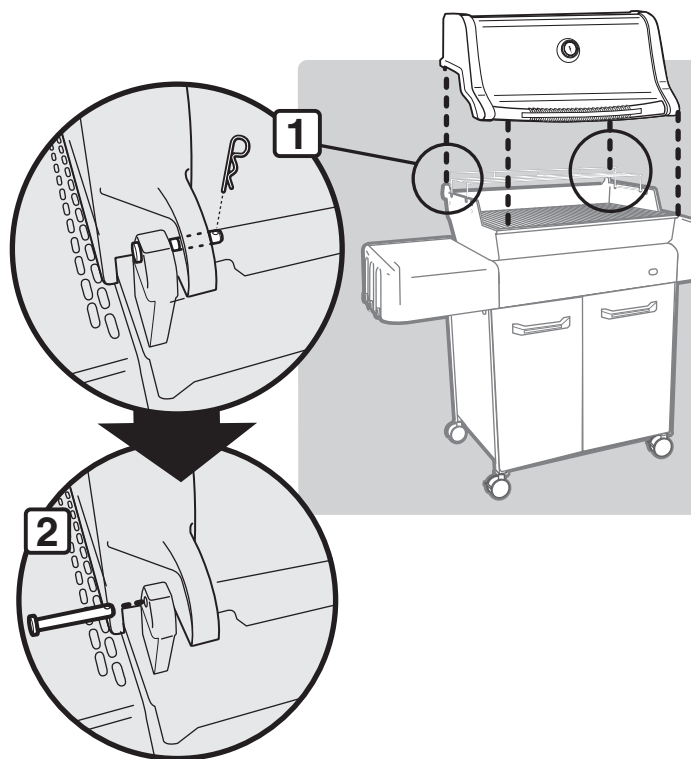
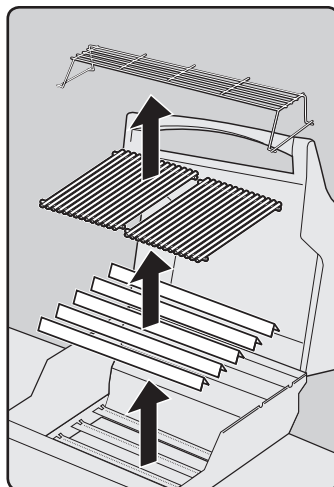


Se référer au guide du propriétaire pour accéder aux instructions complètes de branchement et de débranchement du gaz.

2

DÉPOSE DU COUVERCLE ET DES COMPOSANTES DE LA CUVE

- A) Retirez les goupilles (1) dans les axes d'articulation.
- B) Extrayez les axes d'articulation (2) de la cuve.
- C) Levez et déposez avec précaution le couvercle.
- D) Retirez toutes les composantes de la cuve : la grille de réchauffage, les grilles de cuisson et les barres Flavorizer®.



3

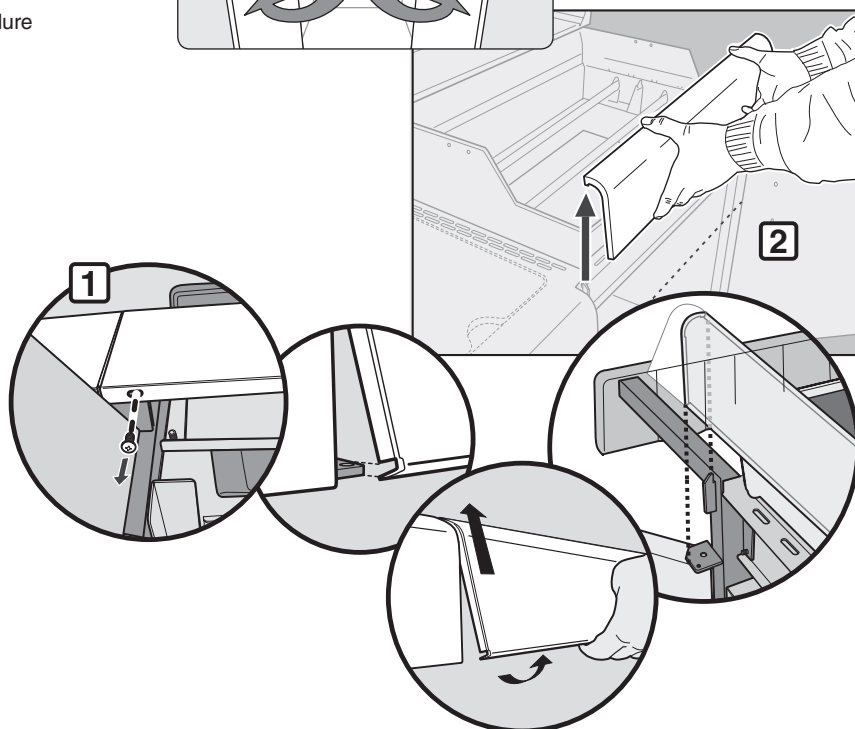
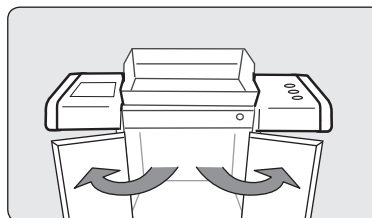
DÉPOSE DU PANNEAU FRONTAL

OUTILS NÉCESSAIRES :



- CRUCIFORME

- A) **OUVREZ LES DEUX PORTES.** Retirez les vis en dessous du panneau frontal (1) à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- B) **SOULEVEZ LE COUVERCLE DU BARBECUE.** Faites pivoter la bordure inférieure du panneau frontal vers vous (2) tout en faisant glisser le panneau frontal vers le haut pour le retirer de la structure.



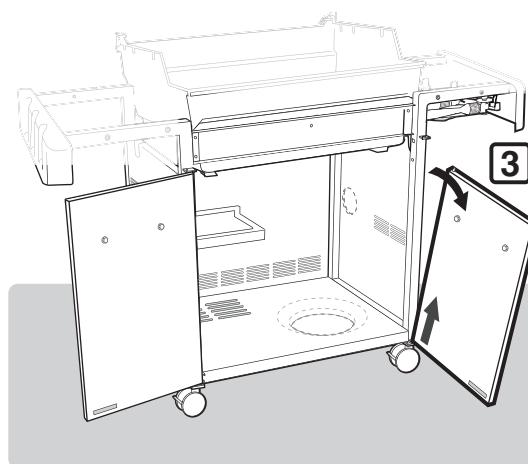
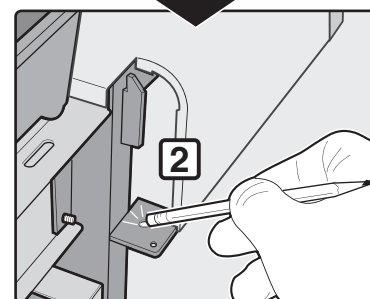
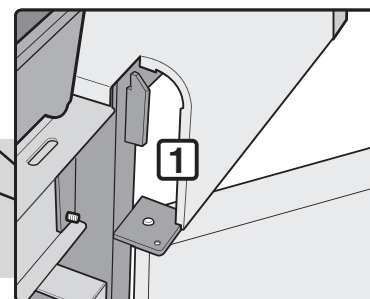
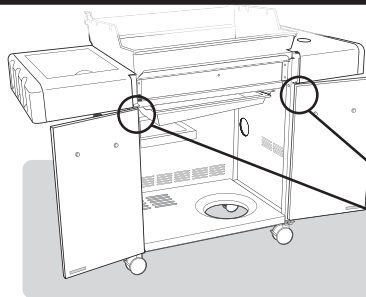
4

DÉPOSE DE LA PORTE

Outils Nécessaires :

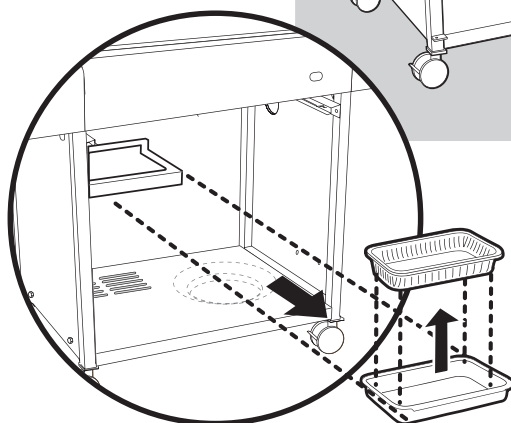
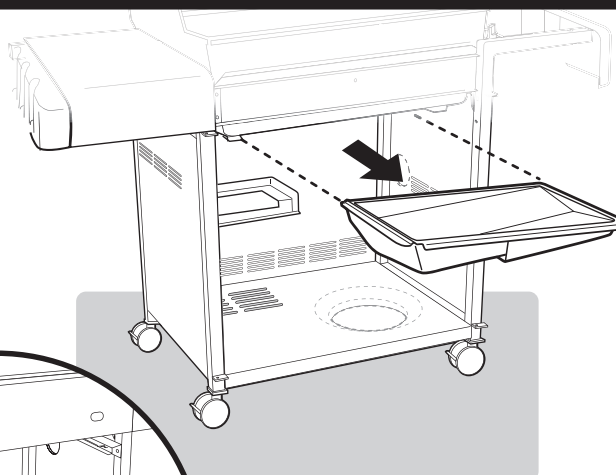
 - CRAYON

- A) Repérez les goupilles de la porte sur la structure (1).
- B) En utilisant le côté gomme d'un crayon, poussez sur la goupille de la porte (2) jusqu'à ce que la porte soit libérée de la structure.
- C) Retirez la porte de la structure en la tirant vers le haut en l'extrayant de l'axe de charnière réglable (3).



5

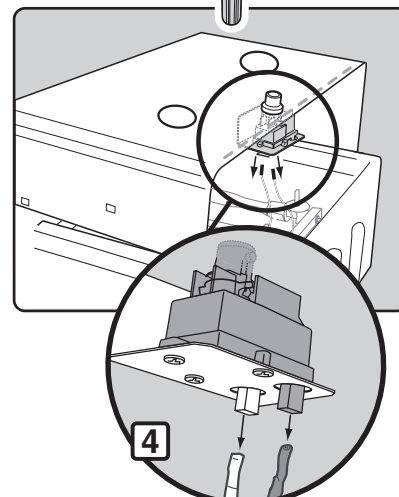
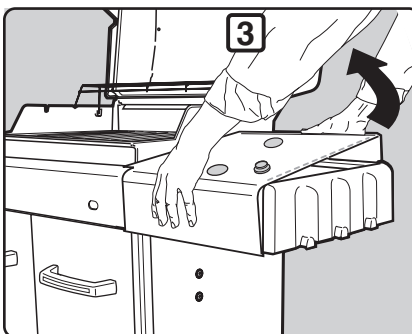
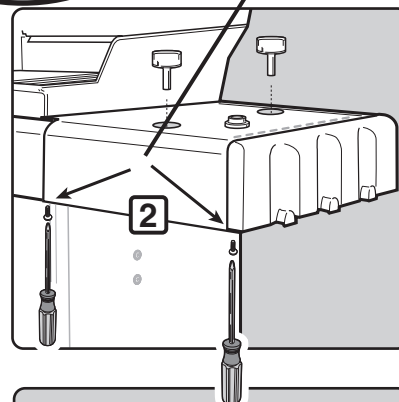
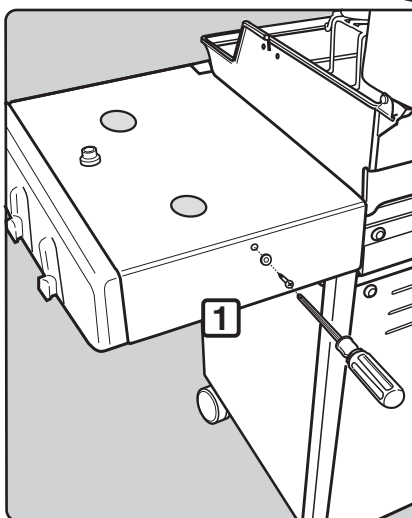
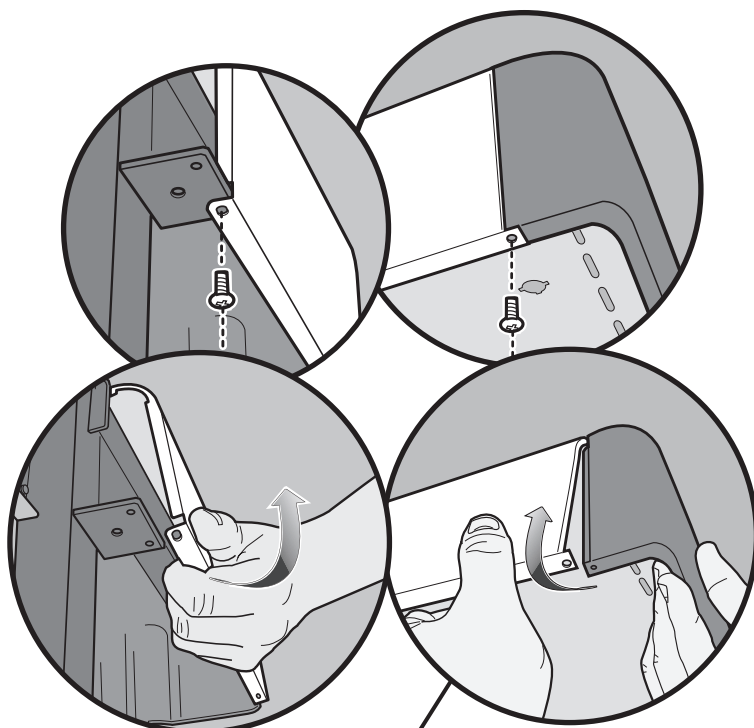
DÉPOSE DU BAC À GRAISSE / DE LA BARQUETTE EN ALUMINIUM



**OUTILS
NÉCESSAIRES :**

- CRUCIFORME

- A) Déposez tous les boutons de réglage (non illustré).
- B) Retirez la vis et la rondelle (1) de l'arrière du panneau de commande à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- C) Retirez les deux vis mécaniques (2) des côtés inférieurs droit et gauche du panneau de commande à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- D) Inclinez vers le haut le rebord arrière du panneau de commande (3). Avec précaution, soulevez le panneau de commande vers le haut et retirez-le de la structure.
- E) Débranchez les câbles d'allumage de module d'allumage (4).
- F) Déposez le panneau de commande de la structure.



⚠ IMPORTANT : afin de pouvoir effectuer une bonne vérification de l'étanchéité, il faut déposer le panneau de commande. Une fois la vérification d'étanchéité faite, remontez le panneau de commande et les boutons de réglage.

7

DÉPOSE DE LA CUVE

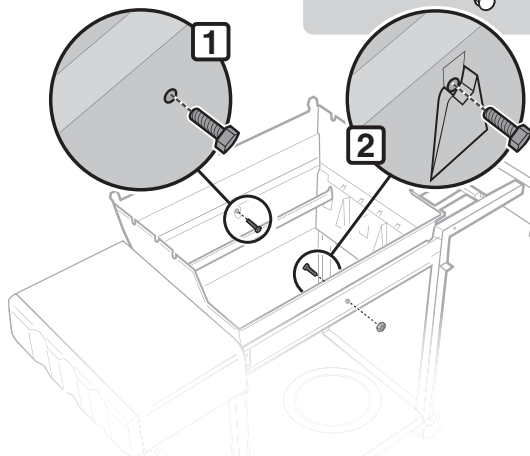
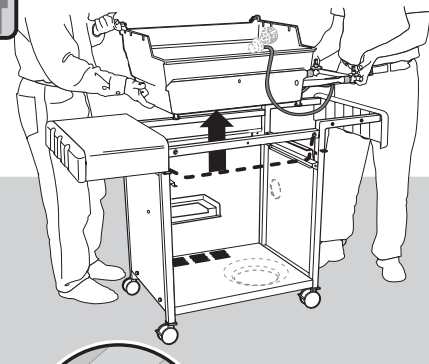
OUTILS NÉCESSAIRES :



- A) Retirez la vis de la cuve (1) du support arrière de la structure. Retirez la vis et l'écrou (2) du support avant de la structure à l'aide d'une clé (ou d'un tournevis à douille) de 7/16".
- B) Soulevez l'ensemble de la cuve hors de la structure.
Lors de l'extraction de la cuve, assurez-vous que le collecteur ou le flexible et le détendeur ne sont pas coincés.



- METTEZ L'INTÉGRALITÉ DE LA CUVE SUR UNE SURFACE OÙ VOUS POUVEZ FACILEMENT ATTEINDRE TOUTES LES COMPOSANTES.



8

DÉPOSE DU COLLECTEUR DE GAZ

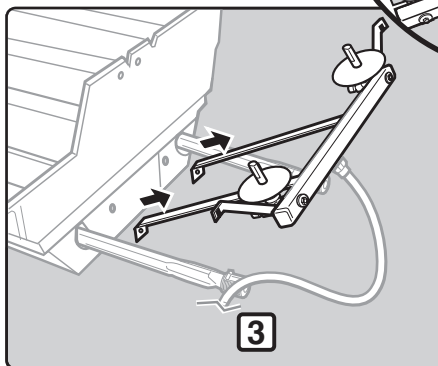
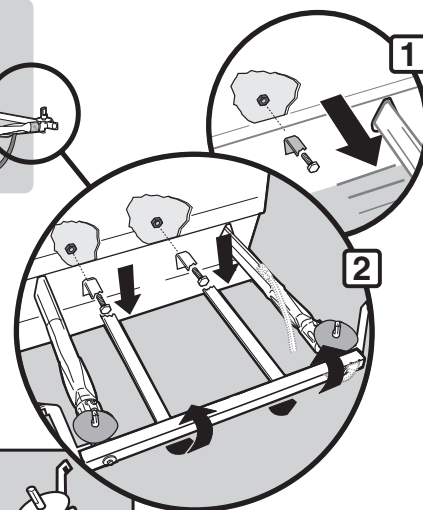
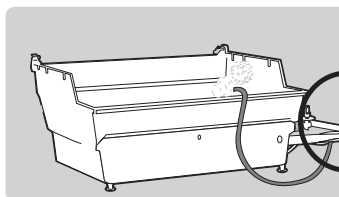
OUTILS NÉCESSAIRES :



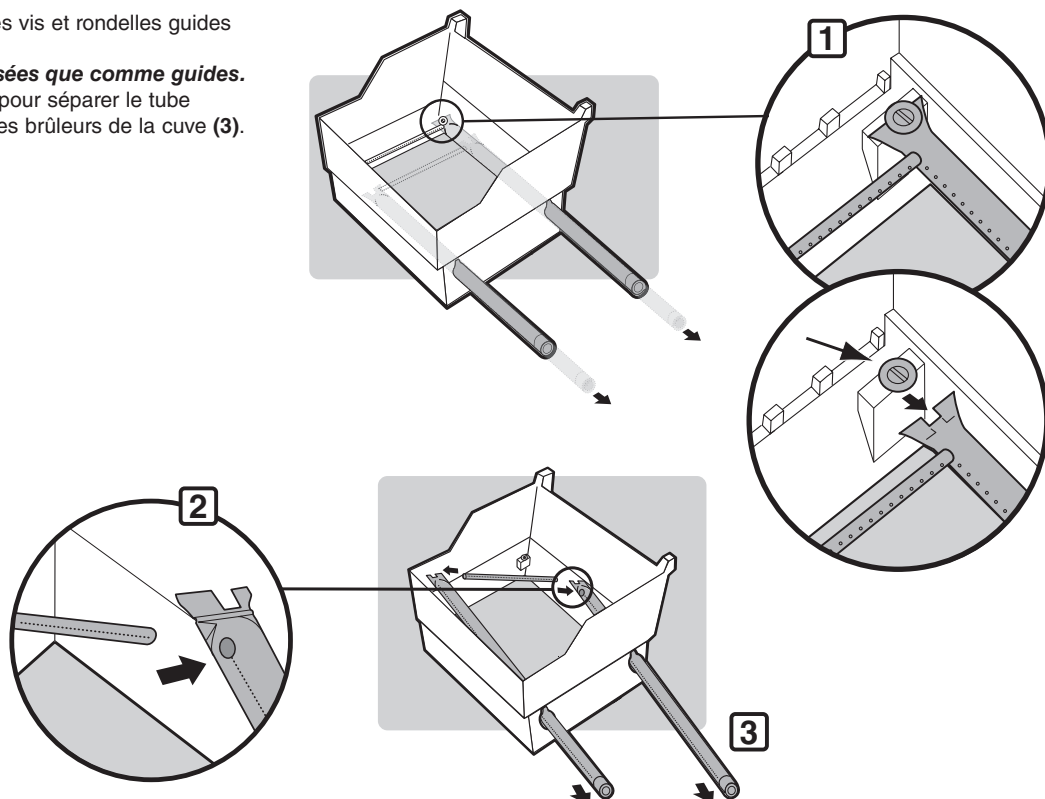
- A) Retirez les vis, les rondelles et les écrous qui sécurisent le support du collecteur à la cuve (1), à l'aide d'une clé de 7/16". Permettez au support du collecteur de gaz de pivoter vers le bas et de s'éloigner de la cuve. Ceci détachera le robinet des orifices des tuyaux de réchaud (2).
- B) **NE PAS** retirez le flexible et le détendeur (3) du collecteur.
- C) Retirez l'ensemble du collecteur de gaz, avec le flexible et le détendeur attachés, des brûleurs et posez le au sol avec grand soin.



- METTEZ L'INTÉGRALITÉ DU COLLECTEUR AVEC LE FLEXIBLE ET LE DÉTENDEUR DANS UNE ZONE SÛRE.



- A) Extrayez l'ensemble des brûleurs de dessous les vis et rondelles guides (1) dans les coins de la cuve.
Ne pas desserrer les vis. Les vis ne sont utilisées que comme guides.
- B) Soulevez et vrillez légèrement le pack brûleurs pour séparer le tube Crossover® (2) des tuyaux de réchaud. Retirez les brûleurs de la cuve (3).

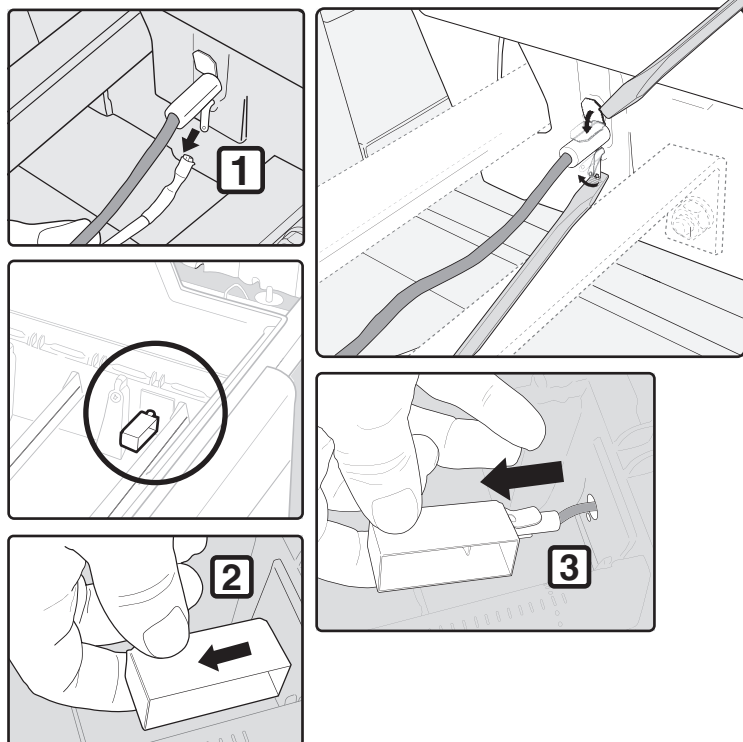


OUTILS NÉCESSAIRES :



- TÊTE PLATE

- A) De l'intérieur de la cuve, retirez le câble blanc (1) du gas catcher.
- B) À l'aide d'un tournevis à tête plate, repliez les deux languettes hors de la cuve. Ceci permet de déposer le gas catcher.
- C) Sortez le gas catcher (2) de la cuve.
- D) Retirez le câble de l'allumeur du gas catcher hors de l'orifice de la cuve (3).



11

REMONTAGE DES BRÛLEURS

A) Insérez les brûleurs dans les orifices de la cuve prévus à cet effet (1).

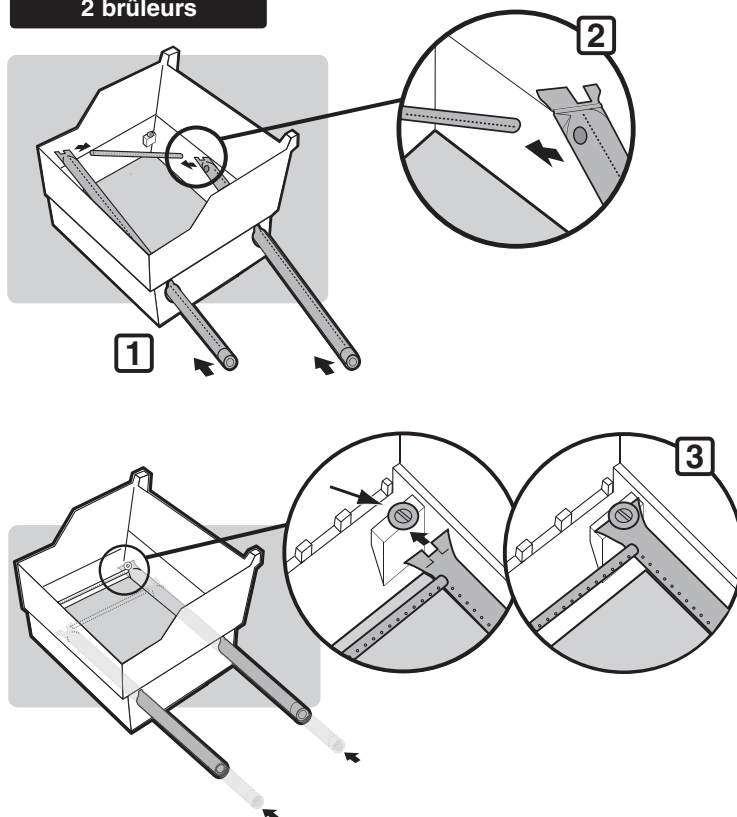
Remarque : sur les modèles deux brûleurs, assurez-vous que les orifices de sortie du gaz sont orientés vers l'intérieur de la cuve.

B) Insérez le Tube Crossover® (2) dans l'extrémité de chaque brûleur.

C) Faites glisser l'extrémité de chaque brûleur sous les vis de guidage et les rondelles (3) dans les coins de la cuve.

Ne pas trop serrer les vis. Les vis ne sont utilisées que comme guide.

2 brûleurs



REMARQUE CONCERNANT LE REMONTAGE : chaque rangée de sortie de gaz des brûleurs doit être orientée vers l'intérieur.

12

REMONTAGE DU COLLECTEUR DE GAZ

**OUTILS
NÉCESSAIRES :**

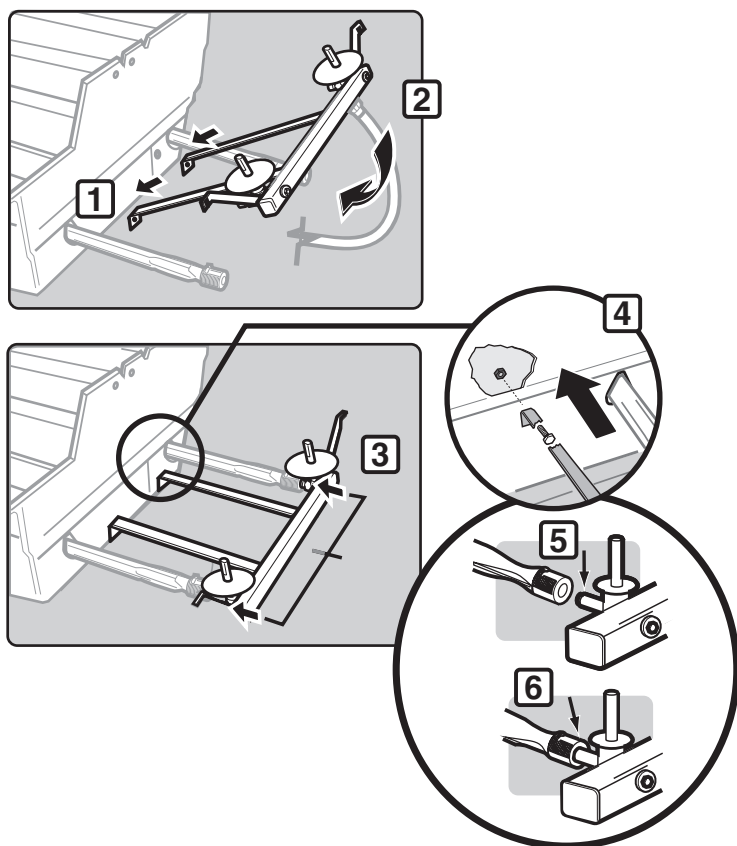


A) Alignez les supports du collecteur par rapport aux orifices de montages de la cuve (1).

B) Faites tourner le collecteur vers le bas et guidez les robinets dans chaque entrée de chaque brûleur (2).

C) Assurez-vous que les supports du collecteur sont placés de manière sécurisée dans les encoches du châssis du barbecue (3).

D) Sécurisé les supports du collecteur de gaz à la cuve avec les vis, les rondelles et les écrous (4).



ATTENTION : les entrées de chaque brûleur (5) doivent être correctement placées en face des robinets du collecteur de gaz (6).

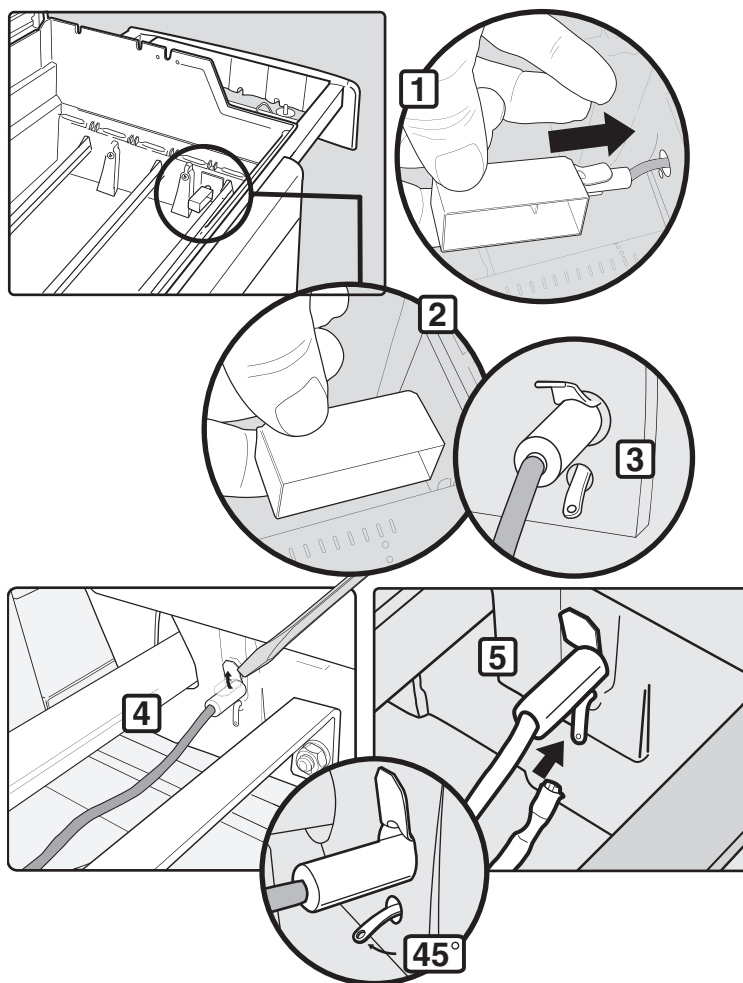
**OUTILS
NÉCESSAIRES :**

- TÊTE PLATE

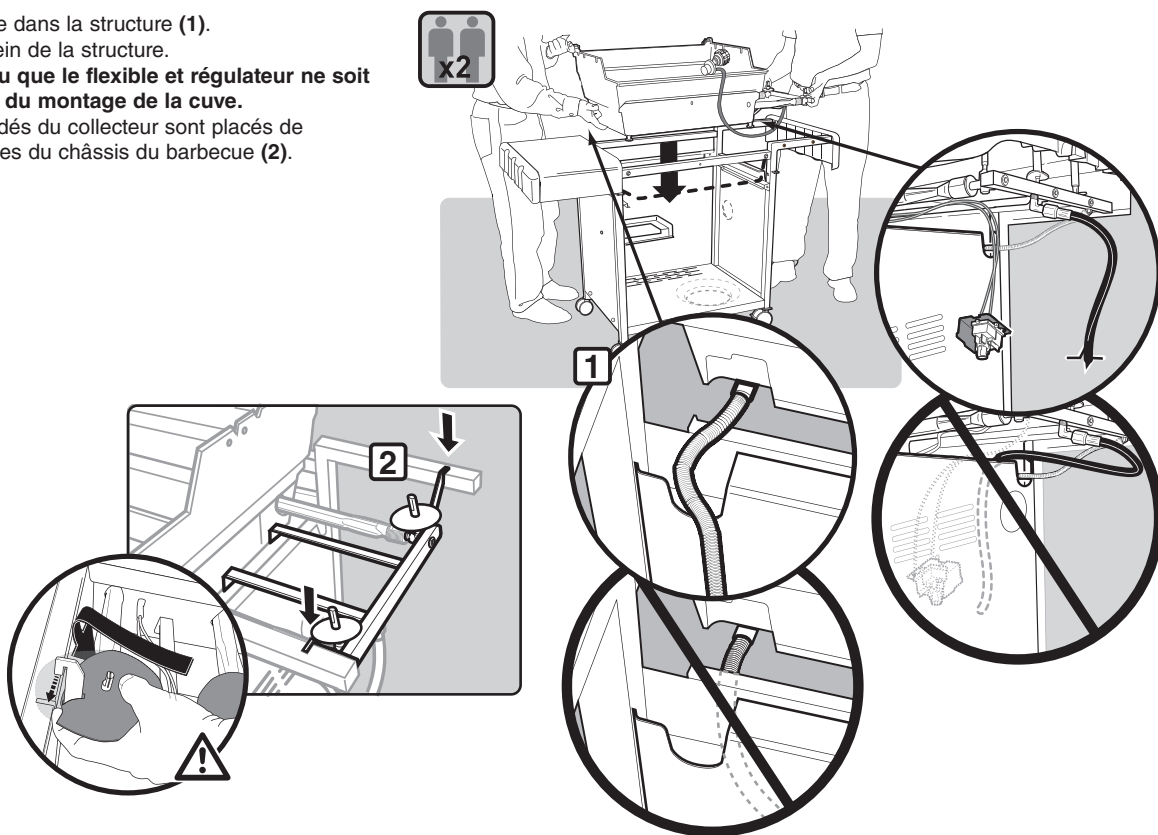
- A) Insérez le câble noir de l'allumeur à travers l'orifice supérieur de la cuve (1).
- B) Insérez les languettes du gas catcher dans les orifices de la cuve (2).
REMARQUE : insérez la languette inférieure dans l'orifice le plus petit sous le câble blanc (3).

REMARQUE CONCERNANT LE REMONTAGE : assurez-vous que l'ouverture du gas catcher fait face au brûleur pour une bonne étincelle d'allumage.

- C) Pliez la languette supérieure vers la cuve à l'aide d'un tournevis à tête plate. Ceci sécurise le gas catcher à la cuve (4).
REMARQUE : assurez vous que le gas catcher est bien accolé contre la cuve.
- D) Pliez à un angle de 45 ° la languette inférieure vers la cuve. Raccordez le câble blanc (5) à l'ensemble du gas catcher à l'extérieur de la cuve.
REMARQUE : assurez-vous que le câble blanc ne touche pas la cuve.



- A) Insérez la conduite de gaz cannelée dans la structure (1).
- B) Montez l'ensemble de la cuve au sein de la structure.
Assurez-vous que le collecteur ou que le flexible et régulateur ne soit pas coincé dans la structure lors du montage de la cuve.
- C) Assurez-vous que les supports soudés du collecteur sont placés de manière sécurisée dans les encoches du châssis du barbecue (2).

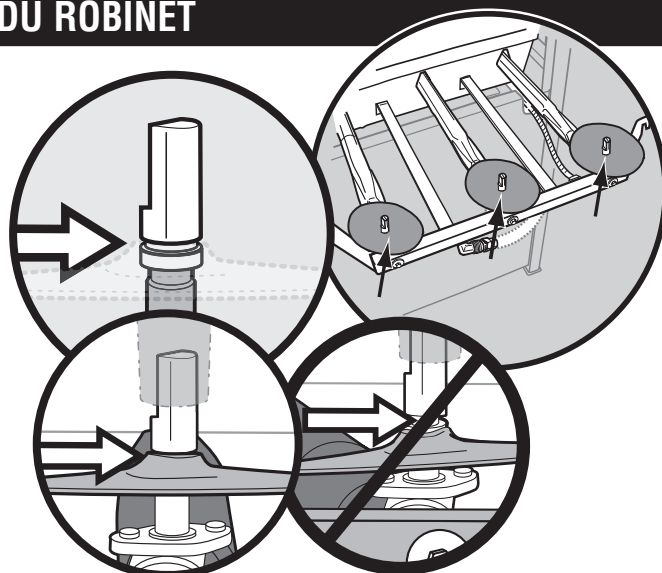


15

ALIGNEMENT DU JOINT DU ROBINET

CONTRÔLE VISUEL

REMARQUE IMPORTANTE : ASSUREZ-VOUS QUE LES JOINTS DES ROBINETS SONT CORRECTEMENT PLACÉS DANS LA BUSE DE CHAQUE TIGE DE MANŒUVRE. CECI PERMET AUX ROBINETS DE SE DÉPLACER LIBREMENT VERS LE HAUT ET VERS LE BAS LORSQU'ILS SONT UTILISÉS.



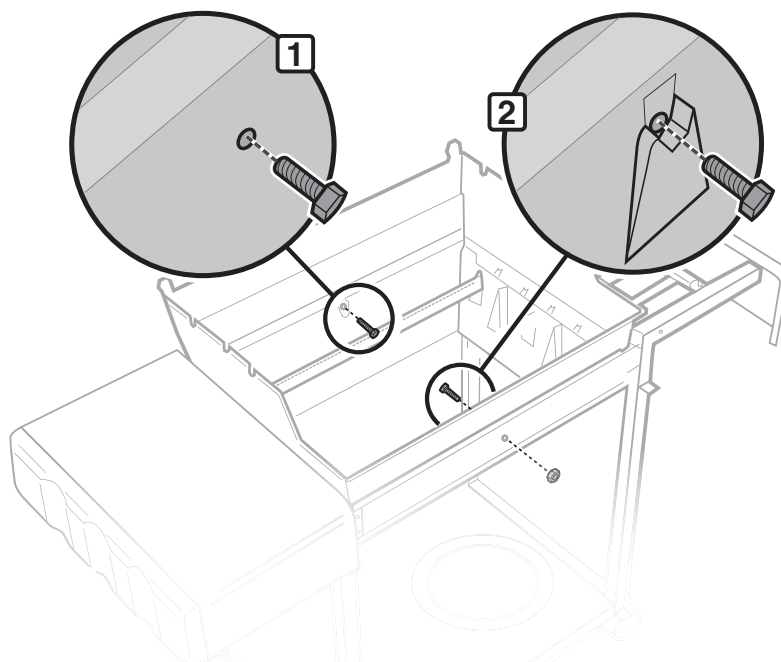
16

SÉCURISATION DE LA CUVE

OUTILS NÉCESSAIRES :



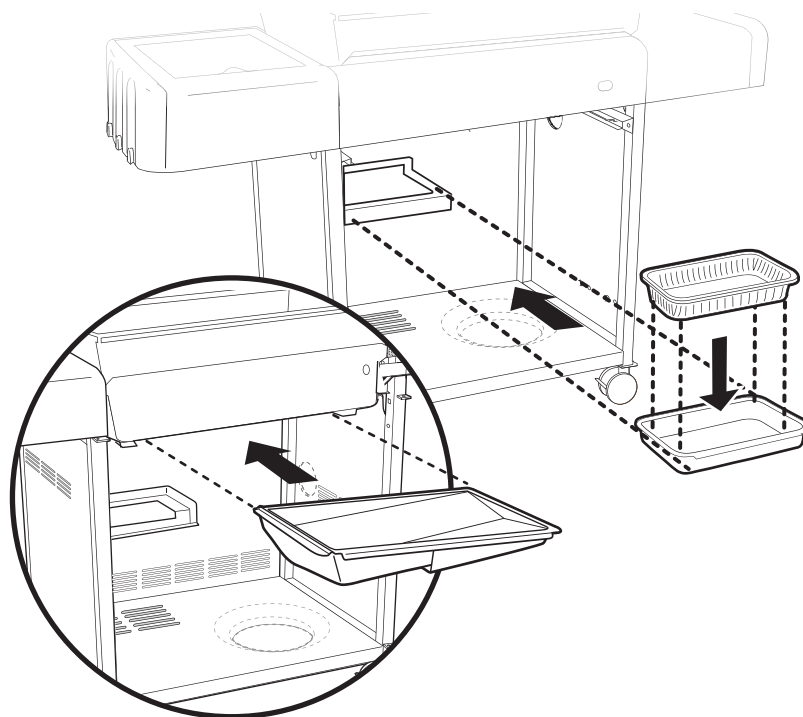
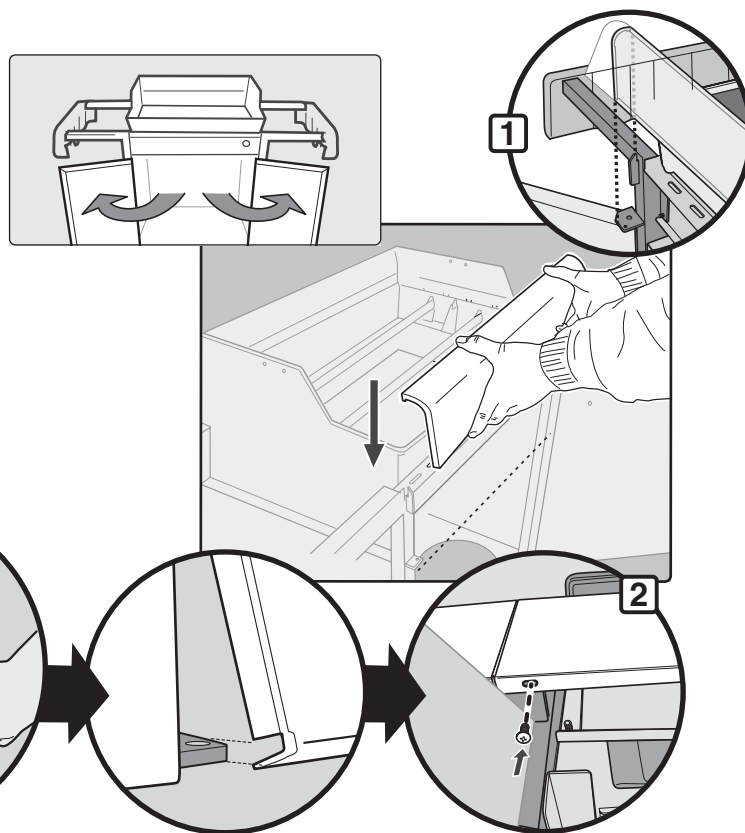
- A)** Montez le boulon de la cuve (1) dans le support arrière de la structure.
B) Montez la vis et l'écrou (2) dans le support avant de la structure à l'aide d'une clé (ou d'un tournevis à douille) de 7/16".
NE PAS TROP SERRER LES ÉCROUS.



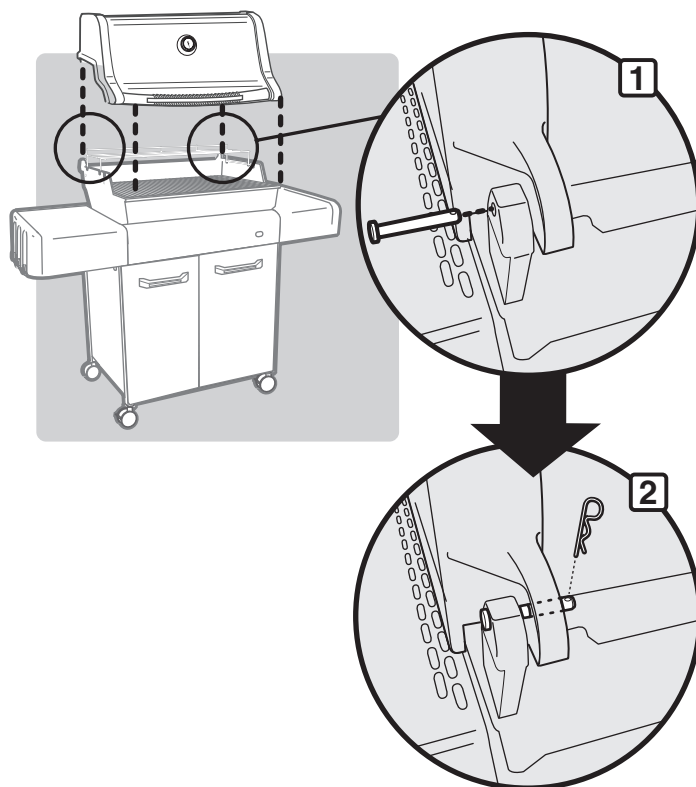
**OUTILS
NÉCESSAIRES :**

- CRUCIFORME

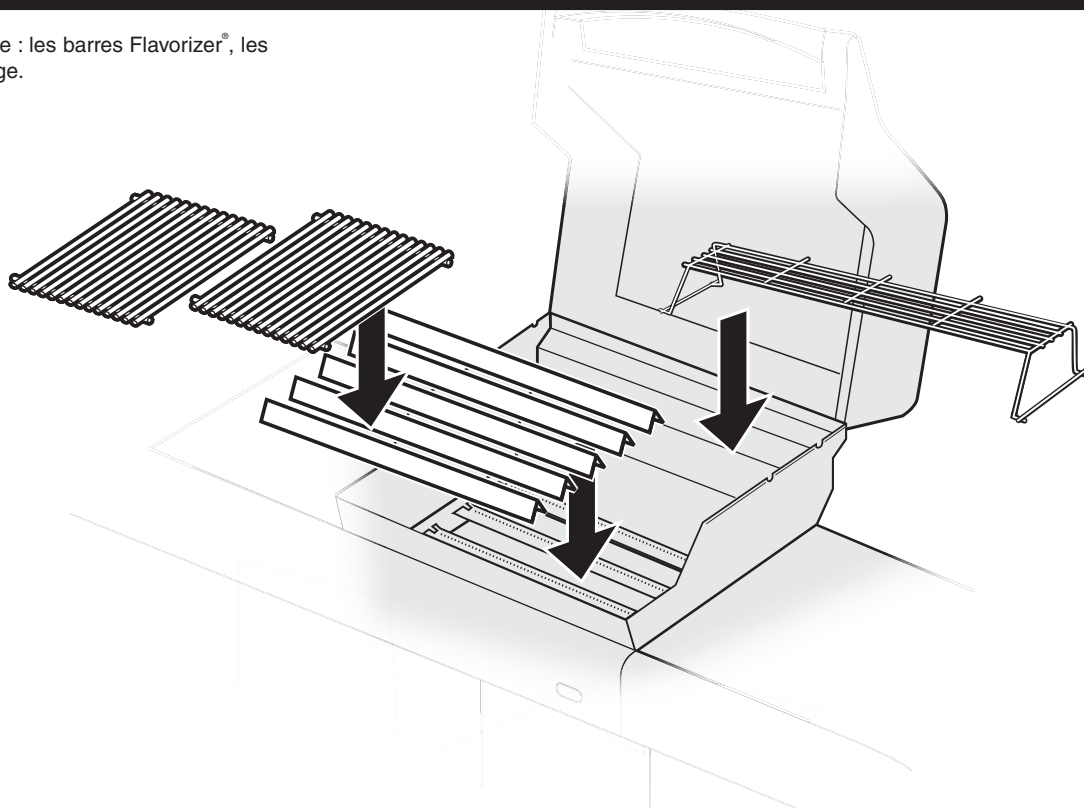
- A)** Mettez le bord supérieur du panneau frontal sur les supports situés à l'avant de la structure **(1)**. Faites pivoter la partie inférieure du panneau avant pour qu'elle aille s'asseoir sur la structure.
- B)** Remontez les vis en dessous du panneau frontal **(2)** à l'aide d'un tournevis cruciforme.

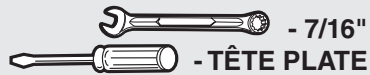


- A) Levez et positionnez le couvercle sur la cuve.
 B) Montez les axes d'articulation (1) sur la cuve.
 C) Montez les goupilles (2) dans les axes d'articulation.

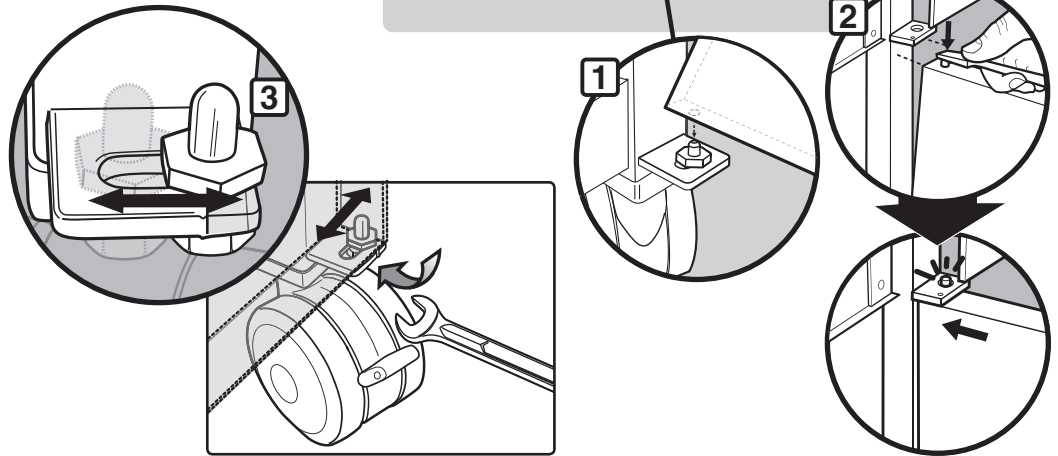


- A) Montez toutes les composantes de la cuve : les barres Flavorizer®, les grilles de cuisson et la grille de réchauffage.

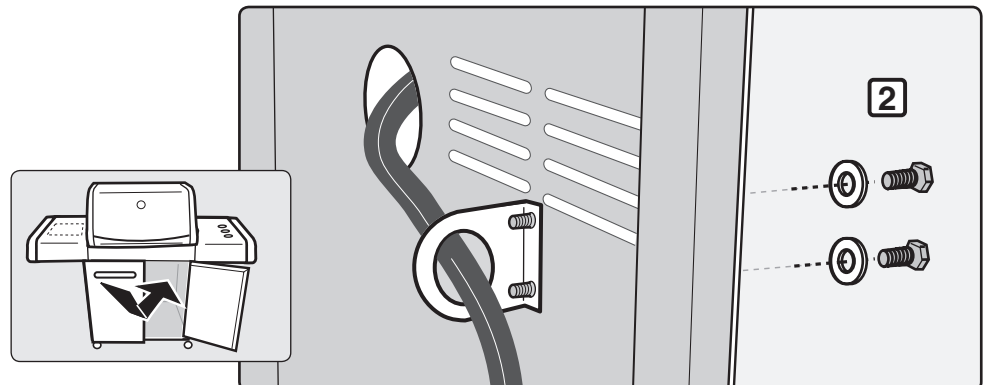
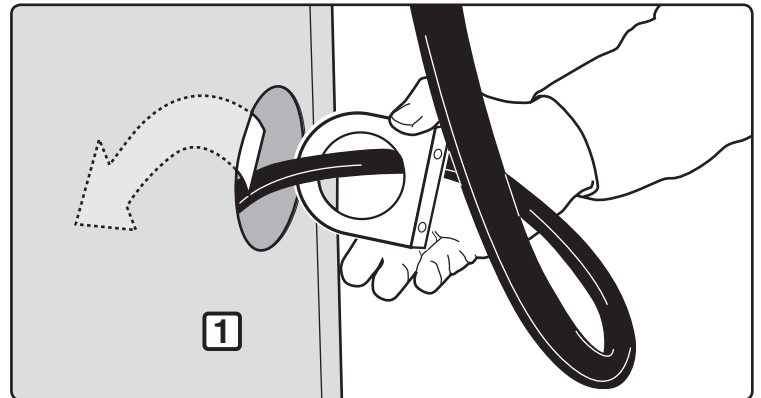


**Outils
Nécessaires :**


- A) Mettez la partie inférieure de la porte dans l'axe de charnière réglable (1).
- B) Utilisez un tournevis à tête plate et appuyez sur la goupille supérieure de la porte (2).
Faites glisser la porte dans la structure et permettez à l'axe de se loger dans l'orifice de support du châssis.
- C) *Si besoin est*, utilisez une clé de 7/16" pour régler l'alignement de la porte (3) en serrant / desserrant l'écrou en dessous de l'axe de charnière réglable.


**Outils
Nécessaires :**


- A) Insérez le guide tuyau de gaz à travers le côté de la structure (1).
- B) Remontez les vis et rondelles qui sécurisent le guide tuyau de gaz à la structure, en utilisant une clé de 7/16" (2).
- REMARQUE :** le guide tuyau de gaz doit être vissé au châssis avant d'utiliser le barbecue. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou une explosion, ayant pour conséquence de sérieuses blessures corporelles ou même la mort ainsi que l'endommagement de la propriété.



Se référer au guide du propriétaire pour accéder aux instructions complètes de branchement et de débranchement du gaz.

⚠ AVERTISSEMENT : assurez-vous de placer tous les boutons de réglage de puissance sur la position d'arrêt (OFF) avant de reconnecter le gaz et de faire fonctionner le barbecue. Le non-respect du présent avertissement peut être à l'origine d'un incendie, d'une explosion ou d'une défaillance structurelle susceptibles de provoquer des blessures graves voire mortelles, ainsi que des dommages matériels.

23

RACCORD DU FLEXIBLE À LA SOURCE DE GAZ

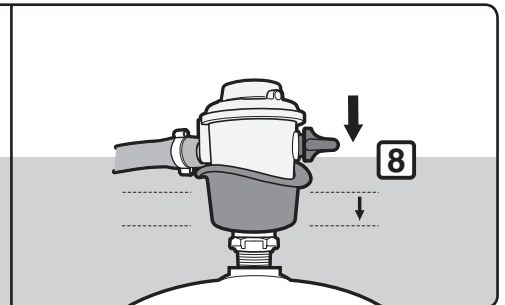
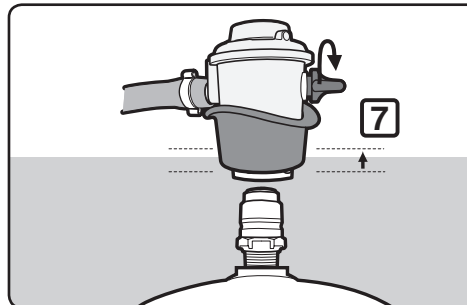
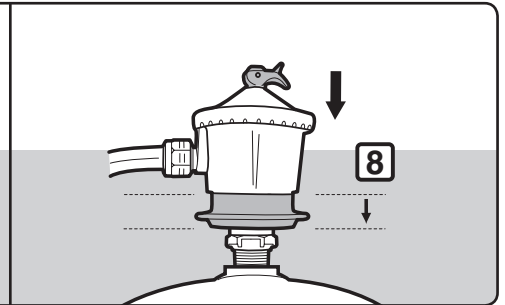
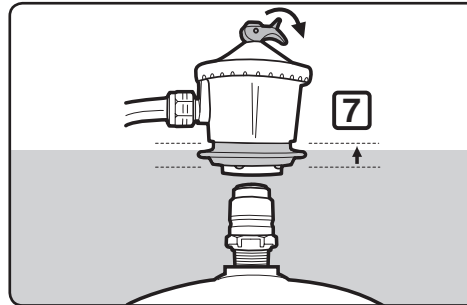
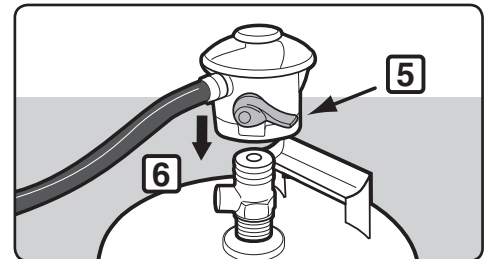
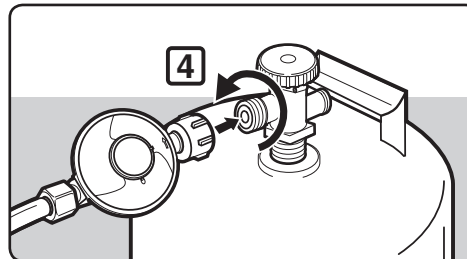
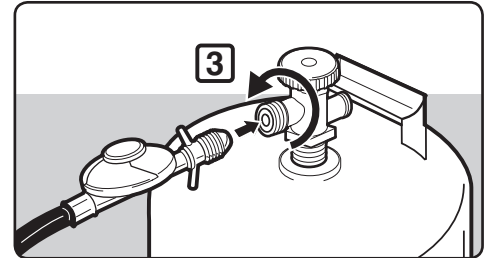
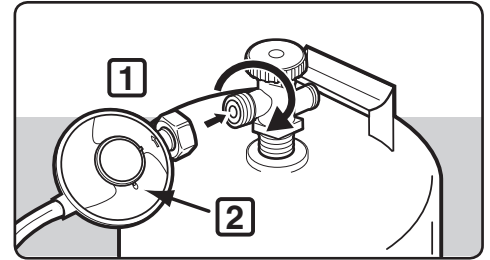
Se référer au guide du propriétaire pour accéder aux instructions complètes de branchement et de débranchement du gaz.

⚠ AVERTISSEMENT : vérifiez que le robinet ou le détendeur de la bouteille de gaz est fermé.

A) Branchez la bouteille de gaz.

Certains détendeurs sont équipés d'un système de branchement à poussoir, alors que d'autres comportent un écrou à filetage inversé à raccorder au robinet de la bouteille de gaz. Suivez les instructions de branchement du détendeur illustrées en fonction de votre type de détendeur.

- Vissez le raccord du détendeur sur la bouteille de gaz en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (1). Positionnez le détendeur de façon à orienter les orifices de ventilation (2) vers le bas.
- Vissez le raccord du détendeur sur la bouteille de gaz en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (3) (4).
- Vérifiez que le levier du détendeur (5) est poussé vers le bas (position fermée). Enfoncez le détendeur sur le robinet de la bouteille de gaz jusqu'à ce qu'il soit correctement enclenché (6).
- Vérifiez que le levier du détendeur est en position fermée. Faites glisser la collerette du détendeur vers le haut (7). Enfoncez le détendeur sur le robinet de la bouteille de gaz et maintenez la pression. Faites glisser la collerette en position de fermeture (8). Si le détendeur ne se verrouille pas, recommencez la procédure.



Se référer au guide du propriétaire pour accéder aux instructions complètes de branchement et de débranchement du gaz.

⚠ AVERTISSEMENT : assurez-vous de placer tous les boutons de réglage de puissance sur la position d'arrêt (OFF) avant de reconnecter le gaz et de faire fonctionner le barbecue. Le non-respect du présent avertissement peut être à l'origine d'un incendie, d'une explosion ou d'une défaillance structurelle susceptibles de provoquer des blessures graves voire mortelles, ainsi que des dommages matériels.

24

RECHERCHE DES FUITES DE GAZ ÉVENTUELLES

⚠ DANGER

Ne recherchez pas les fuites de gaz à l'aide d'une flamme nue. Assurez-vous qu'aucune étincelle ou flamme ne peut se produire à proximité de la zone pendant la procédure de vérification de l'étanchéité. Les étincelles et les flammes provoqueraient un incendie ou une explosion, ce qui risquerait d'être à l'origine de blessures graves, voire mortelles, ainsi que de dommages matériels.

Accessoires nécessaires : de l'eau savonneuse et un chiffon ou une brosse pour son application.

- A) Mélangez l'eau et le savon.
- B) Ouvrez l'alimentation de gaz à la source.
- C) Vérifiez l'étanchéité en mouillant les raccords à l'aide de la solution savonneuse. La présence de bulles indique une fuite de gaz.

REMARQUE : Après avoir vérifié l'absence de fuite, fermez le robinet de gaz à la source et rincez les raccords à l'eau claire.

Vérifiez les points suivants :

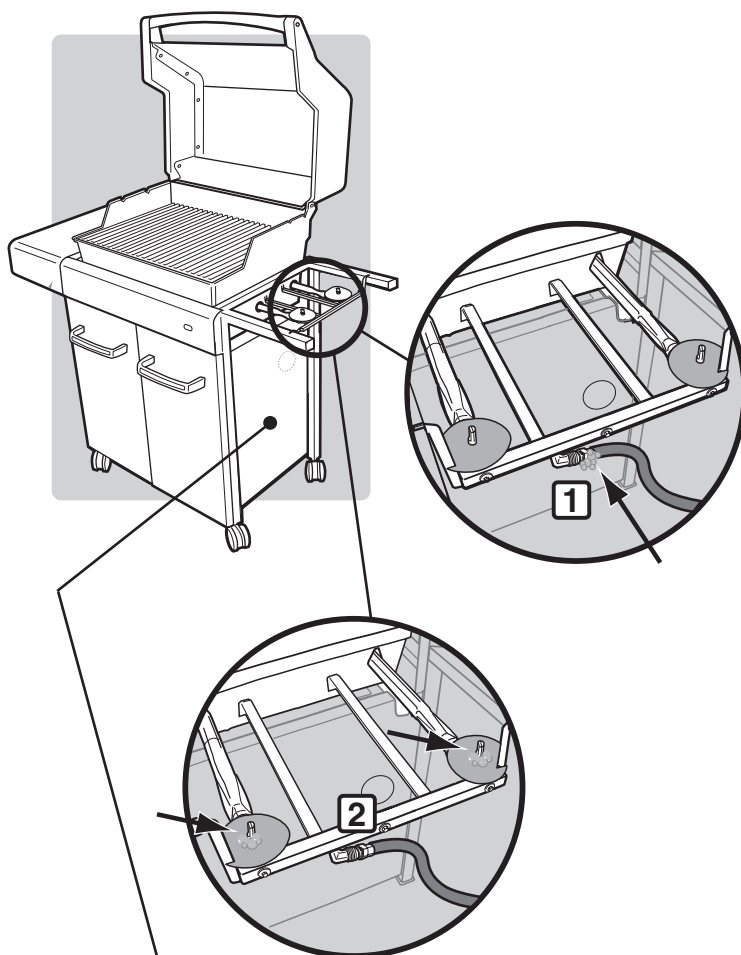
- D) Raccordement flexible-collecteur (1).

⚠ DANGER : En cas de fuite au niveau du branchement (1), resserrez le raccord à l'aide d'une clé puis vérifiez à nouveau l'étanchéité à l'aide d'une solution d'eau savonneuse. Si la fuite persiste, coupez le gaz. **N'UTILISEZ PAS LE BARBECUE.** Le non-respect des instructions relatives aux dangers, des avertissements et des précautions contenus dans la présente fiche peut être à l'origine d'un incendie ou d'une explosion susceptibles de provoquer des blessures graves voire mortelles, ainsi que des dommages matériels. Contactez votre revendeur Weber. Pour obtenir les coordonnées de notre revendeur le plus proche, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse suivante : www.weber.com.

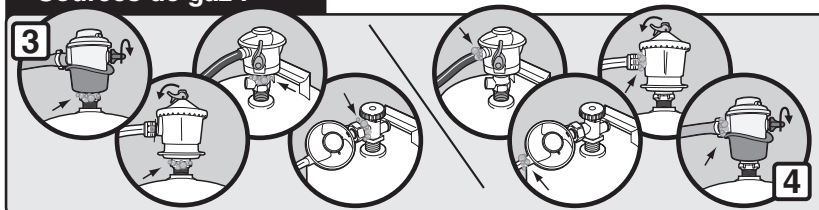
- E) Raccordements robinets - collecteur de gaz (2).
- F) Raccord entre le détendeur et la bouteille de gaz (3).
- G) Raccordements flexible de gaz au détendeur (4).

⚠ DANGER : En cas de fuite au niveau d'un raccord (2, 3 ou 4), coupez le gaz. **N'UTILISEZ PAS LE BARBECUE.** Le non-respect des instructions relatives aux dangers, des avertissements et des précautions contenus dans la présente fiche peut être à l'origine d'un incendie ou d'une explosion susceptibles de provoquer des blessures graves voire mortelles, ainsi que des dommages matériels. Contactez votre revendeur Weber. Pour obtenir les coordonnées de notre revendeur le plus proche, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse suivante : www.weber.com.

Une fois la recherche des fuites terminée, fermez le robinet de gaz à la source et rincez les raccords à l'eau claire.



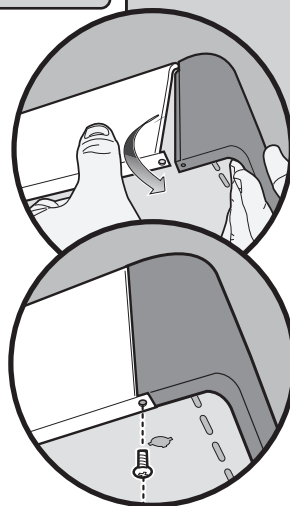
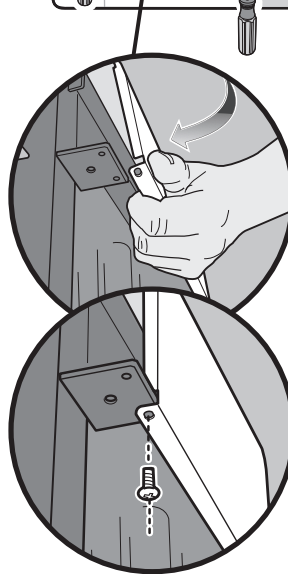
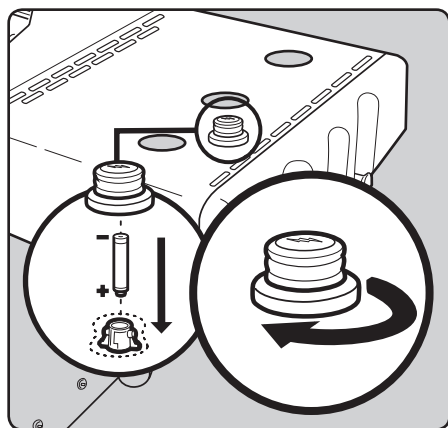
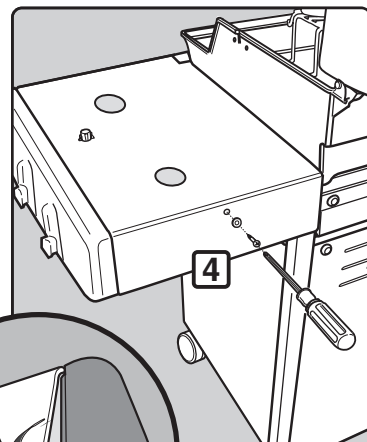
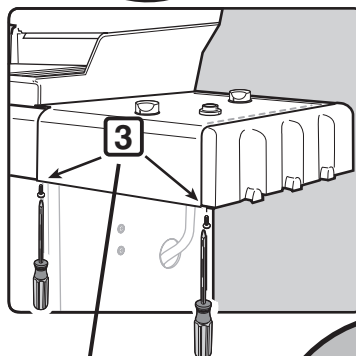
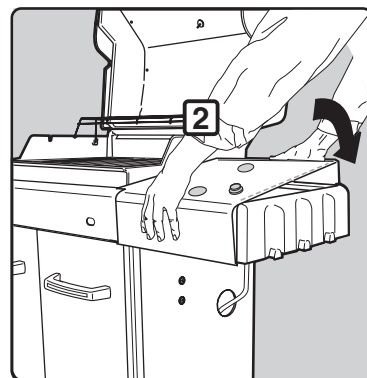
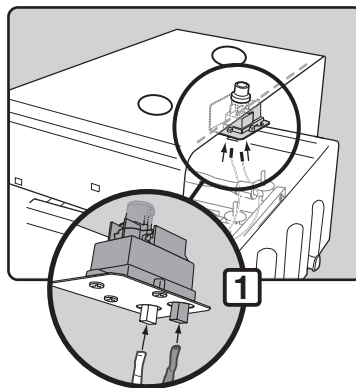
Sources de gaz :



⚠ IMPORTANT : Effectuer un bon contrôle d'étanchéité exige la dépose du panneau de commande. Après vérification de l'étanchéité, reposez le panneau de commande et les boutons de réglages.

**OUTILS
NÉCESSAIRES :**


- A)** Rebranchez les câbles de l'allumeur au module d'allumage (1).
B) Abaissez avec précaution le panneau de commande sur la structure (2).
C) Montez les deux vis mécaniques sur les côtés inférieurs droit et gauche du panneau de commande (3) à l'aide d'un tournevis cruciforme.
D) Montez la vis et sa rondelle à l'arrière du panneau de commande (4) en utilisant un tournevis cruciforme.
E) Montez les boutons de réglage (pas illustré).



⚠ REMARQUE IMPORTANTE : si cela fait près d'un an que vous n'avez pas changé la batterie au sein de l'allumeur, profitez de cette opportunité pour le faire.

⚠ AVERTISSEMENT : assurez-vous que toutes les pièces ont été montées et que la visserie est bien serrée avant d'utiliser le barbecue. Le non-respect du présent avertissement peut être à l'origine d'un incendie, d'une explosion ou d'une défaillance structurelle susceptibles de provoquer des blessures graves voire mortelles, ainsi que des dommages matériels.

Visitez



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

Pour tous vos besoins en matière de barbecue



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ ATTENTION : ce produit a été soumis à des tests de sécurité. Il est homologué uniquement pour une utilisation dans un pays donné. Consultez l'emballage extérieur pour plus d'informations sur le pays d'utilisation correspondant.

Ces pièces peuvent être des composants de transfert ou de combustion de gaz. Contactez le service clientèle de Weber-Stephen Products LLC pour en savoir plus sur les pièces de rechange Weber-Stephen Products LLC d'origine.

⚠ AVERTISSEMENT : ne tentez pas d'effectuer des réparations sur des composants d'acheminement ou de combustion de gaz sans contacter préalablement le service clientèle de Weber-Stephen Products LLC ou votre revendeur Weber. Le non-respect du présent avertissement peut donner lieu à un incendie ou à une explosion susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles, ainsi que des dommages matériels.



Ce symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Pour en savoir plus sur la mise au rebut appropriée de ce produit en Europe, rendez-vous sur le site Web www.weber.com et contactez l'importateur spécifié pour votre pays. Si vous ne disposez pas d'accès à Internet, contactez votre revendeur qui vous fournira le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'importateur.

Si vous décidez d'éliminer votre barbecue, vous devez démonter tous les composants électriques (moteur de rôtissoire, batteries, module d'allumage, lampes des poignées) et les éliminer indépendamment du barbecue, conformément à la réglementation DEEE.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 1
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragry sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
CoL. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

OOO WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Cortes Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoc Töptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com



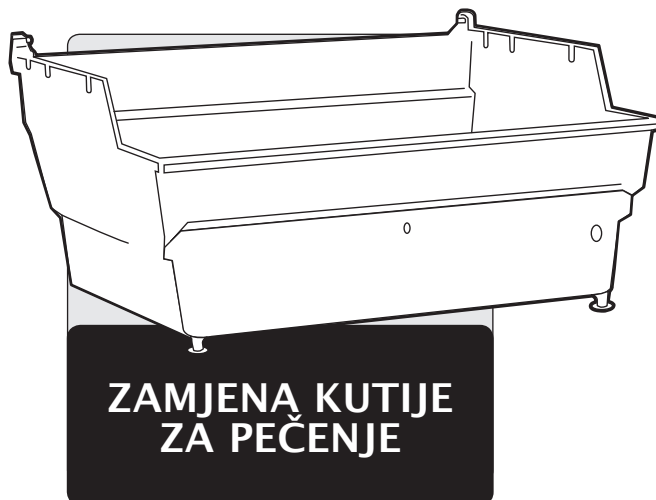
SPIRIT® 210™

UPUTE ZA ZAMJENU KUTIJE ZA PEČENJE

⚠ **UPOZORENJE:** PRI SVAKOJ ZAMJENI ILI POPRAVKU MORAJU SE KORISTITI ORIGINALNI REZERVNI DIJELOVI WEBER-STEPHEN. VAŠI POSTUPCI, AKO SE NE PRIDRŽAVATE OVOGA UPOZORENJA O PROIZVODU, MOGU IZAZVATI POŽAR ILI EKSPLOZIJU ILI KVAR U KONSTRUKCIJI ŠTO MOŽE IMATI ZA POSLJEDICU TEŠKE TJELESNE OZLJEDE ILI SMRT I OŠTEĆENJA IMOVINE.

(PONIŠTAVA SVA PRAVA NA JAMSTVO.)

⚠ **OPASNOST:** PRIJE OBAVLJANJA BILO KAKVOG RADA PROVJERITE DA LI JE DOVOD PLINA NA IZVORU ISKLJUČEN. AKO SE NE PRIDRŽAVATE OPASNOSTI, UPOZORENJA I OPREZA KOJI SE NALAZE U OVOM LISTU S UPUTAMA, TO MOŽE IZAZVATI POŽAR ILI EKSPLOZIJU ŠTO MOŽE DOVESTI DO TEŠKE TJELESNE OZLJEDE ILI SMRTI KAO I OŠTEĆENJA IMOVINE.



⚠ **PRIJE POKRETANJA:** Provjerite je li poklopac roštilja zatvoren i da su kotačići zaključeni kako biste spriječili pomicanje roštilja.

NAPOMENA: Roštilj na slici može se neznatno razlikovati od modela koji ste kupili.

POTREBAN ALAT:



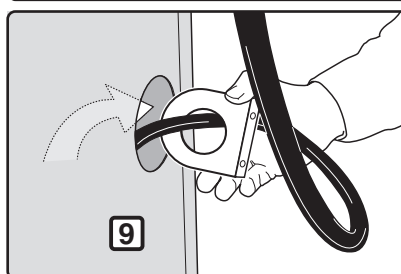
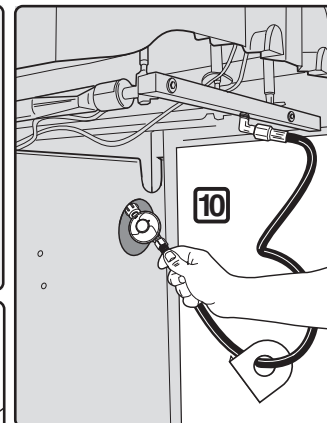
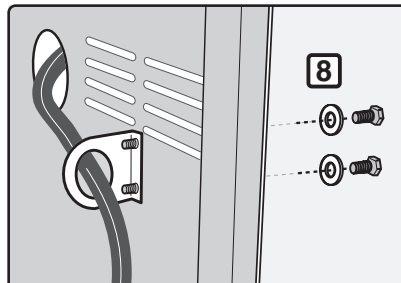
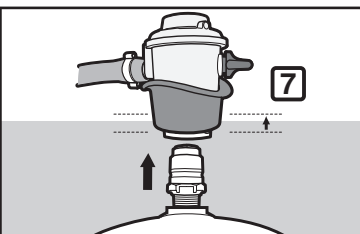
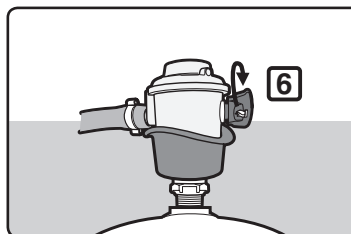
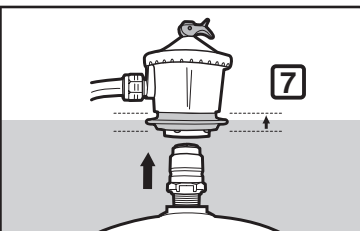
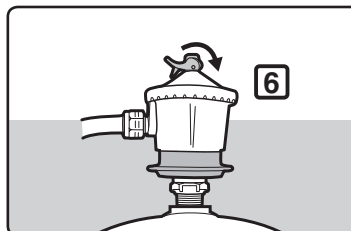
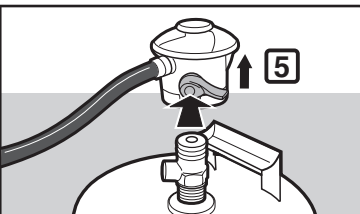
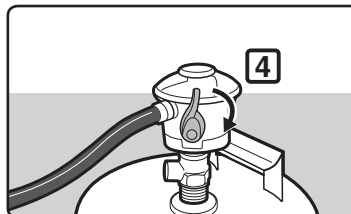
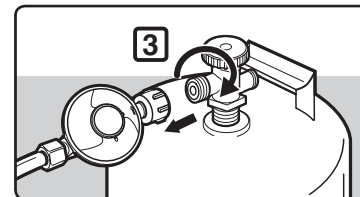
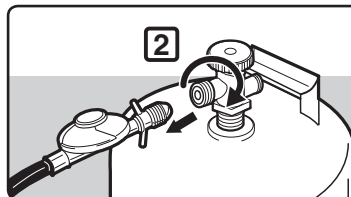
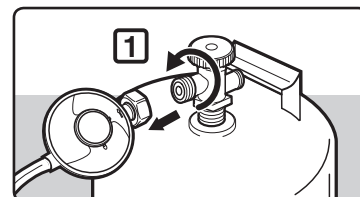
Cjelovite upute o priključivanju i odvajanju plina potražite u Korisničkom priručniku.

NAPOMENA: Neki regulatori se spajaju natiskivanjem i povlače za odvajanje; drugi imaju maticu s lijevim navojem koja se spaja na ventil plinske boce. Slijedite upute za spajanje za jedan od regulatora koji je prikazan na slici za vašu vrstu regulatora.

Odvojite bocu s ukapljenim plinom.

- A) Isključite dovod plina i odspojite crijevo i sklop regulatora s plinske boce. Slijedite upute za spajanje za jedan od regulatora koji je prikazan na slici za vašu vrstu regulatora.
- Odvrnite priključak regulatora s plinske boce okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (1).
 - Odvrnite priključak regulatora s plinske boce zakretanjem u smjeru kazaljke na satu (2) (3).
 - Pomaknite ručicu regulatora (4) u donji / isključeni položaj. Utisnite ručicu regulatora sve dok se ne oslobodi od spremnika (5).
 - Pomaknite polugu regulatora u položaj isključeno (6). Podignite prsten regulatora gore (7) radi odvajanja od plinske boce.
- B) Demontirajte plinsku bocu.
- C) Skinite vijke i podloške kojima je pričvršćen nosač crijeva na sklop okvira (8), ključem 7/16".
- D) Izvucite nosač za učvršćenje crijeva (9) s crijevom i regulatorom (10) kroz otvor na bočnoj ploči ormarića.

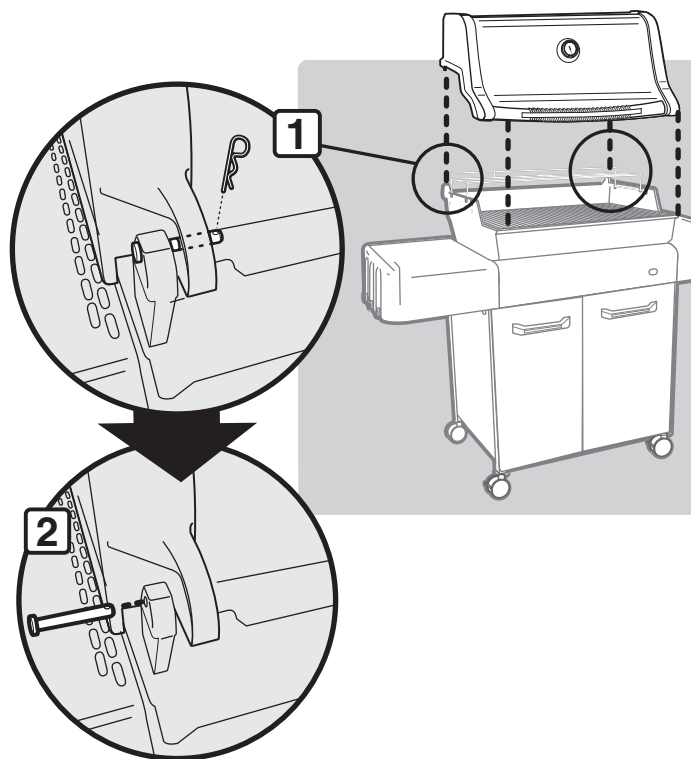
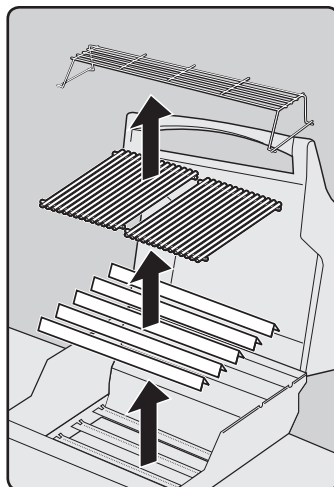
⚠ **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti ključ za otpuštanje priključka. Upotreba ključa može oštetiti spojku regulatora i dovesti do curenja.



2

SKIDANJE SKLOPA POKLOPCA I DIJELOVA KUTIJE ZA PEČENJE

- A) Izvadite rascijepljeni osigurač (1) iz zatika.
- B) Izvucite rascijepljeni zatik (2) iz sklopa kutije za pečenje.
- C) Pažljivo dignite i uklonite sklop poklopca.
- D) Demontirajte sve komponente kutije za pečenje: rešetka za podgrijavanje, trake roštilja i Flavorizer® trake.

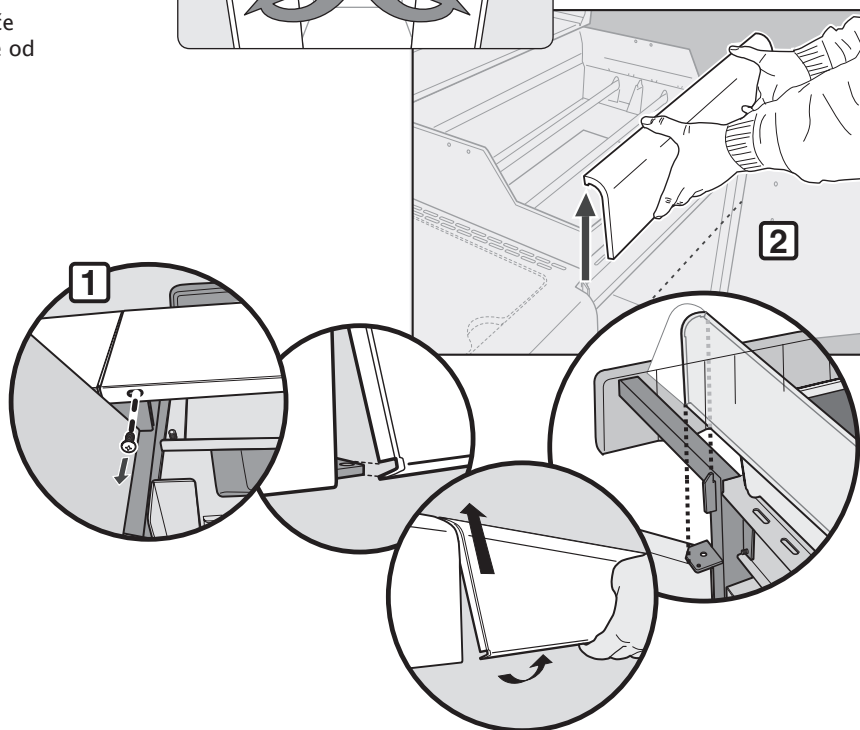
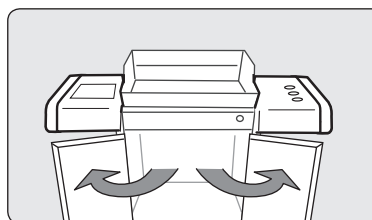


3

SKIDANJE PREDNJE PLOČE

POTREBAN ALAT:  – KRIŽNA GLAVA

- A) OTVORITE OBOJA VRATA. Skinite vijke s donje strane prednje ploče (1) pomoću izvijača za vijke s križnom glavom.
- B) DIGNITE POKLOPAC ROŠTILJA. Okrenite donji rub prednje ploče prema sebi (2) dok povlačite prednju ploču prema gore i dalje od sklopa.



4

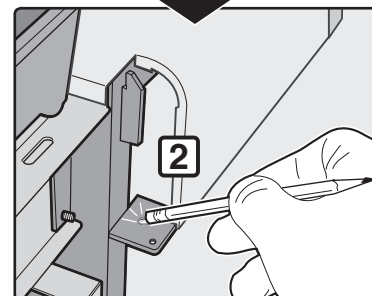
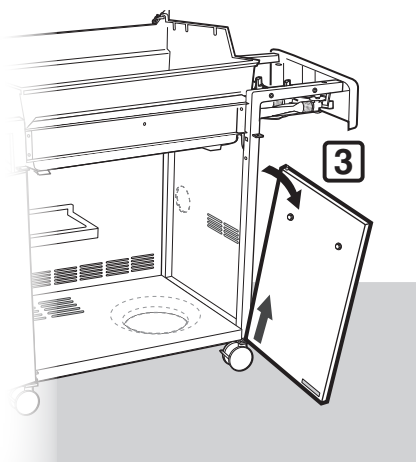
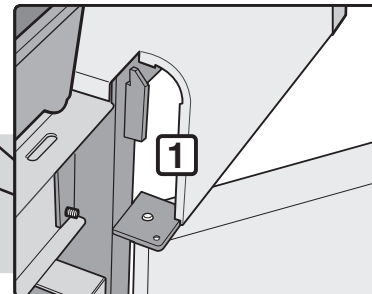
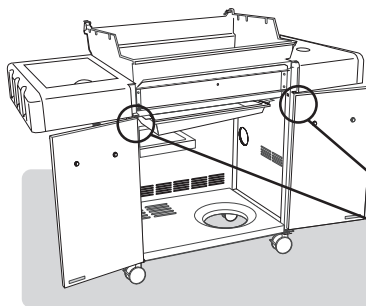
SKIDANJE SKLOPA VRATA

POTREBAN ALAT:



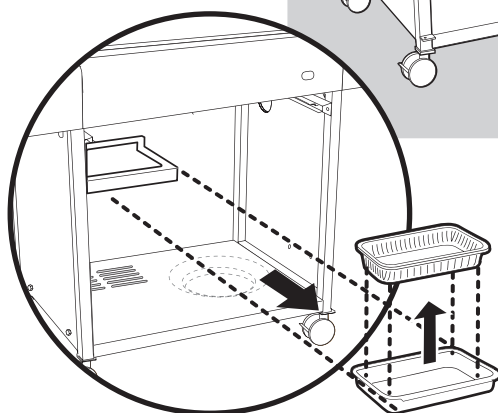
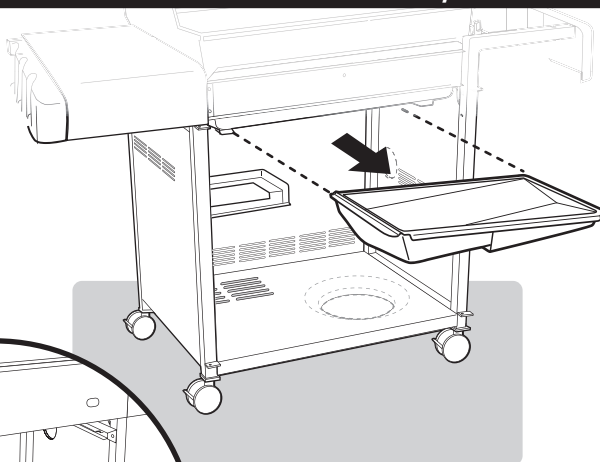
- OLOVKA

- A) Pronađite zatike vrata u sklopu okvira (1).
- B) Gumicom za brisanje na olovci potisnite zatik na vratima prema dolje (2) sve dok se vrata ne oslobode od sklopa okvira.
- C) Povucite gornji dio vrata od sklopa okvira i dignite vrata sa zatika podesivog šarnira (3).



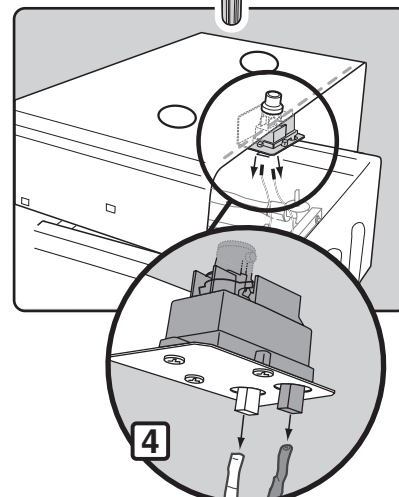
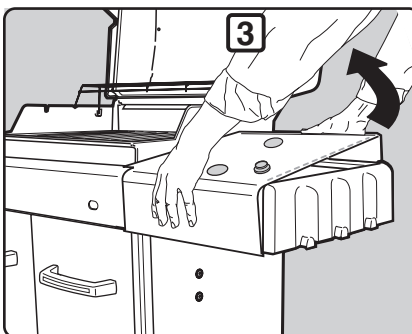
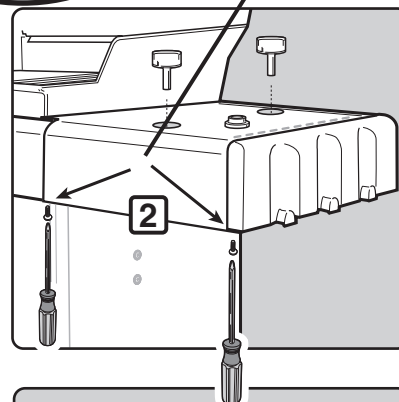
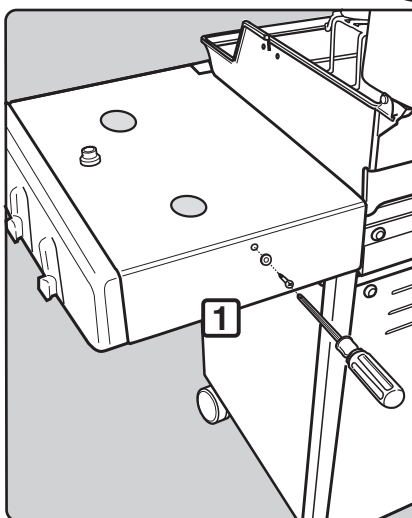
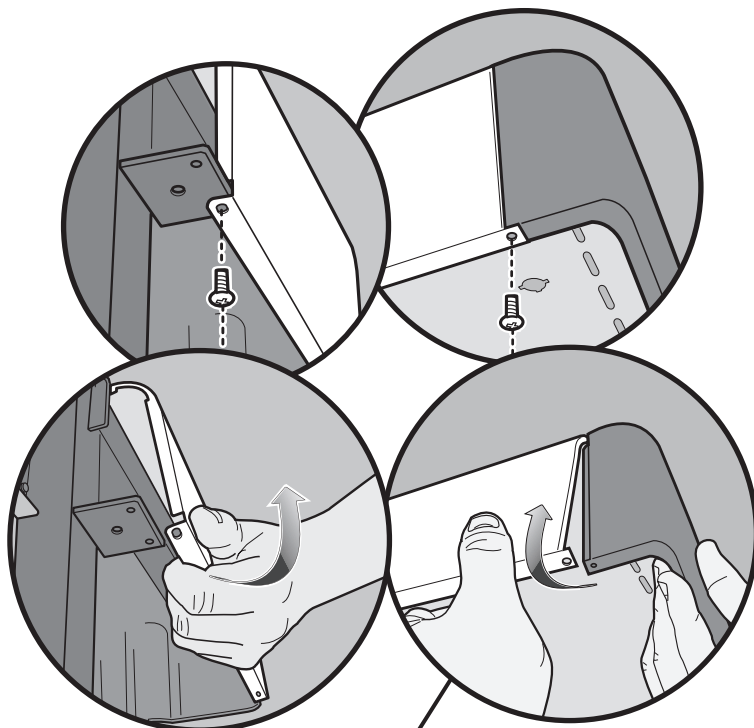
5

DEMONTAŽA LADICE ZA MASNOĆU / DRENAŽNE POSUDE



POTREBAN ALAT:  - KRIŽNA GLAVA

- A) Demontirajte sve upravljačke elemente (nije prikazano na slici).
- B) Skinite vijak i podlošku (1) sa stražnje strane upravljačke ploče uz pomoć izvijača za vijke s križnom glavom.
- C) Demontirajte oba vijka stroja (2) s donje desne i donje lijeve strane upravljačke ploče uz pomoć izvijača za vijke s križnom glavom.
- D) Stražnji rub upravljačke ploče nagnite prema gore (3). Pažljivo dignite i odvojite upravljačku ploču od sklopa okvira.
- E) Odspojite vodiče upaljača od modula upaljača (4).
- F) Skinite upravljačku ploču sa sklopa okvira.



⚠ **VAŽNO:** Za propisnu kontrolu mora se skinuti upravljačka ploča. Nakon provjera da nema curenja, zamijenite upravljačku ploču i upravljačke elemente.

7

SKIDANJE KUTIJE ZA PEČENJE

POTREBAN ALAT:

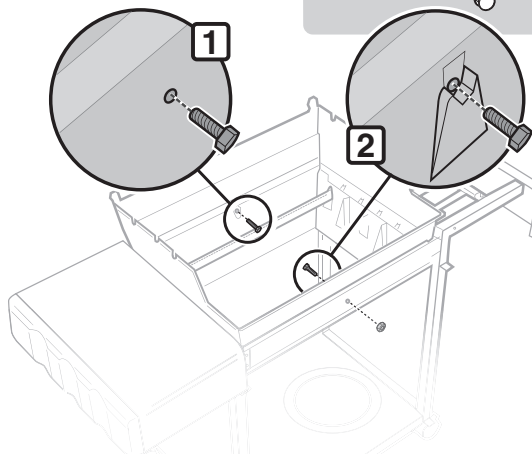
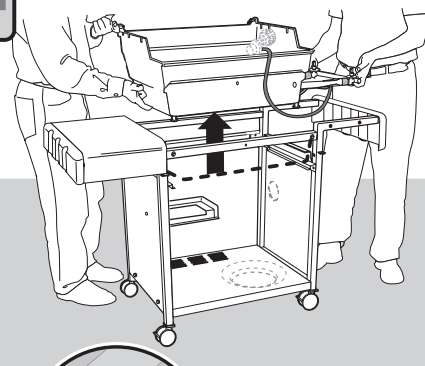
 - 7/16"

- A) Demontirajte vijak kutije za pečenje (1) iz nosača stražnjeg okvira. Skinite maticu i vijak (2) s nosača prednjeg okvira koristeći se ključem 7/16" (ili ključem za maticu).
- B) Dignite i izvadite cijeli sklop kutije za pečenje iz sklopa okvira. **Provjerite da kolektor ili crijevo i regulator za vrijeme skidanja sklopa kutije za pečenje ne zapinju za sklop okvira.**



- STAVITE CIJELI SKLOP KUTIJE NA POVRŠINU GDJE SVIM KOMPONENTAMA MOŽETE PRISTUPITI NA LAK NAČIN.

x2



8

SKIDANJE KOLEKTORA

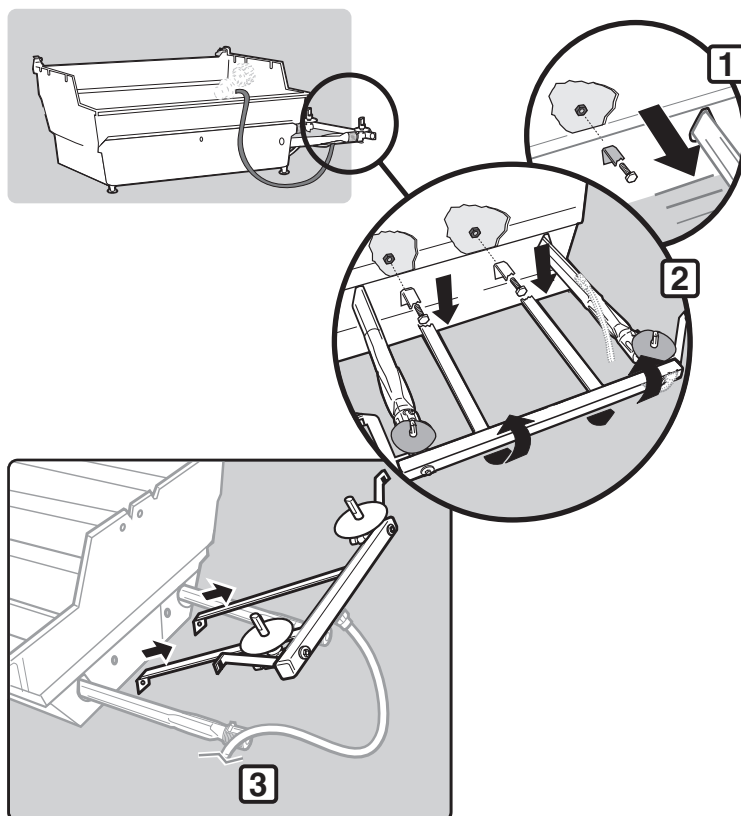
POTREBAN ALAT:

 - 7/16"

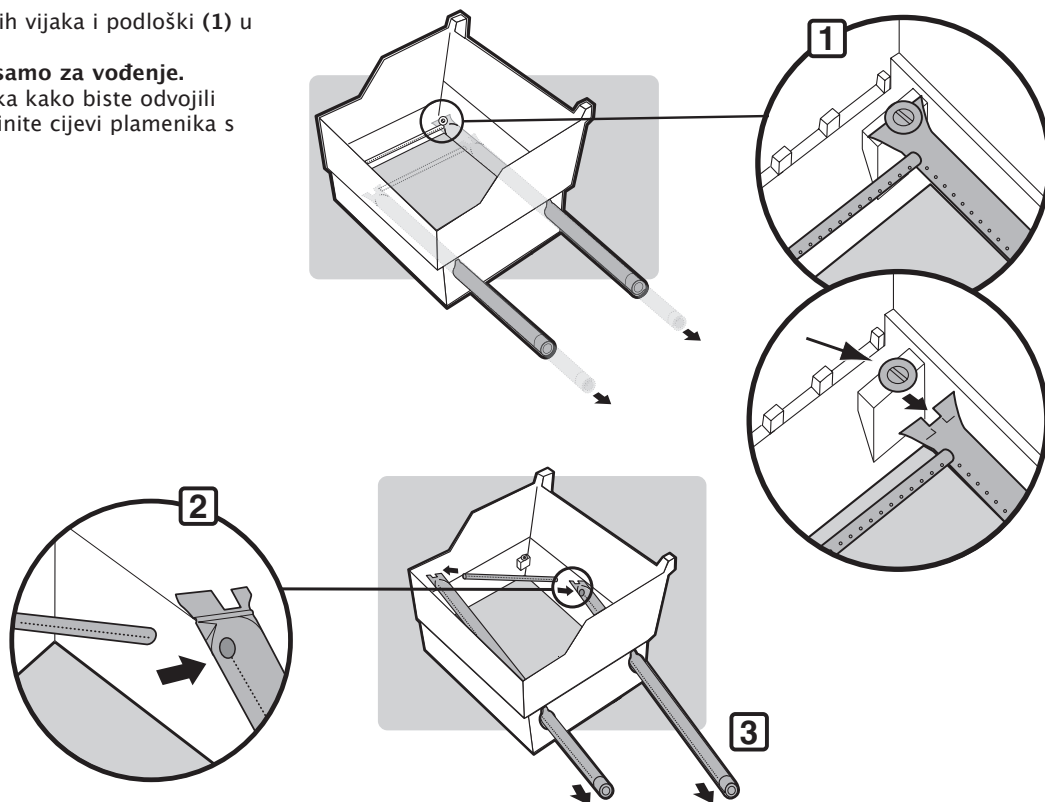
- A) Demontirajte vijke, podloške i matice kojima je pri uz pomoć (1), koristeći se a 7/16" ključem. Pustite nosač za montažu kolektora da se zaokrene prema dolje dalje od kutije za pečenje. Ovim će se osloboditi sklop ventila od otvora na cijevi plamenika (2).
- B) **NEMOJTE** skidati crijevo i regulator (3) s kolektora.
- C) Izvucite sklop kolektora i ventila s priključenim crijevom i regulatorom izvan cijevi plamenika te ih pažljivo odložite na stranu.



- STAVITE CIJELI SKLOP KOLEKTORA S CRIJEVOM I REGULATOROM U SIGURNO PODRUČJE.

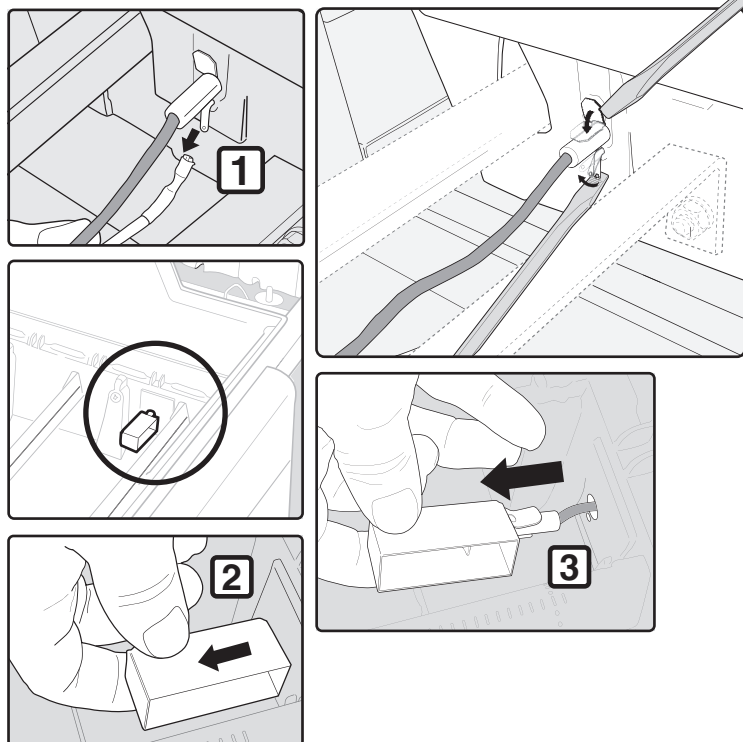


- A) Izvucite sklop cijevi plamenika ispod vodećih vijaka i podloški (1) u kutovima kutije za pečenje.
Nemojte otpuštati vijke. Vijci se koriste samo za vođenje.
- B) Podignite i lagano zakrenite sklop plamenika kako biste odvojili cijev Crossover® od (2) cijevi plamenika. Skinite cijevi plamenika s kutije za pečenje (3).



POTREBAN ALAT:  – RAVNA GLAVA

- A) S vanjske strane kutije za pečenje skinite bijelu žicu (1) sa sklopa hvatača plina.
- B) Ravnim izvijačem odvijte oba jezička od kutije za pečenje. Ovim se omogućuje uklanjanje sklopa hvatača plina.
- C) Povucite sklop hvatača plina (2) van iz kutije za pečenje.
- D) Uvucite vodič upaljača bočnog plamenika kroz otvor na sklopu kutije za pečenje (3).



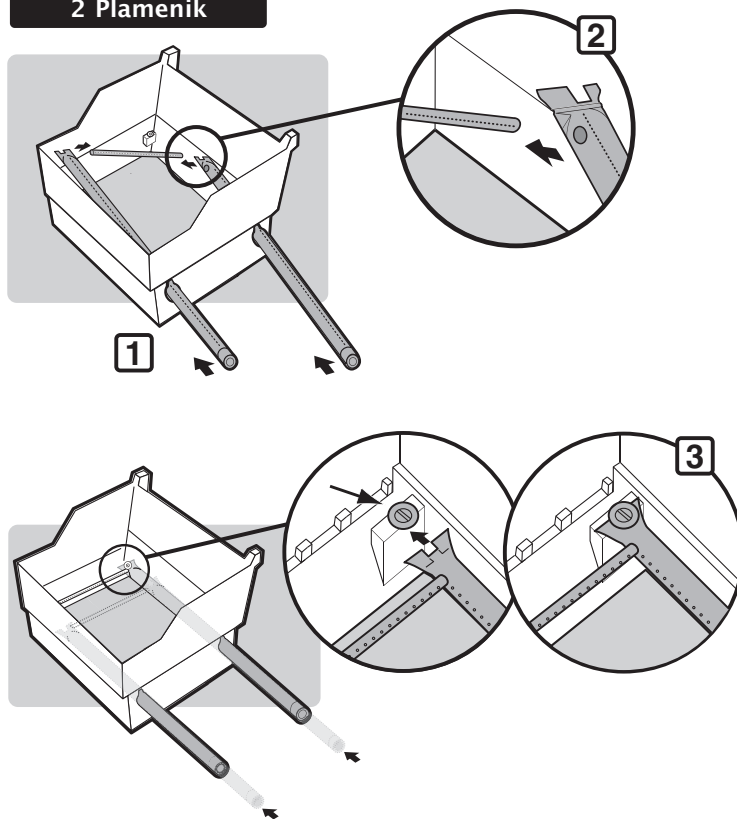
11 PONOVA MONTAŽA CIJEVI PLAMENIKA

- A) Umetnite cijevi plamenika u otvore za cijev plamenika na kutiji za pečenje (1).

Napomena: Provjerite jesu li otvori na cijevi plamenika na modelima s dva plamenika okrenuti prema unutrašnjosti kutije za pečenje.

- B) Umetnite cijev Crossover® (2) u završetak cijevi svakog plamenika.
C) Uvucite završetak cijevi svakog plamenika natrag ispod vodećih vijaka i podložki (3) u kutovima kutije za pečenje.
Nemojte stezati vijke. Vijci se koriste samo za vođenje.

2 Plamenik



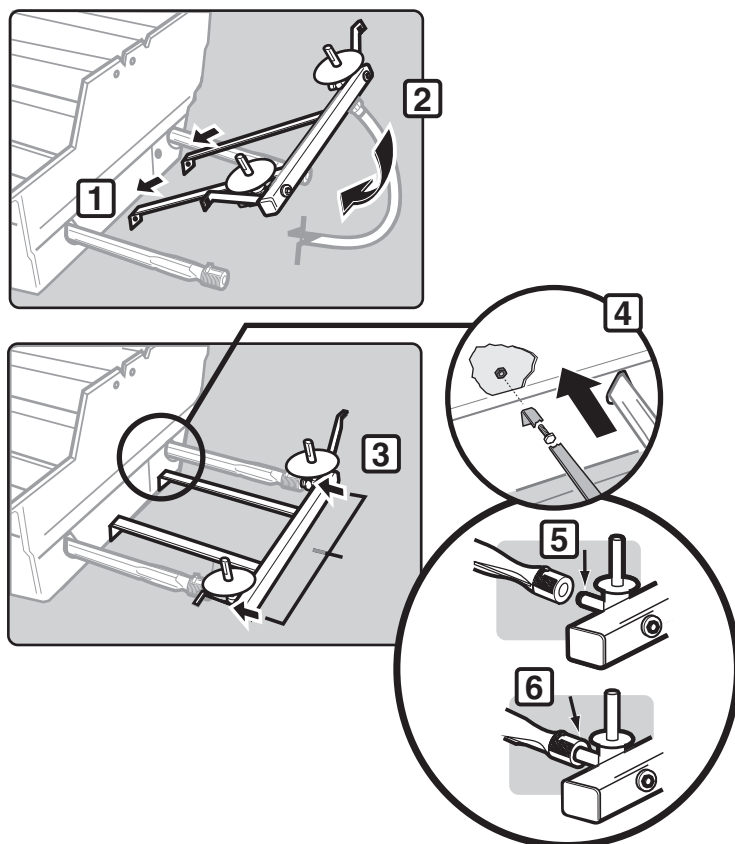
NAPOMENA O PONOVNOJ MONTAŽI: Priključci za plin jednostrukog reda svake cijevi bočnog plamenika moraju biti okrenuti prema unutra.

12 PONOVA MONTAŽA KOLEKTORA

POTREBAN ALAT:



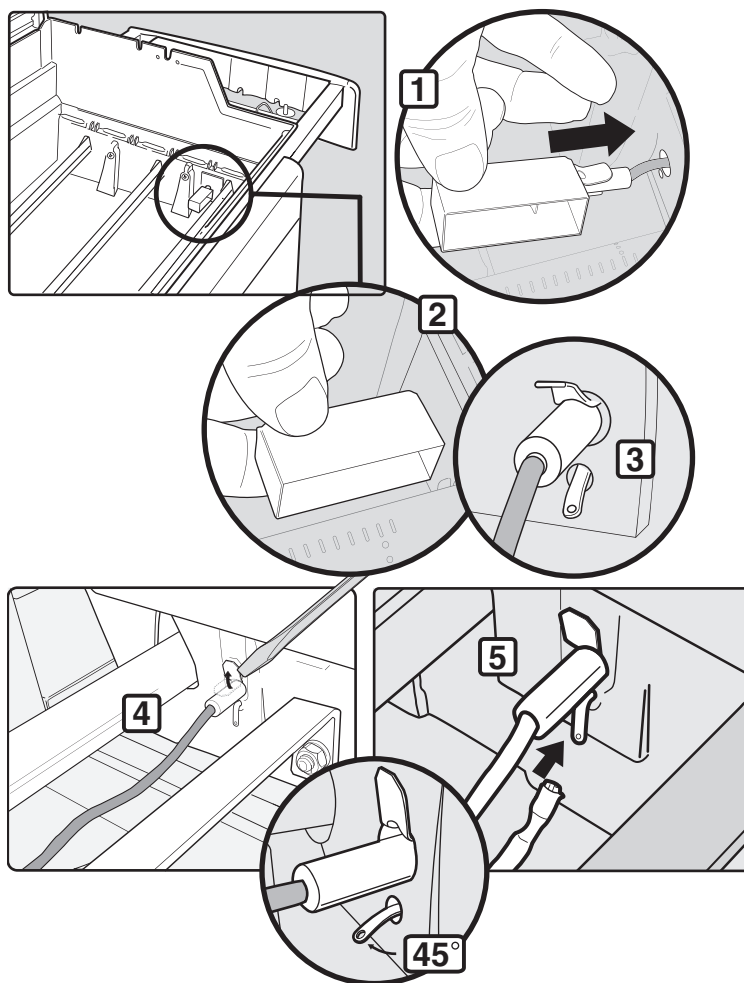
- A) Poravnajte nosače kolektora s montažnim rupama na kutiji za pečenje (1).
B) Okrenite kolektor prema dolje i uvucite stabla ventila u otvor za cijev svakog plamenika (2).
C) Uvjerite se da se nosači kolektora čvrsto nalaze u utorima za okvir roštilja (3).
D) Pričvrstite nosače kolektora na kutiju za pečenje vijcima, podložkama i maticama (4).



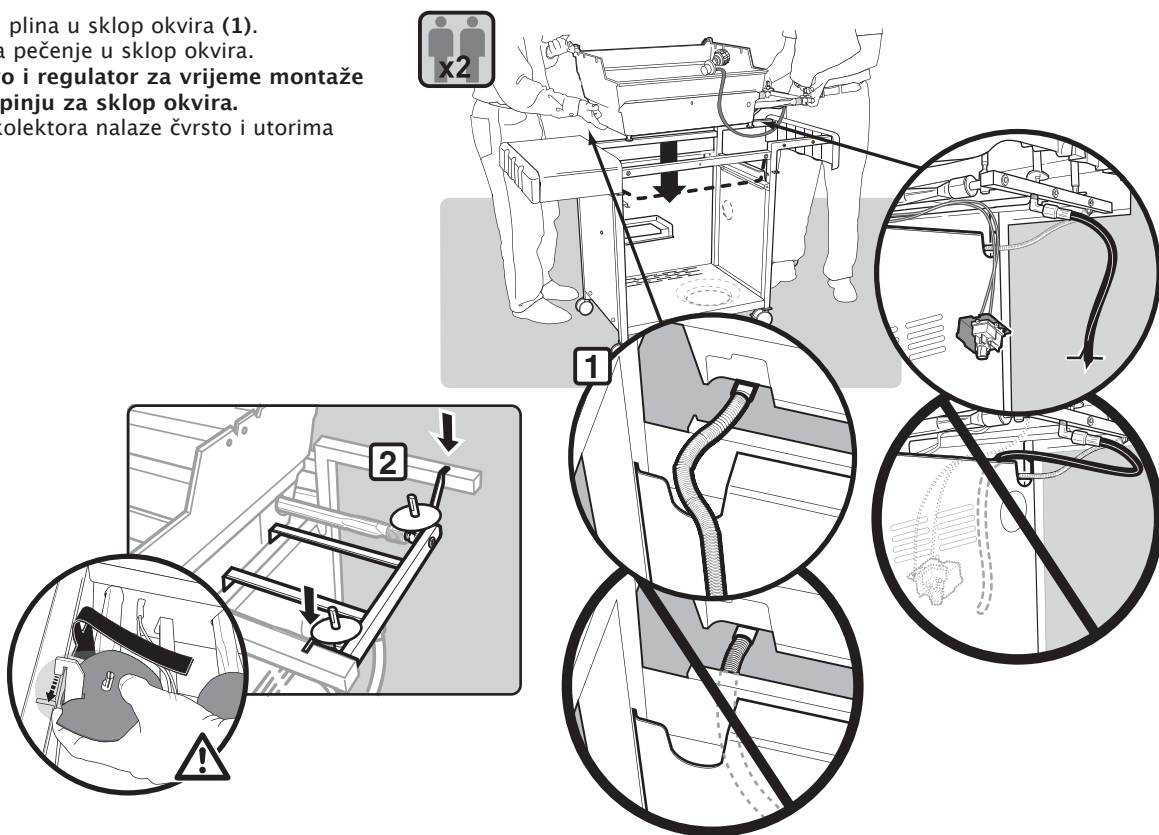
OPREZ: Otvori za cijev plamenika (5) moraju se propisno postaviti iznad otvora ventila (6).

POTREBAN ALAT:  - RAVNA GLAVA

- A) Provucite crnu žicu upaljača kroz gornju rupu u sklopu kutije za pečenje (1).
- B) Uvucite jezičke na hvataču plina kroz rupe na sklopu kutije za pečenje (2).
NAPOMENA: Provucite donji jezičak kroz manju rupu ispod bijelog vodiča u sklopu kutije za pečenje (3).
- NAPOMENA O PONOJVNOJ MONTAŽI:** Provjerite je li otvor hvatača plina okrenut prema cijevi plamenika radi pravilne iskre za paljenje.
- C) Izvijačem s ravnim završetkom savijte gornje jezičke prema kutiji za pečenje. Ovim se pričvršćuje hvatač plina na kutiju za pečenje (4).
NAPOMENA: Pobrinite se da sklop hvatača plina bude čvrsto stegnut na kutiju.
- D) Savijte donje jezičke prema kutiji za pečenje pod kutom od 45°. Priključite bijelu žicu (5) na sklop hvatača plina izvan kutije za pečenje.
NAPOMENA: Provjerite da bijeli vodič ne dodiruje kutiju za pečenje.

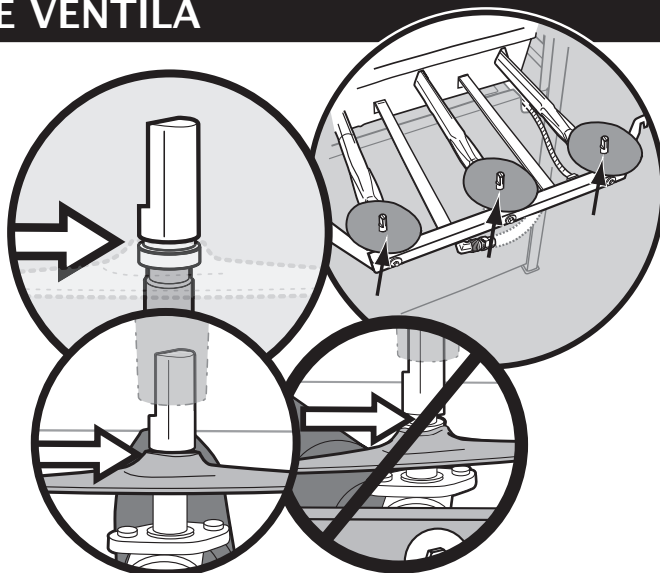


- A) Provucite orebreni vod za dovod plina u sklop okvira (1).
- B) Montirajte sklop cijelog kutije za pečenje u sklop okvira.
Provjerite da kolektor ili crijevo i regulator za vrijeme montaže sklopa kutije za pečenje ne zapinju za sklop okvira.
- C) Pripazite da se zavareni nosači kolektora nalaze čvrsto i utorima okvira roštilja (2).



VIZUALNA PROVJERA

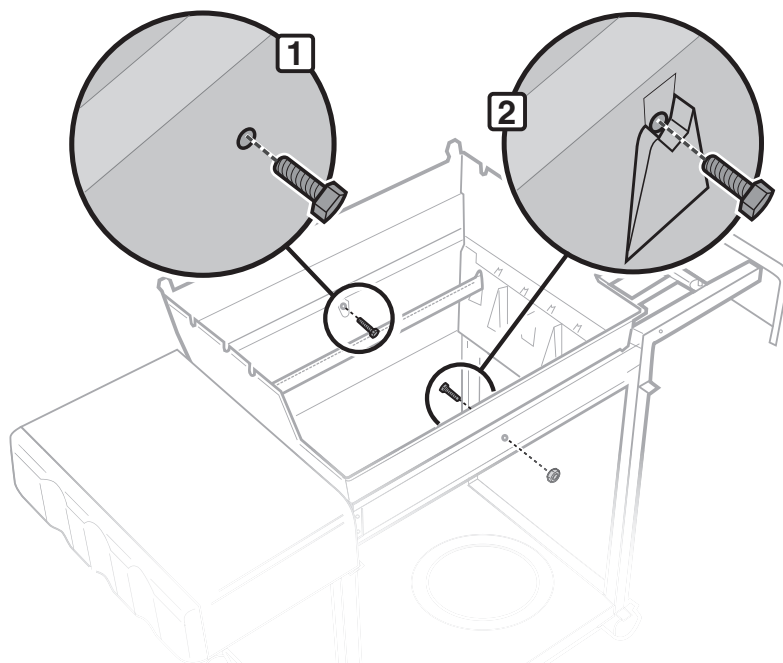
VAŽNA NAPOMENA: PROVJERITE DA SU BRTVE VENTILA PROPISNO POSTAVLJENE U KANAL NA SVAKOM STABLU VENTILA. OVO ĆE OMOGUĆITI SLOBODNO OKRETANJE VENTILA U RADU GORE I DOLJE.



POTREBAN ALAT:

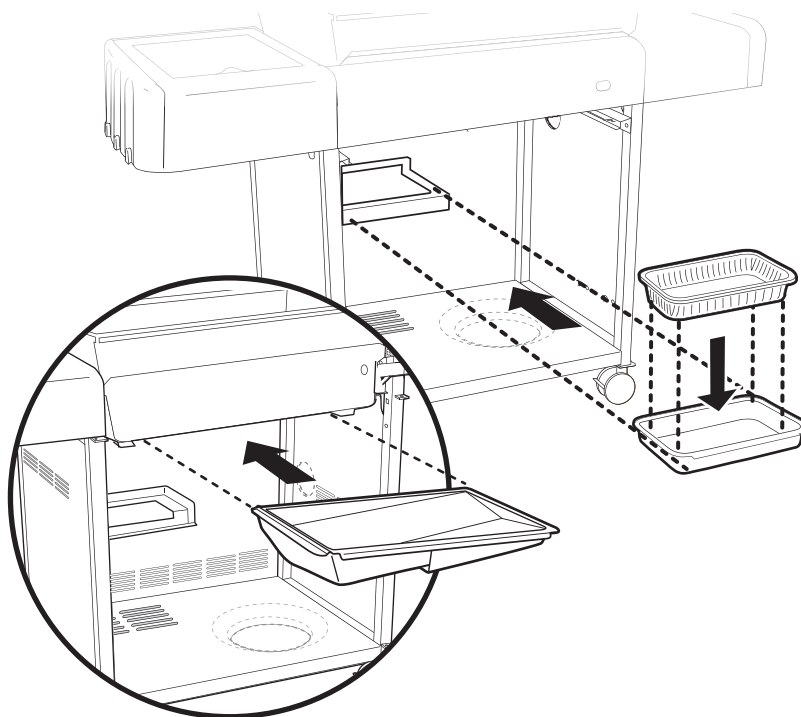
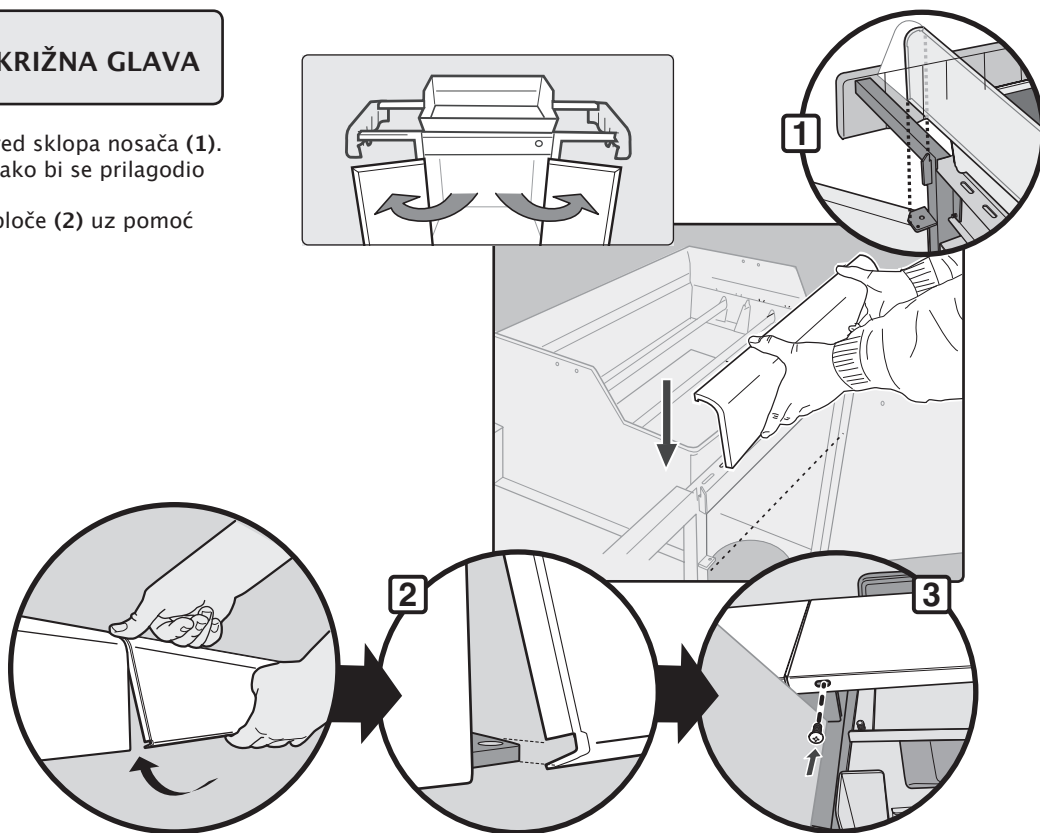


- A) Montirajte vijak kutije za pečenje (1) u nosač stražnjeg okvira.
 B) Montirajte vijak i maticu (2) u nosač prednjeg okvira uz pomoć ključa 7/16" (ili ključa za maticu).
NEMOJTE PREJAKO STEZATI VIJKE.

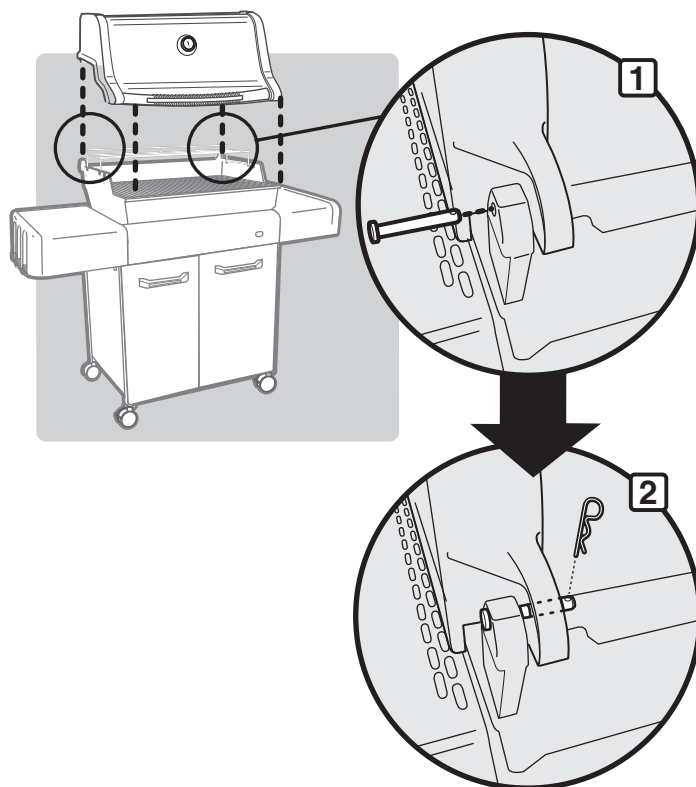


POTREBAN ALAT:  - KRIŽNA GLAVA

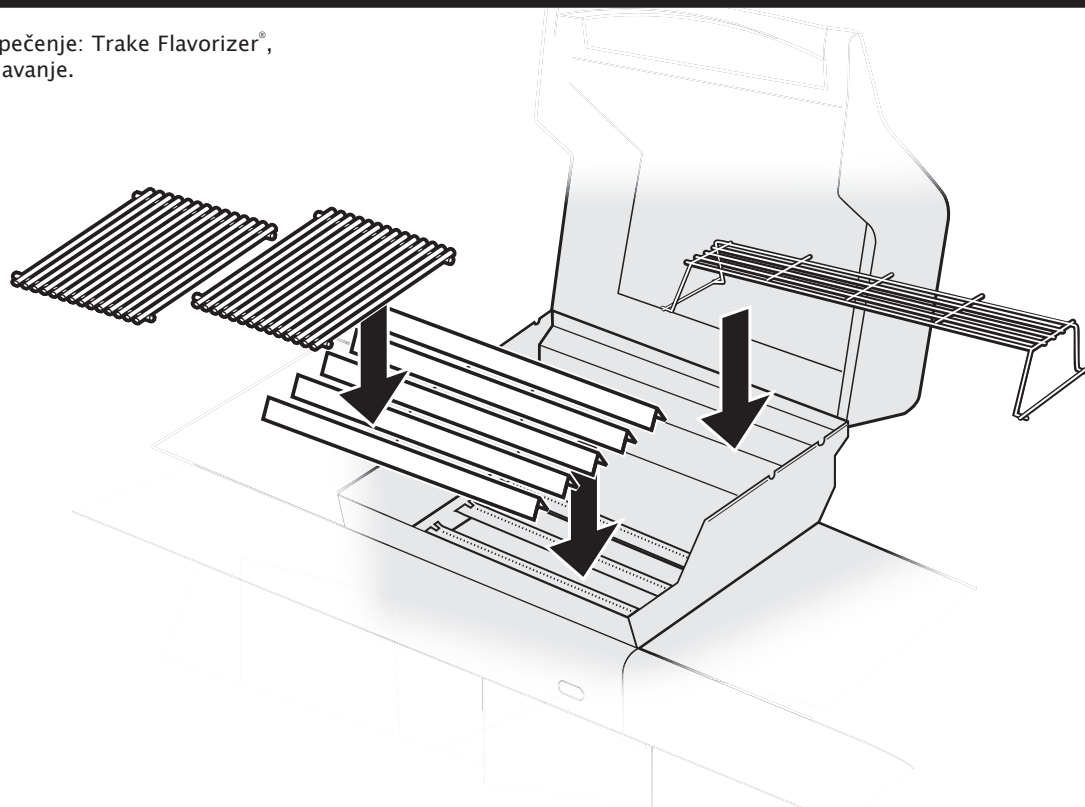
- A) Stavite gornji brid prednje ploče na nosače ispred sklopa nosača (1). Okrenite donji rub prednje ploče prema dolje kako bi se prilagodio sklopu okvira.
- B) Vratite vijke na svoje mjesto na donjem dijelu ploče (2) uz pomoć izvijača za vijke s križnom glavom.



- A) Dignite i sklop poklopca na sklop kutije za pečenje.
 B) Montirajte rascijepljene zatike (1) u sklop kutije za pečenje.
 C) Montirajte rascijepljene osigurače (2) u zatike.



- A) Montirajte sve komponente kutije za pečenje: Trake Flavorizer®, rešetka za kuhanje i polica za podgrijavanje.



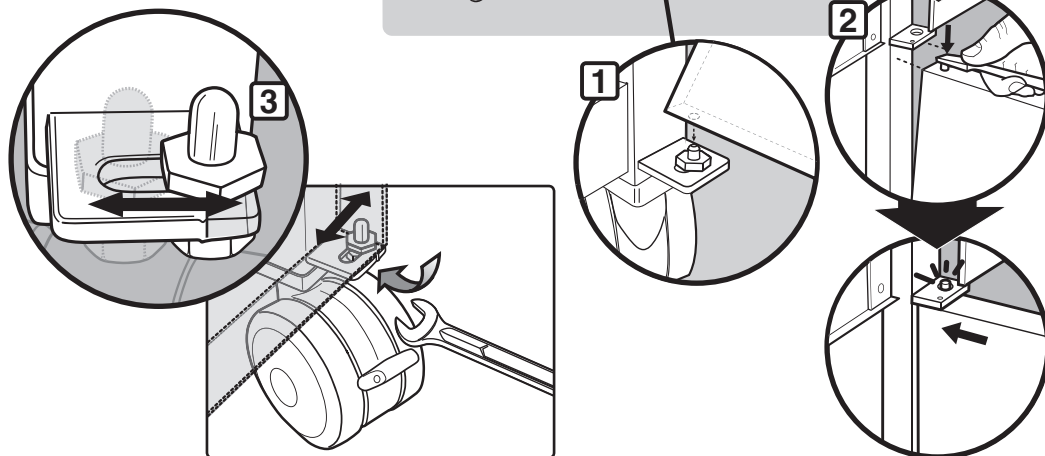
21

PONOVNA MONTAŽA SKLOPA VRATA

POTREBAN ALAT:



- A) Postavite donji dio sklopa vrata na podesivi zatik šarnira (1).
- B) Izvijačem s ravnom glavom utisnite gornji zatik na vratima (2).
Uvucite vrata u sklop okvira i pustite da zatik na vratima uskoči u otvor nosača vrata.
- C) Ako je potrebno koristite 7/16" ključ kako biste podesili centriranost vrata (3) otpuštanjem/stezanjem vijke ispod zatika podesivog šarnira.



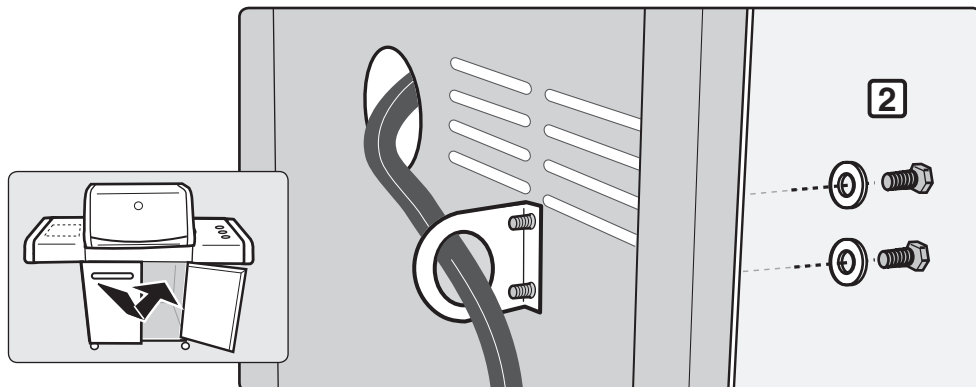
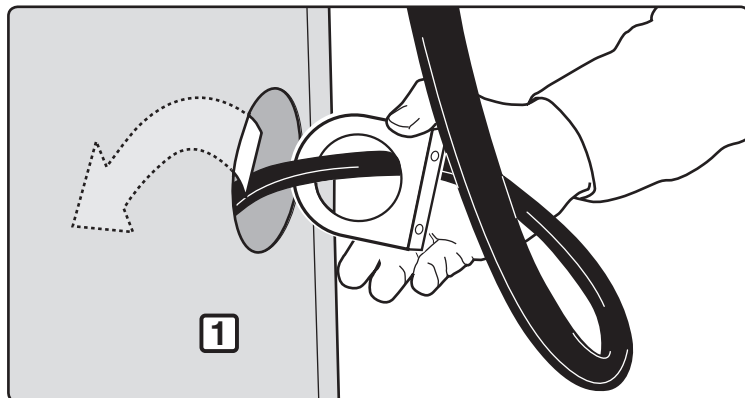
22

MONTAŽA NOSAČA ZA PRIDRŽAVANJE CRIJEVA

POTREBAN ALAT:



- A) Provucite nosač za držanje crijeva kroz otvor na bočnoj strani sklopa okvira (1).
 - B) Vratite vijke i podloške za pričvršćenje nosača za crijevo na sklop okvira, uz pomoć ključa 7/16" (2).
- NAPOMENA:** Nosač za učvršćenje crijeva mora se pričvrstiti na ormarić roštilja prije pokretanja roštilja. Ako ne učinite tako, moglo bi doći do požara ili eksplozije, što može dovesti do teške tjelesne ozljede ili pogibije kao i oštećenja imovine.



Cjelovite upute o priključivanju i odvajanju plina potražite u Korisničkom priručniku.

⚠ UPOZORENJE: Uvjerite se prije priključivanja dovoda za plin i uključivanja roštilja da su svi upravljački elementi postavljeni u položaj OFF. Vaši postupci, ako se ne pridržavate ovoga upozorenja o proizvodu, mogu izazvati požar ili eksploziju ili kvar u konstrukciji što može imati za posljedicu teške tjelesne ozljede ili smrt i oštećenja imovine.

23

PRIKLJUČAK CRIJEVA NA IZVOR PLINA

Cjelovite upute o priključivanju i odvajanju plina potražite u Korisničkom priručniku.

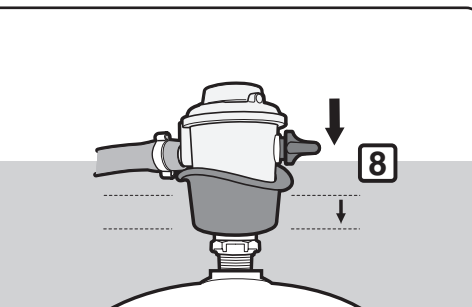
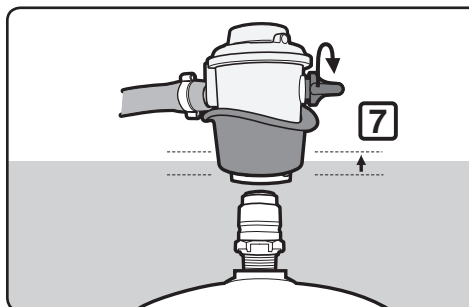
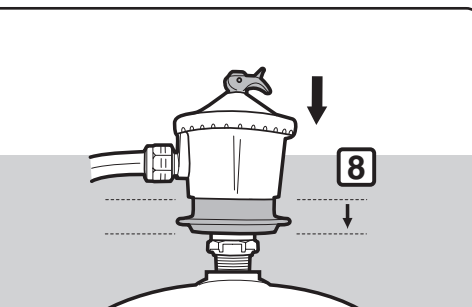
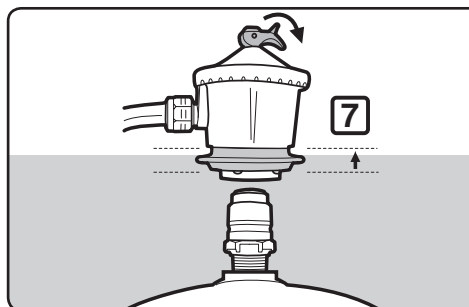
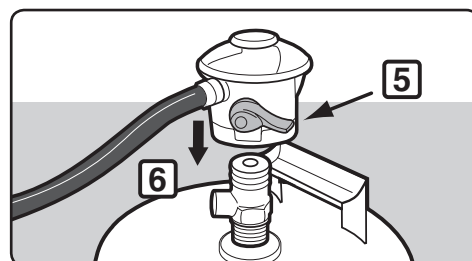
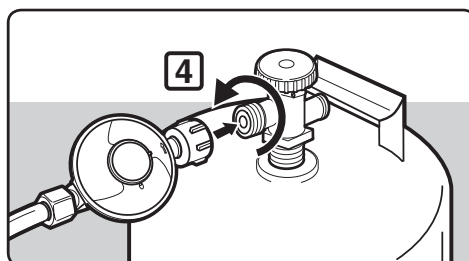
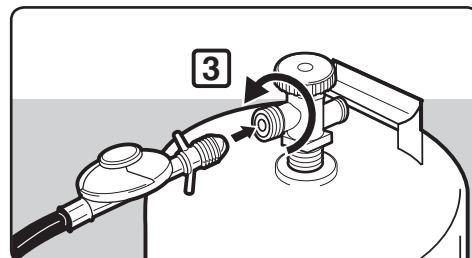
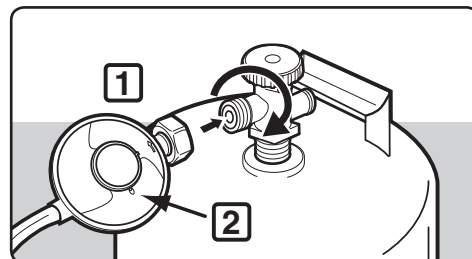
⚠ UPOZORENJE: Provjerite jesu li boca s ukapljenim plinom i ventil regulatora zatvoreni.

A) Priključite bocu s ukapljenim plinom.

Neki regulatori priključuju se natiskivanjem, a odvajaju izvlačenjem, drugi imaju maticu s lijevim navojem koja se priključuje na ventil plinske boce. Slijedite upute za spajanje za jedan od regulatora koji je prikazan na slici za vašu vrstu regulatora.

- Navrnite priključak regulatora na plinsku bocu okretanjem u smjeru kazaljke na satu (1). Postavite regulator tako da otvor za ventilaciju (2) bude okrenut prema dolje.
- Navrnite priključak regulatora na plinsku bocu okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (3) (4).
- Provjerite da li je poluga regulatora (5) u donjem / isključenom položaju. Pritisnite regulator prema dolje na ventil plinske boce sve dok ventil ne nasjedne na mjesto (6).
- Provjerite da li je poluga regulatora u isključenom položaju.

Povucite prsten regulatora prema gore (7). Natisnite regulator na ventil plinske boce i održavajte pritisak. Gurnite prsten tako da se zatvori (8). Ako regulator nije zabravio ponovite postupak.



Cjelovite upute o priključivanju i odvajanju plina potražite u Korisničkom priručniku.

⚠ **UPOZORENJE:** Uvjerite se prije priključivanja dovoda za plin i uključivanja roštilja da su svi upravljački elementi postavljeni u položaj OFF. Vaši postupci, ako se ne pridržavate ovoga upozorenja o proizvodu, mogu izazvati požar ili eksploziju ili kvar u konstrukciji što može imati za posljedicu teške tjelesne ozljede ili smrt i oštećenja imovine.

24

PROVJERA ISTJECANJA PLINA

⚠ OPASNOST

Nemojte koristiti otvoreni plamen za provjeru propuštanja plina. Tijekom provjere istjecanja plina uvjerite se da u blizini nema iskrenja ili otvorenog plamena. Iskrene ili otvoreni plamen imat će za posljedicu požar ili eksploziju, što može uzrokovati teške tjelesne ozljede ili smrt i materijalne štete.

Bit će vam potrebno sljedeće: sapunica i vodena otopina i krpa ili četka za nanošenje sapunice.

- A) Pomiješajte sapun i vodu.
- B) Otvorite dovod plina na izvoru.
- C) Provjerite da nema propuštanja tako da priključke namočite otopinom sapuna u vodi i promatrate ima li mjehurića. Ako nastaju mjehurići ili neki mjehurić raste, postoji propuštanje.

NAPOMENA: Kada je provjera propuštanja završena, zatvorite dovod plina na izvoru i isperite priključke čistom vodom.

Provjerite:

- D) Priključak crijeva na razvodnik (1).

⚠ **OPASNOST:** Ako postoji propuštanje na priključku (1), ponovno pritegnite priključak ključem za vijke i ponovno sapunicom provjerite da li je prisutno propuštanje. Ako se propuštanje nastavi, zatvorite dovod plina. **NE UKLJUČUJTE ROŠTILJ.** Ako se ne pridržavate opasnosti, upozorenja i opreza koji se nalaze u ovom listu s uputama, to može izazvati požar ili eksploziju što može dovesti do teške tjelesne ozljede ili smrti kao i oštećenja imovine. Obratite se predstavniku Službe za korisnike u svojoj regiji koristeći podatke o kontaktu koji se mogu naći na našoj web stranici.

Prijavite se na www.weber.com.

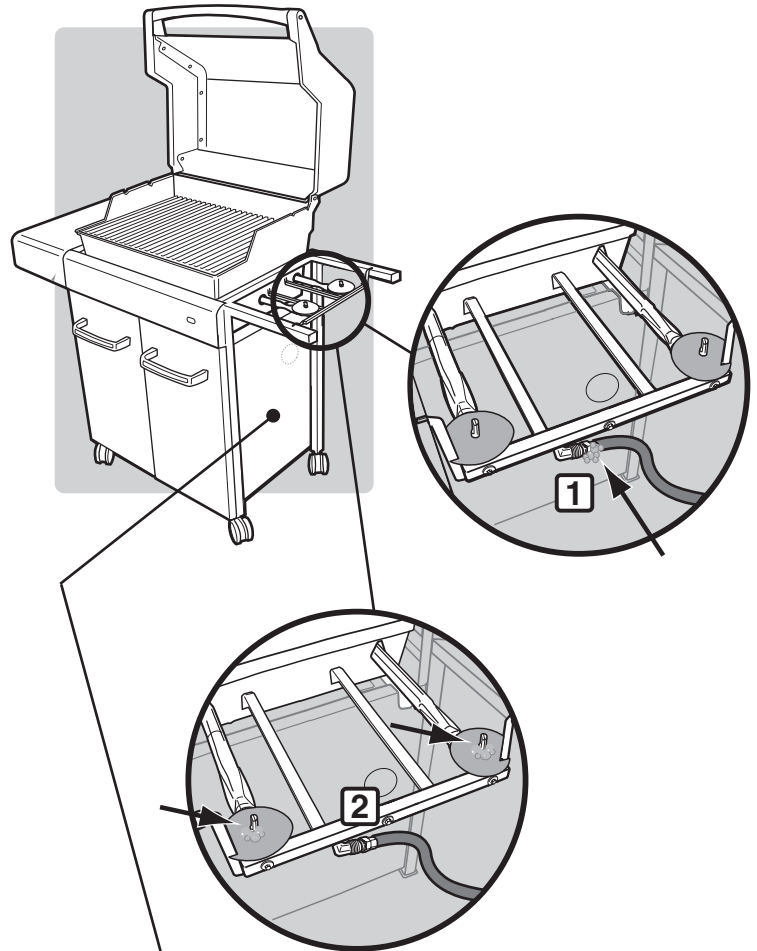
- E) Priključci ventila na razvodnik (2).
- F) Priključci između regulatora i plinske boce (3).
- G) Priključci crijeva regulatora na regulatoru (4).

⚠ **OPASNOST:** Ako postoji istjecanje na priključcima (2, 3 ili 4), zatvorite dovod plina. **NE UKLJUČUJTE ROŠTILJ.** Ako se ne pridržavate opasnosti, upozorenja i opreza koji se nalaze u ovom listu s uputama, to može izazvati požar ili eksploziju što može dovesti do teške tjelesne ozljede ili smrti kao i oštećenja imovine. Obratite se predstavniku Službe za korisnike u svojoj regiji koristeći se podacima za kontakt koji se mogu naći na našoj web stranici.

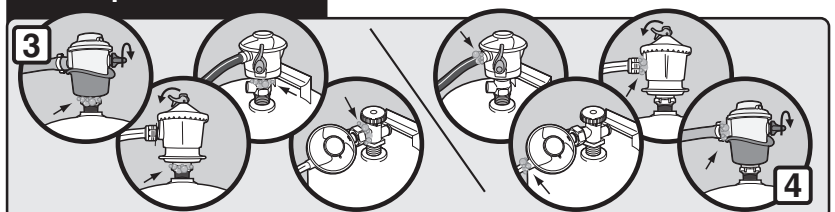
Prijavite se na www.weber.com.

Kada su provjere propuštanja završene, zatvorite dovod plina na izvoru i isperite priključke vodom.

⚠ **VAŽNO:** Za propisnu kontrolu mora se skinuti upravljačka ploča. Nakon provjere da nema curenja vratite upravljačku ploču i upravljačke ručice.

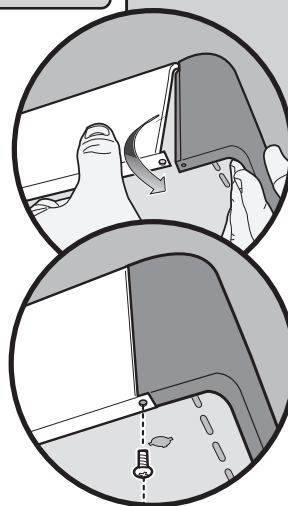
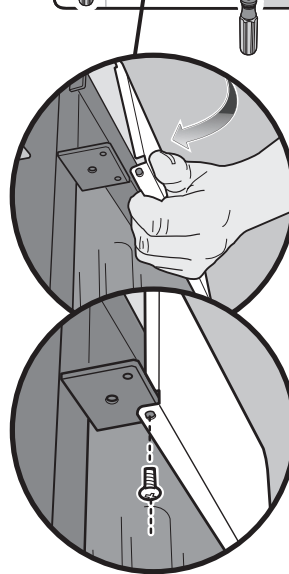
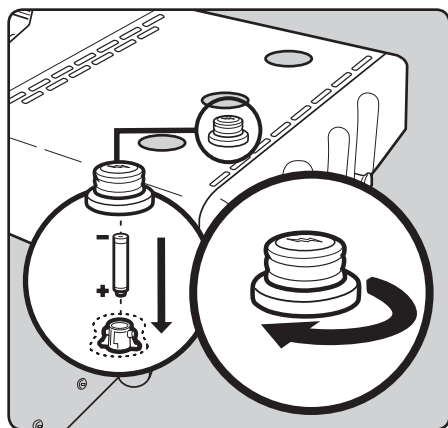
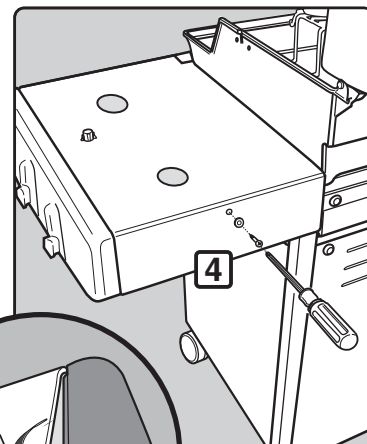
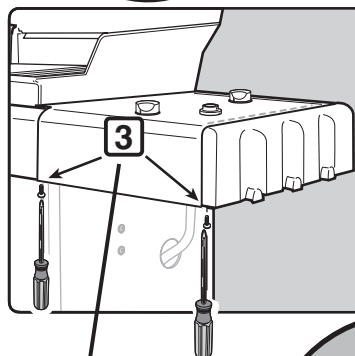
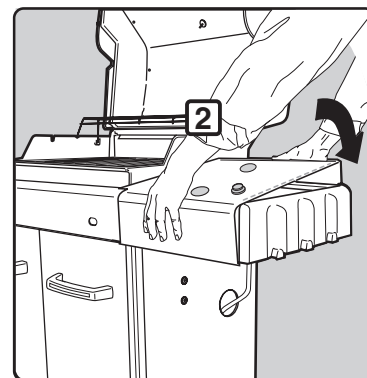
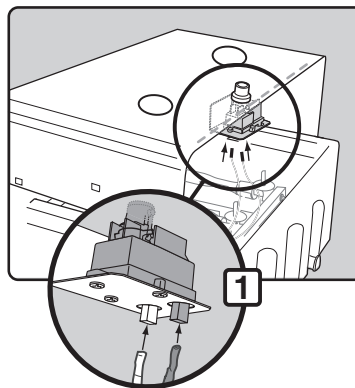


Izvori plina:



POTREBAN ALAT:  - KRIŽNA GLAVA

- A) Opet spojite žice na modul za paljenje (1).
- B) Pažljivo spustite upravljačku ploču dolje na sklop okvira (2).
- C) Ponovno postavite oba vijka stroja na donju lijevu i desnu stranu upravljačke ploče (3) uz pomoć izvijača za vijke s križnom glavom.
- D) Montirajte vijak i podlošku u stražnji dio upravljačke ploče (4) uz pomoć izvijača za vijke s križnom glavom.
- E) Montirajte sve upravljačke elemente (nije prikazano na slici).



⚠ **VAŽNA NAPOMENA:** Ako je prošlo gotovo godinu dana od zadnje zamjene baterije u upaljaču, ovo je pravo vrijeme za njezinu zamjenu.

⚠ **UPOZORENJE:** Prije rada s roštiljem provjerite jesu li dijelovi montirani i jesu li elementi za učvršćenje potpuno pritegnuti. Vaši postupci, ako se ne pridržavate ovoga upozorenja o proizvodu, mogu izazvati požar ili eksploziju ili kvar u konstrukciji što može imati za posljedicu teške tjelesne ozljede ili smrt i oštećenja imovine.

Posjet



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com

Za sve što trebate
pri pečenju
roštilja



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ PAŽNJA: Ovaj proizvod je sigurnosno testiran i certificiran je samo za uporabu u specifičnoj zemlji. Pogledajte oznaku zemlje na vanjskoj strani kutije.

Ovi dijelovi mogu biti komponente za držanje plina ili za izgaranje plina. Molimo vas da kontaktirate Odjel za usluge korisnicima tvrtke Weber-Stephen Products LLC, za informacije o originalnim Weber-Stephen Products LLC zamjenskim dijelovima.

⚠ UPOZORENJE: Nemojte pokušavati izvoditi nikakav popravak na komponentama za držanje plina ili za izgaranje plina bez da ste se prethodno obratili Odjelu za usluge korisnicima tvrtke Weber-Stephen Products LLC, Vaši postupci, ako se ne pridržavate ovoga upozorenja o proizvodu, mogu izazvati požar ili eksploziju što može imati za posljedicu teške osobne ozljede ili smrt i oštećenja imovine.



Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s kućanskim otpadom. Za upute koje se odnose na pravilno odlaganje ovoga proizvoda u Europi, molimo Vas da posjetite www.weber.com i obratite se uvozniku koji je naveden na popisu za vašu zemlju. Ako nemate pristup internetu, obratite se lokalnom zastupniku/trgovcu za ime uvoznika, adresu i telefonski broj.

Kada odlučite odložiti ili odbaciti svoj roštilj, sve električne komponente (npr. motor za ražanj, baterije, modul paljenja, svjetiljka u ručki) moraju se ukloniti i pravilno odložiti prema Direktivi o Odlaganju električnog i elektronskog otpada (WEEE). Ti se dijelovi trebaju odlagati odvojeno od roštilja.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

OOO WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoc Toptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com

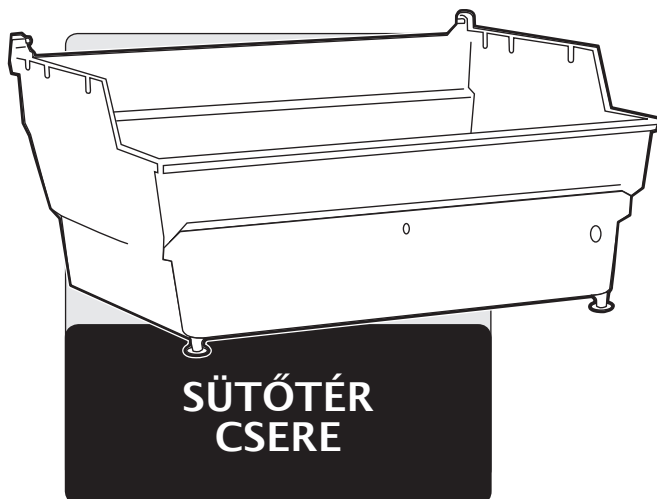


SPIRIT[®] 210[™]

A SÜTŐTÉR CSERÉJE

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** MINDEN CSERÉHEZ ÉS JAVÍTÁSHOZ EREDETI WEBER-STEPHEN CSEREALKATRÉSZEKET KELL HASZNÁLNI. HA NEM VESZI FIGYELEMBE A TERMÉKKEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEKET, A TEVÉKENYSÉGE TŰZET, ROBBANÁST VAGY SZERKEZETI HIBÁT OKOZHAT, AMI SÚLYOS SZEMÉLYI SÉRÜLÉST VAGY HALÁLT, ILLETVE ANYAGI KÁRT EREDMÉNYEZHET.
(SEMMISSÉ TESZI A JÓTÁLLÁST.)

⚠ **VESZÉLY:** A MUNKA ELVÉGZÉSE ELŐTT ELLENŐRIZZE, HOGY A GÁZELLÁTÁS EL VAN-E ZÁRVA. A JELEN ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ VESZÉLYEK, FIGYELMEZTETÉSEK ÉS FELHÍVÁSOK BE NEM TARTÁSA TŰZET VAGY ROBBANÁST OKOZHAT, AMELY SÚLYOS SZEMÉLYI SÉRÜLÉST, HALÁLT, VAGY VAGYONI KÁROKAT EREDMÉNYEZHET.



⚠ **A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT:** Győződjön meg róla, hogy a fedél le van zárva és a görgős lábak zárja rögzítve van, így elkerülhető a grillező elmozdulása.

MEGJEGYZÉS: Az ábrán látható grillezők eltérhetnek a vásárolt modelltől.

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK:  - 7/16"

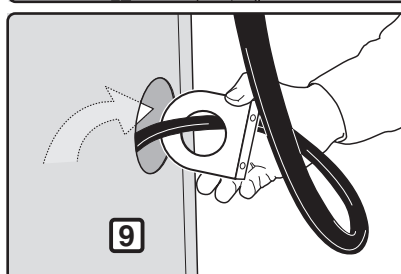
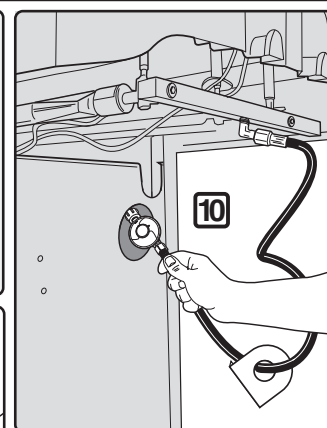
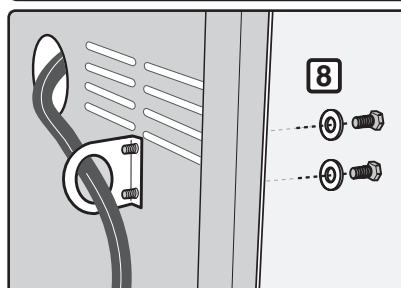
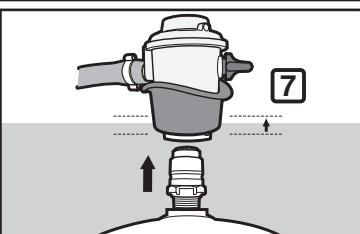
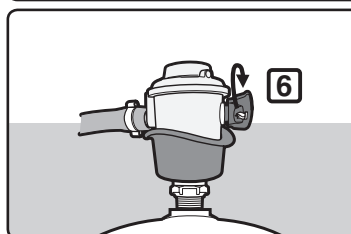
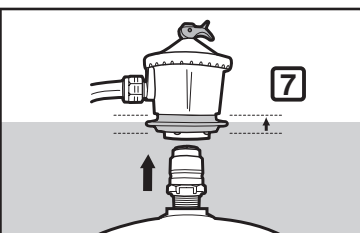
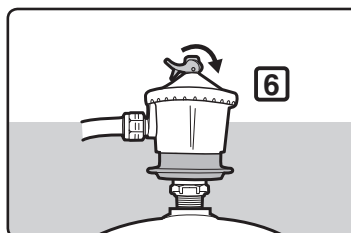
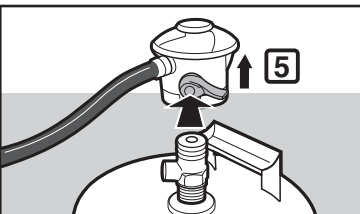
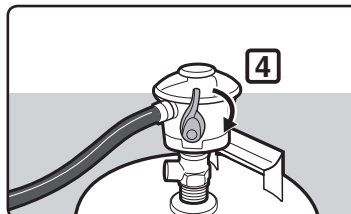
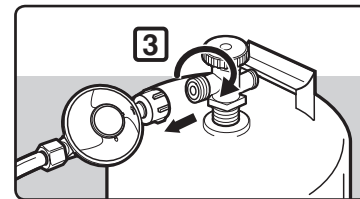
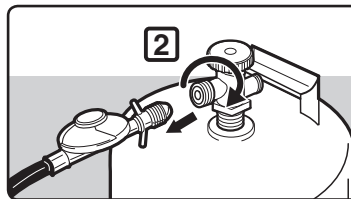
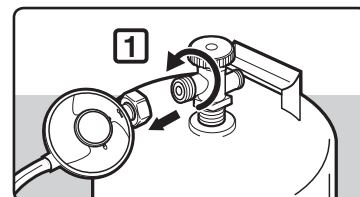
A teljes gázcsatlakozási és eltávolítási útmutatást lásd a Használati útmutatóban.

MEGJEGYZÉS: Egyes szabályozókat BE kell nyomni a csatlakoztatáshoz és KI kell húzni a leválasztáshoz, másokon balmenetes anya található, amely a gázpalack szelepéhez csatlakozik. Kövesse az illusztrált szabályozó csatlakoztatási utasítások egyikét a szabályozó típusának megfelelően.

Az LP Gázpalack Leválasztása.

- A) Zárja el a gázpalackot, majd szerelje le a tömlőt és a szabályozó szelepet a palackról. Kövesse az illusztrált szabályozó csatlakoztatási utasítások egyikét a szabályozó típusának megfelelően.
 - a) Csavarja ki a szabályozó szerelvényt a tartályból az óra járásával ellentétes irányban (1).
 - b) Csavarja ki a szabályozó csatlakozását a tartályról órajárással megegyező irányban (2) (3).
 - c) Állítsa a szabályozókart (4) le/ki állásba. Nyomja befelé a szabályozókart, amíg le nem tudja venni a tartályról (5).
 - d) Állítsa a szabályozókart ki állásba (6). Csúsztassa fel a szabályozó gyűrűjét (7) a tartályról való leválasztáshoz.
- B) Távolítsa el az LP palackot.
- C) Távolítsa el a tömlőtartó konzolt rögzítő csavarokat és alátéteket a keretegységre egy (8) 7/16" csavarkulccsal.
- D) Csúsztassa ki a tömlőtartó konzolt (9) a tömlővel és szabályozóval (10) a szekrény jobb oldali paneljének nyílásán.

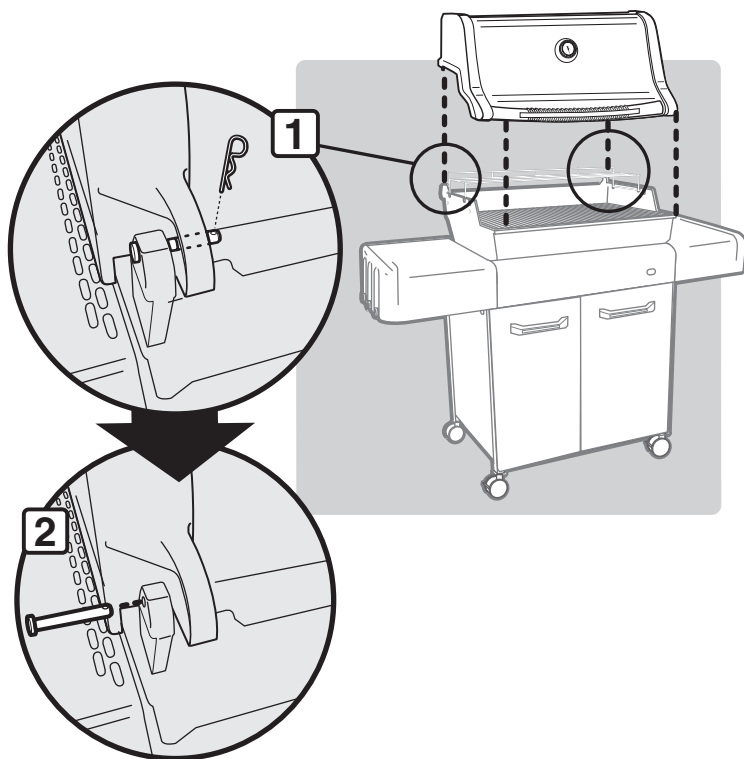
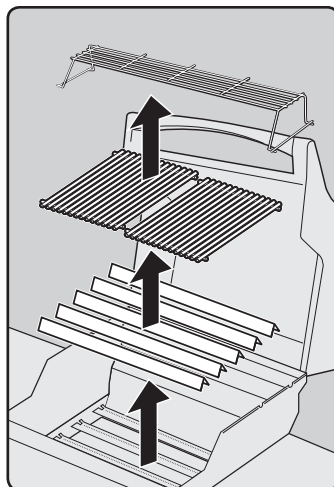
⚠ VIGYÁZAT: Ne használjon csavarkulcsot a csatlakozás meglazításához. Csavarkulcs használatakor sérülhet a szabályozó csatlakozás és ez szivárgást okozhat.



2

FEDÉL EGYSÉG ÉS SÜTŐTÉR ALKATRÉSZEK ELTÁVOLÍTÁSA

- A) Vegye ki a sasszegeket (1) a csapszegekből.
 B) Húzza ki a csapszegeket (2) a sütőtér egységből.
 C) Óvatosan emelje fel és távolítsa el a fedél egységet.
 D) Távolítsa el az összes sütőtér alkatrészt: melegítőállvány, sütőrostély és Flavorizer® rács.



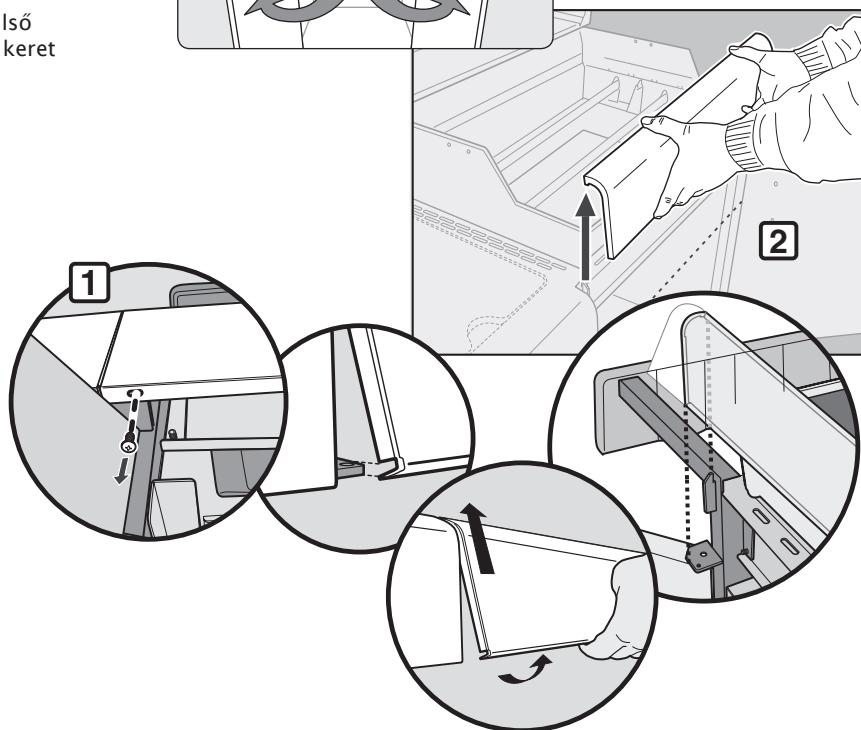
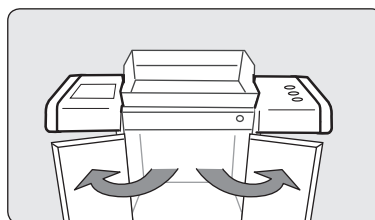
3

AZ ELÜLSŐ PANEL ELTÁVOLÍTÁSA

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK:

 - PHILLIPS

- A) NYISSA KI MINDKÉT AJTÓT. Távolítsa el a csavarokat az elülső panel aljából (1) egy Phillips fejű csavarhúzóval.
 B) EMELJE MEG A GRILLEZŐ FEDELÉT. Fordítsa el maga fele az elülső panel alsó szélét (2) miközben kicsúsztatja az elülső panelt a keret egységből.



4

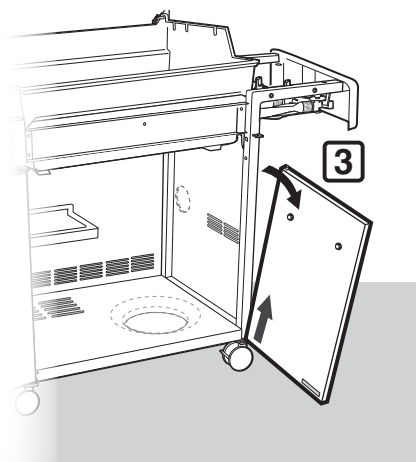
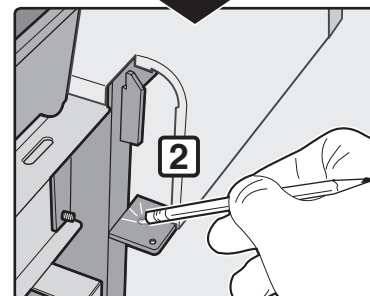
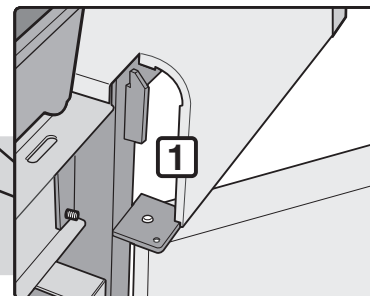
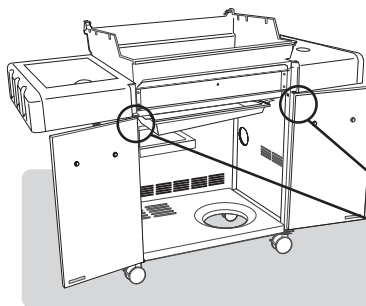
AZ AJTÓEGYSÉG ELTÁVOLÍTÁSA

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK:



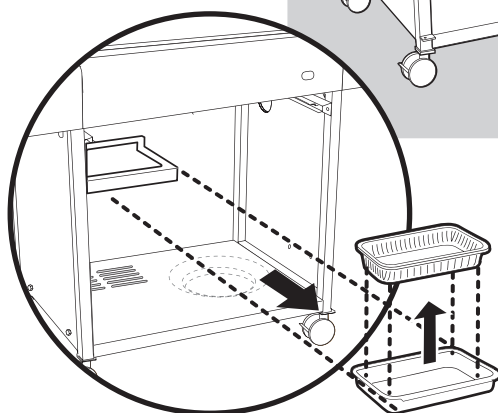
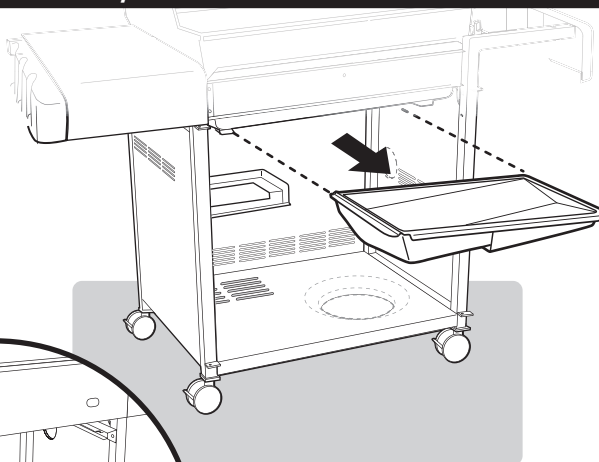
- CERUZA

- A) Keresse meg az ajtó csapszegeket a keret egységen (1).
- B) Egy ceruza radírgumis végével nyomja le az ajtó csapszeget (2) amíg az ajtó kienged a keret egységből.
- C) Húzza az ajtó tetejét el a keret egységtől és emelje le az ajtót az állítható forgócsapról (3).



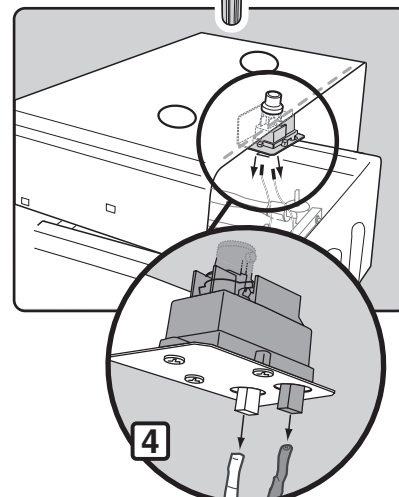
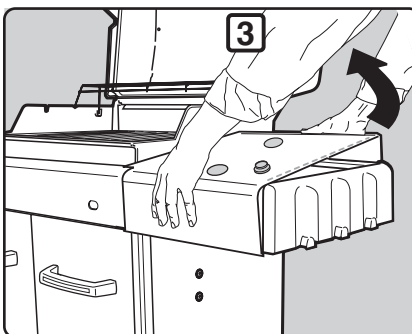
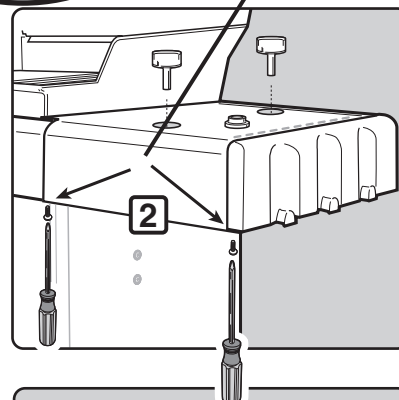
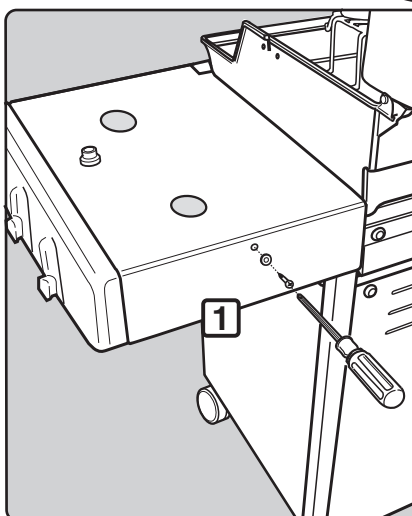
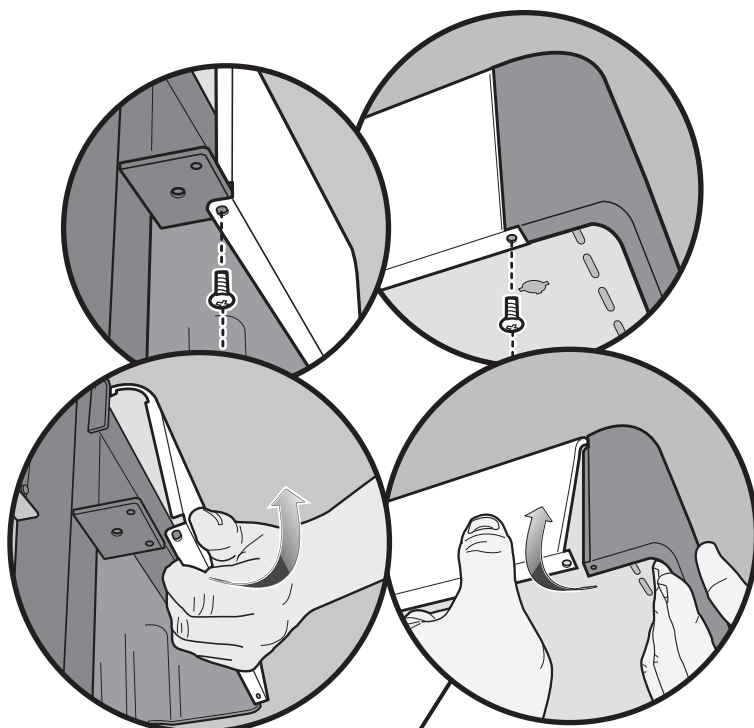
5

FENÉKTÁLCA / CSEPPTÁLCA ELTÁVOLÍTÁSA



SZÜKSÉGES
SZERSZÁMOK
 - PHILLIPS

- A) Távolítsa el az összes szabályozógombot (nincs kép).
 B) Távolítsa el a csavart és az alátétet (1) a kezelőpanel hátuljáról egy csillagfejű csavarhúzóval.
 C) Távolítsa el mindkét gépcsavart (2) a kezelőpanel jobb és bal alsó oldaláról egy Phillips fejű csavarhúzóval.
 D) Döntse visszafele a kezelőpanel szélét (3). Óvatosan emelje fel a kezelőpanelt és vegye le a keretről.
 E) Válassza le a begyújtóvezetékeket a begyújtómodulról (4).
 F) Távolítsa el a kezelőpanelt a keret egységből.



⚠ **FONTOS:** A megfelelő szivárgásellenőrzéshez a kezelőpanelt el kell távolítani. A szivárgások ellenőrzése után helyezze vissza a kezelőpanelt és a szabályozógombokat.

7

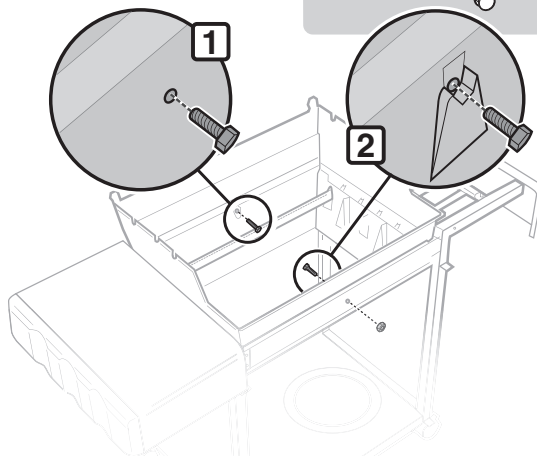
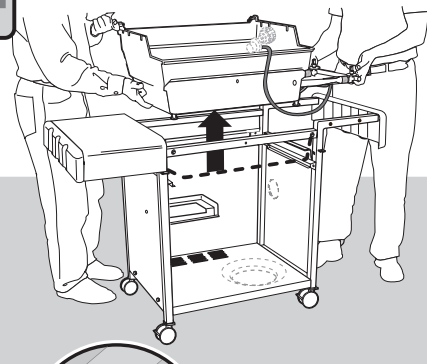
A SÜTŐTÉR ELTÁVOLÍTÁSA

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK:  - 7/16"

- A) Távolítsa el a sütőtér csavart (1) a hátsó keretrögzítőből. Távolítsa el az anyát és csavart (2) az előlő keretrögzítőből egy 7/16" csavarkulccsal vagy csavarbehajtóval.
- B) Emelje ki a teljes sütőtér egységet a keret egységből.
Vigyázzon, hogy a csőcsonk vagy tömlő és a szabályozó ne akadjon bele a keretbe a sütőtér eltávolításakor.



- **HELYEZZE A TELJES SÜTŐTÉR EGYSÉGET EGY FELÜLETRE, AMELYEN MINDEN ALKATRÉSZZHEZ KÖNNYEN HOZZÁFÉRHET.**



8

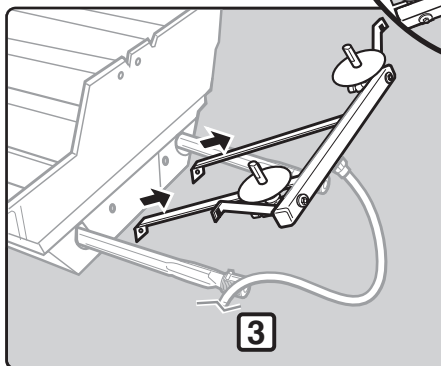
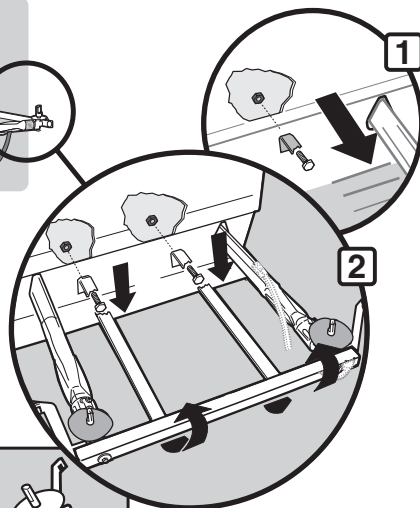
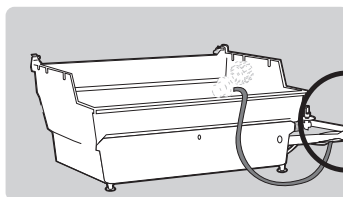
A CSŐCSONK ELTÁVOLÍTÁSA

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK:  - 7/16"

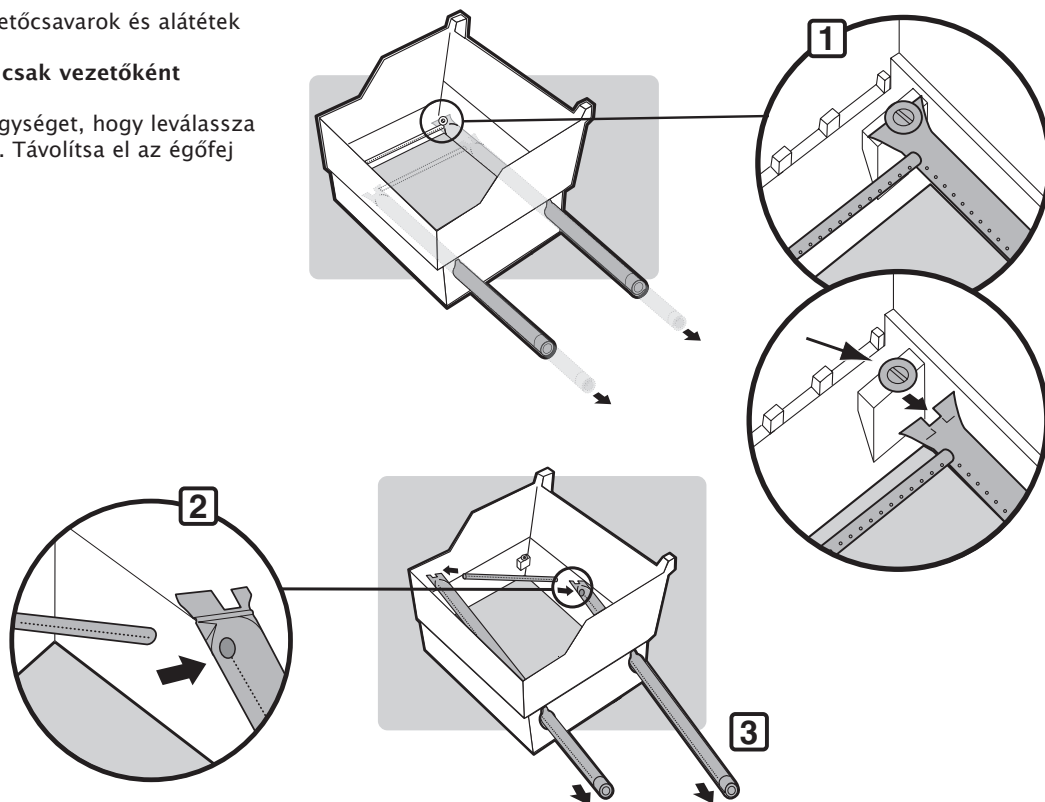
- A) Távolítsa el a csőcsonk tartókonzolt a sütőtérhez rögzítő csavarokat, alátéteket és anyákat (1) egy 7/16" csavarkulcs segítségével. Engedje a csőcsonk tartókonzolt eldőlni a sütőtértől. Ezzel kiengedi a szelep egységet az égőfej cső nyílásaiból (2).
- B) **NE** vegye ki a tömlőt és a szabályozót (3) a csőcsonkból.
- C) Húzza ki a csőcsonkot és szelep egységet a tömlővel és szabályozóval együtt az égőfej csővekből és óvatosan tegye le.



- **HELYEZZE A TELJES CSŐCSONK EGYSÉGET A TÖMLŐVEL ÉS SZABÁLYOZÓVAL EGY BIZTONSÁGOS TERÜLETRE.**



- A) Csúsztassa ki az égőfej cső egységet a vezetőcsavarok és alátétek alól (1) a sütőtér sarkaiból.
Ne lazítsa meg a csavarokat. A csavarok csak vezetőként szolgálnak.
- B) Emelje fel és fordítsa el enyhén az égőfej egységet, hogy leválassza a Crossover® csövet az (2) égőfej csövekről. Távolítsa el az égőfej csöveket a sütőtérből (3).

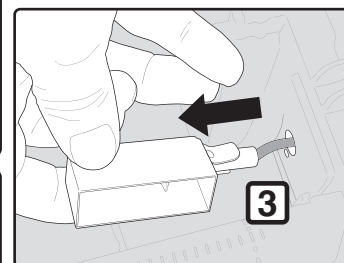
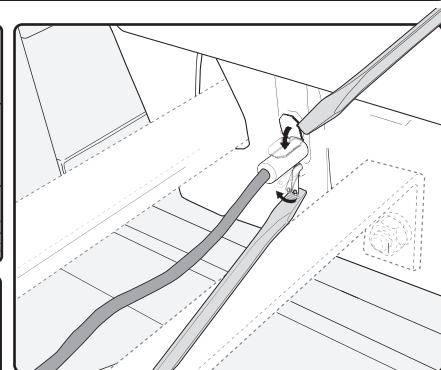
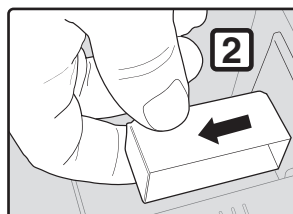
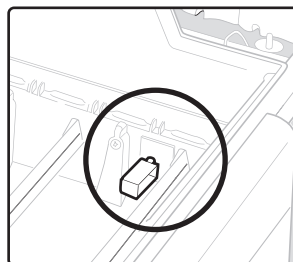
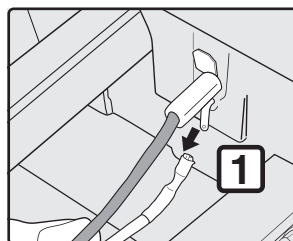


SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK:



- LAPOS FEJŰ

- A) A sütőtér külső részéből távolítsa el a fehér vezetéket (1) a gázgyűjtő egységből.
- B) Hajlítsa el mindkét fület a sütőtértől egy lapos fejű csavarhúzóval. Ez lehetővé teszi a gázgyűjtő egység eltávolítását.
- C) Húzza ki a gázgyűjtő egységet (2) a sütőtérből.
- D) Csúsztassa ki a gázgyűjtő begyűjtővezetékét a sütőtér egység nyílásán (3).



11 AZ ÉGŐFEJ CSÖVÉNEK VISSZASZERELÉSE

A) Helyezze be az égőfej csöveket a sütőtér égőfej cső nyílásaiba (1).

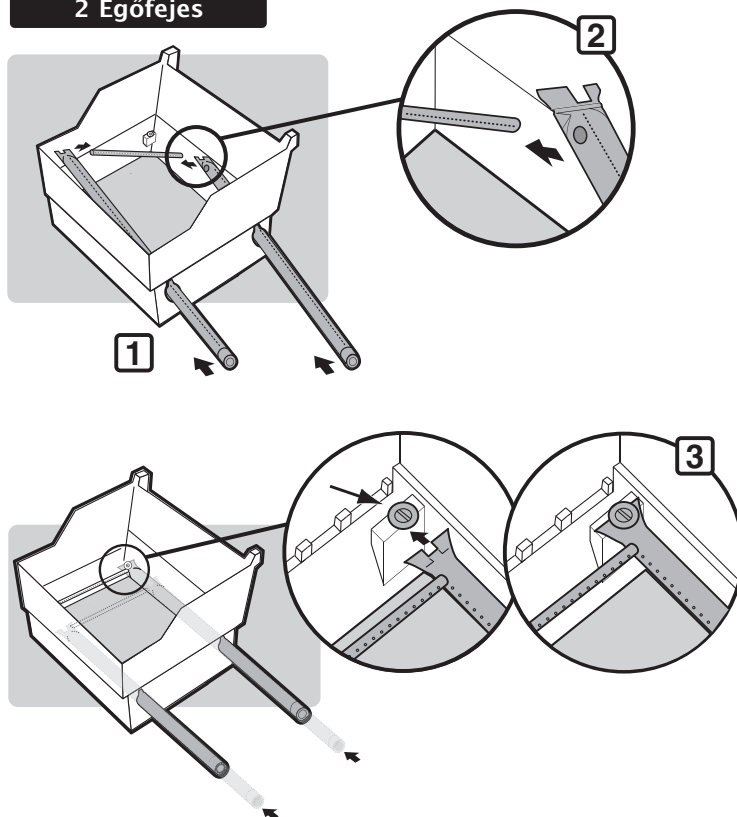
Megjegyzés: A kétégős modelleken az égőfej cső csatlakozásainak a sütőtér belseje felé kell nézniük.

B) Helyezze be a Crossover® csövet (2) az égőfej csövek végébe.

C) Csúsztassa vissza az égőfej csöveket a vezető csavarok és alátétek alá (3) a sütőtér sarkaiba.

Ne szorítsa meg a csavarokat. A csavarok csak vezetőként szolgálnak.

2 Égőfejes



ÚJRASZERELÉSI MEGJEGYZÉS: Az égőfej csövek egysoros gázcsatlakozóinak befele kell nézniük.

12 A CSŐCSONK ÚJRASZERELÉSE

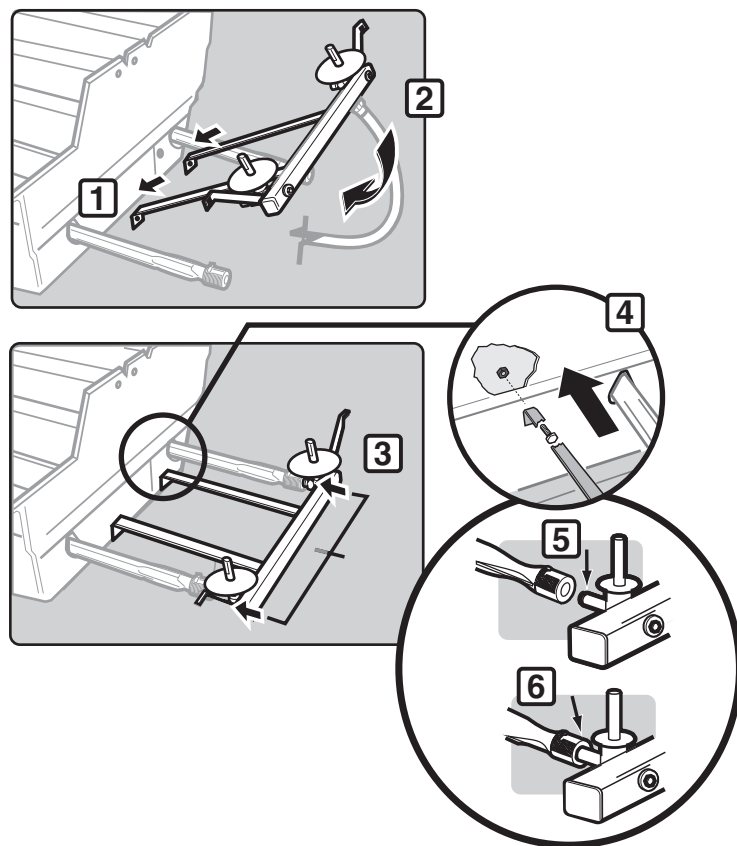
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK: - 7/16"

A) Igazítsa a csőcsonk tartóit a sütőtér rögzítőnyílásaihoz (1).

B) Forgassa el lefele a csőcsonkot és vezesse a szelepszárat az égőfejek csőnyílásaiba (2).

C) A csőcsonk kereteit rögzítse a grillkeret nyílásaiba (3).

D) Rögzítse a csőcsonk kereteit a sütőtérhez csavarokkal, alátétekkel és anyákkal (4).



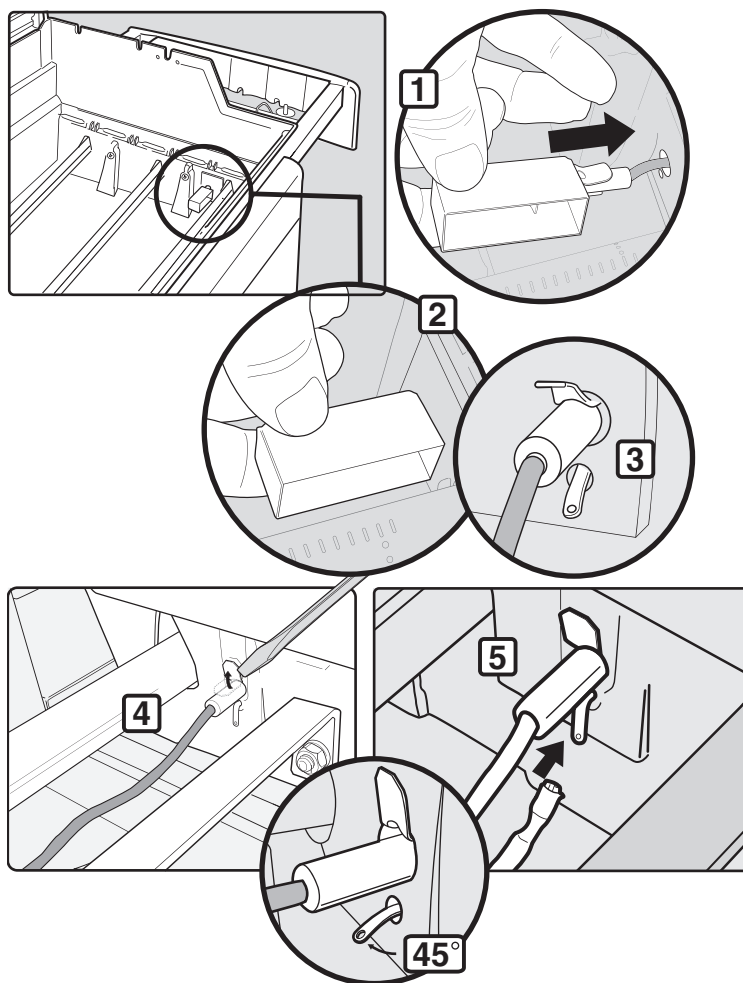
VIGYÁZAT: Az égőfej cső nyílásait (5) a szelepnnyílások (6) felé kell igazítani.

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK:

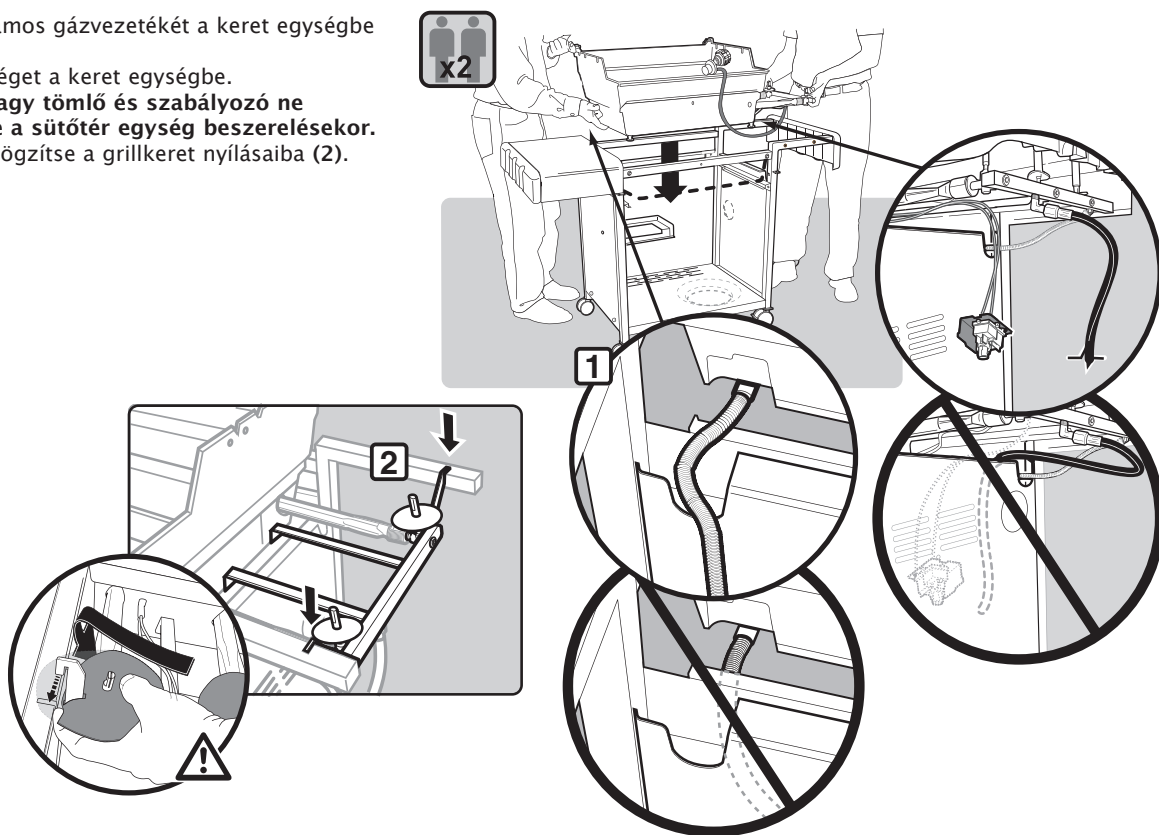


- LAPOS FEJŰ

- A) Csúszassa át a fekete begyújtóvezetékét a sütőtér felső nyílásán (1).
- B) Csúszassa be a gázgyújtó egység fűleit a sütőtér egység nyílásaiba (2).
MEGJEGYZÉS: Csúszassa bele az alsó fület a fehér vezeték alatti kis nyílásba a sütőtér egységben (3).
- ÚJRASZERELÉSI MEGJEGYZÉS:** A gázgyújtó egység nyílásának a megfelelő gyújtószikrához az égőfej csőve felé kell néznie.
- C) Hajlítsa el a felső fület a sütőtér felé egy lapos fejtű csavarhúzóval. Ezzel rögzíti a gázgyújtót a sütőtérhez (4).
MEGJEGYZÉS: A gázgyújtó egységet szorosan a sütőtérhez kell rögzíteni.
- D) Hajlítsa az alsó fület a sütőtér felé 45° szögben. Csatlakoztassa a fehér vezeték (5) a gázgyújtóhoz a sütőtérén kívül.
- MEGJEGYZÉS:** Vigyázzon, hogy a fehér vezeték ne érjen a sütőtérhez.

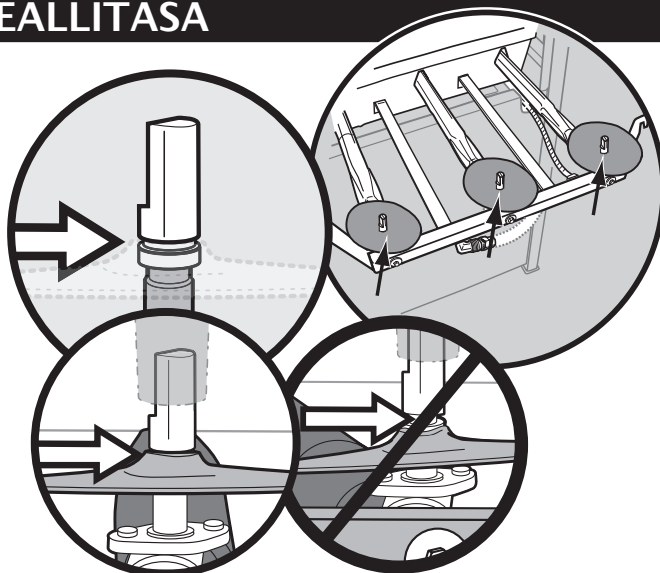


- A) Dugja be az oldalsó égőfej hullámos gázvezetékét a keret egységbe (1).
- B) Szerelje be a teljes sütőtér egységet a keret egységbe.
Vigyázzon, hogy a csőcsonk vagy tömlő és szabályozó ne akadjon bele a keret egységbe a sütőtér egység beszerelésekor.
- C) A csőcsonk hegesztett kereteit rögzítse a grillkeret nyílásaiba (2).



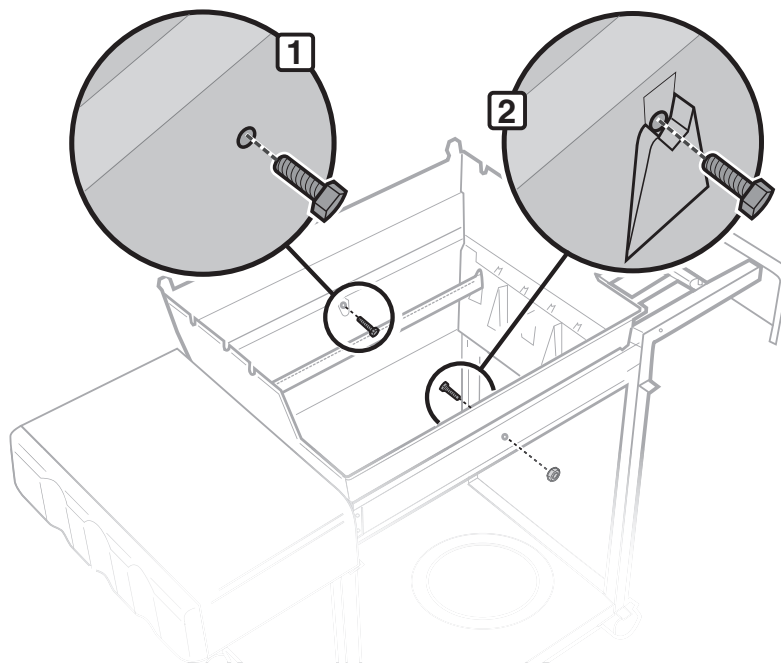
SZEMREVÉTELEZÉSES ELLENŐRZÉS

FONTOS MEGJEGYZÉS: ELLENŐRIZZE, HOGY A SZELEPTÖMÍTÉSEK HELYESEN BE VANNAK HELYEZVE A CSATORNÁBA MINDEN SZELEPRENDSZERBEN. EZ LEHETŐVÉ TESZI A SZELEPEK SZABAD MOZGÁSÁT HASZNÁLAT KÖZBEN.



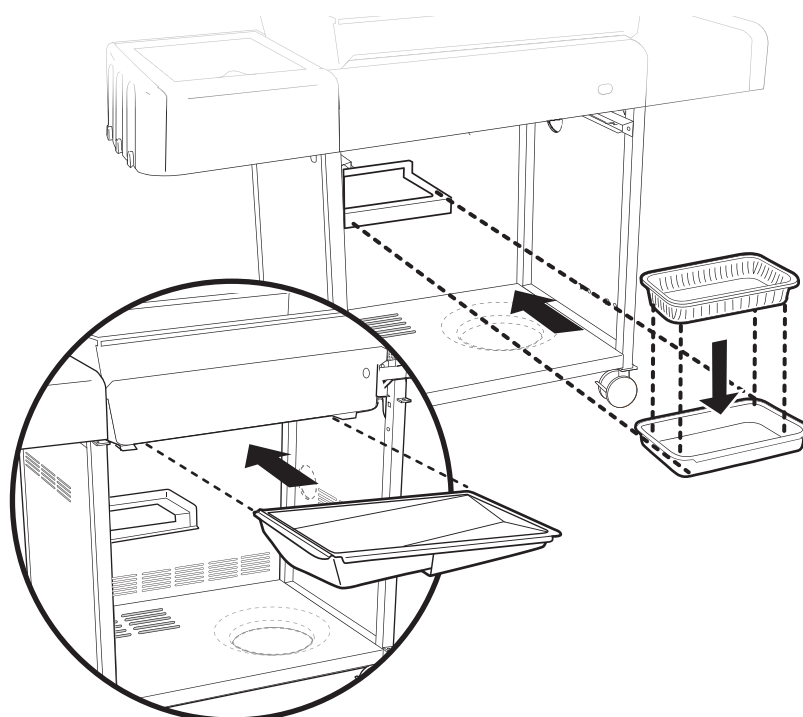
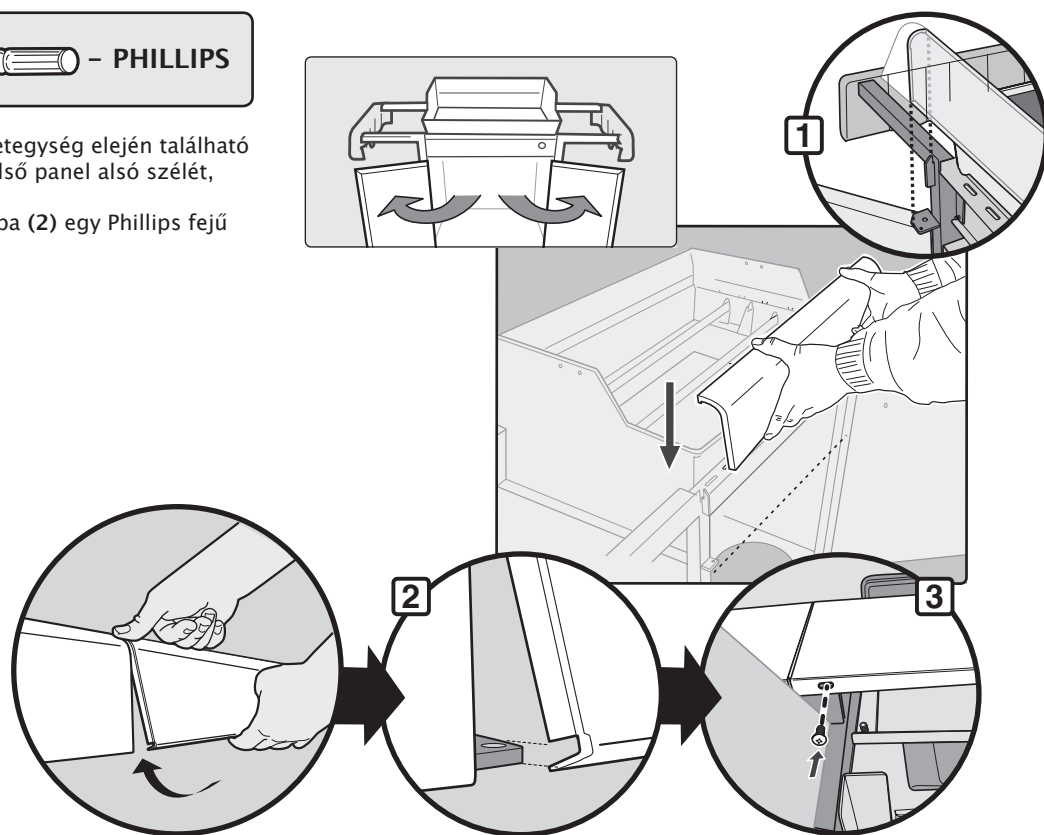
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK:  - 7/16"

- A) Szerelje be a sütőtér csavart (1) a hátsó keretrögzítőbe.
 B) Szerelje be a csavart és anyát (2) az első keretrögzítőbe egy 7/16" csavarkulcs (vagy csavarbehajtó) segítségével.
NE HÚZZA MEG TÚLSÁGOSAN A CSAVAROKAT.

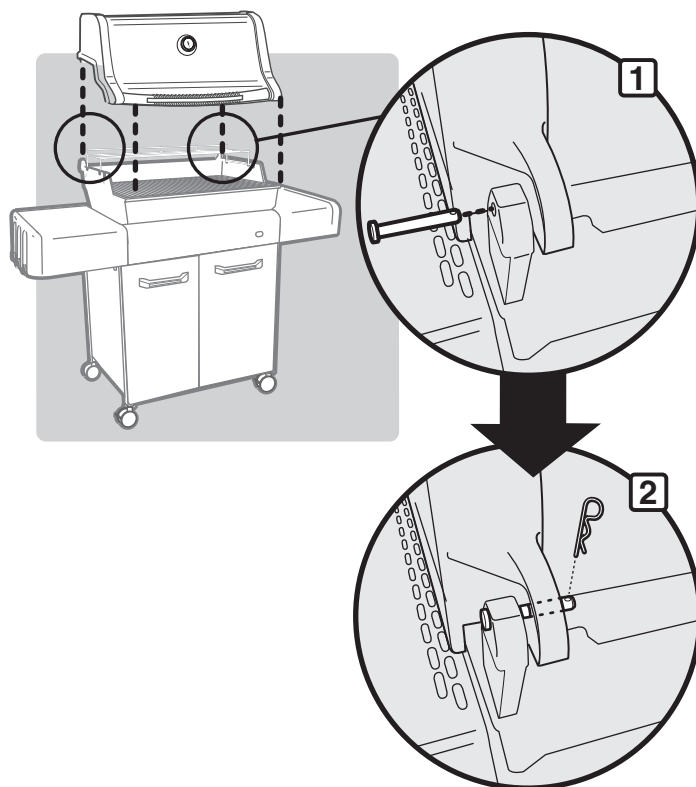


SZÜKSÉGES
SZERSZÁMOK:
 - PHILLIPS

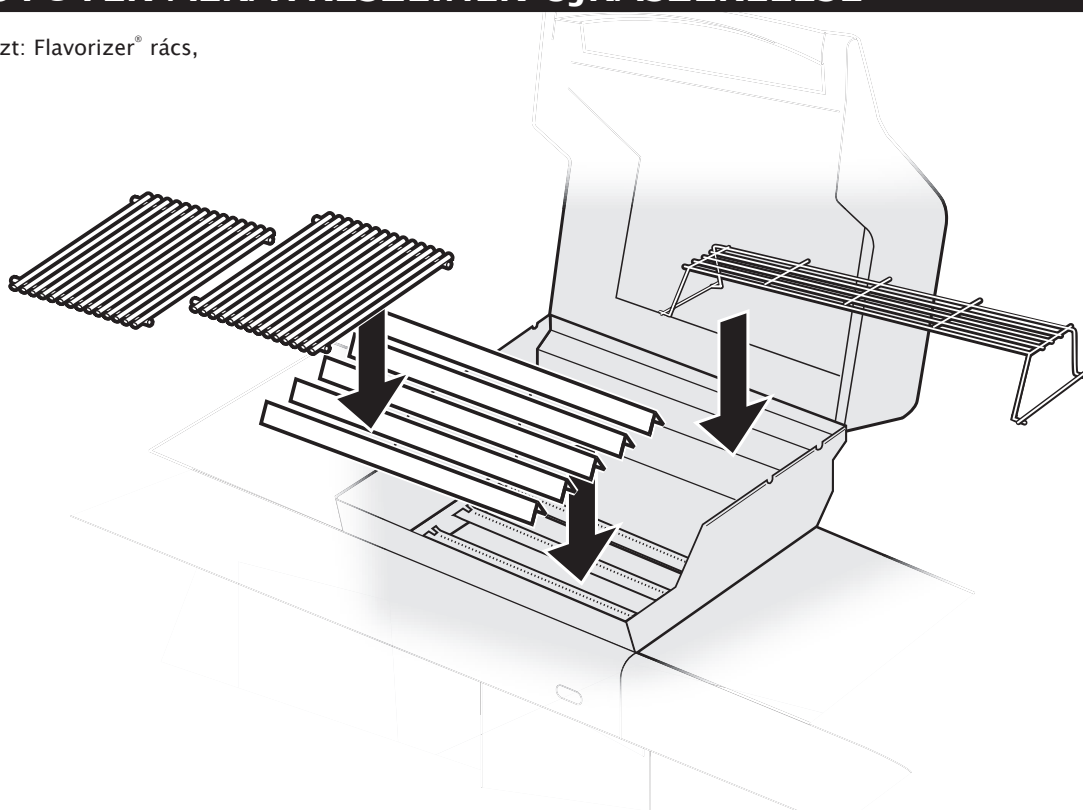
- A) Helyezze az elülső panel felső szélét az keretegység elején található tartókonzolokra (1). Fordítsa el lefele az elülső panel alsó szélét, hogy illeszkedjen a keretegység peremébe
- B) Szerelje be a csavarokat az elülső panel aljába (2) egy Phillips fejű csavarhúzóval.



- A) Emelje meg és helyezze a fedél egységet a sütőtér egységre.
 B) Szerelje be a csapszegeket (1) a sütőtér egységbe.
 C) Szerelje be a sasszegeket (2) a csapszegekbe.

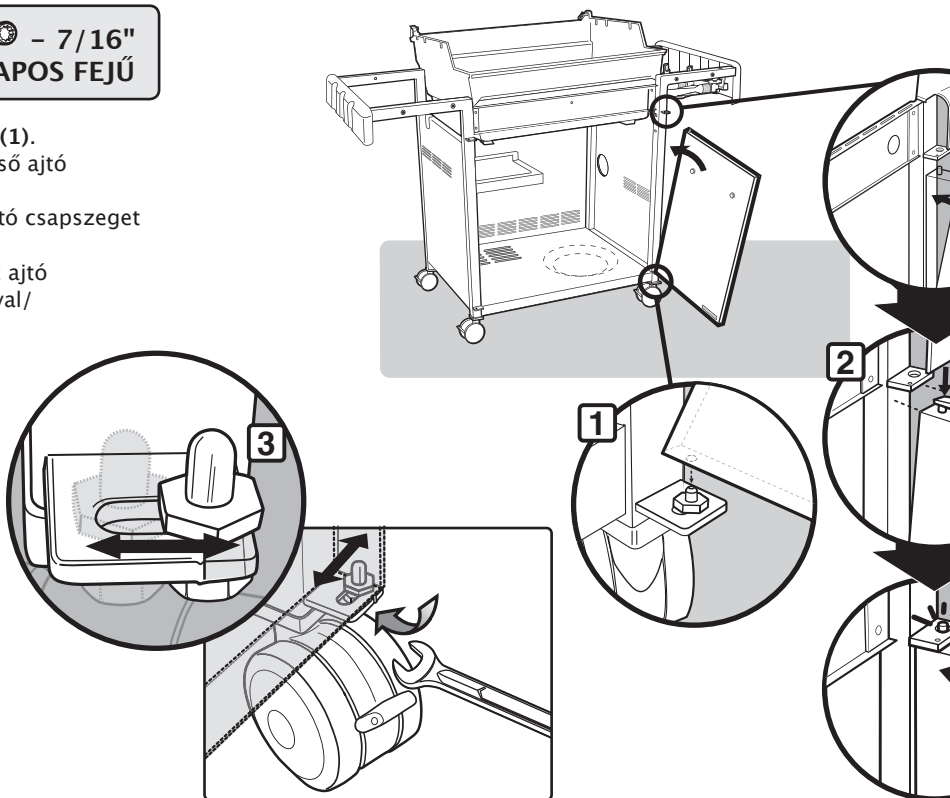


- A) Szerelje be az összes sütőtér alkatrészt: Flavorizer® rács, sütőrostély és melegítőállvány.



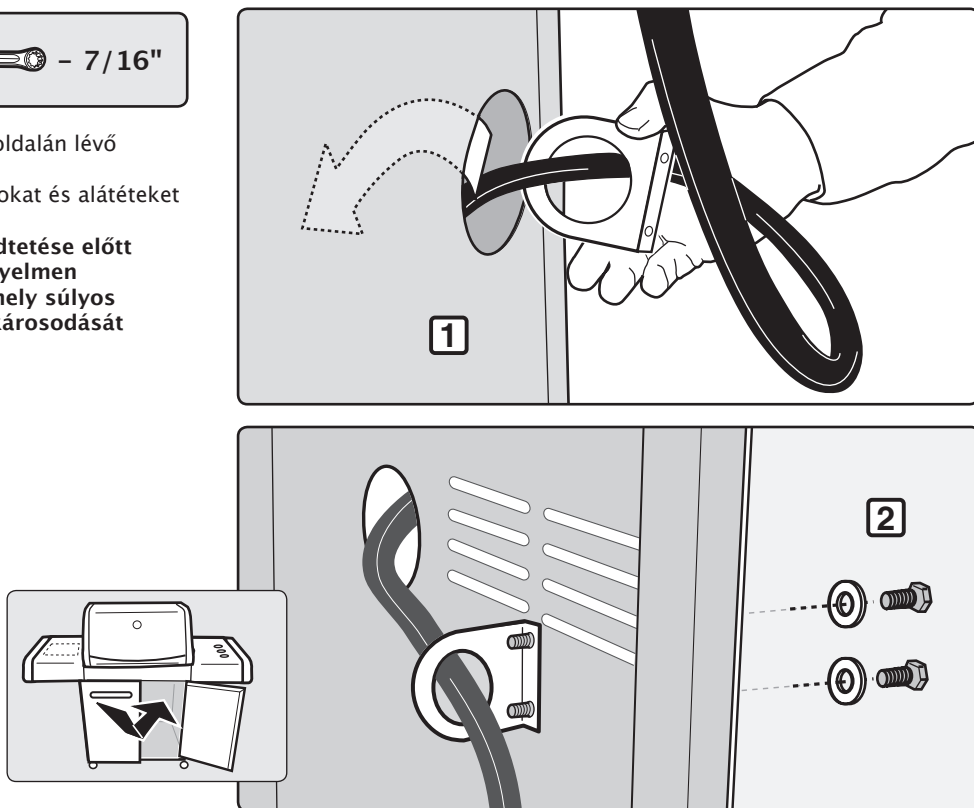
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK:  - 7/16"
 - LAPOS FEJŰ

- A) Helyezze az ajtóegység alját az állítható forgócsapra (1).
 B) Használjon lapos fejű csavarhúzó és nyomja be a felső ajtó csapszeget (2).
 Csúsztassa az ajtót a keretegységbe és engedje az ajtó csapszeget a keret rögzítő furatba bekattanni.
 C) Ha szükséges, használjon egy 7/16" csavarkulcsot az ajtó beállításához (3) az állítható forgócsap szeg lazításával/meghúzásával.



SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK:  - 7/16"

- A) Csúsztassa a tömlőtartó konzolt át a keretegység oldalán lévő nyíláson (1).
 B) Szerelje vissza a tömlőtartó konzolt rögzítő csavarokat és alátéteket a keretegységre egy 7/16" csavarkulccsal (2).
MEGJEGYZÉS: A tömlőtartó konzolt a grill működtetése előtt a grillszekrényhez kell csatlakoztatni. Ennek figyelmen kívül hagyása tüzet vagy robbanást okozhat, amely súlyos személyi sérülést vagy halált, illetve a tárgyak károsodását eredményezheti.



A teljes gáz csatlakoztatási és leválasztási útmutatást lásd a Használati útmutatóban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A gázellátás újracsatlakoztatása és a grill működtetése előtt állítsa az összes szabályozógombot KI állásba. Ha nem veszi figyelembe a termékkel kapcsolatos figyelmeztetéseket, a tevékenysége tüzet, robbanást vagy szerkezeti hibát okozhat, ami súlyos személyi sérülést vagy halált, illetve anyagi kárt eredményezhet.

23 A TÖMLŐ CSATLAKOZÁSA A GÁZFORRÁSRA

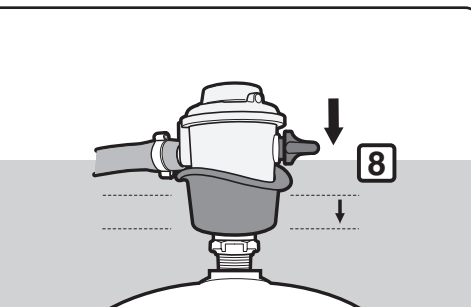
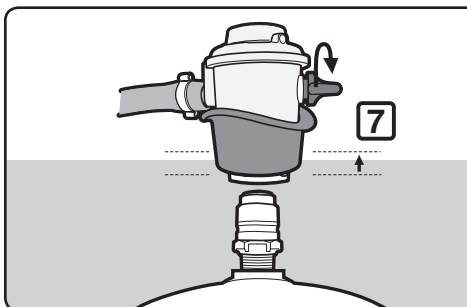
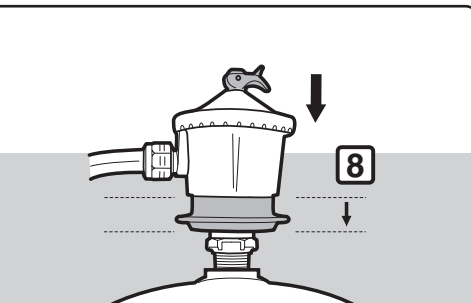
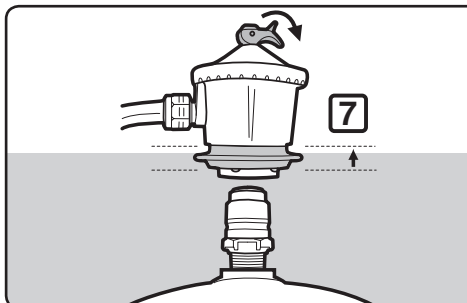
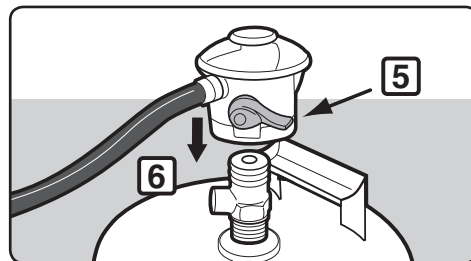
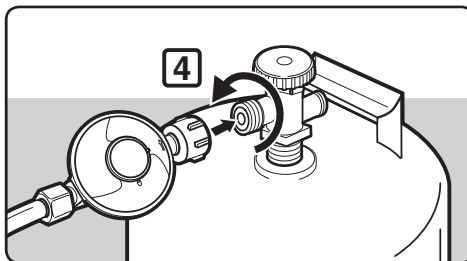
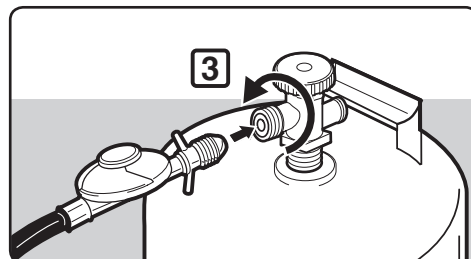
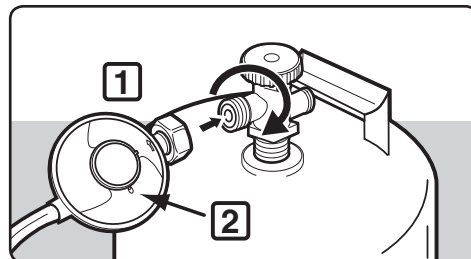
A teljes gázcsatlakozási és eltávolítási útmutatást lásd a Használati útmutatóban.

⚠ VIGYÁZAT: Kapcsolja ki az LP palackot és szabályozószelepet.

A) Csatlakoztassa az LP palackot.

Egyes szabályozókat be kell nyomni a csatlakoztatáshoz és ki kell húzni a leválasztáshoz, másokon balmenetes anya található, amely a gázpalack szelepéhez csatlakozik. Kövesse az illusztrált szabályozó csatlakoztatási utasítások egyikét a szabályozó típusának megfelelően.

- a) Csavarja a szabályozó szerelvényt a tartályra az óra járásával egyező irányban (1). Helyezze el úgy a szabályozót, hogy a szellőzőnyílás (2) lefele nézzen.
- b) Csavarja a szabályozó szerelvényt a tartályra az óra járásával ellentétes irányban (3) (4).
- c) Győződjön meg róla, hogy a szabályozókar (5) le/ki állásban van-e. Nyomja a szabályozót a tartályszelepre, amíg a szabályozó a helyére nem pattan (6).
- d) Győződjön meg róla, hogy a szabályozó kar ki állásban van. Csúsztassa fel a szabályozó gyűrűjét (7). Nyomja le a szabályozót a tartály szelepére, és tartsa fenn a nyomást. Csúsztassa a gyűrűt zárt állásba (8). Ha a szabályozó nem záródik, ismételje meg a műveletet.



A teljes gáz csatlakoztatási és leválasztási útmutatást lásd a Használati útmutatóban.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A gázellátás újracsatlakoztatása és a grill működtetése előtt állítsa az összes szabályozógombot KI állásba. Ha nem veszi figyelembe a termékkel kapcsolatos figyelmeztetéseket, a tevékenysége tüzet, robbanást vagy szerkezeti hibát okozhat, ami súlyos személyi sérülést vagy halált, illetve anyagi kárt eredményezhet.

24

A GÁZSZIVÁRGÁS ELLENŐRZÉSE

⚠ VESZÉLY

A gázzzivárgás ellenőrzésére ne használjon nyílt lángot. Ügyeljen rá, hogy ne legyenek szikrák vagy nyílt láng azon a területen, ahol a gázzzivárgást ellenőrzi. A szikrák és a láng tüzet vagy robbanást okozhat, ami súlyos testi sérülést vagy halált, illetve anyagi kárt eredményezhet.

A következőkre lesz szüksége: szappanos vizes oldat, és egy kendő, vagy kefe a bekenéshez.

- A) Keverjen szappant a vízhez.
- B) Kapcsolja be a gázellátást.
- C) Ellenőrizze a szivárgást úgy, hogy a szappanos vízzel benedvesíti a csatlakozást, és figyeli a buborékokat. Ha buborékok képződnek, vagy ha egy buborék növekedik, akkor szivárgás van.

MEGJEGYZÉS: Miután befejezte a szivárgás ellenőrzését, zárja el a gázt a forrásánál, és öblítse ki vízzel a csatlakozásokat.

Ellenőrzések:

- D) Tömlő-csőcsonk csatlakozás (1).

⚠ **VESZÉLY:** Ha szivárgást észlel a csatlakozásnál (1), szorítsa meg a csatlakozást egy villáskulccsal, és ellenőrizze ismét a szappanos vizes oldattal. Ha a szivárgás nem szűnik, kapcsolja KI a gázt. **NE HASZNÁLJA A GRILLSÜTŐT!** A jelen útmutatóban feltüntetett veszélyek, figyelmeztetések és óvintézkedések be nem tartása tüzet vagy robbanást okozhat, amely súlyos személyi sérülést vagy a tárgyak károsodását eredményezheti. A honlapunkon található elérhetőségeken lépjen kapcsolatba a területi szerviz-képviselővel. Jelentkezzen be a www.weber.com oldalra.

- E) Szelep-csőcsonk csatlakozások (2).

- F) Szabályozó-palack csatlakozás (3).

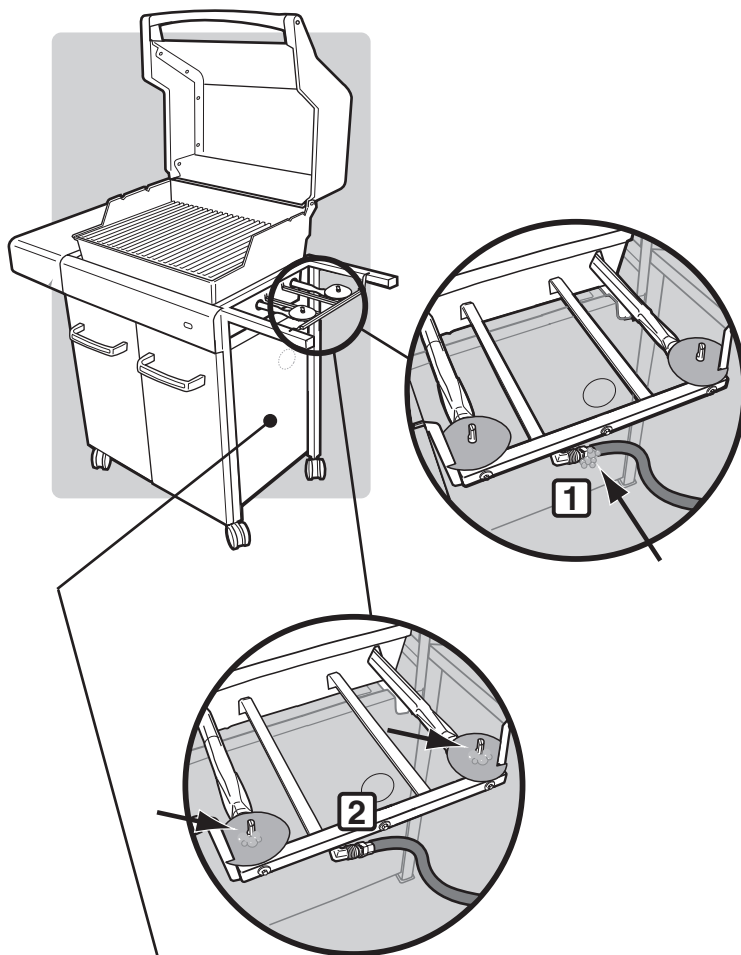
- G) Szabályozó tömlő csatlakozása a szabályozóhoz (4).

⚠ **VESZÉLY:** Ha szivárgás van a csatlakozásnál (2, 3 vagy 4) zárja el a gázt. **NE HASZNÁLJA A GRILLSÜTŐT!** A jelen útmutatóban feltüntetett veszélyek, figyelmeztetések és óvintézkedések be nem tartása tüzet vagy robbanást okozhat, amely súlyos személyi sérülést vagy a tárgyak károsodását eredményezheti. A honlapunkon található elérhetőségeken lépjen kapcsolatba a területi szerviz-képviselővel.

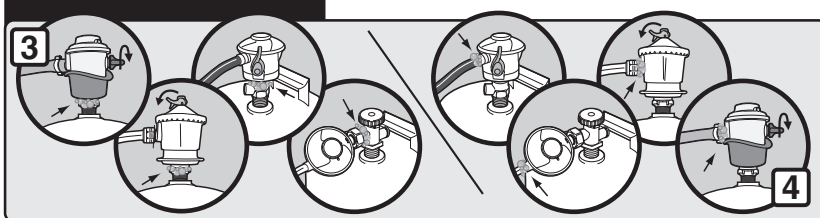
Jelentkezzen be a www.weber.com oldalra.

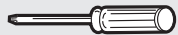
Amikor befejezte az ellenőrzést, a forrásnál zárja el (OFF) a gázellátást, és a csatlakozásokat öblítse le vízzel.

⚠ **FONTOS:** A megfelelő szivárgás ellenőrzéshez el kell távolítani a kezelőpanelt. A szivárgás ellenőrzése után helyezze vissza a vezérlőpanelt és gombokat.

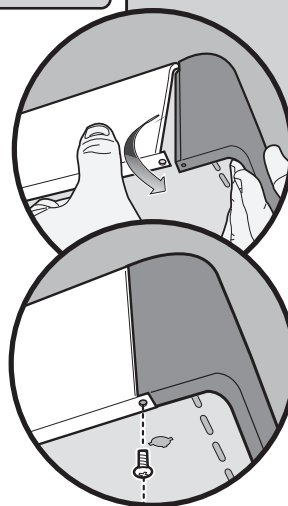
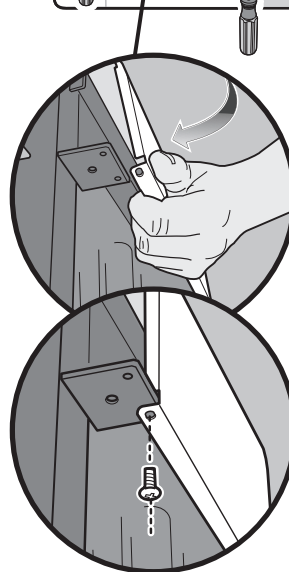
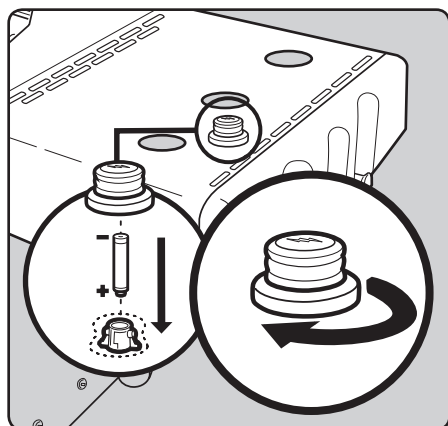
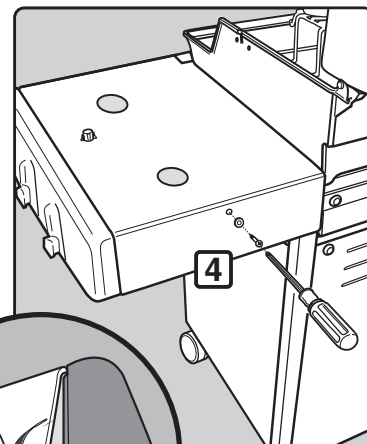
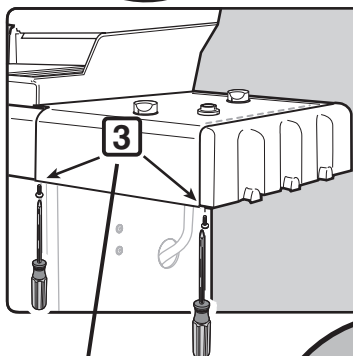
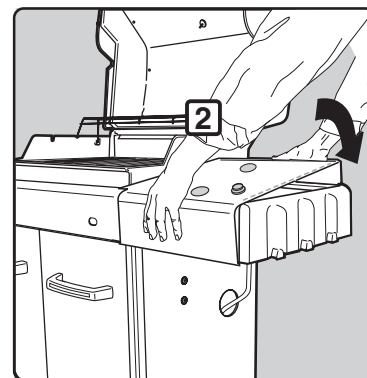
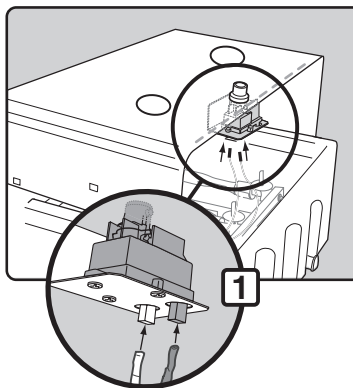


Gázforrások:



SZÜKSÉGES
SZERSZÁMOK:
 – PHILLIPS

- A) Csatlakoztassa újra a vezetékeket a begyújtó modulhoz (1).
 B) Óvatosan engedje le a kezelőpanelt a keret egységre (2).
 C) Szerelje be mindkét gépcsavart a kezelőpanel (3) bal és jobb alsó oldalába egy Phillips fejű csavarhúzóval.
 D) Szerelje be a csavart és alátétet a Kezelőpanel (4) hátába egy Phillips fejű csavarhúzóval.
 E) Szerelje be a szabályozógombokat (nincs kép).



⚠ **FONTOS MEGJEGYZÉS:** Ha az elemet már több mint egy éve cserélték, jó alkalom arra, hogy most cserélje.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Győződjön meg róla, hogy minden alkatrészt összeszerelt és teljesen meghúzott, mielőtt használja a grillt. Ha nem veszi figyelembe a termékkel kapcsolatos figyelmeztetéseket, a tevékenysége tüzet, robbanást vagy szerkezeti hibát okozhat, ami súlyos személyi sérülést vagy halált, illetve anyagi kárt eredményezhet.

Látogasson el
weboldalunkra



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

Igényekre szabott
grillezés



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ FIGYELEM! A termékbiztonsági vizsgálatot és a tanúsítványt csak egy adott országra vonatkozóan végezték el, illetve bocsátották ki. Az ország megnevezése a kereten kívül található.

Ezek az alkatrészek gázt tartalmazó vagy gázt égető részegységek. A Weber-Stephen Products LLC termékek eredeti cserealkatrészeivel kapcsolatban a Weber-Stephen Products LLC vevőszolgálati osztályától kérhet tájékoztatást.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ne kíséreljen meg javítást végezni a gázt tartalmazó vagy gázt égető szerkezeti egységeken anélkül, hogy a Weber-Stephen Products LLC vevőszolgálati osztályához fordulna. Ha nem veszi figyelembe a termékkel kapcsolatos figyelmeztetéseket, a tevékenysége tüzet vagy robbanást okozhat, ami súlyos sérülést vagy halált, illetve anyagi kárt eredményezhet.



Ez az ábra azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt a háztartási hulladékkal. A termék megfelelő európai hulladékkezelési eljárásaival kapcsolatban látogasson el a www.weber.com, és forduljon az országa esetében feltüntetett importőrhöz. Amennyiben Ön nem rendelkezik internet kapcsolattal, az importőr nevét, címét és telefonszámát a kereskedőtől tudhatja meg.

Amikor úgy dönt, hogy kidobja vagy leselejtezi a grillsütőt, az elektromos szerkezeti elemeket (pl. nyársforgató motort, az elemeket, a gyújtómodult, a fogantyúk lámpáit) az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló (WEEE) irányelvvel összhangban kell eltávolítani és ártalmatlanítani. Ezeket a grillsütőtől külön kell ártalmatlanítani.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; info-belux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

000 WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstic Otoparkları Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com



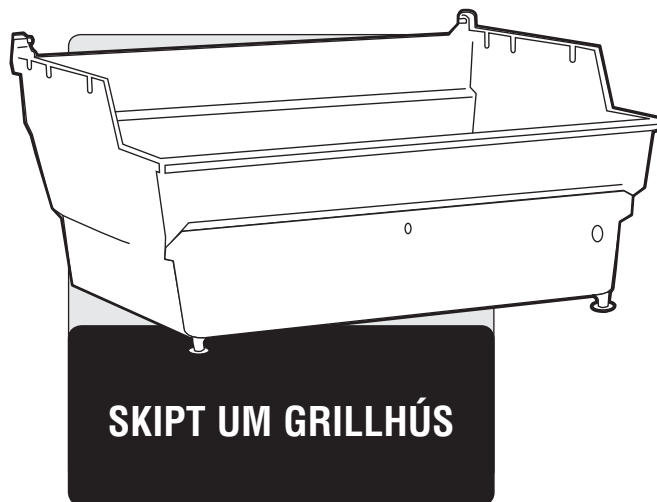
SPIRIT® 210™

LEIÐBEININGAR TIL AÐ SKIPTA UM GRILLHÚS

⚠ **VIÐVÖRUN:** ÞAÐ VERÐUR AÐ NOTA VARAHLUTI FRÁ WEBER-STEPHEN ÞEGAR SKIPTA ÞARF ÚT SKEMMDUM HLUTUM EÐA GERA VIÐ. AÐGERÐIR ÞÍNAR, EF ÞÚ FERÐ EKKI EFTIR ÞESSARI VIÐVÖRUN, GETA VALDIÐ ELDSVOÐA, SPRENGINGU EÐA SAMSETNINGARMISBRESTI OG GETUR ÞAÐ VALDIÐ ALVARLEGUM LÍKAMSMEIÐSLUM, EIGNATJÓNI EÐA DAUÐA.

(MUN ÓGILDA ALLA ÁBYRGÐ.)

⚠ **HÆTTA:** TRYGGIÐ AÐ SLÖKKT SÉ Á GASINU ÁÐUR EN BYRJAÐ ER Á VERKI. EF EKKI ER FARIÐ EFTIR HÆTTUVIÐVÖRUNUM Í ÞESSUM LEIÐBEININGUM GETUR ÞAÐ VALDIÐ ELDSVOÐA EÐA SPRENGINGU SEM GETUR VALDIÐ SKEMMDUM Á EIGNUM, LÍKAMSÁVERKUM EÐA DAUÐA.



⚠ **ÁÐUR EN HAFIST ER HANDA:** Tryggið að grillið sé lokað og að hjól séu læst til að koma í veg fyrir að það renni.

ATHUGIÐ: Grill á mynd kann að vera örlítið öðruvísi en það sem er keypt.

VERKFÆRI
SEM ÞARF:

Sjá nákvæmar leiðbeiningar um tengingu og hvernig tekið er í sundur í handbók.

ATHUGIÐ: Á sumum þrýstijöfnurum þarf að ýta á ON til að tengja og toga í OFF til að aftengja en á öðrum er ró með rangsælis skréfgang sem tengir við loka gaskútsins. Fylgið leiðbeiningunum sem sýndar eru fyrir hverja gerð af þrýstijafnara um hvernig eigi að tengja þrýstijafnarann.

Aftengið gaskútinn.

A) Skréfið fyrir gasið og aftengið slönguna og þrýstijafnarann frá gaskútnum. Fylgið leiðbeiningunum sem sýndar eru fyrir hverja gerð af þrýstijafnara um hvernig eigi að tengja þrýstijafnarann.

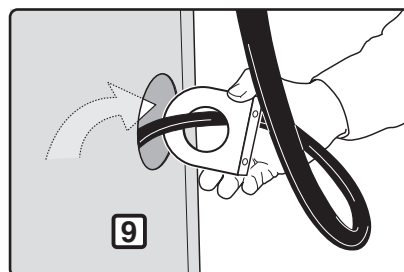
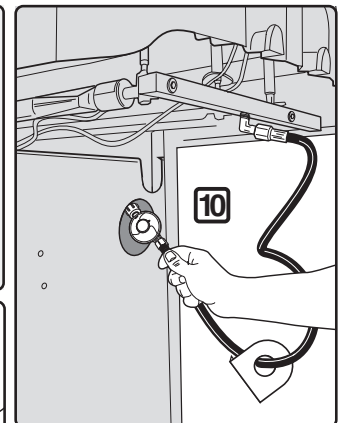
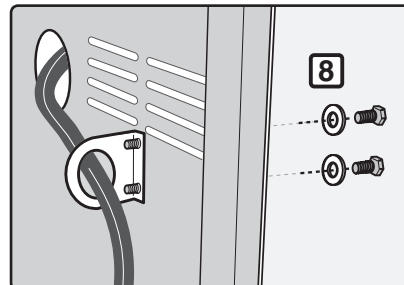
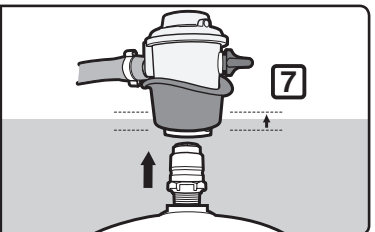
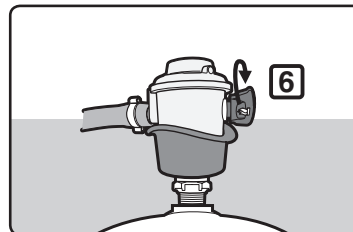
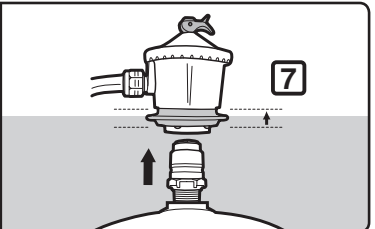
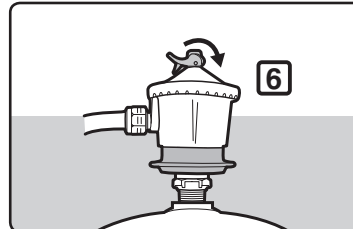
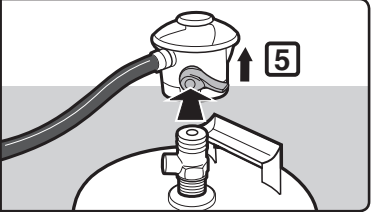
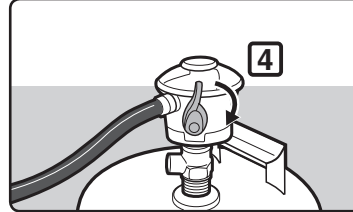
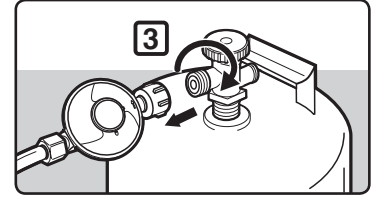
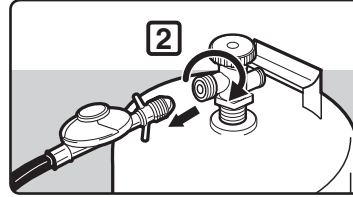
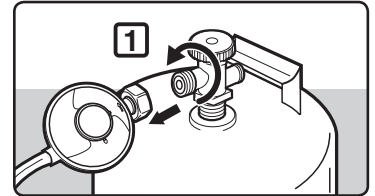
- Losið þrýstijafnarann frá gaskútnum með því að snúa rangsælis (1).
- Losið þrýstijafnarann frá kútnum með því að snúa réttsælis (2) (3).
- Færið þrýstijafnarasveifina (4) í niður/af. Ýtið þrýstijafnarasveifinni þangað til hún losnar frá gaskútnum (5).
- Færið þrýstijafnaralásinn í af stöðu (6). Rennið kraganum á þrýstijafnarann upp (7) til að aftengja frá gaskútnum.

B) Fjarlægið gaskútinn.

C) Fjarlægið skréfur og skinnur sem festa slönguhölduna við grindina (8) með 7/16" skiptilykli.

D) Ýtið slönguhöldunni (9) með slöngu og þrýstijafnara (10) út um opið á hægri hlið hússins.

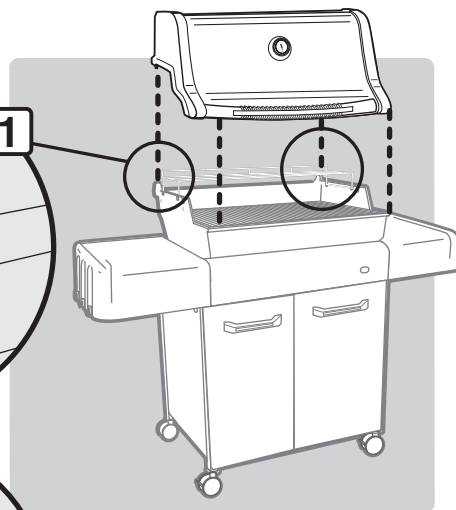
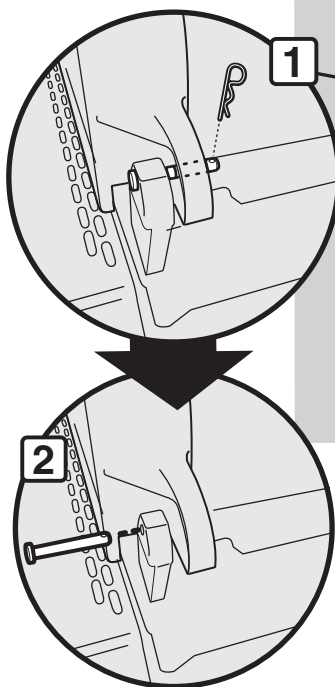
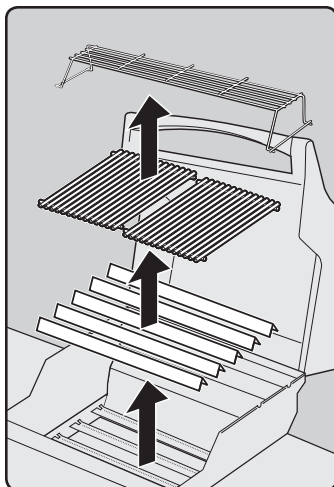
⚠ **VIÐVÖRUN:** Notið ekki skiptilykil til að losa tenginguna. Ef skiptilykill er notaður getur þrýstijafnarinn skemmst og það getur valdið leka.



2

AÐ FJARLÆGJA LOK OG ÍHLUTA GRILLHÚSS

- A) Fjarlægð splitti (1) úr splittboltum.
- B) Togið splittbolta (2) úr grillhúsinu.
- C) Lyftið lokinu varlega og fjarlægð það.
- D) Fjarlægð alla íhluti grillhúss: hitunargrind, grillgrindur og Flavorizer® bragðburstir.



3

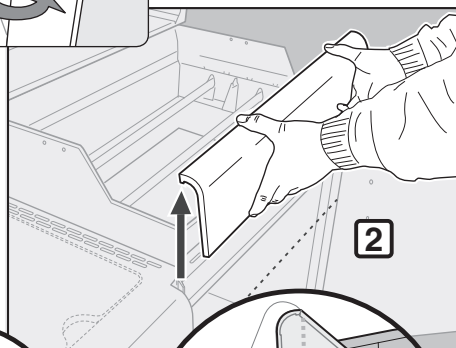
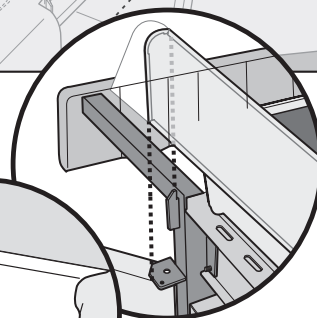
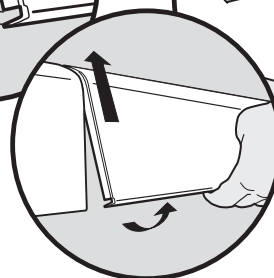
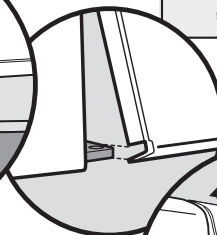
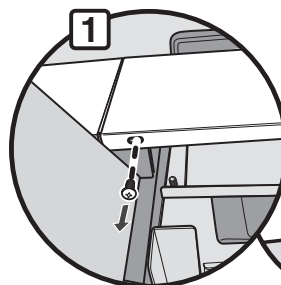
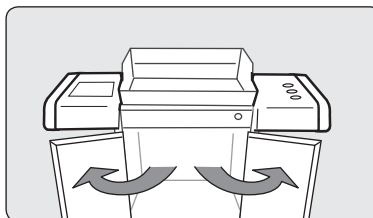
FRAMPIL FJARLÆGT

VERKFÆRI
SEM ÞARF:



- STJÖRNUSKRÚFJÁRN

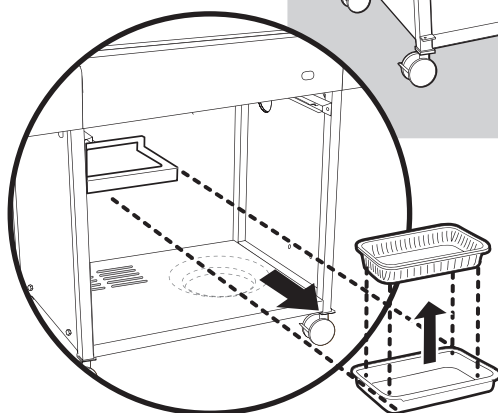
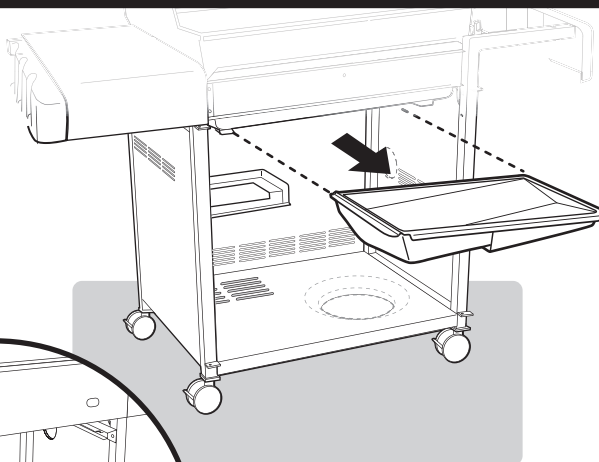
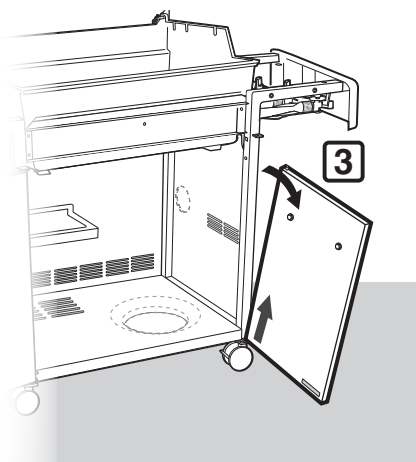
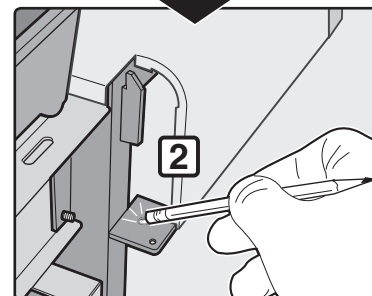
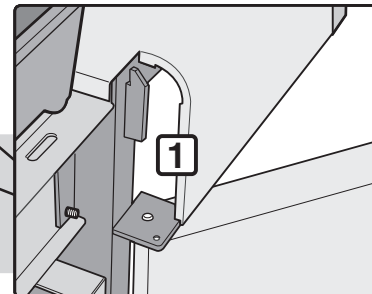
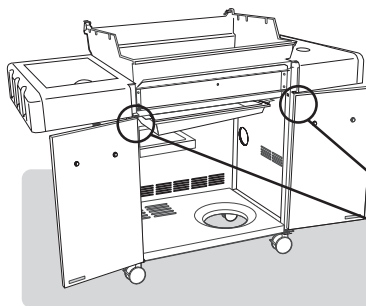
- A) **OPNIÐ BÁÐAR HURÐIR.** Fjarlægð skúrfurnar neðst á frampílinu (1) með stjörnuskrúfjárn.
- B) **LYFTIÐ GRILLLOKINU.** Snúið neðri enda frampílsins að þér (2) og rennið efri endanum upp og úr grindinni.



VERKFÆRI
SEM ÞARF:

- BLÝANTUR

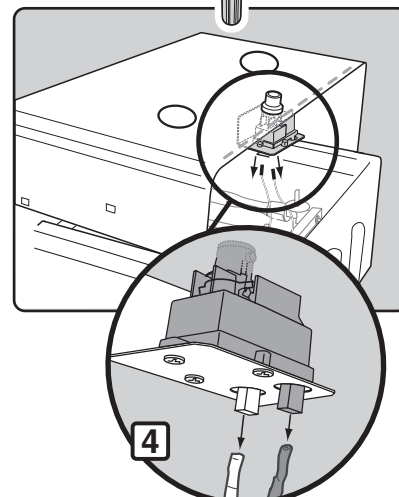
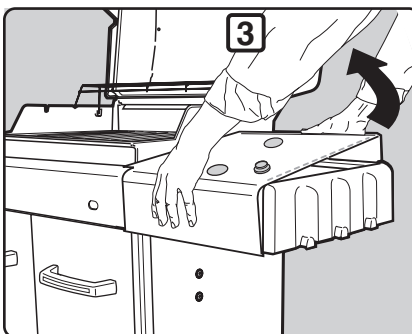
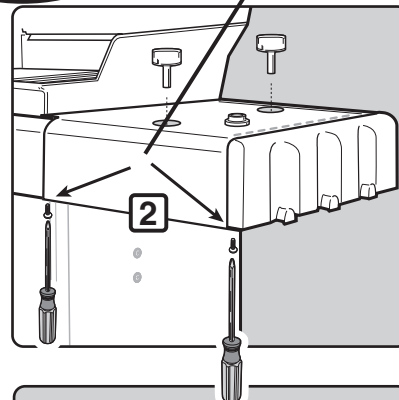
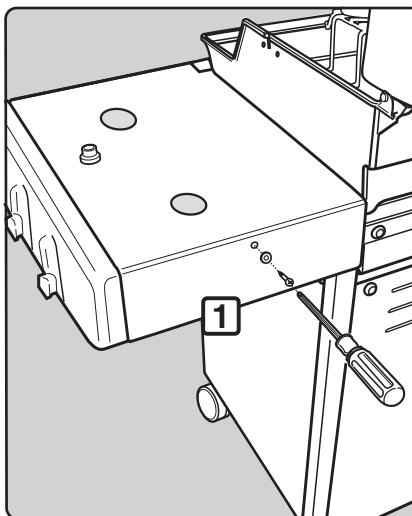
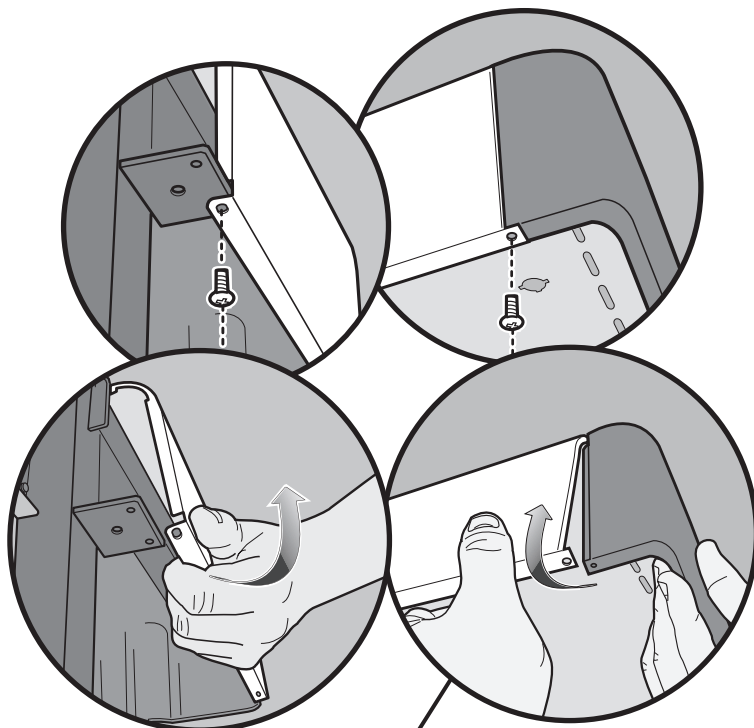
- A) Finnið hurðarpinna á grindinni (1).
 B) Notið strokleðursenda blýants til að ýta pinnanum niður (2) þar til hurðin losnar af grindinni.
 C) Lyftið hurðinni af grindinni og af pinnalöminni (3).



VERKFÆRI
SEM ÞARF:

- STJÖRNUSKRÚFJÁRN

- A) Fjarlægið alla stjórnTakka (ekki á mynd).
- B) Fjarlægið skúfur og skinnur (1) úr bakhlið stjórnborðsins með stjörnuskruúfjárn.
- C) Fjarlægið báðar skúfur (2) af neðri hliðum hægra megin og vinstra megin á stjórnborðinu með stjörnuskruúfjárn.
- D) Snúið bakhlið stjórnborðsins upp (3). Lyftið stjórnborðinu varlega upp af grindinni.
- E) Aftengið kveikjuvíra varlega frá kveikjueiningu (4).
- F) Fjarlægið stjórnborðið frá grindinni.



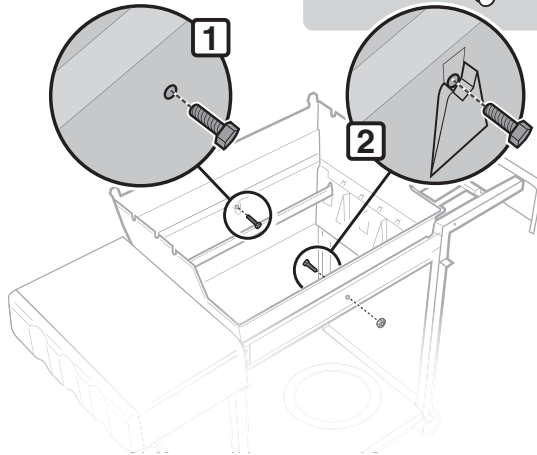
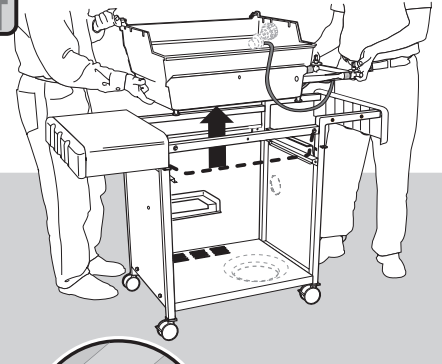
⚠ **MIKILVÆGT:** Til að athuga leka þarf að fjarlægja stjórnborðið. Þegar búið er að athuga leka skal setja stjórnborðið og stjórnTakka aftur á.

VERKFÆRI
SEM ÞARF:

- A) Fjarlægjið grillhússbolta (1) af stuðningsstöng aftari grindar. Fjarlægjið ró og bolta (2) af stuðningsstöng grindar með því að nota 7/16" skiptilykil (eða skrúfjárn fyrir pinna).
- B) Lyftið öllu grillhúsinu af grindinni.
Tryggið að soggrein að slanga og þrýstijafnari festist ekki í grindinni þegar grillhúsið er fjarlægt.



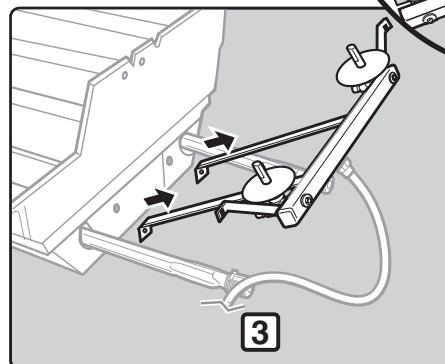
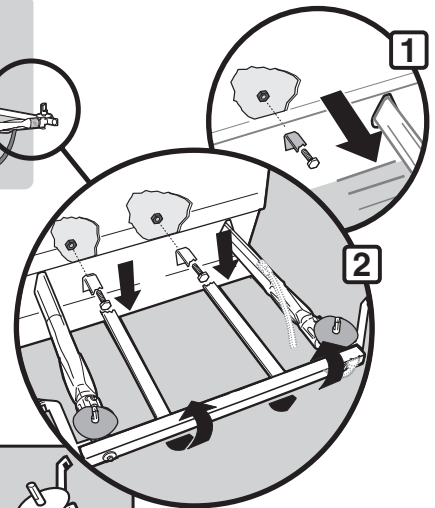
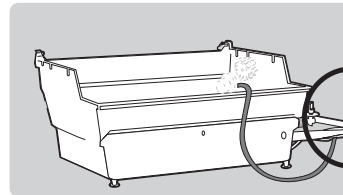
- SETJIÐ ALLA HLUTA GRILLHÚSSINS Á YFIRBORD ÞAR SEM AUÐVELT ER AÐ NÁ Í HVERN HLUT.

VERKFÆRI
SEM ÞARF:

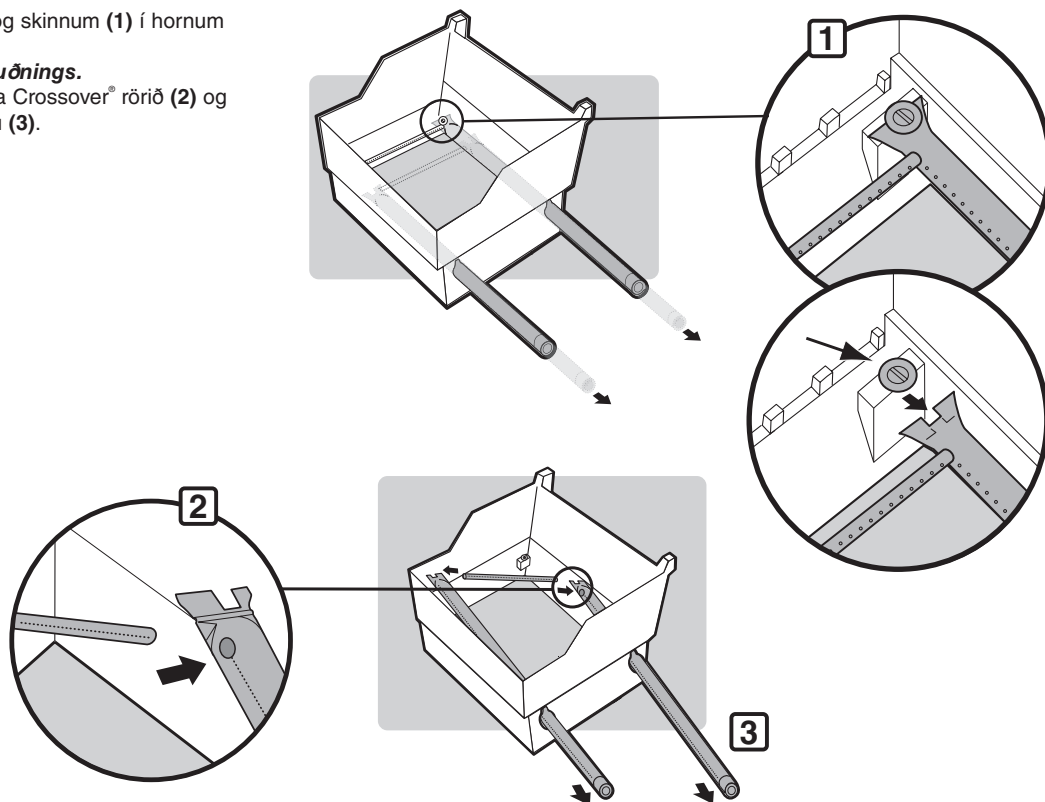
- A) Fjarlægjið skrúfur, skinnur og rær sem halda stuðningshöldu soggreinarinnar við grillhúsið (1) með því að nota 7/16" skiptilykil. Látið stuðningshöldu soggreinarinnar snúa niður og frá grillhúsinu. Lokinn losnar frá röropum (2).
- B) **EKKI** fjarlægja slöngu og þrýstijafnara (3) af soggreininni.
- C) Lyftið soggreininni og lokanum, með slöngu og þrýstijafnara fest á, frá brennararörum og leggið varlega niður.



- SETJIÐ ALLA HLUTA SOGGREINARINNAR MEÐ SLÖNGU OG ÞRÝSTIJAFNARA Á ÖRUGGAN STAÐ.

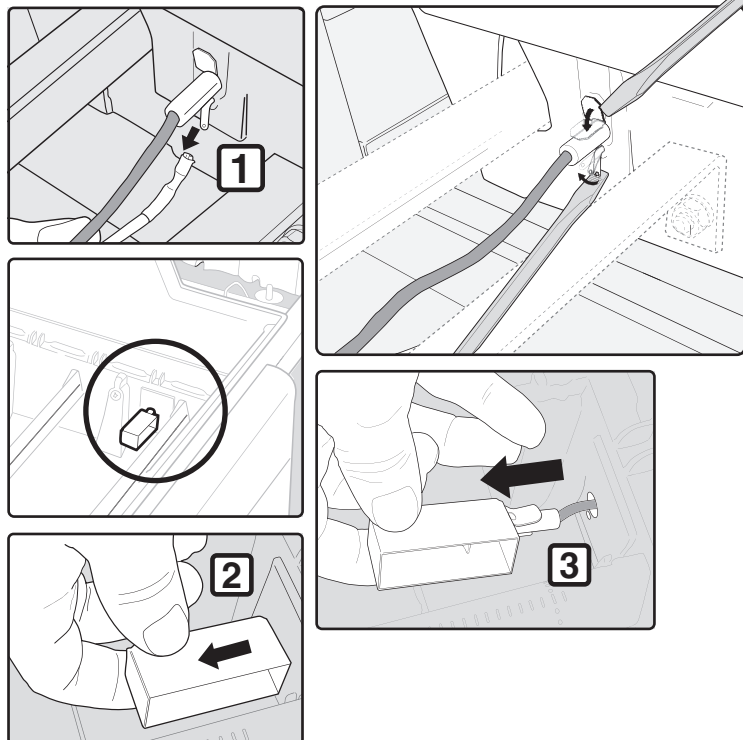


- A) Rennið brennararöri undan stuðningsskrúfum- og skinnum (1) í hornum grillhússins.
EKKI losa skrúfur. Skrúfurnar eru aðeins til stuðnings.
- B) Lyftið og snúið brennaranum örlítið til að aðskilja Crossover® rörið (2) og brennararör. Fjarlægið brennararör úr grillhúsinu (3).



VERKFÆRI SEM ÞARF:  - VENJULEGT SKRÚFJÁRN

- A) Fjarlægið hvíta vírin (1) úr gassafnaranum, utan á grillhúsinu.
- B) Beygið báða flípana frá grillhúsinu með venjulegu skrúfjárn. Eftir það er auðvelt að fjarlægja gassafnarann.
- C) Lyftið gassafnaranum (2) úr grillhúsinu.
- D) Ýtið kveikjuvír gassafnarans út um opið á grillhúsinu (3).



11

BRENNARARÖRI KOMIÐ FYRIR AFTUR

A) Færið brennararör inn um op á grillhúsi (1).

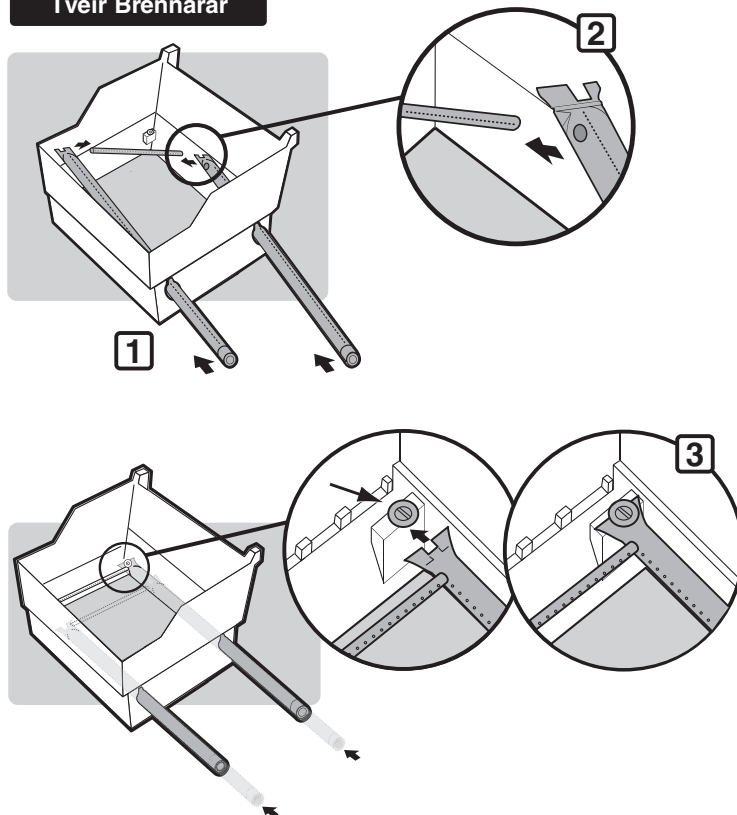
Athugið: Tryggið að brennararörstengi snúi inn í grillhúsið ef um tvo brennara er að ræða.

B) Setjið Crossover® rör (2) í enda hvers brennararörs.

C) Rennið hverju brennararöri undir stuðningsskrúfur og -skinnur (3) í hornum grillhússins.

Herðið ekki skrúfurnar. Skrúfurnar eru aðeins til stuðnings.

Tveir Brennarar



VIÐ SAMSETNINGU: Einföld röð gastengja á röri ytri brennara á að snúa inn.

12

ENDURÍSETNING SOGGREINAR

VERKFÆRI
SEM ÞARF:

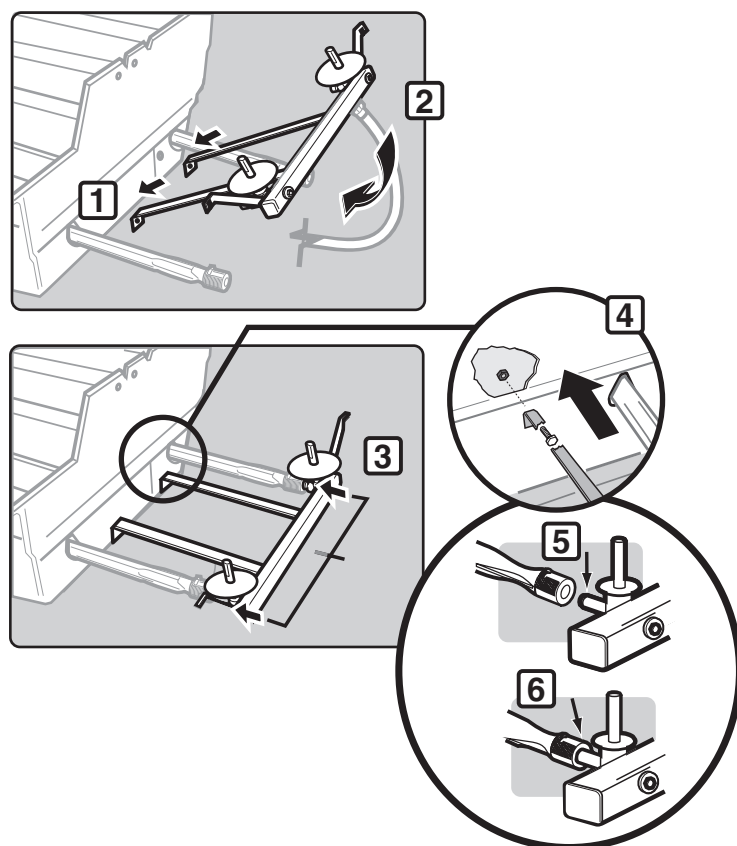


A) Stillið soggreinarhöldum upp við festingarop grillhússins (1).

B) Snúið soggreininni niður og stýrið lokastiklunum inn í op hvers brennararörs (2).

C) Tryggið að soggreinarfestingar séu festar tryggilega við op grillgrindarinnar (3).

D) Festið soggreinarhöldur við grillhús með skrúfum, skinnum og róm (4).



VARÚÐ: Festa verður brennararör (5) vandlega yfir ventilopum (6).

VERKFÆRI SEM ÞARF:



- FLATT SKRÚFJÁRN

- A) Ýtið svarta kveikjuvírnum í gegnum efsta opið á grillhúsinu (1).
 B) Ýtið flípu gassafnarans í gegnum op á grillhúsinu (2).
ATHUGIÐ: Rennið neðsta flípanum í gegnum minna opið undir hvíta vírnum í grillhúsinu (3).

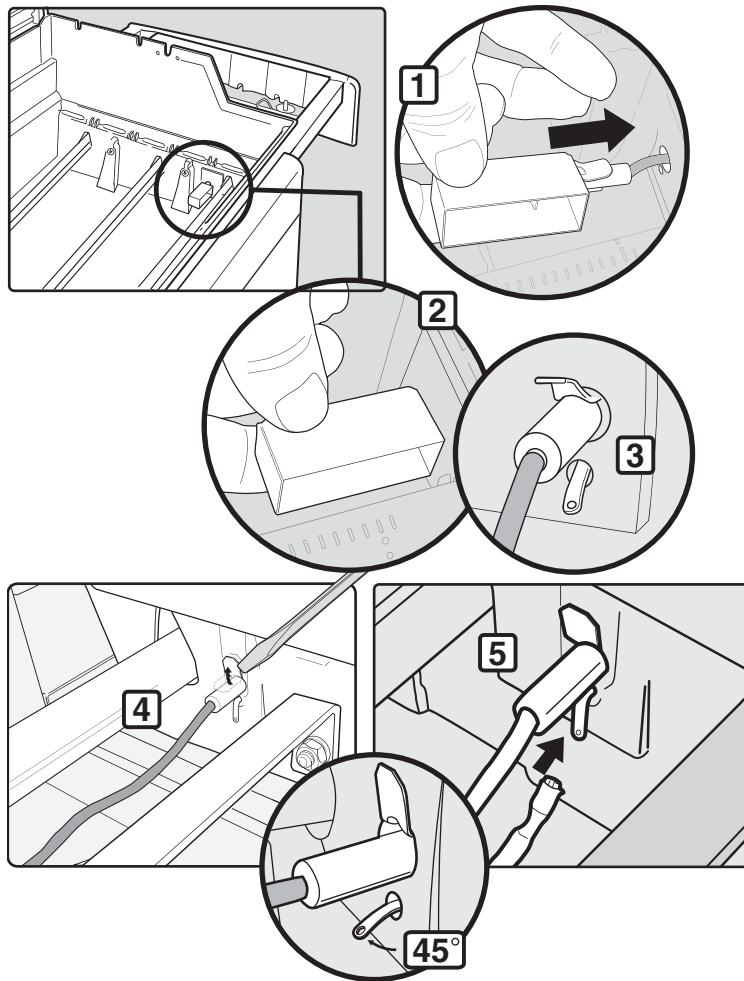
VIÐ SAMSETNINGU: Tryggið að op gassafnarans snúi að brennaraörinu til að kveikjuneisti myndist.

- C) Beygið báða flipa að grillhúsinu með flötu skrúfjárn. Þá er gassafnarinn festur við grillhúsið (4).**

ATHUGIÐ: Tryggið að gassafnarinn sé þétt upp að grillhúsinu.

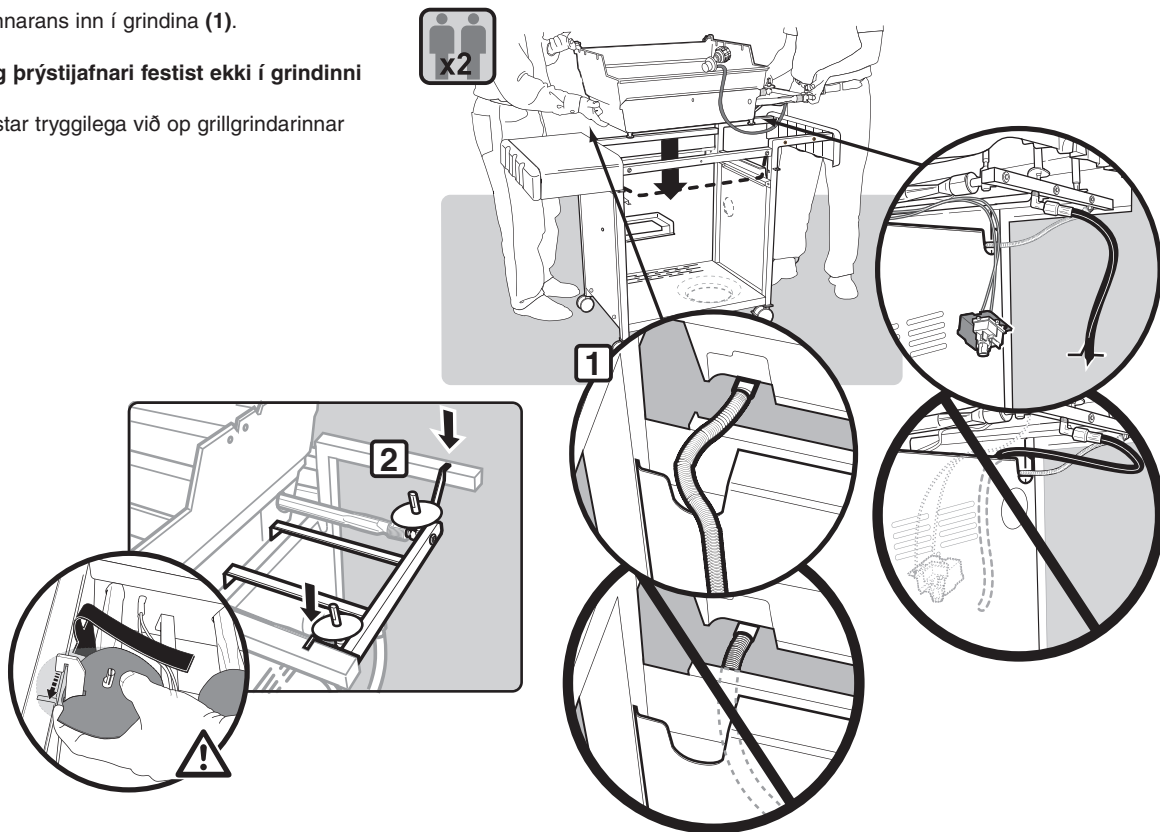
- D)** Beygið neðsta flipann 45° að grillhúsinu. Festið hvíta vírinn **(5)** við gassafnarann utan á grillhúsinu.

ATHUGIÐ: Tryggið að hvíti vírin snerti ekki grillhúsið.



GRILLHÚS SETT SAMAN AFTUR

- A) Rennið ríflaðri gasleiðslu hliðarbrennarans inn í grindina (1).
 B) Festið allt grillhúsið á grindina.
Tryggið að soggrein að slanga og þrýstijafnari festist ekki í grindinni þegar grillhúsið er sett á.
 C) Tryggið að soggreinarhöldur séu festar tryggilega við op grillgrindarinnar (2).

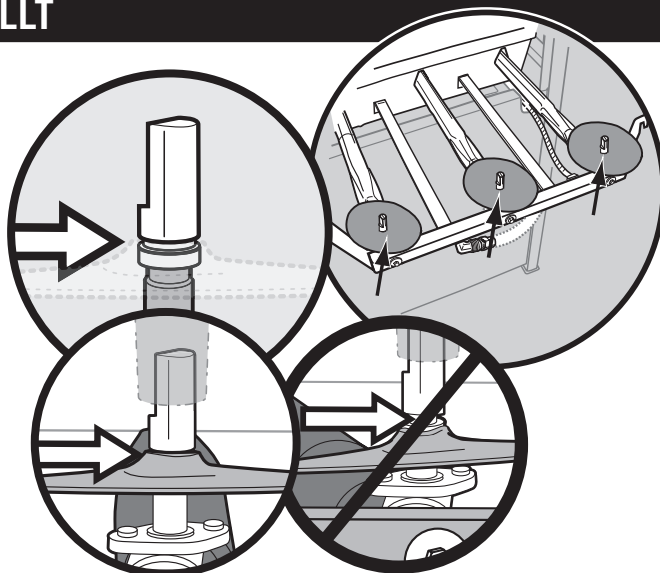


15

ÞÉTTI LOKA STILLT

ATHUGIÐ

MIKILVÆGT: TRYGGIÐ AÐ ÞÉTTI LOKA SÉU STAÐSETT RÉTT Í RÁS
HVERS LOKASTIKILS. SLÍKT GERIR HREYFINGU LOKA UPP OG NIÐUR
MÖGULEGA Í NOTKUN.

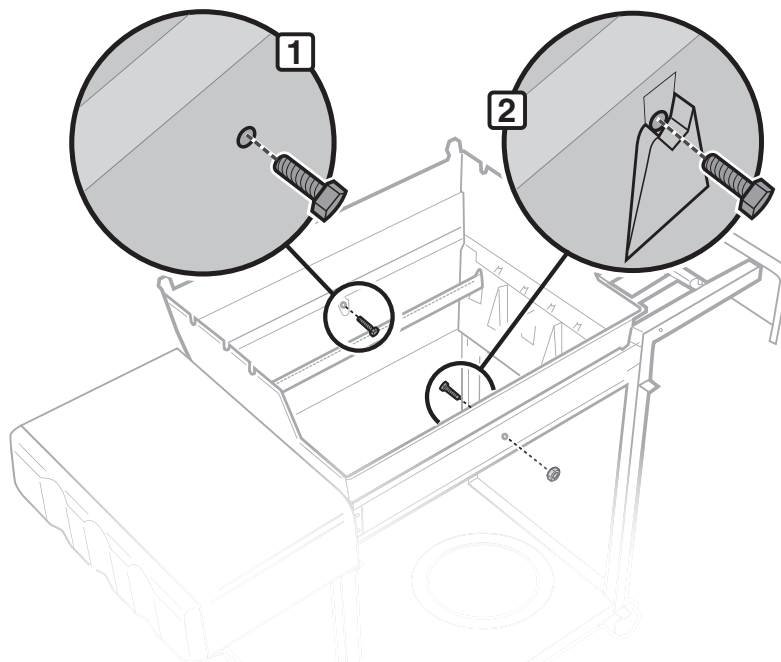


16

GRILLHÚSIÐ FEST

VERKFÆRI
SEM ÞARF:

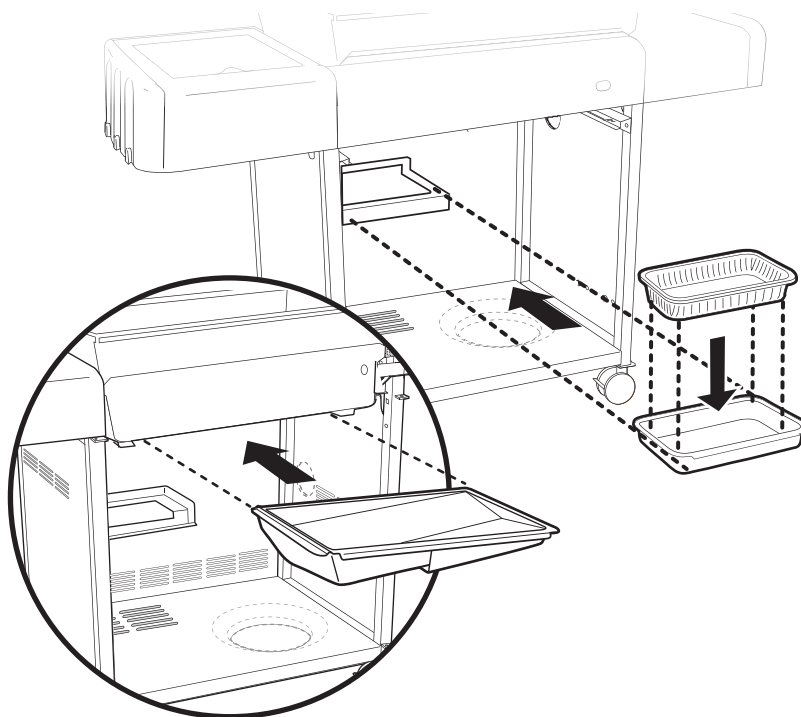
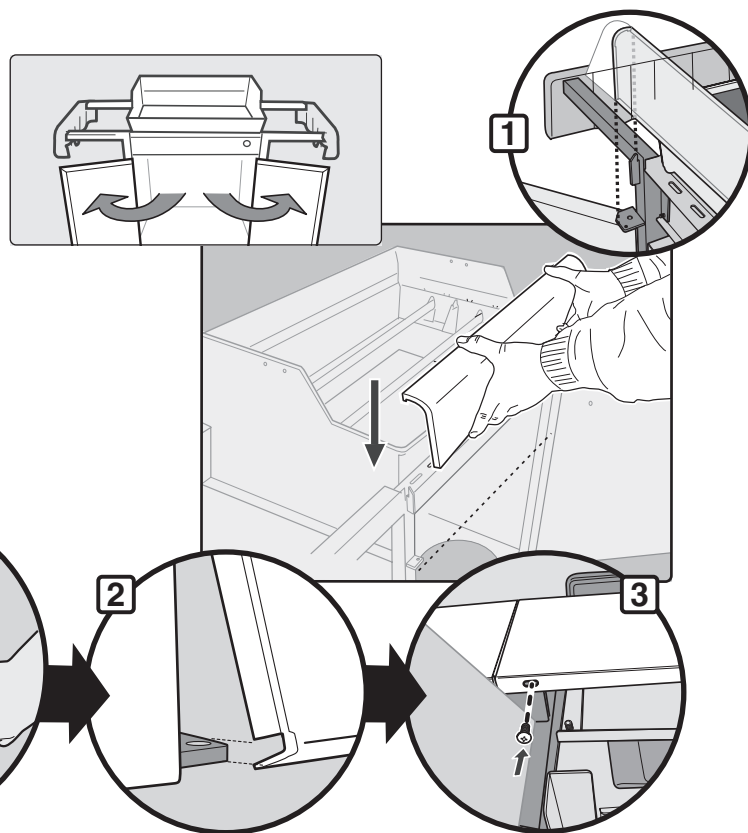
- A) Festið grillhússbolta (1) á stuðningsstöng bakgrindar.
B) Festið bolta og ró (2) við stuðningsstöng framgrindar með því að nota 7/16" skiptilykil (eða skrúfjárn fyrir pinna).
HERÐIÐ BOLTANA EKKI UM OF.



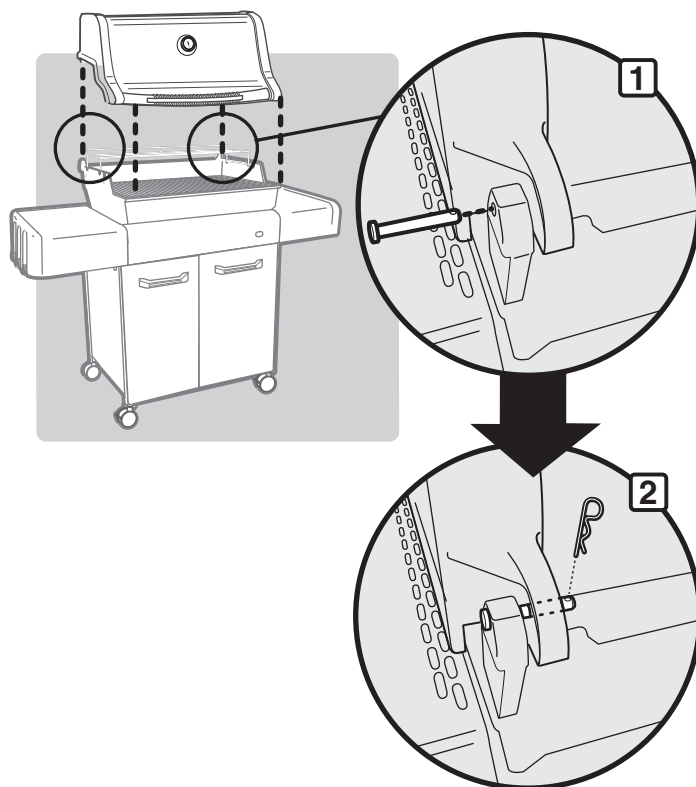
VERKFÆRI
SEM ÞARF:

- STJÖRNUSKRÚFJÁRN

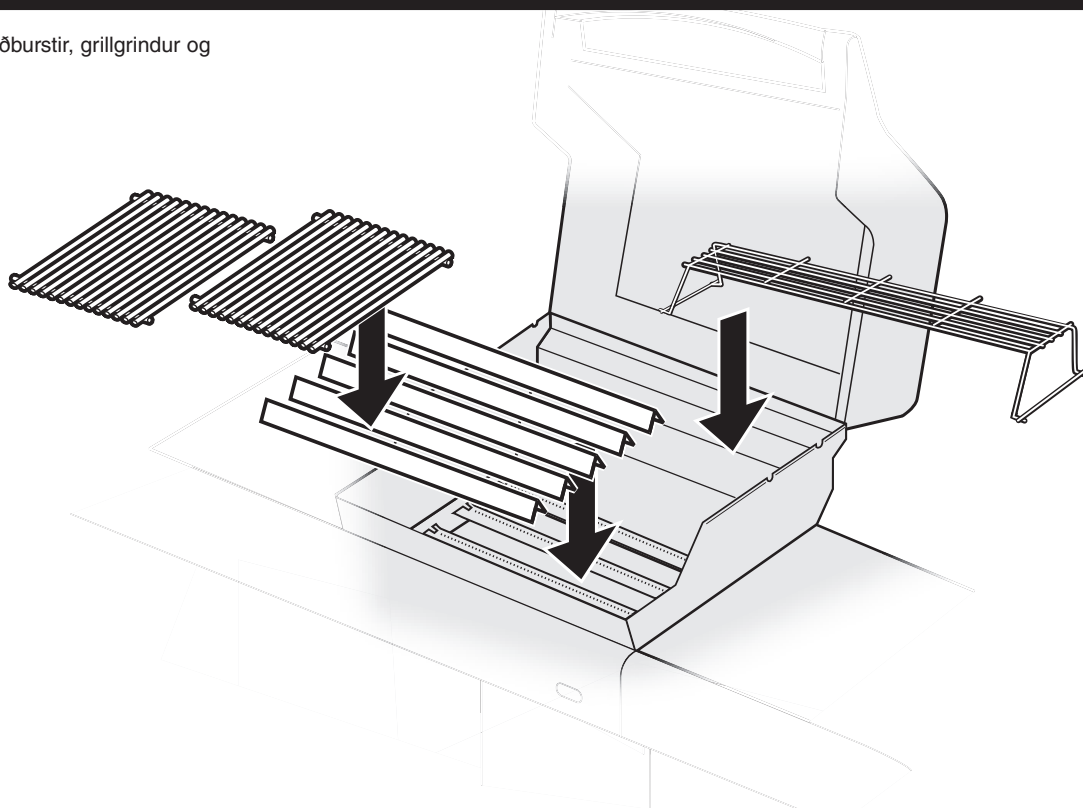
- A) Setjið efri enda frampilsins á stuðningsleguna framan á grindinni (1). Snúið neðri enda frampilsins niður og yfir sillu grindarinnar.
- B) Festið skrufurnar aftur neðst á frampilið (2) með stjörnuskruáfjárni.



- A) Lyftið lokinu og setjið það á grillhúsið.
 B) Festið splittbolta (1) á grillhúsið.
 C) Festið splitti (2) í splittboltana.



- A) Festið alla íhluti grillhúss: Flavorizer® bragðburstir, grillgrindur og hitunargrind.

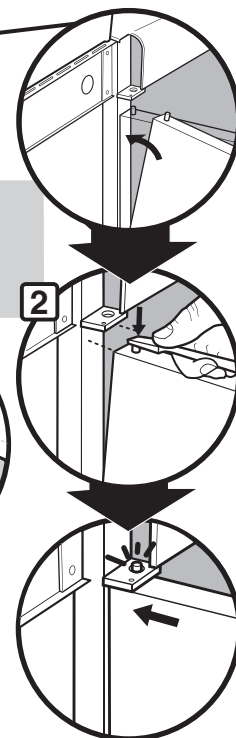
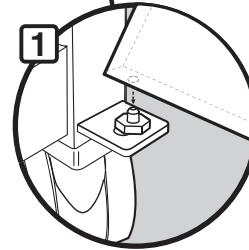
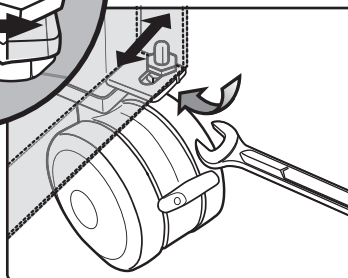


VERKFÆRI
SEM ÞARF:

- VENJULEGT SKRÚFJÁRN

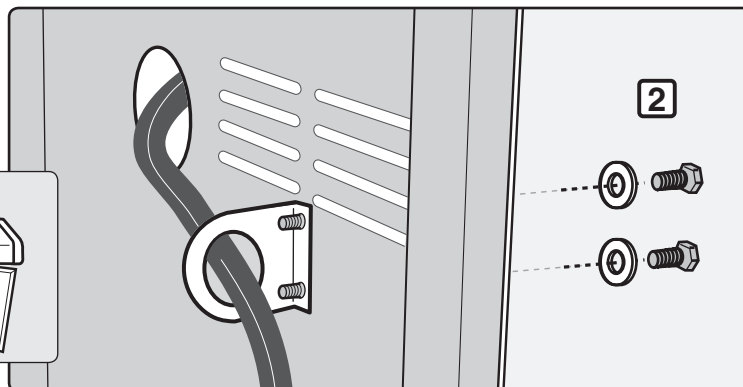
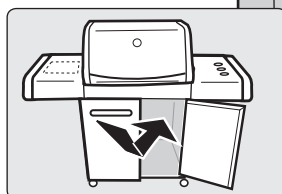
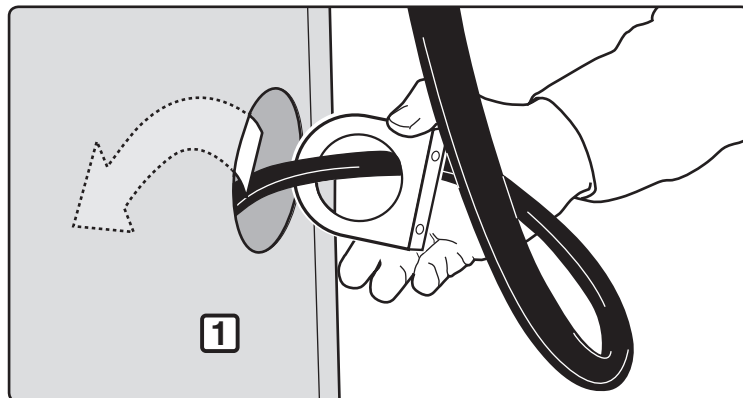
- 7/16"

- A) Setjið neðri hluta hurðar á stillanlega pinnalöm (1).
 B) Notið venjulegt skrúfjárn og ýtið efri pinnanum niður (2). Rennið hurðinni inn í grindina og látið pinnann smella inn í opið.
 C) Ef þess er þörf má nota 7/16" skiptilykil til að stilla hurðina (3) með því að losa/þétta boltann undir pinnalöminni.

VERKFÆRI
SEM ÞARF:

- 7/16"

- A) Ýtið slönguhöldu í gnum op á hlið grindarinnar (1).
 B) Setjið skrúfur og skinnur aftur í til að festa slönguhölduna við grindina með 7/16" skiptilykli (2).
ATHUGIÐ: Festa verður slönguhöldu við grillhúsið áður en grillið er notað. Ef það er ekki gert getur það valdið bruna eða sprengingu, sem getur valdið skemmdum á eignum, líkamstjóni eða dauða.



Sjá nákvæmar leiðbeiningar um tengingu og hvernig tekið er í sundur í handbók.

⚠ **VIÐVÖRUN:** Tryggðu að allir takkar séu á OFF áður en gas er tengt aftur og byrjað er að nota grillið. Aðgerðir þínar, ef þú ferð ekki eftir þessari aðvörun, geta valdið eldsvoða, sprengingu eða samsetningarmisbresti og getur það valdið alvarlegum líkamsmeiðslum, eignatjóni eða dauða.

23

TENING SLÖNGU VIÐ GASKÚT

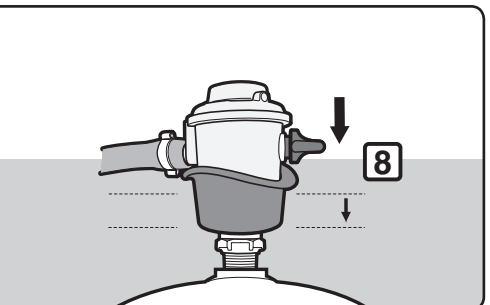
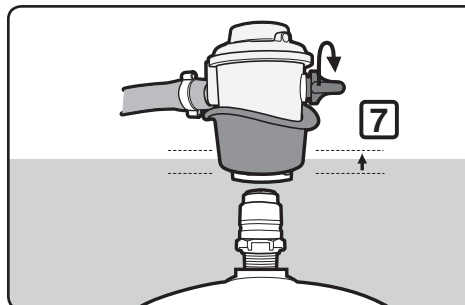
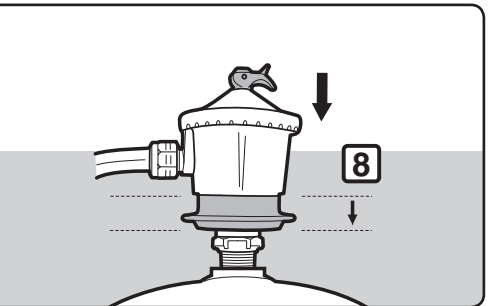
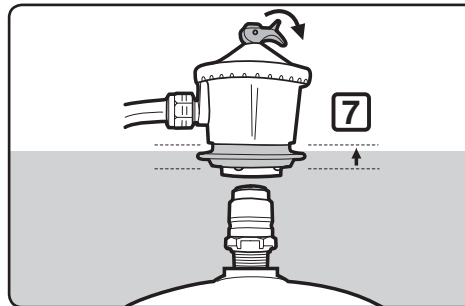
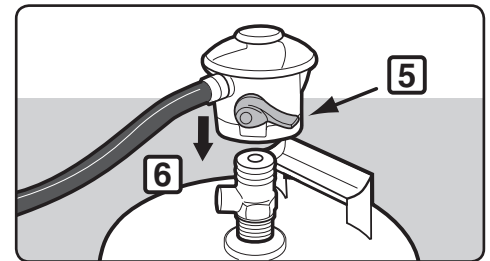
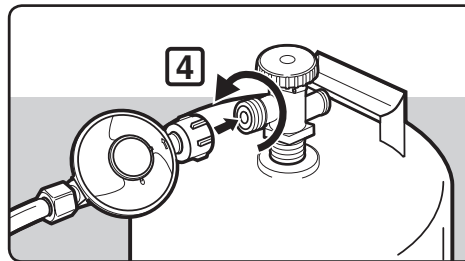
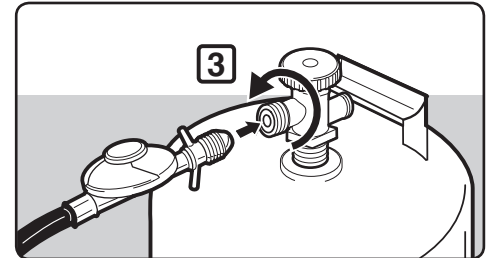
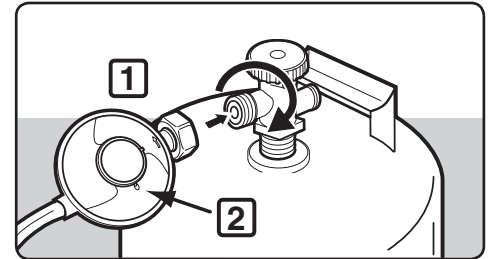
Sjá nákvæmar leiðbeiningar um tengingu og hvernig tekið er í sundur í handbók.

⚠ **VIÐVÖRUN:** Tryggið að loki gaskútsins eða þrýstijafnarans sé lokaður.

A) Tengir gaskútinn.

Sumir þrýstijafnarar eru smeltir á gaskúta, aðrir eru skrufaðir í gaskútinn (öfugur skrufgangur). Fylgið leiðbeiningunum sem sýndar eru fyrir hverja gerð af þrýstijafnara um hvernig eigi að tengja þrýstijafnarann.

- Skrúfið þrýstijafnarann á gaskútinn réttisælis (1). Staðsetjið þrýstijafnarann þannig að loftunargatið (2) snúi niður.
- Skrúfið þrýstijafnarann á gaskútinn rangsælis (3) (4).
- Tryggið að þrýstijafnasveif (5) snúi niður/af. Ýtið þrýstijafnarann niður á tankventilinn þangað til þrýstijafnarinn smellur í (6).
- Tryggið að þrýstijafnasveif snúi á OFF. Rennið kraganum á þrýstijafnarann upp (7). Ýtið þrýstijafnarann niður á gaskútinn og haldið þrýstingnum. Rennið kraganum þannig að hann lokar (8). Ef þrýstijafnarinn læsist ekki skal endurtaka sama ferli.



Sjá nákvæmar leiðbeiningar um tengingu og hvernig tekið er í sundur í handbók.

⚠ **VIÐVÖRUN:** Tryggðu að allir takkar séu á OFF áður en gas er tengt aftur og byrjað er að nota grillið. Aðgerðir þínar, ef þú ferð ekki eftir þessari aðvörun, geta valdið eldsvoða, sprengingu eða samsetningarmisbresti og getur það valdið alvarlegum líkamsmeiðslum, eignatjóni eða dauða.

24

ATHUGIÐ MEÐ GASLEKA

⚠ HÆTTA

Notið ekki opinn eld til að athuga gasleka. Tryggið að ekki séu neistar eða opinn eldur í nálægð þegar athugað er með leka. Neistar og opinn eldur geta valdið eldsvoða eða sprengingu sem getur valdið skemmdum á eignum, líkamsáverkum eða dauða.

Þú þarft: sápu og tusku eða bursta til að dreifa henni.

A) Blandið sápu og vatni.

B) Skrífið frá gasi.

C) Athugið leka með því að væta festingar með sápuvatni og fylgjast með því hvernig loftbólur myndast. Ef loftbólur myndast eða stækka, þá er leki.

ATHUGIÐ: Þegar búið er að athuga lekann skal skrúfa fyrir gas og hreinsa tengingar með vatni.

Athugið:

D) Tengingu slöngu við soggrein (1).

⚠ **HÆTTA:** Ef það er leki við tengingu (1) skal herða tenginguna með skiptilykli og athuga aftur með sápuvatni hvort leki. Skrífið **FYRIR** gasið ef lekinn heldur áfram. **EKKI NOTA GASGRILLIÐ.** Ef ekki er farið eftir hættuviðvörðunum í þessum leiðbeiningum getur það valdið eldsvoða eða sprengingu sem getur valdið skemmdum á eignum, líkamsáverkum eða dauða. Hafið samband við þjónustuaðila í nágrenninu með því að notast við samskiptaupplýsingar á vefsvæði okkar. Vefsvæðið er á www.weber.is.

E) Tengingar loka við soggrein (2).

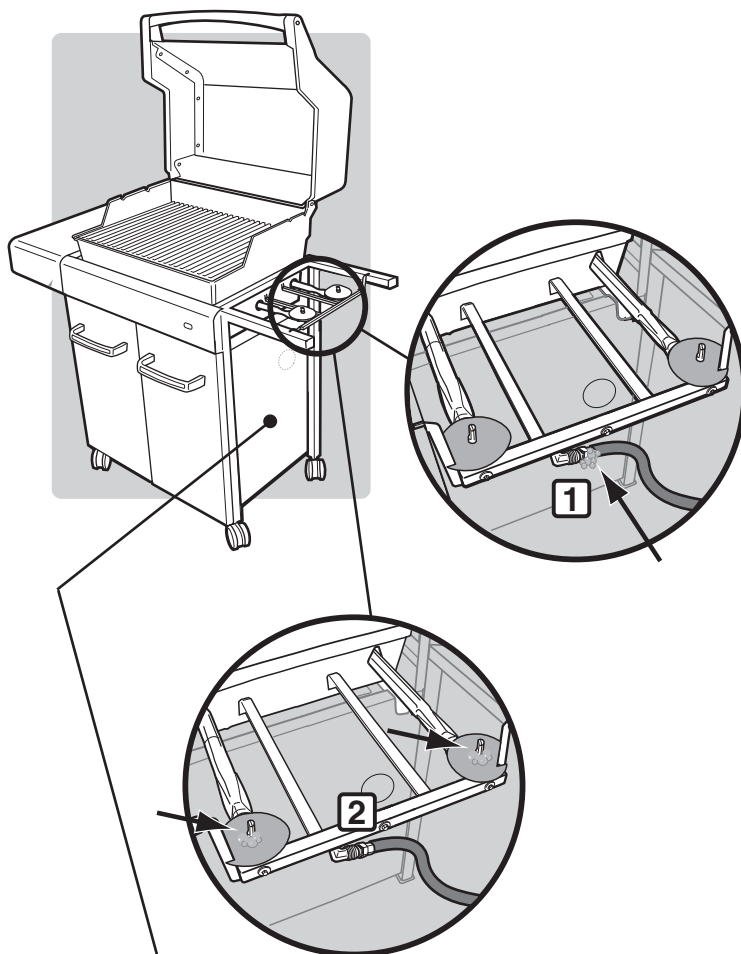
F) Tengingar þrýstijafnara við gaskút (3).

G) Tengingar slöngu við þrýstijafnara (4).

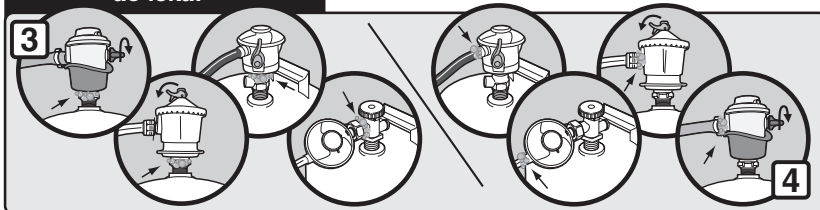
⚠ **HÆTTA:** Ef leki er við tengingar (2, 3 eða 4) skal skrúfa fyrir gas. **EKKI NOTA GASGRILLIÐ.** Ef ekki er farið eftir hættuviðvörðunum í þessum leiðbeiningum getur það valdið eldsvoða eða sprengingu sem getur valdið skemmdum á eignum, líkamsáverkum eða dauða. Hafið samband við þjónustuaðila í nágrenninu með því að notast við samskiptaupplýsingar á vefsvæði okkar. Vefsvæðið er á www.weber.is.

Þegar búið er að athuga leka skal skrúfa **FYRIR** gasið og hreinsa tengingar með vatni.

⚠ **MIKILVÆGT:** Til að athuga leka þarf að fjarlægja stjórnborðið. Þegar búið er að athuga leka skal setja stjórnborðið og stjórnTakka aftur á.



Staðir þar sem gas kann að leka:



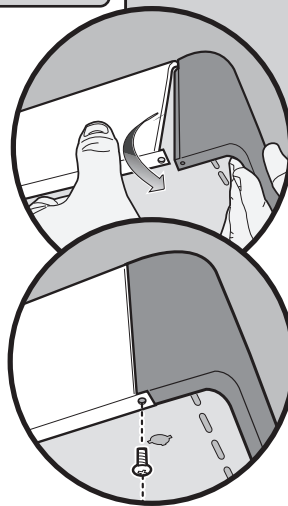
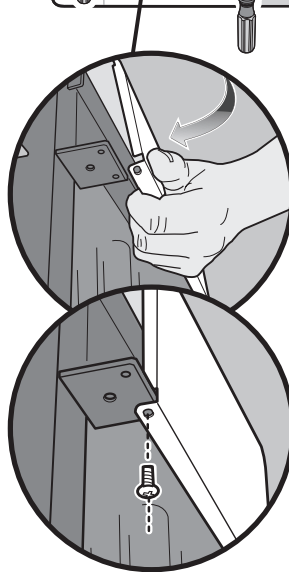
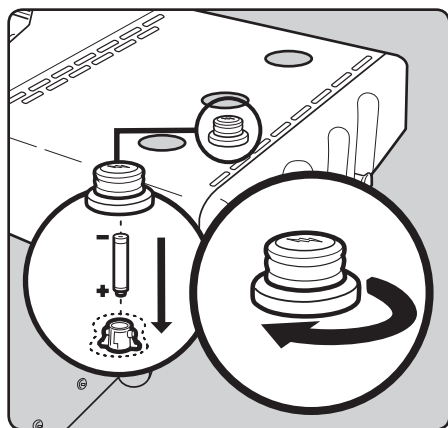
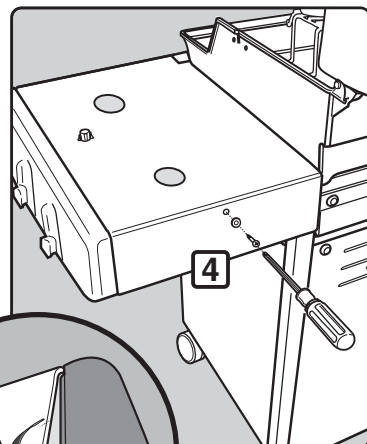
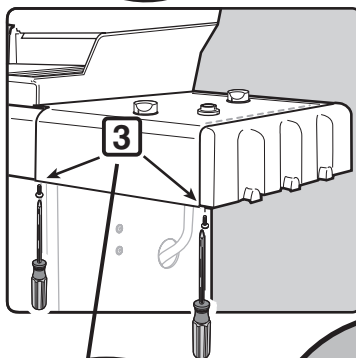
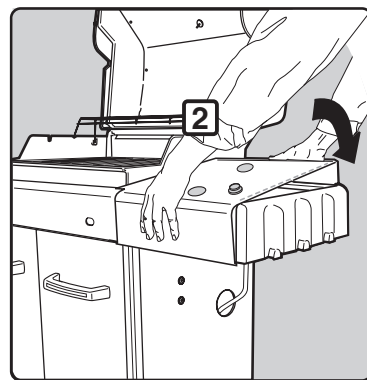
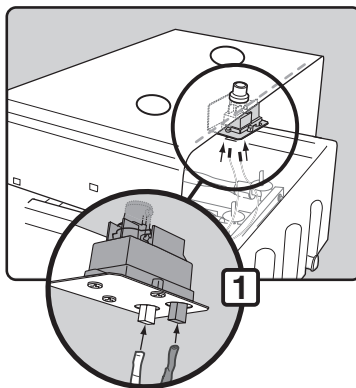
VERKFÆRI
SEM ÞARF:

- STJÖRNUSKRÚFJÁRN

- A) Tengirð kveikjuvíra aftur við kveikjueiningu (1).
 B) Leggið stjórnborðið varlega niður á grindina (2).
 C) Festið báðar skrúfur á neðri hliðar hægra megin og vinstra megin á stjórnborði (3) með stjörnuskrúfjárn.

- D) Festið skrúfu og skinnu aftan á stjórnborðið (4) með stjörnuskrúfjárn.

- E) Festið stjórnakka (ekki á mynd).



⚠ **MIKILVÆG ÁBENDING:** Ef stutt er í að ár sé liðið frá því að síðast var skipt um rafhlöðu er gott að skipta um hana núna.

⚠ **VIÐVÖRUN:** Vertu viss um að búið sé að setja saman alla hluta og að tækjabúnaðurinn sé vel hertur áður en grillið er notað. Aðgerðir þínar, ef þú ferð ekki eftir þessari aðvörun, geta valdið eldsvoða, sprengingu eða samsetningarmisbresti og getur það valdið alvarlegum líkamsmeiðslum, eignatjóni eða dauða.

Skoðið



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

fyrir allar upplýsingar um grill



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ ATHUGIÐ: Þessi framleiðsla hefur verið öryggisprófuð og aðeins leyfileg að nota í tilteknum löndum. Skoðið þau lönd sem nefnd eru utan á kassanum.

Þessir hlutar geta verið hlutir sem bera eða brenna gas. Vinsamlega hafið samband við Weber-Stephen Products LLC, gæðastjórnarskrifstofur til að fá upplýsingar um ekta Weber-Stephen Products LLC aukahluti.

⚠ AÐVÖRUN: Reynið ekki að gera við þá hluti sem bera eða brenna gas án þess að hafa samband við Weber-Stephen Products LLC Customer Service Department. Aðgerðir þínar, ef þú ferð ekki eftir þessum varúðarorðum, geta leitt til alvarlegra líkamsáverka eða dauða og valdið eignaspjöllum.



Þetta merki gefur til kynna að vöru þessa má ekki henda með hefðbundnum heimilisúrgangi. Fyrir frekari upplýsingar um förgun þessarar vöru í Evrópu, vinsamlegast sjáið á www.weber.com, og hafið samband við þann flutningsaðila sem skráður er á þitt land. Ef þú hefur ekki aðgang að Netinu, hafið samband við söluaðila til að fá nafn, heimilisfang og símanúmer innflytjanda.

Þegar þú hefur ákveðið að farga eða losa þig við grillið þitt, verða öll raftæki (t.d. mótór grillteins, rafhlöður, kveikieiningin, ljósið á handfanginu) að vera fjarlægð og fargað samkvæmt WEEE. Þessum hlutum verður að farga sérstaklega.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61 8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; info-belux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 180010231102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

UL Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

000 WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoç Töptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com



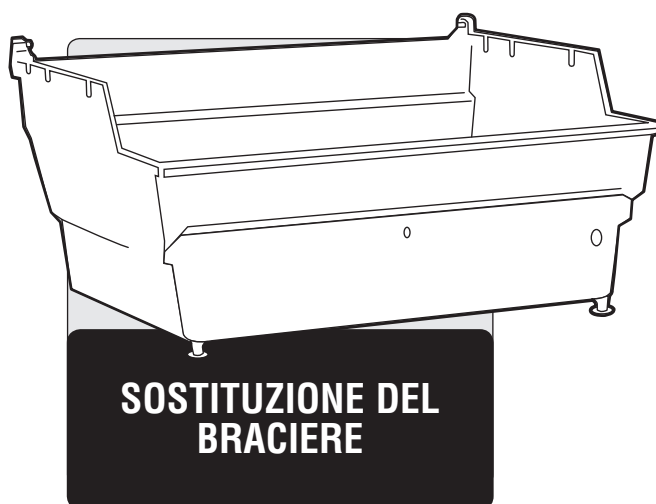
SPIRIT[®] 210[™]

ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEL BRACIERE

⚠ **AVVERTENZA:** PER EVENTUALI RIPARAZIONI O SOSTITUZIONI, UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI WEBER-STEPHEN. IL VOSTRO INTERVENTO, IN CASO DI MANCATA OSSERVANZA DELLA PRESENTE AVVERTENZA, POTREBBE CAUSARE INCENDI, ESPLOSIONI O DIFETTI STRUTTURALI, CON CONSEGUENTI LESIONI PERSONALI GRAVI O MORTALI E DANNI ALLE COSE.

(TALE INOSSERVANZA ANNULERÀ LA GARANZIA.)

⚠ **PERICOLO:** PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI OPERAZIONE, ASSICURARSI DI CHIUDERE IL GAS ALLA FONTE. LA MANCATA OSSERVANZA DEI MESSAGGI DI PERICOLO, AVVERTENZA E ATTENZIONE CONTENUTI NEL PRESENTE LIBRETTO DI ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE INCENDI O ESPLOSIONI, CON CONSEGUENTI LESIONI PERSONALI GRAVI O MORTALI E DANNI ALLE COSE.



⚠ **PRIMA DI INIZIARE:** assicurarsi che il coperchio del barbecue sia chiuso e che le ruote siano bloccate per evitare che il barbecue si sposti.

NOTA: il barbecue raffigurato potrebbe presentare leggere variazioni rispetto al modello acquistato.

**STRUMENTI
NECESSARI:**

- CHIAVE DA 7/16"

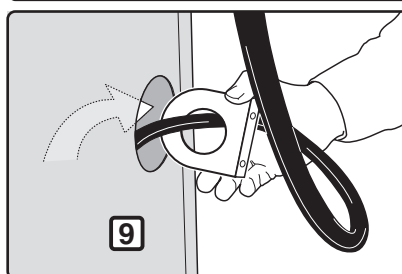
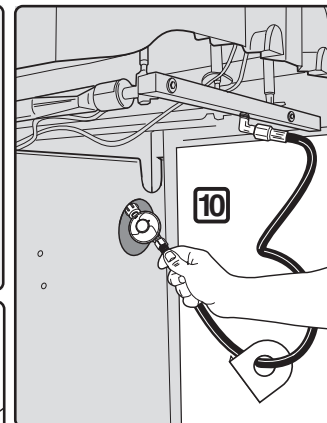
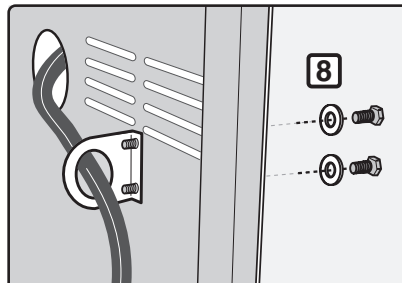
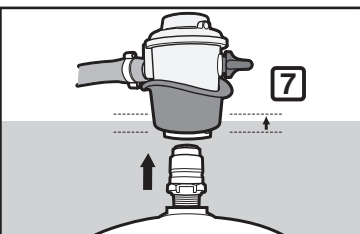
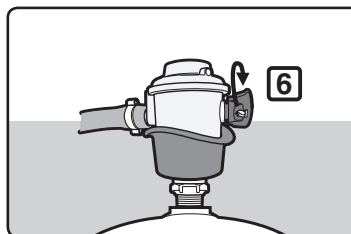
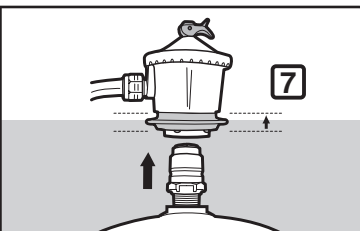
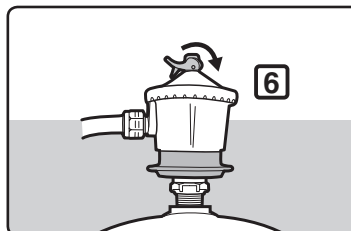
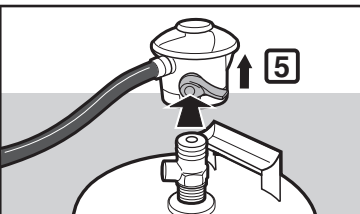
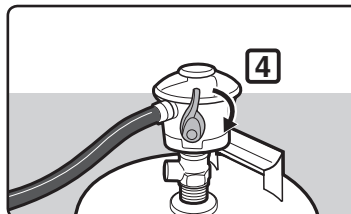
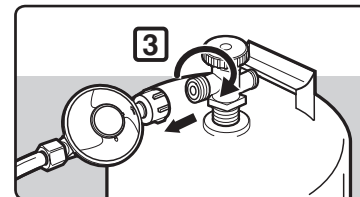
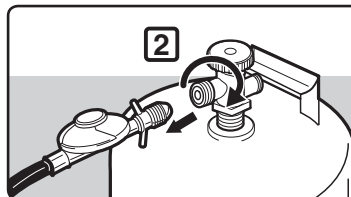
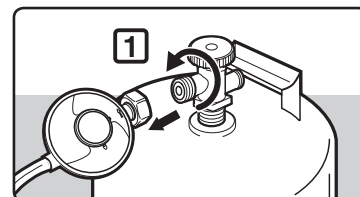
Per le istruzioni complete relative al collegamento e allo scollegamento del gas, consultare il Manuale d'uso.

NOTA: alcuni regolatori si collegano PREMENDO e si scollegano TIRANDO, mentre altri tipi di regolatori sono muniti di dado con filettatura sinistrorsa per il collegamento alla valvola della bombola. Seguire le illustrazioni delle istruzioni di collegamento specifiche per il regolatore.

Scollegare la bombola GPL.

- A)** Chiudere l'alimentazione del gas e scollegare il tubo flessibile e il gruppo regolatore dalla bombola. Seguire le illustrazioni delle istruzioni di collegamento specifiche per il regolatore.
- a)** Svitare il raccordo del regolatore dalla bombola ruotando in senso antiorario (1).
 - b)** Svitare il raccordo del regolatore dalla bombola ruotando in senso orario (2) (3).
 - c)** Girare la leva del regolatore (4) in posizione abbassata/off. Premere sulla leva del regolatore fino a quando si sgancia dalla bombola (5).
 - d)** Girare la leva del regolatore in posizione off (6). Alzare la ghiera del regolatore (7) per sganciarlo dalla bombola.
- B)** Rimuovere la bombola GPL.
- C)** Rimuovere le viti e le rondelle che bloccano la staffa di fissaggio del tubo al gruppo telaio (8), utilizzando una chiave da 7/16".
- D)** Fare scorrere la staffa di fissaggio del tubo (9) con il tubo e il regolatore (10) estraendola dal foro nel pannello di destra del mobile.

⚠ AVVERTENZA: per allentare i raccordi, non utilizzare una chiave. L'uso di una chiave potrebbe infatti danneggiare il raccordo del regolatore e provocare una fuoriuscita.

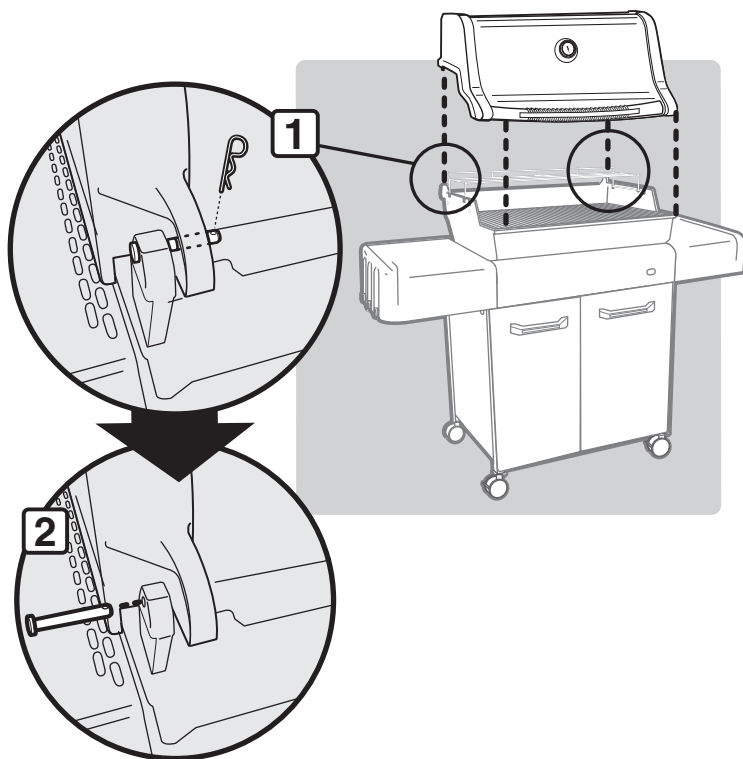
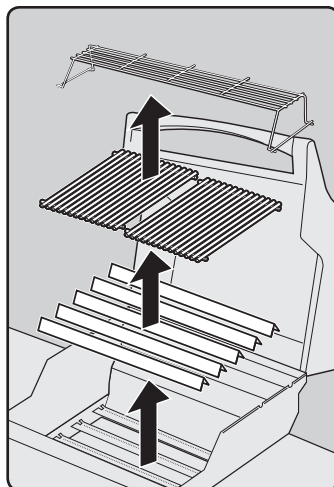


Per le istruzioni complete relative al collegamento e allo scollegamento del gas, consultare il Manuale d'uso.

2

SMONTAGGIO DEI COMPONENTI DEL GRUPPO COPERCHIO E DEL BRACIERE

- A) Rimuovere le coppiglie (1) dai perni.
- B) Estrarre i perni (2) dal gruppo braciere.
- C) Sollevare attentamente e rimuovere il gruppo coperchio.
- D) Rimuovere tutti i componenti del braciere: griglia scaldavivande, griglie di cottura e barre aromatizzanti Flavorizer®.



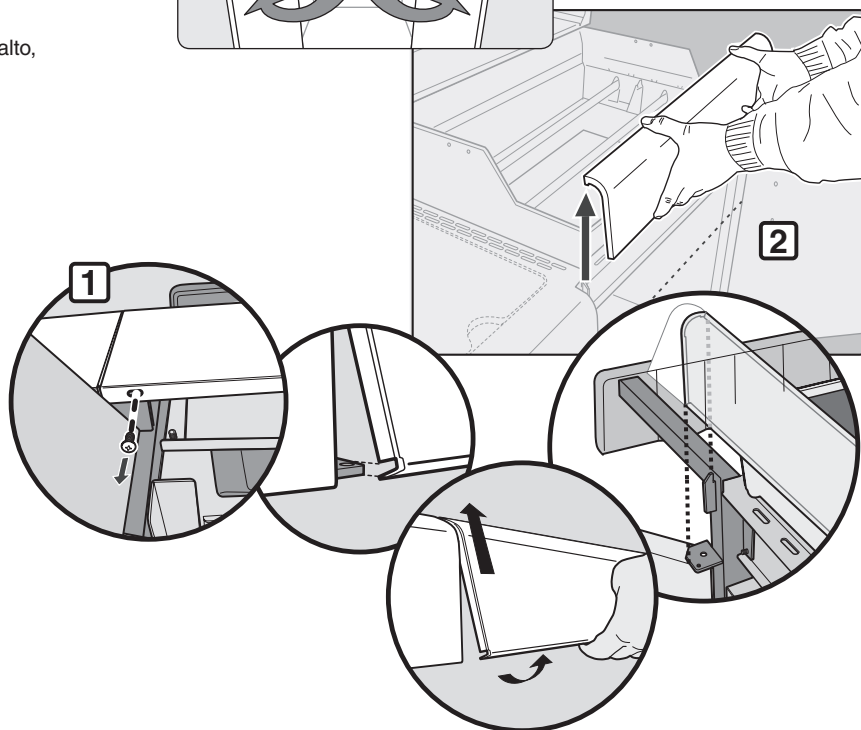
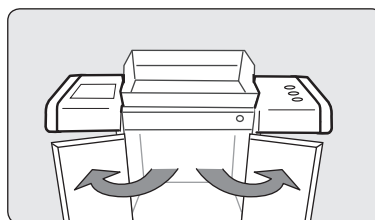
3

SMONTAGGIO DEL PANNELLO FRONTALE

STRUMENTI NECESSARI: - CACCIAVITE CON TESTA A CROCE



- A) **APRIRE ENTRAMBI GLI SPORTELLI.** Rimuovere le viti dal lato inferiore del pannello frontale (1) con un cacciavite con testa a croce.
- B) **SOLLEVARE IL COPERCHIO DEL BARBECUE.** Ruotare il bordo inferiore del pannello frontale verso di voi (2) e farlo scorrere verso l'alto, allontanandolo dal gruppo telaio.



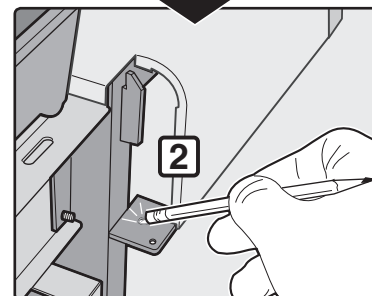
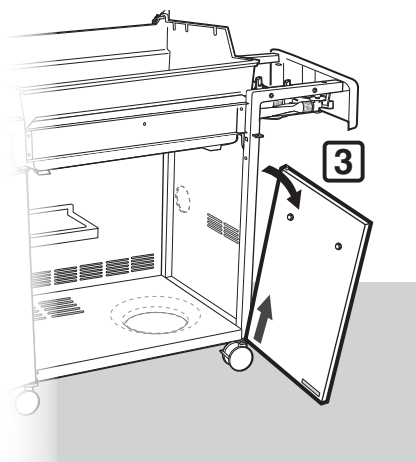
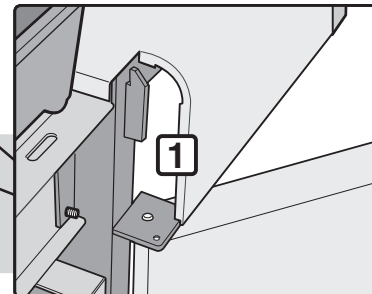
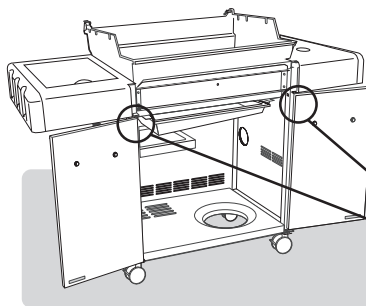
4

SMONTAGGIO DEL GRUPPO SPORTELLO

STRUMENTI NECESSARI:

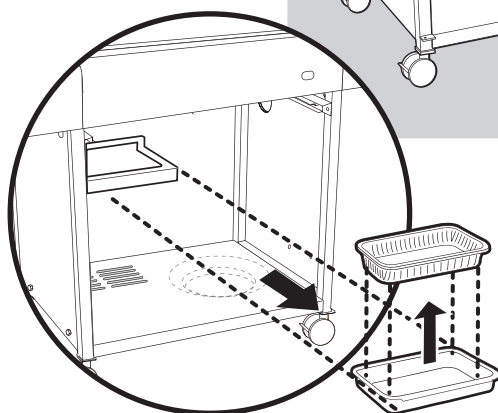
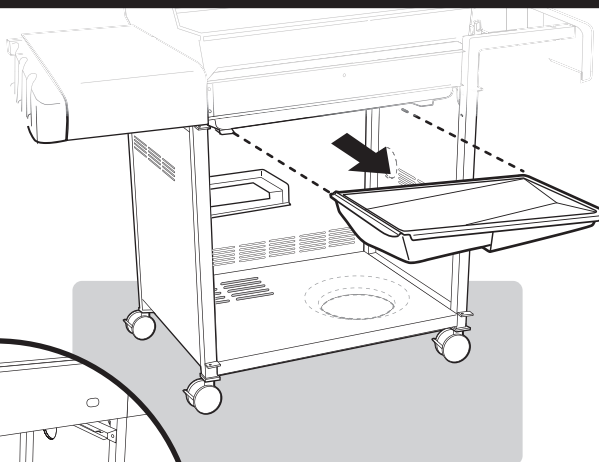
 - MATITA

- A) Individuare i perni dello sportello nel gruppo telaio (1).
- B) Utilizzando l'estremità con la gomma della matita, premere sul perno dello sportello (2) finché lo sportello non viene liberato dal gruppo telaio.
- C) Staccare la parte superiore dello sportello dal gruppo telaio e sollevare lo sportello dal perno della cerniera regolabile (3).



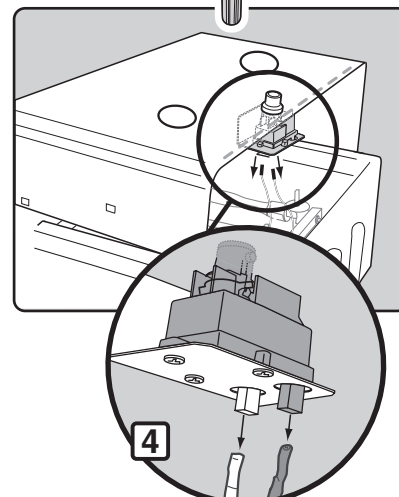
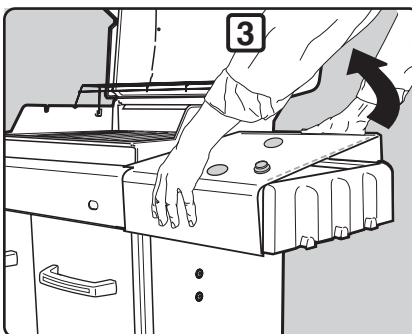
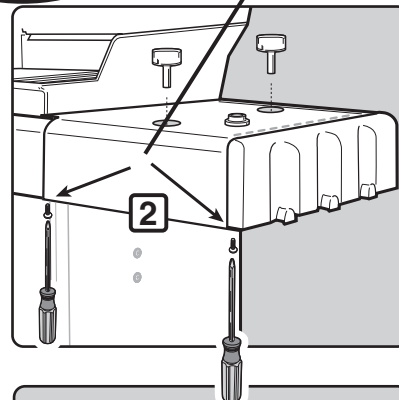
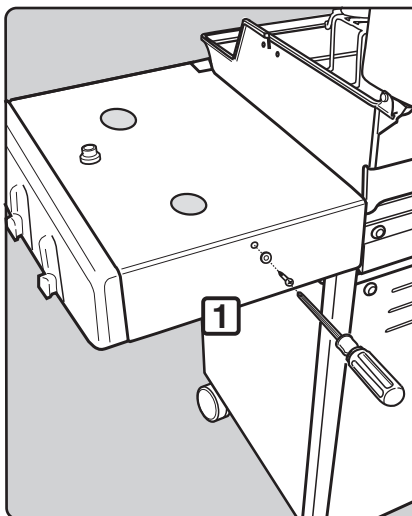
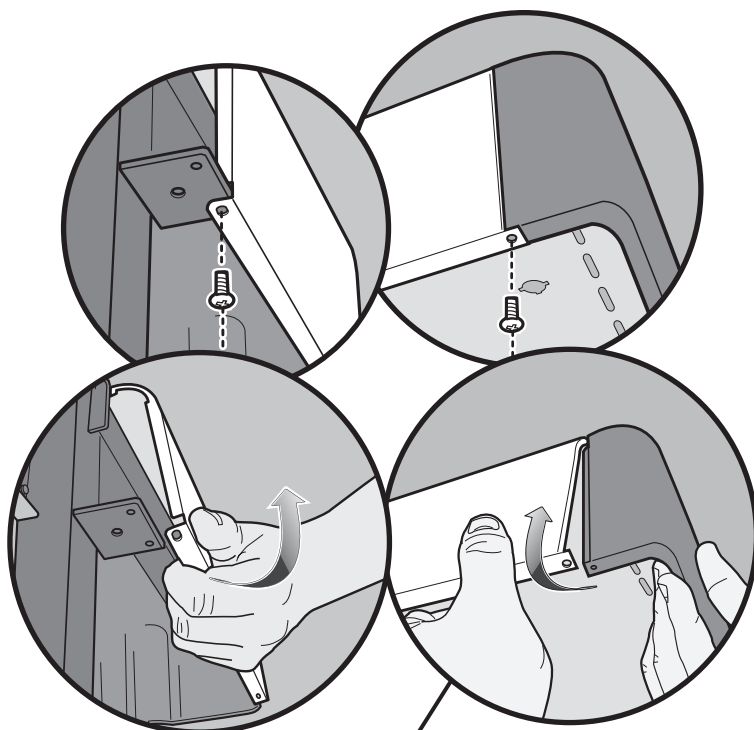
5

SMONTAGGIO DEL VASSOIO E DELLE VASCHETTE RACCOGLIGRASSO



**STRUMENTI
NECESSARI:****- CACCIAVITE CON TESTA A CROCE**

- A) Rimuovere tutte le manopole di regolazione (non mostrate in figura).
- B) Rimuovere la vite e la rondella (1) dal retro del pannello di controllo utilizzando un cacciavite con testa a croce.
- C) Rimuovere entrambe le viti per ferro (2) dal lato sinistro e destro inferiore del pannello di controllo utilizzando il cacciavite con testa a croce.
- D) Rovesciare indietro e verso l'alto il bordo del pannello di controllo (3). Sollevare con attenzione il pannello di controllo ed estrarlo dal gruppo telaio.
- E) Scollegare i cavi dell'accenditore dal sistema di accensione (4).
- F) Rimuovere il pannello di controllo dal gruppo telaio.



⚠ IMPORTANTE: per un controllo di tenuta adeguato, è necessario rimuovere il pannello di controllo. Dopo aver verificato la presenza di eventuali perdite, rimontare il pannello di controllo e le relative manopole.

7

SMONTAGGIO DEL BRACIERE

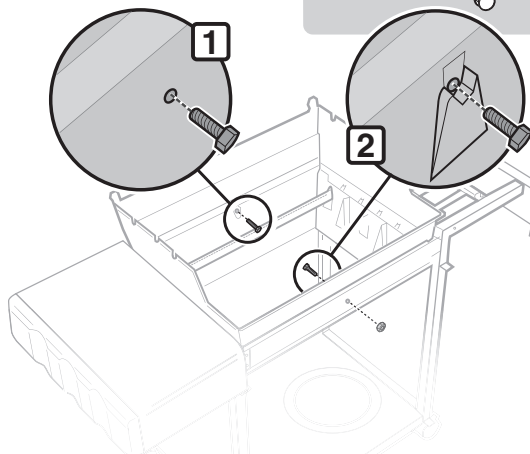
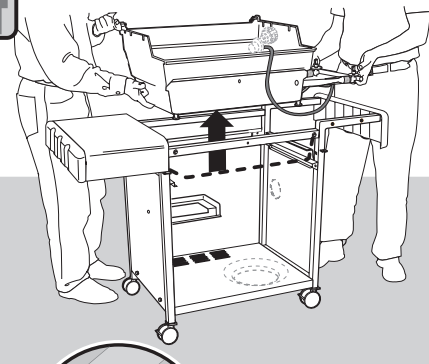
STRUMENTI NECESSARI:

 - CHIAVE DA 7/16"

- A) Rimuovere la vite del braciere (1) dal supporto del telaio posteriore. Rimuovere il dado e la vite (2) dal supporto del telaio anteriore utilizzando una chiave da 7/16" (o un giradadi).
- B) Sollevare l'intero gruppo braciere ed estrarlo dal gruppo telaio. **Durante lo smontaggio del gruppo braciere, assicurarsi che il collettore o il tubo flessibile e il regolatore non rimangano impigliati nel telaio.**



- POSIZIONARE L'INTERO GRUPPO BRACIERE SU UNA SUPERFICIE DALLA QUALE SIANO FACILMENTE ACCESSIBILI TUTTI I COMPONENTI INTERNI.



8

SMONTAGGIO DEL COLLETTORE

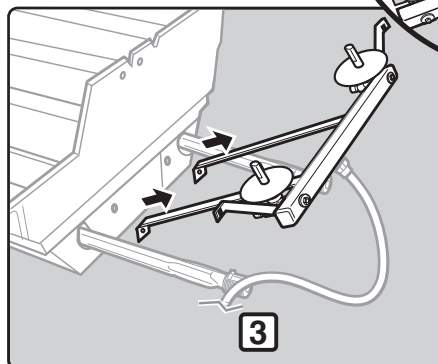
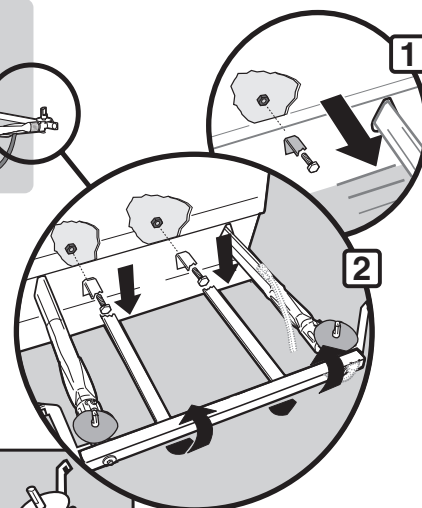
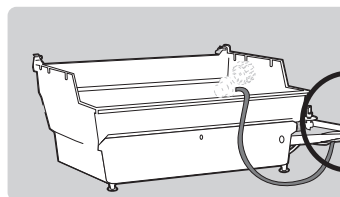
STRUMENTI NECESSARI:

 - CHIAVE DA 7/16"

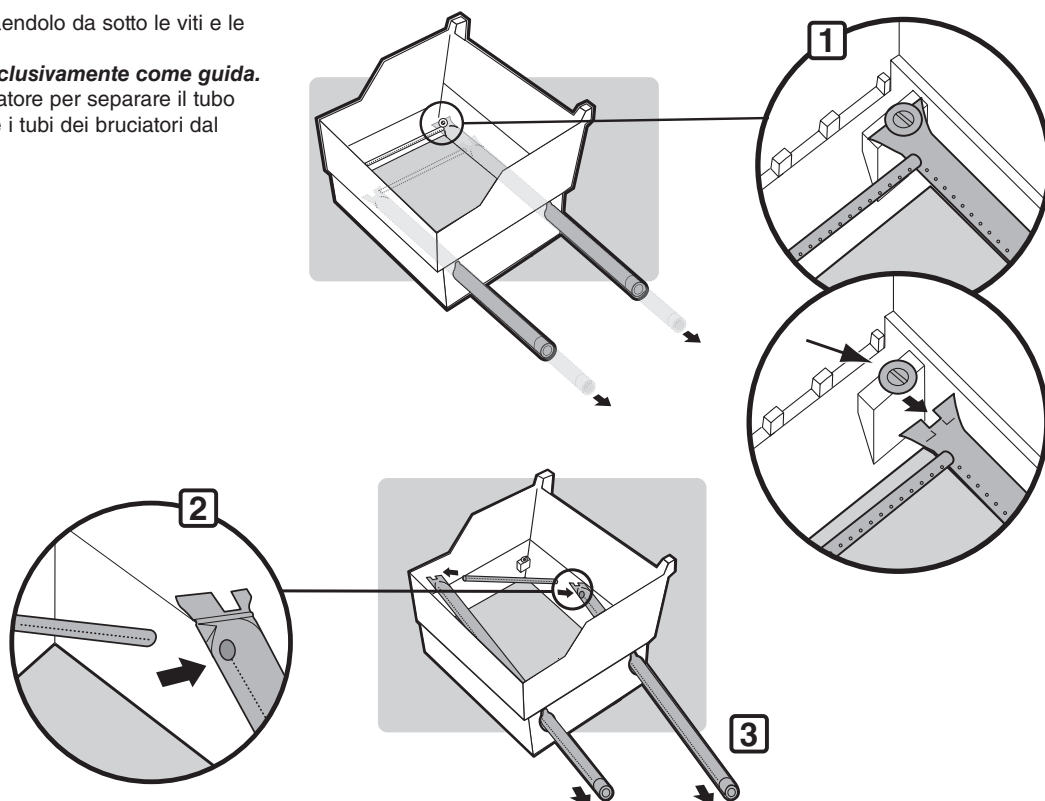
- A) Rimuovere le viti, le rondelle e i dadi che fissano la staffa di supporto del collettore al braciere (1), utilizzando una chiave da 7/16". Lasciare ruotare la staffa di supporto del collettore verso il basso e allontanarla dal braciere. In questo modo si libera il gruppo valvola dalle aperture del tubo del bruciatore (2).
- B) **NON** rimuovere il tubo e il regolatore (3) dal collettore.
- C) Scollegare dai tubi del bruciatore il collettore e il gruppo valvola, con il tubo e il regolatore collegati, quindi appoggiarli con attenzione.



- POSIZIONARE L'INTERO GRUPPO COLLETTORE CON IL TUBO E IL REGOLATORE IN UN'AREA SICURA.

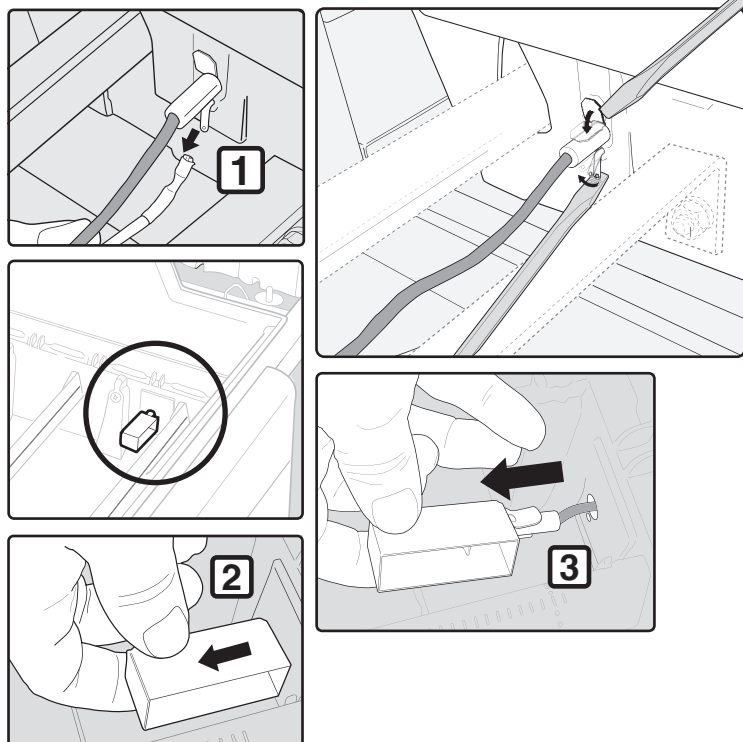


- A) Fare scorrere il gruppo del tubo bruciatore estraendolo da sotto le viti e le rondelle di guida (1) negli angoli del braciere.
Non allentare le viti. Le viti sono utilizzate esclusivamente come guida.
- B) Sollevare e ruotare leggermente il gruppo bruciatore per separare il tubo Crossover® (2) dai tubi dei bruciatori. Rimuovere i tubi dei bruciatori dal braciere (3).

STRUMENTI
NECESSARI:

- CACCIAVITE A TAGLIO

- A) Agendo dall'esterno del braciere, rimuovere il filo bianco (1) dal gruppo Gas Catcher.
- B) Piegarle entrambe le linguette verso il lato opposto al braciere con un cacciavite a taglio. In questo modo si libera il gruppo Gas Catcher.
- C) Estrarre il gruppo Gas Catcher (2) dal braciere.
- D) Fare scorrere il cavo dell'accenditore del Gas Catcher attraverso il foro nel gruppo braciere (3).



11

RIMONTAGGIO DEL TUBO DEL BRUCIATORE

A) Inserire i tubi del bruciatore nelle relative aperture nel braciere (1).

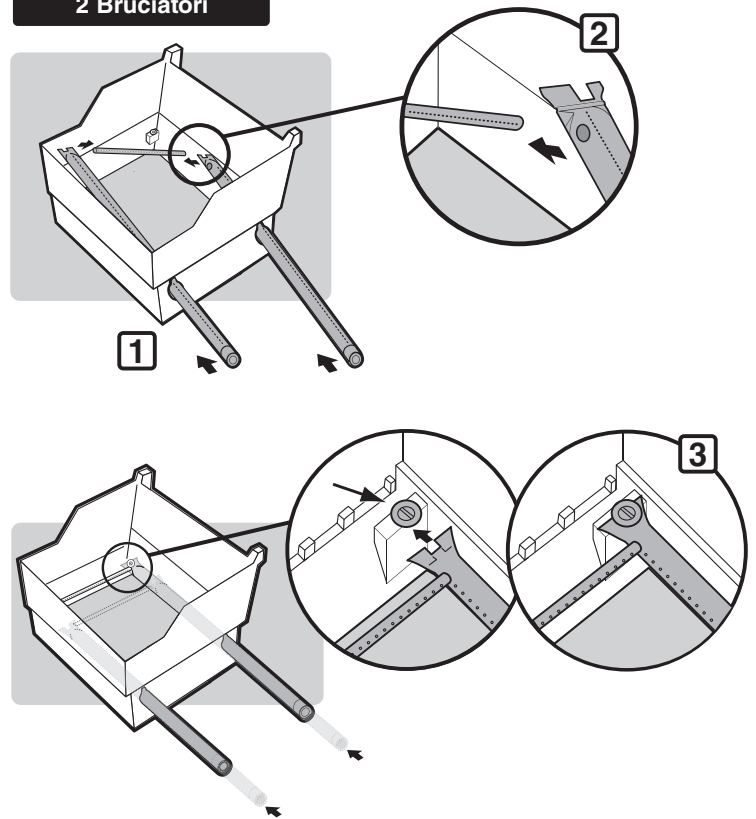
Nota: Nei modelli a due bruciatori, assicurarsi che gli attacchi dei tubi siano rivolti verso l'interno del braciere.

B) Inserire il tubo Crossover® (2) in ogni tubo del bruciatore.

C) Fare scorrere la parte terminale di ciascun tubo del bruciatore di nuovo sotto le viti e le rondelle di guida (3) negli angoli del braciere.

Non avvitare. Le viti sono utilizzate esclusivamente come guida.

2 Bruciatori



NOTA PER IL RIMONTAGGIO: ogni fila singola di attacchi del gas del tubo del bruciatore deve essere rivolta verso l'interno.

12

RIMONTAGGIO DEL COLLETTORE

**STRUMENTI
NECESSARI:**



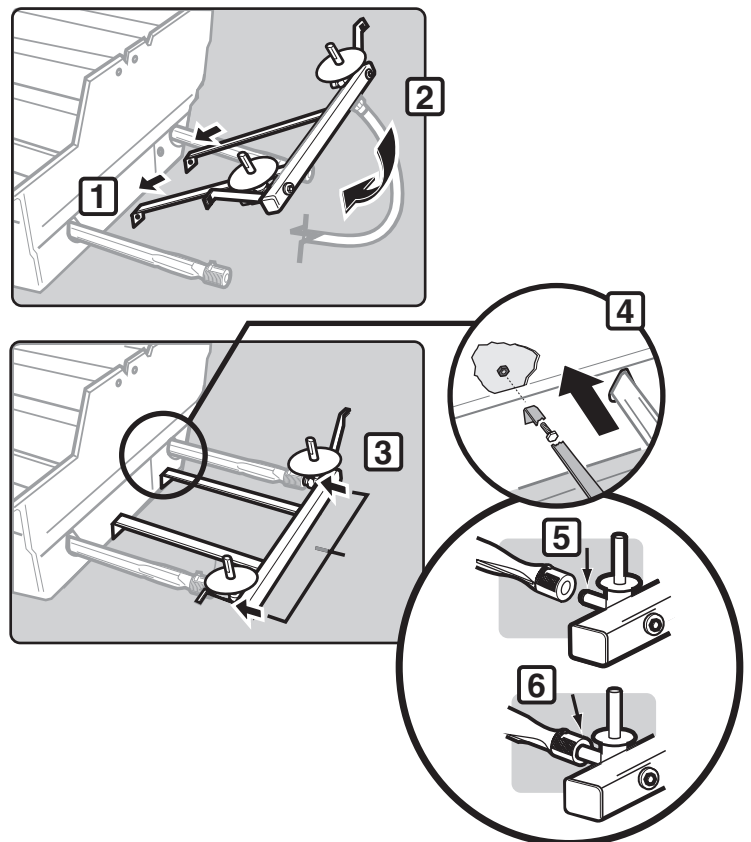
- CHIAVE DA 7/16"

A) Allineare le staffe del collettore ai fori di fissaggio del braciere (1).

B) Ruotare il collettore verso il basso e inserire gli steli delle valvole in ciascuna apertura del tubo del bruciatore (2).

C) Assicurarsi che le staffe del collettore siano correttamente fissate nelle fessure del telaio del barbecue (3).

D) Fissare le staffe del collettore al braciere utilizzando le viti, le rondelle e i dadi (4).

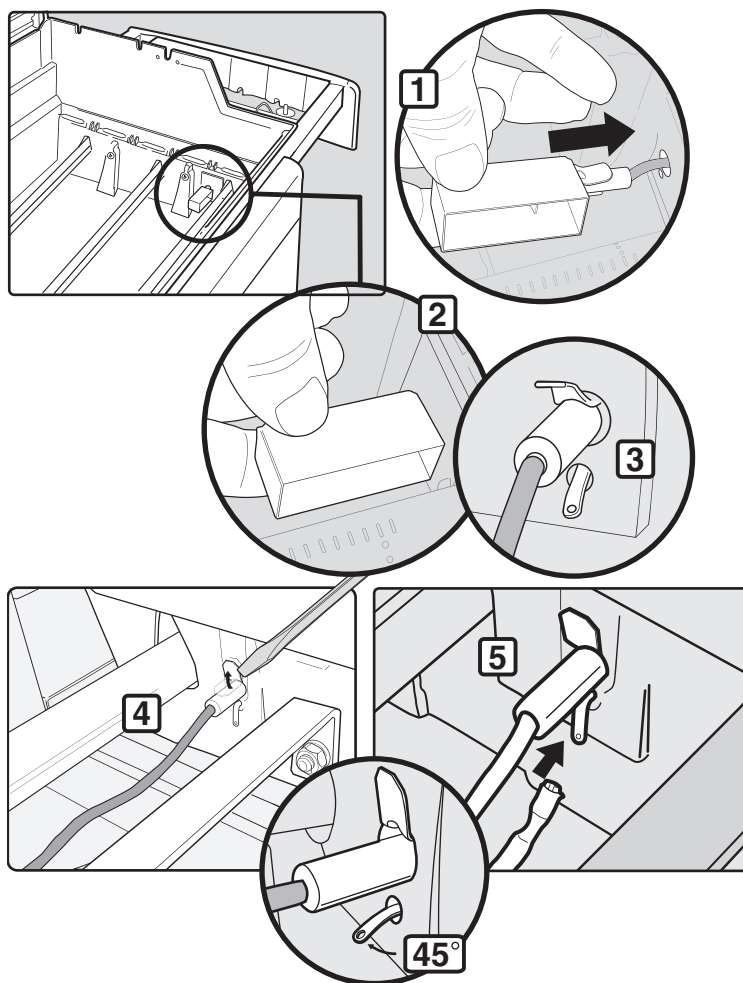


ATTENZIONE: le aperture del tubo del bruciatore (5) devono essere correttamente posizionate sulle uscite delle valvole (6).

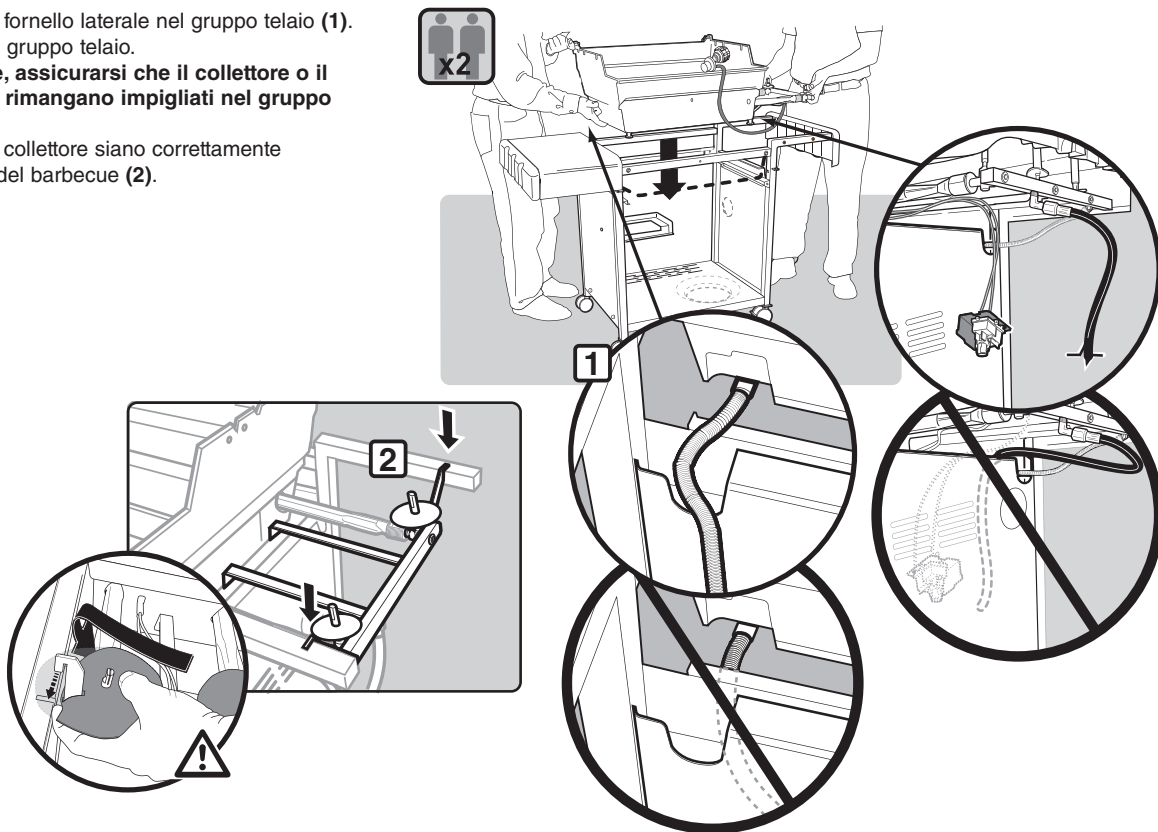
STRUMENTI
NECESSARI:

- CACCIAVITE A TAGLIO

- A) Far scorrere il cavo nero dell'accenditore attraverso il foro superiore nel gruppo braciere (1).
- B) Fare scorrere le linguette del gruppo Gas Catcher attraverso i fori nel gruppo braciere (2).
- NOTA:** fare scorrere la linguetta inferiore attraverso il piccolo foro sotto il filo bianco nel gruppo braciere (3).
- NOTA PER IL RIMONTAGGIO:** per consentire la corretta formazione della scintilla, assicurarsi che l'apertura del Gas Catcher sia rivolta verso il tubo del bruciatore.
- C) Piegarla la linguetta superiore verso il braciere con un cacciavite a taglio. In questo modo si fissa il Gas Catcher al braciere (4).
- NOTA:** assicurarsi che il gruppo Gas Catcher sia perfettamente in appoggio contro il braciere.
- D) Piegarla la linguetta inferiore verso il braciere con un'inclinazione di 45°. Collegare il cavo bianco (5) al gruppo Gas Catcher sul lato esterno del braciere.
- NOTA:** assicurarsi che il filo bianco non tocchi il braciere.

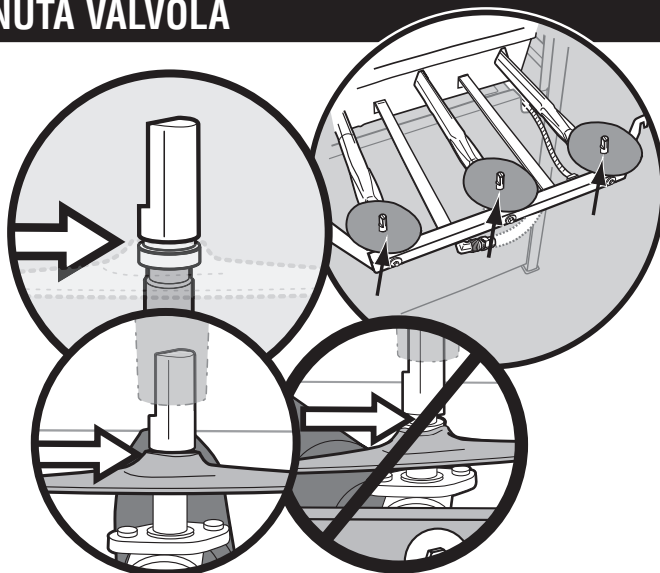


- A) Inserire il tubo del gas ondulato del fornello laterale nel gruppo telaio (1).
- B) Montare l'intero gruppo braciere nel gruppo telaio.
Durante il montaggio del braciere, assicurarsi che il collettore o il tubo flessibile e il regolatore non rimangano impigliati nel gruppo telaio.
- C) Assicurarsi che le staffe saldate del collettore siano correttamente posizionate nelle fessure del telaio del barbecue (2).



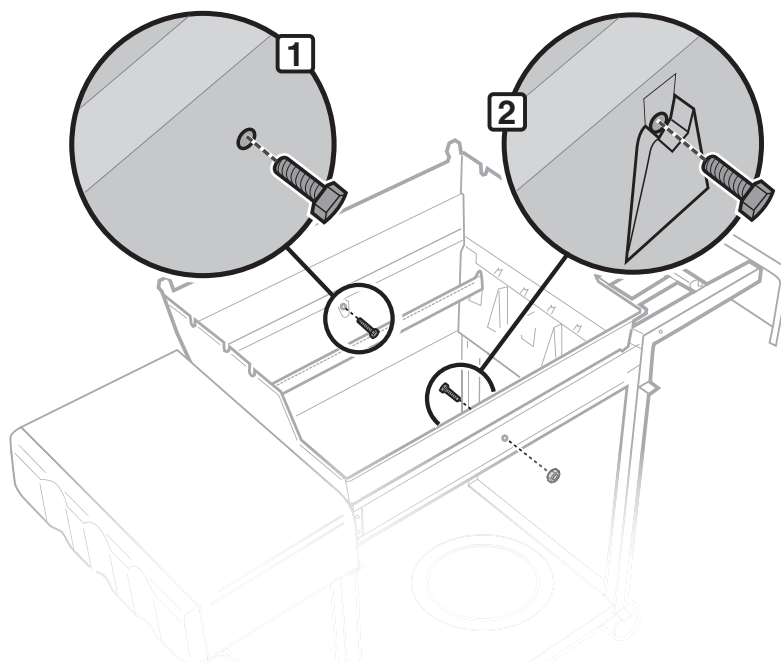
ISPEZIONE VISIVA

NOTA IMPORTANTE: ASSICURARSI CHE LE TENUTE DELLA VALVOLA SIANO POSIZIONATE CORRETTAMENTE NELLA SEDE DI CIASCUN STELO VALVOLA. IN QUESTO MODO DURANTE L'USO LE VALVOLE POTRANNO MUOVERSI LIBERAMENTE VERSO L'ALTO O IL BASSO.

STRUMENTI
NECESSARI:

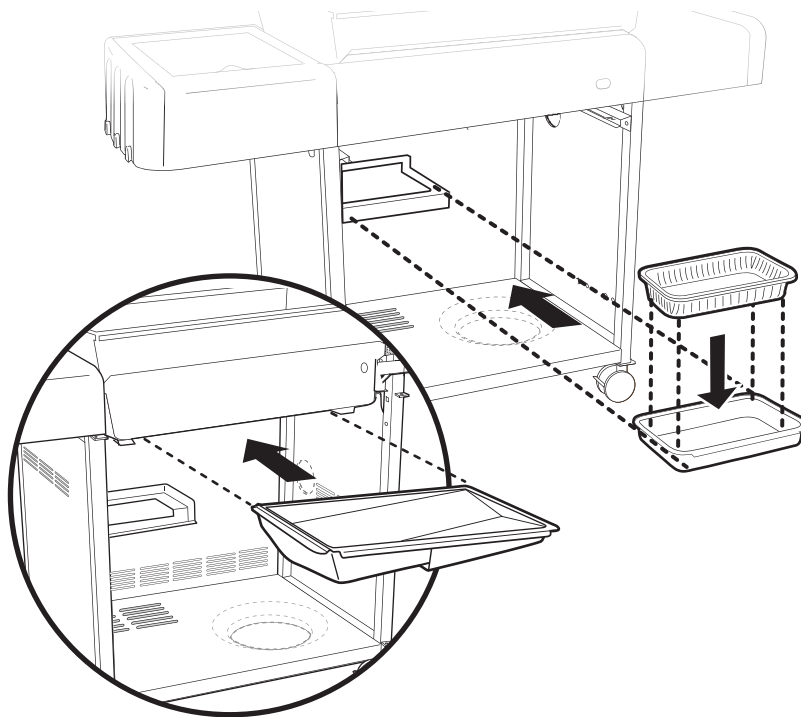
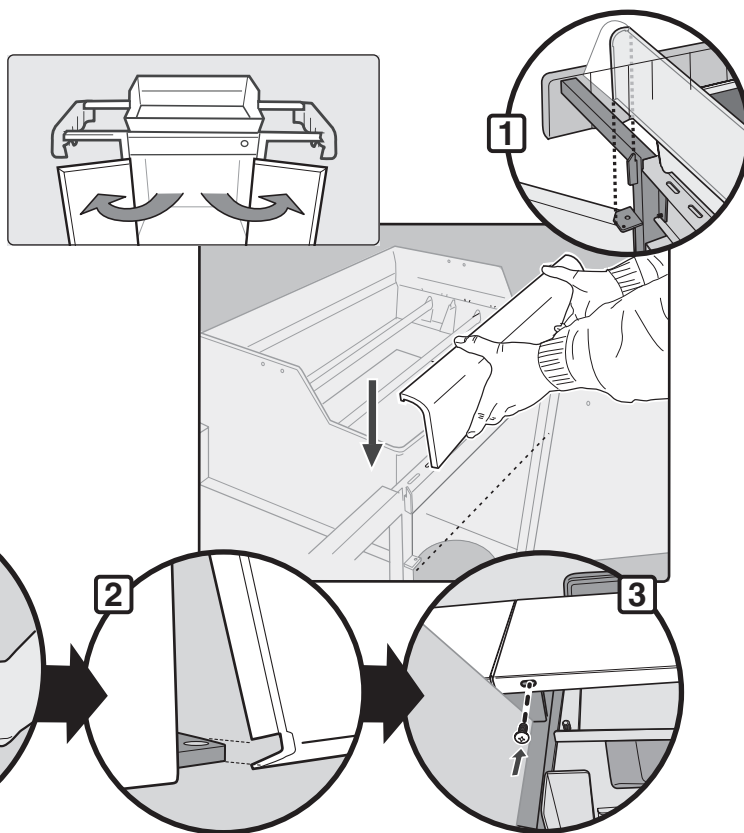
- CHIAVE DA 7/16"

- A)** Inserire la vite del bracciore (1) nel supporto del telaio posteriore.
B) Inserire la vite e il dado (2) nel supporto del telaio anteriore utilizzando una chiave da 7/16" (o un giradadi).
NON SERRARE ECCESSIVAMENTE.

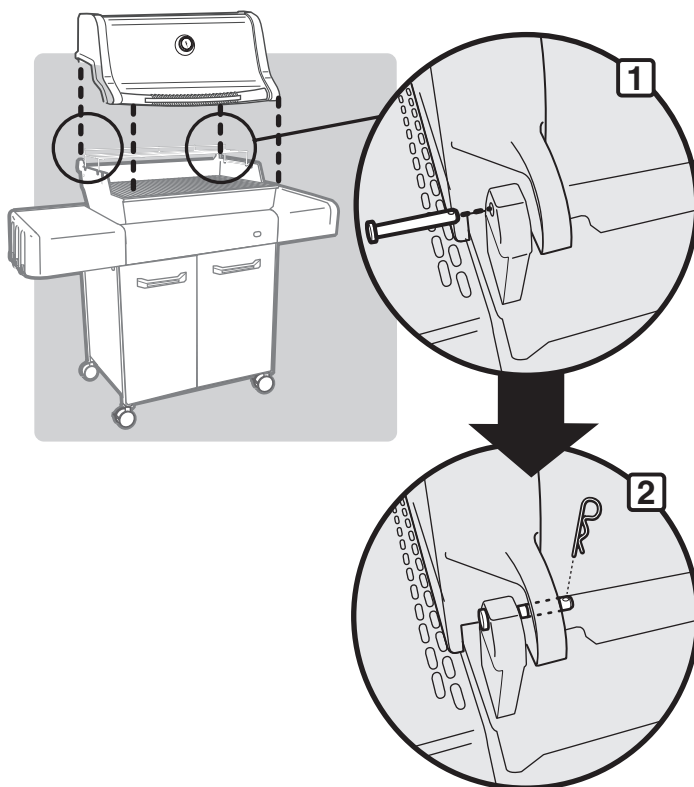


**STRUMENTI
NECESSARI:****- CACCIAVITE CON TESTA A CROCE**

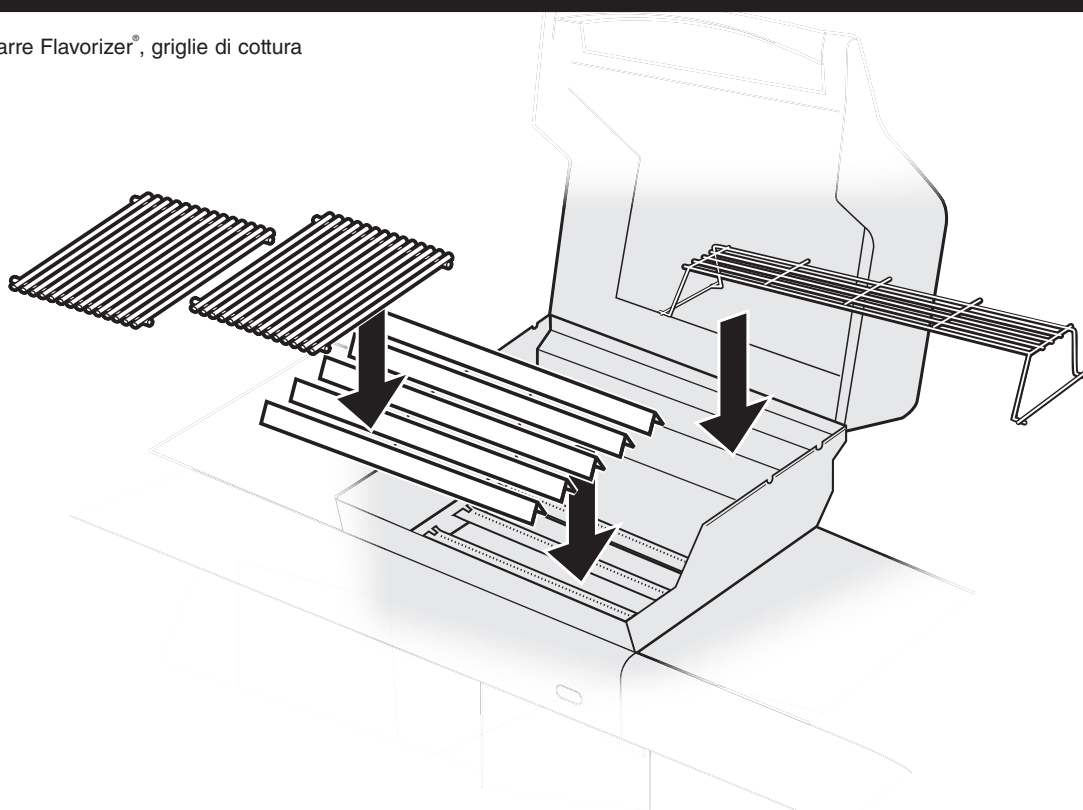
- A)** Posizionare il bordo superiore del pannello frontale sulle staffe di supporto sul lato anteriore del gruppo del telaio (1). Ruotare il bordo inferiore del pannello frontale per adattarlo al gruppo del telaio.
- B)** Reinscrivere le viti nel lato inferiore del pannello frontale (2) con un cacciavite con testa a croce.



- A) Sollevare e posizionare il gruppo coperchio sul gruppo braciere.
 B) Inserire i perni (1) nel gruppo braciere.
 C) Inserire le coppiglie (2) nei perni.

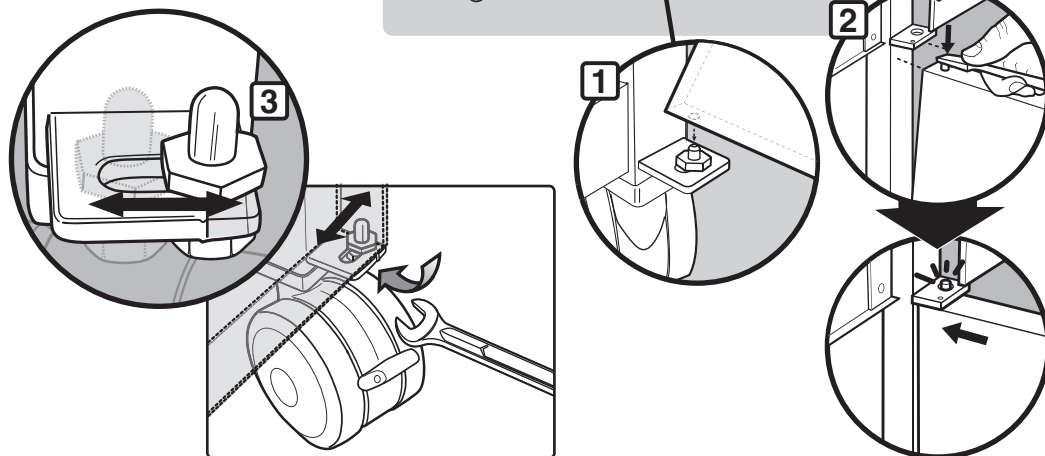


- A) Montare tutti i componenti del braciere: Barre Flavorizer®, griglie di cottura e griglia scaldavivande.

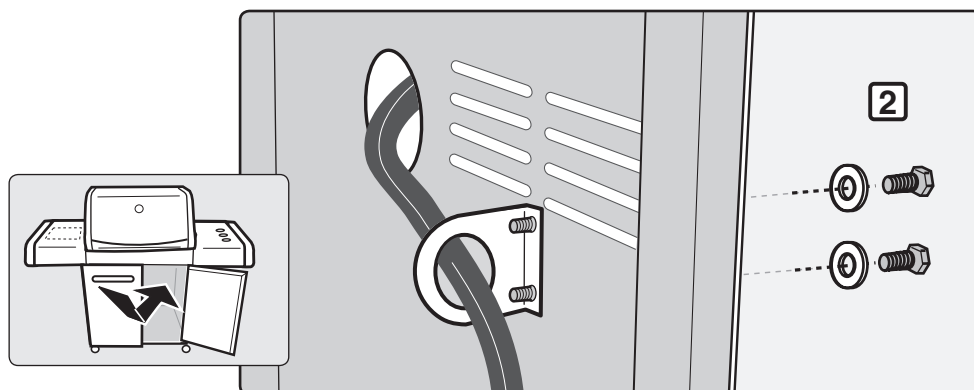
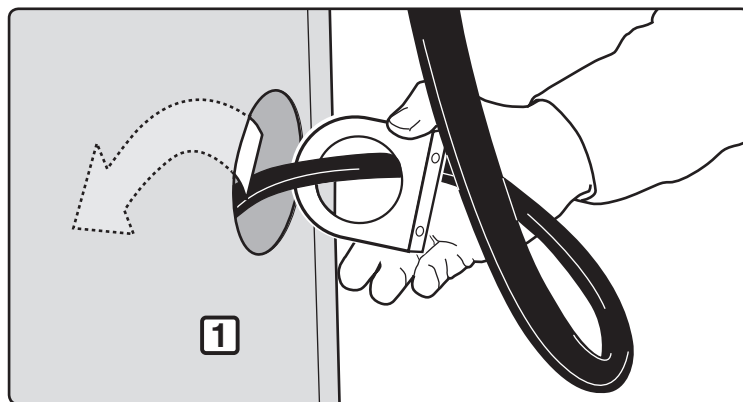


STRUMENTI
NECESSARI:

- A) Porre il lato inferiore del gruppo sportello sul perno della cerniera regolabile (1).
- B) Utilizzare il cacciavite a taglio premendolo sul perno nella parte superiore dello sportello (2).
Fare scorrere lo sportello nel gruppo telaio, avendo cura che il perno dello sportello entri nel foro del supporto del telaio.
- C) *Se necessario*, utilizzare una chiave da 7/16" per regolare l'allineamento dello sportello (3) allentando o serrando la vite sotto il perno della cerniera regolabile.

STRUMENTI
NECESSARI:

- A) Fare scorrere la staffa di supporto per il fissaggio tubo attraverso il foro sul lato del gruppo telaio (1).
- B) Reinserire le viti e le rondelle che fissano la staffa di fissaggio del tubo al gruppo telaio, utilizzando una chiave da 7/16" (2).
- NOTA:** prima di poter utilizzare il barbecue, è necessario collegare la staffa di fissaggio tubo al mobile del barbecue. In caso di mancata osservanza della presente avvertenza, potrebbero verificarsi incendi o esplosioni, con conseguenti lesioni personali gravi o mortali e danni alle cose.



Per le istruzioni complete relative al collegamento e allo scollegamento del gas, consultare il Manuale d'uso.

⚠ AVVERTENZA: prima di ricollegare l'alimentazione del gas e utilizzare il barbecue, assicurarsi che tutte le manopole di controllo siano in posizione OFF. Il vostro intervento, in caso di mancata osservanza della presente avvertenza, potrebbe causare incendi, esplosioni o difetti strutturali, con conseguenti lesioni personali gravi o mortali e danni alle cose.

23 COLLEGAMENTO DEL TUBO FLESSIBILE ALLA FONTE DI GAS

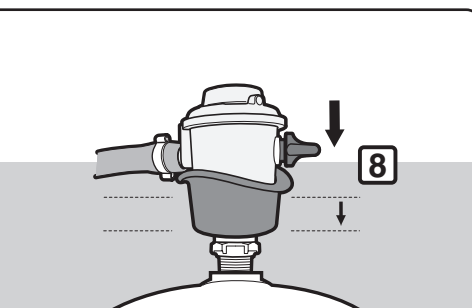
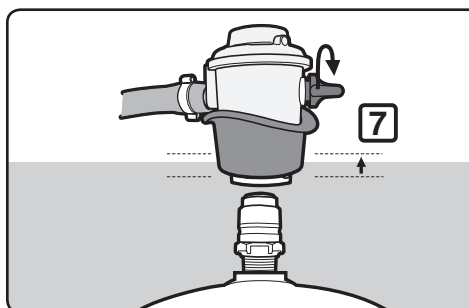
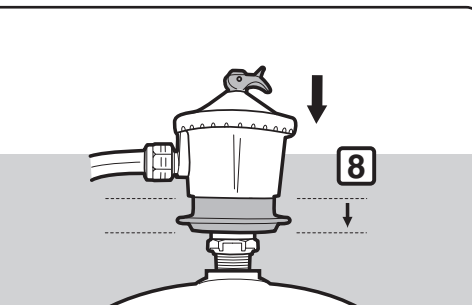
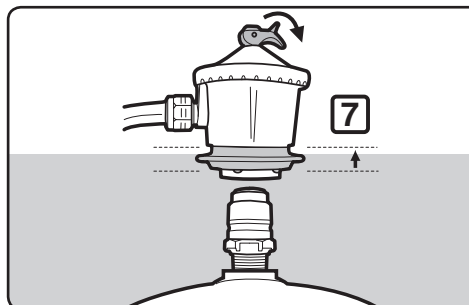
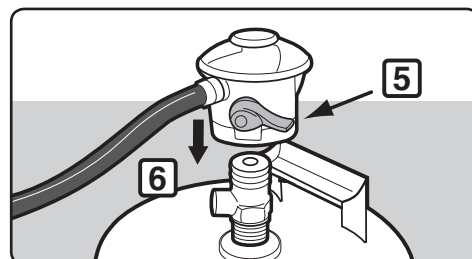
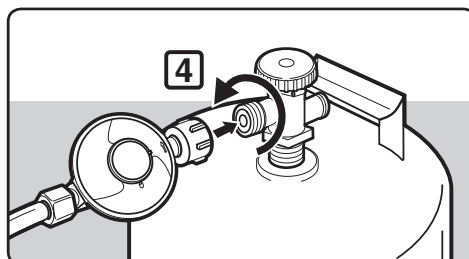
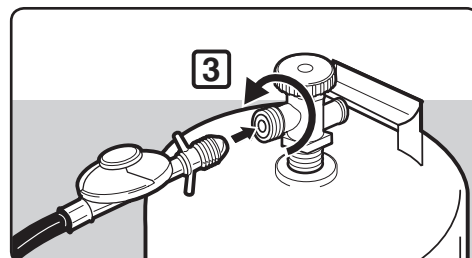
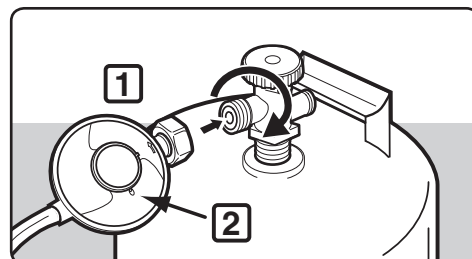
Per le istruzioni complete relative al collegamento e allo scollegamento del gas, consultare il Manuale d'uso.

⚠ AVVERTENZA: assicurarsi che le valvole della bombola di GPL e del regolatore siano in posizione off.

A) Collegare la bombola di GPL.

Alcuni regolatori si collegano spingendo e si scollegano tirando, mentre altri tipi di regolatori sono muniti di dado con filettatura sinistra per il collegamento alla valvola della bombola. Seguire le illustrazioni delle istruzioni di collegamento specifiche per il regolatore.

- a)** Avvitare il regolatore alla bombola ruotando in senso orario (1). Installare il regolatore in modo che il foro di sfogo (2) sia rivolto verso il basso.
- b)** Avvitare il regolatore alla bombola ruotando in senso antiorario (3) (4).
- c)** Assicurarsi che la leva del regolatore (5) sia abbassata o in posizione off. Premere il regolatore sulla valvola della bombola fino a che non si avverte lo scatto che indica l'avvenuto posizionamento (6).
- d)** Assicurarsi che la leva del regolatore sia in posizione off. Alzare la ghiera del regolatore (7). Premere il regolatore sulla valvola della bombola e tenere premuto. Abbassare la ghiera (8). Se il regolatore non si blocca, ripetere la procedura.



Per le istruzioni complete relative al collegamento e allo scollegamento del gas, consultare il Manuale d'uso.

⚠ AVVERTENZA: prima di ricollegare l'alimentazione del gas e utilizzare il barbecue, assicurarsi che tutte le manopole di controllo siano in posizione OFF. Il vostro intervento, in caso di mancata osservanza della presente avvertenza, potrebbe causare incendi, esplosioni o difetti strutturali, con conseguenti lesioni personali gravi o mortali e danni alle cose.

24

CONTROLLO DI EVENTUALI PERDITE DI GAS

⚠ PERICOLO

Non utilizzare fiamme libere per controllare eventuali perdite di gas. Assicurarsi che, durante le procedure di verifica di eventuali perdite, non vi siano scintille o fiamme libere nella zona. La presenza di scintille o fiamme vive può causare incendi o esplosioni, con conseguenti lesioni personali gravi o mortali e danni alle cose.

Cosa serve: una soluzione di acqua e sapone e uno straccio o una spazzola per distribuirlo.

- A) Miscelare acqua e sapone.
- B) Aprire l'alimentazione del gas alla fonte.
- C) Verificare che non vi siano perdite bagnando i raccordi con la soluzione di acqua e sapone e controllando che non si formino delle bolle. Se si formano delle bolle, o se si formano delle bolle che aumentano di dimensioni, c'è una perdita.

NOTA: una volta completato il test di verifica delle perdite, chiudere il gas alla fonte e risciacquare gli attacchi con acqua.

Controllare:

- D) Collegamento del tubo al collettore (1).

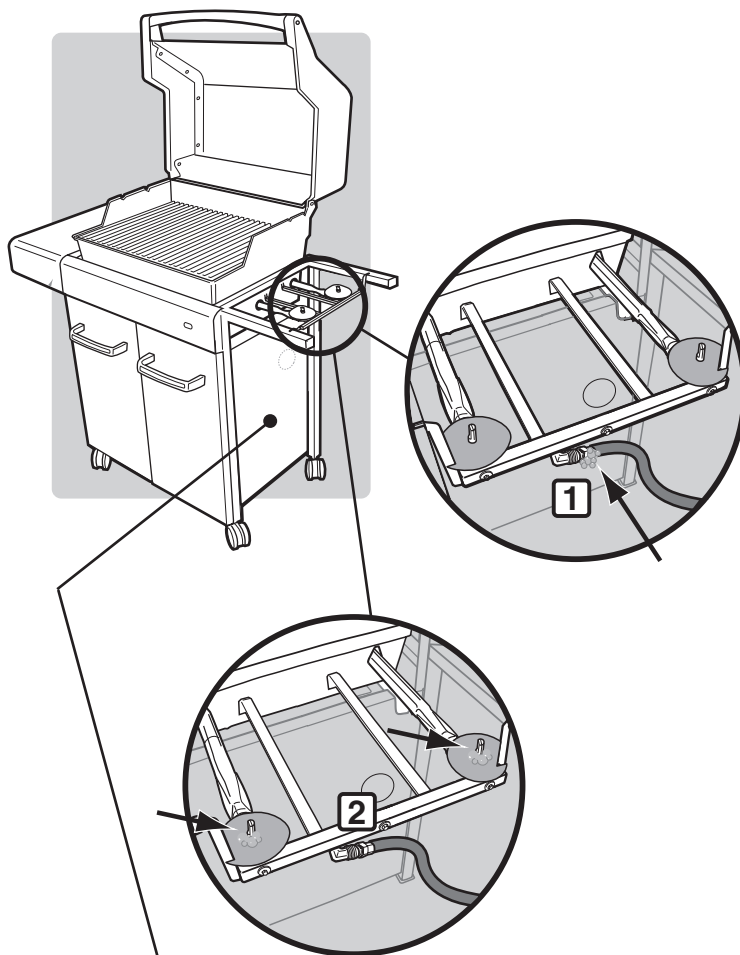
⚠ PERICOLO: Se si individua una perdita nel raccordo (1), stringerlo nuovamente con una chiave e controllare che non vi siano perdite con una soluzione di acqua e sapone. Se la perdita persiste, chiudere il gas. **NON UTILIZZARE IL BARBECUE.** La mancata osservanza dei messaggi di pericolo, avvertenza e attenzione contenuti nel presente libretto di istruzioni può causare incendi o esplosioni, con conseguenti lesioni personali gravi o mortali e danni alle cose. Contattare il responsabile di zona del Servizio Assistenza Clienti, consultando l'area contatti del nostro sito Web. Visitare il sito www.weber.com.

- E) Collegamenti delle valvole al collettore (2).
- F) Collegamento del raccordo regolatore-bombola (3).
- G) Raccordi dal tubo al regolatore al regolatore (4).

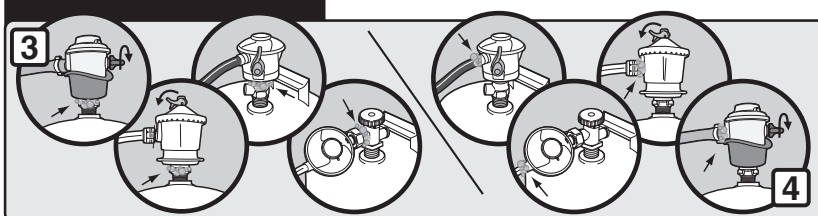
⚠ PERICOLO: se esiste una perdita in corrispondenza del raccordo (2, 3 o 4), chiudere il gas. **NON UTILIZZARE IL BARBECUE.** La mancata osservanza dei messaggi di pericolo, avvertenza e attenzione contenuti nel presente libretto di istruzioni può causare incendi o esplosioni, con conseguenti lesioni personali gravi o mortali e danni alle cose. Contattare il responsabile di zona del Servizio Assistenza Clienti, consultando l'area contatti del nostro sito Web. Visitare il sito www.weber.com.

Una volta completato il test di verifica delle perdite, chiudere il gas alla fonte e risciacquare i collegamenti con acqua.

⚠ IMPORTANTE: per un controllo di tenuta adeguato, è necessario rimuovere il pannello di controllo. Dopo aver verificato la presenza di eventuali perdite, rimontare il pannello di controllo e le relative manopole.

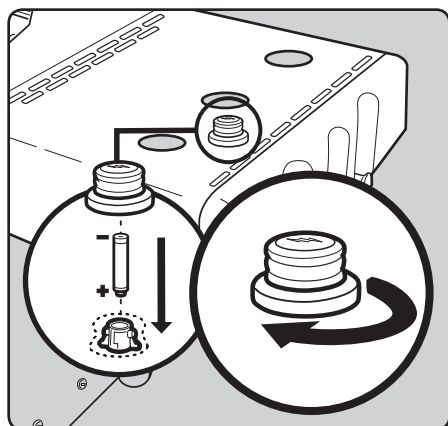
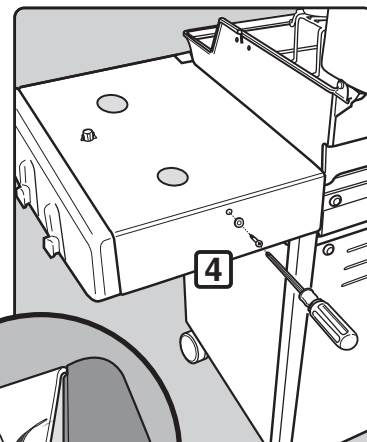
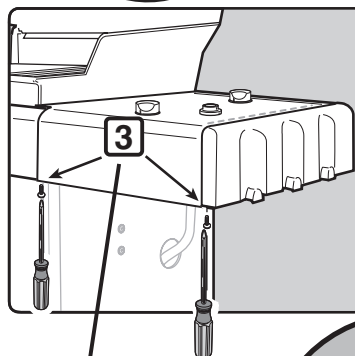
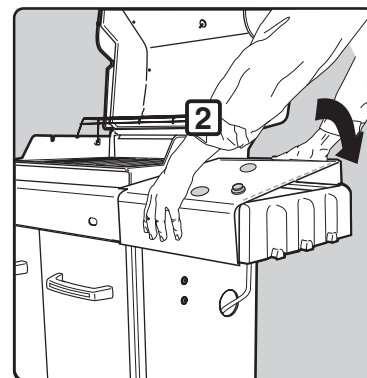
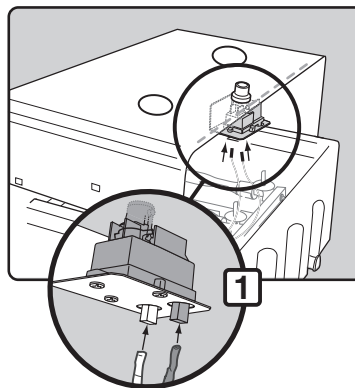


Fonti di Gas:

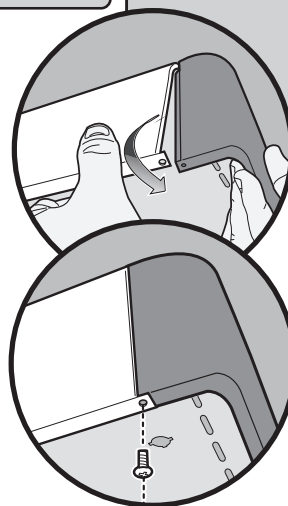
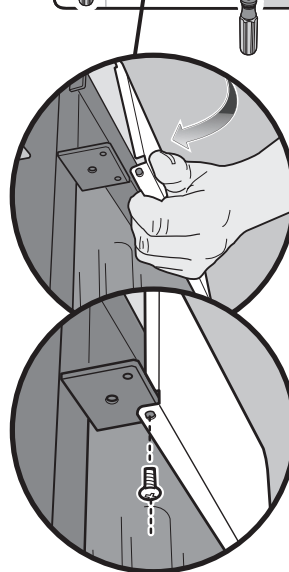


**STRUMENTI
NECESSARI:****- CACCIAVITE CON TESTA A CROCE**

- A) Ricollegare i cavi dell'accenditore al sistema di accensione (1).
 B) Abbassare con attenzione il pannello di controllo sul gruppo telaio (2).
 C) Inserire entrambe le viti per ferro sul lato sinistro e destro inferiore del pannello di controllo (3) utilizzando il cacciavite con testa a croce.
 D) Inserire la vite e la rondella nel retro del pannello di controllo (4) con un cacciavite con testa a croce.
 E) Montare le manopole di controllo (non mostrate in figura).



⚠ NOTA IMPORTANTE: se l'ultima sostituzione della batteria dell'accenditore risale all'anno precedente, è opportuno sostituirla ora.



⚠ AVVERTENZA: prima di utilizzare il barbecue, assicurarsi che tutte le parti siano correttamente assemblate e che le viti siano adeguatamente serrate. Il vostro intervento, in caso di mancata osservanza della presente avvertenza, potrebbe causare incendi, esplosioni o difetti strutturali, con conseguenti lesioni personali gravi o mortali e danni alle cose.

Visita



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

Per tutte le tue
esigenze di cucina
all'aperto



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ ATTENZIONE: questo prodotto è stato sottoposto a controlli di sicurezza ed è certificato solo per l'utilizzo nel paese specificato. Consultare l'indicazione del paese sull'esterno della confezione.

Le parti indicate possono contenere gas e sono utilizzate per il trasporto e la combustione di gas. Contattare il Servizio Assistenza Clienti Weber-Stephen Products LLC per informazioni sulle parti di ricambio originali Weber-Stephen Products LLC.

⚠ AVVERTENZA: non tentare di eseguire riparazioni di qualsiasi genere sui componenti atti al trasporto e alla combustione di gas, senza aver preventivamente consultato il Servizio Assistenza Clienti Weber-Stephen Products LLC. Il vostro intervento, in caso di mancata osservanza della presente avvertenza, potrebbe causare incendi o esplosioni con conseguenti lesioni personali gravi o mortali o danni alle cose.



Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Per informazioni sul corretto smaltimento di questo prodotto nei paesi europei, visitare il sito www.weber.com e rivolgersi all'importatore indicato per il vostro paese. Se non si dispone di accesso a Internet, rivolgersi al rivenditore di zona per conoscere il nome, l'indirizzo e il numero di telefono dell'importatore.

Se si decide di smaltire o gettare il proprio barbecue, tutte le parti elettriche (come il motore del girarrosto, le batterie, il sistema di accensione, le lampade per le maniglie) devono essere smontate e smaltite in conformità con le disposizioni RAEE (Normativa sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche). Queste parti devono essere smaltite separatamente dal resto del barbecue.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA

Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

OOO WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoc Toptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com

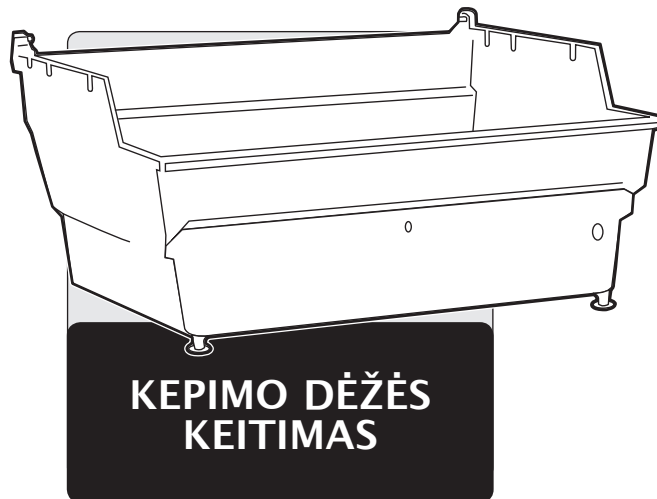


SPIRIT[®] 210[™]

KEPIMO DĖŽĖS KEITIMO INSTRUKCIJOS

⚠ **PERSPĖJIMAS:** KAI KĄ NORS REMONTUOSITE ARBA KEISITE, NAUDOKITE ORIGINALIAS „WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC“ DALIS. DĖL JŪSŲ VEIKSMŲ, JEI NEPAISYSITE ĮSPĖJIMŲ APIE ŠĮ GAMINĮ, GALI KILTI GAISRAS, SPROGIMAS ARBA SULŪŽTI KONSTRUKCIJA, TODĖL GALITE SUNKIAI SUSIŽEISTI, ŽŪTI ARBA APGADINTI TURTA. (BUS NEBETEIKIAMOS GARANTINĖS PASLAUGOS.)

⚠ **PAVOJUS:** PRIEŠ ATLIKDAMI BET KOKĮ DARBĄ PATIKRINKITE, AR DUJŲ BALIONAS YRA UŽSUKTAS. JEI NEPAISYSITE PAVOJŲ, ĮSPĖJIMŲ IR ATSARGUMO PRIEMONIŲ, KURIOS PATEIKIAMOS ŠIOJE INSTRUKCIJŲ IŠKLOTINĖJE, GALI KILTI GAISRAS ARBA SPROGIMAS, TODĖL GALITE SUNKIAI SUSIŽEISTI, ŽŪTI ARBA APGADINTI TURTA.



⚠ **PRIEŠ PRADEDANT:** Kepsninės dangtis turi būti uždarytas, o ratukai užfiksuoti, kad kepsninė nejudėtų.

PASTABA: Iliustracijose pavaizduotos kepsninės gali šiek tiek skirtis nuo įsigyto modelio.

REIKALINGI
ĮRANKIAI:
 - 7/16"

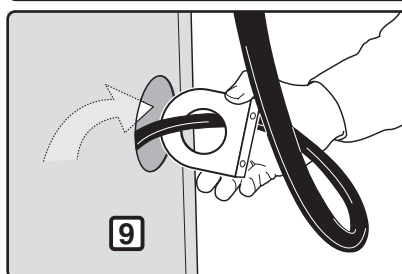
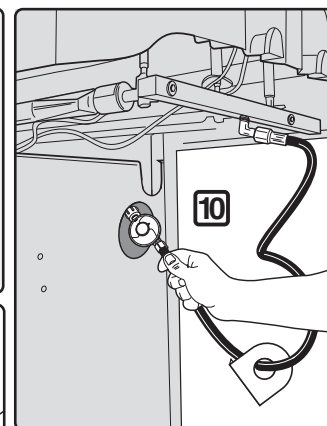
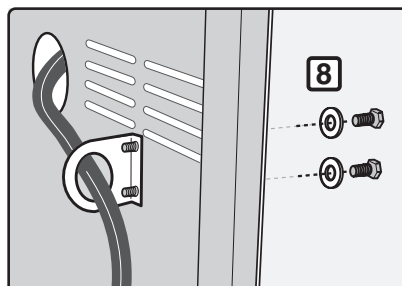
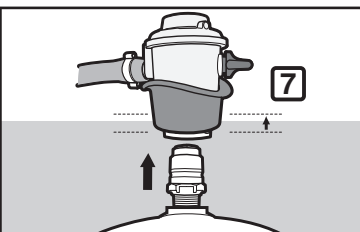
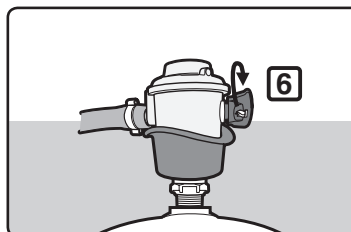
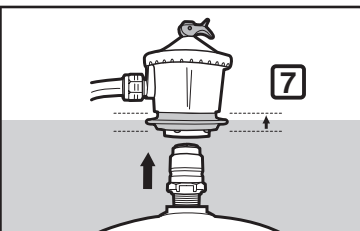
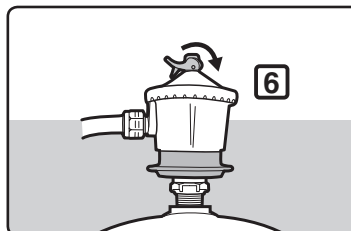
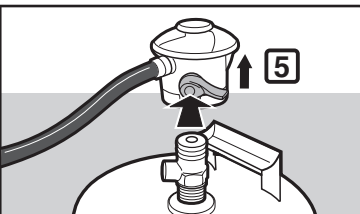
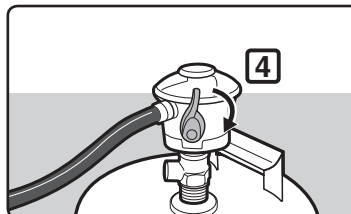
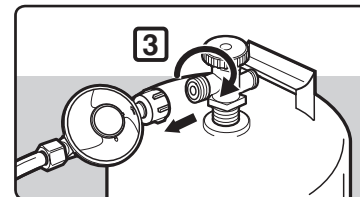
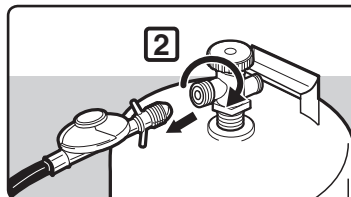
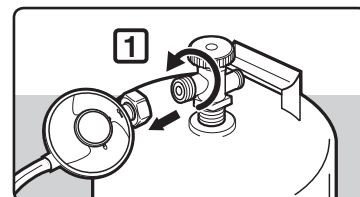
Žr. instrukcijų knygelėje, kur pateikiami išsamūs nurodymai, kaip prijungti ir atjungti dujas.

PASTABA: Kai kurie reguliatoriai prijungiami, kai paspaudžiama ĮJUNGTI, o atjungiami, kai paspaudžiama ATJUNGTI; kituose naudojama veržlė su kairiniu sriegiu, kuri juos priveržia prie baliono vožtuvo. Vadovaukitės reguliatoriaus prijungimo instrukcijomis, kurios pateikiamos pagal reguliatoriaus tipą.

Atjunkite SP Balioną.

- A) Išjunkite dujų tiekimą ir atjunkite nuo baliono žarną bei reguliatoriaus mechanizmą. Vadovaukitės reguliatoriaus prijungimo instrukcijomis, kurios pateikiamos pagal reguliatoriaus tipą.
- Atsukite reguliatoriaus jungiamąją detalę nuo bako, sukdami ją prieš laikrodžio rodyklę (1).
 - Atsukite reguliatoriaus jungiamąją detalę nuo bako, sukdami ją pagal laikrodžio rodyklę (2) (3).
 - Nustatykite reguliatoriaus svirtį (4) į apatinę / išjungimo padėtį. Spauskite reguliatoriaus svirtį, kol sistema atsijungs nuo baliono (5).
 - Perstumkite reguliatoriaus svirtį į išjungimo padėtį (6). Patraukite reguliatoriaus žiedą aukštyn (7) ir atjunkite jį nuo baliono.
- B) Nuimkite SP balioną.
- C) Atsukite varžtus ir nuimkite tarpines, kurios tvirtina žarnos fiksavimo laikiklį prie rėmo kompleksinio bloko (8), naudodami 7/16" veržliaraktį.
- D) Perkiškite žarnos fiksavimo laikiklį (9) su žarna ir reguliatoriumi (10) per skylę, esančią spintelės dešiniojo šono skydelyje.

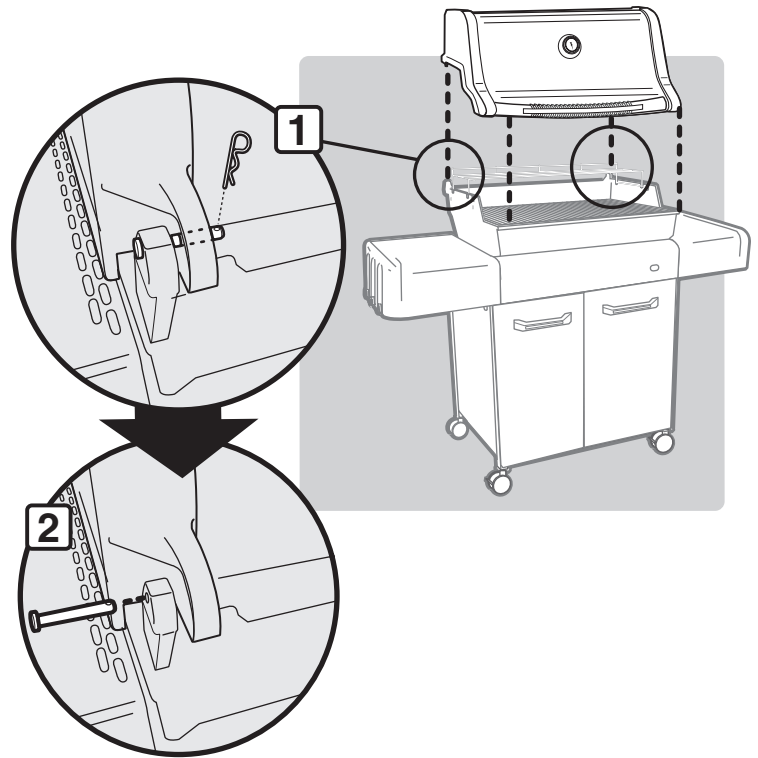
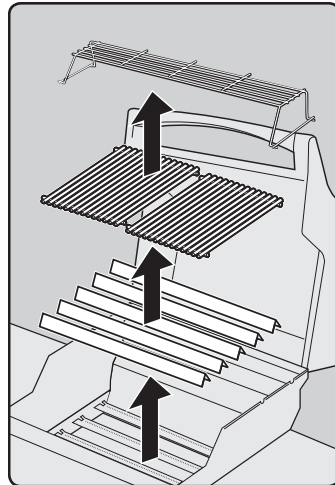
⚠ **PERSPĖJIMAS:** Nenaudokite veržliasukio jungčiai atlaisvinti. Su veržliarakčiu galite pažeisti reguliatoriaus sankabą, todėl gali atsirasti nuotėkis.



2

DANGČIO KOMPLEKSNIO BLOKO IR KEPIMO DĖŽĖS KOMPONENTŲ IŠĖMIMAS

- A) Išimkite fiksavimo kaiščius (1) iš kaiščių su ąsomis.
- B) Ištraukite kaiščius su ąsomis (2) iš kepimo dėžės kompleksinio bloko.
- C) Atsargiai pakelkite ir nuimkite dangčio kompleksinį bloką.
- D) Išimkite visus kepimo dėžės komponentus: pašildymo groteles, kepimo groteles ir „Flavorizer“ juostas.



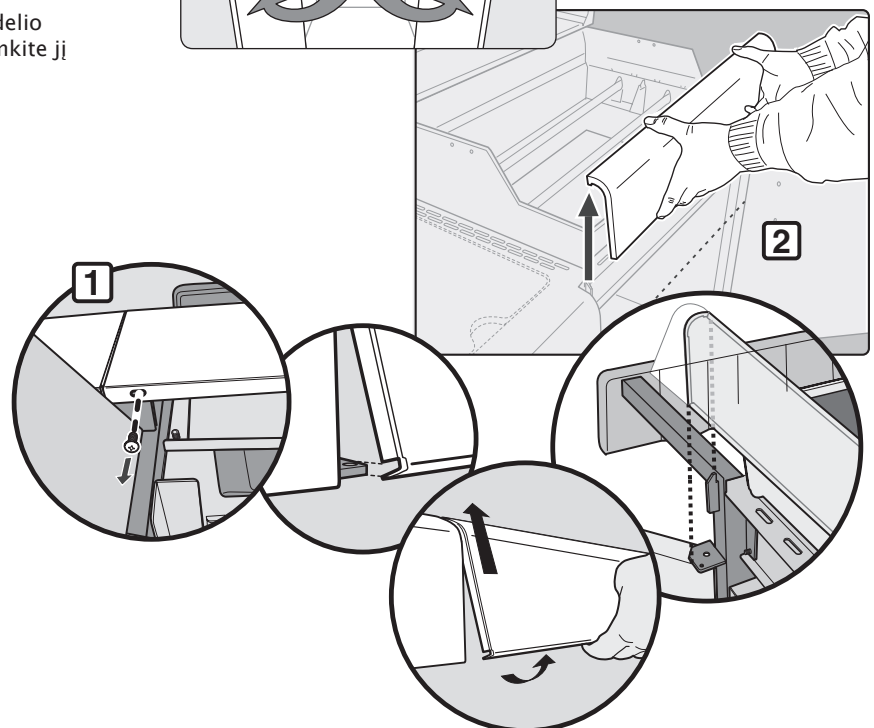
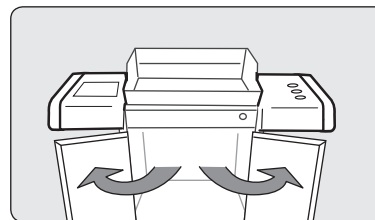
3

PRIEKINIO SKYDELIO NUĖMIMAS

REIKALINGI ĮRANKIAI:



- A) ATIDARYKITE ABI DURELES. Išsukite varžtus priekinio skydelio (1) apačioje su „Phillips“ galvučių atsuktuvu.
- B) PAKELKITE KEPSNINĖS DANGTĮ. Pasukite apatinį priekinio skydelio kraštą į save (2), o priekinį skydelį pastumkite aukštyn ir nuimkite jį nuo rėmo kompleksinio bloko.



4

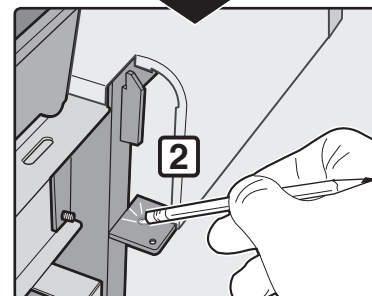
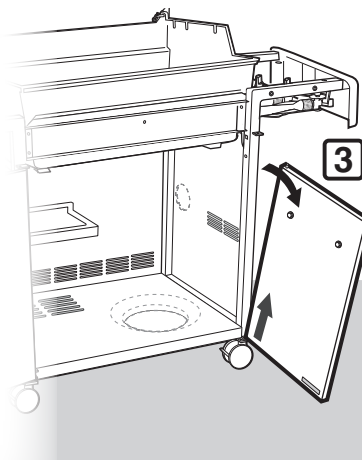
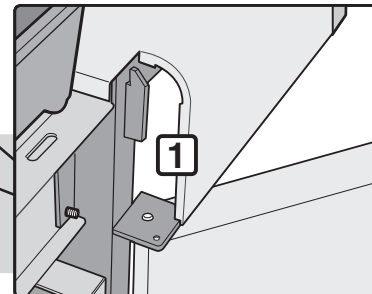
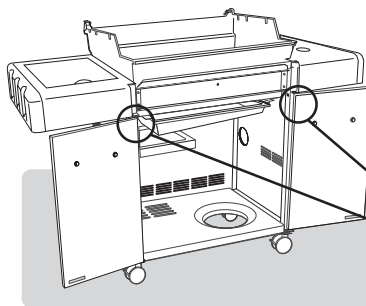
DURELIŲ KOMPLEKSINIO BLOKO IŠĖIMAS

REIKALINGI ĮRANKIAI:



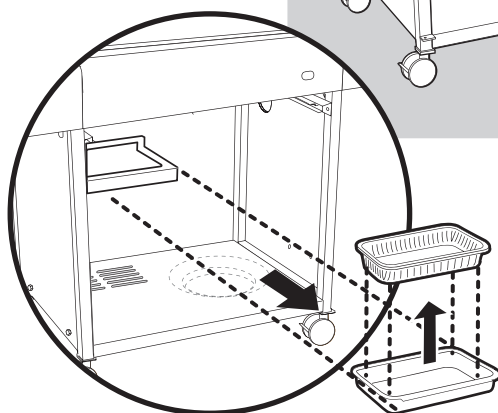
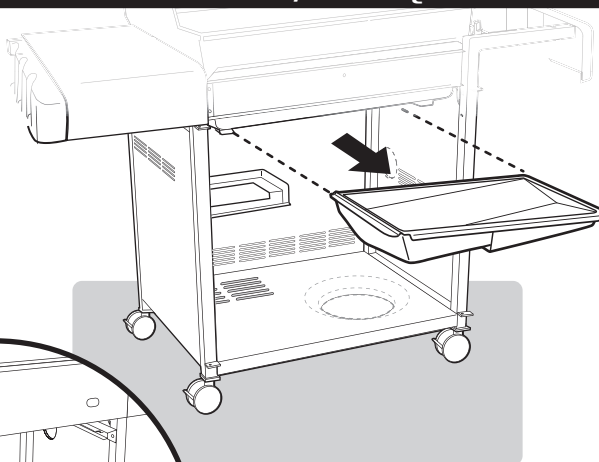
– PIEŠTUKAS

- A) Suraskite durelių kaiščius, montuojamus rėmo kompleksiniame bloke (1).
- B) Su trintuku, kuris pritvirtintas prie pieštuko galo, spauskite durelių kaištį (2) tol, kol duralės atsilaisvins nuo rėmo kompleksinio bloko.
- C) Nukelkite durelių viršų nuo rėmo kompleksinio bloko ir nuimkite jas nuo reguliuojamųjų vyrių smaigo (3).



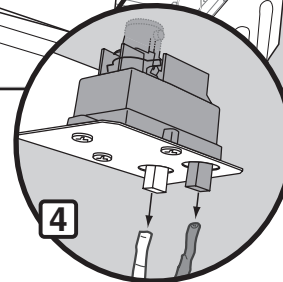
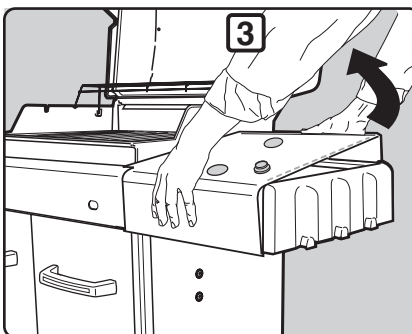
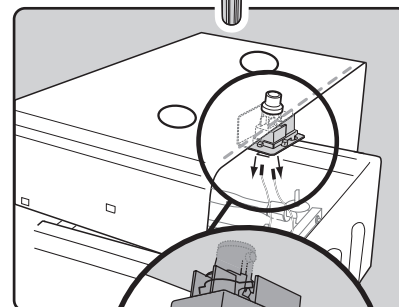
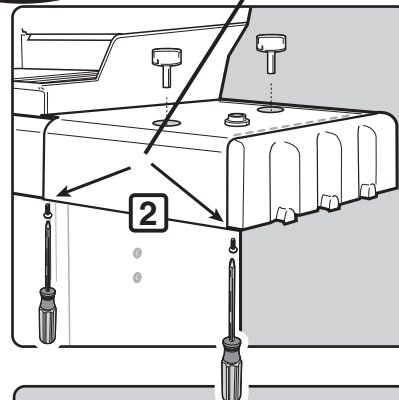
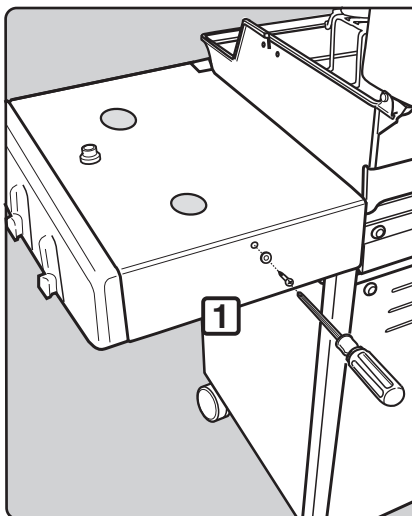
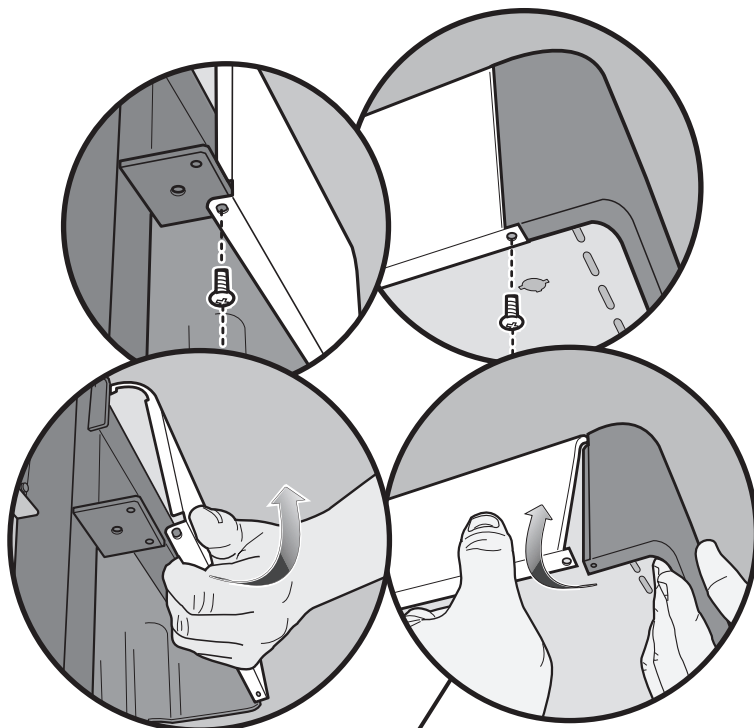
5

RIEBALŲ SURINKIMO DĖKLO / LAŠŲ RINKTUVO IŠĖIMAS



REIKALINGI
ĮRANKIAI:
 – „PHILLIPS“

- A) Nuimkite visas valdymo rankenėles (nepavaizduota).
- B) Atsukite varžtus ir nuimkite tarpines (1) nuo valdymo skydelio galo su „Phillips“ galvučių atsuktuvu.
- C) Atsukite abu mechanizmo varžtus (2) nuo apatinio valdymo skydelio šono iš dešinės ir kairės su „Phillips“ galvučių atsuktuvu.
- D) Pakreipkite galinį valdymo skydelio kraštą aukštyn (3). Atsargiai pakelkite valdymo skydelį aukštyn ir nuimkite nuo rėmo kompleksinio bloko.
- E) Atjunkite kibirkšties mechanizmo laidus nuo kibirkšties įžiebimo modulio (4).
- F) Nuimkite valdymo skydelį nuo rėmo kompleksinio bloko.



⚠ **SVARBU:** Kad tinkamai patikrintumėte, ar nėra nuotėkio, reikia nuimti valdymo skydelį. Kai patikrinsite, ar nėra nuotėkio, vėl pritvirtinkite valdymo skydelį ir rankenėles.

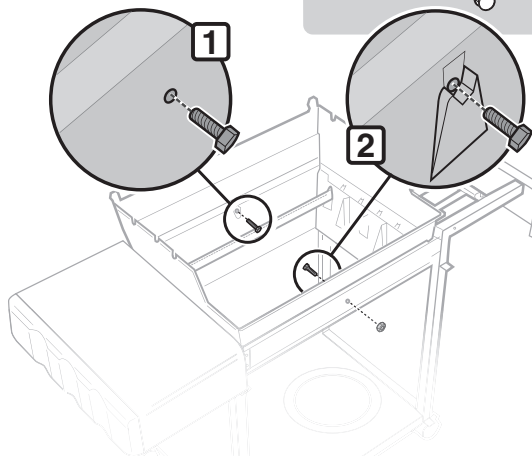
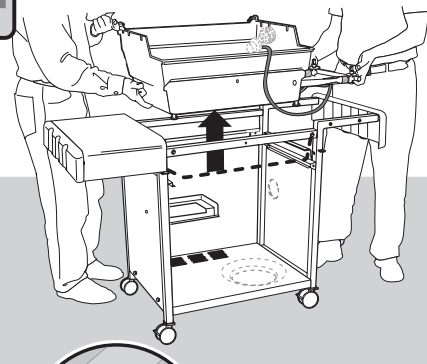
REIKALINGI ĮRANKIAI:

 - 7/16"

- A) Atsukite kepimo dėžės varžtą (1) nuo galinės rėmo atramos. Atsukite veržlę ir varžtą (2) nuo priekinės rėmo atramos, naudodami 7/16" veržliaraktį (arba veržliasukį).
- B) Iškelkite visą kepimo dėžės kompleksinį bloką iš rėmo kompleksinio bloko.
Kolektorius arba žarna ir reguliatorius turi nekliūti už rėmo, kai ruošitės išimti kepimo dėžės kompleksinį bloką.



- UŽDĖKITE VISĄ KEPIMO DĖŽĖS KOMPLEKSINĮ BLOKĄ ANT PAVIRŠIAUS, KAD GALĖTUMĖTE LENGVAI PASIEKTI VISUS KOMPONENTUS.



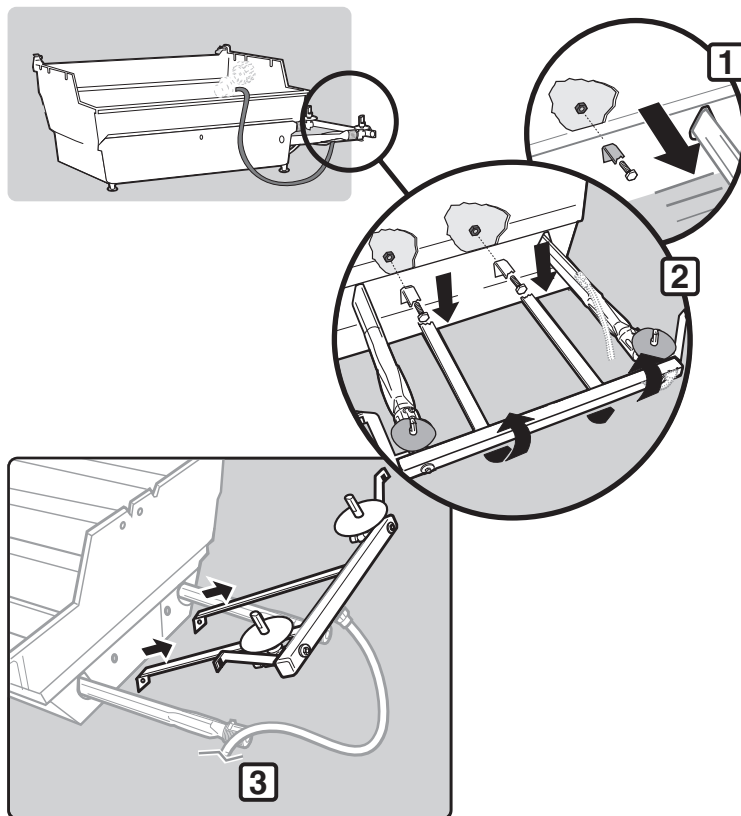
REIKALINGI ĮRANKIAI:

 - 7/16"

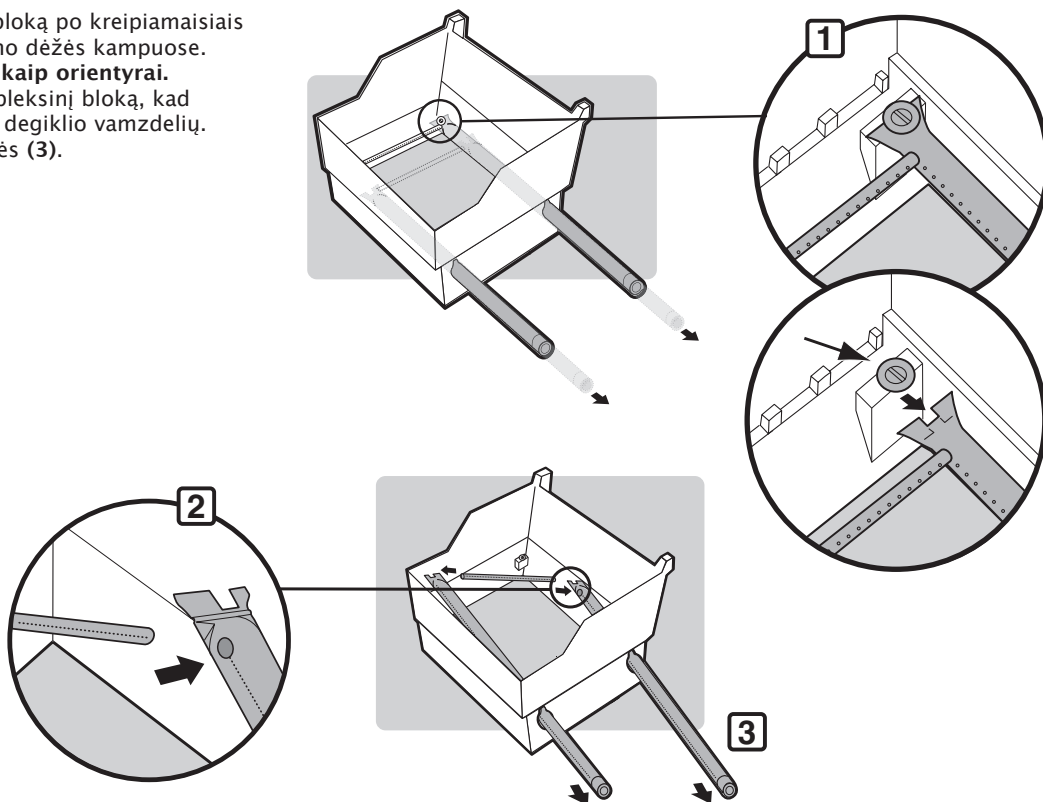
- A) Atsukite varžtus, tarpines ir veržles, kurios tvirtina kolektoriaus atraminį laikiklį prie kepimo dėžės (1), naudodami 7/16" veržliaraktį. Tegul kolektoriaus atraminis laikiklis pasisuka žemyn, toliau nuo kepimo dėžės. Taip atlaisvinsite vožtuvo kompleksinį bloką nuo degiklio vamzdelio ertmių (2).
- B) **NENUIMKITE** žarnos ir reguliatoriaus (3) nuo kolektoriaus.
- C) Ištraukite kolektoriaus ir vožtuvo kompleksinį bloką su pritvirtinta žarna ir reguliatoriumi iš degiklio vamzdelių ir atsargiai padėkite.



- PADĖKITE Į SAUGIĄ VIETĄ VISĄ KOLEKTORIAUS KOMPLEKSINĮ BLOKĄ SU ŽARNA IR REGULIATORIUMI.



- A) Perkiškite degiklio vamzdelio kompleksinį bloką po kreipiamaisiais varžtais ir tarpinėmis (1), esančiomis kepimo dėžės kampuose. **Neatsukite varžtų. Varžtai naudojami tik kaip orientyrai.**
- B) Pakelkite ir šiek tiek susukite degiklio kompleksinį bloką, kad atskirtumėte „Crossover“ vamzdelį (2) nuo degiklio vamzdelių. Išimkite degiklio vamzdelius iš kepimo dėžės (3).

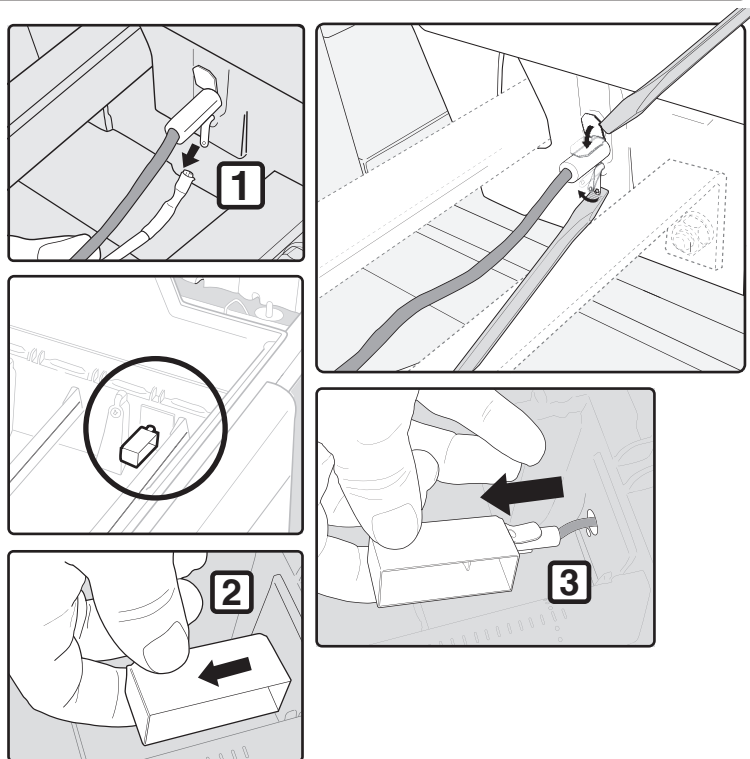


REIKALINGI
ĮRANKIAI:



- PLOKŠČIOJI GALVUTĖ

- A) Ištraukite kepimo dėžės išorinėje pusėje esantį baltą laidą (1) iš dujų kolektoriaus kompleksinio bloko.
- B) Nukreipkite abu liežuvelius nuo kepimo dėžės su plokščiosios galvutės atsuktuvu. Taip galėsite išimti dujų kolektoriaus kompleksinį bloką.
- C) Ištraukite dujų kolektoriaus kompleksinį bloką (2) iš kepimo dėžės.
- D) Perkiškite dujų kolektoriaus kibirkšties mechanizmo laidą per ertmę, esančią kepimo dėžės kompleksiniame bloke (3).



11

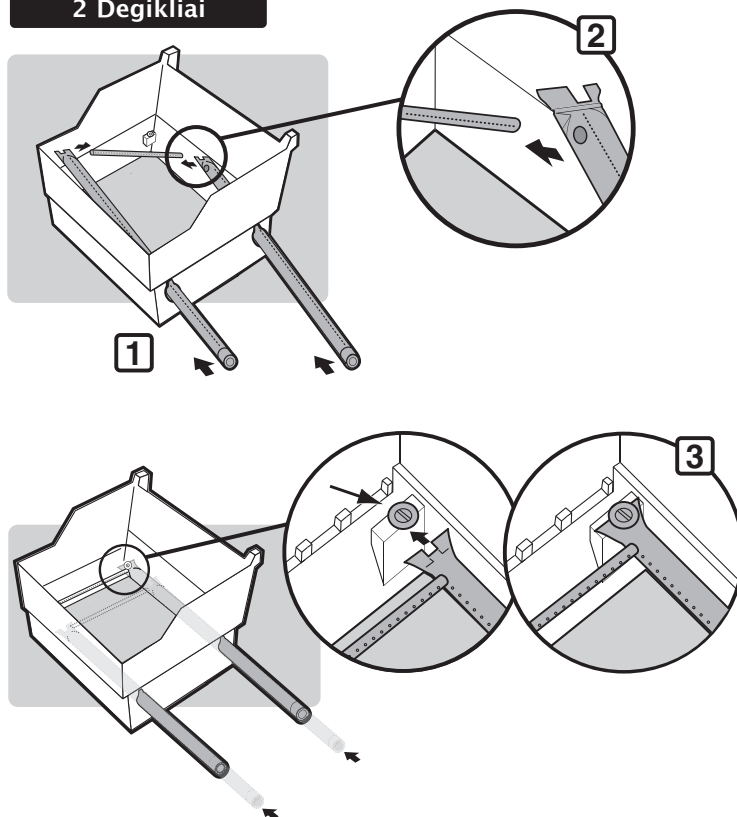
DEGIKLIO VAMZDELIO PERMONTAVIMAS

- A) Įstatykite degiklio vamzdelius į degiklio vamzdeliams skirtas kepimo dėžės ertmes (1).

Pastaba: Jei naudojamas dviejų degiklių modelis, degiklio vamzdelių prievadai turi būti nukreipti į kepimo dėžės vidų.

- B) Įstatykite „Crossover“ vamzdelį (2) į kiekvieno degiklio vamzdelio galą.
C) Atgal atstumdami visų degiklio vamzdelių galus po kreipiamaisiais varžtais ir tarpinėmis (3), esančiomis kepimo dėžės kampuose. Nepriveržkite varžtų. Varžtai naudojami tik kaip orientyrai.

2 Degikliai



PASTABA DĖL PERMONTAVIMO: Kiekvieno degiklio vamzdelio vienguba dujų prievadų eilė turi būti atsukta į vidų.

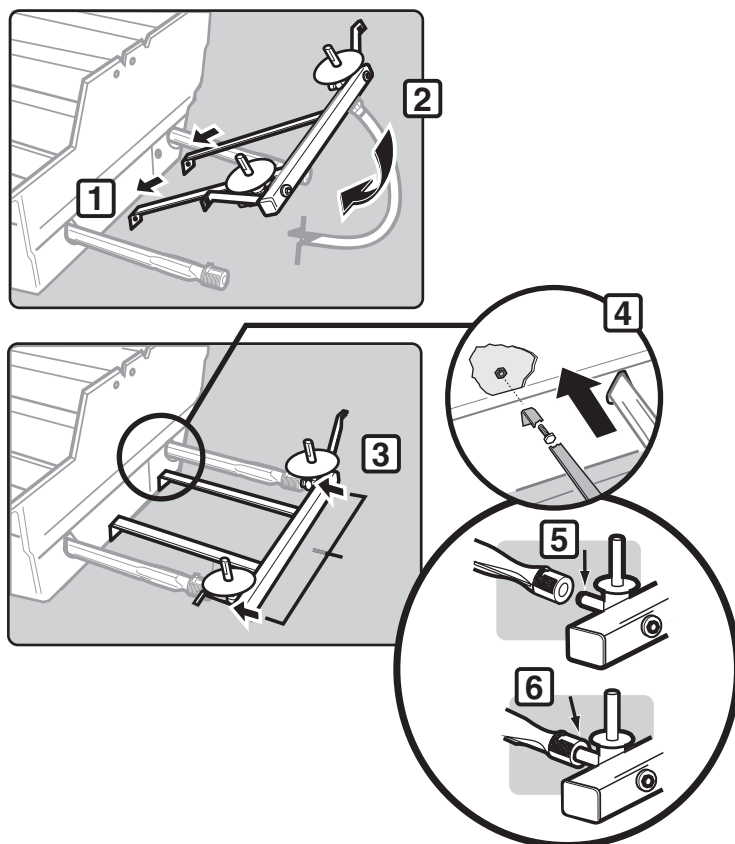
12

KOLEKTORIAUS PERMONTAVIMAS

REIKALINGI ĮRANKIAI:



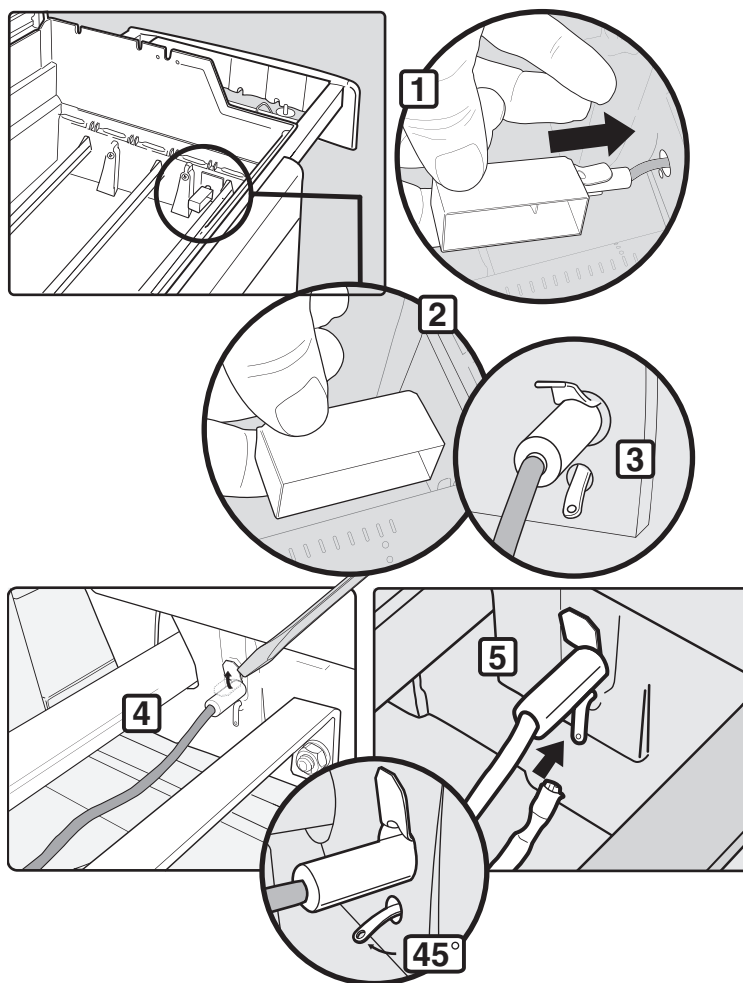
- A) Sulygiuokite kolektoriaus laikiklius su kepimo dėžės montavimo skylėmis (1).
B) Nusukite kolektorių žemyn, o vožtuvo stiebus nukreipkite į kiekvieno degiklio vamzdelio ertmes (2).
C) Kolektoriaus laikikliai turi būti tvirtai įstatyti į kepsninės rėmo skyles (3).
D) Pritvirtinkite kolektoriaus laikiklius prie kepimo dėžės varžtais, tarpinėmis ir veržlėmis (4).



ATSARGIAI: Degiklio vamzdelių ertmės (5) turi būti tinkamai atsuktos virš vožtuvo antgalių (6).

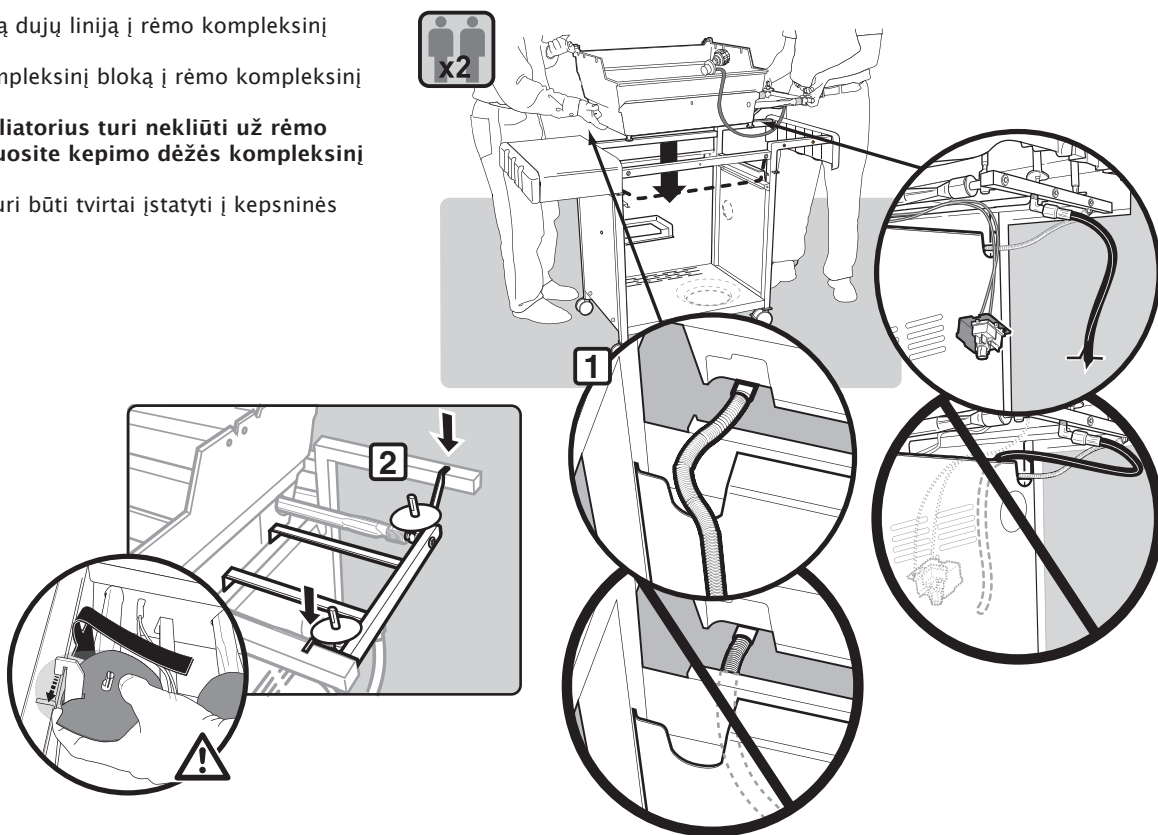
REIKALINGI ĮRANKIAI:  – PLOKŠČIOJI GALVUTĖ

- A) Atgal perkiškite kibirkšties mechanizmo laidą per kepimo dėžės viršutinę kompleksinio bloko ertmę (1).
- B) Perkiškite dujų kolektoriaus auselę per ertmę, esančią kepimo dėžės kompleksiniame bloke (2).
PASTABA: Perkiškite apatinę auselę per mažesniąją ertmę, esančią kepimo dėžės kompleksiniame bloke po baltu laidu (3).
- PASTABA DĖL PERMONTAVIMO:** Dujų kolektoriaus ertmė turi būti atsukta į degiklio vamzdelį, kad būtų tinkamai įskeliama žiežirba.
- C) Palenkite viršutinę auselę su plokščiosios galvutės atsuktuvu link kepimo dėžės. Taip dujų kolektorius tvirčiau laikysis kepimo dėžėje (4).
PASTABA: Dujų kolektoriaus kompleksinis blokas prie kepimo dėžės turi būti tvirtai prispaustas.
- D) Palenkite apatinę auselę 45° kampu į kepimo dėžę. Pritvirtinkite baltą laidą (5) prie dujų kolektoriaus kompleksinio bloko, esančio kepimo dėžės išorėje.
PASTABA: Baltas laidas turi nesiliesti prie kepimo dėžės.



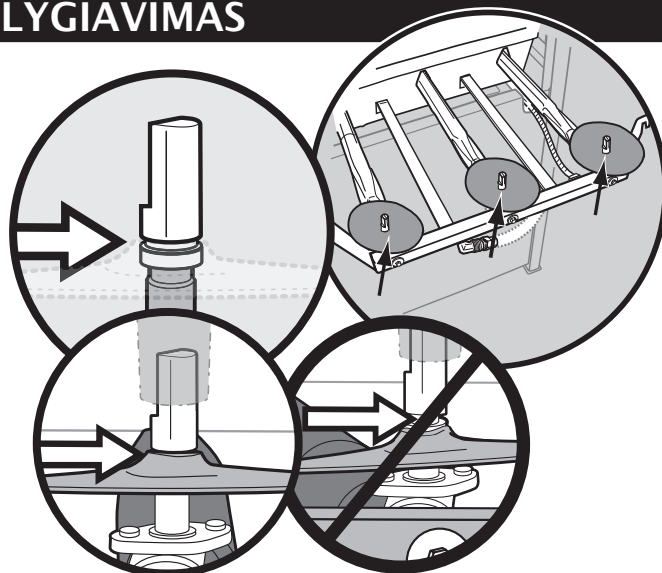
KEPIMO DĖŽĖS KOMPLEKSNIO BLOKO PERMONTAVIMAS

- A) Įkiškite šoninio degiklio gofruotą dujų liniją į rėmo kompleksinį bloką (1).
- B) Įtaisykite visą kepimo dėžės kompleksinį bloką į rėmo kompleksinį bloką.
Kolektorius arba žarna ir reguliatorius turi neklūsti už rėmo kompleksinio bloko, kai montuosite kepimo dėžės kompleksinį bloką.
- C) Privirinti kolektoriaus laikikliai turi būti tvirtai įstatyti į kepsninės rėmo skyles (2).



VIZUALIOJI PATIKRA

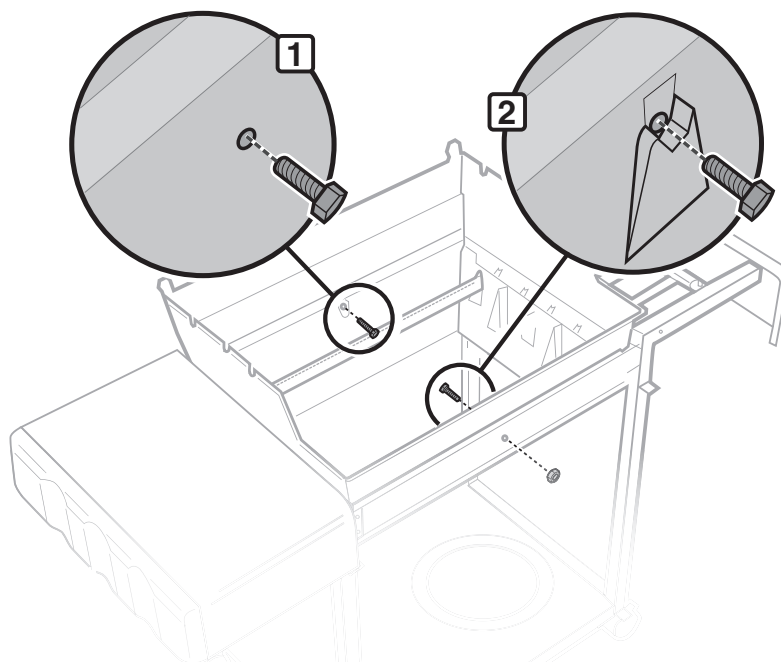
SVARBI PASTABA: VOŽTUVO TARPIKLIAI ANT KIEKVIENO VOŽTUVO STIEBO TURI BŪTI TINKAMAI ĮSTATYTI Į KANALĄ. TAIP VOŽTUVAI GALĖS LAISVAI JUDĖTI AUKŠTYN IR ŽEMYN, KAI BUS NAUDOJAMI.



REIKALINGI ĮRANKIAI:

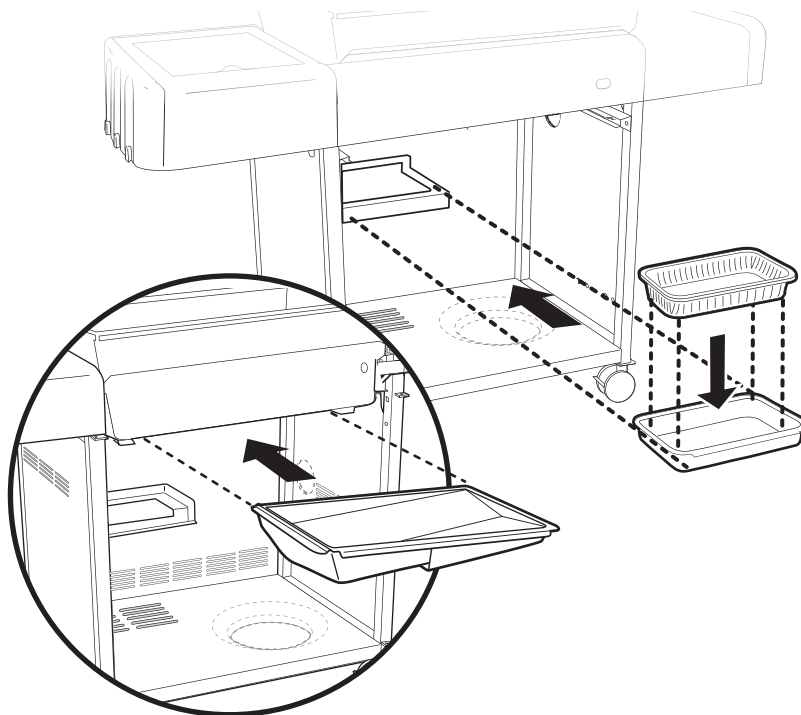
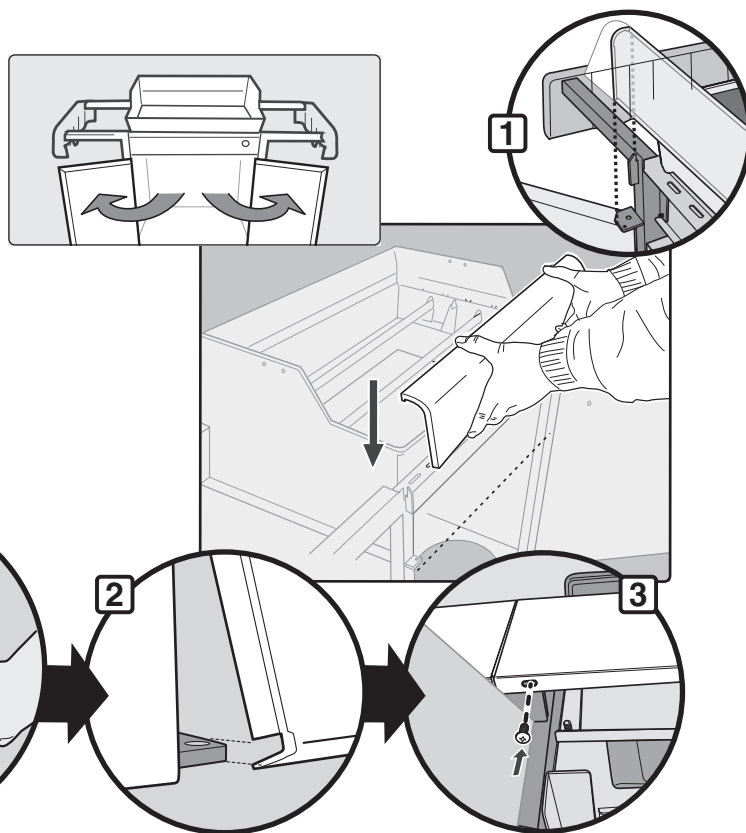
 - 7/16"

- A) Įsukite kepimo dėžės varžtą (1) į galinio rėmo atramą.
 B) Prisukite varžtą ir veržlę (2) į priekinio rėmo atramą, naudodami 7/16" veržliaraktį (arba veržliasukį).
PER DAUG NEPRIVERŽKITE VARŽTŲ.



REIKALINGI
ĮRANKIAI:
 – „PHILLIPS“

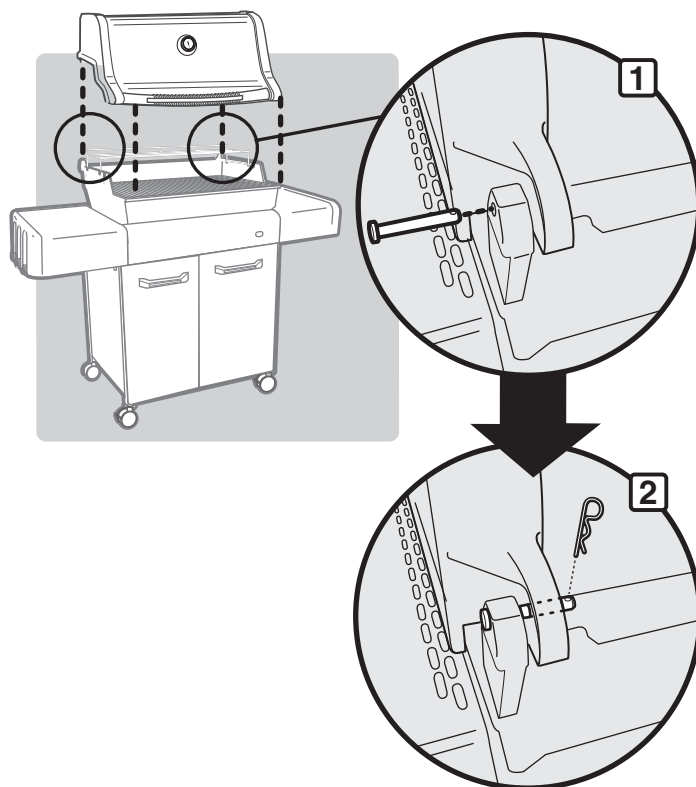
- A) Uždėkite viršutinį priekinio skydelio kraštą ant atraminių laikiklių, esančių rėmo kompleksinio bloko priekyje (1). Sukite žemyn apatinį priekinio skydelio kraštą tol, kol jis užsispaus ant rėmo kompleksinio bloko.
- B) Įsukite varžtus priekinio skydelio (2) apačioje su „Phillips“ galvutėmis atsuktuvu.



19

DANGČIO KOMPLEKSNIO BLOKO PERMONTAVIMAS

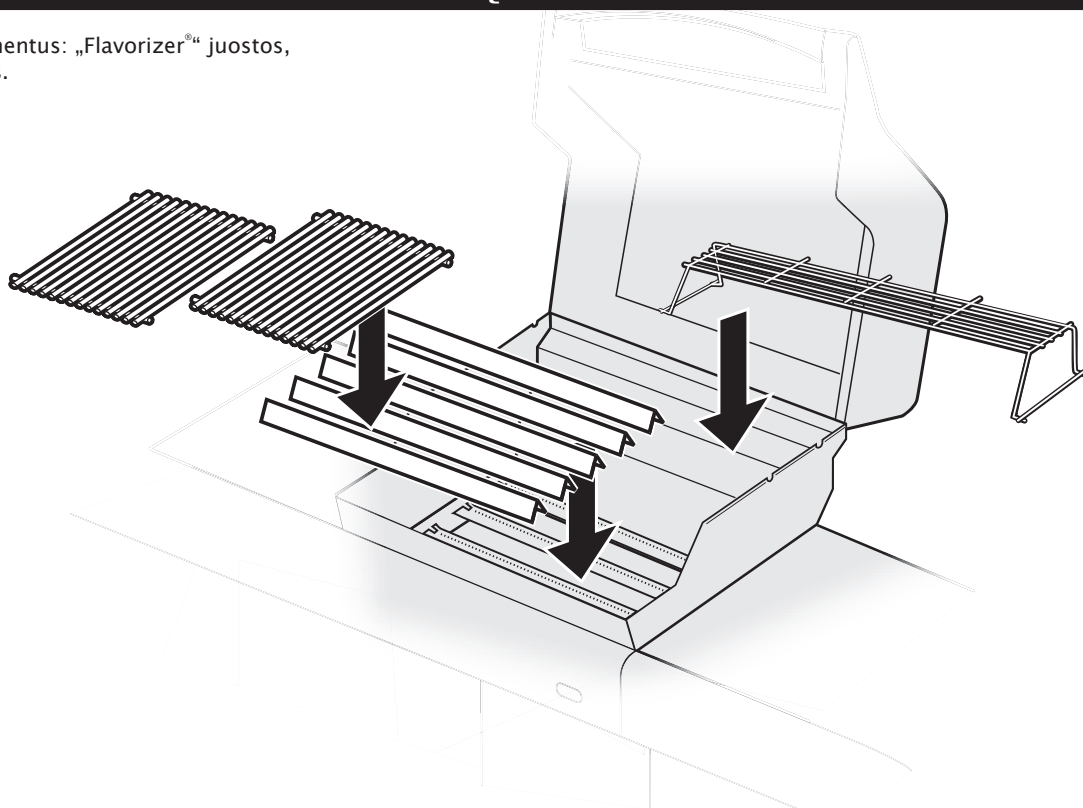
- A) Pakelkite ir uždėkite dangčio kompleksinį bloką ant kepimo dėžės kompleksinio bloko.
- B) Įkiškite kaiščius su ąsomis (1) į kepimo dėžės kompleksinį bloką.
- C) Įtvirtinkite fiksavimo kaiščius (2) į kaiščius su ąsomis.



20

KEPIMO DĖŽĖS KOMPONENTŲ PERMONTAVIMAS

- A) Įtaisykite visus kepimo dėžės komponentus: „Flavorizer®“ juostos, kepimo grotelės ir pašildymo grotelės.

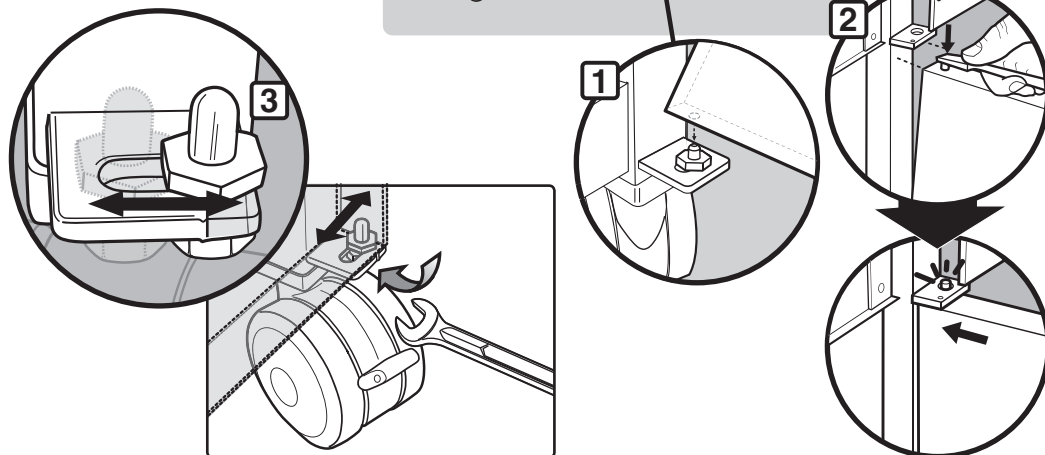


REIKALINGI ĮRANKIAI:

 - PLOKŠČIOJI GALVUTĖ

 - 7/16"

- A) Uždėkite durų kompleksinio bloko apačią ant reguliuojamųjų vyrių smaigo (1).
- B) Su plokščiosios galvutės atsuktuvu įspauskite viršutinį durų kaištį (2). Įstatykite duris į rėmo kompleksinį bloką taip, kad durų smaigas užsifikuotų atraminėje rėmo skylėje.
- C) Jei reikės, naudokite 7/16" veržliaraktį, kad duris sulygiuotumėte (3), atsukdami / priverždami po reguliuojamųjų vyrių smaigu esantį varžtą.

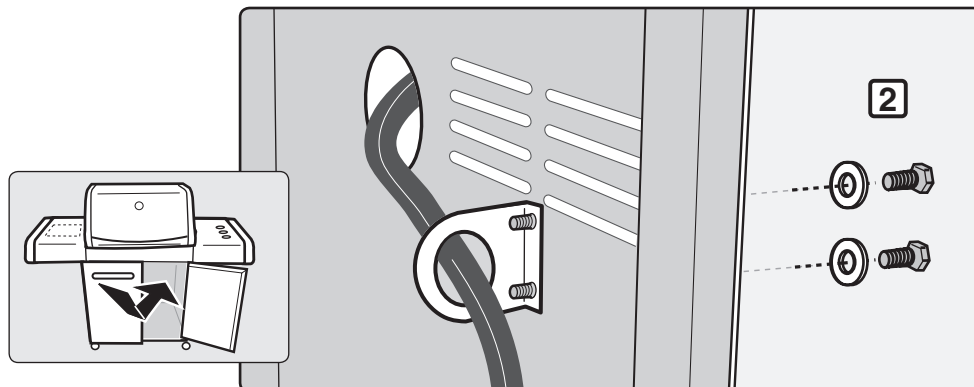
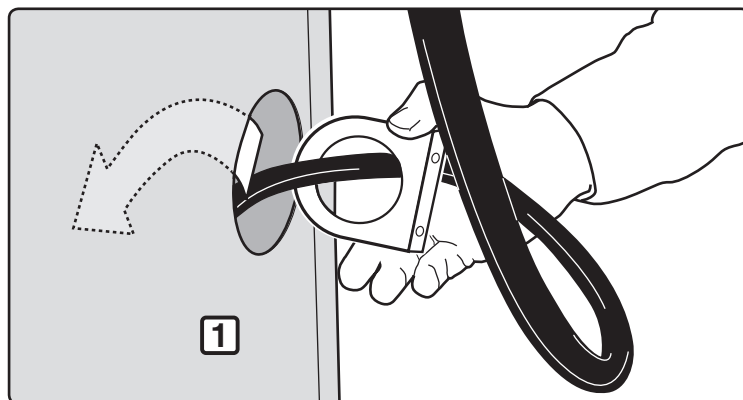


REIKALINGI ĮRANKIAI:

 - 7/16"

- A) Perkiškite žarnos fiksavimo laikiklį per ertmę, esančią rėmo kompleksinio bloko šone (1).
- B) Prisukite varžtus ir uždėkite tarpines, kurios tvirtina žarnos fiksavimo laikiklį prie rėmo kompleksinio bloko, naudodami 7/16" veržliaraktį (2).

PASTABA: Žarnos fiksavimo laikiklis prieš naudojant kepsninę turi būti pritvirtintas prie kepsninės korpuso. Jei to neatliksite, gali kilti gaisras arba sprogimas, todėl galite sunkiai susižeisti, žūti arba apgadinti turą.



Žr. instrukcijų knygelėje, kur pateikiami išsamūs nurodymai, kaip prijungti ir atjungti dujas.

⚠ **PERSPĒJIMAS:** Visos valdymo rankenėlės turi būti atsuktos į padėtį IŠJUNGTA prieš iš naujo prijungiant dujų tiekimą ir naudojamą kepsninę. Dėl jūsų veiksmų, jei nepaisysite įspėjimų apie šį gaminį, gali kilti gaisras, sprogimas arba sulūžti konstrukcija, todėl galite sunkiai susižeisti, žūti arba apgadinti turą.

23

ŽARNOS JUNGIMAS PRIE DUJŲ ŠALTINIO

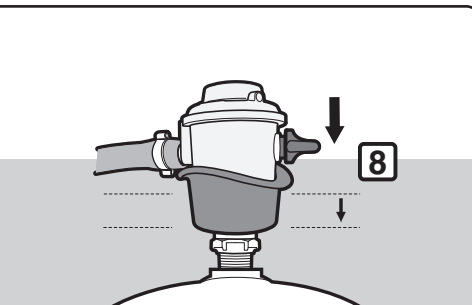
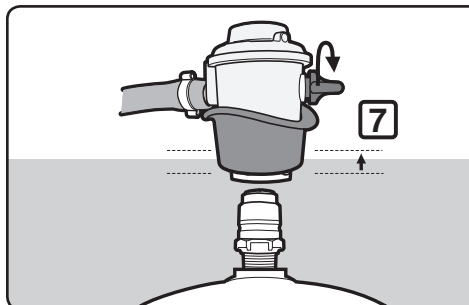
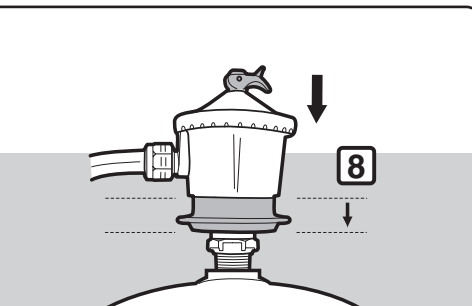
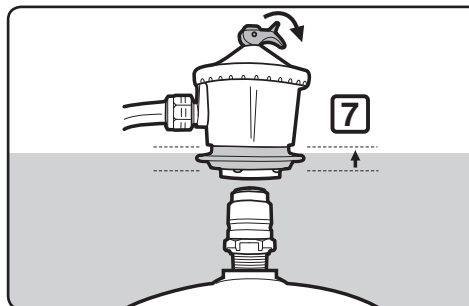
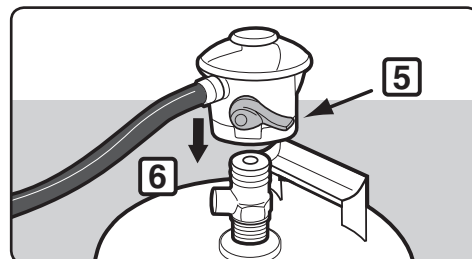
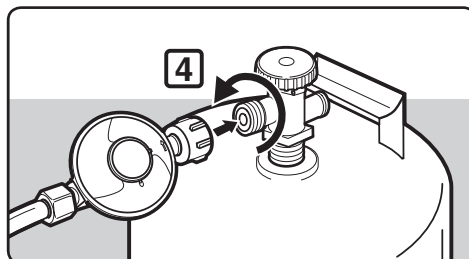
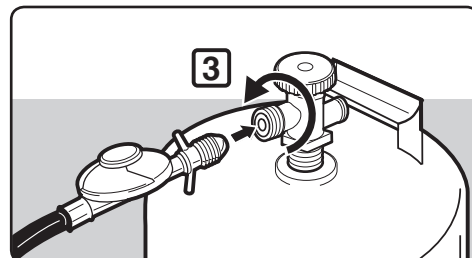
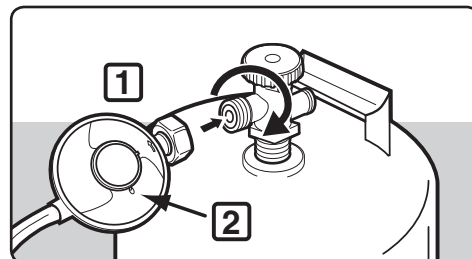
Žr. instrukcijų knygelėje, kur pateikiami išsamūs nurodymai, kaip prijungti ir atjungti dujas.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** SP (skysto propano) balionas ir regulatoriaus vožtuvas turi būti užsukti.

A) Prijunkite SP balioną.

Kai kurie regulatoriai prijungiami, kai paspaudžiama ĮJUNGTI, o atjungiami, kai paspaudžiama ATJUNGTI, tačiau kituose naudojama veržlė su kairiniu sriegiu, kuri juos priveržia prie baliono vožtuvo. Vadovaukitės regulatoriaus prijungimo instrukcijomis, kurios pateikiamos pagal regulatoriaus tipą.

- Laikrodžio rodyklės kryptimi prisukite regulatoriaus tvirtinimo jungtį prie baliono (1). Nustatykite regulatorių taip, kad ventiliacinė anga (2) būtų atsukta žemyn.
- Kryptimi prieš laikrodžio rodyklę prisukite regulatoriaus tvirtinimo jungtį prie baliono (3) (4).
- Regulatoriaus svirtis (5) turi būti nustatyta į apatinę / išjungimo padėtį. Spauskite baliono vožtuvo regulatorių žemyn, kol jis spragtelėjęs užsifiksuos (6).
- Regulatoriaus svirtis turi būti nustatyta į išjungimo padėtį. Patraukite regulatoriaus žiedą aukštyn (7). Nustumkite regulatorių žemyn ant baliono vožtuvo ir stebėkite, kad slėgis liktų nepakitęs. Užstumkite žiedą (8). Jei regulatorius neužsifiksuoja, procedūrą pakartokite.



Žr. instrukcijų knygelėje, kur pateikiami išsamūs nurodymai, kaip prijungti ir atjungti dujas.

⚠ PERSPĖJIMAS: Visos valdymo rankenėlės turi būti atsuktos į padėtį IŠJUNGTA prieš iš naujo prijungiant dujų tiekimą ir naudojama kepsninę. Dėl jūsų veiksmų, jei nepaisysite įspėjimų apie šį gaminį, gali kilti gaisras, sprogimas arba sulūžti konstrukcija, todėl galite sunkiai susižeisti, žūti arba apgadinti turtą.

24

PATIKRINKITE, AR NĖRA DUJŲ NUOTĖKIO

⚠ PAVOJUS

Tikrindami, ar nėra dujų nuotėkio, venkite atviros liepsnos. Kai tikriname, ar nėra nuotėkio, toje vietoje negali būti kibirkščių arba atviros liepsnos. Žiežirbos ar atvira liepsna gali sukelti gaisrą arba sprogimą, todėl galite sunkiai susižeisti, mirti arba apgadinti turtą.

Jums reikės: muiluoto vandens ir šluostės arba šepetio, skirtos valyti.

- A) Sumaišykite vandenį su muilu.
- B) Atsukite balioną, kad dujos pradėtų tekėti.
- C) Patikrinkite, ar nėra nuotėkio, sudrėkindami jungtis muiluotu vandeniu ir stebėdami, ar nėra burbuliukų. Jei susidaro arba didėja burbulas, esama nuotėkio.

PASTABA: Baigę tikrinti, ar nėra nuotėkio, atjunkite dujų tiekimo šaltinį ir praskalaukite jungtis vandeniu.

Tikrinti:

- D) Žarnos su kolektoriumi jungtį (1).

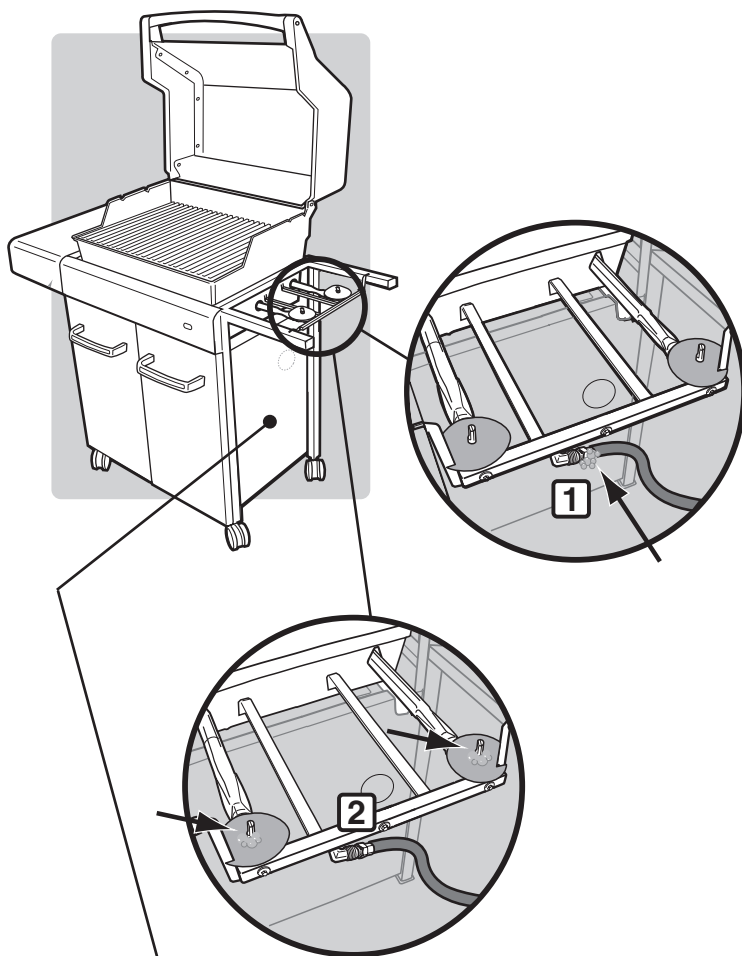
⚠ PAVOJUS: Jei jungtyje (1) pastebėsite nuotėkį, pakartotinai priveržkite detalę veržliarakčiu ir su muiluotu vandeniu dar kartą patikrinkite, ar nėra nuotėkio. Jei dujos ir toliau prateka, UŽSUKITE balioną. **NENAUDOKITE KEPSNINĖS.** Jei nepaisysite pavojaus, įspėjimų ir atsargumo priemonių, kurios pateikiamos šioje instrukcijų išsklotinėje, gali kilti gaisras arba sprogimas, todėl galite sunkiai susižeisti, mirti arba apgadinti turtą. Kreipkitės į artimiausią klientų aptarnavimo atstovą pagal mūsų svetainėje pateiktą kontaktinę informaciją. Prisijunkite prie www.weber.com.

- E) Vožtuvų su kolektoriumi jungtis (2).
- F) Regulatoriaus su balionu jungtis (3).
- G) Regulatoriaus žarnos su regulatoriumi jungtis (4).

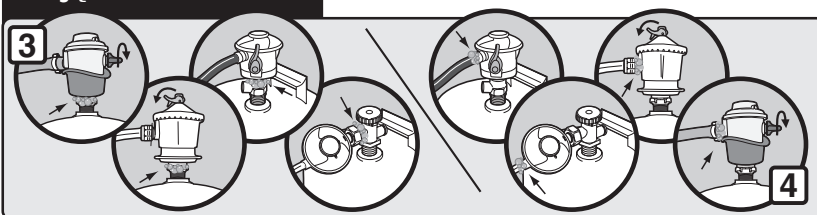
⚠ PAVOJUS: Jei jungtyse (2, 3 arba 4) esama nuotėkio, užsukite balioną. **NENAUDOKITE KEPSNINĖS.** Jei nepaisysite pavojaus, įspėjimų ir atsargumo priemonių, kurios pateikiamos šioje instrukcijų išsklotinėje, gali kilti gaisras arba sprogimas, todėl galite sunkiai susižeisti, žūti arba apgadinti turtą. Kreipkitės į artimiausią klientų aptarnavimo atstovą pagal mūsų svetainėje pateiktą kontaktinę informaciją. Prisijunkite prie www.weber.com.

Baigę tikrinti, ar nėra nuotėkio, ATJUNKITE dujų tiekimo šaltinį ir praskalaukite jungtis vandeniu.

⚠ SVARBU: Kad tinkamai patikrintumėte, ar nėra nuotėkio, reikia nuimti valdymo skydelį. Kai patikrinsite, ar nėra nuotėkio, vėl pritvirtinkite valdymo skydelį į rankenėles.

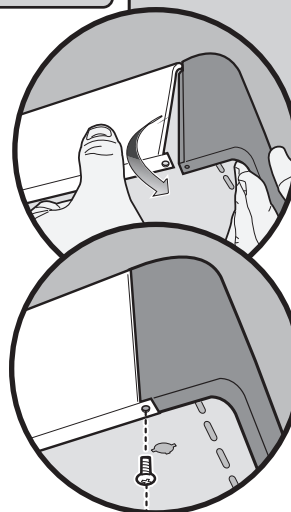
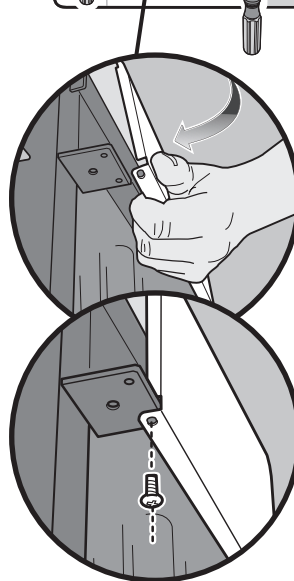
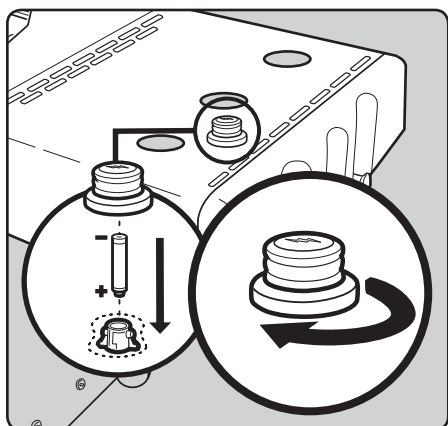
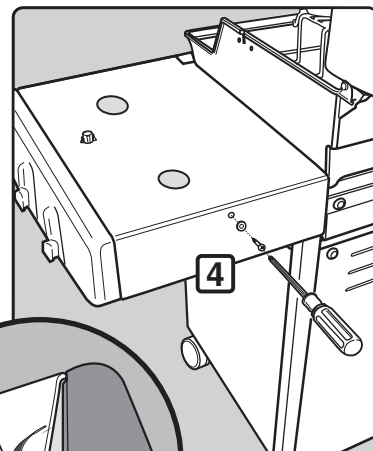
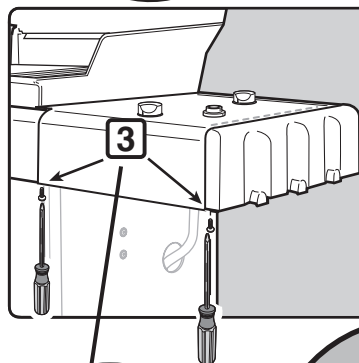
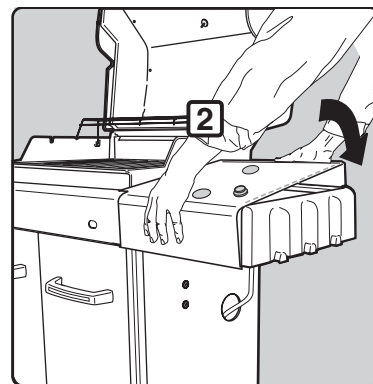
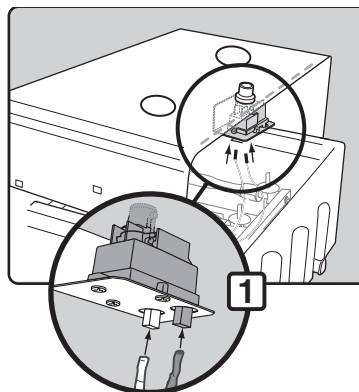


Dujų šaltiniai:



REIKALINGI ĮRANKIAI:
 – „PHILLIPS“

- A) Iš naujo prijunkite kibirkšties mechanizmo laidus prie kibirkšties įžiebimo modulio (1).
- B) Atsargiai nuleiskite valdymo skydelį ant rėmo kompleksinio bloko (2).
- C) Įsukite abu mechanizmo varžtus į apatinį iš kairės ir dešinės valdymo skydelio šoną (3) su „Phillips“ galvucių atsuktuvu.
- D) Įsukite varžtą ir užmaukite tarpinę valdymo skydelio gale (4) su „Phillips“ galvucių atsuktuvu.
- E) Pritvirtinkite valdymo rankenėles (nepavaizduota).



⚠ **SVARBI PASTABA:** Jei jau praėjo beveik metai, kai kibirkšties mechanizme paskutinį kartą keitėte bateriją, dabar būtų pats laikas ją pakeisti.

⚠ **PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami kepsninę įsitikinkite, kad visos dalys surinktos, o konstrukcija patikimai sumontuota. Dėl jūsų veiksmų, jei nepaisysite įspėjimų apie šį gaminį, gali kilti gaisras, sprogimas arba sulūžti konstrukcija, todėl galite sunkiai susižeisti, žūti arba apgadinti turtą.

Apsilankykite



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

Rasite visko, ko reikia kepsninėms



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ DĖMESIO: šio gaminio sauga patikrinta ir jis sertifikuotas naudoti tik tam tikroje šalyje. Žr. šalies nuorodą ant dėžės išorinės pusės.

Šiomis dalimis gali tekėti dujos arba jos gali būti dujų degimo dalys. Norėdami gauti informacijos apie originalias "Weber-Stephen Products LLC" atsargines dalis kreipkitės į "Weber-Stephen Products LLC" klientų aptarnavimo skyrių.

⚠ PERSPĖJIMAS: neremontuokite jokių komponentų nepasitarę su "Weber-Stephen Products LLC" klientų aptarnavimo skyriumi. Jei nesilaikysite šio įspėjimo, jūsų veiksmai gali sukelti gaisrą ar sprogimą, taip sunkiai ar net mirtinai sužalodami ir sugadindami turtą.



Šis simbolis nurodo, kad produkto negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Norėdami rasti tinkamo šio produkto utilizavimo Europoje instrukciją apsilankykite www.weber.com ir kreipkitės į savo šaliai nurodytą importuotoją. Jei neturite prieigos prie interneto, kreipkitės į savo platintoją, kad jis pateiktų importuotojo pavadinimą, adresą ir telefono numerį.

Kai nuspręsite savo kepsninę išmesti, išimkite visas elektros dalis (pvz., sukamojo ieško variklį, baterijas, kibirkšties modulį, rankenų lemputes) ir tinkamai išmeskite pagal WEEE direktyvą. Jų negalima išmesti kartu su kepsnine.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolaro di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

000 WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoç Töptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicenwe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

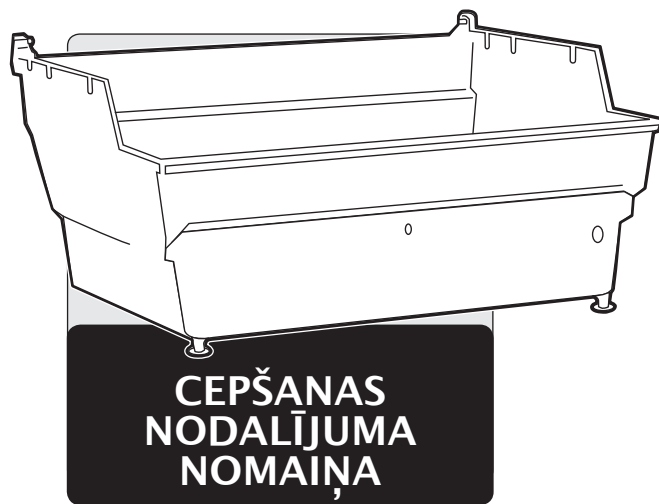


SPIRIT® 210™

CEPŠANAS NODALĪJUMA NOMAINAS INSTRUKCIJAS

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** VEICOT JEBKĀDU REMONTU VAI NOMAIŅU, JĀIZMANTO TIKAI ORIGINĀLĀS WEBER-STEPHEN REZERVES DAĻAS. NEIEVĒROJOT ŠO BRĪDINĀJUMU, JŪS VARAT IZRAISĪT AIZDEGŠANOS, SPRĀDZIENU VAI KONSTRUKCIJAS BOJĀJUMUS, KAS VAR BEIGTIES AR NOPIETNĀM TRAUMĀM VAI NĀVI, KĀ ARĪ AR MANTAS BOJĀJUMIEM.
(TIKS ANULĒTS JEBKĀDS GARANTIJAS NODROŠINĀJUMS.)

⚠ **BĪSTAMI!** PIRMS JEBKĀDU DARBU VEIKŠANAS PĀRLIECINIETIES, LAI BŪTU IZSLĒGTA GĀZES PADEVE NO GĀZES AVOTA. ŠAJĀ PAMĀCĪBĀ IETVERTO BRĪDINĀJUMU NEIEVĒROŠANA VAR NOVEST PIE AIZDEGŠANĀS VAI SPRĀDZIENA, KAS VAR IZRAISĪT NOPIETNUS SAVAINOJUMUS VAI NĀVI, KĀ ARĪ MANTAS BOJĀJUMUS.



⚠ **PIRMS DARBA SĀKŠANAS:** Pārlicinieties, ka ir aizvērts vāks un nobloķēti ritentiņi, lai nepieļautu grila izkustēšanos no vietas.

PIEZĪME. Attēlos redzamie grili var nedaudz atšķirties no jūsu iegādātā modeļa.

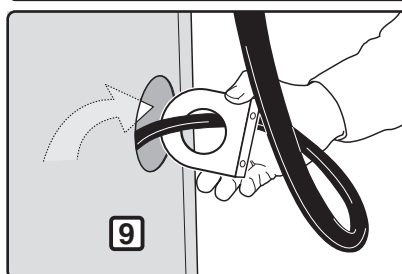
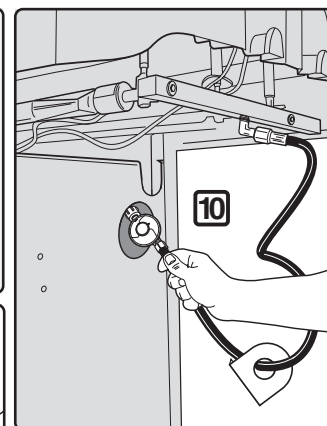
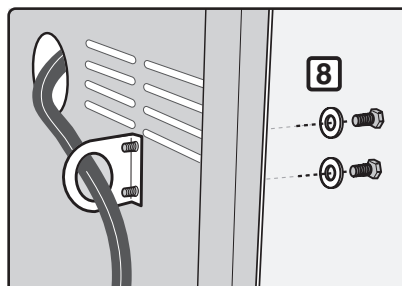
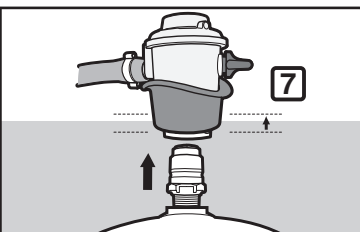
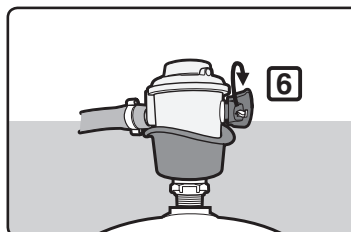
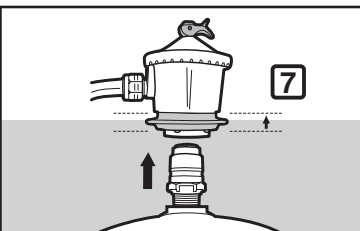
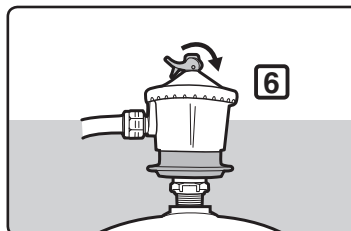
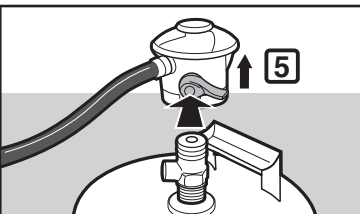
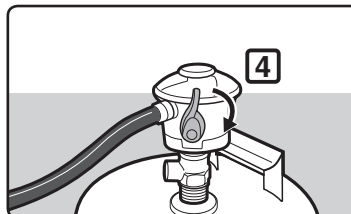
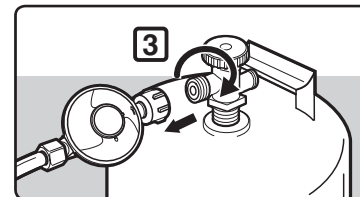
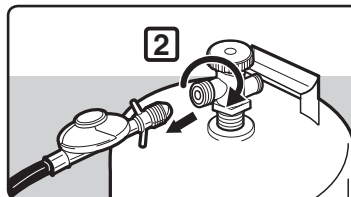
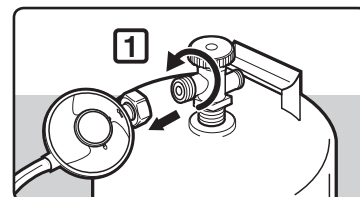
NEPIECIEŠAMIE
INSTRUMENTI:Pilnīgas gāzes pievienošanas un atvienošanas
instrukcijas skatīt īpašnieka rokasgrāmatā.

PIEZĪME. Dažus regulatorus pievieno, tos uzspiežot virsū, un atvieno, novelkot nost; citiem savienošanai ar balona vārstu ir uzgriežnis, kuram ir kreisā vītne. Atkarībā no regulatora veida izpildiet atbilstošajā ilustrētajā regulatora pievienošanas instrukcijā dotos norādījumus.

Atvienojiet šķidrā propāna balonu.

- A) Izslēdziet gāzes padevi un atvienojiet šļūteni un regulatoru no balona. Atkarībā no regulatora veida izpildiet atbilstošajā ilustrētajā regulatora pievienošanas instrukcijā dotos norādījumus.
- a) Atskrūvējiet regulatora savienojumu no balona, griežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam (1).
 - b) Atskrūvējiet regulatora savienojumu no balona, griežot to pulksteņrādītāju kustības virzienā (2) (3).
 - c) Pārvietojiet regulatora sviru (4) nolaistā/izslēgtā stāvoklī. Uzspiediet uz regulatora sviras, līdz regulators atvienojas no balona (5).
 - d) Pārvietojiet regulatora sviru izslēgtā stāvoklī (6). Pārbīdiet uz augšu regulatora fiksācijas gredzenu (7), lai atvienotu regulatoru no balona.
- B) Atvienojiet šķidrā propāna balonu.
- C) Izskrūvējiet skrūves ar paplāksnēm, ar kurām šļūtenes turētājskava piestiprināta pie rāmja (8), izmantojot 7/16" uzgriežņu atslēgu.
- D) Izvelciet šļūtenes turētājskavu (9) kopā ar šļūteni un regulatoru (10) ārā cauri atverei grila skapīša labās puses panelī.

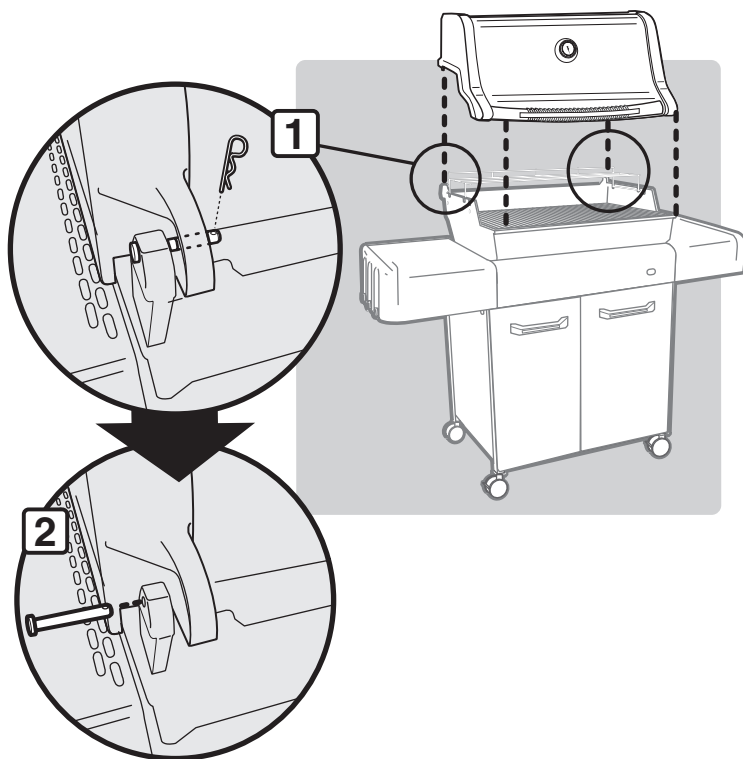
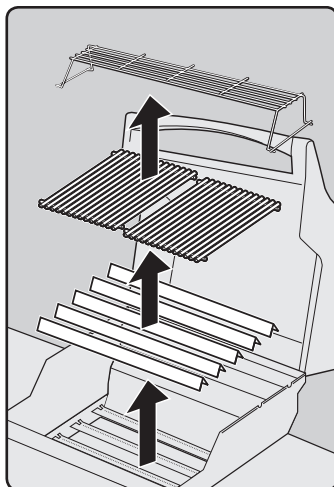
⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Neizmantojiet atvienošanai uzgriežņu atslēgu. Izmantojot uzgriežņu atslēgu, jūs varat sabojāt regulatora savienojumu un izraisīt noplūdi.



2

VĀKA UN CEPŠANAS NODALĪJUMA KOMPONENTU NOŅEMŠANA

- A) Izvelciet šķelttapas (1) no viru tapām.
- B) Izvelciet viru tapas (2) no cepšanas nodalījuma konstrukcijas.
- C) Uzmanīgi paceliet un noņemiet vāku.
- D) Noņemiet visus cepšanas nodalījuma komponentus: sildīšanas paliktņi, cepšanas režģi un Flavorizer® restes.



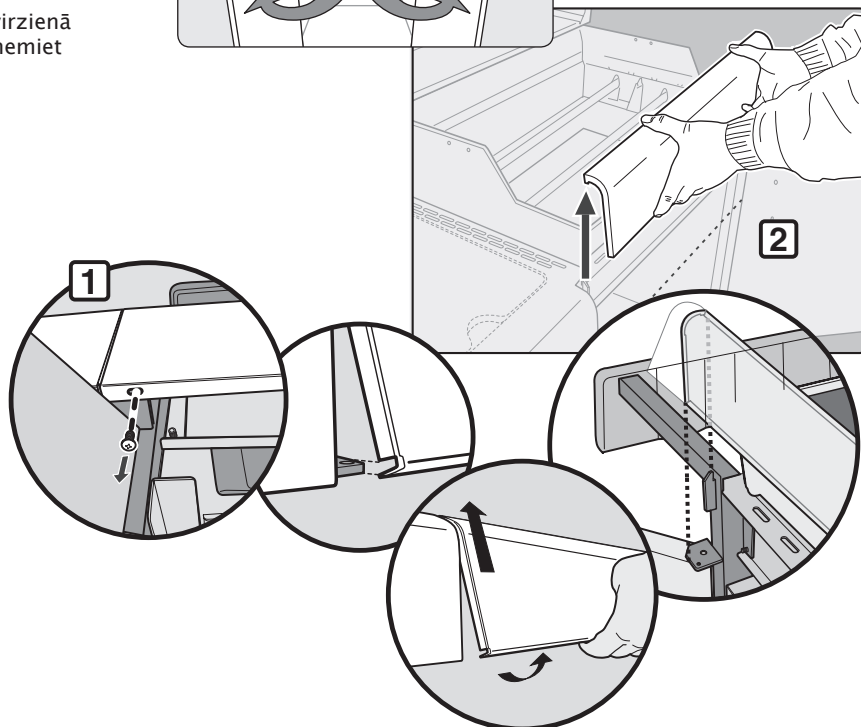
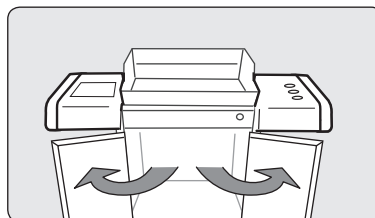
3

PRIEKŠĒJĀ PANEĻA NOŅEMŠANA

NEPIECIEŠAMIE INSTRUMENTI:

 - KRUSTA

- A) ATVERIET ABAS DURTIŅAS. Izskrūvējiet skrūves no priekšējā paneļa apakšmalas (1), izmantojot krusta skrūvgriezi.
- B) PACELIET GRILA VĀKU. Pavelciet priekšējā paneļa apakšmalu virzienā uz sevi (2), vienlaikus bīdot priekšējo paneli uz augšu, un noņemiet to no rāmja.



4

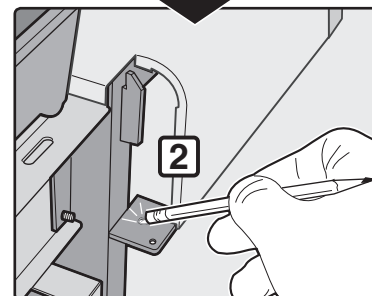
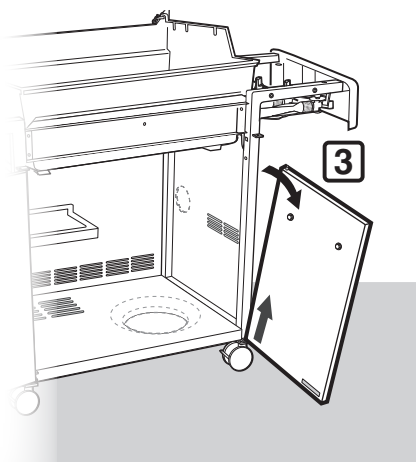
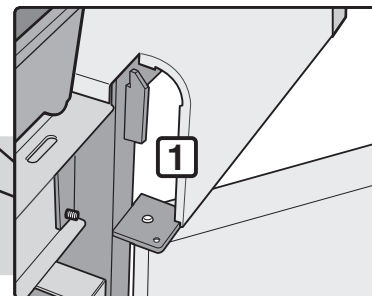
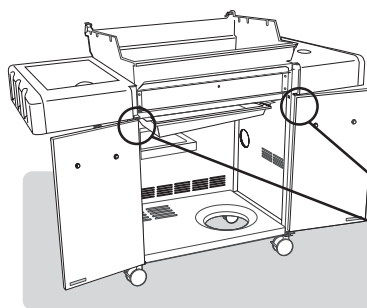
DURTIŅU NOŅEMŠANA

NEPIECIEŠAMIE INSTRUMENTI:



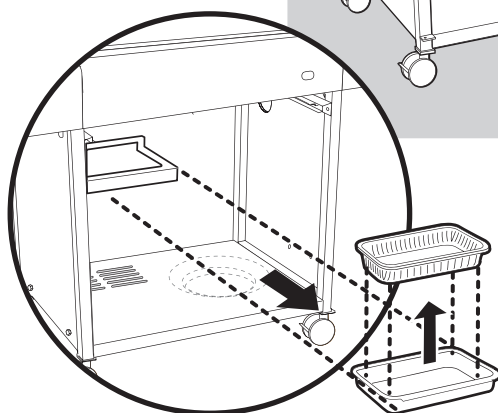
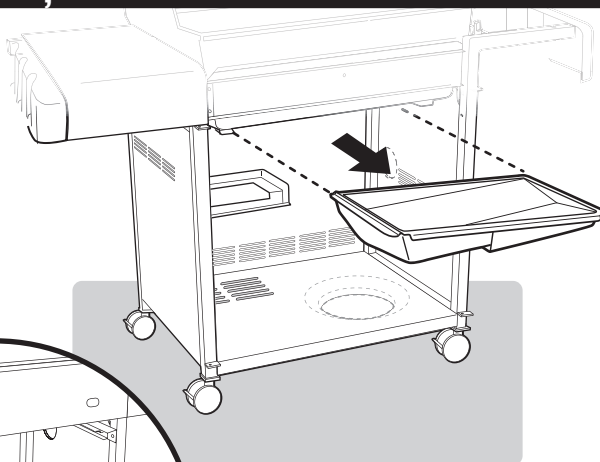
- ZĪMULIS

- A) Atrodiet rāmī durtiņu fiksācijas tapas (1).
- B) Izmantojot to zīmuļa galu, kurā atrodas dzēšgumija, nospiediet uz leju durtiņu tapu (2), līdz durtiņas atbrīvosies no rāmja.
- C) Pavelciet durtiņu augšmalu nost no rāmja un noceliet durtiņas no regulējamās viras tapas (3).



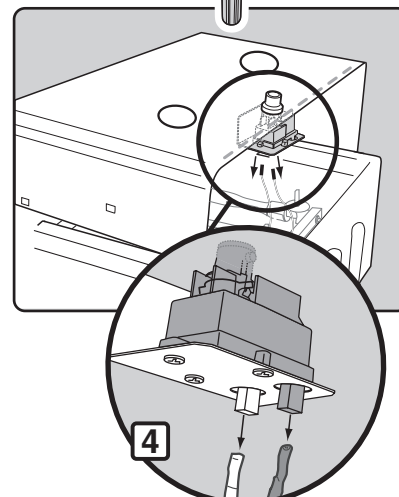
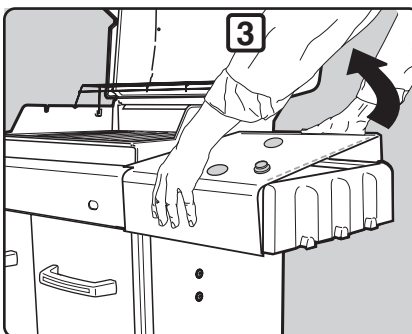
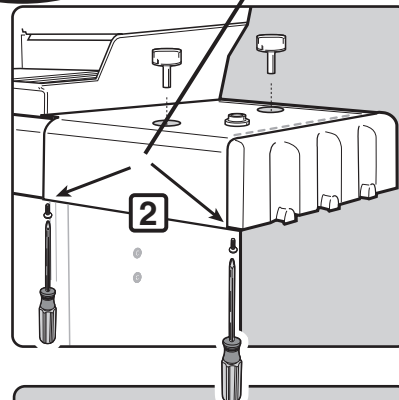
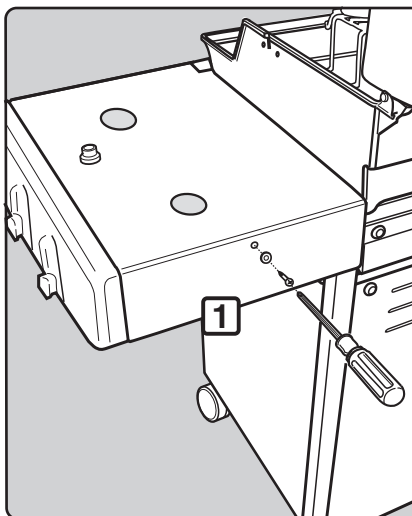
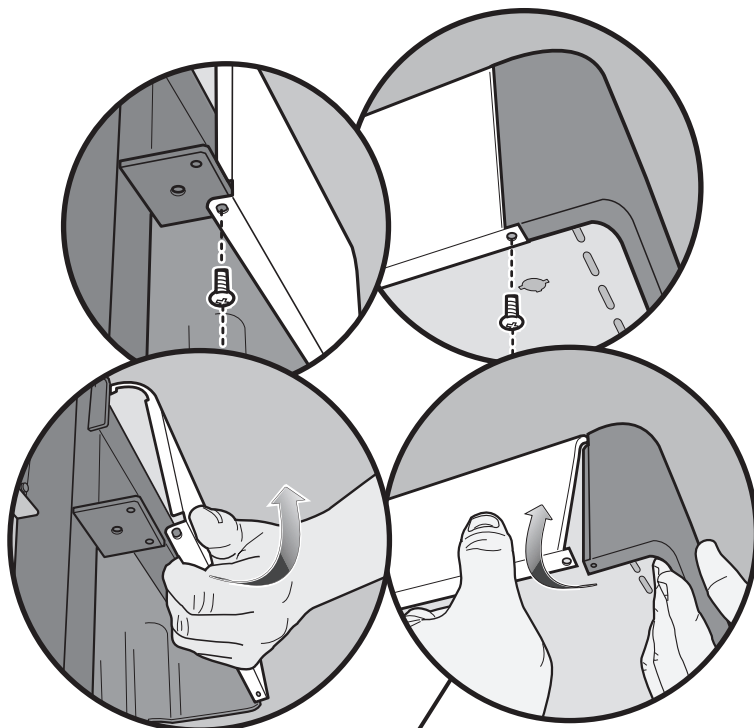
5

TAUKU PAPLĀTES / ŠĶIDRUMU SAVĀKŠANAS PANNAS NOŅEMŠANA



NEPIECIEŠAMIE
INSTRUMENTI:
 – KRUSTA

- A) Noņemiet visas vadības pogas (nav attēla).
- B) Izskrūvējiet skrūvi ar paplāksni (1) no vadības paneļa aizmugures ar krusta skrūvgriezi.
- C) Izskrūvējiet abas stiprināšanas skrūves (2) no vadības paneļa labās apakšējās un kreisās apakšējās malas ar krusta skrūvgriezi.
- D) Paceliet uz augšu vadības paneļa aizmugurējo malu (3). Uzmanīgi paceliet vadības paneli un noņemiet to no rāmja.
- E) Atvienojiet no aizdedzinātāja moduļa aizdedzinātāja vadus (4).
- F) Noņemiet vadības paneli no grila rāmja.



⚠ **SVARĪGI.** Lai kārtīgi veiktu noplūdes pārbaudi, jānoņem vadības panelis. Pēc noplūdes pārbaudes pabeigšanas uzstādiet atpakaļ vadības paneli un vadības pogas.

7

CEPŠANAS NODALĪJUMA NOŅEMŠANA

NEPIECIEŠAMIE INSTRUMENTI:

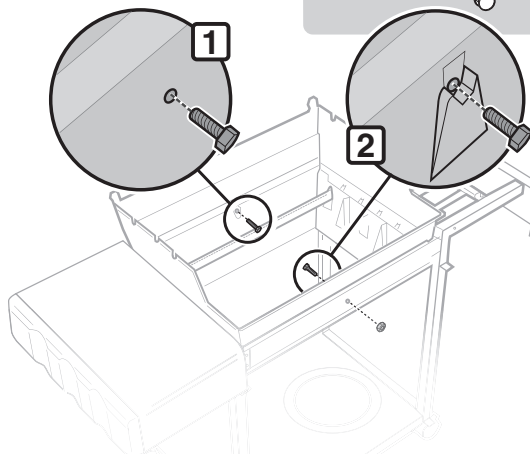
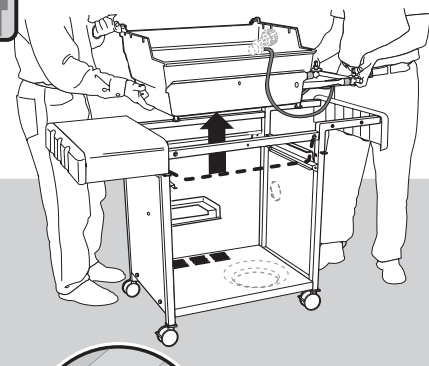


- 7/16"

- A) Izskrūvējiet cepšanas nodalījuma skrūvi (1) no aizmugurējā rāmja balsta. Atskrūvējiet skrūvi un uzgriezni (2) no priekšējā rāmja balsta, izmantojot 7/16" uzgriežņu atslēgu (vai uzgriežņgriezi).
- B) Izceliet visu cepšanas nodalījuma konstrukciju no grila rāmja. **Noņemot cepšanas nodalījumu, uzmanieties, lai kolektors vai šļūtene ar regulatoru neaizķertos aiz rāmja.**



- NOVIETOJIET VISU CEPŠANAS NODALĪJUMA KONSTRUKCIJU TĀDĀ VIETĀ, KUR JŪS VIEGLI VARĒSIET PIEKĻŪT VISIEM KOMPONENTIEM.



8

KOLEKTORA NOŅEMŠANA

NEPIECIEŠAMIE INSTRUMENTI:

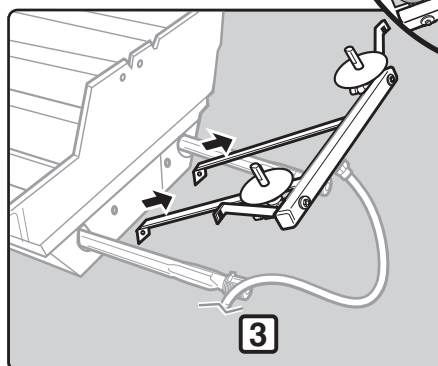
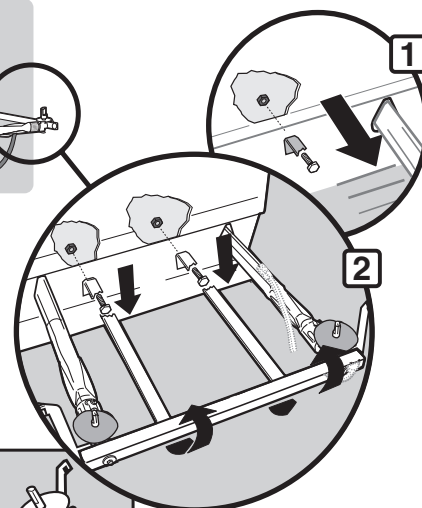
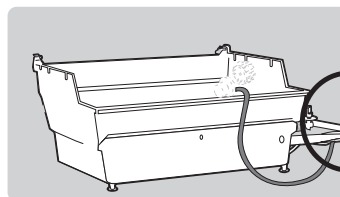


- 7/16"

- A) Atskrūvējiet skrūves ar paplāksnēm un uzgriežņiem, ar kurām kolektora balsta skava ir piestiprināta pie cepšanas nodalījuma (1), izmantojot 7/16" uzgriežņu atslēgu. Ļaujiet kolektora balsta skavai noliekties uz leju, prom no cepšanas nodalījuma. Tādā veidā vārstu konstrukcija atbrīvosies no degļu cauruļu atverēm (2).
- B) **NENOŅEMIET** šļūteni un regulatoru (3) no kolektora.
- C) Izvelciet kolektora un vārstu konstrukciju kopā ar šļūteni un regulatoru no degļu caurulēm un uzmanīgi nolieciet to zemē.



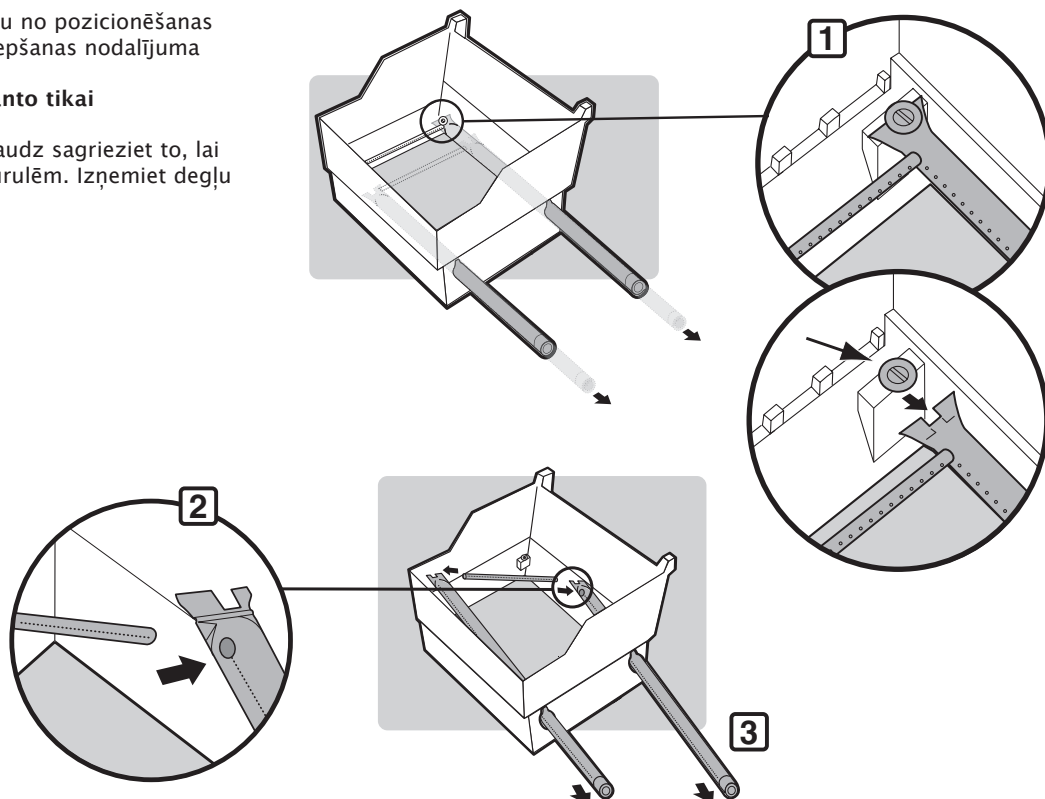
- NOVIETOJIET VISU KOLEKTORA KONSTRUKCIJU KOPĀ AR ŠĻŪTENI UN REGULATORU DROŠĀ VIETĀ.



- A) Velkot atbrīvojiet degļu cauruļu konstrukciju no pozicionēšanas skrūvēm un paplāksnēm (1), kas atrodas cepšanas nodalījuma stūros.

Neatskrūvējiet šīs skrūves. Skrūves izmanto tikai pozicionēšanai.

- B) Paceliet degļu cauruļu konstrukciju un nedaudz sagriežiet to, lai atdalītu Crossover® cauruli (2) no degļu caurulēm. Izņemiet degļu caurules no cepšanas nodalījuma (3).

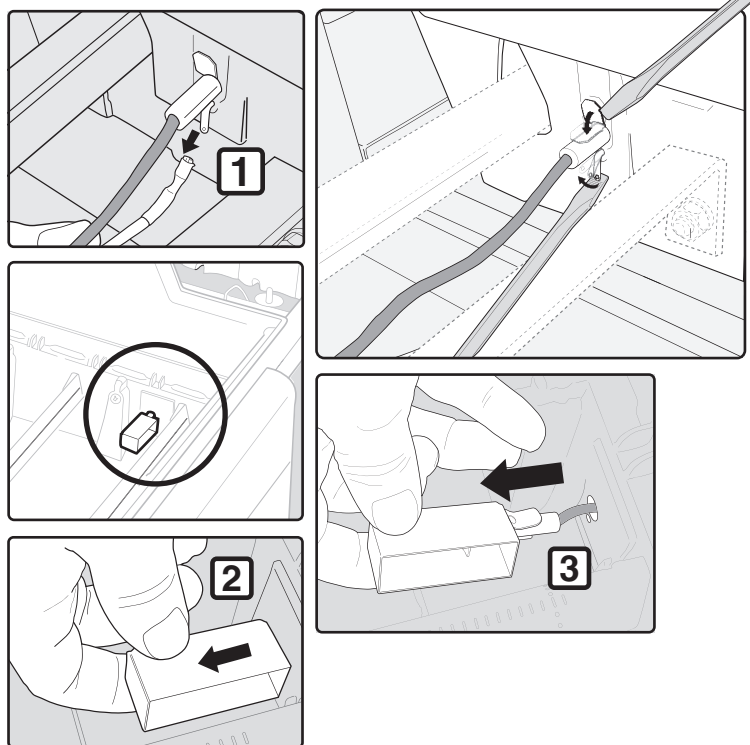


**NEPIECIEŠAMIE
INSTRUMENTI:**



– PLAKANAIS

- A) No cepšanas nodalījuma ārpusē atvienojiet balto vadu (1) no gāzes uztvērēja.
- B) Ar plakano skrūvgriezi atlokiet abas fiksācijas ķepiņas nost no cepšanas nodalījuma. Tas ļauj noņemt gāzes uztvērēju.
- C) Izvelciet gāzes uztvērēju (2) no cepšanas nodalījuma.
- D) Izvelciet gāzes uztvērēja aizdedzinātāja vadu cauri atverei cepšanas nodalījuma konstrukcijā (3).



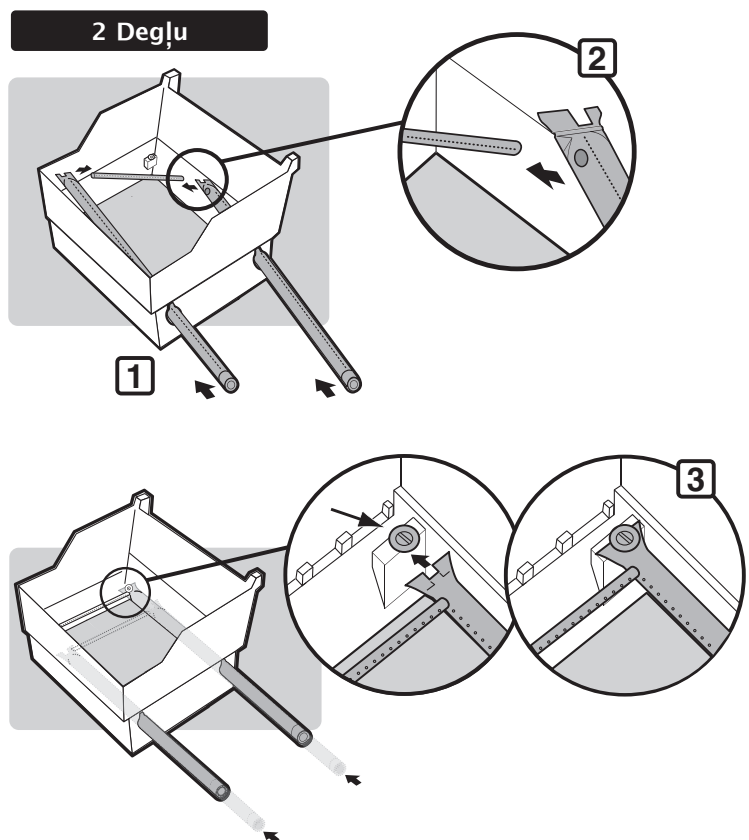
• NOMAINĀMO DETAĻU UZSTĀDĪŠANA

11 DEĢĻU CAURUĻU ATKĀRTOTA UZSTĀDĪŠANA

- A) Ievietojiet degļu caurules cepšanas nodalījuma degļu cauruļu atverēs (1).

Piezīme. Divu degļu modeļiem – pārliecinieties, lai degļu cauruļu gāzes izplūdes caurumiņi būtu vērsti uz cepšanas nodalījuma iekšpusi.

- B) Ievietojiet Crossover® cauruli (2) atverēs, kas atrodas katras degļa caurules galos.
C) Pabīdiet katras degļa caurules galu zem pozicionēšanas skrūvē un paplāksnēm (3), kas atrodas cepšanas nodalījuma stūros.
Nepievelciet skrūves. Skrūves izmanto tikai pozicionēšanai.



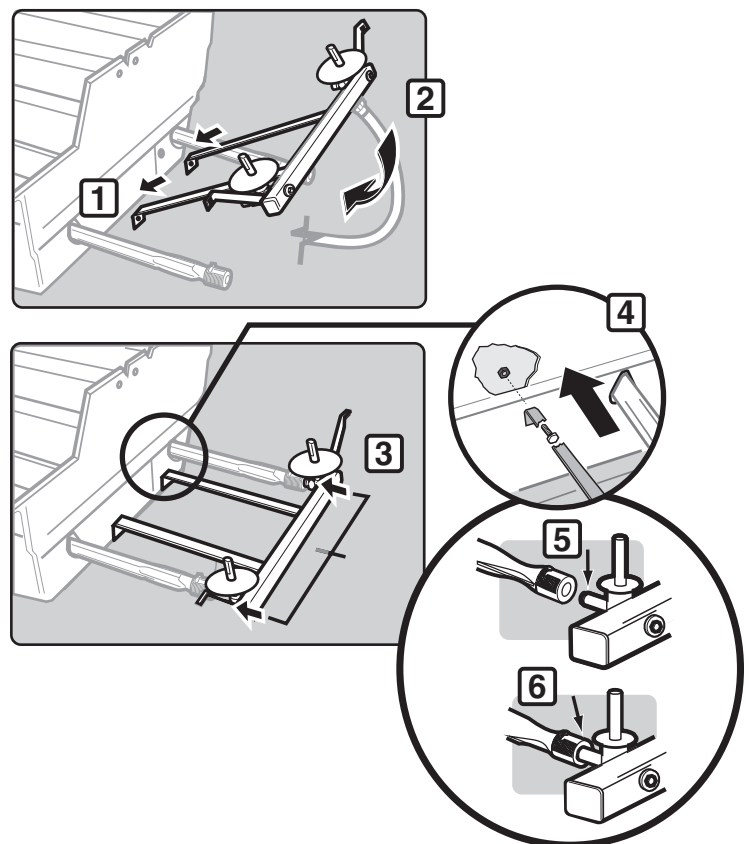
PIEZĪME PAR ATKĀRTOTU MONTĀŽU. Katras degļa caurules gāzes izplūdes caurumiņu rindai jābūt vērstai uz iekšu.

12 KOLEKTORA ATKĀRTOTA UZSTĀDĪŠANA

NEPIECIEŠAMIE INSTRUMENTI:



- A) Novietojiet kolektora skavas pretī stiprināšanas atverēm cepšanas nodalījumā (1).
B) Pagrieziet kolektoru uz leju un ievadiet vārstu nipeļus katras degļa caurules atverē (2).
C) Pārliecinieties, lai kolektora skavas būtu droši nofiksētas grila rāmja gropēs (3).
D) Nostipriniet kolektora skavas pie cepšanas nodalījuma ar skrūvē, paplāksnēm un uzgriežņiem (4).



UZMANĪBU! Degļu cauruļu atverēm (5) jābūt pareizi uzmauktām uz vārstu nipeļiem (6).

NEPIECIEŠAMIE
INSTRUMENTI:

- PLAKANAIS

A) Atbīdīet atpakaļ aizdedzinātāja vadu cauri augšējai atverei cepšanas nodalījumā (1).

B) Izbīdīet gāzes uztvērēja fiksācijas ķepiņas cauri atverēm cepšanas nodalījumā (2).

PIEZĪME. Izbīdīet apakšējo fiksācijas ķepiņu cauri mazākajai atverei cepšanas nodalījumā zem baltā vada (3).

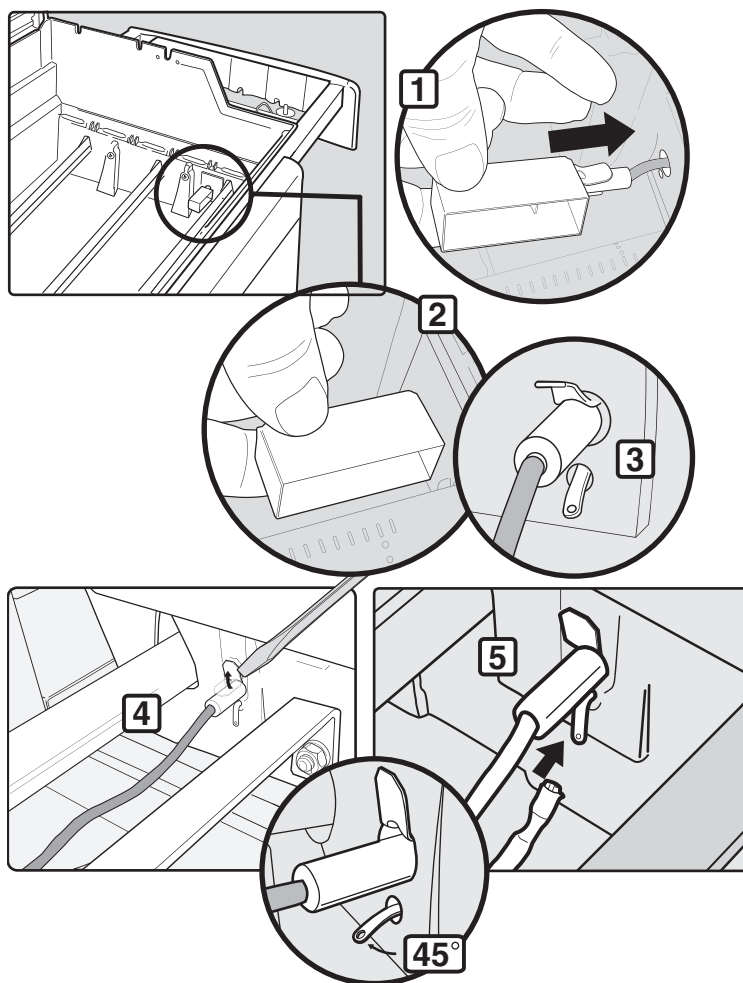
PIEZĪME PAR ATKĀRTOTU MONTĀŽU. Pārliedzinieties, lai gāzes uztvērēja atvere būtu pavērsta pret degļa cauruli, lai nodrošinātu kārtīgu aizdedzinātāja dzirkstēli.

C) Ar plakano skrūvgriezi atlokiet augšējo fiksācijas ķepiņu pret cepšanas nodalījumu. Tādā veidā gāzes uztvērējs tiek nostiprināts pie cepšanas nodalījuma (4).

PIEZĪME. Pārliedzinieties, lai gāzes uztvērējs cieši piegultu cepšanas nodalījumam.

D) Atlokiet apakšējo fiksācijas ķepiņu pret cepšanas nodalījumu 45° leņķī. Pievienojiet balto vadu (5) gāzes uztvērējam no cepšanas nodalījuma ārpuses.

PIEZĪME. Pārliedzinieties, lai baltais vads nesaskartos ar cepšanas nodalījumu.

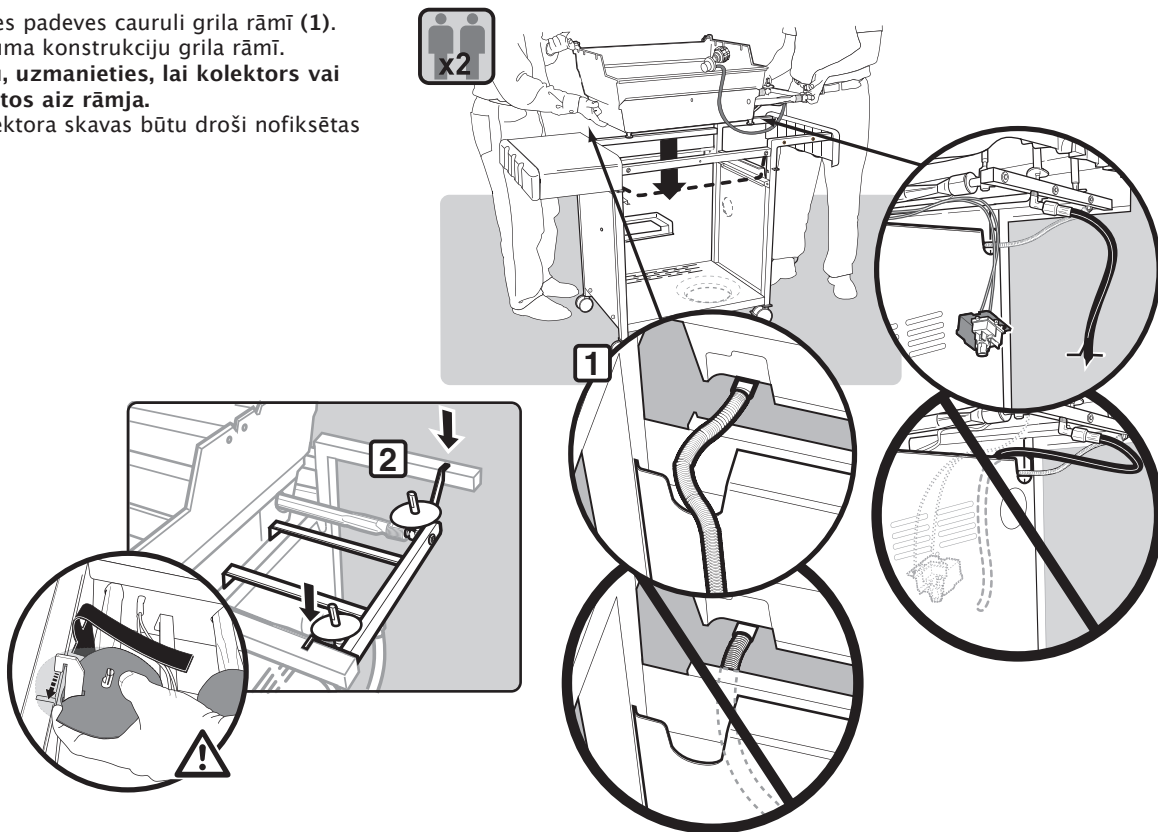


A) Ievadiet sānu degļa gofrēto gāzes padeves cauruli grila rāmī (1).

B) Uzstādiet visu cepšanas nodalījuma konstrukciju grila rāmī.

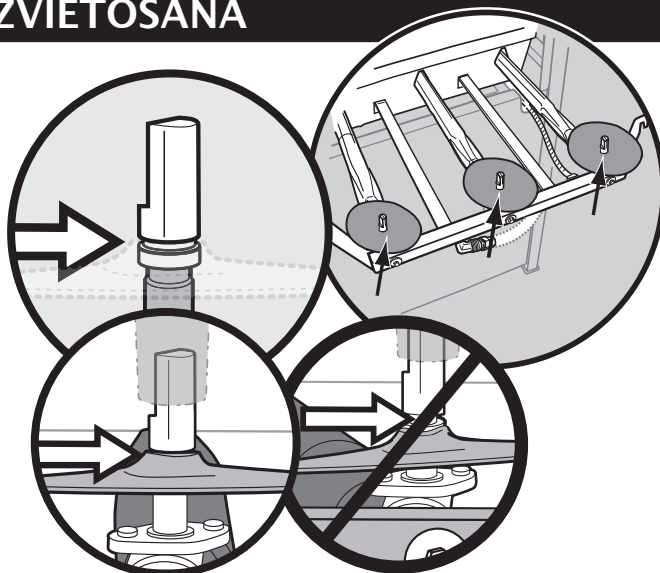
Uzstādot cepšanas nodalījumu, uzmanieties, lai kolektors vai šļūtene ar regulatoru neaizķertos aiz rāmja.

C) Pārliedzinieties, lai metinātās kolektora skavas būtu droši nofiksētas grila rāmja gropēs (2).



VIZUĀLA PĀRBAUDE

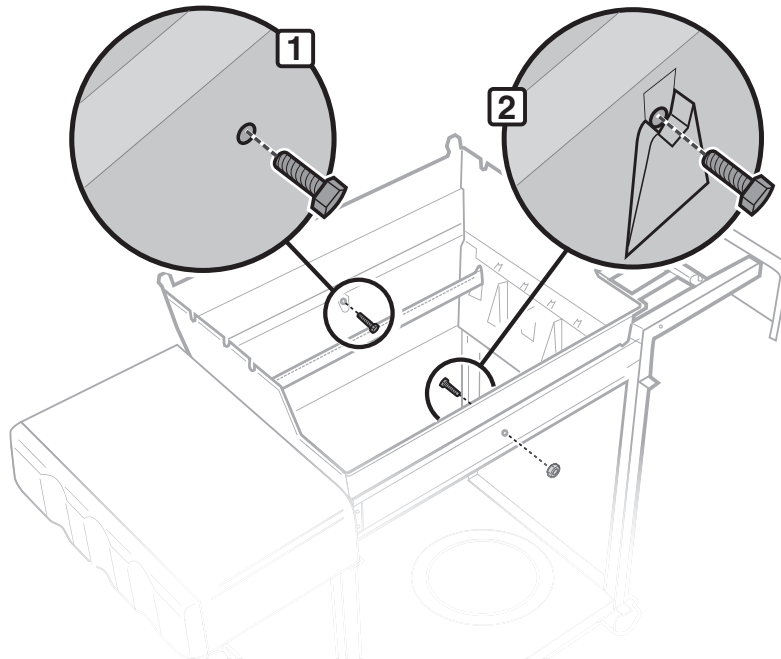
SVARĪGA PIEZĪME. PĀRLIECINIETIES, LAI VĀRSTU PAPLĀKSNES BŪTU PAREIZI UZSTĀDĪTAS KATRA VĀRSTA NIPEĻA GROPĒ. TAS ĻAUS VĀRSTIEM LIETOŠANAS LAIKĀ BRĪVI KUSTĒTIES AUGŠUP UN LEJUP.

NEPIECIEŠAMIE
INSTRUMENTI:

- 7/16"

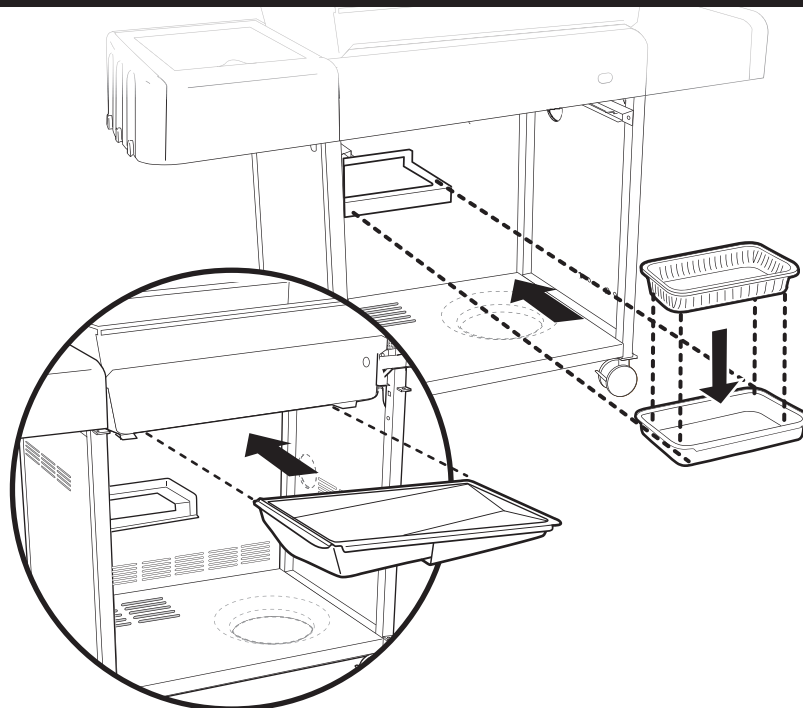
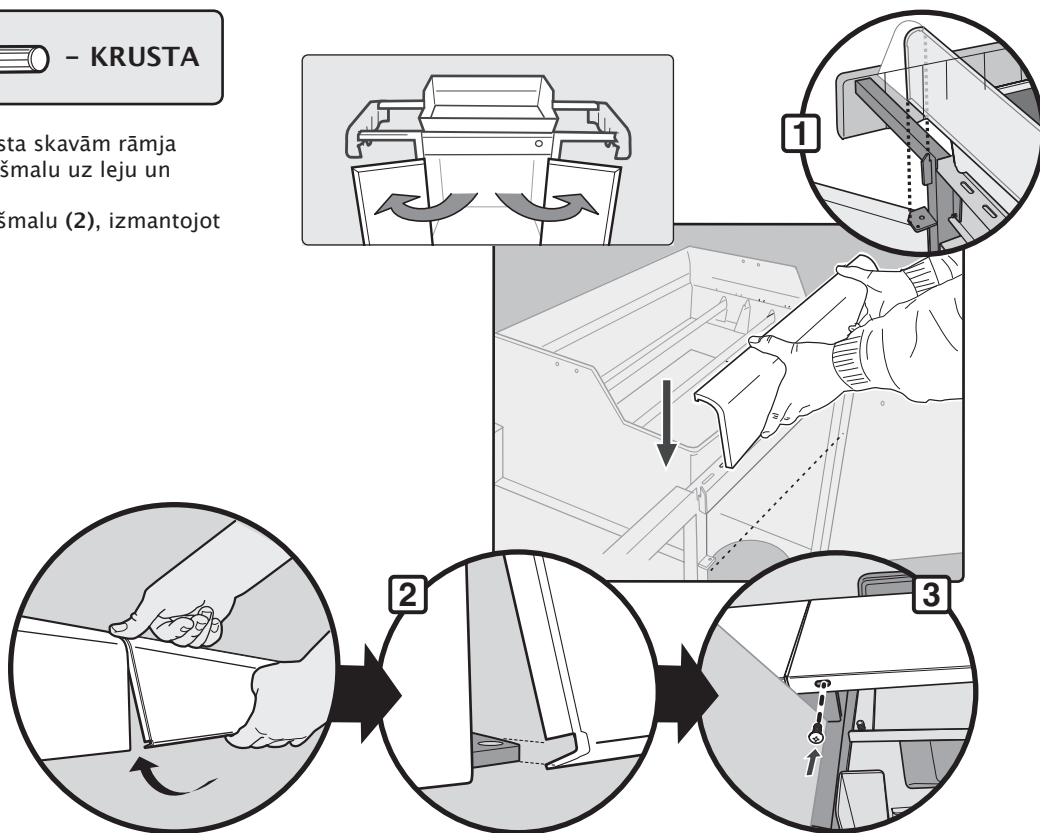
- A) Pieskrūvējiet cepšanas nodalījumu ar stiprināšanas skrūvi (1) pie aizmugurējā rāmja balsta.
- B) Pieskrūvējiet cepšanas nodalījumu ar skrūvi un uzgriezni (2) pie priekšējā rāmja balsta, izmantojot 7/16" uzgriežņu atslēgu (vai uzgriežņgriezi).

NEPIEVĒLCIET SKRŪVES PĀRĀK STINGRI.

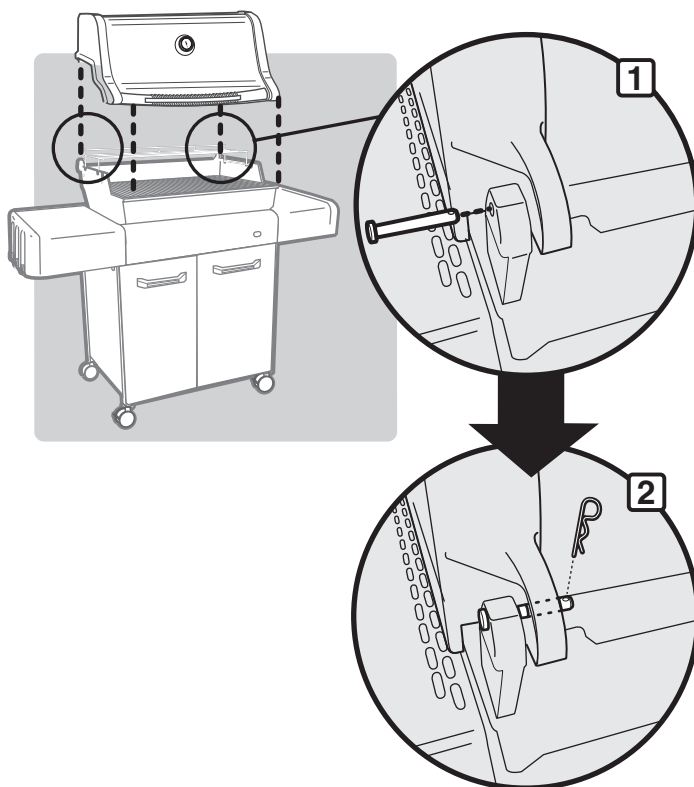


NEPIECIEŠAMIE
INSTRUMENTI:
 – KRUSTA

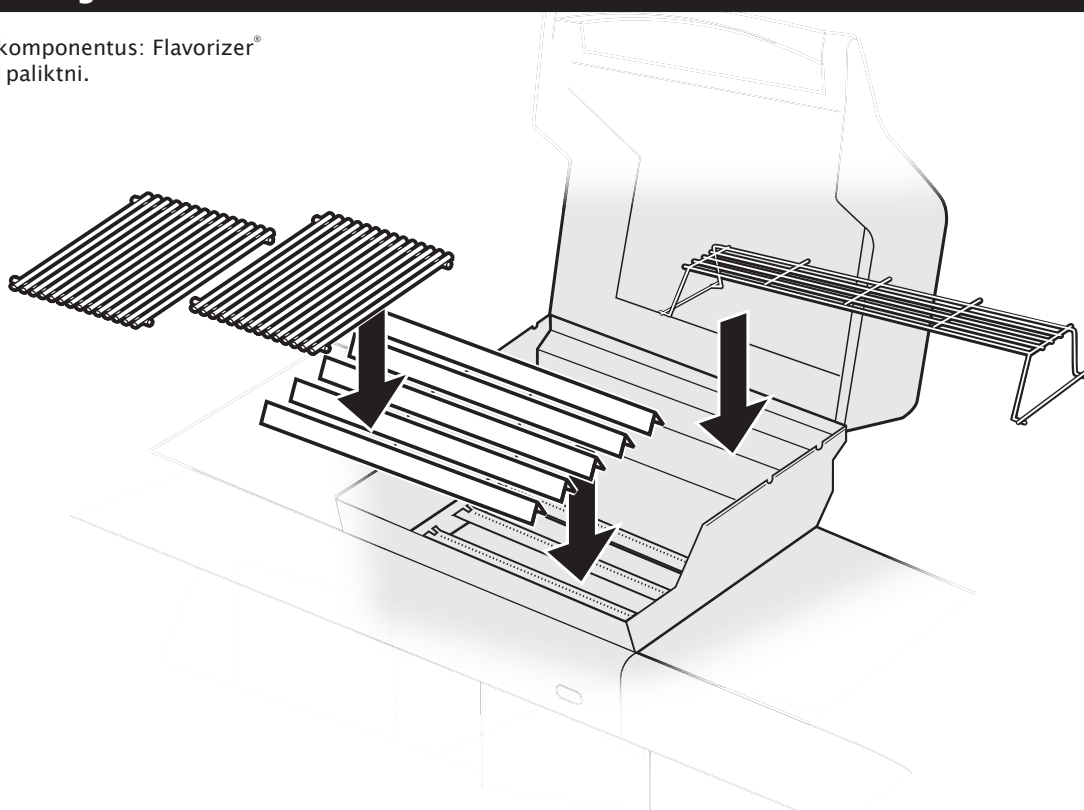
- A) Novietojiet priekšējā paneļa augšmalu uz atbalsta skavām rāmja priekšpusē (1). Nolaidiet priekšējā paneļa apakšmalu uz leju un nofiksējiet uz rāmja.
- B) Pieskrūvējiet ar skrūvēm priekšējā paneļa apakšmalu (2), izmantojot krusta skrūvgriezi.

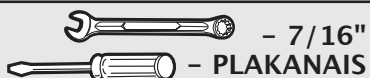


- A) Paceliet vāku un novietojiet to uz cepšanas nodalījuma.
 B) Uztādiet viru tapas (1) cepšanas nodalījumā.
 C) Uztādiet šķelttapas (2) viru tapās.

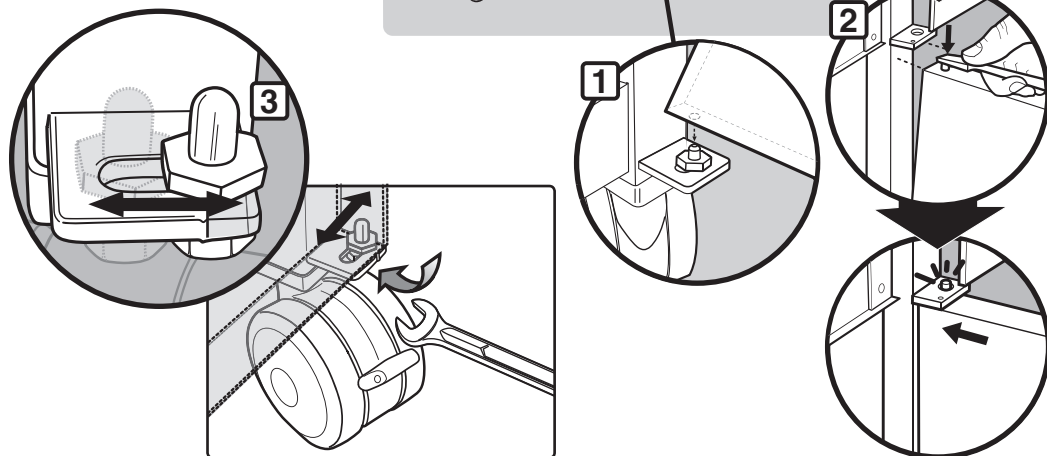


- A) Uztādiet visus cepšanas nodalījuma komponentus: Flavorizer® restes, cepšanas režģus un sildīšanas paliktni.

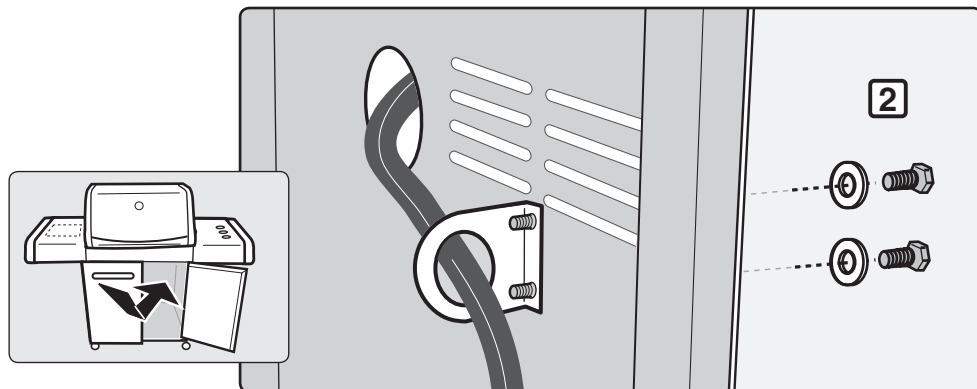
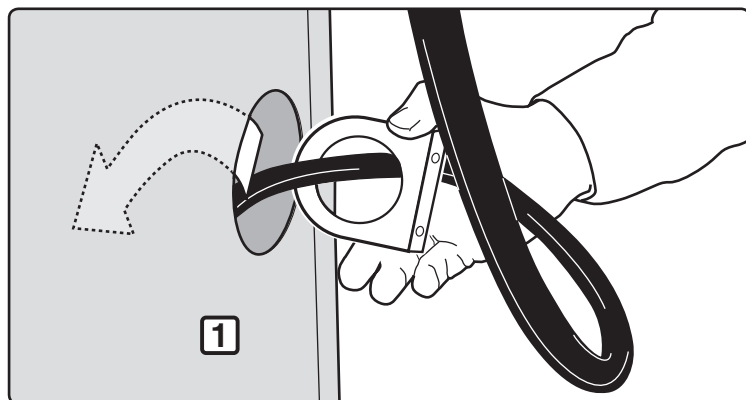


NEPIECIEŠAMIE
INSTRUMENTI:

- A) Uzsēdiniet durtiņu apakšējo daļu uz regulējamās viras tapas (1).
 B) Izmantojiet plakano skrūvgriezi, lai iespiestu uz iekšu durtiņu fiksācijas tapu durtiņu augšējā daļā (2). Iebīdīet durtiņas rāmī un ļaujiet durtiņu fiksācijas tapai nofiksēties rāmī esošajā fiksācijas atverē.
 C) Vajadzības gadījumā izmantojiet 7/16" uzgriežņu atslēgu, lai noregulētu durtiņas (3), atlaižot vai pievelkot skrūvi, kas atrodas zem regulējamās viras tapas.

NEPIECIEŠAMIE
INSTRUMENTI:

- A) Izbāziet turētājskavu cauri atverei rāmja sānos (1).
 B) Ieskrūvējiet atpakaļ skrūves ar paplāksnēm, lai nostiprinātu šļūtenes turētājskavu pie rāmja, izmantojot 7/16" uzgriežņu atslēgu (2).
PIEZĪME. Pirms grila lietošanas šļūtenes turētājskavai jābūt piestiprinātai pie grila korpusa. Ja tas nav izdarīts, tas var novest pie aizdegšanās vai sprādziena, kas var izraisīt nopietnus savainojumus vai nāvi, kā arī mantas bojājumus.



⚠ BRĪDINĀJUMS! Pirms atkārtotas gāzes padeves pieslēgšanas pārliedzieties, lai visas vadības pogas atrastos IZSLĒGTĀ stāvoklī. Neievērojot šo brīdinājumu, jūs varat izraisīt aizdegšanos, sprādzienu vai konstrukcijas bojājumus, kas var beigties ar nopietnām traumām vai nāvi, kā arī ar mantas bojājumiem.

23

ŠĻŪTENES PIEVIENOŠANA GĀZES AVOTAM

Pilnīgas gāzes pievienošanas un atvienošanas instrukcijas skatīt īpašnieka rokasgrāmatā.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Pārliedzieties, lai šķidrā propāna balons un regulatora vārsts būtu aizgriezti.

A) Pievienojiet šķidrā propāna balonu.

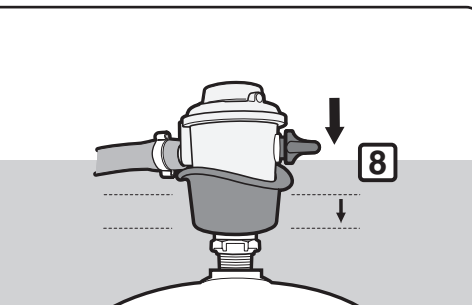
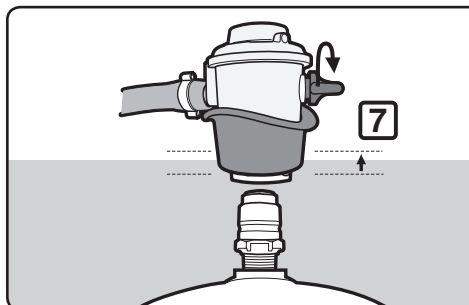
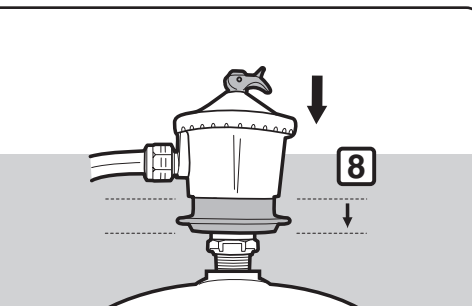
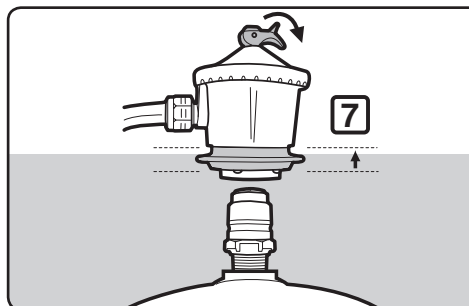
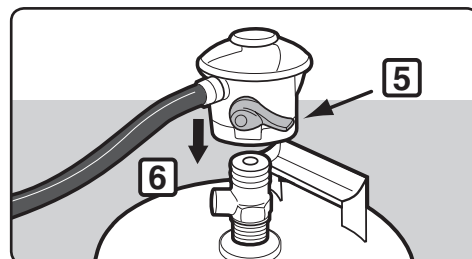
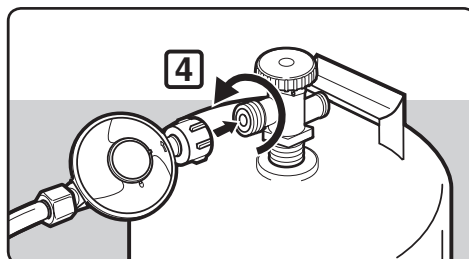
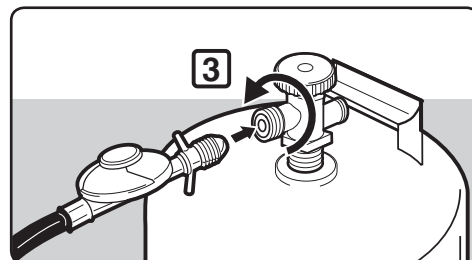
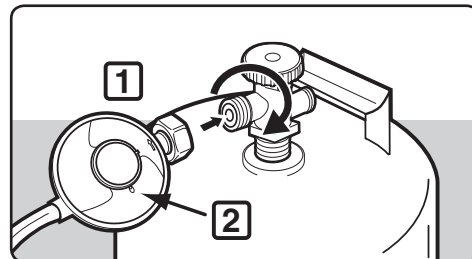
Dažus regulatorus pievieno, tos uzspiežot virsū, un atvieno, novelkot nost, bet citiem savienošanai ar balona vārstu ir uzgrieznis ar kreiso vītņi. Atkarībā no regulatora veida izpildiet atbilstošajā ilustrētajā regulatora pievienošanas instrukcijā dotos norādījumus.

a) Pieskrūvējiet regulatora savienojumu pie balona, griežot to pulksteņrādītāju kustības virzienā (1). Novietojiet regulatoru tā, lai ventilācijas atvere (2) būtu vērsta lejup.

b) Pieskrūvējiet regulatora savienojumu pie balona, griežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam (3) (4).

c) Pārliedzieties, ka regulatora svira (5) ir nolaistā/izslēgtā stāvoklī. Uzspiediet regulatoru uz balona vārsta, līdz regulators ar klikšķi nofiksējas savā vietā (6).

d) Pārliedzieties, lai regulatora svira atrastos izslēgtā stāvoklī. Pavelciet uz augšu regulatora fiksācijas gredzenu (7). Uzspiediet regulatoru uz balona vārsta un pieturiet to. Nofiksējiet to, pārbīdot fiksācijas gredzenu uz leju (8). Ja regulators nenofiksējas, atkārtojiet procedūru.



Pilnīgas gāzes pievienošanas un atvienošanas instrukcijas skatīt īpašnieka rokasgrāmatā.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Pirms atkārtotas gāzes padeves pieslēgšanas pārlicinieties, lai visas vadības pogas atrastos **IZSLĒGTĀ** stāvoklī. Neievērojot šo brīdinājumu, jūs varat izraisīt aizdegšanos, sprādzienu vai konstrukcijas bojājumus, kas var beigties ar nopietnām traumām vai nāvi, kā arī ar mantas bojājumiem.

24

PĀRBAUDIET, VAI NAV GĀZES NOPLŪDES

⚠ BĪSTAMI

Lai pārbaudītu, vai nenotiek gāzes noplūde, neizmantojiet atklātu liesmu. Pārbaudot, vai nav gāzes noplūdes, pārlicinieties, lai tuvumā nebūtu dzirksteļu vai atklātas liesmas. Dzirksteles vai atklāta liesma var izraisīt aizdegšanos vai sprādzienu, izraisot nopietnus savainojumus vai nāvi, kā arī mantas bojājumus.

Jums būs nepieciešams: ziepjūdens un drāniņa vai suka savienojuma vietu samitrināšanai.

- A) Izšķīdiniet ūdenī ziepes.
- B) Ieslēdziet gāzes padevi pie gāzes avota.
- C) Pārbaudiet, vai nav noplūdes, samitrinot savienojuma vietas ar ziepjūdeni un vērojot, vai neparādās burbuļi. Ja veidojas burbuļi vai tie kļūst lielāki, pastāv gāzes noplūde.

PIEZĪMĒ. Kad noplūdes pārbaude ir pabeigta, noslēdziet gāzes padevi pie gāzes avota un noskalojiet savienojumus ar ūdeni.

Pārbaudiet:

- D) Šļūtenes savienojumu ar kolektoru (1).

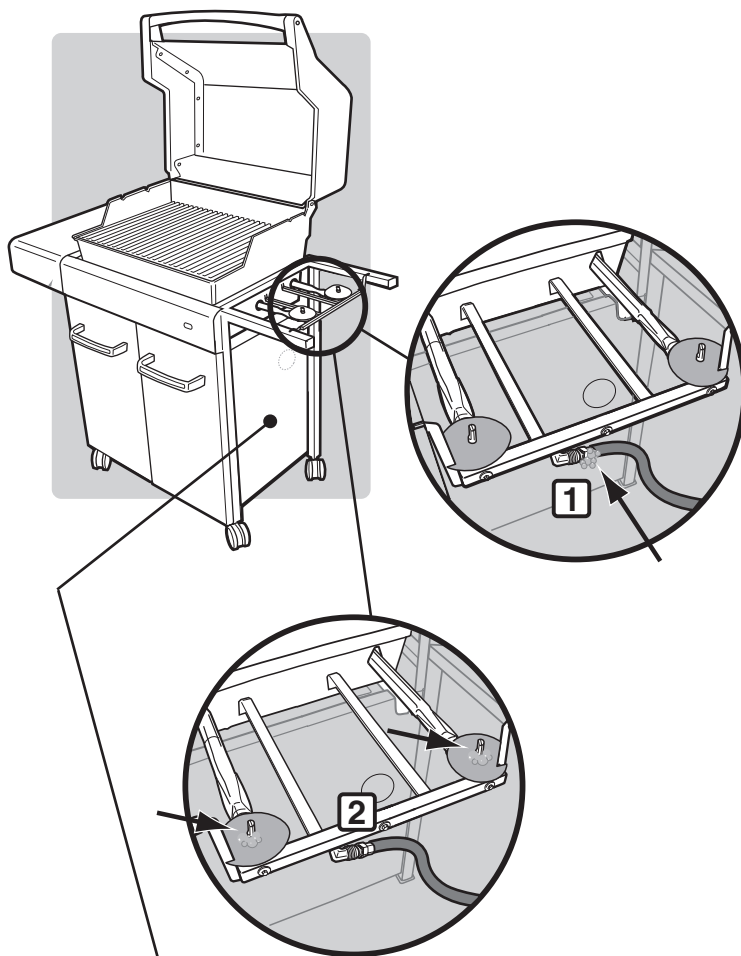
⚠ **BĪSTAMI!** Ja savienojuma (1) vietā ir noplūde, no jauna pievelciet savienojumu ar uzgriežņu atslēgu un pārbaudiet ar ziepjūdeni, vai nav pamanāma noplūde. Ja noplūde joprojām notiek, **IZSLĒDZIET** gāzes padevi. **NELIETOJIET GRILU.** Šajā pamācībā ietverta brīdinājumu neievērošana var novest pie aizdegšanās vai sprādziena, kas var izraisīt nopietnus savainojumus vai nāvi, kā arī mantas bojājumus. Sazinieties ar klientu apkalpošanas pārstāvi savā reģionā, izmantojot mūsu tīmekļa vietnē atrodamo kontaktinformāciju. Apmeklējiet www.weber.com.

- E) Vārstu savienojumus ar kolektoru (2).
- F) Regulatora savienojumus ar balonu (3).
- G) Regulatora šļūtenes savienojumus ar regulatoru (4).

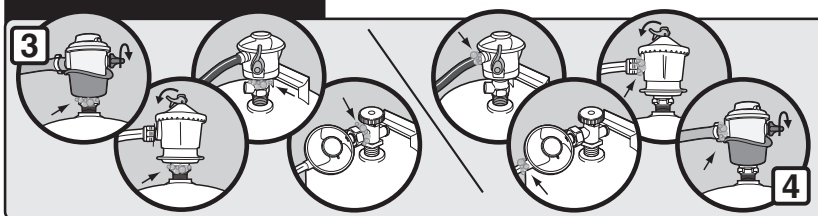
⚠ **BĪSTAMI!** Ja savienojumu (2, 3 vai 4) vietās ir noplūde, izslēdziet gāzes padevi. **NELIETOJIET GRILU.** Šajā pamācībā ietverta brīdinājumu neievērošana var novest pie aizdegšanās vai sprādziena, kas var izraisīt nopietnus savainojumus vai nāvi, kā arī mantas bojājumus. Sazinieties ar klientu apkalpošanas pārstāvi savā reģionā, izmantojot mūsu tīmekļa vietnē atrodamo kontaktinformāciju.

Apmeklējiet www.weber.com.

Kad noplūdes pārbaude ir pabeigta, noslēdziet gāzes padevi pie gāzes avota un noskalojiet savienojumus ar ūdeni.



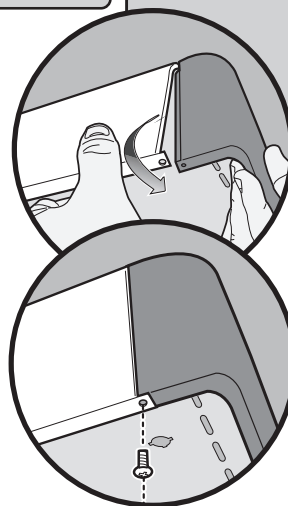
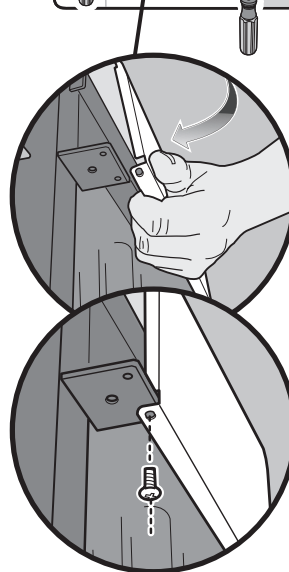
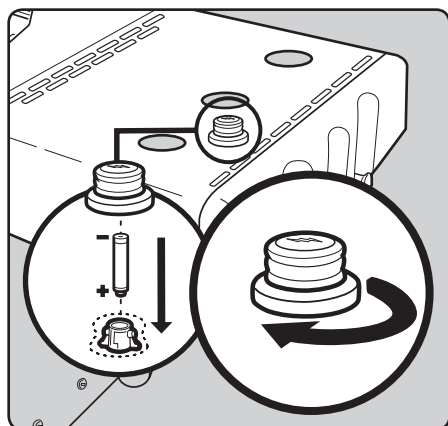
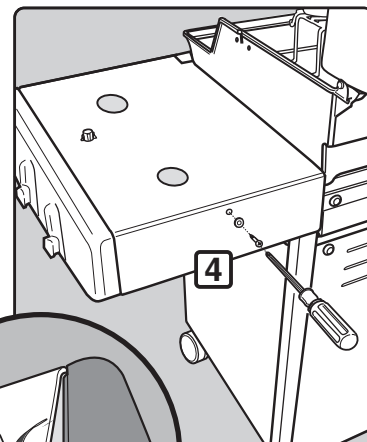
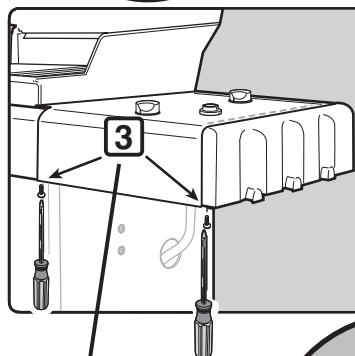
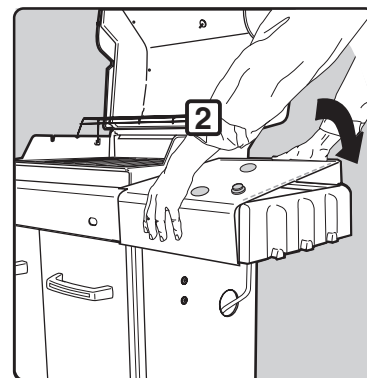
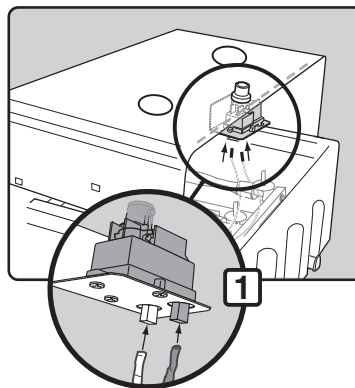
Gāzes avoti:



⚠ **SVARĪGI.** Lai kārtīgi veiktu noplūdes pārbaudi, jānoņem vadības panelis. Pēc noplūdes pārbaudes pabeigšanas uzstādiet atpakaļ vadības paneli un vadības pogas.

NEPIECIEŠAMIE
INSTRUMENTI:
 - KRUSTA

- A) No jauna pievienojiet aizdedzinātāja modulim aizdedzinātāja vadus (1).
- B) Uzmanīgi nolaidiet vadības paneli lejā uz rāmja (2).
- C) Ieskrūvējiet abas stiprināšanas skrūves vadības paneļa kreisajā apakšējā un labajā apakšējā malā (3) ar krusta skrūvgriezi.
- D) Ieskrūvējiet skrūvi ar paplāksni vadības paneļa aizmugurē (4) ar krusta skrūvgriezi.
- E) Uzstādiet vadības pogas (nav attēla).



⚠ **SVARĪGA PIEZĪME.** Ja kopš pēdējās aizdedzinātāja baterijas nomaiņas reizes ir pagājis gads, ir pienācis īstais brīdis to nomainīt.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Pirms lietojat grilu, pārliecinieties, ka visas detaļas ir samontētas un stiprinājumi pilnībā pievilkti. Neievērojot šo brīdinājumu, jūs varat izraisīt aizdegšanos, sprādzienu vai konstrukcijas bojājumus, kas var beigties ar nopietnām traumām vai nāvi, kā arī ar mantas bojājumiem.

Apmeklējiet



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com

Lai uzzinātu visu vajadzīgo par grilēšanu



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ UZMANĪBU: šim izstrādājumam ir veiktas drošības pārbaudes, un tas ir sertificēts lietošanai tikai attiecīgajā valstī. Apskatiet valsts nosaukumu kastes ārpusē.

Šīs detaļas var būt gāzi saturošas vai gāzi dedzinošas sastāvdaļas. Lūdzu, sazinieties ar Weber-Stephen Products LLC, klientu apkalpošanas nodaļu, lai iegūtu informāciju par oriģinālajām Weber-Stephen Products LLC rezerves daļām.

⚠ BRĪDINĀJUMS: nemēģiniet veikt gāzi saturošu vai gāzi dedzinošu detaļu remontu, nesazinoties ar Weber-Stephen Products LLC, klientu apkalpošanas nodaļu. Ja neievērosiet šo brīdinājumu, jūs varat izraisīt aizdegšanos vai sprādzienu, tādējādi radot nopietnus miesas bojājumus vai nāvi, kā arī bojājumus mantai.



Šis simbols norāda uz to, ka izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar majsaimniecības atkritumiem.

Lai iepazītos ar noteikumiem par šī izstrādājuma pareizu likvidēšanu Eiropā, lūdzu, apmeklējiet www.weber.com un sazinieties ar norādīto jūsu valsts importētāju. Ja jums nav interneta piekļuves, sazinieties ar pārstāvi, lai noskaidrotu importētāja nosaukumu, adresi un tālruna numuru.

Kad nolemsiet izmest vai likvidēt savu grilu, visas elektriskās detaļas (piemēram, rotējošā iesma motors, baterijas, iedegšanas modulis, roktura apgaismojums) ir jānoņem un jālikvidē pareizi atbilstoši Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu direktīvai. Tie jālikvidē atsevišķi no grila.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolario di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

OOO WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoc Toptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com



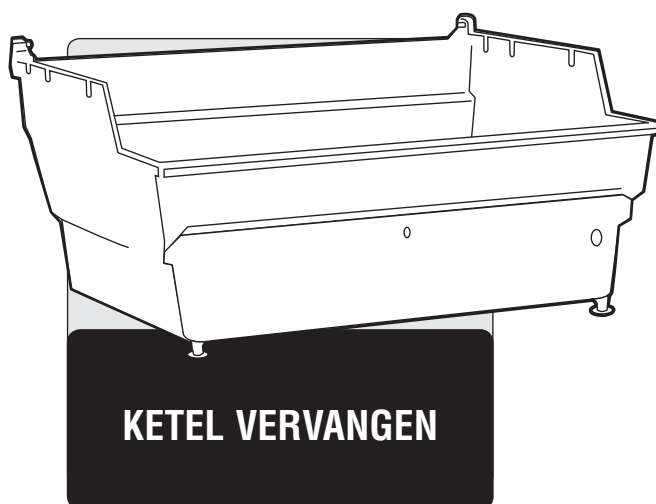
SPIRIT® 210™

VERVANGINGSINSTRUCTIES KETEL

⚠ WAARSCHUWING: GEBRUIK VOOR REPARATIES OF VERVANGINGEN UITSLUITEND ORIGINELE VERVANGENDE ONDERDELEN VAN WEBER-STEPHEN. INDIEN U DEZE PRODUCTWAARSCHUWING NIET OPVOLGT, KUNNEN UW HANDELINGEN TOT BRAND, EXPLOSIE OF HET FALEN VAN DE CONSTRUCTIE LEIDEN, MET ERNSTIG PERSOONLIJK LETSEL OF OVERLIJDEN EN SCHADE AAN EIGENDOMMEN TOT GEVOLG.

(ALLE GARANTIE KOMT TE VERVALLEN.)

⚠ GEVAAR: CONTROLEER VOORDAT U WERKZAAMHEDEN UITVOERT OF DE GASTOEVOER BIJ DE BRON IS DICHTGEDRAAID. HET NIET OPVOLGEN VAN GEVAARMELDINGEN, WAARSCHUWINGEN EN LET OP-MELDINGEN IN DIT INSTRUCTIEBLAD KAN LEIDEN TOT BRAND OF EEN EXPLOSIE, MET MOGELIJK ERNSTIG PERSOONLIJK LETSEL OF OVERLIJDEN EN SCHADE AAN EIGENDOMMEN TOT GEVOLG.



⚠ ALVORENS TE BEGINNEN: Controleer of de deksel is gesloten en de zwenkwielen zijn vergrendeld om te voorkomen dat de barbecue kan verrijden.

OPMERKING: De getoonde barbecue kan enigszins afwijken van het door u aangeschafte model.

**VEREIST
GEREEDSCHAP:**

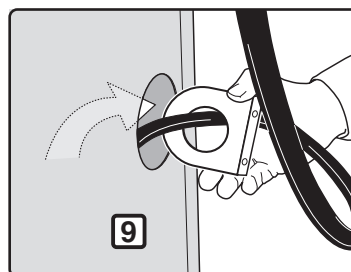
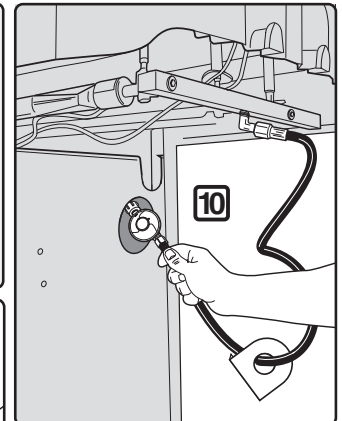
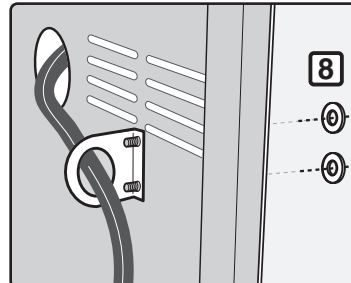
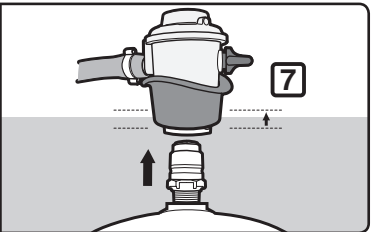
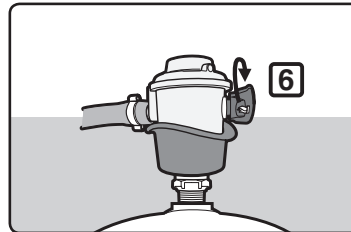
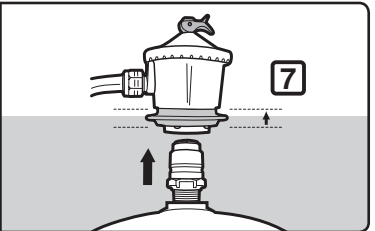
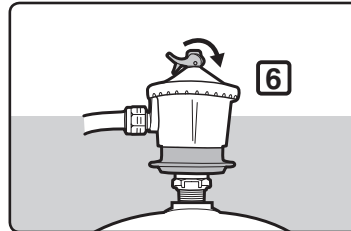
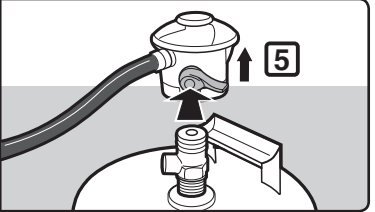
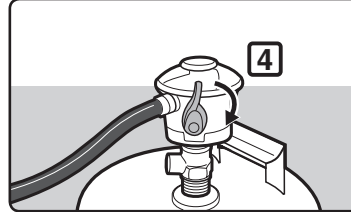
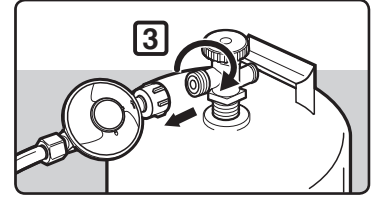
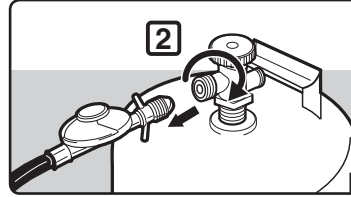
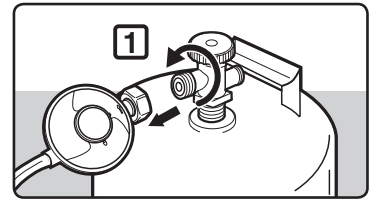

Raadpleeg de gebruikershandleiding voor volledige instructies voor het aansluiten en loskoppelen van de gasbron.

OPMERKING: Bij sommige gasdrukregelaars dient u de hendel van de regelaar in te drukken om de regelaar aan te sluiten of uit te trekken om de regelaar te ontkoppelen. Andere gasdrukregelaars hebben een moer met linksdraaiend schroefdraad om de gasdrukregelaar op de gaskraan aan te sluiten. Volg de specifieke instructies voor het aansluiten van uw type gasdrukregelaar.

Ontkoppel de LP-gasfles.

- A)** Draai de gastoevoer dicht en ontkoppel de slang met de gasdrukregelaar van de gasfles. Volg de specifieke instructies voor het aansluiten van uw type gasdrukregelaar.
- a)** Draai de aansluiting van de gasdrukregelaar linksom los van de gasfles (1).
 - b)** Draai de aansluiting van de gasdrukregelaar rechtsom los van de gasfles (2) (3).
 - c)** Zet de hendel van de gasdrukregelaar (4) omlaag/dicht (OFF). Druk op de hendel van de gasdrukregelaar (5) totdat deze loskomt van de gasfles.
 - d)** Zet de hendel van de gasdrukregelaar dicht (OFF) (6). Schuif de kraag van de gasdrukregelaar omhoog (7) om deze te ontkoppelen van de gasfles.
- B)** Verwijder de LP-gasfles.
- C)** Verwijder de schroeven en ringen waarmee de slanggeleider aan het frame is bevestigd (8) met een 7/16" steeksleutel.
- D)** Schuif de slanggeleider (9) met de slang en gasdrukregelaar (10) door de opening in het rechterzijpaneel van de kast naar buiten.

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik geen steeksleutel om de aansluiting los te draaien. Een steeksleutel kan de gasdrukregelaar beschadigen en lekkages veroorzaken.

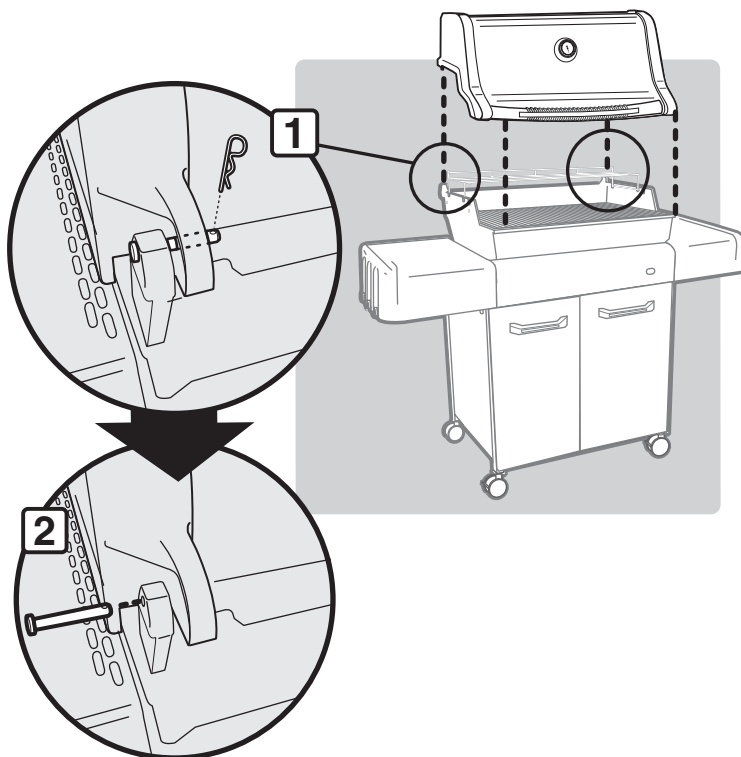
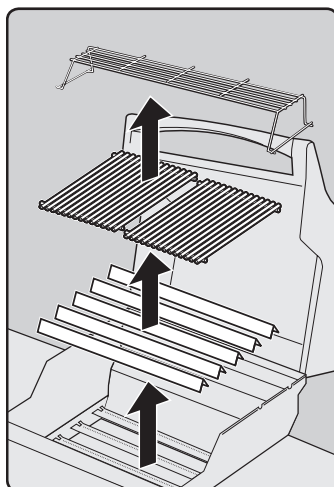


Raadpleeg de gebruikershandleiding voor volledige instructies voor het aansluiten en ontkoppelen van de gastank.

2

DEKSELEENHEID EN ONDERDELEN VAN DE KETEL VERWIJDEREN

- A) Verwijder de splitpennen (1) uit de scharnierpennen.
- B) Trek de scharnierpennen (2) uit de keteleenheid.
- C) Til de dekseleenheid voorzichtig omhoog en weg van het frame.
- D) Verwijder alle onderdelen van de ketel: warmhoudrek, grillroosters en Flavorizer®-staven.



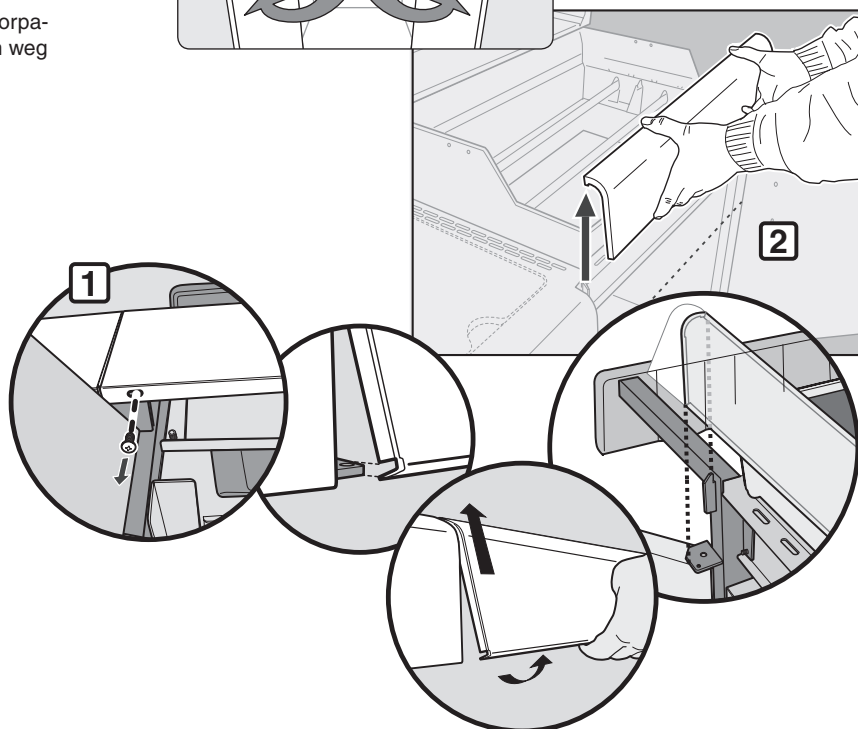
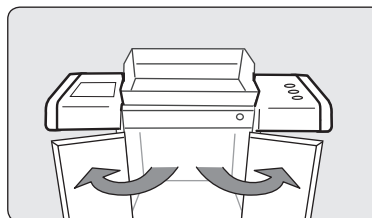
3

VOORPANEEL VERWIJDEREN

VEREIST GEREEDSCHAP: - PHILLIPS-SCHROEVENDRAAIER



- A) **OPEN BEIDE DEUREN.** Verwijder de schroeven uit de onderzijde van het voorpaneel (1) met een Phillips-schroevendraaier.
- B) **OPEN DE BARBECUEDEKSEL.** Kantel de onderste rand van het voorpaneel naar u toe (2) en schuif het voorpaneel tegelijkertijd omhoog en weg van het frame.



4

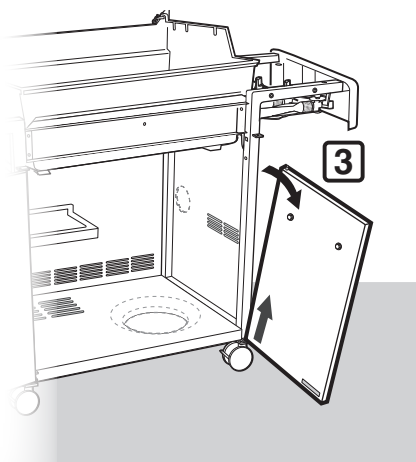
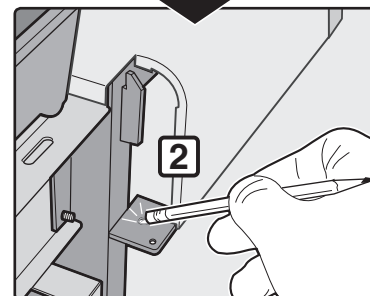
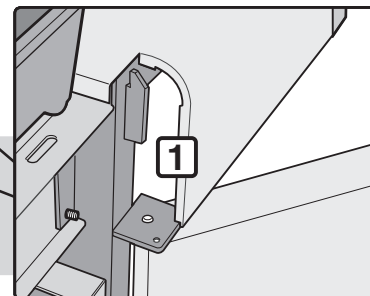
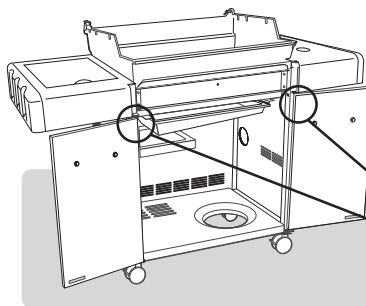
DEUREENHEID VERWIJDEREN

VEREIST GEREEDSCHAP:



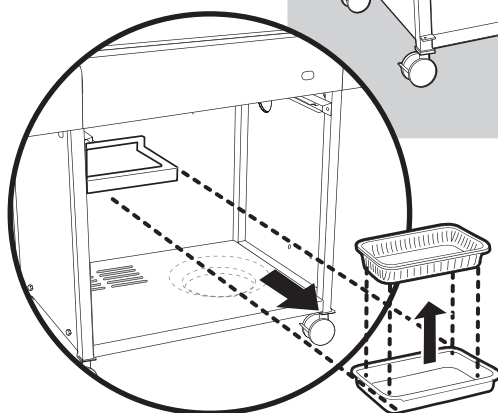
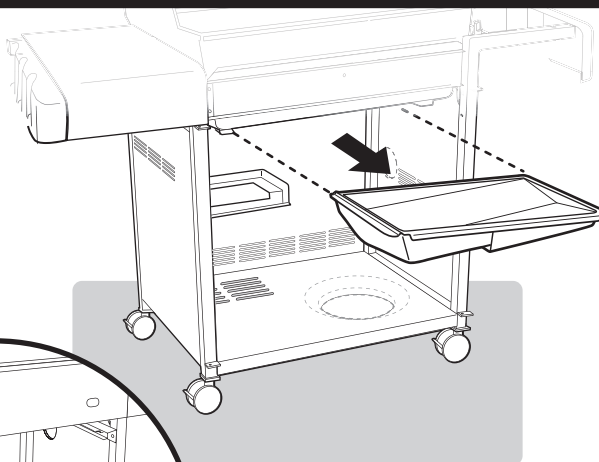
- POTLOOD

- A) Lokaliseer de deurpenen in het frame (1).
- B) Gebruik het gummetje op het eind van een potlood om de deurpen omlaag te drukken (2) totdat deze loskomt uit het frame.
- C) Beweeg de bovenzijde van de deur weg van het frame en til de deur van de verstelbare scharnierpen (3).



5

VETOPVANGLADE / DRUIPBK VERWIJDEREN

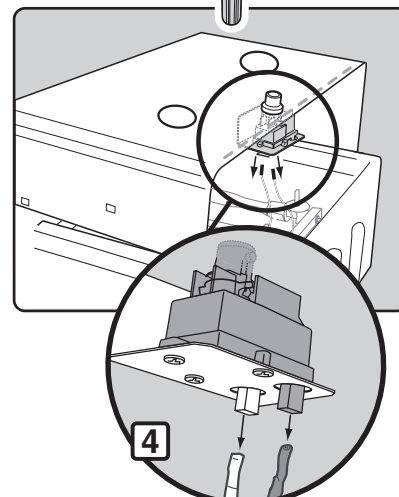
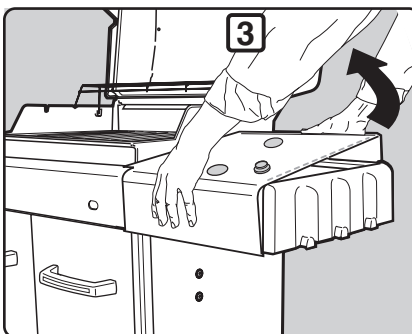
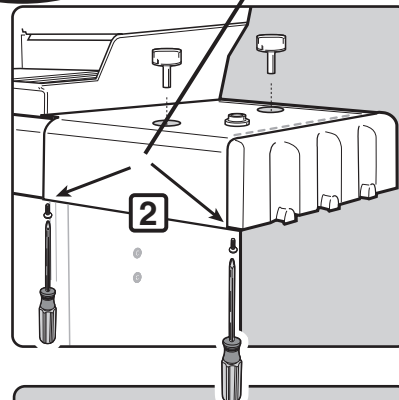
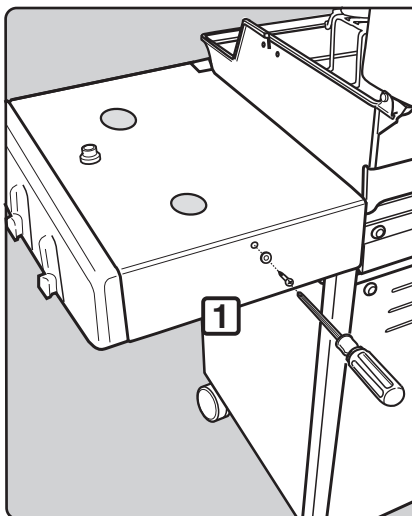
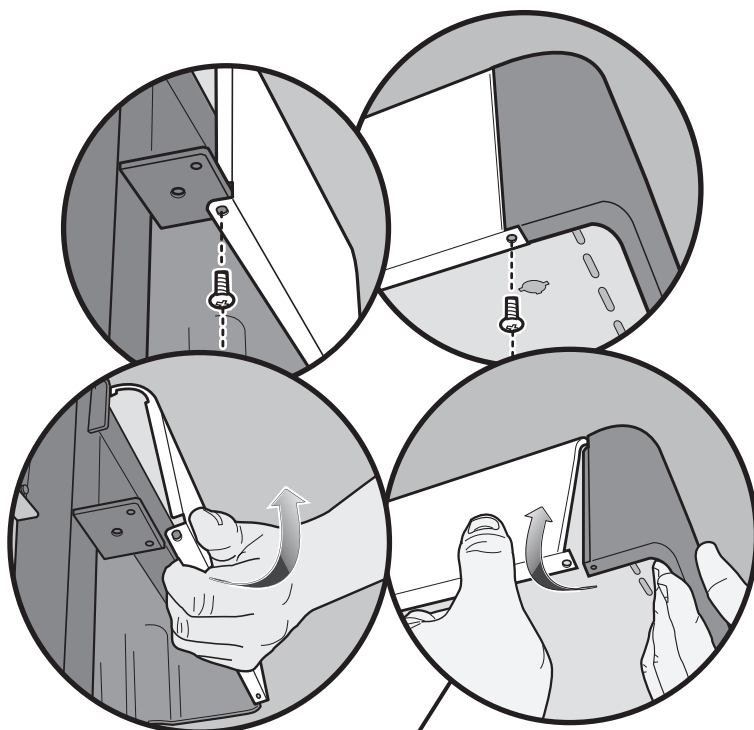


VEREIST

GEREEDSCHAP: - PHILLIPS-SCHROEVENDRAAIER



- A) Verwijder alle regelknoppen (niet afgebeeld).
- B) Verwijder de schroef en de ring uit de achterzijde van het bedieningspaneel (1) met een Phillips-schroevendraaier.
- C) Verwijder de schroeven in de linker- en rechteronderzijde van het bedieningspaneel (2) met een Phillips-schroevendraaier.
- D) Kantel de achterraand van het bedieningspaneel omhoog (3). Til het bedieningspaneel voorzichtig op en weg van het frame.
- E) Maak de ontstekingsdraden van de ontstekingsmodule los (4).
- F) Verwijder het bedieningspaneel van het frame.



⚠ **WAARSCHUWING:** Als u effectief op lekkages wilt controleren, dient het knoppenpaneel te worden verwijderd. Plaats het bedieningspaneel en de regelknoppen terug nadat u op lekkages hebt gecontroleerd.

7

KETEL VERWIJDEREN

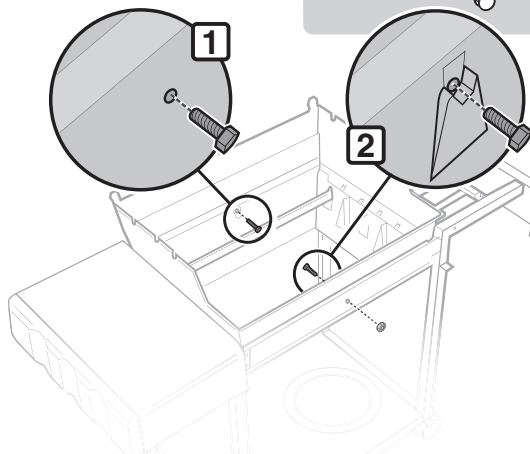
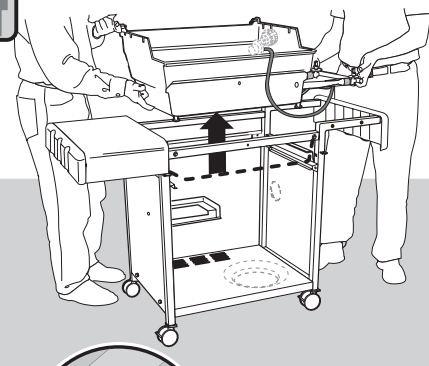
VEREIST GEREEDSCHAP:



- A)** Verwijder de bevestigingsbout van de ketel uit de achterste framesteun (1). Verwijder de moer en bout uit de voorste framesteun (2) met een 7/16" steeksleutel (of dopschroevendraaier).
- B)** Til de hele keteleenheid uit het frame.
- Zorg dat het verdeelstuk en de slang met de gasdrukregelaar niet aan het frame blijven haken wanneer u de ketel verwijderd.**



- PLAATS DE HELE KETELEENHEID OP EEN OPPERVLAK WAAR U ALLE ONDERDELEN GEMAKKELIJK KUNT BEREIKEN.



8

VERDEELSTUK VERWIJDEREN

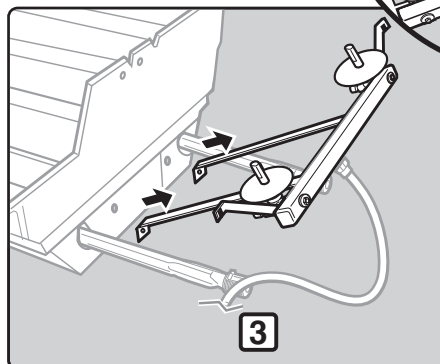
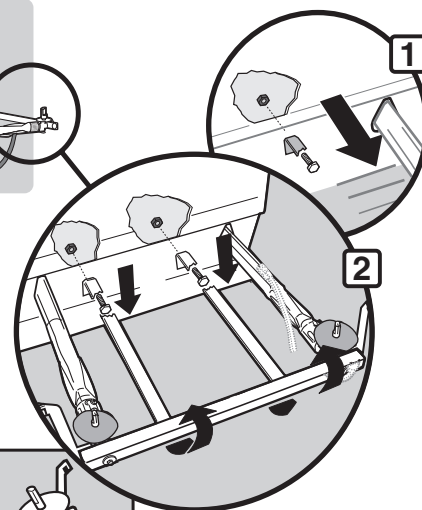
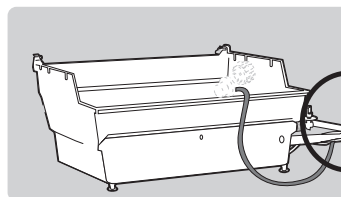
VEREIST GEREEDSCHAP:



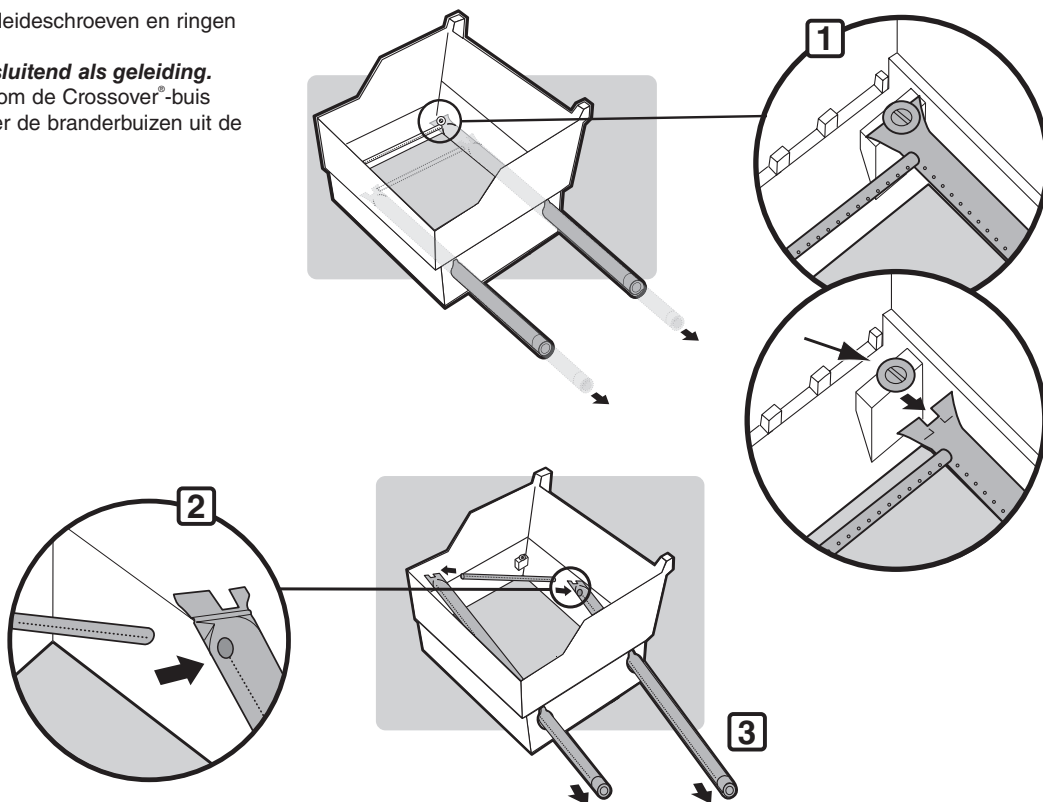
- A)** Verwijder de schroeven, ringen en moeren waarmee de steun van het verdeelstuk aan de ketel is bevestigd (1) met een 7/16" steeksleutel. Kantel de steun van het verdeelstuk omlaag en weg van de ketel. Hierdoor komt de klepeenheid los van de branderbuisopeningen (2).
- B)** **NIET** de slang met de gasdrukregelaar verwijderen (3) van het verdeelstuk.
- C)** Trek het verdeelstuk samen met de klepeenheid en de aangesloten slang met de gasdrukregelaar uit de branderbuizen en zet het geheel voorzichtig neer.



- PLAATS DE HELE VERDEELSTUKEENHEID MET SLANG EN GASDRUKREGELAAR OP EEN VEILIGE PLAATS.



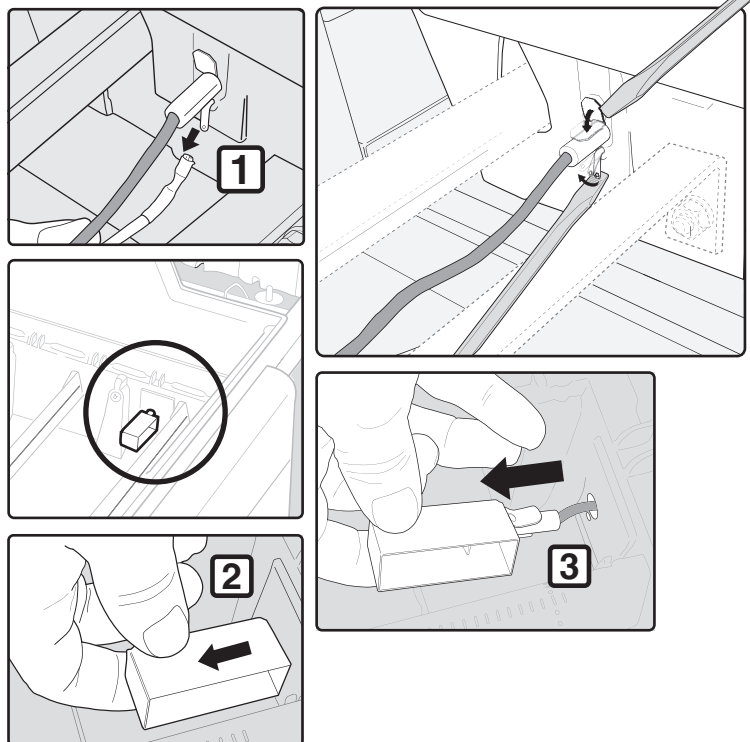
- A) Schuif de branderbuisseenheid weg onder de geleideschroeven en ringen (1) in hoeken van de ketel.
Draai de schroeven niet los. Deze dienen uitsluitend als geleiding.
- B) Til de brandereenheid op en verdraai deze iets om de Crossover®-buis (2) los te maken van de branderbuisen. Verwijder de branderbuisen uit de ketel (3).



VEREIST GEREEDSCHAP: -PLATTE SCHROEVENDRAAIER



- A) Verwijder aan de buitenzijde van de ketel de witte draad van de gasvangereenheid (1).
- B) Buig beide lipjes met een platte schroevendraaier weg van de ketel. Nu kan de gasvangereenheid worden verwijderd.
- C) Trek de gasvangereenheid (2) uit de ketel.
- D) Schuif de ontstekingsdraad van de gasvanger door de opening in de keteleenheid (3).



11

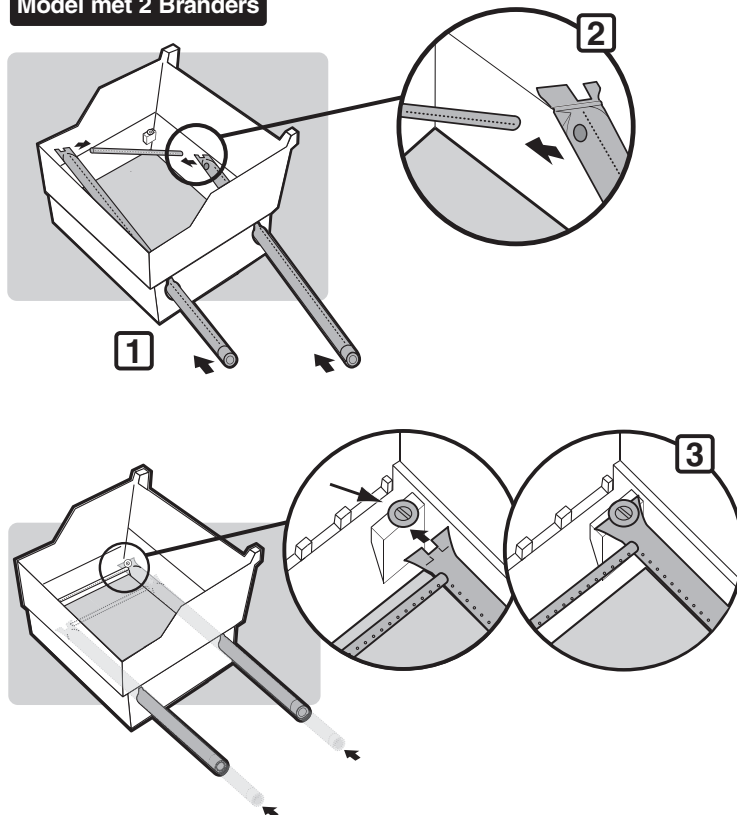
BRANDERBUIZEN TERUGPLAATSEN

- A) Steek de branderbuizen in de daarvoor bestemde openingen in de ketel (1).

Opmerking: Zorg bij modellen met twee branders dat de openingen in de branderbuizen naar de binnenzijde van de ketel zijn gedraaid.

- B) Plaats de Crossover®-buis (2) in het uiteinde van de branderbuizen.
C) Schuif het uiteinde van de branderbuizen onder de geleideschroeven en ringen (3) in de hoeken van de ketel.
Draai de schroeven niet vast. Deze dienen uitsluitend als geleiding.

Model met 2 Branders



OPMERKING BIJ MONTAGE: De enkele rij gasopeningen in de branderbuizen dient naar binnen te zijn gericht.

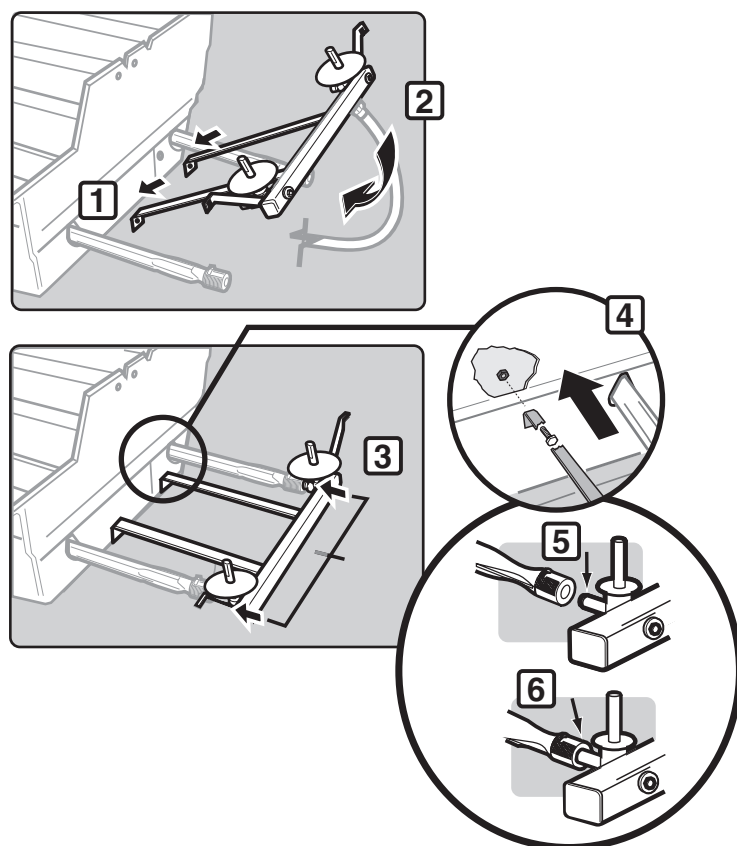
12

VERDEELSTUK TERUGPLAATSEN

**VEREIST
GEREEDSCHAP:**



- A) Positioneer de beugels van het verdeelstuk tegenover de bevestigingsgaten in de ketel (1).
B) Kantel het verdeelstuk omlaag en schuif de klepbuizen voorzichtig in de openingen in de branderbuisopeningen (2).
C) Zorg dat de beugels van het verdeelstuk precies in de sleuven in het frame vallen (3).
D) Bevestig de beugels van het verdeelstuk met schroeven, ringen en moeren op de ketel (4).

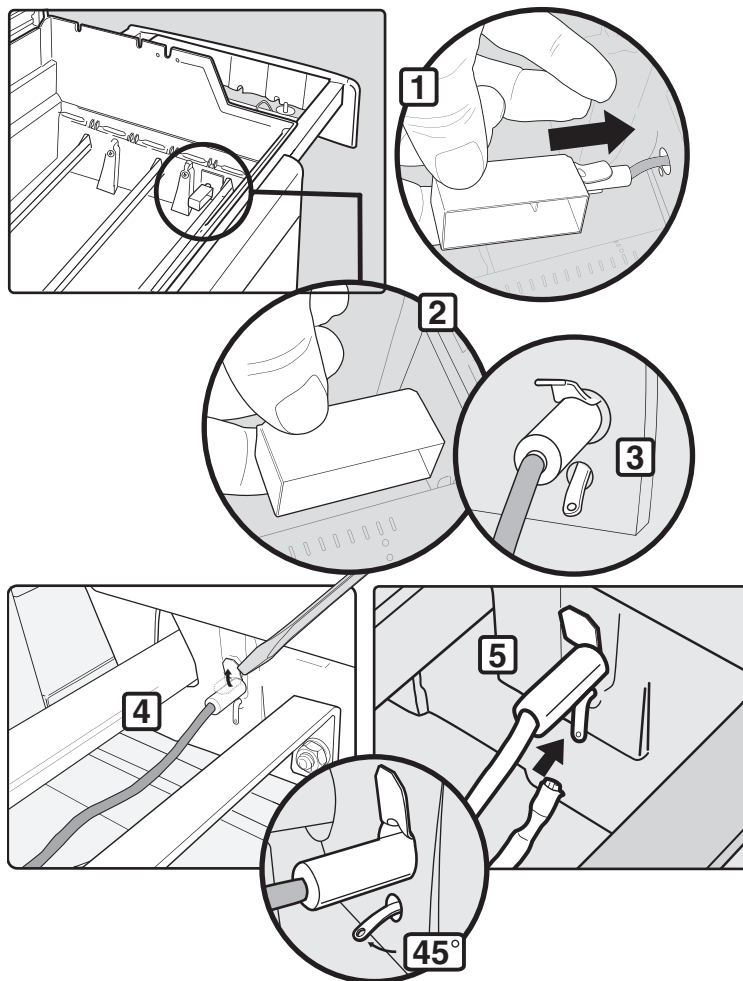


LET OP: De branderbuisopeningen (5) dienen goed te zijn uitgelijnd met de klepopeningen (6).

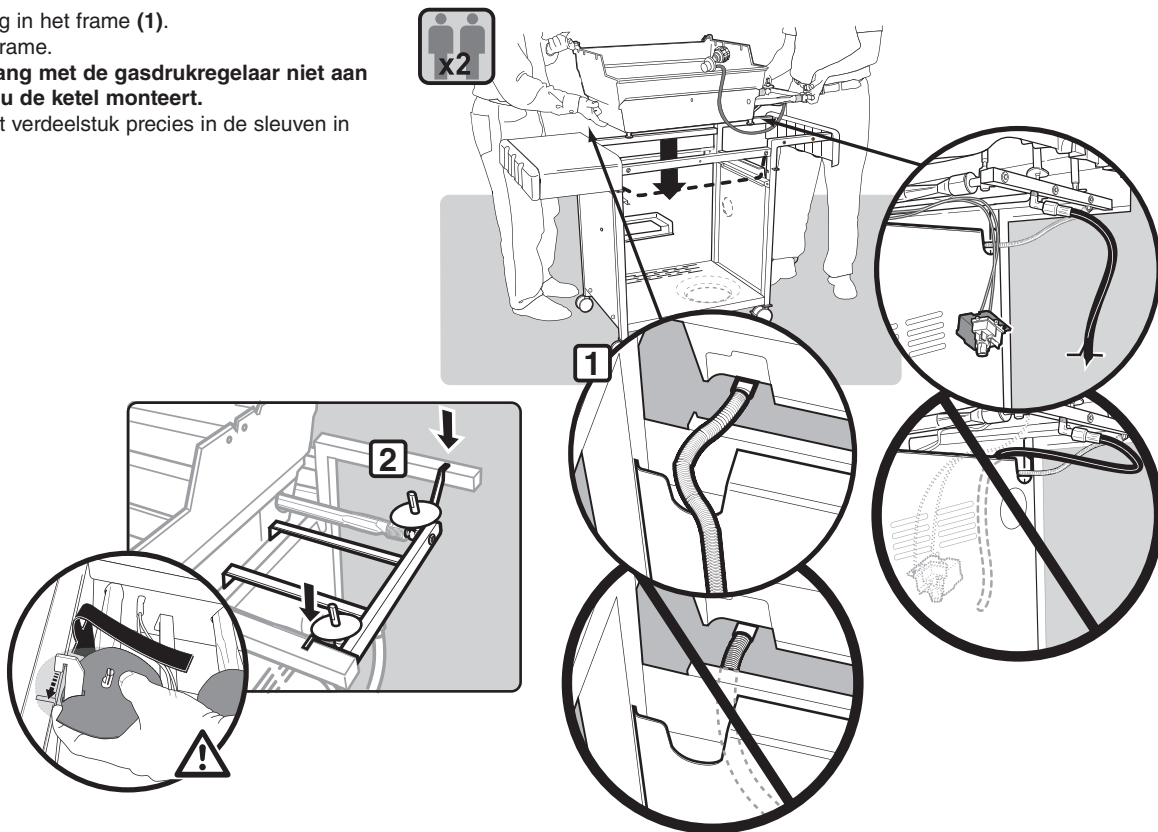
VEREIST GEREEDSCHAP: - PLATTE SCHROEVENDRAAIER



- A) Schuif de zwarte ontstekingsdraad door de bovenste opening in de keteleenheid (1).
- B) Schuif de lipjes van de gasvanger door de openingen in de keteleenheid (2).
OPMERKING: Schuif het onderste lipje door het kleinste gat onder de witte draad in de keteleenheid (3).
- OPMERKING BIJ MONTAGE:** Zorg dat de opening in de gasvanger naar de branderbuis is gedraaid voor een goede ontsteking.
- C) Buig het bovenste lipje met een platte schroevendraaier tegen de ketel. Hierdoor wordt de gasvanger aan de ketel bevestigd (4).
OPMERKING: Zorg dat de gasvangereenheid stevig tegen de ketel aan geklemd zit.
- D) Buig het onderste lipje onder een hoek van 45° tegen de ketel. Sluit de witte draad (5) aan de buitenzijde van de ketel aan op de gasvangereenheid.
OPMERKING: Zorg dat de witte draad geen contact maakt met de ketel.

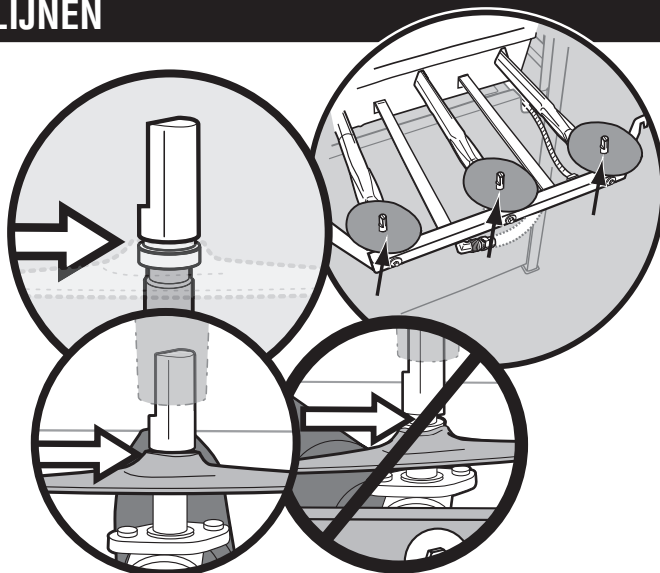


- A) Schuif de geribbelde zijbranderslang in het frame (1).
- B) Plaats de hele keteleenheid in het frame.
Zorg dat het verdeelstuk of de slang met de gasdrukregelaar niet aan het frame blijven haken wanneer u de ketel monteert.
- C) Zorg dat de gelaste beugels van het verdeelstuk precies in de sleuven in het frame vallen (2).



VISUELE CONTROLE

BELANGRIJKE OPMERKING: CONTROLEER OF DE KLEPPAKKINGEN CORRECT ZIJN AANGEBRACHT OP ELKE REGELKNOPHOUDER. OP DIE MANIER KUNNEN DE KLEPPEN BIJ GEBRUIK VRIJ OMHOOG EN OMLAAG BEWEGEN.



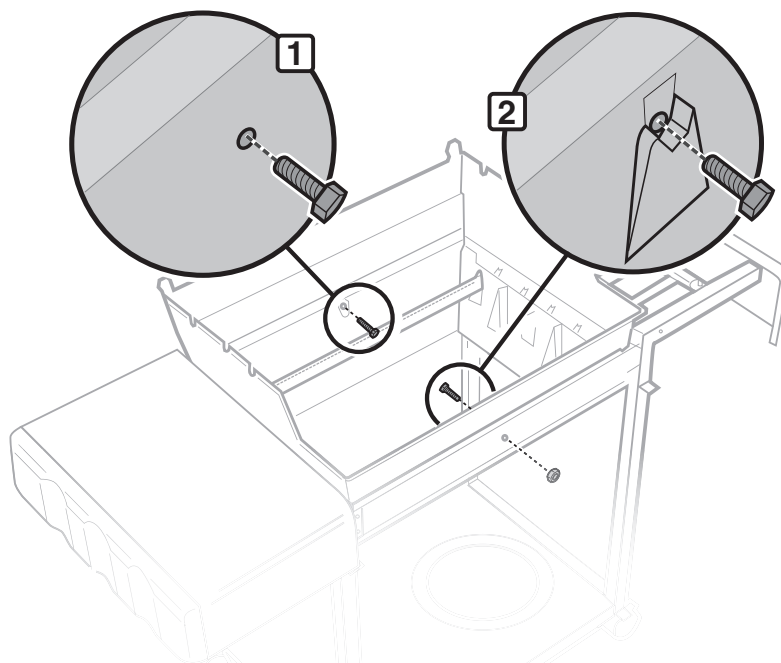
**VEREIST
GEREEDSCHAP:**



- 7/16"

- A)** Breng de bout van de ketel aan in de achterste framesteun (1).
B) Breng de moer en bout aan in de voorste framesteun (2) met een 7/16" steeksleutel (of dopschroevendraaier).

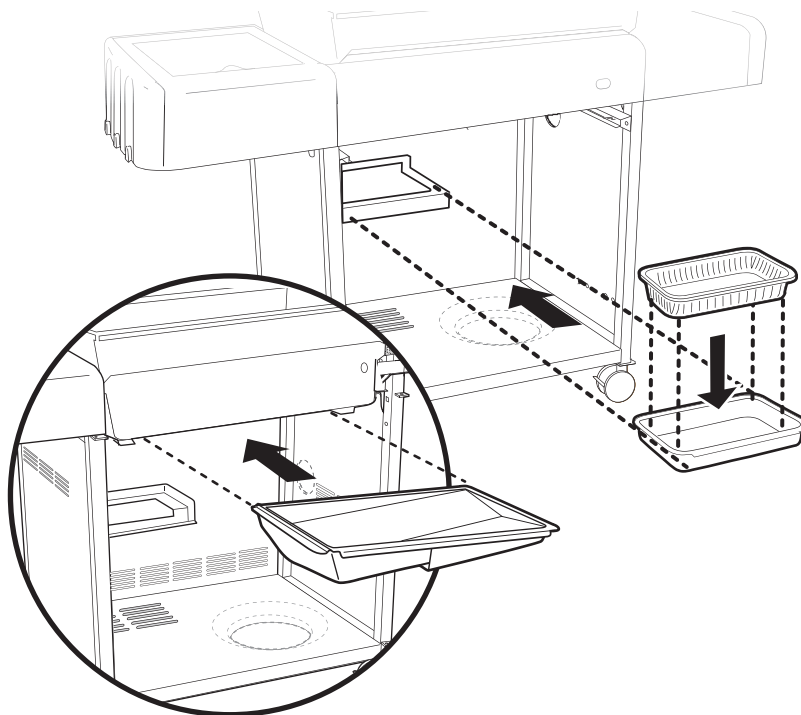
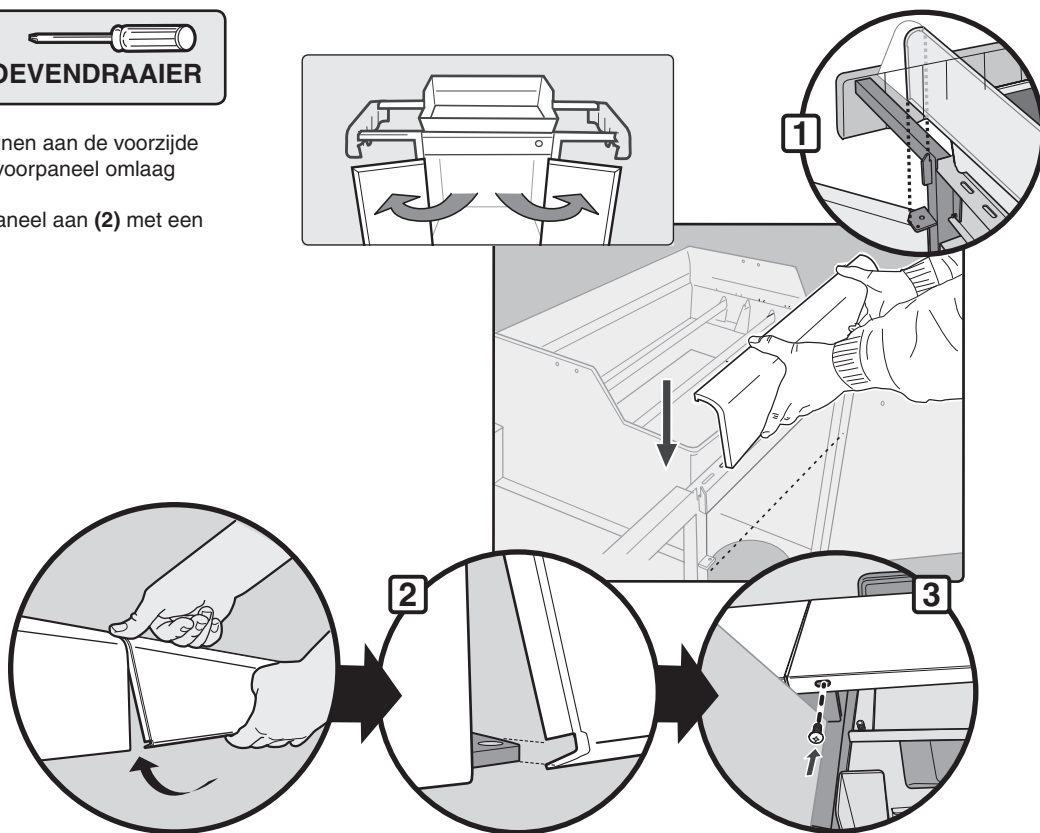
DRAAI DE BOUTEN NIET TE STRAK AAN.



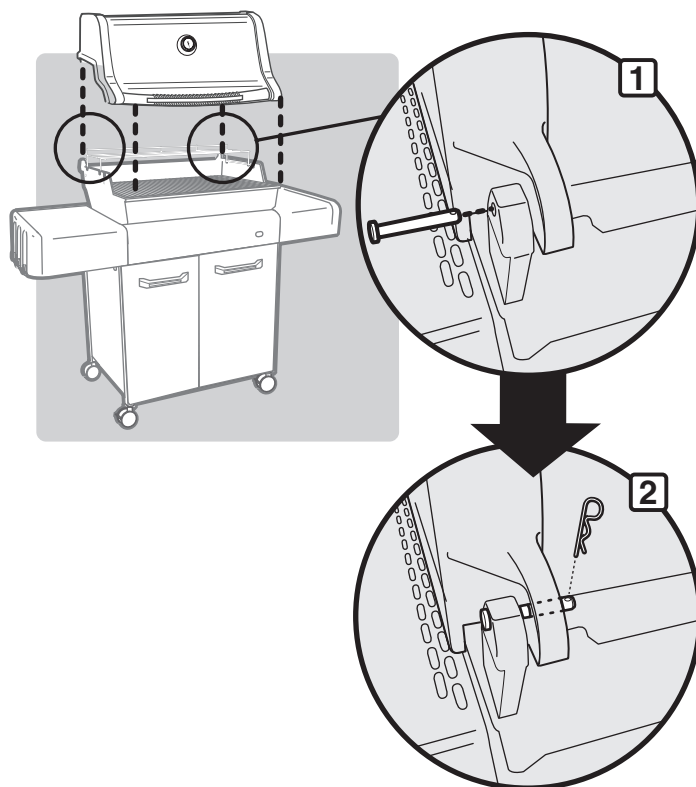
**VEREIST
GEREEDSCHAP:** - PHILLIPS-SCHROEVENDRAAIER



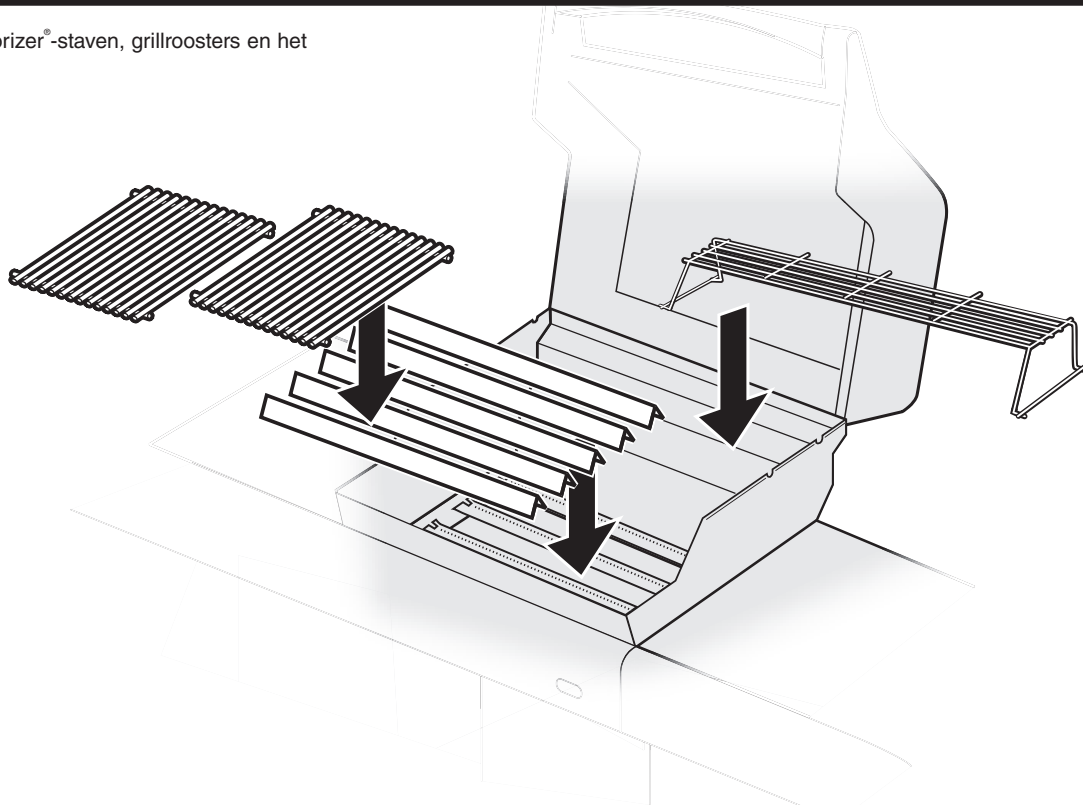
- A)** Plaats de bovenrand van het voorpaneel op de steunen aan de voorzijde van het frame (1). Kantel de onderste rand van het voorpaneel omlaag zodat deze over het frame valt.
- B)** Breng de schroeven in de onderzijde van het voorpaneel aan (2) met een Phillips-schroevendraaier.



- A) Til de dekseleenheid op en plaats deze op de ketel.
- B) Plaats de scharnierpenen (1) in de keteleenheid.
- C) Plaats de splitpenen (2) in scharnierpenen.



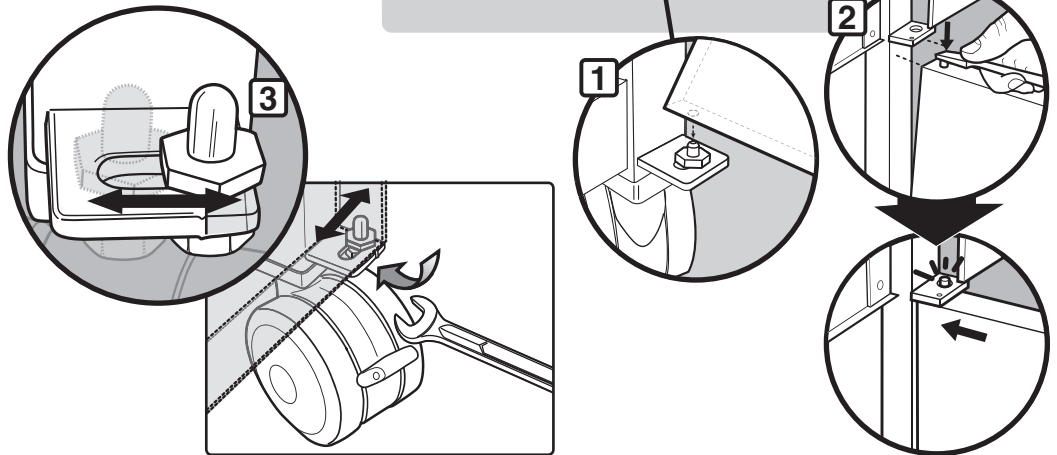
- A) Plaats alle onderdelen van de ketel: Flavorizer®-staven, grillroosters en het warmhoudrek.



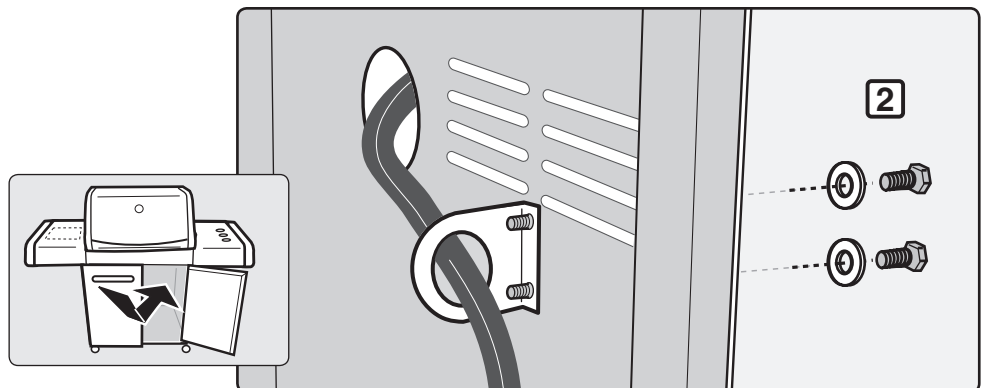
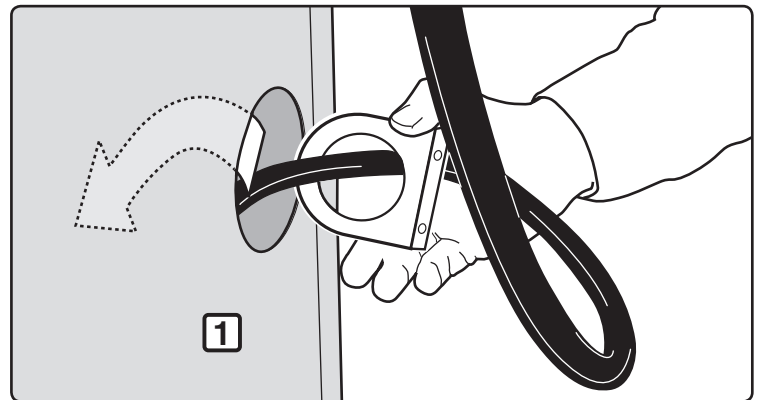
**VEREIST
GEREEDSCHAP:**

- PLATTE SCHROEVENDRAAIER

- A) Plaats de onderzijde van de deureenheid op de verstelbare scharnierpen (1).
- B) Gebruik een platte schroevendraaier om de bovenste deurpen omlaag te drukken (2). Schuif de deur in het frame en laat de deurpen in de opening in het frame vallen.
- C) *Lijn de deur indien nodig* uit door de bout onder de verstelbare scharnierpen met een 7/16" steeksleutel losser of vaster te draaien (3).


**VEREIST
GEREEDSCHAP:**


- A) Schuif de slanggeleider door de opening in de zijde van het frame (1).
- B) Breng de schroeven en ringen waarmee de slanggeleider aan het frame wordt bevestigd aan met een 7/16" steeksleutel (2).
- OPMERKING:** De slanggeleider dient aan de kast van de barbecue te zijn bevestigd voordat de barbecue wordt gebruikt. Als dat niet het geval is, kan dit tot brand of een explosie leiden, met mogelijk ernstig of dodelijk persoonlijk letsel en beschadigingen van eigendommen tot gevolg.



Raadpleeg de gebruikershandleiding voor volledige instructies voor het aansluiten en ontkoppelen van de gastank.

⚠ WAARSCHUWING: Controleer of alle regelknoppen dicht zijn gedraaid (OFF) voordat u de gastoevoer weer aansluit en de barbecue gaat gebruiken. Indien u deze productwaarschuwing niet opvolgt, kunnen uw handelingen tot brand, explosie of het falen van de constructie leiden, met ernstig persoonlijk letsel of overlijden en schade aan eigendommen tot gevolg.

23

SLANG AANSLUITEN OP DE GASBRON

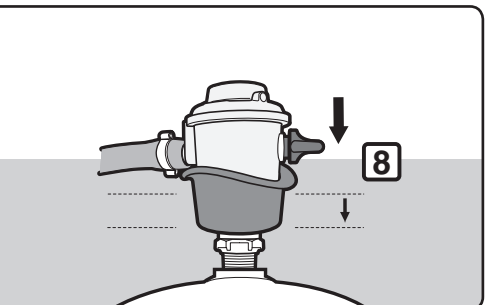
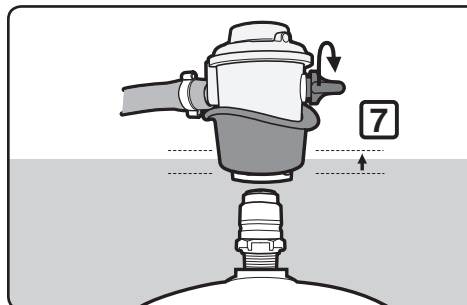
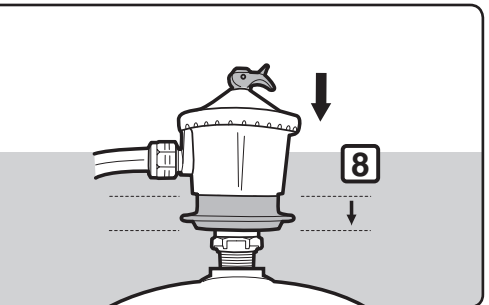
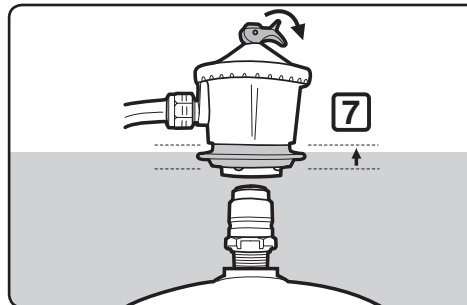
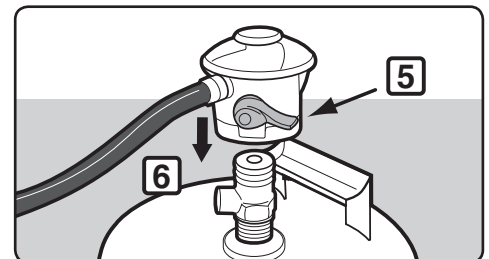
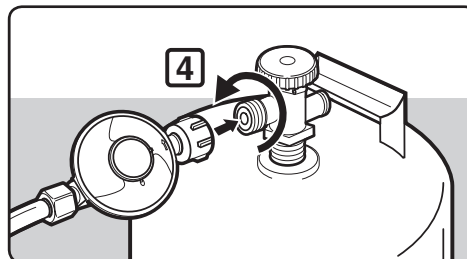
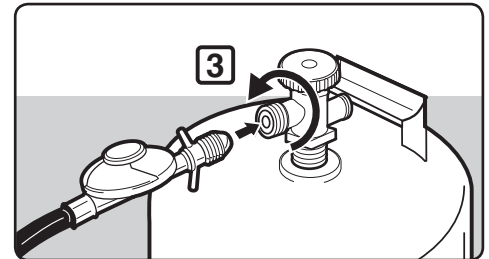
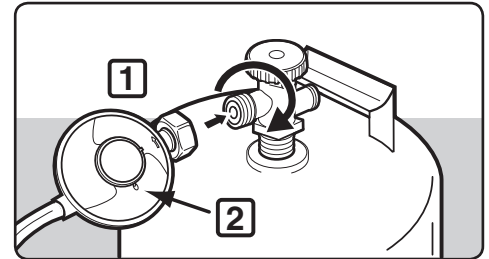
Raadpleeg de gebruikershandleiding voor volledige instructies voor het aansluiten en loskoppelen van de gasbron.

⚠ WAARSCHUWING: Controleer of de LP-gasfles en de gasdrukregelaar zijn dichtgedraaid (OFF).

A) Sluit de LP-gasfles aan.

Bij sommige gasdrukregelaars dient u de hendel van de regelaar in te drukken om de regelaar aan te sluiten of uit te trekken om de regelaar te ontkoppelen. Andere gasdrukregelaars hebben een moer met linksdraaiend schroefdraad om de gasdrukregelaar op de gaskraan aan te sluiten. Volg de specifieke instructies voor het aansluiten van uw type gasdrukregelaar.

- Schroef de gasdrukregelaar rechtsom op de gasbron (1). Plaats de gasdrukregelaar zo dat de ventilatieopening (2) omlaag is gericht.
- Schroef de aansluiting van de gasdrukregelaar linksom op de gasfles (3) (4).
- Controleer of de hendel van de gasdrukregelaar (5) omlaag/dicht staat (OFF). Druk de gasdrukregelaar op de gaskraan totdat de regelaar op zijn plek klikt (6).
- Controleer of de hendel van de gasdrukregelaar dicht staat (OFF). Schuif de kraag van de gasdrukregelaar omhoog (7). Druk de gasdrukregelaar omlaag op de gaskraan en houd deze vast. Schuif de kraag dicht (8). Herhaal de procedure als de gasdrukregelaar niet is vergrendeld.



Raadpleeg de gebruikershandleiding voor volledige instructies voor het aansluiten en ontkoppelen van de gastank.

⚠ WAARSCHUWING: Controleer of alle regelknoppen dicht zijn gedraaid (OFF) voordat u de gastoevoer weer aansluit en de barbecue gaat gebruiken. Indien u deze productwaarschuwing niet opvolgt, kunnen uw handelingen tot brand, explosie of het falen van de constructie leiden, met ernstig persoonlijk letsel of overlijden en schade aan eigendommen tot gevolg.

24

CONTROLLEREN OP GASLEKKAGES

⚠ GEVAAR

Gebruik geen vuur om te controleren op gaslekkages. Let erop dat er geen vonken of vuur in de buurt zijn wanneer u controleert op lekkages. Vonken of open vuur kunnen brand of een explosie veroorzaken met ernstig of dodelijk letsel en beschadigingen van eigendommen als gevolg.

U hebt het volgende nodig: wat zeepsop en een doek of borstel om het zeepsop aan te brengen.

- A) Maak wat zeepsop.
- B) Draai de gastoevoer open bij de tank (ON).
- C) Controleer op lekkages door zeepsop op de aansluitingen aan te brengen en vervolgens te kijken of er zeepbellen ontstaan. Wanneer er zich zeepbellen vormen of wanneer u zeepbellen groter ziet worden, is er sprake van lekkage.

OPMERKING: Nadat u op lekkages hebt gecontroleerd, draait u de gastoevoer bij de gasfles dicht (OFF) en spoelt u de aansluitingen af met water.

Controleer:

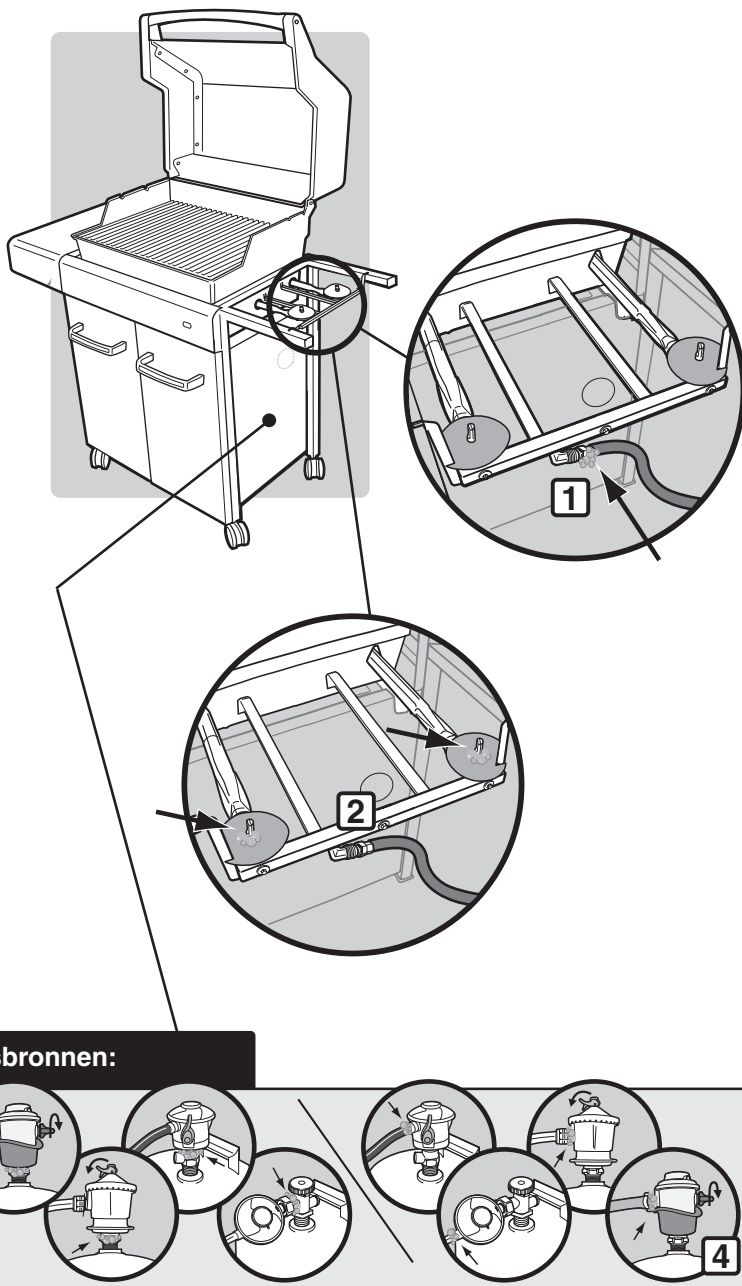
- D) De aansluiting van de slang op het verdeelstuk (1).
- ⚠ **GEVAAR:** Als u een lekkage constateert bij een aansluiting (1), draait u de aansluiting aan met een steeksleutel en controleert u vervolgens opnieuw met zeepwater op lekkages. Draai het gas uit (OFF) als een lekkage blijft bestaan. **GEBRUIK DE BARBECUE NIET.** Het niet opvolgen van gevaarmeldingen, waarschuwingen en let op-meldingen in dit instructieblad kan leiden tot brand of een explosie, met mogelijk ernstig persoonlijk letsel of overlijden en schade aan eigendommen tot gevolg. Neem contact op met een vertegenwoordiger van de klantenservice in uw regio. Hiervoor kunt u de contactgegevens op onze website gebruiken. Surf naar www.weber.com.

- E) De aansluitingen van de kleppen op het verdeelstuk (2).
- F) De aansluiting van de gasdrukregelaar op de gasfles (3).
- G) De aansluiting van de slang op de regelaar (4).

- ⚠ **GEVAAR:** Als u een lekkage constateert bij een aansluiting (2, 3 of 4), draait u de gastoevoer dicht (OFF). **GEBRUIK DE BARBECUE NIET.** Het niet opvolgen van gevaarmeldingen, waarschuwingen en let op-meldingen in dit instructieblad kan leiden tot brand of een explosie, met mogelijk ernstig persoonlijk letsel of overlijden en schade aan eigendommen tot gevolg. Neem contact op met een vertegenwoordiger van de klantenservice in uw regio. Hiervoor kunt u de contactgegevens op onze website gebruiken. Surf naar www.weber.com.

Nadat u op lekkages hebt gecontroleerd, draait u de gastoevoer bij de gasfles dicht (OFF) en spoelt u de aansluitingen af met water.

⚠ WAARSCHUWING: Als u effectief op lekkages wilt controleren, dient het bedieningspaneel te worden verwijderd. Plaats het bedieningspaneel en de regelknoppen terug nadat u op lekkages hebt gecontroleerd.

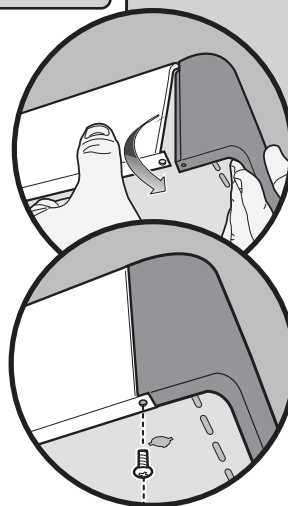
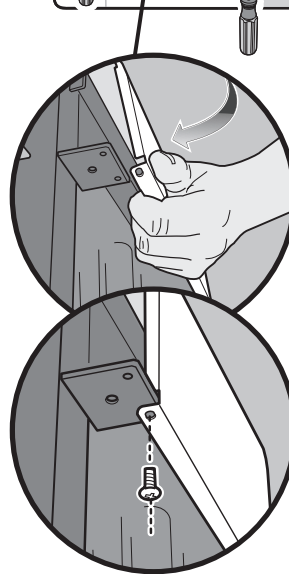
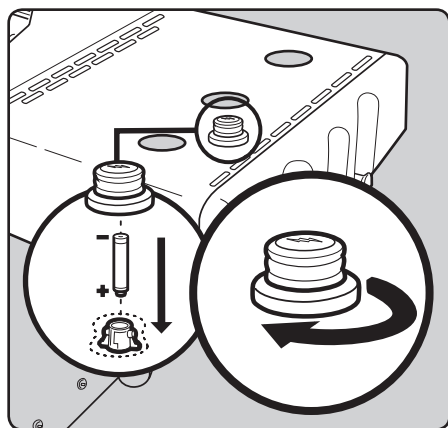
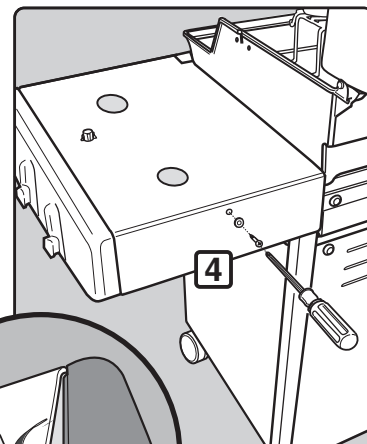
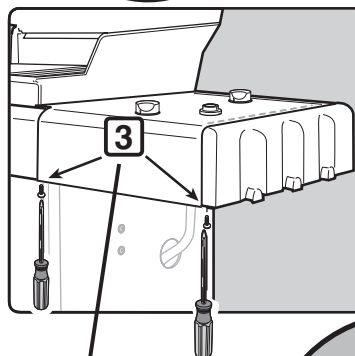
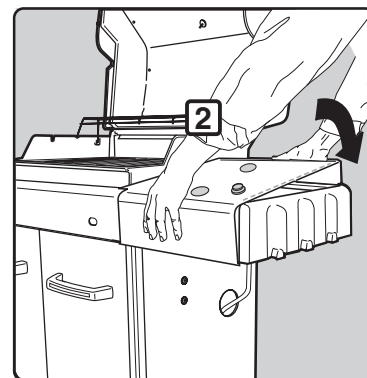
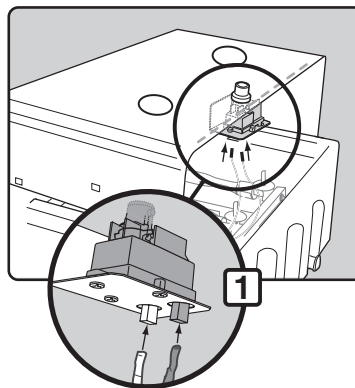


VEREIST

GEREEDSCHAP: - PHILLIPS-SCHROEVENDRAAIER



- A) Verbind de ontstekingsdraden met de ontstekingsmodule (1).
- B) Laat het bedieningspaneel voorzichtig in het frame zakken (2).
- C) Breng de schroeven in de linker- en rechteronderzijde van het bedieningspaneel aan (3) met een Phillips-schroevendraaier.
- D) Breng de schroef en ring aan de achterzijde van het bedieningspaneel aan (4) met een Phillips-schroevendraaier.
- E) Monteer de regelknoppen (niet afgebeeld).



⚠ BELANGRIJKE OPMERKING: Als de batterij in de ontsteking ongeveer een jaar geleden is vervangen, is dit een goed moment om dat opnieuw te doen.

⚠ WAARSCHUWING: Controleer of alle onderdelen zijn gemonteerd en het bevestigingsmateriaal volledig is vastgedraaid voordat u de barbecue gaat gebruiken. Indien u deze productwaarschuwing niet opvolgt, kunnen uw handelingen tot brand, explosie of het falen van de constructie leiden, met ernstig persoonlijk letsel of overlijden en schade aan eigendommen tot gevolg.

Ga naar



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

voor alle
benodigheden voor
de ideale barbecue



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ LET OP!: Dit product is getest op veiligheid en is alleen gecertificeerd voor gebruik in een specifiek land.
Raadpleeg de landenaanduiding op de buitenverpakking.

Deze onderdelen kunnen gas bevatten of gas verbranden. Neem contact op met de klantenservice van Weber-Stephen Products LLC voor informatie over originele reserveonderdelen van Weber-Stephen Products LLC.

⚠ WAARSCHUWING: Repareer onderdelen die bedoeld zijn voor gas of gasverbruik niet voordat u contact heeft opgenomen met de klantenservice van Weber-Stephen Products LLC. Wanneer u zich niet aan deze productwaarschuwing houdt, kan er brand of een explosie ontstaan met ernstig of fataal letsel en beschadiging van eigendommen tot gevolg.



Dit symbool geeft aan dat het product niet bij het huisvuil kan worden weggegooid. Raadpleeg voor informatie over het correct afvoeren van dit product in Europa de internetpagina op www.weber.com en neem contact op met de vermelde importeur in uw land. Neem contact op met uw dealer voor de naam, het adres en het telefoonnummer van de importeur, indien u geen internetverbinding heeft.

Wanneer u uw barbecue wilt wegdoen of weggooien, dienen alle elektrische onderdelen (bijv. grillmotor, batterijen, ontstekingsmodule, handgreepverlichtingen) te worden afgevoerd volgens de WEEE. De onderdelen dienen apart van de barbecue te worden afgevoerd.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

OOO WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoc Töptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com



SPIRIT® 210™

INSTRUKSJONER FOR SKIFTE AV GRILLKASSE

⚠ **ADVARSEL:** EKE RESERVEDELER FRA WEBER-STEPHEN MÅ BENYTTES VED EVENTUELLE REPARASJONER ELLER UTSKIFTINGER. DERSOM DU UNNLATER Å FØLGE DENNE PRODUKTADVARSELEN, KAN HANDLINGENE DINE FØRE TIL BRANN, EKSPLUSJON ELLER KONSTRUKSJONSSKADER OG FORÅRSAKE ALVORLIGE PERSONSKADER ELLER DØDSFALL SAMT SKADE PÅ EIENDOM.

(VIL ANNULLERE ALL GARANTIBESKYTTELSE.)

⚠ **FARE:** FØR DET UTFØRES NOE ARBEID, MÅ DET KONTROLLERES AT GASSTILFØRSELEN ER SKRUDD AV VED KILDEN. Å ikke følge fare- og forsiktighetsadvarslene på dette veiledningsarket kan forårsake brann eller eksplosjon og føre til alvorlige personskader eller dødsfall, samt skader på eiendom.



⚠ **FØR DU STARTER:** Pass på at lokket på grillen er lukket og at hjulene er låst for å hindre av grillen beveger seg.

MERK: Grillene på bildene kan ha små forskjeller fra den modellen du kjøpte.

**NØDVENDIG
VERKTØY:**

Se brukerveiledningen for komplette instruksjoner om gasstilkobling og -fjerning.

MERK: Noen regulatorer må trykkes INN for å kobles til og trekkes UT for å kobles fra, andre har en mutter som har venstrehåndsgjenger som kobles til sylinderventilen. Følg en spesifikk veiledning for regulatortilkobling som illustrert basert på din regulatorstype.

Koble fra sylindere med flytende propan.

A) Steng av gasskilden og koble slangen og regulatorenheten fra sylindere. Følg en spesifikk veiledning for regulatortilkobling som illustrert basert på din regulatorstype.

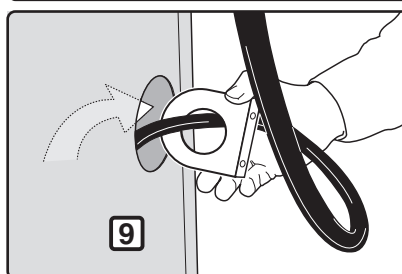
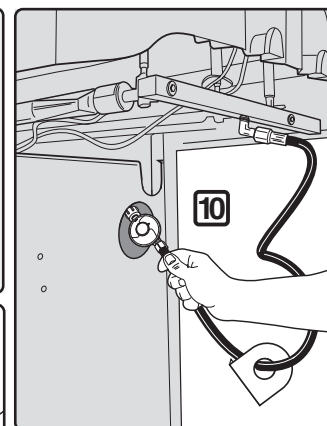
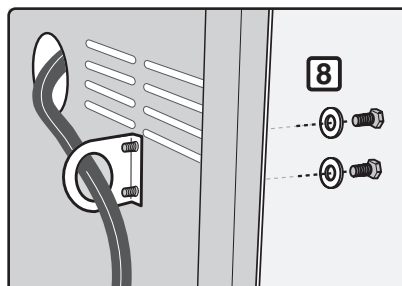
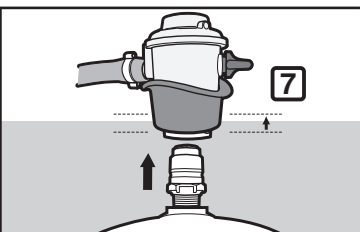
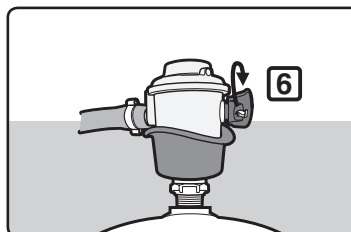
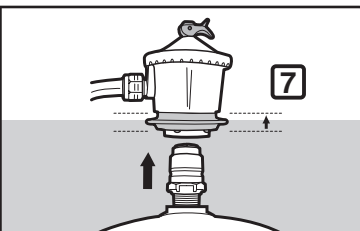
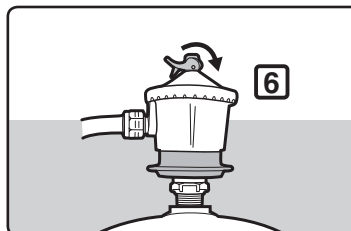
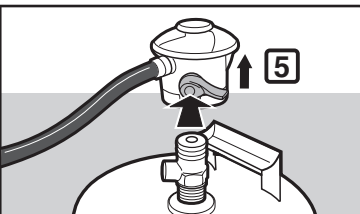
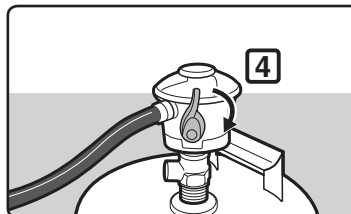
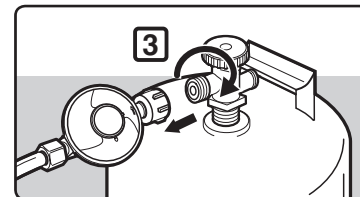
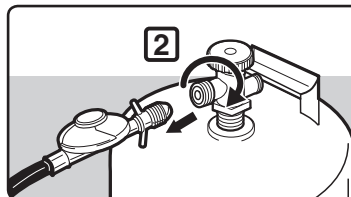
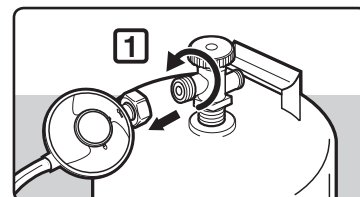
- a) Skru regulatorbeslaget av tanken ved å skru mot klokken (1).
- b) Skru regulatorbeslaget av tanken ved å skru med klokken (2) (3).
- c) Beveg regulatorhendelen (4) til stillingen ned/av. Trykk inn regulatorhendelen helt til den løsgjøres fra tanken (5).
- d) Beveg regulatorhendelen til av-stillingen (6). Skyv kragen på regulatoren oppover (7) for å koble den fra tanken.

B) Fjern sylindere med flytende propan.

C) Fjern skruene og underlagsskivene som fester slangebraketten til rammeenheten (8), ved hjelp av en 7/16" skiftenøkkel.

D) Skyv slangebraketten (9) sammen med slangen og regulatoren (10) ut gjennom hullet i høyre sidepanel i kabinettet.

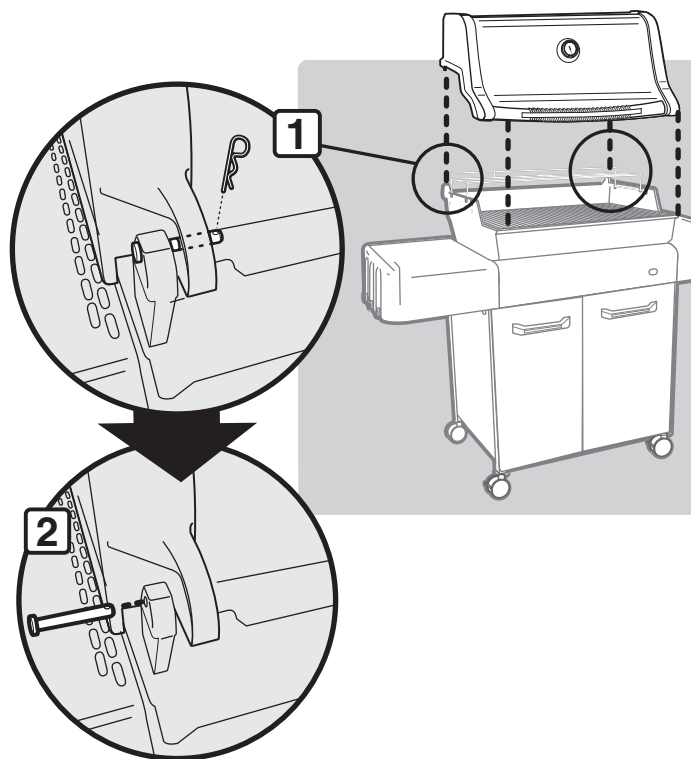
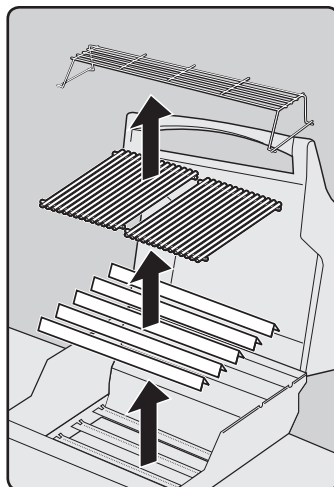
⚠ ADVARSEL: Ikke bruk skiftenøkkel for å løsne koblingen. Å bruke skiftenøkkel kan skade regulatorkoblingen og kan forårsake en lekkasje.



2

FJERNING AV LOKKENHET OG GRILLKASSEKOMponenter

- A) Fjern låsesplinter (1) fra sjakkelboltene.
- B) Trekk sjakkelboltene (2) ut av grillkassenheten.
- C) Løft og fjern lokkenheten forsiktig.
- D) Fjern alle grillkassekomponentene: varmekylle, grillrister og Flavorizer®-stenger.



3

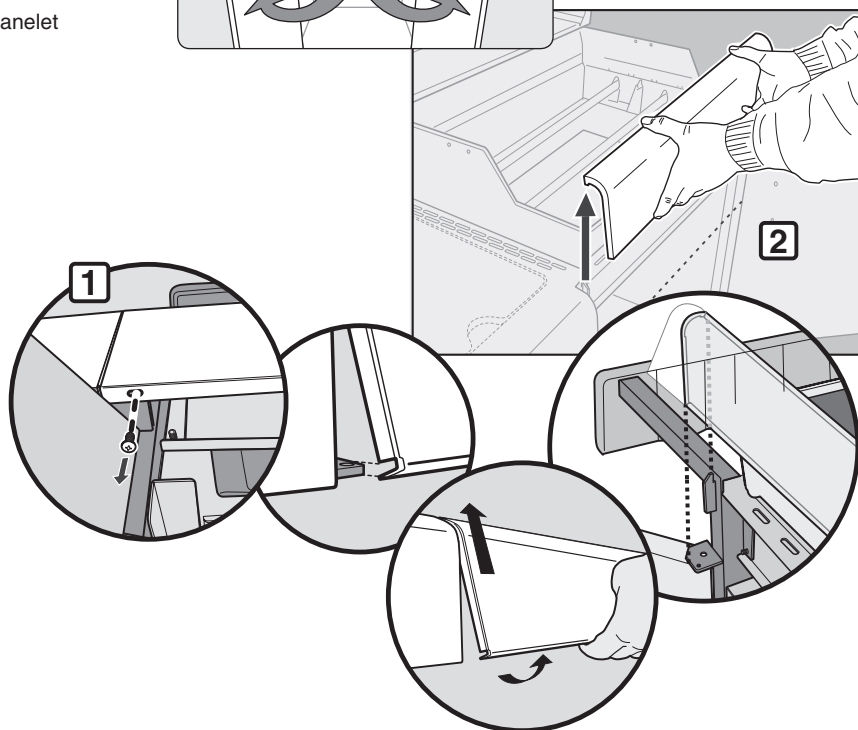
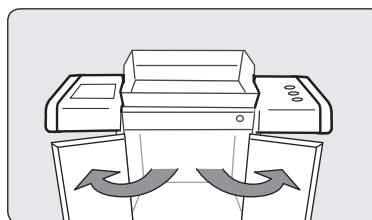
FJERNING AV FRONTPANEL

NØDVENDIG VERKTØY:



- STJERNESKRUEJERN

- A) **ÅPNE BEGGE DØRENE.** Fjern skruene fra bunnen av frontpanelet (1) med et stjerneskruejern.
- B) **LØFT OPP LOKKET PÅ GRILLEN.** Roter den nedre kanten av frontpanelet mot deg (2) samtidig som du skyver frontpanelet opp og bort fra rammeenheten.



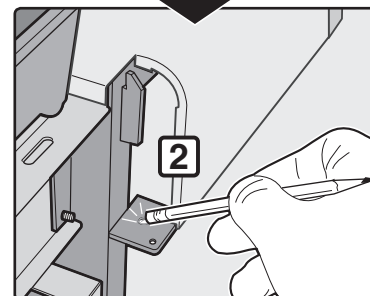
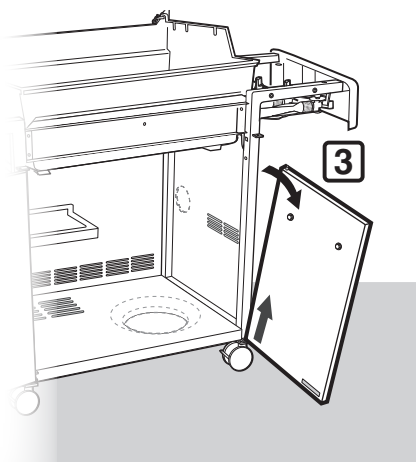
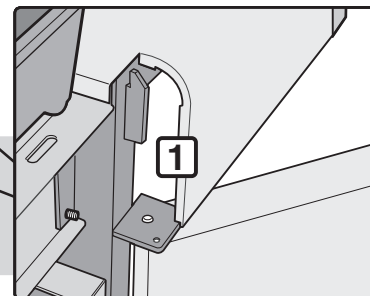
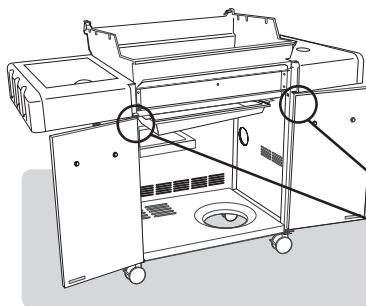
4

FJERNING AV DØRENHET

NØDVENDIG VERKTØY:

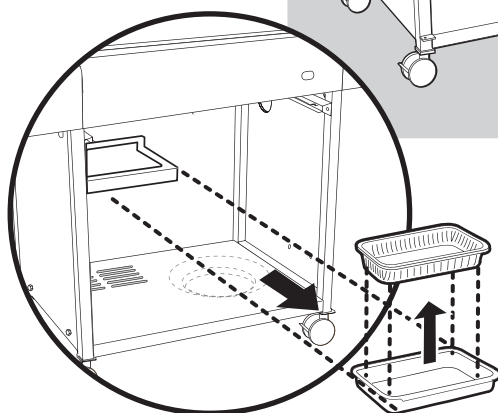
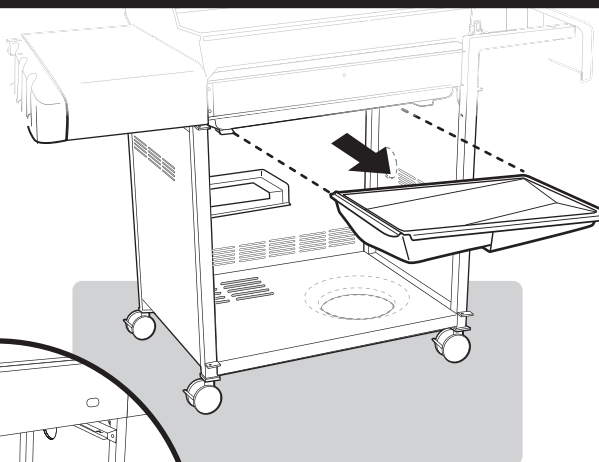
 - BLYANT

- A) Finn dørpinnene i rammeenheten (1).
- B) Ved hjelp av viskelæret på blyanten trykker du dørpinnen ned (2) helt til døren frigjøres fra rammeenheten.
- C) Trekk toppen av døren bort fra rammeenheten og løft døren av den justerbare hengselspinnen (3).



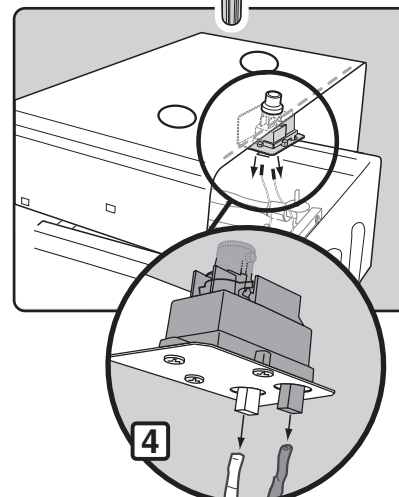
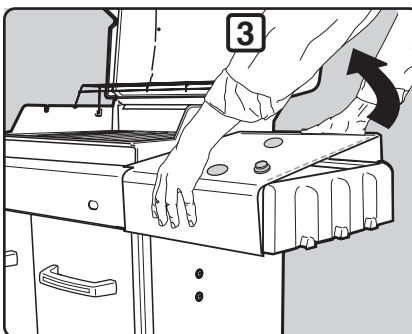
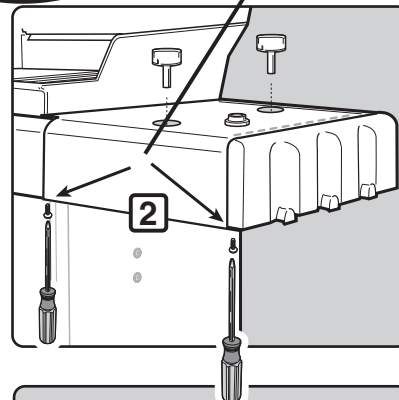
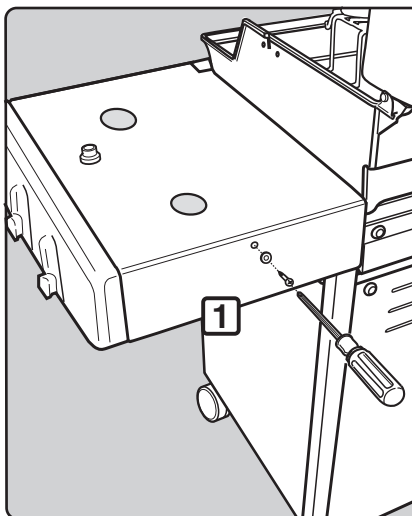
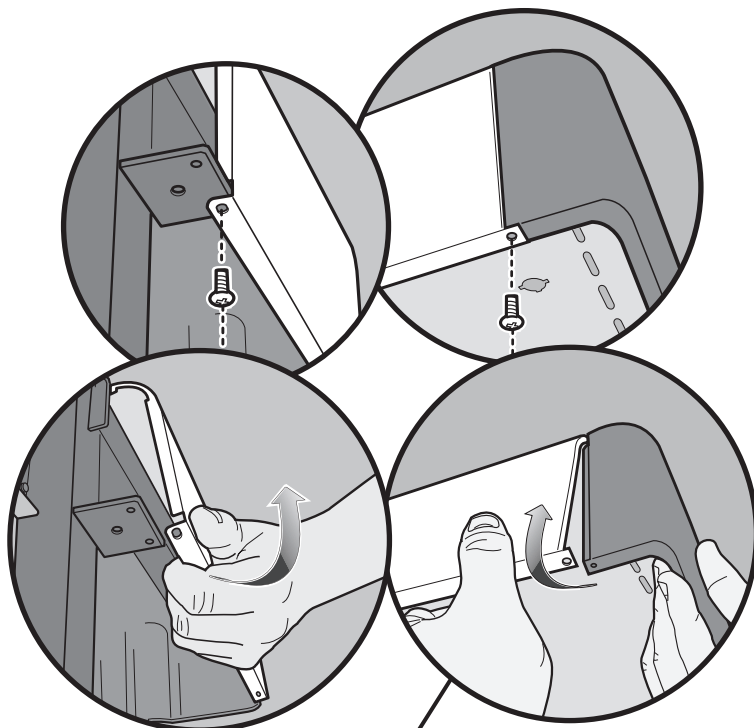
5

FJERNING AV FETTSKUFF / DRYPPANNE



**NØDVENDIG
VERKTØY:****- STJERNESKRUIJERN**

- A) Fjern alle kontrollbrytere (ikke avbildet).
- B) Fjern skrue og underlagsskive (1) fra bak på kontrollpanelet med et stjerneskruejern.
- C) Fjern begge maskinskruene (2) fra nedre høyre og nedre venstre side av kontrollpanelet med et stjerneskruejern.
- D) Vipp bakre kant av kontrollpanelet opp (3). Løft forsiktig kontrollpanelet opp og bort fra rammeenheten.
- E) Koble tennkablene fra tenningsmodulen (4).
- F) Fjern kontrollpanelet fra rammeenheten.



⚠ **VIKTIG:** For å kunne utføre lekkasjesjekken riktig, må kontrollpanelet fjernes. Etter at du er ferdig med å se etter lekkasjer, må kontrollpanelet og bryterne settes tilbake på plass.

7

FJERNING AV GRILLKASSE

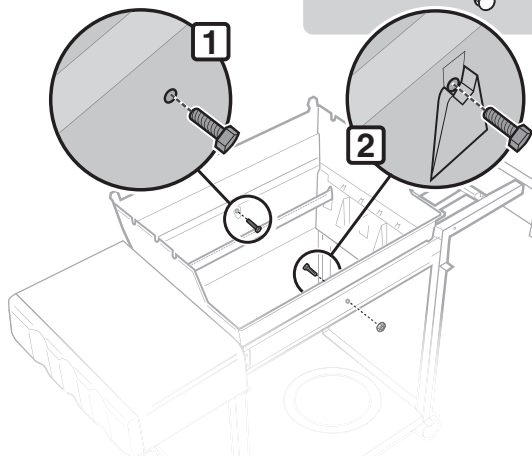
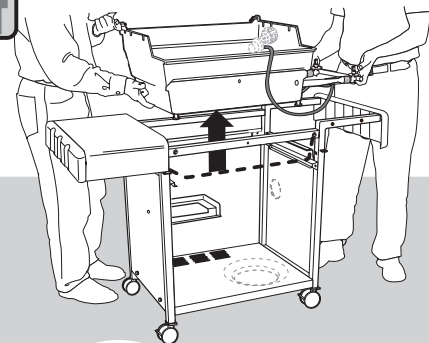
NØDVENDIG VERKTØY:



- A) Fjern grillkassebolten (1) fra bakre rammestøtte. Fjern mutter og bolt (2) fra fremre rammestøtte ved hjelp av en 7/16" skiftenøkkel (eller fastnøkkel).
- B) Løft hele grillkassenheten ut av rammeenheten.
Pass på at manifold eller slange og regulator ikke henger seg opp i rammeenheten under fjerning av grillkassen.



- Plasser hele grillkassenheten på en overflate der du enkelt har tilgang til alle komponentene.



8

FJERNING AV MANIFOLD

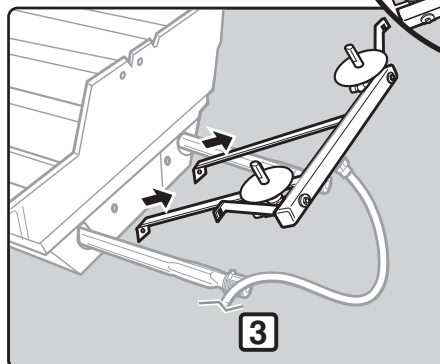
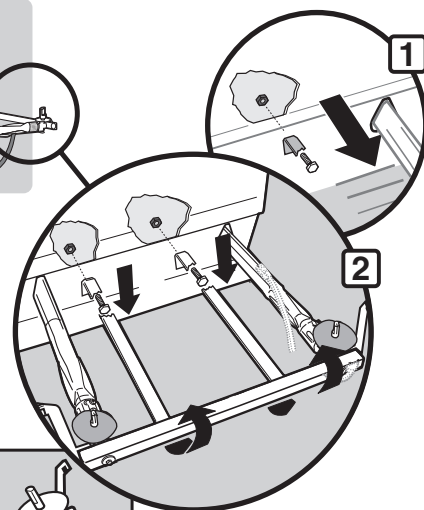
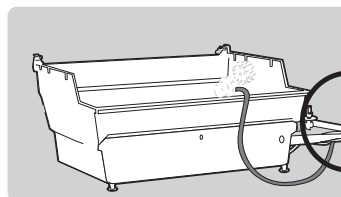
NØDVENDIG VERKTØY:



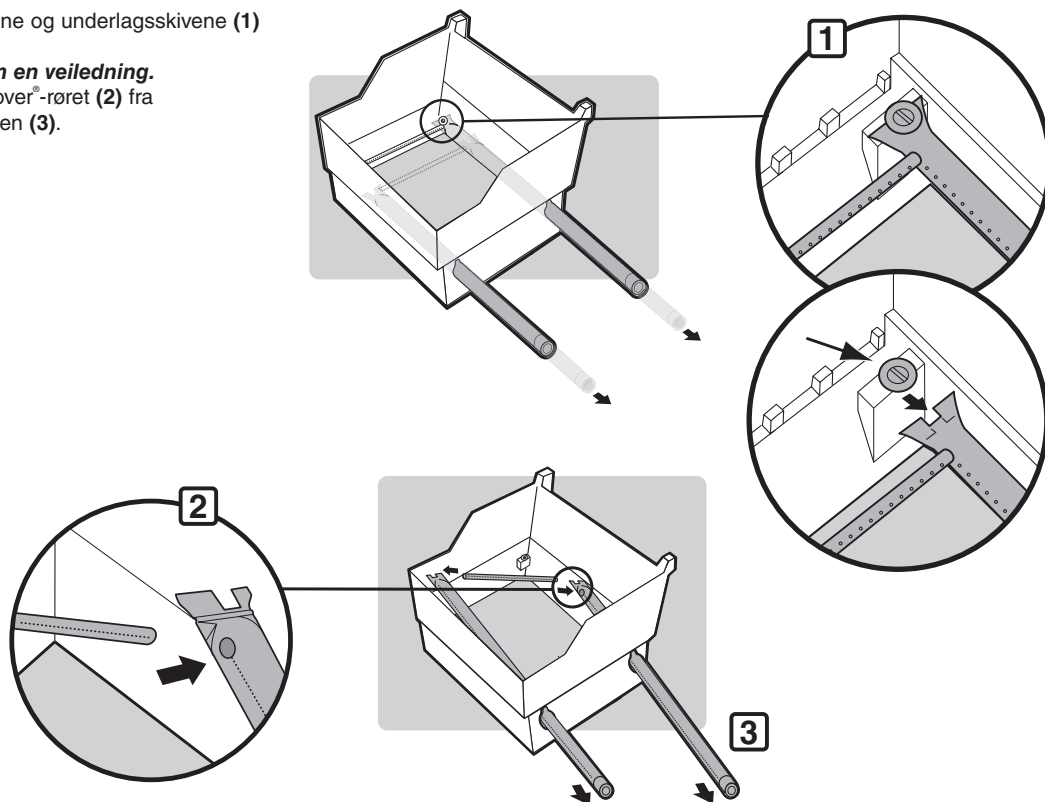
- A) Fjern skruer, underlagsskiver og mutre som fester manifoldens støttebrakett til grillkassen (1) ved hjelp av en 7/16" skiftenøkkel. La manifoldens støttebraketter vippe ned og bort fra grillkassen. Dette vil løsgjøre ventilenheten fra åpningene i brennerrøret (2).
- B) **IKKE** fjern slange og regulator (3) fra manifold.
- C) Trekk manifold og ventilenhet, med slange og regulator fremdeles tilkoblet, ut av brennerrørene og sett dem forsiktig ned.



- Plasser hele manifoldenheten med slange og regulator på et trygt sted.



- A) Skyv brennerrørenheten ut fra under styreskruene og underlagsskivene (1) i hjørnene på grillkassen.
- Ikke løsne skruene. Skruene brukes bare som en veiledning.**
- B) Løft og vri brennerenheten litt for å skille Crossover®-røret (2) fra brennerrørene. Fjern brennerrørene fra grillkassen (3).

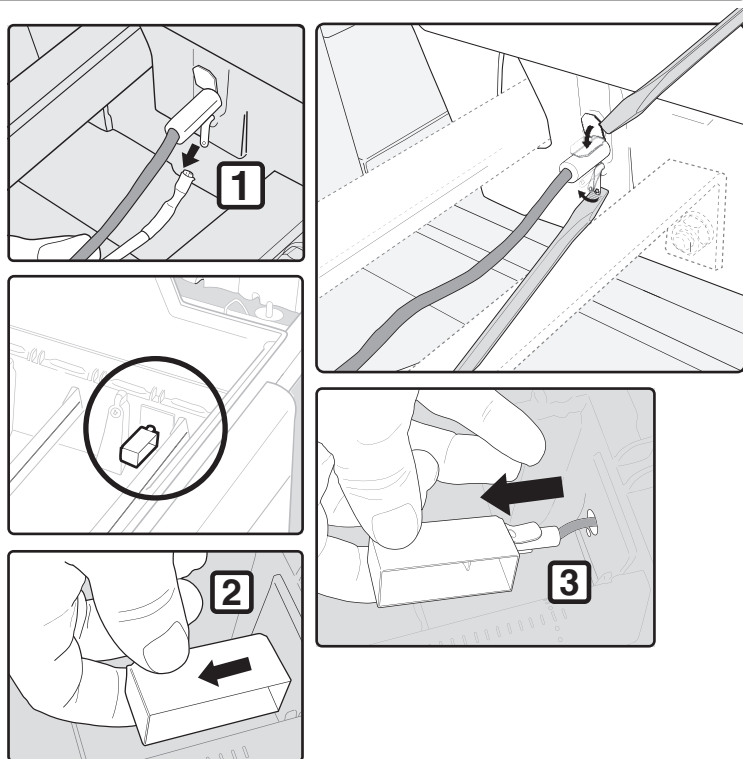


**NØDVENDIG
VERKTØY:**



- SKRUJERN

- A) Fra utsiden av grillkassen, fjern den hvite ledningen (1) fra gassfangerenheten.
- B) Bøy begge flikene bort fra grillkassen med et skrujern. Dette gjør at gassfangerenheten kan fjernes.
- C) Dra gassfangerenheten (2) ut av grillkassen.
- D) Skyv gassfangerens tennkabel gjennom hullet i grillkassenheten (3).



11

MONTERING AV BRENNERRØR

A) Sett brennerrørene inn i brennerrøråpningene i grillkassen (1).

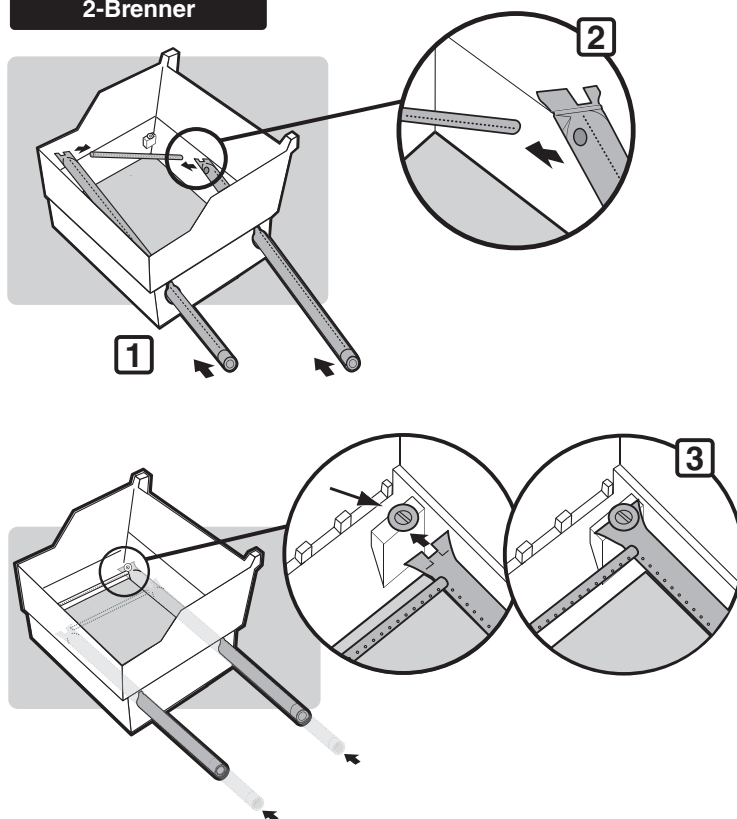
Merk: På tobrennermodeller, pass på at åpningene i brennerrørene vender mot innsiden av grillkassen.

B) Sett Crossover®-røret (2) inn i hver ende av hvert av brennerrørene.

C) Skyv enden av hvert brennerrør under styreskruene og underlagsskivene (3) i hjørnene på grillkassen.

Ikke stram skruene. Skruene brukes bare som en veiledning.

2-Brenner



MONTERINGSMERKNAD: Den enkle raden gassåpninger på hvert brennerrør skal vende innover.

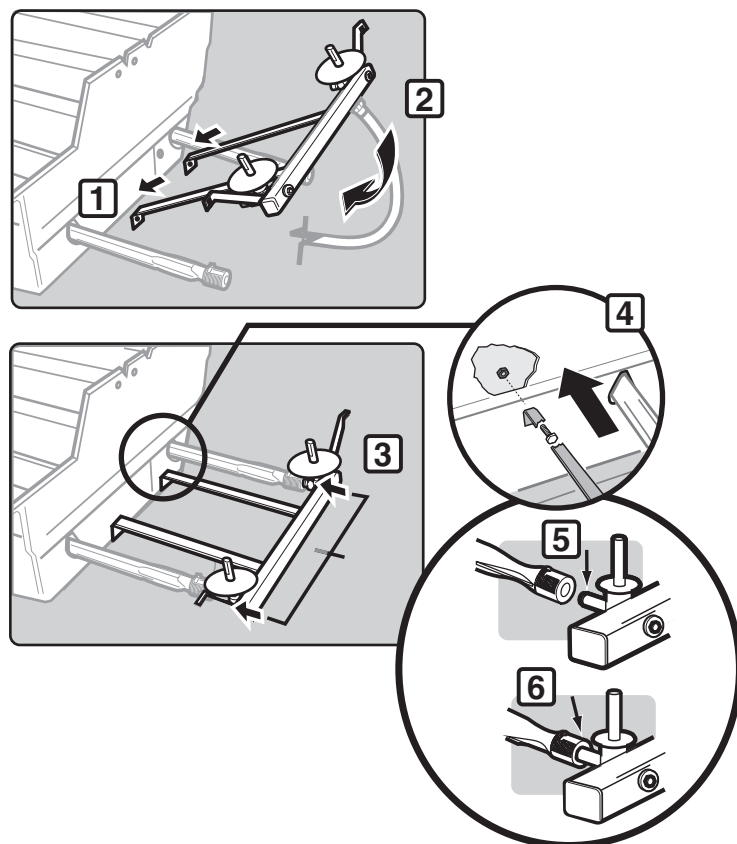
12

MONTERING AV MANIFOLD

**NØDVENDIG
VERKTØY:**



- A) Juster manifoldbrakettene mot monteringshullene i grillkassen (1).
- B) Roter manifolden ned og før ventilskiftene inn i åpningen av hvert brennerrør (2).
- C) Kontroller at manifoldbrakettene er sikkert plassert i sporene i grillrammen (3).
- D) Fest manifoldbrakettene til grillkassen med skruene, underlagsskivene og mutrene (4).



ADVARSEL: Åpningene i brennerrørene (5) må plasseres riktig over ventilåpningene (6).

MONTERING AV GASSFANGER

NØDVENDIG VERKTØY:



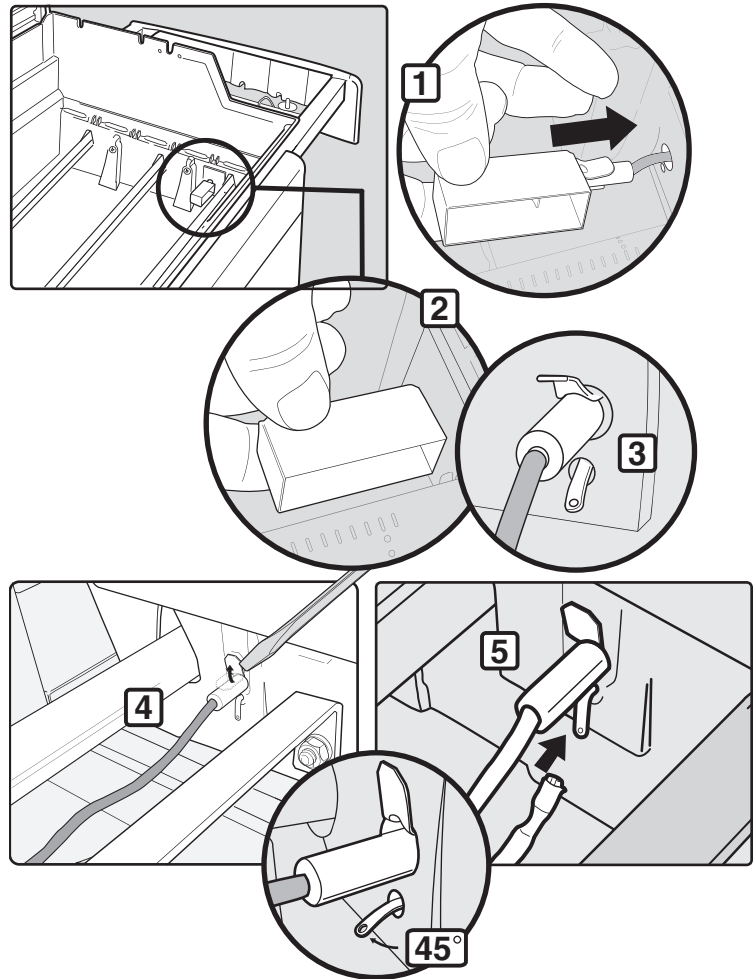
- SKRUJERN

- A) Skyv svart tennkabel gjennom det øverste hullet i grillkassen (1).
B) Skyv flikene på gassfangerenheten gjennom hullene i grillkassenheten (2).
MERK: Skyv den nederste fliken gjennom det minste hullet under den hvite ledningen i grillkassen (3).

MONTERINGSMERKNAD: Pass på at åpningen i gassfangerenheten vender mot brennerrøret for god tenngnist.

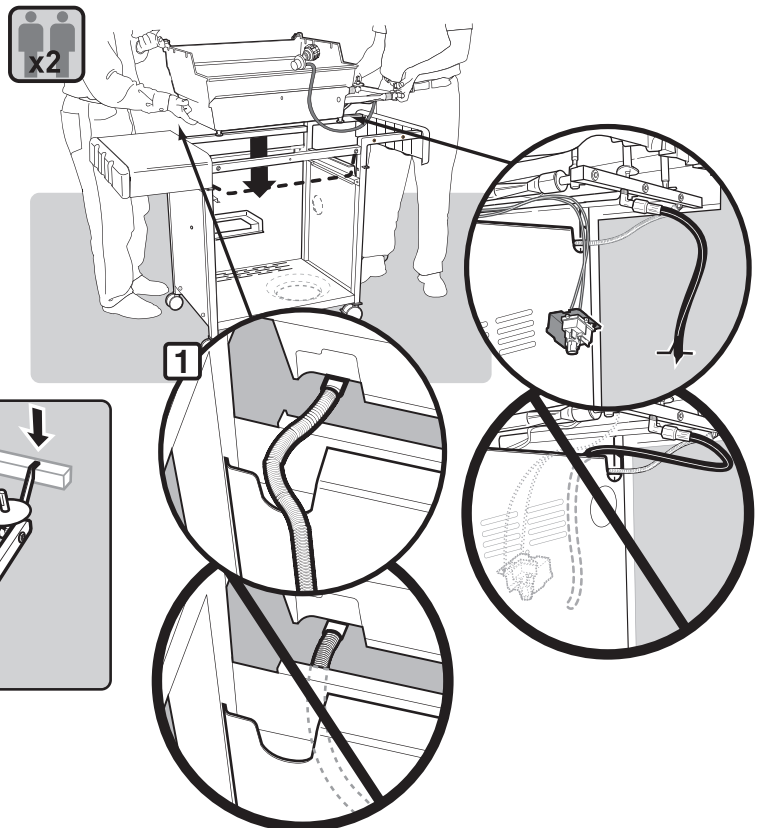
- C) Bøy den øverste fliken mot grillkassen med et skrujern. Dette fester gassfangerenheten mot grillkassen (4).
- MERK: Pass på at gassfangerenheten sitter stramt mot grillkassen.**

- D) Bøy den nederste fliken mot grillkassen med en vinkel på 45°. Fest den hvite ledningen (5) til gassfangerenheten på utsiden av grillkassen.
MERK: Pass på at den hvite ledningen ikke berører grillkassen.



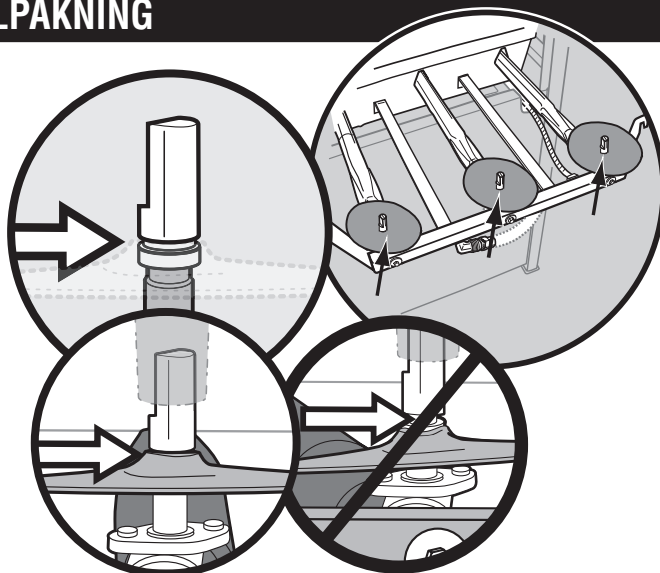
MONTERING AV GRILLKASSEENHET

- A) Trøe den korrugerte gassledningen inn i rammeenheten (1).
 B) Monter hele grillkassen i rammeenheten.
Pass på at manifold eller slange og regulator ikke henger seg opp i rammeenheten under montering av grillkassen.
 C) Kontroller at de sveisede manifoldbrakettene er sikkert plassert i sporene i grillrammen (2).



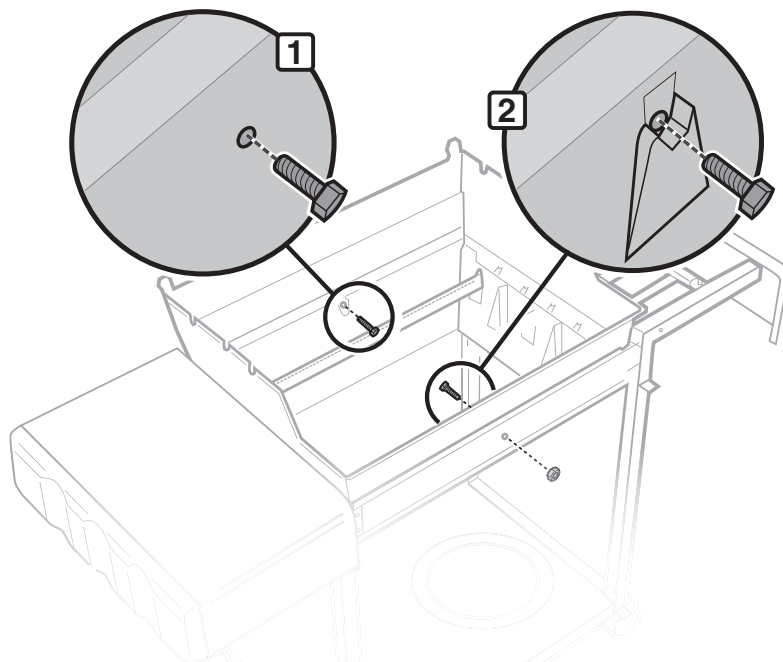
VISUELL KONTROLL

VIKTIG MERKNAD: KONTROLLER AV VENTILPAKNINGENE ER POSISJONERT RIKTIG INN I KANALEN PÅ HVERT VENTILSKAFT. DETTE GJØR AT VENTILENE FRITT KAN BEVEGE SEG OPP OG NED UNDER BRUK.

NØDVENDIG
VERKTØY:

- 7/16"

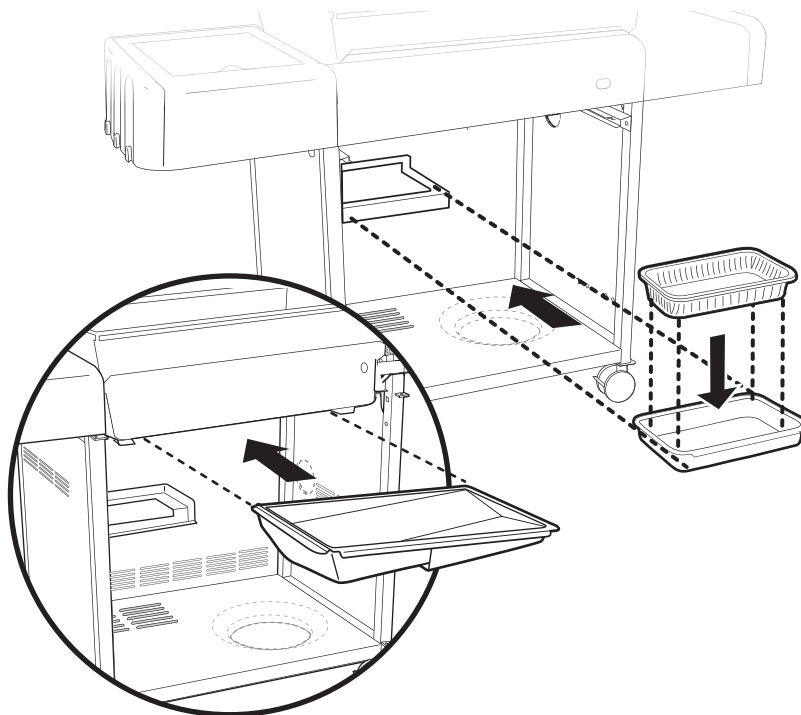
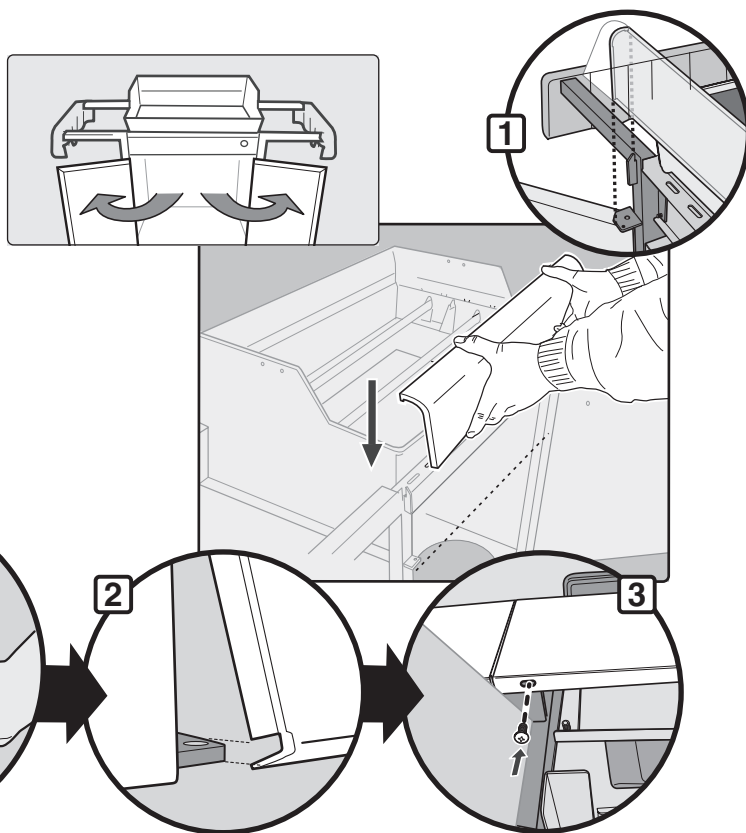
- A) Monter grillkassebolten (1) tilbake i rammestøtten.
 B) Monter bolt og mutter (2) i fremre rammestøtte ved hjelp av en 7/16" skiftenøkkel (eller fastnøkkel).
IKKE STRAM BOLTENE FOR MYE.



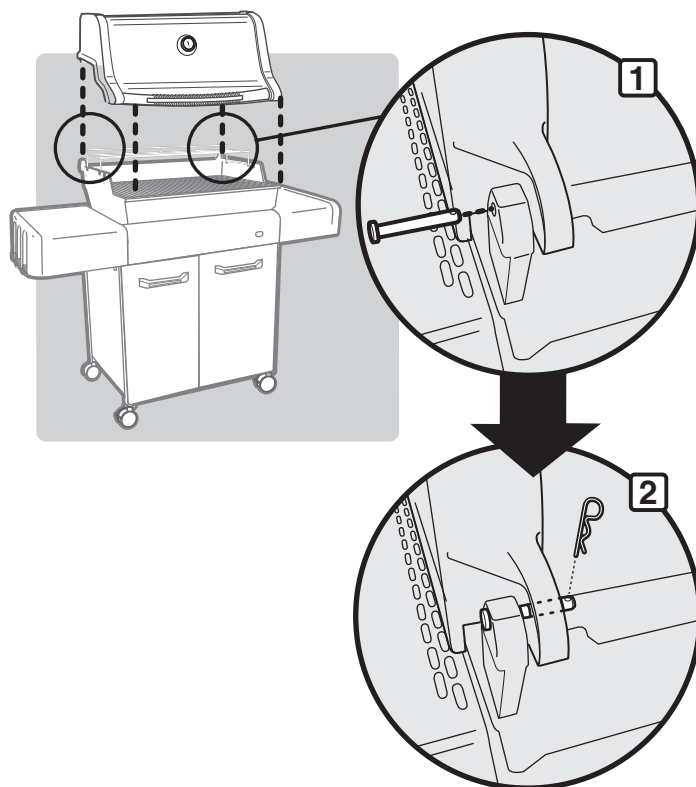
**NØDVENDIG
VERKTØY:**

- STJERNESKRUEJERN

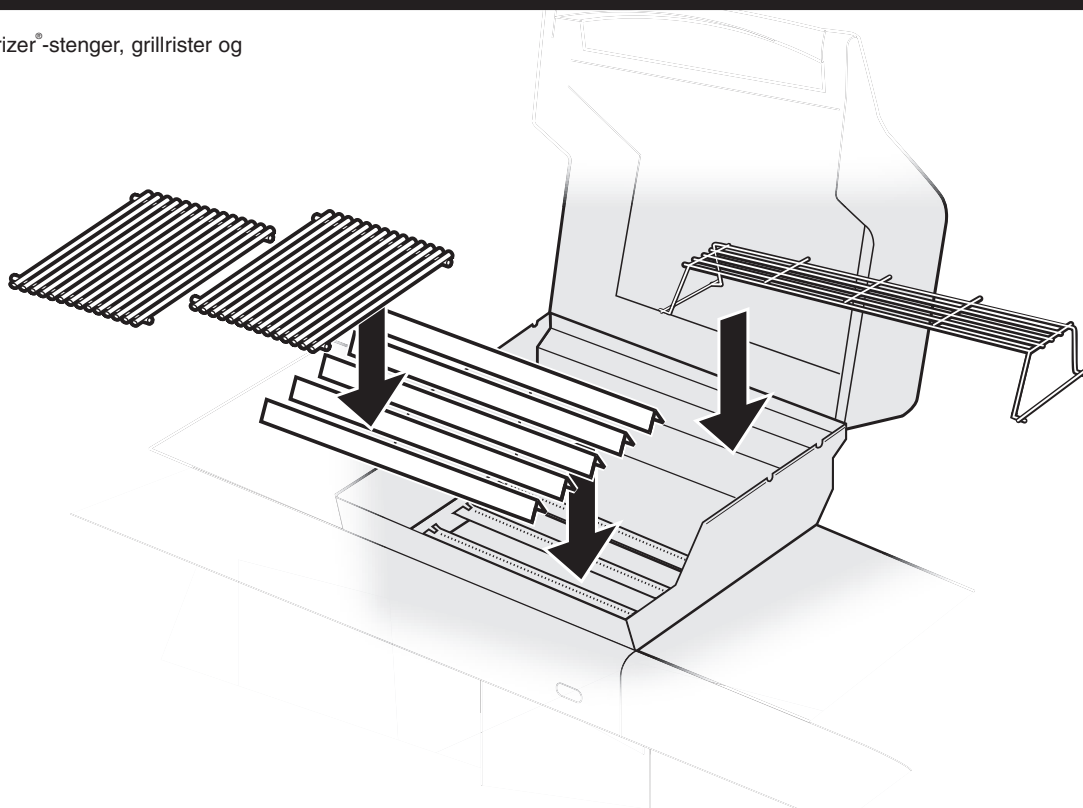
- A)** Plasser øvre kant av frontpanelet på støttebrakettene foran på rammeenheten (1). Roter nedre kant av frontpanelet nedover slik at det passer over rammeenheten.
- B)** Monter skruene i bunnen av frontpanelet (2) med et stjerneskruejern.



- A) Løft og plasser lokket på grillkassen.
 B) Monter sjakkelboltene (1) på grillkassen.
 C) Monter låsesplinter (2) i sjakkelboltene.



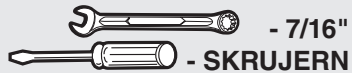
- A) Monter alle grillkassekomponenter: Flavorizer®-stenger, grillrister og varmhylle.



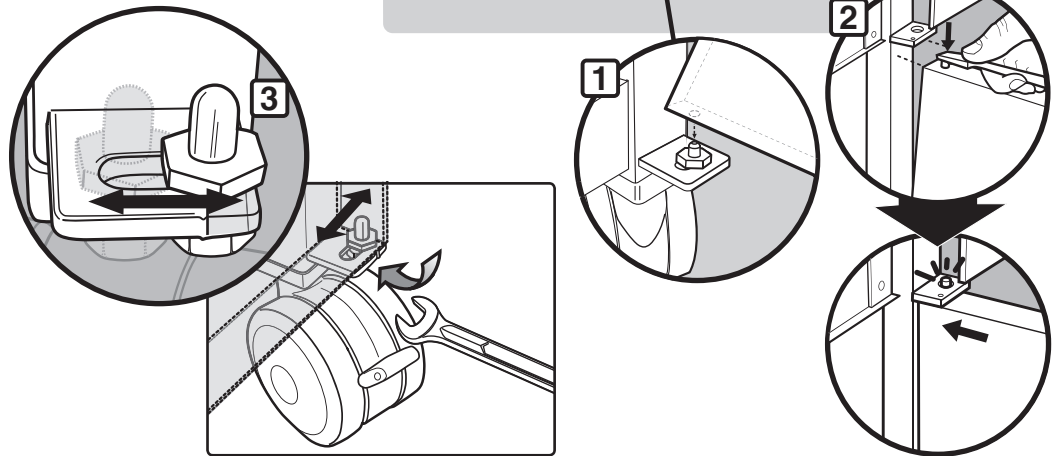
21

MONTERING AV DØR

NØDVENDIG VERKTØY:



- Sett bunnen av dørenheten på den justerbare hengselpinnen (1).
- Bruk et skrujern og press inn øvre dørpinne (2).
Skyv døren inn i rammeenheten og la hengslet klikke inn i hullet i rammen.
- Om nødvendig, bruk en 7/16" skiftenøkkel for å justere døren (3) ved å løsne/stramme boltene under den justerbare hengselpinnen.



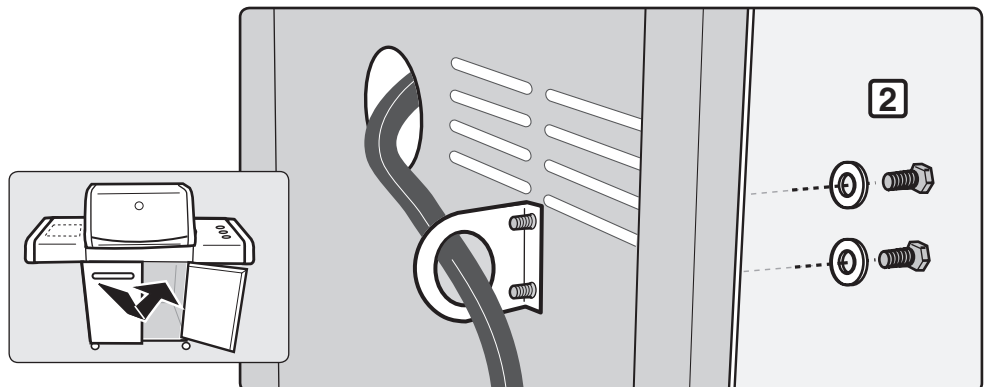
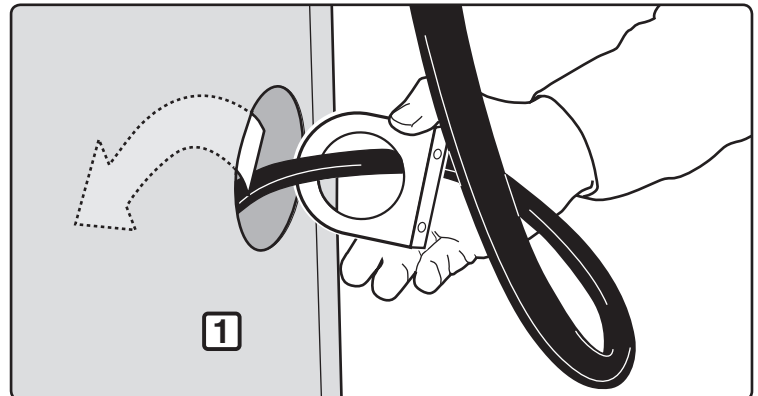
22

INSTALLASJON AV FESTEBRAKETT FOR SLANGE

NØDVENDIG VERKTØY:



- Skyv festebraketten for slange gjennom hullet på siden av rammeenheten (1).
 - Sett på plass skruer og underlagsskiver som holder festebrakett for slangen på rammeenheten, ved hjelp av en 7/16" skiftenøkkel (2).
- MERK:** Festebraketten må festes til grillkabinettet før grillen tas i bruk. Å unnlate å gjøre dette kan forårsake brann eller eksplosjon, som kan føre til alvorlige personskader eller dødsfall samt skade på eiendom.



Se brukerveiledningen for komplette instruksjoner om gasstilkobling og -fjerning.

⚠ **ADVARSEL:** Pass på at alle kontrollbrytere står på AV før du kobler gasskilden til igjen og tar grillen i bruk. Dersom du unnlater å følge denne produktadvarselen, kan handlingene dine føre til brann, eksplosjon eller konstruksjonsskader og forårsake alvorlige personskader eller dødsfall samt skade på eiendom.

23

KOBLING AV SLANGE TIL GASSKILDE

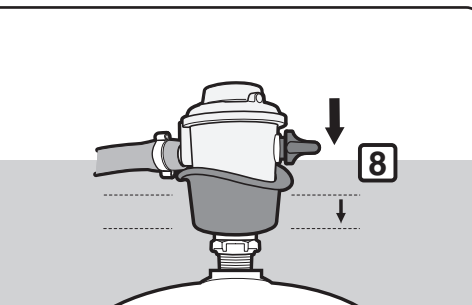
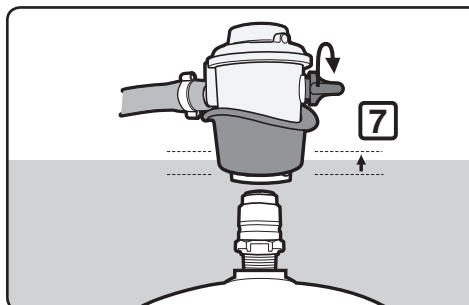
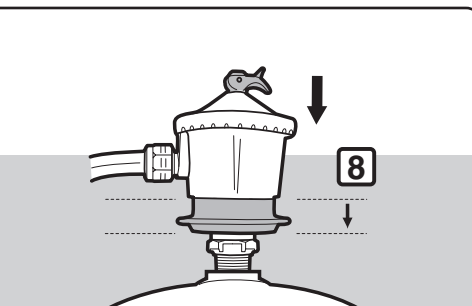
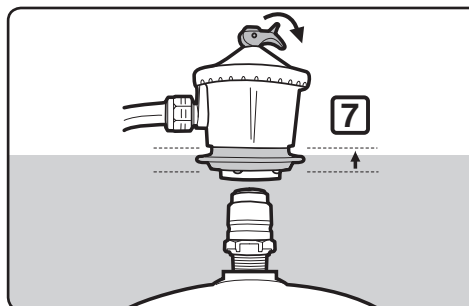
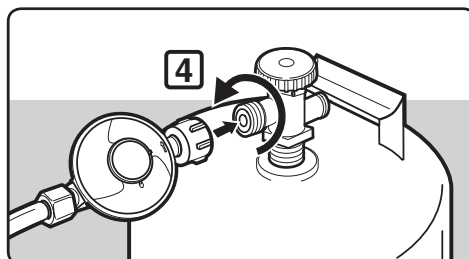
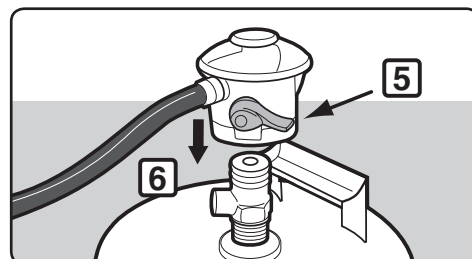
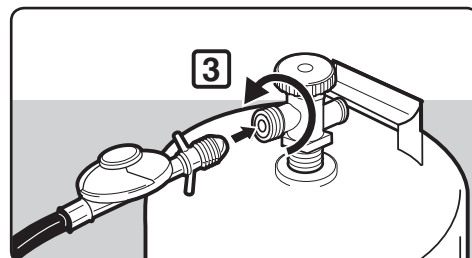
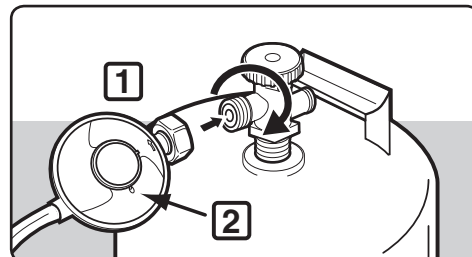
Se brukerveiledningen for komplette instruksjoner om gasstilkobling og -fjerning.

⚠ **ADVARSEL:** Pass på at sylindere med flytende propan og regulatorventilen er skrudd av.

A) Koble til sylindere med flytende propan.

Noen regulatorer må trykkes INN for å kobles til og trekkes UT for å kobles fra, andre har en mutter som har venstrehåndsgjenger som kobles til sylinderventilen. Følg en spesifikk veiledning for regulatorstilkobling som illustrert basert på din regulatorstype.

- Skrut regulatorbeslaget på tanken med klokken (1). Still inn regulatoren slik at ventilhullet (2) vender nedover.
- Skrut regulatorbeslaget på tanken mot klokken (3) (4).
- Pass på at regulatorhendelen (5) er satt til ned/av. Trykk regulatoren ned på tankventilen helt til regulatoren klikkes på plass (6).
- Pass på at regulatorhendelen er satt til av. Skyv kragen på regulatoren opp (7). Trykk regulatoren ned på tankventilen og hold den nedtrykket. Skyv kragen til den er lukket (8). Dersom regulatoren ikke låses, gjenta prosedyren.



Se brukerveiledningen for komplette instruksjoner om gasstilkobling og -fjerning.

⚠ **ADVARSEL:** Pass på at alle kontrollbrytere står på AV før du kobler gasskilden til igjen og tar grillen i bruk. Dersom du unnlater å følge denne produktadvarselen, kan handlingene dine føre til brann, eksplosjon eller konstruksjonsskader og forårsake alvorlige personskader eller dødsfall samt skade på eiendom.

24

SE ETTER GASSLEKKASJER

⚠ FARE

Ikke bruk åpen flamme for å se etter gasslekkasje. Pass på at det ikke finnes gnister eller åpen flamme i området når du ser etter lekkasjer. Gnister eller åpen flamme vil føre til brann eller eksplosjon, noe som kan forårsake alvorlige personskader eller dødsfall, samt skade på eiendom.

Du vil trenge: såpevann og en klut eller børste for påføring.

- A) Bland såpe og vann.
- B) Skru på gassen fra kilden.
- C) Se etter lekkasjer ved å fukte beslagene med såpevann og se om det kommer bobler. Dersom det dannes bobler, eller dersom en boble vokser, finnes det en lekkasje.

MERK: Når du er ferdig med å se etter lekkasjer, skru gassen av ved kilden og rengjør koblingene med vann.

Kontroller:

- D) Kobling fra slange til forgreningsrør (1).

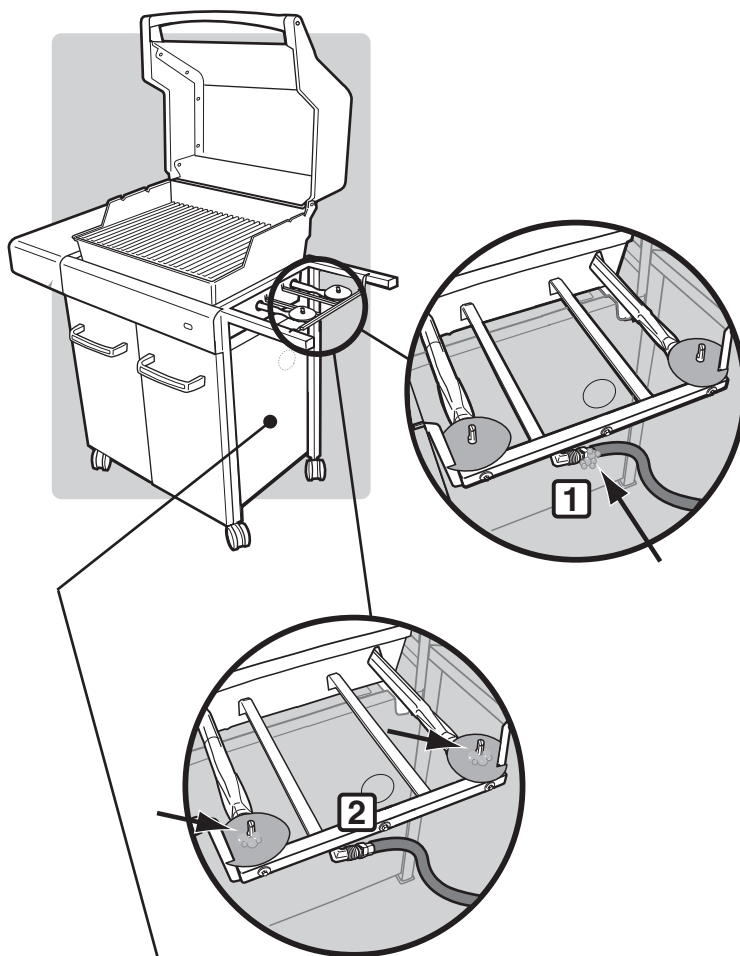
⚠ **FARE:** Dersom det finnes en lekkasje ved koblingen (1), stram beslaget med en skiftenøkkel og se etter lekkasjer igjen med såpevann. Dersom det fortsatt er lekkasje, skru gassen AV. **IKKE BRUK GRILLEN.** Å ikke følge fare- og forsiktighetsadvarslene på dette veiledningsarket kan forårsake brann eller eksplosjon og føre til alvorlige personskader eller dødsfall, samt skader på eiendom. Ta kontakt med kundeservice i ditt område ved hjelp av kontaktinformasjonen på nettstedet vårt. Logg på www.weber.com.

- E) Koblinger fra ventiler til forgreningsrør (2).
- F) Koblinger fra regulator til sylinder (3).
- G) Regulatorkoblinger fra slange til regulator (4).

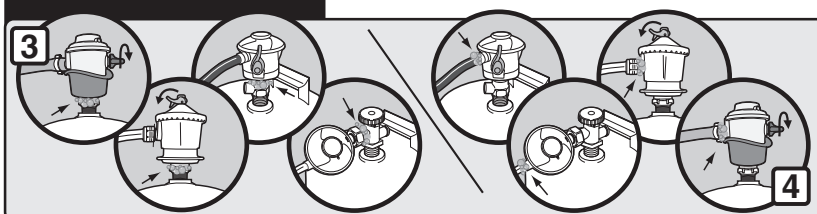
⚠ **FARE:** Dersom det finnes en lekkasje ved koblingen (2, 3 eller 4), skru av gassen. **IKKE BRUK GRILLEN.** Å ikke følge fare- og forsiktighetsadvarslene på dette veiledningsarket kan forårsake brann eller eksplosjon og føre til alvorlige personskader eller dødsfall, samt skader på eiendom. Ta kontakt med kundeservice i ditt område ved hjelp av kontaktinformasjonen på nettstedet vårt. Logg på www.weber.com.

Når du er ferdig med å se etter lekkasjer, skru gassen AV ved kilden og skyll koblingene med vann.

⚠ **VIKTIG:** For å kunne utføre lekkasjesjekken riktig, må kontrollpanelet fjernes. Etter at du er ferdig med å se etter lekkasjer, må kontrollpanelet og knottene settes tilbake på plass.



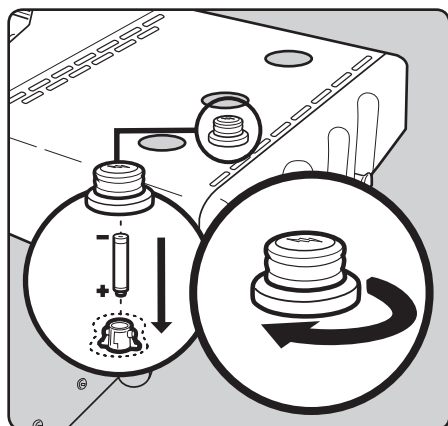
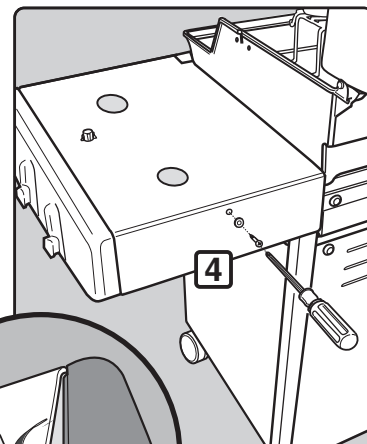
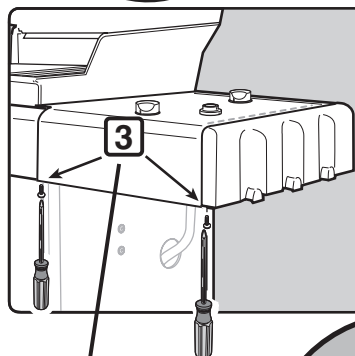
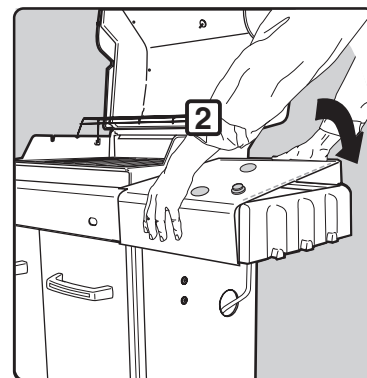
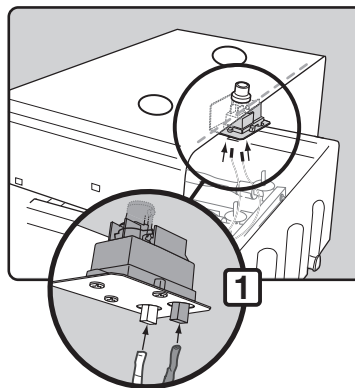
Gasskilder:



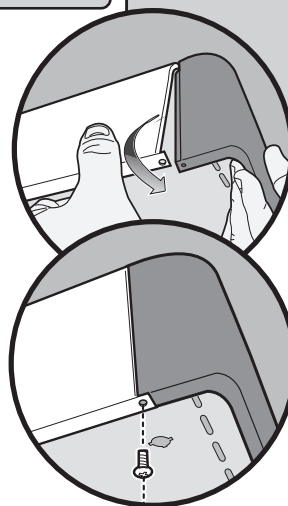
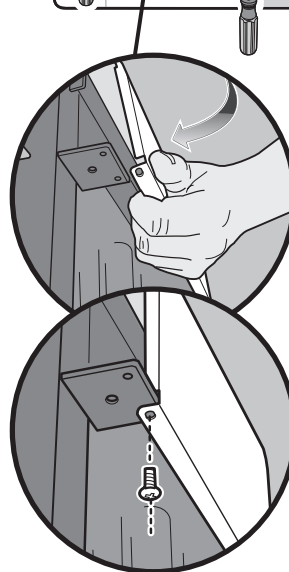
**NØDVENDIG
VERKTØY:**

- STJERNESKRUIJERN

- A) Monter tennkabler til tenningsmodul (1).
 B) Senk forsiktig kontrollpanelet ned på rammeenheten (2).
 C) Monter begge maskinskruene på nedre venstre og nedre høyre side av kontrollpanelet (3) med et stjerneskruejern.
 D) Monter skrue og underlagsskive på baksiden av kontrollpanelet (4) med et stjerneskruejern.
 E) Monter kontrollbrytere (ikke avbildet).



⚠ **VIKTIG MERKNAD:** Dersom det er omtrent et år siden sist batteriet ble skiftet i tenneren, er dette et godt tidspunkt å skifte det på.



⚠ **ADVARSEL:** Pass på at alle deler er montert og at alt er strammet godt til før grillen tas i bruk. Dersom du unnlater å følge denne produktadvarselen, kan handlingene dine føre til brann, eksplosjon eller konstruksjonsskader og forårsake alvorlige personskader eller dødsfall samt skade på eiendom.

Besøk



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

For alle grillbehov



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ VÆR OPPMERKSOM PÅ: Dette produktet er blitt sikkerhetstestet og er bare sertifisert for bruk i et spesielt land. Se på landsmerkingen som sitter utenpå kartongen.

Disse delene kan være gassførende eller gassbrennende komponenter. Vennligst kontakt Weber-Stephen Products LLC Kundeserviceavdelingen for informasjon om originale Weber-Stephen Products LLC reservedeler.

⚠ ADVARSEL: Gjør ikke forsøk på å reparere noen gassførende eller gassbrennende komponenter uten å kontakte Weber-Stephen Products LLC kundeserviceavdeling. Hvis du ikke etterfølger denne produktadvarselen, kan det forårsake en brann eller en eksplosjon som resulterer i alvorlig personskade eller død og skade på eiendom.



Dette symbolet viser at produktet ikke må kastes sammen med husholdningsavfall. For instruksjoner om sikker avhending av dette produktet i Europa, vennligst besøk www.weber.com, og kontakt importøren som er oppgitt for ditt land. Hvis du ikke har tilgang til Internett, kontakt forhandleren din for å få importørens navn, adresse og telefonnummer.

Når du bestemmer deg for å avhende eller kassere grillen, må alt elektrisk (f.eks. rotisserimotor, batterier, tenningsmodul, håndtakbelysning) fjernes og avhendes forskriftsmessig ifølge WEEE (EU-direktivet for elektrisk og elektronisk avfall). De skal avhendes separat fra grillen.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

000 WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoc Toptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com



SPIRIT[®] 210[™]

INSTRUKCJA WYMIANY KOMORY DO PIECZENIA

⚠ **OSTRZEŻENIE:** DO NAPRAWY I WYMIANY NALEŻY UŻYWAĆ ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAPASOWYCH WEBER-STEPHEN. DZIAŁANIA UŻYTKOWNIKA, JEŻELI NIE BĘDĄ ZGODNE Z OSTRZEŻENIAMI MOGĄ DOPROWADZIĆ DO POŻARU, WYBUCHU LUB USZKODZENIA ELEMENTU KONSTRUKCYJNEGO I PRZYCZYNIĆ SIĘ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ, ŚMIERCI ORAZ USZKODZENIA MIENIA.
(POWODUJĄ UNIEWAŻNIENIE GWARANCJI.)

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** PRZED ROZPOCZĘCIEM PRAC UPEWNIĆ SIĘ, CZY ZASILANIE GAZEM ZOSTAŁO WYŁĄCZONE. NIEPRZESTRZEGANIE OSTRZEŻEŃ I PRZESTRÓG ORAZ ZALECEŃ POZWALAJĄCYCH NA UNIKNIĘCIE NIEBEZPIECZEŃSTW ZAWARTYCH W NINIEJSZEJ KARCIE Z INSTRUKCJAMI MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ POŻARU LUB WYBUCHU I DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA, ŚMIERCI ORAZ USZKODZENIA MIENIA.



⚠ **PRZED URUCHOMIENIEM:** Upewnić się, że pokrywa grilla jest zamknięta i kółka są zablokowane, uniemożliwiając przemieszczanie się grilla.

UWAGA: Grille przedstawione na zdjęciach mogą się nieznacznie różnić od zakupionych modeli.

**NIEZBĘDNE
NARZĘDZIA:**
 - 7/16"

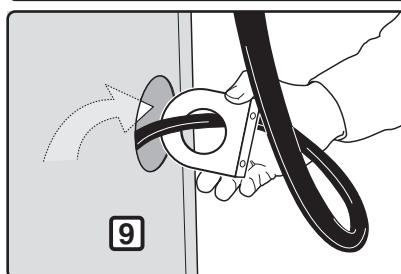
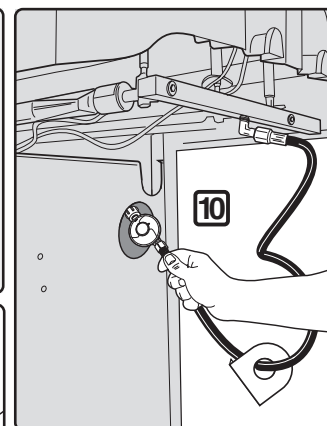
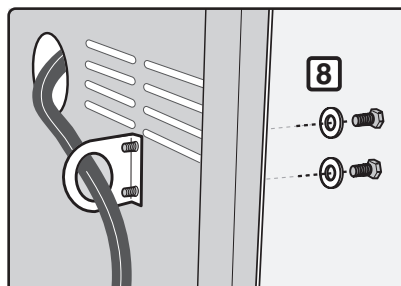
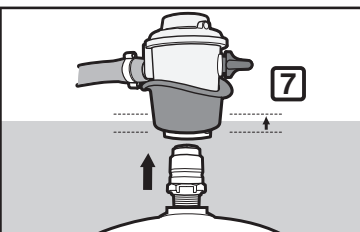
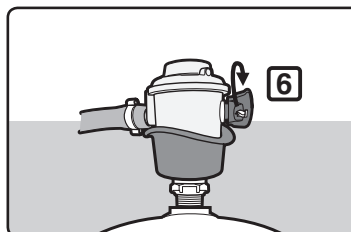
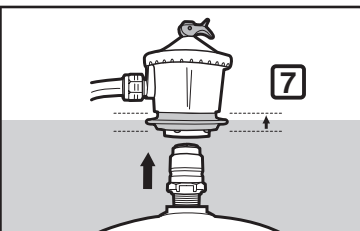
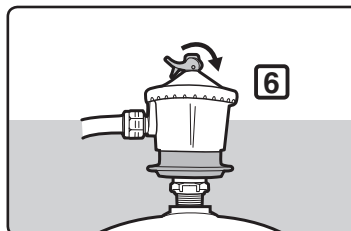
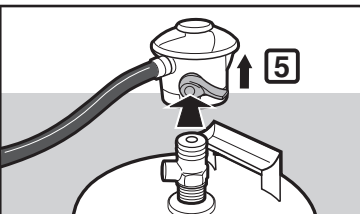
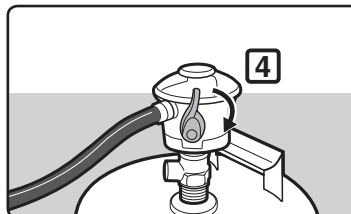
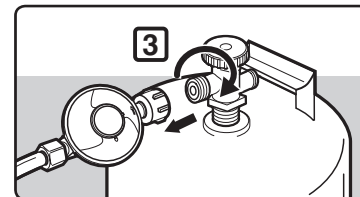
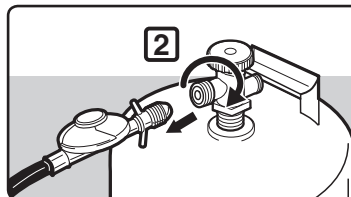
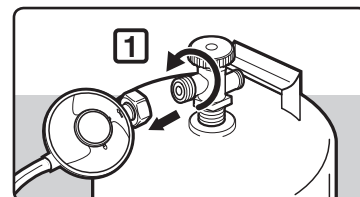
Pełne instrukcje podłączania gazu i demontażu można znaleźć w instrukcji obsługi.

UWAGA: Niektóre reduktory są wyposażone w przycisk włączenia i wyłączenia, inne posiadają nakrętkę z gwintem lewostronnym, która jest podłączana do zaworu butli. Należy postępować zgodnie z określonymi instrukcjami podłączenia reduktora przedstawionymi w oparciu o typ reduktora.

Odłączyć butlę z ciekłym propanem.

- A)** Odciać doprowadzenie gazu i odłączyć zespół przewodu i reduktora od butli. Należy postępować zgodnie z określonymi instrukcjami podłączenia reduktora przedstawionymi w oparciu o typ reduktora.
- a)** Odkręcić złączkę reduktora od zbiornika, obracając w lewo (1).
 - b)** Odkręcić złączkę regulatora od zbiornika, obracając w prawo (2).
 - c)** Przesunąć dźwignię reduktora (4) do pozycji w dół/wyłączonej. Naciskać na dźwignię reduktora do momentu zwolnienia od zbiornika (5).
 - d)** Przesunąć dźwignię reduktora do pozycji wyłączzonej (6). Przesunąć w górę kołnierz (7) w celu odłączenia od zbiornika.
- B)** Wyjąć butlę z ciekłym propanem.
- C)** Odkręcić śruby i podkładki mocujące wspornik zabezpieczający przewód do zespołu ramy (8), używając klucza 7/16".
- D)** Wysunąć wspornik zabezpieczający przewód (9) z przewodem i reduktorem (10) przez otwór w prawym bocznym panelu komory do pieczenia.

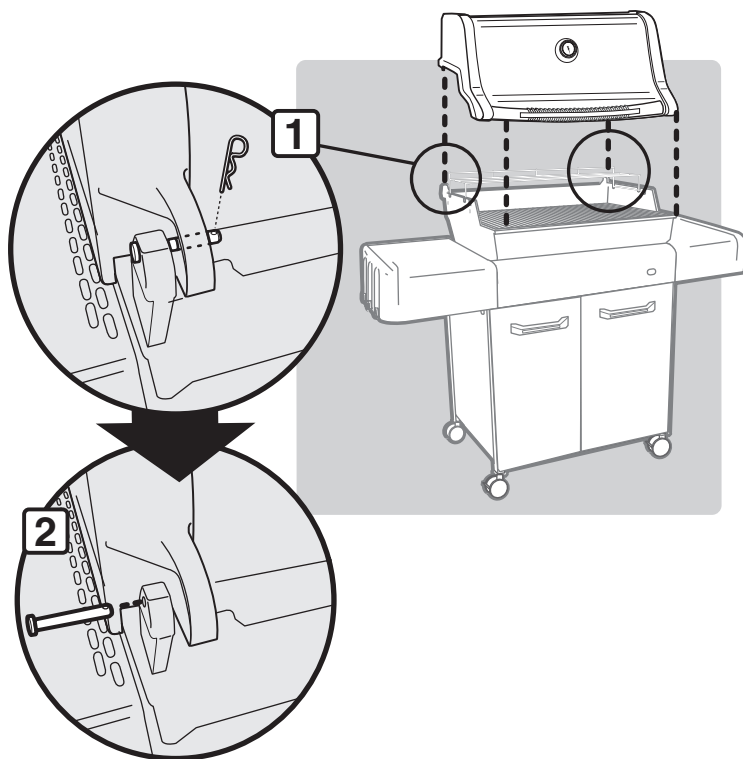
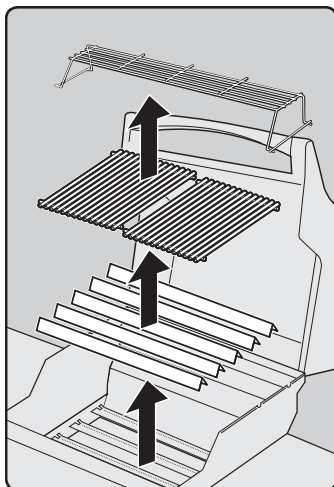
⚠ OSTRZEŻENIE: Nie używać klucza do luzowania połączenia. Użycie klucza mogłoby spowodować uszkodzenie złączki reduktora i nieszczelność.



2

DEMONTAŻ ELEMENTÓW ZESPOŁU POKRYWY I KOMORY DO PIECZENIA

- A) Wyjąć zawleczkę (1) ze sworzni z łbem płaskim.
- B) Wyciągnąć sworznię z łbem płaskim (2) z zespołu komory do pieczenia.
- C) Ostrożnie podnieść i wyjąć zespół pokrywy.
- D) Wymontować wszystkie elementy komory do pieczenia: półkę do podgrzewania, ruszty do pieczenia oraz szyny aromatyzujące Flavorizer®.



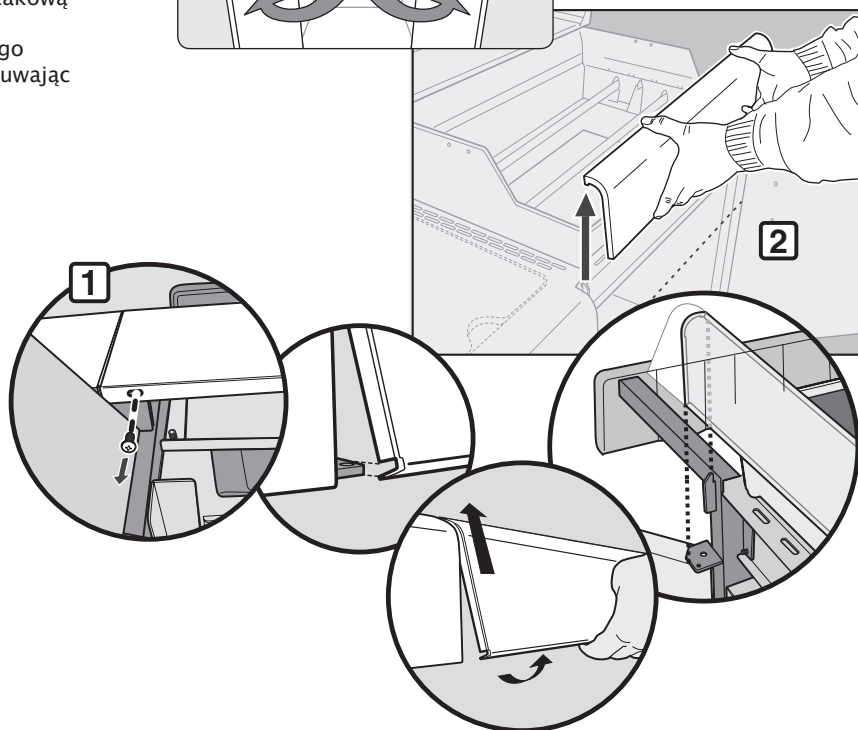
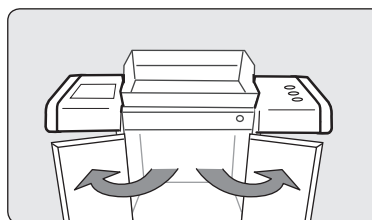
3

DEMONTAŻ PRZEDNIEGO PANELU

NIEZBĘDNE NARZĘDZIA:



- A) OTWORZYĆ OBA SKRZYDŁA DRZWI. Odkręcić śruby z dolnej części przedniego panelu (1) za pomocą wkrętaka z końcówką krzyżakową (Phillips).
- B) PODNIEŚĆ POKRYWĘ GRILLA. Obrócić dolną krawędź przedniego panelu do siebie (2), przesuwając przedni panel do góry i odsuwając od zespołu ramy.



4

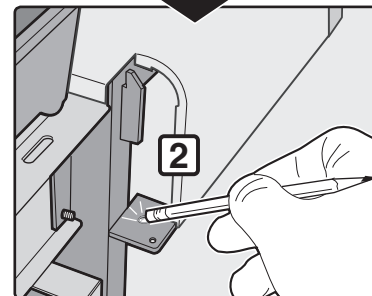
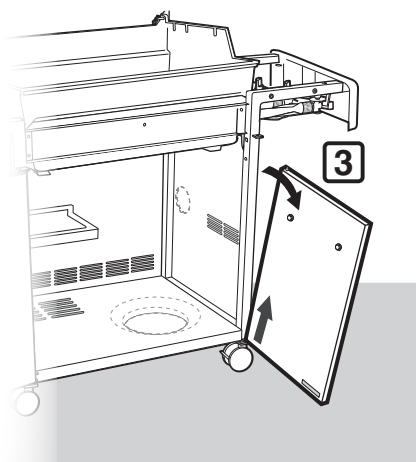
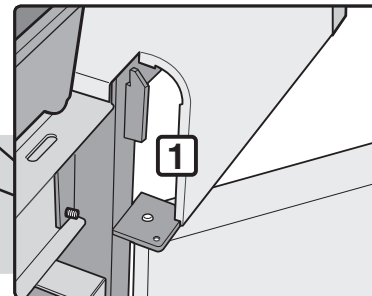
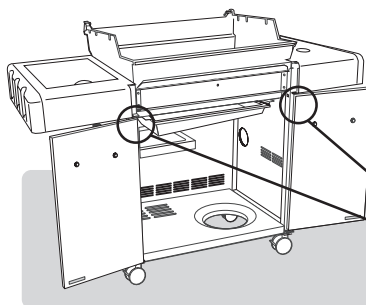
DEMONTAŻ ZESPOŁU DRZWI

NIEZBĘDNE NARZĘDZIA:



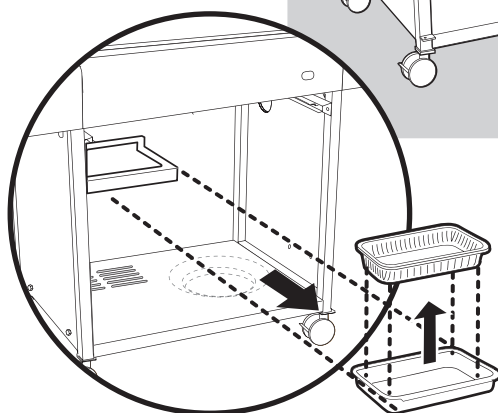
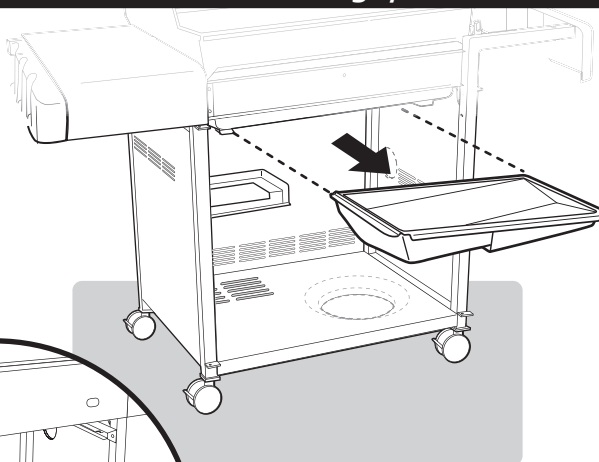
- OŁÓWEK

- A) Zlokalizować sworznie drzwi w zespole ramy (1).
- B) Końcem ołówka z gumką wcisnąć w dół sworznię drzwi (2), tak aby odłączyć drzwi od zespołu ramy.
- C) Odciągnąć górną część drzwi od zespołu ramy i podnieść drzwi ze sworzni regulowanego zawiasu (3).



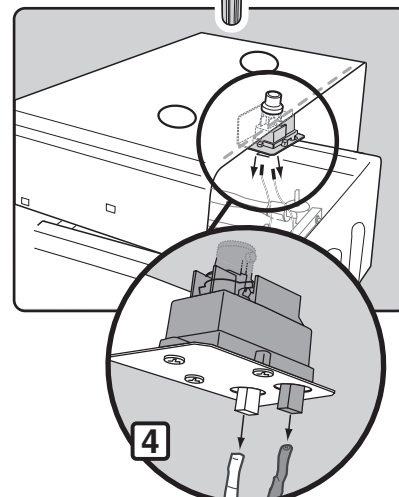
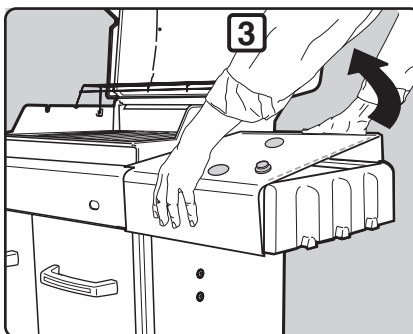
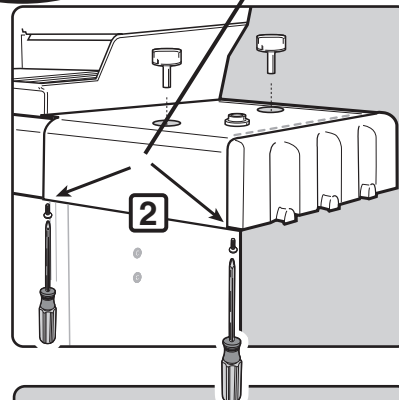
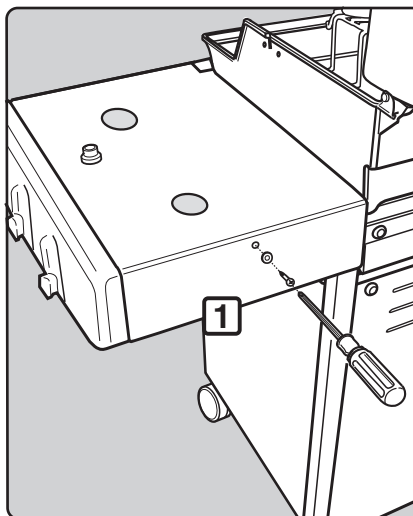
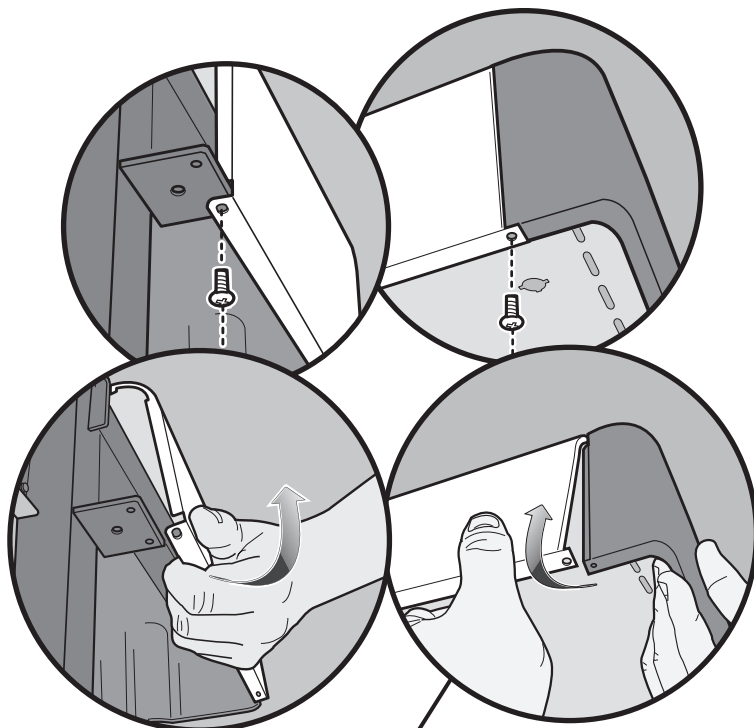
5

DEMONTAŻ MISY OCIEKOWEJ / MISKI NA TŁUSZCZ



**NIEZBĘDNE
NARZĘDZIA:**
 - PHILLIPS

- A) Wymontować wszystkie pokręta regulacji (brak rysunku).
- B) Odkręcić śrubę z podkładką (1) z tyłu panelu sterowania za pomocą wkrętaka z końcówką krzyżakową (Phillips).
- C) Odkręcić obie śruby (2) z dolnej prawej i dolnej lewej strony panelu sterowania za pomocą wkrętaka z końcówką krzyżakową (Phillips).
- D) Odchylić górną krawędź panelu sterowania do góry (3). Ostrożnie podnieść panel sterowania i umieścić z dala od zespołu ramy.
- E) Odłączyć przewody zapalnika od modułu zapalnika (4).
- F) Wymontować panel sterowania z zespołu ramy.



⚠ **UWAGA:** Aby wykonać prawidłowe sprawdzenie szczelności, należy wymontować panel sterowania. Po sprawdzeniu szczelności ponownie zamontować panel sterowania i pokręta regulacji.

7

DEMONTAŻ KOMORY DO PIECZENIA

NIEZBĘDNE NARZĘDZIA:

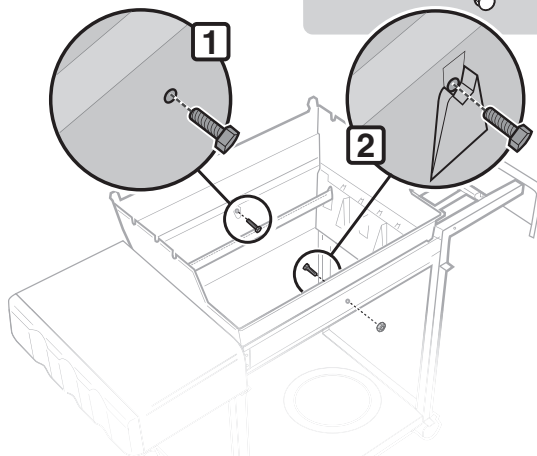
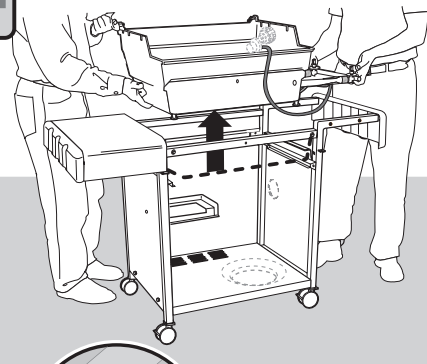
 - 7/16"

- A) Odkręcić śrubę (1) komory do pieczenia od tylnego wspornika ramy. Odkręcić nakrętkę i śrubę (2) z przedniego wspornika ramy, używając klucza 7/16" (lub wkrętaka z nasadką do nakrętek).
- B) Podnieść cały zespół komory do pieczenia z zespołu ramy. **Podczas demontażu zespołu komory do pieczenia upewnić się, że kolektor lub przewód z reduktorem nie zaczepił o ramę.**



- POŁOŻYĆ ZESPÓŁ KOMORY DO PIECZENIA NA POWIERZCHNI TAK, ABY ZAPEWNIĆ ŁATWY DOSTĘP DO WSZYSTKICH ELEMENTÓW.

x2



8

DEMONTAŻ KOLEKTORA

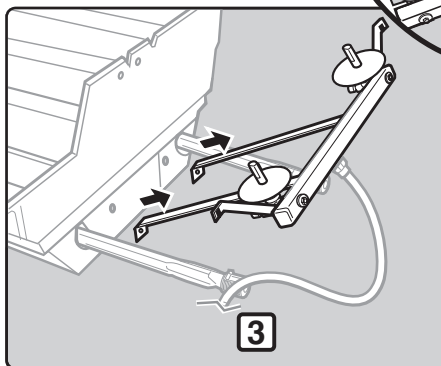
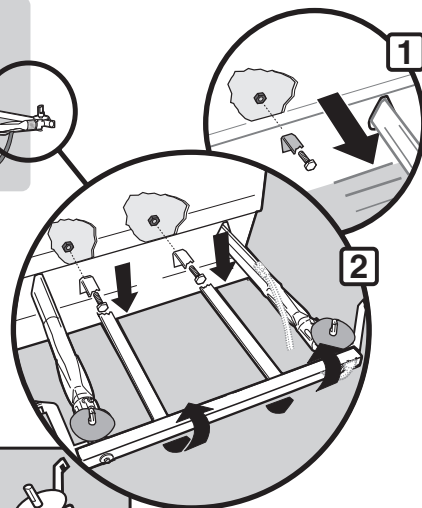
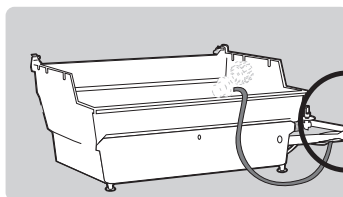
NIEZBĘDNE NARZĘDZIA:

 - 7/16"

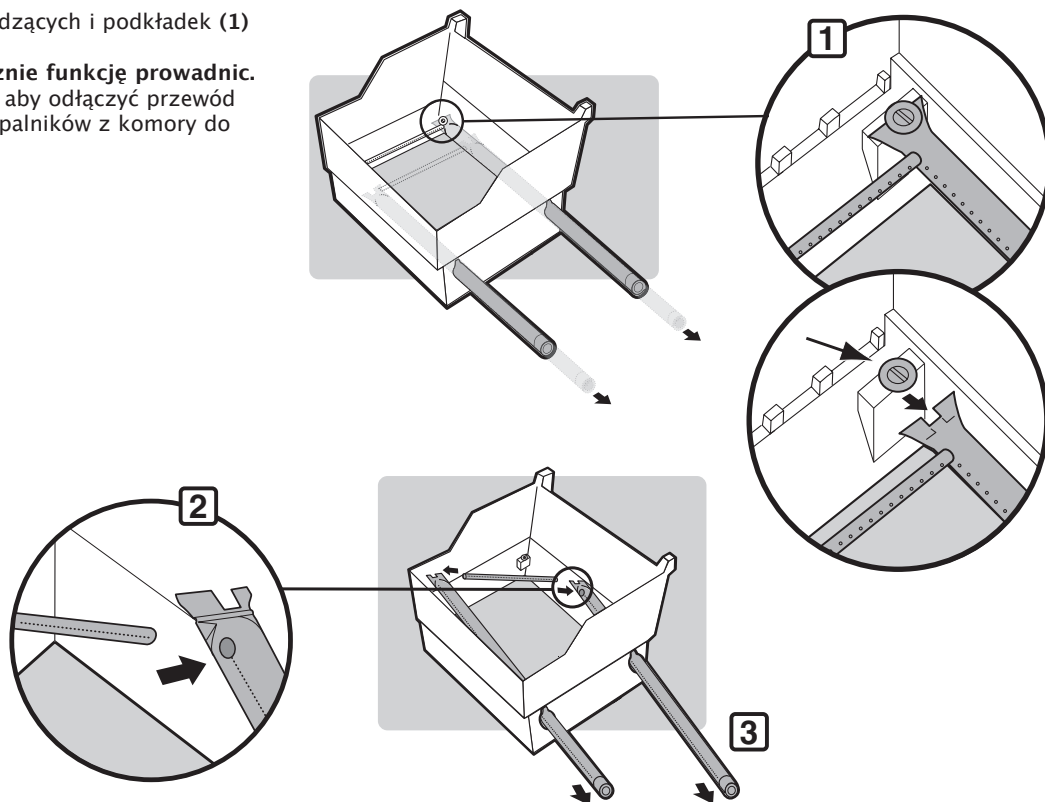
- A) Odkręcić śruby, podkładki i nakrętki mocujące wspornik kolektora do komory do pieczenia (1), używając klucza 7/16". Pozwolić, aby wspornik kolektora obrócił się na bok i odsunął od komory do pieczenia. Spowoduje to wysunięcie się zespołu zaworów z otworów rury palnika (2).
- B) **NIE** demontować przewodu z reduktorem (3) z kolektora.
- C) Wyciągnąć kolektor i zespół zaworu z podłączonym przewodem i reduktorem z rur palników i ostrożnie odłożyć.



- UMIEŚCIĆ CAŁY ZESPÓŁ KOLEKTORA Z PRZEWODEM I REDUKTOREM W BEZPIECZNYM MIEJSCU.

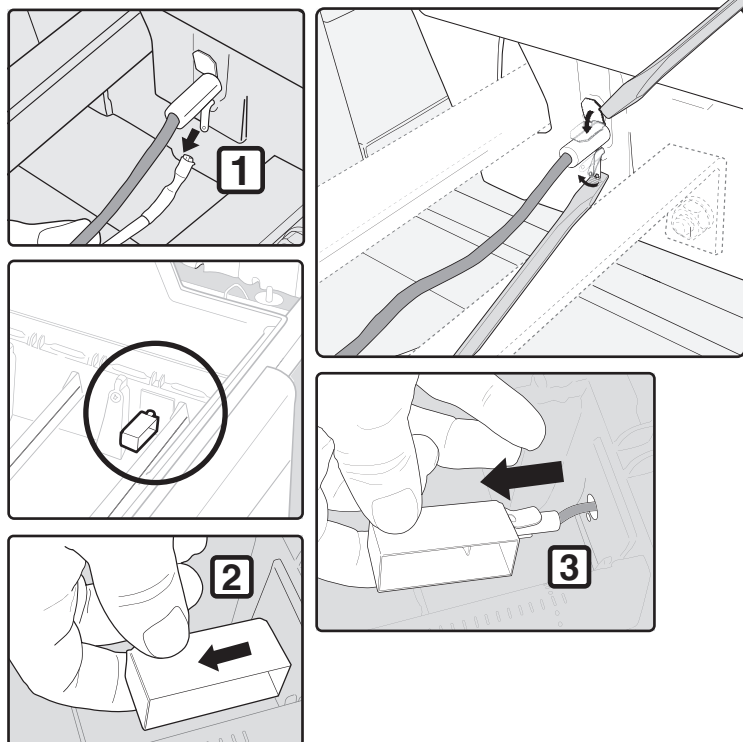


- A) Wyjąć zespół rury palnika spod śrub prowadzących i podkładek (1) w narożnikach komory do pieczenia.
Nie luzować śrub. Śruby spełniają wyłącznie funkcję przewodnic.
- B) Podnieść i lekko przekręcić zespół palnika, aby odłączyć przewód Crossover® (2) od rur palników. Wyjąć rury palników z komory do pieczenia (3).



NIEZBĘDNE NARZĘDZIA:  - Z KOŃCÓWKĄ PŁASKĄ

- A) Z zewnątrz komory do pieczenia wyjąć biały przewód (1) z zespołu komory zapłonowej.
- B) Za pomocą wkrętaka z końcówką płaską odgiąć oba wypusty od komory do pieczenia. Umożliwi to demontaż zespołu komory do pieczenia.
- C) Wyciągnąć zespół komory zapłonowej (2) z komory do pieczenia.
- D) Włożyć przewód zapalnika komory zapłonowej przez otwór w zespole komory do pieczenia (3).



11 PONOWNY MONTAŻ RURY PALNIKA

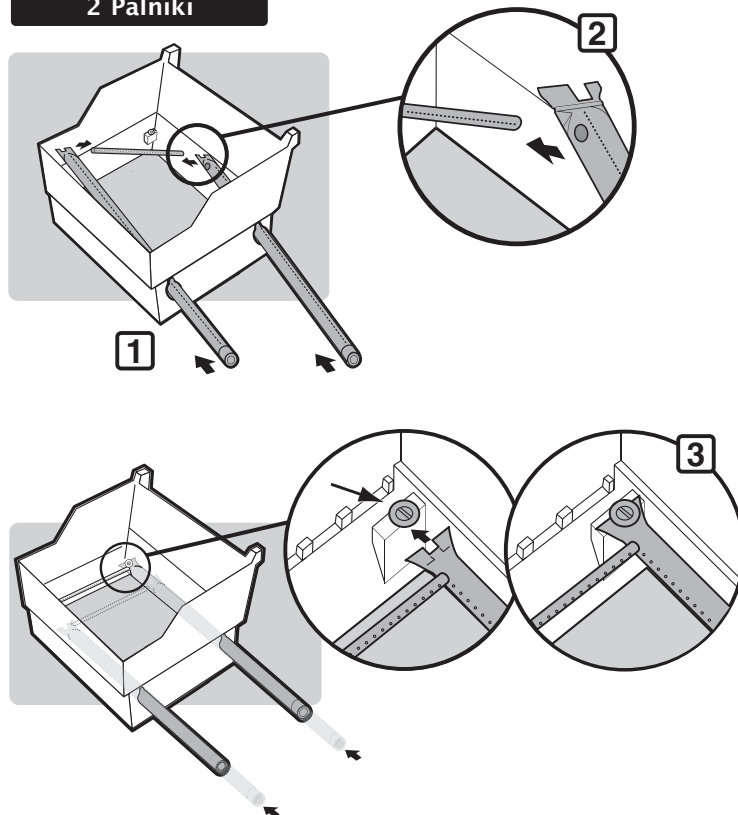
A) Włożyć palniki w otwory w komorze do pieczenia (1).

Uwaga: W modelach dwupalnikowych upewnić się, że otwory rury palnika skierowane są do wnętrza komory do pieczenia.

B) Włożyć przewód obejściowy Crossover® (2) w końcówkę każdego palnika.

C) Wsunąć tylną część każdego palnika pod śruby i podkładki prowadzące (3) w narożnikach komory do pieczenia.
Nie dokręcać śrub. Śruby spełniają wyłącznie funkcję prowadnic.

2 Palniki



UWAGA DOTYCZĄCA PONOWNEGO MONTAŻU: Pojedynczy rząd otworów w rurze każdego palnika powinien być skierowany do wewnątrz.

12 PONOWNY MONTAŻ KOLEKTORA

NIEZBĘDNE NARZĘDZIA:

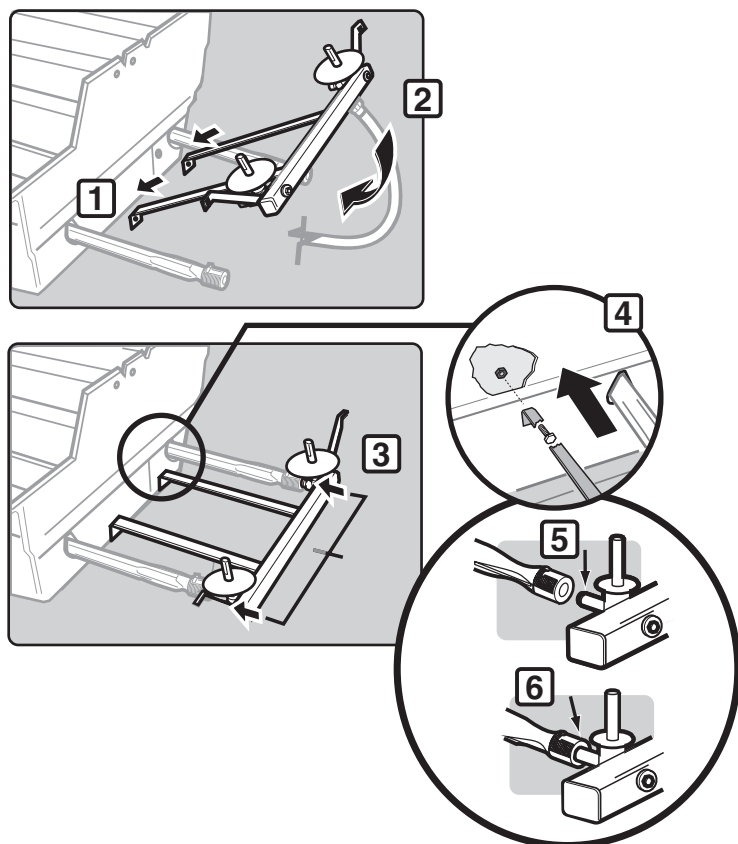


A) Dopasować wsporniki kolektora do otworów montażowych komory do pieczenia (1).

B) Obrócić kolektor w dół i wprowadzić trzpienie zaworów w otwory rur palników (2).

C) Upewnić się, że wsporniki kolektora są bezpiecznie osadzone w szczelinach ramy grilla (3).

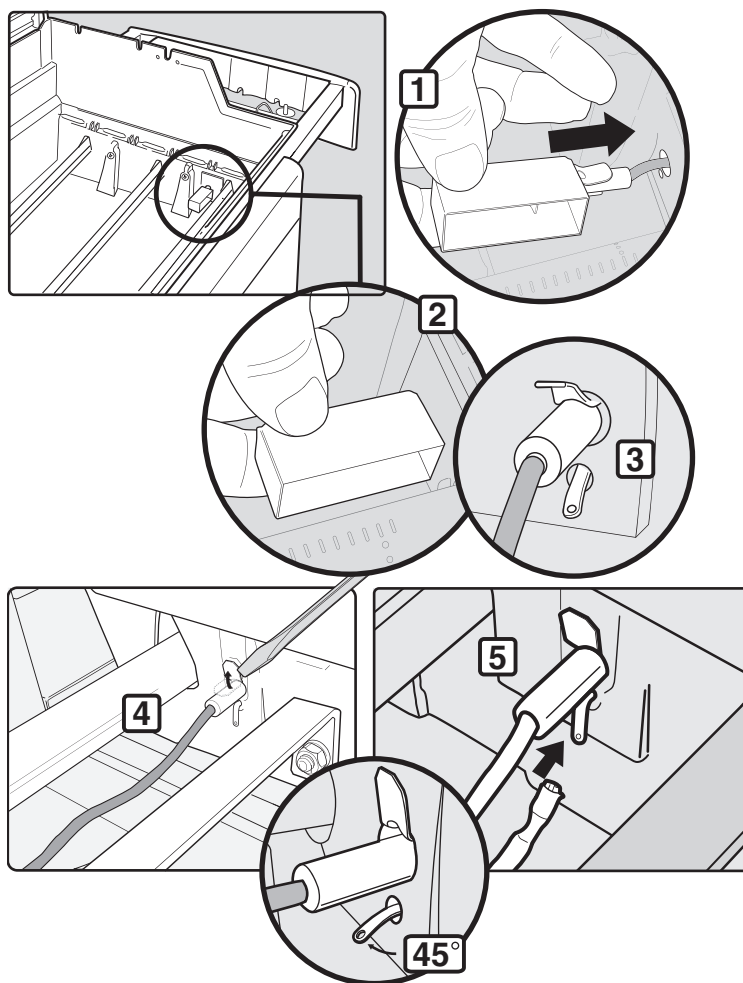
D) Przymocować wsporniki kolektora do komory do pieczenia za pomocą śrub, podkładek i nakrętek (4).



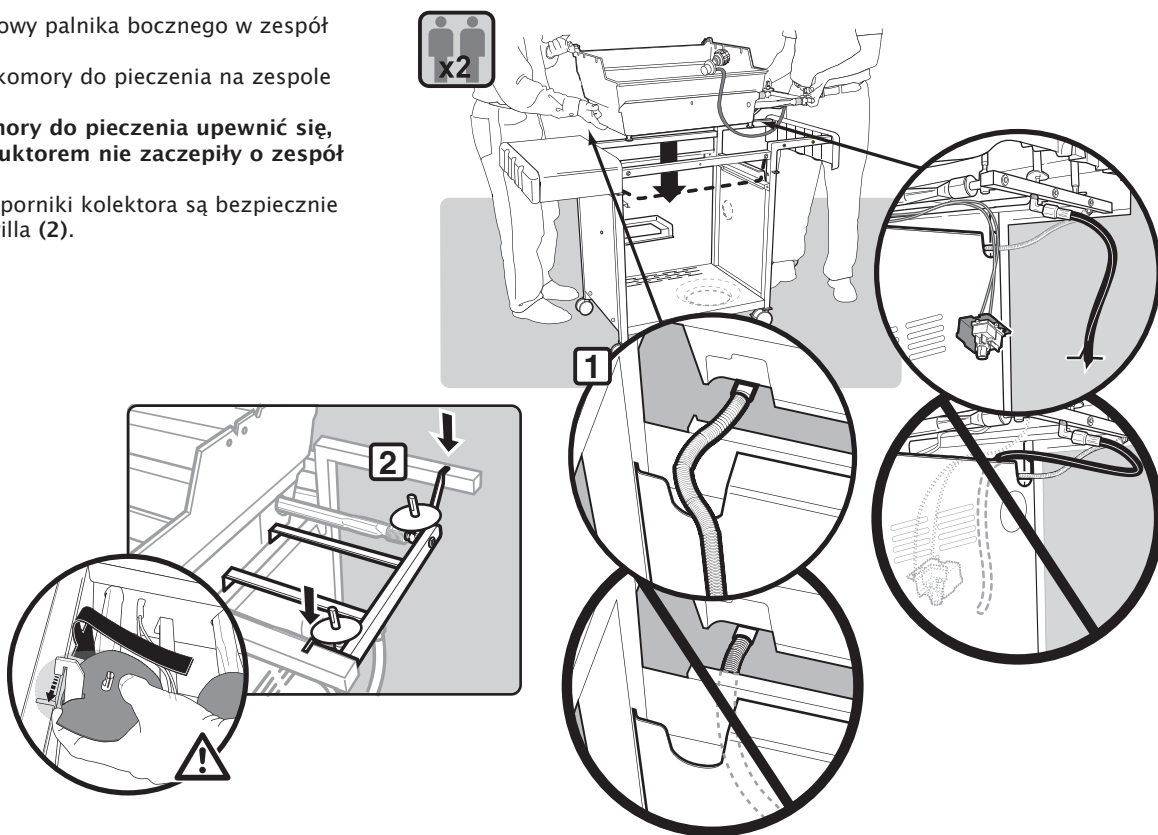
PRZESTROGA: Otwory rury palnika (5) muszą być umieszczone nad otworami zaworów (6).

NIEZBĘDNE NARZĘDZIA:  - Z KOŃCÓWKĄ PŁASKĄ

- A) Włożyć czarny przewód zapalnika przez otwór w zespole komory do pieczenia (1).
- B) Włożyć wypusty komory zapłonowej przez otwory w zespole komory do pieczenia (2).
UWAGA: Wsunąć dolny wypust przez mniejszy otwór pod białym przewodem w zespole komory do pieczenia (3).
- UWAGA DOTYCZĄCA PONOWNEGO MONTAŻU:** Upewnić się, że otwór komory zapłonowej jest skierowany w stronę rury palnika, aby zapewnić prawidłową iskrę zapłonową.
- C) Za pomocą wkrętaka z końcówką płaską zagiąć górny wypust w stronę komory do pieczenia. Powoduje to zamocowanie komory zapłonowej do komory do pieczenia (4).
UWAGA: Upewnić się, że zespół komory zapłonowej jest ściśle przymocowany do komory do pieczenia.
- D) Zagiąć dolny wypust w stronę komory do pieczenia pod kątem 45°. Przymocować biały przewód (5) do zespołu komory zapłonowej na zewnątrz komory do pieczenia.
UWAGA: Upewnić się, że biały przewód nie dotyka komory do pieczenia.

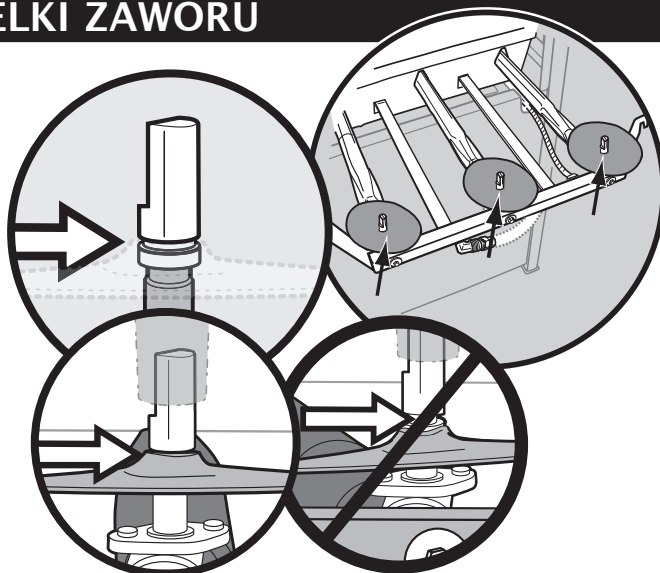


- A) Włożyć karbowany przewód gazowy palnika bocznego w zespół ramy (1).
- B) Zamontować kompletny zespół komory do pieczenia na zespole ramy.
Podczas montażu zespołu komory do pieczenia upewnić się, że kolektor lub przewód z reduktorem nie zaczepił o zespół ramy.
- C) Upewnić się, że przyspawane wsporniki kolektora są bezpiecznie osadzone w szczelinach ramy grilla (2).

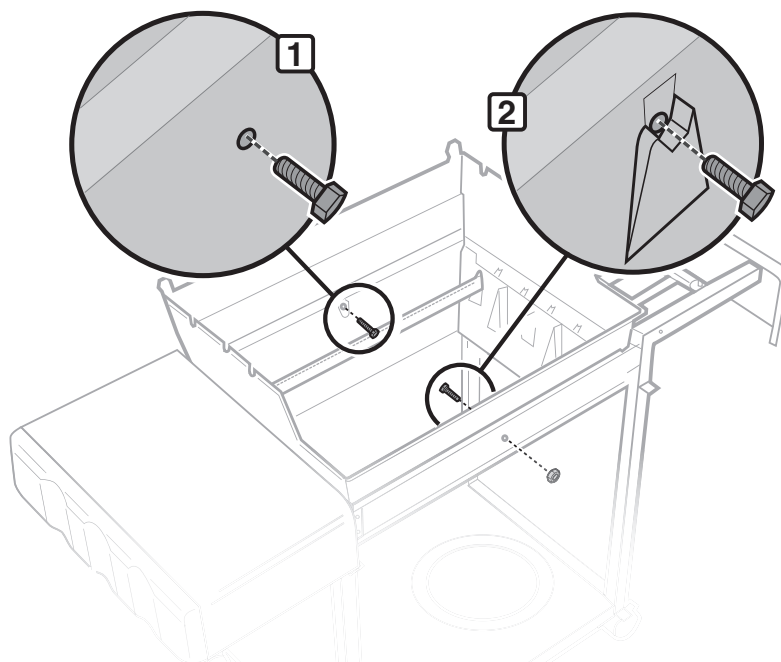


SPRAWDZENIE WIZUALNE

WAŻNA UWAGA: UPEWNIĆ SIĘ, ŻE USZCZELKI ZAWORU SĄ UMIESZCZONE PRAWIDŁOWO W WYCIĘCIU NA KAŻDYM TRZPIENIU ZAWORU. POZWOLI TO NA SWOBODNE PORUSZANIE SIĘ ZAWORÓW W GÓRĘ I W DÓŁ PODCZAS UŻYTKOWANIA.

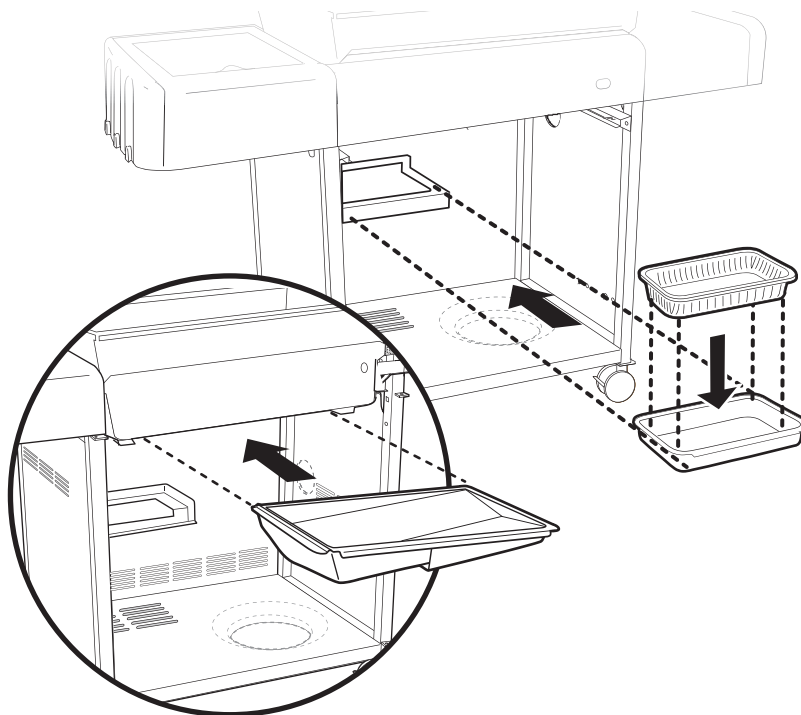
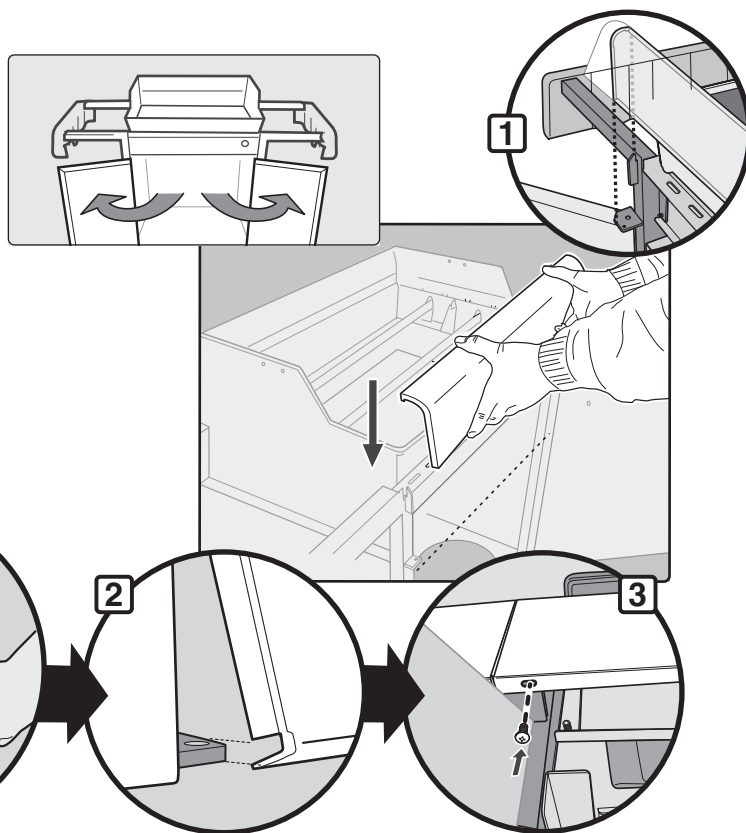
NIEZBĘDNE
NARZĘDZIA:
 - 7/16"

- A) Zamontować śrubę (1) komory do pieczenia w tylnym wsporniku ramy.
- B) Zamontować śrubę i nakrętkę (2) w przednim wsporniku ramy, używając klucza 7/16" lub (wkrętaka z nasadką do nakrętek). **NIE DOKRĘCAĆ ŚRUB ZBYT MOCNO.**

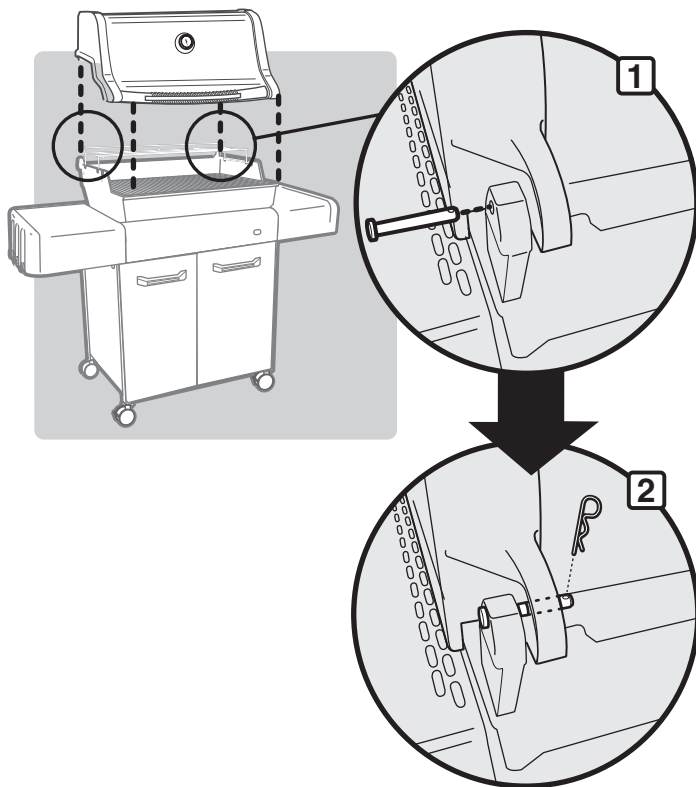


NIEZBĘDNE
NARZĘDZIA:
 – PHILLIPS

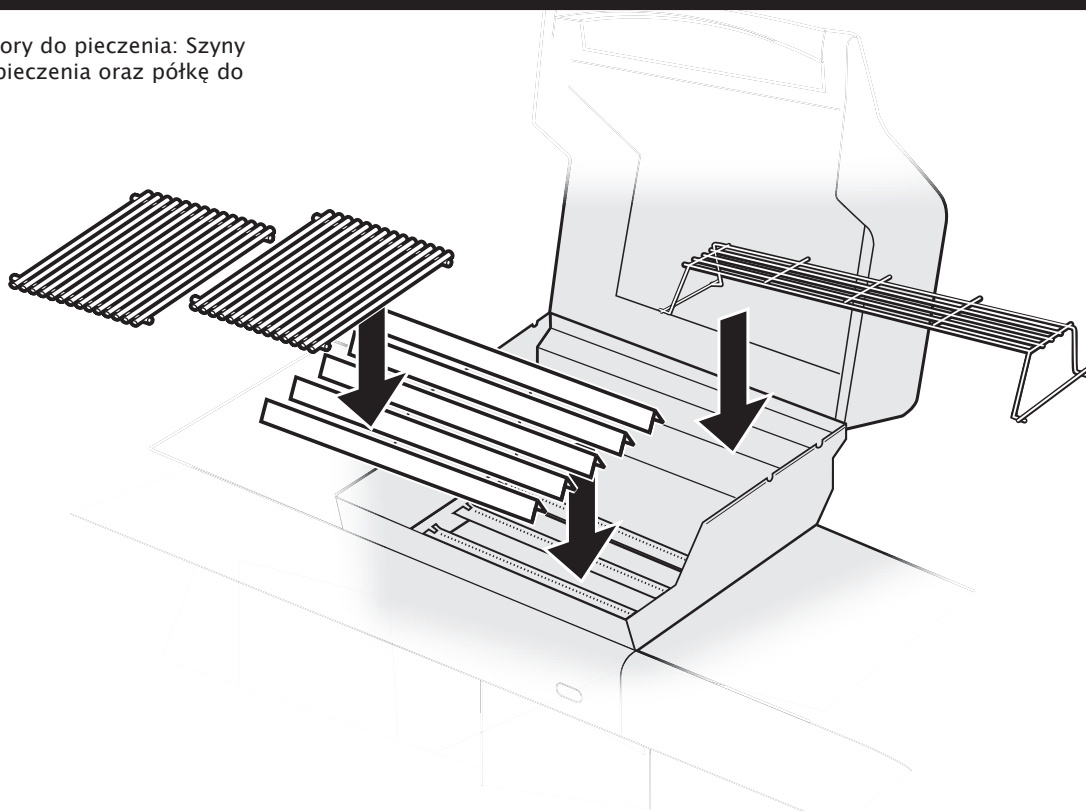
- A) Umieścić górną krawędź panelu przedniego na wspornikach z przodu zespołu ramy (1). Obrócić dolną krawędź panelu przedniego w dół, aby zamocować na zespole ramy.
- B) Ponownie zamontować śruby w dolnej części panelu przedniego (2) za pomocą wkrętaka z końcówką krzyżakową (Phillips).



- A) Podnieść zespół pokrywy i umieścić na zespole komory do pieczenia.
- B) Zamontować sworznie z łbem płaskim (1) w zespole komory do pieczenia.
- C) Włożyć zawlecжки (2) w sworznie z łbem płaskim.

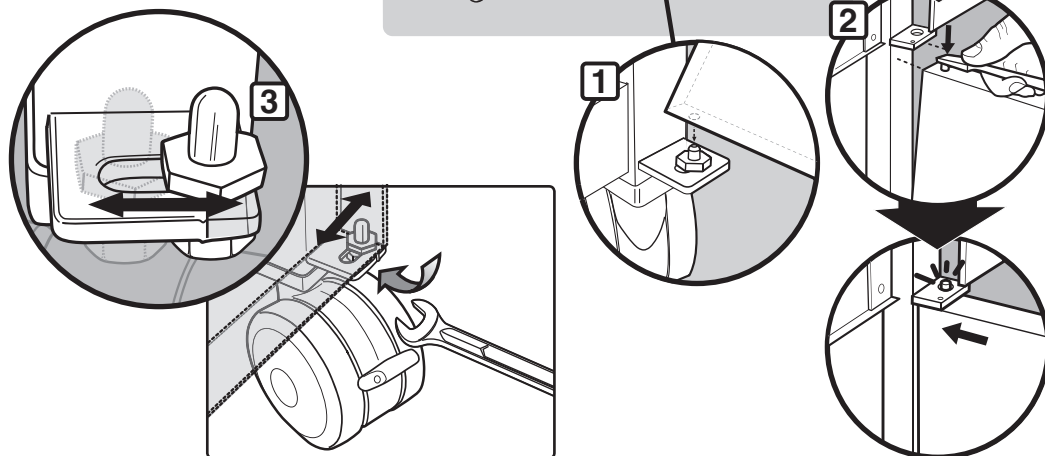


- A) Zamontować wszystkie elementy komory do pieczenia: Szyny aromatyzujące Flavorizer®, ruszty do pieczenia oraz półkę do podgrzewania.



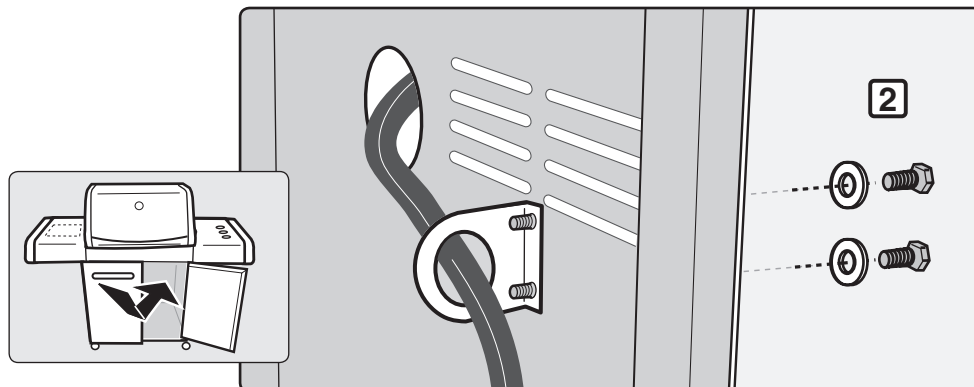
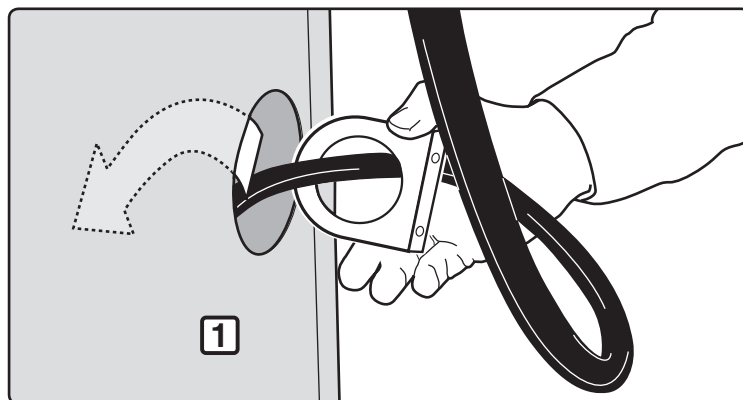
NIEZBĘDNE
NARZĘDZIA:

- A) Umieścić dolną część zespołu drzwi na regulowanym sworzniu zawiasu (1).
- B) Za pomocą płaskiego wkrętaka wcisnąć górny sworznie drzwi (2). Wsunąć drzwi w zespół ramy i pozwolić, aby sworznie drzwi wsunęły się w otwór wspornika ramy.
- C) W razie potrzeby użyć klucza 7/16", aby wyregulować ustawienie drzwi (3), odkręcając lub dokręcając śrubę pod sworzniem regulowanego zawiasu.

NIEZBĘDNE
NARZĘDZIA:

- A) Wsunąć wspornik zabezpieczający przewód przez otwór z boku zespołu ramy (1).
- B) Ponownie zamontować śruby i podkładki mocujące wspornik zabezpieczający przewód do zespołu ramy, używając klucza 7/16" (2).

UWAGA: Wspornik zabezpieczający przewód należy przymocować do obudowy grilla przed uruchomieniem grilla. Niewykonanie tej czynności może być przyczyną pożaru lub wybuchu, skutkujących poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią oraz uszkodzeniem mienia.



⚠ OSTRZEŻENIE: Upewnić się, czy wszystkie pokręta sterujące znajdują się w pozycji wyłączonej przed ponownym podłączeniem zasilania gazem i użyciem grilla. Działania użytkownika, jeżeli nie będą zgodne z ostrzeżeniami mogą doprowadzić do pożaru, wybuchu lub uszkodzenia elementu konstrukcyjnego i przyczynić się do poważnych obrażeń, śmierci oraz uszkodzenia mienia.

23 POŁĄCZENIE PRZEWODU ZE ŹRÓDŁEM GAZU

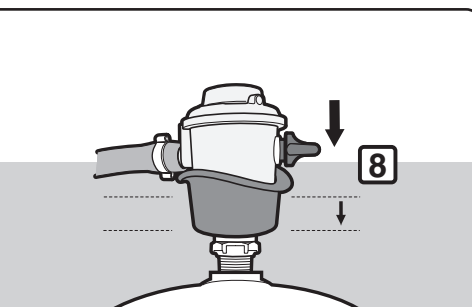
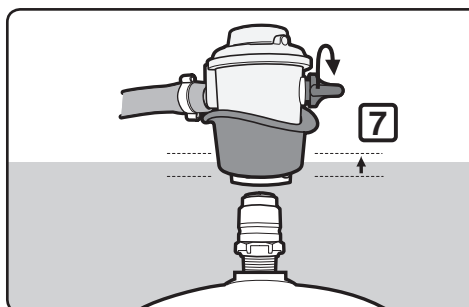
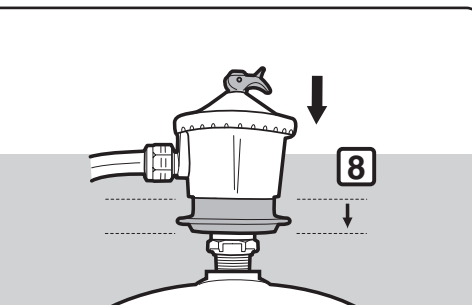
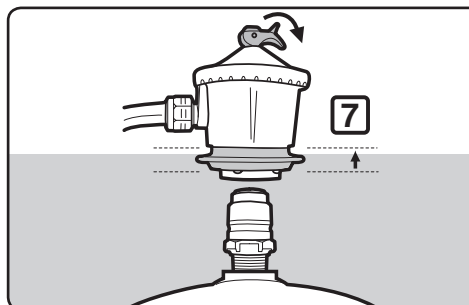
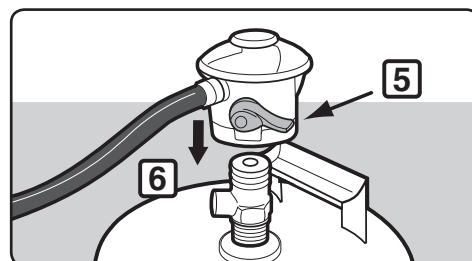
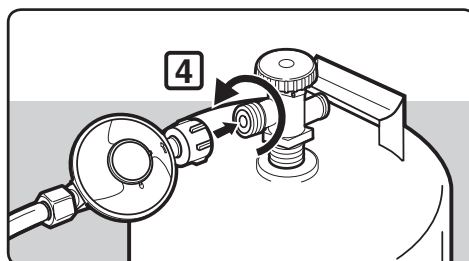
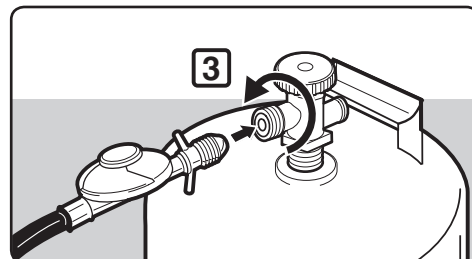
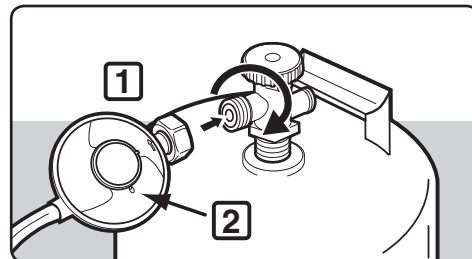
Pełne instrukcje podłączania gazu i demontażu można znaleźć w instrukcji obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że butla z ciekłym propanem i reduktor są zamknięte.

A) Podłączyć butlę z ciekłym propanem.

Niektóre reduktory są wyposażone w przycisk włączenia i wyłączenia, inne posiadają nakrętkę z gwintem lewostronnym, która jest podłączana do zaworu butli. Należy postępować zgodnie z określonymi instrukcjami podłączenia reduktora przedstawionymi w oparciu o typ reduktora.

- Przykręcić złączkę reduktora do zbiornika, obracając w prawo (1). Ustawić reduktor tak, aby otwór odpowietrzający (2) był skierowany w dół.
- Przykręcić złączkę reduktora do zbiornika, obracając w lewo (3) (4).
- Upewnić się, że dźwignia reduktora (5) znajduje się w pozycji w dół/wyłączonej. Umieścić reduktor na zaworze do momentu zatrzaśnięcia na miejscu (6).
- Upewnić się, że dźwignia reduktora znajduje się w pozycji wyłączonej. Wsunąć kołnierz na reduktor (7). Wcisnąć reduktor na zawór zbiornika i utrzymać ciśnienie. Przesunąć kołnierz do pozycji zamkniętej (8). Jeżeli reduktor nie znajdzie się na miejscu, powtórzyć procedurę.



Pełne instrukcje podłączania gazu i demontażu można znaleźć w instrukcji obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE: Upewnić się, czy wszystkie pokrętła sterujące znajdują się w pozycji wyłączonej przed ponownym podłączeniem zasilania gazem i użyciem grilla. Działania użytkownika, jeżeli nie będą zgodne z ostrzeżeniami mogą doprowadzić do pożaru, wybuchu lub uszkodzenia elementu konstrukcyjnego i przyczynić się do poważnych obrażeń, śmierci oraz uszkodzenia mienia.

24 SPRAWDZIĆ SZCZELNOŚĆ INSTALACJI GAZOWEJ

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Do sprawdzenia pod kątem wycieków gazu, nie używać otwartych źródeł ognia. Upewnić się, że w obszarze sprawdzania szczelności instalacji gazowej nie występuje iskrzenie i nie znajdują się tam otwarte źródła ognia. Iskry lub otwarty ogień mogą być przyczyną pożaru lub wybuchu i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała, śmierci i uszkodzeń mienia.

Niezbędne będą: wodny roztwór mydła oraz szmata lub szczotka.

A) Rozpuścić mydło w wodzie.

B) Otworzyć doprowadzenie gazu ze źródła.

C) Sprawdzić szczelność, zwilżając połączenia roztworem mydła w wodzie i obserwując pod kątem pojawiania się pęcherzyków. Tworzenie się pęcherzyków lub ich wzrost oznacza nieszczelność.

UWAGA: Po zakończeniu kontroli szczelności, zamknąć zasilanie gazem u źródła i przepłukać połączenia wodą.

Sprawdzić:

D) Połączenie przewodu z kolektorem (1).

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO: W przypadku wycieku przy połączeniu (1) ponownie dokręcić złączkę za pomocą klucza i ponownie sprawdzić pod kątem wycieków za pomocą wodnego roztworu mydła. Jeżeli wyciek nadal istnieje, **WYŁĄCZYĆ** gaz. **NIE UŻYWAĆ GRILLA.** Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i przestróg oraz zaleceń pozwalających na uniknięcie niebezpieczeństw zawartych w niniejszej karcie z instrukcjami może być przyczyną pożaru lub wybuchu i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała, śmierci oraz uszkodzenia mienia. Skontaktować się z przedstawicielem działu obsługi klienta w swoim miejscu zamieszkania, korzystając z danych kontaktowych zamieszczonych w naszej witrynie internetowej. Należy zalogować się w witrynie www.weber.com.

E) Połączenia zaworów z kolektorem (2).

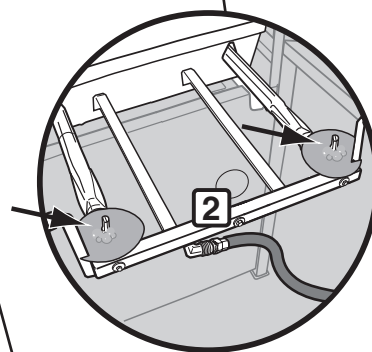
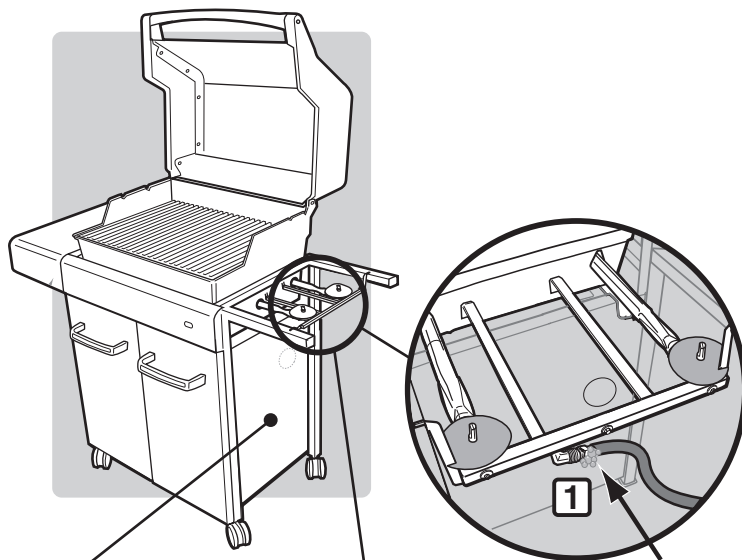
F) Połączenia reduktora z butlą (3).

G) Połączenia przewodu reduktora z reduktorem (4).

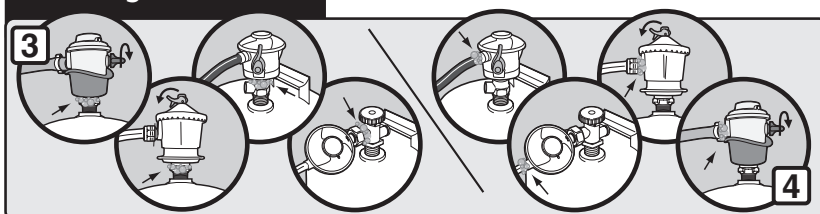
⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO: W razie wystąpienia wycieku przy połączeniu (2, 3 lub 4), odłączyć doprowadzenie gazu. **NIE UŻYWAĆ GRILLA.** Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i przestróg oraz zaleceń pozwalających na uniknięcie niebezpieczeństw zawartych w niniejszej karcie z instrukcjami może być przyczyną pożaru lub wybuchu i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała, śmierci oraz uszkodzenia mienia. Skontaktować się z przedstawicielem działu obsługi klienta w swoim miejscu zamieszkania, korzystając z danych kontaktowych zamieszczonych w naszej witrynie internetowej. Należy zalogować się w witrynie www.weber.com.

Po zakończeniu kontroli szczelności, **ZAMKNAĆ** doprowadzenie gazu u źródła i przepłukać połączenia wodą.

⚠ UWAGA: Aby wykonać prawidłowe sprawdzenie szczelności, należy wymontować panel sterowania. Po sprawdzeniu szczelności ponownie zamontować panel sterowania i pokrętła regulacji.

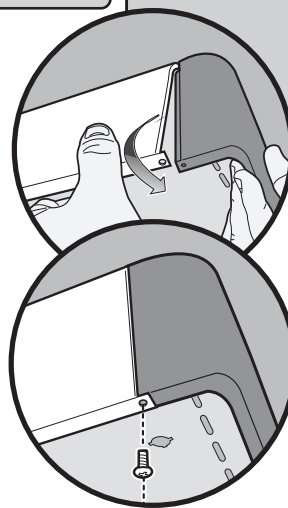
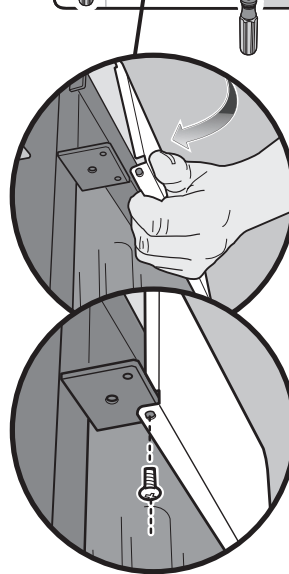
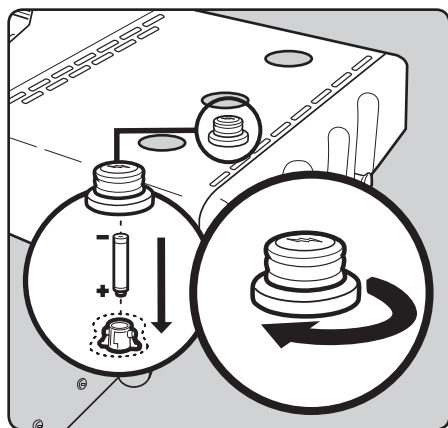
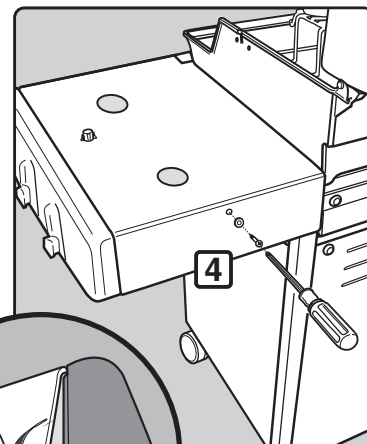
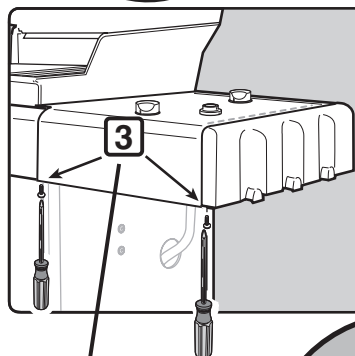
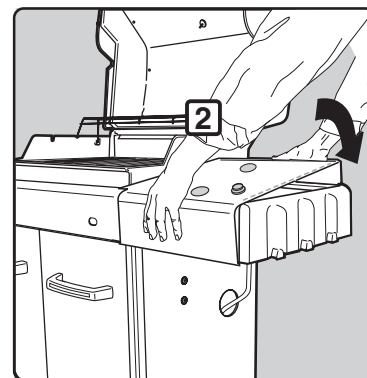
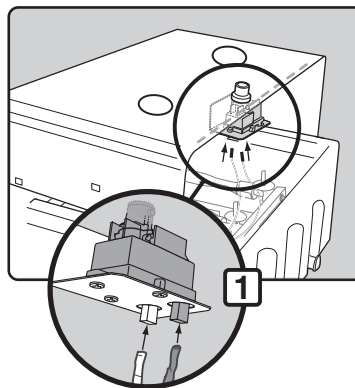


Źródła gazu:



**NIEZBĘDNE
NARZĘDZIA:**
 – PHILLIPS

- A) Ponownie podłączyć przewody zapalnika do modułu zapalnika (1).
- B) Ostrożnie opuścić panel sterowania w dół na zespół ramy (2).
- C) Wkręcić obie śruby z dolnej lewej i dolnej prawej strony panelu sterowania (3) za pomocą wkrętaka z końcówką krzyżakową (Phillips).
- D) Wkręcić śrubę z podkładką z tyłu panelu sterowania (4) za pomocą wkrętaka z końcówką krzyżakową (Phillips).
- E) Zamontować pokrętła regulacji (brak rysunku).



⚠ **WAŻNA UWAGA:** Jeśli od ostatniej wymiany baterii w zapalniku upłynął blisko rok, zaleca się wymianę baterii.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem grilla należy sprawdzić, czy wszystkie części zostały zmontowane i czy oprzyrządowanie zostało dokręcone w prawidłowy sposób. Działania użytkownika, jeżeli nie będą zgodne z ostrzeżeniami mogą doprowadzić do pożaru, wybuchu lub uszkodzenia elementu konstrukcyjnego i przyczynić się do poważnych obrażeń, śmierci oraz uszkodzenia mienia.

Odwiedź



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com

Wszystko, czego potrzebujesz do grillowania



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ UWAGA: Ten produkt został przetestowany pod kątem bezpieczeństwa i jest przeznaczony do użytku w określonym kraju. Patrz oznaczenia krajów na zewnątrz opakowania.

Ten produkt może zawierać pojemniki gazu lub elementy do spalania gazu. W celu uzyskania informacji na temat oryginalnych części zamiennych Weber-Stephen Products LLC, należy skontaktować się z Działem obsługi klienta Weber-Stephen Products LLC.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy podejmować samodzielnych prób naprawy elementów przeznaczonych do transportu gazu, palenia gazu, bez wcześniejszego skontaktowania się z Działem obsługi klienta Weber-Stephen Products LLC, Działania użytkownika, jeżeli nie będą zgodne z ostrzeżeniami mogą doprowadzić do pożaru lub wybuchu i przyczynić się do poważnych obrażeń, śmierci oraz uszkodzenia mienia.



Ten symbol informuje o tym, że niniejszego produktu nie należy wrzucać do odpadów gospodarstwa domowego. W celu uzyskania instrukcji dotyczących prawidłowej utylizacji produktu w Europie, należy odwiedzić naszą stronę internetową www.weber.com i skontaktować się z importerem dla kraju użytkownika. W przypadku trudności z dostępem do Internetu, należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania nazwy importera, adresu i numeru telefonu.

Jeżeli użytkownik podejmie decyzję o usunięciu grilla, wszystkie elektryczne podzespoły (np. silnik, bateria, moduł zapłonu, oświetlenie) należy usunąć zgodnie z dyrektywą WEEE. Należy je usuwać oddzielnie.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

000 WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvalle
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoç Töptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicenw@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com



SPIRIT® 210™

INSTRUÇÕES PARA SUBSTITUIÇÃO DO COMPARTIMENTO DE GRELHAR

⚠ **AVISO:** DEVEM SER UTILIZADAS PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO GENUÍNAS WEBER-STEPHEN PARA QUALQUER REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO. CASO ESTE AVISO NÃO SEJA RESPEITADO, PODE OCORRER UM INCÊNDIO, UMA EXPLOSÃO OU FALHA ESTRUTURAL, PODENDO RESULTAR EM FERIMENTOS PESSOAIS GRAVES OU MORTE OU DANOS MATERIAIS.

(TAL INVALIDARÁ QUALQUER PROTECÇÃO AO ABRIGO DA GARANTIA.)

⚠ **PERIGO:** ANTES DE EFECTUAR QUALQUER TRABALHO, CERTIFIQUE-SE DE QUE A ALIMENTAÇÃO DE GÁS ESTÁ DESLIGADA NA FONTE. CASO NÃO SEJAM RESPEITADOS OS AVISOS DE PERIGO NESTA FOLHA DE INSTRUÇÕES, PODERÃO OCORRER INCÊNDIOS OU EXPLOSÕES QUE PODEM RESULTAR EM FERIMENTOS PESSOAIS GRAVES OU MORTE OU AINDA DANOS MATERIAIS.



⚠ **ANTES DE LIGAR:** Certifique-se de que a tampa está fechada e de que as rodas estão bloqueadas para evitar que o grelhador se desloque.

NOTA: Os grelhadores ilustrados podem diferir ligeiramente do modelo adquirido.

**FERRAMENTAS
NECESSÁRIAS:**

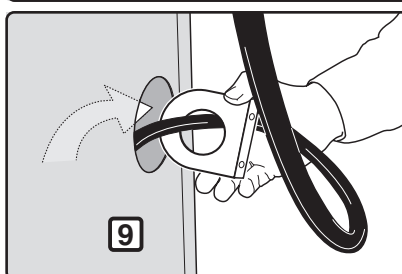
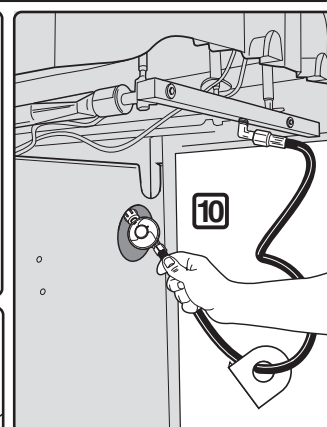
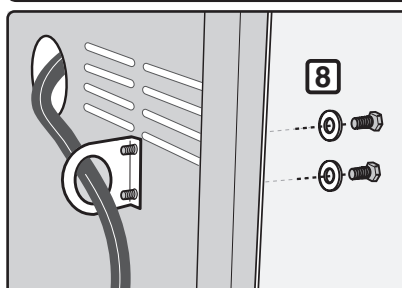
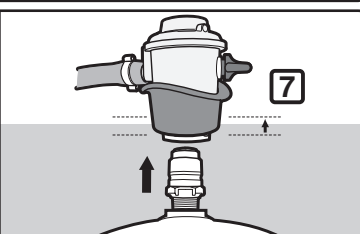
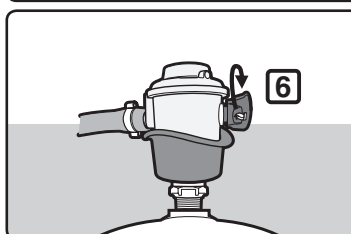
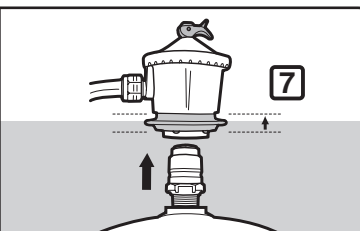
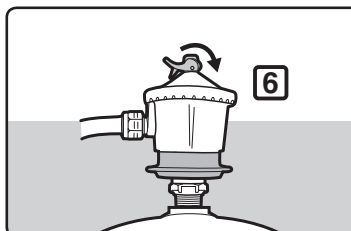
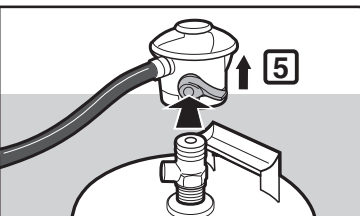
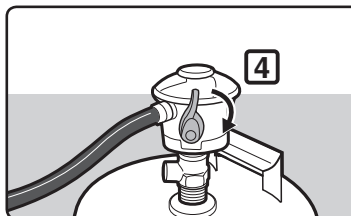
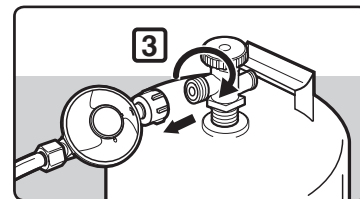
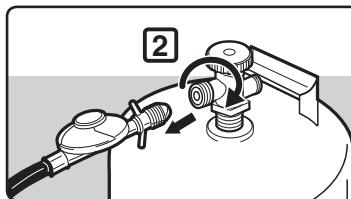
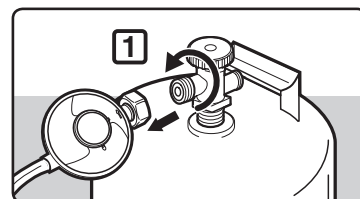
Consulte o Manual do Utilizador para obter instruções completas sobre a ligação e remoção do gás.

NOTA: Em alguns reguladores é preciso premir ON para ligar e puxar OFF para desligar; outros possuem uma porca com aperto para a esquerda que liga à válvula da bilha. Siga uma das instruções específicas de ligação do regulador com base no seu tipo de regulador.

Desligue a Botija LP.

- A)** Desligue o fornecimento de gás e desligue o conjunto do tubo flexível e do regulador da botija. Siga uma das instruções específicas de ligação do regulador com base no seu tipo de regulador.
- Desaperte o acessório do regulador do depósito rodando para a esquerda (1).
 - Desaperte o acessório do regulador do depósito rodando para a direita (2) (3).
 - Desloque a alavanca do regulador (4) para a posição para baixo/desligado. Empurre a alavanca do regulador até se libertar do depósito (5).
 - Desloque a alavanca do regulador para a posição desligar (6). Deslize o anel do regulador para cima (7) para desligar do depósito.
- B)** Remova a botija LP.
- C)** Retire os parafusos e anilhas que fixam o suporte de retenção do tubo flexível à estrutura (8), utilizando uma chave de 7/16".
- D)** Deslize o suporte de retenção do tubo flexível (9) com o tubo flexível e o regulador (10) através do orifício no painel lateral direito do armário.

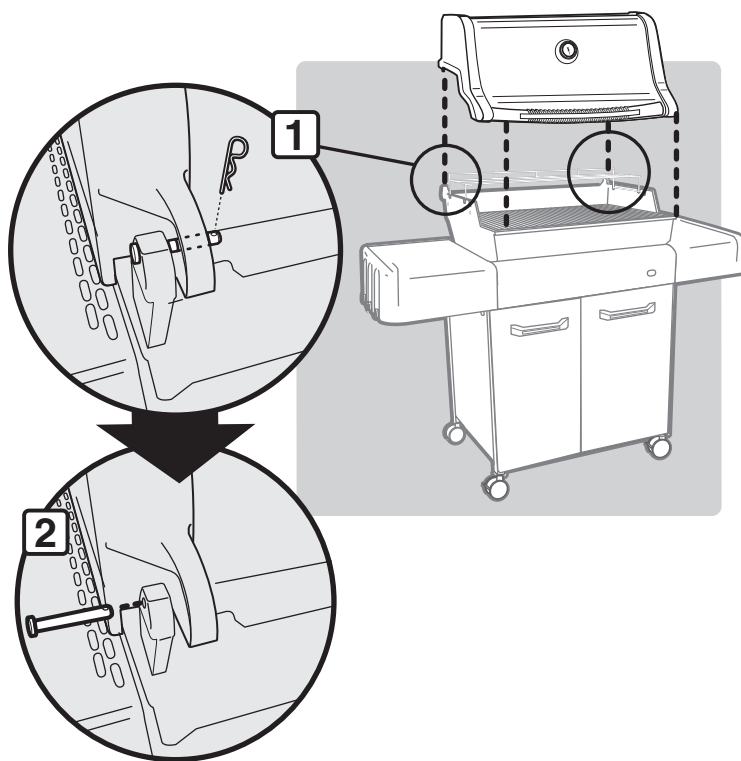
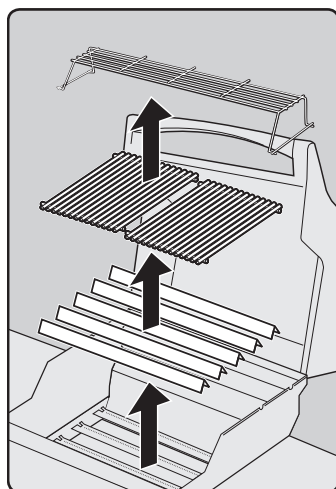
⚠ AVISO: Não utilize uma chave para desapertar a ligação. Utilizar uma chave pode danificar o acoplamento do regulador e pode provocar uma fuga.



2

REMOÇÃO DOS COMPONENTES DO COMPARTIMENTO DE GRELHAR E DO CONJUNTO DA TAMPA

- A) Retire os contrapinos (1) dos pinos de cavilha.
- B) Retire os pinos de cavilha (2) do conjunto do compartimento de grelhar.
- C) Levante e remova o conjunto da tampa cuidadosamente.
- D) Retire todos os componentes do compartimento de grelhar: prateleira de aquecimento, grelhas e barras Flavorizer®.



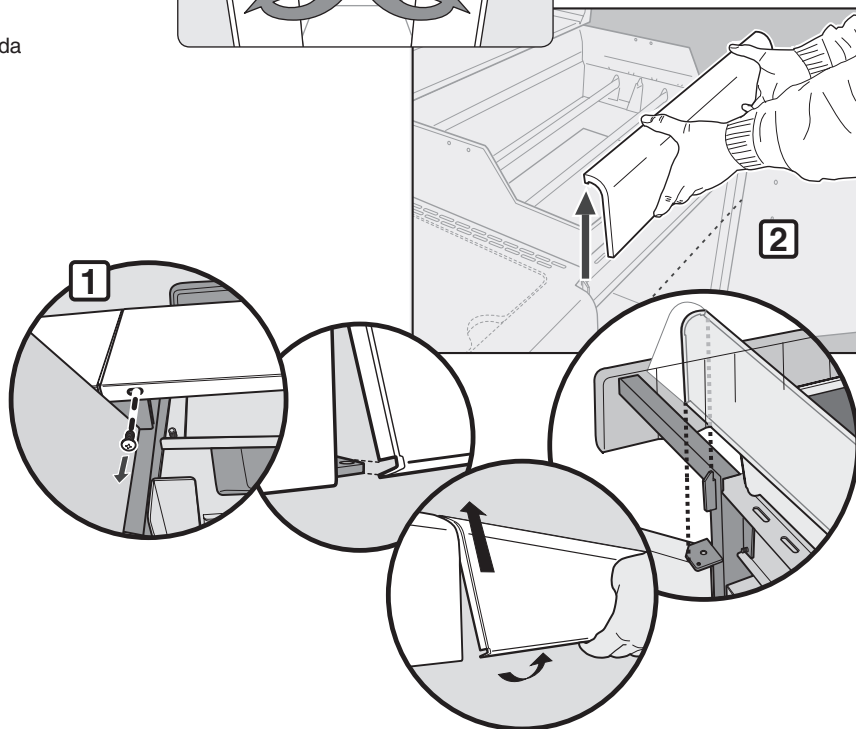
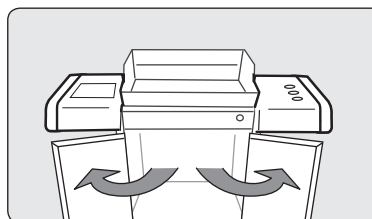
3

REMOÇÃO DO PAINEL FRONTAL

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS:

 - PHILLIPS

- A) **ABRA AMBAS AS PORTAS.** Retire os parafusos de parte inferior do painel frontal (1) com uma chave de fendas Phillips.
- B) **LEVANTE A TAMPA DO GRELHADOR.** Rode a extremidade inferior do painel frontal na sua direcção (2) enquanto retira o painel frontal da estrutura.



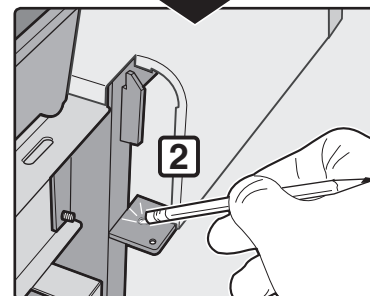
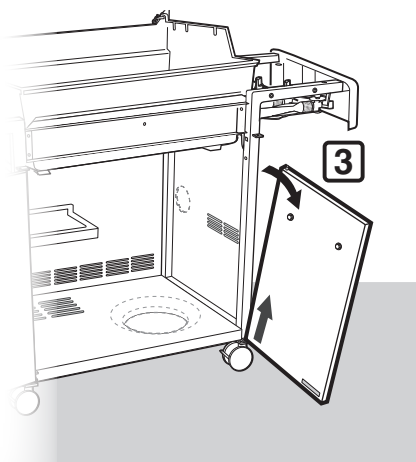
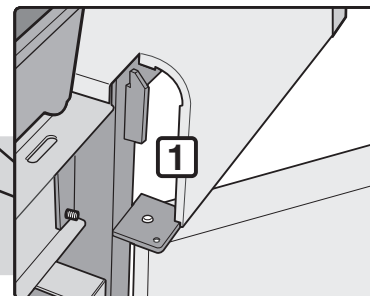
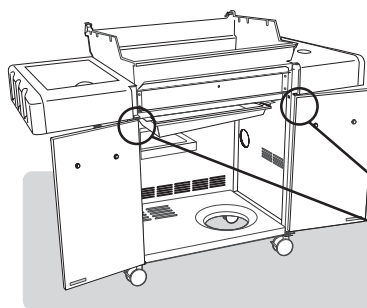
4

REMOÇÃO DA PORTA

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS:

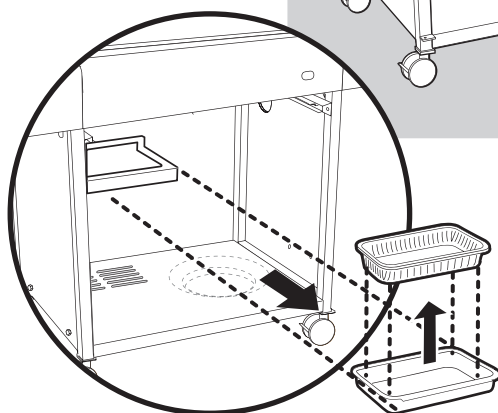
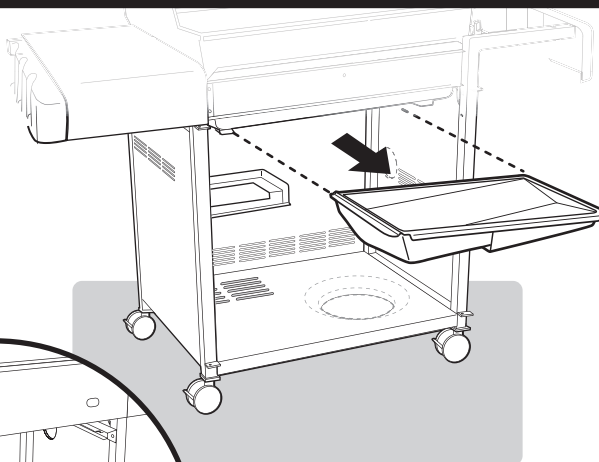
 - LÁPIS

- A) Localize os pinos da porta na estrutura (1).
- B) Utilize a extremidade da borracha de um lápis e empurre um pino da porta (2) até que a porta se solte da estrutura.
- C) Retire a parte superior da porta da estrutura e solte o pino de charneira ajustável (3).



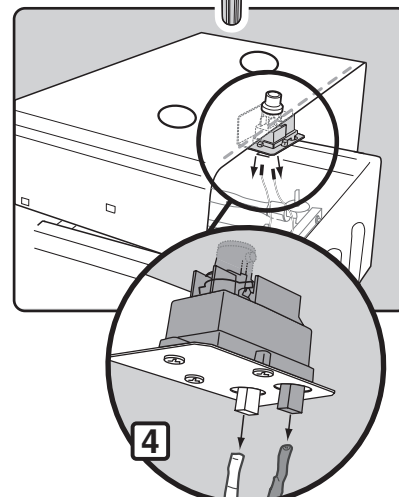
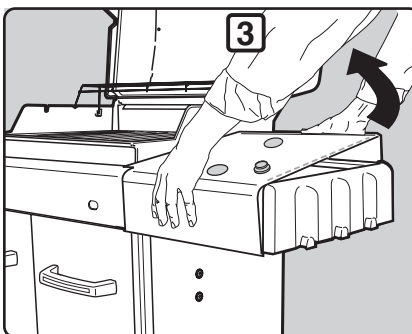
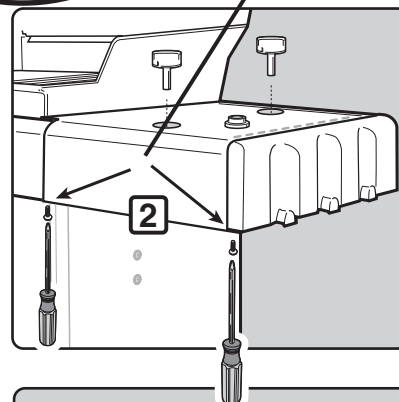
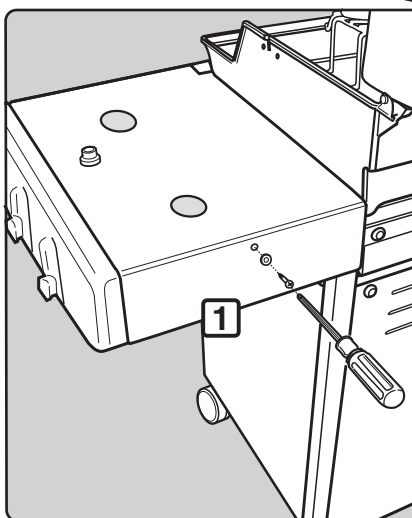
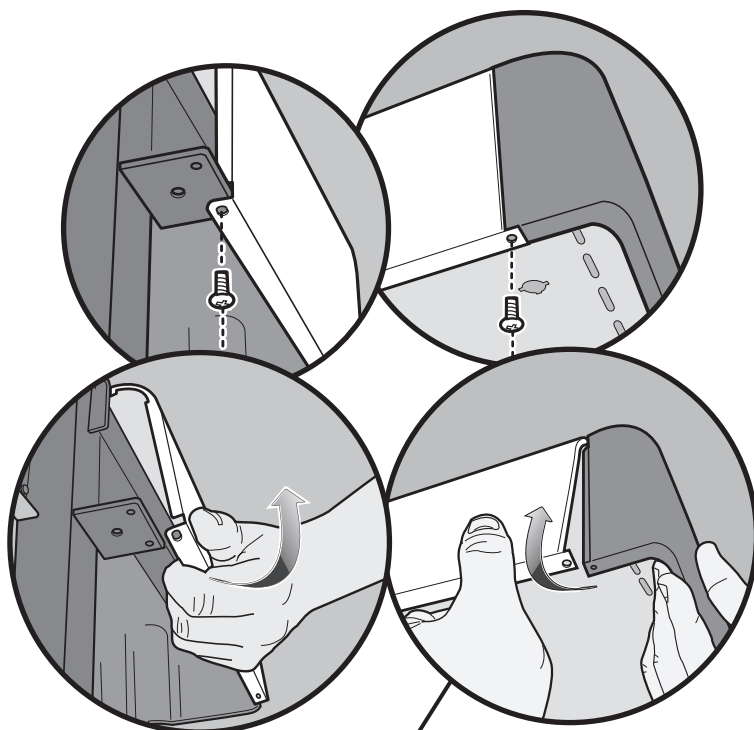
5

REMOÇÃO DO TABULEIRO DE GORDURA / COLECTOR DE PINGOS



**FERRAMENTAS
NECESSÁRIAS:**
 - PHILLIPS

- A) Retire todos os manípulos de controlo (não ilustrado).
- B) Retire o parafuso e anilha (1) da parte posterior do painel de controlo com uma chave de fendas Phillips.
- C) Remova ambos os parafusos da máquina (2) do lado esquerdo e direito inferiores do painel de controlo com uma chave de fendas Phillips.
- D) Incline para trás a extremidade do painel de controlo no sentido ascendente (3). Levante cuidadosamente o painel de controlo e afaste-o da estrutura.
- E) Desligue os fios do acendedor do módulo de ignição (4).
- F) Retire o painel de controlo da estrutura.



⚠ **IMPORTANTE:** Para efectuar uma verificação correcta das fugas, o painel de controlo deve ser removido. Após verificar as fugas, volte a colocar o painel de controlo e os manípulos de controlo.

7

REMOÇÃO DO COMPARTIMENTO DE GRELHAR

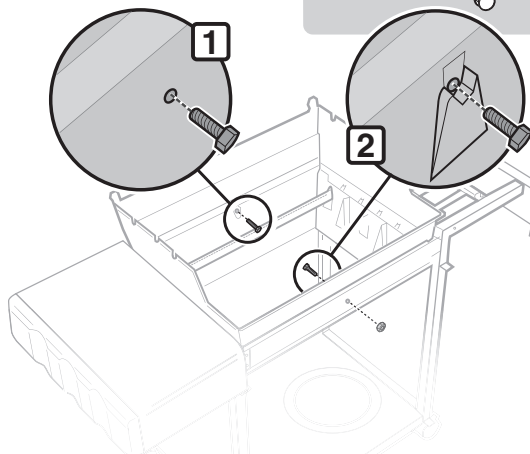
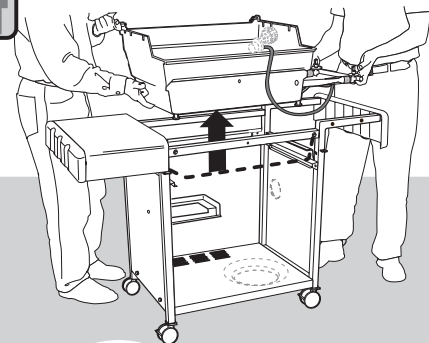
FERRAMENTAS NECESSÁRIAS:

 - 7/16"

- Retire os parafusos do compartimento de grelhar (1) do suporte da estrutura. Retire as porcas e parafusos (2) do suporte dianteiro da estrutura utilizando uma chave de 7/16" (ou chave de fendas).
- Retire todo o conjunto do compartimento de grelhar da estrutura.
Certifique-se de que o colector ou o tubo flexível e o regulador não ficam presos na estrutura ao retirar o conjunto do compartimento de grelhar.



- COLOQUE O CONJUNTO DO COMPARTIMENTO DE GRELHAR NUMA SUPERFÍCIE EM QUE POSSA ACEDER FACILMENTE A TODOS OS COMPONENTES.



8

REMOÇÃO DO COLECTOR

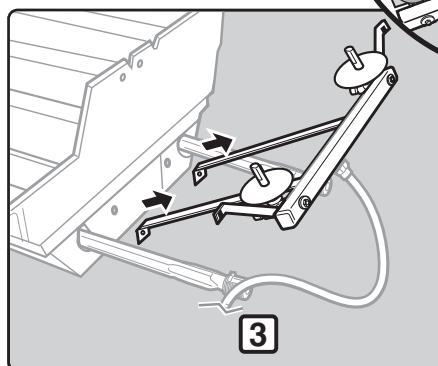
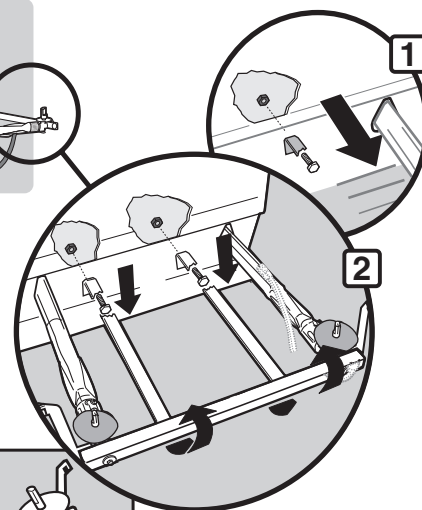
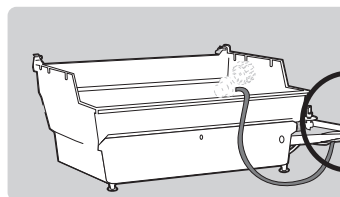
FERRAMENTAS NECESSÁRIAS:

 - 7/16"

- Retire os parafusos, anilhas e porcas, que fixam o suporte do colector ao compartimento de grelhar (1), utilizando uma chave de 7/16". Deixe que o suporte do colector desça para baixo e seja retirado do compartimento de grelhar. Isto irá soltar a válvula das aberturas do tubo do queimador (2).
- NÃO** retire o tubo flexível e o regulador (3) do colector.
- Retire o colector e a válvula, com o tubo flexível e regulador, dos tubos do queimador e pouse-os cuidadosamente.

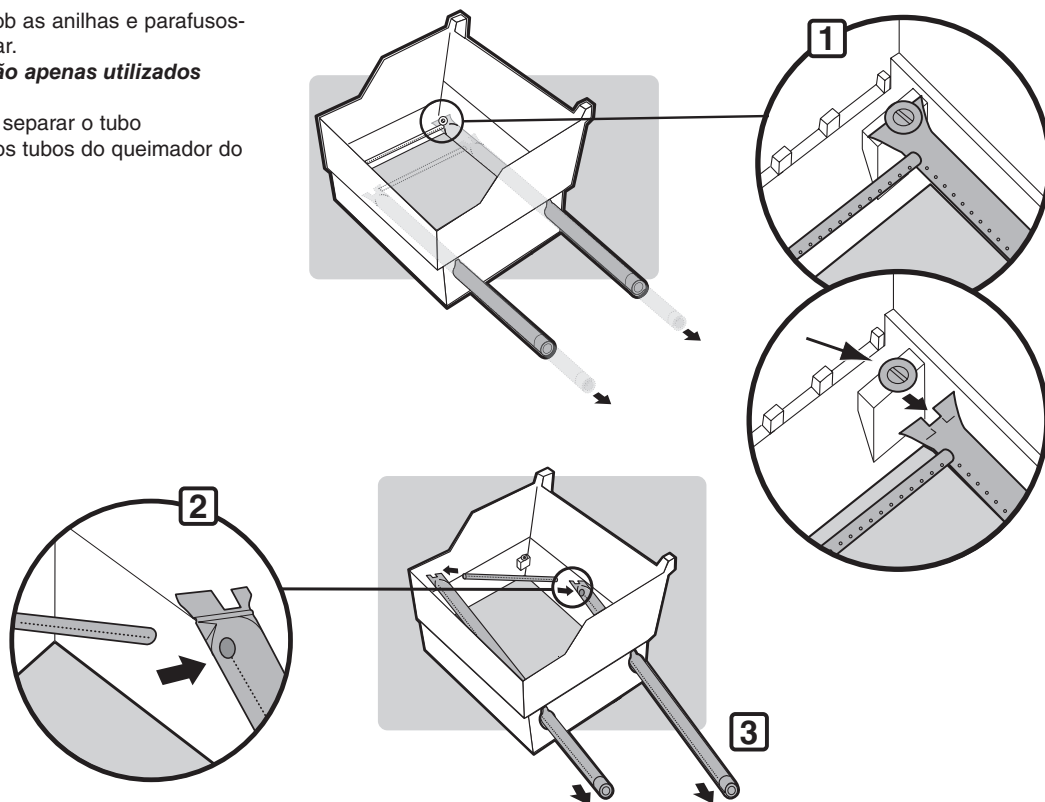


- COLOQUE O CONJUNTO DO COLECTOR COM O TUBO FLEXÍVEL E O REGULADOR NUMA ÁREA SEGURA.



REMOÇÃO DO TUBO DO QUEIMADOR

- A) Deslize a extremidade do tubo do queimador sob as anilhas e parafusos-guia (1) nos cantos do compartimento de grelhar.
Não desaperte os parafusos. Os parafusos são apenas utilizados como guias.
- B) Levante e torça ligeiramente o queimador, para separar o tubo Crossover® (2) dos tubos do queimador. Retire os tubos do queimador do compartimento de grelhar (3).



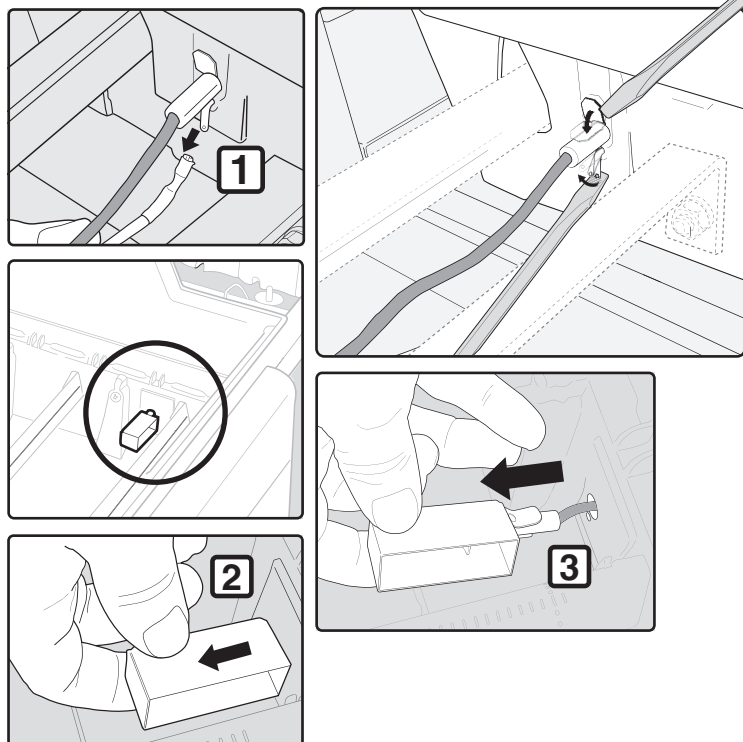
REMOÇÃO DO GAS CATCHER

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS:



- CHAVE DE FENDAS CHATA

- A) Na parte exterior do compartimento de grelhar, retire o fio branco (1) do conjunto do Gas Catcher.
- B) Dobre ambas as patilhas do compartimento de grelhar com uma chave de fendas chata. Isto permite a remoção do Gas Catcher.
- C) Retire o conjunto do Gas Catcher (2) do compartimento de grelhar.
- D) Deslize o fio de ignição do Gas Catcher através do orifício no conjunto do compartimento de grelhar (3).



• INSTALAÇÃO DA PEÇA SOBRESSALENTE

11

REINSTALAÇÃO DO TUBO DO QUEIMADOR

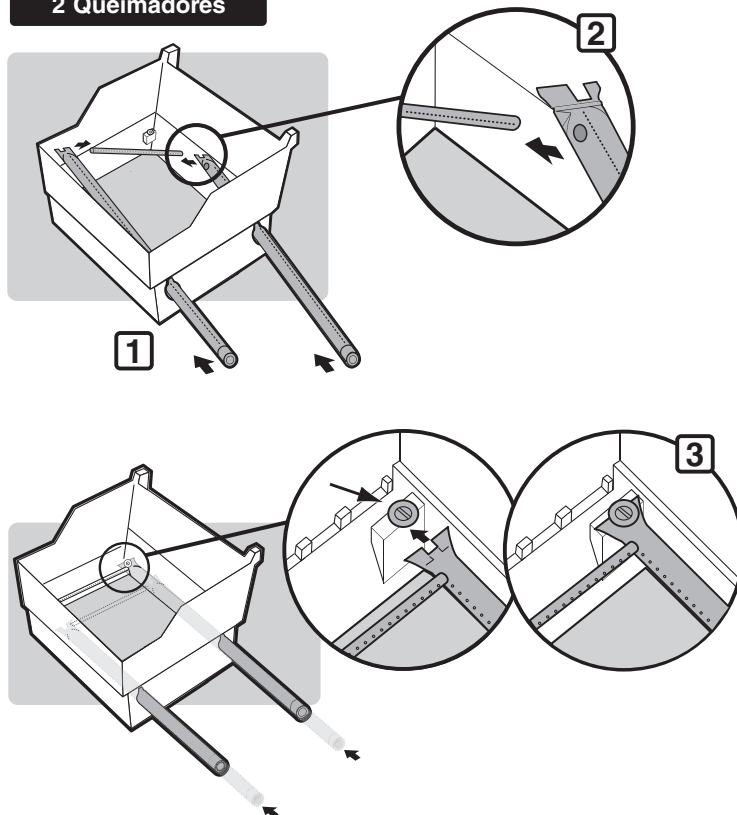
- A) Introduza os tubos do queimador nas aberturas do tubo do queimador no compartimento de grelhar (1).

Nota: Nos modelos com dois queimadores, certifique-se de que as aberturas do tubo do queimador estão viradas para o interior do compartimento de grelhar.

- B) Introduza o tubo Crossover® (2) na extremidade de cada tubo do queimador.
C) Faça deslizar a extremidade de cada tubo do queimador sob as anilhas e parafusos-guia (3) nos cantos do compartimento de grelhar.
Não aperte os parafusos. Os parafusos são apenas utilizados como guias.

NOTA SOBRE A NOVA MONTAGEM: A fila única do tubo do queimador exterior das aberturas de gás deve estar virada para o interior.

2 Queimadores



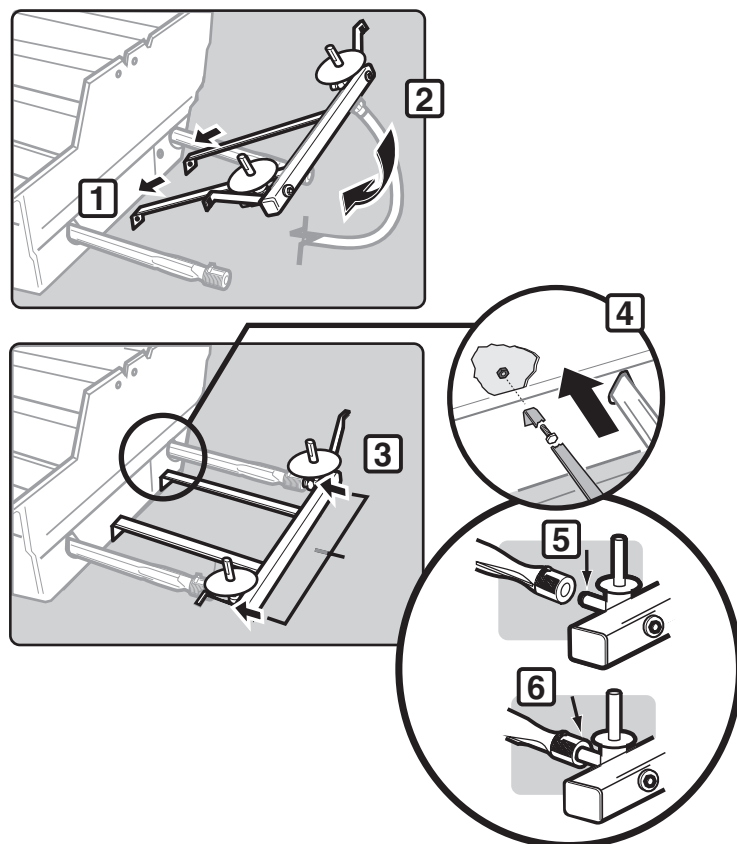
12

REINSTALAÇÃO DO COLECTOR

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS:



- A) Alinhe os suportes do colectores com os orifícios no conjunto do compartimento de grelhar (1).
B) Rode o colectores para baixo e guie as hastes das válvulas em direcção a cada abertura do tubo do queimador (2).
C) Certifique-se de que os suportes do colectores estão posicionados firmemente nas ranhuras da estrutura do grelhador (3).
D) Fixe os suportes do colectores ao compartimento de grelhar com parafusos, anilhas e porcas (4).

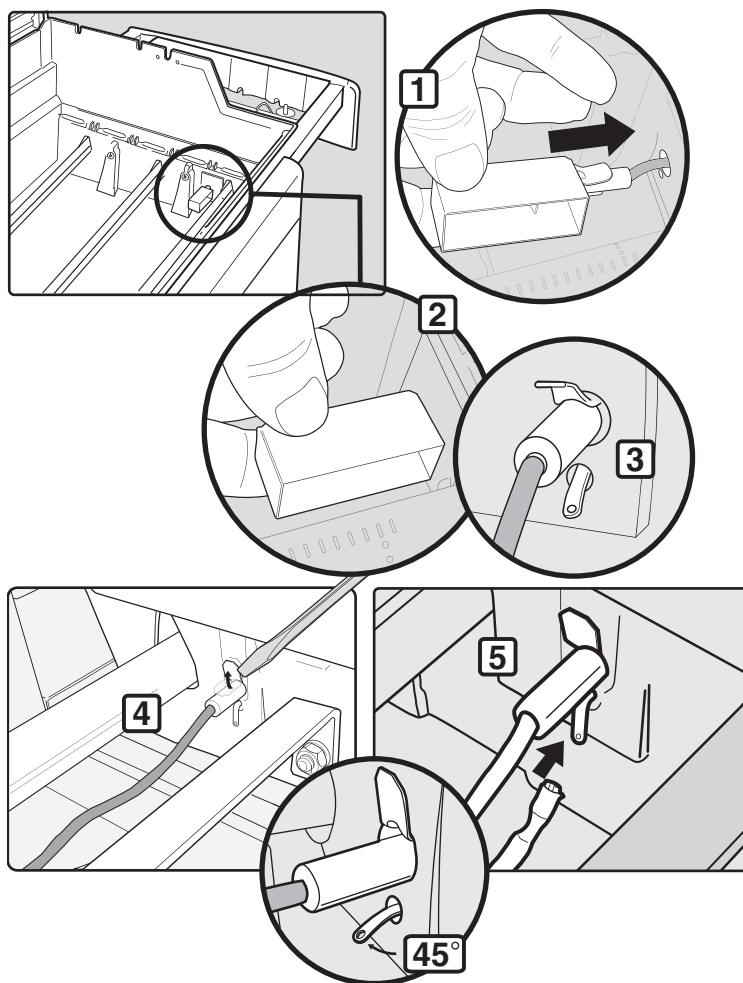


ATENÇÃO: As aberturas do tubo do queimador (5) devem estar posicionadas correctamente sobre os orifícios das válvulas (6).

FERRAMENTAS
NECESSÁRIAS:

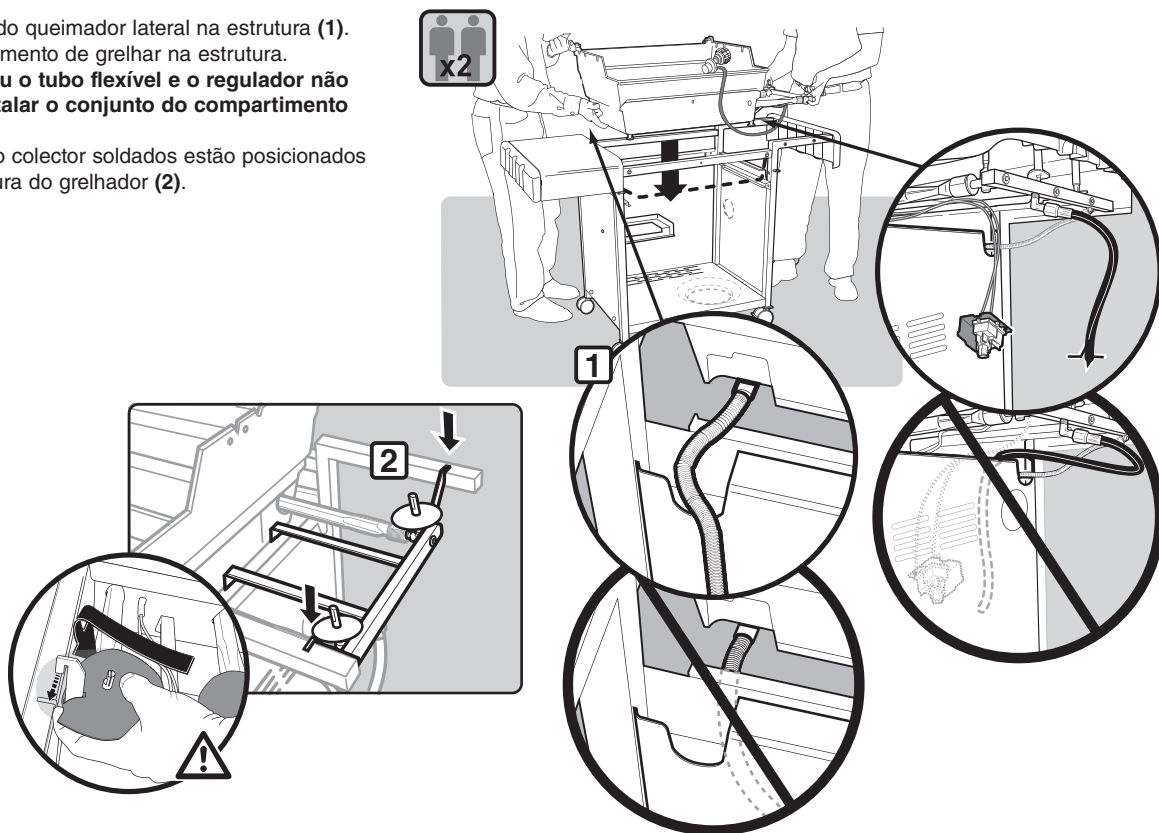
- CHAVE DE FENDAS CHATA

- A) Deslize o fio preto do acendedor através do orifício superior no compartimento de grelhar (1).
- B) Deslize as patilhas do Gas Catcher através dos orifícios no conjunto do compartimento de grelhar (2).
- NOTA:** Deslize a patilha inferior através do orifício mais pequeno sob o fio branco no conjunto do compartimento de grelhar (3).
- NOTA SOBRE A NOVA MONTAGEM:** Certifique-se de que a abertura do Gas Catcher está direccionada para o tubo do queimador de modo a obter uma faísca de ignição adequada.
- C) Dobre a patilha em direcção ao compartimento de grelhar com uma chave de fendas chata. Este processo fixa o Gas Catcher ao compartimento de grelhar (4).
- NOTA:** Certifique-se de que o conjunto do Gas Catcher está firmemente fixo ao compartimento de grelhar.
- D) Dobre a patilha inferior em direcção ao compartimento de grelhar num ângulo de 45°. Encaixe o fio branco (5) no conjunto do Gas Catcher na parte exterior do compartimento de grelhar.
- NOTA:** Certifique-se de que o fio branco não toca no compartimento de grelhar.



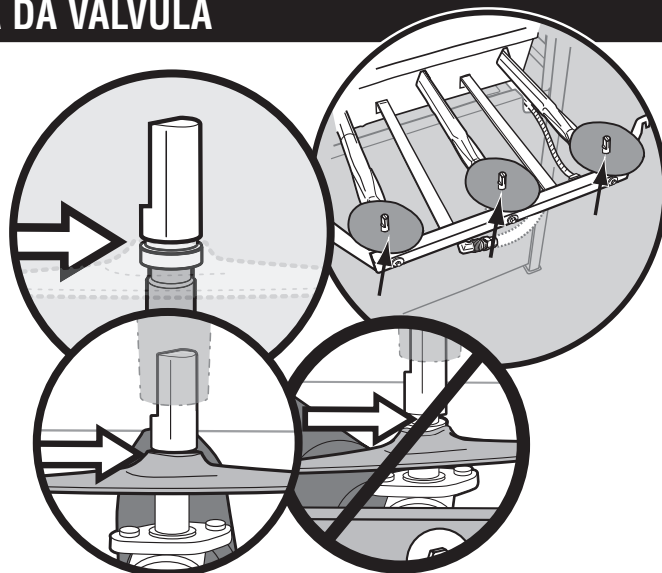
REINSTALAÇÃO DO CONJUNTO DO COMPARTIMENTO DE GRELHAR

- A) Introduza a linha de gás ondulada do queimador lateral na estrutura (1).
- B) Instale todo o conjunto do compartimento de grelhar na estrutura.
Certifique-se de que o colector ou o tubo flexível e o regulador não ficam presos na estrutura ao instalar o conjunto do compartimento de grelhar.
- C) Certifique-se de que os suportes do colector soldados estão posicionados firmemente nas ranhuras da estrutura do grelhador (2).

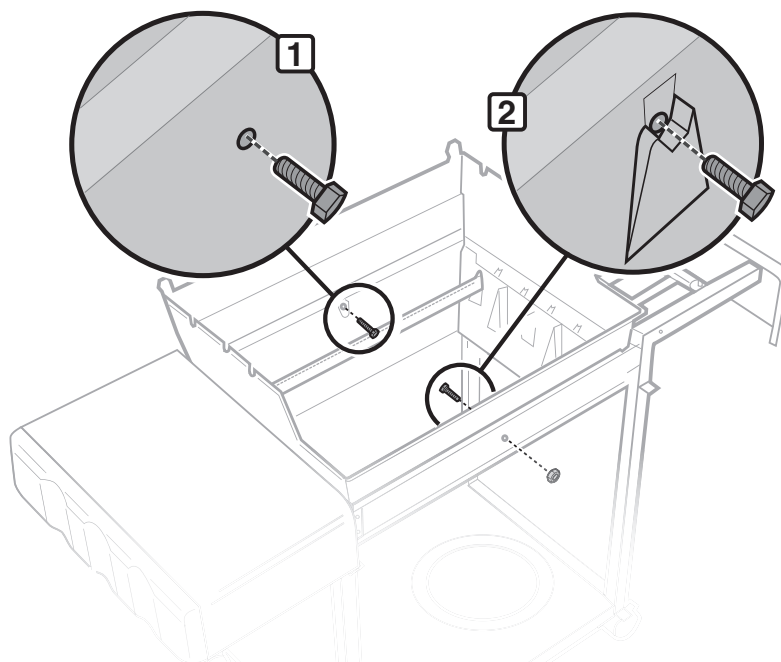


VERIFICAÇÃO VISUAL

NOTA IMPORTANTE: CERTIFIQUE-SE DE QUE AS JUNTAS SE ENCONTRAM CORRECTAMENTE POSICIONADAS NO CANAL DE CADA HASTE DA VÁLVULA. ISTO PERMITE A DESLOCAÇÃO LIVRE DAS VÁLVULAS QUANDO EM UTILIZAÇÃO.

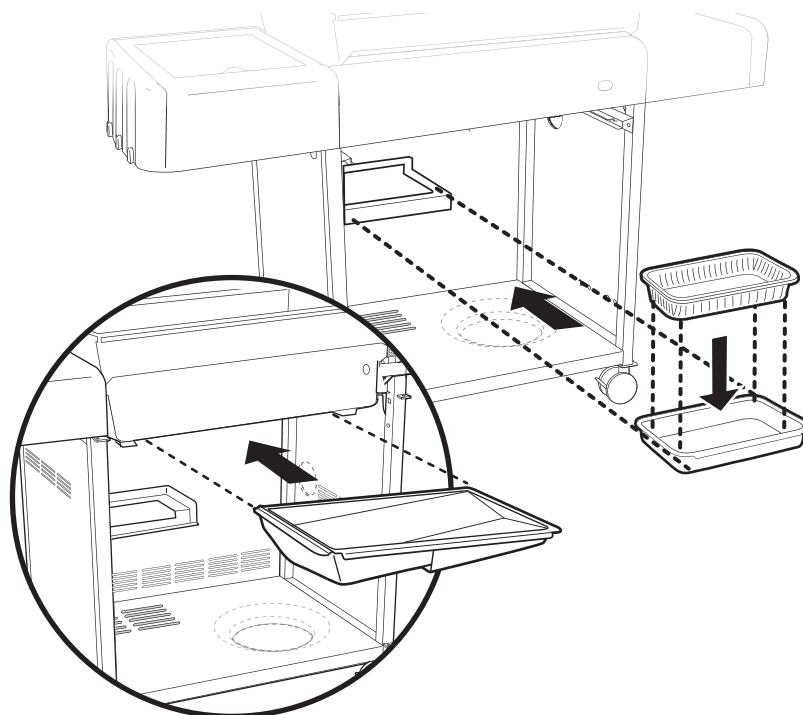
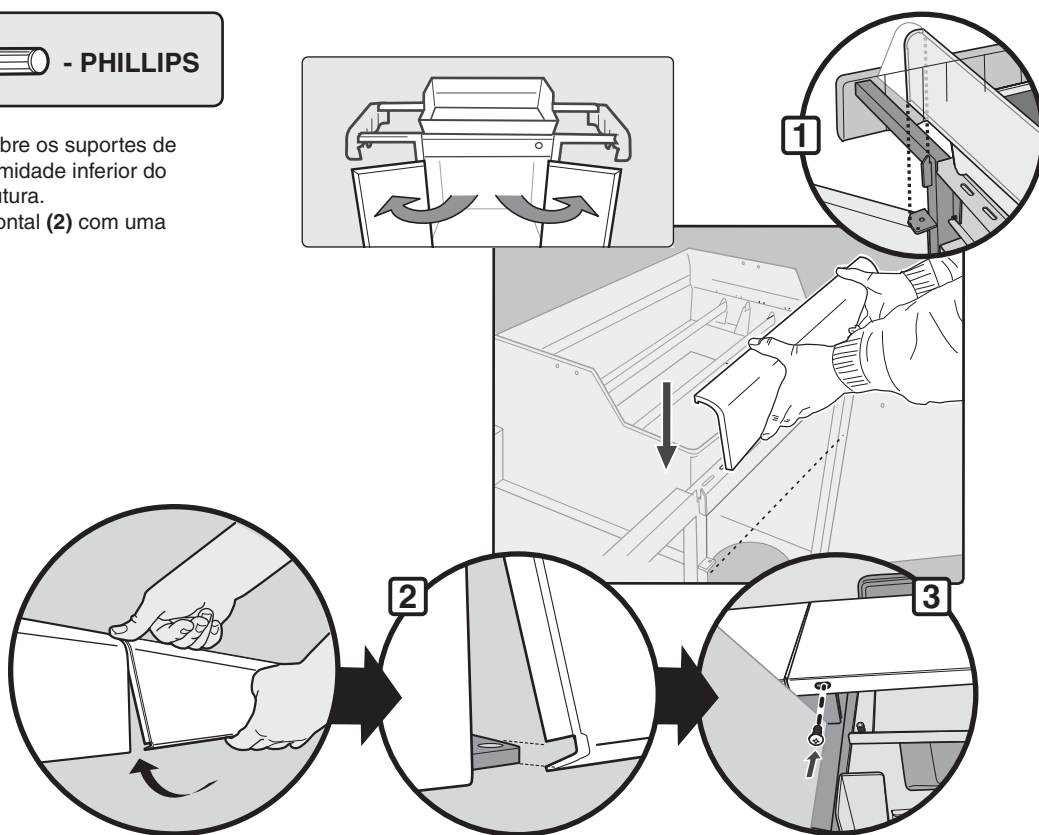
FERRAMENTAS
NECESSÁRIAS:

- A) Instale parafusos do compartimento de grelhar (1) na parte posterior do suporte da estrutura.
- B) Instale os parafusos e porcas (2) no suporte dianteiro da estrutura utilizando uma chave de 7/16" (ou chave de fendas).
- NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE OS PARAFUSOS.**

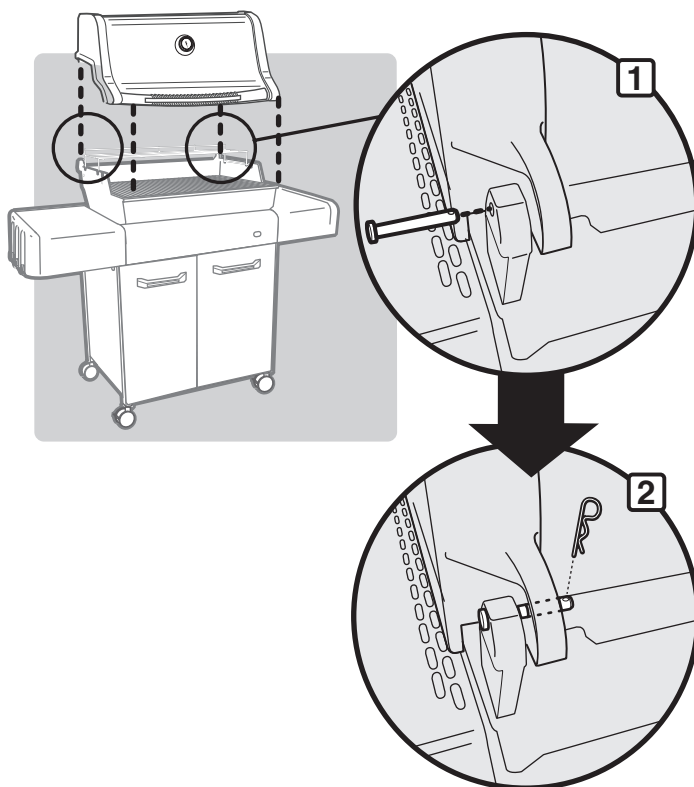


**FERRAMENTAS
NECESSÁRIAS:**
 - PHILLIPS

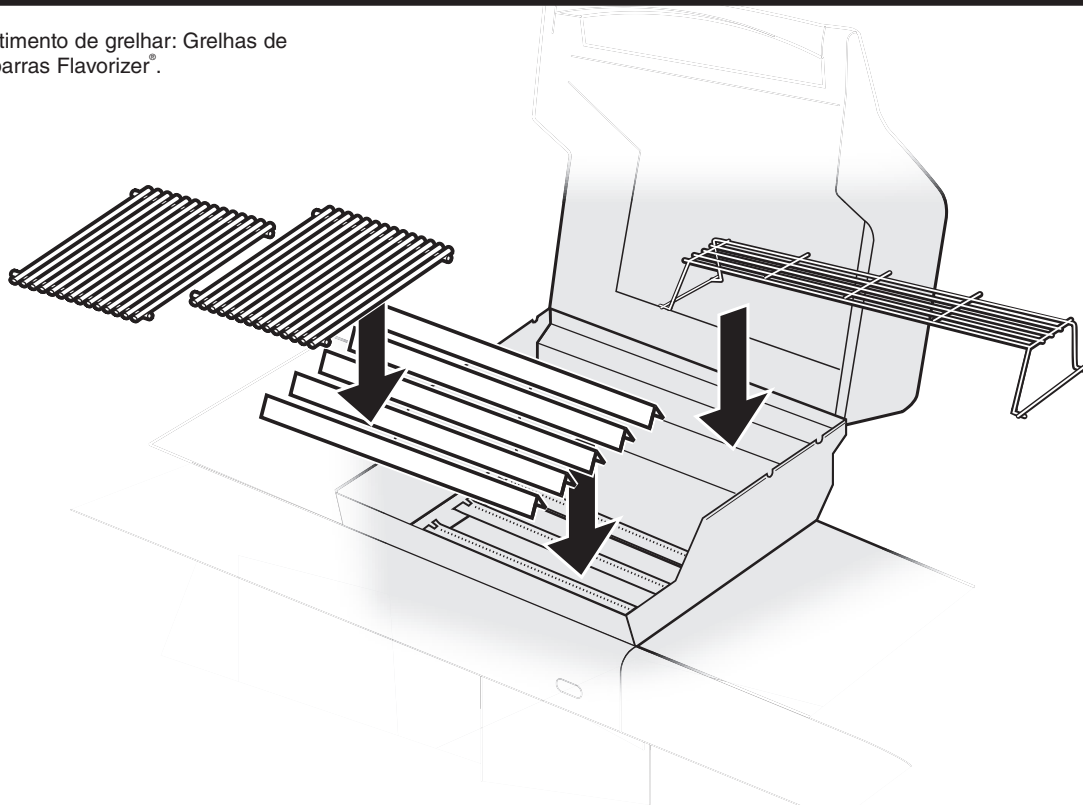
- A)** Coloque a extremidade superior no painel frontal sobre os suportes de apoio na parte frontal da estrutura **(1)**. Rode a extremidade inferior do painel frontal para baixo para encaixar sobre a estrutura.
- B)** Reinstale os parafusos na parte inferior do painel frontal **(2)** com uma chave de fendas Phillips.



- A) Levante e coloque o conjunto da tampa sobre o conjunto do compartimento de grelhar.
- B) Instale os pinos de cavilha (1) no conjunto do compartimento de grelhar.
- C) Instale os contrapinos (2) nos pinos de cavilha.



- A) Instale todos os componentes do compartimento de grelhar: Grelhas de grelhagem, prateleira de aquecimento e barras Flavorizer®.



21

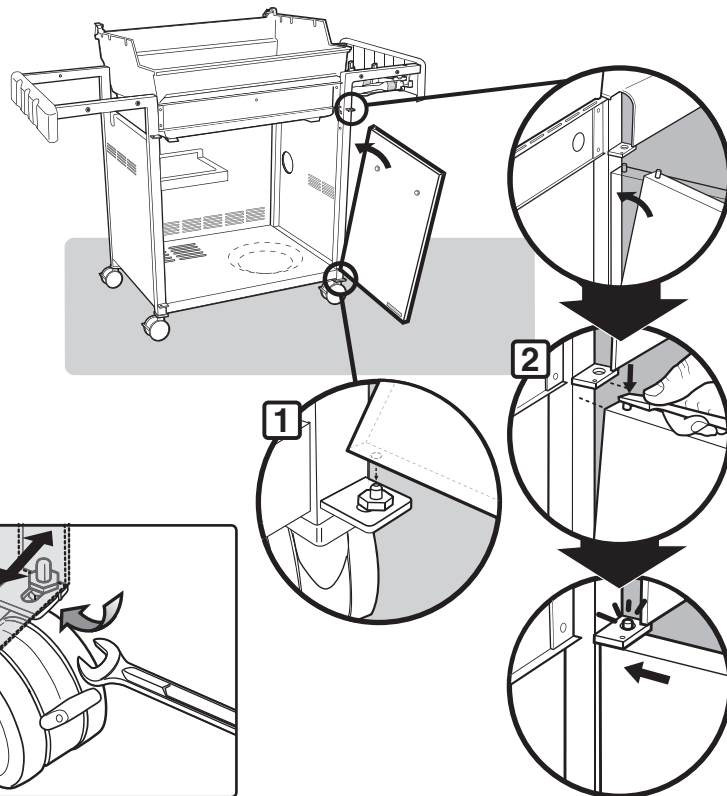
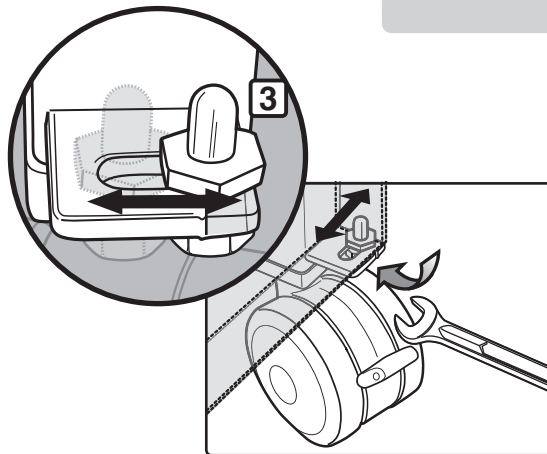
REINSTALAÇÃO DO CONJUNTO DA PORTA

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS:



- CHAVE DE FENDAS CHATA

- Coloque a parte inferior do conjunto da porta sobre o pino de charneira ajustável (1).
- Utilize uma chave de fendas chata e pressione na parte superior do pino da porta (2).
Deslize a porta na direção da estrutura e deixe que o pino da porta encaixe no orifício de suporte da estrutura.
- Se necessário, utilize uma chave de 7/16" para ajustar o alinhamento da porta (3)
desapertando/apertando o parafuso sob o pino de charneira ajustável.



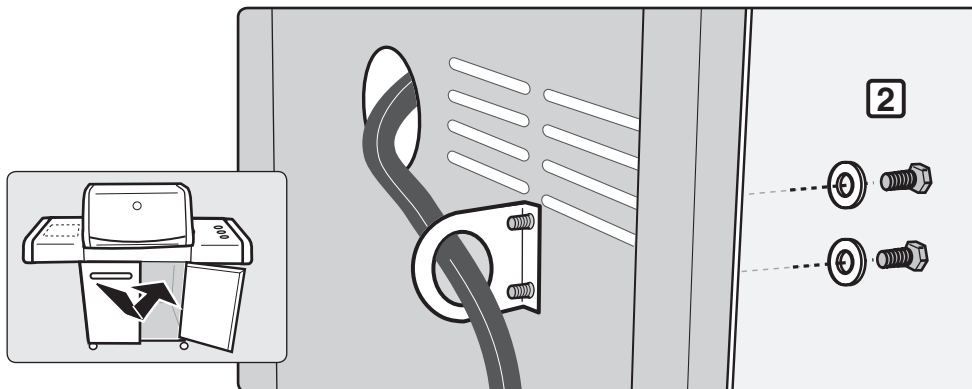
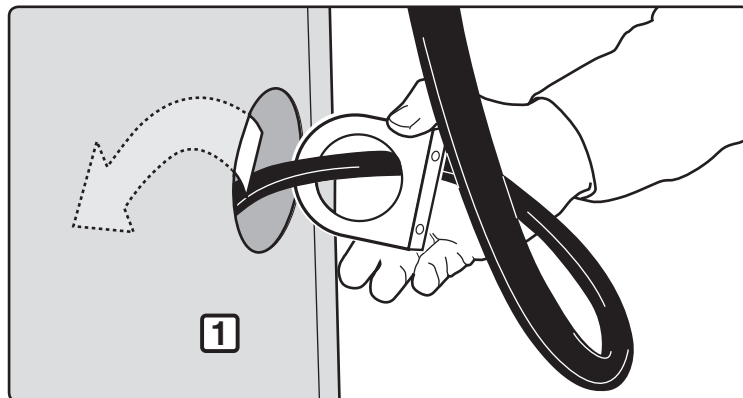
22

INSTALAÇÃO DO SUPORTE DE RETENÇÃO DO TUBO FLEXÍVEL

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS:



- Deslize o suporte de retenção do tubo flexível através do orifício na parte lateral da estrutura (1).
 - Volte a instalar os parafusos e anilhas que fixam o suporte de retenção do tubo flexível à estrutura utilizando uma chave de 7/16" (2).
- NOTA:** O suporte de retenção do tubo flexível deve ser fixo ao armário do grelhador antes de utilizar o grelhador. Se não o fizer poderão ocorrer incêndios ou explosões que podem resultar em ferimentos pessoais graves ou morte ou ainda danos materiais.



Consulte o Manual do Utilizador para obter instruções completas sobre a ligação e remoção do gás.

⚠ **AVISO:** Certifique-se de que todos os manípulos de controlo estão na posição OFF antes de voltar a ligar a alimentação de gás e utilizar o grelhador. Caso este aviso não seja respeitado, pode ocorrer um incêndio, uma explosão ou falha estrutural, podendo resultar em ferimentos pessoais graves ou morte ou danos materiais.

23

LIGAÇÃO DO TUBO FLEXÍVEL À FONTE DE GÁS

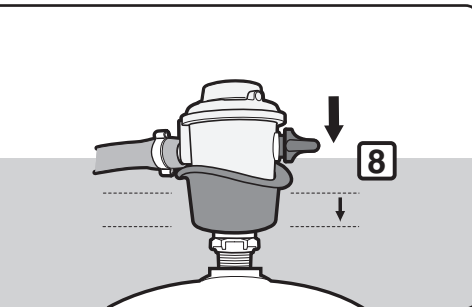
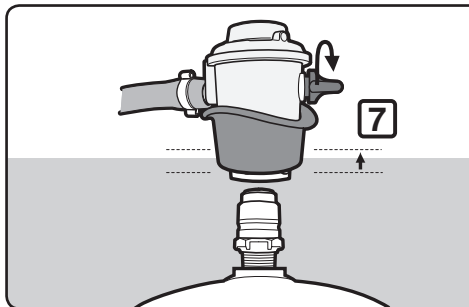
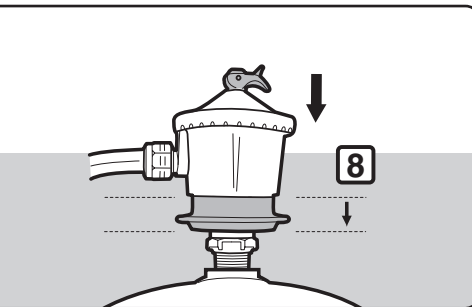
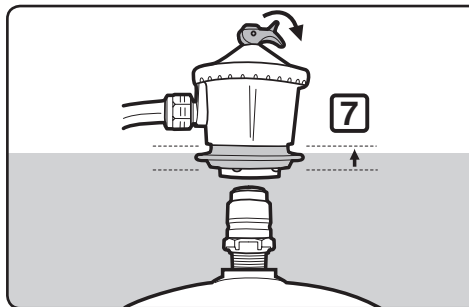
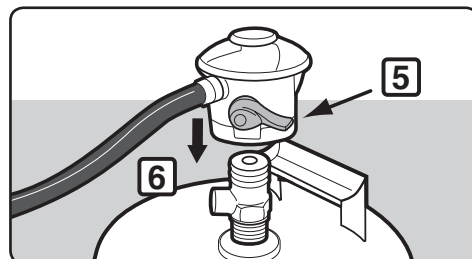
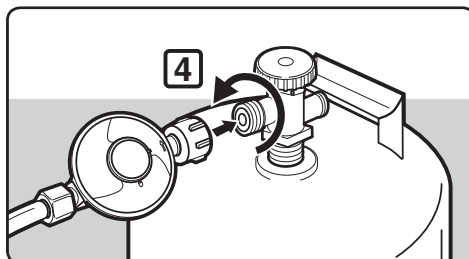
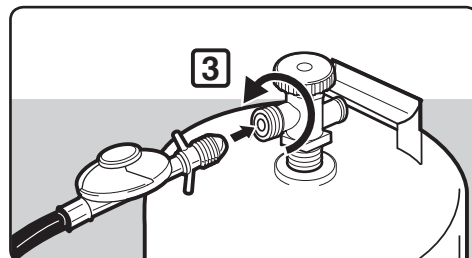
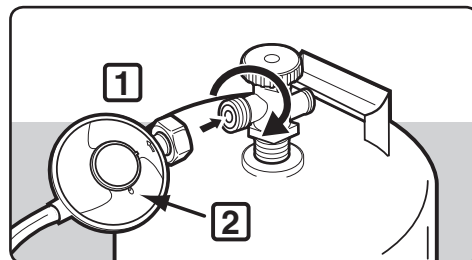
Consulte o Manual do Utilizador para obter instruções completas sobre a ligação e remoção do gás.

⚠ **AVISO:** Certifique-se de que a botija de LP e a válvula do regulador estão desligadas.

A) Ligue a botija de LP.

Em alguns reguladores é preciso premir LIGAR para ligar e DESLIGAR para desligar, outros possuem uma porca que roda para a esquerda e faz a ligação à válvula da botija. Siga uma das instruções específicas de ligação do regulador com base no seu tipo de regulador.

- Aperte o acessório do regulador no depósito rodando para a direita (1). Coloque o regulador de forma a que o orifício de ventilação (2) fique virado para baixo.
- Aperte o acessório do regulador no depósito rodando para a esquerda (3) (4).
- Certifique-se de que a alavanca do regulador (5) se encontra na posição para baixo/desligar. Empurre o regulador para baixo na válvula do depósito até o regulador encaixar na posição (6).
- Certifique-se de que a alavanca do regulador se encontra na posição desligar. Deslize o anel do regulador para cima (7). Empurre o regulador para baixo na direcção da válvula do depósito e mantenha a pressão. Deslize o anel para fechar (8). Se o regulador não bloquear, repita o procedimento.



Consulte o Manual do Utilizador para obter instruções completas sobre a ligação e remoção do gás.

⚠ **AVISO:** Certifique-se de que todos os manípulos de controlo estão na posição OFF antes de voltar a ligar a alimentação de gás e utilizar o grelhador. Caso este aviso não seja respeitado, pode ocorrer um incêndio, uma explosão ou falha estrutural, podendo resultar em ferimentos pessoais graves ou morte ou danos materiais.

24

VERIFICAÇÃO SE EXISTEM FUGAS DE GÁS

⚠ PERIGO

Não utilize uma chama aberta para verificar se existem fugas de gás. Certifique-se de que não existem faíscas ou chamas abertas na área enquanto estiver a verificar a existência de fugas. As faíscas ou chamas poderão resultar em incêndio ou explosão, que poderá causar ferimentos graves ou morte ou ainda danos materiais.

É necessário: uma solução de água e detergente e um pano ou escova para a aplicar.

- A) Misture a água com o sabão.
- B) Ligue o fornecimento de gás na fonte.
- C) Verifique se existem fugas molhando o acessório com a solução de água e detergente e verificando se surgem bolhas. Se surgirem bolhas, ou se uma bolha aumentar, é sinal de que existe uma fuga.

NOTA: Quando a verificação de fugas estiver terminada, desligue o fornecimento de gás na fonte e enxágue as ligações com água.

Verifique:

- D) Ligação do tubo flexível ao colectores (1).

⚠ **PERIGO:** Se existir uma fuga na ligação (1), volte a apertar a fixação com uma chave e volte a verificar a existência de fugas, utilizando uma solução de sabão e água. Se a fuga continuar, desligue o gás. **NÃO UTILIZE O GRELHADOR.** Caso não sejam respeitados os avisos de perigo nesta folha de instruções, poderão ocorrer incêndios ou explosões que podem resultar em ferimentos pessoais graves ou morte ou ainda danos materiais. Contacte o representante do serviço de assistência ao cliente da sua área através das informações de contacto no nosso Web site. Aceda a www.weber.com.

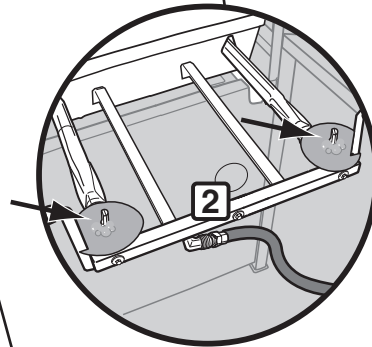
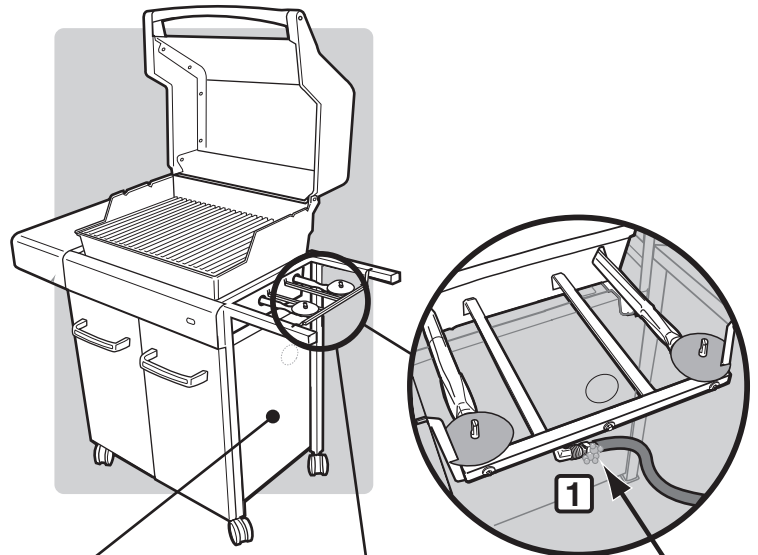
- E) Ligações das válvulas ao colectores (2).
- F) Ligações do regulador à botija (3).
- G) Ligações do tubo flexível do regulador ao regulador (4).

⚠ **PERIGO:** Se existir uma fuga na ligação (2, 3 ou 4), desligue o gás. **NÃO UTILIZE O GRELHADOR.** Caso não sejam respeitados os avisos de perigo nesta folha de instruções, poderão ocorrer incêndios ou explosões que podem resultar em ferimentos pessoais graves ou morte ou ainda danos materiais. Contacte o representante do serviço de assistência ao cliente da sua área através das informações de contacto no nosso Web site.

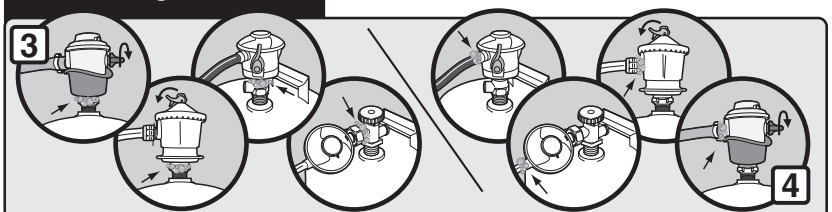
Aceda a www.weber.com.

Quando a verificação da existência de fugas estiver terminada, DESLIGUE o fornecimento de gás na fonte e enxágue as ligações com água.

⚠ **IMPORTANTE:** Para efectuar uma verificação correcta das fugas, o painel de controlo deve ser removido. Após verificar as fugas, volte a colocar o painel de controlo e os manípulos de controlo.

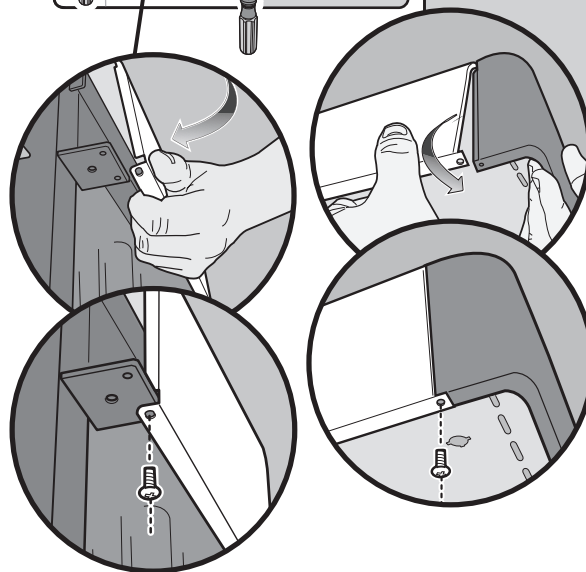
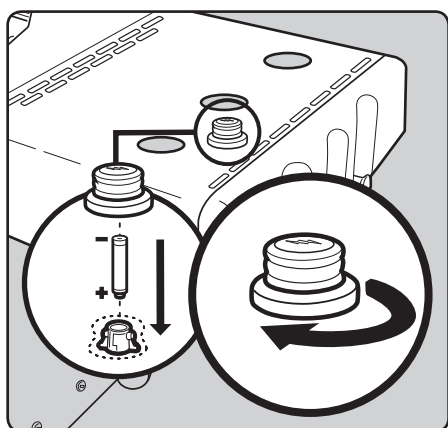
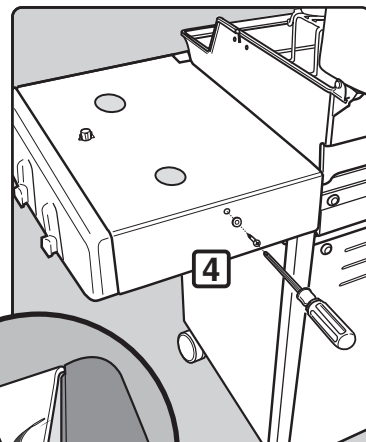
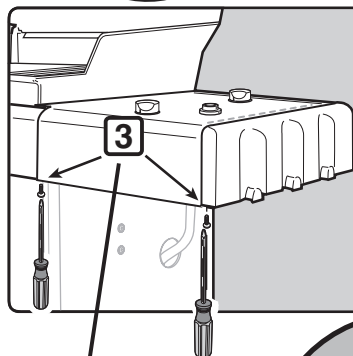
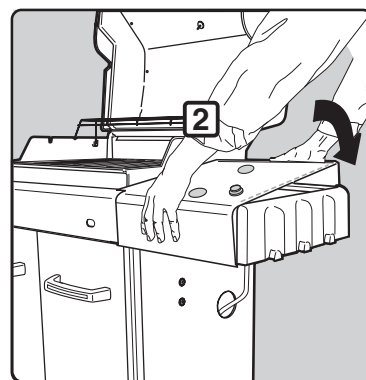
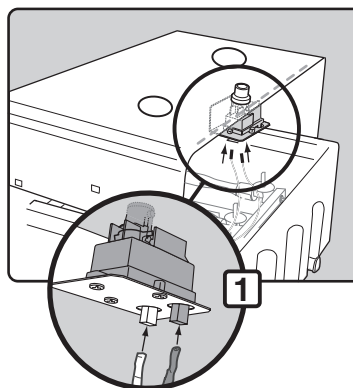


Fontes de gás:



**FERRAMENTAS
NECESSÁRIAS:**
 - PHILLIPS

- A) Volte a ligar os fios do acendedor ao módulo de ignição (1).
- B) Desça cuidadosamente o painel de controlo para baixo e encaixe na estrutura (2).
- C) Instale ambos os parafusos da máquina no lado esquerdo inferior e direito inferior do painel de controlo (3) com uma chave de fendas Phillips.
- D) Instale o parafuso e a anilha na parte posterior do painel de controlo (4) com uma chave de fendas Phillips.
- E) Instale os manipuladores de controlo (não ilustrado).



⚠ NOTA IMPORTANTE: Se já tiver passado um ano desde que a bateria foi substituída no acendedor, seria um momento oportuno para substituí-la.

⚠ AVISO: Certifique-se de que todas as peças estão montadas e o hardware está totalmente apertado antes de utilizar o grelhador. Caso este aviso não seja respeitado, pode ocorrer um incêndio, uma explosão ou falha estrutural, podendo resultar em ferimentos pessoais graves ou morte ou danos materiais.

Visite



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

Para todas as suas necessidades para grelhar



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ ATENÇÃO: Este produto foi testado relativamente à segurança e está certificado para utilização num determinado país. Consulte a designação do país localizada no exterior da caixa.

Estas peças podem ser componentes de transporte de gás ou de queima de gás. Contacte a Weber-Stephen Products LLC Departamento de Assistência a Clientes para obter informações sobre peças sobressalentes originais Weber-Stephen Products LLC.

⚠ AVISO: Não tente efectuar quaisquer reparações em componentes de transporte ou de queima de gás sem ter contactado a Weber-Stephen Products LLC Departamento de Assistência a Clientes. No caso de não respeitar este aviso, as suas acções podem dar origem a incêndio ou explosão que pode resultar em ferimentos pessoais graves ou morte ou ainda danos materiais.



Este símbolo indica que o produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Para obter instruções relativamente à eliminação deste produto na Europa, visite www.weber.com e contacte o importador indicado para o seu país. Se não tiver acesso à Internet, contacte o seu representante para obter o nome, endereço e número de telefone do importador.

Quando decidir eliminar o grelhador, todos os componentes eléctricos (por exemplo, motor do assador, baterias, módulo de ignição, luzes da pega) têm de ser retirados e eliminados adequadamente em conformidade com a norma REEE. Estes componentes devem ser eliminados separadamente do grelhador.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
CoL Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

OOO WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoc Toptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com

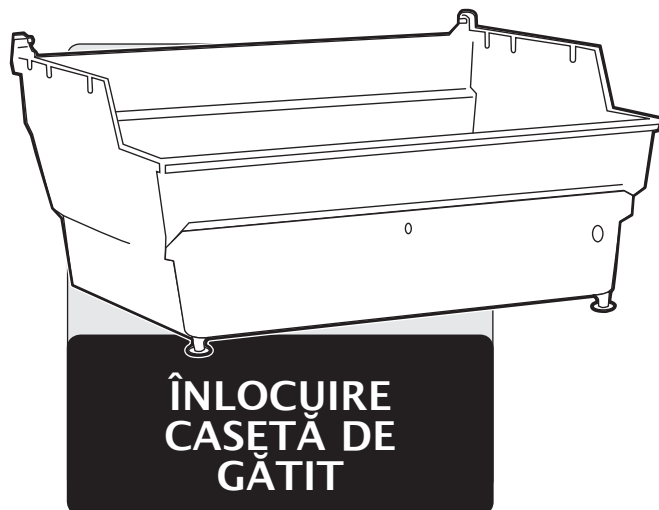


SPIRIT® 210™

INSTRUCȚIUNI PENTRU ÎNLOCUIRE CASETĂ DE GĂTIT

⚠ **AVERTIZARE:** PENTRU ORICE REPARAȚII SAU ÎNLOCUIRE TREBUIE FOLOSITE PIESE ORIGINALE WEBER-STEPHEN. DACĂ NU RESPECTAȚI ACEASTĂ AVERTIZARE PRIVIND PRODUSUL, ACȚIUNILE DVS. POT CAUZA INCENDIU, EXPLOZIE SAU DEFECTE ALE STRUCTURII, DUCÂND LA VĂTĂMĂRI CORPORALE GRAVE SAU DECES PRECUM ȘI PAGUBE MATERIALE. (TOATE CLAUZELE DE GARANȚIE VOR FI NULE.)

⚠ **PERICOL:** ÎNAINTE DE ÎNCEPEREA ORICĂREI LUCRĂRI AVEȚI GRIJĂ CA ALIMENTAREA CU GAZ SĂ FIE ÎNCHISĂ LA SURSĂ. NERESPECTAREA PERICOLELOR, ATENȚIONĂRIILOR ȘI AVERTIZĂRIILOR CONȚINUTE ÎN PREZENTA INSTRUCȚIUNE POATE CAUZA INCENDIU SAU EXPLOZIE, DUCÂND LA VĂTĂMĂRI CORPORALE GRAVE SAU DECES PRECUM ȘI PAGUBE MATERIALE.



⚠ **ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE:** Asigurați-vă că ați închis capacul și că roțile sunt blocate pentru a preveni deplasarea grătarului.

NOTĂ: Grătarele din ilustrație pot avea diferențe mici față de modelul achiziționat de dvs.

UNELTELE NECESARE:



- 7/16"

A se vedea Ghidul utilizatorului pentru instrucțiuni de racordare la sursa de gaz și deconectare.

NOTĂ: Unele regulatoare sunt împinse pentru conectare și trase pentru deconectare, altele au o piuliță cu un filet stânga, care se conectează la ventilul buteliei. Urmați una dintre instrucțiunile ilustrate de conectare regulator, în funcție de tipul regulatorului pe care îl aveți.

Deconectați Butelia LP.

A) Închideți alimentarea cu gaz și deconectați ansamblul furtunului și regulatorului de la butelie. Urmați una dintre instrucțiunile ilustrate specifice de conectare a regulatorului în funcție de tipul regulatorului dumneavoastră.

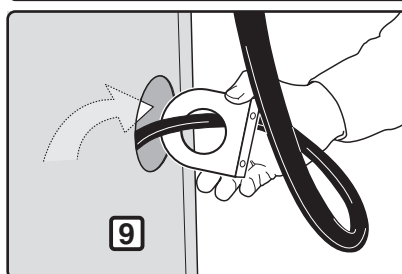
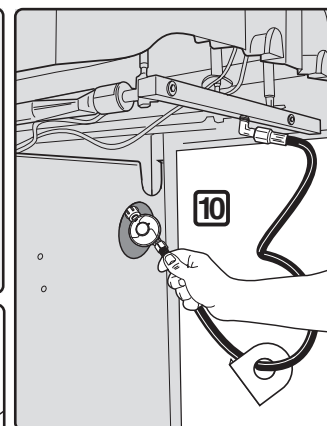
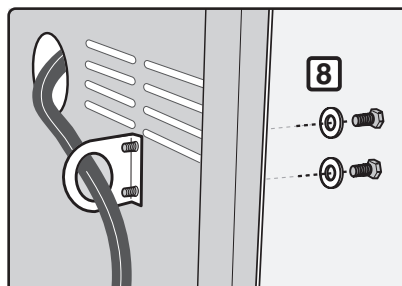
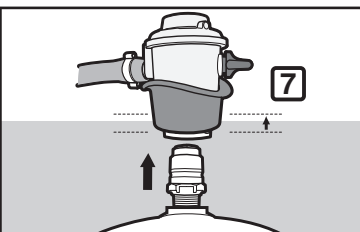
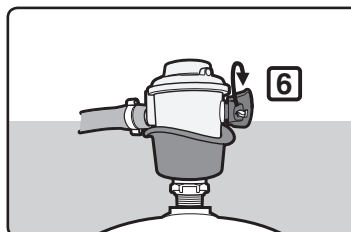
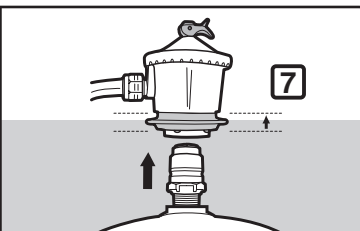
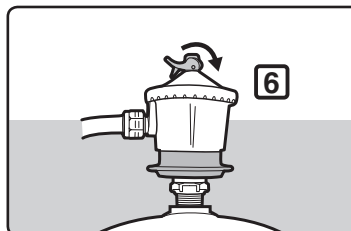
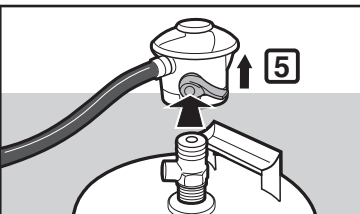
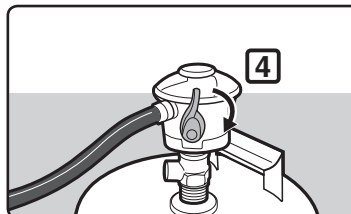
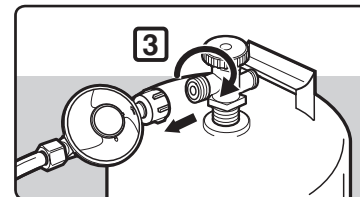
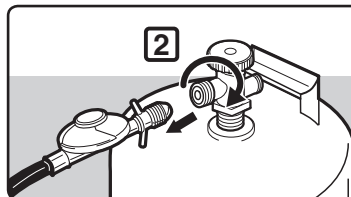
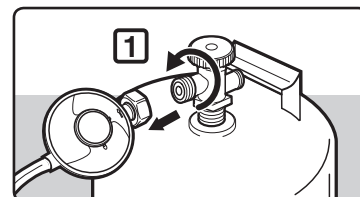
- Deșurubați fittingul regulatorului de la butelie prin rotirea în sens antiorar (1).
- Deșurubați valva regulatorului de la butelie rotindu-o în sensul acelor de ceasornic (2) (3).
- Deplasați maneta regulatorului (4) în poziția jos/oprit. Apăsăți maneta regulatorului până când aceasta se desprinde de la butelie (5).
- Deplasați maneta regulatorului în poziția închis (6). Glisați în sus gulerul regulatorului (7) pentru a-l deconecta de la butelie.

B) Îndepărtați butelia LP.

C) Scoateți șuruburile și șaibele care fixează suportul de reținere a furtunului de cadrul de asamblare (8), folosind o cheie 7/16".

D) Glisați suportul de reținere a furtunului (9) cu furtun și regulator (10) afară prin gaura din partea dreaptă a casetei.

⚠ **AVERTIZARE:** Nu folosiți chei pentru desfacerea conexiunii. Folosirea unei chei ar putea leza manșonul regulatorului cauzând o scurgere de gaz.

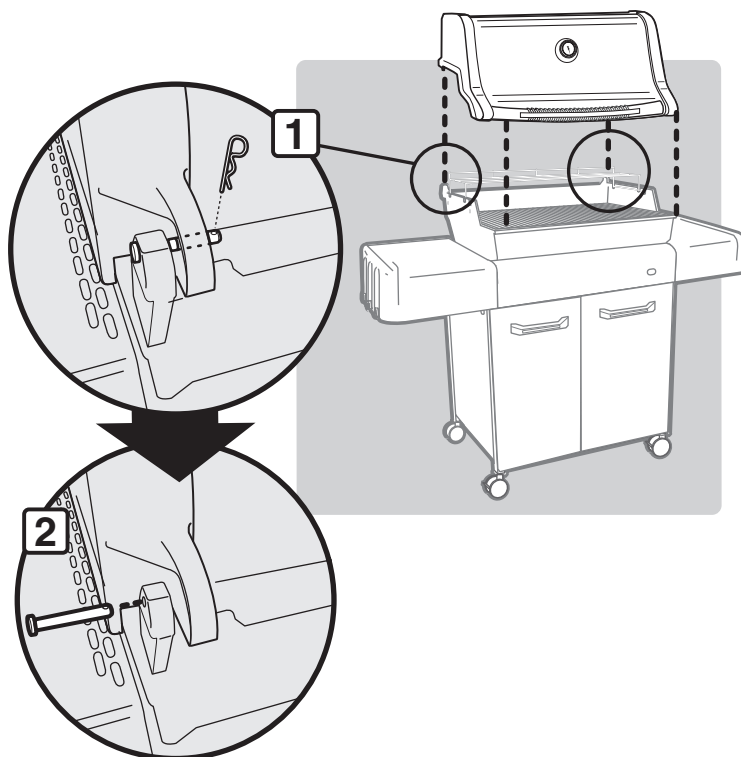
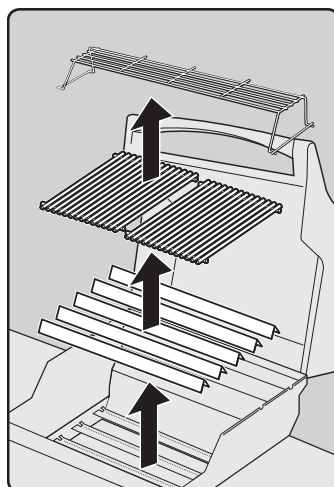


A se vedea Ghidul utilizatorului pentru instrucțiuni de racordare la sursa de gaz și deconectare.

2

ÎNDEPĂRTARE CAPAC ȘI COMPONENTE CASETĂ DE GĂTIT

- A) Scoateți cuiele spintecate (1) din știftul cu cap și gaură pentru cui spintecat.
- B) Trageți știftul cu cap și gaură pentru cui spintecat (2) afară din ansamblul casei de gătit.
- C) Cu atenție ridicați și îndepărtați ansamblul capacului.
- D) Scoateți toate componentele casei de gătit: standul de încălzire, grătarul de gătit și barele de aromatizare Flavorizer® bars.



3

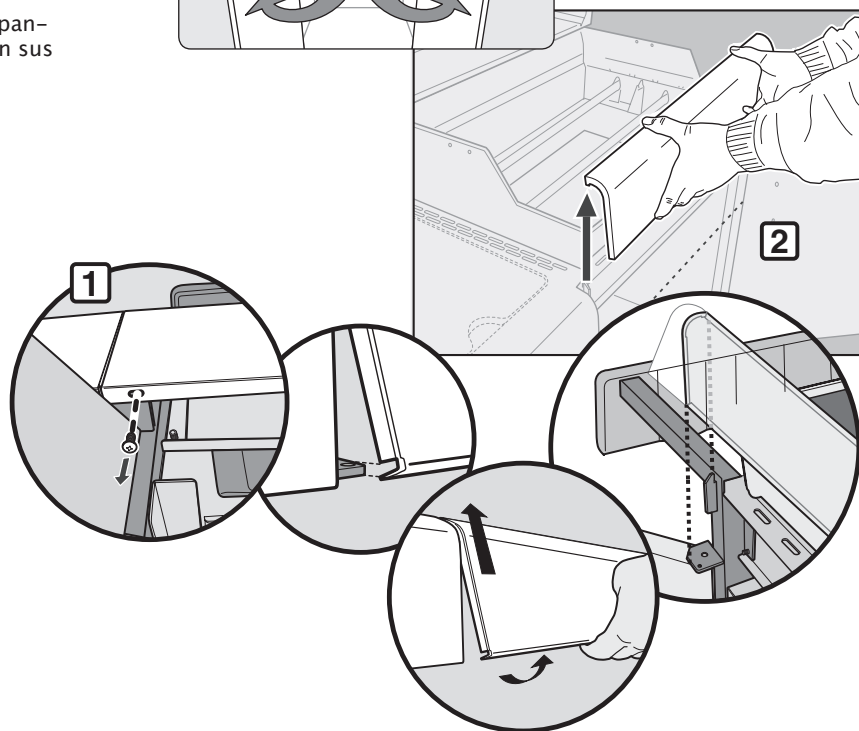
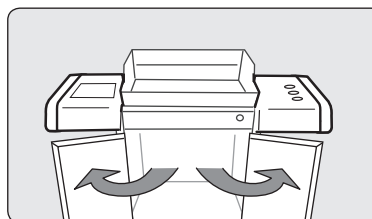
ÎNDEPĂRTARE PANOU ANTERIOR

UNELTELE NECESARE:



- ȘURUBELNIȚĂ PHILLIPS

- A) DESCHIDEȚI CELE DOUĂ UȘI. Scoateți șuruburile din fundul panoului anterior (1) cu o șurubelniță Phillips.
- B) RIDICAȚI CAPACUL GRĂTARULUI. Rotiți marginea inferioară a panoului anterior spre Dvs. (2) în timp ce glisați panoul anterior în sus de la cadrul de asamblare.



4

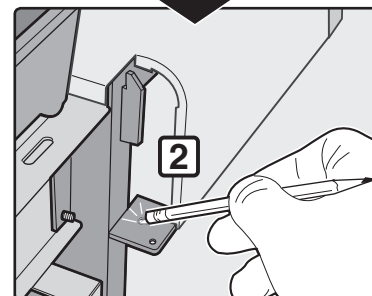
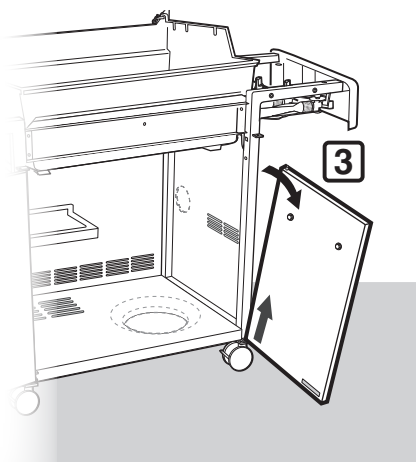
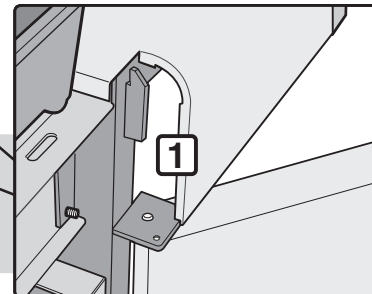
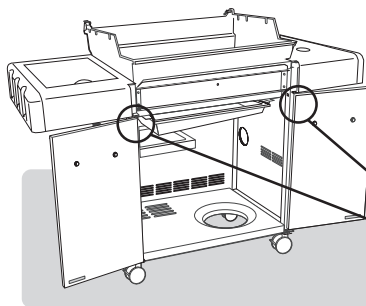
ÎNDEPĂRTARE ANSAMBLU UȘI

UNELTELE NECESARE:



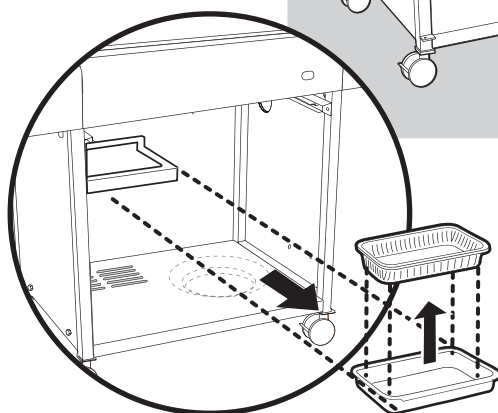
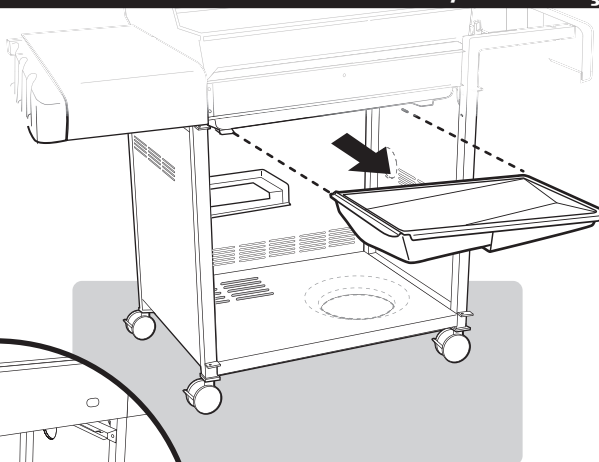
– CREION

- A) Localizați bolțurile ușilor în cadrul de asamblare (1).
- B) Folosind partea cu radieră a unui creion, apăsați bolțul (2) până când ușa se desprinde de cadrul de asamblare.
- C) Trageți partea superioară a ușii din cadrul de asamblare și ridicați ușa din bolțul articulației reglabile (3).



5

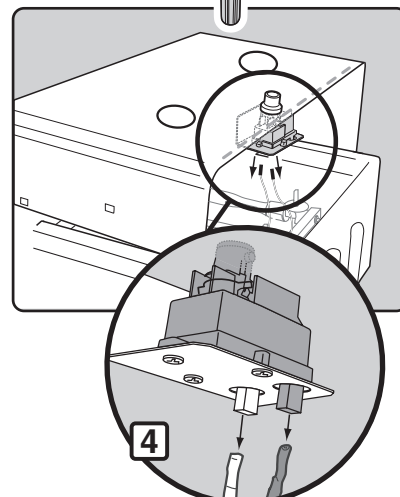
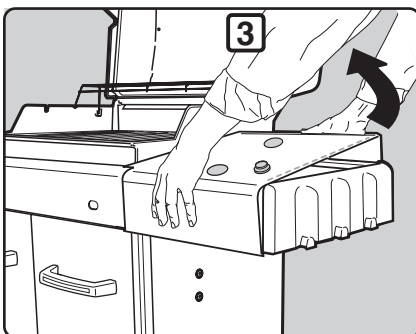
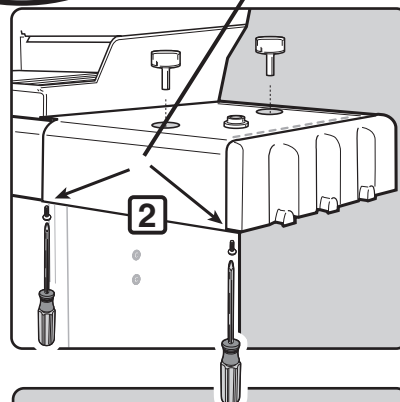
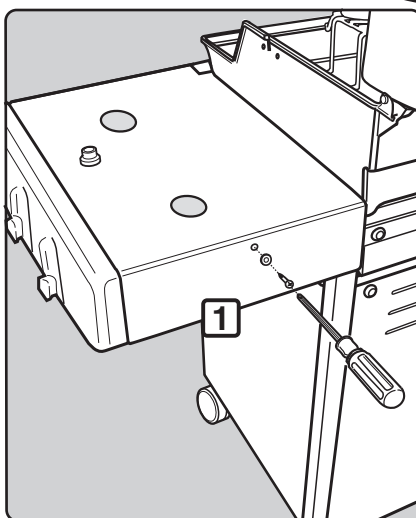
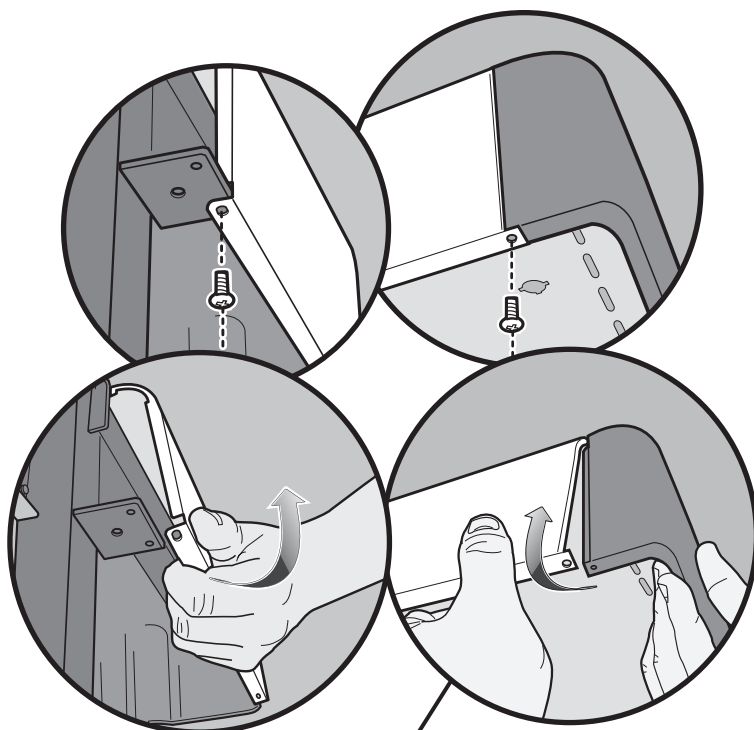
ÎNDEPĂRTARE TAVĂ PENTRU GRĂSIMI / TĂVIȚĂ DE PICURARE



**UNELTELE
NECESARE:**

- ȘURUBELNIȚĂ PHILLIPS

- A) Scoateți toate butoanele de comandă (fără imagine).
- B) Îndepărtați șurubul și șaiba (1) din dosul panoului de comandă cu o șurubelniță Phillips.
- C) Îndepărtează cele două șuruburi autofiletate (2) din partea inferioară dreaptă și partea inferioară stângă a panoului de comandă cu o șurubelniță Phillips.
- D) Înclinați muchia din spate a panoului de comandă în sus (3). Ridicați cu atenție panoul de control de pe cadrul de asamblare.
- E) Deconectați firele aprinzătorului de la modulul de aprindere (4).
- F) Demontați panoul de comandă din cadrul de asamblare.



⚠ IMPORTANT: Ca să puteți face o verificare pentru scurgeri corectă, trebuie îndepărtat panoul de comandă. După verificare pentru scurgeri, puneți la loc panoul de comandă și butoanele de comandă.

7

ÎNDEPĂRTARE CASETĂ DE GĂTIT

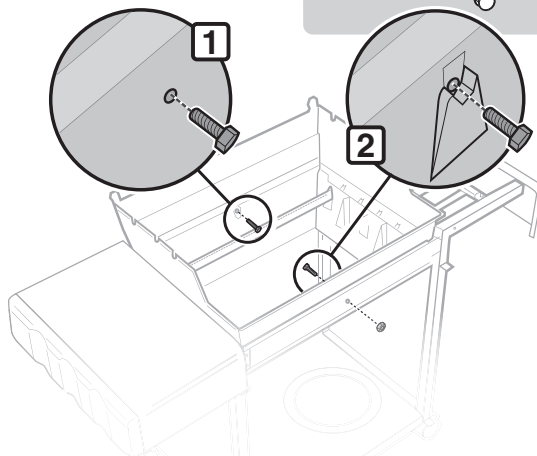
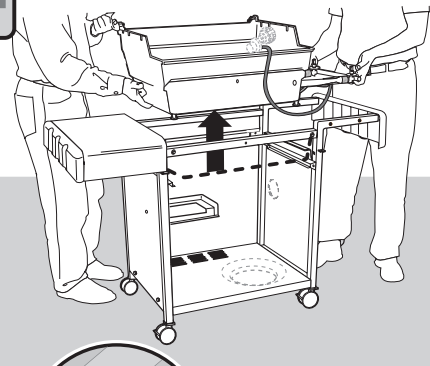
UNELTELE NECESARE:

 - 7/16"

- A) Scoateți bolțul casetei de gătit (1) din cadrul suport posterior. Scoateți piulița și șurubul (2) din cadrul suport anterior folosind o cheie 7/16" (sau nut driver).
- B) Ridicați întregul ansamblu al casetei de gătit din cadrul de asamblare.
- Aveți grijă ca distribuitorul sau furtunul și regulatorul să nu se prindă de cadru când scoateți ansamblul casetei de gătit.**



- AȘEZAȚI CASETA DE GĂTIT PE O SUPRAFAȚĂ ÎNDE PUTEȚI ACCESA CU UȘURINȚĂ FIECARE COMPONENT.



8

ÎNDEPĂRTARE DISTRIBUTOR

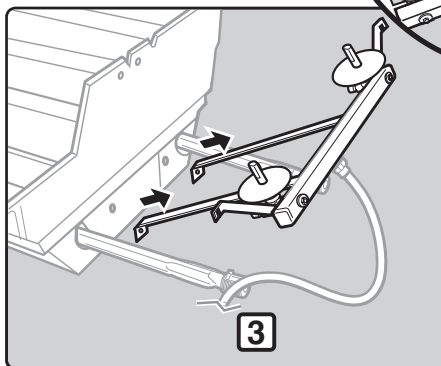
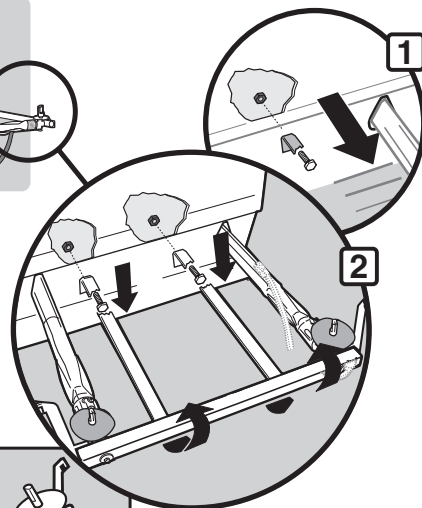
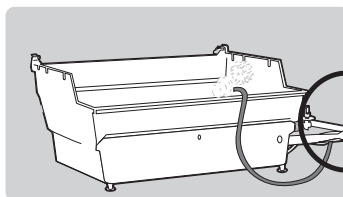
UNELTELE NECESARE:

 - 7/16"

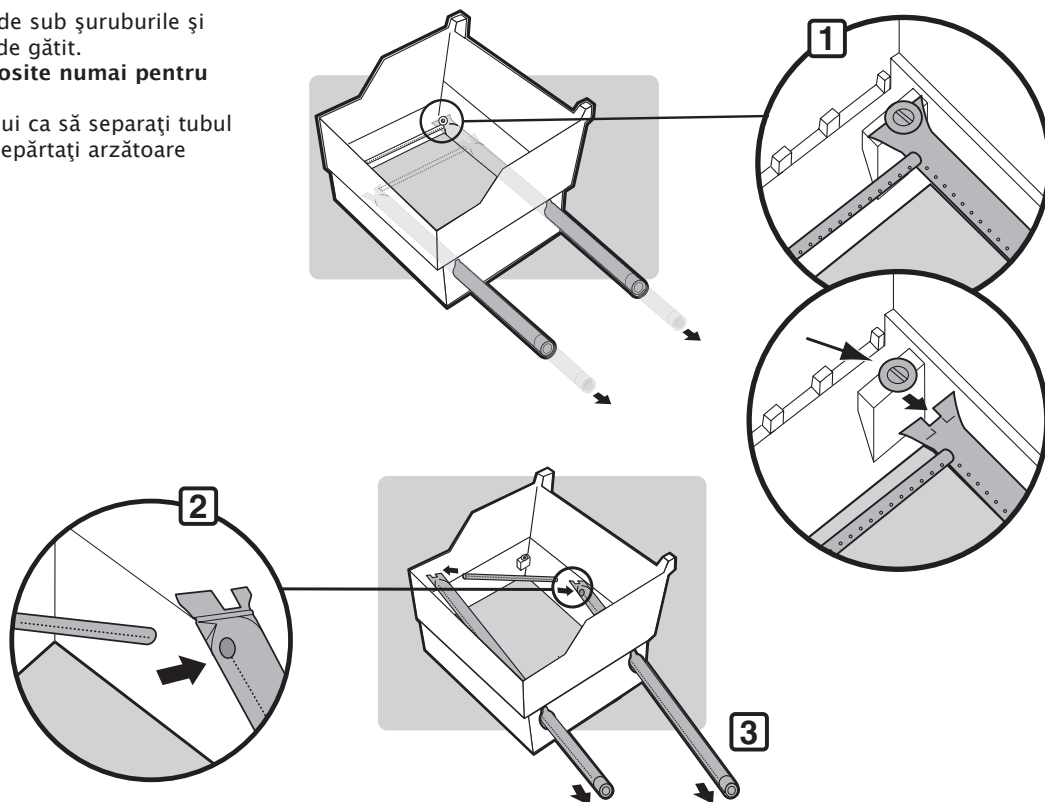
- A) Scoateți șuruburile, garniturile de etanșare și piulițele care fixează suportul distribuitorului de caseta de gătit (1), folosind o cheie 7/16". Lăsați suportul distribuitorului să se pivoteze de la caseta de gătit. Acesta va elibera ansamblul de ventile din deschizăturile arzătorului tubular (2).
- B) A NU SE îndepărta furtunul și regulatorul (3) de la distribuitor.
- C) Trageți afară distribuitorul și ansamblul de ventile, cu furtunul și regulatorul atașate, din arzătoarele tubulare și puneți-le jos cu grijă.



- AȘEZAȚI DISTRIBUTORUL ȘI CONDUCTA DE GAZ ÎNTR-O ZONĂ SIGURĂ.

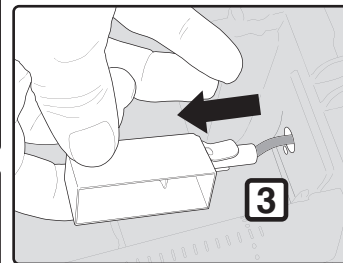
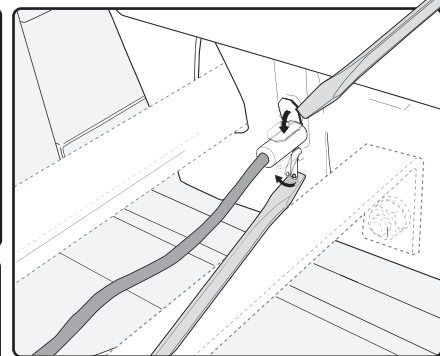
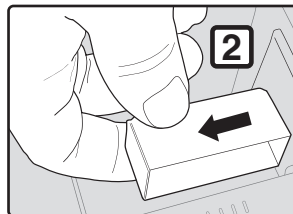
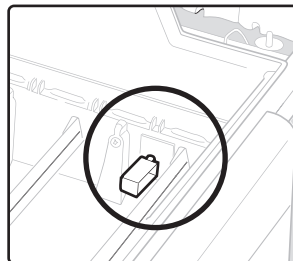
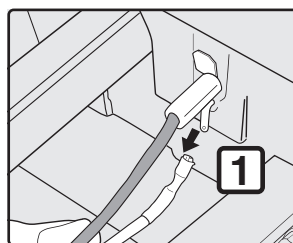


- A) Glisați ansamblul arzătorului tubular afară de sub șuruburile și șaibele de ghidare (1) din colțurile casetei de gătit. **Nu slăbiți șuruburile. Șuruburile sunt folosite numai pentru ghidare.**
- B) Ridicați și răsuciți ușor ansamblul arzătorului ca să separați tubul Crossover® (2) de la arzătoare tubulare. Îndepărtați arzătoare tubulare din caseta de gătit (3).


**UNELTELE
NECESARE:**

- CU CAP PLAT

- A) Din exteriorul casetei de gătit, scoateți firul alb (1) din ansamblul trapei de gaz.
- B) Deznodați amândouă agățătoarele din caseta de gătit cu o șurubelniță pentru șuruburi cu cap plat. Acesta permite ca trapa de gaz să fie scoasă.
- C) Trageți afară trapa de gaz (2) din caseta de gătit.
- D) Glisați firele aprinzătorului trapei de gaz prin gaura din caseta de gătit (3).



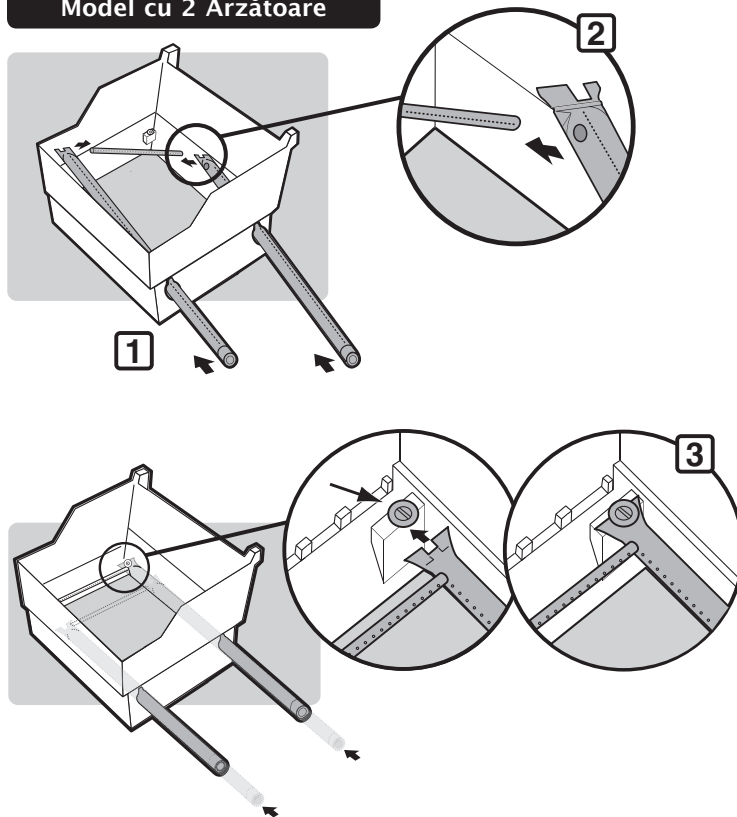
11 REINSTALAREA ARZĂTORULUI TUBULAR

A) Introduceți arzătoarele tubulare în deschizăturile arzătoarelor tubulare în caseta de gătit (1).

Atenție: La modelele cu două arzătoare, aveți grijă ca orificiile conductelor arzătorului să fie cu fața înspre interiorul din caseta de gătit.

B) Introduceți tubul Crossover® (2) în capătul fiecărui arzător tubular.
C) Glisați înapoi capătul fiecărui arzător tubular sub șuruburile și șaibele de ghidare (3) în colțurile din caseta de gătit.
Nu strângeți șuruburile. Șuruburile sunt folosite numai pentru ghidare.

Model cu 2 Arzătoare

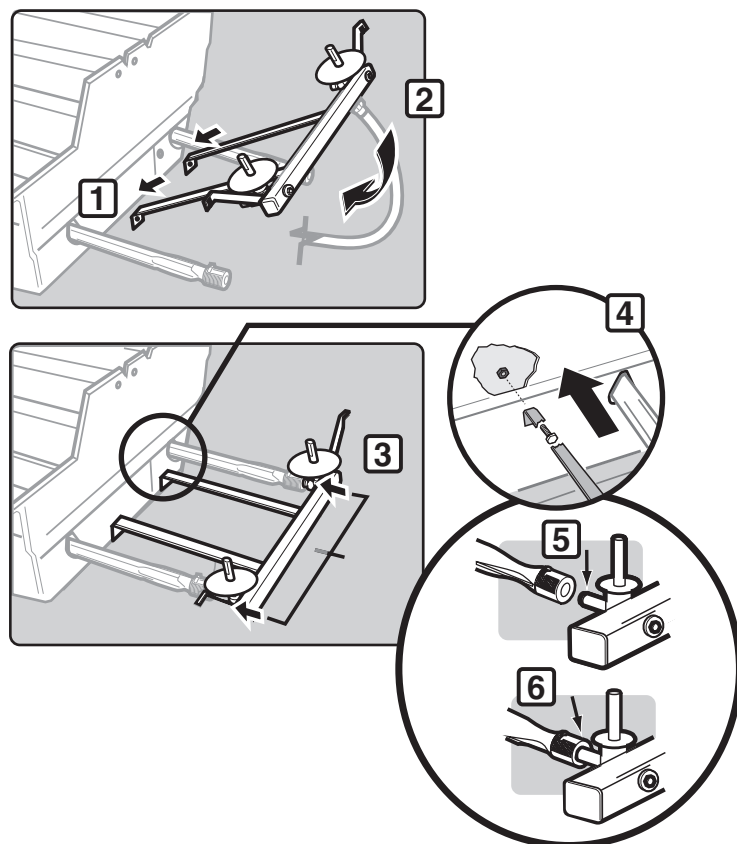


NOTĂ DE REASAMBLARE: Unicul rând de orificii de gaz al fiecărui arzător tubular trebuie să fie orientat spre interior.

12 REINSTALARE DISTRIBUTOR

UNELTELE NECESARE:  - 7/16"

- A) Aliniați suporturile distribuitorului cu găurile de montare ale casetei de gătit (1).
- B) Învârtiți distribuitorul în jos și gidați tijele ventilelor în fiecare din deschizăturile arzătorului tubular (2).
- C) Aveți grijă ca suporturile distribuitorului să fie bine poziționate în fantele din cadrulul grătarului (3).
- D) Fixați suporturile distribuitorului de caseta de gătit cu șuruburi, șaibe și piulițe (4).

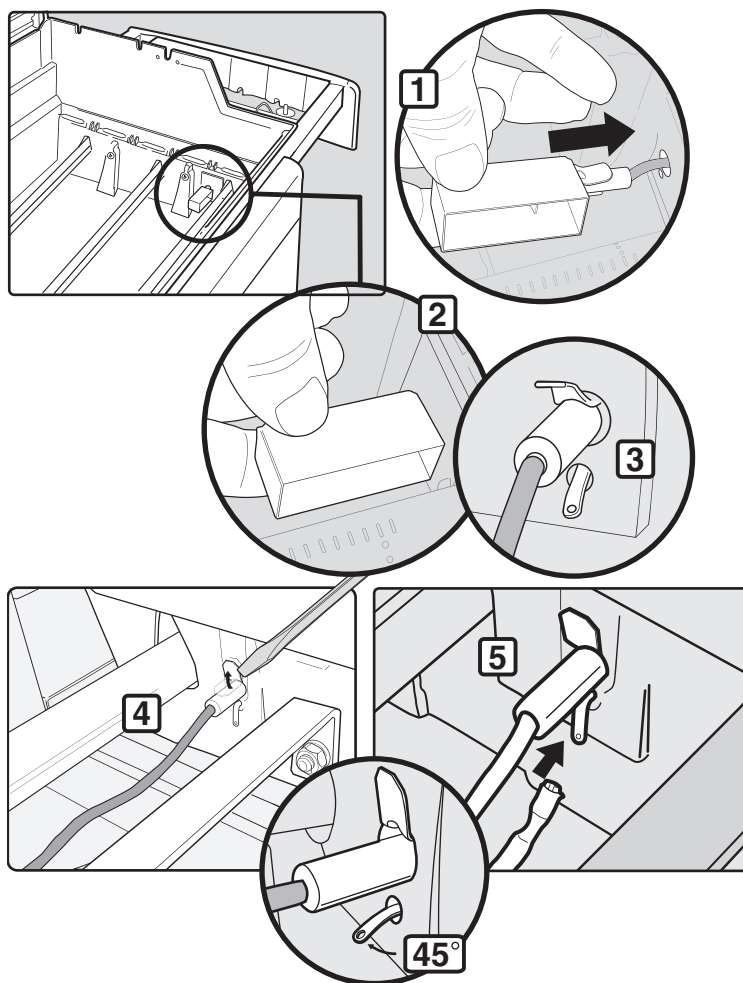


ATENȚIE: Deschizăturile arzătorului tubular (5) trebuie să fie corect poziționate peste orificiile ventilelor (6).

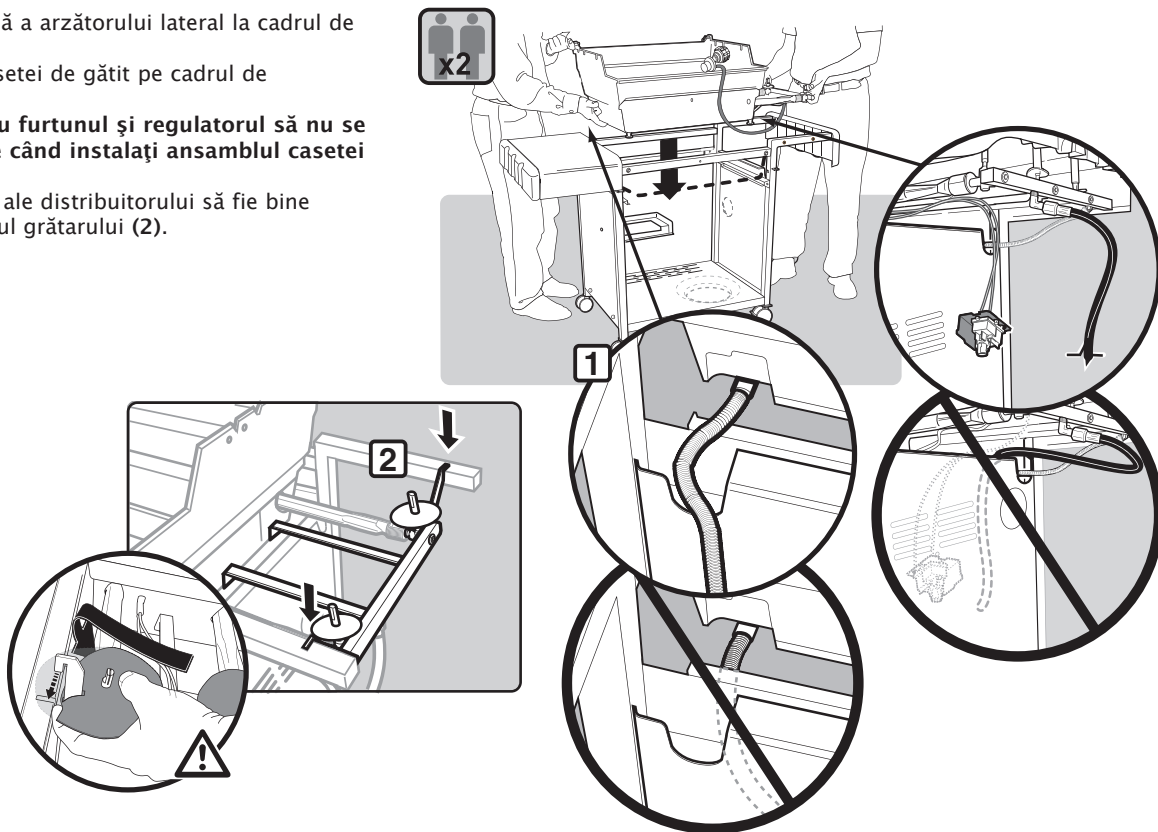
UNELTELE
NECESARE:

- CU CAP PLAT

- A) Glisați firul negru al aprinzătorului prin gaura din vârf în ansamblul casetei de gătit (1).
- B) Glisați agățătoarele trapei de gaz prin găurile din caseta de gătit (2).
NOTĂ: Glisați agățătoarea din partea de jos prin gaura mai mică de sub firul alb în ansamblul casetei de gătit (3).
- NOTĂ DE REASAMBLARE:** Asigurați-vă ca deschizătura trapei de gaz să se îndrepte spre arzătorul tubular pentru a avea o scânteie de aprindere corespunzătoare.
- C) Legați agățătoarea din partea de sus de caseta de gătit cu o șurubelniță pentru șuruburi cu cap plat. Aceasta fixează trapa de gaz de caseta de gătit (4).
NOTĂ: Aveți grijă ca trapa de gaz să fie legată strâns de caseta de gătit.
- D) Înnodați agățătoarea din partea de jos de caseta de gătit la un unghi de 45°. Legați firul alb (5) de trapa de gaz în exteriorul casetei de gătit.
NOTĂ: Aveți grijă ca firul alb să nu se atingă de caseta de gătit.



- A) Prindeți conducta de gaz flexibilă a arzătorului lateral la cadrul de asamblare (1).
- B) Montați întreg ansamblul al casetei de gătit pe cadrul de asamblare.
Aveți grijă ca distribuitorul sau furtunul și regulatorul să nu se prindă de cadrul de asamblare când instalați ansamblul casetei de gătit.
- C) Aveți grijă ca suporturile sudate ale distribuitorului să fie bine poziționate în fantele din cadrulul grătarului (2).

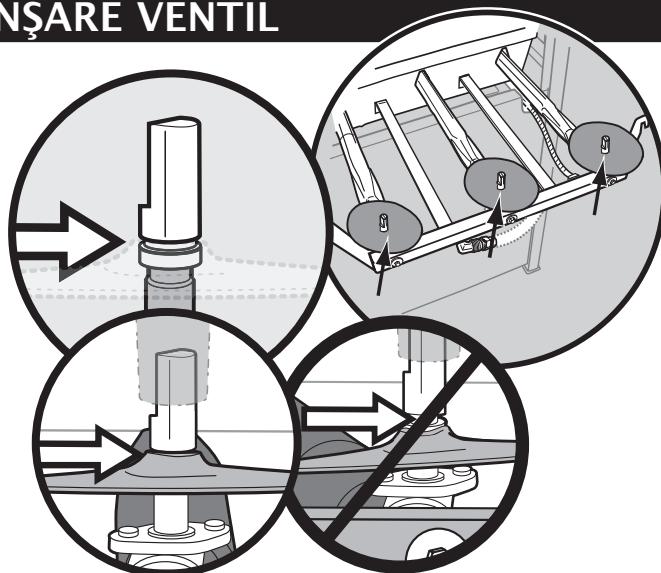


15

REGLARE GARNITURĂ DE ETANȘARE VENTIL

VERIFICARE VIZUALĂ

DE REȚINUT: AVEȚI GRIJĂ CA GARNITURILE DE ETANȘARE ALE VENTILELOR SĂ FIE CORECT POZIȚIONATE ÎN FĂGAȘELE LOR PE FIECARE RAMIFICAȚIE A VENTILULUI. ACEASTA VA PERMITE CA VALVELE SĂ SE DEPLASEZE LIBER ÎN SUS ȘI ÎN JOS ÎN TIMPUL UTILIZĂRII.



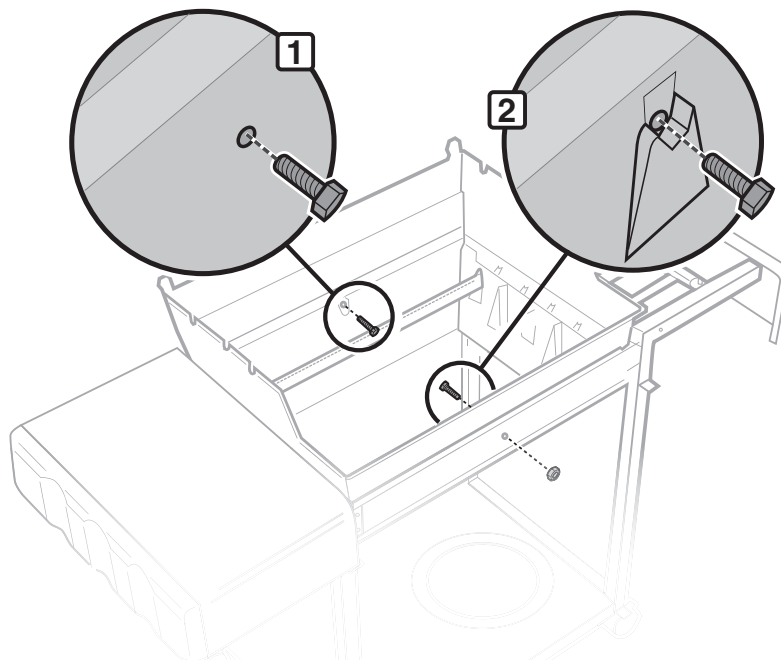
16

FIXAREA CASETEI DE GĂTIT

UNELTELE NECESARE:



- A) Montați bolțul casetei de gătit (1) în dosul cadrului suport.
 B) Montați șurubul și piulița (2) în suport cadrului anterior folosind o cheie 7/16" (sau o șurubelniță cu cap tubular hexagonal).
NU STRÂNGEȚI PREA TARE ȘURUBURILE.

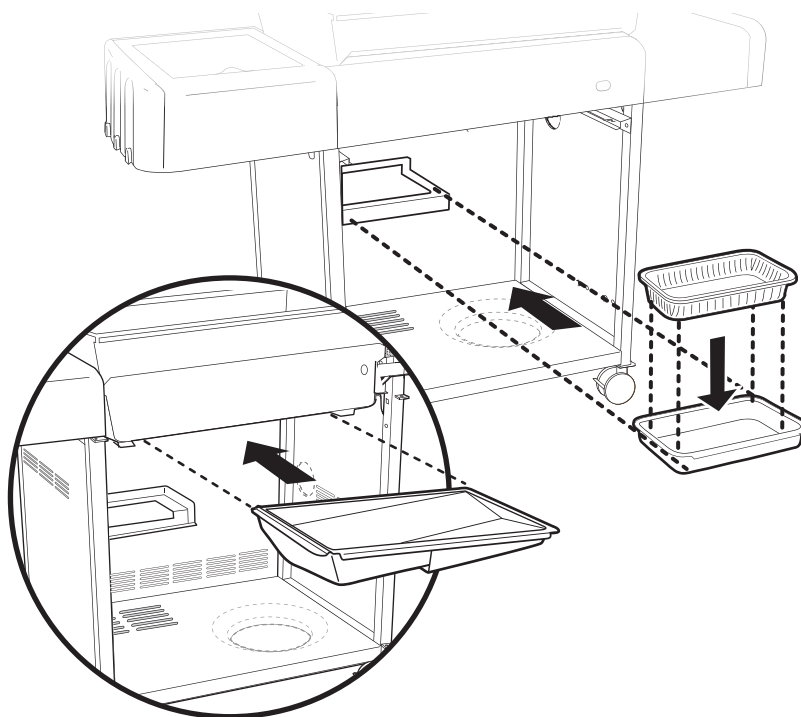
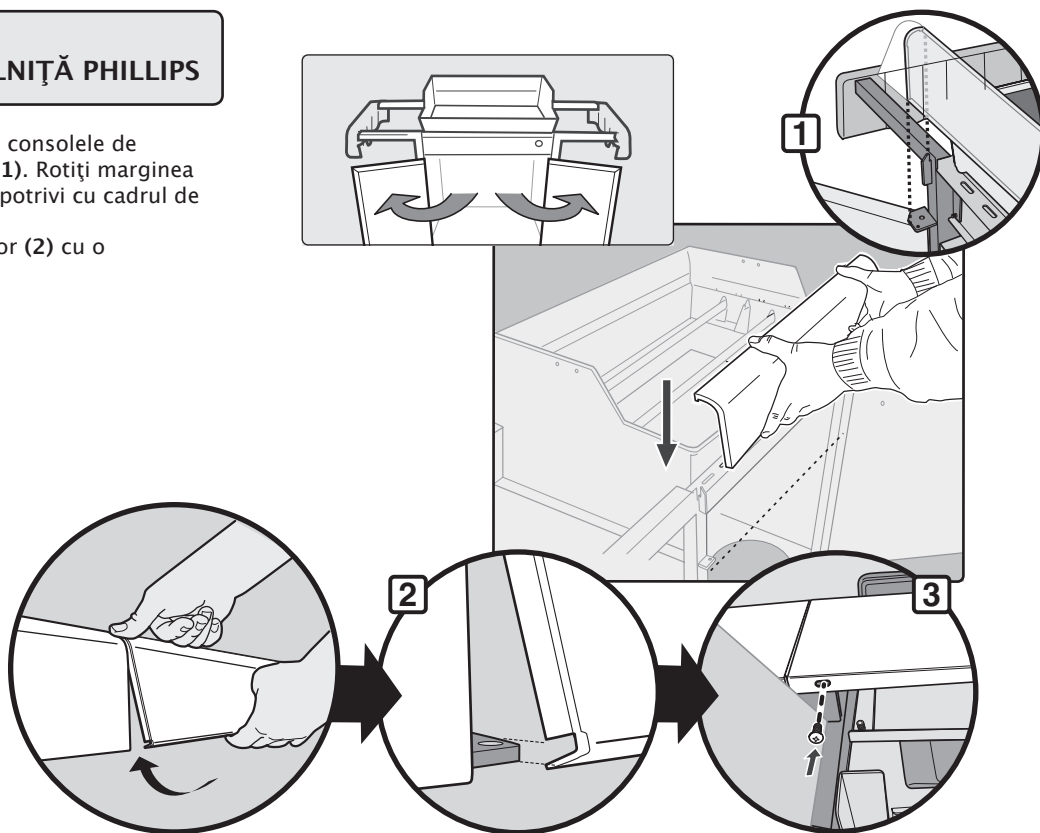


UNELTELE
NECESARE:

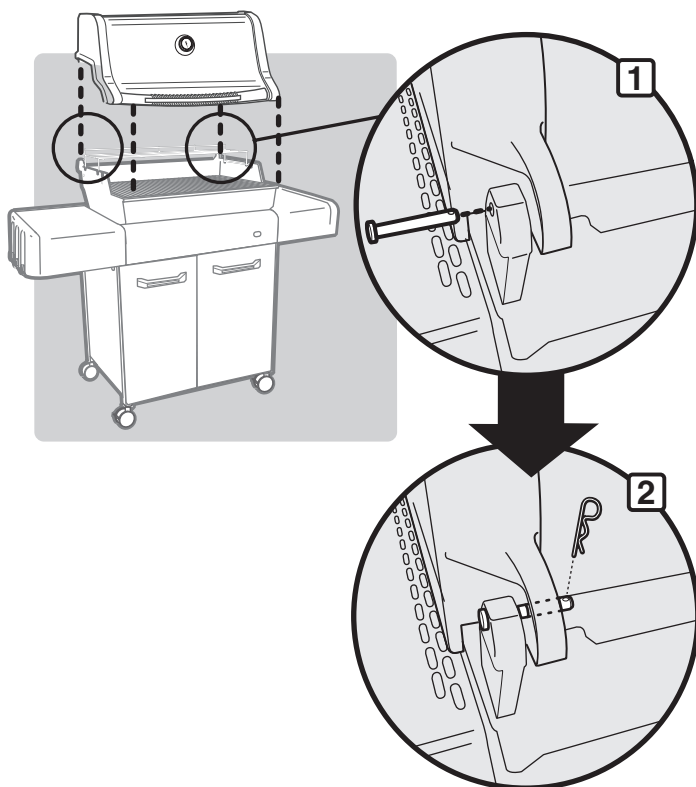
- ȘURUBELNIȚĂ PHILLIPS

A) Așezați marginea de sus a panoului anterior pe consolele de suport pe partea din față a cadrului de asamblare (1). Rotiți marginea inferioară a panoului anterior în jos pentru a o potrivi cu cadrul de asamblare.

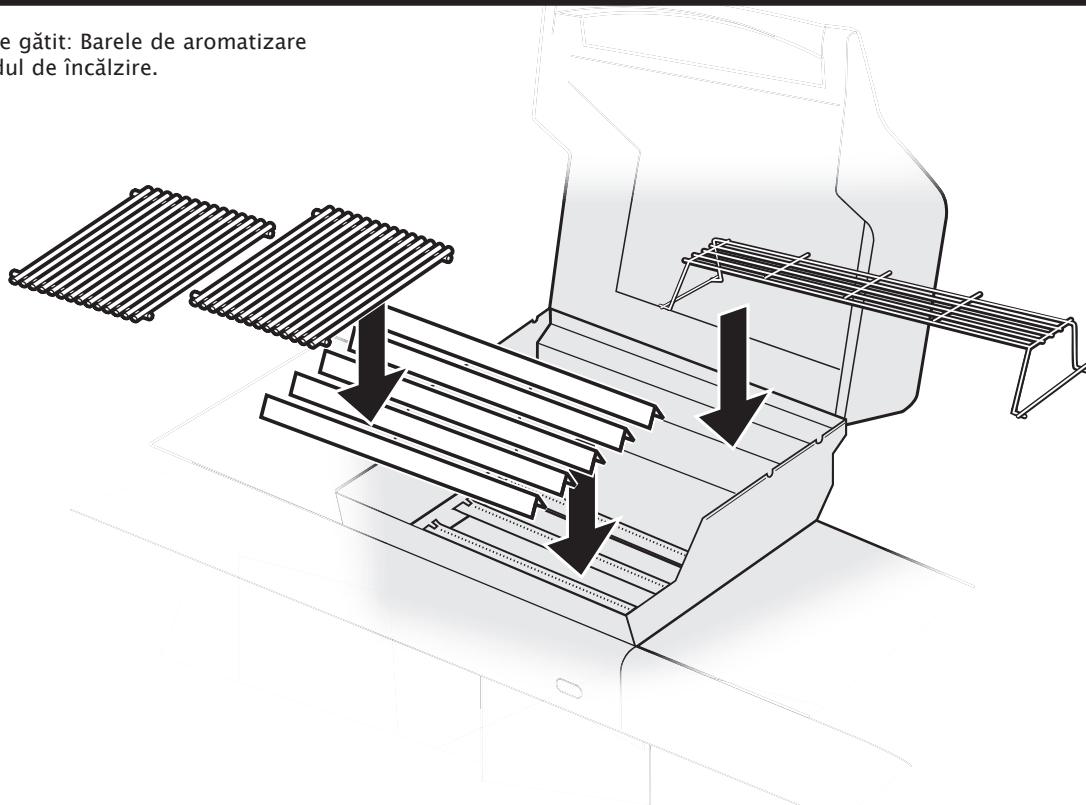
B) Reinstalați șuruburile în fundul panoului anterior (2) cu o șurubelniță Phillips.



- A) Ridicați și așezați capacul pe ansamblul casetei de gătit.
 B) Montați știftul cu cap și gaură pentru cui spintecat (1) în ansamblul casetei de gătit.
 C) Montați cuiele spintecate (2) în știftul cu cap și gaură pentru cui spintecat.



- A) Montați toate componentele casetei de gătit: Barele de aromatizare Flavorizer®, grătarele de gătit, și standul de încălzire.



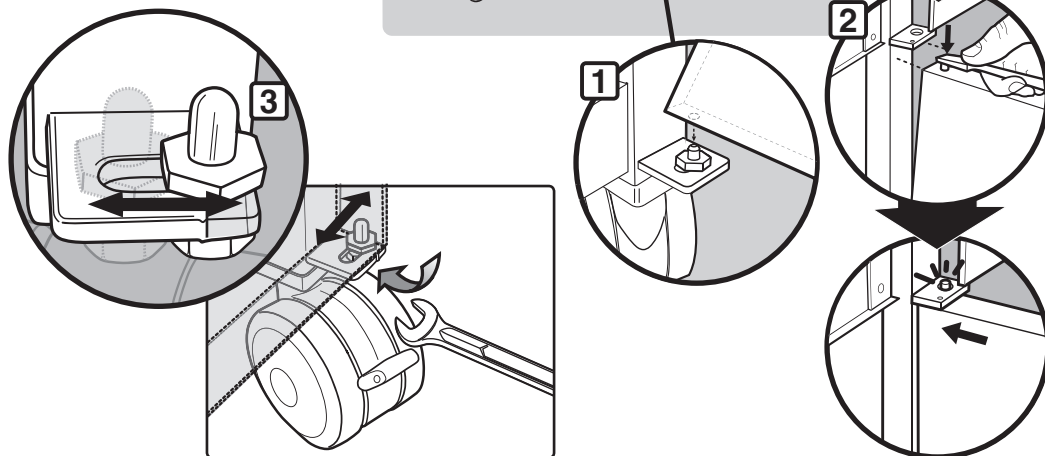
21

REINSTALARE ANSAMBLU UȘI

UNELTELE NECESARE:



- A) Așezați partea inferioară a ansamblului de uși pe bolțul articulației reglabile (1).
- B) Utilizați o șurubelniță pentru șuruburi cu cap plat și presați înăuntru bolțul de sus al ușii (2).
Glisiți ușa în cadru de asamblare și lăsați bolțul ușii să sară în gaura din cadrul suport.
- C) Dacă este nevoie, folosiți o cheie de 7/16" pentru alinierea ușii (3) prin slăbirea/strângerea șurubului de sub bolțul articulației reglabile.



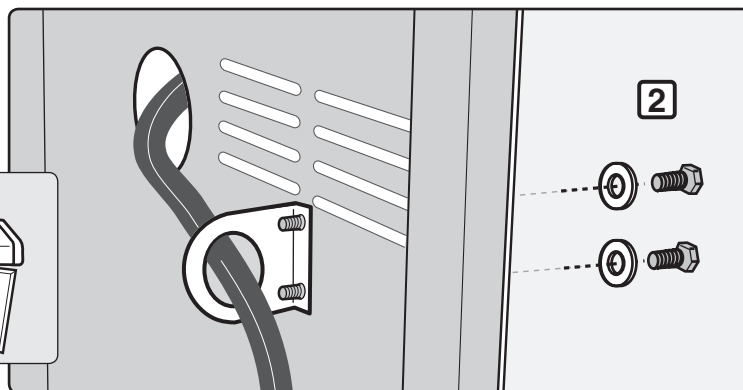
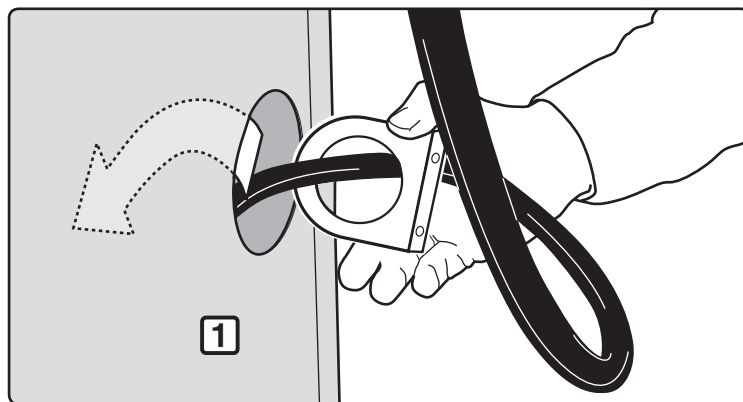
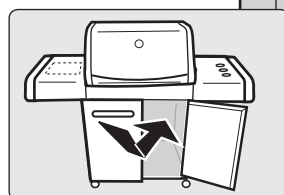
22

INSTALAREA SUPORTULUI DE REȚINERE A FURTUNULUI

UNELTELE NECESARE:



- A) Glisați suport de reținere a furtunului prin gaura laterală a cadrului de asamblare (1).
- B) Reinstalați șuruburile și șaibele care fixează suportul de reținere a furtunului la cadrul de asamblare, folosind o cheie 7/16" (2).
ATENȚIE: Suport de reținere a furtunului trebuie să fie atașat la caseta grătarului înainte de punerea în funcțiune grătarului. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate cauza incendiu sau explozie, ducând la vătămări corporale grave sau moarte precum și pagube materiale.



A se vedea Ghidul utilizatorului pentru instrucțiuni de racordare la sursa de gaz și deconectare.

⚠ AVERTIZARE: Aveți grijă ca toate butoanele de comandă să fie în poziția OFF (oprit) înainte reconectarea la sursa de gaz și punerea în funcțiune a grătarului. Dacă nu respectați această avertizare privind produsul, acțiunile dvs. pot cauza incendiu, explozie sau defecte ale structurii, ducând la vătămări corporale grave sau deces precum și pagube materiale.

23 RACORDAREA FURTUNULUI LA SURSA DE GAZ

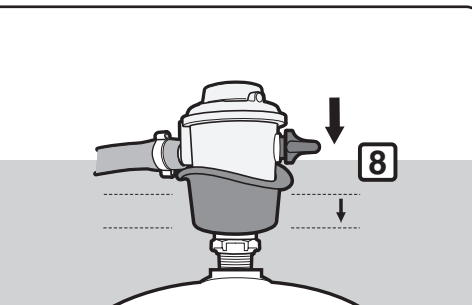
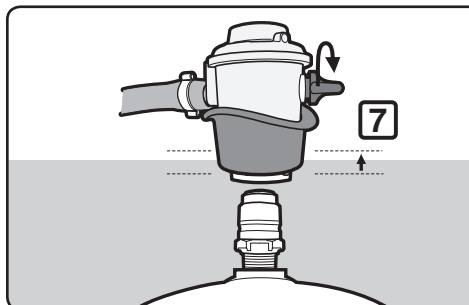
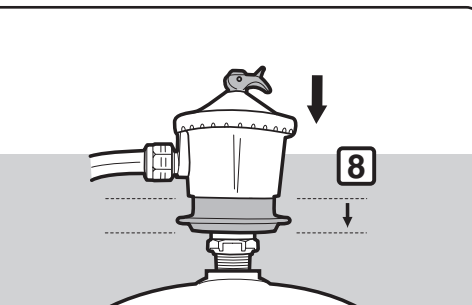
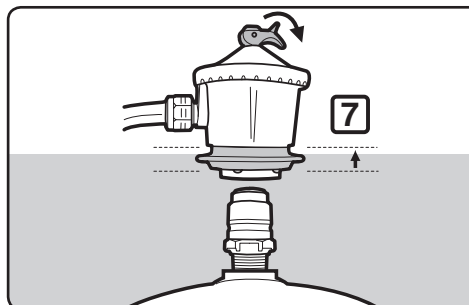
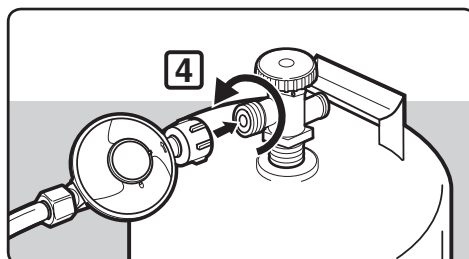
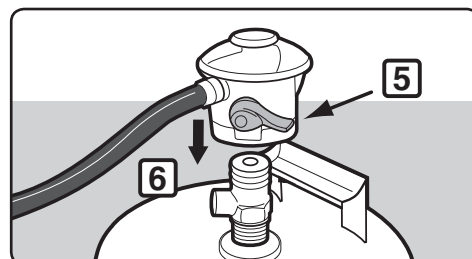
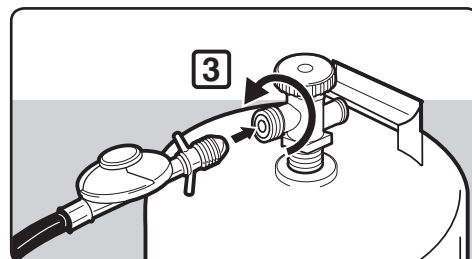
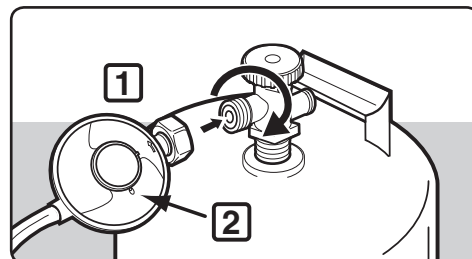
A se vedea Ghidul utilizatorului pentru instrucțiuni de racordare la sursa de gaz și deconectare.

⚠ AVERTIZARE: Asigurați-vă că butelia LP și ventilul regulatorului sunt închise.

A) Conectați butelia LP.

Unele regulatoare trebuie împinse pentru conectare și trase pentru deconectare, altele au o piuliță cu filet pe stânga care se conectează la ventilul buteliei. Urmați una dintre instrucțiunile ilustrate de conectare regulator, în funcție de tipul regulatorului pe care îl aveți.

- Înșurubați fittingul regulatorului de butelie, rotind în sens orar (1). Poziționați regulatorul astfel încât orificiul de aerisire (2) să fie orientat în jos.
- Înșurubați fittingul regulatorului de butelie rotind în sens antiorar (3) (4).
- Asigurați-vă că maneta regulatorului (5) este în poziția în jos / oprit. Împingeți în jos regulatorul la ventilul buteliei până când regulatorul se cuplează în poziție (6).
- Asigurați-vă că maneta regulatorului este în poziția oprit. Glisați în sus gulerul regulatorului (7). Împingeți în jos regulatorul pe ventilul buteliei și mențineți presiunea. Glisați gulerul în poziția închis (8). Dacă regulatorul nu se blochează, repetați procedura.



A se vedea Ghidul utilizatorului pentru instrucțiuni de racordare la sursa de gaz și deconectare.

⚠ **AVERTIZARE:** Aveți grijă ca toate butoanele de comandă să fie în poziția OFF (oprit) înainte reconectarea la sursa de gaz și punerea în funcțiune a grătarului. Dacă nu respectați această avertizare privind produsul, acțiunile dvs. pot cauza incendiu, explozie sau defecte ale structurii, ducând la vătămări corporale grave sau deces precum și pagube materiale.

24

VERIFICĂRI PENTRU SCURGERILE DE GAZ

⚠ PERICOL

Nu folosiți o flacăra deschisă pentru a verifica dacă există scurgeri de gaz. Asigurați-vă că nu există scântei sau flăcări deschise în zonă în timp ce verificați dacă există scurgeri. Scântea sau flăcările deschise vor duce la incendiu sau explozie, care pot provoca vătămări corporale grave sau deces și pagube materiale.

Veți avea nevoie de: o soluție de apă și săpun și o cârpă sau o pensulă pentru aplicarea acesteia.

- A) Amestecați săpunul cu apa.
- B) Porniți alimentarea cu gaz de la sursă.
- C) Verificați dacă există scurgeri prin umezirea racordurilor cu soluție de apă și săpun, supraveghând dacă se formează bule. Dacă se formează bule sau dacă o bulă începe să crească, atunci acolo este o scurgere.

NOTĂ: După terminarea verificării scurgerilor, închideți alimentarea cu gaz de la sursă și spălați racordurile cu apă.

Verificați:

- D) Racordul furtun – distribuitor (1).

⚠ **PERICOL:** Dacă există scurgere la racord (1), strângeți fittingul cu o cheie și verificați din nou pentru scurgeri cu o soluție de apă și săpun. Dacă scurgerea persistă, **OPRIȚI** gazul. **NU FOLOSIȚI GRĂTARUL.** Nerespectarea pericolelor, atenționărilor și avertizărilor conținute în prezenta instrucțiune poate cauza incendiu sau explozie, ducând la vătămări corporale grave sau deces precum și pagube materiale. Luați legătura cu reprezentantul serviciului de asistență clienți din zona dvs., folosind informațiile de contact de pe site-ul nostru web. Conectați-vă pe www.weber.com.

- E) Racordurile ventilelor la distribuitor (2).

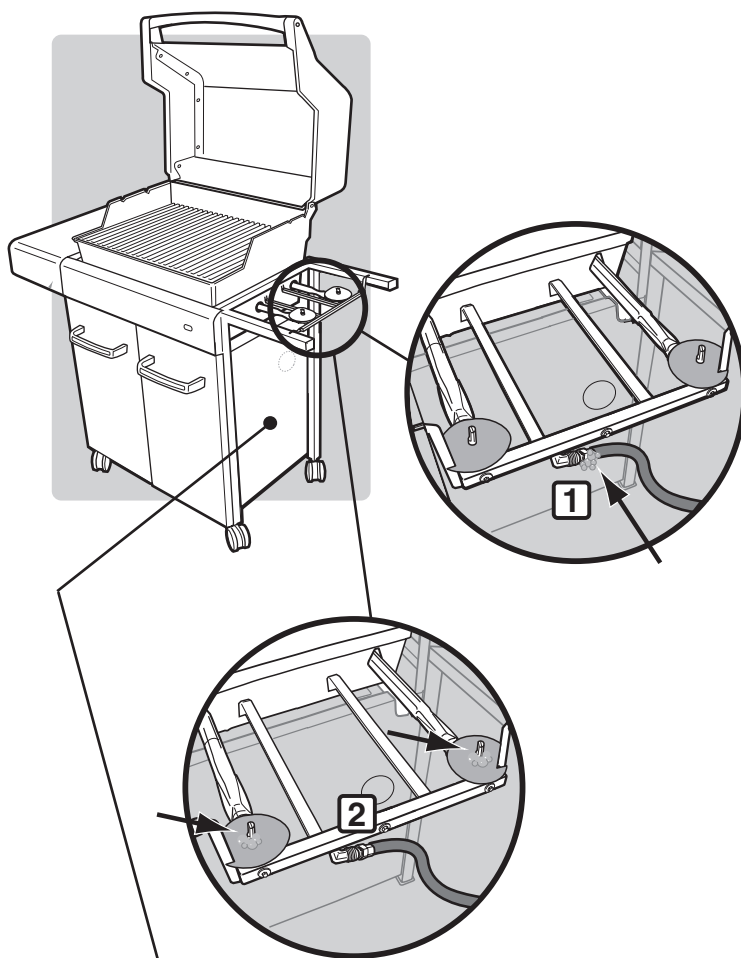
- F) Racordul regulator – butelie (3).

- G) Racordul furtunului regulatorului la regulator (4).

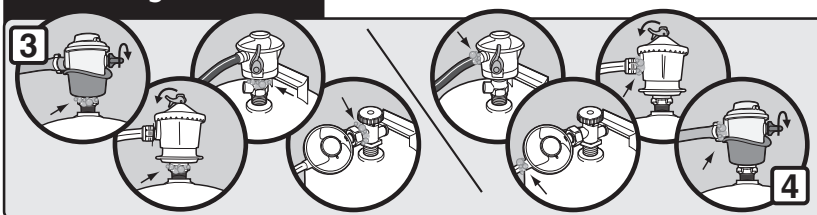
⚠ **PERICOL:** Dacă apare o scurgere la racordurile (2, 3 sau 4), **opriți** gazul. **NU FOLOSIȚI GRĂTARUL.** Nerespectarea pericolelor, atenționărilor și avertizărilor conținute în prezenta instrucțiune poate cauza incendiu sau explozie, ducând la vătămări corporale grave sau deces precum și pagube materiale. Luați legătura cu reprezentantul serviciului de asistență clienți din zona dvs., folosind informațiile de contact de pe site-ul nostru web. Conectați-vă pe www.weber.com.

După terminarea verificării scurgerilor, închideți alimentarea cu gaz de la sursă și spălați racordurile cu apă.

⚠ **IMPORTANT:** Ca să puteți face o verificare pentru scurgeri corectă, trebuie îndepărtat panoul de comandă. După terminarea verificării pentru scurgeri puneți la loc panoul de comandă și butoanele de comandă.



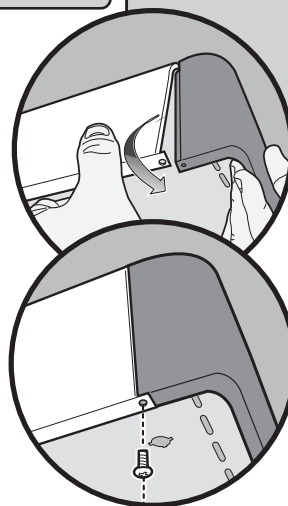
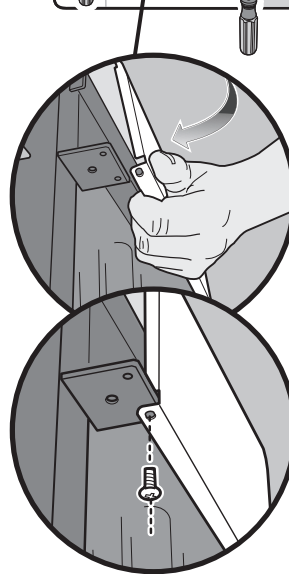
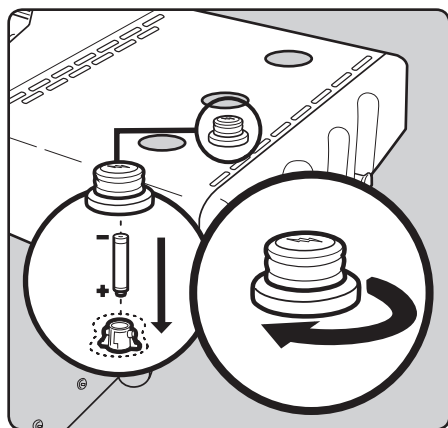
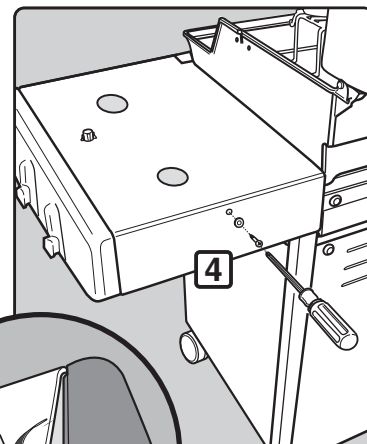
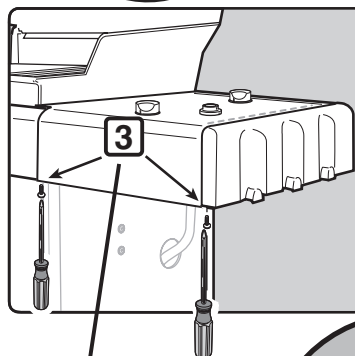
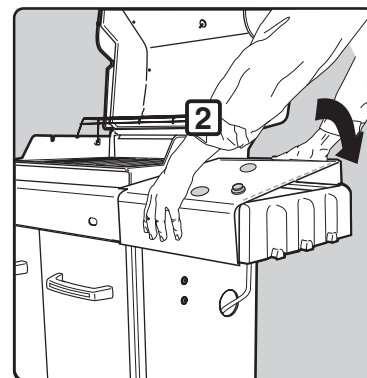
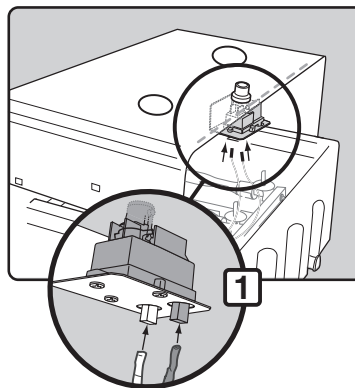
Surse de gaz:



UNELTELE
NECESARE:

- ȘURUBELNIȚĂ PHILLIPS

- A) Reconectați firele aprinzătorului la modulul de aprindere (1).
 B) Așezați cu grijă panoul de comandă pe cadrul de asamblare (2).
 C) Montați cele două șuruburi autofiletate în părțile din stânga jos și dreapta jos din ale panoului de comandă (3) cu o șurubelniță Phillips.
 D) Montați șurubul și șaiba în dosul panoului de comandă (4) cu o șurubelniță Phillips.
 E) Instalați butoanele de control (fără imagine).



⚠ **DE REȚINUT:** Dacă a trecut aproape un de la schimbarea bateriei din aprinzător, acum ar fi momentul să o înlocuiți.

⚠ **AVERTIZARE:** Înainte de a utiliza grătarul, asigurați-vă că toate părțile sunt asamblate și că piesele metalice sunt strânse complet. Dacă nu respectați această avertizare privind produsul, acțiunile dvs. pot cauza incendiu, explozie sau defecte ale structurii, ducând la vătămări corporale grave sau deces precum și pagube materiale.

Vizitați



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com

Pentru tot ce
aveți nevoie în
domeniul prăjirii
pe grătar



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ ATENȚIE: Acest produs a fost testat din punct de vedere al siguranței și are certificat de utilizare numai într-o anumită țară. Verificați simbolul țării, amplasat pe exteriorul cutiei.

Aceste componente pot fi purtătoare de gaz sau consumatoare de gaz. Contactați departamentul de asistență clienți de la Weber-Stephen Products LLC pentru informații despre piesa(e) de schimb originală(e).

⚠ AVERTIZARE: Nu încercați să efectuați reparații la componente purtătoare sau consumatoare de gaz fără a contacta departamentul de asistență clienți din cadrul Weber-Stephen Products LLC. Dacă nu respectați această avertizare, acțiunile dvs. pot produce un incendiu sau o explozie care pot avea ca rezultat rănirea serioasă, decesul sau deteriorarea proprietății.



Acest simbol arată că produsul nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere. Pentru instrucțiuni despre eliminarea corespunzătoare a acestui produs în Europa, vizitați www.weber.com și contactați importatorul listat pentru țara dvs. Dacă nu aveți acces la internet, contactați dealerul pentru numele, adresa și numărul de telefon ale importatorului.

Când decideți să eliminați sau să aruncați grătarul, toate componentele electrice (de exemplu motor de rotisor, baterii, modul de aprindere, lămpi de mâner) trebuie demontate și eliminate corespunzător, conform DEEE. Acestea trebuie eliminate separat de grătar.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; info@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

OOO WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninsky District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoc Toptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

©2011 Conceput și fabricat de Weber-Stephen Products LLC

o companie cu răspundere limitată înregistrată în Delaware, cu sediul în 200 East Daniels Road, Palatine, Illinois 60067 SUA.



SPIRIT® 210™

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАМЕНЕ ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЦЦЫ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ПРИ РЕМОНТЕ ИЛИ ЗАМЕНЕ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ WEBER-СТЕРНЕН. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТОГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ПОЖАР, ВЗРЫВ ИЛИ РАЗРУШЕНИЕ КОНСТРУКЦИИ, ЧТО ПРИВЕДЕТ К СЕРЬЕЗНЫМ ТЕЛЕСНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ ИЛИ СМЕРТИ, А ТАКЖЕ К МАТЕРИАЛЬНОМУ УЩЕРБУ.

(ПРИВЕДЕТ К АННУЛИРОВАНИЮ ГАРАНТИИ.)

⚠ **ОПАСНО:** ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ РАБОТЫ ВЫКЛЮЧИТЕ ПОДАЧУ ГАЗА ОТ ИСТОЧНИКА. НЕВЫПОЛНЕНИЕ СООБЩЕНИЙ ОБ ОПАСНОСТИ, ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЙ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ЭТИХ ИНСТРУКЦИЯХ, МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ПОЖАР ИЛИ ВЗРЫВ, ЧТО ПРИВЕДЕТ К СЕРЬЕЗНЫМ ТЕЛЕСНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ ИЛИ СМЕРТИ, А ТАКЖЕ К МАТЕРИАЛЬНОМУ УЩЕРБУ.



⚠ **ПЕРЕД НАЧАЛОМ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ:** убедитесь в том, что крышка гриля закрыта и колесики зафиксированы, чтобы избежать смещения гриля.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приобретенная модель гриля может иметь небольшие отличия по сравнению с грилем, показанным на рисунке.

**НЕОБХОДИМЫЕ
ИНСТРУМЕНТЫ:**
 – 7/16"

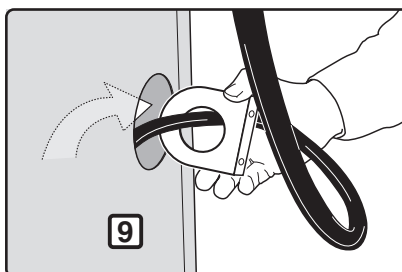
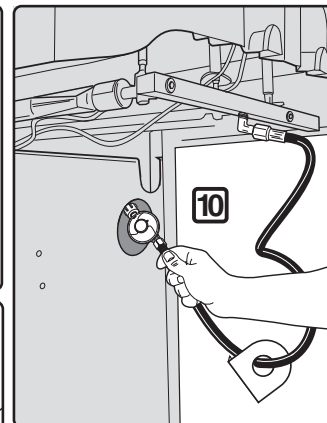
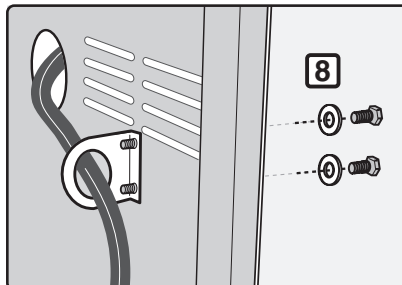
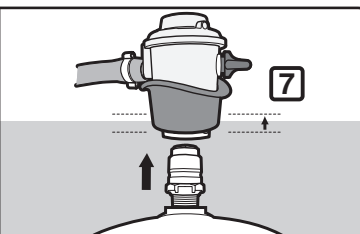
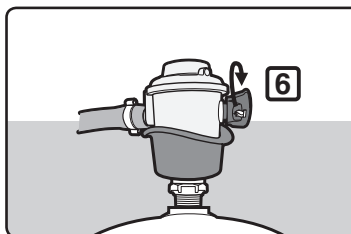
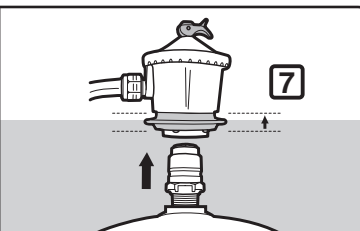
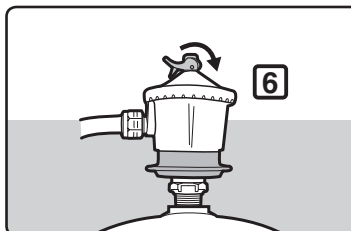
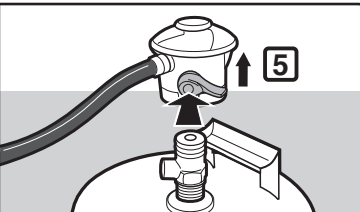
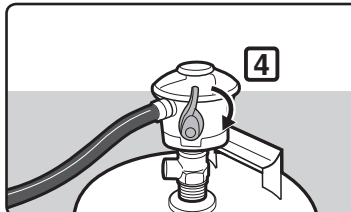
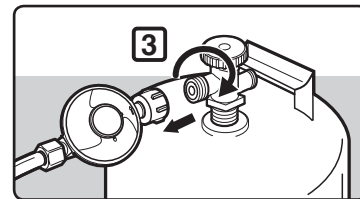
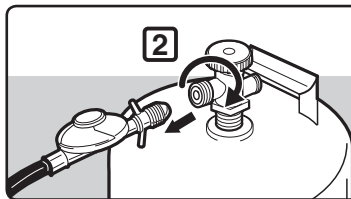
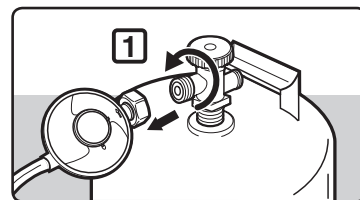
Полные инструкции по подсоединению линии подачи газа и ее отсоединению приведены в руководстве пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые регуляторы нужно НАЖАТЬ для подключения и ОТЖАТЬ для отключения; в других имеется гайка с левой резьбой, которая подсоединяется к крану баллона. Выполняйте инструкции для подсоединения регулятора, относящиеся к конкретному регулятору и показанные на иллюстрациях для вашего типа регулятора.

Отсоедините баллон со сжиженным пропаном.

- А) Выключите подачу газа и отсоедините узел шланга и редуктора от баллона. Выполняйте инструкции для подсоединения регулятора, относящиеся к конкретному регулятору и показанные на иллюстрациях для вашего типа регулятора.
 - а) Отвинтите против часовой стрелки фитинг редуктора с баллона (1).
 - б) Отвинтите по часовой стрелке фитинг редуктора с баллона (2) (3).
 - в) Переместите рычаг редуктора (4) в положение вниз/выкл. Нажимайте на рычаг редуктора, пока он не отсоединится от баллона (5).
 - г) Переместите рычаг редуктора в положение выкл (6). Переместите муфту редуктора вверх (7) для отсоединения от баллона.
- В) Отставьте баллон со сжиженным пропаном в сторону.
- С) Отвинтите винты с гайками, которые крепят скобу крепления шланга к раме (8). Воспользуйтесь ключом на 7/16".
- Д) Проведите скобу крепления шланга (9) со шлангом и регулятором (10) наружу, через отверстие в правой боковой панели.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте гаечный ключ для ослабления соединения. Использование гаечного ключа может повредить соединение регулятора и привести к утечке.

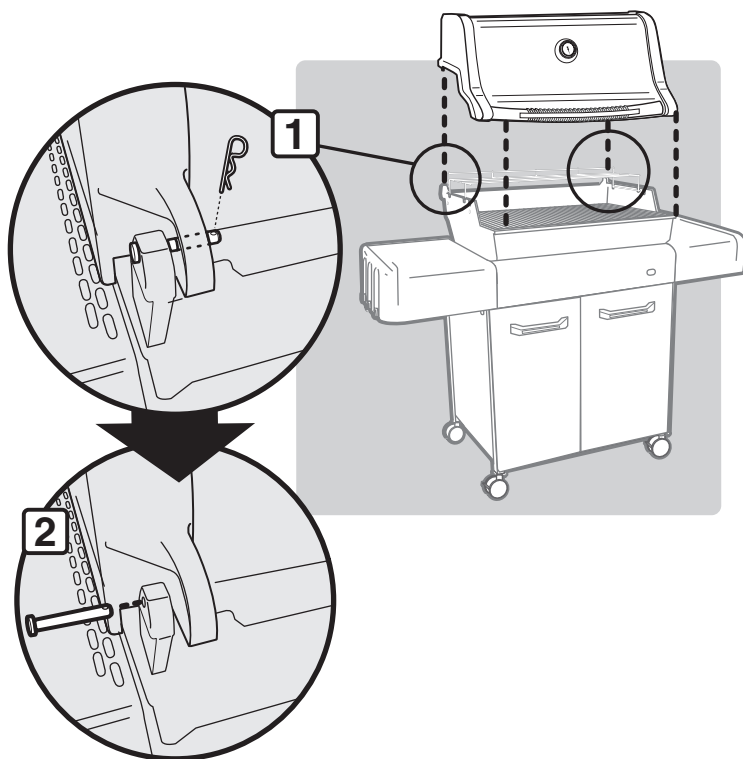
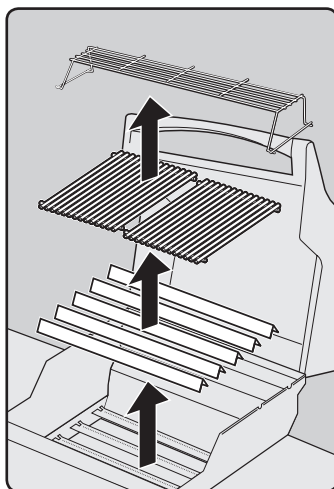


Полные инструкции по подсоединению линии подачи газа и ее отсоединению приведены в руководстве пользователя.

2

СНЯТИЕ КРЫШКИ И КОМПОНЕНТОВ ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

- А) Извлеките шплинты (1) из штифтов.
- В) Вытяните штифты (2) из отделения для приготовления пищи.
- С) Осторожно поднимите и снимите крышку.
- Д) Извлеките все компоненты отделения для приготовления пищи: решетку для приготовления и разогрева, стержни Flavorizer®.



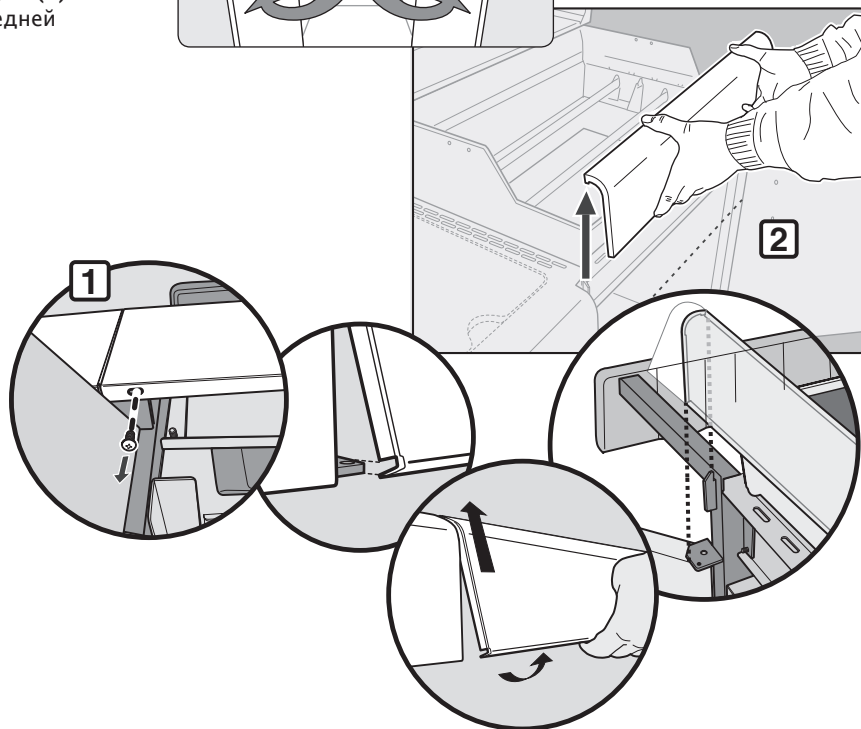
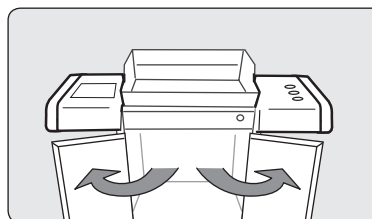
3

СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ: – КРЕСТООБРАЗНАЯ ОТВЕРТКА



- А) ОТКРОЙТЕ ОБЕ ДВЕРИ. Воспользовавшись крестообразной отверткой, вывинтите винты в нижней части передней панели (1).
- В) ПОДНИМИТЕ КРЫШКУ ГРИЛЯ. Поверните нижний край передней панели к себе (2), сдвигая переднюю панель вверх и в направлении от рамы.



4

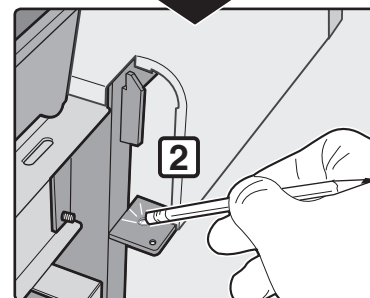
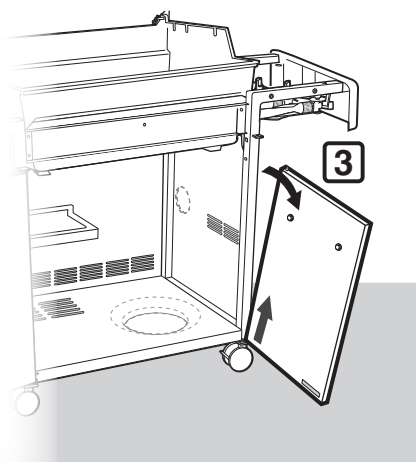
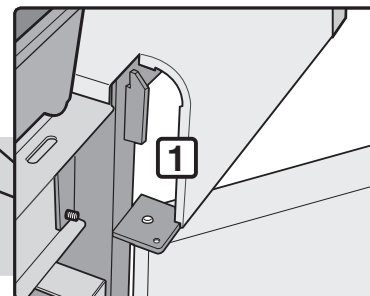
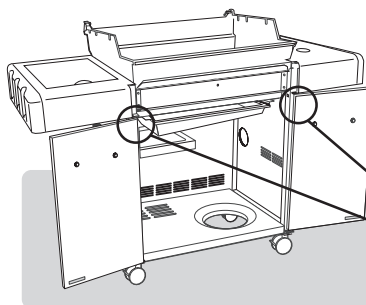
СНЯТИЕ ДВЕРИ

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ:



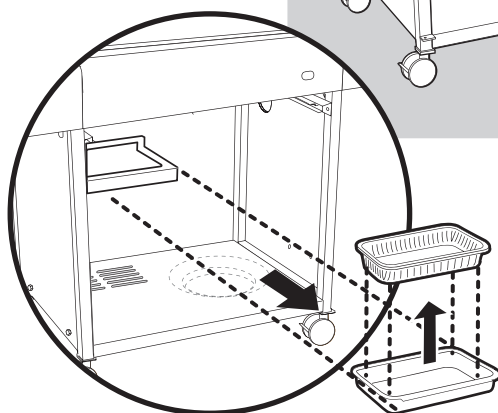
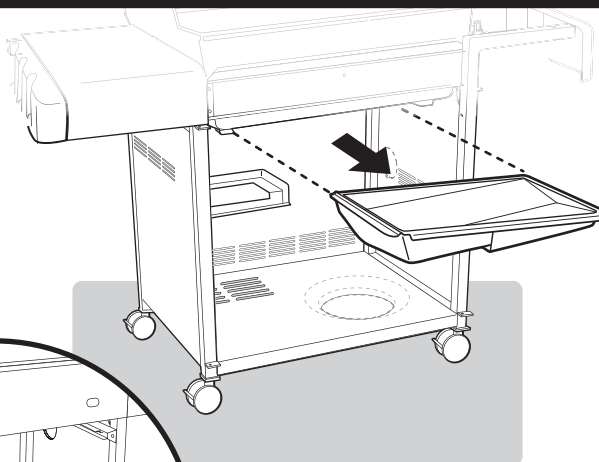
– КАРАНДАШ

- А) Найдите стержни крепления двери на раме (1).
- В) Резинкой на конце карандаша надавите на стержень крепления двери (2), чтобы отсоединить ее от рамы.
- С) Потяните и отведите верхнюю часть двери от рамы, снимите дверь с регулируемого завеса (3).



5

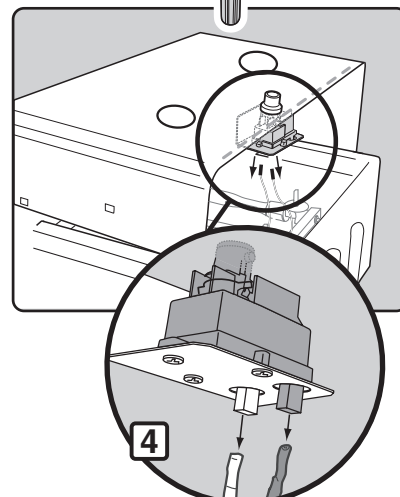
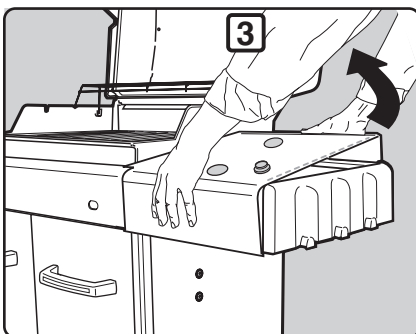
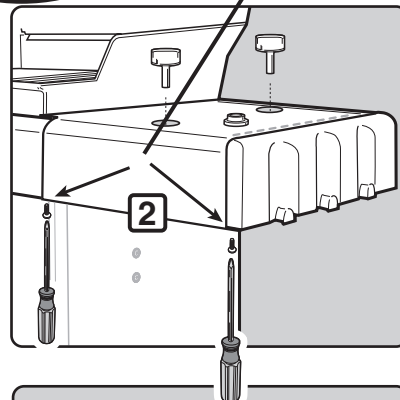
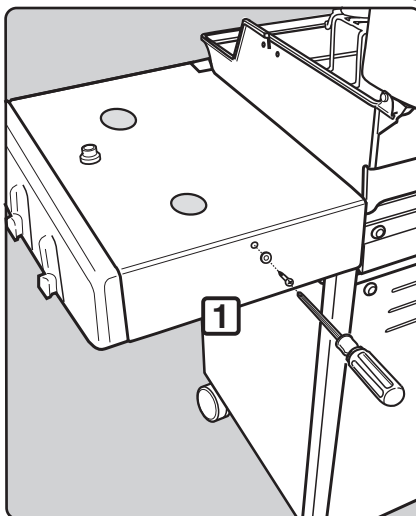
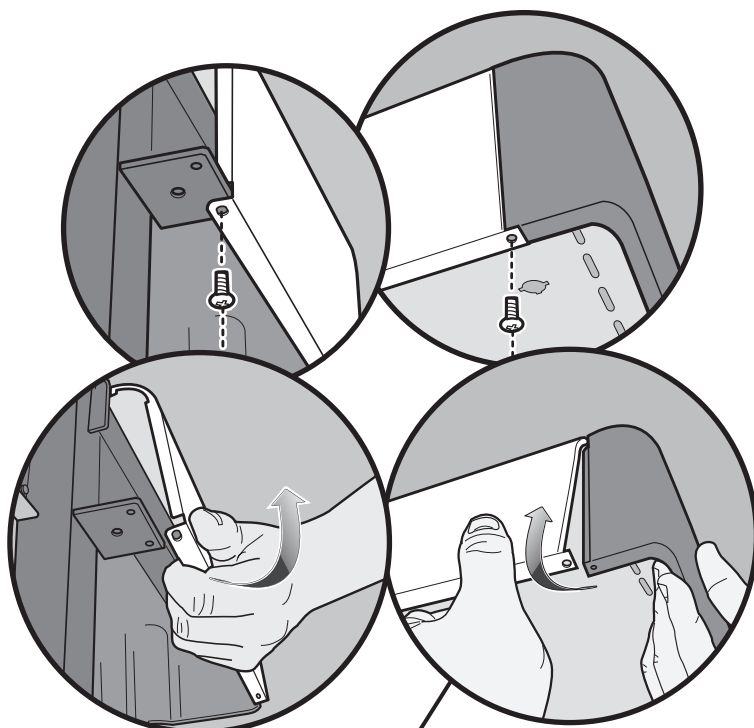
СНЯТИЕ ЛОТКА / ПОДДОНА ДЛЯ СТЕКАНИЯ ЖИРА



**НЕОБХОДИМЫЕ
ИНСТРУМЕНТЫ:** – КРЕСТООБРАЗНАЯ ОТВЕРТКА



- A) Снимите все ручки регуляторов (не изображено).
- B) Воспользовавшись крестообразной отверткой, отвинтите винт с шайбой (1) с тыльной стороны панели управления.
- C) С помощью крестообразной отвертки отвинтите оба небольших крепежных винта (2) из нижней левой и правой частей панели управления.
- D) Поднимите задний край панели управления (3). Аккуратно поднимите и снимите панель управления с рамы.
- E) Отсоедините провода воспламенителя от модуля воспламенителя (4).
- F) Снимите панель управления с рамы.



⚠ ВАЖНО: Для надлежащего проведения проверки на утечки необходимо снять панель управления. После завершения проверки на утечки верните на место панель управления и ручки регуляторов.

7

СНЯТИЕ ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ:

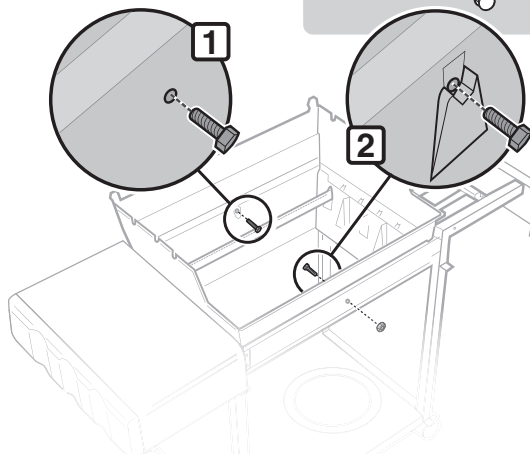
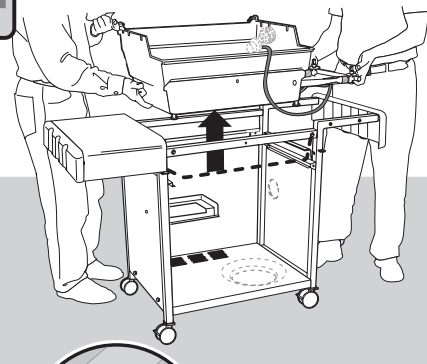
 - 7/16"

- А) Вывинтите болт отделения для приготовления пищи (1) из задней опорной рамы. Отвинтите гайку и болт (2) на передней опорной раме. Воспользуйтесь ключом на 7/16" (или гаечным ключом).
- В) Поднимите и снимите отделение для приготовления пищи с рамы. Убедитесь в том, что при снятии отделения для приготовления пищи в раме не застрял коллектор или шланг с регулятором.



- ПОМЕСТИТЕ ВСЕГДА УЗЕЛ ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ НА ПОВЕРХНОСТЬ, НА КОТОРОЙ ВЫ СМОЖЕТЕ ЛЕГКО ПОЛУЧИТЬ ДОСТУП КО ВСЕМ КОМПОНЕНТАМ.

x2



8

СНЯТИЕ КОЛЛЕКТОРА

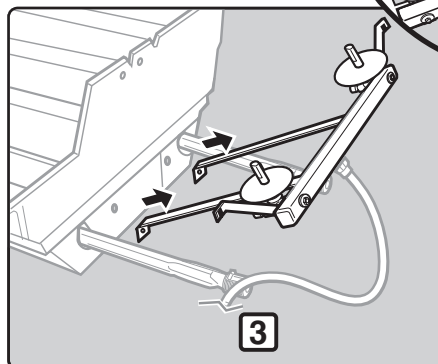
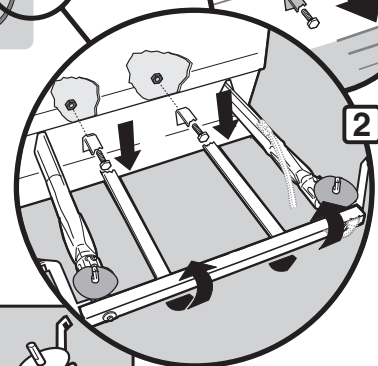
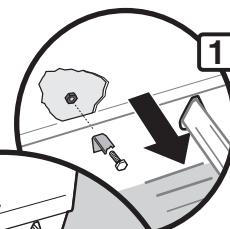
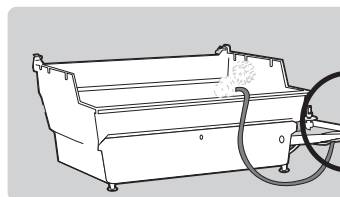
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ:

 - 7/16"

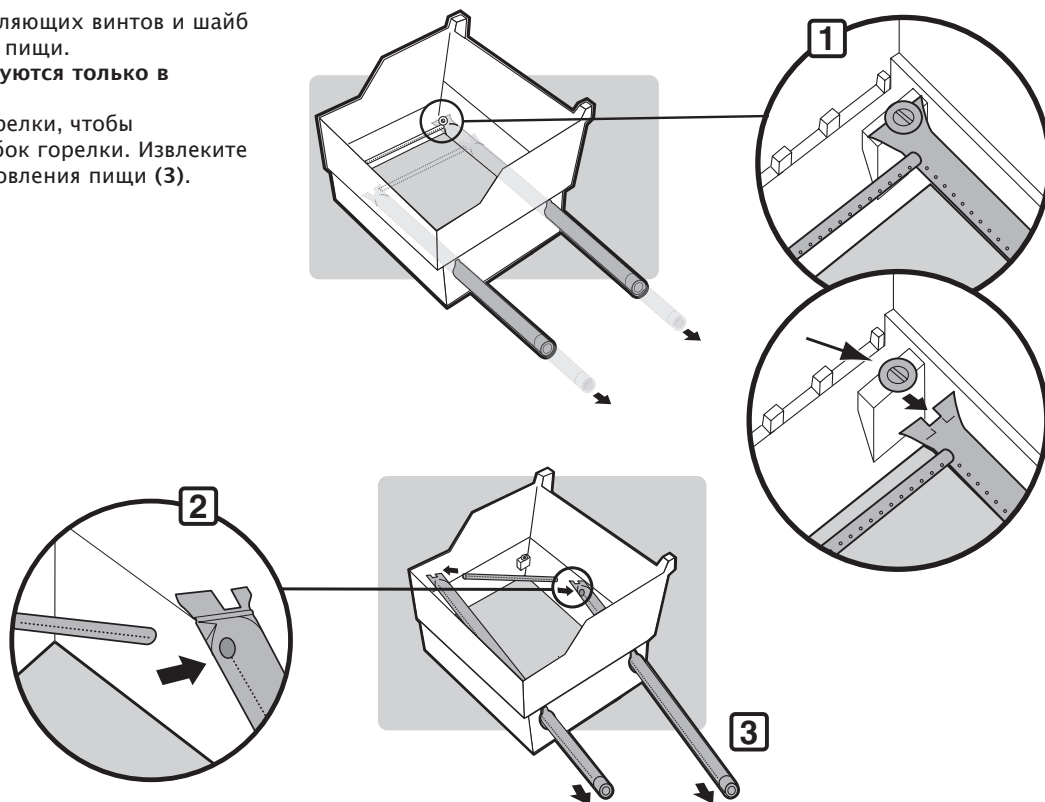
- А) Отвинтите винты, шайбы и гайки, которые крепят скобу коллектора к отделению для приготовления пищи (1). Воспользуйтесь ключом на 7/16". Дайте опорной скобе коллектора повернуться вниз и в сторону от отделения для приготовления пищи. Таким образом, узел крана выйдет из отверстий в трубке горелки (2).
- В) НЕ ОТСОЕДИНЯЙТЕ шланг и регулятор (3) от коллектора.
- С) Потяните коллектор и узел крана с прикрепленным шлангом и регулятором, чтобы извлечь из трубок горелки, и аккуратно отложите.



- ПОМЕСТИТЕ ВСЕГДА УЗЕЛ КОЛЛЕКТОРА СО ШЛАНГОМ И РЕГУЛЯТОРОМ В БЕЗОПАСНОЕ МЕСТО.

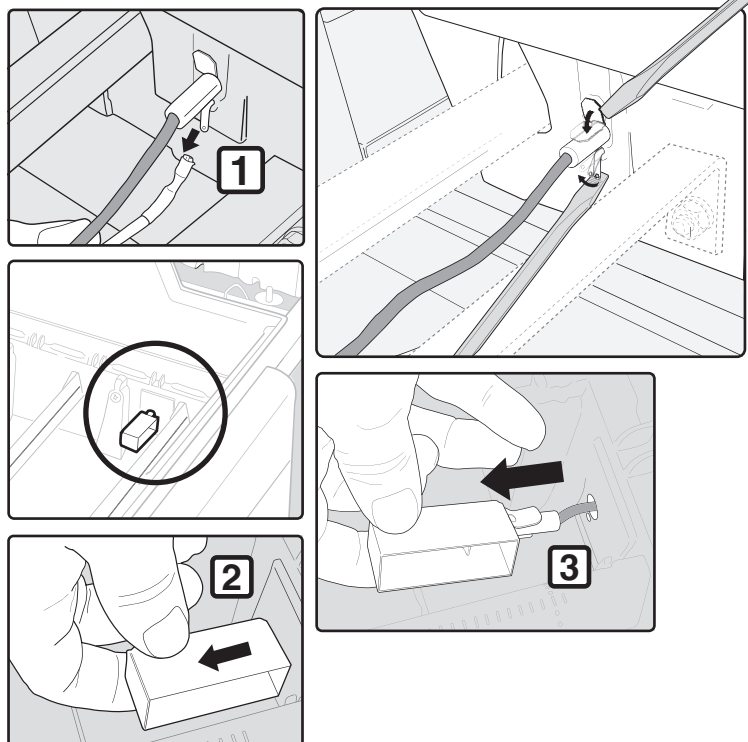


- А) Извлеките трубку горелки из-под направляющих винтов и шайб (1) в углах отделения для приготовления пищи. **Не отвинчивайте винты. Винты используются только в качестве направляющих.**
- В) Поднимите и немного поверните узел горелки, чтобы отсоединить трубку Crossover® (2) от трубок горелки. Извлеките трубки горелки из отделения для приготовления пищи (3).


**НЕОБХОДИМЫЕ
ИНСТРУМЕНТЫ:**

– ПЛОСКАЯ ОТВЕРТКА

- А) С наружной стороны отделения для приготовления пищи отсоедините белый провод (1) от узла газозуловителя.
- В) Плоской отверткой отогните оба выступа от отделения для приготовления пищи. Это позволит снять газозуловитель.
- С) Вытяните узел газозуловителя (2) из отделения для приготовления пищи.
- Д) Проведите провод воспламенителя газозуловителя через отверстие в отделении для приготовления пищи (3).



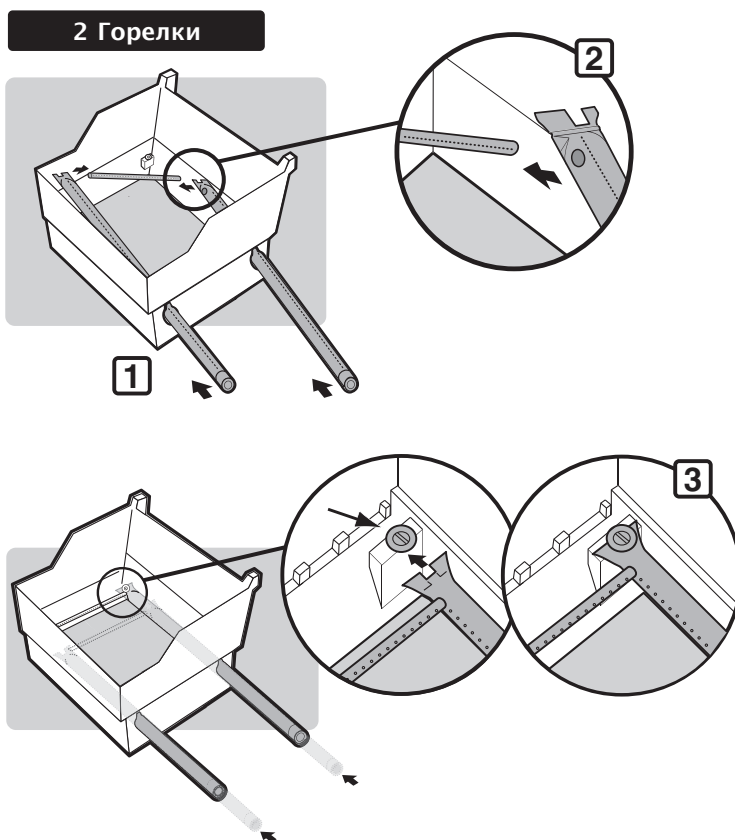
11 ПОВТОРНАЯ УСТАНОВКА ТРУБКИ ГОРЕЛКИ

- А) Вставьте трубки горелки в предназначенные для них отверстия в отделении для приготовления пищи (1).

Примечание: В моделях с двумя горелками убедитесь в том, что соединители трубок горелки обращены внутрь отделения для приготовления пищи.

- В) Вставьте трубку Crossover® (2) в край каждой трубки горелки.
С) Сдвиньте край каждой трубки горелки назад, под направляющие винты и шайбы (3) в углах отделения для приготовления пищи. Не затягивайте винты. Винты используются только в качестве направляющих.

ПРИМЕЧАНИЕ О ПОВТОРНОЙ СБОРКЕ: Единственный ряд соединений для газа трубки каждой из горелок должен быть обращен внутрь.

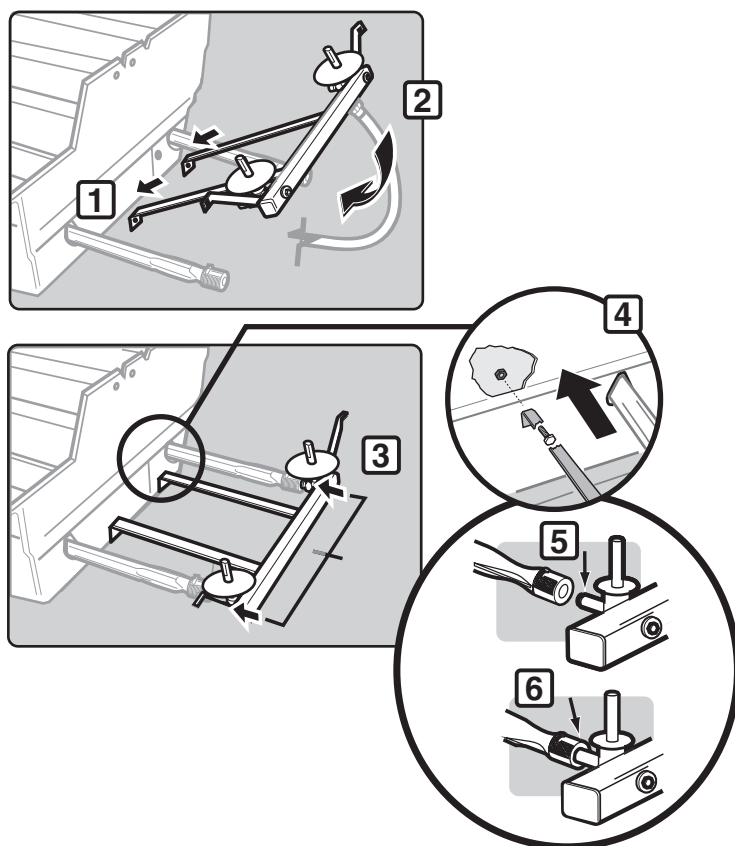


12 ПОВТОРНАЯ УСТАНОВКА КОЛЛЕКТОРА

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ:



- А) Совместите скобы коллектора с отверстиями на отделении для приготовления пищи (1).
В) Опустите коллектор, направив стержни кранов в отверстия в трубках каждой из горелок (2).
С) Убедитесь в том, что скобы коллектора надежно установлены в прорезях на раме гриля (3).
D) Зафиксируйте скобы коллектора на отделении для приготовления пищи с помощью винтов, шайб и гаек (4).

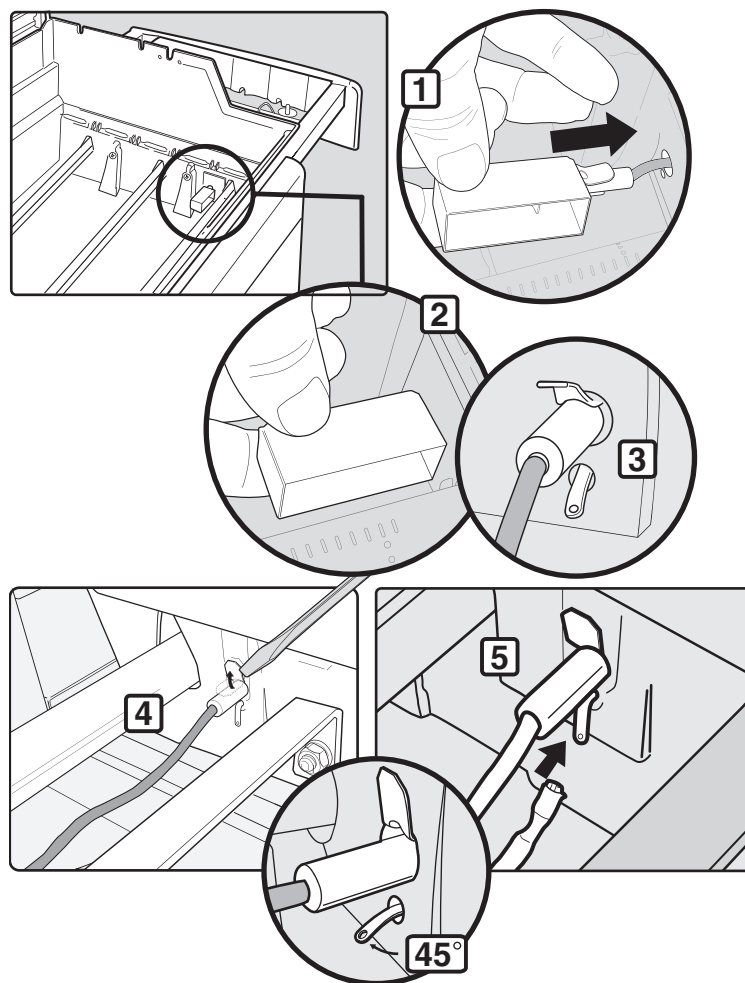


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Отверстия трубок горелок (5) должны располагаться над отверстиями кранов (6).

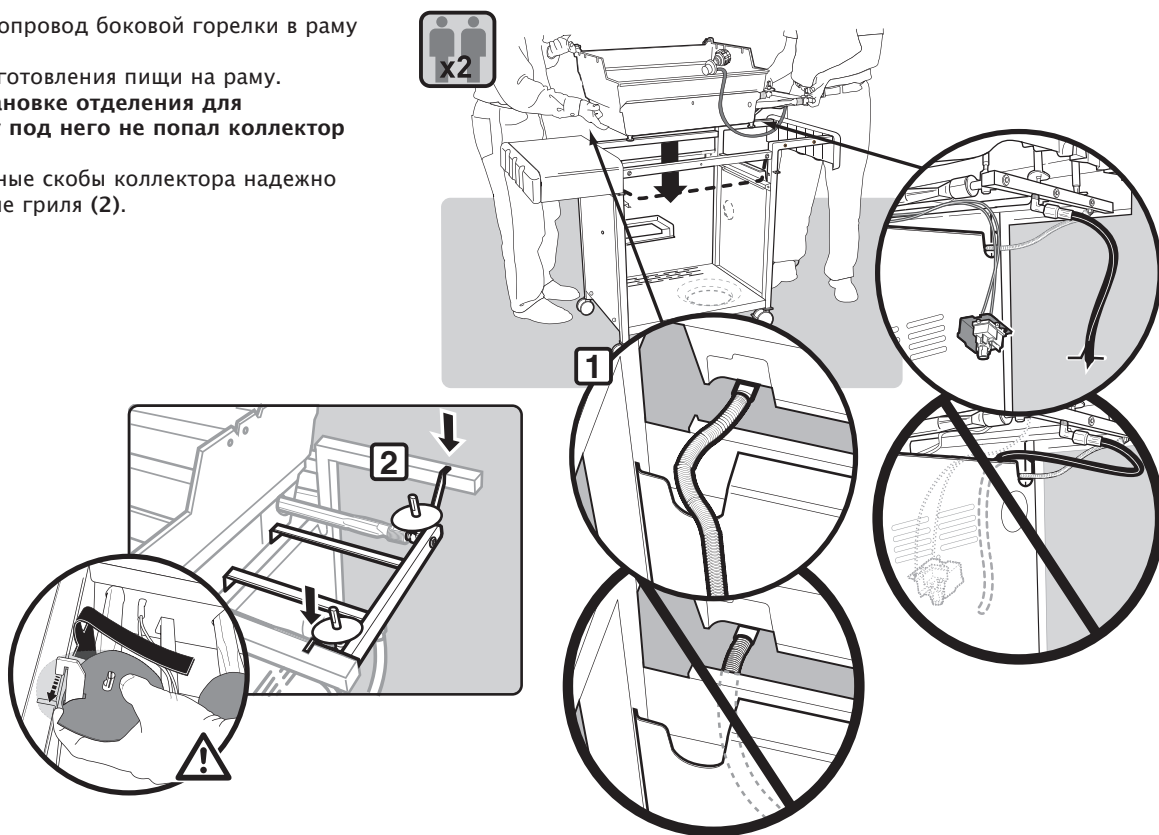
**НЕОБХОДИМЫЕ
ИНСТРУМЕНТЫ:**

- ПЛОСКАЯ ОТВЕРТКА

- А) Проведите черный провод воспламенителя через верхнее отверстие в отделении для приготовления пищи (1).
- В) Введите выступы газоуловителя в отверстия в отделении для приготовления пищи (2).
ПРИМЕЧАНИЕ: Введите нижний выступ в меньшее отверстие под белым проводом в отделении для приготовления пищи (3).
- ПРИМЕЧАНИЕ О ПОВТОРНОЙ СБОРКЕ:** Убедитесь в том, что отверстие газоуловителя обращено к трубке горелки. Это необходимо для правильного зажигания от искры.
- С) Плоской отверткой согните верхний выступ в направлении к отделению для приготовления пищи. Таким образом, газоуловитель будет прикреплен к отделению для приготовления пищи (4).
ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что газоуловитель надежно прикреплен к отделению для приготовления пищи.
- Д) Плоской отверткой согните нижний выступ под углом 45° в направлении к отделению для приготовления пищи. Прикрепите белый провод (5) к узлу газоуловителя на внешней стороне отделения для приготовления пищи.
ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте, чтобы белый провод не касался отделения для приготовления пищи.

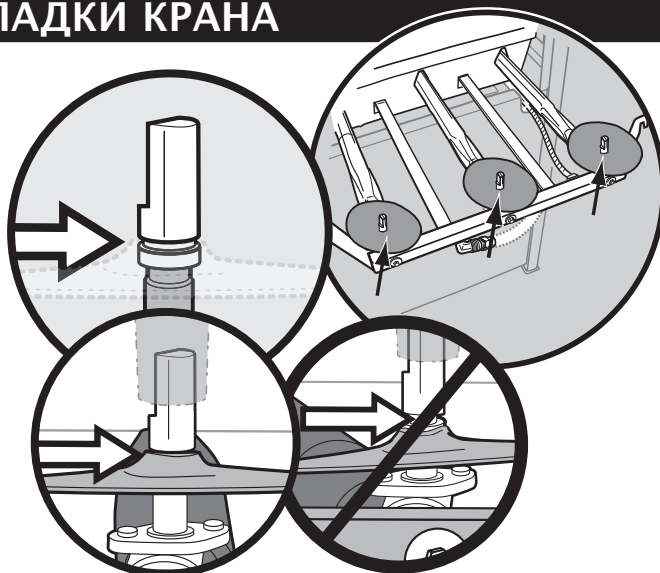


- А) Проведите гофрированный газопровод боковой горелки в раму (1).
- В) Установите отделение для приготовления пищи на раму. Убедитесь в том, что при установке отделения для приготовления пищи на раму под него не попал коллектор или шланг с регулятором.
- С) Убедитесь в том, что приваренные скобы коллектора надежно установлены в прорезях на раме гриля (2).



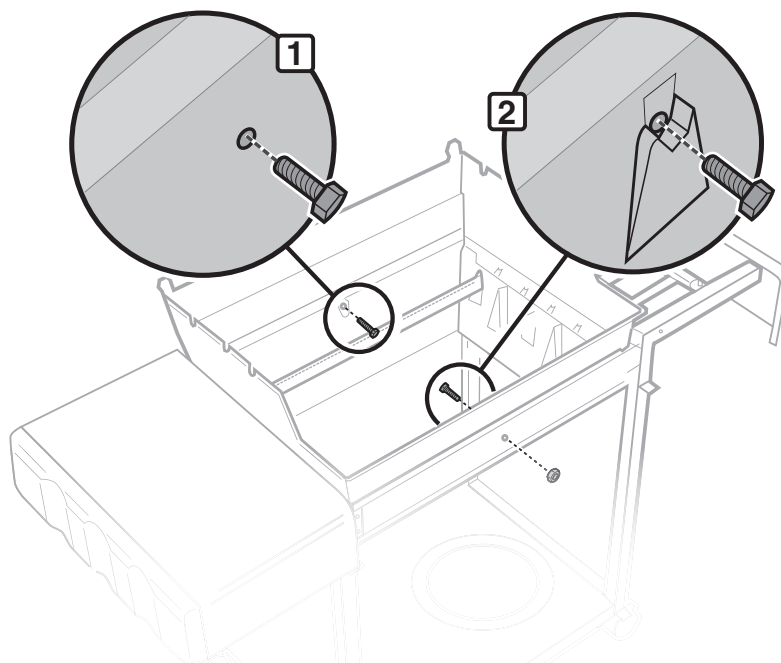
ВИЗУАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ПРОКЛАДКИ КРАНОВ ПРАВИЛЬНО РАЗМЕЩЕНЫ НА КАНАЛЕ КАЖДОГО ШТОКА КЛАПАНА. ЭТО ПОЗВОЛИТ КЛАПАНАМ СВОБОДНО ПЕРЕМЕЩАТЬСЯ ВВЕРХ И ВНИЗ В ПРОЦЕССЕ РАБОТЫ.

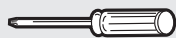

**НЕОБХОДИМЫЕ
ИНСТРУМЕНТЫ:**


А) Завинтите болт отделения для приготовления пищи (1) на задней опорной раме.

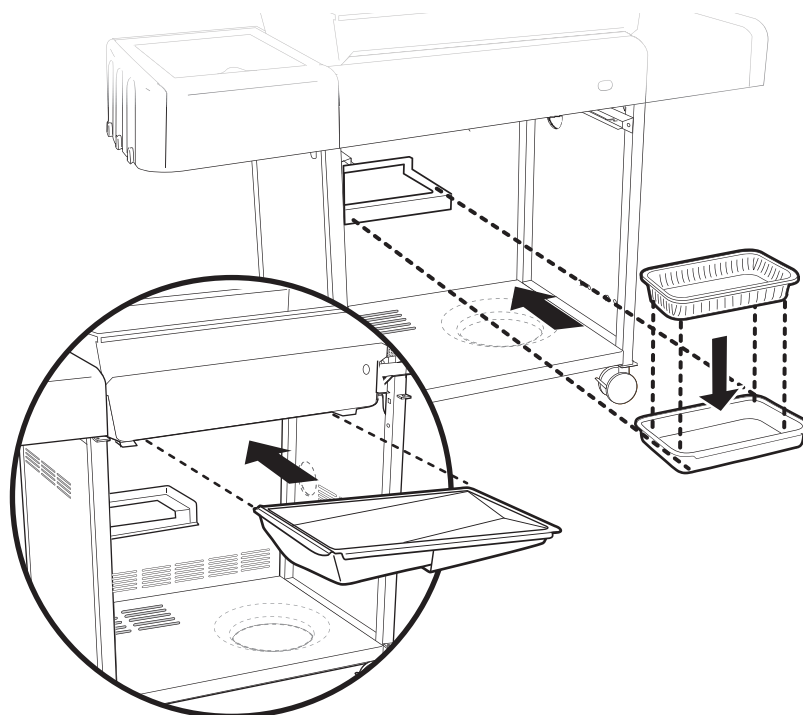
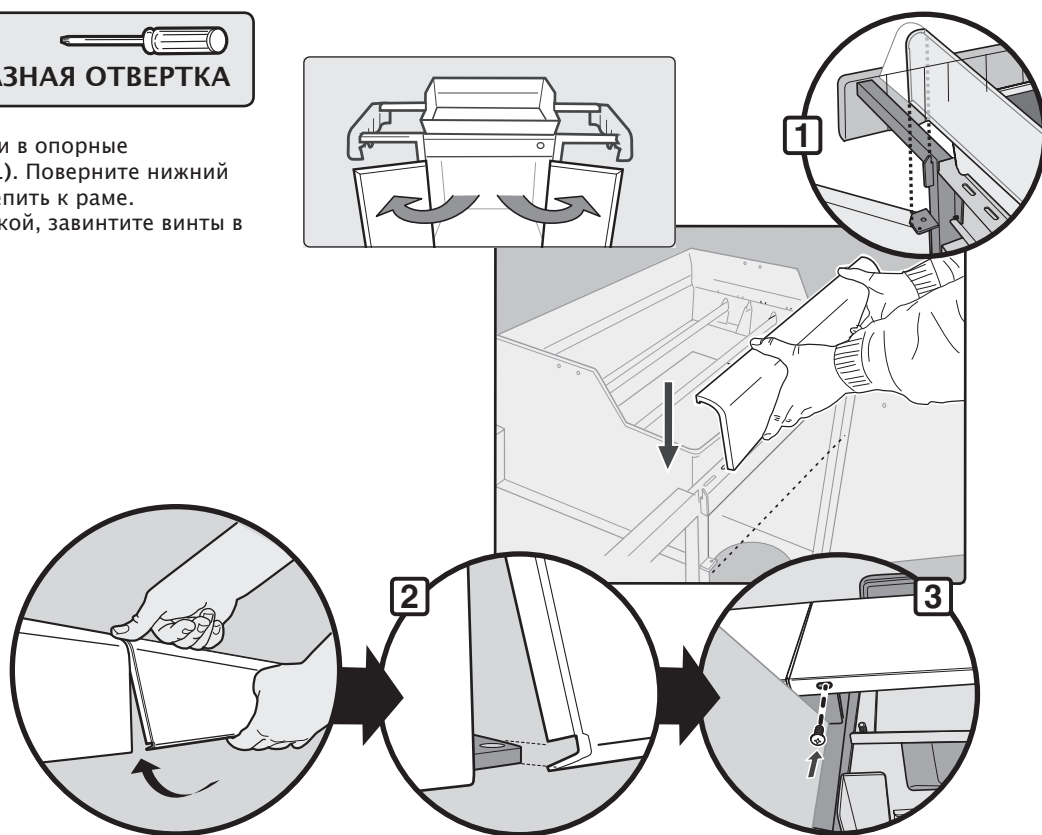
В) Завинтите гайку и болт (2) на передней опорной раме. Воспользуйтесь ключом на 7/16" (или гаечным ключом). **НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ БОЛТЫ СЛИШКОМ СИЛЬНО.**



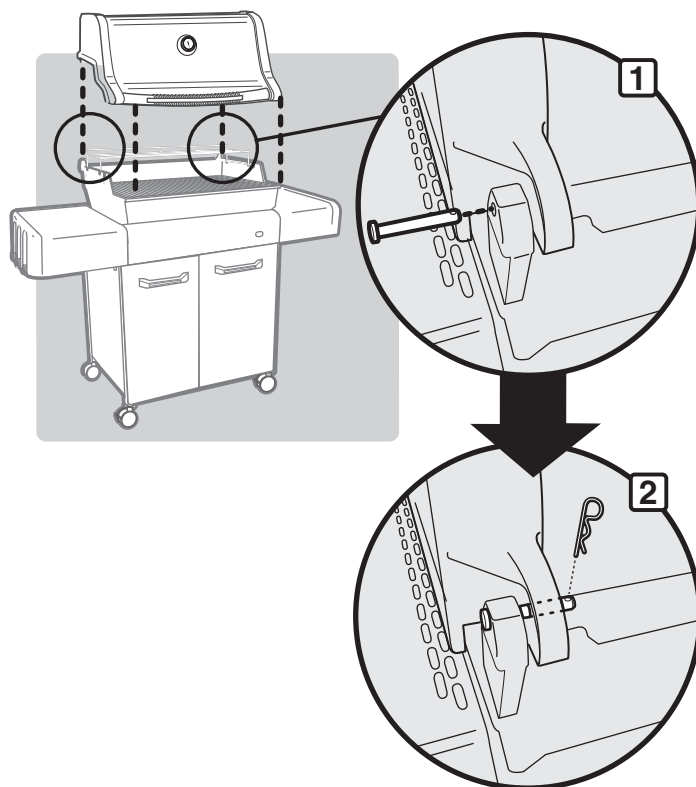
**НЕОБХОДИМЫЕ
ИНСТРУМЕНТЫ:** – КРЕСТООБРАЗНАЯ ОТВЕРТКА



- А) Установите верхний край передней панели в опорные кронштейны на передней стороне рамы (1). Поверните нижний край передней панели вниз, чтобы прикрепить к раме.
- В) Воспользовавшись крестообразной отверткой, закрутите винты в нижнюю часть передней панели (2).

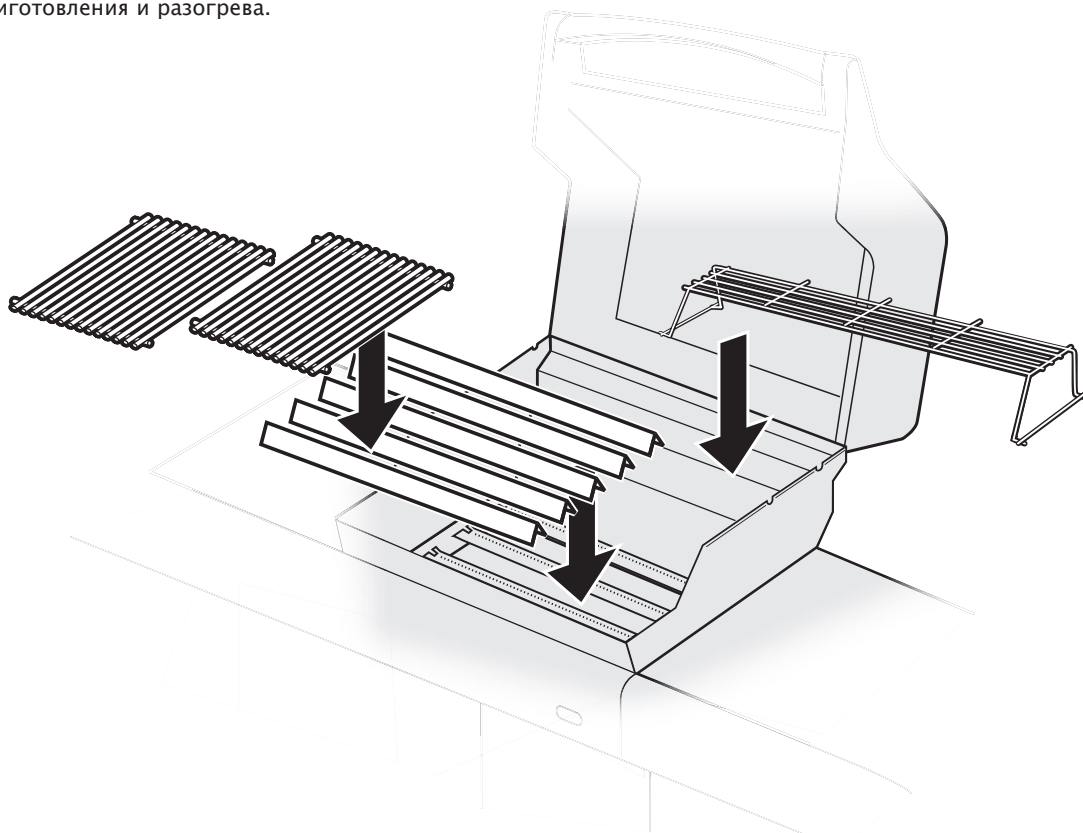


- А) Поднимите и установите крышку на отделение для приготовления пищи.
 В) Установите штифты (1) в отделение для приготовления пищи.
 С) Установите шплинты (2) в штифты.



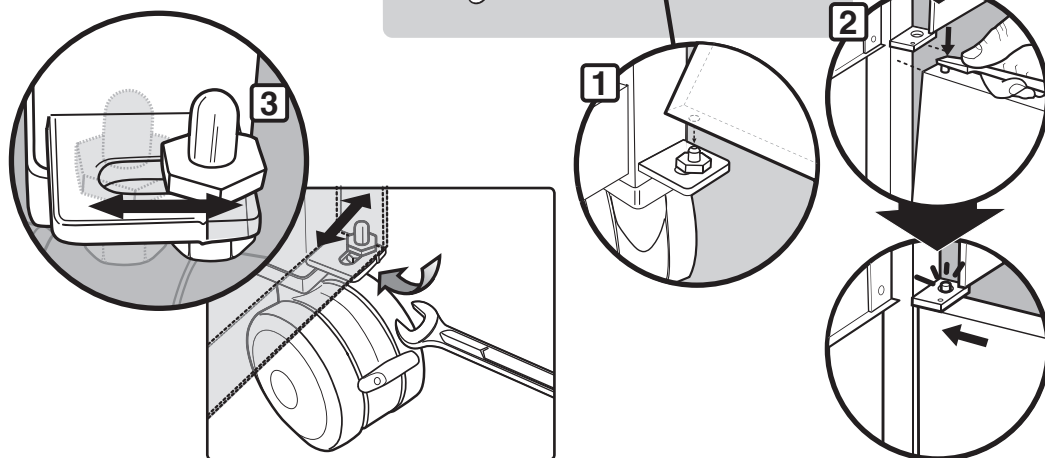
ПОВТОРНАЯ УСТАНОВКА КОМПОНЕНТОВ ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

- А) Установите все компоненты отделения для приготовления пищи:
 стержни Flavorizer®, решетку для приготовления и разогрева.

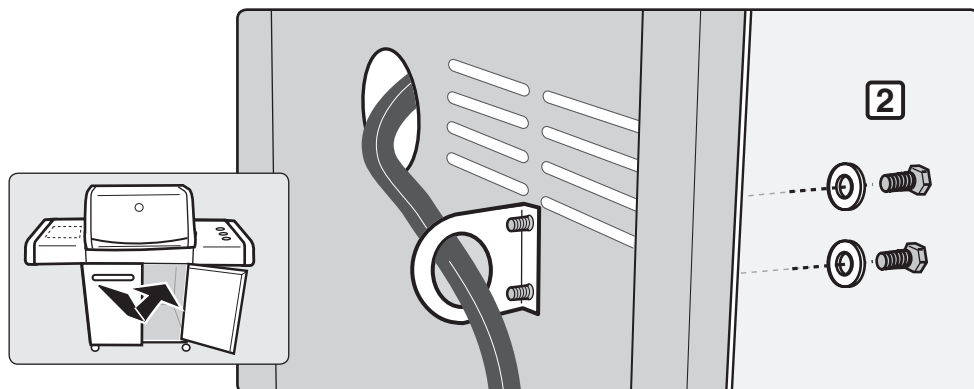
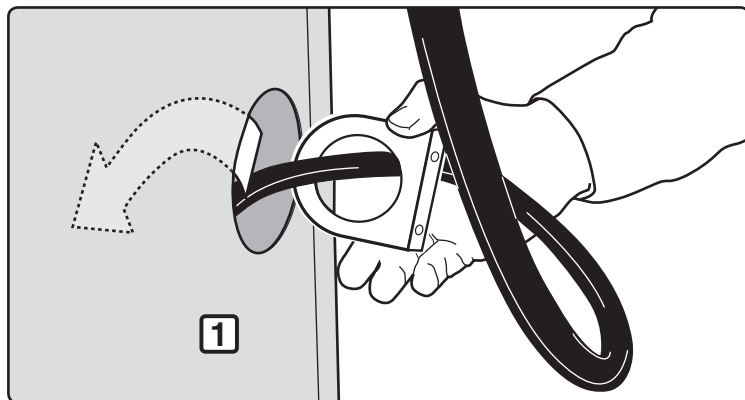


**НЕОБХОДИМЫЕ
ИНСТРУМЕНТЫ:**


- А) Установите нижнюю часть двери на регулируемый завес (1).
 В) Воспользуйтесь плоской отверткой, чтобы вдавить стержень крепления в верхнюю часть двери (2). Поместите дверь в раму и отцентрируйте ее таким образом, чтобы стержень крепления попал в отверстие в раме.
 С) При необходимости воспользуйтесь ключом на 7/16", чтобы отрегулировать дверь (3), затягивая/отпуская болт под регулируемым завесом.


**НЕОБХОДИМЫЕ
ИНСТРУМЕНТЫ:**


- А) Проведите скобу крепления шланга через отверстие на боковой стороне рамы (1).
 В) Завинтите винты с шайбами, которые крепят скобу крепления шланга к раме. Воспользуйтесь ключом на 7/16" (2).
ПРИМЕЧАНИЕ: Скобу крепления шланга необходимо прикрепить к корпусу гриля перед началом эксплуатации гриля. Невыполнение данного требования может привести к пожару или взрыву, серьезным телесным повреждениям или смерти, а также к материальному ущербу.



Полные инструкции по подсоединению линии подачи газа и ее отсоединению приведены в руководстве пользователя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед подсоединением к линии подачи газа или эксплуатацией гриля проверьте, чтобы все ручки управления находились в положении ВЫКЛ. Несоблюдение этого предупреждения может вызвать пожар, взрыв или разрушение конструкции, что приведет к серьезным телесным повреждениям или смерти, а также к материальному ущербу.

23 ПОДСОЕДИНЕНИЕ ШЛАНГА К ИСТОЧНИКУ ГАЗА

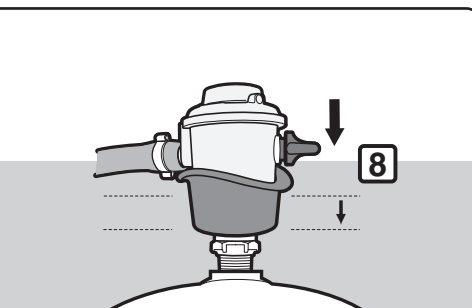
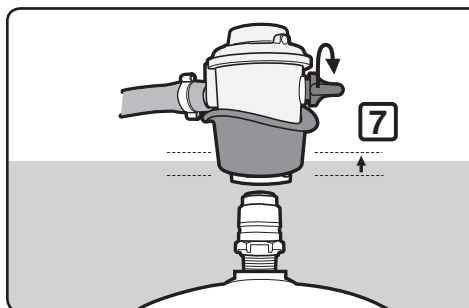
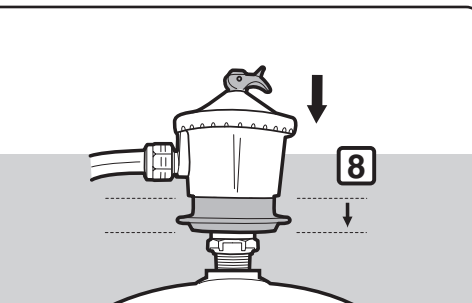
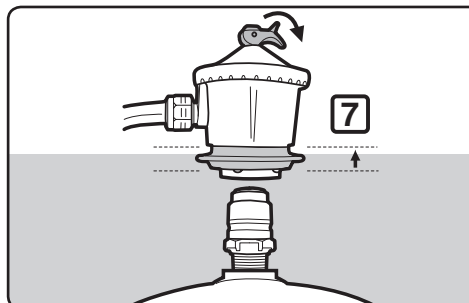
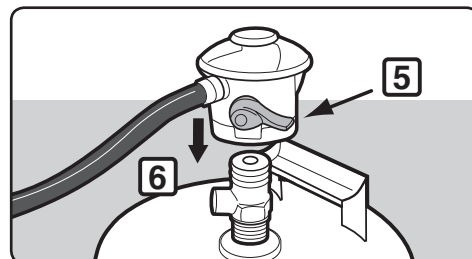
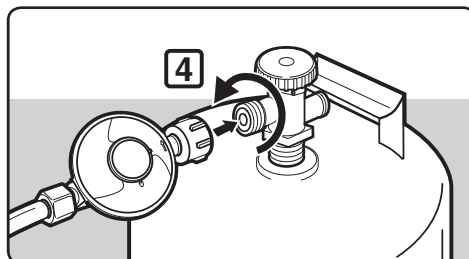
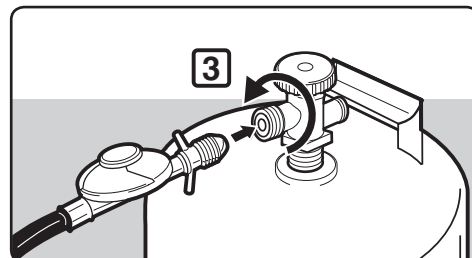
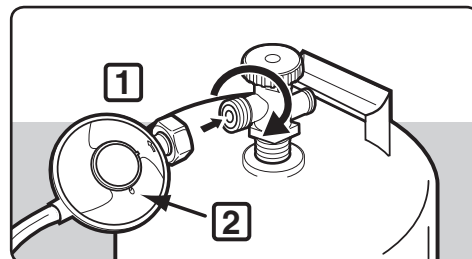
Полные инструкции по подсоединению линии подачи газа и ее отсоединению приведены в руководстве пользователя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проследите за тем, чтобы подача газа из баллона и клапан регулятора были перекрыты.

А) Подключите баллон со сжиженным пропаном.

Некоторые регуляторы нужно **НАЖАТЬ** для подключения и **ОТЖАТЬ** для отключения; в других имеется гайка с левой резьбой, которая подсоединяется к крану баллона. Выполняйте инструкции для подсоединения регулятора, относящиеся к конкретному регулятору и показанные на иллюстрациях для вашего типа регулятора.

- а)** Завинтите по часовой стрелке фитинг регулятора на баллоне (1). Расположите регулятор так, чтобы вентиляционное отверстие (2) было направлено вниз.
- б)** Завинтите против часовой стрелки фитинг редуктора на баллоне (3) (4).
- в)** Проверьте, чтобы рычаг регулятора (5) находился в положении вниз/выкл. Нажимайте на редуктор на кране баллона сверху вниз, пока редуктор не защелкнется на своем месте (6).
- г)** Убедитесь в том, что выключатель регулятора находится в положении выкл. Переместите муфту регулятора вверх (7). Нажимайте на регулятор на кране баллона, удерживая давление. Переместите муфту вниз (8). Если крепление регулятора не защелкивается, повторите процедуру.



Полные инструкции по подсоединению линии подачи газа и ее отсоединению приведены в руководстве пользователя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед подсоединением к линии подачи газа или эксплуатацией гриля проверьте, чтобы все ручки управления находились в положении ВЫКЛ. Несоблюдение этого предупреждения может вызвать пожар, взрыв или разрушение конструкции, что приведет к серьезным телесным повреждениям или смерти, а также к материальному ущербу.

24

ПРОВЕРКА НА УТЕЧКУ ГАЗА

⚠ ОПАСНО

Не используйте открытое пламя для проверки на утечку газа. Во время проверки на утечку убедитесь, что в месте проверки отсутствуют источники искрения или открытого огня. Искры или открытое пламя вызовут пожар или взрыв, что может привести к серьезным телесным повреждениям или смерти, а также к материальному ущербу.

Для этого требуется: мыльная вода, ткань или щетка.

- A) Растворите мыло в воде.
- B) Включите подачу газа на источнике.
- C) Выполните проверку на наличие утечек, нанося на фитинги мыльный раствор и следя за возможным появлением пузырьков. Если образуются пузырьки, или пузырек увеличивается, то есть утечка.

ПРИМЕЧАНИЕ: После завершения проверки на утечки выключите подачу газа на источнике и промойте соединения водой.

Проверьте:

- D) Соединение шланг – коллектор (1).

⚠ ОПАСНО: Если есть утечка на соединении (1), подтяните арматуру гаечным ключом и повторите проверку на утечку с помощью мыльной воды. Если утечка продолжается, выключите подачу газа. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ГРИЛЬ.** Невыполнение сообщений об опасности, предостережений и предупреждений, содержащихся в этих инструкциях, может вызвать пожар или взрыв, что приведет к серьезным телесным повреждениям или смерти, а также к материальному ущербу. Обратитесь к местному представителю отдела обслуживания покупателей. Контактная информация приведена на нашем веб-сайте.

Посетите сайт www.weber.com.

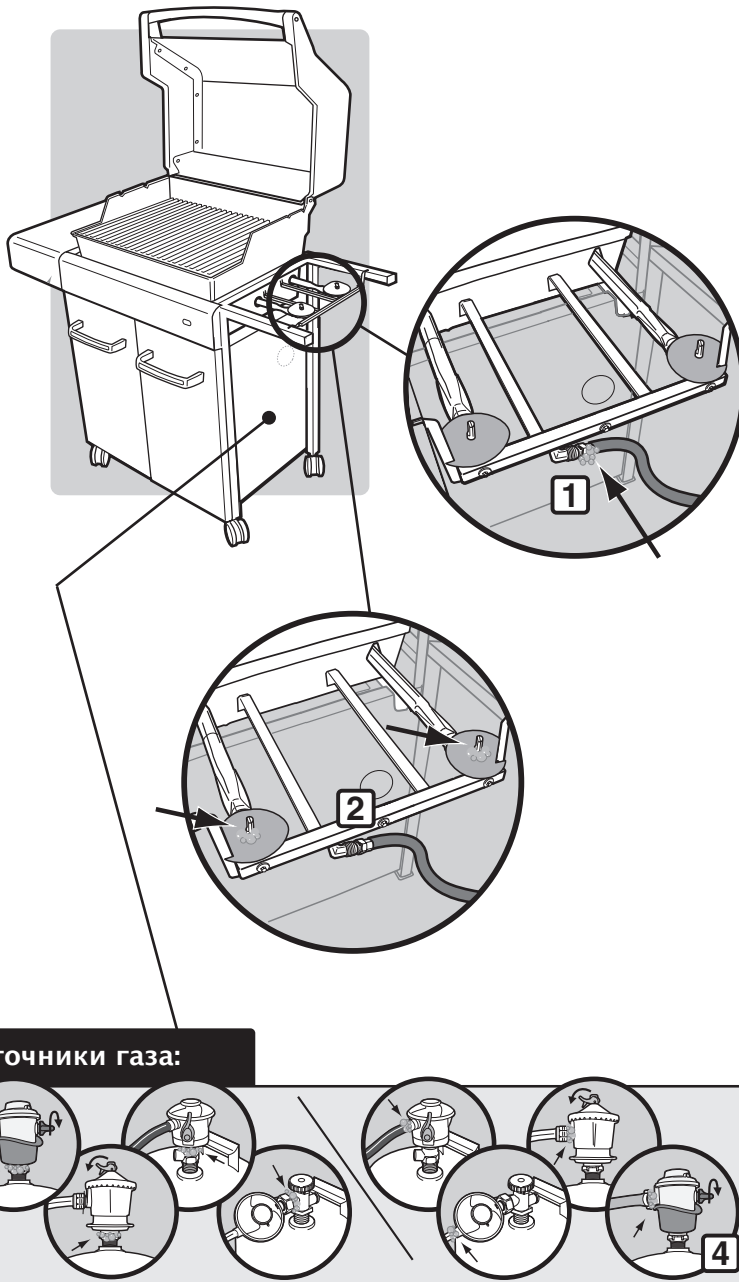
- E) Соединения краны – коллектор (2).
- F) Соединения регулятор – баллон (3).
- G) Соединения шланг – регулятор (4).

⚠ ОПАСНО: При обнаружении утечки на соединении (2, 3 или 4) выключите подачу газа. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ГРИЛЬ.** Невыполнение сообщений об опасности, предостережений и предупреждений, содержащихся в этих инструкциях, может вызвать пожар или взрыв, что приведет к серьезным телесным повреждениям или смерти, а также к материальному ущербу. Обратитесь к местному представителю отдела обслуживания покупателей. Контактная информация приведена на нашем веб-сайте.

Посетите сайт www.weber.com.

После завершения проверки на утечки выключите подачу газа на источнике и промойте соединения водой.

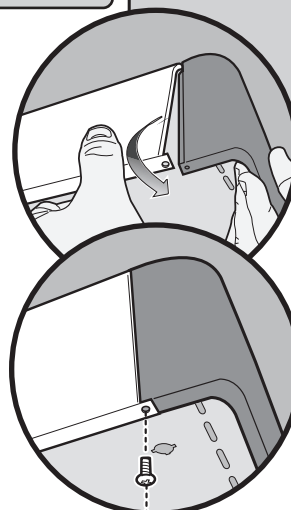
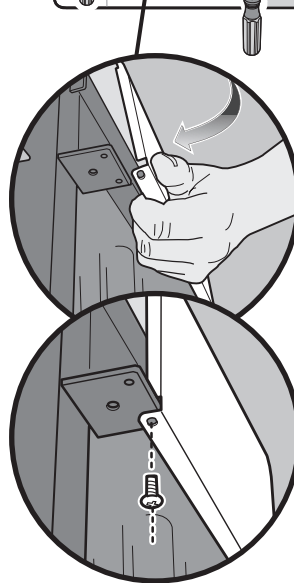
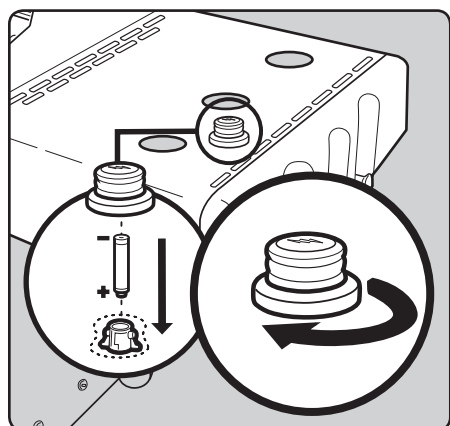
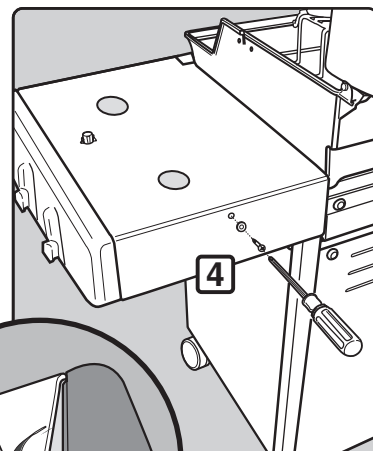
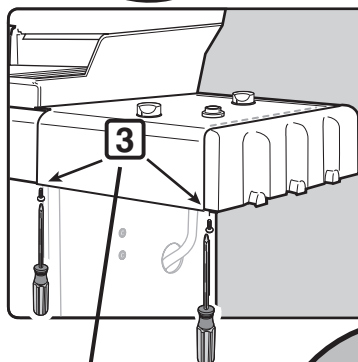
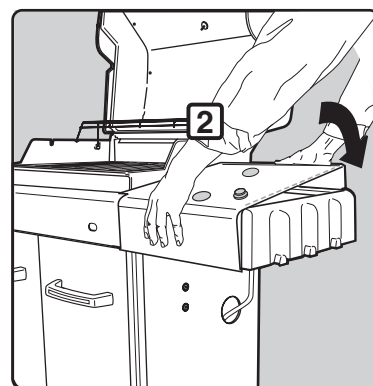
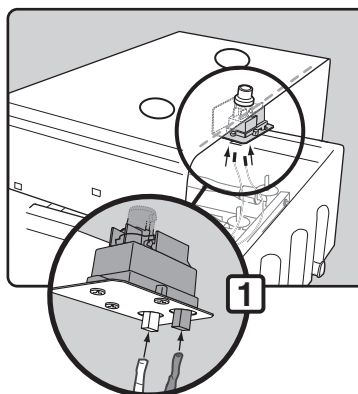
⚠ ВАЖНО: Для надлежащего проведения проверки на утечки необходимо снять панель управления. После завершения проверки на утечки верните на место панель управления и регуляторы.



**НЕОБХОДИМЫЕ
ИНСТРУМЕНТЫ:** – КРЕСТООБРАЗНАЯ ОТВЕРТКА



- А) Подсоедините провода воспламенителя к модулю воспламенителя (1).
- В) Аккуратно опустите и поставьте на раму панель управления (2).
- С) С помощью крестообразной отвертки закрутите оба небольших крепежных винта в нижнюю левую и правую части панели управления (3).
- Д) Воспользовавшись крестообразной отверткой, закрутите винт с шайбой на тыльной стороне панели управления (4).
- Е) Установите ручки управления (не изображено).



⚠ ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: Если со времени последней замены батареи воспламенителя прошел примерно год, следует заменить ее.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией гриля убедитесь в том, чтобы все его детали собраны, а крепежные детали – полностью затянуты. Несоблюдение этого предупреждения может вызвать пожар, взрыв или разрушение конструкции, что приведет к серьезным телесным повреждениям или смерти, а также к материальному ущербу.

Посетите



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

Здесь есть грили на любой вкус



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ ВНИМАНИЕ: Этот продукт успешно прошел испытания и сертифицирован только для использования в конкретной стране. Страна указана на наружной стороне коробки.

Этими деталями могут быть компоненты, выполняющие перемещение газа или горение. Относительно оригинальной сменной детали (деталей) компании Weber-Stephen Products LLC, обратитесь в отдел обслуживания покупателей Weber-Stephen Products LLC.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь ремонтировать компоненты, выполняющие перемещение газа или горение, не обратившись в отдел обслуживания покупателей Weber-Stephen Products LLC, Несоблюдение этого предупреждения может вызвать пожар или взрыв, что приведет к серьезным телесным повреждениям или смерти, а также к материальному ущербу.



Этот символ указывает на то, что продукт нельзя выбрасывать как бытовой мусор. Инструкции по надлежащей утилизации этого продукта в Европе находятся на Веб-сайте www.weber.com; также можно обратиться к импортеру, указанному для Вашей страны. Если у Вас нет доступа в Интернет, обратитесь к своему дилеру, чтобы узнать имя, адрес и телефонный номер импортера.

Когда Вы решите утилизировать или выбросить гриль, все электрические компоненты (например, двигатель гриля, батареи, модуль воспламенителя, подсветка) должны быть сняты и утилизированы надлежащим образом в соответствии с требованиями WEEE. Их следует утилизировать отдельно от гриля.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61 8 8221 6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; info@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

OOO WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoc Toptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com



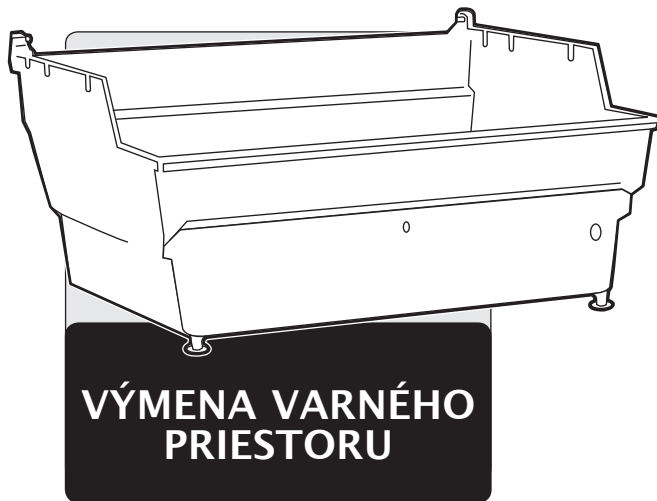
SPIRIT® 210™

POKYNY K VÝMENE VARNÉHO PRIESTORU

⚠ VAROVANIE: PRI AKÉKOL'VEK OPRAVE ALE VÝMENE MUSÍ BYŤ POUŽITÉ ZNAČKOVÉ NÁHRADNÉ DIELY SPOLOČNOSTI WEBER-STEPHEN. VAŠIM KONANÍM MÔŽETE V PRÍPADE NEDODRŽANIA TOHTO VAROVANIA SPÔSOBIŤ POŽIAR ALEBO VÝBUCH, PRÍP. NARUŠENIE KONŠTRUKCIE, A TÝM MÔŽETE SPÔSOBIŤ VÁŽNE ALEBO SMRTEĽNÉ ZRANENIE A ŠKODU NA MAJETKU.

(ZRUŠÍ PLATNOSŤ CELÉ ZÁRUKY.)

⚠ NEBEZPEČENSTVO: AK ZAČNETE S AKOUKOL'VEK PRÁCOU, UISTITE SA, ŽE JE PRÍVOD PLYNU VYPNUTÝ. AK NEBUDETE VENOVAŤ DOSTATOČNÚ POZORNOSŤ UPOZORNENÍM NA NEBEZPEČENSTVO, VÝSTRAHÁM A VAROVANIAM OBSIAHNUTÝM V TEJTO PRÍRUČKE UŽÍVATEĽA, MÔŽE TO MAŤ ZA NÁSLEDOK VÁŽNE ALEBO SMRTEĽNÉ ZRANENIE, PRÍPADNE POŽIAR ALEBO VÝBUCH SO ŠKODAMI NA MAJETKU.



⚠ PRED ZAČATÍM: Uistite sa, že veko je zatvorené a kolieska sú zaistené, aby ste predišli pohybu grilu.

POZNÁMKA: Na zobrazených griloch môžu byť oproti zakúpenému modelu určité rozdiely.

POTREBNÉ NÁSTROJE:



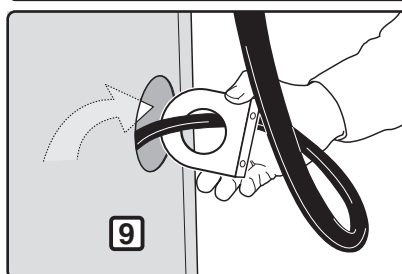
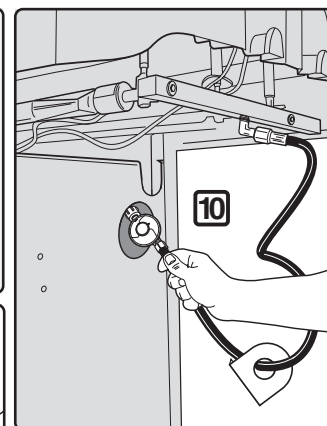
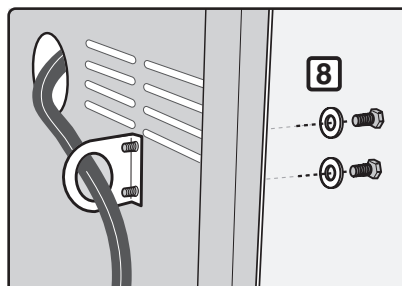
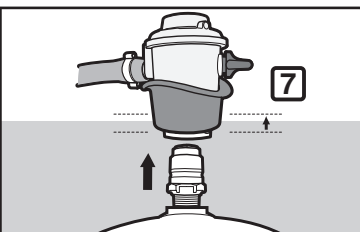
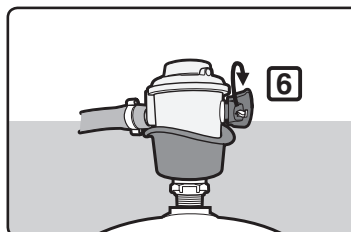
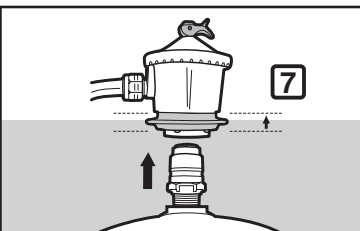
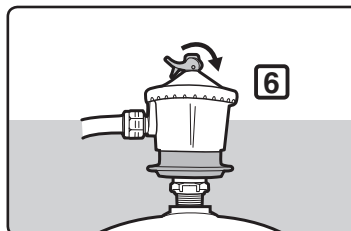
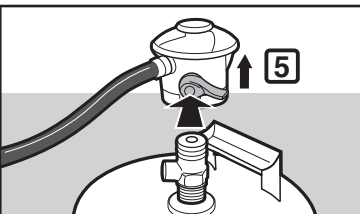
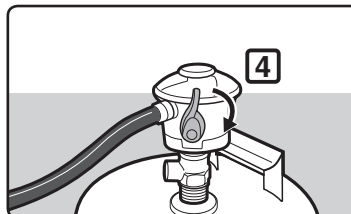
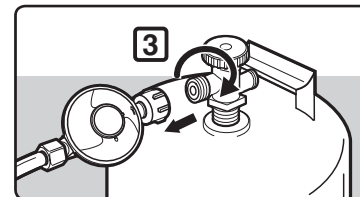
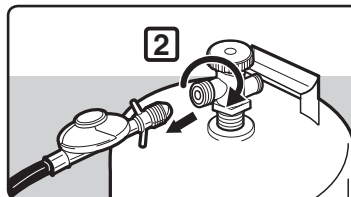
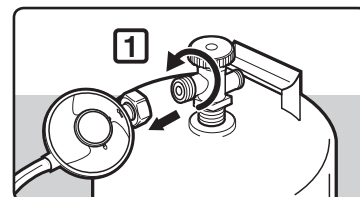
Úplné pokyny pre zapojenie i odpojenie plynu pozri Návod na použitie.

POZNÁMKA: Niektoré regulátory sa pritlačením pripoja a potiahnutím odpoja, iné sú vybavené maticou s ľavotočivým závitom, ktorým sa pripájajú k ventilu fľaše. Postupujte podľa jedného zo zobrazených špecifických pokynov na pripojenie regulátora na základe typu regulátora.

Odpojte Tlakovú Fľašu.

- A) Vypnite prívod plynu a odpojte zostavu hadice a regulátora z fľaše. Postupujte podľa jedného zo zobrazených špecifických pokynov na pripojenie regulátora na základe typu regulátora.
- Odskrutkujte skrutku regulátora od fľaše, proti smeru hodinových ručičiek (1).
 - Odskrutkujte regulátor z nádrže otočením v smere hodinových ručičiek (2) (3).
 - Otočte páčku regulátora (4) do dolnej polohy (zatvorené). Zatláčajte páčku regulátora, kým sa neuvolní z nádrže (5).
 - Otočte páčku regulátora do polohy zatvorené (6). Zdvihnutím krúžku regulátora nahor (7) ho odpojte z nádrže.
- B) Tlakovú fľašu odstráňte.
- C) Opäť inštalujte skrutky a podložky, ktorými je podperný držiak pripravený k rámu (8), použite kľúč 7/16".
- D) Pretiahnite držiakom na uchytenie hadice (9) hadicu a regulátor (10) cez otvor v pravom bočnom paneli.

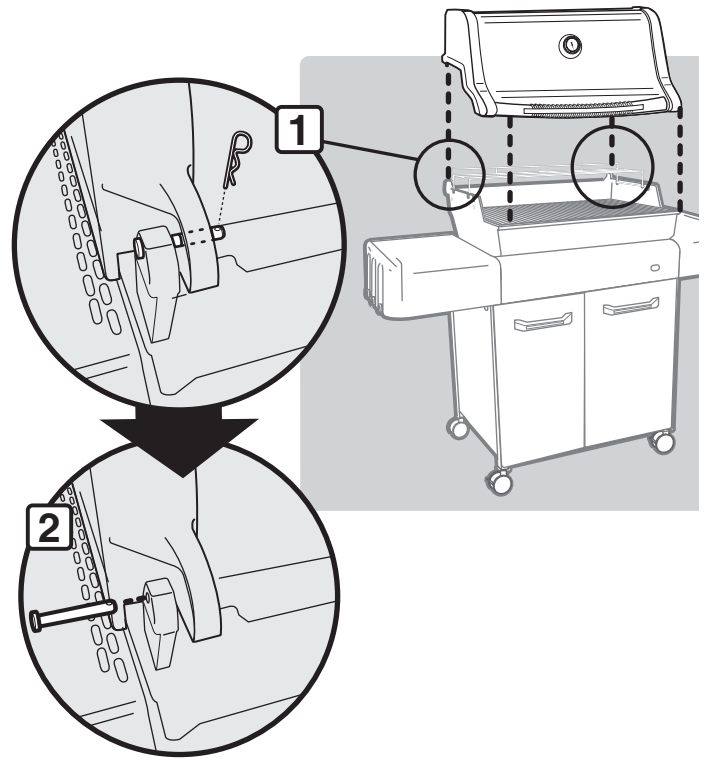
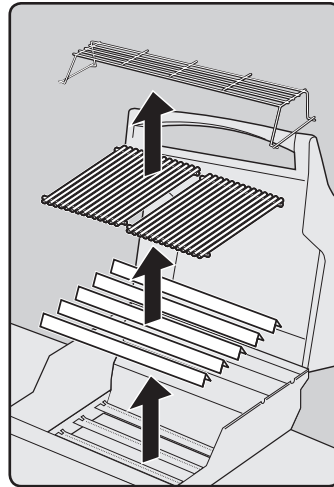
⚠ **UPOZORNENIE:** K uvoľneniu nepoužívajte kľúč. Použitie kľúča by mohlo poškodiť spojenia regulátora a mohlo by spôsobiť unikanie plynu.



2

DEMONTÁŽ ZOSTAVY VEK A KOMPONENTOV VARNÉHO PRIESTORU

- A) Z čapov demontujte závlačky (1).
- B) Zo zostavy varného priestoru demontujte čapy (2).
- C) Zdvihnite a zložte zostavu veka.
- D) Demontujte všetky komponenty varného priestoru: Tepelný rošt, varné rošty, a lišty Flavorizer®.

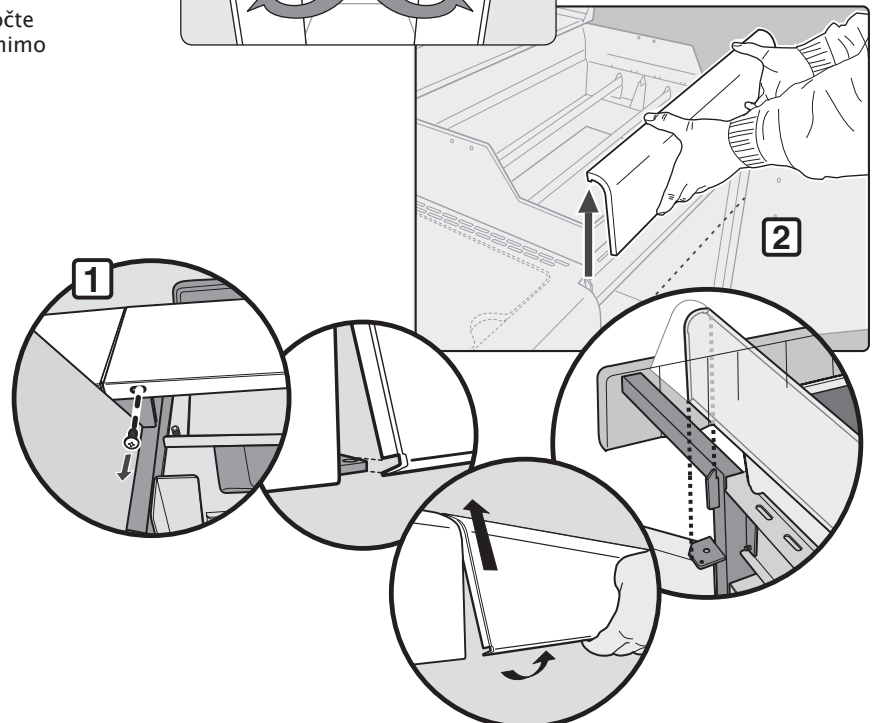
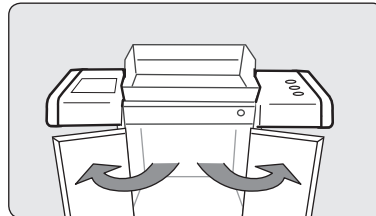


3

DEMONTÁŽ PREDNÉHO PANELU

POTREBNÉ NÁSTROJE:  - PHILLIPS

- A) OTVORTE DVIERKA. Skrutky zaskrutkujte do spodnej časti predného panelu (1) s použitím skrutkovača Phillips.
- B) NADVIHNITE VEKO GRILU. Spodnú hranu predného panelu otočte smerom k sebe (2) a predný panel vysuňte smerom nahor a mimo zostavu rámu.

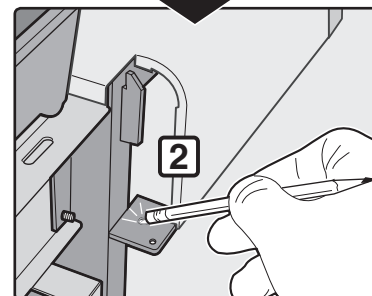
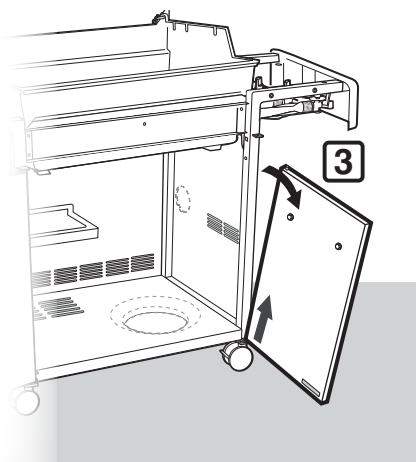
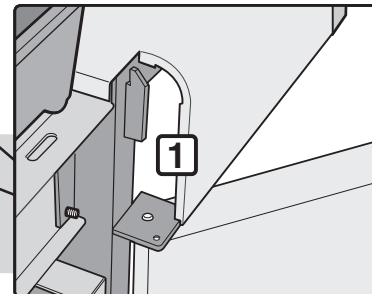
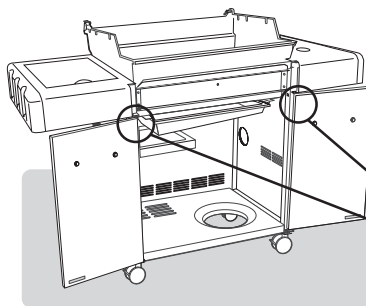


4

DEMONTÁŽ ZOSTAV DVIEROK

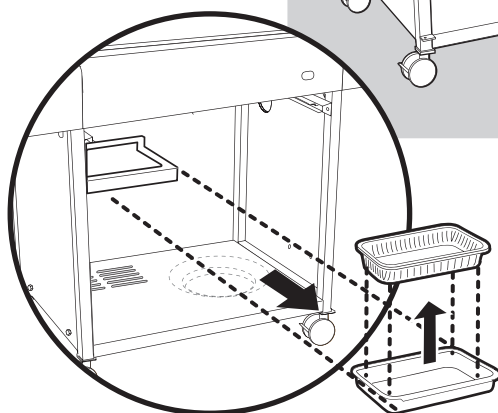
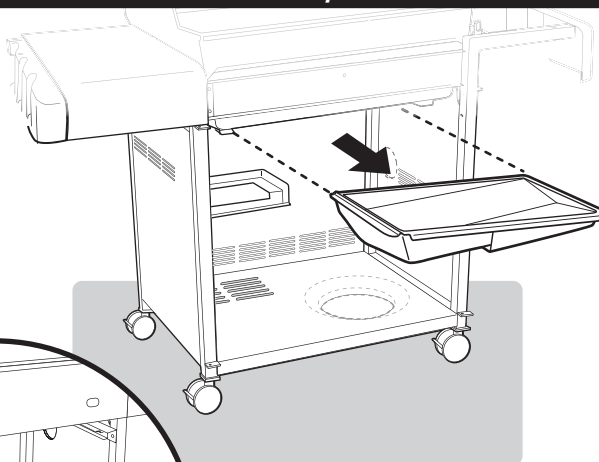
POTREBNÉ NÁSTROJE:  - CERUZKA

- A) Dverové čapy umiestnite do zostavy rámu (1).
- B) Dverový čap stlačte s použitím gumového konca ceruzky, zatlačte na čap (2) až kým sa dvere zo zostavy rámu neuvolní.
- C) Dvierka odtlačte od zostavy rámu a s pomocou nastaviteľného závesného čapu dvierka zložte (3).



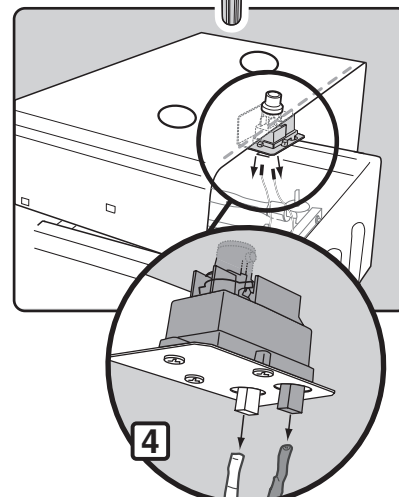
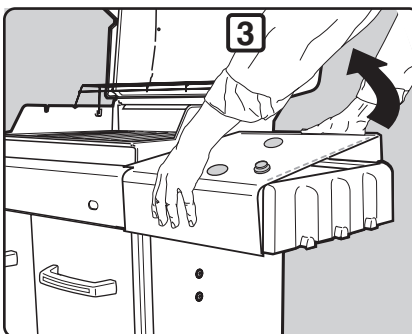
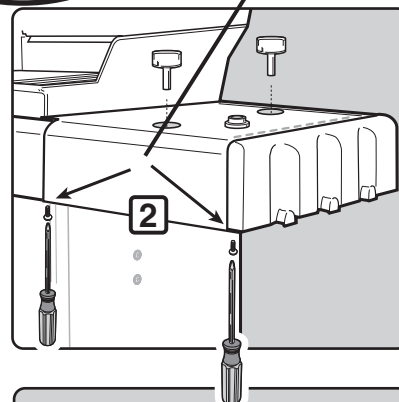
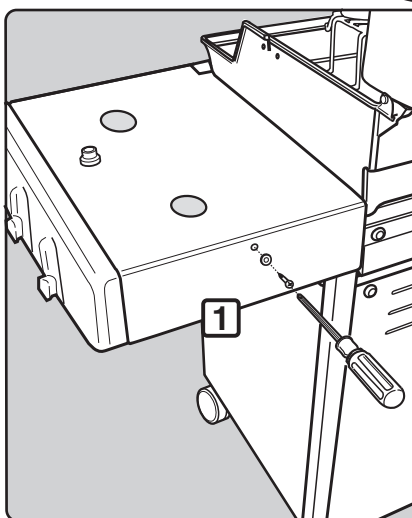
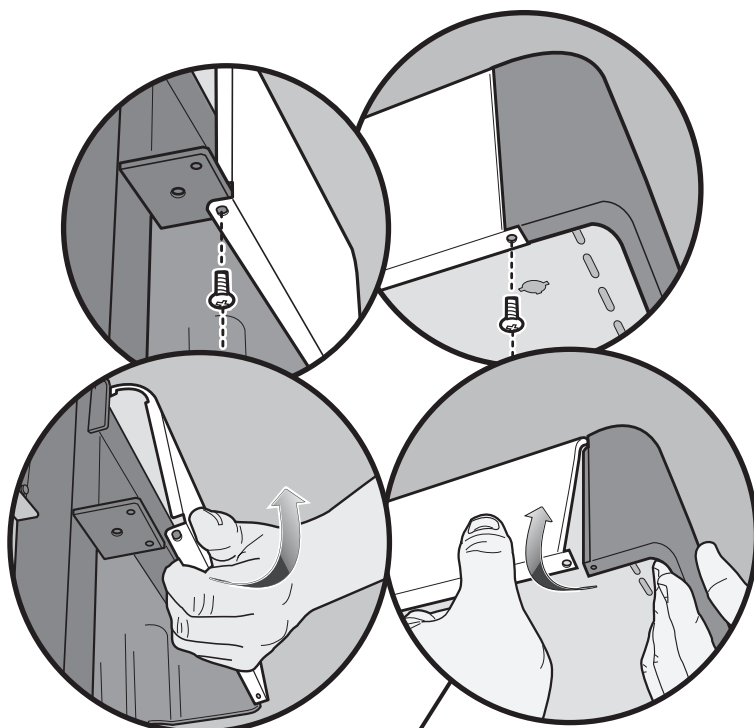
5

DEMONTÁŽ VANE NA OMASTOK / MISKY NA ODKVÁPKÁVANIE



POTREBNÉ NÁSTROJE:  - PHILLIPS

- A) Vyberte všetky gombíky (nie je na obrázku).
- B) Zo zadnej časti ovládacieho panelu vyberte skrutku a podložku (1), použite skrutkovač Phillips.
- C) Zo spodného pravej a spodnej ľavej časti ovládacieho panelu vyberte obe skrutky so šesťhrannou hlavou (2), použite skrutkovač Phillips.
- D) Hranu ovládacieho panela nakloňte smerom nahor (3). Opatrne zdvihnite ovládací panel a vyberte ho z rámu.
- E) Vodiče zapal'ovača odpojte z modulu zapal'ovača (4).
- F) Zo zostavy rámu zložte ovládací panel.



⚠ DÔLEŽITÉ: Aby bolo možné vykonať správnu kontrolu tesnosti, musí byť ovládací panel dole. Po kontrole tesnosti vráťte ovládací panel a gombíky na miesto.

7

DEMONTÁŽ VARNÉHO PRIESTORU

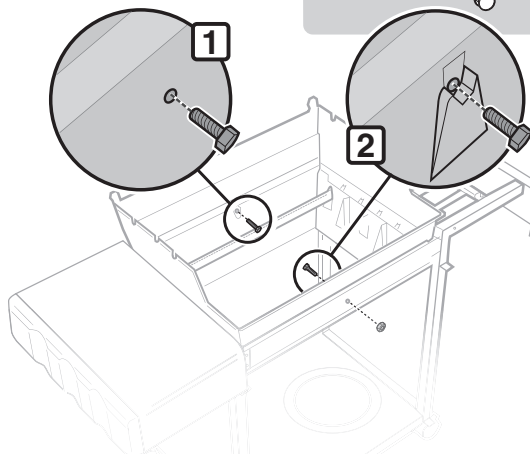
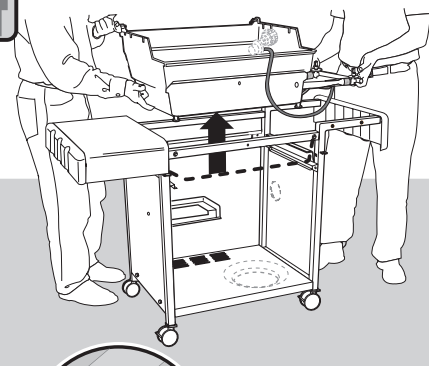
POTREBNÉ NÁSTROJE:

 - 7/16"

- A) Zo zadnej podpery rámu vyberte skrutku varného priestoru (1). Z prednej podpery rámu vyberte maticu a skrutku (2), použite kľúč 7/16" (alebo skrutkovač na matice).
- B) Celú zostavu varného priestoru nadvihnite nad zostavu rámu. **Pri inštalácii zostavy varného priestoru sa uistite, že sa rozvodné potrubia a regulátor nezachytí za zostavu rámu.**



- CELÝ VARNÝ PRIESTOR UMIESTNITE NA MIESTO, NA KTOROM BUDETE MAŤ JEDNODUCHÝ PRÍSTUP KU VŠETKÝM KOMPONENTOM.



8

DEMONTÁŽ PRÍRUBY

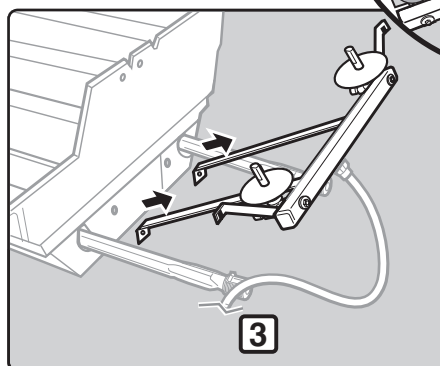
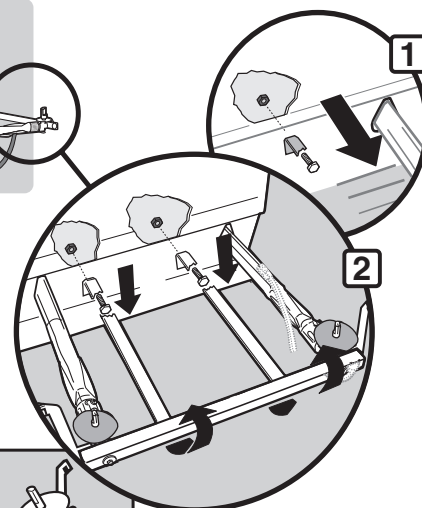
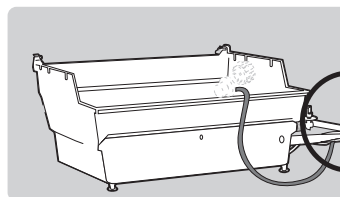
POTREBNÉ NÁSTROJE:

 - 7/16"

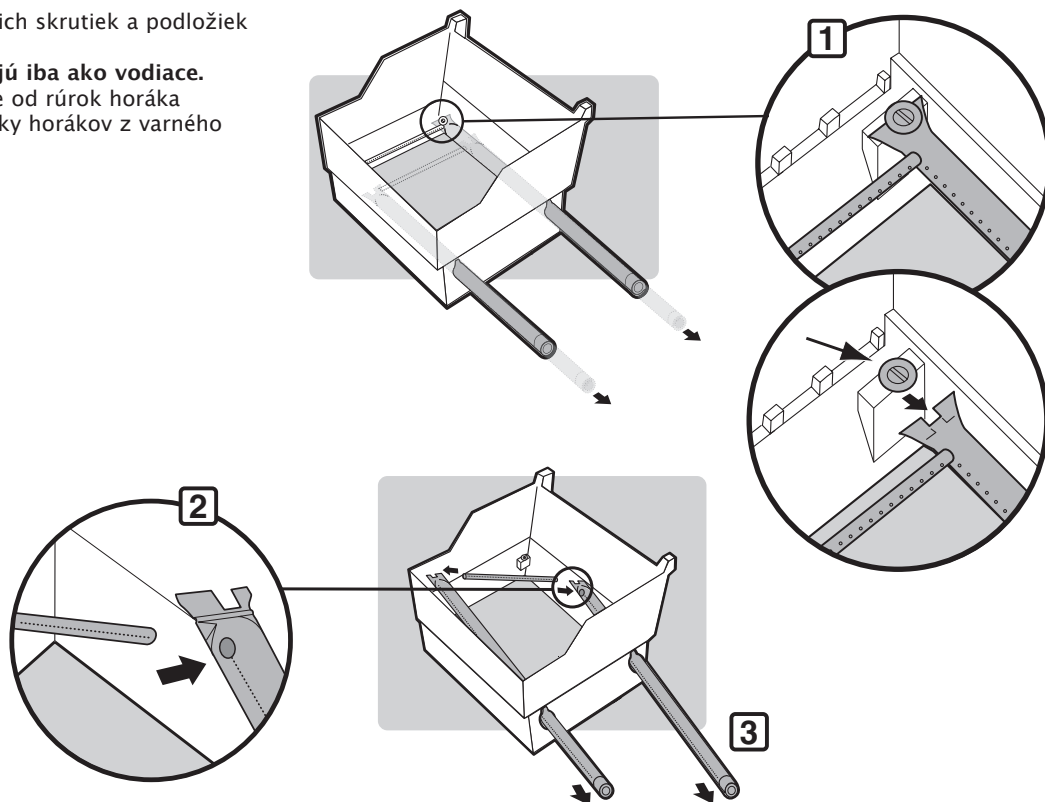
- A) Vyskrutkujte skrutky, podložky a matice, ktoré upevňujú držiak rozvodného potrubia ku varnému priestoru (1), použite kľúč 7/16". Nechajte podporu držiaku rozvodného potrubia klesnúť a vyberte ju z varného priestoru. Týmto sa uvoľní zostava ventilov od otvorov rúrky horáka (2).
- B) **NEODSTRAŇUJTE** hadicu a regulátor (3) od rozvodného potrubia.
- C) Zostavu rozvodného potrubia a ventilu zatlačte, i s pripojenou hadicou a regulátorom, von z trúbiek horákov a opatrne ju položte nadol.



- CELÚ ZOSTAVU ROZVODNÉHO POTRUBIA UMIESTNITE S HADICOU A REGULÁTOROM NA BEZPEČNÉ MIESTO.

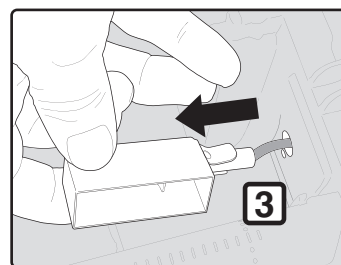
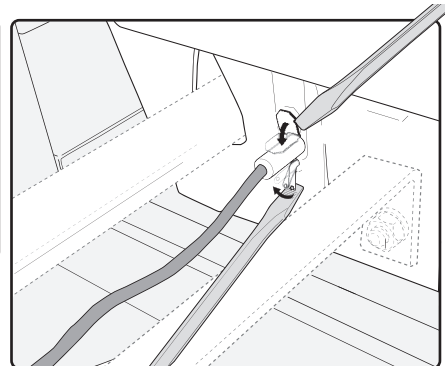
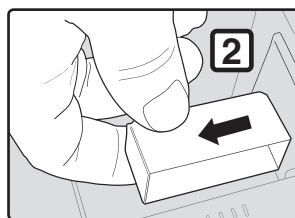
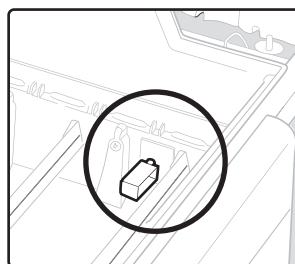
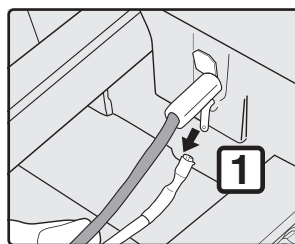


- A) Zostavu rúrky horáka vysuňte z pod vodiacich skrutiek a podložiek (1) v rohoch varného priestoru.
Skrutky neuvolňujte. Skrutky sa používajú iba ako vodiace.
- B) Zostavu horáka nadvihnite a otočte, aby ste od rúrok horáka oddelili rúrku Crossover® (2). Odstráňte rúrky horákov z varného priestoru (3).


**POTREBNÉ
NÁSTROJE:**

- PLOCHÝ SKRÚTKOVAČ

- A) Na vonkajšej časti priestoru pre varenie zložte zo zostavy lapača plynu biely vodič (1).
- B) Oba výstupky ohnite v smere od varného priestoru, použite skrutkovač s plochou hlavou. Týmto spôsobom demontujete zostavu lapača plynu.
- C) Z varného priestoru vytiahnite zostavu lapača plynu (2).
- D) Kábel zapalovača lapača plynu pretiahnite otvorom v zostave varného priestoru (3).



11

OPĎTOVNÉ INŠTALÁCIA RÚRKY HORÁKA

A) Rúrky horáka vložte do otvorov vo varnom priestore (1).

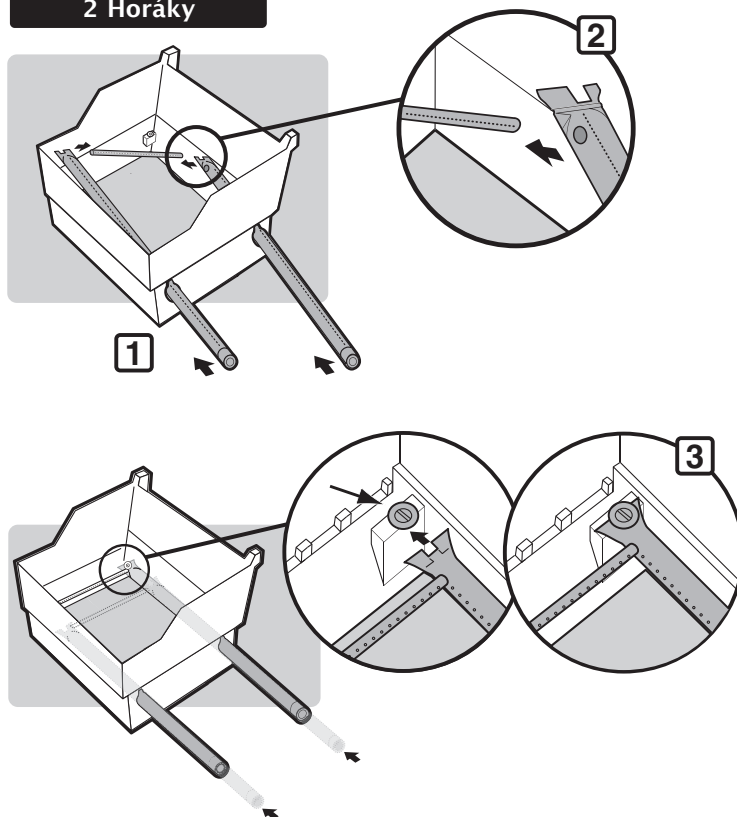
Poznámka: Uistite sa, že port rúry horáka smeruje do vnútornej časti varného priestoru.

B) Vložte rúrku Crossover® (2) do konca každej rúry horáka.

C) Posuňte koniec každej rúry horáka späť pod vodiace skrutky a podložky (3) v rohoch varného priestoru.

Skrutky neuťahujte. Skrutky sa používajú iba ako vodiace.

2 Horáky



POZNÁMKA K OPĎTNÉMU ZOSTAVENIU: Všetky porty rúry horáka musí smerovať dovnútra.

12

OPĎTOVNÁ INŠTALÁCIA PRÍRUBY

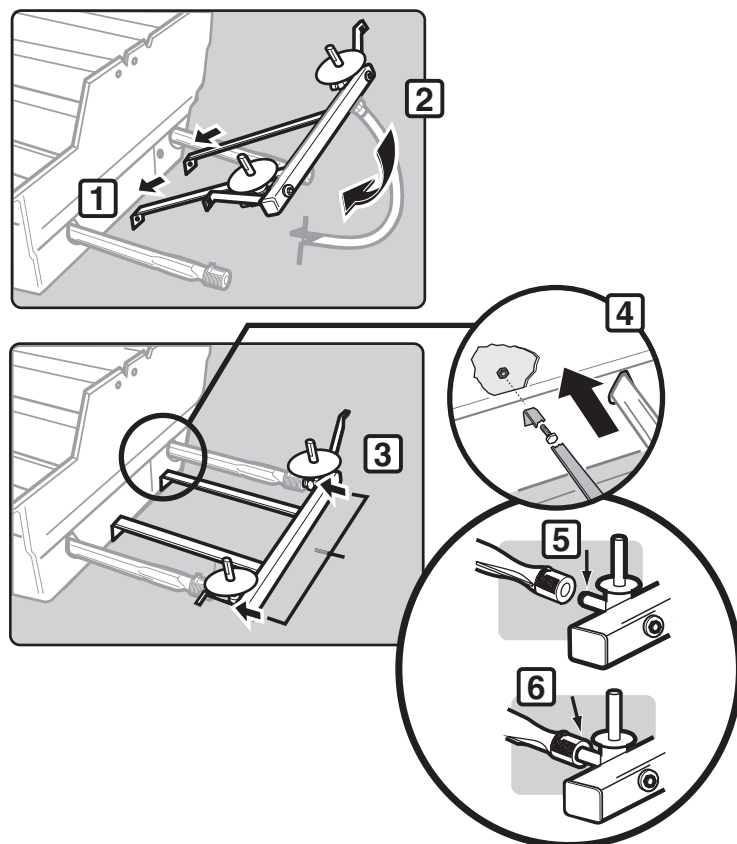
POTREBNÉ NÁSTROJE:  - 7/16"

A) Skontrolujte vzájomnú polohu úchytoz zostavy rámu s montážnymi otvorami ku varnému priestoru (1).

B) Potrubie otočte dolu a drieky ventilu vsuňte do otvoru na rúrky horákov (2).

C) Uistite sa, že sú držiaky rozvodného potrubia umiestnené v otvoroch rámu grilu bezpečne (3).

D) Pripevnite držiak rozvodného potrubia ku varnému priestoru s použitím skrutiek, podložiek a matíc (4).

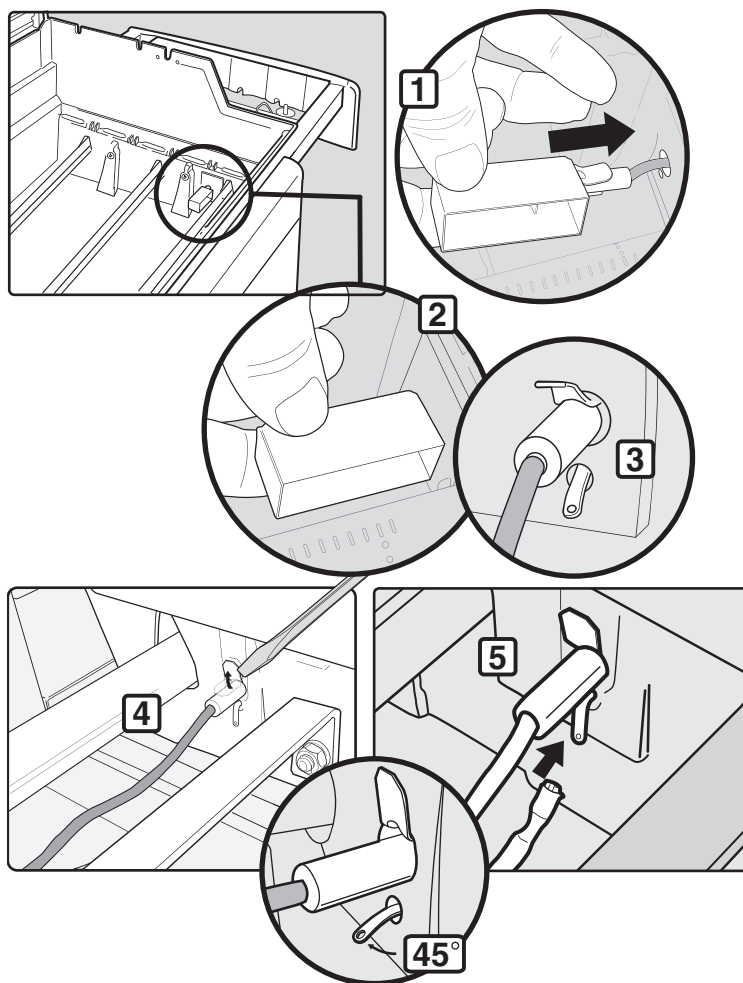


UPOZORNENIE: Otvory rúrok horákov (5) musia byť správne umiestnené nad tryskami ventilov (6).

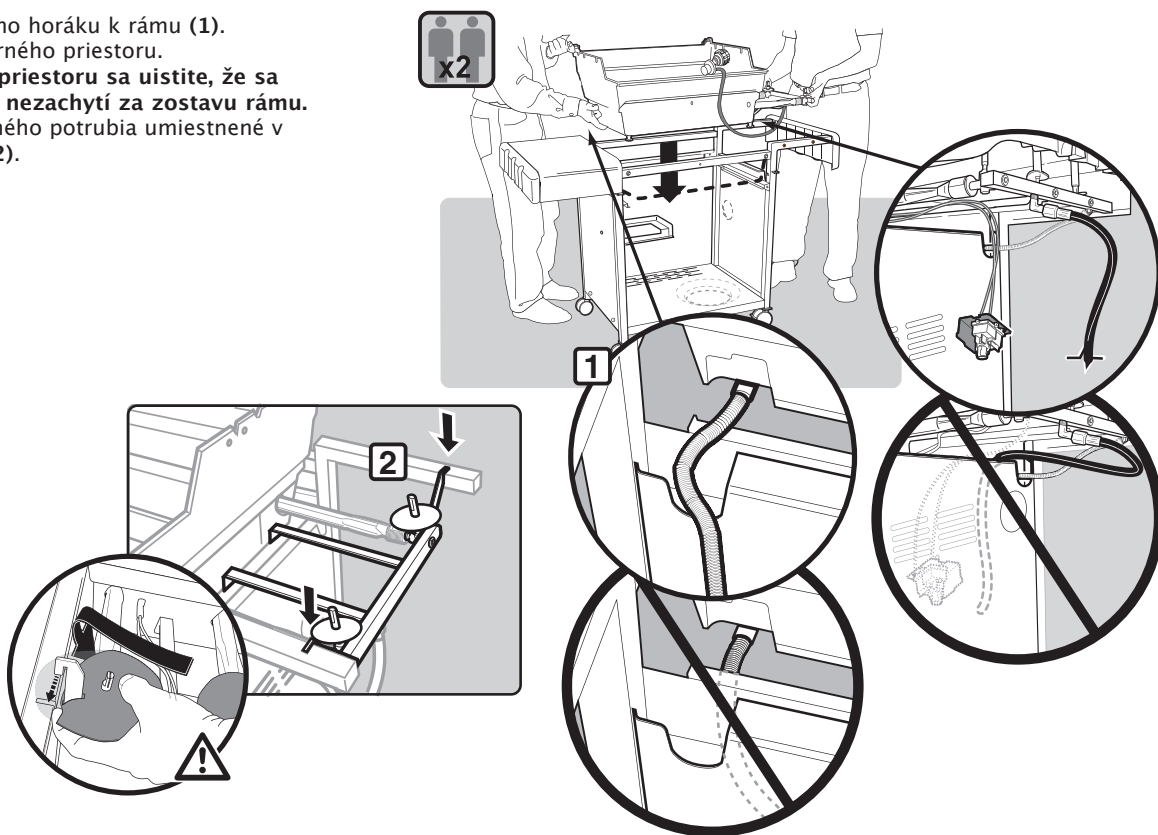
POTREBNÉ
NÁSTROJE:

- PLOCHÝ SKRÚTKOVAČ

- A) Čierny vodič zapaľovača pretiahnite otvorom vo varnom priestore (1).
- B) Príslušenstvo lapača plynu pretiahnite otvormi vo varnom priestore (2).
POZNÁMKA: Prevlečte spodný výstupok menším otvorom pod bielym vodičom v zostave varného priestoru (3).
- POZNÁMKA K OPĀTNÉMU ZOSTAVENIU:** Uistite sa, že aby bolo možné vykonať správne zapálenie, otvor v lapači plynu smeruje k trubici horáka.
- C) Obe pútky ohnite s pomocou skrutkovača s plochou hlavou smerom ku varnému priestoru. Tak pripevníte lapač plynu ku varnému priestoru (4).
POZNÁMKA: Uistite sa, že je ku varnému priestoru pripojené príslušenstvo lapače plynu.
- D) Ohnite spodné výstupky smerom ku varnému priestoru v uhle 45°. Biely vodič pripojte (5) k lapači plynu na vonkajšej časti varného priestoru.
POZNÁMKA: Uistite sa, že sa biely vodič varného priestoru nedotýka.

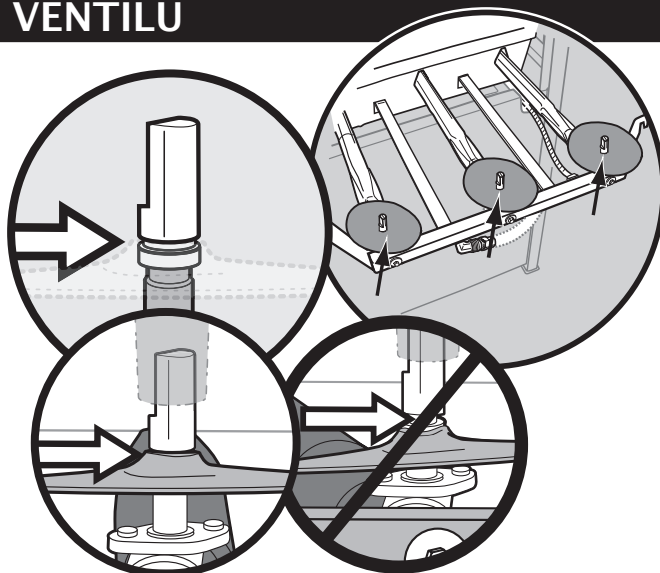


- A) Zapojte plynové potrubie bočného horáku k rámu (1).
- B) K rámu pripojte celú zostavu varného priestoru.
Pri inštalácii zostavy varného priestoru sa uistite, že sa rozvodné potrubia a regulátor nezachytí za zostavu rámu.
- C) Uistite sa, že sú držiaky rozvodného potrubia umiestnené v otvoroch rámu grilu bezpečne (2).



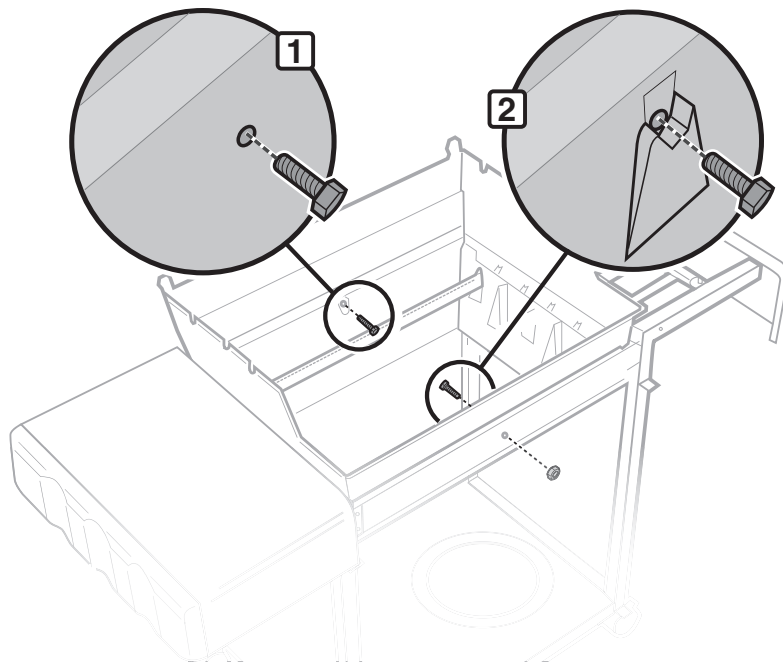
VIZUÁLNA KONTROLA

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA: UISTITE SA, ŽE JE TESNENIA VENTILU SPRÁVNE UMIESTENÉ DO KANÁLU KAŽDÉHO VRETENA VENTILU. VĎAKA TOMU SA MÔŽU VENTILY PRI POUŽÍVANÍ VOĽNE POHYBOVAŤ HORE A DOLE.



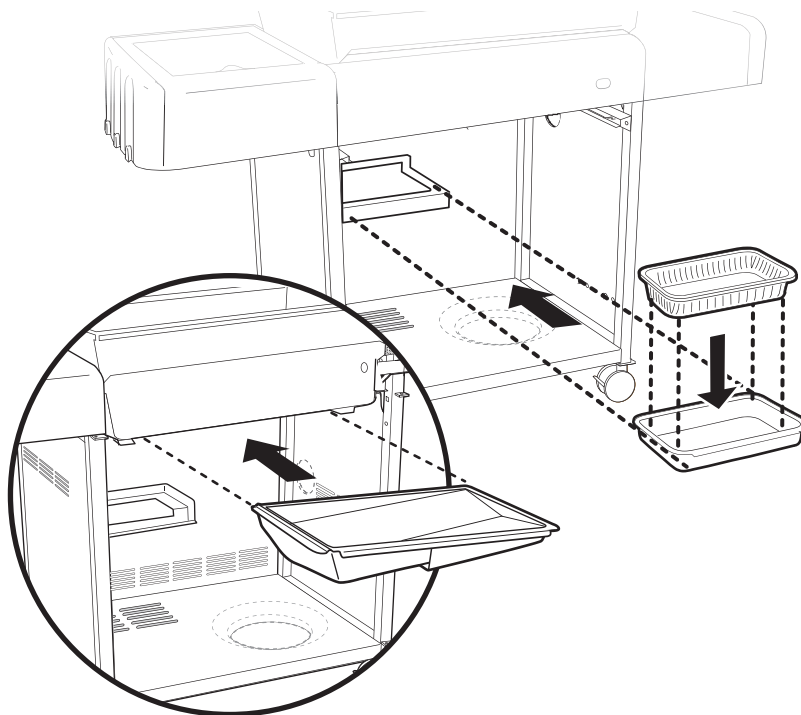
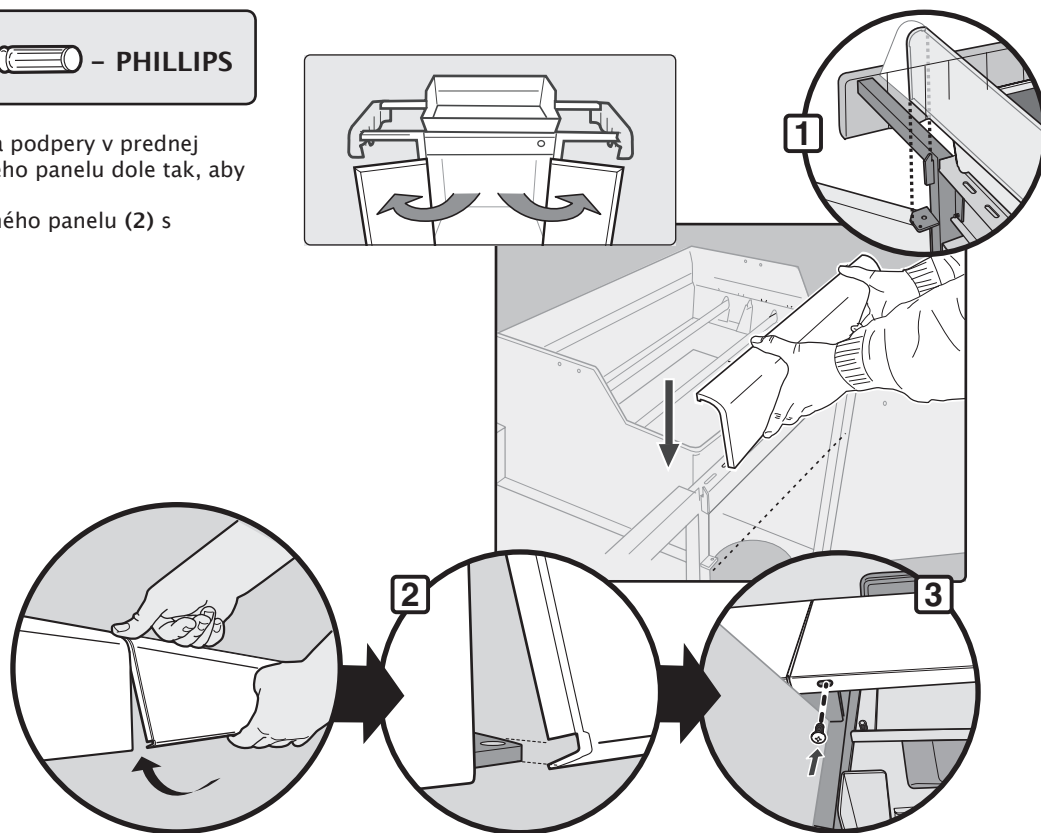
POTREBNÉ NÁSTROJE:  - 7/16"

- A) Skrutku varného priestoru (1) vložte do zadnej podpory rámu.
 B) Do prednej podpory rámu (2) vložte skrutku a maticu, použite kľúč 7/16" (alebo skrutkovač na maticu).
SKRUTKY NEPRIETAHNITE.

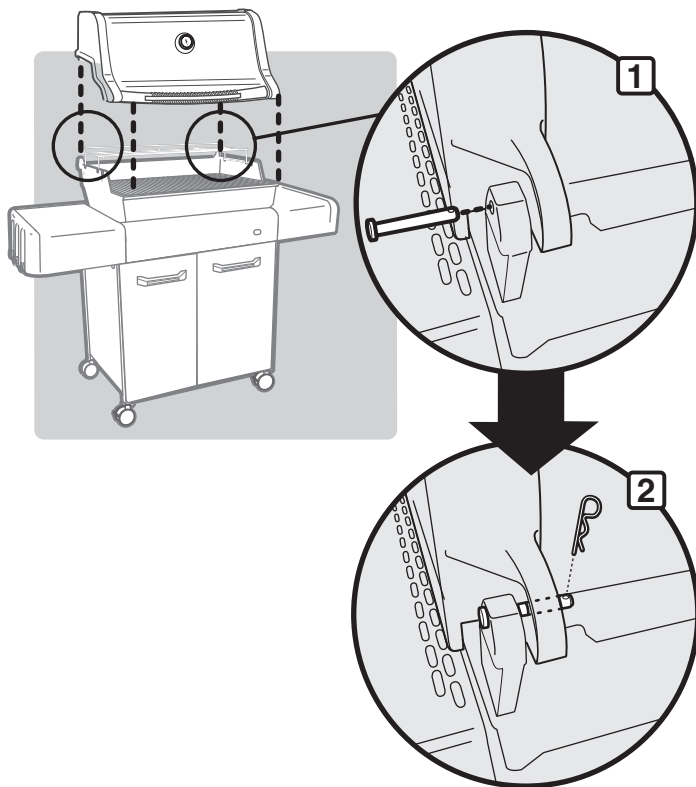


POTREBNÉ NÁSTROJE:  - PHILLIPS

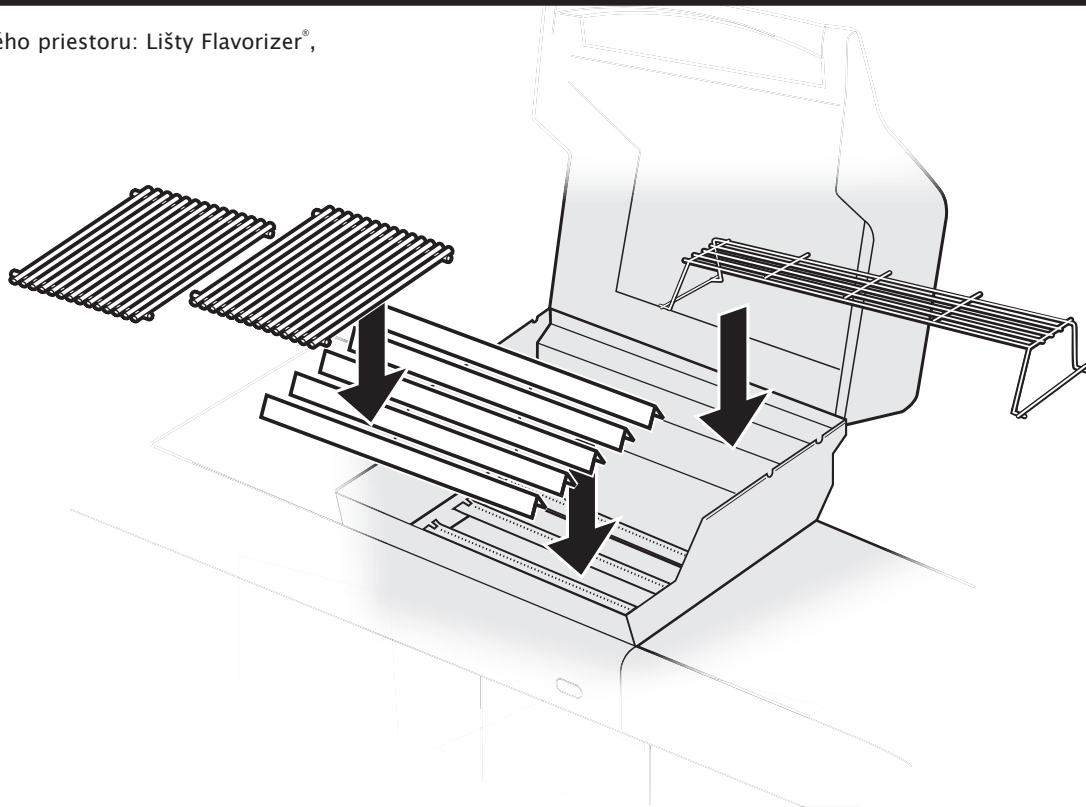
- A) Umiestnite hornú hranu predného panela na podpery v prednej časti rámu (1). Otočte spodnú hranu predného panelu dole tak, aby zapadla na jazýček rozvodného potrubia.
- B) Skrutky zaskrutkujte do spodnej časti predného panelu (2) s použitím skrutkovača Phillips.



- A) Nadvihnite a umiestnite veko na zostavu varného priestoru.
 B) Do zostavy varného priestoru vložte čapy (1).
 C) Do čapov vložte závlačky (2).



- A) Nainštalujte všetky komponenty varného priestoru: Lišty Flavorizer®, varné rošty a tepelný rošt.



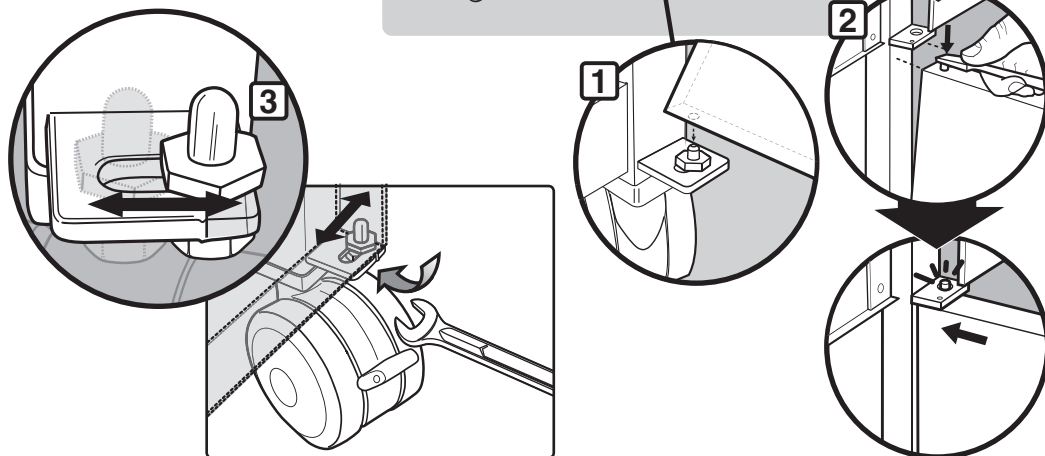
POTREBNÉ NÁSTROJE:



- 7/16"

- PLOCHÝ SKRUTKOVAC

- A) Spodnú časť dvierok zaveste na nastaviteľný čap závěsu (1).
 B) Použite skrutkovač s plochou hlavou a zatlačte horný čap dvierok (2).
 Dvierka posuňte na zostavu rámu a zachyťte čapy v otvore.
 C) V prípade potreby použite pre nastavenie dvierok skrutkovač 7/16" (3), uvoľnite/utiahnite skrutku pod nastaviteľným čapom.

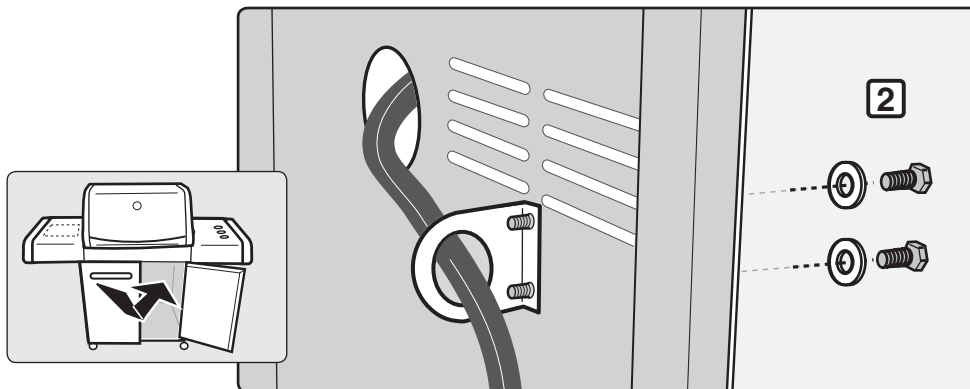
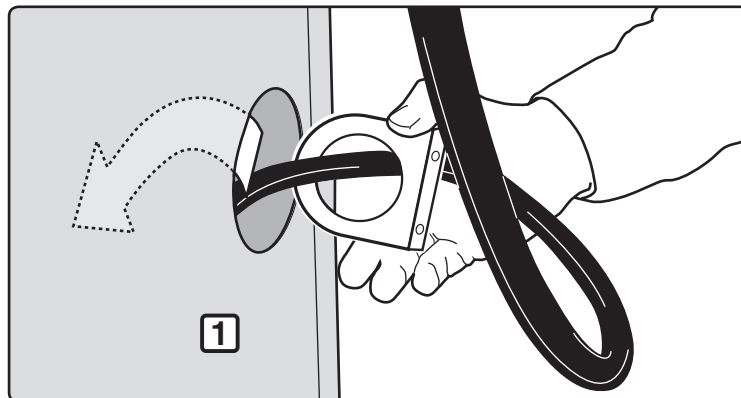


POTREBNÉ NÁSTROJE:



- 7/16"

- A) Pretiahnite podperný držiak otvorom po strane rámu (1).
 B) Opäť inštalujte skrutky a podložky, ktorými je podperný držiak pripevnený k rámu, použite kľúč 7/16" (2).
POZNÁMKA: Držiak na uchytienie hadice musí byť ku grilu pripojený ešte pred jeho zapojením. Ak to neurobíte, môže to viesť k poškodeniu hadice a následne k požiaru alebo výbuchu, ktoré môžu spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia a škody na majetku.



Úplné pokyny pre zapojenie a odpojenie plynu pozri Návod na použitie.

⚠ UPOZORNENIE: Pred opätovným pripojením prívodu plynu a prevádzkovaním grilu sa uistite, že všetky ovládacie tlačidlá sú otočené do polohy OFF (Vyp.). Vaším konaním môžete, v prípade nedodržania tohto varovania, spôsobiť požiar alebo výbuch, príp. narušenie konštrukcie, a tým môžete spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie a škodu na majetku.

23

PRIPOJENIE HADICE KU ZDROJU PLYNU

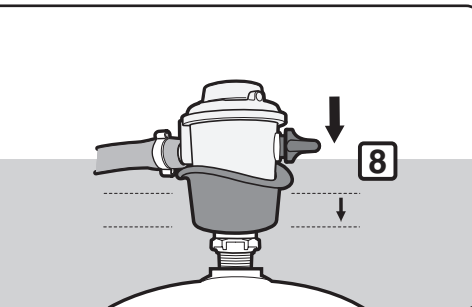
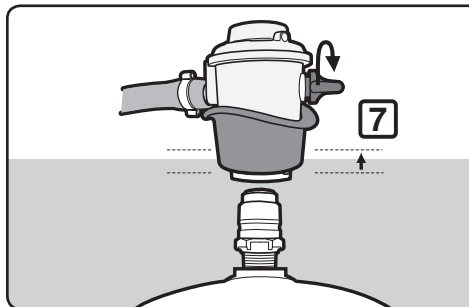
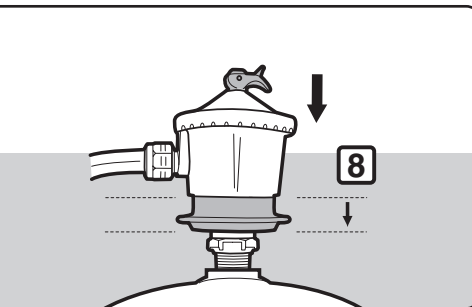
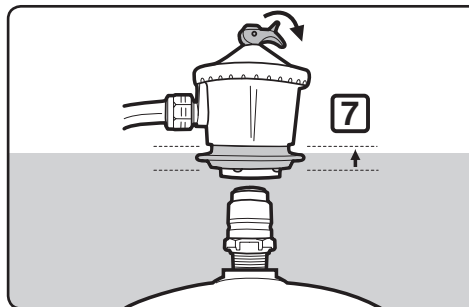
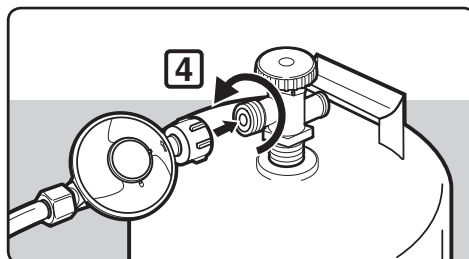
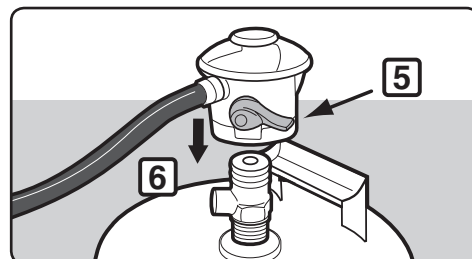
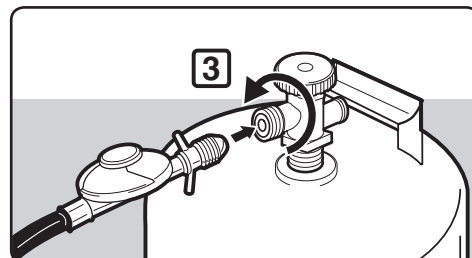
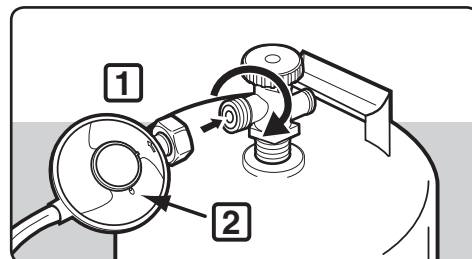
Úplné pokyny pre zapojenie a demontáž plynu pozri
Návod na použitie.

⚠ UPOZORNENIE: Uistite sa, že je ventil na tlakovej fľaši a ventil regulátora uzavretý.

A) Pripojte tlakovú fľašu s plynom.

Niektoré regulátory sa pritlačením pripoja a potiahnutím odpoja, iné sú vybavené maticou s ľavotočivým závitom, ktorým sa pripájajú k ventilu fľaše. Postupujte podľa jedného zo zobrazených špecifických pokynov na pripojenie regulátora na základe typu regulátora.

- a) Skrutku regulátora naskrutkujte na fľašu otáčaním v smere hodín (1). Umiestnite regulátor tak, aby odvzdušňovací otvor (2) smeroval nadol.
- b) Skrutku regulátora naskrutkujte na fľašu otáčaním proti smeru hodín (3) (4).
- c) Uistite sa, že je páka regulátora (5) v dolnej polohe/off. Zatlačte regulátor nadol na ventil nádrže, kým nezapadne na svoje miesto (6).
- d) Uistite sa, že je páka regulátora v pozícii vypnuto. Posuňte aretačnú objímku regulátora hore (7). Stlačte regulátor dole na ventil fľaše a držte ho stlačený. Posuňte krúžok (8). Ak sa regulátor nezaistí, postup zopakujte.



Úplné pokyny pre zapojenie a odpojenie plynu pozri Návod na použitie.

⚠ UPOZORNENIE: Pred opätovným pripojením prívodu plynu a prevádzkovaním grilu sa uistite, že všetky ovládacie tlačidlá sú otočené do polohy OFF (Vyp.). Vaším konaním môžete, v prípade nedodržania tohto varovania, spôsobiť požiar alebo výbuch, príp. narušenie konštrukcie, a tým môžete spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie a škodu na majetku.

24

SKONTROLUJTE ČI NEUNIKÁ PLYN

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Na kontrolu unikania plynu nepoužívajte otvorený plameň. Uistite sa, že počas kontroly úniku plynu nie sú v okolí prítomné iskry alebo otvorené plamene. Iskry alebo otvorený plameň spôsobia požiar alebo výbuch, ktorý môže spôsobiť vážne alebo smrteľné telesné poranenia a škody na majetku.

Budete potrebovať: mydlový vodný roztok a handru alebo kefu na jeho aplikáciu.

A) Zmiešajte mydlo s vodou.

B) Zapnite prívod plynu.

C) Skontrolujte, či plyn neuniká navlhčením spojov mydlovým vodným roztokom a pozorovaním, či sa nevytvárajú bubliny. Ak sa vytvárajú bublinky alebo ak bublinky narastajú, plyn uniká.

POZNÁMKA: Po skončení kontroly úniku plynu zatvorte prívod plynu na zdroji a prípojky opláchnite vodou.

Skontrolujte:

D) Pripojenie hadice k príruke (1).

⚠ NEBEZPEČENSTVO: Ak v spoji uniká plyn (1), znovu spoj utiahnite pomocou kľúča a skontrolujte pomocou roztoku mydla a vody. Ak unikanie pretrváva, uzavrite prívod plynu. **GRIL NEPOUŽÍVAJTE.** Ak nebudete venovať dostatočnú pozornosť upozornením na nebezpečenstvo, výstrahám a varovaniám obsiahnutým v tejto príručke užívateľa, môže to mať za následok vážne alebo smrteľné zranenie, prípadne požiar alebo výbuch so škodami na majetku. Kontaktujte zástupcu zákazníckeho oddelenia vo vašej oblasti pomocou kontaktných informácií uvedených na našej internetovej stránke. Prihláste sa na stránke www.weber.com.

E) Pripojenie ventilov k príruke (2).

F) Spoj medzi regulátorom a plynovou fľašou (3).

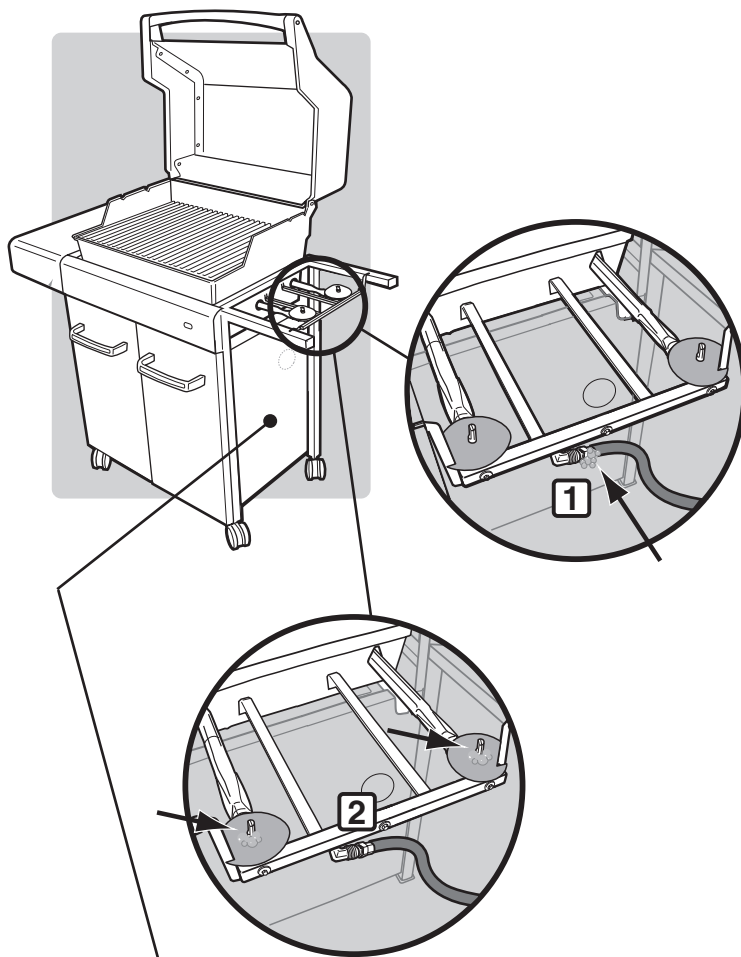
G) Spoj medzi hadicou a regulátorom (4).

⚠ NEBEZPEČENSTVO: Ak z pripojenia (2, 3 alebo 4) uniká plyn, zatvorte prívod plynu. **GRIL NEPOUŽÍVAJTE.** Ak nebudete venovať dostatočnú pozornosť upozornením na nebezpečenstvo, výstrahám a varovaniám obsiahnutým v tejto príručke užívateľa, môže to mať za následok vážne alebo smrteľné zranenie, prípadne požiar alebo výbuch so škodami na majetku. Kontaktujte zástupcu zákazníckeho oddelenia vo vašej oblasti pomocou kontaktných informácií uvedených na našej internetovej stránke.

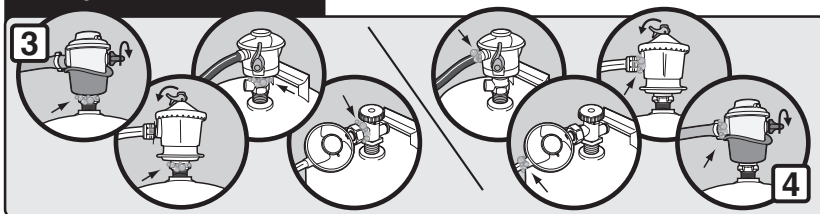
Prihláste sa na stránke www.weber.com.

Po skončení kontroly úniku plynu zatvorte prívod plynu na zdroji a prípojky opláchnite vodou.

⚠ DÔLEŽITÉ: Pri vykonávaní kontroly tesnosti, musí byť ovládaci panel odstránený. Po dokončení kontroly tesnosti vráťte panel s ovládaním na miesto.

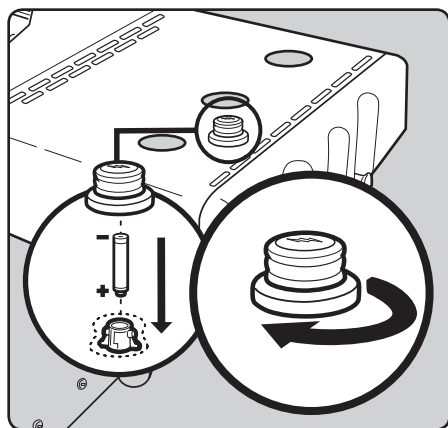
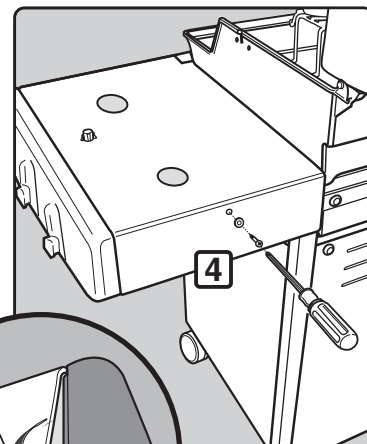
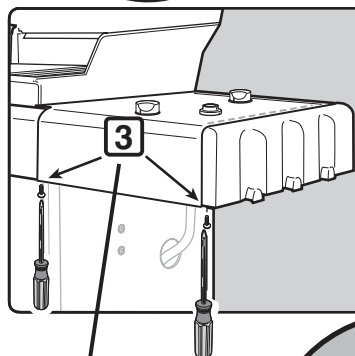
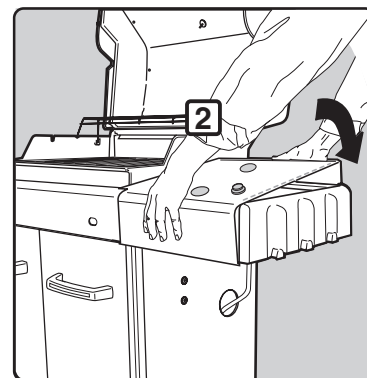
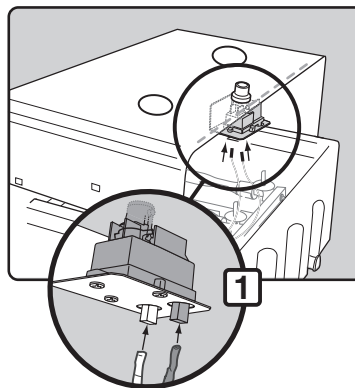


Zdroje Plynu:

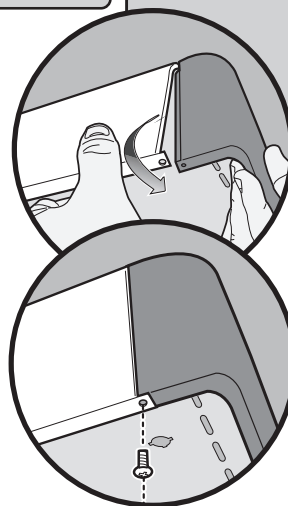
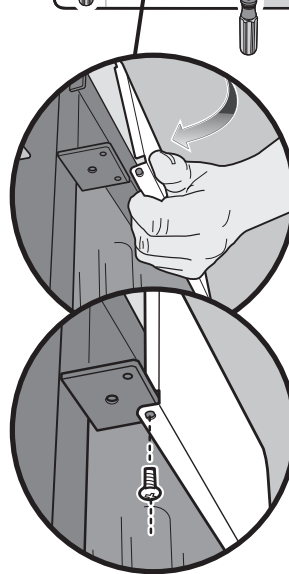


POTREBNÉ NÁSTROJE:  - PHILLIPS

- A) Pripojte vodiče zapalovača k modulu zapalovača (1).
- B) Ovládací panel starostlivo zložte z rámu (2).
- C) Zaskrutkujte obe skrutky do spodnej ľavej a do spodnej pravej časti ovládacieho panela (3), s použitím skrutkovača Phillips.
- D) Skrutku a podložku naskrutkujte späť na ovládací panel (4), s použitím skrutkovača Phillips.
- E) Nainštalujte ovládacie gombíky (nie sú na obrázku).



⚠ DÔLEŽITÁ POZNÁMKA: Od výmeny batérie v zapalovači uplynul takmer rok, preto by bolo dobré ju vymeniť.



⚠ UPOZORNENIE: Pred prevádzkou grilu skontrolujte, či sú zmontované všetky diely a všetky spoje sú úplne dotiahnuté. Vaším konaním môžete v prípade nedodržania tohto varovania spôsobiť požiar alebo výbuch, príp. narušenie konštrukcie, a tým môžete spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie a škodu na majetku.

Navštívte



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com

Pre všetky vaše potreby na grilovanie



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ UPOZORNENIE: Bezpečnosť tohto výrobku bola testovaná a je certifikovaný na použitie v špecifickej krajine. Pozrite si zoznam určených krajín, ktorý sa nachádza na vonkajšej strane škatule.

Tieto časti môžu prepravovať alebo spaľovať plyn. Informácie o náhradných dieloch získate priamo od spoločnosti Weber-Stephen Products LLC, Oddelenie služieb zákazníkom pre originálne náhradné diely Weber-Stephen Products LLC.

⚠ VAROVANIE: Nepokúšajte sa opravovať žiadne plynové alebo spaľovacie časti zariadenia bez predchádzajúceho kontaktu spoločnosti Weber-Stephen Products LLC, Oddelenie služieb zákazníkom. Vaším konaním môžete v prípade nedodržania tohto upozornenia spôsobiť požiar alebo výbuch, ktorý môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie a škodu na majetku.



Tento symbol udáva, že výrobok sa nesmie vyhadzovať do zberu domáceho odpadu. Pokyny týkajúce sa správnej likvidácie tohto výrobku v Európe nájdete na stránke www.weber.com a kontaktujte dovozcu, ktorý je uvedený v zozname pre vašu krajinu. Ak nemáte prístup k internetu, kontaktujte vášho predajcu, ktorý vám oznámi názov, adresu a telefónne číslo dovozcu.

Ak sa rozhodnete vyhodiť alebo znehodnotiť váš gril, je potrebné odmontovať a správne znehodnotiť všetky elektrické komponenty (napr. grilovací motor, batérie, zapalovací modul, osvetlenie rúkaví) podľa predpisov WEEE. Likvidujú sa oddelene od grilu.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

OOO WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoc Töptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com



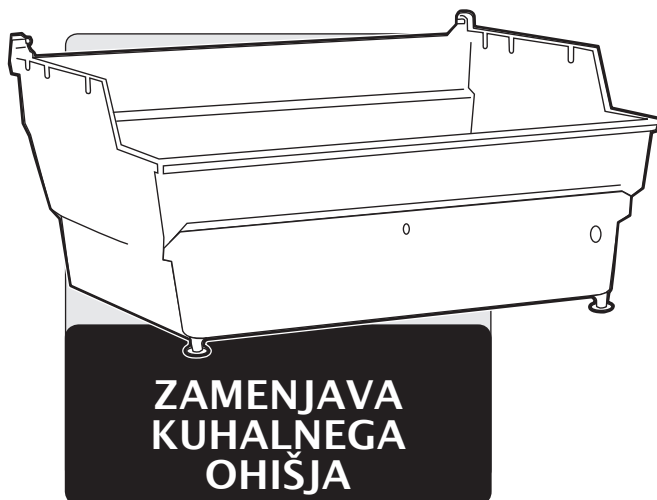
SPIRIT® 210™

NAVODILA ZA ZAMENJAVO KUHALNEGA OHIŠJA

⚠ OPOZORILO: ZA VSA POPRAVILA IN ZAMENJAVE MORATE UPORABLJATI ORIGINALNE NADOMESTNE DELE WEBER-STEPHEN. ČE NE UPOŠTEVATE OPOZORIL V TEH NAVODILIH, LAHKO VAŠA DEJANJA POVZROČIJO POŽAR, EKSPLOZIJO ALI NAPAKO V DELOVANJU, KAR IMA ZA POSLEDICO RESNE TELESNE POŠKODBE ALI SMRT KAKOR TUDI GMOTNO ŠKODO.

(IZNIČI VSO GARANCIJSKO ZAŠČITO.)

⚠ NEVARNOST: PRED IZVEDBO KATEREGA KOLI OPRAVILA PREVERITE, ALI JE DOVOD PLINA NA IZKLOPLJEN NA VIRU PLINA. ČE NE UPOŠTEVATE OPOZORIL ZA NEVARNOST, VARNOSTNIH NAPOTKOV IN NASVETOV, KI JIH VSEBUJEJO TA NAVODILA, LAHKO TO VODI V POŽAR ALI EKSPLOZIJO, KI LAHKO POVZROČITA HUDE TELESNE POŠKODBE ALI SMRT KAKOR TUDI MATERIALNO ŠKODO.



⚠ PRED ZAČETKOM: Preverite, ali je pokrov žara zaprt in kolesca blokirana, da se žar ne more premikati.

OPOMBA: Žari na ilustracijah se lahko nekoliko razlikujejo od kupljenega modela.

**POTREBNA
ORODJA:**
 - 7/16"

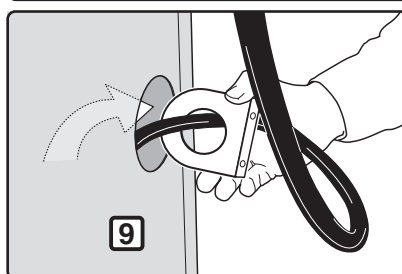
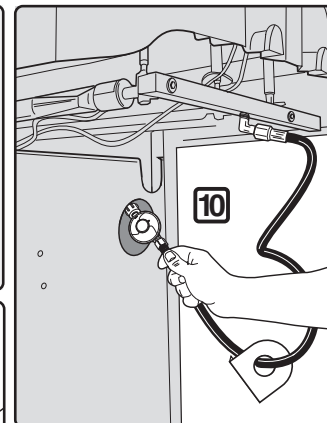
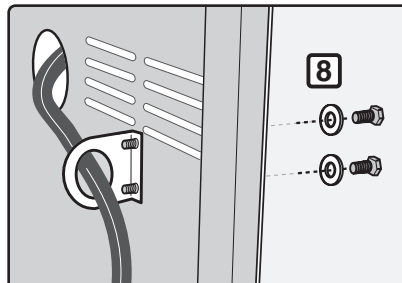
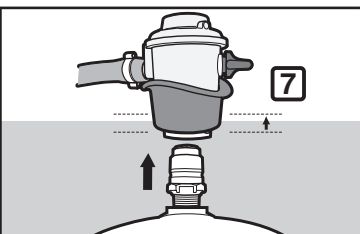
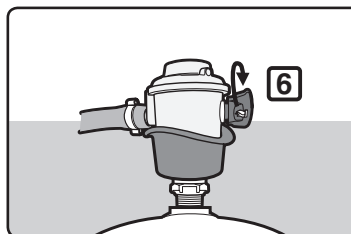
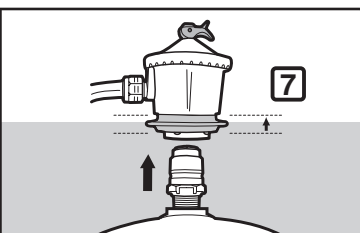
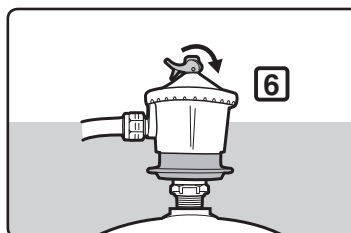
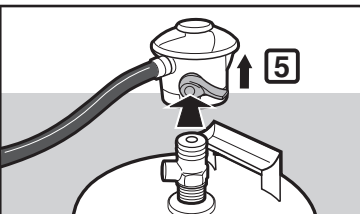
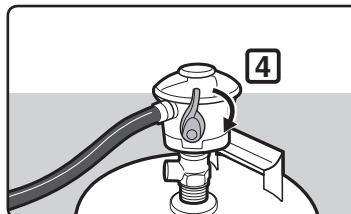
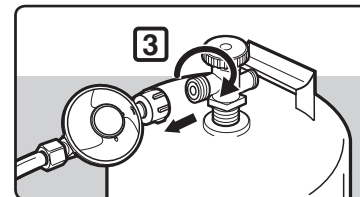
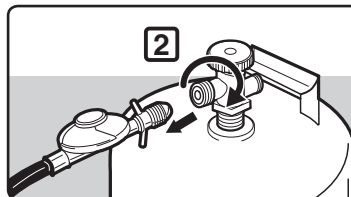
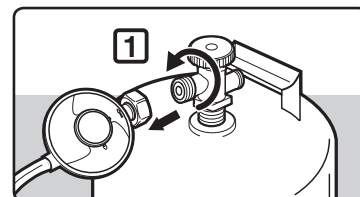
Popolne napotke za priključitev in odklop plina poiščite v Navodilih za uporabo.

OPOMBA: Nekatere regulatorje priključite, tako da jih potisnete na jeklenko, in jih odstranite, tako da jih snamete z jeklenke, drugi so opremljeni z matico z levim navojem, s katero jih privijete na ventil jeklenke. Upoštevajte specifična ilustrirana navodila, ki se ujemajo z vrsto regulatorja, ki ga uporabljate.

Odklopite Plinsko Jeklenko.

- A) Prekinite dovod plina in odklopite sklop cevi in regulatorja z jeklenke. Upoštevajte specifična ilustrirana navodila, ki se ujemajo z vrsto regulatorja, ki ga uporabljate.
 - a) V nasprotni smeri urinega kazalca odvijte priključek regulatorja z jeklenke (1).
 - b) V smeri urinega kazalca odvijte priključek regulatorja z jeklenke (2) (3).
 - c) Premaknite vzvod regulatorja (4) na spodnji/izklopljeni položaj. Pritisnite navznoter na vzvod regulatorja, tako da se sprostí z jeklenke (5).
 - d) Premaknite vzvod regulatorja v izklopljeni položaj (6). Potisnite objemko regulatorja navzgor (7), da ga snamete z jeklenke.
- B) Odstranite plinsko jeklenko.
- C) Odstranite vijake in podložke, ki pritrdjujejo zadrževalni nosilec cevi na sestav okvirja (8) z uporabo 7/16" ključa.
- D) Potisnite zadrževalni nosilec cevi (9) s cevjo in regulatorjem (10) ven skozi luknjo v desni plošči ohišja žara.

⚠ OPOZORILO: Za popuščanje spoja ne uporabite ključa. Uporaba ključa lahko poškoduje spojko regulatorja in povzroči puščanje.

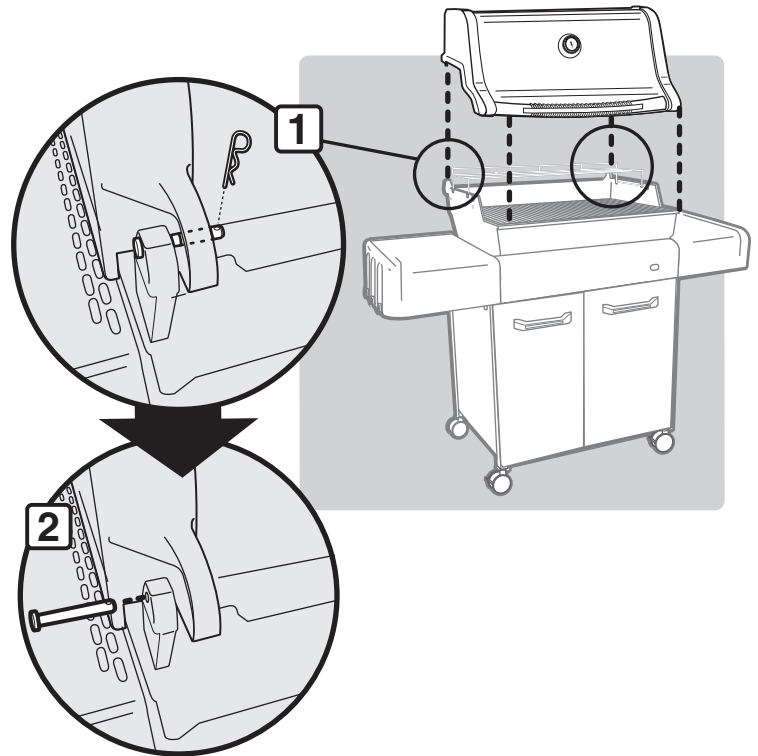
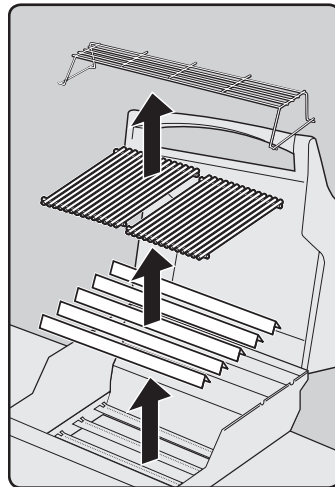


Popolne napotke za priključitev in odklop plina poiščite v Navodilih za uporabo.

2

ODSTRANITEV SKLOPA POKROVA IN SESTAVNIH DELOV KUHALNEGA OHIŠJA

- A) Odstranite razcepke (1) iz sornikov.
- B) Izvlecite sornike (2) iz sklopa kuhalnega ohišja.
- C) Previdno dvignite in odstranite sklop pokrova.
- D) Odstranite vse sestavne dele kuhalnega ohišja: rešetko za pogrevanje, mreže za kuhanje in Flavorizer® palice.



3

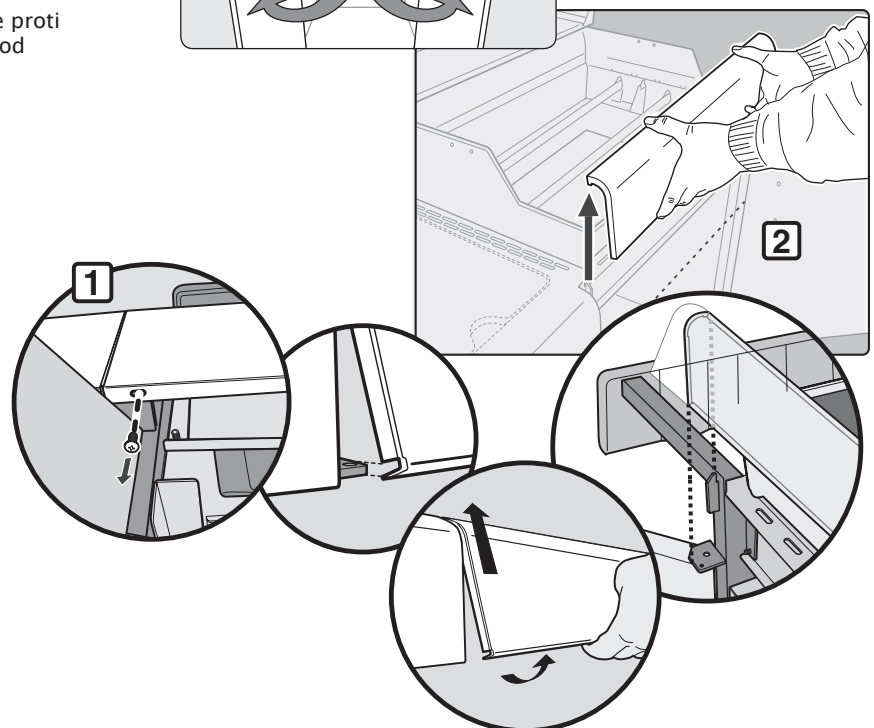
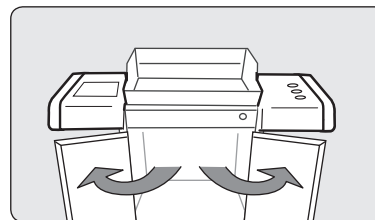
ODSTRANITEV SPREDNJE PLOŠČE

**POTREBNA
ORODJA:**



– KRIŽNI IZVIJAČ

- A) ODPRITE OBOJE VRAT. Odstranite vijake s spodnje strani sprednje plošče (1) s križnim izvijačem.
- B) DVIGNITE POKROV ŽARA. Zavrtite spodnji rob sprednje plošče proti sebi (2) in hkrati potiskajte sprednjo ploščo navzgor in stran od sestava okvirja.



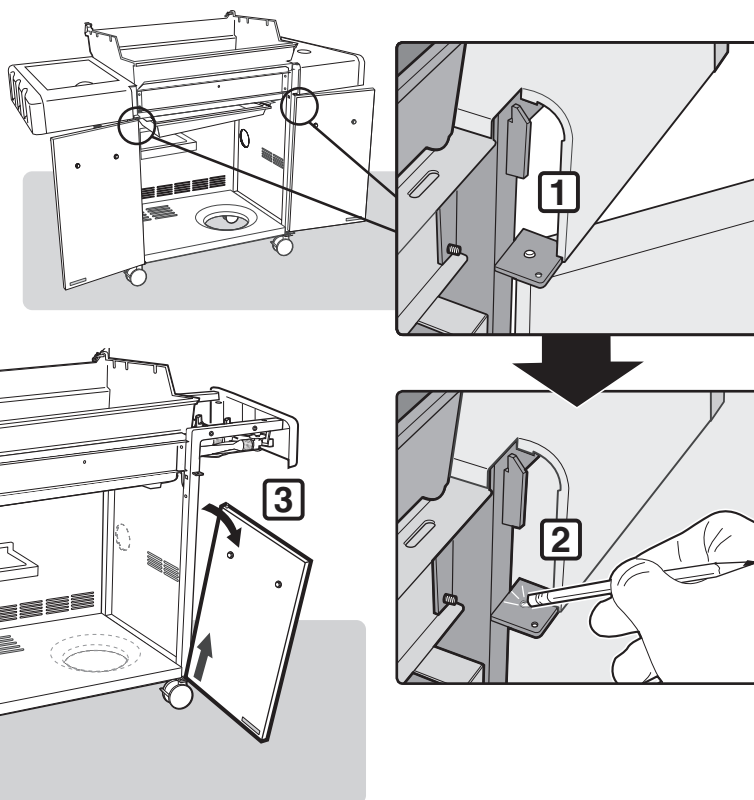
4

ODSTRANITEV SKLOPA VRAT

POTREBNA ORODJA:

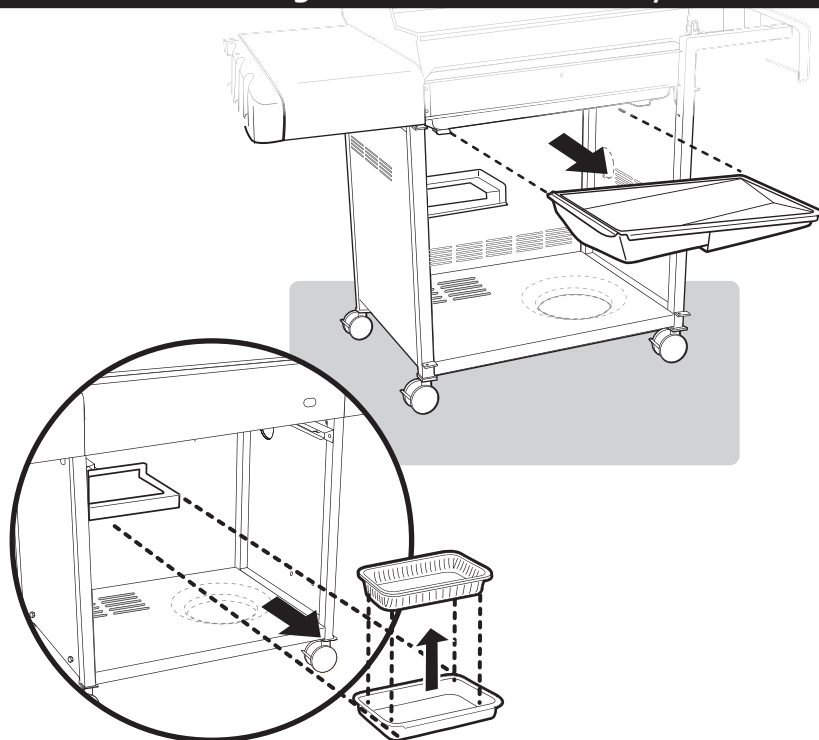
 – SVINČNIK

- A) Poiščite zatiče vrat v sestavi okvirja (1).
- B) S pomočjo konca svinčnika z radirko pritisnite navzdol na zatič vrat (2), dokler se vrata ne sprostijo s sestava okvirja.
- C) Povlecite zgornji del vrat stran od sestave okvirja in dvignite vrata z nastavljivega tečajastega zatiča (3).



5

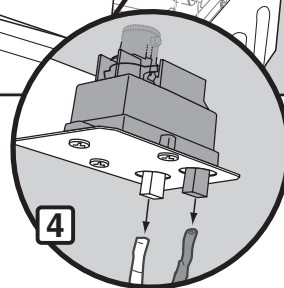
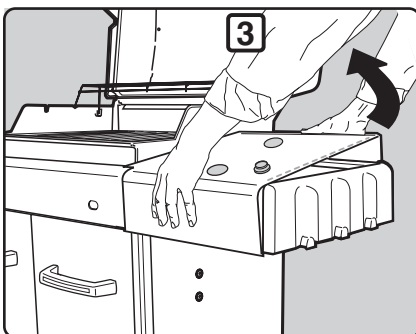
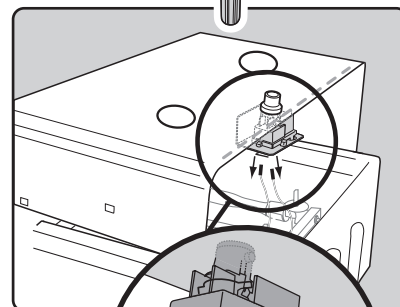
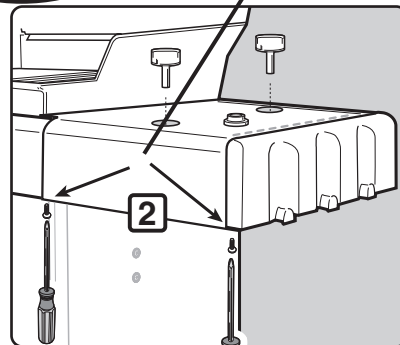
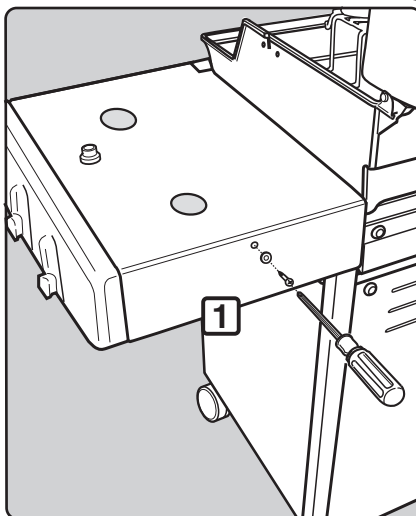
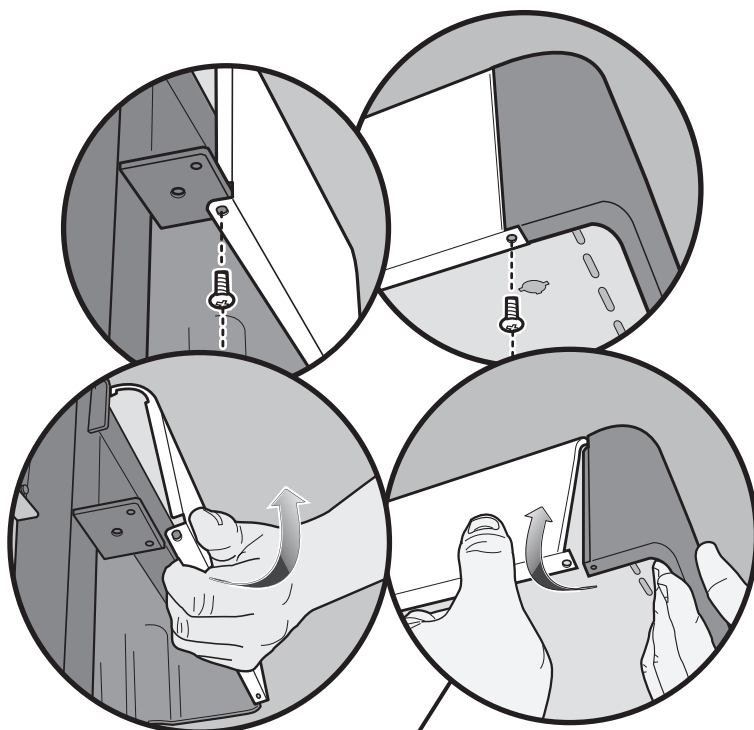
ODSTRANITEV PLADNJA ZA MAŠČOBO / POSODE ZA KAPLJANJE



**POTREBNA
ORODJA:**

- KRIŽNI IZVIJAČ

- A) Odstranite vse krmilne gumbe (niso prikazani).
- B) Odstranite vijak in podložko (1) iz zadnje strani nadzorne plošče s pomočjo križnega izvijača.
- C) Odstranite oba vijaka (2) iz spodnje desne in spodnje leve strani nadzorne plošče z uporabo križnega izvijača.
- D) Nagnite nazaj in navzgor rob nadzorne plošče (3). Previdno dvignite nadzorno ploščo navzgor in stran od sestava okvirja.
- E) Odklopite žice vžigalnika z vžigalnega modula (4).
- F) Odstranite nadzorno ploščo s sestava okvirja.



⚠ **POMEMBNO:** Za pravilen potek preverjanja puščanja mora biti nadzorna plošča odstranjena. Po končanem preverjanju puščanja ponovno namestite nadzorno ploščo in krmilne gumbe.

7

ODSTRANITEV KUHALNEGA OHIŠJA

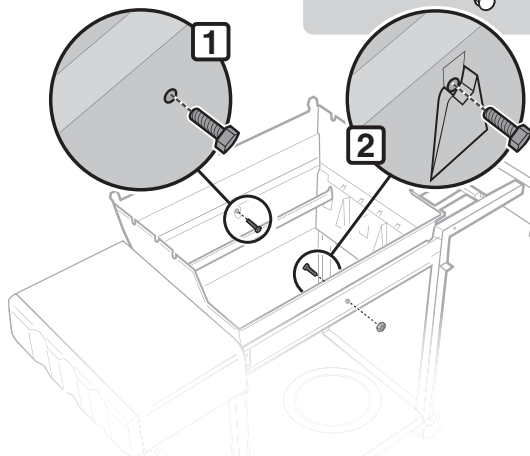
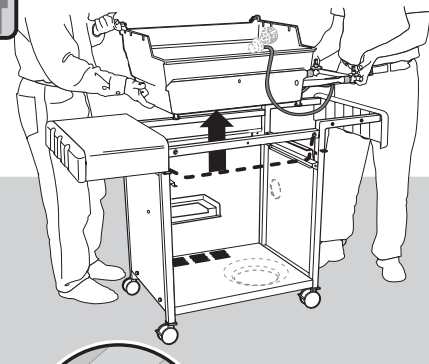
POTREBNA ORODJA:

 - 7/16"

- A) Odstranite vijak kuhalnega ohišja (1) iz zadnjega podpornika okvirja. Odstranite matico in vijak (2) iz sprednjega podpornika okvirja z uporabo 7/16" ključa (ali izvijača za matice).
- B) Dvignite celoten sklop kuhalnega ohišja iz sestava okvirja. Pazite, da se cev zbiralnika ali cev in regulator ne zatakne za okvir, ko odstranjujete sklop kuhalnega ohišja.



- POLOŽITE CELOTEN SKLOP KUHALNEGA OHIŠJA NA MESTO, OD KODER Z LAHKOTO DOSEŽETE VSE SESTAVNE DELE.



8

ODSTRANITEV ZBIRALNIKA

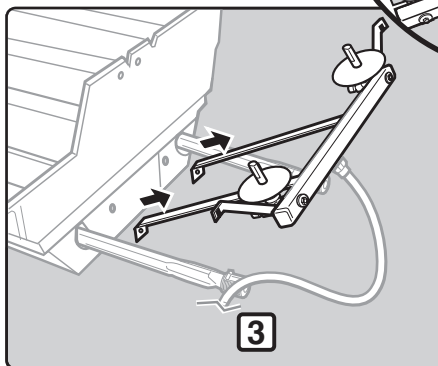
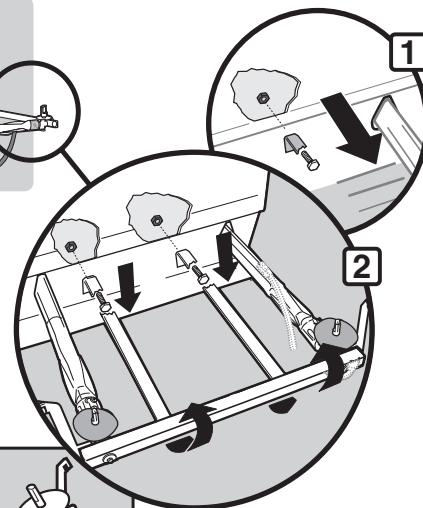
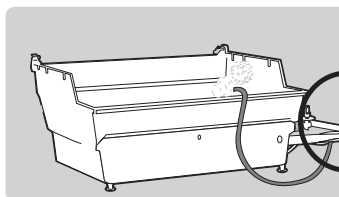
POTREBNA ORODJA:

 - 7/16"

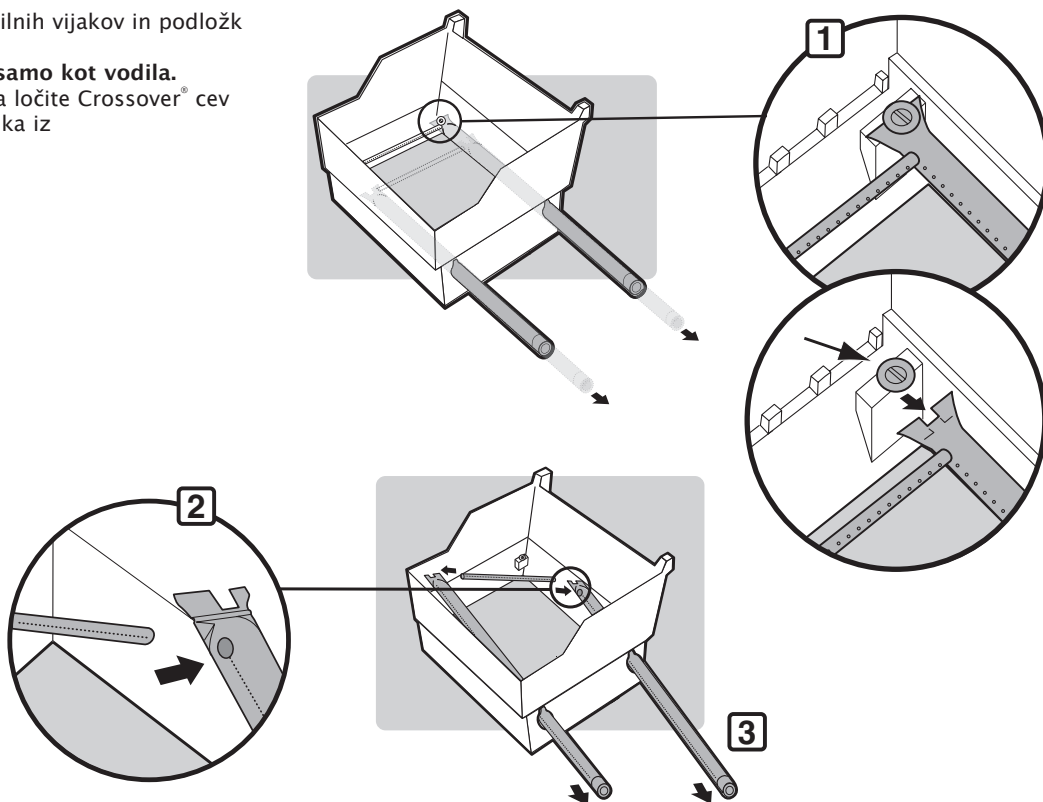
- A) Odstranite vijake, podložke in matice, ki pritrjujejo podporni nosilec zbiralnika na kuhalno ohišje (1), z uporabo a 7/16" ključa. Podporni nosilec zbiralnika naj se zavrti navzdol in stran od kuhalnega ohišja. To omogoči, da se sprostí sklop ventila z odprtin cevi gorilnika (2).
- B) NE odklopite cevi in regulatorja (3) z zbiralnika.
- C) Izvlecite sklop zbiralnika in ventila, s pritrjenima cevjo in regulatorjem, iz cevi gorilnika in ga previdno odložite.



- POLOŽITE CELOTEN SKLOP ZBIRALNIKA S CEVJO IN REGULATORJEM NA VARNO MESTO.



- A) Potisnite sklop cevi gorilnika ven izpod vodilnih vijakov in podložk (1) v vogalih kuhalnega ohišja.
Ne odvijte vijakov. Vijaki se uporabljajo samo kot vodila.
- B) Dvignite in rahlo zavrtite sklop gorilnika, da ločite Crossover® cev (2) od cevi gorilnika. Odstranite cev gorilnika iz kuhalnega ohišja (3).

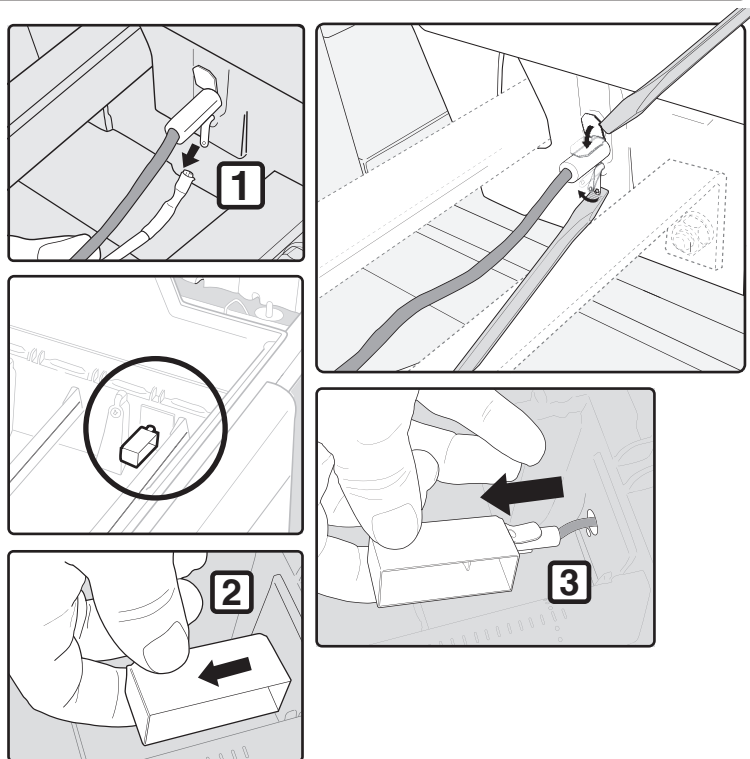


**POTREBNA
ORODJA:**



– NAVADNI IZVIJAČ

- A) Z zunanje strani kuhalnega ohišja odstranite belo žico (1) iz sklopa lovilnika plina.
- B) Z navadnim izvijačem upognite oba jezička stran od kuhalnega ohišja. Tako boste lahko odstranili kuhalno ohišje.
- C) Izvlecite sklop lovilnika plina (2) iz kuhalnega ohišja.
- D) Potisnite žico vžigalnika lovilnika plina skozi luknjo v sklopu kuhalnega ohišja (3).



11

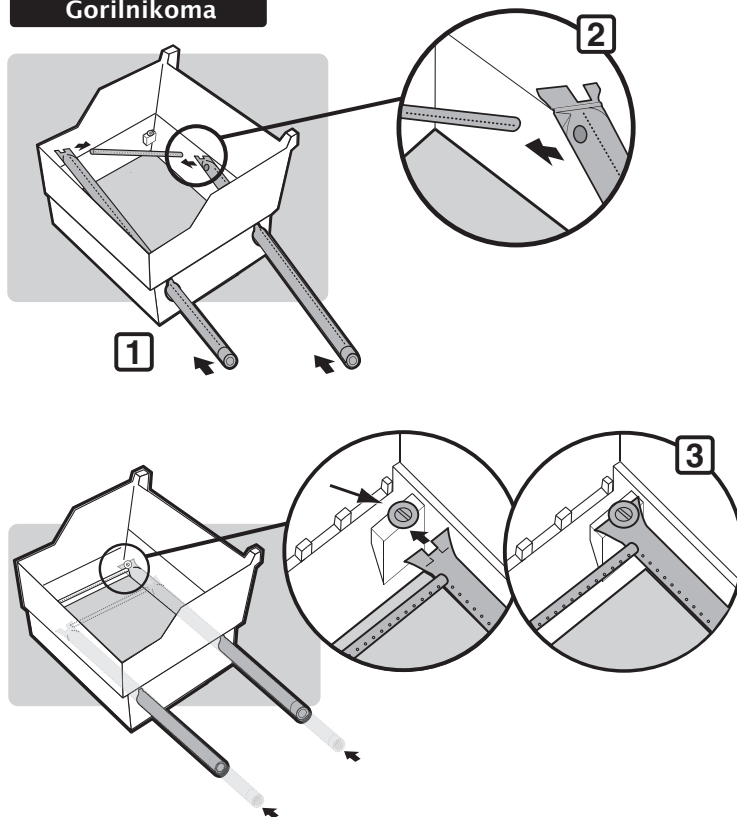
PONOVNA NAMESTITEV CEVI GORILNIKA

A) Vstavite cevi gorilnika nazaj v odprtine za cevi gorilnika v kuhalnem ohišju (1).

Opomba: Na modelih z dvema gorilnikoma mora biti odprtina za cev gorilnika obrnjena proti notranjosti kuhalnega ohišja.

B) Vstavite Crossover® cev (2) v konec vsake od cevi gorilnika.
C) Potisnite konec vsake od cevi gorilnika nazaj pod vodilne vijake in podložke (3) v vogalih kuhalnega ohišja.
Vijakov ne privijte. Vijaki se uporabljajo samo kot vodila.

Model z Dvema Gorilnikoma



OPOZORILO PRI PONOVI SESTAVI: Enojna vrsta odprtin za plin na vsaki od cevi gorilnika mora biti obrnjena navznoter.

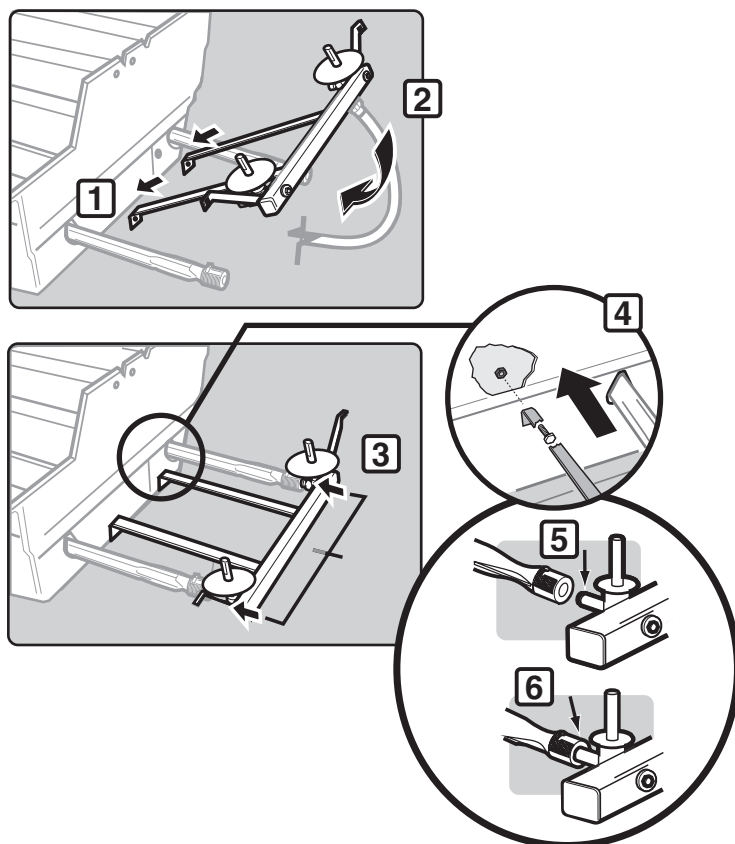
12

PONOVNA NAMESTITEV ZBIRALNIKA

POTREBNA ORODJA:



A) Poravnajte nosilce zbiralnika z montažnimi luknjami na kuhalnem ohišju (1).
B) Zavrtite zbiralnik navzdol in uvedite stebila ventilov v vsako od cevni odprtin na gorilniku (2).
C) Nosilci zbiralnika morajo biti trdno nameščeni v reže okvirja žara (3).
D) Pritrdite nosilce zbiralnika na kuhalno ohišje z vijaki, podložkami in maticami (4).



POZOR: Odprtine cevi gorilnika (5) morajo biti v pravilnem položaju nad ustji ventilov (6).

POTREBNA ORODJA:



- NAVADNI IZVIJAČ

A) Potisnite črno žico vžigalnika skozi luknjo v kuhalnem ohišju (1).

B) Potisnite jezička sklopa lovilnika plina skozi luknji v sklopu kuhalnega ohišja (2).

OPOMBA: Potisnite spodnji jeziček skozi manjšo luknjo pod belo žico v sklop kuhalnega ohišja (3).

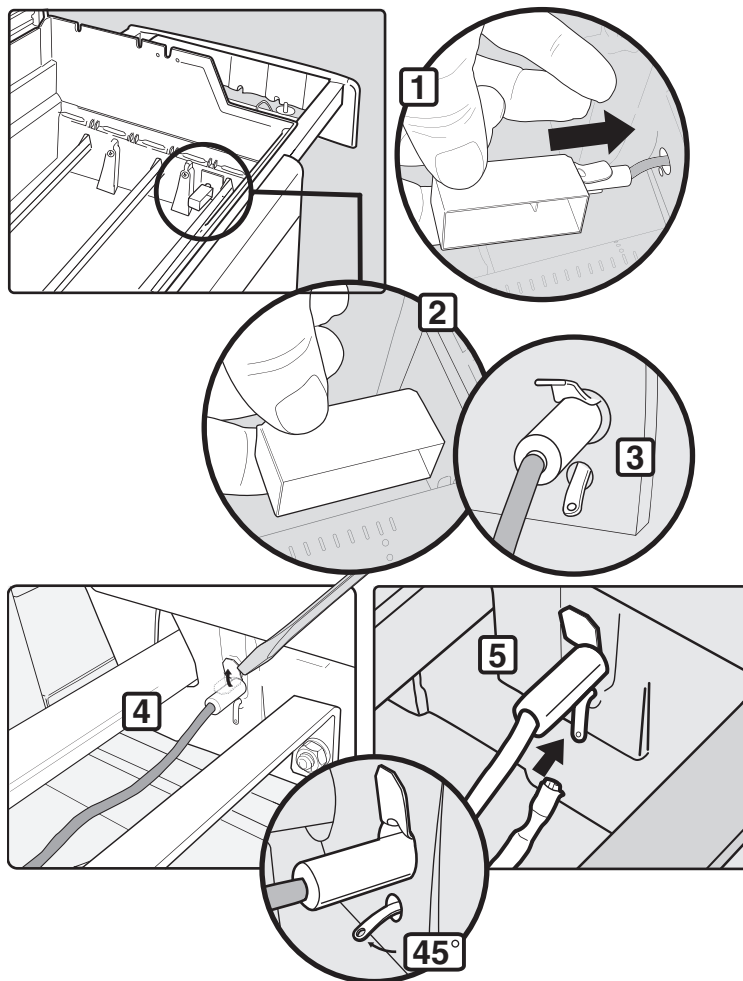
OPOZORILO OB PONOVI NAMESTITVI: Za zagotovitev ustrezne iskre za vžig mora biti odprtina sklopa lovilnika plina obrnjena proti cevi gorilnika.

C) Z uporabo navadnega izvijača upognite oba zgornja jezička proti kuhalnemu ohišju. Tako pritrdite sklop lovilnika plina na kuhalno ohišje (4).

OPOMBA: Preverite, ali se sklop lovilnika plina tesno prilega ob kuhalno ohišje.

D) Upognite spodnji jeziček proti kuhalnemu ohišju pod kotom 45°. Priključite belo žico (5) na sklop lovilnika plina na zunanji strani kuhalnega ohišja.

OPOMBA: Preverite, ali se bela žica ne dotika kuhalnega ohišja.

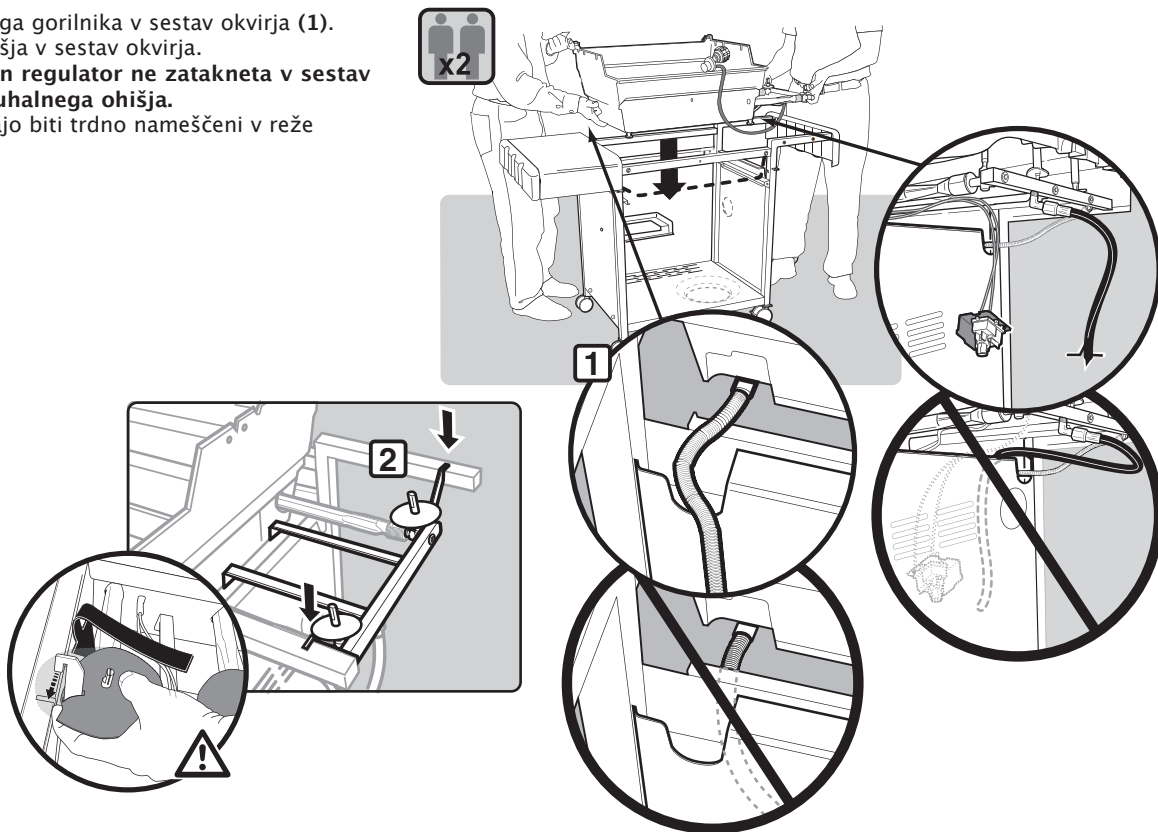


A) Potisnite nagubano cev stranskega gorilnika v sestav okvirja (1).

B) Vstavite cel sklop kuhalnega ohišja v sestav okvirja.

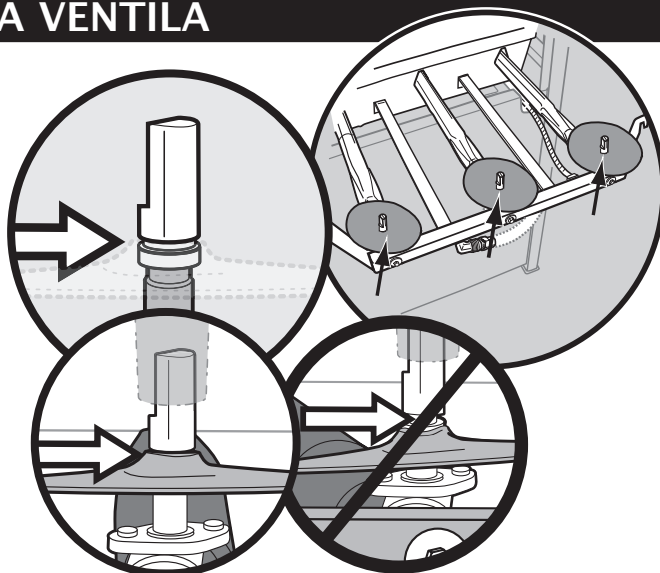
Pazite, da se zbiralnik ali cev in regulator ne zatakne v sestav okvirja, ko nameščate sklop kuhalnega ohišja.

C) Privarjeni nosilci zbiralnika morajo biti trdno nameščeni v reže okvirja žara (2).

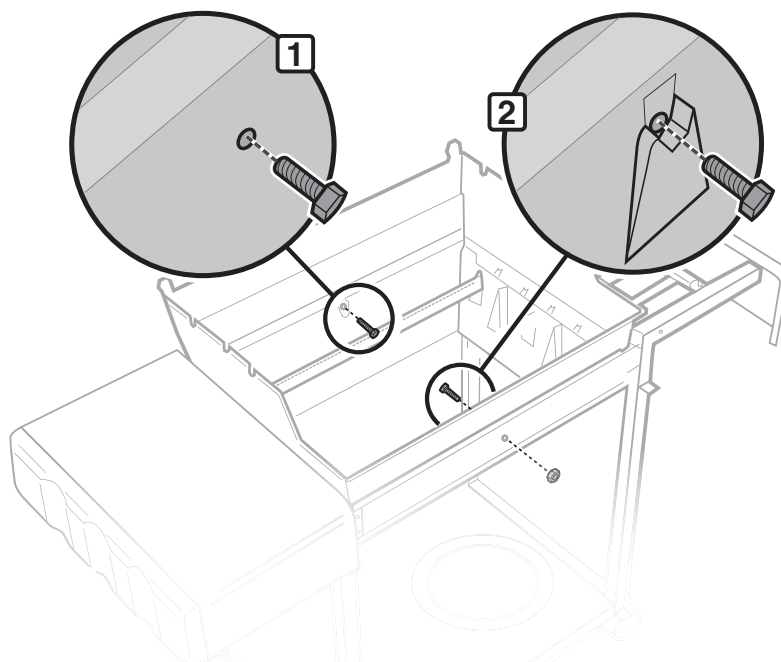


VIDNO PREVERJANJE

POMEMBNO OPOZORILO: PREVERITE, ALI SO TESNILA VENTILA PRAVILNO NAMEŠČENA V KANALU NA VSAKEM STEBLU VENTILA. TO OMOGOČI, DA SE VENTILI MED UPORABO NEOVIRANO POMIKAJO NAVZGOR IN NAVZDOL.

POTREBNA
ORODJA:

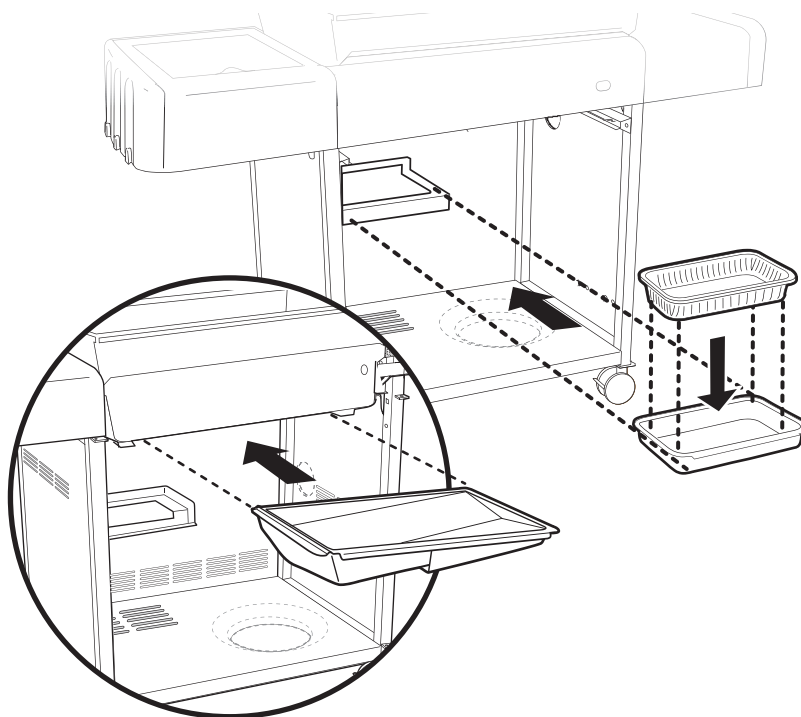
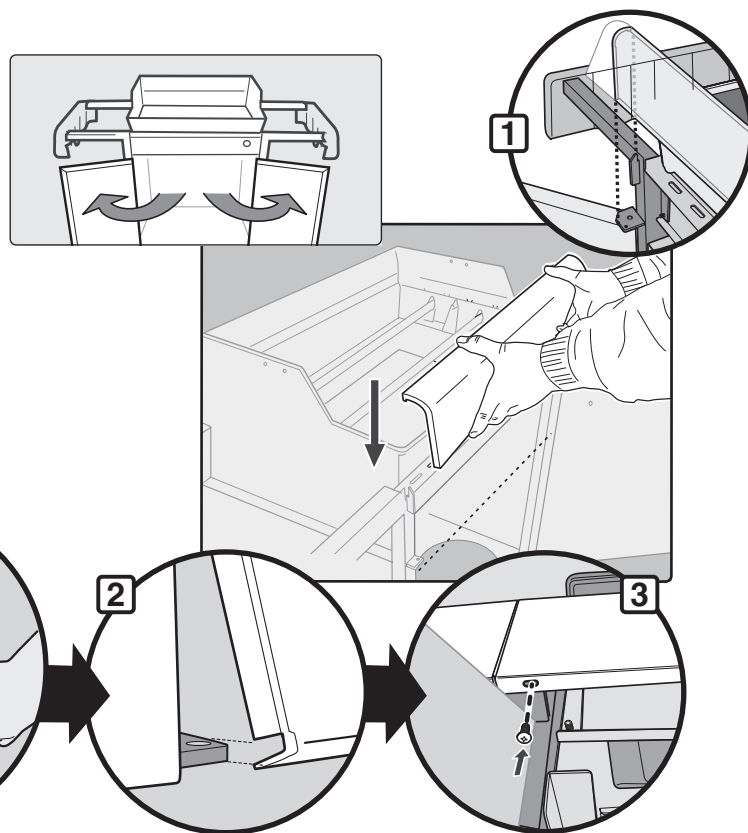
- A) Vstavite vijak kuhalnega ohišja (1) v zadnji podpornik okvirja.
 B) Vstavite vijak in matico (2) v sprednji podpornik okvirja z uporabo 7/16" ključa (ali izvijača za maticе).
VIJAKOV NE PRIVIJTE PREVEČ.



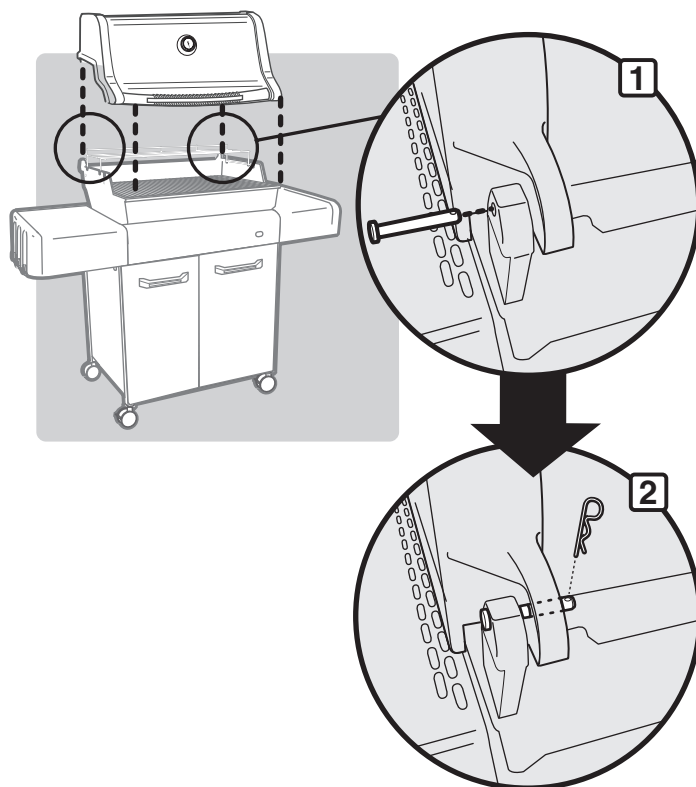
POTREBNA
ORODJA:

- KRIŽNI IZVIJAČ

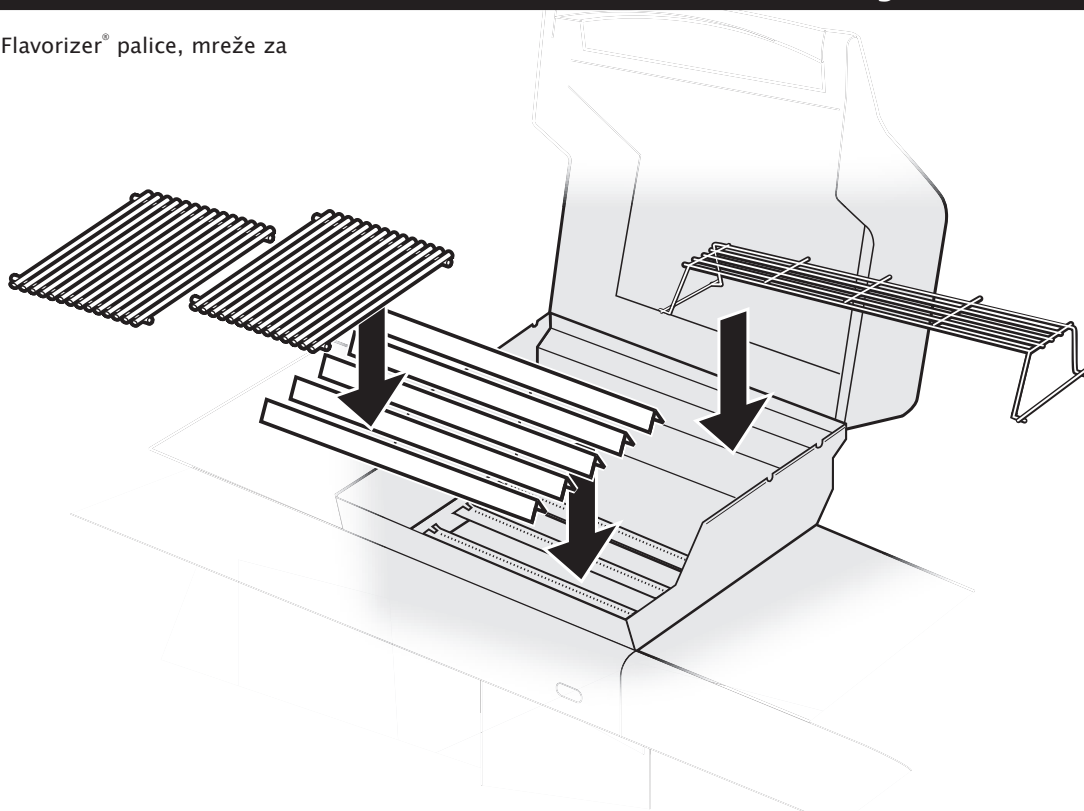
- A) Položite zgornji rob sprednje plošče na podporne nosilce na sprednji strani sestava okvirja (1). Zavrtite spodnji rob sprednje plošče navzdol, tako da se prilega preko roba sestava okvirja.
- B) Ponovno vstavite vijake v spodnjo stran sprednje plošče (2) s pomočjo križnega izvijača.



- A) Dvignite in položite sklop pokrova na sklop kuhalnega ohišja.
 B) Vstavite sornike (1) v sklop kuhalnega ohišja.
 C) Vstavite razcepke (2) v sornike.

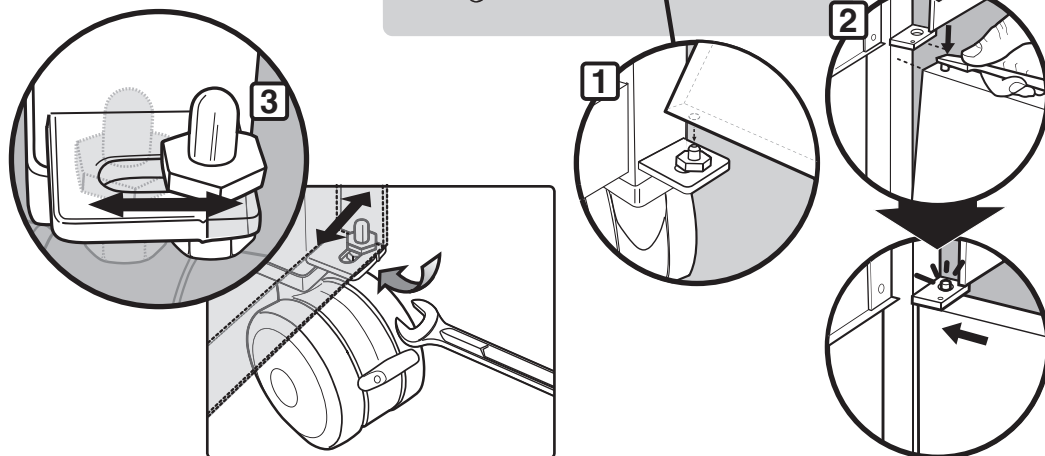


- A) Namestite vse dele kuhalnega ohišja: Flavorizer® palice, mreže za kuhanje in rešetko za pogrevanje.

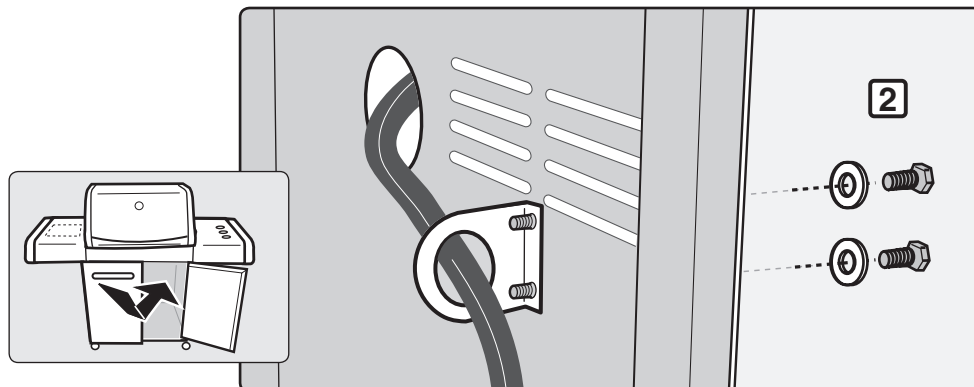
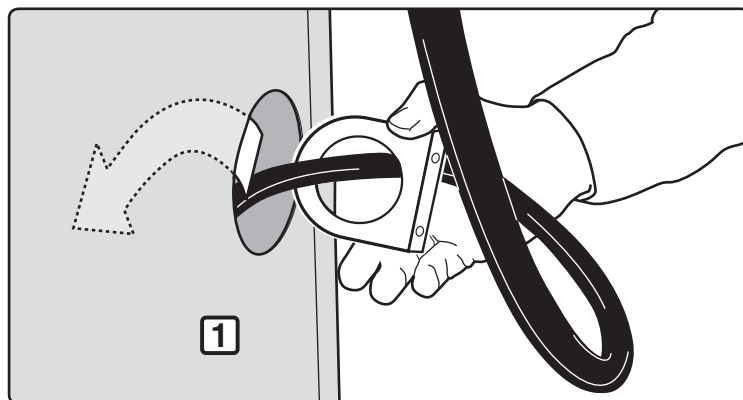


POTREBNA
ORODJA:

- A) Namestite spodnji del vrat na nastavljen tečajasti zatič (1).
 B) Z uporabo navadnega izvijača pritisnite navznoter zatič na zgornji strani vrat (2).
 Potisnite vrata v sestav okvirja, tako da se zatič vrat zaskoči v luknjo na nosilcu sestava okvirja.
 C) Po potrebi uporabite 7/16" ključ in prilagodite poravnavo vrat (3), tako odvijate/privijate vijak pod nastavljenim tečajastim zatičem.

POTREBNA
ORODJA:

- A) Potisnite zadrževalni nosilec cevi skozi odprtino na stranski plošči sestava okvirja (1).
 B) Vstavite vijaka in podložki, ki pritrdjujejo zadrževalni nosilec cevi na sestav okvirja, z uporabo 7/16" ključa (2).
OPOMBA: Pred začetkom uporabe žara mora biti zadrževalni nosilec cevi pritrjen na ohišje žara. Če tega ne upoštevate, lahko pride do požara ali eksplozije, ki lahko povzročite hude telesne poškodbe ali smrt ter materialno škodo.



⚠ OPOZORILO: Pred ponovno priključitvijo plinske linije in uporabo žara preverite, ali so vsi krmilni gumbi na izklopljenem položaju. Če ne upoštevate opozoril v teh navodilih, lahko vaša dejanja povzročijo požar, eksplozijo ali napako v delovanju, kar ima za posledico resne telesne poškodbe ali smrt kakor tudi gmotno škodo.

23

PRIKLJUČITEV CEVI NA VIR PLINA

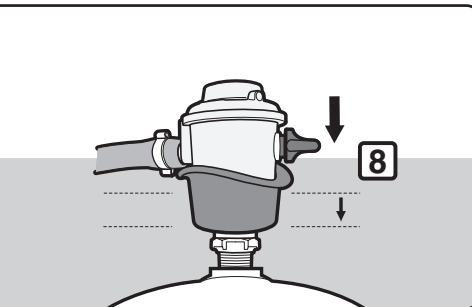
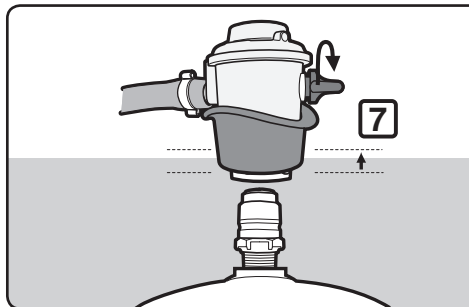
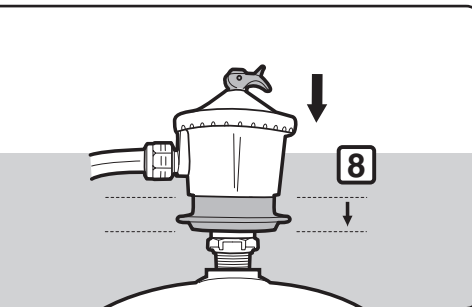
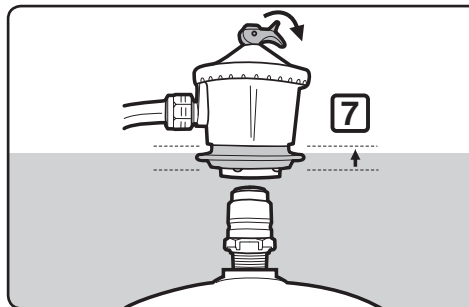
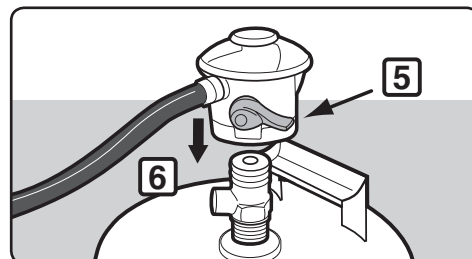
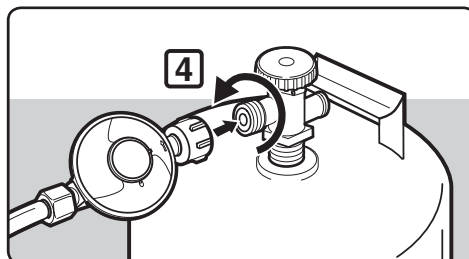
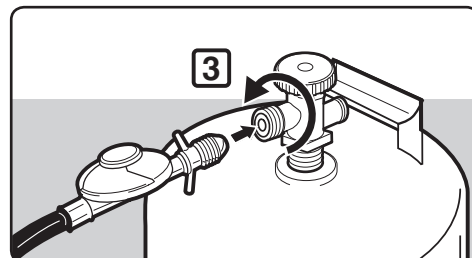
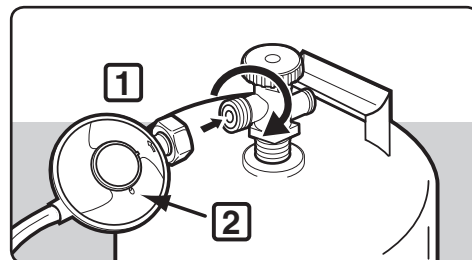
Popolne napotke za priključitev in odklop plina poiščite v Navodilih za uporabo.

⚠ OPOZORILO: Plinska jeklenka in ventil regulatorja morata biti izključena.

A) Priključite plinsko jeklenko.

Nekatere regulatorje priključite, tako da jih potisnete na jeklenko in jih odstranite, tako da jih snamete z jeklenke, drugi so opremljeni z matico z levim navojem, s katero jih privijete na ventil jeklenke. Upoštevajte specifična ilustrirana navodila, ki se ujemajo z vrsto regulatorja, ki ga uporabljate.

- Privijte priključek regulatorja na jeklenko v smeri gibanja urinih kazalcev (1). Postavite regulator tako, da je prezračevalna odprtina (2) obrnjena navzdol.
- Privijte priključek regulatorja na jeklenko v obratni smeri gibanja urinih kazalcev (3) (4).
- Preverite, ali je vzvod regulatorja (5) v spodnjem/izklopljenem položaju. Potisnite regulator navzdol na ventil jeklenke, tako da se zaskoči v ležišče (6).
- Vzvod regulatorja mora biti v izklopljenem položaju. Potisnite objemko regulatorja navzgor (7). Potisnite regulator navzdol na jeklenko in pritiskajte nanj. Potisnite objemko, da se zapre (8). Če se regulator ne zaklene, ponovite postopek.



Popolne napotke za priključitev in odklop plina poiščite v Navodilih za uporabo.

⚠ OPOZORILO: Pred ponovno priključitvijo plinske linije in uporabo žara preverite, ali so vsi krmilni gumbi na izklopljenem položaju. Če ne upoštevate opozoril v teh navodilih, lahko vaša dejanja povzročijo požar, eksplozijo ali napako v delovanju, kar ima za posledico resne telesne poškodbe ali smrt kakor tudi gmotno škodo.

24

PREVERITE PUŠČANJA PLINA

⚠ NEVARNOST

Puščanja plina ne preverjajte pri odprtem plamenu. Med preverjanjem puščanja plina v okolici ne sme biti isker ali odprtega ognja. Iskre ali odprt ogenj povzročijo požar ali eksplozijo, ta pa hude telesne poškodbe ali smrt in materialno škodo.

Potrebovali boste: raztopino mila v vodi ter krpo ali ščetko za nanos raztopine.

- A) Zmešajte milo in vodo.
- B) Vključite dovod plina na viru.
- C) Preverite puščanja, tako da z milnico zmočite priključke in opazujete, ali se tvorijo mehurčki. Če se tvorijo mehurčki ali če mehurček raste, prihaja do puščanja.

OPOMBA: Ko je preverjanje puščanja končano, izključite dovod plina na viru in izperite priključke z vodo.

Preverite:

- D) Priključek cev-na-zbiralnik (1).

⚠ NEVARNOST: Če obstaja puščanje na priključku (1), privijte spojko s ključem in ponovno preverite puščanje z raztopino mila v vodi. Če puščanje vztraja, ugasnite plin. **NE UPORABLJAJTE ŽARA.** Če ne upoštevate opozoril za nevarnost, varnostnih napotkov in nasvetov, ki jih vsebujejo ta Navodila, lahko to vodi v požar ali eksplozijo, ki lahko povzročita hude telesne poškodbe ali smrt kakor tudi materialno škodo. Z uporabo kontaktnih podatkov na naši spletni strani se obrnite na predstavnika službe za pomoč uporabnikom. Prijavite se na www.weber.com.

- E) Priključki ventili-na-zbiralnik (2).

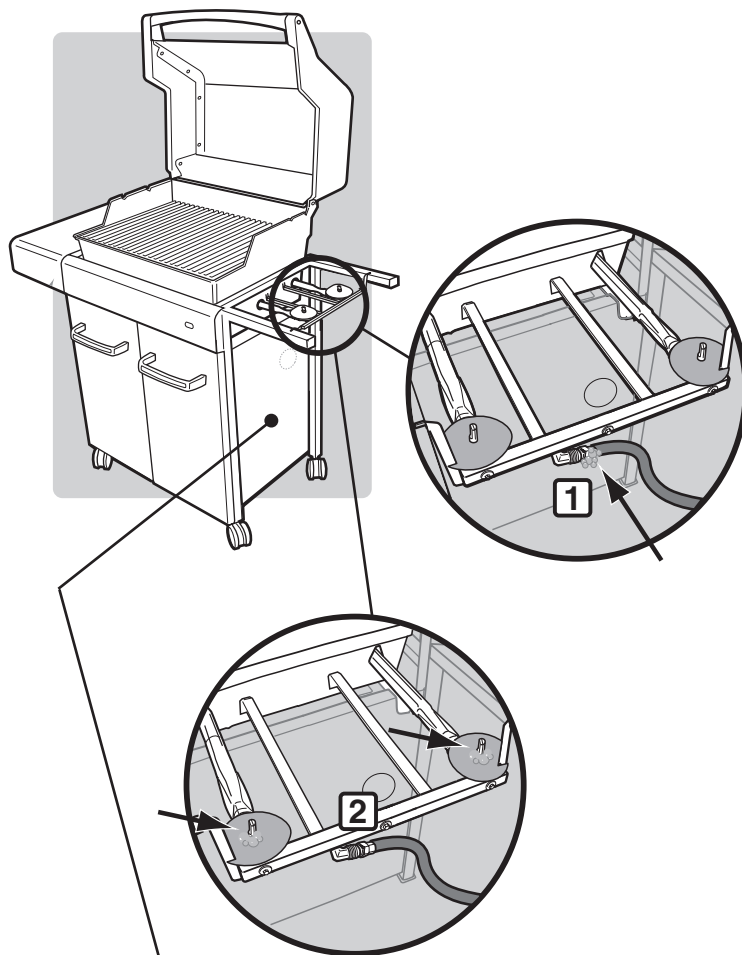
- F) Priključki regulator-na-valj (3).

- G) Priključki cev-na-regulator (4).

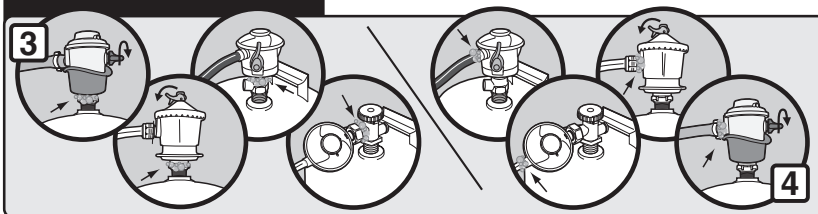
⚠ NEVARNOST: Če obstaja puščanje na priključku (2, 3 ali 4), prekinite dovod plina. **NE UPORABLJAJTE ŽARA.** Če ne upoštevate opozoril za nevarnost, varnostnih napotkov in nasvetov, ki jih vsebujejo ta Navodila, lahko to vodi v požar ali eksplozijo, ki lahko povzročita hude telesne poškodbe ali smrt kakor tudi materialno škodo. Z uporabo kontaktnih podatkov na naši spletni strani se obrnite na predstavnika službe za pomoč uporabnikom. Prijavite se na www.weber.com.

Ko je preverjanje puščanja končano, izključite dovod plina na viru in izperite priključke z vodo.

⚠ POMEMBNO: Za pravilen potek preverjanja puščanja mora biti nadzorna plošča odstranjena. Po končanem preverjanju puščanja namestite nadzorno ploščo in krmilne gumbе.

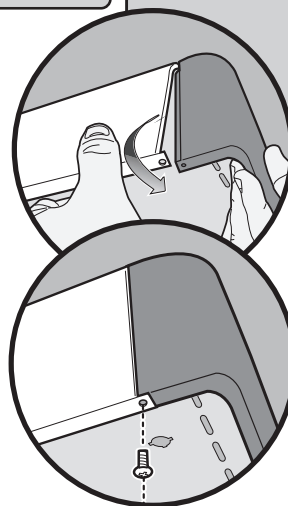
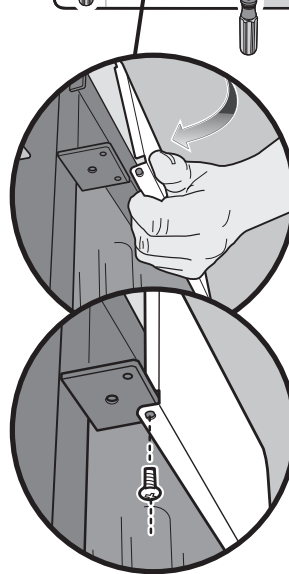
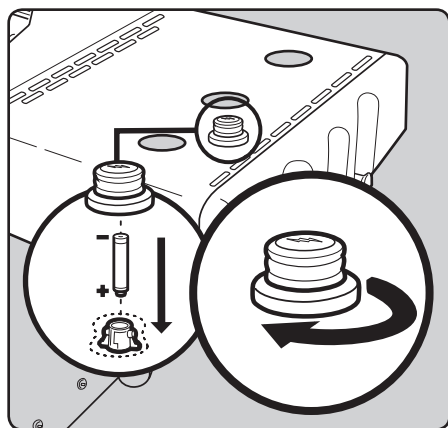
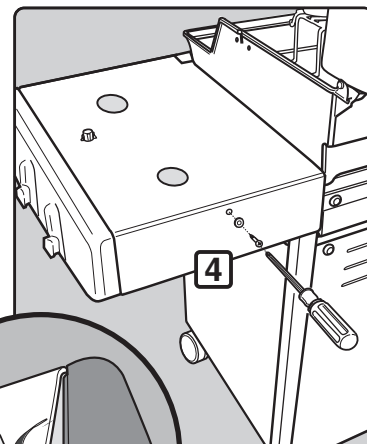
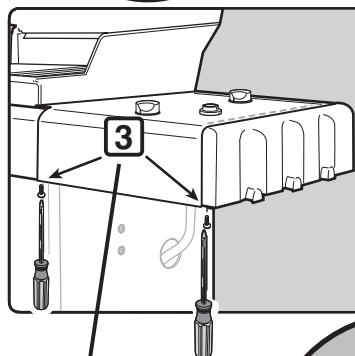
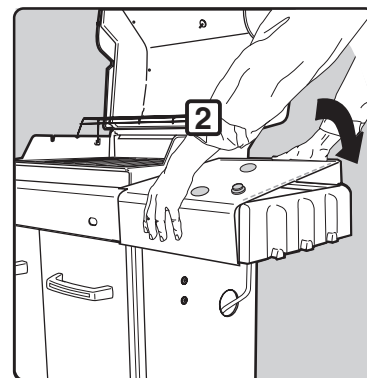
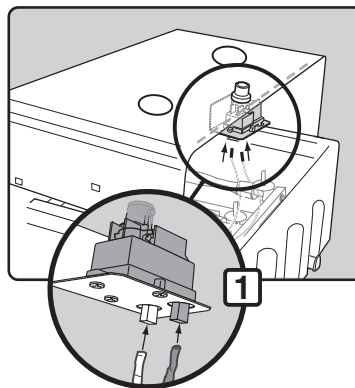


Viri Plina:



**POTREBNA
ORODJA:**
 – KRIŽNI IZVIJAČ

- A) Ponovno priklopite žice vžigalnika na vžigalni modul (1).
 B) Previdno položite nadzorno ploščo navzdol in na sestav okvirja (2).
 C) Vstavite oba vijaka v spodnjo levo in desno stran nadzorne plošče (3) z uporabo križnega izvijača.
 D) Vstavite vijak in podložko v zadnji del nadzorne plošče (4) z uporabo križnega izvijača.
 E) Vstavite krmilne gumbe (niso prikazani).



⚠ POMEMBNO OPOZORILO: Če je od zamenjave baterije v vžigalniku skoraj poteklo leto, je to primeren čas za zamenjavo.

⚠ OPOZORILO: Vsi deli morajo biti sestavljeni in železnina popolnoma privita pred začetkom uporabe žara. Če ne upoštevate opozoril v teh navodilih, lahko vaša dejanja povzročijo požar, eksplozijo ali napako v delovanju, kar ima za posledico resne telesne poškodbe ali smrt kakor tudi gmotno škodo.

Obiščite



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

Za vse vaše potrebe za peko na žaru



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ POZOR: Ta izdelek je bil testiran za varnost in je potrjen za uporabo samo v določenih državah. Spisek držav je naveden na embalaži.

Ti deli so lahko komponente s vsebnostjo plina oziroma za gorenje plina. Za informacije o originalnih nadomestnih delih podjetja Weber-Stephen Products LLC se obrnite na Weber-Stephen Products LLC, Oddelek za stranke.

⚠ OPOZORILO: Ne poskušajte popravljati nobene od plinskih komponent za prenos ali izgorevanje plina, ne da bi prej stopili v stik z Oddelkom za pomoč strankam podjetja Weber-Stephen Products LLC. Neupoštevanje opozoril o izdelku lahko povzroči požar ali eksplozijo, ki lahko privede do hudih telesnih poškodb ali smrti in škode na lastnini.



Ta simbol označuje, da se izdelka ne sme odvreči med gospodinjske odpadke. Za navodila o ustrezni odstranitvi izdelka v Evropi obiščite spletno stran www.weber.com in kontaktirajte uvoznika za vašo državo. Če nimate dostopa do interneta, se obrnite na prodajalca za ime, naslov in telefonsko številko uvoznika.

Preden žar vržete v smeti, je treba odstraniti vse električne komponente (npr. motor različnih, baterije, modul za vžig, svetlobni ročaj) in jih zavreči skladno s WEEE. Zavreči jih je treba ločeno od žara.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61.8.8221.6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 180010231102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjökemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

UL Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

000 WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoç Töptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

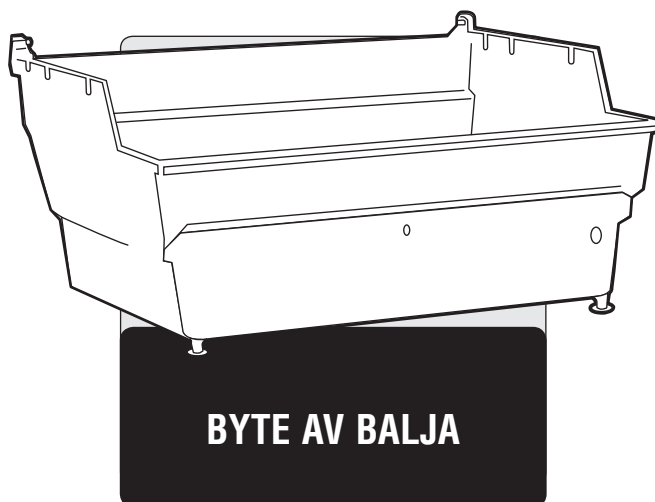


SPIRIT[®] 210[™]

ANVISNINGAR FÖR BYTE AV BALJA

**⚠ VARNING! WEBER-STEPHEN:S ORIGINALRESERVDELAR MÅSTE ANVÄNDAS VID ALLA REPARATIONER OCH BYTEN. OM DU INTE FÖLJER DENNA PRODUKTVARNING KAN DINA HANDLINGAR LEDA TILL BRAND, EXPLOSION ELLER HAVERI, VILKET KAN ORSAKA ALLVARLIG PERSONSKADA ELLER DÖDSFALL OCH SKADA PÅ EGENDOM.
(LEDER TILL ATT ALLT GARANTISKYDD UPPHÖR ATT GÄLLA.)**

⚠ FARA! SE TILL ATT GASFÖRSÖRJNINGEN ÄR AVSTÄNGD INNAN NÅGOT ARBETE UTFÖRS. OM DU INTE FÖLJER DE VARNINGAR SOM FINNS I DENNA INSTRUKTION KAN DINA HANDLINGAR LEDA TILL BRAND ELLER EXPLOSION, VILKET KAN ORSAKA ALLVARLIG PERSONSKADA ELLER DÖDSFALL OCH SKADA PÅ EGENDOM.



⚠ INNAN DU BÖRJAR: Se till att locket är stängt samt att hjulen är låsta så att grillen inte flyttar på sig.

OBS! Grillarna som visas kan skilja sig något åt från modellen du har köpt.

**VERKTYG
SOM BEHÖVS:**

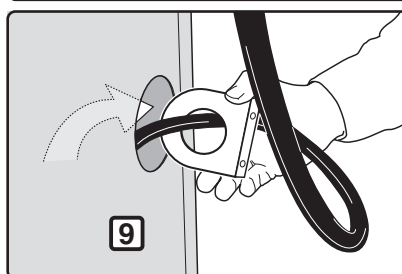
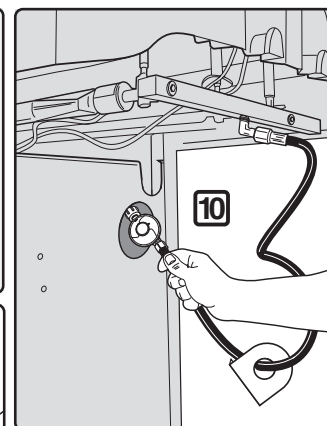
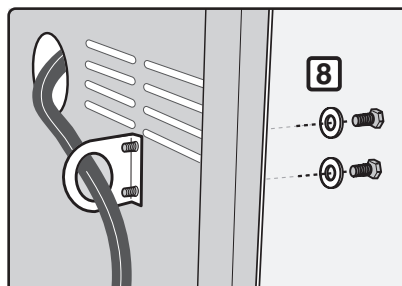
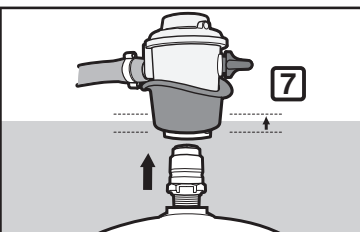
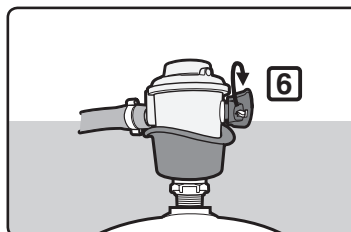
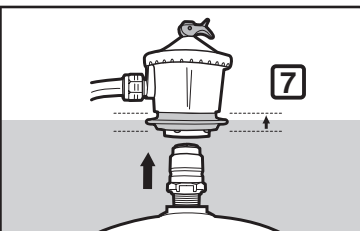
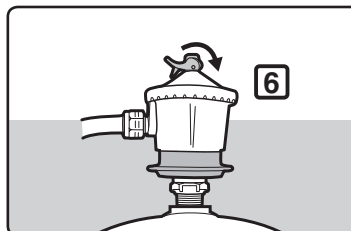
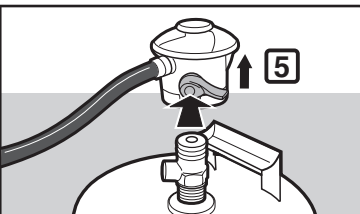
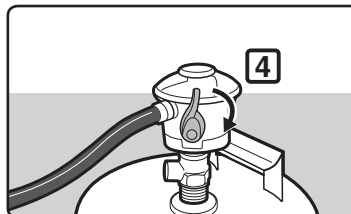
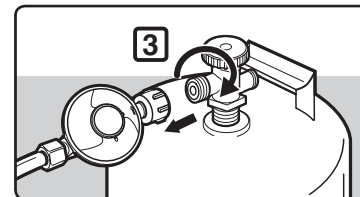
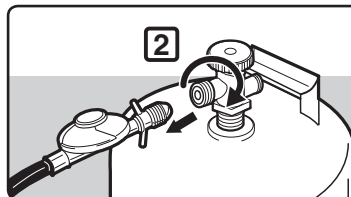
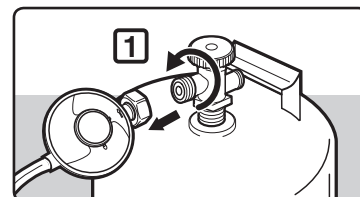
Se handboken för fullständiga instruktioner angående gasanslutning och -borttagning.

OBS! På vissa regulatorer trycker man på ON för att ansluta och drar på OFF för att koppla från. På andra finns en mutter med vänstergängning som ansluts till flaskventilen. Följ anvisningarna som gäller för din regulator.

Koppla från LP-flaskan.

- A)** Stäng av gastillförseln och koppla loss slangen och regulatorn från flaskan. Följ anvisningarna som gäller för din regulator.
- a)** Skruva loss regulatorns anslutning från gasflaskan genom att skruva motsols (1).
 - b)** Skruva loss regulatorns anslutning från gasflaskan genom att vrida medsols (2) (3).
 - c)** Flytta regulatorspaken (4) till läge ner/avstängd. Tryck in regulatorspaken tills den lossas från flaskan (5).
 - d)** För regulatorspaken till off-läget (6). För upp hylsan på regulatorn (7) för att koppla loss från flaskan.
- B)** Ta bort LP-flaskan.
- C)** Dra åt skruvarna och brickorna som fäster slanghållaren på ramen (8) med nyckel 7/16".
- D)** Skjut ut slanghållare (9) med slang och regulator (10) genom hålet på skåpets högra sidopanel.

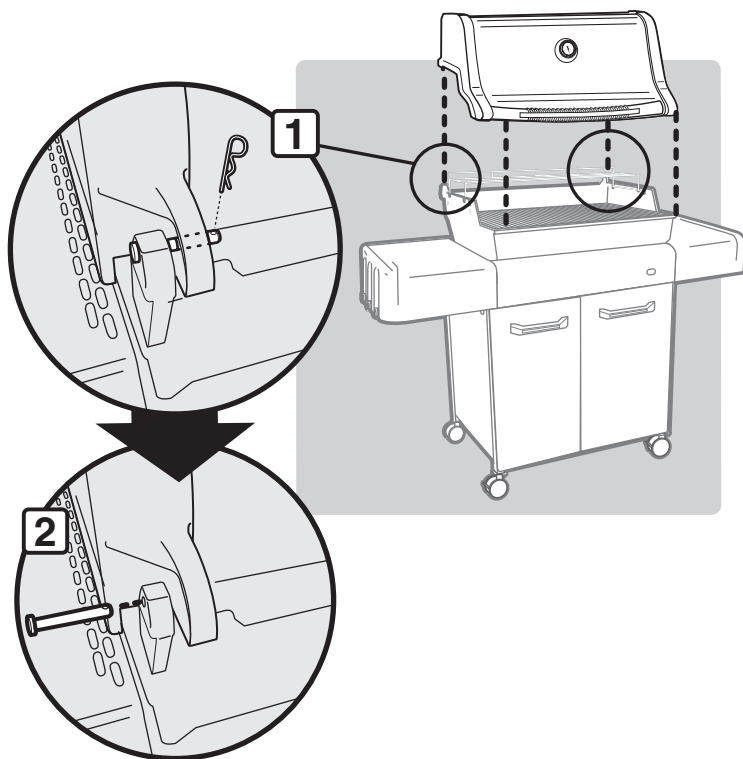
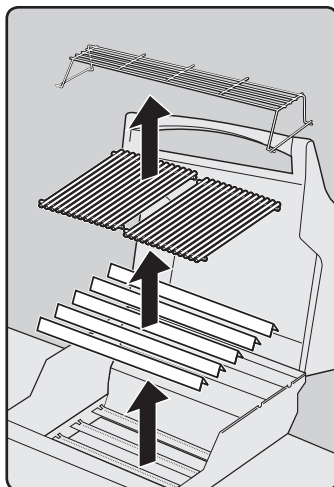
⚠ VARNING! Använd inte en nyckel för att lossa anslutningen. Vid användning av en nyckel kan regulatorkopplingen skadas och läckage förorsakas.



2

BORTTAGNING AV LOCK OCH BALJANS KOMPONENTER

- A) Ta bort saxpinnarna (1) från gångjärnsbultarna.
- B) Dra ut gångjärnsbultarna (2) ur baljan.
- C) Lyft försiktigt bort locket.
- D) Ta bort baljans alla komponenter: Värmehylla, grillgaller och Flavorizer®-stänger.



3

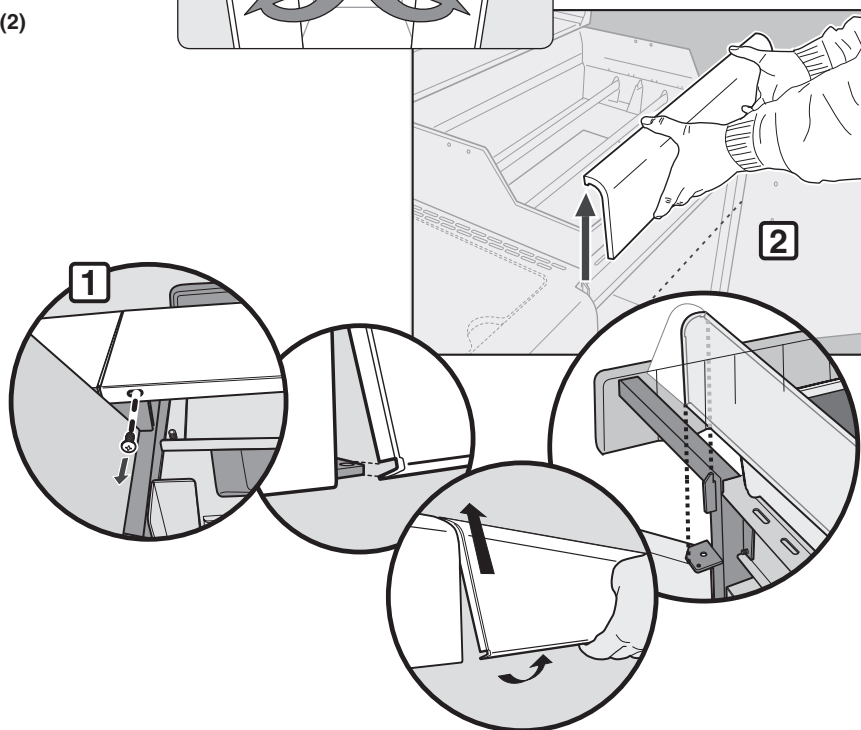
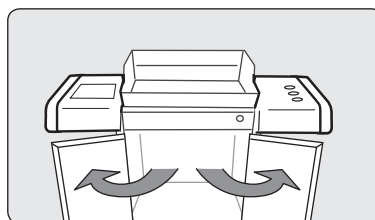
BORTTAGNING AV FRONTPANEL

VERKTYG
SOM BEHÖVS:



- SKRUVMEJSEL

- A) ÖPPNA BÅDA DÖRRARNA. Ta bort skruvarna från frontpanelens botten (1) med en skruvmejsel.
- B) LYFT UPP GRILLENS LOCK. Vrid frontpanelens nedre kant mot dig (2) medan du skjuter upp frontpanelen och tar bort det från ramen.



4

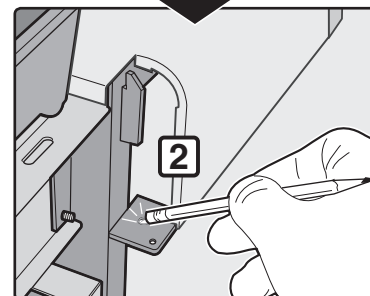
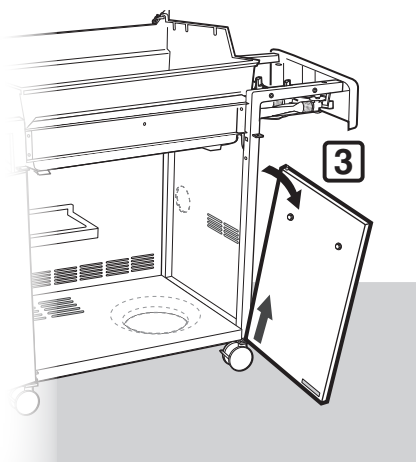
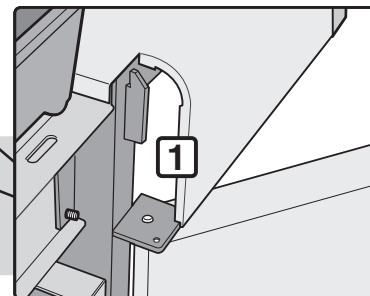
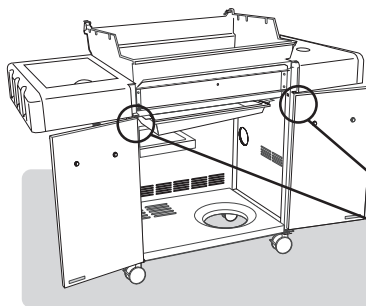
BORTTAGNING AV DÖRR

VERKTYG SOM BEHÖVS:



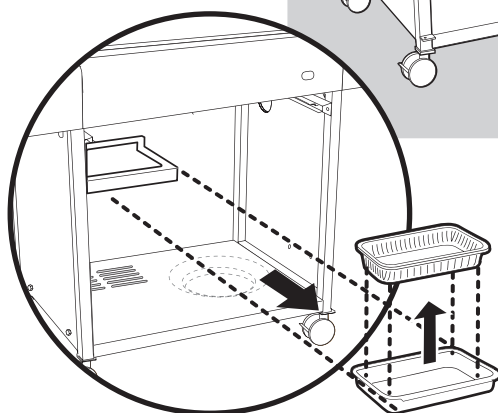
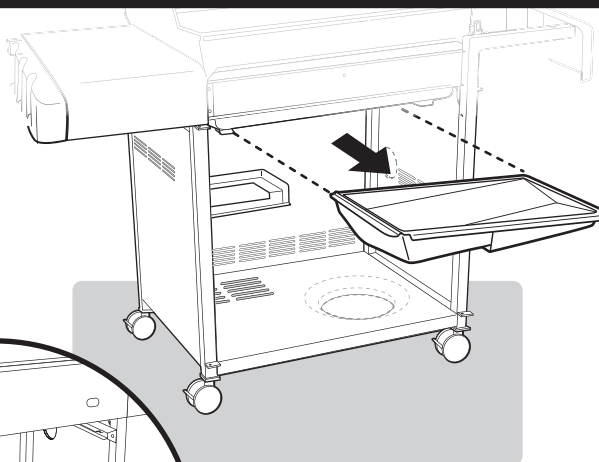
- BLYERTSPENNA

- A) Leta reda på dörrsprintarna i ramen (1).
- B) Använd blyertspennans ände för att trycka ned dörrsprint (2) tills dörren lossnar från ramen.
- C) Lyft bort dörrens övre del från ramen och lyft av dörren från den justerbara gångjärnstappen (3).



5

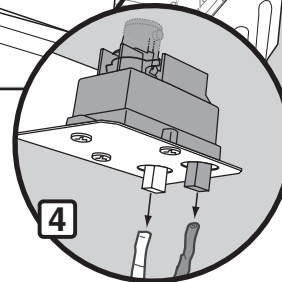
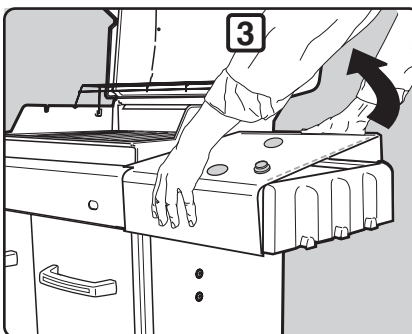
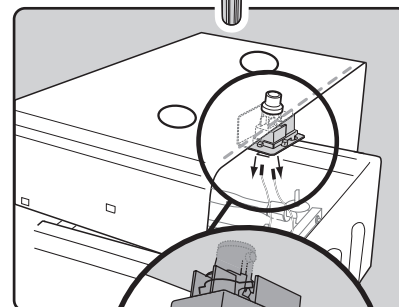
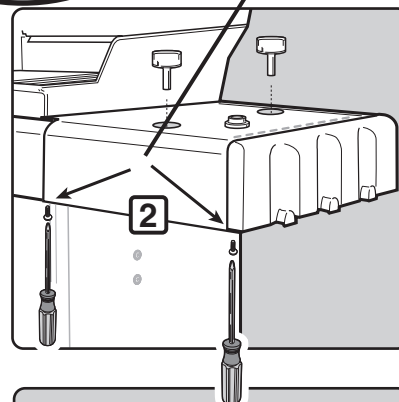
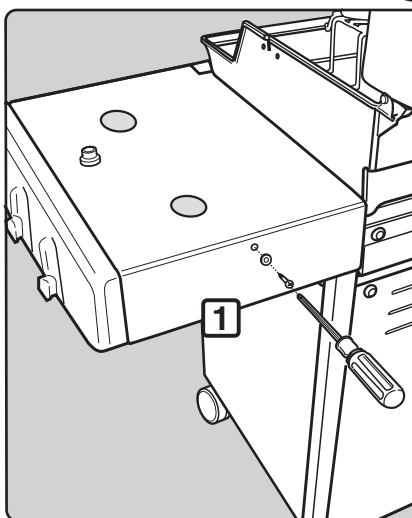
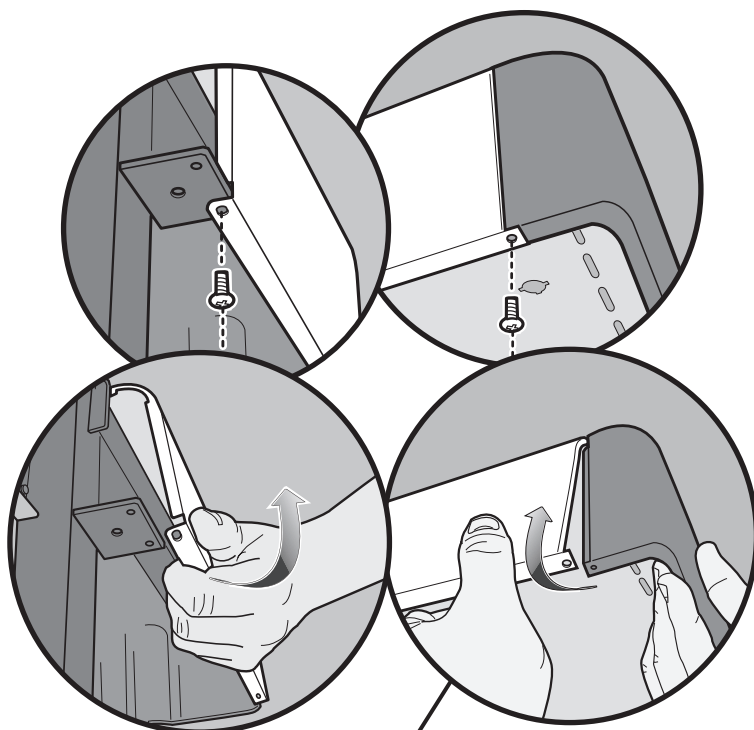
BORTTAGNING AV DROPPLÅDA/DROPPFORM



**VERKTYG
SOM BEHÖVS:**

- SKRUVMEJSEL

- A) Ta bort alla kontrollvred (ingen bild).
- B) Ta bort skruven och brickan (1) från kontrollpanelens baksida med en skruvmejsel.
- C) Ta bort båda maskinskruvarna (2) från kontrollpanelens nedre högra och vänstra sida med en skruvmejsel.
- D) Tippa upp kontrollpanelens bakre kant (3). Lyft försiktigt upp kontrollpanelen och ta bort den från ramen.
- E) Koppla bort tändkablar från tändaren (4).
- F) Ta bort kontrollpanelen från ramen.



⚠ VIKTIGT! För en korrekt läckagekontroll måste kontrollpanelen tas bort. Sätt tillbaka kontrollpanelen och kontrollvreden när läckagekontrollen är klar.

7

BORTTAGNING AV BALJA

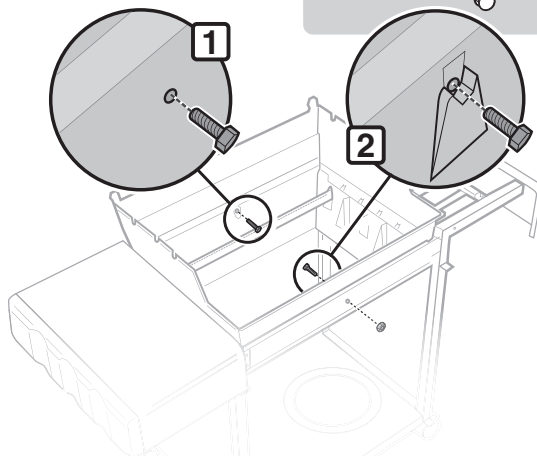
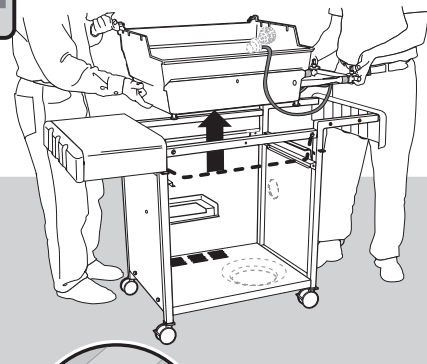
VERKTYG SOM BEHÖVS:



- A) Ta bort baljskruv (1) från det bakre ramstödet. Ta bort mutter och skruv (2) från det främre ramstödet med hjälp av nyckel 7/16" (eller hylsnyckel).
- B) Lyft ut hela baljenheten ur ramen.
Se till att grenröret eller slangen och regulatorn inte hakar fast i ramen när baljan tas bort.



- PLACERA HELA BALJENHETEN PÅ ETT BORD DÄR DU ENKELT KOMMER ÅT ALLA KOMPONENTER.



8

BORTTAGNING AV GRENRÖR

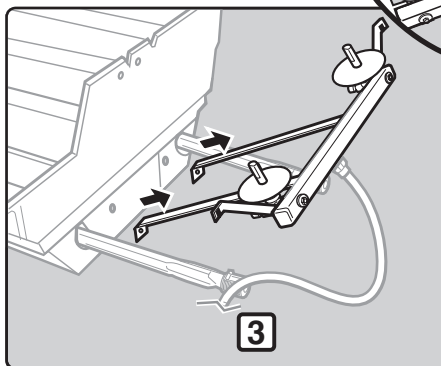
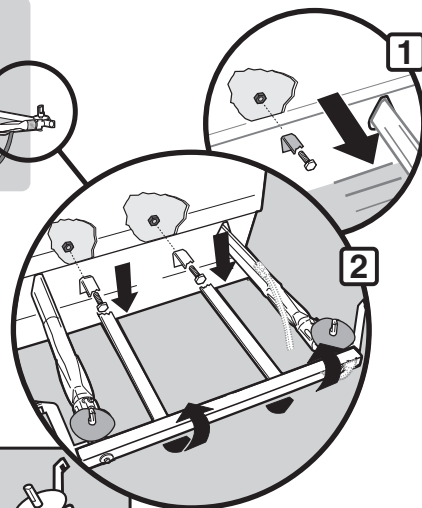
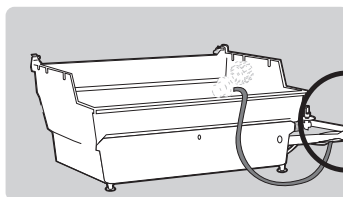
VERKTYG SOM BEHÖVS:



- A) Ta bort skruvarna, brickorna och muttrarna som fäster grenrörets fäste på baljan (1) med hjälp av nyckel 7/16". Låt grenrörets fästa tippa ned och iväg från baljan. På detta sätt lossnar ventilen från brännarrörets öppningar (2).
- B) **TA INTE** bort slang och regulator (3) från grenröret.
- C) Dra ut grenrörs- och ventilenheten tillsammans med slang och regulator ur brännarröret och ställ försiktig ned den.

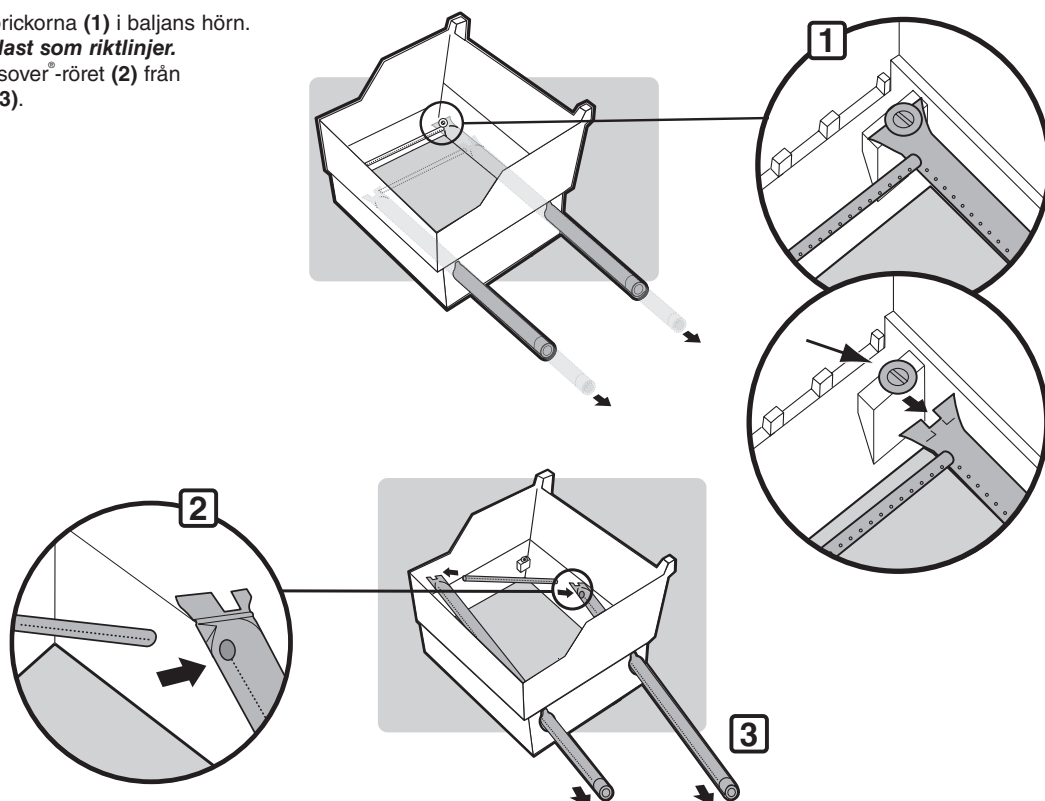


- PLACERA HELA GRENRÖRSENHETEN MED SLANG OCH REGULATOR PÅ EN SÄKER PLATS.



BORTTAGNING AV BRÄNNARRÖR

- A) Skjut ut brännarröret under styrskrubarna och brickorna (1) i baljans hörn.
Lossa inte skruvarna. Skruvarna används endast som riktlinjer.
 B) Lyft och vrid brännaren något för att lossa Crossover®-röret (2) från brännarrören. Ta bort brännarrören från baljan (3).

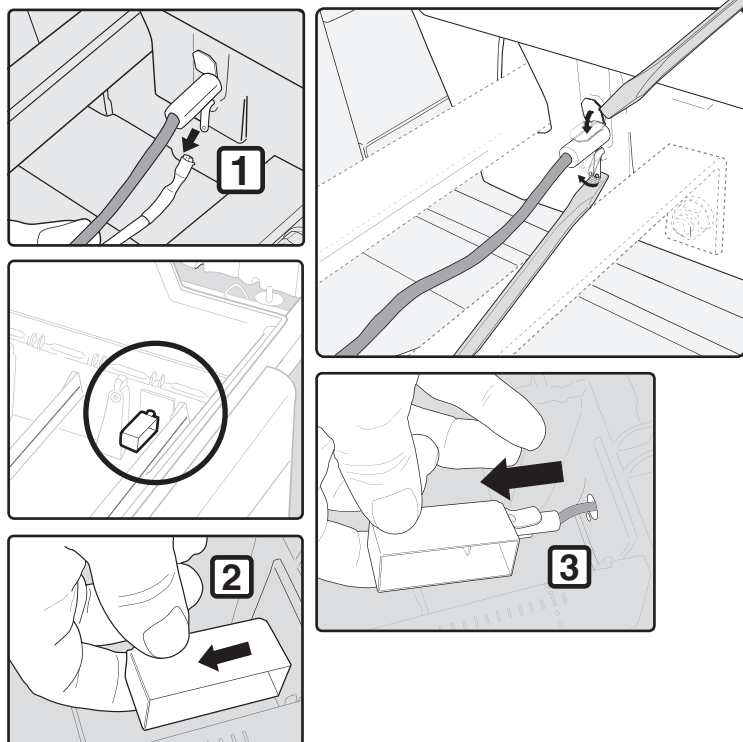


BORTTAGNING AV GNISTHUSSATS

VERKTYG
SOM BEHÖVS:

- SKRUVMEJSEL

- A) Från utsidan av baljan: Ta bort den vita kabel (1) från gnisthuset.
 B) Bänd bort båda flikarna från baljan med hjälp av en skruvmejsel. I detta läge kan gnisthuset tas bort.
 C) Dra ut gnisthuset (2) ur baljan.
 D) Stick in gnisthusets tändkabel genom hålet i baljan (3).



11

OMMONTERING AV BRÄNNARRÖR

A) Sätt in brännarrören i baljans brännarröröppningar (1).

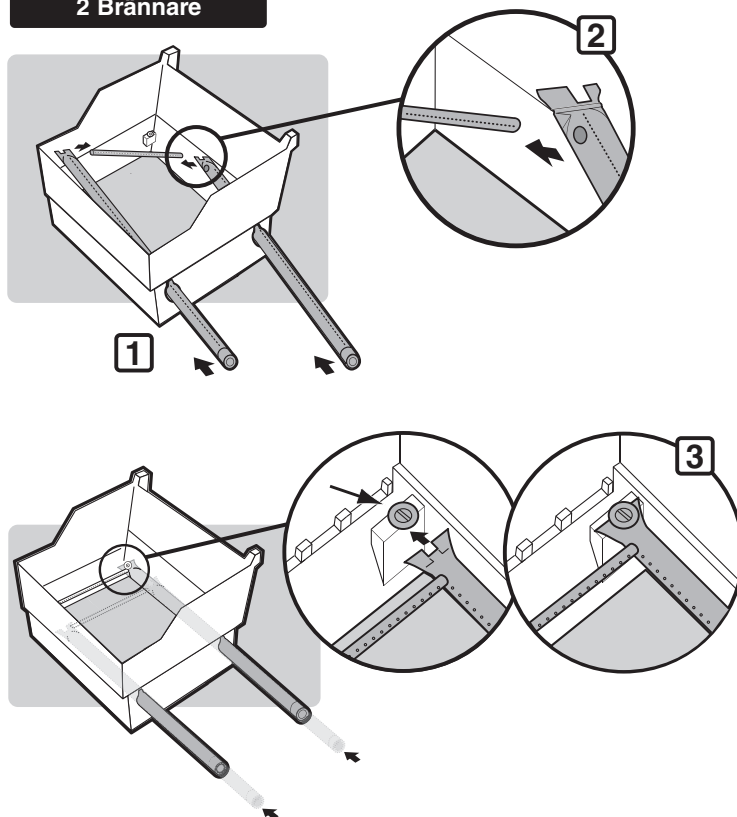
Obs! På modeller med två brännare, kontrollera att brännarens röröppningar är vända mot baljans insida.

B) Stick in Crossover®-rör (2) i varje brännarrörände.

C) Skjut tillbaka varje brännarrörände under styrskruvorna och brickorna (3) i baljans hörn.

Dra inte åt skruvarna. Skruvarna används endast som riktlinjer.

2 Brännare



IHOPSÄTTNING: Enkelraden med gasöppningar på varje brännarrör ska vara vänd inåt.

12

OMINSTALLATION AV GRENRÖR

**VERKTYG
SOM BEHÖVS:**

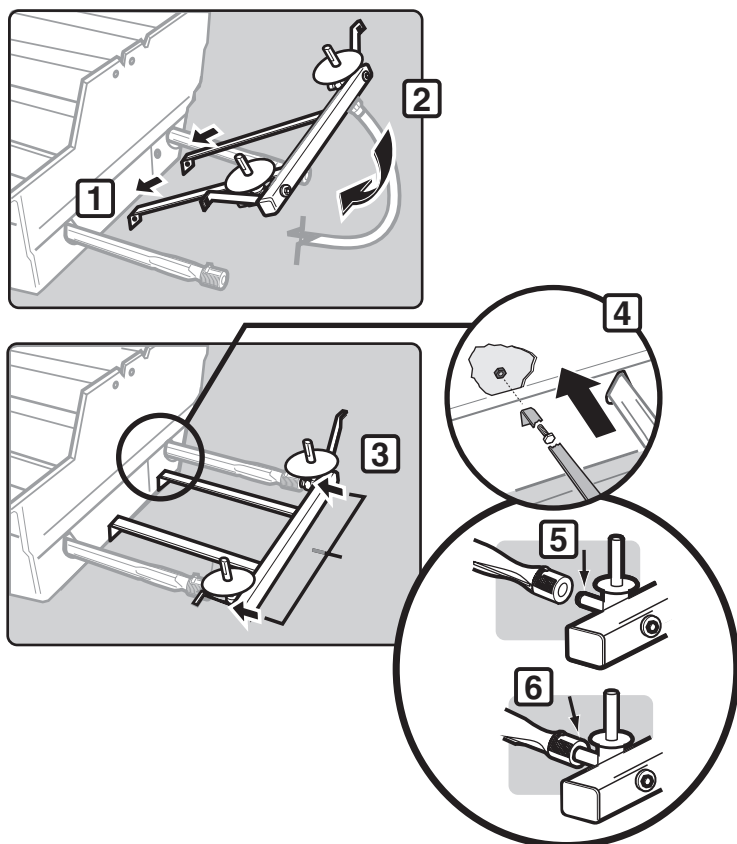


A) Anpassa grenrörets fästen i förhållande till baljans fästhål (1).

B) Vrid grenröret nedåt och stick in ventilkäglorna i varje brännarröröppning (2).

C) Kontrollera att grenrörets fästen sitter fast ordentligt i grillramens springor (3).

D) Fäst grenrörets fästen i baljan med skruvar, brickor och muttrar (4).



FÖRSIKTIGT! Brännarröröppningarna (5) måste vara korrekt placerade över ventillöppningarna (6).

OMINSTALLATION AV GNISTHUSSATS

VERKTYG SOM BEHÖVS:

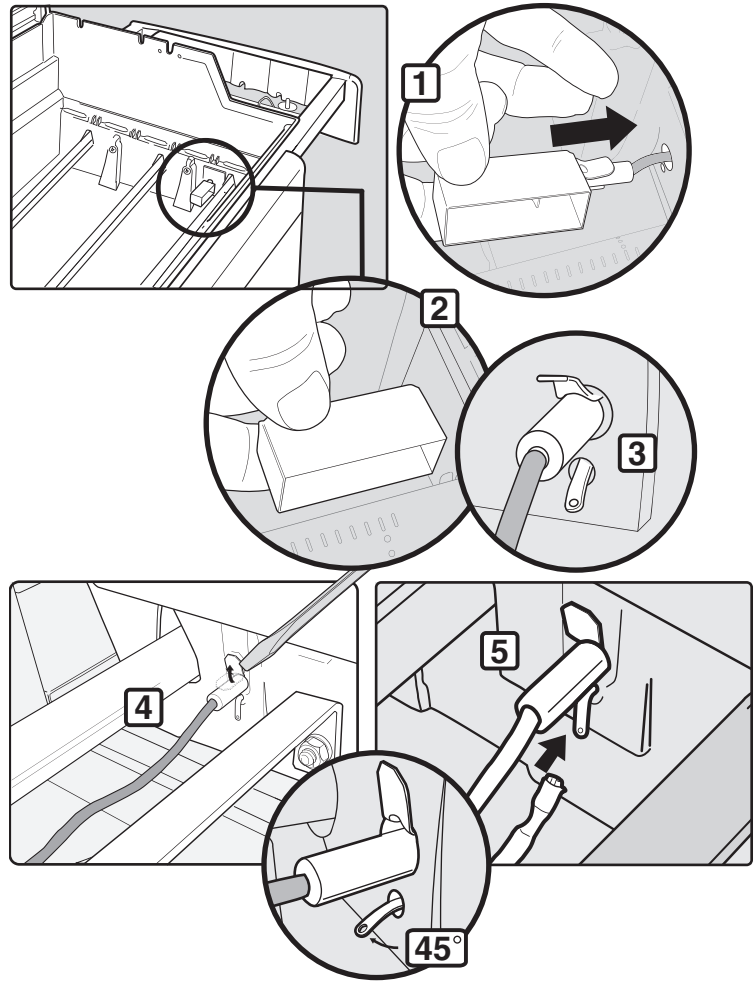


- SKRUVMEJSEL

- A) Stick in den svarta tändarkabelgenom det övre hålet i baljan (1).
B) Stick in gnisthus-flikarna genom baljans hål (2).
OBS! Stick in den nedre fliken genom det mindre hålet under den vita kabel i baljan (3).

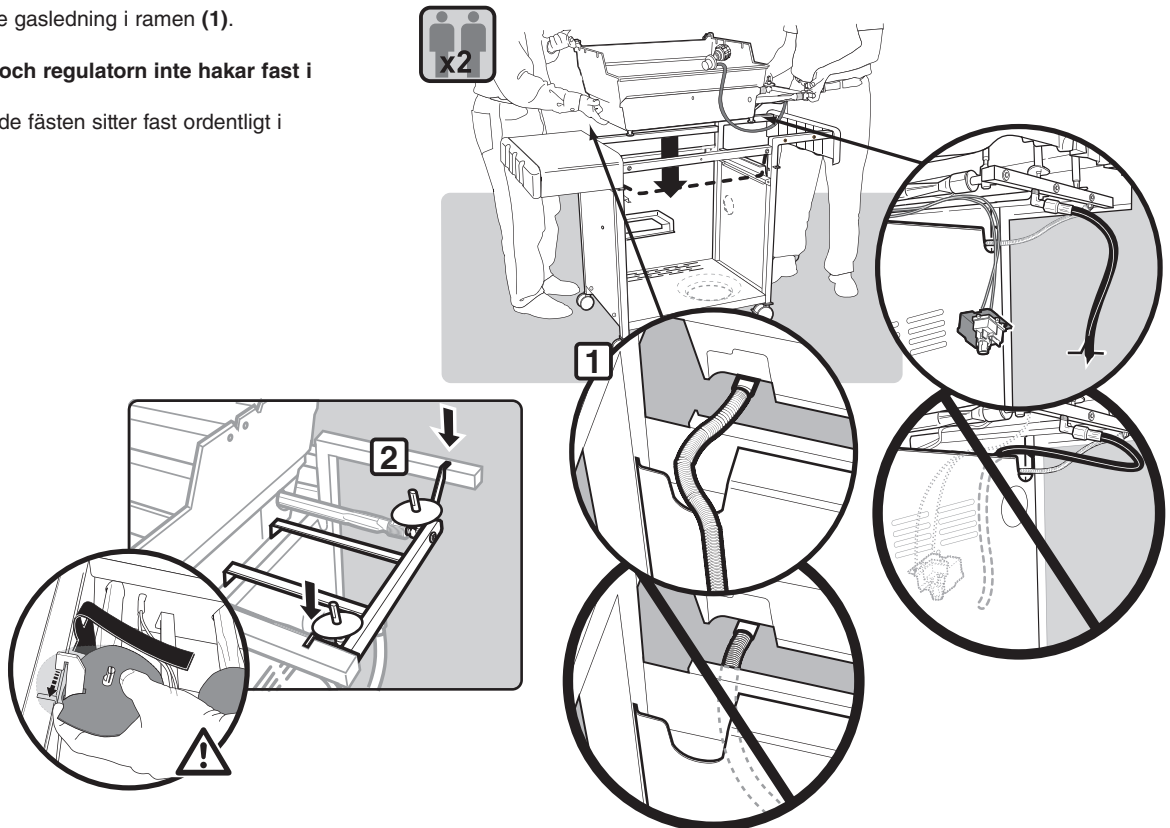
IHOPSÄTTNING: Kontrollera att gnisthusets öppning är riktad mot brännarröret för en korrekt tändgnista.

- C) Vik den övre fliken mot baljan med en skruvmejsel. På detta sätt sitter gnisthuset fast ordentligt på baljan (4).
OBS! Se till att gnisthuset sitter tätt mot baljan.
- D) Böj den nedre fliken mot baljan i en vinkel på 45°. Fäst den vita kabel (5) på gnisthuset på baljans utsida.
OBS! Kontrollera att den vita kabel inte vidrör baljan.



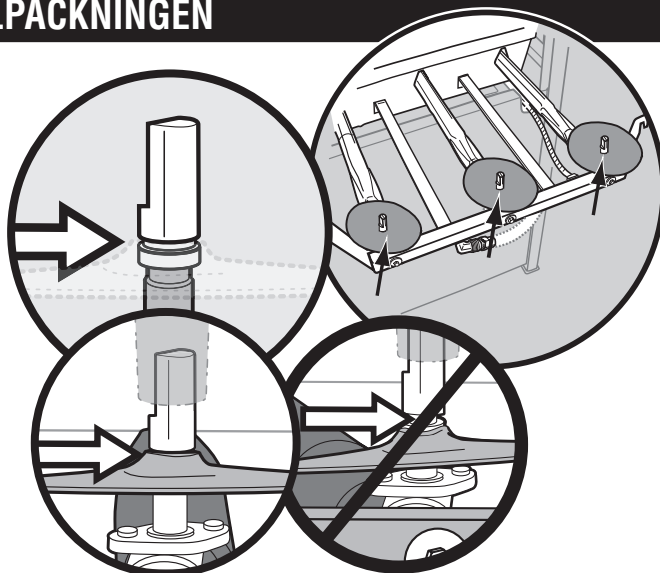
OMMONTERING AV BALJA

- A) Stick in sidobrännarens korrugerade gasledning i ramen (1).
- B) Montera hela baljan i ramen.
Se till att grenröret eller slangens och regulatorn inte hakar fast i ramen när baljan installeras.
- C) Kontrollera att grenrörets fastsveitsade fästen sitter fast ordentligt i grillramens springor (2).



VISUELL KONTROLL

VIKTIG NOTERING: KONTROLLERA ATT VENTILPACKNINGARNA ÄR KORREKT PLACERADE I KANALEN PÅ VARJE VENTILKÅGLA. PÅ DETTA SÄTT KAN VENTILERNA RÖRA SIG FRITT UPP OCH NED NÄR DE ANVÄNDS.

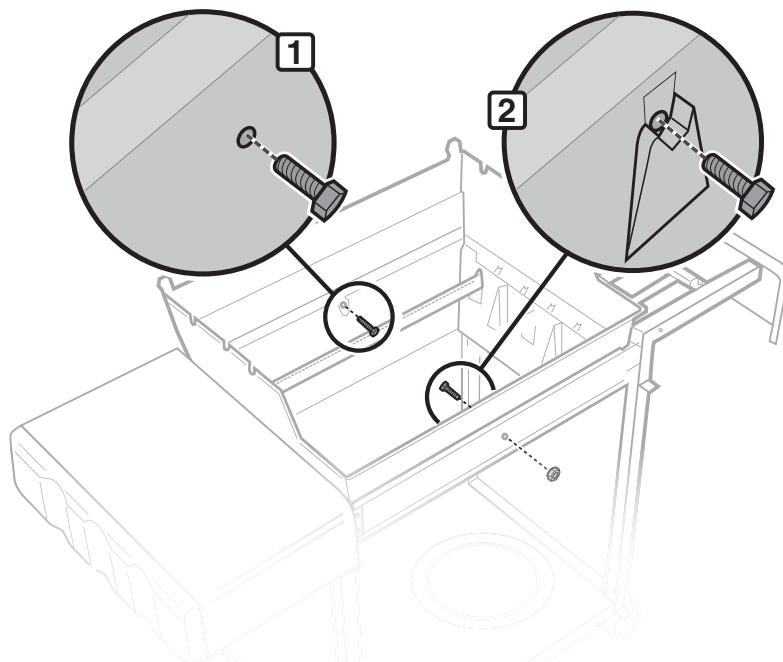


VERKTYG
SOM BEHÖVS:



- 7/16"

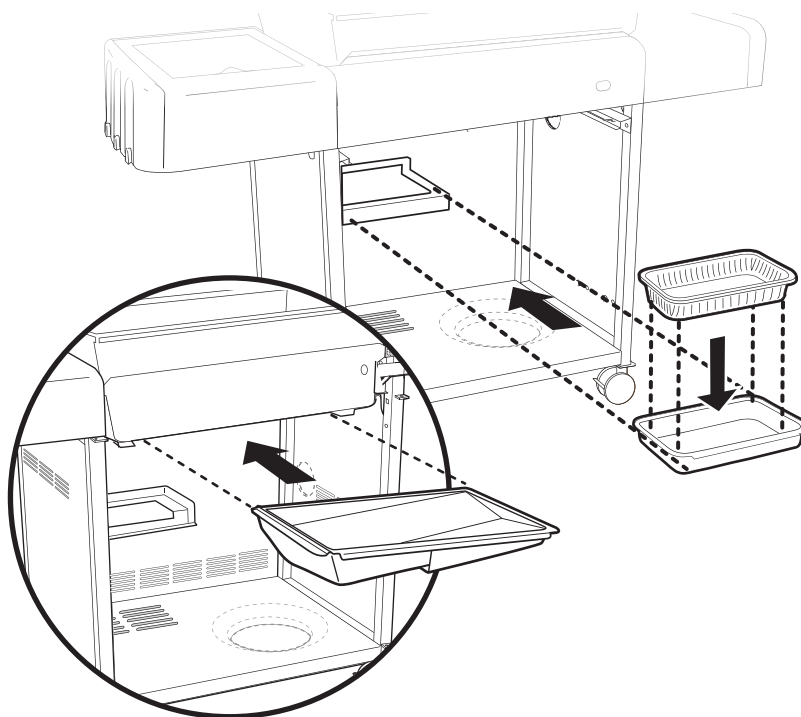
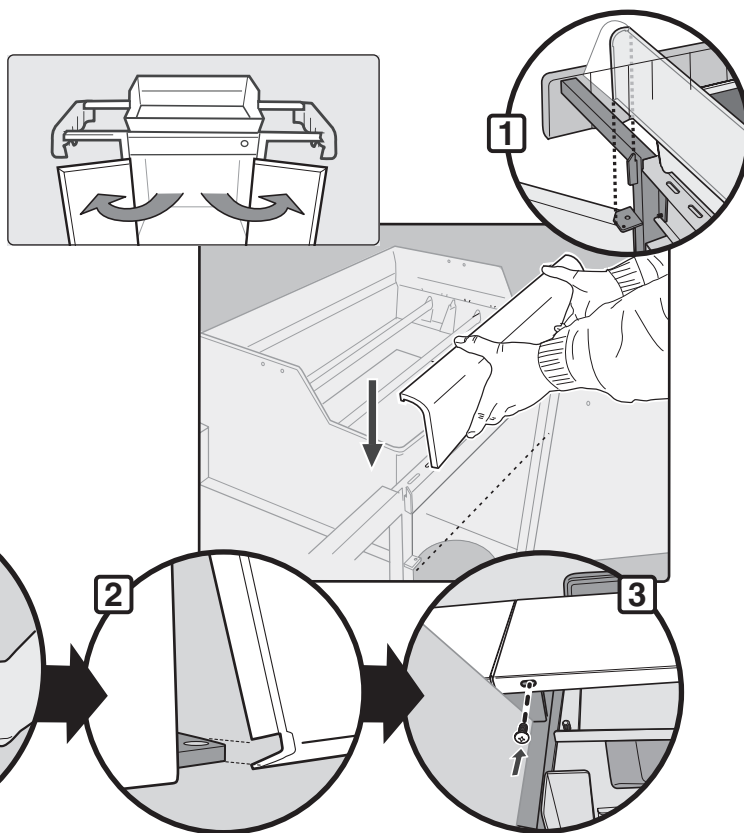
- A) Fäst baljans skruv (1) i det bakre ramstödet.
B) Dra åt skruven och muttern (2) i det främre ramstödet med nyckel 7/16" (eller hylsnyckel).
DRA INTE ÅT SKRUVARNA FÖR HÅRT.



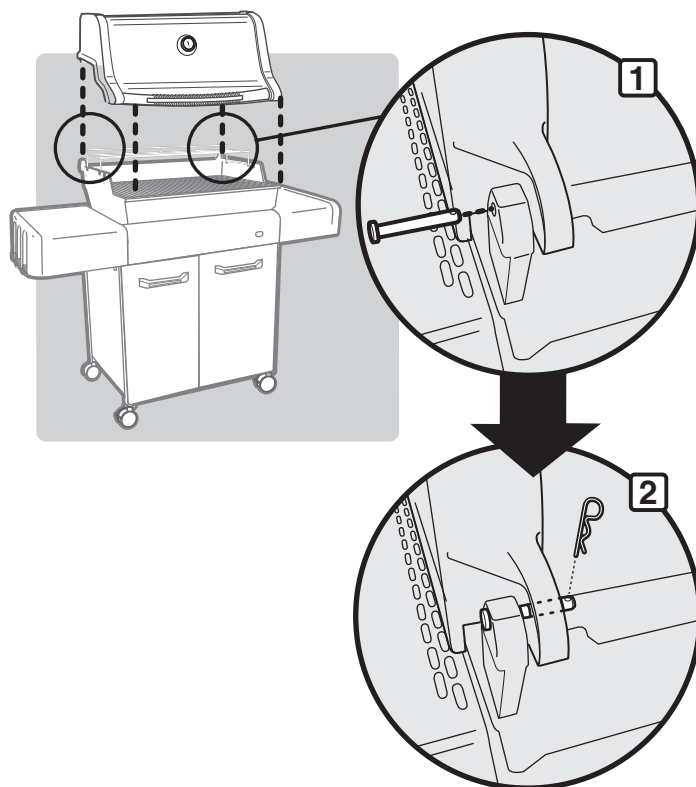
**VERKTYG
SOM BEHÖVS:**

- SKRUVMEJSEL

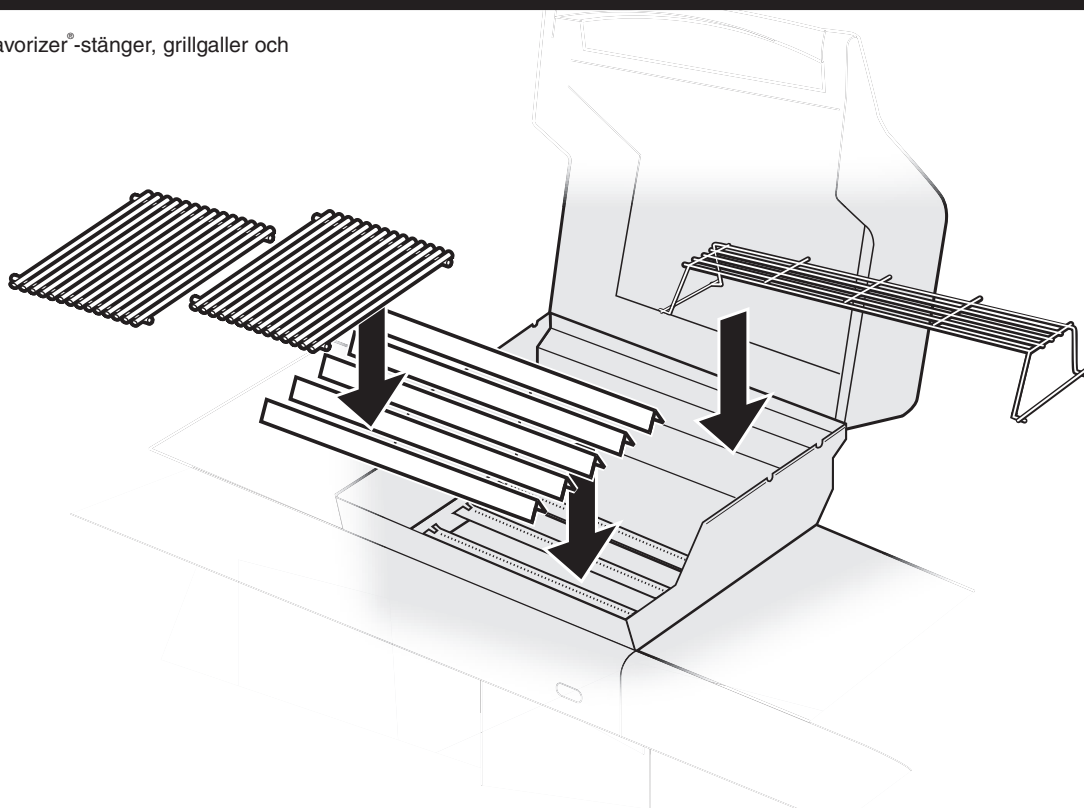
- A)** Placera frontpanelens övre kant på hållarna på ramens framsida (1). Fäll ned frontpanelens nedre kant så att den passar in över ramen.
- B)** Fäst skruvarna på frontpanelens botten (2) med en skruvmejsel.



- A) Lyft och placera locket på baljan.
 B) Sätt in gångjärnsbultarna (1) i baljan.
 C) Stick in saxpinnarna (2) i gångjärnsbultarna.

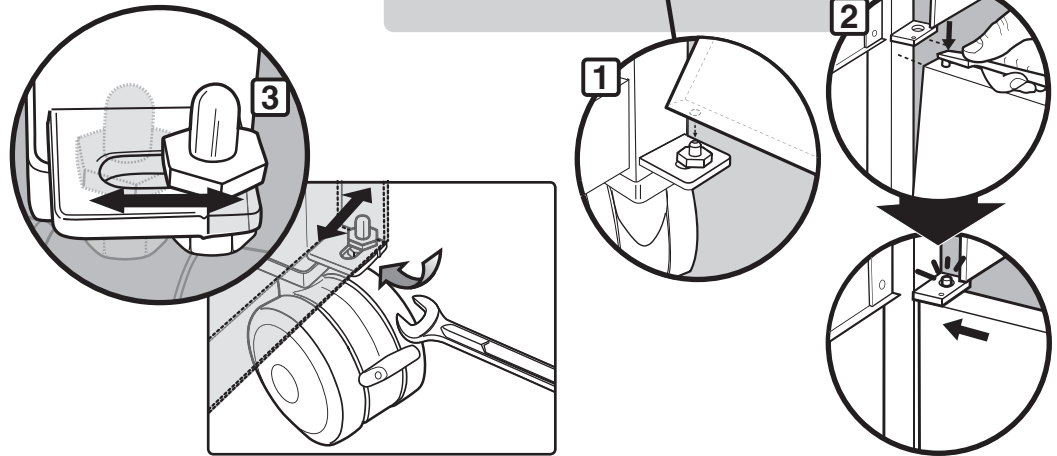


- A) Ommontera baljans alla komponenter: Flavorizer®-stänger, grillgaller och uppvärmningshylla.

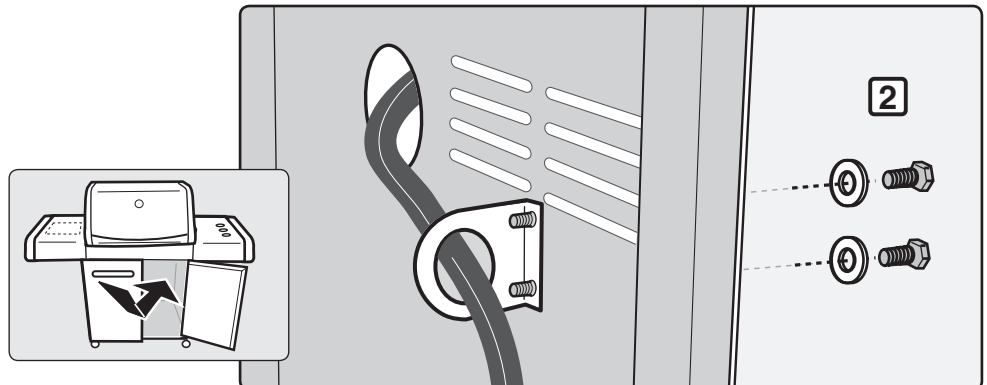
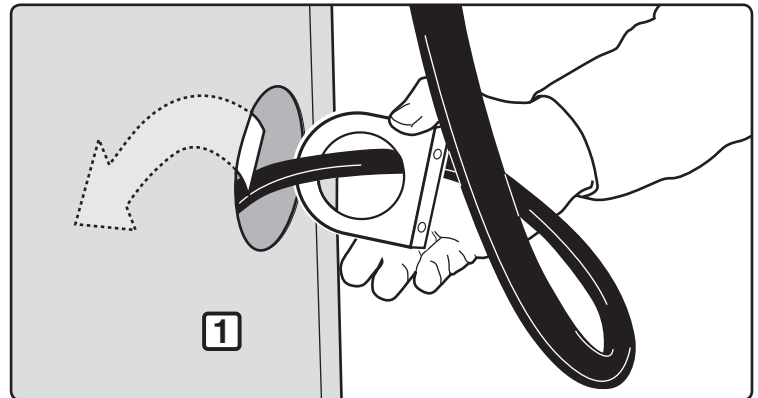


**VERKTYG
SOM BEHÖVS:**


- A) Sätt den nedre delen av dörren på den justerbara gångjärnstappen (1).
 B) Använd en skruvmejsel och tryck i dörrens övre dörrtapp (2).
 Skjut in dörren i karmen och låt dörrtappen snäppa fast i karmens stödhål.
 C) Om det är nödvändigt, använd nyckel 7/16" för att justera dörrens linjering (3) genom att lossa och dra åt skruven under den justerbara gångjärnstappen.


**VERKTYG
SOM BEHÖVS:**


- A) Stick in slanghållaren genom hålet på ramens sida (1).
 B) Dra åt skruvarna och brickorna som fäster slanghållaren på ramen med nyckel 7/16" (2).
OBS! Slanghållaren måste fästas på grillskåpet innan grillen används. Om du inte följer denna instruktion kan det leda till brand, explosion eller haveri, vilket i sin tur kan medföra livshotande personskador och skador på egendom.



Se handboken för fullständiga instruktioner angående gasanslutning och -borttagning.

⚠ VARNING! Se till att alla kontrollvred är i läge OFF innan gasförsörjningen ansluts och grillen börjar användas. Om du inte följer denna produktvarning kan dina handlingar leda till brand, explosion eller haveri, vilket kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall och skada på egendom.

23

ANSLUTNING AV SLANG TILL GASKÄLLA

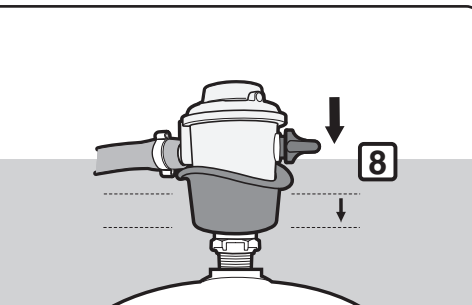
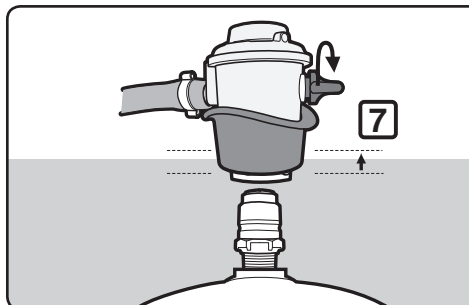
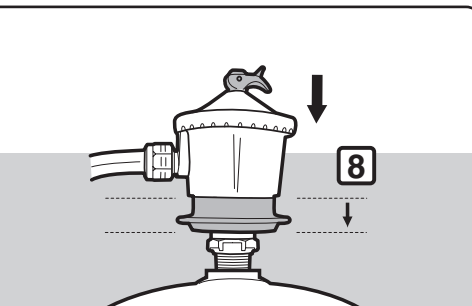
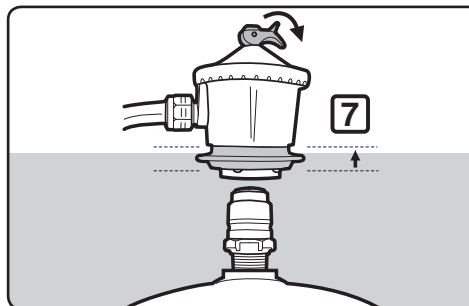
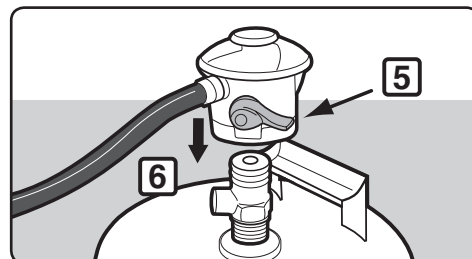
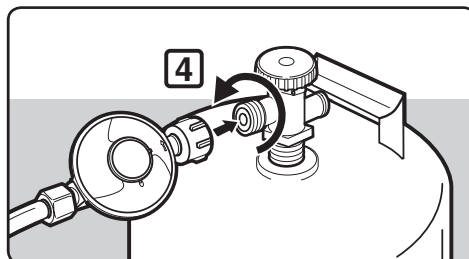
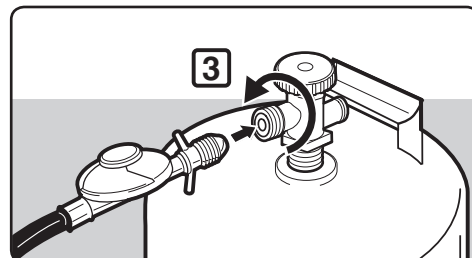
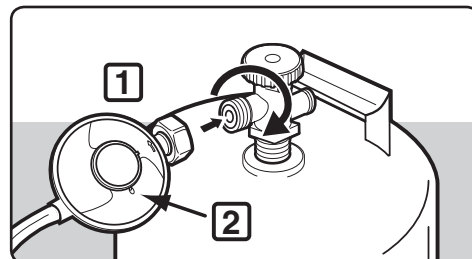
Se handboken för fullständiga instruktioner angående gasanslutning och -borttagning.

⚠ VARNING! Se till att LP-flaskan och regulatorventilen är avstängda.

A) Anslut LP-flaskan.

På vissa regulatorer trycker man på ON för att ansluta och drar på OFF för att koppla bort, på andra finns en mutter med vänstergängning som ansluts till flaskventilen. Följ anvisningarna som gäller för din regulator.

- Skruva fast regulators anslutning på gasflaskan genom att skruva medsols (1). Ställ regulatorn så att ventilhålet (2) är vänt nedåt.
- Skruva fast regulators anslutning på gasflaskan genom att skruva motsols (3) (4).
- Kontrollera att regulatorspaken (5) står i läge ner/avstängd. Tryck ner regulatorn på gasflaskans ventil tills dess regulatorn snäpper fast i läge (6).
- Kontrollera att regulatorspaken står i läge avstängd. För upp hylsan på regulatorn (7). Tryck ner regulatorn på gasflaskans ventil och håll den nertryckt. För ner hylsan (8). Om regulatorn inte låses fast, måste momentet göras om.



Se handboken för fullständiga instruktioner angående gasanslutning och -borttagning.

⚠ **VARNING!** Se till att alla kontrollvred är i läge OFF innan gasförsörjningen ansluts och grillen börjar användas. Om du inte följer denna produktvarning kan dina handlingar leda till brand, explosion eller haveri, vilket kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall och skada på egendom.

24

KONTROLLERA OM DET FINNS GASLÄCKOR

⚠ FARA

Använd inte en öppen eldslåga för att kontrollera om det finns gasläckor. Se till att det inte förekommer gnistor eller lågor i närheten när du utför läckagekontrollen. Gnistor och öppna lågor leder till brand eller explosion, vilket kan orsaka allvarlig kroppsskada eller dödsfall, samt skada på egendom.

Du behöver: En lösning bestående av tvål och vatten och en trasa eller borste för att stryka på tvålösningen.

- A) Blanda tvål och vatten.
- B) Sätt på gastillförseln vid källan.
- C) Kontrollera om det finns läckor genom att blöta anslutningen med tvålösningen och se om bubblor bildas. Om det bildas bubblor, eller om en bubbla växer, innebär det att det finns en läcka.

OBS: När läckagekontrollen är klar ska du stänga av gasoltillförseln vid källan och skölja av anslutningarna med vatten.

Kontrollera:

- D) Anslutningen mellan slang och grenrör (1).

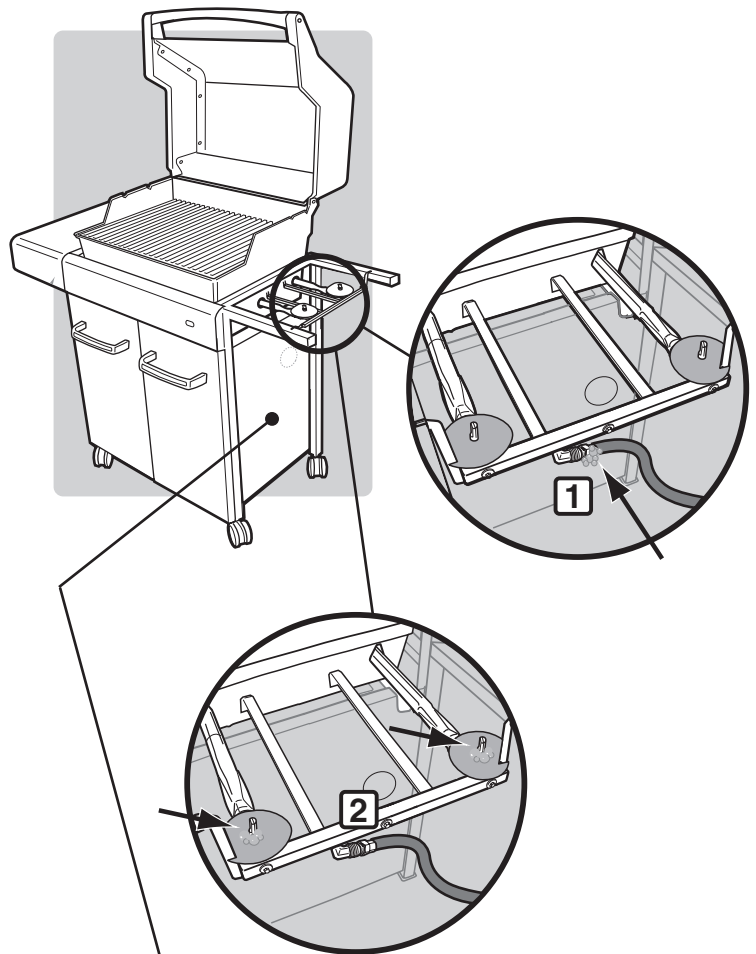
⚠ **FARA!** Om det finns en läcka vid anslutningen (1), dra åt anslutningen med en nyckel och utför läckagekontroll igen med hjälp av tvål- och vattenlösningen. Om läckan finns kvar, stäng AV gasen. **ANVÄND INTE GRILLEN.** Om du inte följer de varningar som finns i denna instruktion kan dina handlingar leda till brand eller explosion, vilket kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall och skada på egendom. Kontakta en Weber återförsäljare där du bor med hjälp av kontaktinformationen på vår hemsida. Logga in på www.weber.com.

- E) Anslutningarna mellan ventiler och grenrör (2).
- F) Anslutningar mellan regulator och flaska (3).
- G) Anslutningar mellan regulatorslang och regulator (4).

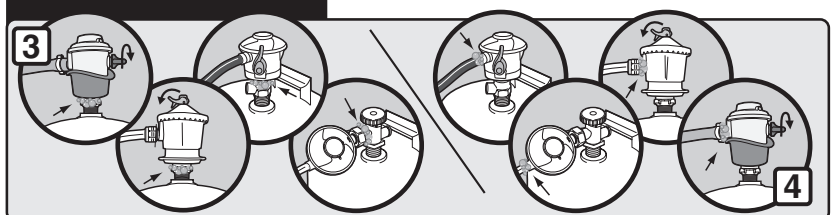
⚠ **FARA!** Om det finns en läcka vid anslutning (2, 3 eller 4) ska du stänga AV gasolen. **ANVÄND INTE GRILLEN.** Om du inte följer de varningar som finns i denna instruktion kan dina handlingar leda till brand eller explosion, vilket kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall och skada på egendom. Kontakta Webers kundtjänst där du bor med hjälp av kontaktinformationen på vår hemsida. Logga in på www.weber.com.

När läckagekontrollerna är klara ska du stänga AV gasoltillförseln vid källan och skölja av anslutningarna med vatten.

⚠ **VIKTIGT!** För en korrekt läckagekontroll måste kontrollpanelen tas bort. Sätt tillbaka kontrollpanelen och kontrollvreden när läckagekontrollen är klar.



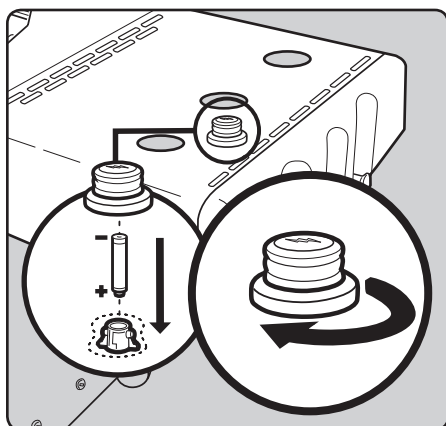
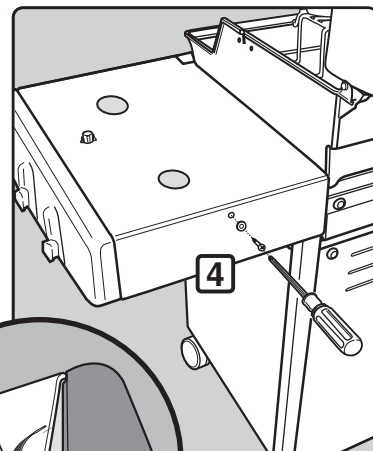
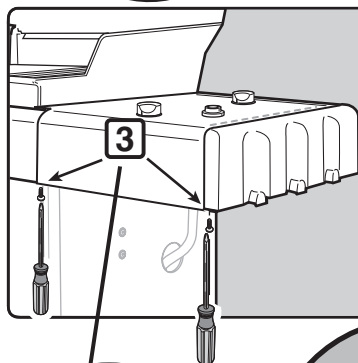
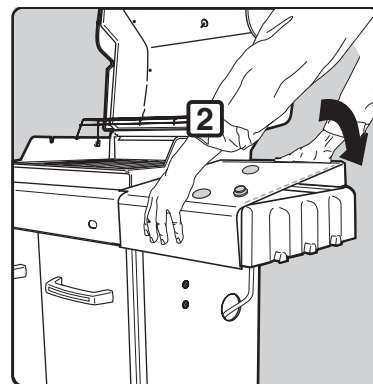
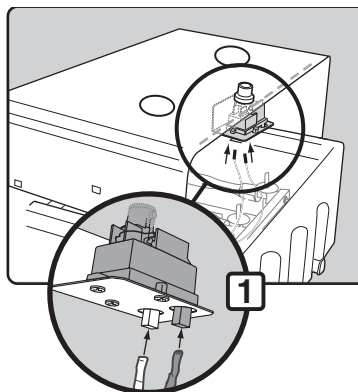
Gaskällor:



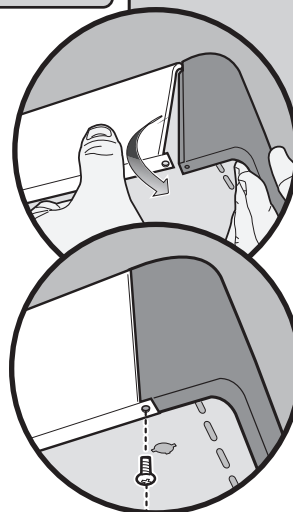
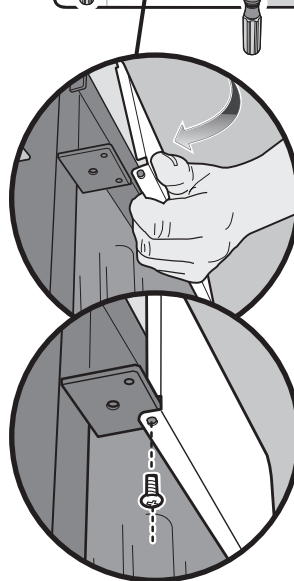
**VERKTYG
SOM BEHÖVS:**

- SKRUVMEJSEL

- A)** Återanslut tändarkablarna till tändaren (1).
B) Sänk försiktigt ned kontrollpanelen på ramen (2).
C) Fäst båda maskinskruvarna på nedre vänstra och högra sidan på kontrollpanel (3) med en skruvmejsel.
D) Fäst en skruv och bricka på baksidan av kontrollpanel (4) med en skruvmejsel.
E) Montera kontrollvreden (ingen bild).



⚠ VIKTIG NOTERING: Om det har gått ett år sedan batteriet byttes ut i tändaren är detta ett bra tillfälle att byta batteriet igen.



⚠ WARNING! Se till att alla delar har monterats och är åtdragna innan grillen används. Om du inte följer denna produktvarning kan dina handlingar leda till brand, explosion eller haveri, vilket kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall och skada på egendom.

Gå in på



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

För alla dina
grillningsbehov



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ OBSERVERA: Denna produkt har säkerhetstestats och är endast godkänd för att användas i ett specifikt land. Landsbeteckningen anges på ytterförpackningen.

Dessa delar kan innehålla gasolbärande eller gasolbrännande komponenter. Kontakta kundtjänstavdelningen på Weber-Stephen Products LLC för information om originalreservdelar från Weber-Stephen Products LLC.

⚠ VARNING: Försök inte reparera gasolbärande eller gasolbrännande komponenter utan att först kontakta kundtjänstavdelningen på Weber-Stephen Products LLC. Om du inte följer denna produktvarning kan dina handlingar leda till brand eller explosion, vilket kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall och skada på egendom.



Denna symbol innebär att produkten inte kan kastas i hushållsavfallet. För att få anvisningar om korrekt kassering av denna produkt i Europa, gå in på www.weber.com och kontakta den importör som anges för ditt land. Om du inte har tillgång till Internet kan du kontakta återförsäljaren för att få namn, adress och telefonnummer till importören.

När du bestämmer dig för att kassera eller slänga grillen, ska alla elektriska delar (motorn till det roterande grillspettet, batterierna, tändningssystemet och belysningen) demonteras och kasseras separat och på korrekt sätt enligt WEEE-direktivet. De ska kasseras separat från grillen.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61 8 8221 6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolaro di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

000 WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY

Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti
İstoc Toptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicenw@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

www.weber.com



SPIRIT® 210™

PİŞİRME KUTUSU DEĞİŞTİRME TALİMATLARI

⚠ **UYARI:** HER TÜRLÜ ONARIM VEYA DEĞİŞTİRME İŞLEMİNDE ORJİNAL WEBER-STEPHEN YEDEK PARÇALARI KULLANILMALIDIR. BU UYARIYA UYMAMANIZ DURUMUNDA MAL KAYIPLARI, CİDDİ YARALANMALAR VE HATTA ÖLÜMLE SONUÇLANABİLECEK YANGIN, PATLAMA VEYA HASARLAR MEYDANA GELEBİLİR. (GARANTİ KORUMASI GEÇERSİZ OLACAKTIR.)

⚠ **TEHLİKE:** HERHANGİ BİR İŞLEM YAPMADAN ÖNCE GAZIN KAYNAĞINDAN KESİLDİĞİNDEN EMİN OLUN. BU TALİMAT DOKÜMANINDA VERİLEN TEHLİKELERİN, UYARILARIN VE İKAZLARIN DİKKATE ALINMAMASI DURUMUNDA, MAL KAYIPLARI, CİDDİ YARALANMALAR VE HATTA ÖLÜMLE SONUÇLANABİLECEK YANGIN VEYA PATLAMALAR MEYDANA GELEBİLİR.



⚠ **BAŞLAMADAN ÖNCE:** Barbekü kapağını kapatın ve barbekünün hareket etmemesi için tekerlekleri kilitleyin.

NOT: Şekilde gösterilen barbeküler ile satın aldığınız model arasında küçük farklar olabilir.

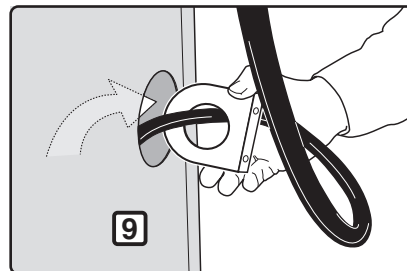
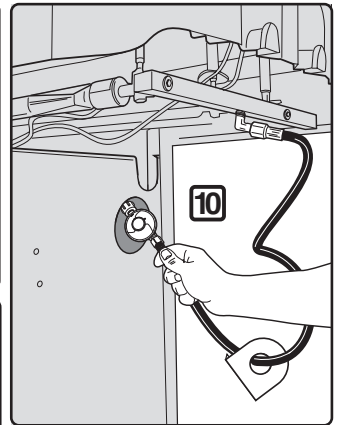
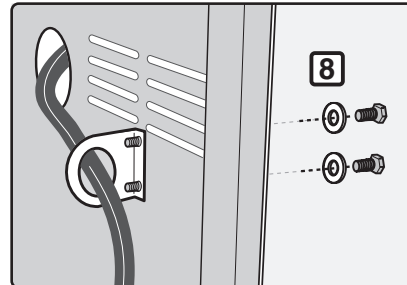
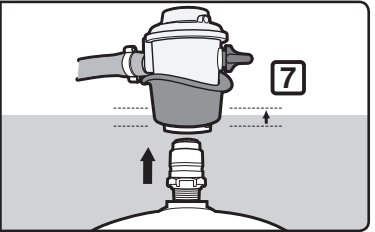
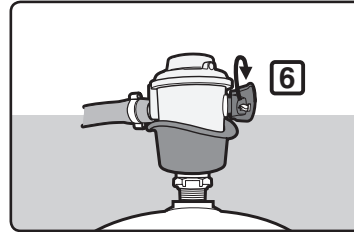
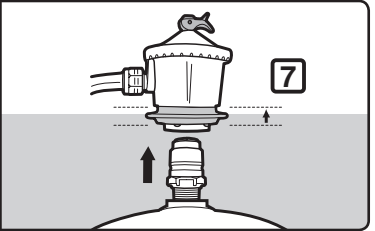
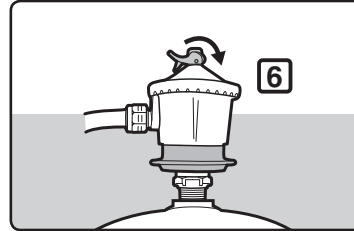
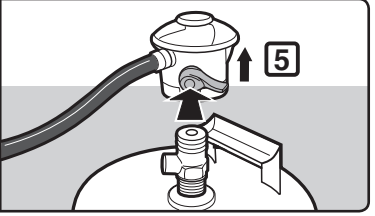
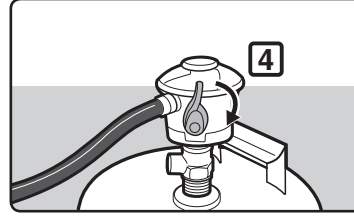
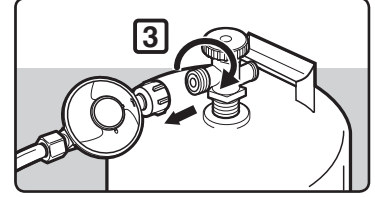
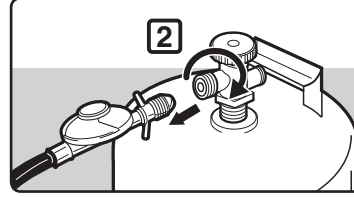
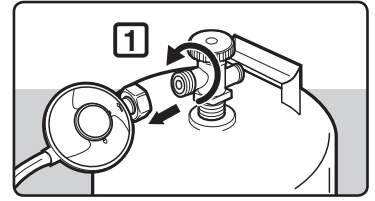
GEREKLİ
ALETLER:Ayrıntılı gaz bağlantısı ve sökme talimatları için
Kullanım Kılavuzuna bakın.

NOT: Bazı regülatörleri bağlamak için BASTIRMANIZ, çıkartmak için ise ÇEKMENİZ yeterlidir; bazı regülatörlerde ise tüp vanasına bağlantı için soldan dışı bir somun bulunur. Kullandığınız regülatör tipi için özel olarak verilen regülatör bağlantı talimatlarını takip edin.

LP Tüpünün Bağlantısını Kesin.

- A) Gaz kaynağını kesin ve hortumu ve regülatör tertibatını tüpten sökün. Kullandığınız regülatör tipi için özel olarak verilen regülatör bağlantı talimatlarını takip edin.
 - a) Regülatör bağlantı parçasını saat yönünün tersine çevirerek tüpten çıkartın (1).
 - b) Regülatör bağlantı parçasını, saat yönünde çevirerek tüpten çıkartın (2) (3).
 - c) Regülatör şalterini (4) aşağı/kapalı konumuna getirin. Tüpten ayrılana kadar regülatör şalterine bastırın (5).
 - d) Regülatör şalterini kapalı konumuna getirin (6). Tüpten ayırmak için regülatör kelepçesini yukarı doğru çekin (7).
- B) LP tüpünü çıkartın.
- C) 7/16" anahtar kullanarak hortum kelepçesini gövde tertibatına bağlayan vidalar ve pulları sökün (8).
- D) Hortum kelepçesi (9) ile birlikte hortum ve regülatörü (10) kabinin sağ panelindeki delikten geçirin.

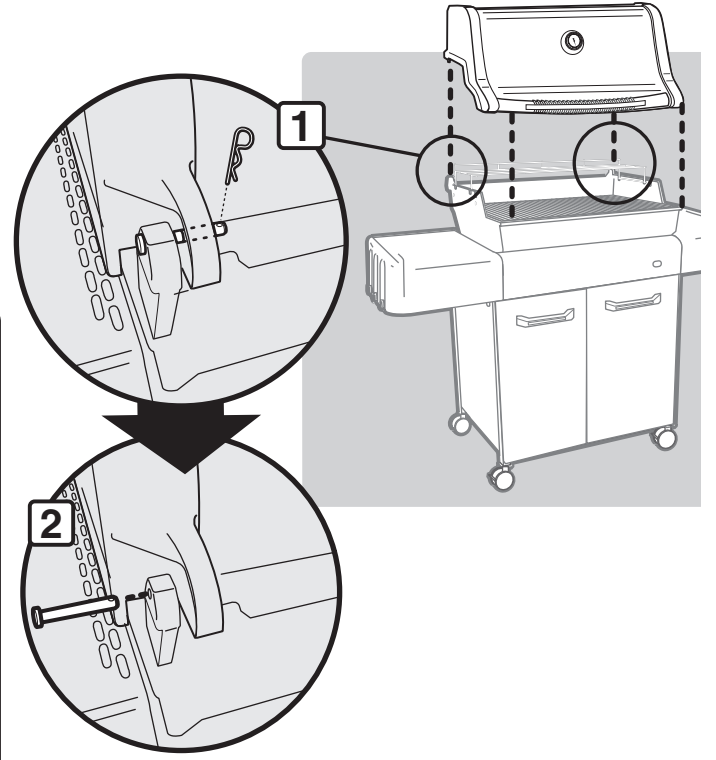
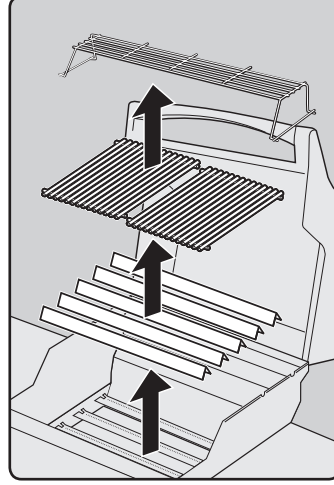
⚠ UYARI: Bağlantıyı gevşetmek için anahtar kullanmayın. Anahtar kullanılması regülatör kaplinine zarar vererek, kaçak oluşmasına neden olabilir.



2

KAPAK TERTİBATI VE PIŞIRME KUTUSU PARÇALARININ SÖKÜLMESİ

- A) Mandalları çatal pimlerden çıkartın (1).
 B) Çatal pimleri pişirme kutusu tertibatından çıkartın (2).
 C) Kapak tertibatını dikkatli bir şekilde kaldırın ve çıkartın.
 D) Tüm pişirme kutusu parçalarını, yani: ısıtma demiri, pişirme ızgaraları ve Flavorizer® demirleri çıkartın.



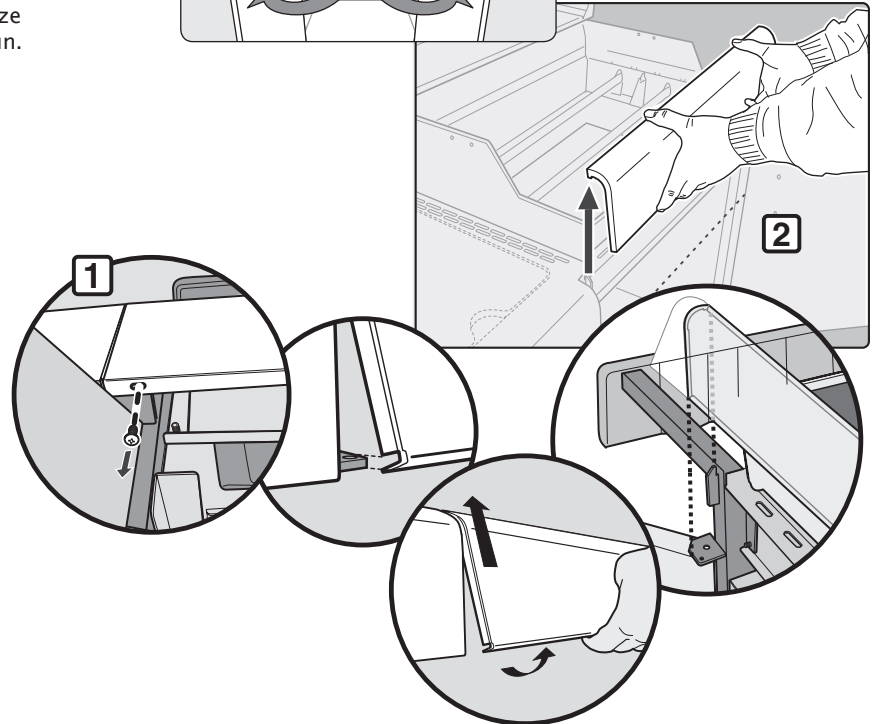
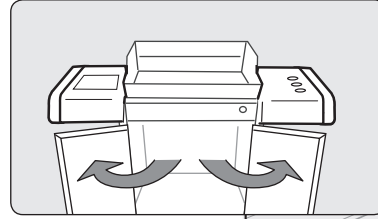
3

ÖN PANELİN SÖKÜLMESİ

GEREKLİ
ALETLER:

- YILDIZ TORNAVİDA

- A) HER İKİ KAPIYI AÇIN. Yıldız tornavida kullanarak vidaları ön panelin altından sökün (1).
 B) BARBEKÜ KAPAĞINI KALDIRIN. Ön panelin alt kenarını kendinize doğru çekerek (2), ön paneli gövde tertibatından kaldırıp ayırın.



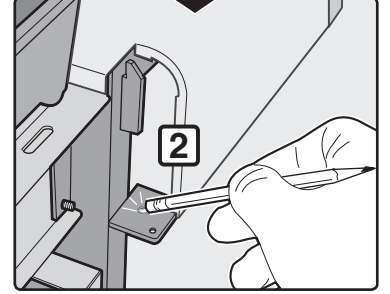
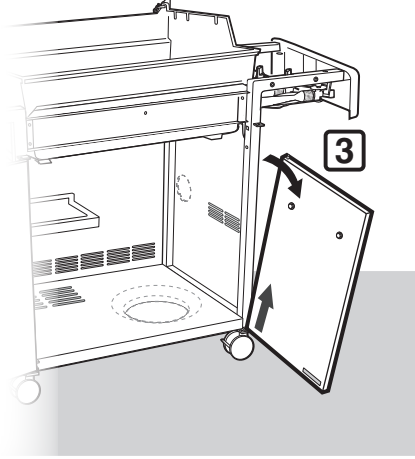
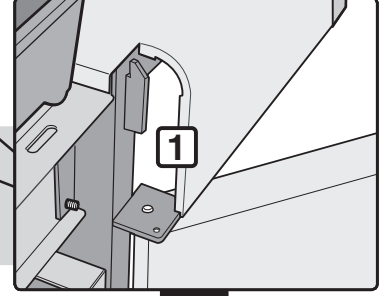
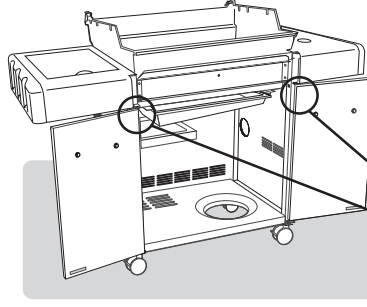
4

KAPI TERTİBATININ SÖKÜLMESİ

GEREKLİ
ALETLER:

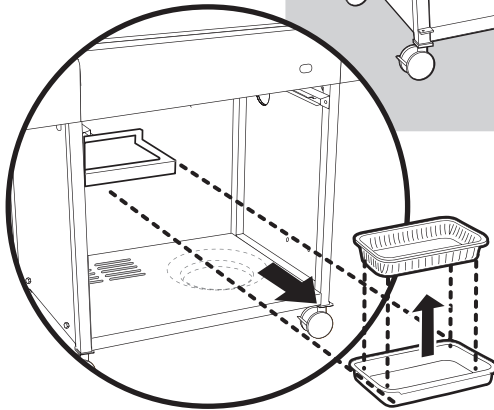
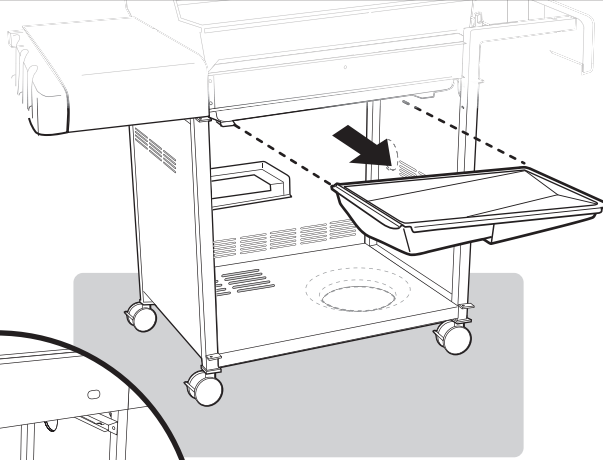
- KURŞUN KALEM

- A) Kapı pimlerinin gövde tertibatındaki yerini bulun (1).
 B) Kurşun kalemin silgi tarafını kullanarak, kapı gövde tertibatından ayrılana kadar kapı pimine bastırın (2).
 C) Kapının üst tarafını gövde tertibatından dışa doğru çekin ve kapıyı ayarlanabilir menteşe milinden yukarı kaldırın (3).



5

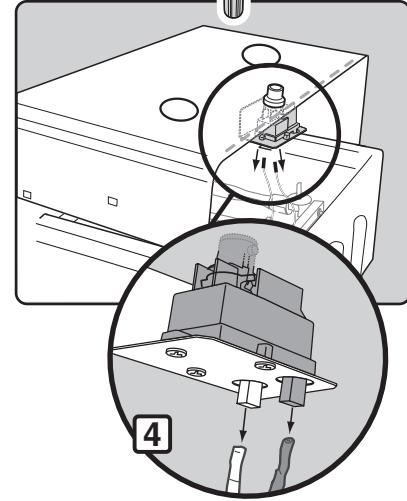
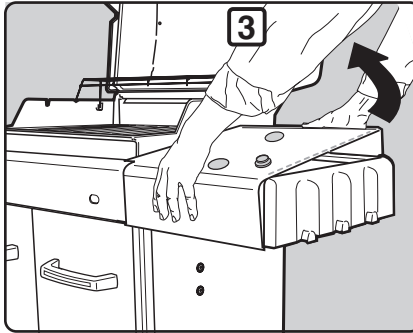
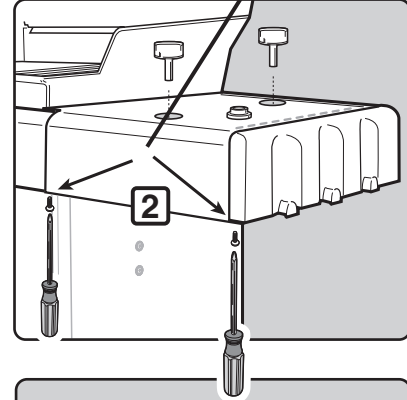
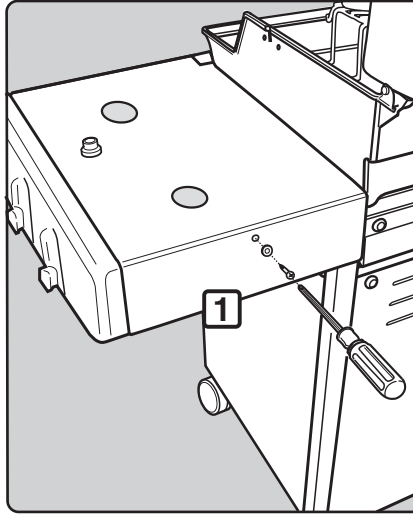
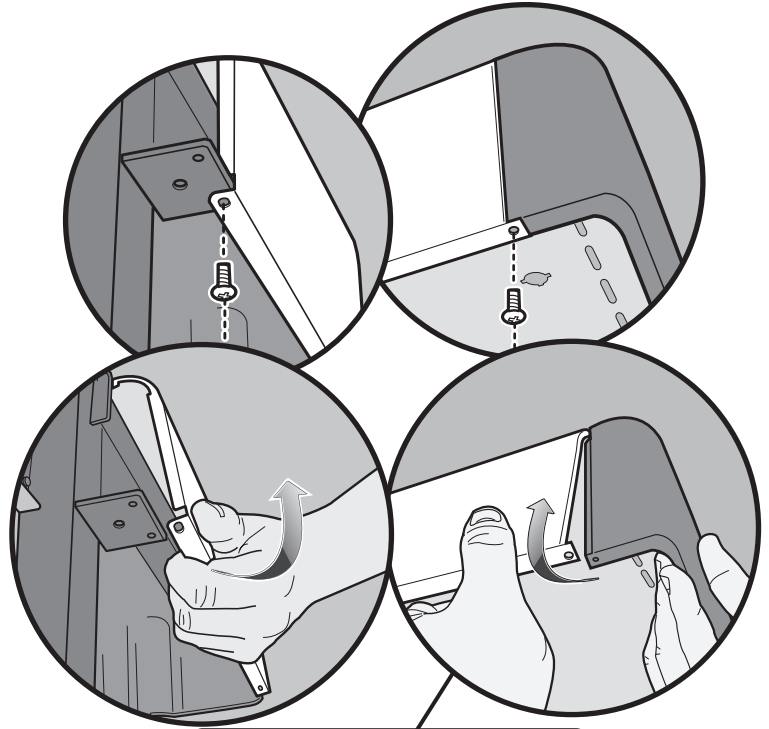
YAĞ TEPSİSİ / TOPLAMA KABININ SÖKÜLMESİ



GEREKLİ
ALETLER:

- YILDIZ TORNAVİDA

- A) Tüm kontrol düğmelerini sökün (resimde gösterilmemiştir).
- B) Yıldız tornavida kullanarak vidayı ve pulu kontrol panelinin arkasından sökün (1).
- C) Yıldız tornavida kullanarak makine vidalarını kontrol panelinin sağ alt ve sol alt tarafından sökün (2).
- D) Kontrol panelinin arka kenarını yukarı doğru kaldırın (3). Kontrol panelini dikkatli bir şekilde çekerek, gövde tertibatından çıkartın.
- E) Ateşleyici kablolarını ateşleme modülünden sökün (4).
- F) Kontrol panelini gövde tertibatından çıkartın.



⚠ **ÖNEMLİ:** Kaçak kontrolünü doğru yapabilmek için, kontrol paneli çıkarılmalıdır. Kaçak kontrolü yaptıktan sonra, kontrol panelini ve kontrol düğmelerini yerine takın.

7

PIŞIRME KUTUSUNUN SÖKÜLMESİ

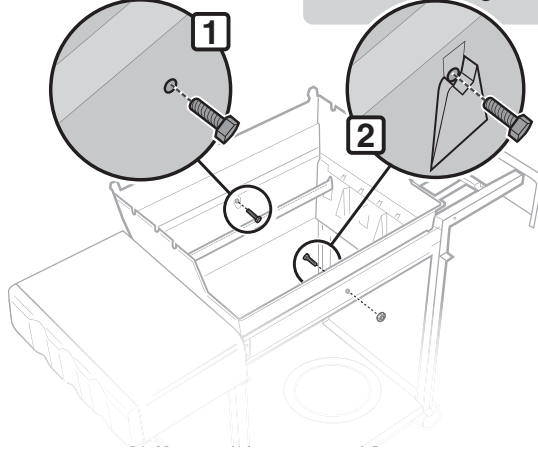
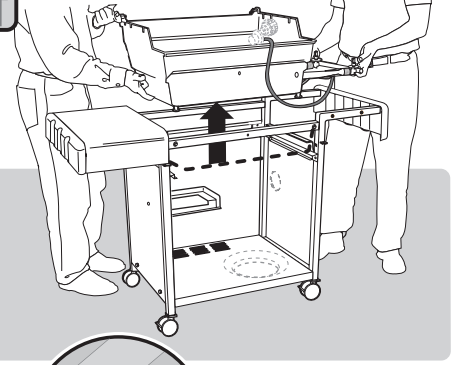
GEREKİLİ
ALETLER:
 - 7/16"

- A) Pişirme kutusu civatasını (1) arka gövde desteğinden sökün. 7/16" anahtar (veya somun anahtarı) kullanarak ön gövde desteğinden somun ve civatayı sökün (2).
- B) Tüm pişirme kutusu tertibatını gövde tertibatından yukarı kaldırın. Pişirme kutusu tertibatını sökerken, manifold veya hortum ile regülatörün gövdeye takılmamasına dikkat edin.



- PİŞİRME KUTUSU TERTİBATINI TÜM PARÇALARA KOLAYCA ERİŞEBİLECEĞİNİZ BİR YÜZEYE YERLEŞTİRİN.

x2



8

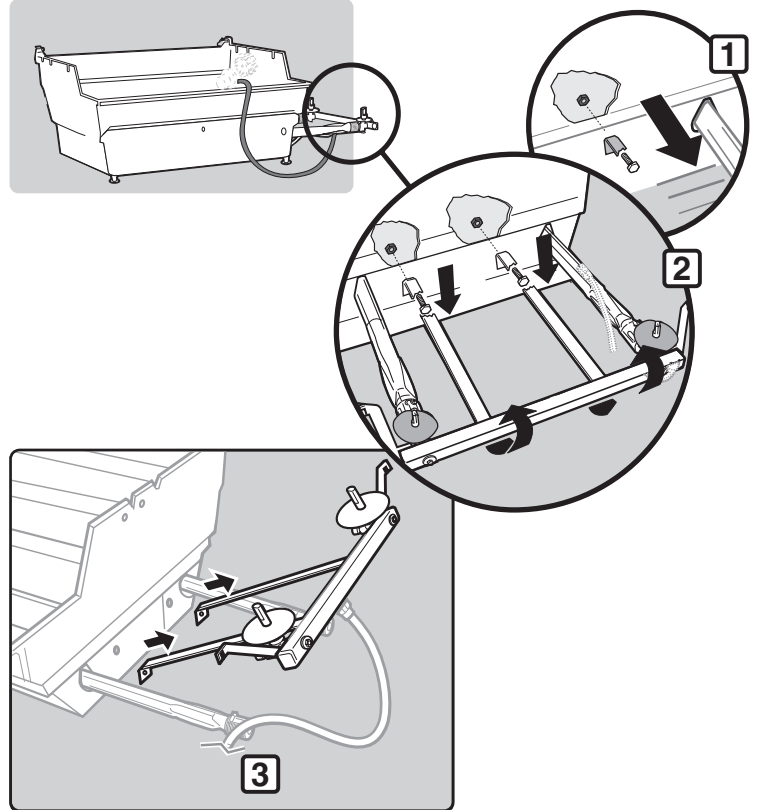
MANİFOLDUN SÖKÜLMESİ

GEREKİLİ
ALETLER:
 - 7/16"

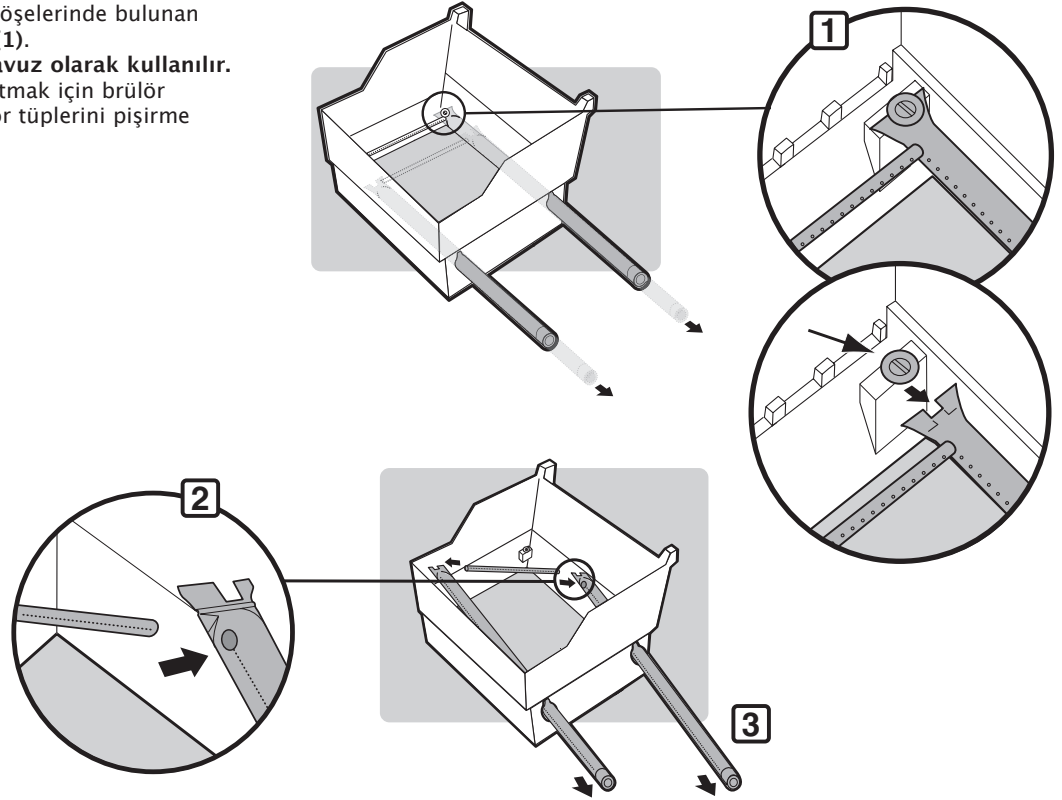
- A) 7/16" anahtar kullanarak manifold destek kelepçesini pişirme kutusuna sabitleyen vidalar, pullar ve somunları sökün (1). Manifold destek kelepçesinin aşağı doğru dönerek pişirme kutusundan çıkmasını sağlayın. Bu işlemle vana tertibatı brülör tüpü açıklıklarından çıkar (2).
- B) Hortum ve regülatörü manifolddan ÇIKARMAYIN (3).
- C) Manifold ve vana tertibatını hortum ve regülatörle birlikte brülör tüplerinden dikkatli bir şekilde çıkartın ve uygun bir yere koyun.



- HORTUM VE REGÜLATÖRLE BİRLİKTE KOMPLE MANİFOLD TERTİBATINI GÜVENLİ BİR YERE BIRAKIN.



- A) Brülör tüpü tertibatını pişirme kutusunun köşelerinde bulunan kılavuz vidalar ve pulların altından geçirin (1).
Vidaları gevşetmeyin. Vidalar sadece kılavuz olarak kullanılır.
- B) Crossover[®] tüpünü brülör tüplerinden çıkartmak için brülör tertibatını hafifçe kaldırın ve eğin (2). Brülör tüplerini pişirme kutusundan çıkartın (3).

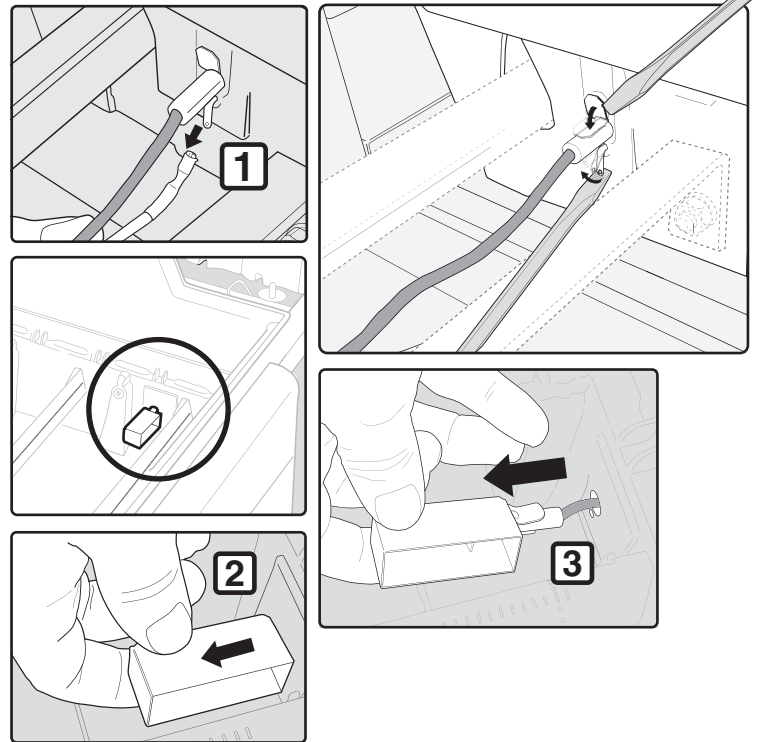


**GEREKLİ
ALETLER:**



- DÜZ TORNAVİDA

- A) Pişirme kutusunun dışından, beyaz kabloyu gas catcher tertibatından sökün (1) .
- B) Düz tornavida ile her iki tırnağı pişirme kutusundan dışa doğru eğdirin. Böylece gas catcher tertibatı yerinden çıkartılabilir.
- C) Gas catcher tertibatını pişirme kutusundan dışarı doğru çekin (2) .
- D) Gas catcher ateşleyici kablosunu pişirme kutusu tertibatı üzerindeki delikten geçirin (3).



• YEDEK PARÇALARIN TAKILMASI

11

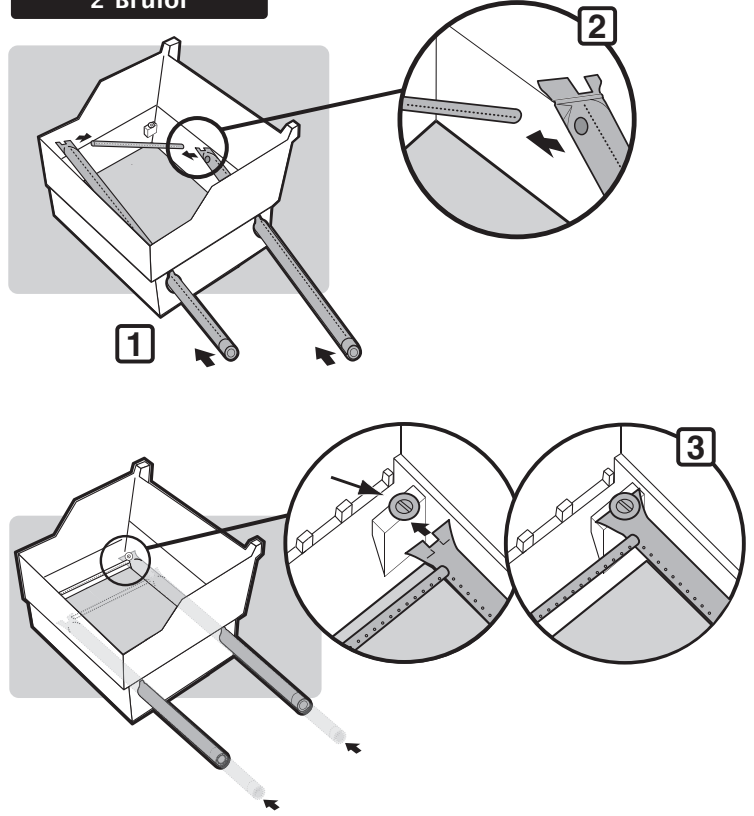
BRÜLÖR TÜPÜNÜN GERİ TAKILMASI

- A) Brülör tüplerini pişirme kutusu içinde bulunan brülör tüpü açıklıklarına takın (1).

Not: İki brülörlü modellerde, brülör tüpü portlarının pişirme kutusunun içine doğru bakmasına dikkat edin.

- B) Crossover® tüpünü (2) her brülör tüpünün ucuna geçirin.
C) Brülör tertibatını, pişirme kutusunun köşelerindeki tespit vidası ve pulunun (3) altından çekerek çıkartın.
Vidaları sıkmayın. Vidalar sadece kılavuz olarak kullanılır.

2 Brülör



GERİ MONTAJ NOTU: Her brülör tüpünün tek sıra gaz portları içeriye doğru bakmalıdır.

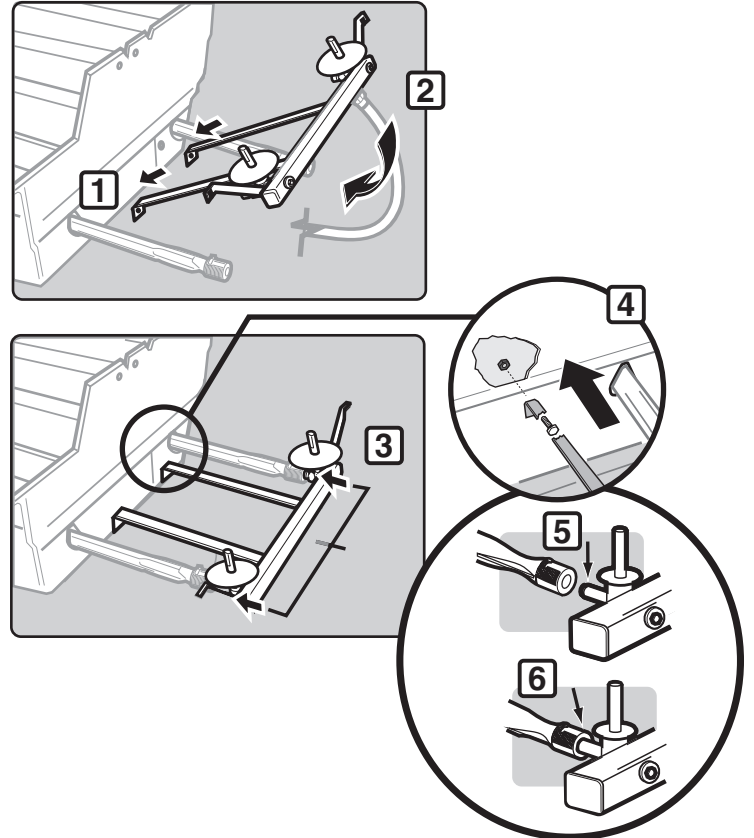
12

MANİFOLDUN GERİ TAKILMASI

**GEREKLİ
ALETLER:**



- A) Manifold kelepçelerini pişirme kutusu montaj deliklerine hizalayın (1).
B) Manifoldu aşağıya doğru döndürün ve kılavuz vananın brülör tüpü açıklıklarına denk gelmesini sağlayın (2).
C) Manifold kelepçelerinin barbekü gövdesindeki yuvalara tam olarak oturduğundan emin olun (3).
D) Manifold kelepçelerini vidalar, pullar ve somunlar yardımıyla pişirme kutusuna sabitleyin (4).



İKAZ: Brülör tüpü açıklıkları (5) mutlaka vana orifisleri (6) üzerine doğru şekilde yerleştirilmelidir.

GAS CATCHER TERTİBATININ GERİ TAKILMASI

GEREKLİ ALETLER:



- DÜZ TORNAVİDA

- A) Siyah ateşleyici kablосunu pişirme kutusu tertibatının üst deliğinden geçirin (1).
- B) Gas catcher tırnaklarını pişirme kutusu tertibatındaki deliklerden geçirin (2).

NOT: Alt tırnağı pişirme kutusu tertibatının beyaz kablosu altındaki küçük delikten geçirin (3).

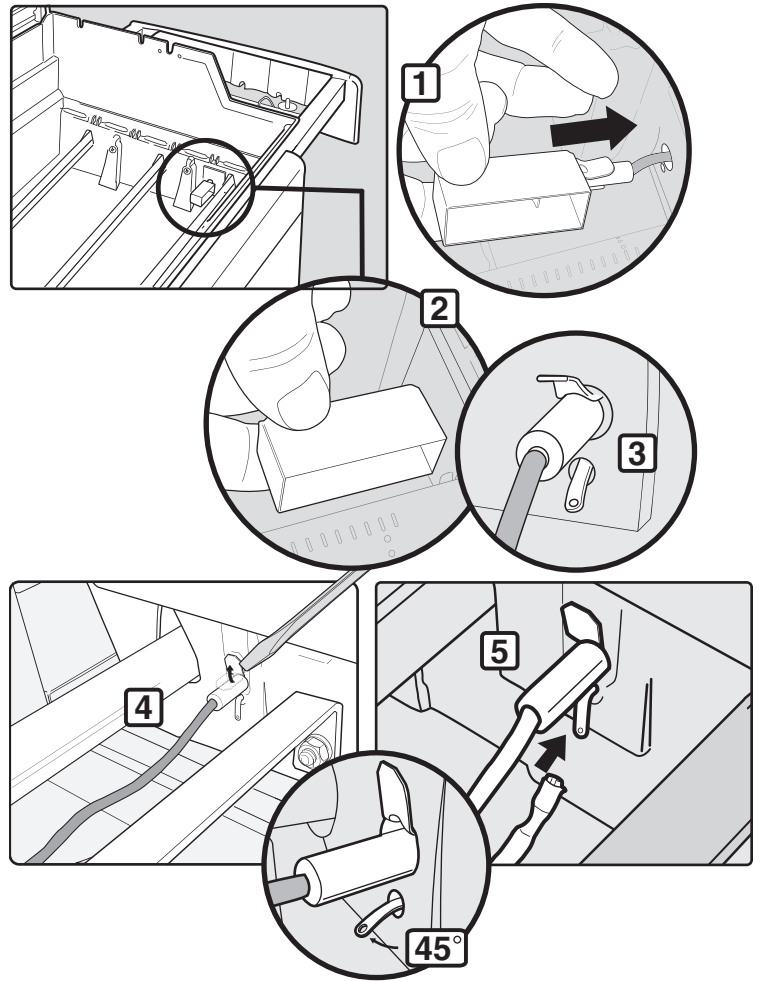
GERİ MONTAJ NOTU: Ateşleme kıvılcımı elde edilebilmesi için gas catcher açıklığının brülör tüpüne bakmasına dikkat edin.

- C) Bir düz tornavida ile üstteki tırnağı pişirme kutusuna doğru eğdirin. Böylece gas catcher pişirme kutusuna bağlanmış olur (4).

NOT: Gas catcher tertibatının pişirme kutusuna sıkıca bağlanmasına dikkat edin.

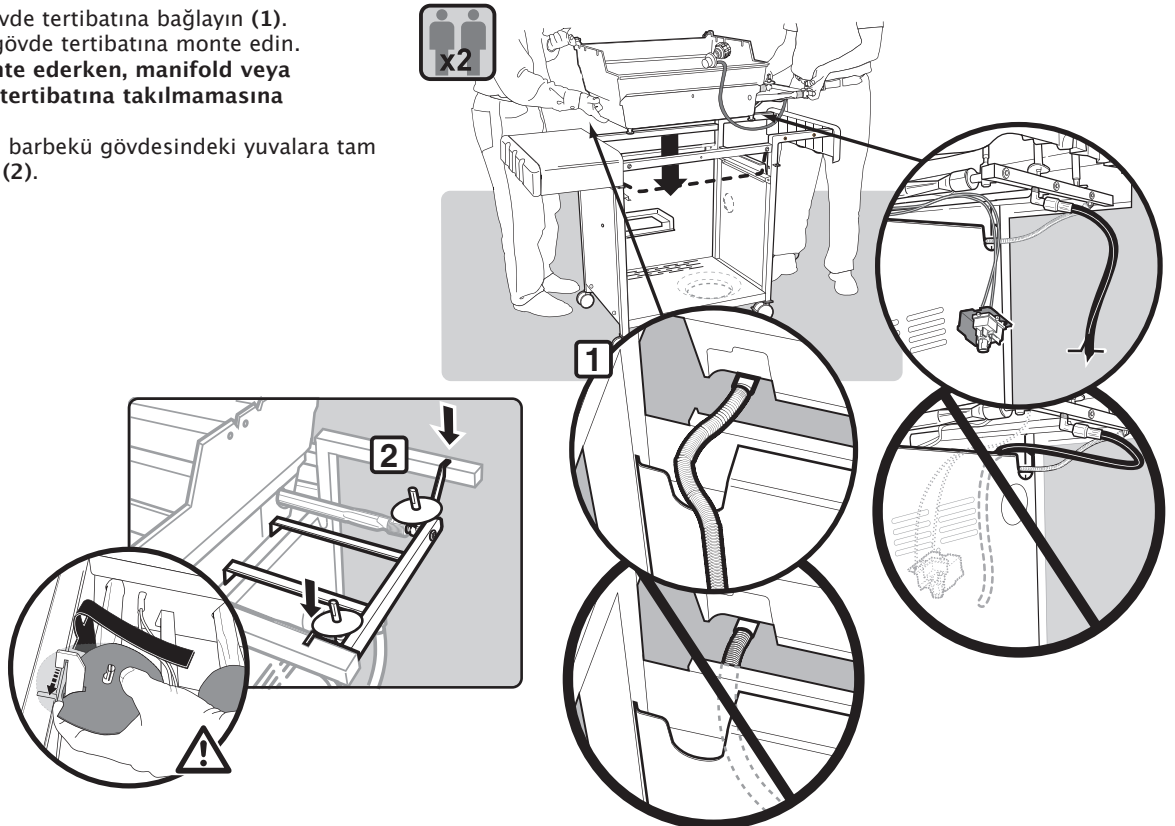
- D) Alttaki tırnağı pişirme kutusuna doğru 45° açıyla eğdirin. Beyaz kabloyu (5) pişirme kutusunun dışından gas catcher tertibatına bağlayın.**

NOT: Beyaz kablonun pişirme kutusuna dokunmamasına dikkat edin.



PIŞİRME KUTUSU TERTİBATININ GERİ TAKILMASI

- A) Yan brülör oluklu gaz hattını gövde tertibatına bağlayın (1).
B) Tüm pişirme kutusu tertibatını gövde tertibatına monte edin.
Pişirme kutusu tertibatını monte ederken, manifold veya hortum ile regülatörün gövde tertibatına takılmamasına dikkat edin.
C) Kaynaklı manifold kelepçelerinin barbekü gövdesindeki yuvalara tam olarak oturduğundan emin olun (2).

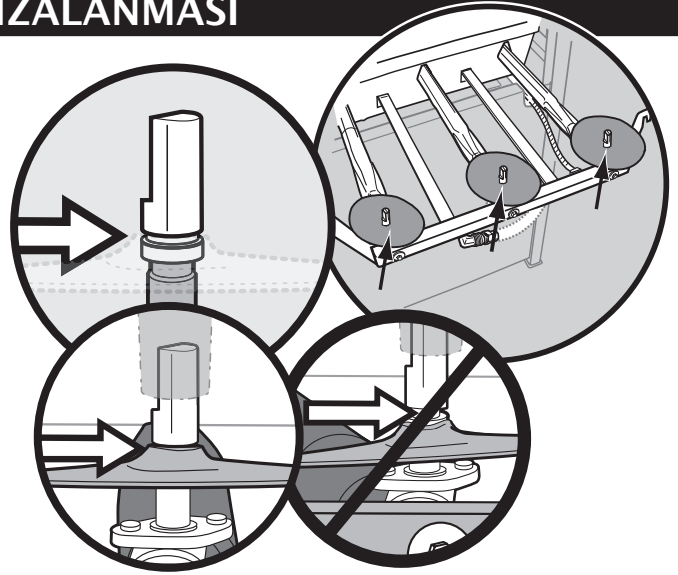


15

VANA CONTASININ HİZALANMASI

GÖZLE KONTROL

ÖNEMLİ NOT: VANA CONTALARININ HER BİR VANA GÖVDESİ ÜZERİNDEKİ KANALA DOĞRU YERLEŞTİRİLMESİNE DİKKAT EDİN. BU ŞEKİLDE VANALAR KULLANIM SIRASINDA AŞAĞI VE YUKARI SERBESTÇE HAREKET EDEBİLİR.



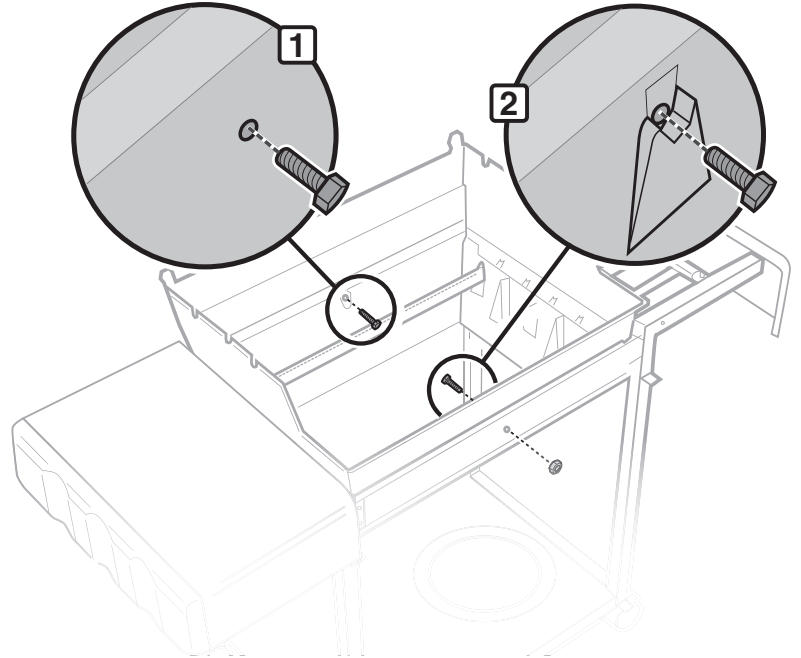
16

PIŞIRME KUTUSU TERTİBATININ SABİTLENMESİ

GEREKLİ ALETLER:



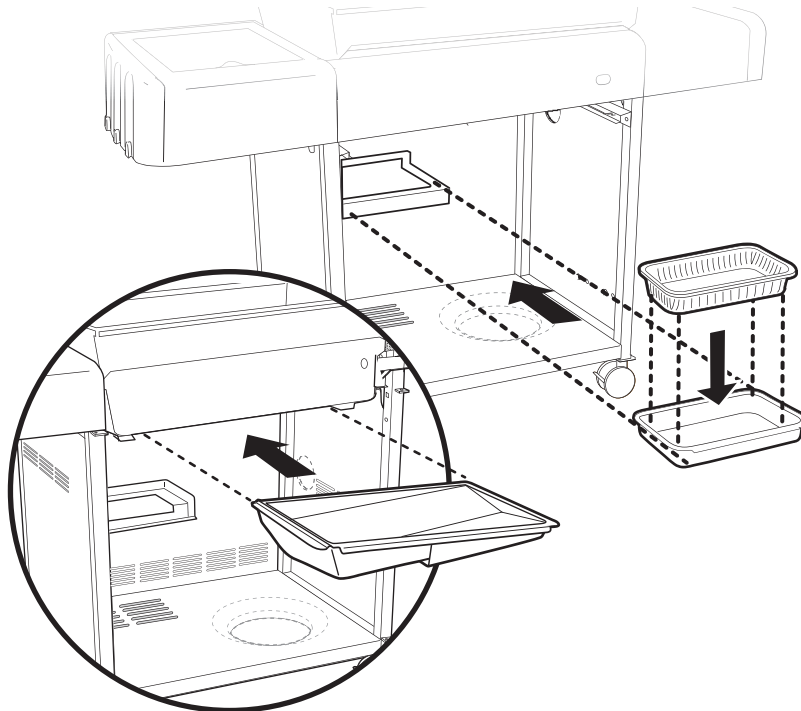
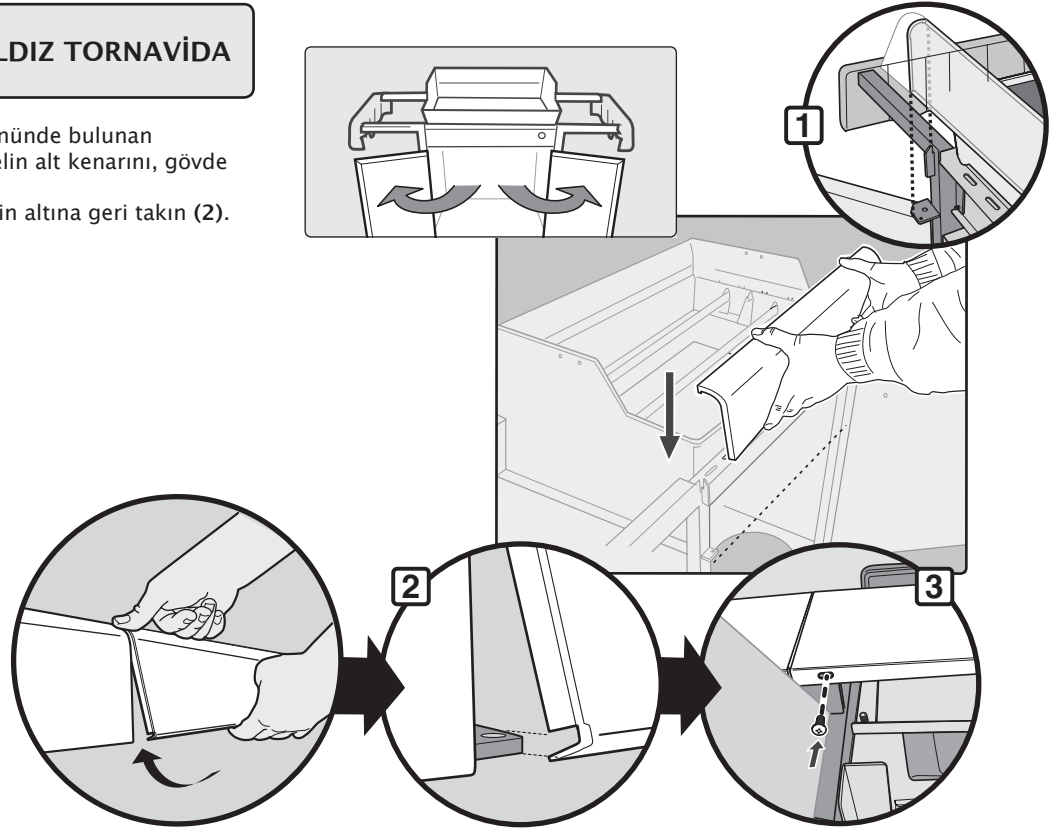
- A) Pişirme kutusu civatasını (1) arka gövde desteğine takın.
B) 7/16" anahtar (veya somun anahtarı) kullanarak civata ve somunu ön gövde desteğine takın (2).
CIVATALARI AŞIRI SIKMAYIN.



GEREKLİ
ALETLER:

- YILDIZ TORNAVİDA

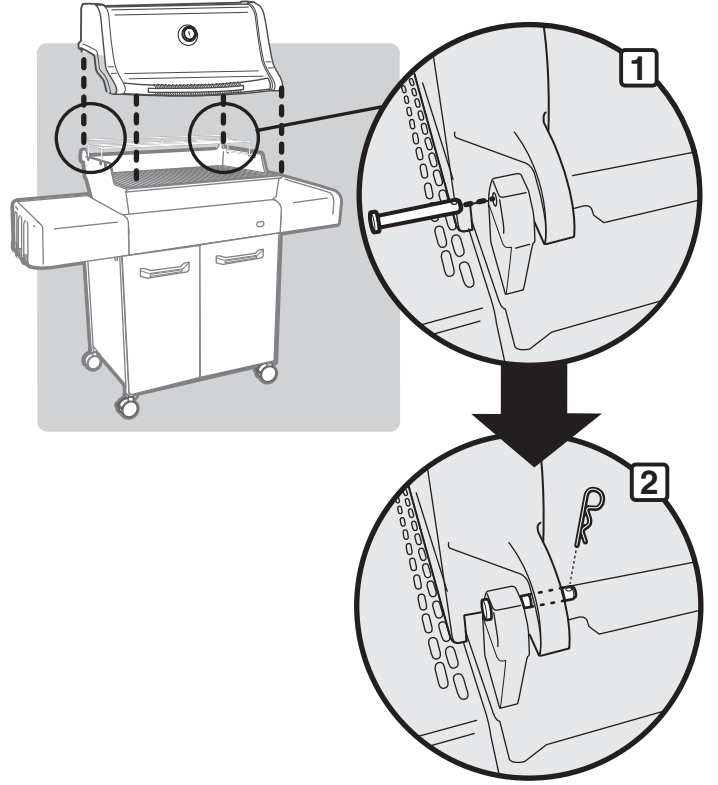
- A) Ön panelin üst kenarını gövde tertibatının önünde bulunan destek kelepçelerine yerleştirin (1). Ön panelin alt kenarını, gövde tertibatına oturacak şekilde döndürün.
- B) Yıldız tornavida kullanarak vidaları ön panelin altına geri takın (2).



19

KAPAK TERTİBATININ GERİ TAKILMASI

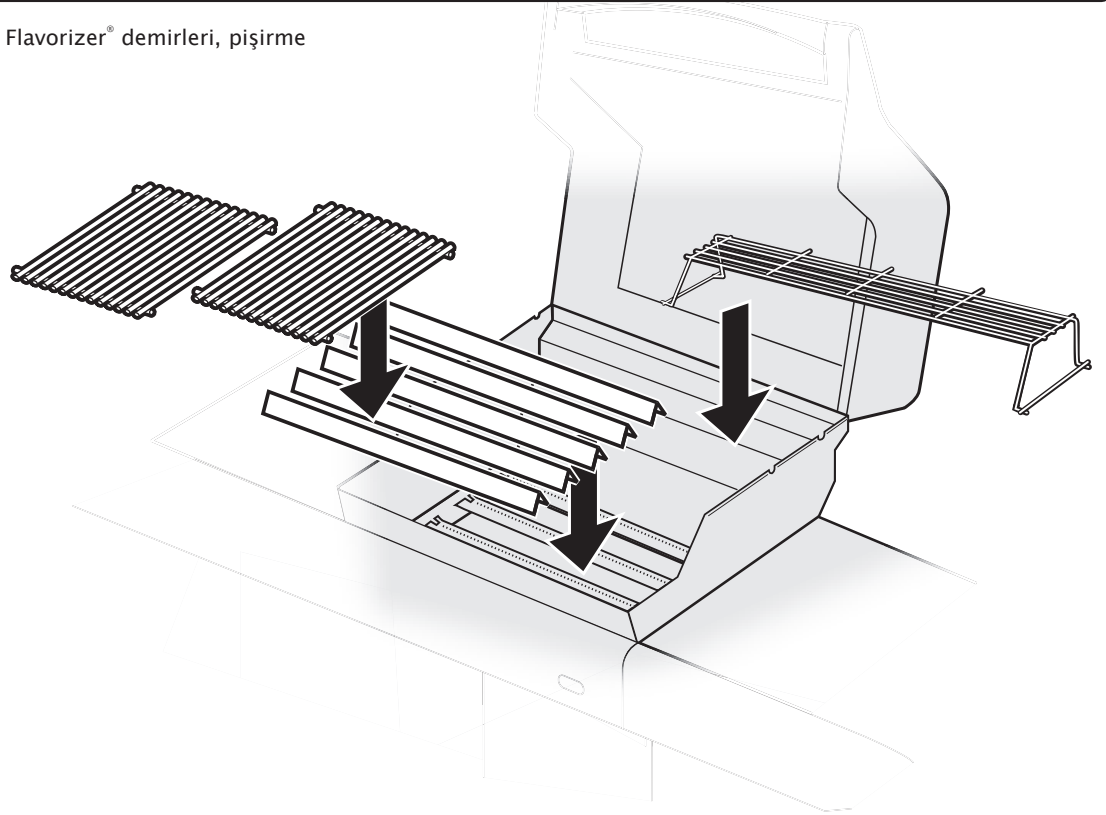
- A) Kapak tertibatını kaldırarak pişirme kutusu tertibatı üzerine yerleştirin.
 B) Pişirme kutusu tertibatına çatal pimleri takın (1).
 C) Mandalları çatal pimplere geçirin (2).



20

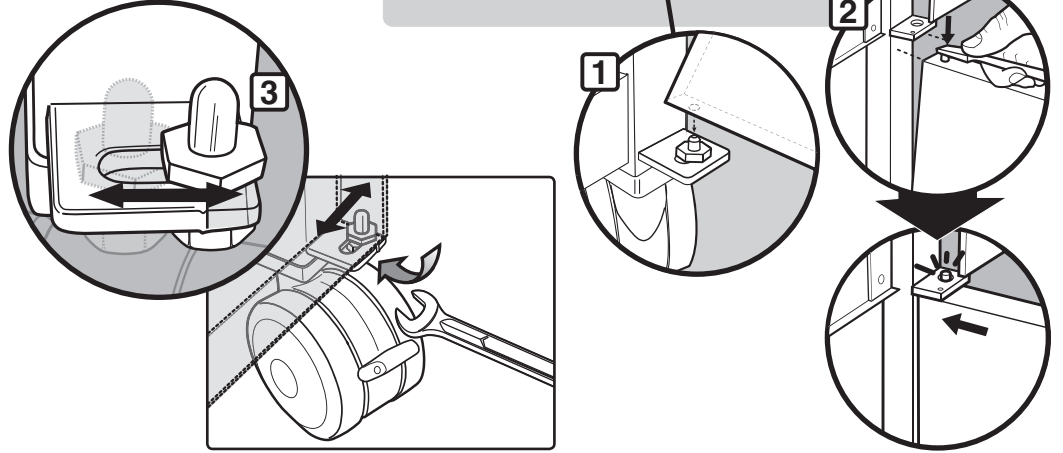
PİŞİRME KUTUSU PARÇALARININ GERİ TAKILMASI

- A) Tüm pişirme kutusu parçalarını, yani: Flavorizer® demirleri, pişirme ızgaraları ve ısıtma demirini takın.

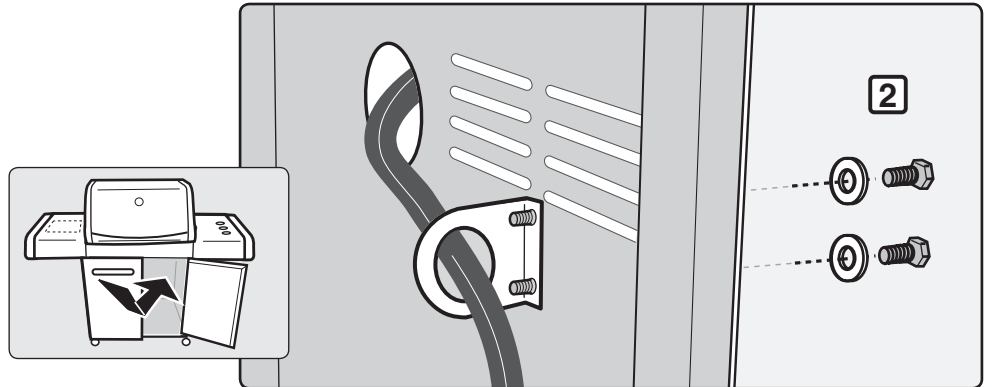
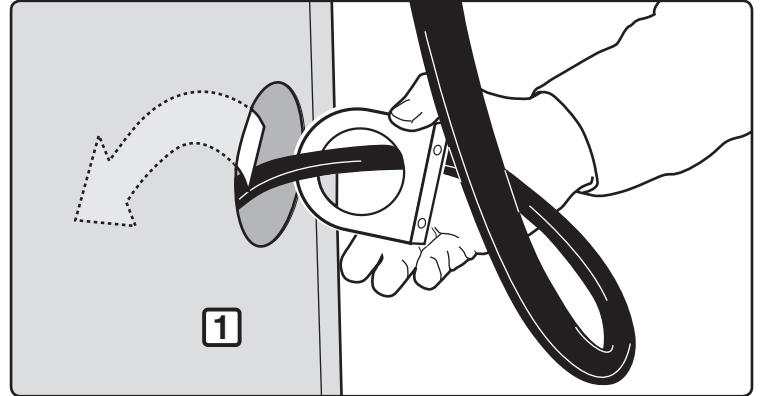


GEREKLİ
ALETLER:

- A) Kapı tertibatının alt tarafını ayarlanabilir menteşe mili üzerine yerleştirin (1).
- B) Düz tornavidayı kullanarak kapının üstünde bulunan kapı pimini bastırın (2).
Kapıyı gövde tertibatına doğru kaydırın ve kapı piminin gövde destek deliğine girmesini sağlayın.
- C) Gerekirse, 7/16" anahtar ile ayarlanabilir menteşe mili altındaki civatayı gevşeterek veya sıkarak kapı hizasını (3) ayarlayın.

GEREKLİ
ALETLER:

- A) Hortum kelepçesini gövde tertibatının yan tarafında bulunan delikten geçirino (1).
- B) 7/16" anahtar kullanarak hortum kelepçesini gövde tertibatına bağlayan vidalar ve pulları yeniden takın (2).
NOT: Hortum kelepçesi, barbekü çalıştırılmadan önce barbekü kabineine takılmalıdır. Aksi halde maddi hasar, ciddi yaralanmalar ve hatta ölümle sonuçlanabilecek yangın veya patlama meydana gelebilir.



⚠ **UYARI:** Gazı tekrar bağlamadan ve barbeküyü çalıştırmadan önce, tüm kontrol düğmelerinin **AÇIK** konumda olmasına dikkat edin. Bu uyarıya uymamanız durumunda mal kayıpları, ciddi yaralanmalar ve hatta ölümlle sonuçlanabilecek yangın, patlama veya hasarlar meydana gelebilir.

23

HORTUMUN GAZ KAYNAĞINA BAĞLANTISI

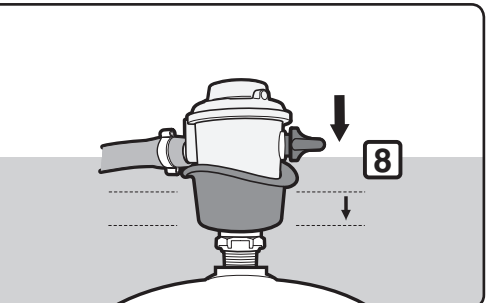
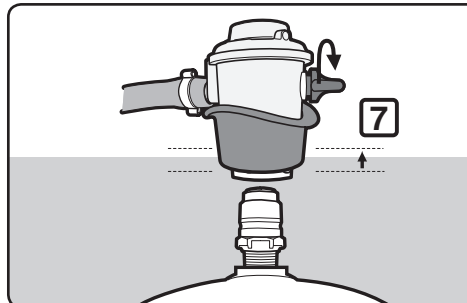
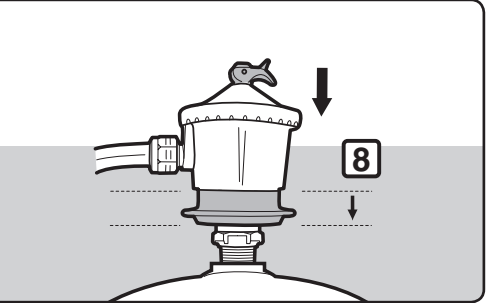
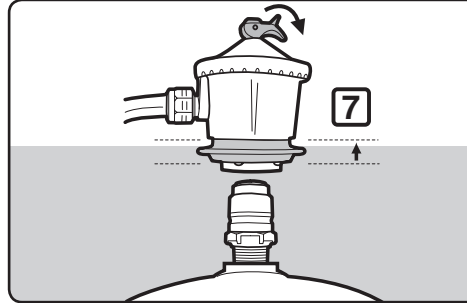
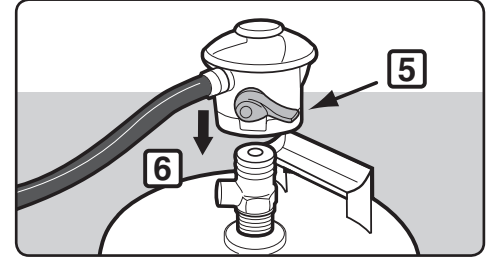
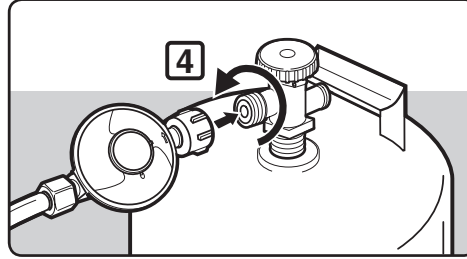
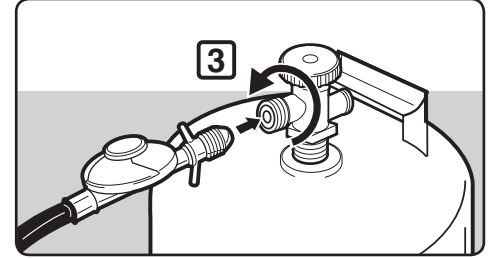
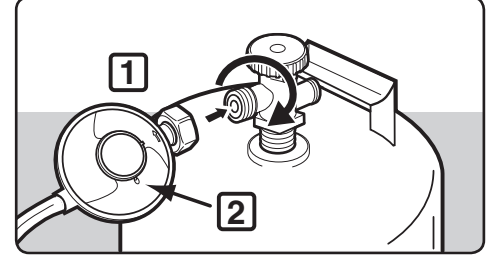
Ayrıntılı gaz bağlantısı ve sökme talimatları için Kullanım Kılavuzuna bakın.

⚠ **UYARI:** LP tüpü ve regülatör vanasının kapalı olduğundan emin olun.

A) LP tüpünü bağlayın.

Bazı regülatörleri bağlamak için **BASTIRMANIZ**, çıkartmak için **ÇEKMENİZ** yeterlidir, bazı regülatörlerde ise tüp vanasına bağlantı için soldan dişli bir somun bulunur. Kullandığınız regülatör tipi için özel olarak verilen regülatör bağlantı talimatlarını takip edin.

- Regülatör bağlantı parçasını saat yönünde döndürerek tüpe vidalayın (1). Regülatörü, havalandırma deliği (2) aşağı bakacak şekilde yerleştirin.
- Regülatör bağlantı parçasını saat yönünün tersine döndürerek tüpe vidalayın (3) (4).
- Regülatör şalterinin (5) aşağı/kapalı konumda olduğundan emin olun. Regülatör yerine oturana kadar regülatörü tüp vanasına bastırın (6).
- Regülatör şalterinin kapalı konumda olduğundan emin olun. Regülatör kelepçesini yukarı doğru çekin (7). Regülatörü tüp vanasına bastırın ve o şekilde tutun. Kelepçeyi kapatın (8). Regülatör kilitlenmemişse, prosedürü tekrarlayın.



Ayrıntılı gaz bağlantısı ve sökme talimatları için Kullanım Kılavuzuna bakın.

⚠ **UYARI:** Gazı tekrar bağlamadan ve barbeküyü çalıştırmadan önce, tüm kontrol düğmelerinin **AÇIK** konumda olmasına dikkat edin. Bu uyarıya uymamanız durumunda mal kayıpları, ciddi yaralanmalar ve hatta ölümlle sonuçlanabilecek yangın, patlama veya hasarlar meydana gelebilir.

24

GAZ KAÇAKLARININ KONTROLÜ

⚠ TEHLİKE

Gaz kaçağı olup olmadığını kontrol etmek için ateş kullanmayın. Kaçak kontrolü yaparken etrafta ateş veya kıvılcım olmadığından emin olun. Ateş veya kıvılcım mal kayıpları, ciddi yaralanmalar ve hatta ölümlle sonuçlanabilecek yangın ve patlamalara neden olabilir.

Gerekli malzemeler: sabunlu su ve temizlik için gerekli bez parçası veya fırça.

- A) Sabunlu su hazırlayın.
- B) Gazı kaynağından açın.
- C) Kaçak kontrolü için bağlantı parçasını sabunlu su ile ıslatın ve kabarcık oluşup oluşmadığına bakın. Kabarcıklar oluşuyorsa veya bir kabarcık büyüyorsa, kaçak vardır.

NOT: Kaçak kontrolünü tamamladıktan sonra gazı kaynağından kapalı konuma getirin ve bağlantıları suyla durulayın.

Kontroller:

- D) Hortum – manifold bağlantısı (1).

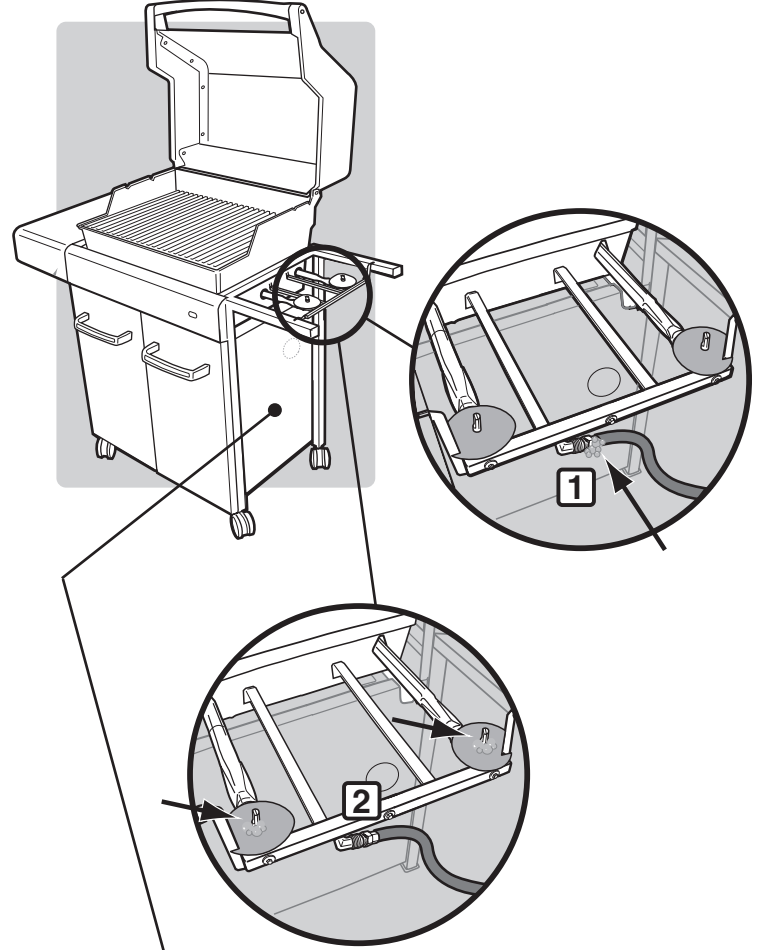
⚠ **TEHLİKE:** (1) numaralı bağlantıda kaçak varsa, bağlantı parçasını anahtarla yeniden sıkın ve sabunlu su ile kaçak kontrolü işlemini tekrarlayın. Kaçak devam ediyorsa, gazı **KESİN**. **BARBEKÜYÜ ÇALIŞTIRMAYIN**. Bu Talimat dokümanında verilen tehlikelerin, uyarıların ve ikazların dikkate alınmaması durumunda, mal kayıpları, ciddi yaralanmalar ve hatta ölümlle sonuçlanabilecek yangın veya patlamalar meydana gelebilir. Web sitemizdeki iletişim bilgilerini kullanarak size en yakın Müşteri Hizmetleri Temsilcisi ile temasa geçin. www.weber.com adresini ziyaret edin.

- E) Vana – manifold bağlantıları (2).
- F) Regülatör – tüp bağlantıları (3).
- G) Regülatör hortumu – regülatör bağlantıları (4).

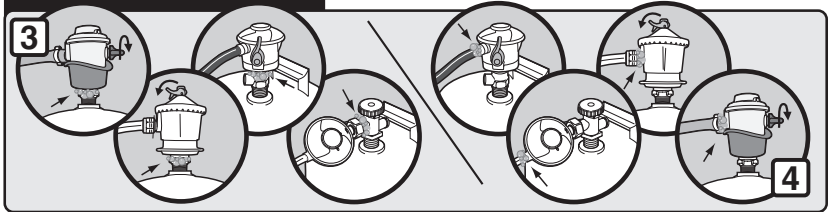
⚠ **TEHLİKE:** (2, 3 veya 4) numaralı bağlantıda kaçak varsa, gazı kesin. **BARBEKÜYÜ ÇALIŞTIRMAYIN**. Bu Talimat dokümanında verilen tehlikelerin, uyarıların ve ikazların dikkate alınmaması durumunda, mal kayıpları, ciddi yaralanmalar ve hatta ölümlle sonuçlanabilecek yangın veya patlamalar meydana gelebilir. Web sitemizdeki iletişim bilgilerini kullanarak bölgenizdeki Müşteri Hizmetleri Temsilcisi ile temasa geçin. www.weber.com adresini ziyaret edin.

Kaçak kontrolünü tamamladıktan sonra gazı kaynağından **KESİN** ve bağlantıları suyla durulayın.

⚠ **ÖNEMLİ:** Kaçak kontrolünü doğru yapabilmek için, kontrol paneli çıkarılmalıdır. Kaçak kontrolü yaptıktan sonra, kontrol panelini ve kontrol düğmelerini yerine takın.



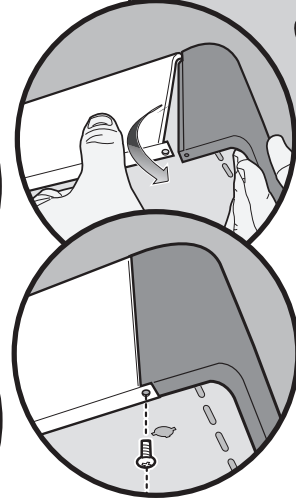
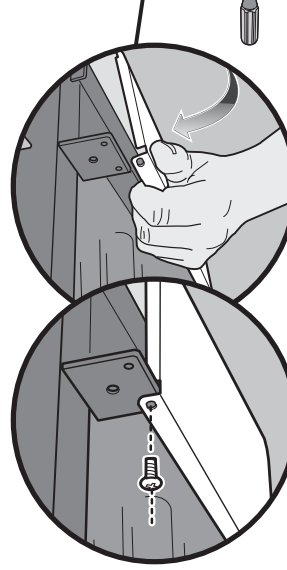
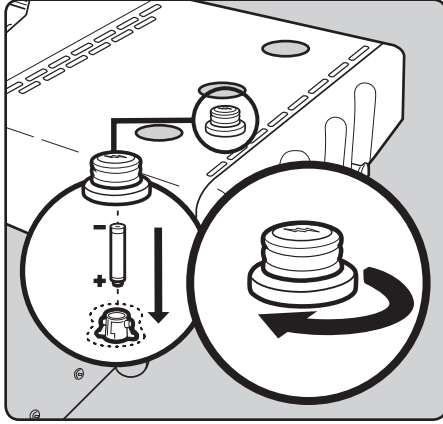
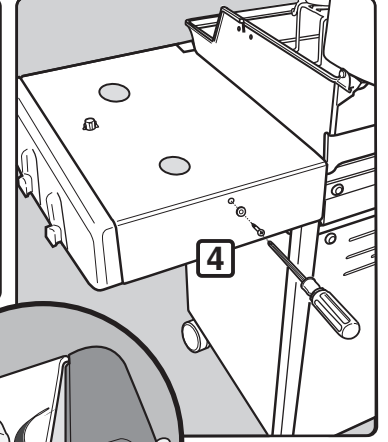
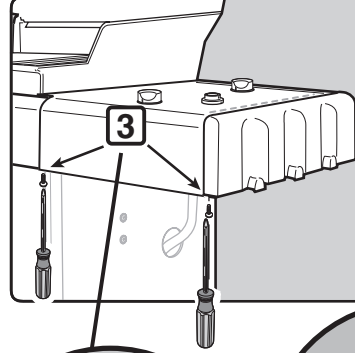
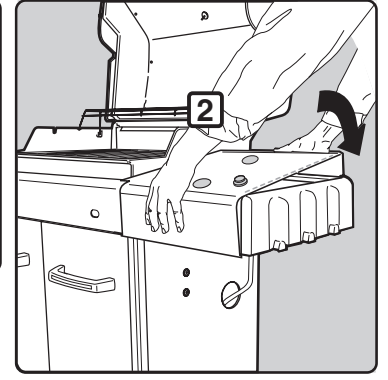
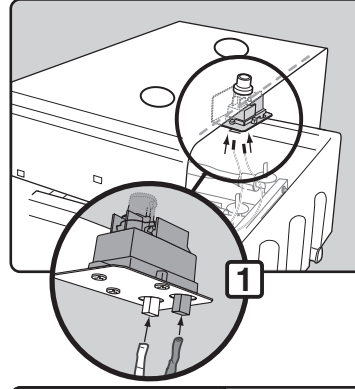
Gaz Kaynakları:



GEREKLİ
ALETLER:

- YILDIZ TORNAVİDA

- A) Ateşleyici kablolarını ateşleme modülüne yeniden bağlayın (1).
 B) Kontrol panelini gövde tertibatı üzerine dikkatli bir şekilde indirin (2).
 C) Yıldız tornavida kullanarak makine vidalarını kontrol panelinin sol alt ve sağ alt tarafına takın (3).
 D) Yıldız tornavida kullanarak vidayı ve pulu kontrol panelinin arkasına takın (4).
 E) Kontrol düğmelerini takın (resimde gösterilmemiştir).



⚠ **ÖNEMLİ NOT:** Ateşleyiciye pili taktıktan bir yıl kadar sonra yenisiyle değiştirmeniz önerilir.

⚠ **UYARI:** Barbeküyü çalıştırmadan önce tüm parçaların takıldığından ve bağlantı elemanlarının tam olarak sıkıldığından emin olun. Bu uyarıya uymamanız durumunda mal kayıpları, ciddi yaralanmalar ve hatta ölümlerle sonuçlanabilecek yangın, patlama veya hasarlar meydana gelebilir.

Her Türlü Barbekü
İhtiyacınız için



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

Adresini Ziyaret
Ediniz



Lined paper template with horizontal ruling lines.



Lined paper template with horizontal ruling lines.

⚠ DİKKAT: Bu ürün gerekli güvenlik testlerinden geçmiştir ve yalnızca belirtilen ülkelerde kullanım için onaylanmıştır. Kutunun üzerindeki ülke işaretine bakın.

Bu parçalar, gaz taşıyıcı veya gaz ateşleyici parçalar olabilir. Orijinal Weber-Stephen Products LLC yedek parça bilgileri için lütfen Weber-Stephen Products LLC. Müşteri Hizmetleri Bölümü ile temasa geçin.

⚠ UYARI: Weber-Stephen Products LLC, Müşteri Hizmetleri Bölümüne danışmadan gaz taşıyıcı ve gaz yakıcı parçalar üzerinde herhangi bir onarım yapmaya çalışmayın. Bu uyarıya uymamanız durumunda mal kayıpları, ciddi yaralanmalar ve hatta ölümlerle sonuçlanabilecek yangın veya patlamalar meydana gelebilir.



Bu işaret, ürünün normal ev çöpüyle birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Bu ürünün Avrupa'da uygun şekilde bertarafı ile ilgili talimatlar için www.weber.com adresini ziyaret edin ve ülkeniz için belirtilen ithalatçıyla temasa geçin. İnternet erişiminiz yoksa, ithalatçınızın adını, adresini ve telefon numarasını öğrenmek için dağıtıcınız ile temasa geçin.

Barbekü atılmadan önce tüm elektrik bileşenleri (örn. çevirme motoru, piller, ateşleme modülü, ışıklar) mutlaka çıkartılmalı ve WEEE'ye (Elektrikli ve Elektronik Cihaz Atıkları Direktifi) uygun şekilde bertaraf edilmelidir. Bu bileşenler, barbeküden ayrı şekilde atılmalıdır.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

R. McDonald Co. PTY. LTD.
A.C.N., 007 905 384
104 South Terrace
Adelaide, SA 5000
AUSTRALIA
Tel: +61 8 8221 6111

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GmbH

Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
Tel: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl

Blarenberglaan 6 Bus 4
Industriezone Noord
BE-2800 Mechelen
BELGIUM
Tel: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.

U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
Tel: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC ApS

Bøgildsmindevej 23
DK-9400 Nørresundby
DANMARK
Tel: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH

Rheinstraße 194
55218 Ingelheim
DEUTSCHLAND
Tel: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN FRANCE

C.S. 80322 – Eragny sur Oise
95617 Cergy Pontoise Cedex
FRANCE
Tél: +33 810 19 32 37;
service.consommateurs@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.

1138 Budapest, Váci út 186.
HUNGARY
Tel: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

JARN & GLER WHOLESALE EHF

Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavík
ICELAND
Tel: +354 58 58 900

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.

11/2 Haudin Road,
Ulsoor
Bangalore - 560042
Karnataka
INDIA
Tel: 18001023102; Tel: 080 42406666

D&S IMPORTS

14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
Tel: +972 392 41119; info@weber.co.il

WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"
Viale della Repubblica 46
36030 Povolara di Dueville – Vicenza
ITALY
Tel: +39 0444 360 590;
info-italia@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.

Calle José Guadalupe Zuno #2302 P.H.
Col. Americana, Guadalajara, Jalisco C.P. 44160
MEXICO
RFC- WPR030919ND4
Tel: +01800-00-Weber [93237] Ext. 105

WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.

Tsjükemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaasga
NETHERLANDS
Tel: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

WEBER NEW ZEALAND ULC

6 Maurice Road
Penrose, Auckland 1643
NEW ZEALAND
Tel: +64 9 570 6630

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Trakt Lubelski 153
04-766 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

OOO WEBER-STEPHEN Vostok

142784 Moscow Region,
Leninskiy District
Rumyantsevo Village, Building 1
RUSSIA
Tel: +7 495 989 56 34; info.ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (South Africa) (Pty) Ltd.

141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng
SOUTH AFRICA
Tel: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

WEBER-STEPHEN IBERICA Srl

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -
Despacho 10 B
E-08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
SPAIN
Tel: +34 93 584 40 55;
infoiberica@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GmbH

Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
SWITZERLAND
Tel: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

WEBER STEPHEN TURKEY Ev ve Bahçe Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti

İstoc Toptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31
34219 Mahmutbey / Güneşli / İstanbul
TURKEY
Tel: +90 212 659 64 80; Fax: +90 212 659 64 83

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST

Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559
UNITED ARAB EMIRATES
Tel: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN PRODUCTS (U.K.) LIMITED

Griffin House, First Floor,
Broughton Hall Business Park,
Skipton, North Yorkshire BD23 3AN
UNITED KINGDOM
Tel: +44 01756 692611;
customerservicewe@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC

200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
Tel: 847 934 5700; support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,
such as ROMANIA, SLOVENIA,
CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH,
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com